

中國邊疆叢書第二輯

朔方備乘  
(一)

文海出版社  
有限公司印行

中國邊疆叢書第二輯

# 朔方備乘

(二)

文海出版社  
有限公司  
印行

新學  
社  
PDG

中華民國五十三年七月初版

# 朔方備乘

精裝 一二册

定價：新台幣



發行人：李

振華

出版者：

文

海

出版

社

台北縣永和鎮中興街九九巷八號

郵政劃撥戶第二七八四號

印刷者：

文

海

出版

社

經售者：全國各大書局

版權所有

政部登記證內版台業字第八〇〇號

咸豐八年十一月二十

八日軍機大臣奉

硃筆本日召見兵部尚書陳孚

恩保奏刑部主事何秋濤翰

林院編脩郭嵩燾據該尚書

面稱該負等通達時務曉暢

戎機足備謀士之選郭嵩燾

著於十二月初二日豫備召

見何秋濤現在丁憂著將所

纂書籍先行呈覽欽此

十二月初二日軍機大

臣面奉

諭旨著仍交何秋濤繕寫清本

再行進呈欽此

咸豐九年八月二十六

日兵部尚書陳孚恩面

奉

諭旨刑部主事何秋濤所著書

二

籍繕寫清本將次藏事該負

現已服閱著於校對完竣後

即將全書齎送軍機處由軍

機大臣代為呈遞不必俟汝

還京欽此

咸豐十年正月二十日

內閣奉

上諭刑部候補主事何秋濤著  
於本月二十二日豫備召見  
欽此

二十二日軍機大臣奉

硃筆命何秋濤賦詩二章賦得

三

讀書破萬卷得書字五言八  
韻賦得下筆如有神得神字  
五言八韻二十四日呈進欽  
此

二十四日內閣奉

上諭刑部主事何秋濤呈進所

纂書籍八十卷著賜名朔方  
備乘此書於制度沿革山川  
形勢考據詳明具見學有根  
柢何秋濤著加恩俟補缺後  
以資外郎即行升補竝著在  
懋勤殿行走毋庸常川入直  
欽此

四

朔方備乘敘

魏源著 孫承澤序 纂天巨篇 纂新書 纂續編 纂續編

古之儒者博學而不窮故多聞多志必繼之以精知然後略而行之未有不通天下之志而成天下之務者也吾觀周官所記有職方掌天下之圖凡四夷八蠻七閩九貉五戎六狄人民穀畜之數要無不周知其利害矣又有土方懷方合方訓方形方及山師川師邊師匡人揮人察宇內之土地形勢與夫山川林澤之險易且

朔方備乘

敘

約其濼制著之周禮勒為成書使學者童而習之長而有以通知天下之故以備國家緩急之用後之學者固一隅之見忘深遠之慮舉四裔之事概置之存而不論之條不亦隘乎且夫三代之時王畿不過千里征伐不出五服猶可執不勤遠略之說也而聖人已憂之必為之圖設之官著之於書使周知而預為之防如此其至况封建既廢關市已通輪舶火車瞬息萬里異域遐方邇若咫尺履乃局守堂堂視聽曾不及

乎藩籬是豈可久之計哉傳有之曰知己知彼

大學之言治平知己之學也周官之言周知已而兼知彼之學也自來談域外者外國之書務為夸誕傳會實多遊歷所紀半屬傳聞沿譌疊出又或展轉口譯名稱互歧競尚瑣聞無關體要以云徵信蓋亦難之不知史傳所存官私書所紀參考互校可得而詳自非彊識洽開精心遠見之儒罕能究其源流證其得失竊見故員外郎銜刑部主事何秋濤究心時務博極羣

朔方備乘

敘

書以為俄羅斯東環中土西接泰西諸邦自我聖祖仁皇帝整旅北徵讐威定界著錄之家雖事纂輯未有專書秋濤始為彙編繼加詳訂本

欽定之書及正史為據旁采國理琛陳倫炯方式濟張鵬翮趙翼松筠以及近人俞正燮張穆魏源姚瑩之徒與外國人艾儒略南懷仁雅裨理之所論述並上海廣州洋人所刊諸書訂其舛謬去其荒繆上溯聖武之昭垂下及窩集之要害為考為傳為紀事為辨

正自漢晉隋唐迄於明季又自

國朝康熙乾隆迄於道光代爲之圖各爲之說凡

八十卷

大宗顯皇帝垂覽其書賜名朔方備乘進

呈之復書旋散亡吏部侍郎黃宗漢因取副本擬更

繕進復殿於火秋濤之子芳林奉其殘稿來謁

篇帙不完塗乙幾徧鴻章爰屬編修黃彭年與

畿輔志局諸人爲之補綴排類復還舊觀圖說

刊成全書次第亦付剞劂謂是書所紀雖上

朔方備乘

叙

三

北徼一隅然學者由是而推之則章亥所不能  
步查客所未及周無不可按籍而稽更僕而數  
是載記所謂考道以爲無失可以精知略而行  
之者也

凡例三十則

一我

皇清

聖

聖相承聲教遠詒北徼俄羅斯國

神武以定界

聖文而來實實爲千古未有之盛謹稽

欽定西域圖志及松筠奏進之新疆議略皆詳記外藩

之事而列

朔方備乘 凡例

聖訓

聖藻於卷首誠以載籍浩繁必折衷於

聖言也茲 臣 秋濤纂輯是書謹依前例恭考

列聖訓旨及

聖製詩文之論及北徼者敬謹彙錄卷首

聖謨洋洋永垂典則冠陔僻壤並沐光華洵自古地記

之書所罕觀也

一是書備用之處有八一日宣

聖德以服遠人二曰述武功以著箱略三曰明曲直以

示威信四曰志險要以昭邊禁五曰列中國鎮

戍以固封圉六曰詳羗荒地理以備出奇七曰

徵前事以具法戒八曰集夷務以燭情偽

一是書取材之處有四一曰本

欽定之書以正傳論二曰據歷代正史以證古蹟三曰

匯中外輿圖以訂山川四曰蒐裨官外紀以資

考覈

一是書卷首恭錄

聖訓三卷次恭錄

朔方備乘 凡例

聖藻一卷次恭錄

欽定諸書八卷以上共十二卷

聖藻

天章炳耀萬古列爲卷首昭典制也次復分門別類詳

細編纂凡

聖武述略六卷考二十四卷傳六卷紀事始末二卷記

二卷考訂諸書十五卷辨正諸書五卷表七卷

圖說一卷以上共六十八卷旁搜博采務求詳

備兼方志外紀之體攬地利戎機之要庶言北



徵掌故者有所徵信云

一 皇朝武功迥超前代凡今日北方之鎮戍咸當年

睿略所經營如東海諸部今屬吉林省索倫諸部今屬

黑龍江省喀部今為漢北雄藩準部今為新疆

全境以及烏梁海之附於游牧哈薩克之關係

邊防皆接壤俄國之要地也謹舉

聖武述略六卷為簡冊光

一 北徵星度古者言天家所未詳史傳載各國

朔方備乘 凡例

相距里數亦多未能覈實惟定北極高度及距

京師偏東西度斯為準確是書編纂皆本

欽定各地圖高下遠邇次第詳載

一 我

朝邊境接壤俄羅斯幾及萬里康熙年間設界碑於

額爾古納河格爾必齊河諸地此北徵界碑之

始

欽命大臣至尼布楚會議定約七條此北徵條例之始

雍正年間設喀倫於呼倫貝爾及楚庫河諸地

此北徵喀倫之始皆宜詳考以備掌故

一 自古言形勢者於朔漠多未詳備蓋疆域狹

故記載略也欽惟我

朝

天弧遠震版章式廓北方鎮戍東起庫葉島西至伊犁

皆入版圖表裏山河控扼邊塞允宜臚列形勝

以昭中國邊備至俄羅斯國情形古今不同亦

附論焉

一 我

朔方備乘 凡例

朝設俄羅斯館以待朝貢互市之人立俄羅斯學以

訓慕義觀光之士自唐虞以來幽都之地未有

活被聲教若

聖世之盛者謹分門記載用備覽觀至禮節文字異

於中邦亦附載焉

一 雅克薩城本屬索倫我

朝崇德年間始征克之至康熙年間為羅刹所踞復

經

大兵捷伐恢復紀載家以為羅刹於崇德年間已據

地築城非也茲詳考前後用兵之事以訂謬誤  
一尼布楚城本中國屬地康熙二十八年定界  
時割隸俄羅斯諸書多未詳其原委至尼布湖  
泥撲處諸名皆尼布楚之譯異或分爲兩地尤  
滋疑惑是書詳悉考證務期得實

一俄羅斯疆域分隸三州今據波羅的等部爲  
一卷皆歐羅巴州屬也劍伯利等部爲一卷皆  
亞細亞洲屬也亞美里加州屬地在地球背面  
別爲一卷以清意節

朔方備乘

凡例

五

一俄羅斯地有和屯圖喇等名皆中國所謂城  
垣也有拜商柏興噶珊等名皆中國所謂邑居  
也是書考據國籍詳述方隅分爲城垣邑居二  
考庶便檢閱

一險阻之地莫如山嶺東三省所謂高集鄂深  
山老林也地隸中國而接壤俄羅斯茲臚列之  
爲良維商集考一卷庫業附近諸島與俄國臨  
海相望茲亦別爲一卷至山之脈絡發源巔巒  
直抵北海爰別之爲北嶺山脈考白爲一卷

一自古言水道者未能詳漠北諸川之源委是  
書稽考國籍訂正謬闕如黑龍江一水乃發源  
中國流出喀倫經俄國境復入中國歸於東海  
者別爲良維諸水考一卷色楞格河額爾齊斯  
河乃發源中國流入俄國境歸於北海者述其  
源流分爲二卷其俄國境內各水別爲北嶺水  
道考亦自爲一卷庶足補水經之闕略云  
一俄國崇希臘教亦天主教之別派而國中奉  
別教者概不楚止茲詳考羣籍以徵北嶺教門  
之緣起云

朔方備乘

凡例

六

一歷代史家皆志異域物產區其品彙傳其珍  
異至於衣服異宜器械異制亦不可略爰述北  
嶺方物考以廣見聞

一俄羅斯本烏孫之音轉地域雖異部族則同  
昔人未能詳考茲博引旁證爲烏孫部族考一  
卷用資掇聚

一俄羅斯地域在漢爲康居奄蔡堅昆丁零諸  
國而隋唐屬於匈奴嗣後代有沿革非以諸史合

纂參稽未易明也是書詳考正史補以羣書爲  
北徼諸國傳三卷

一俄羅斯全境在元代悉列藩封嗣後海都諸  
王尾大不掉元史無專傳以記事遂令讀史者  
無所考證諸家或以爲錫伯利部元時未入版  
圖誤之甚矣茲纂元代北徼諸王傳一卷用補  
元史之闕

一歷代用兵北徼以漢之甘延壽陳湯唐之李  
劫蘇定方爲最著嗣後元太祖起於朔漠北向  
朔方備乘 凡例 七

用兵乘勝席捲洵千古之雄傑也茲纂歷代將  
帥爲傳一卷考其地利戎機亦前事不忘之一  
助云

一康熙年間征討羅刹維時統兵將帥各著偉  
績謹詳考事實爲傳一卷庶可與

平定羅刹方略諸書互相印證

一俄羅斯互市之事諸書所載每多岐異而三  
次閉關原委官書均未詳記無怪裨官之譏諷  
也諸述其始末雜而不越總以紀實爲歸

一土爾扈特自明季西徙居於裏海之北在俄  
羅斯所屬之阿斯達拉罕境內嗣是康熙間俄  
道俄國入貢我

朝使臣圖理琛等亦假道俄國成禮而還至乾隆間  
土爾扈特汗烏巴錫達率全部來歸今新疆游  
牧之土爾扈特部落是也紀其始末而俄國諸  
事亦因以附見云

一道光二十五年俄羅斯國進呈書籍三百餘  
種乃從古未觀之盛事也謹備錄書目作記一  
朔方備乘 凡例 八

卷至俄國之瑣事轍聞案而書之是爲叢記  
一諸家紀載有涉俄羅斯事者茲並錄其原文  
加以考訂自職方外紀至康輶紀行凡十五卷  
所記事迹多有彼此互見皆兩存之所以示傳  
信也

一荒遐之域文獻無徵前人紀述每多謬誤茲  
亦錄原文而辨正之自西域聞見錄至瀛環志  
略凡四卷此外諸書偶記俄羅斯事一二條亦  
有舛誤之處皆備錄而糾正焉別爲一卷目爲

羣書正誤大要以實事求是爲主虛免傳說之患

一表以記事仿自史記是書纂表凡六一曰北  
徵事蹟表編次年月用備參稽一曰北徵沿革  
表訂考古今足知損益一曰北徵地名異同表  
所以志異名而免淆混一曰俄羅斯境內分部  
表所以考疆域而辨形勢一曰北徵世次表一  
曰北徵頭目表皆詳記古今之事實檢閱焉惟  
事蹟表篇幅較繁分爲上下二卷庶幾按籍而

朔方備乘

凡例

九

考明若列眉

一左圖右史相須爲用他書繪圖多出畫史之  
手往往與全書所載不相符合是編詳載輿圖  
並綴論說庶使疆域山川遠近形勢如指諸掌  
凡爲圖二十有五均係舊萃中西圖籍詳細鈎  
稽手自摹畫接之全書若合符節

一是書考證皆以

欽定之書及正史爲據其他收入四庫之書如艾儒略  
南懷仁圖理琛陳倫炯方式濟所著及

國朝諸人纂集如張鵬翮錢良擇楊賓七十一趙  
翼松筠俞正斐西清等簡冊流傳世所共見咸  
加采摭勿使有遺至若近人偶有論述如張穆  
魏源姚瑩王壽同周成雅裨理瑛維廉瑪吉士  
等或繕譯夷書或偶抒所見擇其尤雅者登載  
茲編備錄姓名於此所以示不敢掠美也他若  
上海廣州各夷館刊刻夷書甚多茲僅卽所見  
者采之其中有荒誕之論爲紳儒流所難言  
者則不具錄云

朔方備乘

例

十

朔方備乘總目

凡例目錄一卷

卷首共十二卷

本書共六十八卷

計全書八十卷連例目共八十一卷

朔方備乘

總目

一

朔方備乘目錄

界部街刊物集事 何德齋

卷首一 十八——三十二

聖訓一 三十三——四十九

聖訓二 五十一——五十四

聖訓三 五十五——六十一

朔方備乘 目錄

聖藻 卷首四 一

卷首五 六十二——七十

欽定書一 卷首六 七十二——八十二

平定羅利方略一 卷首七 八十三——八十六

欽定書二

平定羅利方略二

欽定書三

欽定書三

欽定書三

欽定書三

欽定書三

平定羅利方略三

卷首八 八十七——九十二

欽定書四 卷首九 九十二——九十六

平定羅利方略四 卷首十 九十七——一〇一

欽定書五 卷首十一 一〇二——一〇六

欽定大清一統志 卷首十二 一〇七——一二二

欽定皇朝文獻通考 卷首十三 一二三——一三七

欽定皇朝通典 卷首十四 一三三——一三七

朔方備乘 目錄

欽定皇朝通典 卷首十五 一三三——一三七

欽定皇朝文獻通考 卷首十六 一三三——一三七

欽定書七 卷首十七 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

欽定大清會典 卷一 一三三——一三七

聖武述略一 卷一 一三三——一三七

東海諸部內屬述略

卷二

一三八—一五三

聖武述略二

索倫諸部內屬述略

卷三

一五三—一六六

聖武述略三

喀爾喀內屬述略

卷四

一六七—一七七

聖武述略四

朔方備乘

目錄

三

準噶爾蕩平述略

卷五

一七八—一九〇

聖武述略五

烏梁海內屬述略

卷六

一九一—一九六

聖武述略六

哈薩克內屬述略

卷七

一九七—二二四

考一

北徼星度考

卷八

二五—二二七

考二

北徼界碑考

卷九

二三八—二三八

考三

北徼條例考

卷十

二三九—二五七

考四

朔方備乘

目錄

四

北徼喀倫考

卷十一

二五八—二七二

考五

北徼形勢考

卷十二

二七二—二八一

考六

俄羅斯館考

卷十三

二八二—二九一

考七

俄羅斯學考

卷十四

二九二—三〇九

考八

雅克薩城考

卷十五

三〇—三七

考九

尼布楚城考

卷十六

三三八—三五七

考十

朔方備乘

目錄

五

波羅的等路疆域考

卷十七

三五八—三七七

考十一

錫伯利等路疆域考

卷十八

三七八—三八七

考十二

俄羅斯亞美里加屬地考

卷十九

三八八—四二四

考十三

北徼城垣考

卷二十

四二五—四二四

考十四

北徼邑居考

卷二十一

四二五—四三五

考十五

昆維窩集考

卷二十二

四三六—四四二

考十六

朔方備乘

目錄

六

庫葉附近諸島考

卷二十三

四四三—四六六

考十七

北徼山脈考

卷二十四

四六七—四九四

考十八

昆維諸水考

卷二十五

四九五—五二九

考十九



色楞格河源流考

卷二十六

五二〇—五三八

考二十

額爾齊斯河源流考

卷二十七

五三九—五六三

考二十一

北徼水道考

卷二十八

五六四—五八五

考二十二

朔方備乘

目錄

七

北徼教門考

卷二十九

五八六—六二八

考二十三

北徼方物考

卷三十

六二九—六四八

考二十四

烏孫部族考

卷三十一

六四九—六五九

傳一

漢魏北徼諸國傳

卷三十二

六六〇—六八三

傳二

周齊隋唐北徼諸國傳

卷三十三

六八四—六九六

傳三

遼金元北徼諸國傳

卷三十四

六九七—七〇八

傳四

朔方備乘

目錄

八

元代北徼諸王傳

卷三十五

七〇九—七三四

傳五

歷代北徼用兵將帥傳

卷三十六

七三五—七五二

傳六

國朝北徼用兵將帥傳

卷三十七

七五三—七七四

紀事始末一

俄羅斯互市始末

卷三十八

七七五—七八七

紀事始末二

土爾扈特歸附始末

卷三十九

七八八—八〇〇

記一

俄羅斯進呈書籍記

卷四十

八〇一—八三三

記二

朔方備乘

目錄

九

俄羅斯叢記

卷四十一

八三二—八三六

考訂諸書一

考訂聯方外紀

卷四十二

八三七—八五三

考訂諸書二

考訂使俄羅斯行程錄

卷四十三

八五四—八七七

考訂諸書三

考訂異域錄上

卷四十四

八七八—九〇四

考訂諸書四

考訂異域錄下

卷四十五

九〇五—九二三

考訂諸書五

考訂龍沙紀略

卷四十六

九二四—九三三

考訂諸書六

朔方備乘

目錄

十

考訂緩服紀略

卷四十七

九三四—九三五

考訂諸書七

考訂俄羅斯佐領考

卷四十八

九三六—九四一

考訂諸書八

考訂俄羅斯事輯

卷四十九

九四二—九四六

考訂諸書九

考訂俄羅斯事補輯

卷五十

九四七—九五二

考訂諸書十

考訂身齋籤記

卷五十一

九五三—九五六

考訂諸書十一

考訂俄羅斯國總記

卷五十二

九六七—九七四

考訂諸書十二

朔方備乘

目錄

十一

考訂俄羅斯盟聘記

卷五十三

九七五—九九三

考訂諸書十三

考訂海國圖志

卷五十四

九九四—一〇〇二

考訂諸書十四

考訂元代北方疆域考

卷五十五

一〇〇三—一〇二二

考訂諸書十五

考訂康輶紀行

卷五十六

一〇三三—一〇三七

辨正諸書一

辨正西域聞見錄

卷五十七

一〇三八—一〇四〇

辨正諸書二

辨正詹曠雜記

卷五十八

一〇三一—一〇三八

辨正諸書三

朔方備乘

目錄

十二

辨正癸巳存稿

卷五十九

一〇二九—一〇四二

辨正諸書四

辨正瀛環志略

卷六十

一〇四三—一〇六三

辨正諸書五

羣書正誤

卷六十一

一〇六四—一〇八四

表一

北徵事蹟表上

卷六十二

一〇八五—一〇三三

表二

北徵事蹟表下

卷六十三

一一〇四—一一三三

表三

北徵沿革表

卷六十四

一一三三—一二三六

表四

朔方備乘

目錄

古

北徵地名異同表

卷六十五

一二二七—一二三九

表五

俄羅斯境內分部表

卷六十六

一二四〇—一二四六

表六

北徵世次表

卷六十七

一二四七—一二五三

表七

北徵頭目表

卷六十八

二五三—三〇〇

圖說

朔方備乘目錄

知縣吳壽坤校

朔方備乘

目錄

古

朔方備乘卷首一

聖訓一

太宗文皇帝天聰八年甲戌十二月壬辰

上命管步軍副都統巴奇爾參領薩穆什喀率領官兵

往征黑龍江地方

諭曰爾等此行道路遙遠務奮力直前慎毋憊勞而稍

怠也俘獲之人須用善言撫慰飲食甘苦一體共之

則人無疑畏歸附必眾且此地人民語言與我國同

攜之而來皆可以為我用攻略時宜語之曰爾之先

朔方備乘

卷首一

聖訓一

一

世本皆我一國之人載籍甚明爾等向未之知是以

甘於自外我皇上久欲遣人詳為開示特時有未暇

耳今日之來蓋為爾等計也如此諭之彼有不翻然

來歸者乎爾等其勉體朕意大丈夫凡受委任當圖

報稱語云少壯不努力老大徒傷悲誠哉是言若此

時不力圖建樹異日雖悔何益耶

臣秋滿謹案天命年間征薩哈連部即黑龍江

所屬地然未服其全部也自是年始征其全境

是為黑龍江隸我朝版圖之始亦為我

朝北徵與俄羅斯接壤之始其後至康熙二十八年

年喀爾喀四部歸順則庫倫地界始與俄羅斯

額爾口城境接乾隆二十年以後平準部及烏

梁海則科布多唐努山等處始與俄羅斯西伯

利亞部境接然則北徵之設邊防實惟黑龍江為

最先矣自是年

命將出師之後黑龍江邊近部落相率來歸皆隸新滿

洲厥後俄羅斯始來族雅克薩地築城以居倭

掠赫哲費雅喀諸部皆順治二年以後之事是

則黑龍江先屬於我

朝而俄羅斯之兵爭在後年月班班可考近人著

述或以為黑龍江至康熙二十二年始入版圖

失考訂矣敬識於此以見

聖武遠揚

天聲震疊迥非漢唐英

障所能及也

朔方備乘

卷首一

聖訓一

二

世祖章皇帝順治十二年俄羅斯國察罕汗始遣使來

朝貢方物

上嘉其誠款降

勅及

恩賜合來使齋回國

勅曰爾國遠處西北從未一達中華今爾誠心向化遣

使進貢方物朕甚嘉之特頒恩賚卽俾爾使臣齋回

耶朕柔遠至意爾其欽承永效忠順以副恩寵

順治十七年先是十四年俄羅斯國察罕汗遣

朔方備乘

卷首一

聖訓一

三

使來途經三載以是年五月始至表稱俄羅斯

一千一百六十五年語多矜夸廷臣咸謂其不

奉正朔禮宜逐之奏入得

旨察罕汗雖恃爲酋長表文不合禮制然外邦從化宜

加涵容以示懷柔俄羅斯遠處邊陲未霑教化乃能

遣使奉表而至亦見慕義之忱來使著該部與寬頁

物查收察罕汗及其使量加恩賚但不必遣使報書

爾衙門可卽以表文矜詞不合陛見之故論而道之

欽定皇朝文獻通考載此二道

臣秋濤譯

聖旨欽錄於此再俄羅斯國名各書所載字體不同敬

聖祖仁皇帝聖訓

世宗憲皇帝聖訓均作鄂羅斯

高宗純皇帝聖訓作俄羅斯

仁宗睿皇帝聖訓作俄羅斯茲各按本書恭錄若改易

書一轉不足以昭敬慎是以

悉照本文書寫敬識於此

朔方備乘

卷首一

聖訓一

四

聖祖仁皇帝康熙十年辛亥十月壬辰

上諭甯古塔將軍巴海曰朕向爾爾賢能今侍朕左右朕益知爾矣飛牙喀赫哲雖已降服然其性暴戾當善為防之必須廣布教化多方訓迪以副朕懷遠至意羅刹雖云投誠亦當加意防禦操練士馬整備器械毋墮狡計至於地方應行大事毋得疑畏即行陳奏

康熙二十一年壬戌八月庚寅初鄂羅斯所屬

羅刹劫掠邊境

朔方備乘

卷首一

聖訓一

五

上達副都統耶該公彭春等率兵往打虎兒索倫聲言捕鹿以規其情形將行

上諭之曰羅刹犯我黑龍江一帶侵擾虞人戕害居民昔發兵進討未獲前除歷年已久近聞蔓延益甚遇牛滿恆滾諸處至赫哲飛牙喀虞人住所殺掠不已爾等此行除自京遣往參領侍衛護軍外令畢力克圖等五台吉率科爾沁兵五百名甯古塔副都統薩布素等率烏喇甯古塔兵八十名至打虎兒索倫一面遣人赴尼布滿諭以捕鹿之故一面詳視陸路近

遠沿黑龍江行圍程薄雅克薩城下勘其居址形勢度羅刹斷不敢出戰若以食物來餽其受而量答之一萬一出戰姑勿交鋒但率眾引還朕別有區畫爾等還時須詳視自黑龍江至額蘇里舟行水路及已至額蘇里其路直通甯古塔者更擇隨行之參領侍衛同薩布素往視之

臣秋溥謹奏  
盛京通志打虎兒作達瑚哩又作達呼爾詳證稍異其實一也

十二月庚子

朔方備乘

卷首一

聖訓一

六

上諭議政王大臣等曰據耶該等奏攻取羅刹甚易發兵三千足矣朕意亦以為然第兵非善事宜暫停攻取調烏喇甯古塔兵一千五百名並置造船艦發紅衣破烏鎗及演習之人於黑龍江呼馬兒二處建立木城與之封壘相機舉行所需軍糧取諸科爾沁十旗及甯北烏喇之官地約可得一萬二千石可支三年且我兵一至即行耕種不致匱乏黑龍江城距索倫不遠五宿可到其間設一驛俟我兵將至淨漠星烏喇令索倫接濟牛羊甚有裨益如此則羅刹不得

納我邊逃而後之邊逃者且將釋來歸自不能久存矣其命甯古塔將軍巴海副都統薩布素統兵往駐

黑龍江呼馬兒

臣秋滿運乘騰北即錫伯  
淨溪里烏喇即精奇里江

康熙二十二年癸亥

諭甯古塔將軍殷圖曰南方各省人人願往至甯古塔則不願者多朕以爾才能可用故簡任為將軍烏拉別無他事彼土之人惟好計訟爾至當敷布教化俾識義理令俱改過遷善尤宜愛養兵丁令各得所我

朔方備乘

卷首一

聖訓一

七

兵逼近羅刹須時加操練以修武備巴海暴戾貪污不惜士卒迷至失所其新滿洲皆求主來歸理應撫綏慰勞施以教化俾安其生盛京副都統佟寶是一堪用之人在烏拉將及一戰彼處地方情形必能洞悉爾到後暫留佟寶一二月奏明後方遣回

是年

諭大學士勒德洪明珠曰爾等可傳諭議政王貝勒大臣征戰本非佳事不得已而後用之向者鄂羅斯無故侵擾我邊陲後復漸入越我疆界索倫赫哲費雅

喀奇勒爾等處之人皆被擾害不獲甯居掠其家口納其邊逃搶其部落奪其貂皮因彼頻年肆害會履行曉諭曰爾等無故入我邊境恣行搶奪朕何難遣發大兵將爾等撲滅但不忍即行殄戮改厲行曉諭欲令撤還爾家歸我邊逃各居疆土互相貿易甯靜無事以安生業數次遣人亦於來使處屢有文移鄂羅斯總無一次回報反於赫哲費雅喀之地仍行搶奪用是發兵於愛理地方以堵截鄂羅斯所行之路乃鄂羅斯仍居我邊界不歸我邊逃今雖應行勦滅

朔方備乘

卷首一

聖訓一

八

但念用兵本非佳事我惟順天而行將大兵前臨雅克薩以朕諭旨遣人宣布鄂羅斯諭之曰屢次令爾退回歸我邊逃之人遣使馳書者數矣數年以來未有一次信息回報既不歸我邊逃反入我境內擾害地方搶掠人民妻子肆行不止為此遣發大兵前往堵截爾等所行之路於恆表等處之鄂羅斯許其歸順待以不死而生養之爾等仍不退離雅克薩地方故遣發大兵往行征討我師威力豈難勦撲爾等若即破壞爾城郭殄滅爾噍類自立成灰燼矣豈惟爾



等鄂羅斯普天之下率土之人朕皆惻然仁愛咸欲令其甯靜無事各遂休養生故不忍將爾等遽行殄滅屢次曉諭爾等欲各安生業共享太平則當即返雅庫地方以雅庫爲界於彼處捕取獸皮於彼土收其物產勿入我邊界恣意妄行汝能將已納之通逃歸還我則降我之鄂羅斯亦發還於汝如此則邊塞貿易可通咸安樂利而兵革偃息生民無所擾害矣若執迷不悟罔遵諭旨仍行抗拒則大兵進剿摧破雅克薩之城且盡行誅戮矣可遣人前往明白開示鄂

朔方備乘

卷首一

罪訓一

九

羅斯果能遵旨即回以雅庫爲界而我兵駐劄愛理則於雅克薩地方安置哨兵令疆界甯謐儻仍行抗拒則大兵相機而行若不如此周詳區畫今雖取雅克薩我兵進則鄂羅斯退我兵還則俄羅斯又進用兵無止息之日而民生亦不獲安矣應否如此議政王貝勒大臣會議具奏

臣秋清謹案以上二道俱從盛京通志敬錄原書未載月日

是年九月丁丑

上諭理藩院尙書阿穆瑚璉曰朕統一寰區無分中外

凡爾民人咸吾赤子惻然憐憫皆欲使各安其居各樂其業鄂羅斯國羅剎等無端犯我索倫邊疆擾害虞人肆行搶掠屢匿根特木圖等逃人過惡日甚朕不忍即遣大兵勦滅屢行曉諭令其自釋過愆速歸本地迭還隱匿逃人前次所差使臣尼邇來亦經曉諭但羅剎尙執迷不悟反遣部下人於飛牙喀奇勒兒等處肆行焚劫又誘索倫打虎兒鄂羅春之打貂人額提兒克等二十人入室盡行焚死此輩雖經曉諭藐不畏法因特遣將軍統兵駐守黑龍江呼馬兒

朔方備乘

卷首一

罪訓一

十

等處不許羅剎仍前恣意妄行遇即擒殺頃者羅剎諸人經過黑龍江地方遇我將卒降其三十餘人奏至朕體好生之德未戮一人皆加蒙養使各得其所今牙克薩尼布潮羅剎等若改前過將根特木圖等逃人送來急回本地兩相安於無事於彼爲益不淺儻猶執迷不悟留我邊疆彼時必致天討難免諒罰如路遠難歸傾心投誠者朕亦納之必加恩恤使各得其所爾衙門即遵旨明白具文曉諭彼有何言令其回奏

臣秋滿謹奏尼溫來他書作尼果賴奇  
勒兒亦作奇勒爾牙克薩即雅克薩

乙未戶部議奏羅利歸順人機里郭禮等應交  
與正白旗編入佐領下少壯丁者

上曰羅利歸順頗多應令編爲一佐領令其彼此相俟  
庶有責藉

康熙二十四年乙丑正月癸未議政王大臣等  
請 欽直隸山東山西河南巡撫每省派熟習

火器兵二百五十人並選賢能官各四員豫備

火器送京師至日增發薩布素軍前協攻雅克

朔方備乘

卷首一

聖訓一

十一

薩城

上諭曰疏內不請發禁族良是但直隸各省綠旗兵未  
悉戰陣且黑龍江火器甚多不須增用朕意選福通  
投誠善用簾牌官兵現在八旗及安插山東山西河  
南者五百人令臺灣投誠左都督何佑等率往薩布  
素一應咨題多屬支吾借端延擱度四月進兵不過  
刈取田禾事必無成此皆違發黑龍江狂悖之人從  
中沮議不欲成事薩布素出身微賤高視若輩毋敢  
有違用兵所關甚鉅宜周詳籌畫期於必克儻謀事

草率復似明安達禮等退兵則羅利將益肆披猖矣

當自京城選賢能大臣一員統兵以行俟克取雅克

薩之曰班師又發盛京兵五百人代黑龍江兵守城

種地出征兵還亦令還盛京種地事宜遣戶部大臣

一員督理所云早熟之穀卽內地春麥今我兵亦多

種春麥及大麥油麥霜降前六日皆得收穫則不因

師出而曠一年田功矣簾牌兵給馬二千匹帶往盛

京盛京各佐領亦派馬二千匹照舊制嚴督餉秣俟

京城馬到更代北行至馬喇等所養馬皆豫備於齊

朔方備乘

卷首一

聖訓一

十二

齊哈爾屯此間催趨月杪可到聞此路間有缺水處

不免貽誤今自盛京抵烏喇自烏喇經新設驛站路

直且近當從此徑抵黑龍江沿途馬匹或有倒斃馬

喇以所備者足數補送如此則我兵馬匹無虞矣簾

牌兵各帶礮彈或十圍或二十圍以行其餉銀兵月

給二兩官月給三兩又

諭議政王大臣等曰兵非善事不得已而用之向者羅

利無故犯邊收我邊境後漸越界而來擾害索倫赫

哲飛牙喀奇勒爾諸地不遑甯處剽劫人口搶擄村

莊攘奪貂皮肆惡多端是以屢遣人宣諭復移文來使羅利竟不報命反深入赫哲飛牙喀一帶擄害益甚爰發兵黑龍江扼其來往之路羅利又竊探如故不送還通逃應即弼滅今仰副

天心大兵逼臨雅克薩城姑再傳旨羅利云前屢經遣人移文命爾撤回人欺以遁逃歸我數年不報反深入內地縱掠民間子女擄亂不休乃發兵截爾等路招撫恆流諸地羅利赦而不誅因爾等仍不夫雅克薩特遣勁旅徂征以此兵威何難滅爾但率土之民朔方備乘

卷首一 聖訓 古

朕無不惻然垂憫欲其得所故不忍遽加殲除反覆告誡爾等欲相安無事可速回雅庫於彼爲界捕貂收賦毋復入內地構亂歸我通逃我亦歸爾逃來之羅利果爾則界上得以貿易彼此甯居兵戈不興僅執迷不悟仍然拒命大兵必攻破雅克薩城殲除爾厥矣如此宣諭後羅利果回雅庫爲界即駐師於黑龍江設斥堠於雅克薩令緝圍帖然否則大兵酌量進止不如此宣諭今縱克取雅克薩城我進則彼退我退則彼進用兵無已邊民不安爾等其詳議以聞

四月乙未

上諭議政王大臣等曰黑龍江兵於是月起程五月中旬可至雅克薩城凡奏報軍機白雅克薩至額爾齊經黑龍江前來恐行道遲延令理藩院侍郎明愛於杜爾伯特扎賴特派兵五百人並索倫兵酌白錫勒根至雅克薩設驛奏報軍機庶免詭誤明愛往來覺察驛夫糧食匱乏以索倫所貯米支給黑龍江以內每驛原設二十人應核減一半併入蒙古若蒙古五百人過多再爲核減索倫效力勤勞傳諭異日加恩朔方備乘

卷首一 聖訓 古

以示鼓勵

六月癸巳

上諭諸王大臣等曰治國之道期於久安長治不可圖便一時當承平無事朕每殫心籌畫即今征羅利之役似非甚要而所關甚鉅羅利擾我黑龍江松花江一帶三十餘年其所竊據距我朝發祥之地甚近不速加翦除恐邊徼之民不獲定息朕親政之暇即留意於此細訪其土地形勝道路遠近及人物性情以故酌定天時地利通餉進兵機宜不徇夙見決意命

將出師深入撻伐然兵貴相機而動變化無窮惟恐諸將不遵朕指授致失機宜今收復雅克薩地得遂初心至於撫綏外國在使之心服不在震之以威近遣侍衛關係等往軍前詳諭之曰兵凶器戰危事古人不得已用之朕以仁治天下素不嗜殺爾其嚴飭累士毋違朕旨以我兵馬精強器械堅利羅剎勢不能敵必獻地歸誠爾毋勿殺一人俾還故土宜朕柔遠至意茲一一奉行朕甚嘉焉又

諭曰朕思凡事必周詳審度方獲實效不可輕率從事朔方備乘 卷首一 聖訓一 五

向者尙書明安達禮輕進至糧餉不繼將軍沙爾瑚達巴海等失計半途而歸遂致羅剎驕恣而索倫奇勒爾鄂羅春等心懷疑貳朕詢其失機情形一一詳計今始奏功兵法云多算勝少算不勝詎可忽視且兵貴神速前逃賊吳三桂等叛朕思岳州係湖廣門戶遣人指示速戰始克岳州遂一面進取四川以分賊勢一面密諭大將軍賴塔從廣西趨雲南於是諸省底定兵革休息然亦在將軍等奮勉效力耳儻意忽不奉行雖有良策亦何益焉

壬寅

上諭大學士勒德洪學士麻爾圖圖納曰鄂羅斯入我邊塞擾害鄂羅春索倫赫哲飛牙喀等處人民搶掠其家口雖屢肆兇暴朕不忍遽興兵革故未即遣發大兵征討數遣使曉諭鄂羅斯恃其遠遁仍復抗拒益侵犯我邊鄙之人肆虐不止用是遣大兵直抵雅克薩之城彼因困迫已甚而後歸降爰遣朕命有其困而後降之罪釋之使還大兵迅速征行破四十年盤踞之鄂羅斯於數日之間獲雅克薩之城克委厥

朔方備乘

卷首一

聖訓一

六

續薩布素向來逗遛不進兵之罪應槩從寬免又雅齊納鄂山本獲罪發遣之人其所互告之事仍行家議今進勦官兵殊屬勞苦令伊等暫回吉林烏喇地方於盛京打虎兒之兵酌量派往防守至雅克薩城雖已克取防禦決不可疏應於何地永駐官兵彈壓此時卽當定議著大學士勒德洪學士麻爾圖圖納同耶該關係與議政王大臣等會議具奏

康熙二十五年丙寅正月甲戌

上諭大學士勒德洪學士麻爾圖圖納曰日者大兵往

征鄂羅斯破雅克薩城釋鄂羅斯不誅赦之使生還其時不並取尼布潮地者蓋以尼布潮地盡爲龜索使鄂羅斯不得越尼布潮境界外聽其捕牲也今薩布素等奏言鄂羅斯復來城雅克薩地今當卽往征而滅之耶抑或緩之以待黑龍江墨爾根地將土移家既定然後進兵爲宜卽令議政王貝勒大臣及與鄂羅斯之役彭春佟保班達爾沙郎談同爾等會議以聞

臣秋滿謹奏  
盛京通志尼布潮作尼布楚薩布素作薩布蘇彭

朔方備乘

卷首一

聖訓

七

春作  
册春

七月乙巳

上諭兵部理藩院我兵圍雅克薩城羅剎勢迫死守今時序漸寒自墨勒根至雅克薩所設蒙古驛馬冬月餉秣雜糶其免索倫打虎兒今歲貢賦俾之餉秣並修整器械以備調用至蒙古每驛應設夫馬若干令明愛馬喇等定議移文索倫總管洪吉郎中滿丕等如數取用索倫打虎兒夫役與備養之馬又博胤率往築城種地官兵內選二百人俱暫留墨勒根亦

俟調用餘悉遣還

己酉

上諭議政王大臣等曰向者羅剎侵犯雅克薩尼布潮諸地戕我居民邊境駭然曾諭鄂羅斯察漢汗來使尼果來等撤回其眾自後竟不覆奏反在在侵犯肆行擾害意尼果來未達前旨於察漢汗復令彼擒羅剎持書從喀爾喀地宣諭之亦不覆奏因遣發官兵往雅克薩招撫羅剎不戮一人令其頭目額禮克謝等持書歸去羅剎聞我師言旋復回雅克薩築城以居朕思本朝頻行宣諭會未一答而雅克薩羅剎又死守不去或尼布潮諸地阻隔前書未達或雅克薩羅剎皆係有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷蘭國貢使稱伊國與鄂羅斯接壤語言亦述其以屢諭情節備悉作書用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察漢汗處收回雅克薩尼布潮羅剎於何處分立疆界各毋得踰越則兩界民人均得甯居不失永相和好之意察漢汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通卽以來疏付荷蘭國代表再以此作書發西

朔方備乘

卷首一

聖訓

六

居朕思本朝頻行宣諭會未一答而雅克薩羅剎又死守不去或尼布潮諸地阻隔前書未達或雅克薩羅剎皆係有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷蘭國貢使稱伊國與鄂羅斯接壤語言亦述其以屢諭情節備悉作書用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察漢汗處收回雅克薩尼布潮羅剎於何處分立疆界各毋得踰越則兩界民人均得甯居不失永相和好之意察漢汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通卽以來疏付荷蘭國代表再以此作書發西

洋國轉達之

臣秋滿謹案奴國犯略所云令荷蘭國轉達俄  
羅斯即此事也西洋國者澳門所居之博爾荷  
嗎爾國亦名葡荷牙國是當時亦令西洋  
國傳檄轉達俄羅斯不止荷蘭一處矣  
八月丁丑

上諭黑龍江將軍薩布素等曰今天時漸寒河流將結  
宜無事籌畫豫為之備羅剎復來雅克薩城待援兵  
之至且真我兵於流漸時撤回耳目前我兵雖掘壕  
防禦至隆冬冰合後船艦若何收藏馬匹若何飼秣  
敵兵來援若何撲勦勿令入城爾等其詳加籌畫密  
朔方備乘 卷首一 聖訓一 五

是年

諭大學士勒德洪明珠等曰日者遣部員自吉林烏拉  
至黑龍江以蒙古錫伯達瑚哩索倫等人力耕種田  
穀大獲夫民食所關至重來歲仍遣前種田官員以  
蒙古錫伯達瑚哩索倫等人力耕種郎中博奇所監  
種田地較諸處收穫為多足供驛站人役之口糧又  
積貯其餘穀博奇效力視厥為優其註之冊此遣去  
諸員可互易其地監視耕種博奇又復大獲則議敘

馬

臣秋滿謹案此道從  
盛京通志敬錄原書未載月日  
是年九月己酉鄂羅斯察漢汗遣使疏陳下國  
邊民如有搆覺作亂之人恭請

天朝察明正法先令米起佛兒等星馳齎書以行乞  
撤雅克薩之圍仍懇詳悉曉諭下國

上諭議政王大臣等曰鄂羅斯國察漢汗以禮通好馳  
使請解雅克薩之圍朕本無屠城之意欲從寬釋其  
合薩布素等撤回雅克薩之兵收集一所於近戰艦  
朔方備乘 卷首一 聖訓一 三

處立營並曉諭城內羅剎聽其出入毋得妄行接得  
俟鄂羅斯後使至定議

康熙二十六年丁卯正月戊子

上諭黑龍江將軍薩布素等曰自雅克薩城解圍以來  
間軍士中有患疾者此皆屬滿洲精兵朕甚憫焉今  
特遣醫二人齎藥治之至羅剎雖與我對壘但我兵  
攻雅克薩城從未誅戮其人如城中有患病之羅剎  
亦聽其就醫使還彼國宣布德意

是年

諭大學士勒德洪明珠曰雅克薩地官兵中烏拉甯古塔兵可還至愛琿城盛京兵可還至墨爾根地並令屯駐息馬過冬其事宜議政王貝勒大臣會同詳議以聞

是年十月丙午朔

諭大學士勒德洪明珠曰黑龍江官兵口糧關係至重屢次轉運米石並黑龍江墨爾根地方接續所種米數宜加察明自盛京等處廣運米石以爲久遠裨益之計此皆當周詳區畫又發遣彼處游手無事之人

朔方備乘

卷首一

聖訓一

三

甚多其口糧作何酌給前至黑龍江一帶乃徑直通衢往來轉輸斷不致稍有阻滯如秦毓榮等巨富之人並殷實之家幾乎口糧殊覺未嘗彼處漢軍皆著察出披甲當差游手無事之人可分設官莊廣開田畝以爲恆產令戶兵二部賢能司官迅往逐一察明到日確議具奏

己巳

上諭兵部尚書鄂爾多等曰黑龍江至爲要地兵丁勞苦朕罔不知憂者鄂羅斯占踞達瑚哩索倫等處擾

害邊疆幾四十餘年後備足軍食永戍黑龍江以固

通之鄂羅斯遂窘迫歸順苟糧儲不足則如沙爾瑚

達塔海等之往征而不能成功矣朕所委曲區畫自

盛京等處轉輸糧食及令所種米穀積貯至裕彼地

大臣官員皆不思撙節濫給於無用之人苟且草率

希圖軍儲罄盡勢必將彼等撤回在我之官兵撤回

鄂羅斯大風亦難以齊來然或一二人或十餘人陸

續聚集於黑龍江松花江之間構造木城盤踞其地

則我取之維艱是鄂羅斯爲主兵而我反爲客兵也

朔方備乘

卷首一

聖訓一

三

今我惟多貯糧食永戍官兵則我兵以逸待勞矣如此則鄂羅斯頻瑣來犯斷乎不能欲大隊侵入則彼糧食何能轉運耶若黑龍江不將我兵永戍自黑龍江松花江以外所居民人難以安居爾等皆係選擇差遣須殫心竭慮務期爲久遠充裕之計詳加籌議惟此一舉也亦無事再遣矣

康熙二十九年庚午正月辛丑

上諭內大臣等曰朕於國家政務竭力勤求是非自在從不委於臣下卽如遷移吳逆之事索額圖奏稱建

謀之人應請正法朕堅持獨斷必令遷移彼時十三省用兵數載天下大事皆朕一人獨任亦曾推諉爾等平前年湖廣兵叛敢議粉紘朕謂此亦何難遂命綠旗兵丁卽行勦滅又平定鄂羅斯之事滿漢諸臣咸謂彼距中國道遠難以成功朕謂此事斷不可中止卽遣大臣前往遵朕指示而行鄂羅斯隨卽款服朕未嘗自伐其功但不似爾等稍有功績卽有人代爲表揚也朕乃萬姓之主惟以兆庶未安此衷不能稍釋至於無知之人妄生議論朕毫不介意也

朔方備乘

卷首一

聖訓一

五

五月癸丑

上諭鄂羅斯使人吉里古里伊法尼齊等曰噶爾丹迫於內亂食盡無歸內向行劫今乃揚言會爾兵同侵喀爾喀噶爾喀已歸順本朝僞誤信其言是負信誓而開兵端也爾等可疾遣善馳者二人歸告尼布潮頭目令伊爾倫鄂羅斯之眾

康熙三十二年癸酉鄂羅斯察漢汗遣使進貢

上閱其奏章

論大學士等曰鄂羅斯人材頗健其國距京師甚遠自

嘉峪關行十一二日至哈密自哈密行十二三日至吐魯番吐魯番有五種部落過吐魯番卽鄂羅斯之境聞其國有二萬餘里漢張騫出使西域或卽彼處史載霍去病曾出塞五千里想或有之今塞外尙有碑記可考至外藩朝貢雖屬盛事恐傳至後世未必不因此反生事端總之中國安定則外蠻不作故當以培養元氣爲根本要務耳

臣秋濟德榮此道從一統志及

熙朝新語敬錄原書未載月日

康熙三十九年庚辰七月乙卯大學士等將鄂

朔方備乘

卷首一

聖訓一

五

羅斯差人所奏本章進呈

上曰鄂羅斯地方遙遠僻處西北海隅然其誠敬噶爾丹窘迫求救於彼曾拒而不答曩者遣人分畫邊界卽獻尼布潮地以東爲界尼布潮等處原係布拉忒吳郎海諸部落之地彼皆林居以捕貂爲業人稱爲樹中人後鄂羅斯強盛遂并吞之已五六十年矣遠服聲教查緘獻地出自忠誠卽此允當修念也

康熙四十四年乙酉十一月壬申大學士等以

鄂羅斯貿易來使齎至原文及譯出之文進呈



上閱之論大學士等曰此乃喇提諾托多烏祖克鄂羅斯三種文也外國之文亦有三十六字母者亦有十字五十字字母者朕交喇嘛詳考視之其來源與中國同但不分平聲上聲去聲而向有人聲其兩字合音甚明中國平上去入四韻極精兩字合音不甚緊要是以學者少漸至棄之問翰林官四聲無不知者問兩字合音則不能知中國所有之字外國亦有之特不全耳又

諭廷臣曰中國與西洋地方俱在赤道北四十度內海

朔方備乘

卷首一

彙編一

五

洋行船中國人多論更次西洋人多論度數自彼國南行八十度至大狼山始復北行入廣東界脊六閱月在海中不見一山又自西洋入中國有陸路可通因隔鄂羅斯諸國行人不便故皆從水路而行鄂羅斯距京師約萬二千里西洋及土兒虎特地方皆與鄂羅斯接界鄂羅斯倚土兒虎特馬匹土兒虎特用鄂羅斯皮張往年鄂羅斯與雪西洋戰土兒虎特助之大敗雪西洋又回子溫都斯坦布海兒夜兒根等處產棉製甲四十層可敵浙江棉八十層會以烏鏡

試驗知之又過哈密六百里有吐魯番去雪山百餘里其人晝伏至夜始出耕種其地甚熱而多石若日出時耕種輒然死又哈薩克即古陽關地其人心好鬪常結隊以殺擄爲事人心亦齊若婦女被人擄去其婦女必乘間手刃其人而回此地亦草亦肥盛馬皆汗血所產蘋果葡萄梨等物皆大而美又西北回子種類極多皆元太祖後裔又有一支在小西洋約十萬人皆住帳房惟北極下爲最寒往時有人築室而居明年人往視之其人已無復存者但見林間雪深數丈而已昔人云北海有積冰數百丈向以爲荒誕以此觀之信不誣也總之西北地方極大其風土亦各不同朕會詳悉訪問是以一一周知耳

朔方備乘

卷首一

彙編一

五

康熙四十九年庚寅八月庚辰

上諭大學士等曰朕自即位以來辦理軍務甚多向年平定三逆取臺灣降鄂羅斯討滅噶爾丹用兵之道朕知之甚明

康熙五十五年丙申三月乙巳

諭大學士等曰朕嘗立小旗占風並令直隸各省凡起

風下雨之時一一奏報見有京師於是日起西北風而山東於是日起東南風者古人云隔里不同風此言最確又嘗考驗雷聲不出百里之外易曰震驚百里若霹靂則不過七八里也至於礮聲竟聞二三百里從前蘆溝橋演礮天津皆聞之此其驗也書中云北方苦寒之地冰結七丈春夏不消今果有其地又淵鑑類函有云穰鼠有重至萬斤者今亦有之其身如象其牙亦似象牙但稍黃耳此皆與古書相符者也又

朔方備乘

卷首一

星訓一

三毛

論曰地理上應天文宋儒云天下至大不可執中國地方推算其言甚精而有理中國山脈皆由崑崙而來彼地方四面有江土人呼崑崙爲枯隴又云疆地推算天象中國與瀚海俱在赤道四十五度之內四十五度之南水皆向南而東流四十五度之北俱向北流此皆天文地理相合之處也

康熙六十年三月

諭大學士等曰邵子於天津橋間杜鵑卽知南人有入相者此皆書冊所載信有明徵其他亦有不可盡信

者如云唐明皇焚珠玉於殿前珠可焚毀玉可焚毀乎又云風不鳴條雨不破塊風不鳴條則無力以散天地抑鬱之氣鼓盪萬物雨不破塊何以播種又云龔璘讀書朕曾收取百枚盛以大囊照書字畫竟不能辨此書之不可盡信者然亦有似乎荒渺而竟實有其事者東方朔記北方有層冰千尺冬夏不消今年鄧羅斯來朝其地去北極二十度以上名爲冰海堅冰凝結人不能至始知東方朔所云不謬又從前有書史三人徧傳西邊異獸部議重罪朕從寬免死

朔方備乘

卷首一

聖訓一

天

合其往覓是獸後將軍祁里德等來自軍前奏云果有是獸目在乳旁口在臍旁巡哨侍衛會親見之蒙古名其獸爲鄂布又有飛者名爲積布蒙古名惡人爲鄂布太積布太是卽山海經所謂刑天無首以乳爲目以臍爲口也故將發遣書吏放還又神異經云北方層冰之下有大鼠肉重千斤名爲鼯鼠穿地而行見日月光卽死今鄧羅斯近海北地有鼠如象穴地以行見風日卽斃其骨類象牙土人以製梳碟梳篋朕親見其器方信爲實又古人以天市垣爲中國

分野朕始疑其說細玩天球合以地圖中國去赤道  
三十四度至四十度在穀雨立夏小滿三節氣上天  
市垣亦去赤道二十度恰與中國對照始知古人分  
野之說確有可據此又書之不可信而可信者也

朔方備乘卷首一

朔方備乘

卷首一

知縣林 穗初校  
知縣丁 紹基覆校  
聖訓一 无

朔方備乘卷首二

聖訓一

世宗憲皇帝雍正五年

上諭理藩院鄂羅斯既請將馬匹牲口留於口外牧放著照所請爾院差司官一人前去照看嚴禁賊盜爭鬪此次所去司官著職諭鄂羅斯朗喀因爾等馬匹牲口在此收放特差理藩院官前來照看於所留人內選擇善為約束者為頭目令其約束屬下人勿令生事再行文與相近居住之總管等各飭所屬用心

朔方備乘

卷首二

聖訓二

一

收管禁止賊盜鄂羅斯乃外域小國其馬匹牲口若有被盜遺失係何人地方即著該屬總管等嚴查務獲如查覓不獲該屬總管等即照數賠還

臣秋濤謹奏此一道從

大清台典事例發錄原書未載月日

雍正九年辛亥九月戊辰

上諭理藩院邊疆地方報稱鄂羅斯之耶喀前來鄂羅斯近來甚屬恭順伊等貨物至楚庫拜星處即行申報而邊疆地方遲延致使伊等久候時值隆冬其盤費馬畜未免困苦朕特施恩著理藩院派官一員於

戶部庫內領銀一萬兩前往賞給以為途中買換馬畜之資

朔方備乘

卷首一

聖訓一

二

高宗純皇帝乾隆五年庚申二月己卯

上勅諭準噶爾台吉噶爾丹策零朕爲剛教安民之故降旨息兵往者以疆界必宜定議爾台吉雖遣使來輒以必不可行之事借端要請是以議久不決今台吉復遣哈柳來辭甚恭順且謹遵朕旨每年止遣二三十人巡查科卜多其卡倫請仍設置如舊朕覽之欣悅但原議以阿爾台山陽至哈卜塔克拜塔克烏爾烏蘇羅卜諾爾噶斯口爲界今奏中尙未聲明故朕命大臣詳問哈柳據稱以阿爾台山爲界業已指

朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

明山南之人仍在原處自不待言何庸復議觀此則一切俱遵朕旨更無可議之事朕卽降旨喀爾喀令勿踰扎卜堪等處矣朕爲大君統一中外天下眾生一體愛育今爲廣教安民罷息干戈彼此旣咸歸於好當各飭所屬毋違定約妄生事端若遵守勿替則黃教自此愈興眾生永享安康之福爾又奏稱前請往藏熬茶實爲敬信喇嘛之故豈敢生事但帶往什物甚多百人難以運致故此不能與哈柳同來伏乞許用三百人爾前以班禪額爾德尼圖寂之故欲

使人入藏熬茶誠心奏請朕已諭行止令人數無過百今爾又以運物百人未敷請增至三百人朕更加恩允准爾續選擇職事之人共赴東科爾朕當遣人護送至貿易之事朕令大臣與哈柳定議亦如俄羅斯例四年貿易一次人數不得過二百限八十日還部來京者遣出肅州西安其往肅州者亦以四年爲限數不得過百人除禁物外買賣各從其便再爾部人來若與俄羅斯同在一年恐與爾等無益今定於寅午戌年來京子辰申年至肅先期以起程之日與

朔方備乘

卷首二

聖訓二

四

何日可入境報知邊境大臣俟其奏到當更遣官護理爾亦宜擇信實之人來時更明白曉諭之無得滋事再台吉若別有奏請之事仍更遣使臧省僕從勿攜貨物既入我境更令馳驛前來此次台吉一一恪遵朕旨實心恭順朕甚嘉之用從前和好之禮隨勅賞各色綬十六端

乾隆七年壬戌八月丙辰理藩院奏黑龍江將軍博第報稱俄羅斯人越境斫柴並無打牲游牧行蹤

上諭曰與俄羅斯國分定邊界關係甚屬緊要博第等  
應派材能官員加意巡察伊等平時若果慎重其事  
實力巡察近日俄羅斯伯爾兒之人何得越界行走  
此皆明係伊等怠玩所致該將軍著行文飭行嗣後  
務須實力任事竭力巡察不得仍前怠玩塞責

乾隆二十一年丙子五月戊寅

上諭軍機大臣等據土爾扈特致多布達什奏請差人  
赴藏一摺著奇知麒麟保查照從前諭旨如止係土  
爾扈特遣人前來一面奏聞一面帶領來京沿途准  
朔方備乘

卷首二

聖訓一

五

八月乙巳

上諭喀爾喀王公等青溪雜卜負恩背叛即如羅卜藏  
丹津逃竄準噶爾已數十年今伊犁底定向不能逃  
天網俄羅斯不容留內地逃人亦爾等所知者青溪  
雜卜不過逞其奸詐煽惑眾心朕早已料其無能爲  
也

壬子

上諭內閣和托輝特青溪雜卜乃喀爾喀內一小部落  
現已命親王成袞扎布爲定邊左副將軍督師擒拏  
自可計日授首并屢經降旨曉諭眾喀爾喀等協力  
擒勦如能即行獲獻自可無煩師旅即不然則就近  
調遣布置我之兵力已足戡定况現今準噶爾盡入  
版圖其北則俄羅斯境地伊即欲逃竄斷不能脫身  
遠颺適足見其狂愚自取誅滅耳

乾隆二十二年丁丑八月庚申

朔方備乘

卷首二

聖訓一

六

上諭軍機大臣等俄羅斯驛遞來人在理藩院呈遞薩  
納特衙門文書內稱伊國東北邊界居人被災現造  
船載運口糧必由東路尼布楚地方陰葛達河額爾  
袞河及黑龍江行走求勿攔阻等語初與俄羅斯議  
定十一條內並無踰界遣人運送什物一項已交該  
院行文飭駁矣但外夷不識事體或以已在理藩院  
呈遞文書遂不俟回文即向臺站人等求其放過亦  
事所必有將軍韓勒多即令臺站官員曉諭伊等云  
爾薩納特衙門雖已行文理藩院我等並未接准理

書院文書豈敢據爾一面之詞私放入境假令我等口稱會行文爾薩納特衙門即欲進爾邊界行走爾等信乎務須加意防守卡座勿令私過儻不聽阻止特爾前行臺站官員報到時綽勒多即酌派官兵擒拿照私越邊界辦理

九月丙辰

上諭內閣前據兆惠富德奏稱俄羅斯頭目瑪玉爾告稱有步行二人至伊七倫圖拉自言我係阿睦爾撒納速渡我過河及差人迎渡並未回來順流尋找止朔方備乘

卷首二

聖訓二

七

見渡口小船泊於河灣並無阿睦爾撒納及迎渡之俄羅斯必俱溺死水中等語朕彼時即不以爲然當經降旨兆惠謂溺死之語不可信阿睦爾撒納奸詭狡詐非俄羅斯爲所愚惑背約私留即阿睦爾撒納設爲溺死之說冀圖緩我追兵以便潛竄他往願德訥等輕信傳言沿河打撈此其粗率糊塗斷乎不可詳悉傳論兆惠等矣今據奏到行至森博羅特卡座所遇諸人詳細詢問眞跡始據奏稱渡河溺死事屬子虛果不出朕之所料然則願德訥等率領官兵在

額爾齊斯河尋覓十餘日之久如此舉動豈不爲俄羅斯所笑乎準噶爾地方既已平定反覆背叛之諸額魯特或經擒捕止法或因患病身死惟逆賊阿睦爾撒納實爲悖逆之渠魁既不迅爲弋獲又未即伏冥誅坐使其視息偷生游魂遠竄將來必不能久甘窮困勢必滋生事端爲患邊境是逆賊一日不獲西路之事一日不能告竣揆之事理實有不能中止之勢也但目今時屆寒冬土馬亦宜休息兆惠富德及順德訥等俱已有旨令其暫回軍營一面令理藩院

朔方備乘

卷首二

聖訓二

八

行文俄羅斯薩納特衙門令其將逆賊阿睦爾撒納即行送出俄羅斯乃我朝與國素稱和好從前議定彼此不許容留逃人即前年定伊犁時俄羅斯遁逃在彼者俱經送還若果逆賊在伊境內遵諭縛獻以全信義則渠魁就獲準噶爾一事便可從此奏功設因阿睦爾撒納之搖尾乞憐遂致受其愚弄爲之高藏隱匿又或別有他意其應如何索取之處另行相機籌辦候旨遵行朕非窮兵黷武特以事勢所迫不得不然在軍營諸臣心存怯懦未嘗不欲借渡河滿

死一語遂圖草草收局而外省諸提鎮不識事機方且飛章奏賀朕既爲之笑且深歎任事之無人也

十月辛酉

上諭內閣阿睦爾撒納渡河溺死之事悉屬子虛在逃賊之由哈薩克敗逃或竟投入俄羅斯或又遠竄他處議論紛紛然此時原無實據如果投入俄羅斯則俄羅斯乃我朝與國從前議定彼此不容容留逃人逆賊阿睦爾撒納乃叛逆之渠魁罪大惡極尤非他逃人可比何可置之不問以情理論之在俄羅斯素守

朔方備乘

卷首二

九

九

舊約自應卽爲縛獻今理藩院行文向索果能遵旨送出固屬甚善若移文往返稍有稽遲亦惟乘機酌理物來順應朕於此事不設絲毫成見非以阿睦爾撒納一犯又欲用兵於俄羅斯爲窮兵黷武之舉也但軍國重務諸王大臣皆爲朕倚任之人自宜咸使與聞如有所見亦可據實直陳以備採擇乃大學士史貽直則有兼伊犁之說此時叛賊未獲與伊犁何涉而陳世倌摺奏所稱糧餉馬力將帥三語亦不過紙上陳言卽以糧餉言之乃緣營中所謂兵行糧隨

之陋習耳試問週年來兩路進剿曾有轉運之勞乎

國家一切經費實資賑卹之需曾有以軍興而稍爲

減省者乎是於朕辦理此事之始末尙未領會因令

莊親王等十六人公同酌議乃其所議亦俱未中肯

綮無一頁謀定見可以爲朕分猷者朕於準噶爾一

事初雖機有可乘因慮任事無人是以前遲遲不得已

而後辦理及伊犁既已平定朕意原不過就其四部

分封四汗以示羈縻而已前所撰太學碑文及封四

汗之詔具在此諸王大臣所共知共見者至阿睦爾

朔方備乘

卷首二

十

十

撒納叛逃及噶勒藏多爾濟等之乘亂復反事出意外因緣輾轉以至今日揆之事機實有不能中止之勢而衛拉特之眾誅勦者誅勦病亡者病亡卽獨而界之一人且無可投之者此或者

上天將以全部衛拉特賜我國家耳卽如副都統阿敏

道領兵前往葉爾羌喀什噶爾地方竟爲兩和卓木

誘殺此豈有不行誅討之理而內外諸臣未必不以

阿敏道之死既已加恩優卹何必因一人而用兵又

滋勞費此言朕固知之殊不思諸臣設身處地如使



已爲阿敏道冥冥之中其能甘心乎且國家有何不足有何不得已而朕竟忍心於死事之臣而不爲之復仇也昔樊噲請以十萬家橫行何奴季布以爲可斬此在漢時則然而非所論於我大清堂堂天朝乃甘以唾面自乾爲自全之善策何爲者哉集思廣益固期於事有濟若徒築舍道傍不若姑置之待朕之自爲應機決策耳

是日

上諭內閣辦桑寨多爾濟奏稱車臣汗瑪尼巴達喇部

朔方備乘

卷首二

聖訓二

十一

落與俄羅斯接壤各卡缺額兵丁請交理藩院嚴飭照數補足等語喀爾喀等數年以來屢與戎行復被災殺生計較前拮据故朕特沛殊恩將四部落遺欠銀數萬兩官爲代還一切差事官爲辦理被災人眾賑給銀兩皆爲伊等生計加恩即設立卡座亦專爲該部落人等得安生業起見近因車臣汗部落辦事不安朕特降旨將貝子達爾扎授爲協辦監長伊等宜體朕軫恤之意奮勉出力著將此交該院行文嚴飭監長瑪尼巴達喇等凡與俄羅斯接壤地方所設

卡座照數補足務令整齊備照前缺額不補惟該監良是問

乾隆二十三年戊寅正月丙午

上諭內閣準噶爾一事自用兵以來伊犁旣已蕩定而

上蒼之默佑

列祖之鴻麻狗因叛賊阿睦爾撒納連逃未獲以致勞我師旅於今三年蓋此賊一日未能成擒則西事一日不能就緒不能不極力追捕以爲邊圉久遠之計

朔方備乘

卷首二

聖訓二

十一

非朕之好爲窮兵黷武從前所降諭旨甚明去歲聞阿睦爾撒納竄入俄羅斯境內俄羅斯向爲和好之部定議彼此不許容留逃人况阿睦爾撒納罪大惡極尤非他逃人可比當合理藩院行文俄羅斯薩納特衙門向察今據辦理俄羅斯邊界事務喀爾喀親王桑寨多爾濟等奏稱俄羅斯卑爾喀底爾差圖勒瑪齊畢什拉等前來並移文內稱阿睦爾撒納逃至伊境渡河被溺經救出拘禁旋因患痘身死今將尸獻出等語若惟恐不能取信於天朝而亟亟以獻

尸爲確據者夫以阿睦爾撒納之貪殘狡詐貽害生靈負恩悖叛天良滅絕即暫逃於顯戮必難追於冥誅斷無久延視息之理其身死諒無可疑至俄羅斯之收留叛賊始未嘗不欲撫而用之及其已死無可希冀然後獻出亦係其實在情節但彼既以謹守舊約克全信義爲詞自不當逆料其詐拒而不受更行深責也况國家之所期必獲者不過一阿睦爾撒納耳今其人已死其尸已得準噶爾全局自可以告厥成功朕惟以大公之心爲順應之舉斷不肯恃我國朔方備乘

卷首二

十一

三

天

地而下對臣民再興師問罪亦未爲遲即無知苟安之徒亦無從謀朕爲好武矣始議向俄羅斯索取阿睦爾撒納時深人之意未必不竊議又生邊釁是總不知駕馭外藩之道示之以謙則愈驕恃之以威則自畏此二言若子孫世能守實大清國億萬年無疆之祚也即如漢唐宋明和親稱姪歲幣屢增是亦遜

讓之極矣而於邊患定稍殺耶即如俄羅斯既已收留叛賊若不嚴行索取彼必不將尸獻出設從史貽直陳世倌所議且將遷就隱忍竟若叛賊一入俄羅斯遂無可如何者所謂唾面自乾之爲朕實恥之朕於軍國軍務惟有乘機度勢因物順理不但勿無搆釁於俄羅斯之心卽此用兵三年雖未如康熙雍正年間之久而朕已慮眾人之勞時切於懷特因叛賊未獲萬難中止初非朕之本意也向使前後在事諸臣果能遇合機宜則叛賊自不至逃竄亦當早爲弋

朔方備乘

卷首二

十二

四

皇祖

皇考未竟之業而自古未通中國之哈薩克亦皆稱臣納貢其於我皇清疆宇式廓萬年久安之道爲有益爲無益朕亦不更置論至葉爾羌喀什噶爾等回部原可計日平定不必更煩動眾所有阿睦爾撒納身

尸俟解到之日驗明戮示以彰國憲先將此通行曉諭知之

壬子

上諭內閣今日王大臣等以俄羅斯獻出阿睦爾撒納逆尸準噶爾大功告竣具奏表賀試問王大臣等此奏果皆實以爲然耶抑或尙有以叛賊之死爲未可深信者耶在諸臣之或信或不信本亦不足深論然朕之宵旰憂勤將以爲邊圉久遠之計而庸懦無識者流或未免退有後言此則不可不明切申諭耳即朔方備乘

卷首二

聖訓二

五

如阿睦爾撒納逃叛之初朕方手敕諸將銳意追擒而盈廷之議頗有以伊犁旣已平定不必窮追爲言者及其竄入俄羅斯則更束手相視付之無可如何若惟恐朕之飭索過嚴以致又啟邊釁無論俄羅斯一部向屬和好彼此不許容留逃人以理言之固當向索而叛賊奸詭狡詐旣入俄羅斯豈能鬱鬱久居又必將爲其所用以爲哈薩克一帶之患從前屢降諭旨所謂叛賊一日不能成擒則西陲一日不能甯謐者正爲此也是以上年諭理藩院行文俄羅斯有

阿睦爾撒納在彼若能永遠拘禁卽不送出亦可之語然俄羅斯旣已收留叛賊必且撫而用之又豈肯永遠拘禁耶索之而不獻則其曲在俄羅斯與師問罪固屬事不容已然使竟不向索則彼亦何肯將尸獻出可見駕馭外藩之道威德宜於並用堂堂天朝豈有遷就隱忍苟且自安之理至昨據努三奏稱得濟特攜阿睦爾撒納之後妻投入俄羅斯境此則無關緊要留之俄羅斯不過彼處多一養養之人耳若亦嚴行飭索必令縛送是未免誅求過當卽朕亦難

朔方備乘

卷首二

聖訓二

六

皇祖

皇考未竟之鴻模稍可免眾人之浮議朕之願足矣安可言賀且現在尙有葉爾羌等回部未經平定及哈薩克錫喇等一二逆賊逃竄未獲雖易於經理之事計日可以奏績然朕之日夜籌畫正不以事將就緒

而稍懈也因王大臣之奏爰以苦衷示之

丙辰

上勅諭布魯特部落曰阿睦爾撒納逃入哈薩克我兵深入追襲哈薩克阿布資拒戰大敗僅以身免始悔為逆賊所誤於上年遣使歸誠欲擒獻阿睦爾撒納逆賊知覺復逃入俄羅斯今已出痘身死俄羅斯遣人送尸請驗

乾隆二十四年己卯八月丙申

上諭軍機大臣等成衣扎布奏據莫尼扎布告稱察達

朔方備乘

卷首二

聖訓二

七

克等因現在科布多等處鼠風無多請移任阿爾台在額爾齊斯之源游牧等語察達克所屬烏梁海年來効力行走且額爾齊斯現亦空曠即從伊所請亦可但該處原係杜爾伯特游牧今車凌烏巴什等在烏爾固木居住前曾降旨伊等若願歸舊地亦聽其便可傳諭成衣扎布曉示車凌烏巴什等此額爾齊斯之地與其為哈薩克俄羅斯竊據不若使烏梁海人等遷移亦將此旨宣示察達克等令其各安生業毋得滋事

乾隆二十七年壬午二月甲申

上勅諭哈薩克汗阿布資等從前爾等所告搶掠哈薩克之瑪哈訶查明首惡係色卜騰等我兵追入俄羅斯該部落盡行縛獻訊出傷我官兵情事俱已正法至伊犁駐兵凡塔爾巴哈台巴爾楚克等處與爾等游牧相近既為朕臣供當受將軍大臣等約束不可越境游牧致遭驅逐

乾隆二十八年癸未七月辛未

上諭內閣據成衣扎布等奏稱內附之烏梁海杜爾伯

朔方備乘

卷首二

聖訓二

六

特等俱在邊卡以外居住克木齊克賈努等烏梁海俱在俄羅斯邊卡附近居住伊等雖無異心未免互相侵擾從前科布多駐扎之兵俱係屯田並未給與馬駝因會商扎拉豐阿撥送馬一千駝三百牛二百羊一千等語近因瑪木特等呈送俄羅斯文書朕以俄羅斯等狡詐叵測假此為由窺伺烏梁海俱未可定因降旨成衣扎布如有動靜斷不可使烏梁海等受其荼毒此特令其隨時防範之意迨瑪木特解到詢問據稱伊等並無異心原係投順今成衣扎布等

奏明酌撥馬駝卽著留彼處收養備用

九月戊寅

上諭內閣昨據桑寨多爾濟等奏稱從前俄羅斯賊匪  
竄入將喀爾喀夜達羅拉噶駐卡官兵戕害劫擄旋  
又持械進索偷游收在塔爾巴哈台地方偷竊而俄  
羅斯反飾詞抵賴等語朕以此等事該邊疆大臣何  
以並未具奏其曾否報部之處令其查明具奏今據  
圖多歡奏稱彼時並未具報將軍衙門而伊等現俱  
病故復據瑚爾起查明前事尚未完結殊屬不成事

朔方備乘

卷首二

聖訓二

九

體當時若將此呈報該部及將軍衙門具奏相機辦  
理行文薩納特衙門一切均可早結而俄羅斯亦不  
至藉端抵賴乃伊等並不具奏又不呈報將軍專擅  
辦理甚屬非是理應查明治罪但念年分已久原辦  
之瑪爾拜等俱已病故著免其深究並著傳諭圖多  
歡嗣後俄羅斯人等再有此等事應奏者卽行具奏  
應隨時辦結者卽按其情形辦理具奏其應行報部  
者卽行呈報存案仍曉諭邊境副都統官員等如遇  
此等事必須呈報將軍裁奪不得仍前肆意專擅

乾隆三十年乙酉十一月奉

上諭恰克圖貿易一事近因俄羅斯不遵舊制違背禁  
約甚且多收貨稅苦累商人是以降旨停止原以俟  
其自知悔過抒誠祈請再准其通商貿易恐桑齋多  
爾濟身係蒙古未能深曉事宜復派大臣前往稽查  
彈壓協同辦理其所以責成者甚重當桑齋多爾濟  
起意私通交易時丑達係特派大臣理應正言阻止  
阻之不從卽應據實參奏乃不惟不行阻止參奏並  
且通同舞弊貿易多次核其贓私竟至數千兩之多

朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

稅法營私殊出情理之外及經擊解來京尙敢冀免  
顯戮在路延捱負恩喪心實屬可惡此斷不可以一  
日容留丑達已依議正法至額爾經額係隨往司員  
若丑達等恪遵禁令嚴絕貿易則額爾經額決不敢  
自行罔利其情較丑達稍輕是以改爲應斬監候此  
中輕重權衡朕惟一秉至公毫無成見地協乎情罪  
之至當而已可將此曉諭中外並軍營辦事大臣知  
之

欽定皇朝文獻通考徵錄原書未載其目  
臣伏傳謹案此一道疏

乾隆三十三年戊子八月壬申

上諭軍機大臣等瑚圖靈阿等奏與俄羅斯廓密薩爾會議通商一摺已降旨允行矣此次通商特因俄羅斯恭順誠切一切遵奉章程是以俯准所請瑚圖靈阿等當妥協辦理從前俄羅斯漸欲增稅亦因內地商人圖利私增價值之故以致停止貿易今復行通商毋得仍蹈故轍著傳諭瑚圖靈阿等明白曉示商眾如有前項情弊嚴查治罪即勒保所帶回人亦令與商人一體貿易不得以官價爭買

朔方備乘 卷首二 聖訓二 三

乾隆三十六年辛卯六月丁亥

上諭軍機大臣等據伊勒圖舒赫德等奏稱土爾扈特台吉策伯克多爾濟遣格隆訥木庫巴勒珠爾宰桑集布贊等請安並將其投來情形具奏看伊等力窮運來投誠屬實一切迎撫安插所關甚要此內渥巴錫係土爾扈特阿玉奇汗之嗣原係無罪之人因與俄羅斯之俗不同是以來投應遣人往迎想此際納旺等已由哈薩克回至伊犁再添派頑通同往於事有益舒赫德等接見台吉時即行曉示前我將軍大

臣等聞爾等投誠之信奏聞大皇帝大皇帝降旨爾

等俱係久居準噶爾之人與俄羅斯之俗不同不能安居聞爾等特受朕重恩帶領妻子遠來投順甚屬可憫理宜急加撫綏安插遣大頭人來京入覲但念爾等均未出痘京城暑熱甚不相宜特將山莊涼爽如九月中旬可以到彼即帶領前來否則俟朕明年臨幸時再來入覲朕務與車凌烏巴什一例施恩再策伯克多爾濟所遣格隆即係喇嘛我天朝定例凡投誠之各部夷人不易其習爾等欲往西藏煎茶

朔方備乘 卷首二 聖訓二 三

亦無不準現今西藏俱隸我版圖達賴喇嘛班禪額爾德尼黃教中無有踰此者今特派御前大臣親王固倫額駙色布騰巴勒珠爾領侍衛官員多人前赴伊犁迎接爾等再舍榜畏懼前罪故在後隊起程覲望納旺等迎見遲巴錫時聞舍榜信息即尋往見面曉示云大皇帝降旨舍榜等雖係獲戾之人若係擒獲自當治罪今自行投誠備將伊等究治非惟不足揚威抑且貽笑於各部落朕為天下君主凡投誠之人無不施恩況舍榜等力窮投誠朕斷不究其前罪

務與渥巴錫等一體加恩再伊等陸續前來辦理安插較易此內除杜爾伯特烏梁海人等令駐劄該處外其土爾扈特裨羅斯等理宜指地令居若指與伊犁之沙喇伯勒等處附近西邊易於逃竄烏喇木齊一帶又距哈密巴里坤卡路甚近厥意令居住塔爾巴哈台東科布多西之額爾齊斯博羅塔拉額密勒齊爾等處朕前雖降旨令色布騰巴勒珠爾舒赫德等統令進兵因伊勒圖未經戰陣令在伊犁坐辦今安插此等伊勒圖係將軍在伊犁多年不可稍爲推

朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

議再巴圖濟爾噶勒亦熟悉該處情形彼此籌酌何

項人等指令何處居住作何安插卽速奏聞

六月辛丑

上諭軍機大臣等伊勒圖奏稱現在索羅木又復控告巴勒黨等欲行逃往俄羅斯侯阿恩哈將巴勒黨等解判時詳明審訊等語從前努魯布等曾首告巴勒黨等商同欲行逃往俄羅斯今索羅木係巴勒黨所擒之人俄羅斯地方及此處並無伊子弟親戚伊又告巴勒黨等現商議欲逃尙屬事之所有然巴勒黨

現隨渥巴錫居住不過係一宰桑伊如逃往俄羅斯則俄羅斯必另行優待速提集齊鄂布沙爾瑪克交軍機大臣審訊惟是渥巴錫所屬人眾屢經審訊不免疑懼伊勒圖於辦理此事時卽曉諭渥巴錫云節次辦理原是爲汝巴勒黨係汝辦事之大宰桑伊倡率欲逃如不審辦將來汝所屬人眾俱行脫逃汝屬下無遺差辦事之人卽有亦難約束是以如是辦理原欲汝屬人各知法紀庶汝得久享天朝恩養如此曉諭則伊等疑慮皆可解釋

朔方備乘

卷首二

聖訓二

四

乾隆四十八年癸卯八月戊子

上諭軍機大臣等據海甯奏稱科布多所屬昌吉斯董卡座投到俄羅斯男婦五十九人傳赴科布多詢問據稱伊等俱係巴爾納郭城居民因俄羅斯舊例叩首俱以二指後改三指實屬忌諱違率領戶口逃出巴爾納郭城在雅扎瓦地方耕種業經二十餘年但在國之閒殊非久遠之計不若投入大國圖沐皇恩請卽收留安插科布多城南等語海甯所見雖是但非要務耳何則俄羅斯非土爾扈特可比土爾扈

特原係塔爾巴哈台等處居住之人因與準噶爾不睦逃往俄羅斯地方後率其族類數十萬戶自彼逃來投誠朕因體

上天好生之仁全行收納賞與游牧安插俄羅斯等性情習俗均非土爾扈特可比伊等如謂界於二國之間難爲久計則雅扎瓦地方伊等已居住多年豈竟如許之久而彼處竟未一加查問竟聽其潛蹤耶况蒙古俱係尊崇黃教若收俄羅斯等性情習相左轉恐滋事今若將伊等盡行縛拏照例送與俄羅斯則俄

朔方備乘

卷首二

聖訓二

壬

羅斯必將伊等治以重罪朕又不忍五十餘人盡受刑戮也今或俯加憫恤俾與安插備俄羅斯聞信具文來問將何以示大國之信不且令之懷疑乎况俄羅斯自來恭順爲今之計宜無傷於投誠之五十九人且不失信於俄羅斯方妥善將此傳諭海爾令其詳閱朕旨即傳集投誠之五十九人諭以爾等之事業已奏聞今諭旨已到以爾等自離巴爾納郭城在雅扎瓦地方居住已久今若准爾投誠俾與安插則爾等性情與土爾扈特杜爾伯特之尊崇黃教者不

同日後轉恐與爾等有礙今若將爾等奉送恰克圖交與爾國畢爾託爾則定將爾等治罪大皇帝心亦不忍爾等可乘此無人知覺之時速回原任地方居住若恐路途人眾盤費不支會有諭旨令我接濟爾等盤費道同一一撫諭按口給發催令出卡回去告以大皇帝今賞爾盤費令爾等同歸如不遵旨即將爾等拏交俄羅斯爾等豈不獲咎如此曉諭遣回伊等若不遵行即著拏禁請旨如此則俄羅斯即或聞知來問我國並未收留其人得以正辭示覆著海

朔方備乘

卷首二

聖訓二

壬

甯迅速妥辦具奏並傳諭勒保知之

乾隆五十四年己酉五月己未

上勅諭安南國阮光平朕臨御五十餘年凡庶邦藩部無不待以誠信即如從前平定準噶爾時額魯特台吉舍楞會將副都統唐喀祿戕害逃至俄羅斯地方嗣於土爾扈特投順時舍楞即隨同投進朕念其悔罪之心特加恩宥仍封王爵賞給游牧地方居住可見朕撫綏方夏無不仁至義盡

乾隆五十六年辛亥十月丁巳



上諭軍機大臣等前土爾扈特喇嘛薩邁林所供各款  
令理藩院行文俄羅斯薩納特衙門查詢今據該衙  
門覆稱前信係屬偽造向來此等書信從無用印兩  
類之理況鉛蓋之處不合款式並非邊界頭目手記  
我國於天朝素習恭順不敢稍存異念所有從前未  
結各案懇求早爲判斷至土爾扈特久已投誠大國  
生聚有年安居得所豈敢冀其復還故土想蒙大皇  
帝俯念忱悃信其無他干犯邊界之說實無其事從  
前恰克圖貿易通商於俄羅斯大有裨益敢乞施恩  
朔方備乘 卷首二 壬

等前次聞知薩邁林捏造謠言未免各懷畏懼卽著  
車凌烏巴什明白宣諭令伊等疑懼盡釋守分安居  
以期承受朕惠愛深恩永綏邊境至意

乾隆五十八年癸丑二月丁丑

上諭軍機大臣等據明亮奏查明尼布楚城雅克薩城  
原委一摺該處境地既經松鄂托與俄羅斯使臣議  
以雅克薩城內屬尼布楚城屬俄羅斯並令將向住  
雅克薩之俄羅斯盡撤回伊察罕汗地方現在雅克  
薩會不設卡撥人駐守著明亮等查明奏聞

朔方備乘 卷首二 壬

八月己卯

上勅諭喚哈喇國王爾國王遠慕聲教嚮化雅殷遣使  
恭齋表貢航海祝釐朕鑒爾國王恭順之誠令大臣  
帶領使臣等瞻覲錫之筵宴資予駢蕃業已頒給勅  
諭賜爾國王文綺珍玩用示懷柔昨據爾使臣以爾  
國貿易之事稟請大臣等轉奏皆係更張定制不便  
准行向來西洋各國及爾國夷商赴天朝貿易悉於  
澳門互市歷久相沿已非一日天朝物產豐盈無所  
不有原不藉外夷貨物以通自無將因天朝所產茶

葉戎器絲舫爲西洋各國及爾國必需之物是以加恩體恤在澳門開設洋行俾得日用有資並需餘潤今爾國使臣於定例之外多有陳乞太乖仰體天朝加恩遠人撫育四夷之道且天朝統馭萬國一視同仁卽在廣東貿易者亦不僅爾嘆咄咄一國若俱紛紛效尤以難行之事妄行干瀆豈能曲徇所請念爾國僻居荒遠間隔重瀛於天朝體制原未請悉是以命大臣等向使臣等詳加開導迨令回國恐爾使臣等回國後稟達未能明晰復將所請各條繕刺逐一

朔方備乘

卷首二

聖訓二

无

曉諭思能備悉據爾使臣稱爾國貨船將來或到浙江甯波珠山及天津廣東地方收泊交易一節向來西洋各國前赴天朝地方貿易俱在澳門設有洋行收發各貨由來已久爾國亦一律遵行多年並無異語其浙江甯波直隸天津等海口均未設有洋行爾國船隻到彼亦無從銷買貨物况該處並無通事不能諳曉爾國語言諸多未便除廣東澳門地方仍准照舊交易外所有爾使臣懇請向浙江甯波珠山及直隸天津地方泊船貿易之處皆不可行又據爾使

臣稱爾國買賣人要在天朝京城另立一行收貯貨物發賣仿照俄羅斯之例一節斷不可行京城爲萬方拱極之區體制森嚴法令整肅從無外藩人等在京城開設貨行之事爾國向在澳門交易亦因澳門與海口較近且係西洋各國聚會之處往來便益若於京城設行發貨爾國在京城西北地方相距遠運送貨物亦甚不便從前俄羅斯人在京城設館貿易因未立恰克圖以前不過暫行給屋居住嗣因設立恰克圖以後俄羅斯在該處交易買賣卽不准在

朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

京城居住亦已數十年現在俄羅斯在恰克圖邊界交易卽與爾國在澳門交易相似爾國既有澳門洋行發賣貨物何必又欲在京城另立一行天朝疆界嚴明從不許外藩人等稍有越境攙雜是爾國欲在京城立行之事必不可行又據爾使臣稱欲求相近珠山地方小海島一處商人到彼卽在該處停歇以便收存貨物一節爾國欲在珠山海島地方居住原爲發賣貨物而起今珠山地方既無洋行又無通事爾國船隻已不在彼停泊爾國要此海島地方亦屬

無用天朝尺土俱歸版籍疆址森然卽島嶼沙洲亦必畫界分疆各有專屬况外夷向化天朝交易貨物者亦不僅爾嘆喏一國若別國紛紛效尤懇請賞給地方居住買賣之人豈能各應所求且天朝亦無此體制此事尤不便准行又據稱撥給附近省城小地方一處居住爾國夷商或准令澳門居住之人出入自便一節向來西洋各國夷商居住澳門貿易盡定住址地界不得逾越尺寸其赴洋行發貨夷商亦不得擅入省城原以杜民夷之爭論立中外之大防朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

國均屬相同此時既不能因爾國船隻較多徵收稍有溢額亦不便將爾國上稅之例獨爲減少惟應照例公平抽收與別國一體辦理嗣後爾國夷商販貨赴澳門仍當隨時照料用示體恤又據稱爾國船隻請照例上稅一節粵海徵收船料向有定例今既未便於他處海口設行交易自應仍在粵海關按例納稅毋庸另行曉諭至於爾國所奉之天主教原係西洋各國向奉之教天朝自開闢以來聖帝明王垂教創法四方億兆率由有素不敢惑於異說卽在京當朔方備乘

卷首二

聖訓二

三

今欲於附近省城地方另撥一處給爾國夷商居住已非西洋夷商歷來在澳門定例况西洋各國在廣東貿易多年獲利豐厚來者日衆豈能一一撥給地方分住耶至於夷商等出入往來悉由地方官督率洋行商人隨時稽察若竟毫無限制恐內地民人與爾國夷人間有爭論轉非體恤之意爰之事理自應仍照定例在澳門居住方爲妥善又據稱嘆喏爾國夷商自廣東下澳門由內河行走貨物不上稅或少上稅一節夷商貿易往來納稅皆有定期西洋各

差之西洋人等居住在堂亦不准與中國人民交結妄行傳教華夷之辨甚嚴今爾國使臣之意欲任聽夷人傳教尤屬不可以上所論各條原因爾使臣之妄說爾國王或未能深悉天朝體制並非有意妄干朕於入貢請邦誠心向化者無不加之體恤用示懷柔如有懇求之事若於體制無妨無不曲從所請况爾國王僻處重洋輸誠納貢朕之錫予優嘉倍於他國今爾使臣所懇各條不但於天朝法制攔阻卽爲爾國代謀亦俱無益難行之事茲再明白曉諭爾國

王當仰體朕心永遠遵奉共享太平之福若經此次  
詳論後爾國王或誤聽爾臣下之言任從夷商將貨  
船駛至浙江天津地方欲求上岸交易天朝法制森  
嚴各處守土文武恪遵功令爾國船隻到彼該處文  
武必不肯令其停留定當立時驅逐出洋未免爾國  
夷商徒勞往返勿謂言之不豫也其凜遵毋忽特此  
再諭

朔方備乘卷首一

卷首二

拔貢張惇德  
知縣丁紹某  
聖訓一  
三

朔方備乘卷首三

聖訓三

仁宗睿皇帝嘉慶二年丁巳閏六月癸丑

上諭軍機大臣等據豐紳殷德審訊額勒春等供詞內  
商民恭格即張云上年曾赴烏梁海貿易等語西北  
兩路將軍大臣官兵所在之處向不禁民交易然內  
地之民與外夷交易皆係外夷來至內地置買並無  
內地民人越境任意前往之例即如恰克圖與俄囉  
斯交易伊犁等處與哈薩克布魯特等交易喀什噶  
朔方備乘 卷首三 聖訓三 一

爾葉爾羌等處與安集延等同夷交易皆係來至內  
地方准與商民交易烏梁海在卡倫外商民恭格任  
意前往皆由將軍大臣等素不留心之故若不禁止  
愚民准利是圖久之恰克圖商民直赴俄囉斯伊犁  
等處商民直赴哈薩克布魯特安集延等處儻滋生  
事端尤屬非是著通行飭交西北兩路各城辦事之  
將軍大臣等留心查察嗣後總俟該夷來內地准  
交易不得仍如恭格任意越卡妄為著永著為例附  
入交代俾各遵行如有似此者必將該將軍大臣

等從重治罪

嘉慶四年己未三月丙子

上諭軍機大臣等近因俄囉斯邊界之人聞

大行太上皇帝大故前來請示曾降旨命佛爾卿額即

明白告知今思本朝與俄囉斯通好百有餘年且前

此俄囉斯哈屯汗身故新汗坐牀時曾經咨明庫倫

辦事大臣令

大行太上皇帝大故亦應行文諭知今代蘊端多爾濟

佛爾卿額作就咨稿寄去佛爾卿額接奉時用蒙古

朔方備乘

卷首三

聖訓三

二

文福安照例鈐蓋紅印行知固畢爾納托爾可也

五月丁亥

上諭內閣據籍端多爾濟等奏俄囉斯邊界卡倫請旨

派員不時巡邏等語俄囉斯前在恰克圖地方交易

通好已久非額魯特哈薩克等可比安設卡倫時並

未特派衛衛巡查殊有深意況從前拉旺多爾濟等

以豫備庫倫要差奏派台吉額璘沁喇布坦等四員

陸續出缺亦未補派今值

太上皇帝大事朕躬親政乃於俄囉斯卡倫派委多員

紛紛巡查不特滋其疑懼甚至疑朕於該地方或有  
所利更屬不成事體藉端多爾濟等豈未見及此耶  
著於所擬八員內遴派體面曉事者四員以備差委  
儻所派之員滋生事端惟藉端多爾濟等是問

嘉慶七年壬戌八月己酉

上諭內閣俄羅斯交界四十七處卡倫向來未定巡察  
之例今藉端多爾濟奏稱明年四月親察恰克圖西  
十九處卡倫後年再察恰克圖東二十八處卡倫逾  
十年與庫倫辦事大臣輪流一次往察亦屬嚴肅邊

朔方備乘

卷首三

聖訓三

三

界之意著照所請行但俄羅斯人等多疑藉端多  
爾濟於巡察卡倫以前明白曉諭使俄羅斯固畢爾  
納托爾等知巡察原欲永清二處交界並無別故自  
不致心生疑懼也

臣秋滿謹奏會典事例嘉慶十年奏准將巡查  
鄂博之處仍照舊由烏里雅蘇台每年派扎薩  
克一人巡查不  
必親往稽查

嘉慶十一年丙寅正月戊辰

上諭內閣據吳熊光等奏查明喀啞國來廣貿易情形  
一 招喀啞國即俄羅斯國向例祇准在恰克圖地方

通市貿易本有一定界限今該國商船駛至粵東懇  
請赴關卸貨自應照例駁回乃延豐擅准進浦卸貨  
實屬目昧且該國商船於十月初八十七等日先後  
進口延豐於二十九日始行具奏又於咨商總督後  
並不候那彥成回咨輒以意見相同之語捏詞入告  
其咎甚重前經降旨將延豐降為七品筆帖式尙不  
足以示懲延豐著即革職仍令在萬年吉地工程處  
效力行走接任監督阿克當阿因延豐已准該夷商

起卸一船貨物亦即不候那彥成移知率准後船進  
朔方備乘

卷首二

聖訓三

四

浦卸載吳熊光孫玉庭未經詳查明確遽准開船回  
國均屬辦理未協不能無咎吳熊光孫玉庭阿克當  
阿均著交部議處嗣後遇有該國商船來廣貿易者  
惟當嚴行駁回毋得擅准起卸貨物以昭定制

臣秋滿謹奏喀啞啞字恭考  
臣旁富讀作臣音與斯字音相近惟查會典事  
例及禮部則例皆作喀啞字從臣旁  
俞氏正變所記亦作路臣附記於此

嘉慶十五年庚午三月辛酉

上諭軍機大臣等據藉端多爾濟等奏伊等在恰克圖  
交界會見俄羅斯固畢爾納托爾據云俄羅斯人等

欲遣使納貢仍請答使伊等已置之不問蘊端多爾濟即回庫倫等語俄囉斯人等性情詭詐不可深信是以節次降旨令蘊端多爾濟等於遣使之事斷不可俯就今閱蘊端多爾濟等所奏會見俄囉斯固畢爾納托爾情形不特現在暫不遣使仍希冀天朝先遣使臣前往此事斷不可行蘊端多爾濟等既已置之不問自應聽伊等如何呈請至此時固畢爾納托爾若遣人探問蘊端多爾濟等即云爾俄囉斯國若遣使納貢儘可呈請大部轉奏大皇帝亦必恩准不

朔方備乘

卷首三

聖訓

五

惟爾來使往返妥爲照料中國亦必格外俯賜爾來使佳品今來會時甚屬恭順爾使臣入京瞻覲自必尤爲恭順爾使臣至庫倫時亦不筮宴亦不令行三跪九叩謝恩禮爾等若不遣使呈請我等不敢冒昧具奏俄囉斯等若言及天朝遣使該國之事蘊端多爾濟即云天朝入覲納貢屬國甚多從無遣使赴外國之例此等邊疆之事王大臣等斷不敢瀆請如此曉示徑行駁飭俄囉斯等如果恭順呈請納貢遣使入覲蘊端多爾濟等一面斟酌具奏一面仍遵前旨

辦理儘呈請文內仍有答使之語即以不敢具奏飭駁再行奏開斷不可令其遣使也

六月丙戌

上諭內閣據蘊端多爾濟等奏請將喀爾喀四部落與俄囉斯連界處所駐卡官兵量加鼓勵一摺俄囉斯交界地方所設卡座最爲緊要該扎薩克公及官兵等每班駐守五年如能稽察嚴密自應獎勵著加恩嗣後該處駐卡章京昆都札蘭扎薩克等如逾三年巡查妥善該卡座並無盜賊事故著各賞紀錄二次

朔方備乘

卷首三

聖訓

六

五年期滿再各賞加一級其統轄邊卡之公扎薩克等五年期滿如果統轄嚴密著各賞加一級其科布多烏里雅蘇台駐卡官兵亦著加恩於年滿時各賞給紀錄二次若各卡座遇有盜賊等事即將該員等應得加級紀錄扣抵

嘉慶十六年辛未四月丙辰

上諭軍機大臣等前據蘊端多爾濟奏俄囉斯固畢爾納托爾特呼斯沈懇請遣人探望伊之喇嘛及學生並齋送盤費等語當經交該部議奏茲據該部奏稱

向來俄羅斯駐京之喇嘛並無遣人前來接濟器費採聖之例其請沿途供應駝馬路費廉給之處應不準行所駁甚是著慈禧多爾濟等咨覆該處諭以此事已咨理藩院據院駁稱事不合例本院未敢具奏  
即著飭回

嘉慶十八年癸酉六月癸丑

上諭軍機大臣等晉昌奏北路卡倫外向哈薩克索討人口之俄羅斯已完結歸同部落一摺外夷因交易起釁自相理論係常有之事既在卡倫以外即與中

朔方備乘

卷首三

聖訓三

七

國無涉此次俄羅斯向哈薩克台吉罕巴爾索討安集延人口晉昌得聞此信惟當嚴飭卡倫官員加意巡查勿使罕巴爾帶領安集延人等闖入潛匿別滋事端方爲鎮撫邊疆之道乃晉昌輒派協領哈芬布前往查辦哈芬布至哈達蘇卡倫復因罕巴爾求懇官爲管理卽出卡倫外數十里之地安設帳房廝傳俄羅斯安集延頭目數人面爲開導令兩造公議償還之項實屬多事幸而俄羅斯恭順彼此將財物償還安靜歸部若使當哈芬布割斷之時稍有抗違情

形又將如何辦理豈非自生邊釁且據奏罕巴爾會殺死安集延之人今以元寶馬駝等物抵償人命此在夷俗爲常有之事若官爲判斷依中國法律豈能如此完結至稱俄羅斯在邊外居住日久難保土爾扈特不生驚懼此語尤爲可笑土爾扈特各部遊牧俱在卡倫以內安居樂業俄囉斯與哈薩克爭論遠在開齊以外與土爾扈特何與晉昌身任將軍遇事張皇著交部議處哈芬布辦理舛謬著交部嚴加議處總之卡倫以外各夷部落自相爭論之事天朝斷不值代爲裁判嗣後遇有似此事件該將軍惟當嚴飭卡倫官員謹守邊界卽使夷人稟請投訴亦當詞嚴義正告以不應越界管理之故切勿輕舉妄動有乖體制慎之

朔方備乘

卷首三

聖訓三

八

八月甲辰

上諭內閣前據伊冲阿奏防禦吉勒杭阿在開齊外瞻望俄羅斯人等於該夷去後尾隨數日遠出五百餘里當經降旨令伊冲阿查明該防禦是何意見是否該防禦自行追隨抑係色布徵額差令前往茲據伊



沖阿查明實係色布徵額恐該夷等途次別生事端  
差派吉勒杭阿並非吉勒杭阿自行尾隨等語此次  
俄囉斯人等自向哈薩克台吉罕巴爾索討安集延  
人口既在卡倫以外天朝卽不必代爲管理色布徵  
額於俄囉斯等既去之後復差吉勒杭阿尾隨遣出  
實屬冒昧著先行逐出乾清門仍交部嚴加議處吉  
勒杭阿既非自行前往著毋庸置議

朔方備乘

卷首三

聖訓三

九

宣宗成皇帝道光二十二年四月初六日奉

上諭本日據達洪阿等馳奏遵旨嚴訊夷供一招昨據  
奏報逆夷復犯臺港經該總兵等生擒白夷十八人  
紅夷一人黑夷三十人漢奸五名該逆夷中必有洞  
悉夷情之人究竟該國地方周圍幾許所屬國共有  
若干其最爲強大不受該國統屬者共有若干又喫  
咭喇至回疆各部有無旱路可通平素有無往來俄  
羅斯是否接壤有無貿易相通此次遣來各僞官除  
曠嘿啞係該國王所授此外各僞官是否授自國王  
朔方備乘

卷首三

聖訓三

十

抑卽由帶兵之人派調著達洪阿等逐層密訊謹取  
明確供詞據實具奏毋任諱匿將此由四百里諭令  
知之欽此

朔方備乘卷首三

知縣吳善坤初校  
知縣丁紹基覆校

朔方備乘卷首四

聖藻

高宗純皇帝御製集

有大西門樓前較射疊舊作韻 有序

戊辰九月較射於此發二十矢中十有九詞臣齊

召南以七律四首進呈因用其韻勒之壁間次年

己巳孟夏

皇太后御樓觀射是日十中其九破的者三仍用韻紀

事頃秋猶迴蹕九月念有三日問

朔方備乘

卷首四

聖藻

安之次引見樓下復命射屢中後懸的最小者亦再破

的適哈薩克使臣列觀班末三疊前韻紀之

朔塞迴鑾攜貴山扈隨經月六龍間視朝許屬千官

末將以念六日進宮視朝亦駐苑聊乘數日間問

寢敬趨

慈壽閣完工歌對鷺鷥斑晴吟已罷餘清暇較射令擊

觀駢角彎

漏言誰者犯無當跳兔爰爰脫大黃阿睦爾撒納為官兵追急後投

哈薩克阿布賽留之欲擒以獻而為愧我猶然失前

阿睦爾撒納所覺隻身徒步夜遁

警示伊空白擅穿楊銷兵惟慮肆時夏樓遠因教觀

國光和議羅又素應守昔年俄羅斯請和與定十一保內彼此不食通逃今逆賊

已入彼界彼亦待期縛送致封狼

南服災傷重洛嵩慙稱饑溺已躬同肝竹惟靈壽衣

食支絀何能適矢弓荒服卻因致鸚鵡羽林况復侍

照熊聯情示度聊親御連中休誇此素工

罷射平蕪一揮鞭山光萬壽正迎前飛樓隱入丹青

嶠盡橫衝開碧水天菊放恰疑金布地稻收喜看稌

造田陪臣攜賞非驕富悖史傳將自此年

朔方備乘

卷首四

聖藻

二

俄羅斯驛致叛賊阿睦爾撒納死屍信至詩以紀

事有序

去歲因阿睦爾撒納由哈薩克竄入俄羅斯境內

執言索取爾時浮議或慮致啟邊釁然俄羅斯以

逆賊素稱兇狡留之以資其力未即縛送此更不

可不力索矣因命典屬嚴辭疊促茲以逆賊患痘

身斃俄羅斯遂傳送其屍修辭遣使以祈永睦蓋

彼有大同則不盾守和約而奇貨既亡則毋寧遣

舊盟此事理之易見者設使不向取則並此亦不

仔熾矣從此俄羅斯之和好益固準噶爾餘孽搆  
貳自消而爲庸懦姑息之浮言者當自知愧赧撫  
茲事蹟略誌顛末旣以杼因時斷制之懷且用昭  
示來茲俾知息事因循實不足與語詰戎固圍之  
道也

聯豫善走更工藏蘇對潛逃又北荒詭譎離又和約  
固獻來萬里逆屍殭功如彭寵遼東家執達瓦齊之  
納原不可謂無功而伊犁旣平遂接搆忒然使任事  
者能遵朕旨而中李撫亦不致債事三年之久也  
心是溫禹天外狼遺孽廓清永砥屬持益益勵敬皇

朔方備乘

卷首四

聖藻

三

皇

早嫌牛腹與蒼肩密旨丁寧敕事先初命阿睦爾撒  
其有反心密敕固倫額駙色布騰巴爾珠爾及軍機  
大臣等言彼不叛則已若露叛跡當先誅之而諸臣  
徘徊遲延亂弭安能待訛禍成因未塞涓消由來  
一勇士之力何致惟姑息以延荒服遵盟歌保定兼  
街甯這首明懸

伊犁將軍奏土爾扈特汗渥巴錫率全部歸順詩

以誌事 有序

伊犁將軍伊勒圖等奏土爾扈特汗渥巴錫及其

台吉策伯克多爾濟並舍楞等率其部眾三萬餘

戶來歸先期遣使至伊犁具書通款自言爲阿玉

奇汗正系向居俄羅斯地久願爲大皇帝臣僕而

無機可乘乃於去冬謀去舊游牧羣馬內附因自

彼逸出行程萬千有餘里闌半年餘始抵卡倫乞

准令人親以仲積誠渥巴錫等亦先後來至伊犁

察其詞意懇切郵函以聞先是安泰奏偵知土爾

扈特部內附信卽遣額駙色布騰巴爾珠爾往迎

朔方備乘

卷首四

聖藻

四

亦先所命由烏什馳往莅其事者因令代伊勒圖  
爲將軍駐伊犁安輯新附之衆給以餼贍振其乏  
也授之牧地資其生也其汗及台吉宰桑至者將  
錫宴賽封爵秩而其部眾則量地分編以居聯其  
情亦渙其勢也蓋土爾扈特自入俄羅斯遠阻聲  
教越今幾六七十年乾隆丙子秋其汗敦噶布喇  
什雖曾使人入貢第宴而遣之茲乃不藉招致全  
部內屬誠有不期然而然者且準噶爾自底定以  
來築城安屯無異中國郡縣今土爾扈特復熱我

藩屬於是四衛拉特之眾盡撫而有之可謂盛矣  
然余履秦持盈之念彌以是為兢兢序而系之以  
詩紀實也其詳分注各句下此則毋庸觀繹矣

土爾厄特部昔汗阿玉奇今來渥巴錫渥巴錫為土爾厄特汗阿玉奇之孫故噶明背俄羅斯向化非招致頌恩應博布喇什汗子也平定伊犁時舍榜會計告我副都統施舍榜逃復返唐喀祿逃匿俄羅斯彼時即向索取而俄羅斯以土爾厄特舊係彼屬竟不送還今舍榜既棄彼來歸俄羅斯即向我求索亦有辭折之然莫若先以此意合典屬示彼亦合無辭

朔方備乘

卷首四

聖藻

五

日土爾厄特為四衛拉特策安阿拉布坦時與土爾厄特講譽其汗阿玉奇統全部西北去乃以樺特為一衛拉特而土爾厄特終焉懷故土遂爾乘殊倫俄羅特部遂居俄羅斯地從俗尚不同知伊犁黃教振興不奉佛土爾厄特在彼俗尚不同知伊犁黃教振興因思還歸故土且聞從前投誠之都爾伯特部在此得膺封爵樂業安居遂棄其現弗受將為盜利聞土居之額濟勒游牧率屬內附同受其降余以彼既棄俄羅斯而來若拒而弗納復退無所歸必為盜抄掠非所以齊我邊圉且慮舍榜不來同行之眾或疑畏不敢前非善全之計若候其既至執而罪之尤非所以昭威信示懷德也彼既悔罪輪忱則有其已往盜足彰我寬仁而衛拉全部莫非王臣亦從來未有之俾安皆我民從今蒙古類無一不王臣

西師

西師歷四載王臣久于役誰無望家心而能忘契闊始緣趁機動操刀乃必割終以阻遠艱艱甚忌屢易欲罷又未能不言誌願末

皇祖征朔漠即此厄魯特三番整六師復孳始窘迫策妄退守巢于以廷喋息取誠索賊子惟命無敢逆爾丹兵敗仰棄死其子脫身逃竄時策妄阿拉布坦厥鼠伏一隅畏威服德獻出逆屍不敢吝留逆子後漸滋饒遂復却西域漸強橫計誘拉藏汗以女友其長子丹衷更殺拉藏汗大肆劫略長師抵西藏其酋帥大策零敦多卜始引來歸策大策零敦多卜即朔方備乘

卷首四

聖藻

六

皇考闡

前猷思一勞永逸兩路命大舉帑藏非所惜究因時弗

鞅勝波互軒輕雍正年間西北兩路駐兵以送還羅丹津為名又值西師入魏後竊西路馬羣因藉所獲馬力跳梁北野勢甚猖獗為額駙策楞擊取於額爾德尼招集至匹馬不返而將帥之臣按兵不追罷兵得以日子守

成訓罷兵事安戢稔知賊所恃其長有二術一曰激我怒勞我眾遠出彼乃邀近功坐紉我物力一曰窺我邊列喉疲以卒戍久心或懈彼乃逞陵軼知然明告

朔方備乘

卷首四

聖藻

七

彼以主待其客遠兵既罷征遠戍亦罷撥近邊汝或  
 伺汝遠勞竭蹶囑爾丹策凌聞言乃計拙得失敢驟  
 然求和使來亟來亦弗之拒厚住示恩澤如是終彼  
 身無事皆實諡其子曰阿古即策凌多爾濟那暴虐  
 莫可詰用是失眾心相延為篡奪喇嘛達爾濟戰後  
 位自襲達瓦齊攘之計蓋由撒納喇嘛達爾濟既歿  
 瓦齊偕阿睦爾撒納奈哈薩克藉其聲援復篡喇嘛  
 喇達爾濟皆阿睦爾撒納為之謀畫蓋欲自取也  
 羅斯汗族達瓦齊一脉阿睦爾撒納輝特別枝葉時  
 應求鮮從此緩旋設終不忘伊犁特會宗之地也

朔方備乘

卷首四

聖藻

八

前烈而何狼子心飽揚去飄留語喚眾狙倡亂動戈  
 戰致我二臣捐驛路肆唐突阿逆既蓄異謀於遠即  
 流言脅眾黨之徒倉猝變劫班弟鄂鄂安同時羣  
 致命疆場賊眾紛紛四出竊占伊犁截斷臺路羣  
 言益煽變無怪懦者怯欲棄巴里坤堅志斥其說整  
 師重討叛所向復無敵一二畏首尾乃致賊兔脫兵  
 復進前徒倒戈阿逆眾叛親離成擒在邇乃因將軍  
 策楞參贊玉保等不和又無克敵致果之略阿逆得  
 以亡申命事窮追大宛搜三窟於許應以直殘喘命  
 得乞哈薩克汗阿爾賽始意欲留阿睦爾撒納大兵  
 使詭辭稱哈薩克來即欲擒賊阿逆但其汗阿爾賽  
 未到乞暫緩師適以策楞獲罪命達爾濟阿將兵前

往我兵以逆賊在目前爭欲進促而達爾濟阿以為

朝當示大義彼既縛獻不宜加師力阻眾兵徘徊

觀望而賊得以宰桑勤王者見此笑以竊遂生輕我

素戰遠矚矣

心旋師反又忽時呢嗎哈薩克錫拉皆已授職從征

哈薩克還復生變計與巴雅爾乘噶計賺我和起奮

甲兒等密謀謀亂以害將軍和起

勇沙場沒兆惠全師還則予命往接將軍兆惠以孤

呢嗎等作亂整師東旋中途屢被逆賊阻擊伊開

衛圖倫楚等率師赴援乃得振旅而歸抵巴里坤丁

丑重問罪值彼互殘殺因緣撤納歸還我窟倉猝諸

分南北兩路直指伊犁雜時扎納噶爾卜殺其叔蘇

羅斯汗噶爾多爾濟欲併其眾尋又為台吉達瓦

所殺而獻其首軍門時阿睦爾撒納復自哈薩

克逃回伊犁聚眾爭長我師躡身遁歸富德

躡其後大宛林汗血稱臣許捕寇更迷羅剎富德  
陸爾撒納適他哈薩克之兵而哈薩克畏我兵威稱  
臣貢馬且誓擒賊自效何逆知不能免乃奔俄羅斯  
俄羅斯一名羅或曰不必追或曰不必索或曰指伊  
犁策室謀紛北荒守和議莫誅致賊骨伊犁倡亂  
流大半就擒訖初謀取建侯爲塞四衛拉二十一昂  
吉公屬掄閱華鳴爾厄魯特又名四衛拉特部內  
族各領其眾而有神羅斯爲長鳴爾丹策凌時設二十  
一昂吉昂吉各部各封一汗而二十一昂吉則歸是  
之公屬如八旗蒙古然仍擇其世族宰桑輩長之  
子奉

朔方備乘

卷百四

聖藻

九

天道好生體

造物詎知彼孽深歷世不可活以其狙詐類誠如向所  
畫每歲費餼養終亦背恩及是傷我脂膏而育彼羽  
翼不如反之速掃蕩今將探緜翰肆惡流三氏淪亡  
嗚呼爾多爾濟被殺神羅斯族珍誠無幾輝特汗  
歇巴雅爾亦以叛逆誅殛和碩特汗沙都爾滿濟  
心懷攜貳參贊大臣雅爾哈善餘都爾伯特始終守  
謂知異謀殛之於巴里坤外  
臣節所以至今存耕牧安職殖其廿一宰桑非誅卽  
病沒不善降百殃此理愈昭晰謂禍乃成福致得每  
於失幸以免眾誠孰非

朔方備乘

卷首四

聖藻

十

鴻佑錫設使司事者惟明更勇決萬全盡美善誼有小  
差跌都大承平久軍旅誰經歷益因警宴安求全肯  
過刻先是花門類雜種曰回鶴久屬準噶爾供役納  
程枯羈縻其和卓噶爾丹策凌先以兵威迫脅回人  
之部落以回民分隸其酋長和卓均繫於阿巴噶斯  
各昂吉下而役使之籠絡其臣妾我師定伊犁乃得  
釋纜繼我將縱之歸撫眾許朝謁和卓初聞大兵西  
恭順我將軍班第等因縱還肉骨生死感恩慮久不  
故土俾撫馭其眾納服執役  
輟報德乃以怨轉面凶謀賜我將所遣使百人遇害  
劇和卓歸故城後我將軍等差副都統阿敏是皆奉  
道率百人往會盟而彼乃設計盡行戕害

兩朝變豈防一切

蒼靈賴有成浮論甯祛惑開邊竟無已自問多慚德但  
思文子言解嘲守弗等

土爾扈特全部歸順記

始逆命而終徃服謂之歸降弗加征而自臣服謂之

歸順若今之士爾尼特攜全部捨異域投誠嚮化跋涉萬里而來是歸順非歸降也西域既定與屯種於伊犁薄賦稅於同部若哈薩克若布魯特俾爲外國而羈縻之若安集延若拔達克山益稱遠徼而樂懼之知足不辱知止不殆朕意亦如是而已矣豈其盡天所覆至於海隅必欲悉主悉臣爲我僕屬哉而茲土爾尼特之歸順則實

天與人歸有不期然而然者故不可以不記土爾尼特者準噶爾四衛拉特之一其詳已見於準噶爾全部朔方備乘

卷首四

聖藻

土

紀略之文溯厥始率亦荒略弗可考後因其汗阿玉奇與策妄不睦竄歸俄羅斯俄羅斯居之額濟勒之地康熙年間我

皇祖聖祖仁皇帝嘗欲悉其要領令侍讀圖廔琛等假道俄羅斯以往而俄羅斯改爲紆纒其程凡行三年又數月始反命今之汗羅巴錫者即阿玉奇之曾孫也以俄羅斯征調師旅不息近且徵其子入質而俄羅斯又屬別教非黃教改與合族台吉密謀挈全部投中國與黃教之地以息肩焉自去歲十一月啟行

由額濟勒恩哈薩克繞巴勒喀什諾爾戈壁於今歲六月杪始至伊犁之沙拉伯勒界凡八閱月歷萬有餘里先是朕聞有土爾尼特來歸之信慮伊犁將軍伊勒圖一人不能經理得宜時舒赫德以參贊居烏什辦同部事因命就近前往而畏事者乃以新來中

有舍楞其人曾以計誘害我副都唐喀祿唐喀祿於借厄魯特散秩大臣和碩齊率兵追捕逸賊至布古什河源射舍楞勞章扎布而擒之既而舍楞至稱欲投誠請釋其弟唐喀祿雖許而疑其詐欲先擒舍楞和碩齊云擒之無益不若招之使降越日舍楞詭稱欲入覲且攜眾至唐喀祿益疑之和碩齊復言彼畏我兵威不敢動移曷親莅撫諭之唐喀祿信其

朔方備乘

卷首四

聖藻

土

言從數人往既至和碩齊勸各解鞍去葉羅俄頃髮作唐喀祿遂遇善和碩齊即降賊尋獲伏誅舍楞乃竄俄因以竄投俄羅斯者恐其有詭計議論沸起古云受降如受敵朕亦不能不爲之少惑而略爲備焉然熟計舍楞一人豈能聳動羅巴錫等全部且俄羅斯亦大國也彼既背棄而來又擾我大國邊界進退無據彼將焉往是則歸順之事十之九詭計之伏什之一耳旣而果然而舒赫德至伊犁一切安汛設偵籌儲密備之事無不悉妥故新投之人一至如歸且掄其應入覲者由驛而來朕即命隨圖觀獵且於

山莊燕賽如都爾伯特策裘等之例焉夫此山莊乃我

皇祖所建以柔遠人之地而宴賽策裘等之後遂以平定西域茲不數年間又於無意中不因招致而有土爾扈特全部歸順之事自茲凡屬蒙古之族無不為我大清國之臣

神御咫尺有不以操先券閱後成愜

悉而愉快者予予小子所以仰荅

祖恩益深

朔方備乘

卷首四

聖藻

志

天寵憐憫焉孜孜焉惟恐意或漏而力或弛念茲在茲追敢自謂為誠所感與德所致哉或又以為不宜受俄羅斯叛臣虞啟違疊益合榜即我之叛臣歸俄羅斯者何嘗不一再索取而俄羅斯訖未與我也今既來歸即以此語折俄羅斯彼亦將無辭以對且數萬乏食之人既至近界敵之使去彼不劫掠畜牧將何以生雖有堅壁清野之說不知伊犁甫新築城而清邑人皆賴耕牧為活是壁亦不易堅而野亦不可清也夫明知人以嚮化而來而我以畏事而止且反致

寇甚無謂也其眾涉遠歷久力甚疲矣視其之死而惜費弗救仁人君子所不忍為況體

天御世之大君乎發帑出粟力為優恤則已命司事之臣土爾扈特部眾長遂披頓凍餒幾不能自存因命臣舒赫德等分撥善地安置仍購運牛羊糧食以資養贖置辦衣裳廬帳俾得樂與並為籌其久遠資生之計令皆全活安居咸彼得所茲不贅記記事之緣起如右

朔方備乘卷首四

朔方備乘

卷首四

知縣吳壽坤初校  
聖藻  
知縣丁紹基復校  
函



朔方備乘卷首五

欽定書一

平定羅利方略一

臣秋清謹案俄羅斯國東方部落近載  
朝黑龍江邊界者俗呼羅利中國說語譯字  
各殊或作羅車或作羅沙或作羅其其音  
順治康熙年間曾竊據我黑龍江之雅克薩城  
等處

聖祖仁皇帝聖訓以平定吳逆與平定鄂羅斯事並言  
蓋三藩之變關繫重大羅利之役極為艱險惟  
聖祖至德深仁皇符覆載

睿謀神辨明並日月  
天威震乎遐荒  
聖武超乎前代明旌

朔方備乘 卷首五

建生民以來未有之武功偉烈敬考  
平定羅利方略四卷康熙二十一年立康熙二十八  
年中自議屯川讓水師讓置黑龍江將軍等事

諭議海運  
智炳先幾至於  
教諭鄂羅斯察汗由荷蘭西洋諸國聘達以及  
誨示內大臣索額圖定界議和皆

國是攸關素為成憲曩時舉人臣俞正燮知州臣  
魏元愷皆育鈔本但不知為何時編纂謹案

欽定平定朔方略內載從前平定羅利稟有方略則  
知此書本係

教修特以卷較鈔少流而遂播茲從藏書之家訪得燕  
沐敬鈔冠於茲編之首至書內地人名往往

聖訓前書互異蓋由譯字對音轉轉易如飛牙塔此  
書作斐雅略又作費雅略皆此書作轉與又

聖訓前書互異蓋由譯字對音轉轉易如飛牙塔此  
書作斐雅略又作費雅略皆此書作轉與又

聖訓前書互異蓋由譯字對音轉轉易如飛牙塔此  
書作斐雅略又作費雅略皆此書作轉與又

聖訓前書互異蓋由譯字對音轉轉易如飛牙塔此  
書作斐雅略又作費雅略皆此書作轉與又

若朋春鼓春前後互見馬刺瑪拉各卷不同則  
一考之內亦有未能盡一者今悉依原本登載  
而發其凡  
於此云

康熙二十一年八月庚寅

遺副都統耶坦等偵探羅利情形 臣秋清謹案耶坦  
聖訓作耶談

羅利者鄂羅斯國人也鄂羅斯僻處西北絕域  
自古不通中國 臣秋清謹案 大清一統志

有鄂羅斯骨利等國元時有阿羅思及吉利  
吉思謙州益蘭州等處明時因於朔漢未通中  
國是明以前皆曾與中國通時始不能通

耳此云自古不通中國者因俄羅斯人自言通  
詞也考 欽定皇朝文獻通考康熙十五  
年察罕汗遣陪世尼果賴等遣貢方物奏言俄

羅斯僻處遠方從古未通上國不諳中華文義  
及奏疏禮儀五次飛誠致多誤失今特設譯遣  
使奉貢御所於省云云是該國藉口於自古不

朔方備乘 卷首五

通中國掩飾其不諳禮儀之咎方略遂因而載  
之耳若考其實則當依其人率皆獷悍貪鄙冥  
頑無知所屬有居界上者與黑龍江諸處密迤

我達呼爾 臣秋清謹案達呼爾  
聖訓作打虎兒 索倫之人因

呼之為羅利每橫肆殺掠納我逃逃為邊境害  
順治九年駐防甯古塔章京海色率所部擊之

戰於烏扎拉村稍失利十二年尚書都統明安  
遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

遠禮自京率師往討進抵呼瑪爾諸處攻其城

頗有斬獲旋以餉匱班師十四年鎮守甯古塔

昂邦章京沙爾呼達臣秋滿謹奏 盛京 志作沙爾胡達敗之

尙堅烏黑十五年復敗之松花庫爾勒兩江之

間十六年沙爾呼達卒其子巴海代尋授將軍

十七年巴海大敗之古法壇村然皆中道而返

未獲蕩除以故羅利仍出沒不時迨康熙十五

年鄂羅斯察漢汗遣使尼果來等貢方物臣秋 滿謹

案尼果來聖訓 作尼過來又作尼果賴

上欲因此示柔遠之德優柔來使仍額

朔方備乘 卷首五 三

溫諭令其歸我邊逃嚴禁羅利毋擾邊境許貿易通好

其後竟未奏覆而羅利自恃遠遠反侵入精奇

哩烏拉諸處築室盤踞臣秋滿謹奏 精奇哩 烏拉即精奇哩江

上復命大理寺卿明愛等諭令撤還猶遲延不去而恃

雅克薩城爲巢穴於其四近耕種漁獵數擾索

倫赫眞斐雅喀奇勒爾居民掠奪人口俾不得

甯處

上乃深爲籌度謂若輩非劍以兵威則罔知德畏將至

蔓延遂決意在勦先遣副都統郎坦公朋春等

臣秋滿謹奏 聖訓作彭春 率官兵往達呼爾索倫聲言

捕鹿因以規視羅利情形郎坦等將行

上面諭之曰鄂羅斯國所屬羅利犯我黑龍江一帶侵

擾虞人戕害居民前發兵進討未獲剪除歷年已久

近聞蔓延益甚過鉅滿悛滾諸處至赫眞斐雅喀處

人任所殺掠不已爾等此行除自京遣往參領侍衛

護軍外令畢力克圖等五台吉宰科爾沁兵百人甯

古塔兵八十人至達呼爾索倫一面遣人赴尼布華

諭以捕鹿之故一面詳視陸路近邊沿黑龍江行圍

朔方備乘 卷首五 四

徑薄雅克薩城下勘其居址情形度羅利斷不敢出

戰若以食物來餽其受而量答之萬一出戰姑勿交

鋒但半累引還朕別有區畫爾等還時須詳視自黑

龍江至額蘇哩舟行水路及已至額蘇哩其路直逼

甯古塔者更擇隨行之參領侍衛同薩布素往視之

諭畢

賜郎坦朋春御衣弓矢隨行者亦量加賞賚臣秋滿謹 奏 額蘇哩

在黑龍江城東 北四百里

十二月戊子

命戶部尚書伊桑阿赴甯古塔督修戰艦 時鎮守甯

古塔等處將軍巴海等以甯古塔戰艦稍有用損

敗請發物料用資修整工部議如所請

上諭修整戰艦所關甚重其令戶部尚書伊桑阿往董

其事

庚子

命將軍巴海等率師往駐愛理呼瑪爾

臣秋滿漢案愛理呼瑪爾城俗曰愛呼

城在黑龍江城東十二里呼瑪爾

朔方備乘

卷首五

不定雜利卷

五

上諭議政王等曰據郎坦等奏攻取羅利甚易發兵三

千足矣朕意亦以為然第兵非善事宜暫停攻取謂

烏拉甯古塔兵一千五百名並置造船艦發紅衣礮

烏鎗及教之演習者於愛理呼瑪爾一處建立木城

與之對壘相機舉行所需軍糧取諸科爾沁十旗錫

伯烏拉之官屯約得一萬二千石可支三年且我兵

一至卽行耕種不致匱乏愛理城距索倫村落不遠

五宿可到其間設一驛俟我兵將至精奇哩烏拉令

索倫接濟牛羊甚有裨益如此則羅利不得納我通

逃而彼之遁逃者且絡繹來歸自不能久存矣爾等

其詳議以聞議政王等奏言羅利據我邊界納我通

逃構亂已久宜卽行殄滅

皇上好生之心聽其自斃

諭旨允當應一一遵行又如郎坦等所請造船五十六

艘所調兵豫為派定俟船成糧足卽令起行

前烏拉官屯之糧戶部理藩院各邊官一員往

錫伯瓜爾察地方採買統兵大臣恭候

欽簡疏入

朔方備乘

卷首五

不定雜利卷

六

上命鎮守甯古塔等處將軍巴海副都統薩布素統兵

前往餘悉如議

康熙二十二年三月庚戌

命造船運糧松花江

上諭大學士覺羅勒德洪等曰饋運烏拉軍糧自遼河

潮流運至等色屯隨用蒙古之力陸路運至伊屯門

自伊屯門船載順流運至松花江甚善內府佐領下

屯莊糧米充足需用幾何卽以屯丁之力運至遼河

津要船載起運并備番具樁木若逢淤淺束水以行

糧米或於等色屯伊屯門伊屯口或於裁河口築倉  
收貯船在邊內我兵衛送邊外蒙古兵衛送宜少載  
糧米多備挽夫俾船行輕利兩河中阻陸路酌派軍  
載其船準河式置造錢糧需用若干爾等與戶工二  
部理藩院及郎坦觀圖詳議至造伊屯門以北運船  
運至松花江及築倉收貯事宜應否交與留鎮烏拉  
副都統其併定議以圖勒德洪等議於巨流河渡口  
造船六十艘以長三丈寬一丈爲度每船載米  
百石用水手六名水手卽派民夫操演自起運

朔方備乘 卷首五 不定易考 七

日每人月給銀一兩運到米於巨流河渡口等  
色屯築倉收儲悉交與

盛京將軍大臣等監理船在邊內酌派

盛京官兵衛送自等色屯至伊屯門派蒙古車輛

陸續運往所派蒙古官兵車輛理藩院另行請

旨伊屯門諸地築倉儲米及造伊屯河運船運至松花

江悉交與留鎮烏拉副都統議覆

上以所議尙未周詳遂分遣內府營造司郎中佛保及  
戶部侍郎宜昌阿等以瀛臺通州船載米試之

復令

盛京刑部侍郎噶爾圖等白巨流河至等色屯驗  
試遼河深淺甯古塔副都統瓦里虎等自伊屯  
口至伊屯門伊爾門河口驗視水勢尋噶爾圖  
奏遼河可行三丈之船請以此式於巨流河渡  
口造船六十艘瓦里虎奏伊屯河可行三丈五  
尺之船吉林地方伐木造船百艘由伊屯河運  
米松花江於伊屯門伊屯口築倉收儲

朔方備乘 卷首五 不定易考 八

論前薩布素來奏明年六月前兵食伊等齋行餘悉存  
留爾時曾諭以六月後所需運黑龍江松花江交匯

處令其迎取今應於烏拉造大船五十艘或以薩布  
素等所留蒙古錫伯米或以盛京所發米計口運往

烏拉甯古塔兵皆貧乏現在出征者半任輪輓復用  
餘兵恐致困苦烏拉席特庫所屬八家獵戶停獵一

年令其輪輓庶兵力稍紓黑龍松花兩江交匯處自  
吉林順流而往薩布素等自彼駐兵之所順流而來

水路遠近相等俟明春冰解卽運兩江接界令薩布

素等量發官兵船艘前來迎取

戊辰

命給烏拉官兵行糧之半 將軍巴海等請給出征烏

拉官兵及執事人行糧戶部議官兵各支額糧

一月至每月行糧毋庸給發以入

上命給行糧之半

四月丙子

遣理藩院尚書阿穆瑚瑪往烏朱穆秦諸處

上諭議政王等曰今我兵移駐黑龍江當乘此發烏朱

朔方備乘

卷首五

至聖朝方略

九

穆秦兵聲言捕鹿以疑羅利復遣大臣一員至索倫

豫備軍需亦聲言捕鹿人將至其令理藩院尚書阿

穆瑚瑪往烏朱穆秦阿達哈哈番瑪拉往索倫

己卯

命將軍巴海留鎮烏拉副都統薩布素等領兵移駐額

蘇哩 先是令烏拉甯古塔往駐愛輝呼瑪爾

尚未成行尋尚書伊桑阿以造船赴甯古塔

上命傳諭巴海等兵抵黑龍江應駐何地其詳議以聞

至是巴海等奏言愛輝呼瑪爾距雅克薩城遠

遠若駐兵兩處則勢分道阻難於防禦且過雅

克薩有尼布楚等城羅利儘水陸運糧增兵救

援更難爲計宜乘其積儲未備速行征勦克羅

利殺我斐雅喀居民留煖書而去俟造船學度

七月初旬能抵雅克薩卽親統大兵直薄城下

宜諭招撫否則駐劄墨克頂請地卽遣官兵與

奉

命赴羅利甲士宜番馳至雅克薩宜論兼觀其形勢若

何再議進止機宜令宜番一併奏聞烏拉官兵

朔方備乘

卷首五

平定朝野錄

十

乘往馬匹恐長途疲羸不任馳驅索倫近墨克

頂宜令選肥馬五百匹送呼瑪爾河口酌量給

用議政王等議如巴海等所請

上諭所議進征羅利軍務殊爲疎略烏拉甯古塔兵未

應征戰不諳行陣紀律將軍巴海及副都統官兵又

彼此不合巴海其留守烏拉薩布素瓦禮祐俱以副

都統領兵前往不必授爲將軍至所議七月兵到卽

行攻戰亦屬未可俟抵彼相度形勢奏請可進之時

京城每旗精簡五十人參以軍前獲罪人員委授夸

薩大參領則遣將由陸路直趨五旬可達我兵至冬時攻戰乃能有濟若今冬不使克取來夏令烏拉甯古塔兵仍駐彼地或令撤退至期約行又耶坦言取馬蒙古不能即得可選兵部上駟院肥馬二千匹於本年七月內豫發索倫地方收放俟禁旅到後留其羸馬更以所備肥馬乘往其傳集耶坦朋春再行確議於是議政王等奏

上諭深中事宜固應祇遵但前奉暫停攻取相機舉行之

朔方備乘

卷首五

平定縣志卷五

十一

旨尤爲切當烏拉甯古塔兵不須往墨克頂勘得愛理呼瑪爾之間額蘇哩地方可以藏船且有田隴舊跡卽令大兵建立木城於此駐劄宜番回自羅利再議派京師兵或撤烏拉甯古塔兵至巴海留守烏拉薩布素瓦禮祐統兵以行及豫備馬匹於索倫悉應遵旨額蘇哩索倫村莊之間應設四驛令赴索倫理藩院大臣董其事

上報可

六月甲戌

命馬喇市易牛羊諸物以備軍需 馬喇等奏以茶布

市易

上諭茶布不必攜往可於戶部支銀四千兩量買諸物馳驛抵彼換取牛羊糧米以備軍需勿得脅制民間各任其便

七月甲申

命軫恤所獲羅利

上諭兵部奏事章京南岱攜至羅利二人所司加意贖

朔方備乘

卷首五

平定縣志卷五

十二

養時其飲食毋得缺乏以示軫恤之意

戊戌

命理藩院作書宣諭羅利 先是瑪拉等奏索倫總管博克等所獲羅利及軍前招降者共選五人遵旨送京餘二十六人皆迫於大兵始行投誠索倫距羅利近不宜久留應一併解至議政王等議送京交戶部安插博克等所獲宜番米海羅莫海對二人賞以衣帽遞至薩布素處放還請

勅理藩院作書卽令宜番等持去其書略云前遣孟格

德等至尼布楚曾與兩約各母收納通逃并以  
先年逸去根特木爾歸我乃背前約入我地擾  
害違呼爾索倫焚劫斐雅喀奇勒爾今故命將  
出師永驅額蘇哩爾若離我邊境還爾本土以  
通逃來歸則已否則我亦納爾通逃即往來之  
人亦必擒戮疏入

上從之

九月丁丑

命烏拉等處官兵承戍愛琿 先是副都統薩布素等

朔方備乘

卷首五

平定縣志

三

奏冬時進征礮具軍糧輸運艱難備遇大雪亦  
未使用兵今冬可暫駐額蘇哩俟來年四月冰  
解即往攻雅克薩城事下議政王貝勒大臣集  
議議政王等奏言前奉暫停攻取相機舉行之  
旨宜允薩布素請於來年四月進征毋庸更議

上諭我兵既命承戍額蘇哩應派烏拉爾古塔兵五六  
百人違呼爾兵四五百人於來秋回家口發往設將  
軍副都統協領佐領等官鎮守深為有濟至來年運  
錫伯諸地糧米於額蘇哩止用獵戶必致稱運薩布

素等業以來年六月前兵食齊行今又停止進征應  
量發薩布素等軍前水手由陸路直往錫伯俟來年

冰解與獵戶協運可否如此施行令即坦馳驛往

薩布素處確議薩布素等奏額蘇哩今年七月既

經霜雪烏拉爾古塔兵家口若令來秋遷移恐

地寒霜早諸穀不穫難以餬口應於來春就遷

移達呼爾兵五百人先赴額蘇哩耕種量其秋

收再遷家口以烏拉爾古塔三千餘兵分為三

班將軍副都統等更番統領駐防議政王等議

朔方備乘

卷首五

平定縣志

四

如所奏

上復諭曰果如薩布素等所奏兵丁類事更番必致因  
苦非久長之策其在愛琿建城承戍豫備礮具船艦  
令設斥候於呼瑪爾自愛琿至烏拉置十驛驛夫各  
五十人遇有警急乘蒙古馬疾馳尋常事宜則循十  
驛以行由水路陸續運糧積貯愛琿此兵既往且立  
二年之業仍設將軍副都統領之如羅利船由黑龍  
江下我舟師尾擊甚易况愛琿地勢遼闊照內地置  
十驛又易安置家口如此一一區畫則羅利自窮蹙

歸誠矣其遣理藩院郎中額爾塞與薩布素確議以聞至是薩布素等奏永成愛理諸務

上諭周詳悉宜遵奉但來年遷移兼以築城屯田力不能支請發烏拉甯古塔兵五百人協力築城工竣即回

竣即回

上諭烏拉甯古塔兵別有調遣毋得發往令副都統穆

泰率盛京兵六百人於來年三月抵彼處築城器具悉備以行餘一如前議未幾兵部列應補將軍副都

統人名具奏

朔方備乘

卷首五

五定製卷一

六

上因命薩布素為領守愛理等處將軍禮部侍郎溫岱

工科給事中雅齊納為副都統

十月甲子

遣官勘視設驛地方 戶部奏愛理至烏拉須設十驛

但設驛之地不行相度難以懸議應俟來年三

月雪消遣戶兵二部理藩院官各一員並令甯

古塔將軍速燕知地勢者偕行就近派郭爾羅

斯一廉杜爾伯特一旗嚮導各二人詳加丈量

上允之尋遣戶部郎中包奇兵部郎中能特理藩院郎

中額爾塞前往

十一月癸酉

命增造船艦運糧於愛理 尙書伊桑阿等奏奉

命議運糧愛理事宜 臣等議烏拉造船五十艘除將軍

薩布素所發水手一百五十人再派烏拉兵二

百獵戶四百俟明年冰解時即以伊屯口錫伯

米每船載五十石并副都統穆泰兵三月坐糧

運至愛理二十四年應運者於前項水手內添

發烏拉兵六百運送

朔方備乘

卷首五

五定製卷一

六

上諭應增船艦并運二年食糧二十四年不必運送其

再行確議以聞又議二年食糧一次全運船五十艘

不足應增造三十每船設運丁十五人共需一

千二百人除薩布素處所發水手一百五十人

外再添烏拉八旗獵戶六百九十甯古塔兵三

百六十選才能協領等官督運愛理

上從之復

諭所發獵戶甚多其令總管席特庫轄之前往兵丁獵

戶水手各給餉一月



庚寅

命防禦羅利

上諭理藩院曰羅利增發人眾亦未可料其移文馬喇令加意防禦不時偵探應奏事速行奏聞

癸未

命授投誠羅利吉禮過里等官 將軍薩布素等奏牛

滿河之奇勒爾梁魯魯噶奴等殺十餘羅利攜其

妻子來歸俄樂泰之朱爾經格等於精奇哩烏

拉殺五羅利并獲其烏鎗馳報又聞麥雅喀之

朔方備乘

卷首五

定羅利方略一

七

人擊殺羅利甚眾應乘此時酌給新投誠羅利

吉禮過里鄂佛那西馬克西木等官職舊投誠

羅利宜番鄂噶番席圖頌三人效力勤勞亦宜

給以官職

上諭宜番近已投誠騎校鄂噶番席圖頌及新投誠之

吉禮過里鄂佛那西馬克西木俱授七品官其新投

誠羅利內鄂佛那西費禮普令馳驛至薩布素處酌

遣招撫時值逆寒并以裘帽賜之

十二月丙辰

命運米科爾沁漢爾渾屯

上諭大學士覺羅勒德洪等大兵既駐黑龍江所需軍

食雖已運送而科爾沁之漢爾渾屯亦宜多備造倉

儲積其令戶部理藩院同吏部尙書伊桑阿詳議以

聞議於漢爾渾屯運米一萬石存儲其米自包衣屯

莊撥給運費於

盛京戶部動支工部道官至漢爾渾屯堅固造倉

米至交彼處都統副都統加意守護

上報可

朔方備乘

卷首五

定羅利方略

支

朔方備乘卷首五

印蘇林

德初校

舉八張

銜校

朔方備乘卷首六

欽定書二

平定羅利方略二

康熙二十三年正月乙酉

命將軍薩布素等遣官兵勦撫牛滿羅利

臣秋濤謹案牛滿一作鍾

滿即與國之牛滿河也在精奇里江之東 薩布素等奏牛滿羅利

抵恆滾回來自北海之羅利與費雅喀戰退后

河洲若不速計勦撫則赫真費雅喀奇勒爾人

民必被殘害且恐羅利復增發前來宜乘四月

朔方備乘 卷首六

冰解時即遣夸爾大二員率官兵三百人并發

紅衣礮四具令附近恆滾口費雅喀噶克當阿

等衛道抵羅利所據地先行招撫不即歸降則

趁勦滅如羅利聞風先遁所發之兵即乘機安

輯赫真等處人民未經來附者亦招撫之

上報可

二月辛酉

命迭投誠羅利至京安插 將軍薩布素等奏夸爾大

鄂洛純等今年正月十一日抵羅利地方遣宜

番等造其居開諭之先取其烏槍二十具并俄

樂春留質之子三人

臣秋濤謹案俄來春即鄂洛之屬於黑龍江者也 遂招撫羅利米海羅等

二十一人

上命遞送米海羅等至京交戶部安插其烏槍及先投

誠羅利之烏槍一併送至押解官兵過多恐致騷擾

勞苦令酌量派遣

四月己亥

命增給愛璋官兵行糧 將軍薩布素等請發今年四

朔方備乘 卷首六

月後官兵一年行糧戶部議照前給以半年依

愛璋駐防兵家口到日停其給發

上諭官兵勞苦半年行糧全行給發

五月甲申

命將軍薩布素等取羅利田禾 馬喇等奏臣至索倫

屢密詢羅利情形皆云現在雅克薩尼布湖二

城各止五六百人其得以盤踞多年者惟賴額

爾古納河口至雅克薩十餘處雅克薩至布爾

馬夫河口十餘處築室散居耕種自給因以捕

紹尼布潮田畝不登但取資納米雅兒諸姓貢賦喀爾喀巴爾呼人時取牲畜等物至尼布潮尼布潮人亦捕貂鼠之交易得以生存至得冷白地方耕種田畝無幾且不逼水路麪食等物雖零星負載亦不足恃及聞從尼布潮逃回之布赫德云舊納米雅兒新納米雅兒托空臥兒微爾克吉兒巴林喀吉兒夸諾兒破塔噶兒巴牙噶兒等八姓之人并我根特木爾黨內逃人亦同彼遊牧長河額爾古納河等處臣請

朔方備乘 卷首六 五刑刑部 三

勅喀爾喀微臣汗收其所部附近尼布潮者兼禁止交易再請

勅黑龍江將軍水陸並進作攻取雅克薩朕因取其田禾則羅利不久自困而伊屬索倫俄樂春諸姓人亦難以竊據再遣輕騎勦滅似易

上諭據馬喇等奏取羅利田禾當不久自困又待衛爾保來奏將軍薩布素等亦以取羅利田禾為然則羅利糧蹙雅克薩尼布潮惟賴耕種若田禾為我所取誠難久存其合薩布素等酌議或由陸路進或水陸

並進盡刈其田禾不令收穫由陸路進以所刈之禾投江下流水陸並進以所刈之禾船載以歸於未進兵時先遣人傳示羅利云爾等據我雅克薩尼布潮多歷年所屬令撤還遷延不去且收我逃人侵我邊民今大兵水陸進勦爾其速退以保餘生并如馬喇等奏移文微臣汗知之臣秋清謹案微臣汗即今車人以牲畜與尼布潮之羅利交易故禁之以絕接濟七月辛巳

朔方備乘 卷首六 五刑刑部 四

命將軍薩布素等偵探羅利情形 馬喇等奏臣等遣打虎兒副頭目倍勒兒等偵探雅克薩城情形路遇羅利殺其二人生獲一人據生獲之費要多羅云大兵未末之先雅克薩城已加修造昨歲聞大兵進發城外復增木柵所在農人盡闕入城內打獵收貂亦皆罷止田禾未熟即行刈穫因今春不見兵至遂於旁卧一帶仍舊遣人耕種昂古墨阿山頂設五人更番瞭望今夏自尼布潮復增發四百人計見在雅克薩者約九百人在尼布潮者不知其數雅克薩設了壯八

十人耕種以收穫之糧支給兵食每月人客一  
斗餘悉造房收儲一遇歉歲不能如數支給在  
前邊糧僅備足用今已增八景必不敷雅克薩  
舊有船八艘吉禮過里等運糧前行被大兵搶  
獲故雅克薩無船大兵未來於野諾西納城內  
復造船二百艘各城派兵運糧不知兵數多寡  
并運往何處吉禮過里黨內人逃回雅克薩云  
大兵勢盛戰艦絡繹不絕軍驚失措今日尼布  
潮增發人康大兵進時不知時勢若何又據釋

朔方備乘

卷首六

五

歸之人云投誠者

聖主悉免死且加恩賞此外則無人至等語其生獲羅

刺一并解送疏入

上諭雅克薩增發羅刺或欲侵害我虞人其移文薩布  
素等時加偵探相機以行倍勒兒等理藩院照例獎  
賞送到羅刺交戶部安插

十月甲辰

命軍局副等處糧米於愛琿 將軍薩布素等請定官

兵人數以便給糧戶部酌定 欽此并奏一年需

糧共計四千八百七十石有奇以見存四千五  
百七十石發給其不敷者藉愛琿人力將達呼  
爾所存米勦支運往

上諭愛琿所需糧俾其自達呼爾運往將烏爾米九百  
七十石見自等色屯轉輸伊屯門米一千五百石於  
明年冰解再發船一次運往

十二月乙巳

命選擇旂牌官兵

上諭兵部征勦羅刺所需旂牌官兵應分遣司員至山

朔方備乘

卷首六

六

東河南山西三省於安插墾荒福建投誠官兵內選

擇善用旂牌願行効力五百人令地方大臣給銀贖

其妻子兼爲整裝遣行又傳令八旗漢軍察明福差

等處投誠官兵內善用旂牌及液被片刀者勿論主

僕開列職名并器具送部其在天津鄭克瑛馮錫沅

諸處亦遣人來取前項人員器具尋又

諭閩福建有雙層堅好旂牌移文提督施瓊選取四百

并片刀速送至京毋誤軍機

康熙二十四年正月癸未

命都統公彭春等帥簡勦蕪羅利 先是將軍薩布素

等奏大兵駐臨邊地宜水陸並進取羅利田禾

但臣軍糧自六月初三日以次運到給糧治裝

約至初十始得啟行問羅利降人俱言雅克薩

早熟諸禾被時漸行收穫今沂流而上值霖雨

之期江水泛溢無常陸路亦復泥濘縱令疾行

非一月不到是則取禾無及徒勞士馬况城池

廬舍修築未成迨至同時正值天寒難於興作

請暫停今歲興師俟來年四月內增兵進取雅

朔方備乘 卷首六

克薩城

上諭前馬喇等請取羅利田禾朕令或由陸路進或水

陸並進相機舉行勦諭甚明及遣關保前往薩布素

亦云可行如果運奉則我師不勞而羅利自困今薩

布素等坐失機宜託故具陳殊屬不合且聞羅利田

地肥沃收穫豐裕若異時兵抵雅克薩城下與之相

持又將以羅利糧多難於卸克爲辭久稽時日其不

取田禾坐失機宜情節令薩布素明白奏覆 尋薩

布素等上疏引罪議政王等議于事平嚴議令

仍遵前

旨來年乘羅利田禾時進兵

上命都統公瓦山侍郎果丕往黑龍江與薩布素等詳

議應否攻取雅克薩城并非何舉行擇其有裨於事

者以聞至是瓦山等與薩布素會奏我兵來年四月

杪水陸並進抵雅克薩招撫不行納款則攻其

城儻萬難克取即遵前

旨毀其田禾以歸議政王等議如所奏復請

敕直隸山東山西河南巡撫每省派熟習火器兵二百

朔方備乘 卷首六

五十人并選賢能官各四員預備火器送京師

至日增發薩布素軍前協攻雅克薩城

上諭議政王等疏內不請發禁放良是但直隸各省綠

旗兵未歷戰陣且黑龍江火器甚多不須增用朕意

選福建投誠善用籐牌官兵見在八旗及安插山東

山西河南者五百人付台灣投誠左都督何祐等率

往薩布素一應咨題多屬支吾借端延滯度四月進

兵不過刈取田禾事必無成此皆遺發黑龍江狂悖

之人從中阻議不欲成事薩布素出身微賤高視若

朔方備乘

卷首六

九

董毋敢有違用兵所關甚鉅宜周詳籌畫期於必克  
 備謀事草率復似明安達禮等退兵羅利將盜肆披  
 猖矣當自京城遠賈能大臣一員統兵以行俟克取  
 雅克薩之日班師又發盛京兵五百人代黑龍江兵  
 守城種地出征兵還亦令還盛京種地事宜遣戶部  
 大臣一員督理羅利所云早熟之穀即地內春麥今  
 我兵亦多種春麥及大麥油麥霜降前六日皆得收  
 穫則不因師出曠一年因功種牌兵給馬二千匹帶  
 往盛京盛京各佐領亦派馬二千照舊制嚴督飼林

候京城馬到更代北行至馬喇等所養馬皆豫備於  
 齊查爾哈爾屯此間催趨月杪可到聞此路間有缺  
 水處不免貽誤今自盛京抵烏喇自烏喇經新設驛  
 站路直且近當從此徑抵黑龍江沿途馬匹或有倒  
 斃馬喇以所備者足敷補送如此則我兵馬匹無虞  
 鑲牌兵各給礮彈或十圓或二十圓以行其餉銀兵  
 月給二兩官月給三兩隨又

論議政王等兵非善事不得已而用之向者羅利無故  
 犯邊收我通逃後漸越界而來擾害索倫赫真費難

朔方備乘

卷首六

十

喀奇勒爾諸地不遠宵處剽劫人口搶擄村莊攘奪  
 貂皮肆惡多端是以屢遣人宣諭復修文來使羅利  
 竟不報命反深入赫真費雅喀一帶擾害益甚爰發  
 兵愛理扼其來往之路羅利又竊據如故不送還遭  
 迷應即剪滅今仰副

天心大兵逼臨雅克薩城姑再傳旨羅利云前屢經遣  
 人移文命爾等撤回人眾以通逃歸我數年不報反  
 深入內地縱掠民間子女擄亂不休乃發兵截爾等  
 路招撫恒滾諸地羅利赦而不誅因爾等仍不去雅

克薩特遣勁旅阻征以此兵威何難滅爾但率土之  
 民朕無不惻然垂憫欲其得所故不忍遽加殲除反  
 覆告誡爾等欲相安無事可速回雅庫於彼為界捕  
 獲收賊毋復入內地搆亂歸我通逃我亦歸爾逃來  
 之羅利果爾則界上得以貿易彼此安居兵戈不興  
 儻執迷不悟仍然拒命大兵必攻破雅克薩城殲除  
 爾眾矣如此宣諭後羅利果回雅庫為界即駐師於  
 愛理設斥墩於雅克薩令疆圍帖然否則大兵酌量  
 進止不如此宣諭今維克取雅克薩城我進則彼還

我遇則徵選用兵無已邊民不安可否舉行爾等其詳議之於是議政王等奏言

上諭周詳選此舉行其裨於事統兵督耕大臣恭候欽簡疏入

上命樞密公彭春統兵護軍統領佟寶副都統班達爾沙參贊戶部侍郎薩爾海督耕彭春等抵黑龍江發往雅克薩城支書用黑龍江將軍印

丁亥給馬喇副都統銜

上諭大學士覺羅勒謹洪等馬喇選用以來殊為効力

朔方備乘

卷首六

五

十一

且順印雅克薩諸地形勢其授副都統銜參贊軍務

額實將軍薩布素等 戶部奏黑龍江佐領鄂色等言

耕牛例鑿已盡農務亦有損壞今時近東作運

理藩院官一員同馬喇抄數購買耕牛送往農

務令薩布素等營造遺備

上諭薩布素等故毀農器盡鑿耕牛其意在多方遲延

冀撤離黑龍江耳凡受事者各宜殫心籌畫以期有

濟詎可護之於上顧朕一切留意悉加區畫不致廢

弛備爾責有攸歸竟情任之定深軍機宜即嚴治念

見同大兵進勅姑暫停處分俟同自雅克薩日再議

戊子以科爾沁貢物猶黑龍江師

上諭議政王等科爾沁十旗今年進貢牛羊諸物不必

束京其全送黑龍江軍前仍記數奏聞照進貢例賞

賚理藩院即傳令科爾沁知之

命鑾儀使侯林興珠等率簾牌兵會勒羅利 兵部奏

察取善用簾牌者鑲黃旗咨送鑾儀使侯林興

珠應否發遣恭候

上諭又選上三旗兵一百七十人山東等三省官一

朔方備乘

卷首六

五

十一

百五人兵三百九十五人何祐尙未至應於官

兵內委用首領幾員各約東本省人前往上三

旗各遣漢軍官一員暫為管轄

上諭黑龍江軍糧關係緊要務籌永遠充足發往黑龍

江管轄簾牌兵之官過多官量行派遣兵用四百名

足矣且近冬時簾牌兵在彼無事每百人一次自蒙

古地方馳驛發回不久即到虛軍糧不致耗費議政

王等其詳議以聞議政王等議選派官二十員兵三

百八十名共足四百名之額兵部給官印劄以

便約東令林興珠及何而統兵以行上三旗各  
派漢軍費能官一員管轄赴 盛京付公彭春

等奉之進勦何祐至馳驛速去

上報可仍於官員外派足兵四百名尋

諭大學士覺羅勒德洪等林興珠會効力行聞且係候

爵其令參贊軍務朋春等善視之

二月癸卯

命送輝牌片刀於烏喇 先是兵部以福建送至雙層

輝牌三十單層輝牌三百七十呈

朔方備乘 卷首六

志

上諭輝牌稍薄雙層者加舊棉一層單層者加舊棉二

層庶堅固可用官兵卽於詔朝就道候林興珠與營

造司郎中佛保監修進式後速發等輝牌修畢兵部

奏并福建送至片刀四百還解至烏喇公朋春

等同候林興珠酌量稽行

上諭還解輝牌關係要爾部派費能官一員送至盛

京盛京工部派費能官送至烏喇

丙午

命貨賚何祐 兵部奏何祐至

上命內府給帑白金及堅厚絲甲於十八日啟行

四月乙未

命自墨勒根至雅克薩設立驛站

上諭議政王等愛理兵於是月起行五月中旬可至雅

克薩城比奏報軍機自雅克薩至額蘇里經愛理前

來恐迂道遲延合理請院侍郎明愛於杜爾伯特扎

額特派兵五百人并索倫兵酌自墨爾根至雅克薩

設驛奏軍機庶免貽誤明愛往來覺察驛夫糧食匱

朔方備乘 卷首六

志

乏以索倫所貯米支給愛理以內每驛原設二十人

應核減一半并入蒙古若蒙古兵五百人過多再為

核減索倫効力勤勞傳諭異日加恩以示鼓勵

戊戌

命英實達呼爾副頭目倍勒兒等 臣秋濟德素黑龍江

外紀云布特哈初設

宋倫達呼爾總管二員副總管八員胡之打牲

頭目副頭目則此副頭目即今之副總管也

周喇等奏 等今年正月二十八日遣打虎  
兒副頭目倍勒兒等率三十餘人往雅克薩城  
北務務其生口并詳勘情形以報三月初五日



倍勒兒等生擒羅刹七人回云雅克薩城垣廬舍如故又據生擒羅刹噶瓦力喇等云去歲雅克薩城內設立重木中實以土間大兵至額蘇里即遣人各處求援援兵千人今年二月初前隊已至後隊未來去歲新到頭目額禮克謝傳諭人眾大兵來此皆爾等殺掠所致自後再聞有侵擾索倫打虎兒者定行誅戮是以我等往來不敢持軍器前者釋回二人已送往國主處迄今未得主命雅克薩兵眾不滿千人後增發者

朔方備乘

卷首六

圭

未知其數等語生擒羅刹逸去一人見在六人遞送至京

上諭倍勒兒等直抵雅克薩探其情形生擒羅刹可嘉所司如何獎賞其送至六人各給時服一襲送將軍薩布素處候大兵進勦時示以寬大之意悉行釋放

六月癸巳侍郎明愛等奏官兵克雅克薩城都統公朋春等帥師進發五月二十二日抵雅克薩城下宣諭

皇仁浩蕩不忍加誅令還本境羅刹仍恃巢穴堅固遷

延不去二十三日分水陸兵爲兩路列營夾攻復移置火器二十五日黎明急攻之城中大驚羅刹頭目額里克舍謝等臣伏請案盛京作額里通志作額里克舍一克謝勢迫請軍前積額乞降於是朋春等復宣諭

皇上好生之德釋回羅刹人眾其副頭目巴什里等四十人不願歸去因留之我屬蒙古索倫逃人及被擄者咸加收集雅克薩城以復明愛等遣人馳報會

朔方備乘

卷首六

天

聖駕幸拜察在道理藩院尙書阿爾尼素

聞

上顧阿爾尼日征勦羅刹眾皆以路遠爲難朕獨斷與師致討今荷

天眷遂爾克之朕心嘉悅爾以捷音傳知諸王大臣既至

行宮駐蹕恭親王常甯等率文武官員請慶賀上遣阿爾尼同兵部侍郎佛倫傳

論曰怡國之道期于久安長治不可圖便一時當承平

無事朕每殫心籌度卽今征勦羅刹之役似非甚要而所關甚鉅羅刹擾我黑龍江松花江一帶三十餘年其所竊據距我朝發財之地甚近不速加剪除恐邊徼之民不獲甯息朕自十三歲親政卽留意於此細訪其土地形勝道路遠近及人物性情以故酌定天時地利運籌進兵機宜不徇眾見決意命將出師深人撻伐然兵貴相機而動變化無窮惟恐諸將不遵朕指授致失機宜今收復雅克薩地得遂初心至於撫綏外國在使之心服不在震之以威近遣親隨朔方備乘

卷首六

七

侍衛關保等往軍前請諭之曰兵凶器戰危事古人不得已用之朕以仁治天下素不嗜殺爾其嚴諭將士毋違朕旨以我兵馬精強器械堅利羅刹勢不能敵必獻地歸誠爾時勿殺一人俾還故土宜朕柔遠至意茲一一奉行朕甚嘉焉諸王大臣奏征勦羅刹衆皆難之我

皇上爲根本計獨斷興師羅刹歸誠雅克薩收復悉如磨算不爽毫髮誠非臣等淺近之人所能仰窺萬一也且前獲羅刹不加誅戮迨大兵壓境又遣關保

等嚴諭將士誠以勿殺

皇上好生之德覆被天下匪獨羅刹載

恩海外諸邦莫不傾向

聖化臣等合行慶賀阿爾尼等進奏畢復出傳

諭曰朕思凡事必周詳審度方收實效不可苟且從事

向者尙書明安達禮輕進至糧餉不繼將軍沙爾呼

達巴海等失計半途而歸遂致羅刹驕恣而我索倫

奇勒爾俄樂春等亦懷疑貳朕詢其失機原委一一

籌畫乃獲奏功兵法云多算勝少算不勝詎可忽視

朔方備乘

卷首六

六

且兵貴神速前逆賊吳三桂叛朕思岳州係湖廣門戶遣人指示速戰始克岳州遂一面進取四川以分賊勢一面密諭大將軍精塔從廣西趨雲南於是諸省底定兵革休息然亦在將軍等奮勉効力陰忿忽不奉行雖有良策亦何益焉所以平定雲南精塔之功最大縱有他過爲人控告朕究不加罪諸王大臣奏三逆叛時在外將士皆與賊相持進取無期

賴

皇上神謀內運決勝萬里恩威並用勦撫兼施所以頁

固巨孽刻日誅勦又俯念賴塔有功曲

賜保全凡効力行間者皆歡忻鼓舞而臣等亦莫不感

戴

殊恩矣

上復諭曰前關保奏云我兵擬於四月二十八日水陸

進發先期雨大作至二十六日江水泛溢又風逆

舟不得前及二十七日天晴水落二十八日平旦忽

轉順風我兵揚帆溯流直上三日之程一朝而至陸

路之兵雖疾行不及也又駐劄愛理兵通富肉食匱

朔方備乘

卷首六

九

乏忽有鹿數萬自山趨下騎者馳射步者樞擊及駕

船後于江中截獲者計五千有餘朕觀此二事豫知

可以奏功因事未就姑秘不發今既蕩平故傳諭兩

等知之諸王大臣等奏

皇上仁政上合

天心故顯垂鑒佑

國祚綿承萬年無疆之休於此可卜

上尤行禮於是王等率文武官員行三跪九叩頭禮尋

朋春等捷奏至

上諭覽卿奏官兵星馳直逼雅克薩城下示以威德招

撫羅利免死放歸克復其城深為可嘉在事人員從

優議敘投誠羅利巴西里等安插盛京其被擄之索

倫達呼爾人眾仍各發回原地有喀爾喀厄魯特人

口俱察送到部給發本主

七月壬申

命自烏喇吉林至愛理設立驛站 先是郎中包奇等

奏自烏喇吉林至愛理計丈量共一千一百九

十五里應設十四驛

朔方備乘

卷首六

十

上諭驛遞關係緊要凡丈量當以五尺為度今程途太

遠令包奇等再馳驛前往詳加丈量至是包奇等奏

自烏喇吉林城至愛理城以五尺細丈共一千

三百四十里應設十九驛

上報可復令每驛設壯丁並撥什庫三十名馬二十四

牛三十頭壯丁自

盛京甯古塔所轄各驛柳條邊派出馬牛令

盛京戶部照數採買送往

己卯

命釋放被擒羅利亞番等 將軍薩布素等奏無底兒

河羅利鄂次多里達宜番等四人來誘俄樂春

立克頂格等被擒送到

上諭羅利亞番等應即正法但大兵攻克雅克薩勢迫

本歸之羅利既悉加寬宥不行誅戮今宜番等亦免

死贖以前此釋歸羅利之故并用羅利字作書令彼

送還我吉爾蒙阿等毋得再犯邊境其書即給與宜

番等持去立克頂格等所司照例獎賞

八月乙巳

朔方備乘

卷首六

三

命賞資征勦羅利斃牌兵 兵部奏侯林興珠及何祜

等至日旗下兵丁各歸本旗其自山東山西河

南調至者令本官約束以行何祜仍發回原

安插處

上諭廉牌官兵勤勞懋著官員俟後議敘兵丁令戶部

以白金賞資之

九月乙丑

命甯古塔協領納泰為愛璋副都統 時愛璋副都統

雅齊納線事革職故以納泰代之

甲申

命駐兵於黑龍江墨勒根地方 先是

上諭大學士覺羅勒德洪等羅利侵我邊陲於俄樂春

索倫赫真費雅喀擾害居民甚至搶擄人口頻行肆

惡朕不忍輒動兵戈數遣使宣諭羅利仍恃遠抗拒

侵邊擾民殆無甯息乃發大軍直抵雅克薩城下勢

迫始行乞降統兵將帥復遵朕旨宥罪釋歸四十年

盤踞之眾數日即行擊破收復雅克薩城今既告成

功薩布素等前此緩兵不進等罪概行赦免進征官

朔方備乘

卷首六

三

兵勞苦暫回烏喇吉林糧撥盛京達呼爾等處官兵

暫為鎮守至雅克薩城雖經克取防禦斷不可已應

於何處永駐官兵伊桑阿及耶坦往薩布素處詳加

定議以開築城等事與馬喇相度議畢令馬喇偕來

至是伊桑阿等奏 臣等遵

旨自納木爾河日至溫察爾屯詳勘山野空曠多可耕

之地其間空郭爾進屯與黑龍江近應築城至

駐防黑龍江之烏喇甯古塔兵五百人及水手

人役又駐防訥木爾兵及家口俱於明春一同

啟行築城照黑龍江例

盛京副都統一員兵六百人匠作酌量派出同築  
城器具帶往於明春抵訥木爾并力修造再勅  
墨勒根附近處有嫩江岸之墨勒根屯可以築  
城俟訥木爾駐防兵收穫田禾一次墨勒根設  
兵築城事宜所司請

旨

上命議政王貝勒大臣集議議政王等奏言築城設兵

等事均如所請黑龍江地方緊要且有船艦火

朔方備乘 卷首六

礮等物應發甯古塔兵五百人駐防者不足精

選烏喇兵增發其駐防墨勒根兵應停止先派

定發往訥木爾兵一千人令增發駐防於空郭

爾進

上諭所議倘未周詳止以甯古塔兵發黑龍江不合應

以先流徙甯古塔烏拉罪人并發再行明白確議於

是議政王等復奏察墨勒根較空郭爾進緊要

空郭爾進築城其令停止於墨勒根築城設兵

令將軍薩布素及副都統一員駐劄於此黑龍

江設副都統一員其駐防五百兵以烏喇甯古

塔兵參用先流徙甯古塔烏喇罪人俱入兵數

發往今於墨勒根設兵自須增驛令戶兵兩部

理藩院各遣官一員自烏喇吉林至墨勒根自

墨勒根至黑龍江宜增幾驛定議具奏駐防黑

龍江副都統鑄印信給之副都統溫岱納泰敦

令駐防黑龍江孰令築城恭候

欽簡

上允行令溫岱納泰駐防黑龍江副都統溫岱納泰

朔方備乘 卷首六

城兵丁各再量增夫役兼令種地

臣秋濤謹奏  
聖爾根城

聖爾根城

朔方備乘卷首六

知縣則歸心初時  
舉人張 範覆按

朔方備乘卷首七

欽定書三

平定羅利方略三

康熙二十五年二月甲午

命發餽牌兵及礮具至黑龍江軍前

上諭兵工二部黑龍江軍前需用火藥礮子所關最要

俟青草時派上駟院太僕寺駱駝二百匹軍發火藥

礮子及新鑄之礮再選藤牌兵百人付達達爾沙耶

坦率往令內府佐領護軍校滿金奇宜番等備行

朔方備乘 卷首七

戊戌

命將軍薩布素等帥師進攻雅克薩城 先是薩布素

奏驍騎校碩克色等往探羅利情形據回言職

主旁臥地方因人少馬疲未抵雅克薩而還途

遇奇勒爾慶定吉爾云羅利復來雅克薩築城

盤踞 請於冰消時暫修船艦親率官兵相機

進剿

上以薩布素所奏乃傳聞之言并非遣人親抵雅克薩

偵取確音不便遽爾用兵因令薩布素及理藩

院郎中滿丕等確探情形以聞至是滿丕奏臣

遣索倫副頭目烏木布爾代等抵雅克薩城生

擒羅利鄂克索木果訊之云去歲尼布湖

案尼布湖頭目宜番臣以滿漢案此又一宜令

即尼布楚番非前投誠之宜番也

大兵釋歸之額禮克謝率五百餘人復至雅克

薩依舊址築城其城夾木爲之中實以土寬一

丈五尺高一丈木外墻之以泥及訊以糧米可

食幾月又云所獲尼支二年疏入

朔方備乘 卷首七

上諭今羅利復回雅克薩築城盤踞若不速行撲勦勢

必積糧堅守圍之不易其令將軍薩布素等姑停遷

移家口如前所請速修船艦統領烏拉爾古塔官兵

馳赴黑龍江城至日酌留盛京兵填守止率所部二

千人攻取雅克薩城併量選候補官員及見在八旗

漢軍內福建餽牌兵四百人令侯林興珠率往

四月庚寅 命郎坦等參贊軍務 時

上以郎坦達爾沙馬喇熟悉地形令赴黑龍江軍前

復

諭兵部曰郎坦等既因諳悉地形迨往俱令參贊軍務

七月乙巳

命免索倫達呼爾一年貢賦

上諭兵部理藩院曰我兵圍雅克薩城羅利勢迫死守今時序漸寒自墨勒根至雅克薩所設蒙古驛馬冬月飼林維艱其免索倫達呼爾今歲貢賦俾之何林并修整器械以備調用至蒙古每驛應設夫馬若干令明愛馬喇等定議移文索倫總管洪吉郎中滿丕等如數取用索倫達呼爾夫役與備養之馬又博朔方備乘

卷首七

平定雅利等

三

己酉

命宜諭鄂羅斯察罕汗

上諭議政王等向者羅利侵犯雅克薩尼布湖諸地朕我居民邊境騷然會諭鄂羅斯察罕汗來使尼果來等撤回其眾自後竟不復奏反在在侵犯肆行擾害意尼果來未達前旨於察罕汗復令被擒羅利持書從喀爾喀地宜諭之亦不覆奏因遣發官兵往雅克

薩招撫羅利不戮一人令其頭目額禮克謝等持書

歸去羅利聞我師言旋復回雅克薩築城以居朕思

本朝頒行宜諭曾未一答而雅克薩羅利又死守不

去或尼布湖諸地阻隔前書未達或雅克薩羅利皆

彼有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷蘭國貢使

稱伊國與鄂羅斯接壤語言亦通其以屢情節備

悉作書用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察罕

汗處收回雅克薩尼布湖羅利於何處分立疆界各

毋得踰越則兩界民人均得甯居不失承相和好之

朔方備乘

卷首七

平定雅利等

四

意察罕汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通即以來疏付荷蘭國代奏再依此書發西洋國轉達之

八月丁丑

諭將軍薩布素等戰守機宜

上諭薩布素等曰今天時漸寒河流將結宜每事籌畫豫爲之備觀羅利死守雅克薩城必待援兵之至且冀我兵於流漸時撤回耳目前我兵雖擱濠防禦至隆冬冰合後船艦若何收藏馬匹若何飼秣敵兵來

覆若何撲勦勿令入城爾等其詳加籌畫密以奏聞

尋薩布素等奏臣等源遠

諭旨已於城三面掘濠築壘陳外置木椿鹿角分汛防

禦城西對江月設一軍若截江之東西以泊船

水險難倖恐未流斷時江路有羅利逸出尼布

滿來援復派勦禦之兵於東西兩岸泊船備之

離城六七里上流有港流瀾時即藏船於內另

設一軍守護兼令堵尼布滿援兵至軍中馬匹

有疲羸者一半發愛理一半發墨勒根令駐彼

朔方備乘

卷首七

平定縣志

五

盛京官兵餉秣疏入

上諭發墨勒根馬匹之半如交駑彼盛京官兵則更費

食糧可令索倫總管洪吉等餉秣盛京官兵仍行造

還其發愛理馬匹之半即令愛理官兵餉秣

命副都統傅鼎率兵赴將軍薩布素軍前 先是傅鼎

請率築城官兵二百人進勦事下薩布素等議

至是薩布素奏臣等統率二千一百人所在防

禦兵力尙單得傅鼎增兵前來殊有神益

上因命傅鼎精選築城及種地官兵二百人資二月食

糧速赴薩布素等軍前令其參贊軍務

九月己酉

命解雅克薩圖 時鄂羅斯國察漢汗遣使上疏其畧

云謹奉

上撫御華夏洋溢宸區率賢臣共圖治理分任疆土滿

漢兼統聲名遠播

大聖皇帝曰向者父阿列克席米汗羅爲池會使尼果

來等資書至

天朝通好以不諳中國典禮語言舉止鄙陋無文望

朔方備乘

卷首七

平定縣志

六

寬宥之至頌揚

皇帝之處舛謬失體亦因地處荒遠典禮素昧所致幸

勿見罪

皇帝在昔所賜之書下國無通解者未悉其故及尼果

來歸問之但述

天朝大臣以不遐遙逃根特木爾等騷擾邊境爲詞

近聞

皇帝典師辱臨境上有失通好之意如果下國邊民搆

費作亂



天朝遣使明示自當嚴治其罪何煩輒動干戈今奉詔旨始悉端委遂令下國所發將士到時切勿交兵恭

請察明我國作亂之人發回正法除爾遣使臣

議定邊界外先令米起佛兒魏牛高宜番法俄

羅瓦等星馳賫書以行乞撤雅克薩之問仍詳

悉作書曉諭下國則諸事皆寢永遠輯睦矣疏

入

上諭鄂羅斯國察漢汗以禮通好馳使請解雅克薩圍

朕本無意屠城欲從寬釋其令薩布素等撤回雅克

朔方備乘

卷首七

七

薩之兵收集一所近戰艦立營并曉諭城內羅利聽

其出入毋得妄行攘奪俟鄂羅斯後使至日定議

康熙二十六年正月戊子

遣醫視軍士疾

上諭將軍薩布素等自雅克薩城解圍以來聞軍士間

有患疾者此皆屬滿洲精兵朕甚憫焉今特遣醫二

人實藥調治之至羅利雖與我對壘但我兵攻雅克

薩城從未誅戮其人如城中有患疾之羅利亦聽其

就醫使還彼國傳布德意

七月戊子撤雅克薩官兵還愛理璦勒根先  
是喀爾喀上謝爾汗奏

上諭偵探鄂羅斯國分界使臣消息至是土謝圖汗奏

鄂羅斯國使臣已抵臣境

上因命薩布素等統率官兵乘天時未寒還至愛理璦

勒根修整器械休養馬匹以度隆冬仍於要地

設斥候并以察漢汗遣使請和撤還大兵之故

曉諭雅克薩城內羅利知之

朔方備乘卷首七

朔方備乘

卷首七

八

八

如縣丁紹基初表  
張人張銓覆校

朔方備乘卷首八

欽定書四

平定羅利方略四

康熙二十七年五月癸酉

遣內大臣索額圖等與鄂羅斯來使集議分界事宜

時鄂羅斯察漢汗使臣費要多羅臣秋滿謹按一作費羅多

羅使俄羅托羅等至色冷格地方臣秋滿謹按

程錄作色冷額疑當在色遣人來期我使至彼

集議

朔方備乘

卷首八

平定羅利方略

一

上命內大臣索額圖都統公國舅佟國綱及尙書阿爾

尼左都御史馬齊護軍統領馬喇往至其議并

派八旗前鋒兵二百護軍四百火器營兵二百

每翼前鋒參領一員署前鋒參領一員署前鋒

侍衛二員每旗護軍參領二員署護軍參領六

員每翼火器營協領一員參領一員每旗章京

一員令都統耶坦班達爾沙副都統納奉札喇

克圖率之偕往因

論索額圖等曰羅利侵我邊境交戰於黑龍松花呼瑪

兒諸江據我屬所居尼布楚雅克薩地方收納逃人

根特木爾等與我兵築城愛輝兩次進剿雅克薩攻

圍其城一切情事瑪拉可與諸臣詳言之俾洞曉其

故始知朕從事羅利原委至爾等奉使前往有應酌

議者即詳議以聞索額圖等奏言察鄂羅斯所據尼

布楚本係我茂明安部遊牧之所雅克薩係我

達呼爾總管倍勒兒故墟原非羅利所有亦非

兩界隙地也況黑龍江最為扼要未可輕忽視

之由黑龍江而下可至松花江由松花江而下

朔方備乘

卷首八

平定羅利方略

二

可至嫩江南行可通庫爾淪江及烏拉克甫古塔

錫伯科爾沁索倫達呼爾諸處若向黑龍江口

可達於海又恆滾牛滿等江及淨溪里江口俱

合流於黑龍江環江左右均係我屬俄樂春奇

勒爾畢喇兒等民人及赫真費雅喀所居之地

不盡取之邊民終不獲安臣以為尼布楚雅克

薩黑龍江上下及通此江之一河一溪皆屬我

地不可棄之於鄂羅斯又我之逃人根特木爾

等三佐領及續逃一二人悉應索還如一一遵

行即歸彼逃入及大兵俘獲招撫者與之畫疆分界貿易往來否則臣當即還不與彼議和矣上允之是日索額圖等啟行未抵色冷格地方適喀爾喀厄魯特爭戰報至

上即遣侍衛夸塞圖保往追索額圖等令其退駐喀倫

地方臣秋清謹案使俄羅以道阻緣由遣人曉諭鄂羅斯使臣於是索額圖等以前情作書令

前鋒參領索羅希臣秋清謹案使俄羅等送在伊等遂暫回喀倫尋鄂羅斯使臣答書稱已遣

朔方備乘

卷首八 三

人由尼布楚赴京索羅希等以書奏

覽

上隨召索額圖等還

康熙二十八年四月壬辰

復遣內大臣索額圖等與鄂羅斯使臣會議 時鄂羅

斯使臣所遣人至言其大使者費要多羅等前

來尼布楚地方

上乃遣索額圖等赴尼布楚就議官兵同行者量增於

前又

命調黑龍江兵千五百人各帶仗械由水路赴尼布楚與索額圖等會索額圖等奏言尼布楚雅克薩既係我屬所居地臣等請仍如前議以尼布楚為界此內諸地均歸於我

上諭今以尼布楚為界必不與鄂羅斯則彼遣使貿易無複託之所勢難相通爾等初議時仍當以尼布楚為界彼使者若懇求尼布楚可即以額爾古納為界是日索額圖等啟行

十二月丙子

朔方備乘 卷首八 四

遣官立界碑於格爾彌濟河諸地 內大臣索額圖等

抵尼布楚城與鄂羅斯國來使費要多羅禮

克謝會議彼初猶以尼布楚雅克薩為所據之地固執爭辨索額圖等以鄂嫩尼布楚係我國

所屬茂明安諸部落舊址雅克薩係我國人阿爾巴西等故居後為所竊據細述其原委開示

之因直斥其侵犯之非復宣諭

皇上好生德意於是費羅多羅等及鄂羅斯國人眾皆

歡呼誠服遂出其地圍議明分界事宜共相盟

歡呼誠服遂出其地圍議明分界事宜共相盟

舊永歸和好案額圖等以

閱

上命議政王貝勒大臣集議議政王等奏言羅刹借據

雅克薩地擾我虞人三十餘年矣

皇上念其冥頑無知不忍與師勦滅發官兵駐黑龍江

待其悔罪因執迷不悟乃

命攻取雅克薩城所俘概行釋放未幾羅刹重至雅克

薩築城盤踞復令官兵圍困勢極窮蹙會其王

遣使乞和

朔方備乘

卷首八

平定縣志

五

皇上即許撤圍兼令大臣以義理曉譬之鄂羅斯國人

始感戴

覆載洪恩傾心歸化悉遵往議大臣指示定其邊界使

東北數千里從未入中國之地咸歸版圖此皆

我

皇上睿慮周詳德威遐播之所致也應於議定格爾必

齊河諸地立碑以垂永久勒滿漢字及鄂羅斯

喇地訥臣秋滿謹奏 皇朝通蒙古字於上

今雖與鄂羅斯和好邊界已定但各省有官兵

駐防例仍照前議於墨爾根黑龍江設官兵駐

防疏人

上從之尋遣官立碑於界其碑曰

大清國遣大臣與鄂羅斯國議定邊界之碑

一將由北流入黑龍江之綽爾訥即烏倫穆河

相近格爾必齊河為界循此河上流不毛之地

有石大興安以至於海凡山南一帶流入黑龍

江之溪河盡屬中國山北一帶之溪河盡屬鄂

羅斯

朔方備乘

卷首八

平定縣志

六

一將流入黑龍江之額爾古納河為界河之南

岸屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯其南岸之

眉勒爾喀河口所有鄂羅斯房舍遷移北岸

一將雅克薩地方鄂羅斯所修之城盡行除毀

雅克薩所居鄂羅斯人民及諸物用盡行撤往

察漢汗之地

一凡獵戶人等斷不許越界如有二小人擅

自越界捕獵偷盜者即行擒拿送各地方該管

官該管官照所犯輕重懲處或十人或十五人

相聚持械捕風殺人搶掠者必奏聞即行正法

不以小故沮壞大事仍與中國和好毋起爭端

一從前一切舊事不議外中國所有鄂羅斯之

人及鄂羅斯所有中國之人仍留不必遣還

一今既永相和好以後一切行旅有准令往來

文票者許其貿易不禁

一和好會盟之後有逃亡者不許收留即行送

還

欽惟

朔方備乘

卷首八

平定羅剎錄

七

皇上仁德覃敷怙冒六合凡窮荒絕域含靈受性之倫

靡不涵泳

聖化飲德而食和恬然各得其所惟鄂羅斯國羅利一

種頑梗無知自作弗靖越我邊界竊據尼布楚

雅克薩諸地擾害附近居民以致黑龍江松花

江一帶索倫達呼爾諸虞人皆不得安息先順

治年間會發官兵進討未獲殲滅迨我

皇上親政即念羅剎所據去我朝發祥之地甚近不可

不速爲平定而平定之計與其創以兵威不若

服以德化故於康熙十五年間因鄂羅斯遣使  
來貢方物隨優賞使臣仍賜之

溫綸令其嚴禁羅剎毋擾邊陲許以貿易通好乃竟未

奏覆而羅剎反侵入淨溪里烏拉等處

皇上特遣大理寺卿明愛等諭令撤還羅剎廷不去肆

行殺掠鴟張寇虐

皇上尚未思以兵加之但

調烏拉爾等處官兵駐鎮愛理以防其滋蔓更履行開

示以異其曉悟夫何羅剎執迷如故稔惡不悛

朔方備乘

卷首八

平定羅剎錄

八

皇上以其性同禽獸非思威兼施勦撫並用終未即靡

然帖服爰

授威算於都統公朋春等董率將士進取雅克薩隨播

好生之仁遣侍衛關係傳

諭諸將帥城下之日毋戮一人已而我兵水陸並進薄

城一戰羅剎果震懼窘迫稽顙乞降朋春等欽

遵

諭旨不誅其眾悉爲放還荷羅剎稍有人心密被  
鴻恩自宜戢志屏迹無復越境不意反側靡常乘我兵

凱旋之後又潛入故地竊處其中

皇上復命將軍庫布素等以兵圍之勢已窮蹙而

聖心慈愛本無意屠戮欲從寬釋會鄂羅斯察漢汗上

疏謝遣使請和遂

命解雅克薩之圍特

遣內大臣索額圖等赴尼布楚與來使會議既索額圖

等抵彼以大義諍責其罪并宣布

朝廷寬仁至意鄂羅斯始感戴

高厚中心悅服分疆設誓聽命惟謹於是邊鄙之民皆

朔方備乘

卷首八

平定雜劇卷

九

覆安堵永無侵暴之患焉夫鄂羅斯從昔不逼

中國其人最犷悍難馴今一旦叩首順從傾心

向化自極北不毛之地與安嶺以內數千里境

悉歸版圖由是觀之

聖德神功巍巍蕩蕩誠迥越千古矣至於出師之時眾

皆以道遠為難賴

皇上熟計於數年之前臨事不撓毅然獨斷又復遣探

地形以便進止設成屯種以資戢守修造運艘

以足兵食置立驛站以達軍情屢

授籌策於將帥而機宜無失時

頒犒賜於士卒而奮勵有加事舉勿疑

神謨至為英果功成早計

睿慮洵極靈深此亦從來史冊所未有也總之

皇上至仁如天大智如神故

聲靈普被而鴻濛未闢之士盡入提封

德澤周流而三五未服之方咸承

教化中庸曰舟車所至人力所通天之所覆地之所載

日月所照霜露所隊凡有血氣者莫不尊親壹

朔方備乘

卷首八

平定雜劇卷

十

此之謂也

朔方備乘卷首八

知縣丁紹基初校  
舉人張鈺覆校

欽定書五

欽定大清一統志

朔方備乘卷首九

鄂羅斯 在喀爾喀喀喇河以北東南至格爾必齊  
龍江所轄北境接界西接南洋西南至海與黑  
特國及準噶爾界北至海去中國二萬餘里其  
首道由恰克圖達於京師  
遼東家口以達於京師

建置沿革地在極北古難詳考秦漢之間服屬匈奴

奴史記匈奴傳單于北服渾東屈射丁靈  
奴品昆蘇單之國注正義曰蘇單以上五國在  
匈奴北 按魏略曰匈奴北有渾家國有屈射  
國有丁令國有隔昆國有蘇梨國蓋北海之南

朔方備乘 卷首九

黎澆 黎澆

一

自孫長老言北丁令有馬脰國也漢有堅昆丁令  
破堅昆北降丁令 按堅昆在烏孫北烏揭之  
西丁令又在北史說所唐時有點提斯骨利  
謂丁靈也即今鄂羅斯地  
幹等國 唐書點戛斯古堅昆國也地當伊吾之  
其種雜丁令乃匈奴西鄰也匈奴封漢降將李  
昆於右賢王後得支單于破堅昆將李  
昆於時東距單于庭七千里南距支單于破堅  
鄧支留都之後世得其地者說為給骨稍號乾  
得亦曰乾拉斯冬積雪人皆長大赤髮皙面食  
曠亦黑髮為不祥黑瞳者必曰陵苗裔也男少  
女多參超仇氣多寒壯大河亦半水稼有禾粟  
大小麥青稞馬至阿熱牙所棄院四十日行回  
熱氏駐牙青山至阿熱牙所棄院四十日行回

朔方備乘 卷首九

黎澆 黎澆

二

鴨牙北六百里得仙娥河河東北曰雪山地多  
水泉青山之東有水曰劍河河偶隨以度水悉東  
北流經其國合而北入於海堅昆本強國也地  
與突厥等東至特利幹南吐蕃西南於羅漢  
觀二十二年入朝布以其地為羅漢所隸燕然  
都護鏡元中為回紇所破後語誠為燕然蓋  
回紇謂之若曰黃赤頂云又云其地為元州  
北多百合連長馬短日入京羊牌熟東方已  
北度海則畫長夜短日入京羊牌熟東方已  
蓋近日入處也太宗時入朝以其地為元州  
其大酋馱馬取其異者號十驥龍朝中時堅  
闕州更馱余吾州隸海都督府 按唐時元  
昆在西博利幹在東皆今鄂羅斯南境今  
其人多赤髮皙面緣蓋堅昆之裔也 元時  
有阿羅思及吉利吉思據合納謙州益蘭州等  
處 元史四百百里廣半之謙河經其中西北流又  
西南有水曰阿浦東北有水曰玉須皆巨浸也  
會於謙河而注於昂可刺河北入於海俗與諸  
國異土產名馬白黑海青昂可新者因水為名  
附庸於吉利吉思去大都二萬五千餘里即唐  
史所載骨利幹國也烏斯亦因水為名在吉利  
吉思東謙河之北摠合納猶言布囊也蓋口小  
腹巨地形類此因以為名在烏斯東謙河之源  
所從出也其境上惟有二山口可出入山水林  
樾險阻為甚謙州亦以河為名去大都九千里  
在吉利吉思東南謙河西南唐薛強之北蓋蘭  
者蛇之稱也初州境山中居人見一巨蛇長數  
十步從穴中出飲水履聞數里因以名州朔  
漠圖日和南北行三千里乞里吉思思田自此  
又行五百餘里至欠千里乞里吉思思田地又行  
譯云 皆其地也明時阻於朔漠未通中國  
本朝順治初其眾曰羅利竊據黑龍江雅克薩之

地築城居之侵擾索倫達虎爾等索倫達虎爾二部居額爾  
古納河及淨溪里江 康熙十五年遣使入貢論  
之地與羅剎接壤 以嚴禁羅剎毋擾邊疆羅剎潛侵淨里溪等處  
遷延不去

命都統公彭春率兵進討羅剎窘迫乞降及我兵回濱  
據雅克薩如故二十四年復

命黑龍江將軍薩布素等統兵圍之降者日衆二十五  
年其國察漢汗遣使上疏謝罪言下國邊民畏

覺自當嚴治乞撤雅克薩之圍且請分定邊界  
朔方備乘 卷首九 欽定大清憲 三

詔許之二十八年遣內大臣索額圖等與其使臣費要  
多羅等會議於尼布湖之地定格爾必齊河以

北大興安山一帶爲界其前所侵之尼布楚雅  
克薩諸處俱歸版圖於格爾必齊河旁立碑爲

誌自後朝貿易每歲每間歲一至未嘗稍違  
節度三十二年鄂羅斯送回逃人二名理藩院

聖祖聞其奏章論大學士曰鄂羅斯貢賦想從古所無  
其國距京師甚遠從此陸路可直達彼處自嘉峪關  
行十一二日至哈密自哈密行十二日至土魯番  
過土魯番即鄂羅斯之境聞其國茲開有二萬餘里

其國王察漢汗所居之城曰莫斯科窪近西北

大海去 京師甚遠相傳其國本微弱地亦狹

初居近海 後假兵力於西費耶斯利國漸強盛  
其國至依番瓦什里魚赤始得西費耶斯利稱  
之助以兵八千及餉收諸部族遂強長西北  
汗者歷二十三代三百五十餘年吞併喀山托

波兒諸處亦一百六十餘年今其地廣袤幾二  
萬餘里分八道 一道曰莫斯科窪 斯利國王所

楚與中國分界處曰西畢爾斯利其六道曰喀  
山斯利佛羅尼使斯利計由斯利司馬通斯利  
三皮提里普爾斯利部羅多阿木哈斯利設官

每一斯利如中國省會其餘小斯利無數  
管轄 每斯利設一人統轄曰噶噶林各處有城  
堡名曰柏興猶中國州縣大者兵民數百

朔方備乘 卷首九 欽定大清憲 四  
或千餘小者一二百設頭目一人有樓房屋舍  
架大木爲之城垣亦皆列木柵但絕少多虛名

耳 南界土爾古特哈拉哈兒叭哈薩克諸國及  
內附之喀爾喀西北尚有十餘國大者曰西費

耶斯利圖里耶斯利近爲所侵掠皆微弱云  
風俗地寒而濕多雨雪少晴和山川險阻林樾叢

繞居止有廬舍水陸用舟車風俗以去鬚鬚爲  
妓好髮卷者爲美觀卑賤見尊長以免冠立叩

爲恭被服龜屬喜飲酒不知茶屑麥爲餅不飲  
食知種而不知耘不知牛耕居河濱者喜浴善



潤有錢文大小銀銅式不一以十六寸為一尺  
十二兩為一斤千步為一里無節氣畫知有四  
卒而不知朔望人材勇健性矜夸貪得平居和  
睦喜詠諸少爭鬪好詞訟刑罰頗嚴尚浮屠自  
國王至庶民有四季大齋數十日

山川 喇付林斯科山在國境東傍落克嶺西北高  
雪人不能至 按出滿山之上土人云冬夏積  
格河下流地名楚庫柏爾喀諾部駐牧之色楞  
北水皆北流沿路皆大山深谷山多林數夏多  
蛇其水多魚

本朝康熙五十一年原任內閣侍讀圖理琛奉使  
土爾古特道經其國歸而著其山川風土今依  
朔方備乘 卷首九 藝清齋 五

其所經次第列諸大水於下山佛落克嶺在費  
雖多而有名者絕少故不盡錄 耶爾  
和土爾斯科地高十餘里有二水嶺東流出者  
曰土拉河密西流出者曰扎波兒河山之陰有  
水曰喀魯河下流俱色楞格河原出喀爾喀境  
會於厄爾齊斯河內東北流至楚  
庫柏爾喀鄂羅斯界受東南來之楚庫河之烏的  
北流二百餘里至烏的拍與受東南來之烏的  
河水北流三百餘里入白哈兒湖湖廣四五十  
丈水清溜急十月中始東兩旁皆山沿岸多叢  
柳樺榆檉昂鳴喇河自白哈兒湖西北流出又  
輿中多城受西南來之厄爾齊斯河又西北流至  
厄爾庫城受西南來之厄爾齊斯河又西北流至  
千九百餘里受東北來之伊爾穆河又西北流至  
會伊爾穆河入北流此河長三千餘里受南  
餘小水又大於色楞格兩岸又河中皆高阜十  
里水深湍急舟行甚險五六月尚有冰舊志昂  
鳴喇河兩岸皆山自伊爾穆河入之處以至

朔方備乘 卷首九 藝清齋 六

於昂鳴喇不知發源之處北流經伊爾穆河  
而東北地益寒揭的河五餘里地名蘇科斯  
蓋近北海寒揭的河五餘里地名蘇科斯  
有嶺名佛落克水從嶺下流出西北流二千  
百餘里至那爾穆柏與入於鄂爾齊斯河  
河土人名為解梯多與曲水色亦河色亦  
與四五處順流約二千里河面漸寬水色亦  
鄂布河自麻科里西北流而南與鄂布河二  
水西北流至托穆斯科受東南來之托穆河  
那里穆柏與又受東南來之托穆河又西北  
二千餘里至陸馬爾斯科受東南來之托穆  
爾齊斯河合後西北流於北流此河又西北  
蓋北水漸湍急洲亦甚大矣 厄爾齊斯河  
馬爾斯科得厄爾齊斯河其水自阿爾泰山

謝河 餘里至伊爾穆河其水三千

朔方備乘

卷首九

七

源北流入鄂爾斯境又西北流至托波兒之地  
 受托波土拉二河轉東北流與鄂爾斯河合  
 北海此河大如色楞格等不知幾千里發源之  
 爾泰山屬中國西北塞外邊界即金山也  
 其源流與色楞格相等不知幾千里發源之  
 爾泰山屬中國西北塞外邊界即金山也  
 爾善斯河在蘇爾呼忒相與西南六百餘里  
 波兒河源出費雅爾土爾斯河地之佛落克嶺  
 厄爾齊斯河其入厄爾齊斯河處之東地名托  
 波兒在薩馬爾斯河西南一千餘里彼所稱八  
 道中之一道也居民二千餘戶駐兵二千頭目  
 十數人有盧舍市井謂之西畢爾斯科設噶林  
 一人統之凡諸柏與皆其所轄云舊志秋穆  
 斯克西南六百餘里為托波兒河  
 來自東南遙過托波兒向東北流厄爾齊斯河  
 托波兒河來自西南至此地而合土拉河佛源  
 克嶺東南流入托波兒河匯於厄爾齊斯河  
 其發源處地名費雅爾和土爾斯科在托波兒

西北二千餘里自此西北喀穆河在佛落克嶺  
 與國城相近謂之內地喀穆河之北從一山  
 中流出西南流千餘里至黑林諾付之地有佛  
 落克嶺北流之費牙式喀穆河西南流入此河  
 又流至喀山城東南入佛兒格河西南流至  
 地名黑林諾付俱屬西畢爾斯河道至喀山乃  
 別為一道自此而北至國王所居莫斯利城  
 僅二千里餘里地勢趨下人烟稠密舊志喀穆  
 大似色楞格河水色赤溜急自東北向佛兒格  
 西南流至喀山相對之地入佛兒格河  
 河發源西北山中東南流至喀山城東南受喀  
 穆河又流三百餘里入土爾古特國界南流  
 轉西南流又五百餘里入土爾古特國界南流  
 匯於勝吉思湖此河大如鄂爾斯河厄爾齊斯  
 鄂爾斯河佛兒格河在土爾古特國厄爾齊斯  
 水皆北流入海惟此自北而南不入海其所經  
 之喀山亦八道中之一道也在黑林諾付西南  
 五百餘里地平坦多田故產稻稷環大水為

朔方備乘

卷首九

八

城有八門周八里居民五千餘戶設總管統轄  
 其南三百餘里地名西瑪不爾斯河又西南五  
 百餘里曰土爾古特國矣自此哈兒湖在楚庫柏  
 而南即土爾古特國矣自此哈兒湖在楚庫柏  
 餘里亦曰柏海之喀爾喀北界千餘里四面皆山  
 南格爾河自西南流入昂鳴喇河白鴉喇中出  
 從東北流入者又有一昂鳴喇河白鴉喇中出  
 曰鄂爾遜漢在湖內之東北偏南五十餘里  
 西二百里遊牧於此十二月野獸水多魚氣古  
 餘戶遊牧於此十二月野獸水多魚氣古  
 蓋水始解按唐書地理志骨利幹都播二部  
 山其民狀貌羣偉風俗類得月可度海而夕  
 所謂小海即此水也又按史記匈奴傳匈奴  
 郭吉遷之北海武既至海上廩食不至攝野  
 鼠去草實而食之杖漢節牧羊單于弟於新王

弋射海上給衣食賜馬畜王死後人眾徙去丁  
 令盜武牛羊武復窮厄匈奴使李陵至海上為  
 武置酒設樂武終不降後漢使復至匈奴常惠  
 夜見漢使教使者謂單于天子射林中得  
 雁足有帛書言武等在大澤中前言北海得  
 上後言某澤以塞外遠水澤道相遠也白哈  
 兒湖地在匈奴正北與丁零正相近史記匈奴  
 傳昌黎北服丁零漢書李陵傳匈奴立律律為  
 丁零王師古注丁零漢書胡之別種匈奴律丁  
 令即上所謂丁零也然則鄂爾遜漢南境即丁  
 放牧而白哈兒湖即蘇

王產麥有大麥小麥松栺巴上三種馬唐  
 骨利幹產長馬首似鹿鬣筋路大逾大日中馳數  
 百里今鄂爾遜所產馬皆高壯常即其類也  
 牛羊鹿唐書有鞠國居拔野古東北  
 有木無草地多苦無羊馬

人蒙鹿若牛馬惟食苦俗以駕車又以鹿皮爲  
 衣元惡合納在鳥斯東麓河之源所從出也  
 行裝取鹿乳採松實及斷山丹與之藥等根爲食  
 今鄂羅斯之東境伊羅謝柏興之地有一種貴  
 民名曰喀穆尼漢亦曰道古斯俱畜鹿以供乘  
 馱負載鹿色灰白形如驢白狐名土兒汗斯科  
 有角名曰俄倫即其類也極東北近海處  
 產此鹿門聚窪牙特庫之地牙特庫即惹勒身  
 獸大如象重萬觔行地中見風即死每於河積土  
 內得之背理柔潤潔白類象牙彼人以其骨製  
 爲埃珠披毼之類肉性極寒食之可除煩熱云  
 此地最寒距北海大洋止一月程晝長夜短夜  
 亦不甚暗雖日落夜深猶可得奕不與刻東方  
 已曙即按唐書肅骨利幹之北表長夜短近日  
 入處即貂亦產極東北牙特庫之地 鐵鼠  
 此地也

湖方備乘 卷首九 九

青鼠 四帖烈烈帖魚形類鱗無鱗脊上蓋兩  
 三尺末頗佳冰未凍時從北海山鄂市河棚流  
 而來甚多人取食之又有名鄂莫裏者長止尺  
 餘白鼯後五日內由白哈兒湖流而來取之  
 不盡其詩河內皆產鱸鴨鴈鴨等及哈打  
 拉魚健庫魚石斑魚鰻魚呼  
 魚越阿打魚勾深魚牙魯魚

湖方備乘卷首九 舉人胡景桂初校 廩生陳文煜覆校

朔方備乘卷首十

欽定書六

欽定皇朝通典

邊防

北序略

臣等謹案杜氏邊防典北方四十一部五朝續典分北及正北凡十八部蓋以北方事游牧數移徙所居不常唐以後皆屬於遼元則起自沙漠諸地皆歸統攝明代北方之地盡為元裔所

朔方備乘

卷首

欽定皇朝通典

一

據故史載北方唯韃靼一傳而已以今輿圖考之元裔諸境即今喀爾喀八十二旗及科爾沁等四十九部及察哈爾諸部地自

本朝龍興之初漠南諸部久為臣僕

聖祖仁皇帝平定朔漠喀爾喀受職歸化與內扎薩克

同皆不得以邊目之其遠處北陲者惟俄羅斯

一國境地頗為遼闊順治間即遣使來朝康熙

間遣使刺石定界朝貢通市累年不絕乾隆二

十三年復能遵奉行移呈獻遊賊阿睦爾撒納

屍身以仰沐

天朝之撫輯蓋俟仁慕德匪朝伊夕矣自黑龍江之

格必爾齊河臣秋濟謹案諸書皆作格爾必齊河及喀爾喀部之

西北境伊犁之塔爾巴噶台路皆與俄羅斯接

壤恪守成約無相越界其子弟來學者復特設

俄羅斯館以處之

嘉惠無已洵懷柔無外之規模也左哈薩克部初懷慕

義之忱繼有佐賊之舉追憶我

天威稽首歸命偕右哈薩克部竭誠效職無有二心其

朔方備乘

卷首

欽定皇朝通典

二

別部啟齊玉蘇烏爾根齊皆踵接來歸翕然從

化

帝澤之所涵濡無間於邊陲僻壤而

敷書文籍

賜宴錫賚補苴優渥所為入極從風尊親感戴配天而

無極也左右哈薩克地非正北以其在伊犁北

境與俄羅斯國壤地相鄰茲列於邊防北巷

北

俄羅斯

俄羅斯國東北至海南接喀爾喀及伊犁北路之塔爾巴哈台及特薩克境西接西洋諸國東南至格必爾齊河東岸自大興安嶺之陰以東至海與黑龍江分界秦時爲渾廣屬村丁靈丁一作丁令諸國匈奴冒頓單于始北服之漢時郅支單于北降丁令并有其地北魏爲烏洛侯國唐爲骨利幹夏黠斯國元時爲阿羅思吉利吉思昂可新地元史稱吉利吉思南去大都萬有餘里有謙河西北流注於昂可刺河北入於

朔方備乘

卷三

欽定皇朝通典

三

海即其地也相傳其國舊無汗號處西北近海計由之地其酋名依番瓦什里魚赤春因族姓擾亂求助於西費耶斯利國假其兵力服屬諸族自立爲汗部落遂大歷二十餘代三百八十餘年其酋皆稱察罕汗云其地寒多陰少晴廣袤二萬里分八道曰莫斯科窪斯科爲其國都曰西畢爾斯科自托波兒河東至尼布楚與中國分界曰喀山斯科曰佛羅尼使斯科曰計由斯科曰司馬連斯科曰三皮提里普爾斯科曰

郭羅多阿爾哈連斯科一斯科所屬城堡名相與多者至百餘蒙古語謂民居爲拜牲俄羅斯與蒙古接董即拜牲之轉音也官制汗左右近侍官四得專政每斯科設總管官一彼中名嚮噶林每相與設頭目俗尙天主教不知朔望每歲按四季大齋四次以冬季大齋完日爲歲首俗尙貿易務農者少知種而不知耘不以牛耕居河濱者善泗所產有駝馬牛熊狼狽達漢野豬鹿孢黃羊狐兔貂鼠銀鼠灰鼠鼯鼠之屬臣秋

朔方備乘

卷四

欽定皇朝通典

四

海陸乘與鼠諸書 鼯鼠行地中遇陽氣卽死身皆作磳鼠下同  
大有重萬筋者骨色白潤類象齒性最寒食之可除煩熱骨可成器彼中名麻門囊窪明時阻於朔漠未通中國我

朝順治十二年其國察罕汗始遣使來貢

上嘉其誠款降

敕諾及

恩賜令來使齎捧回國十三年遣使奉表來貢以來使不諳朝儀却其貢而遣還之十四年又遣使來

貢途經三載至十七年五月至表稱俄羅斯一  
千一百六十五年廷臣謂其不遵正朔宜逐之  
奉

旨察罕汗雖特爲酋長表文不合體制然外邦從化宜  
加涵容以示懷柔著該部與察罕加恩賞但不必遣  
使報書可卽以表文矜詔不令陛見之故諭而遣之

康熙十五年察罕汗又遣陪臣進貢方物奏言  
俄羅斯僻處邊方從古未遘上國不諳中華文  
義及疏奏禮儀兩次抒誠致多缺失今特敬謹

朔方備乘

卷卅一

欽定皇朝通典

五

遣使奉貢仰祈矜宥待

旨准其通貢初順治間俄羅斯部落曰羅利者竊據黑  
龍江築城雅克薩地侵擾索倫達虎爾等及是  
論察罕汗嚴禁羅利毋擾邊陲而羅利仍復潛侵淨理

溪等處

臣秋滿譯案他書作淨  
溪里卽精奇哩江也

遷延不返故巢

二十一年八月遣副都統郎談公彭春率兵往  
克爾爾索倫視情形十二月郎談等回奏攻  
取羅利甚易

上論兵非善事宜暫停攻取於黑龍江呼瑪爾二處建

木城道爾古塔將軍巴海副都統薩布素以烏  
喇齊古塔兵千五百戍之相機集事二十二年  
於黑龍江建城以薩布素爲將軍領之設斥候  
於呼瑪爾羅利之界有過黑龍江者降其兵目  
三十餘人

上赦不誅並安插之時羅利屬人多來歸者令編爲一  
佐領使彼此相依有資二十四年正月

命都統公彭春都督何佑等率福建餼牌兵五百人代

黑龍江兵守城種地五月都統公彭春等率師

朔方備乘

卷卅一

欽定皇朝通典

六

抵雅克薩城下遵

旨宣諭促令歸巢羅利遷延不還乃分水陸兵爲兩翼  
急進攻城中大驚頭目額里克舍等窮迫乞降  
遂遷歸雅庫彭春等收復雅克薩城並以逃人

還七月釋羅利宜番等四人歸國二十五年正

月羅利復來城雅克薩地

上命將軍薩布素等率所部兵二千往勦九月察罕汗

上疏言

皇帝所賜之書下國無通解者及前使尼果賽歸始悉

情節以下國邊民擄贖請察明作亂之人收回  
正法除遣使議定邊界外謹先齋書以慰並乞  
撤雅克薩之圖

上許之二十七年三月察罕汗遣賈岳多羅等至

上遣領侍衛內大臣索額圖都統公佟國綱尙書阿喇

尼左都御史馬濟護軍統領馬喇等往二十八

年十二月會議於尼布楚歸我雅克薩尼布楚

諸城定議邊界以北流入黑龍江之綽爾結即

阿倫穆河相近格爾齊河爲界循河上流以

朔方備乘

卷百十

欽定皇朝通典

七

至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪河盡屬

中國山北屬俄羅斯凡獵戶人等不許越界犯

則擒治行旅有往來文票者許貿易勿禁不留

逃人議定乃置立碑界上釋兵而還自後遣使

通貢互市不絕三十二年俄羅斯送回逃人二

名理藩院行文獎之三十九年遣使齎奏至

聖祖諭曰俄羅斯僻處海隅甚爲誠敬噶爾丹求救於

彼曾拒而不答製遣人分畫疆界卽獻尼布楚地以

東爲界卽此允當軫念也五十一年兵部聯方司郎

中國理琛使土爾扈特國時土爾扈特寄居俄  
羅斯之西域假道俄羅斯以往該國王飭屬迎  
護供頓禮節備至國理琛還悉其山川風俗爲  
異域錄以獻初通市諸物有噶爾林印記者准  
市餘則否五十六年七月俄羅斯還城頭目以  
文來請於將軍托留欲私行貿易

上命托留移文切責之雍正五年三月察罕汗遣使表

貢八月遣郡王額駙策凌伯四格侍郎國理琛

等與俄羅斯使臣薩瓦定議邊界自額爾古納

朔方備乘

卷百十

欽定皇朝通典

八

河岸至阿魯哈當蘇阿魯奇都勒齊克達奇林

俱爲我斥境應以相對之楚庫河爲界自此以

西沿布爾古特山等處以博木沙畢薩嶺爲界

立石以誌不許越境滋事及容留逃盜人等犯

者互相查擊並以恰克圖口爲常互市所人數

不得過二百定例遣理藩院司官一員照料修

京城俄羅斯館來京讀書幼童及教習等官給

養贖願回者聽隨

召見薩瓦等

賞賜有差並優

賜察罕汗遺骸其屬國是年議准俄羅斯人所居近山河者以山河為界無山河之空地設立鄂博為界自東邊之額爾古納河至厄白爾哈黨蘇喀倫外空地從中平分以齊邊界乾隆二年監督俄羅斯館御史赫慶奏言俄羅斯互市止宜在於邊境其住居京城者請禁貿易在京讀書子弟禁其擅行出入從之二十二年准噶爾平侍衛順德訥窮追阿睦爾撒納至額爾圖拉與俄羅斯喀比潭相見於額爾齊斯河上索阿睦爾撒納未得將軍兆惠以

朔方備乘

卷九

欽定皇朝通典

九

聞

上命理藩院移咨令邊不納迷人之例擒獻二十三年正月俄羅斯遵奉行移不敢諱匿述阿睦爾撒納避罪闖入彼界旋以痘死且出其屍於邊界之恰克圖城乃遣親王齊巴克雅蘭品爾等驗而歸之俄維斯西北境有數小部落曰西費耶斯科曰圖鄂斯科曰博爾托嘴里牙曰付蘭楚

斯曰雅爾馬尼牙曰宜大里牙曰宜斯巴尼牙

曰狄音曰和爾斯提音曰布魯斯奇曰博爾斯奇曰別穆斯奇曰賽薩林木斯奇曰昂假爾斯奇曰賀爾斯奇曰博玻林木斯奇皆俄羅斯附屬之國先是土爾扈特汗阿玉奇者本準噶爾四衛拉特之一以與策妄阿拉布坦相不相安率其全部徙居俄羅斯西境內其駝牧之地曰額濟勒曰馬努托海康照間每假道於俄羅斯來貢乾隆十九年二十一年並來朝貢

朔方備乘

卷十

欽定皇朝通典

十

京師三十六年其汗濕巴錫與合族台吉舉全部三萬餘眾由俄羅斯展轉萬餘里來歸順入覲於伊綿哈並於萬樹園

賜宴觀燈火

封爵賞賚有差其來歸之眾並給以原領授之牧地於伊犁東境之庫爾喀喇烏蘇北境之塔爾巴噶台諸地分境游牧各安生理其寄居舊壤仍入俄羅斯境云

朔方備乘卷首十

舉人胡景桂初校  
舉人陳文燧覆校



朔方備乘卷首十一

欽定書七

欽定皇朝文獻通考

四裔考

俄羅斯

俄羅斯國東北至海南接塔爾喀準噶爾哈薩克土爾扈特西接西洋諸國秦時為渾厥屈射丁靈諸國匈奴白頓單于始北服之漢時郅支單于北降丁令并有其地北魏時為烏洛侯國

朔方備乘

卷首一

欽定皇朝文獻通考

有子己尼大水所謂北海也唐為骨利幹國居瀚海北其地北距海元時為阿羅思吉利吉思昂可新地元史稱吉利吉思南去大都萬有餘里其境長一千四百里廣半之有謀河西北流注於昂可刺河北入於海今俄羅斯有昂噶喇河即元史昂可刺河也昂可新者元史謂即唐之骨利幹也今名俄羅斯即元阿羅思轉音也相傳其國舊無汗號處西北近海計山之垣其酋名依番瓦什里魚赤者因族姓擾亂求助於

西費耶斯科國假其兵力服屬諸族自立為汗

歷三百餘年今其酋皆稱察罕汗云其地寒多

陰少晴蕃林木稀人煙分八道曰西畢爾斯科

曰塔山斯科曰佛羅尼使斯科曰計由斯科曰

司馬連斯科曰三皮提里普爾斯科曰郭羅多

阿爾哈連斯科曰莫斯達斯科一斯科所屬城

堡名柏典多者至百餘少或一二十餘蒙古語

謂民居為拜姓俄羅斯與蒙古鄰接疑即其轉

音又即明人所云板升者也官制汗左右近侍

朔方備乘

卷首十一

欽定皇朝文獻通考

官四得專政每斯科設總管官一彼中名噶噶林每柏典設頭目田則什一而稅凡業打牲者納貂鼠狐狸銀鼠灰鼠其不打牲者歲納銀錢二百法律凡叛逆犯上者肢解遇敵敗北者斬劫奪人及殺人者俱斬傷人者斷手偷盜倉庫官物者視贖之多寡有剽劫者有以火灼之而發遣者私鑄錢者鎔銅灌口內以殺之私賣煙酒者重責籍其家遣其人因姦殺死木夫者木婦則埋於地露其首以殺之姦夫則懸於樹以

朔方備乘

卷百十一

卷百十一

殺之犯姦者本婦重責不離異姦夫重責又罰銀入官其幼童與女子姦者重責之配爲夫婦俗尚天主教不知朔望或二十九日或三十日或三十一日爲一月十二月爲一歲每歲按四季大齋四次或四十日或三十餘日以冬季大齋完日爲成初平時皆逢七齋戒知節儉厭兵戎性誇誇貪得喜談諧好詞訟每逢吉日男子相聚會飲醉則詠誦跳舞婦女不避生客爭相炫飾遊戲爲隊行歌於途卑賤見尊者免冠立地而叩尊者不免冠平等相遇皆免冠立地而叩男子與婦人遇男子免冠婦人立地而叩以去龔母爲姣好髮卷者爲美觀婚嫁亦用媒灼聘娶之日往叩天主堂誦經畢方合昏殯殮有棺俱送至堂內葬埋不飲茶服飽襦袴布以麥麪爲餅餌不爲飯每食用匙及小叉無箸俗尚貿易務農者少知種而不知耘不以牛耕居河濱者善泗用瓜種大小銀錢有值三文十文五文百文者亦有紅銅錢與小銀錢通用以十

朔方備乘

卷百一

卷百一

六寸爲尺十二兩爲觔千步爲里後改五百步爲里其木則有杉松馬尾松楊樺棠柳檉栗榆刺玫其穀則有大麥小麥蕎麥油麥及稷其蔬則有蘿蔔蔓菁白菜冬瓜芡菜倭瓜葱蒜蔬則有駝馬牛燕狼狽達韓野豬鹿抱黃羊狐狸兔貂鼠銀鼠灰鼠候鼠穰鼠行地中遇陽氣卽死身大有重萬觔者骨色白潤類象牙性最寒食之可除煩熱骨可成器彼中名麻門蒙窪禽則有鷹鵬鸛鶴海青鴉鴨鷄又有黃木沁雞大如鷓鴣高尾短有蒼黑色而花紋者有白色青斑者其冠色不時變幻人稍侵之卽鳴起立冠下垂比戶畜之俄羅斯稱西費耶斯科國爲黃木沁云魚則有鮑鮓鮓鮓石斑鮑鮓鮓鮓鴨嘴哈打拉他庫木舒爾呼松阿禪勾深牙魯四帖里烈帖鄂莫裏樂則有鐘鼓喇叭木笛哨銅絃琴胡琴其十五風俗物產大略如此明時阻於朔漠未通中國

本朝順治十二年其國察罕汗始遣使來朝貢方

物

上嘉其誠款降

勅及

恩賜令來使齋回國

勅曰爾爾遠處西北從未一達中華今爾誠心向化

使進貢方物朕甚嘉之特頒恩賚仰俾爾使臣查回

昭朕柔遠至意爾其欽承永効忠順以副恩寵十三

年遣使奉表來朝貢方物以來使不諳朝儀御

其貢而道還之十四年復遣使奉表進貢途經

朔方備乘

卷頁十一

五

三載以十七年五月至表稱俄羅斯一千一百

六十五年語多矜夸廷臣咸謂其不遵正朔宜

逐之奏入得

旨察罕汗雖特為酋長表文不合體制然外邦從化宜

加涵容以示懷柔俄羅斯遠處邊陲未沾教化乃能

遣使奉表而至才見慕義之忱來使著該部與覓貢

物查收察罕汗及其使量加恩賞但不必遣使報書

爾衙門可卽以表文矜詞不令陛見之故論而遣之

康熙十五年五月察罕汗又遣陪臣尼果賴等

伯里爾鄂維策進貢方物奏言俄羅斯詳處遠

方從古未通上國不諳中華文義及矣疏禮儀

兩犬孳誠致多缺失今特敬謹遣使奉貢仰祈

矜宥得

旨准其通貢初順治間俄羅斯部落曰羅利者竊據黑

龍江築城雅克薩之地侵擾索倫達呼爾等及

是論察罕汗嚴禁羅利毋擾邊陲而羅利仍復

潛侵淨理滾等處遷延不返二十一年八月遣

副都統耶該公彭春率兵往達呼爾索倫規羅

朔方備乘

卷頁十一

六

利情形將行

上諭曰羅利犯我黑龍江一帶侵擾民人肯發兵進

討未獲剪除近聞蔓延至赫哲費雅哈侵掠不已爾

等此行可登言捕鹿沿黑龍江行圍徑薄雅克薩城

下助其形勢度羅利斷不敢出噶爾等邊時其詳視

白黑龍江至額蘇里水程並訪自額蘇里至甯古塔

道里借薩布素往助以聞十二月卽該彭春等自達

呼爾索倫還以羅利情形具奏

上諭議政王大臣等曰據耶該等奏攻取羅利甚易朕

意亦以爲然第兵非善事宜暫停攻取於黑龍江呼瑪爾二處建大城遺爾古塔將軍巴海副都統薩布素以烏拉爾古塔兵千五百戍之相械集事二十二年四月巴海等奏言黑龍江呼瑪爾距雅克薩城遼遠若駐兵兩處勢分道阻僅羅利增兵儲粟更難爲計宜乘其積儲未備速行征勦

上所議未合機宜令巴海留守烏拉以副都統瓦禮帖借薩布素統兵往候抵彼相度形勢於可進之時奏請進兵又經王大臣等議請將建城駐

朔方備乘

卷首十一

第七

兵之處移於黑龍江呼瑪爾中間額蘇里之地并設四驛從之尋復於黑龍江建城以薩布素爲將軍領之設城於呼瑪爾白黑龍江至烏拉置十驛由水路挽運至黑龍江爲永茂地時羅利之累有過黑龍江者降其兵目三十餘人赦不誅並安插之九月

上諭理藩院尙書阿穆呼朗曰俄羅斯國羅利等無端犯我索倫邊境匪報特穆爾等逃人朕不忍加誅屢行曉諭令歸故地還逃人迺執迷不悟轉持狡掠因

特遣重兵駐守其地頃者羅利遇我將卒降其三十餘人朕體好生之德皆加獎養今彼若悔過則已否則必干天討或路遠難歸傾心投誠者朕亦納之加恩撫恤使得其所爾院可遵旨具文遣來降番人宜番米海羅莫羅對再行往諭彼有何旨令其回奏時

羅利屬人多來歸者令編爲一佐領使彼此相依有資二十三年正月薩布素等奏言宜乘四月冰解時遣官兵先往招撫不卽降則進兵滅之尋報遣奇爾達鄂羅舜等於正月十一日抵

朔方備乘

卷首十一

第八

羅利境令宜番等遣其居圖論之因以鄂羅春留質之子三人來并招撫米海羅等二十一入送京安插五月遣往擊前之輕車都尉瑪喇素言羅利之在雅克薩尼布楚二城者各止五六百人於額爾古納河口至布爾瑪台河口十餘處築室耕田以自給喀爾喀與尼布楚人亦時與交易資生請令喀爾喀軍臣汗禁止交易再令黑龍江將軍水陸並進作攻取雅克薩狀因取其田禾則羅利不久自爾量遣輕騎勦滅似

易時將軍薩布素等亦以收取羅利田禾爲宜  
隨降

旨令薩布素等酌議由水陸路進兵孰便并諭軍臣汗  
知之尋以薩布素請停進勦坐失事機得

旨申飭十二月徵福建簾牌兵二十四年正月以瑪喇  
爲副都統參贊軍務先是

上以薩布素上疏引罪命都統公瓦山侍郎敦丕往會

薩布素等詳議應否攻取之處至是瓦山等與  
薩布素會奏我兵於四月水陸并進先撫後勦

朔方備乘

卷首十一

發給勦敵單九

如不克則毀其田禾以歸

上因命都統公彭春督師命左都督何佑等率福建簾  
牌官兵五百人往發

盛京兵五百人代黑龍江兵守城種地再令降

勦諭曉羅利使速回雅庫以息兵爭三月達呼爾頭目

陪勒爾等往偵雅克薩情形擒羅利噶瓦力喇

等七人以歸噶瓦力喇等備述其酋約束所屬

禁持兵器往來並懷懼求援狀

上命人給時服一襲俟大兵進勦時示以寬大之意而

釋之五月都統公彭春等率師抵雅克薩城下  
遣

旨諭促令歸巢羅利遷延不還乃分水陸兵爲兩翼  
急進攻城中大驚頭目額里克舍等窮迫請軍  
前乞降彭春等復宣

上恩德額里克舍率所部咸垂涕望闕稽顙受命還歸  
雅庫彭春等復雅克薩城並以逃人還提奏至

上諭王大臣曰羅利擾我黑龍江松花江一帶三十餘  
年其所竊據距我朝發祥之地甚近應速爲剪除是

朔方備乘

卷首十一

發給勦敵單十

以命將行師深入捷仗今收復雅克薩地得遂初心  
至於撫綏外國在使之心服不在震之以威近遣侍  
衛關保等往軍前諄諭之曰朕以仁治天下素不嗜  
殺爾共嚴諭將士毋違朕旨以我兵力羅利勢不敵  
必獻地歸誠爾時勿殺一人俾還故土宜朕柔遠至  
意茲一一奉行朕甚嘉焉七月釋羅利宜番等四人

歸國十月以都統公彭春等爲頭等第一軍功

二十五年正月羅利復來城雅克薩地

上命將軍薩布素等率所部兵二千往勦八月

論薩布素等河冰將結熟籌防禦之法薩布素奏言於

城三面掘濠築壘壕外置木柵鹿角分汛防禦  
城西對江另設一軍復派勒鄂之兵於東西兩  
岸備江路來援之羅利爲持久計時荷蘭國入  
貢使臣稱與俄羅斯接壤因

論議政王大臣等向者羅利犯雅克薩尼布楚地曾諭  
察罕汗來使尼果齊等撤回其眾竟不覆奏意尼果  
齊未達前旨於察罕汗復令被擒羅利持書從喀爾  
喀地宣諭亦不復奏因發官兵招撫羅利不戮一人

朔方備乘

卷百十一

欽定四庫全書

十一

令其頭目額里克舍等持書歸去羅利聞我師歸復  
據雅克薩朕思本朝頻行宣諭曾未一答而雅克薩  
羅利又死守不去或尼布楚諸地阻隔前書未達或  
雅克薩羅利皆彼有罪之徒不便歸國俱未可知其  
以屢諭情節爲書付荷蘭國使臣轉發察罕汗處令  
其收回雅克薩尼布楚羅利於何處分立疆界則兩  
界人民均得甯居不失丞相和好之意再依此作書  
發西洋國轉達之八月

命副都統博定率築城官兵二百人赴薩布素等軍前

參贊軍務九月察罕汗遣使上疏言

皇帝所賜之書下國無通解者及尼果齊歸始悉情節  
以下國邊民搆蒙請察明作亂之人收回正法  
除遣使議定邊界外謹先齋書以獻並乞撤雅  
克薩之圍

上諭大學士等曰俄羅斯以禮通好馳使請解雅克薩  
之圍朕本無屠城之意其令薩布素等解圍近戰艦  
立營城內羅利聽其出入俟俄羅斯後使至定議二  
十六年正月遣太醫院官二人往視軍士之患

朔方備乘

卷百十一

欽定四庫全書

十一

疾者令雅克薩城羅利就醫無禁十月遣兵部  
尚書鄂爾多等往黑龍江籌議儲糧禾成之策  
二十七年三月察罕汗遣費岳多羅等至

上命領侍衛內大臣索額圖都統公佟國綱尙書阿喇  
尼左都御史馬齊漢軍統領瑪喇等往二十八  
年十二月會議於尼布楚歸我雅克薩尼布楚  
諸城定議邊界一以北流入黑龍江之綽爾納  
卽阿倫穆河相近格必爾齊河爲界循河上流  
以至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪河盡

屬中國山北一帶之漢河屬俄羅斯一以流入  
黑龍江之額爾古納河爲界河之南岸屬中國  
北岸屬俄羅斯凡獵戶人等不許越界犯則槍  
鎗一切行旅有准往來文呈者許貿易勿禁不  
會透人議定乃盟立碑界上釋兵而還三十二  
年十月察罕汗遣使進貢嗣是遣使通市無間  
四十四年十一月俄羅斯貿易來使至

上闕其文字曰此喇提諾托忒烏珠克俄羅斯三種文  
也外國之文有三十六字母者亦有三十字五十字

朔方備乘

卷百一

卷百一

三

學者源與中國同但不分平上去而尙有入聲其兩  
字合音甚明中國辨四韻極精以兩字合音不甚兼  
要故知者漸少若中國所有之字外國亦有之特不  
全耳五十一年兵部職方司郎中圖理琛使土爾尼

特圖假道俄羅斯事

自此役於俄羅斯國人民生計地理形勢均須留意歸  
而悉其山川風俗爲異域錄以獻其略曰歲在  
壬申五月二十日出都城宿沙河行六日出張  
家口六月初二日越興安嶺又十餘日至巴爾

布拉克當興安嶺上又二日至西拉布里度十  
六日至翰海南界之阿爾哈林圖幕布爾十七  
日至翰海中朱爾輝地十八日至翰海北界之  
哈蒙布拉克又四日至那拉特勞赤又三日至  
達布蘇台又三日地勢漸下七月初三日自鄂  
什欣布里度下興安嶺北至汗山東枯爾布里  
度其東南二十里許即勦滅噶爾丹之招木多  
地也初五日至土喇河岸宿三日土喇河自根  
特山右發源向西流入發源杭愛山之鄂爾渾

朔方備乘

卷百一

卷百一

十四

河又黑魯倫河自根特山左發源向東流入呼  
倫河又東流爲額爾古納河又東北流入黑龍  
江其鄂爾渾河環布隆汗山向西北流入色楞  
格河自此而北至俄羅斯國界皆山又十日至  
博拉爾旁皆山色楞格河自西南來向東北流  
入俄羅斯境又一日至蘇布克圖爲俄羅斯分  
界處又二日至楚庫柏興近色楞格河南岸河  
寬五十丈水清流溜楚庫河自東南來至柏興  
南十里入色楞格河二河交匯處及色楞格河

東岸民皆樓居無城垣四面皆山俄羅斯與蒙古人雜處俄羅斯官衣番情非翅進官兵列旗幟槍礮鼓吹迎導至公署張宴饌食甚豐甚恭五十二年正月十四日有厄爾庫城頭日費多爾伊番詢進准托波爾總管噶鳴林移會遠俄羅斯官溫多里臥番那非翅以察罕汗命來迓楚庫柏與東北行二百餘里山高大多林蔽濱河有田曠色楞格河自此折而西北流鳥的河自東南來遠柏與之西入色楞格河山有石大

朔方備乘

卷百十一

楚庫柏與東北行二百餘里山高大多林蔽濱河有田曠色楞格河自此折而西北流鳥的河自東南來遠柏與之西入色楞格河山有石大

如掌層巒相附質薄而明如玻璃然可鑄寶鼎其頭日出妻子獻酒張樂跳躍以爲娛越三日至柏海爾湖南岸之博索爾伊斯科其間小柏與六七處間有田曠柏海爾湖在鳥的柏與西北三百餘里南北百餘里東西千餘里色楞格河自西南來巴爾古西木河自東南來昂噶拉河自東北來俱入於湖別一河從河西北流出亦名昂噶拉湖內有地曰鄂達漢湖寬五十餘里長二百餘里洲上有山岡產杉松榆柳多野

俄布拉特蒙古五十餘戶居之湖內多魚及獺周迴諸山環抱林木蒼鬱煙波渺瀰極目無際二十二日至柏海爾湖北岸之果落烏斯那越三日至厄爾庫城沿途山不甚高昂噶拉河自東南來遠城向西北流厄爾庫河自西南來入昂噶拉河無墻垣有市井民樓居皆俄羅斯族少蒙古人跡矣凡附近小柏與皆厄爾庫城所屬號稱雄鎮頭目費多爾伊番詢翅以前途迎候官未至乞少留則相與騎射捕魚爲樂二月

朔方備乘

卷百十一

楚庫柏與東北行二百餘里山高大多林蔽濱河有田曠色楞格河自此折而西北流鳥的河自東南來遠柏與之西入色楞格河山有石大

二十二日迎候官博爾科泥冊班詢非翅至日托波爾云河冰泮陸行多泥陷五月初四日乘舟下昂噶拉河河西北流厄爾庫河東入之水清溜急大於色楞格河兩岸高峯絕壁激浪如矢有五伯克入破落克九西費喇境絕奇儉俄羅斯語懸崖謂伯克瀑流謂破落克水石相激成湍溜處謂西費喇所謂五伯克者曰滅昆別西曰巴達爾滿斯克曰多達爾斯克曰滅費斯克曰費達木克所謂入破落克者曰博合滅爾



詢曰皮牙乃曰巴敦曰多爾規曰沙滿斯克曰  
 阿普林斯克曰木爾蘇克口四鐵烈洛什所謂  
 九西費喇者曰鄂標木宋斯奈曰洛什曰柏格  
 曰郭洛活瓦曰郭費廉斯克曰噶什那曰郭費  
 夏那曰鄂爾吉那曰郭薩牙也昂喇拉河流千  
 餘里水漸濁伊里木河自東北來入之濱河積  
 雪有噤峨至丈餘者園有田疇把鋤而耕者順  
 流十九日水程三千里至伊蕪謝柏奧西爲伊  
 蕪謝河昂喇拉河西流入焉又東北流入北海

朔方備乘

卷百十一

卷百十一

者也伊蕪謝柏奧居民千戶俗多畜鹿以供乘  
 載名曰俄倫其地去北海一月程夏至前後夜  
 不甚暗日落猶可圍棋不數刻東方即曙駐伊  
 蕪謝柏奧五日乃舍舟而陸過麻科佛斯科嶺  
 越宿至麻科斯科一小村落也在伊蕪謝柏奧  
 西北二百五十餘里西傍揚的河河自麻科佛  
 斯科佛洛克嶺發源環流麻科斯科向西北流  
 入鄂布河寬六七丈多紆曲水色亦多蚊虻土  
 燕巢於河崖之間有鄂斯提牙斯科者其人別

一種類散處揚的河濱林莽間捕貂作貢又有  
 西洋將軍雅那爾者爲俄羅斯所擄伊里木城  
 頭目噉法林帖攜之來謁見中國衣冠不勝仰  
 幕叩頭獻酒而去初五日登舟順河流晝夜行  
 水程二千五百里十二日至那里木柏奧即揭  
 的河入鄂布河處也鄂布河西北流一千四百  
 餘里入額爾齊斯河又西北流入北海大於伊  
 蕪謝河水較濁而溜甚緩行波四溢洲渚甚多  
 濱河地平坦多林木二十四日至蘇爾呼忒拍

朔方備乘

卷百十一

卷百十一

奧越二日行六百里至薩瑪爾斯科額爾齊斯  
 河自南來向西北流河東岸有上山設驛站那  
 里木柏奧蘇爾呼忒柏奧薩瑪爾斯科地俱窪  
 下無田疇從托波爾托木斯科挽運以供食云  
 由額爾齊斯河遡流而上越六日至狄木演斯  
 科在薩木爾斯科臣秋清著案即上薩馬西南  
 六百餘里額爾齊斯河至此東北流漸濁而大  
 越二日頭目專禮果禮者臣秋清著案異域同  
 舟赴托波爾城越九日至其地噶喇林馬提飛

費多里魚翅道所屬俄羅斯官衣番鄂番那西  
赤迎候自河岸至公署儀衛尤肅囑囑林隨趨  
至執手叩請中國

至聖大皇帝萬安云今察罕汗幼時好與兒童爲戰鬪

熾從前同歲諸兒今皆爲將二十年來我國戰

甲不少解卽如沙漳汗恭喀爾汗費貝斯科國

厄納特赫國哈薩克國哈拉哈爾巴國

作哈拉策旺阿拉布坦阿玉奇諸國皆互相爭

競惟中國河山清宴海爲極樂駐托波爾八日

朔方備乘 卷草一

第幾朝政事 九

城內天主堂二十餘駐兵二千前後所過諸柏

輿皆有教堂設官兵此爲都會故尤盛爾爾齊

斯河繞城之西濱河有庫車回人流離至此

庫程汗乃俄羅斯所併之一國也 俄羅斯人

名之曰塔塔拉自額爾齊斯河西南迤流入托

波爾河九宿至圖敏途中皆以塔塔拉供轆運

由圖敏西北迤土拉河舟行五百餘里至鴉班

沁多田曠不駐兵自是復捨舟而陸地勢漸下

越九宿至費耶爾和土爾斯科城在鴉班沁西

北四百餘里土拉河自西北來繞城東南流東

岸石山巖巖止二宿過費耶爾和土爾斯科佛

落克嶺在城西北二百餘里嶺不甚大而峯巒

競秀泉脈爭流野花爛然土拉河發源嶺東托

波爾河發源嶺西別有喀穆河發源嶺北水色

赤溜急折而西南流入佛爾格河嶺西北有山

名帕付林斯科高出羣峯土人云冬夏積雪不

消人迹罕至越七宿至索里喀木斯科在嶺西

南二百餘里沿途皆山巖值大雪巖壑積素喀

朔方備乘 卷草十一

第幾朝政事 十

木河自東北來向西南流有烏索爾科河自東

北入焉西北境有方木鹽井四十餘越三宿至

改郭羅多在索里喀木斯科西北四百餘里喀

木河自西北繞而東南流有別爾馬羈人雜處

其地與俄羅斯言語不通蓋又一部落附俄羅

斯有年者多田曠不駐兵自此西北行至莫斯

科窪城二千二百餘里自改郭羅多越四日至

索羅博達有西費耶爾斯國人五千餘戶舊以

被擄居此又一日至黑林諾付在改郭羅多西

朔方備乘

卷首十一

察通成說 三

南四百餘里有費牙忒喀河迤而西南流入喀木河地勢南下沿途小拍與甚稠密田疇亦廣遙望林木鬱然俄羅斯全境凡入道自入俄羅斯界至此皆屬西畢爾斯科道嚕嚕林馬提飛費多爾魚翅所轄境也越六日至喀山在黑林諾付西南五百餘里佛爾格河喀木河夾左右而流有木城凡八門一面得二里周圍八里有郭外環以木爲甕角置城隅別有車爾米斯及土爾扈特人居之車爾米斯人皆胡語言語殊異亦別種也地設管理喀山科道總管額比爾那忒費多爾薩馬諾費赤統之又三日至西木必爾斯科在喀山南三百餘里有舊城形勢略如喀山城佛爾格河迤而西南流又西南五百餘里至薩拉托付爲俄羅斯土爾扈特接壤處時康熙五十二年十一月十六日也佛爾格河東北來遠而南流水漸濁溜緩土爾扈特人名之曰額濟爾河時俄羅斯博爾科尼冊班諾費赤邁過事及頭目馳告土爾扈特國汗阿玉

朔方備乘

卷首十一

察通成說 三

奇於五十三年六月至土爾扈特國使事告厥旋返旆渡河七月下旬至喀山十一月初七日至托波爾十二月初五日嚕嚕林來見曰我察罕汗近在三皮提里普爾城此城舊屬西賈耶斯科國地爲我國所有隨以我汗之名名之今歲我汗與西賈耶斯科國戰勝之擄其護船二十一將軍一兵八百今付爾楚斯諸國俱來援以是堅守不仰下疑時我國又與圖里耶斯科國王拱喀爾汗構兵取其阿漢城近復議和併還其城自阿漢城東北盡隸我疆矣又云我汗春秋四十一應事二十八年曩時我國並未稱汗自依番瓦什里魚赤始稱汗至今二十三傳計三百五十餘載第十三代汗始征取喀山托波爾阿斯塔爾汗諸地今已百六十年矣十二月二十二日乃啟行越七宿至塔喇斯科在托波爾東南一千二百餘里額爾齊斯河自東南來西北流塔喇河自東南來入額爾齊斯河越十四宿至其木斯科在塔喇斯科東南二千五

百餘里爲俄羅斯準噶爾哈薩克哈拉魯爾以  
四圍接壤處鄂布河自東南來西北流托木河  
自東南遠西而西北流至百里外入鄂布河有  
塔塔拉與巴爾巴忒人雜處夏秋飲行涼冬春  
食冰雪俄羅斯準噶爾兩國徵其稅人焉自托  
木斯科至伊聶謝一千六百餘里有楚里木河  
自麻科佛斯科山發源西南流入鄂布河又十  
日至伊里木城在伊聶謝東南二千餘里四面  
皆山林伊里木河自東北環流其城入通古斯

朔方備乘

卷百十一

卷百十一

三

河自伊里木城往厄爾庫城東南行千有餘里  
由昂噶拉河舟行陸路亦可達餘略如來程所  
歷不復書云初凡通市諸物有噶噶林印記者  
准市餘則否五十六年七月俄羅斯邊城頭目  
以文來請於將軍托留欲私行貿易

上命托留移文切責之雍正五年三月察罕汗遣使表  
賀

上登極附貢方物八月遣郡王額駙策凌伯四格侍郎  
圖理琛等與俄羅斯使臣薩瓦定議自額爾古

訥河岸至阿魯哈當蘇阿魯奇都勒齊克達奇  
林俱爲我斥堠應以相對之楚庫河爲界自此  
以西沿布爾古特山等處以博木沙單嶺嶺爲  
界立石以誌不許越境滋事及容留逃盜人等  
犯者互相查拏並以恰克圖口爲常互市所人  
數不得過二百定例遣理藩院司官一員照料  
修京城俄羅斯館來京讀書幼童及教習等官  
給養贖願回者聽隨

召見薩瓦等

朔方備乘

卷百十一

卷百十一

三

賞賜有差並優

賜察罕汗等道薩瓦歸國十月理藩院奏俄羅斯頭目  
喀喀呈請以商人馬匹牛羊留張家口外牧放  
從之令郎喀嚴約所屬毋許滋事遣司官一員  
照料並飭附近張家口諸總管如俄羅斯貿易  
商人馬匹牲畜遺失爲查而歸之勿俾困於行  
旅乾隆二年監督俄羅斯館御史赫慶奏言俄  
羅斯互市止宜在於邊境其住居京城者請禁  
貿易止令以貨易貨勿以金銀相售在京讀書

子弟不可任其出入使知內地情形與國違禁等物禁勿售與七年八月俄羅斯人越界研禁得

旨申飭黑龍江將軍伯第務竭力巡察勿得仍前怠玩二十二年漢勇兩平六月侍衛順德訥窮追阿睦爾撒納至額爾圖拉與俄羅斯喀比潭相見於額爾齊斯河上索阿睦爾撒納未得取喀比潭印狀歸七月有俄羅斯頭目來言曰阿睦爾撒納近以二人徒步投我國濟河無蹤疑死於朔方備乘

朔方備乘

卷首十一

整編卷第 五

水矣參贊大臣富德率順德訥等往偵虛實時有達瓦齊屬人自俄羅斯境脫出者為言本年七月初遇阿睦爾撒納攜八人入俄羅斯境被獲將軍兆惠等以

聞

特命理藩院移咨令遵不納逃人之例擒獻二十三年

正月俄羅斯遵奉行移不敢諱匿述阿睦爾撒納避罪闖入我界渡河幾斃於水旋以瘧死且出其尸於邊界之恰克圖城乃遣親王齊巴克

雅爾品爾等驗而歸之俄羅斯西北境有數小部落曰西費耶斯科曰岡耶斯科曰博爾托噶

里牙曰付蘭楚斯曰雅爾馬尼牙曰宜大里牙

曰宜斯巴尼牙曰狄音曰和爾瑪提音曰布魯

斯奇曰博爾斯奇曰別穆斯奇曰賽薩林木斯

奇曰昂假爾斯奇曰賀爾斯奇曰博玻林木斯

奇西費耶斯科者前以兵助俄羅斯汗依番瓦

什里魚赤遂有俄羅斯之那爾瓦城後察罕汗

索藍其城不許連兵不解者數歲卒為俄羅斯

朔方備乘

卷首十一

整編卷第 五

所敗二十六年臣秋滿譯案當作三十六年蓋刻本偶誤一字也土爾

扈特汗渥錫臣秋滿譯案他書皆作渥巴錫以俄羅斯征調不

息又徵其子入侍與合族台吉聖全部來歸中

國土爾扈特者準噶爾四衛拉特之一也渥錫

之曾祖阿玉奇與策妄不睦賣歸俄羅斯居額

濟勒之地至是歸附或謂不宜納俄羅斯之屬

部

皇上謂遠人來歸不可不納且舍榜即我之叛臣歸俄

羅斯者一再索取詔未與我如以此折俄羅斯

彼將何辭以對卒納之俄羅斯卒不敢以此爲

言三十年十一月奉

諭旨恰克圖貿易一事近因俄羅斯不遵舊制違背禁約甚且多收貨稅苦累商人是以致旨停止原以俟其自知悔過抒誠祈請再准其通商貿易恐桑齋多爾濟身係蒙古未能深曉事宜復派大臣前往稽查彈壓協同辦理其所以責成者甚重當桑齋多爾濟起意私通交易時丑達係特派大臣理應正言阻止阻之不從即應據實參奏乃不惟不行阻止參奏並

朔方備乘

卷百十一

欽定四庫全書

毛

且通同舞弊貿易多次嚴其贓私竟至數千兩之多藐法營私殊出情理之外及經解來京尙敢冀免顯戮在路延捱負恩喪心實屬可惡此斷不可以一日容留丑達已依議正法至額爾經額係隨往司員若丑達等恪遵禁令嚴絕貿易則額爾經額決不敢自行罔利其情較丑達稍輕是以改爲應斬監候此中輕重權衡朕惟一秉至公毫無成見期協乎情罪之至當而已可將此曉諭中外並重營辦事大臣知之四十六年正月奉

旨據車登多爾濟等奏俄羅斯之固必爾那托爾等呈稱遵伊主之令將現在住京之俄羅斯喇嘛學滿漢語之俄羅斯學生照例派出喇嘛學生前往更換請旨允准等語俄羅斯喇嘛學生住京已居十年著施恩卽照車登多爾濟等所奏准固必爾那托爾遣人更換

臣等謹案俄羅斯地處極北據使臣圖理琛所錄夏至前後不甚暗日落猶可圍棋不數刻即曙而日出正與唐史所載骨利幹國事相符又

朔方備乘

卷百十一

欽定四庫全書

天

圖理琛所錄俄倫地去北海一月程臣等請註番朝相與去北海一月程臣等請註程其地首鹿名俄倫而荷蘭入貢使臣稱與俄羅斯接壤又其俗皆奉天主教與西洋諸國同豈其國近北海而又接西海歟在扎魏時爲烏洛侯國疑侯字爲侯字之誤卽俄羅斯轉音耳然地雖荒遠亦不應使臣三四年而後歸伏請

御製土爾扈特全部歸順記定爲俄羅斯故爲紆繞其程溯於土爾扈特之來祇八月而已至益可見

矣其國自羅利歸誠以後恪守分界且遣使入

貢幼童來京讀書洵所謂

聲教四訖臣古來未臣之國非甚

盛德何以致此哉

朔方備乘

卷百十一

朔方備乘  
卷百十一  
三

朔方備乘卷百十一

舉人胡景揚初校  
舉人陳文燧繼校

朔方備乘卷百十二

欽定書八

欽定大清會典

理藩院典屬清吏司

凡互市商給以院票各商至烏里雅蘇台庫倫  
者皆給院票由直隸出口者在察哈爾都統或  
多倫諸衙門知衙門領票由山西出口者在綏  
遠城將軍衙門領票以該商姓名貨物及所往  
之地並程之期齊開黏台院票粘與其已至所  
往之處又欲他在者許呈明該  
庭將軍大臣扎薩克改給執照所至則令將軍  
若大臣若扎薩克而稽察之各商至烏里雅蘇

朔方備乘

卷百十一

刑軍兵部司官稽察至庫倫者由各旗  
大臣稽察至察哈爾都統或各  
扎薩克稽察至察哈爾都統或由卡倫上  
會商之扎薩克稽察至商集由察哈爾都統  
官稽 頌其商禁 票商令以現銀貨物交易定限  
察 頌其商禁 票商令以現銀貨物交易定限  
留各 頌其商禁 票商令以現銀貨物交易定限  
官 頌其商禁 票商令以現銀貨物交易定限  
馬里雅蘇台北邊九站不准商人通市其烏  
庫倫辦事大臣以司俄羅斯邊務東西合兩  
將軍而理之 庫倫辦事大臣二人一由在京滿  
兩等扎薩克內 庫倫辦事大臣二人一由在京滿  
二人準站武二人於克爾本號庫倫官衙文  
倘台哨之各扎薩克以理邊務凡行文俄羅斯  
薩那特衙門皆用庫倫辦事大臣印文其東黑

朔方備乘

卷百十二

欽定書八

欽定大清會典

龍江境內則由黑龍江將軍呼倫貝爾副都統  
里科布多參贊大臣經理以內定邊不副都  
真庫倫辦事大臣會同酌辦定其內外之界  
二十八年定界例 聖祖仁皇帝命內  
大臣索額圖與俄羅斯國使臣費多羅等定  
議一以流入黑龍江之穆爾那阿倫河相近  
格爾畢齊河為界俄國以上與黑龍江以  
海嶺以南為內地俄國以北與黑龍江以  
入黑龍江之額爾古納河為界以南為內地  
可以北為俄羅斯地雍正五年  
皇帝命都統額爾齊斯與俄羅斯使臣  
定議自額爾古納河口岸至阿爾泰山等  
都勒齊克山等處以相對之楚庫爾河為界  
自此以西沿布爾津山以博  
木沙畢連嶺為界各定立界石設俄羅斯市於  
恰克圖 庫倫辦事大臣管理設書史畢協濟該

班乘古章京昆都瑪那奇等每歲支給口糧  
馬銀一百兩一兩有奇又該司員給賞俄國  
馬車通商各商到集日即先後令以交易  
良於各商到集日即先後令以交易  
可官該各商到集日即先後令以交易  
此所及商所印印交印交印交印交印交  
者俄領印印以下印交印交印交印交  
克及商所印印以下印交印交印交印交  
首及商所印印以下印交印交印交印交  
頂冒者案出將該商與喇嘛索索索索索  
治罪貨物人官扎薩克商索索索索索  
以禁約乃與暹羅市馬車馬車馬車馬車  
易一次不得過二百人合自備馬駝到京時  
不准買賣外一應貨物稅限十日禮拜  
准於庫倫五年始



乾隆年間屢經禁絕通市於三十三年四月十五年五十七年三次皆因俄羅斯國遵守法制願定約五條 一 恰克圖互市於中國初無利益因兩帝普愛眾生不忍爾國小民困苦又失和同商希冀開市一中國與兩國貨物原係兩邊商人自相定價財國商人應由爾國歸結勿令負欠致成爭端一今爾國守邊官皆恭願知禮我邊官亦相稱好爾從前守邊官皆能視此又復兩次妄行失和以致絕市手相後爾守邊官當慎選賢能與我邊官逐層相按一恰克圖以西十數卡倫爾之布雅特哈嚴加禁束杜其盜竊一此次通市一切仍照舊章已頒行爾薩那特爾門矣爾邊民人交涉事件如盜賊人命各就近查驗緝獲罪犯會同邊

朔方備乘

卷首上

三

界官員審訊明確後本處屬下人由本處治罪爾處屬下人由爾處治罪各行文知照示眾其盜竊之物或一倍或幾倍罰賠一切皆照舊例辦理據俄羅斯使臣一一悅服遵依出具甘結

欽定大清會典事例

理藩院

俄羅斯互市 設庫倫辦事大臣二人一由在

京滿洲蒙古大臣內

簡放一由喀爾喀扎薩克內

特派所屬庫倫本院司官一人筆帖式二人恰克圖

朔方備乘

卷首上

四

本院司官一人轄卡倫會哨之各扎薩克以理邊務凡行文俄羅斯薩那特爾門皆用庫倫辦事大臣印文其東黑龍江境內由黑龍江將軍呼倫貝爾副都統經理其西至近吉里克以西由定遠左副將軍科布多參贊大臣經理皆與庫倫辦事大臣會同酌辦 康熙二十八年議准俄羅斯邊境以流入黑龍江之綽羅那阿倫穆河相近格爾必齊河為界自大興安嶺以至於海山之陽為內地山之陰為俄羅斯地 三十二年議准俄羅斯國貿易人不得過二百名隔三年來京一次在路自備馬駝盤費一應貨物不令納稅犯禁之物不准交易到京時方准俄羅斯館不支廩給定限八十日起程 又准俄羅斯察罕汗奏文與外國奏文體式不合將貢物奏文一併發回但該國地遠不知中國制度將原奏不合之處明白曉諭來使

召見時照常

恩賜其帶來貨物仍令貿易爾後俄羅斯奏文先令黑

龍江將軍開看若有不合式處即自邊地駿閱  
驗明合式方令人奏到京之日令來使於

午門前跪奉置黃案上行三跪九叩禮 又獲准

俄羅斯有私越邊界者應拿送該管官照所犯

輕重治罪今俄羅斯復有潛至赫許里烏拉等

處打貂行走恐伊等頭目不知應行文尼布楚

城守尉查拿治罪並申飭該國人嗣後不許私

越邊界如城守尉查拿不嚴即行文該國察罕

汗將城守尉一併治罪 五十九年議准哲布

朔方備乘

卷首十二

整頓買賣

五

尊丹巴呼圖克圖庫倫地方俄羅斯與喀爾喀

互相貿易民人叢集難以稽察嗣後內地民人

有往喀爾喀庫倫貿易者令該管官出具印文

將貨物人數開明報院給與執照出何邊口令

守口官弁驗明院照放行如帶軍器禁物立即

查拿送院交該部從重治罪由院委監視官一

人前行會同喀爾喀土謝圖汗等彈壓稽查二

年一次更代 雍正五年議准喀爾喀恰克圖

地方設立互市通俄羅斯貿易設監視官一人

由本院司官內揀選二年一次更代又

諭俄羅斯既請將馬匹牲口留於口外收放著照所請

爾院差司官一人前去照看嚴禁賊盜爭鬪此次所

去司官著臚諭俄羅斯喇喀因爾等馬匹牲口在此

收放特差理藩院官前來照看於所留人內選擇善

為約束者為頭目令其約束屬下人勿令生事再行

文與相近居住之總管等各飭所屬用心收管禁止

賊盜俄羅斯乃外域小國其馬匹牲口若有被盜遺

失係何人地方即著該屬總管等嚴查務獲如查覓

朔方備乘

卷首十三

整頓買賣

六

不獲該屬總管等即照數賠還 又議准俄羅斯人

所居近山河者以山河為界無山河之空地設

立鄂博為界自東邊之額爾古納河岸至阿魯

哈當蘇阿魯奇都勒奇克泰奇蘭等處以相對

之楚庫河為界自此以西沿布爾古特山以博

木沙畢爾穆為界各定立界石 九年奏准俄

羅斯買賣人來時喀爾喀土謝圖汗等報院具

奏請

旨委官一人馳驛前往恰克圖地方接沿途照看

其買賣人仍依原議不給口糧食物一應夫馬聽其自備由張家口至京路途歇高令官兵護送看守到京進館後兵部奏派副都統及官兵看守買賣人出館行走皆令護軍等伴行

特簡內大臣部院堂官數人總理俄羅斯事務其監視貿易官二人開列侍讀學士科道等職名引見簡用 十年奏准俄羅斯貿易事舉程時照例委官辦兵沿途護送并開列監視貿易官等職名候

朔方備乘

卷首十二

筆海真

七

欽點一人送至邊界 又議准駐劄喀爾喀庫倫恰克圖兩處監視貿易司官向例皆馳驛前往一年一次更代自備盤費惟駐劄喀爾喀三部落偵探之司官每日各折給廩給銀一兩嗣後駐劄庫倫恰克圖兩處監視貿易司官亦照此例每日各折給廩給銀一兩 乾隆七年議准駐劄庫倫司官改爲三年一次更代 十二年議准恰克圖駐劄司官改爲三年一次更代 二十四年議准庫倫恰克圖地方貿易事務日繁

駐劄司官應給關防各一顆 二十七年議准

派往庫倫辦事大臣三年更換由院開列請

旨 三十八年議准俄羅斯邊界之珠爾台

珠爾等十二卡倫駐劄官兵作爲三班三月一

特依 四十四年停止俄羅斯五市 四十五年

復准俄羅斯五市一應章程均照舊例辦理外

其內地商民至卡倫時查驗部給執照與車輛

駝隻等數目相符另給執照俟至恰克圖時恰

克圖部員再行查驗如無卡倫所給執照不准

朔方備乘

卷首十三

筆海真

八

入市 又

論嗣後沿邊地方有孳種私走或逃出之俄羅斯男婦訊無別項情故者或將伊等放回或遣人送回俄羅斯以示我天朝不留彼處人民大體儻有成羣私來偷竊馬匹等項事故著孳獲後奏明請旨 四十九年

論恰克圖事務甚屬緊要所有恰克圖部員亦著隸駐劄庫倫大臣管理 五十七年遵

旨與俄羅斯定約五條一恰克圖互市於中國初無利

益

大皇帝普愛眾生不忍爾國小民困窘又因爾薩那特衙門籲請是以

允行若復失和罔再布翼開市一中國與爾國貨物原係兩邊商人自相定價爾國商人應由爾國嚴加管束彼此貨物交易復各令不爽約期即時歸結勿令負欠致啟爭端一今爾國守邊官皆恭順知禮我游牧官羣相稱好爾從前守邊官皆能視此又何致兩次妄行失和以致經市乎

朔方備乘 卷首十一 九

嗣後爾守邊官當慎選賢能與我游牧官遞順相接一恰克圖以西十數卡倫爾之布里雅特哈里雅特不法故致有烏喀勒哨之事今爾國宜嚴加禁束杜其盜竊一此次通市一切仍照舊章已頒行爾薩那特衙門矣兩邊民人交涉事件如盜賊人命各就近查驗獲罪罪犯會同邊界官員審訊明確後本處屬下人由本處治罪爾處屬下人由爾處治罪各行文知照示眾其盜竊之物或一倍或幾倍罰賠一切皆照舊

例辦理據俄羅斯使臣一一悅服遵依出具甘

結存案 嘉慶二年奏定俄羅斯等除在恰克圖地方交易外其霍尼邁拉呼卡倫俱不准通商若由薩那特衙門行文即將原文報明本院彙候辦理 四年奏定嗣後商人等仍照舊例由察哈爾都統歸化城將軍多倫諾爾同知衙門支領部票該衙門給發商人部票時將該商姓名及貨物數目所往地方起程日期另繕清單黏貼部票用印給發給發後即知照所往地

朔方備乘 卷首十二 十

方大臣官員衙門不准聽其指稱未及支領部票由別衙門支領路引為憑貿易一經查出照無部票例治罪其商人部票著該地方大臣官員查驗存案務於一年內勒限催回免其在外逗遛生事如商人已到所往地方欲將貨物往他方貿易者即呈報該處衙門給予信票一面知照所往地方大臣衙門如遇有私行貿易並無部票者枷號兩個月期滿答四十逐回原有將貨物一半入官 五年議准俄羅斯送給恰

克圖部員禮物應酌量彼處應用顏色綢緞賞  
給仍呈報駐劄庫倫大臣察覈開銷 七年

諭恰克圖東西兩邊所設卡倫自明歲爲始著駐劄庫  
倫大臣每十年一次輪流親往稽察著爲例但俄羅  
斯等素性多疑歷年未見大臣親往查邊今忽見親  
率多人前任恐致驚疑務須於往查之前豫先明白  
曉諭俄羅斯等所以稽察之故特爲肅清邊界查理  
兩邊鄂博嚴緊內外卡倫而設並無他故不可妄生  
疑慮如此行之方妥 十年奏准將巡查鄂博之處  
朔方備乘

卷首十一

纂修補遺

十一

仍照舊由烏里雅蘇台每年派扎薩克一人巡

查不必親往稽查

朔方備乘卷首十二

據貢張梓德初放  
廩生陳文煜覆校

朔方備乘卷第一

聖武述略一

東海諸部內屬述略敘

臣秋濤謹案東海諸部今屬吉林省統轄地周

二萬餘里古鞞鞞諸國境也前代朔漠未賓幅

頓不廣以鞞鞞蒙古為北徼我

聖朝

德教覃敷

天威遠震舉凡鞞鞞蒙古悉屬內地以俄羅斯為北

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略敘

一

徵恭查

盛京通志載

盛京統部北主俄羅斯界五千一百餘里然

盛京北距吉林實不與俄羅斯相接惟吉林東北

隅三姓副都統地與俄羅斯密邇三姓所屬打

牲採捕諸部落即舊時東海諸部慕

德嚮

化久為編氓是則為

盛京屏障者吉林也為吉林根本者東海諸部也

康熙年間黑利侵擾至恒滾等地即吉林所屬

東海諸部舊壤此可見論北徼邊防不可不留

意於東海矣欽惟我

朝

列聖柔遠授民開疆益地凡最疆最大之部落如蒙古

喀部準部回部等族

幟幟設官莅治其事昭著惟東海諸部止設姓長鄉

長未立專官是以

列朝載定撫綏之條續罕有知者曩時道員臣趙翼撰

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略敘

二

皇朝武功紀盛自康熙中征討三藩之役以後悉有

述略而東海之事闕載厥後知州臣魏源撰

聖武記於征東擬請部事亦祇附見而未有專紀之篇

臣秋濤不揣固陋敬考羣書以述其略誠知

大烈歌光昭垂億禩即欲給天賦海未由形似萬一竊

以紀述

聖德自附於清廟生民之篇頌揚

神功迨擬於車攻常武之什斯則歌忻抃舞之懷所不

能自己者爾

東海諸部內屬述略

東海諸部皆在長白山以東長白山為我

朝發祥之地松花江出焉北流至吉林又北轉東

流合黑水為混同江逕寧古塔三姓以入東海

水勢環抱拱衛

神京古肅慎渤海女真諸國相繼居此至明萬歷

年間諸國分建滿洲之部五日蘇克素濩河臣

講羅案一作曰渾河曰完顏臣秋滿謹案曰棟

鄂一作董鄂秋滿謹案曰哲陳長白山之部二曰納殷

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

三

曰鴨綠江東海之部三曰窩集臣秋滿謹案曰

瓦爾喀曰呼爾哈魏源曰一作虎爾喀一作庫

考庫爾喀與呼爾哈臣秋滿謹案滿洲源流

並列疑非一部俟考臣秋滿謹案

曰葉赫臣秋滿謹案曰哈達曰輝發曰烏拉皆

金代部落之遺城郭土著射獵之國非蒙古行

國比也各主其方爭相雄長強凌弱眾暴寡而

厄倫四部最強皆在

興京之北今 盛京吉林兩將軍所轄境內至東海三部本明野

人衛地皆在寧古塔以東或瀕江海或居島嶼

距明邊絕遠多役屬於扈倫之烏拉部厥後我

朝奄有東海設吉林將軍統之亦以烏拉為治所

仍舊貫也

太祖高皇帝受命於天削平諸國於是滿洲五部長白

山二部以及扈倫四部以次收入版圖其用兵

最勤且征且撫者莫如東海三部及黑龍江之

索倫等部蓋此諸部種族散處山林非有酋豪

為之雄長亦非如四扈倫之抗衡上國而

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

四

兩朝勞績招撫之故則見於天聰八年

太宗諭諸將之征黑龍江者曰茲地人民語言騎射與

我國同撫而有之即皆可為我用攻略時宜告以爾

我先世本皆一國之人載籍甚明毋甘自外是故屢

次用兵皆未嘗與大眾共收服之人即校射藝

區等第編旗披甲與兼弱攻昧之師不同茲謹

依

欽定開國方略諸書詳考東海諸部內屬之事稽年月

綴故實臚列於篇以便覽觀云其索倫諸部內屬事詳見次卷

太祖高皇帝戊戌年春正月招降安楚拉庫路先是大  
臣費英東初征瓦爾喀部取噶嘉路殺部長阿  
球降其眾以歸至是以安楚拉庫路舊屬瓦爾  
喀部

太祖命長子褚英幼弟巴雅喇與費英東噶孟統兵一  
千征之星馳而往取屯寨二十餘招降萬餘人  
而還於是褚英

賜號洪巴圖魯巴雅喇

賜號卓哩克圖

因秋濤謹案滿洲源流考云安褚拉庫  
內河 太祖丙申年征之取屯寨

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

五

三十餘與方略所  
記年分不同俟考已亥年春正月東海窩集部

之呼爾哈路長二人曰旺格曰彰格率百人來

朝獻黑白紅三色狐皮黑白二色貂皮自是呼

爾哈部朝貢時至其長博濟哩乞婚

太祖嘉其率先歸附因以大臣女六配其六長丁未年

春徙東海瓦爾喀部斐優城之眾於內地先是

丙申年陣獲烏拉布占泰釋歸主其國未幾布

占泰以珍物銅錘送葉赫貝勒納林布祿又以

我國所屬瓦爾喀部之安楚拉庫路內河路眾

所推服之三人送葉赫引其使人招誘安楚拉  
庫內河二路適有東海瓦爾喀部斐優城長策  
木特赫來朝告曰吾等因地方遙阻久附烏拉  
國今其國主布占泰遇吾等虐甚乞移家來附

至是

太祖命弟舒爾哈齊長子褚英次子代善大臣費英東

扈爾漢率兵三千至斐優城徙之夜夜陰晦軍

中大霧之上有光眾以為異捫視無有復樹之

光如初舒爾哈齊曰吾自幼從

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

六

上征討所見多矣未有此異其非吉兆耶欲遣兵褚英

代善曰或吉或凶兆已定吾等遽還將何以報

命耶遂決意前進至斐優城盡收環城屯寨凡五百戶

令扈爾漢率兵三百護之先行烏拉貝勒布占

泰發兵萬人遣諸路扈爾漢見之令五百戶結

寨山巔以兵百人衛之使人馳告後隊諸貝勒

是夕烏拉兵萬人扈爾漢所率兵僅二百人各

據山一面結營相持翼日烏拉以萬人來攻我

大將揚古利馳至先眾奮擊斬烏拉兵七人我



兵止傷一人烏拉兵退渡河登山畏懼不敢前  
兩軍相向駐營日過午我後隊諸貝勒率兵齊  
至見烏拉兵甚多褚英代善策馬而前論軍士

曰吾

父每有征伐無不推堅陷敵今雖未親行而我等奉

命來此爾輩何憂昔布占泰侵我國我國擒而縛之吾  
父宥其死復養之歸主其國爲時未久人猶是人會

從吾手而釋非有天幸得脫也今豈不能再縛  
之耶彼兵雖多我國荷

朔方備乘

卷一

東海諸部內屬述略

七

天眷仗

天威吾

父威名夙著破敵兵必也眾軍士皆曰願効力遂渡河

褚英代善各率兵五百分二路緣山奮擊烏拉

兵大敗代善追及烏拉統兵貝勒博克多從馬

上左手攬其背而斬之時天氣晴明忽陰晦大

雪寒冽被傷敵兵棄甲逃者僵仆甚眾是役也

陣斬博克多及其子生擒貝勒常住與貝勒瑚

哩布斬三千級獲馬五千匹甲三千副師還

太祖賜舒爾哈齊號達爾漢巴圖魯以褚英遇大敵率

先擊敗其眾

賜號阿爾哈圖圖們以代善陣斬博克多又與兄並進

克敵

賜號固英巴圖魯先是東海窩集部之赫席赫路鄂謨

和蘇嚕路佛納赫托克索路並附烏拉

太祖遣人招之降弗從五月

太祖命貝勒巴雅喇大臣額亦都費英東扈爾漢率兵

千人往征遂取三路屯寨俘二千人而還戊申

朔方備乘

卷一

東海諸部內屬述略

八

年九月窩集部之呼爾哈路千人侵我甯古塔

城我駐防薩齊庫路兵百擊敗之斬百人生擒

十二人獲馬四百匹甲百副餘眾悉降既而降

人有逃至窩集部之瑚葉路者匪弗以獻己酉

年十二月

太祖遣扈爾漢率兵千人討之扈爾漢取瑚葉路二千

戶而還

太祖嘉其功

賜號達爾漢賚甲冑馬匹時有歸附我國之窩集部統

芬路長圖楞爲窩集部之雅蘭路人所掠庚戌年十一月招降窩集部諸路長時

太祖遣額亦都率兵千人往窩集部之那木都祿路殺

芬路曹古塔路尼瑪察路招其路長曰康古哩

曰喀克篤哩曰昂古曰明安圖曰烏魯喀曰僧

額曰泥喀哩曰塔松阿曰葉克舒等來歸令其

挈家口前行額亦都旋師至雅蘭路遂擊取之

收萬餘人而還辛亥年秋七月取烏爾固辰移

稜二路先是窩集部來歸路長僧額尼喀哩二

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

九

人以

太祖所賜甲四十副置綏芬地爲窩集部之烏爾固辰

移稜二路兵掠去

太祖遣呼爾哈部長博濟哩方略曰即己亥往二路宣年率眾歸附者

諭歸還所掠弗從乃

命第七子阿巴泰同大臣費英東安費揚古率兵千人

征烏爾固辰移稜二路俘千餘人而還冬十一

月攻克扎庫塔城先是東海呼爾哈路扎庫塔

人來降

太祖賜之甲三十副其人以所

賜甲送黑龍江濱之窩集部人被於樹以試射又食烏

拉圖布正受其貝勒布占泰招撫至是

太祖遣額亦都何和哩尾爾漢率兵二千往征扎庫塔

城諭降弗從國三日攻克其城斬千人俘二千

人並招降環近路長曰圖勒伸曰額勒伸令率

五百戶來歸癸丑年平烏拉圖甲寅年冬十一

月征雅爾錫琳二路先是窩集部之雅蘭路人

掠我所屬之綏芬路長圖楞我師征之有俘獲

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

十

係庚戌至是

太祖遣兵五百征窩集部之雅爾錫琳二路收降二百

戶俘千人而還乙卯年冬十一月征克額赫庫

搶先是窩集部東額赫庫搶人寄語我國之人

曰人謂爾國驍勇可來與我等決一戰

太祖遣兵一千至固納喀庫搶招之不服遂布陣鳴螺

越壕三層毀其柵攻克其城陣斬八百人俘獲

萬人收撫其居民獨戶口五百乃班師天命二

年春二月丙申期遣兵收海邊部東時東海沿

邊諸部尙多未附

太祖遣兵四百往征凡散處部眾悉收之其島居負險

不服者乘小舟盡取之而還四年正月庚戌

太祖遣大臣穆哈連率兵千人征東海呼爾哈路六月

己未收其丁壯二千以還

駕出城撫之椎牛二十列筵二百米降路長分二等

賜賚上者男婦十馬牛各十衣五襲次等者男婦五

馬牛各五衣三襲其田廬器物具備馬十年三

月辛未征東海瓦爾喀部諸將曰喀爾達曰富

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

十一

喀納曰塔裕捕降附之眾三百三十人以歸四

月初

太祖命族弟旺善大臣達珠瑚徹爾格統兵一千五百

人征東海瓦爾喀部俘獲甚眾是月己卯

駕出城迎之庚寅至必音地行獵凡四日會于穆瑚覺

羅地封牛八祭薦畢旺善達珠瑚徹爾格率軍

士朝謁

太祖問曰爾等所向俱利耶旺善對曰仗

皇上洪福所至皆利因叩首

太祖與三臣行抱兒禮以獵獲獸百餘及所攜酒二百

襲饗從征士卒及降附戶口還至瀋陽城北岡

復以牛羊四十酒四百襲分列四百筵大宴勞

之既入城又

賜從征士卒銀各五兩八月丁丑朔勞征克卦勒察軍

初

太祖遣大臣雅護喀穆達呢率兵征東海卦勒察部俘

獲二千人至是凱旋

駕出城宴勞之十月己卯勞征克呼爾哈軍初

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

十二

太祖遣第三子阿拜第六子塔拜第九子巴布泰率兵

一千由北路征東海呼爾喀部侍衛博爾晉備

禦曰倬齊曰扎努曰塞紐克曰表諾曰通貴曰

尼堪率兵二千由南路征東海呼爾喀部博爾

晉等招降五百戶先還

駕至津河

御行嚙出征諸將率招來頭目朝見

賜宴而還至是阿拜等俘獲一千五百人以歸

駕復出城宴勞之十一年十月丙辰往征東海卦勒察

部大臣達珠瑚等以俘獲人口百餘及馬牛百餘遺

太宗文皇帝天聰元年十二月長白山遼東濱海呼爾

哈部三人來朝以黑貂皮入貢二年五月長白

山遼東濱海呼爾哈部頭目曰禮佛塔曰布克

善曰喀秀曰克伊克拉來朝各

賜鞍馬絛衣并弓矢囊韃三年秋七月乙未庫爾喀部

頭目九人來朝以海豹皮入貢四年五月呼爾

哈部二十一人來朝以貂皮入貢十一月那堪

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬誌略

三

泰路之呼爾哈人瑪爾圖等攜家屬來歸

命於甯古塔邊地駐放五年

命大臣蒙阿圖率官八員兵三百人往征瓦爾喀

諭之日爾等行軍宜嚴紀律毋妄殺毋劫掠歸附之家

皆編爲民戶攜還其所產貂皮及一切諸物毋得織

毫私取若克建功績自加陞賞五年二月甲戌蒙阿

圖自甯古塔遣人奏報俘降男子千二百十九

名婦女千二百八十四口幼丁六百三名獲人

獲貂狐捨狗獾等皮及牛馬甚多三月甲午

駕出城十里外拜

天畢

御行囉凱旋主帥蒙阿圖遙拜一次近前復拜行抱見

禮副帥武巴海行禮同

詔獎蒙阿圖武巴海善於用兵出征勞苦設大宴特撤

御膳賜之六年冬

命大臣武巴海率兵征烏扎拉部武巴海分八旗兵爲

四路並趨渥赫河斬三百三十八人俘五百餘

人獲馬三百七十貂狐捨狗獾獾貉虎狼等皮

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬誌略

古

千餘張裘二十餘領七年正月乙卯凱旋以所

俘分

賜將士有差十一月

命大臣吉思哈武巴海率官八員兵三百人征朝鮮接

壤之瓦爾喀部

諭之日爾等勿專以俘獲爲念致降順之人復叛逃而

去所俘婦女當擇謹厚人守護若有姦淫事覺從重

治罪至將領士卒身欲休息止許弛弓晝寢若昏夜

務擅甲上莖不可怠忽其八貝勒家人遇用兵處皆

令人任職調遣凡所俘獲令各自立營以無父母之

子女分給守視爾領兵諸將嚴飭軍士不許任意乘

馬馬正行時勿飲以水駐營時須散放讓鷹先令食

草然後飲以水其青古塔拉發二處人可分爲三以

二分留守一分隨征烏扎拉部落編戶人等亦令隨

征有所俘獲任其自取八年五月甲辰吉思哈武巴

海還至青古塔遣人奏捷俘男子五百五十婦

女幼穉一千五百獲馬一百九十四牛一百八

十三貂狐貉獾狗獾黃鼠青鼠灰鼠等裘一

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

五

百六十三領皮二千二百五十張貂皮褥三級

四布一百二十人獲八十斤初八旗每旗分隸

牛象二十五後漸增至三十至是九月甲戌

太宗諭貝勒大臣以吉思哈等俘獲之五爾喀人戶不

必均隸八旗察明不足旗分撥補十一月使犬

部蓋青屯頭目僧格率五十人來朝貢貂皮十

二月癸卯遣大臣武巴海刺古爾岱率每旗將

領一員每牛象甲兵一名共四百人往征瓦爾

喀

太宗命管兵部貝勒岳託傳

諭曰茲命爾等往在瓦爾喀所至務謹慎從事各副委

任不可怠忽聞尼滿地方有千餘人在彼築城屯駐

爾等宜往略之至各屯戶多少武巴海盡知可取者

量力取之有分達哩所居之屯宜率鄉導往前往先取

餘可次第略定凡此諸屯非有統帥哨防不過泄泄

然散處各村落然其人雖愚耳目頗眾爾等自寧古

塔啟行之日卽行防範毋令彼知覺伺其所在以智

取之所有俘獲當加意守視時其衣食勿令凍餒前

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬述略

六

遣達珠瑚以疎忽遇害念其効力年久著有勞績方

令承襲世職爾等未能如達珠瑚之功儻不自慎欲

希格外之恩不可得也夫攻略之後或俘人遺逃或

自被戕害皆由與彼同處日久慢無防範以及戮辱

其婦女所致前者正紅旗輝滿征瓦爾喀時所爲多

不義爾等慎勿效尤亦毋以其物力豐足妄行多取

被旣服從秋毫無可犯爾等其毋違朕命

臣秋滿謹

達珠瑚於天聰元年征瓦爾喀爲俘

卒所害故此大 諭旨及之 九年正月

使大部索瑣科末朝四月武巴海刺古爾岱等

自齊古塔遺囑爾珠奏報收撫瓦爾喀壯丁五百六十八婦女五百口幼穉九十口又俘獲婦女六十口馬六十牛百貂貉狍獾等皮六百六十有奇委三十八領六月丙戌遣章京日塞紐克日沙努日喀克日徹尼日耶格日穆爾泰日佟阿圖日昂金等八員率各旗每牛彙兵一名往迎所降戶口是月丁酉武巴海刺古爾岱等攜所招降瓦爾喀部人至

命禮部諸臣出迎大宴之

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬沿革

七

賜屯長分達哩蟒緞朝服并緞褂其餘諸人依次分給房屋衣服諸物仍以所獲

賜將士有差敘功陞武巴海刺古爾岱等世職並加世

襲二次十月癸未復發兵征之每旗派官二員

每牛彙兵五名漢軍二名分八旗爲四路兩旗

合進一路兩黃旗武巴海爲帥其副日昂金日

漢蘇里日叟塞日鄂屯日伊里布日蒙格率兵

二百九十七名進兵之地二日額赫庫倫日額

勒約索取其地壯丁七百五十人兩紅旗多濟

里爲帥其副日方金日布爾薩海日雅爾堪日弄努克日瑚什率兵三百五名進兵之地三日雅爾日錫琳日瑚業取其地壯丁七百五十七人兩藍旗扎福尼爲帥其副日特穆祿日諾穆齊日多蘭日托密善日塞格率兵二百九十八名進兵之地二日阿庫里日尼滿取其地壯丁四百八十八人兩白旗武什塔爲帥其副日瑋糾日和勒多日拜斯哈爾日瑚新泰日滿岱日宜爾海率兵三百三十七名進兵之地二日諾羅

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬沿革

八

日阿萬取其地壯丁一千一十四人仍各攜鄉

導人以往出征主帥各授軍律一道其應取壯

丁及鄉導人姓名俱載四主帥軍律中武巴海

武什塔軍律內增一款云烏扎拉部

征服者百壯丁家勿得侵擾並往招伊兄弟塞

亨布克沙等之現居齊古塔者啟行之日兵部

承政日徹爾格日伊運率出兵大臣進見

太宗諭曰此番馬匹較前肥壯自京城以至出邊須令

緩行休息既久即可兼程以進四路兵或有脫逃者

同時嘗記其數爾多濟里所往之地鳥嶼甚多有可  
取者造船取之知不可取嘗識之以爲後圖至其中  
有從我國逃去者可遣人往招之論以昔時爾等逃  
亡因年歲不登之故今諸蒙古俱傾心內附爾等宜  
速來歸如此開諭自當輸誠恐後也

論畢遂行十年臣秋濤謹奏三月庚申武什塔等奏言

八旗將士共俘獲肚丁一千一百六十名婦女  
一百四十口馬三百三十七牛百八十所獲貂

狐裕狢猴等皮及人獲無算比還

朔方備乘 卷一 東海諸部內屬邊略 方

命禮部官迎宴於五里外論功擢武巴海鄂屯等世職

並

賜諸將士人口馬匹貂皮布疋有差崇德二年正月癸

亥

太宗於朝鮮軍營遣外藩科爾沁扎噶特放漢奈曼諸

部兵出朝鮮咸鏡道往征瓦爾喀

命蒙古衙門承政尼堪甲喇章京吉思哈牛榮章京葉

克舒率每旗甲士十人導之以行道出會齊暨

敗朝鮮平壤巡撫兵二千人餘兵悉降五月十

九日至烏拉地方遣還蒙古十六旗兵七月己  
巳復

命諸將曰喀凱曰塔克珠曰來虎曰舒書曰翁愛曰尼

噶禮曰克布圖曰輝山曰恩古里曰雅薩諸巴

日巴爾噶曰遜毅曰赫德曰珠瑪喇曰輝貝日

塔哈布曰海塞曰蒙格曰哈什屯曰雅布喀日

棟果爾曰滿都祜日占楚喀日音達禮等率兵

一千二百分爲四路往征瓦爾喀兩黃旗一路

率阿庫里尼滿地肚丁一百名穆稜地肚丁四

朔方備乘 卷一 東海諸部內屬邊略 辛

十名烏爾圖辰地南濟爾牛榮下喀克篤哩兄

第等肚丁三十名共一百七十名以先來歸人

日圖必善日分達哩日瑪哈達爲鄉導兩紅旗

一路率按芬肚丁七十名雅爾肚丁四十名朔

葉肚丁二十名烏爾吉肚兵七十名共二百名

以先來歸人日圖球日恰塔日齊什訥爲鄉導

兩藍旗一路率額赫庫掄肚丁六十名額勒以

東塞木克勒以西肚丁五十名共一百十名以

先來歸人日愛韜日多爾周日常濟里日濟布

楚爲鄉導兩白旗一路率諾囉阿萬壯丁三百

名以先來歸人曰雅爾布曰佛得密曰封濟達

日蘇布特赫爲鄉導十月癸亥諸將遣六人奏

捷言兩黃旗舒書塔克珠率甲士六十人入烏

爾圖辰所獲曰塞約曰愛塔哈曰佛珠曰武克

星額曰塔克圖男子三十名家口八十馬七十

有三兩紅旗恩古里克布圖率甲士六十人入

綴芬所獲曰剛球曰畢爾哈木曰巴爾珠男子

二十八人家口六十五兩白旗哈什屯滿都祐

朔方備乘

卷一

東海諸部內屬述略

三

至所入汎地所獲曰吉木善曰伊訥肯曰索畢

伯得根曰哈里瑚曰阿爾珠曰克木訥曰畢爾

珠男子一百三十人家口三百三十馬八十有

三並獲貂狐槍獺獾水獺等皮張甚多於次年

四月師還

賜新獲五爾喀男婦幼稚等衣服居室器用牲畜等物

并

賞喀凱等從征兵丁銀兩有差十二月

太宗率諸王貝勒等西獵於大草澤及卓索圖爾格尼

等處

命葉克舒爲右翼大臣星訥爲左翼大臣與其下曰阿

福尼曰赫業訥曰瑪喇希曰喀木齊哈曰喀爾

喀瑪曰鄂謨克圖曰薩哈納曰穆成額曰叟塞

曰阿林曰巴雅爾圖曰塞赫曰哈喇勒岱曰訥

爾特曰穆圖曰希福等率兵六百往征卦勒察

部葉克舒星訥等師至薩哈勒察俘獲男子六

百四十名家口一千七百二十名馬一百五十

六匹牛一百有四頭三年四月

朔方備乘

卷一

東海諸部內屬述略

三

盛京留守諸王遣兵部啟心耶占巴等齎疏以

聞遣禮部承政庫魯克達爾漢阿賴祝世昌姜新等迎

宴之尋以所獲薩哈勒察等衣服

賜兩翼大臣并

賞從征將士銀兩有差四年七月先是東方五爾喀部

叛入熊島至是

太宗命朝鮮國王李倬以舟師攻熊島擒其首嘉哈禱

等縛送

盛京將同謀叛逃之人分別議罪仍遣四將曰薩



爾科曰英古曰納爾泰曰錫圖等率兵百人往

瓦爾喀收其餘黨

論曰爾等可於拉發地方牧馬前進兵少宜合為一隊

以行勿貪得輕殺勿妄取為俘抗拒者論降之殺傷

我兵者誅戮之歸附之人編為戶口令貢海豹皮論

以棄惡從善勉為良民軍行往返勿侵擾朝鮮境地

薩爾科英古等遂攜嘉哈禪同往收捕餘黨五

百人五年閏正月甲申

命戶部行文朝鮮國王令所在官員計口給糧俟我軍

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬誌

五

同時報明數目於額貢鳳凰城米內開除奏報

並

敕諭薩爾科英古等曰爾等所率軍士及收獲人口並

嘉哈禪等所需口糧已諭令朝鮮計口給予勿令多

索至所獲人口內有強暴不可信者約束前來餘俱

仍留彼處擇其中可任使者一人統之如無可任使

之人即付與先降之嘉哈禪賴達庫分管二月丙辰

太宗遣多濟里喀珠等率八旗甲士八人嚮導四人往

青古塔會同章京曰鍾果兌曰達敏等酌帶兵

三四百名往征烏扎拉部

論曰爾等此行或由水路或由陸路往返宜速務以兵

扼其重地若得其地將遲誤貢獻及欺誑之人執之

以歸凡事公議而行毋得怠忽五月甲辰戶部啟心

郎布丹等自

盛京至錦州

御營奏薩爾科等征瓦爾喀部俘獲男子三百三十六

人歸降男子一百四十九人內有捕海豹二百

四十三人捕貂鼠一百九十八人仍居彼地攜

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬誌

五

來者四十四人俘獲家屬七百九十六口歸降

家屬四百八十一口攜來者八十三口又來朝

者曰羌都曰蘇拉庫曰塞木得三人輝克地方

朱吉喇一人及先降之賴達庫與嘉哈禪之子

曰奇喇納曰文都曰達松阿曰託和訥俱至尋

以所獲壯丁四十二人充補各旗披甲之缺額

者其歸降一百四十九人及新獲二百九十二

人俱留置鄆朱屯中令每年貢貂皮海豹等物

時多濟里等至烏扎拉俘獲百有十八人於六月

癸酉師還

命於五里外迎宴之以烏扎拉壯丁四十三人補各旗

披甲之缺額者

賜多濟里喀珠鍾果兌等各貂皮五十布三十其從征

將士各論功分

賞貂皮布疋有差七年九月

太宗命二將日沙爾琿達日珠瑪喇率將士往征松阿

里江之呼爾哈部閏十一月沙爾琿達等遣人

還奏喀爾喀木屯邁克特庫屯塔圖庫屯福提

朔方備乘

卷一

東海清郡內屬述略

五

希屯鄂爾環屯幹齊奇屯庫巴察拉屯額提奇

屯薩里屯尼葉爾伯屯十屯人民俱已招降於

月之初十日自松阿里江旋師八年正月辛亥

師還

命禮部官迎宴入城計獲男婦幼穉一千六百十九人

牲畜六百三十有奇

命給新獲男婦衣服房屋及所用器皿分補各旗人丁

缺額者敘功

賜沙爾琿達珠瑪喇等各級布疋有差自是東海清郡悉

隸版圖順治十年始於齊古塔設昂邦章京副

都統以鎮守之康熙元年改昂邦章京為鎮守

齊古塔等處將軍十五年移將軍駐吉林烏拉

留副都統鎮守齊古塔三十年設白都訥副都

統雍正元年設齊古塔值年御史一年而更三

年設阿勒楚喀協領一員四年於吉林設永吉

州於齊古塔設泰甯縣於白都訥設長甯縣俱

隸奉天府七年罷泰甯縣設三姓副都統乾隆

元年罷長甯縣併歸永吉州九年設拉林副都

朔方備乘

卷一

東海清郡內屬述略

六

統十二年罷永吉州改設吉林理事同知二十

一年設阿勒楚喀副都統二十二年改齊古塔

將軍為吉林將軍自是始稱吉林省三十四年

罷拉林副都統此設官在治之大略也按東三

省駐防兵有老滿洲有新滿洲猶史言生女真

熟女真也

國初收服諸部往往遷其家屬於

盛京遷其壯丁入旗披甲故凡種人之能成數佐

領數十佐領者咸歸於滿洲若瓦爾喀若呼爾

哈若業赫若輝發老烏拉若哈達今皆無此名  
目蓋已歸入滿洲故也其順治康熙年間續有  
招撫肚丁願遷內地編伍領錄旗籍者則以新  
滿洲名之

國語所謂伊徹滿洲也至東北邊部落來宵古塔

納貢者或謂之伊徹滿洲或仍其部落之名每

年四月至六月以次入貢自宵古塔東北行四

百餘里居呼爾哈河松花江兩岸者曰諾雷臣

滿謙案一作爾雷一作  
奉耶勒天聰五年朝貢曰克宜克勒臣秋滿謙

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬諸部

毛

依克勒一作克益克 日祐什哈哩臣秋滿謙案

勳崇德二年朝貢 禮一作虎哥哈禮 此三喀喇臣秋滿謙案喀

崇德三年朝貢 屬久其頭目肚丁漸移家內地編甲入戶有服

官於

京師者初以魚皮爲衣後祿

德化冠服修飾柳邊紀略曰俗稱皆稱伊徹滿洲

臣秋滿謙案伊徹一作窩集部

喀喇爲名也自宵古塔東行千餘里居烏蘇里

江兩岸者曰木倫臣秋滿謙案一作木輪一作穆連一作穆發

作尤 俗類窩集產貂又東二百餘里居尼滿柳

伊略作河源者曰奇雅喀喇會典圖作奇雅喀

喇 其人黥面地產貂無五穀夏食魚冬食獸

以其皮爲衣自宵古塔東北行千五百里居混

同江黑龍江兩岸者曰赫哲喀喇臣秋滿謙案

流考柳邊紀略作刺髮黑金喀此從滿洲源

刺通志作赫錫喀喇一作赫真俗類窩集產貂

以上皆每年入貢又東北行四五百里居烏蘇

里江混同江黑龍江三江匯流左右者曰額登

喀喇臣秋滿謙案此從通志柳邊紀略作不刺

髮黑金喀喇滿洲源流考亦曰赫哲喀喇

赫真其人披髮鼻端貫金環衣魚獸皮陸行乘

舟或以舟行冰上駕以犬柳邊紀略曰御者持

獨頭所謂使犬國也其語與窩集異無文字筆

墨裂革以記事如古之結繩然地產貂通志曰

喀喇一作費雅喀喇會典圖登喀喇同而赤股無

褥以皮蔽其前自宵古塔東北行三千里曰奇

勒爾臣秋滿謙案一作勒爾濱大東海俗產與奇雅喀喇

朔方備乘

卷一 東海諸部內屬諸部

天

同以上各部皆三年一貢柳邊紀略曰凡歲貢

者除

賜衣冠

者除

者除

者除

者除

者除

者除

什器之外莫一次固山達以下陪宴三年  
一頁者宴三次南古塔梅勒章京陪宴

使鹿鄂倫春使馬鄂倫春二部臣秋滿薩案鄂倫春一作俄倫

春一作鄂樂春皆在混同江北岸使鹿部在使馬部之外使馬鄂倫春距齊齊哈爾城五六百里使鹿鄂倫春距齊齊哈爾城千餘里

又有遠在海中不能至宵古塔之庫業一部每年六月遣官至距宵古塔

三千里之普祿鄉收貢額賜魏源曰又有不編佐領之使鹿部曰

奇勒爾日費雅喀與海中之庫頁島皆更在鄂倫春之外每歲不能以時至宵古塔則以六月

期集於三千里外之普祿鄉而京舟行如期往受之期則不惟非滿洲亦非索倫等部幾同

土番焉矣臣秋滿薩案庫業島所居凡三種日庫業日費雅喀日鄂倫春所居既遠自與海

朔方備乘 卷一 東海諸部內屬述略 无

以內各部習俗稍別紀載未能詳也普祿鄉當即普堅滿噶環亦作滿魁鳴山在庫業島之西

凡此諸部皆滿洲所屬故會典不列於理藩院然赫哲費雅喀來京娶婦則禮部光祿寺供

筵燕

盛京工部供薪藥略如蒙古儀蓋皆遵用

國初撫循東海諸部舊典也異域錄載俄羅斯伊

聶謝柏興有一種人乘鹿者呼鹿曰俄倫此可見俄倫春命名即以使鹿之故而東北濱大拉

該海諸地壤接俄羅斯習俗大略相同康熙初

年羅利犯境自牛滿河東抵恆俊侵擾赫哲奇勒爾等部又有自北海來之羅利與費雅喀人

獸又發取鄂倫春部質子勢甚蔓延我

聖祖仁皇帝神武布昭勳撫重施始臻平定二百年來

東海諸部共樂昇平以自古荒遠不聞之地遠

至邇安億兆蒙福如此

聖德

神功復乎莫並矣

朔方備乘 卷一 東海諸部內屬述略 三

胡方備乘卷一

振貢張管德初校 知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

知縣吳善坤覆校

朔方備乘卷第二

聖武述略二

索倫諸部內屬述略敘

臣秋滿蘆案黑龍江爲東三省之一其地居人

不盡索倫也有滿洲有漢軍則徒自吉林有巴

爾呼一作巴爾虎有鄂勒特即額魯特則歸自蒙古

有達呼爾有俄倫春有畢喇爾則其同鄉而別

爲部落者世於黑龍江人不問部族概稱索倫

而黑龍江人居之不疑亦雅喜以索倫自號說

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略敘

一

者謂索倫驍勇聞天下故藉其名以自壯茲記

黑龍江諸部事蹟以索倫冠之職是故也我

太祖高皇帝開國之初多用兵於

盛京吉林之境然尼堪外蘭築城鄂勒歡實今齊

齊哈爾之地蓋遊居僻遠思道天誅而

聖皇親御桴鼓即日蕩平征討及於龍江實自茲始厥

後

命帥奏功則有若黑龍江之薩哈連呼爾哈等部薩哈

連即黑龍江之別名呼爾哈即布特哈之音轉

與東海之呼爾哈部及族同而地域異也

太宗文皇帝纘緒詰戎屢征索倫並取雅克薩陳諸

城於是諸部畏

威懷

德來亨來王幅員有截式廓日增誠亘古未有之盛事

也自索倫諸部既平而俄羅斯國亦以是時略

地而東遂於順治年間竊據雅克薩地侵擾索

倫等部垂四十年賴我

聖祖仁皇帝廟謀先定築城運糧屢奏克捷察罕汗上

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略敘

二

書請和立石定界索倫諸部遂得並臻清謐而

黑龍江之建爲省會肇基於此敬述原委於以

見

列聖謨烈萬世永賴云

索倫諸部內屬述略

索倫諸部者黑龍江省土著之民也黑龍江省

以水爲名地在吉林之北東西三千餘里南北

四千里後魏時爲黑水部屬勿吉唐曰黑水靺

一 靺跨江分南北部黑水部之北爲思慕靺靺部

朔方備乘

卷二

東倫諸部內屬述略

三

利鞞鞞說鞞鞞近西北者爲室韋部唐會要  
 言思慕等部南與渤海德里府接東至大海北  
 至小海今考黑龍江極北有小海卽泰西人所  
 謂大拉該海也北史所云于己尼大水卽北海  
 者當卽指此其地溟渤遼環與安層抱重江壘  
 嶂控扼諸藩雖遼金之盛亦止統轄其南境至  
 其北境則歷代皆羈縻之地不能列入版圖也  
 國初時有薩哈連部臣秋濤謹案薩哈連部雖屬  
 之東當時各部地域相錯類如此今以洮卦爾  
 黑龍江地皆類載於此卷以便檢閱云

察部薩哈勒察部呼爾哈部索倫部又有音達  
 琿塔庫喇路諾羅路錫拉斤路皆附近薩哈  
 連部者又有博和里屯諾爾噶勒屯都里屯小  
 噶里達蘇屯大噶里達蘇屯綽庫祿屯能吉勒  
 屯皆呼爾哈部之別也又有瑚爾布爾屯臣秋  
 濤謹案一作瑟沃噶屯 臣秋濤謹案烏魯蘇屯塞布  
 爾布爾 一作俄勒 臣秋濤謹案額蘇  
 奇屯 臣秋濤謹案 郭博爾屯 臣秋濤謹案 額蘇  
 一作巴布奇 一作果博爾 額蘇  
 哩屯阿里岱屯 臣秋濤謹案 克音屯 臣秋濤謹  
 案 一作克  
 版 海倫屯裕爾根屯固滾屯昆都倫屯烏爾屯

皆濱黑龍江又有多科屯噶勒達遜屯穆丹屯

臣秋濤謹案都孫屯 臣秋濤謹案烏爾堪屯 臣  
 一作納木丹 一作尼都遜 一作德都爾 錫陳城阿薩

津城雅克薩城多金城及博木博果爾暨使鹿

之喀木尼堪部皆索倫部之別也我

太祖高皇帝於癸未年征尼堪外蘭克圖倫城尼堪外

蘭遁於嘉班越兩月

太祖復率兵征嘉班尼堪外蘭攜其子及兄弟數人逃

於鄂勒歡地築城居之鄂勒歡臣秋濤謹案在  
 一作鄂勒琿

朔方備乘

卷二

東倫諸部內屬述略

四

齊齊哈爾城西南三十餘里周二里許丙戌年

秋七月

太祖率師往征鄂勒歡克其城尼堪外蘭遁入明邊境

旋伏誅此我

朝用兵黑龍江地之始天命元年七月丁亥

太祖遣大臣安費揚古扈爾漢率兵二千征東海薩哈

連部二臣行至烏勒簡河剝舟二百水陸並進

取沿河南北三十六寨八月丁巳駐營黑龍江

南岸江水常以九月始冰是日泉見他處未冰

獨我營近地距對岸二里許結冰如橋約廣六

十步皆以爲異安費揚古扈爾漢曰觀此冰橋

天佑我國也遂引兵以渡取薩哈連部十一寨及兵運

舊所過冰橋已解其西偏復如前結冰一道我

兵既渡冰盡解後至九月仍應時而冰遂又招

服音達輝塔庫喇喇路方略曰即諾囉路錫喇

忻路師於九月甲午凱旋三年二月音達輝塔

庫喇喇諾囉錫喇忻三路路長四十人率百餘

戶來歸

朔方備乘 卷二 索倫諸部內屬述略

五

太祖命以餵糧及馬百匹迎之授官有差各給與奴僕

牛馬田廬衣服器用無妻者並令婚配十一月

乙亥東海呼爾哈路長納喀達率百戶來歸

太祖遣二百人迎之

御殿受朝設宴

諭令擊家口願留我國者爲一行未攜家口而願歸者

爲一行分別聚立

賜願留者爲首八人各男婦二十口馬十匹牛十頭錦

裘蟒服并四時之衣田廬器用諸物畢具部眾

大悅其願歸之人感激乞留甚衆乃因還家者

奇語曰他國之軍士欲攻伐以殺我等俘掠我

家產而

上以招徠安集爲念收我等爲羽翼

恩出望外我鄉兄弟諸人其卽相率而來無晚也十一

年十二月黑龍江二十六人來朝貢犬及黑白

紅三色狐皮黑貂槍獬獾水獺青鼠等皮

太宗文皇帝天聰五年六月黑龍江有五頭目曰伊扎

納曰薩克提曰伽期納曰鄂哩喀曰康柱來朝

朔方備乘 卷二 索倫諸部內屬述略

六

七月諾囉路呼爾哈部頭目曰薩達爾曰伊扣

曰扎濟喇曰瓦爾禪四人來朝貢貂狐槍獬獾

水獺皮又有頭目額克星格攜家來歸又黑龍

江濱呼爾哈部四頭目曰託思科曰羌爾禮曰

恰克謨曰察球亦特來朝俱貢貂狐槍獬等皮

七年十一月丙申薩哈勒察部頭目曰費揚古

曰滿岱率四十六人獻貂皮一千七百六十九

張青布二千六百三十四朝兒畢宴之

賜鞍馬裘韃蟒衣帽靴銀器絨布等物有差八年時有

呼爾哈所屬之黑龍江濱頭目日羌圖禮曰瑪爾罕率六姓六十七人來朝貢貂皮六百六十八張

太宗以羌圖禮等自歸附以來貢獻不絕褒之賜鞍馬緞布有差

諭之曰呼爾哈慢不朝貢將發大兵往征爾等勿與往來以致誤殺此次出師不似從前兵少必集大軍以行爾等如有舊相識者欲見之不爾禁也五月丙戌

朔黑龍江濱索倫部頭目巴爾達齊率四十人

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略

七

來朝以貂皮一千八百一十八張入貢丙申

命大臣阿什達爾漢伊拜往科爾沁調兵隨征大軍西

發之次日渡遼河抵賜什穆河沿河立二十營

伊拜從科爾沁至奏言噶勒珠塞特爾

方略曰科爾沁

貝勒額爾爾布延岱白固類塞布類

等託言往取北方索倫部財賦自給各率部眾

叛去科爾沁土謝圖濟農扎薩克圖杜稜

句乘

阿貝勒卓哩克圖貝勒巴率兵往追之矣

太宗遣戶部承政英國爾岱文館舉人敦多惠回

盛京傳

諭留守貝勒日可亟令索倫部來朝頭目巴爾達齊等還國恐致噶勒珠塞特爾等襲取其地宜善言訓諭而遣之又

命巴克什希福同伊拜往科爾沁傳

諭曰法律所載叛者必誅爾科爾沁貝勒若獲噶勒珠塞特爾等欲誅則誅之不誅欲以其人民為奴者聽

六月乙亥希福還奏土謝圖濟農等已追殺噶

勒珠塞特爾等五人盡收其戶口冬十月壬辰

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略

八

索倫部巴爾達齊又與同部日景古齊日哈拜

日孔格泰日烏都漢日訥赫徹特日白哈爾塔

等率三十五人來朝以貂狐皮入貢十二月壬

辰

太宗命大臣巴奇爾薩木什喀分左右翼率官四十一

員兵二千五百名往征黑龍江地方

諭之曰爾等此行道路遙遠務奮力直前毋怠毋忽至

俘獲之人須善言撫慰飲食甘苦一體共之則人心

歸附必眾且此地人民語言與我同攜之而來可以



爲我用攻略時宜論之曰爾之先世本皆我一國之人載籍具在爾尙未之知是以甘於自外我皇上久欲收服時有未暇耳如此論之有不翻然來歸者乎爾等其勉體朕意

諭畢

賜食又

論曰入略之後或委捷或送俘必由錫伯綽爾門

方略

日科

屬地

於此處相待其應略地方須同鄉導人有夏姓烏音

朔方備乘

卷二 家會諸部內屬述略

九

屯長喀拜及從役二人庫魯木圖屯長都爾敦及從

役二人

方略曰本月喀拜都爾敦等率從者六十九人來朝貢貂皮又納屯一人

適已借至今俱令從軍爾等率之往經行道路詢彼

自知若彼處已經略定此歸附三屯不可稍有侵擾

宜令留於本處並諭以因爾等輸誠來歸故使復還

故土嗣後宜益加恭順償往來稍問必謹賈立至矣

若所略不獲如願則不必留此三屯當盡攜來凡器

用之屬有資軍實者無使遺棄軍還務使結隊而行不可分散又

召屯長喀拜都爾敦等及其從人進宮賜食既出

命沙爾琿達穆成額傳諭喀拜等令其引我軍前行凡

各屯寨善爲指示復

命貝勒薩哈璘杜度大臣納穆泰額駙達爾漢兵部承

政伊遜徹爾格並參政等官送於一里外按旗

分列爾士卒閱器械宣讀

教諭給諸將各一道遂令起行九年三月丁巳

特遣甲喇章京瑚什布率每旗二人往迎之四月癸巳

朔方備乘

卷二 家會諸部內屬述略

十

巴奇爾薩木什喀合兵部啟心郎二人曰額色

赫曰伊木布奏報收服呼爾哈編戶壯丁二千

四百八十有三人口七千三百有二馬八百五

十有六牛五百四十有三駝八辛丑

詔貝勒阿巴泰率眾官迎凱旋將士於蒲河之岡大宴

之五月乙卯巴奇爾以所招降頭目人等至

太宗御殿凱旋諸臣奉眾朝見

太宗以諸臣出師勤勞

命主將巴奇爾薩木什喀一臣行抱見禮巴奇爾薩木

什喀出班叩頭抱

上勝見次招降二千人叩見次索倫部長巴爾達齊等

方略三月壬寅黑龍江索倫部長巴爾達齊等  
爾達齊率二十二人來朝貢貂猴皮叩見

命招降軍士俱較射設大宴

召巴奇爾薩木什喀以金尼酌酒

親賜之次飲各旗出征署放務大臣次飲以下諸臣並

招降頭目宴畢

上回宮陞巴奇爾薩木什喀等世職加世襲二次陞征

之吉恩哈等三十六員各陞世職一級翼日巴

朔方備乘

卷一 索倫諸部內屬逐略

十一

奇爾等籍俘獲人口一百十六名馬二十有四

牛十有七貂狐狍獾水獺等皮共三千一百

五十皮裘十五領以

聞

太宗念將士勞苦即分賜右翼五旗主帥巴奇爾左翼

五旗主帥薩木什喀其章士京以下各賞賚有差

招降之七千三百人俱

賜房屋田地衣食器皿等物九年九月

諭出征諸貝勒曰又黑龍江貢貂者塞布奇屯十六人

噶勒達蘇屯四人郭博爾屯二人額蘇哩屯二十四

人阿里岱屯八人克音屯四人烏魯蘇屯二人此皆

舊往還之人又新至者海倫屯二人裕爾根屯固邊

屯昆都倫屯烏爾屯各一人又索倫部內先至者四

人其因馬疲留於科爾沁地方者兩起共六十七人

皆革心向化不似先時執拗矣十年臣秋審謹案是  
年即崇德元年

也

太宗命阿賴達爾漢率外藩蒙古諸貝勒兵往追茂明

安部下逃人至使鹿部喀木尼堪地方招集葉

朔方備乘

卷一 索倫諸部內屬逐略

十一

雷舍爾特庫巴古奈土古奈等及其從役家口

來獻俱

賜官服藥鞭等物有差葉雷等旋往盜科爾沁部占巴

拉方略曰天聰八年秋七月與部下馬八百匹  
其弟塞爾圖務率兵來朝

及乘圖王方略曰即部下馬四十五匹而逃是  
洪果爾

時乘圖王及伊勒都齊貝勒方略曰即棟果爾  
伊爾登

方略曰即哈坦巴圖魯  
皆郭爾羅斯部長布木巴

所屬有四五家散處及出外探捕約五十人皆

被殺乘圖王部下十七人追及之逃人還擊殺

三人又奪馬十七匹而去經

興京守將奏

聞

命下甲喇章京錫特庫執信牌往齊古塔會同守將武

巴海率齊古塔兵追之又遣正黃旗牛永章京

噶爾糾執信牌率卦勒察兵沿烏拉地方追緝

又遣蒙古衙門撥什庫博羅執信牌往科爾沁

部令土謝圖親王巴達哩卓哩克圖親王武克

善發兵躡追兼令防失佐奇錫特庫等率二十

朔方備乘

卷一

索倫諸部內屬述略

三

二人躡逃人蹤跡自多爾博庫庫地方行至烏拉

駐防邊城武巴海率四十五人來會時科爾沁

部土謝圖親王下鄂爾多木卓哩克圖親王下

託和泰奉

命率兵二百往尼喀善城駐防聞信即簡甲士四十人

往追占巴拉之弟塞爾因楞貝勒亦率所部兵

橫截追之鄂爾多木迨至博木博果爾地方臣

諸謀案博木博果爾乃黑龍江頭目行月餘會遇武巴海錫特庫

同行途大見天鵝三鄂爾多木射中其一帶箭

而飛逐取忽不見乃見逃人營中遺火遂星夜

馳往至溫多地方圍之諭降不從因攻殺九十

四人生擒八十七人獲馬五十六匹問葉雷安

在葉雷殺鹿爲食攜妻子遁去矣錫特庫武巴

海卽率兵前進葉雷聞知乃殺其妻子遁入山

中我兵追至與葉雷縱矢交射忽有白狐躍起

觸葉雷弓而馳因射殺葉雷有葉雷兄弟率四

十人攜妻子欲歸我國途遇葉雷留之亦被殺

五月癸未奏

朔方備乘

卷二

次倫諸部內屬述略

四

問錫特庫等凡七閱月始還

太宗命管旗大臣出城五里迎宴之

臣疏滿謹案崇德四年

葉雷後逃錫特庫追至北海斬之問七月始還

知此次追兵直抵北海矣又按柳邊紀略云使

鹿部大約在使大諸部之外崇德元年五月阿

頓達爾漢追毛明安部下逃人至使鹿部營木

尼漢地方獲男女二十九來獻至今未通朝貢

無由見其國人但聞其駕車耕地使鹿若使牛

馬而已又異城錄云自厄爾庫城至伊品附和

與地方其間水程三千餘里沿途河崖荒闕之

處間有田畝俄羅斯與布喇特及索倫人等雜

漢又呼爲通古斯俱畜鹿以供乘駟駝其鹿

灰白色形似驢騾有角名曰俄倫所謂喀穆尼

部無疑今其地屬俄羅斯考穆尼言俄羅斯於

崇德四年始得白哈兒湖附近之地則當崇德元年尙未屬俄羅斯也自此北行數月直抵北海按之方隅道崇德二年二月黑龍江地方額里無不密合

蘇里屯內鄂倫扎爾固齊克訥布魯達爾漢率九人至奏言額蘇里屯東約計六日程有從未通我國者二十九屯今欲來貢不知進貢禮儀特遣人來求我等同

皇上使臣一人至彼即備方物隨使入貢並藉其所貢貂狐等皮數目以

賜賜四月黑龍江索倫部博木博果爾等來朝貢貂皮

朔方備乘 卷二 索倫諸部內屬述略 圭  
等物六月辛丑敘遠追喀木尼堪部逃人功擢武巴海錫特庫噶爾糾世職加

賜衣服馬匹奴僕莊田  
賜鄂爾多木號卓哩克圖庫魯克達爾漢子孫世職其隨在將士並

賞銀兩衣服有差冬十月丙午黑龍江巴爾達齊率五十七人朝貢又精格里河琿春屯內尾育布祿初未入貢至是亦來朝貢貂皮俱合禮部迎宴之

賜厄育布祿及其從人蟒緞朝衣冠帶囊韃弓矢鞍轡等物有差十二月己丑朔

賜朝貢諸外藩宴時黑龍江諸部至者曰黑龍江薩哈連方略曰額駱巴曰瑚爾布爾屯費揚古曰沃爾達齊之弟曰喀爾喀曰烏魯蘇屯莽古珠等五十一人

曰索倫部博木博果爾達特等九人曰呼什哈禮氏納木達哩等十人曰巴雅喇氏滿第特喀下二人曰布克圖禮等五人曰額達庫等四人均以貢貂朝見

朔方備乘 卷二 索倫諸部內屬述略 大  
太宗御崇政殿賜宴命七家以次宴之

賜綵緞銀兩衣服鞍馬等物有差三年十月黑龍江索倫部博木博果爾等來朝貢貂皮既而叛去四年十一月辛酉遣諸將曰索海曰薩木什喀曰穆成額曰葉克舒曰承順曰拜曰伊遜曰羅奇等率官兵征之

命員勒多鐸額駱英固爾岱傳諭曰爾等所經屯內有已歸順納貢之屯又有博木博

朔方備乘

卷一

索倫諸部內屬述略

七

果爾取米之屯毋誤行侵擾行軍之際勿忘紀律新附之人令該管大臣以下各官查核其有兄弟及殷實者方令從征爾等亦應詳驗之左翼軍薩木什喀領之副以伊遜右翼軍索海領之副以葉克舒兩翼軍分行則聽該翼將令同行則聽兩翼將令凡事俱公議行之五年三月己丑索海等遣章京二人日法譚曰宜爾格得奏言臣等至呼瑪爾河分兵各旗派定地方攻取因道適定期四十日至廂藍旗所派烏爾海倫屯乃令承政伊遜率每旗官一員每牛彘兵二人往拉里蘭地方伊遜等既行有因木城曰鐸陳曰阿薩津曰雅克薩曰多金四城之人抗拒不降令右翼將領葉克舒拜阿哈尼堪譚布藍拜武巴海率每旗官二員每牛彘下有俘獲之兵丁二人無俘獲之兵丁三人助之遂克雅克薩城當攻城時殺赫德所守汛地先舉火焚燒城南關廟八旗將領各率兵二十人前進和託率蘇先入珠瑪喇繼之俱以火攻克之有四人曰達爾布尼曰阿恰勒都瑚

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略

八

日伯庫都曰漢必爾佔四人聚七屯之人於烏庫爾城薩木什喀伊遜穆成額拜令眾軍乘旦攻之日暮克之至鐸陳城力攻一日次日聞各路報博木博果爾以兵來援恐傷我軍遂還烏魯蘇屯之索倫鄂爾吞奇勒里精奇哩烏拉布丁屯以東烏木內克巴哈納以西黑龍江額爾圖屯以東阿里關以西兩烏拉兵共六千來襲正藍旗後隊索海以兵設伏薩木什喀護輜重殿後二人率眾掩擊斬殺甚眾生擒四百人博木博果爾既敗遂攻取其營正白正紅鑲黃三旗相繼馳入博木博果爾及餘眾二百俱遁薩爾圖卓布泰武班宜爾格得率眾九十人往助薩木什喀鐸陳阿薩津二城人以兵四百阻截我軍擊敗之斬五十人薩木什喀令伊遜率章京五員兵一百三十於鐸陳設伏斬七人又遣阿哈尼堪巴山那圖薩祿等往攻卦喇勒屯屯內人來詣索海言屯內有索倫兵五百索海喀喀木幹都等率兵往攻奪柵而入斬二百人生

擒一百三十人據領駝巴爾達齊於三月十八日來會云惟我多科屯人未曾附逆其小烏拉各處兵皆往助博木博果爾及大兵所向克捷於是七屯之人曰郭博勒屯之溫布特曰博和聖屯之額爾贊曰噶勒達遜屯之科奇納曰穆丹屯之諾奇尼曰都孫屯之奇魯特曰烏爾堪屯之博卓戶曰德篤勒屯之科約布魯俱已歸附巴爾達齊別屯雖現在逃竄不久終必來歸也并藉所獲人口皮張等細數以

朔方備乘

卷二 索倫諸部內屬述略

九

聞癸巳

太宗命每旗官一員率兵往迎出征索倫大軍

論之曰爾等此行如能過錫伯地方至克勒朱爾根處

相會可謂神速矣會後由哈爾必雅勒回軍沿途宜

加意防護入境時須從法庫門入不可由業赫行以

伊等習知路徑恐再至逃亡也兵丁早晚放馬務令

解鞍休息尤須官爲察看勿用外藩蒙古驛馬供應

乙巳薩木什喀索海復遣二人曰當習曰郭查

奏言前次俘獲人口二千二百五十有四後自

額蘇哩屯以西額爾圖屯以東又獲九百人共計男婦大小六千九百五十有奇馬四百二十有四年七百有八又先後獲貂拾獬獾狼青鼠水獺等皮五千四百裘二十領四月乙亥就旋

命禮部承政滿達爾漢及安平貝勒杜度饒餘貝勒阿

巴泰等先後迎宴將至

盛京

太宗復率親王以下大臣迺至賞勝寺北館祭纛行禮

朔方備乘

卷二 索倫諸部內屬述略

十

宴勞之敘功分別加授世職

賜領翼主將索海及穆成額各貂皮七十七人口四葉

克舒承順拜禪布藍拜等各貂皮四十七人口

三其從征軍士按功分

賞貂皮人口並以所獲男婦五千六百七十有三人分

隸八旗編爲牛錄

賞給衣服布疋復令較射分別等第一等視甲喇章京

二等視牛錄章京三等視半個牛錄各照等第

賜朝服袍褂等物

臣承濟謹案通志言俄羅斯於崇德四年據雅克薩命正受俄羅斯軍報

諸書皆沿之今考開國方略記此事知是年準雅克薩者乃索倫非俄羅斯也觀此可知通志五月戊戌分編來降索倫戶口初薩木

什喀等征索倫部時未降者三百二十七戶共壯丁四百八十一人至是來降

太宗命理藩院參政尼堪率八旗護軍將士攜蟒緞素

緞校布往迎之

諭之曰爾等可令索倫來歸之眾同郭爾羅斯部眾於

烏庫瑪勒格後額喀蘇昂阿察喀地方駐劄耕種任

其擇便遷移視其中有能約束眾人堪為首領者授

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略

三

為牛袋章京分編牛袋爾等將攜去緞布以次給賞

之尼堪等遊

諭給賞分編八牛袋乃還六年春正月壬辰錫特庫等

自索倫部擒獲博木博果爾凱還先是五年三

月索倫部博木博果爾敗而遁走七月丙午

大索命錫特庫濟什哈率護軍並徵兵外藩往征之

命內大臣巴圖魯詹理藩院參政尼堪等

諭外藩蒙古曰敖漢奈曼烏拉特阿魯科爾沁四子等

部從征將士俱彙集扎噶特部內齊地悉令較射選

壯勇者二百四十名令錫特庫將之以行以伊爾察

固圖哈納綽隆為嚮導其從役駝馬甲冑器械糗糧

俱細加檢閱毋忽十二月庚申錫特庫等遣三人日

歸亨岱曰青蒙格圖曰艾達漢邁圖以擒獲博

木博果爾報次日

太宗遣貝子洛託齋

救往錦州

諭鄭親王濟爾哈朗等曰博木博果爾自叛後抗拒我

軍彼時朕已定計欲令其北遁以便擒獲故揚言我

朔方備乘

卷二

索倫諸部內屬述略

三

軍將於黑龍江牧馬必擒博木博果爾彼聞此言果

北遁朕已知之未及與爾等共議即令錫特庫濟什

哈率外藩蒙古兵從蒙古北邊追躡錫特庫等越兩

月十三日至甘地獲其弟及家屬又聞十四日至齊

洛台地方遂獲博木博果爾及其家屬男婦幼稚共

九百五十六人馬牛八百四十有四特諭知之至是

凱旋遣官迎宴於北驛館次日

召錫特庫濟什哈及從征之護軍四十人外藩台吉等

三十三人

賜宴仍

命諸王貝勒各宴一次擢錫特庫世職一等三月庚戌

命護軍統領阿爾津哈爾阿等率將士往征黑龍江之

呼爾哈部所向克捷攻克三處曰博和哩曰諾

爾噶勒曰都里又招降四處曰小噶爾達蘇曰

大噶爾達蘇曰梓庫禪曰能吉勒並籍俘獲戶

口數目自軍中奏報五月己丑迎宴索倫歸降

部取索倫部蒙塞爾瓦岱之子巴爾達齊於是

月丁亥率其戶下二百四人來降越二日己丑

朔方備乘

卷二 索倫諸部內屬邊略

三

又有索倫部一千四百七十一人來降俱

命迤至北驛館宴之七月戊戌征黑龍江呼爾哈之師

凱還

命將歸順男子一千四十九人披丁披甲編補各旗缺

額者其餘俘獲分

賜出征將領

賜阿爾津哈爾阿等貂皮銀兩其從行軍士廝卒及陣

亡被傷者分別

賞給銀兩有差八年十一月

命梅勒章京鄂羅素臣巴都哩往征黑龍江呼爾哈部

順治元年正月又

命甲喇章京沙爾琥達征之五月鄂羅素臣沙爾琥達

等凱旋參政明安達禮往迎宴勞之以所獲人

口分隸八旗其餘

賞給出征將士於是黑龍江全境索倫諸部皆稱臣妾

奉正朔我疆我理盡東北海矣至順治初年俄

羅斯所屬之羅刹始吞併尼布楚地又東竊據

雅克薩築城以居索倫達呼爾諸部皆被其侵

朔方備乘

卷二 索倫諸部內屬邊略

四

掠由是索倫達呼爾南徙於嫩江之濱當是時

尙未分設黑龍江省所部軍務皆屬寧古塔章

京統轄順治五年羅刹之伍朗格里自拔來歸

九年寧古塔章京海色擊羅刹於烏扎拉村失

利十一年大臣明安達禮統兵征羅刹敗敵於

黑龍江十二年明安達禮進兵至呼瑪兒攻其

城頗有斬獲旋以餽匪班師十四年寧古塔章

京沙爾琥達破羅刹於尙堅烏黑之地十五年

又破之於松花庫爾翰兩江之間十六年沙爾



瑚達卒以其子巴海爲甯古塔將軍討羅利十  
七年巴海大破羅利於古法壇村十八年設船  
廠於吉林

命昂邦章京薩兒吳代監造船艦將以水師征羅利也

康熙四年羅利入索倫部取貂皮淫婦女將軍

巴海襲而殲之七年羅利宜番等自拔來歸八

年秋羅利復來寇九年羅利奉表投誠十年

諭巴海曰羅利雖云投誠亦當加意防禦毋墮校計十

三年自吉林移水師分駐黑龍江地方十五年

朔方備乘

卷二

東倫部內屬誌略

五

俄羅斯察罕汗遣尼果賴等進貢

詔諭察罕汗嚴禁羅利勿擾邊陲二十一年以羅利莫

延益甚

命副都統耶坦公朋春等率官兵往索倫等處因至雅

克薩城下偵探情形以後用兵勦撫諸事詳見

欽定平定羅利方略二十二年

命將軍巴海留鎮烏拉副都統薩布素等領兵移駐額

蘇哩九月

命官兵兵成愛瑋以薩布素爲將軍此黑龍江設將軍

之始自是分吉林西北隅之地爲黑龍江省業  
愛瑋即今黑龍江城魁墨爾根等城設立台站屯田

積穀增置副都統佐領以下員額將軍初駐愛

瑋後移駐墨爾根最後移駐卜魁即今齊齊哈

爾城也先是索倫達呼爾諸部皆以採捕打牲

爲業未設額兵故順治康熙間用兵羅利皆調

京師及他省官兵以往迨薩布素鎮守其地所統

之兵亦自吉林甯古塔調至官爲移其家口所

費甚鉅至康熙三十年

朔方備乘

卷二

東倫部內屬誌略

五

聖祖諭曰齊齊哈爾地方以索倫達呼爾之衆酌量令

其披甲駐防遣滿洲兵二百人往彼教訓之伊等居

址附近亦心樂披甲如此既無遠徙之苦亦不致需

用糗糧矣自是遂爲定制今黑龍江將軍所屬八旗

兵滿洲漢軍之外有索倫兵達呼爾兵俄倫春

兵畢喇爾兵皆土著之戶而附以自蒙古遷往

之巴爾呼兵鄂勒特兵是爲黑龍江八部落云

說者謂索倫本遼之後裔散處山谷挽強命中

洞兕虎跡奔獸

龍沙紀略曰索倫音近蒙古爾維漢語挽弓十石能自構於樹

射熊虎洞穿負之而歸馬有遺失  
者雖數百里外皆能蹤跡得之

康熙以來編旗給繙訓以紀律平時自應其役

軍興皆聽調撥往往以勇猛敢戰取翠翎頂

及巴圖魯名號如寄此海內所以稱勁旅也又

索倫族類至繁有散喇都喇爾布喇穆等姓多

居布特哈呼倫貝爾境而齊齊哈爾等三城較

少亦有流寓俄羅斯者其國謂之喀穆尼漢又

謂之通古斯蓋羅刹作亂劫去者西清黑龍江

外紀云數十年前嘗有願歸故土之請今不開

朔方備乘

卷二

索倫諸部屬地略

三

矣達呼爾一作達瑚哩一作打虎兒臣秋濤謹案或作打

狐狸皆譯子不同也著姓有克因精奇里瓦爾果布勒等

氏多占籍於齊齊哈爾等三城及布特哈爾而呼

倫貝爾則不過數家俄倫春者索倫達呼爾類

也黑龍江以北精奇里江源以南皆其射獵之

地其眾夾精奇里江以居亦有姓都喇爾者似

與索倫為近其隸布特哈八旗為官兵者謂之

摩袁阿俄倫春其散處山野僅以納貂為役者

謂之雅發罕俄倫春臣秋濤謹案摩袁阿雅發罕者滿洲舊名云馬上步

下雅發罕俄倫春有布特哈官五員分治三歲

一易號曰諸達達歲以徵貂至其境其人先

期畢來奉命維護過此則深居不可蹤跡矣畢

喇爾亦然有驍騎校四員分治之其人有姓點

訥赫爾者有姓都訥亨者乃畢喇爾之著族也

呼倫泊以南喀爾喀以西巴爾呼居焉巴爾呼

本外蒙古喀爾喀屬部其戍此者闌入俄羅斯

境我軍征俄羅斯時來歸遂編入八旗卽以其

人為佐領別黑龍江外紀曰巴爾呼亦有新舊之在呼

朔方備乘

卷二

索倫諸部屬地略

三

倫貝爾者新舊巴爾鄂勒特一作厄魯特征準

呼相聞而新者盛也鄂勒特一作厄魯特征準

部時徙其降人於此多居呼倫貝爾而卜魁城

亦間有之呼倫貝爾布特哈呼爾三處皆無城

郭而設兵駐防號為重地呼爾之設城守尉也

始於雍正十二年呼倫貝爾遣內大臣或侍郎

一員為統領始於雍正十年至乾隆八年改設

副都統銜總管一員臣秋濤謹案其下按那設官有索倫總管巴爾呼總

管新巴爾呼總管鄂勒特總管其布特哈初設

下及各設副總管佐領等官焉

索倫達呼爾總管二員副總管八員謂之打牲

過半已

朔方備乘

卷二

東倫諸部內屬誌略

无

頭目副頭目康熙三十年以後陸續增設滿洲  
總管一員副總管八員蓋布特哈爲打牲部落  
之總稱故東北數千里內處山野業採捕者悉  
隸之總管駐劄處在伊伯河西岸地名扎克丹  
每歲五月大會於齊齊哈爾城納貂互市號曰  
楚勒罕譯言盟會也呼倫貝爾之西北境以額  
爾古納河爲俄羅斯界布特哈之北境以興安  
大嶺爲俄羅斯界觀諸部之土俗民情其歸嚮  
德化敵愾奏功出乎天性考其原委而防邊之道思

朔方備乘卷二

教諭劉惟經初校  
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第三

聖武述略三

喀爾喀內屬述略敘

臣秋壽謹案瀚海亘地中央不毛者數千里天以界中外漠南水南流入內地漠北水北流達俄羅斯我

朝

太宗文皇帝既平察哈爾林丹汗內扎薩克四十九族

咸入版圖而北有喀爾喀為屏蔽故未與俄羅斯

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬述略敘

一

斯相接崇德年間土謝圖汗車臣汗並以俄羅斯烏鎗為徽俄羅斯之名聞中國實始於此至順治年間喀爾喀時擾邊陸屢經

命將撻伐蓋以朔漠險遠羈縻待之雖九白之貢已頻

登於

闕廷而五等之封尙未盟於帝稱迨康熙年間噶

爾丹搆覺喀部潰敗內徙

聖祖仁皇帝播綏安輯出水火而衽席之於是

錫爵秩編佐領莅會盟咸視內蒙古例龍沙雁海之圖

億億萬龜之民獨峯駝無尾羊之部奔溱萬里

臣妾一家而我

朝拓境直抵楚庫河布爾古特山與羅利為鄰界矣庫倫設辦事大臣二人其一即以喀爾喀之王公扎薩克為之故欲考俄羅斯不可不先考喀爾喀爰述

列聖裁定撫卹之事具著於篇

喀爾喀內屬述略

外蒙古喀爾喀本元太祖裔以在漠北故謂之

朔方備乘

卷三

喀爾喀

二

外蒙古大部四曰土謝圖汗部為喀爾喀後路曰車臣汗部為東路曰扎薩克圖汗部為西路曰賽因諾顏部為中路分左右翼距

京師各三數千里舊服屬於察哈爾

太宗文皇帝天聰九年大軍平察哈爾車臣汗碩曼偕

烏珠穆沁蘇尼特諸部長上書通好貢駝馬崇

德元年春以車臣汗部私與明市

論責之曰明朕仇也前者察哈爾林丹汗貪明歲幣阻

朕伐明且欲助之朕故移師往征天以察哈爾為非

故以其圖予朕今爾與明市馬是助明也爾當以察  
哈爾爲戒冬碩墨遣偉徵喇嘛等來朝請與明絕市  
上嘉之

命察罕喇嘛往賚貂服朝珠弓刀金幣此喀爾喀部通  
好之始自是土謝圖汗奏布扎薩克圖汗素巴  
第賽因諾顏部長圖蒙旨相繼至初喀爾喀無  
汗稱衮布祖阿巴岱赴唐古特謁達賴喇嘛迎  
經典歸服之稱汗至衮布始號土謝圖與碩  
墨素巴第同時爲三汗喀爾喀有所謂紅教者

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬述略

三

與黃教爭圖蒙旨尊黃教爲之護持達賴喇嘛  
賢之授賽因諾顏號令所部奉之視三汗圖蒙  
旨尋卒次子丹津喇嘛復受諾捫汗號於達賴  
喇嘛居翁吉河霍岳爾克爲喀爾喀八扎薩克  
之二二年車臣汗碩墨獻所產獸曰額喜二年  
扎薩克圖汗素巴第謀掠歸化城

上親征之所部遁使謝罪並貢馬及獨峯駝無尾羊  
諭曰朕以兵討有罪以德撫無罪惟行正義故上天垂  
佑蒙古察哈爾諸部皆以昇朕爾等皆其所屬當即

相率歸誠否則亦惟謹守爾界乃反與兵構怨謀肆  
侵掠豈以遠處西北卽爲征討不及之區耶今與爾  
約嗣後慎勿復入歸化城界重貽罪戾是年土謝圖  
汗衮布遣使貢駝貂皮雕翎及俄羅斯烏鎗車  
臣汗貢馬及甲冑貂皮犀翎俄羅斯烏鎗同部  
弓箛鞍轡阿爾瑪斯斧白鼠裘唐古特元狐皮  
臣秋濟謹案此俄羅斯名聞中國之始  
詔歲貢白駝一白馬八謂之九白之貢以爲常他物毋  
入獻賽因諾顏亦遣使通貢

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬述略

四

世祖章皇帝順治三年車臣汗碩墨誘蘇尼特部長騰  
機思叛豫親王多鐸率師追勦至扎濟布喇克  
碩墨遣子本巴等土謝圖汗衮布遣其屬喇瑚  
里等合丹津喇嘛兵五萬餘援騰機思大軍敗  
之棄駝馬而竄有楚琥爾者衮布族也復私掠  
巴林部人畜師旋

詔黃碩墨曰蘇尼特本察哈爾屬部向化來歸爾誘之  
使叛朕遣兵追勦時猶誠勿加兵於爾詎意爾反稱  
兵抗拒以致上蒼降譴立見敗衄儻非朕飭令班師

大兵既壓爾境柯羅長驅直入耶今爾若知自悔欲贖爾愆其速擒騰機思來獻并詰責衣布丹津喇嘛

擒擒騰機思歸所掠巴林人畜扎薩克圖汗索

巴第圖

爾欲代解罪愆同族俄六布額爾德尼上書乞好

上因其書不稱名辭近悖慢切責之五年騰機思乞降

車臣汗碩壘遣使獻駝百馬千入謝土謝圖汗

衣布等並上表引罪

爾各遣子弟來朝不從七年扎薩克圖汗部人俄木布

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬誌

五

額爾德尼等詭稱行獵私入歸化城界掠牧產

詔遣官飭歸所掠會其汗素巴第卒子諾爾布嗣稱畢

錫喀勒圖汗遣使入貢

諭曰朕本欲許爾等和好故命察歸所掠以贖前罪今

反以朕留爾逃人爲辭是何心耶朕統一四海爾等

彈丸小國勿恃荒遠勿聽奸辭致隕爾爾稽尋養因諾

顏部長丹津喇嘛遣子額爾德尼諾木齊上書

乞好

詔借土謝圖汗衣布約暫定議八年土謝圖汗衣布不

歸巴林人畜僅獻駝十馬百入謝

嚴諭詰責九年以車臣汗部妄爭歲貢賞

諭責之十年

命侍郎畢哩克圖往土謝圖汗部察巴林被掠人畜

布等匿不盡給會其屬喇瑚里子台吉木塔爾

攜眾來歸封扎薩克親王駐牧張家口外塔噶

渾河因詭言巴林人畜木塔爾攜往應就彼取

并乞遣木塔爾等還

諭曰不遣子弟來朝不進九白常貢不盡償巴林人畜

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬誌

六

冒此三罪反請遣還來歸之人是何理也今即遵旨

釋此三罪朕亦弗使本塔爾等還爾等其自擇之秋

衣布遣使補貢九白至張家口

詔弗納十一年扎薩克圖汗部人額爾德尼諾木齊復

表上

諭曰爾奏言喀爾喀左翼四旗皆爾統攝凡有敕諭罔

弗遵行今即如所請可速飭爾部長遣子來朝有不

遵者即行奏聞十二年夏土謝圖汗衣布子察理多

爾濟車臣汗碩壘子巴布並繼其父稱汗借扎

薩克圖汗諾爾布賽因諾顏部長丹津喇嘛各  
齋表遣子弟來朝

諭曰爾等遵旨服罪朕不咎既往其應歸巴林人畜缺  
數悉從寬免嗣有逃入來此當卽遣還冬土謝圖汗  
等復遣使乞盟

許之賜盟於宗人府是年設喀爾喀八扎薩克仍分左

右翼

命察琿多爾濟巴布丹津喇嘛及察琿多爾濟同族墨

爾根諾顏各領左翼扎薩克之一諾爾布及同

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬述略

七

族俄木布額爾德尼車臣濟農昆都倫陀音各

領右翼扎薩克之一

命丹津喇嘛歲貢九白如三汗例十五年

遣大臣齋服物資諸扎薩克

敕曰朕觀爾等審知天命誠心誓好凡一詔下靡不敬

從自茲以往其益勵忠貞仰膺寵眷以慰朕懷柔至

意果克恪慎罔懈以獲天眷以承國恩奕世永享太

平之福矣十八年

賜賽因諾顏部長丹津喇嘛遵文順義號給之印

聖祖仁皇帝康熙元年先是扎薩克圖汗諾爾布卒子

旺舒克襲稱汗同族扎薩克俄木布額爾德尼

卒子額琳沁襲號羅卜藏台吉至是額琳沁以

私憾襲殺旺舒克土謝圖汗察琿多爾濟賽音

諾顏部長丹津喇嘛並發兵擊之奔就厄魯特

其叔父裘布伊勒登避難來歸封扎薩克貝勒

駐牧喜峰口外察汗和朔圖三年

詔賽音諾顏所部毋越界游牧尋丹津喇嘛卒子塔斯

希布襲領之塔斯希布卒子善巴襲

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬述略

八

賜信順額爾克岱青號九年

命旺舒克弟成裘襲扎薩克圖汗號先是旺舒克被戕

兄綽墨爾根自立爲汗以未請於

朝衆弗附多歸土謝圖汗察琿多爾濟至是

詔廢綽墨爾根以成裘襲扎薩克圖汗輯其衆十六年

厄魯特部鄂齊爾圖汗爲同部台吉噶爾丹所

襲土謝圖汗察琿多爾濟救之會鄂齊爾圖汗

被戕因與噶爾丹構難遣台吉色稜達什引兵

三百劫其貢使事聞

諭罷兵誓好十八年噶爾丹自稱博碩克圖汗虐附近諸部土謝圖部扎薩克畢瑪里吉哩諦偵知其謀伐喀爾喀遣使來告

上嘉賚之畢瑪里吉哩諦者賚音諾顏圖蒙旨第九子

也號巴圖爾額爾德尼諾顏十九年扎薩克圖

汗成袞遣使貢喀爾喀舊俗汗最貴濟農次之

諾顏又次之有多爾濟者為右翼扎薩克之一

以濟農號表貢尋成袞與之隙奪濟農號授其

從昆弟薩瑪第俾代貢九白理藩院請卻其使

朔方備乘 卷三 察爾喀內屬述略 九

詔納之噶爾丹屬額爾德尼和碩齊私掠內扎薩克烏

喇特部界畢瑪里吉哩諦以所居哈嚕特山距

烏喇特六日程慮寇掠偵額爾德尼和碩齊竄

處額濟內河以聞

詔設汛防禦二十一年

詔遣大臣分資諸扎薩克冠服佩帶弓刀器幣內大臣

費揚古等往土謝圖汗部散秩大臣博洛特等

往車臣汗部副都統班達爾什等往賽因諾顏

部都統阿密達等往扎薩克圖汗部各入朝謝

扎薩克圖汗部以額琳沁之亂屬眾潰多依土

謝圖汗成袞既襲汗遣告察理多爾濟索逃眾

匪弗子至是厄魯特台吉噶爾丹送額琳沁歸

成袞以其舊列八扎薩克令隨已入貢額琳沁

懼前罪弗從反約俄羅斯來攻成袞覺之遣子

沙喇率兵萬餘襲執額琳沁尋逸復奔厄魯特

成袞盡收其戶畜復遣赴察理多爾濟所索逃

眾會達賴喇嘛遣阿爾布索召察理多爾濟與

成袞盟卒弗聽成袞自是與察理多爾濟交惡

朔方備乘 卷三 察爾喀內屬述略 十

車臣汗以所屬巴爾呼人私掠烏珠穆沁部界

議增汛兵防禦會貢使至

諭曰朕聞爾屬眾與界內蒙古互相竊奪彼此效尤恐

乖生計朕已飭界內人毋許出境滋擾爾亦當約束

所部守分安居違者即拘治之母稍姑息尋又

詔車臣汗部毋越噶爾拜瀚海游牧大軍征俄羅斯絕

弗與通市先是俄羅斯部人散居雅木薩尼布

楚諸地車臣汗諾爾布屬巴爾呼與接壤時以

牲畜及貂互市其黠者闖入黑龍江沿邊肆掠



人因呼之爲羅利至是大軍往征

詔車臣汗諾爾布飭所屬與絕市諾爾布巴布子也

十二年

詔車臣部賽因諾顏部毋越噶爾拜瀚海舊界游牧先

是都統畢哩克圖奉

命勸喀爾喀與內扎薩克游牧以噶爾拜瀚海爲界久

之多越界互竊置哨至是善巴以蒙古舊俗

逐水草居珠乞免置哨

詔舊界毋越二十三年

朔方備乘

卷三

察爾喀內屬誌略

十一

命內大臣阿齊圖格隆借達賴喇嘛赴扎薩克圖土謝

圖二汗諭和會達賴喇嘛所遣參巴陳布呼圖

克圖至歸化城病卒

詔阿齊圖格隆還二十五年

詔理藩院尙書阿喇尼齋

欽與達賴喇嘛使噶爾旦西勒圖會未至成喪卒

詔其子沙喇襲扎薩克圖汗隨阿喇尼赴庫倫伯勒齊

爾與察琿多爾濟盟察琿多爾濟不親至使弟

哲卜尊丹巴呼圖克圖往受盟令盡遣所收逃

察告沙喇亦如之既而察琿多爾濟僅歸其半

於沙喇復交惡是盟也察琿多爾濟長子噶爾

旦多爾濟弟西第什哩威與並授扎薩克扎薩

克圖汗部人朋素克喇布坦嗣薩瑪第稱額爾

德尼濟農遣使貢

詔歸導其汗睦鄰修好

賜珊瑚朝珠二十六年土謝圖汗察琿多爾濟借車臣

汗諾爾布疏請給印且上

尊號

朔方備乘

卷三

察爾喀內屬誌略

十二

諭御之日爾等恪恭敬順具見懼忱但宜仰體朕一視

同仁無分中外至意自今以後親睦雍和毋相侵擾

永享安樂庶慰朕懷勝於受尊號也亦不允給印尋

察琿多爾濟長子扎薩克噶爾旦多爾濟率宰

桑額爾德尼額爾克等來貢會大閱禮

駕往親命之射秋土謝圖汗與噶爾丹擣兵先是庫倫

伯勒齊爾之盟哲卜尊丹巴呼圖克圖與達賴

喇嘛使噶爾旦西勒圖抗議噶爾丹聞之怒其

不尊達賴喇嘛也又怨察琿多爾濟嘗助鄂齊

爾圖汗攻已且以女妻其孫羅卜藏衮布阿喇  
布坦貽書詰責揚言率眾來攻察理多爾濟奏  
請往擊

詔守前約勿復興兵端有噶爾丹賊屬曰阿喇布坦沙

喇女兄之夫也噶爾丹因誘沙喇攻察理多爾

濟為台於固爾班赫赫格爾台吉卓特巴德克德

赫從察理多爾濟惡沙喇翅附噶爾丹追擊之

殺沙喇及德克德赫卓特巴通事聞

命傳諭達賴喇嘛召噶爾丹而先遣學士拜哩等諭

朔方備乘 卷三 察理多爾濟通略 三

察理多爾濟罷兵比至察理多爾濟已執殺沙

喇等復借其增羅卜藏衮布阿喇布坦迫斬噶

爾丹之弟多爾濟扎卜進屯喀喇額爾奇克察

罕額爾奇克地與噶爾丹相拒噶爾丹尋遣沙

喇妻布尼特達喇子巴朗恭格居阿爾台山陽

二十七年春內大臣索額圖等率兵赴色楞額

河與俄羅斯議界道出喀爾喀

詔所部安堵無恐尋噶爾丹引眾三萬由杭愛山入掠

察理多爾濟斃子噶爾旦多爾濟襲之於特穆

爾敗績奔翁吉噶爾丹偵哲卜尊丹巴呼圖克

圖居額爾德尼昭達分兵越圖拉河東趨克噶

倫掠車臣汗牧地別遣將丹津鄂木布由喀喇

卓爾潭攻額爾德尼昭哲卜尊丹巴呼圖克圖

攝察理多爾濟罕遊居額古穆爾時噶爾丹鋒

銳甚喀爾喀東洶懼有議北奔俄羅斯者哲卜

尊丹巴呼圖克圖曰俄羅斯素不奉佛不可投

也宜歸順

大皇帝以圖安全耳因南走蘇尼特部界馳告急

朔方備乘 卷三 察理多爾濟通略 四

詔發阿巴哈納爾部兵沿瀚海防禦之秋噶爾丹自克

噶倫還掠圖拉察理多爾濟悉眾由尼列圖至

鄂羅合諾爾慶戰三日眾潰遂自察袁庫勒踰

瀚海會哲卜尊丹巴呼圖克圖額請內附噶爾

丹上書訴其素好與兵妄殺無辜請勿納

上弗許

命入居蘇尼特界內鄂琳圖於是察理多爾濟悉族來

歸第曰西第什里

賜牧蘇尼特界內阿噶額塔蘇台從弟曰巴明曰岱青

諾爾洪果爾牧蘇尼特界內烏納齊族子曰禮塔爾附牧右翼親王諾內都族弟曰固喇什喜次四子部落界外洪果爾發歸化城倉粟賑之尋

命與噶爾丹會盟議和噶爾丹既遷沙喇妻子沙喇弟

策旺札布隨母扎爾穆轉徙年餘遂相失至是

策旺札布偕同族包積阿海等相繼至

詔附牧烏喇特諸部是時車臣汗部賽音諾顏部並避

噶爾丹難率屬來歸初車臣汗諾爾布卒伊勒

朔方備乘

卷三

噶爾丹內屬述略

五

登阿喇布坦嗣稱汗駐牧克噶倫河北巴顏烏

爾伊勒登阿喇布坦卒子烏默客襲

上遣侍衛阿爾達往聘會噶爾丹敗察理多爾濟偵烏

默客幼弱由圖拉踰克噶倫謀掠巴顏烏爾所

部聞之懼欲遁烏默客叔父納木札勒倡議內

附眾始定因白烏默客母率眾來歸阿爾達以

聞

詔附牧烏珠穆沁界外阿爾圖地先是烏珠穆沁及浩

齊特蘇尼特阿巴噶阿巴哈納爾皆僞爲車臣

汗屬部復相繼南徙隸內扎薩克獨阿巴哈納

爾諾台吉有留故土者曰根敦額爾克曰阿海

烏巴什曰伊克岱青額爾克烏巴什凡千餘戶

仍隸車臣汗至是隨烏默客至并所部十餘萬

戶均於界外

賜牧安置有車布登者亦烏默客叔父號額爾克台吉

駐牧克噶倫河之南烏純地隨烏默客來歸以

烏純距邊近道歸牧

命烏默客襲汗號如故烏默客功

朔方備乘

卷三

噶爾丹內屬述略

六

諾納木札勒駐牧烏珠穆沁界外布哈和賴距烏默客

居一日程兼領其眾代掌旗務賽音諾顏部長

善巴嘗以兵助察理多爾濟禦噶爾丹於鄂羅

會諾爾不敵兵潰攜孥來歸

賜牧烏喇特部界外其再從弟津額爾德尼仍駐牧

哈嚕特山丹津額爾德尼者畢瑪里吉哩論之

孫也其借至之伊勒登楚琥爾烏巴什居烏爾

布拉克地諾木齊岱青居都什地喀喇庫爾居

奧吉碩龍地木札勒墨爾根居茂金口地阿玉

什額爾克阿海居蘇巴爾罕地阿喇布坦岱青

阿海居楚布魯洪郭爾地烏巴什居喀喇和碩

地皆附牧烏喇特界有扎薩克圖汗部人曰素

諾木曰伊斯札布者額爾德尼濟農朋素克喇

布坦從弟也率屬由和碩託輝來歸

命居歸化城理藩院奏降原日多請投納木扎勒等為

扎薩克轄之

報可

命科爾沁親王沙津等往示內地法度

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬述略

七

諭曰朕因爾等為厄魯特所掠憐而納之今觀爾等並

無法制約束部曲恐劫奪不已離析愈多爰命增置

扎薩克分掌旗隊禁止盜賊各謀生業爾等果能遵

而行之寇盜不興禍亂不作庶副朕養育歸降愛養

羣生之至意是年為噶爾丹故

上幸塞外駐蹕紅川車臣汗部人洪俄爾岱青率東來

降先是洪俄爾岱青世為理台吉駐牧克魯倫

河之南移壘和碩瑪塔特諸界以時入貢駝騾

順噶爾丹掠所部誘達賴等棄授之撤令還誘

其主洪俄爾岱青弗從遣使乞內附

召覲行轅

諭曰爾喀爾喀與厄魯特世世通貢朕一體優禮從無

偏私今聞互相結怨亟遣使諭令和睦使臣未至而

喀爾喀敗遁悉至汎界朕以亂尙未定故留之未遣

朕昔遣兵討羸剌時爾母達賴達喇納豫備糗糧牛

羊資送大軍今爾又率屬歸誠朕甚嘉之特賜爾御

用朝珠一以示優獎尋

命附牧札賚特界外環圖塔什海授扎薩克二十八年

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬述略

八

土謝圖汗察琿多爾濟疏乞免與噶爾丹會盟

諭廷臣曰朕統御天下窮者救絕者繼離散者使之完

聚交惡者使之和協恆欲中外生靈羣底安樂察琿

多爾濟與噶爾丹交惡朕屢遣使諭止不肯罷兵以

致屬東潰散窮困來歸朕因其昔日職貢難謹憐而

納之留置邊境頒給米粟但念兵端未息生民何日

可安是以敕令議和今伊既以會盟為難朕亦不强

其論使知朕意

詔授察琿多爾濟族弟圖噶什喜濟農職

諭曰墨爾根諾顏因噶什喜保喀爾喀舊扎薩克職貢  
有年今因所部潰亂即率眾內附洵不愧墨爾根號  
朕甚嘉悅着晉號濟農居三汗之次尋以因噶什喜  
與諾顏呼圖克圖爭產互訐

遣官論解並

諭諸部輯所屬潰散者土謝圖汗族岱青諾顏洪果爾

至

命巴爾兼領其眾洪果爾者巴朗族弟順治初巴朗之

父喇嘛塔爾及洪果爾之父額爾克岱青嘗貢

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬逆略

九

方物蒙

頒賚會騰機思叛逸殺布碩壘皆遣兵迎獨喇嘛塔爾

與額爾克岱青不可且遣送前使至

世祖嘉悅

諭曰爾等自通好以來惻忱甚摯今復不肯舉兵助逆

忠順如此朕豈有不報之理耶嗣是朝貢不絕

賜賚便蕃既聞噶爾丹肆掠岱青諾顏洪果爾因避居

楚克地巴朗亦徙牧色楞額河近俄羅斯之地

巴朗先內附至是岱青諾顏洪果爾亦攜屬七

百餘戶來歸同族台吉諾木齊岱青子齊巴克  
額爾克及鄂齊爾子達什敦多卜等相繼至

命察罕多爾濟轄之車臣汗部台吉額爾克綽克圖暨

包爾呼巴特瑪達噶噶素諾木達噶噶等攜屬

踵至

命烏默客轄之尋授烏默客叔父車布登扎薩克時大

軍征噶爾丹車布登捐助弁兵乏馬者有阿南

達者車臣汗碩壘第十子烏默客曾叔祖也駐

牧克噶倫河之北索和尼至是率子貢楚克暨

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬逆略

十

台吉札布伊勒登等來歸

詔阿南達所攜戶屬分牧錫喇什寶台及烏珠穆沁界

內之都什多羅特浩齊特界內之固都哩呼而

令阿南達留牧阿噶科爾沁界內之呼噶蘇台

往來防護會其屬泰賴等糾眾肆劫

命嚴懲之

賽因諾顏部長善巴扎薩克

詔隸內扎薩克之喀爾喀右翼親王諾內往示內地法

度弁

遣官發殺虎口倉粟賑其眾扎薩克圖汗部人根敦者

世居和託輝特其地為喀爾喀極邊西近厄魯

特北近俄羅斯俗喜關鳥梁海復錯處其間捕

貂射獵依木而居納賦和託輝特有事則藉之

為兵故和託輝特雖隸扎薩克圖汗實自為一

部尚書阿喇尼於二十五年奉

命赴庫倫伯勒齊爾喀爾喀盟時根敦從兄子額琳

松茂其汗旺舒克西奔厄魯特久無統屬阿喇

尼承

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬諸部

三

制授根敦扎薩克使領其眾逆噶爾丹侵所部徙屬避

色額爾河自引兵擊走噶爾丹將濟喇克偉徵

哈什哈等既而所部齊巴克塔爾及諾木齊札

朗阿伊爾札海等附噶爾丹逸走根敦執之

收其戶畜乘勝由杭愛山趨阿爾台斬噶爾丹

將察罕台吉及烏爾袞而還十二月善巴等請

赴霄夏互市

許之是年秋土謝圖汗部減收  
遣內大臣伯費揚古往賑

諭廷臣曰朕聞土謝圖汗屬原有乏食致饑者深為軫

念費揚古探買牲畜尙需時日著速發張家口倉粟

運往散給計支一月牲畜繼之則眾命可活矣二十

九年春

詔察土謝圖汗所屬貧戶遣就食張家口故扎薩克圖

汗沙喇子巴朗等由阿爾台逃歸遇故台吉卓

特巴偕內附聞同族岳蘇圖阿海游牧烏爾往

依之三月土謝圖汗族人昆都倫博碩克圖昆

布為噶爾丹所掠集眾來歸

朔方備乘

卷三

喀爾喀內屬諸部

三

命同族扎薩克噶爾丹多爾濟選兵倍車臣汗部兵隨

尙書阿喇尼侍郎溫達赴圖拉河援之謀殺布

居額爾古納河遣郎中馬迪往迎渡克噶倫河

而南時噶爾丹居阿爾坦額默爾在克噶倫河

北由烏爾順喀爾喀二河來追殺布敗走大軍

迎擊噶爾丹遁

論成衮移牧內汛賽音諾顏部人托多額爾德尼素勇

悍噶爾丹之自杭愛山轉掠克噶倫所部多潰  
走托多額爾德尼獨拒戰殺傷略相當賊眾稍

實有兩人共一騎及刺木爲杖者至是候噶爾丹居巴顏烏爾特同族素泰伊勒登以兵三千赴圖拉邊噶爾丹歸路五月巴喇率所屬來朝乞糞汗號

上憫其父無辜被殺候會圍以雪其冤而後命之糞未許也授卓巴特扎薩克

噶爾丹歸化城同族台吉日喇布坦日納木札勒鄂齊爾曰冰圖岱青等相繼降

命轄之發粟賑所屬貧戶十月托多額爾德尼白軍移朔方備乘

卷三 聖朝帝內屬述略

五

入

親優賚之士謝圖汗部人敖巴私縱屬千餘劫驛騎

上憫其無知不忍治檄察哈爾兵制之車臣汗部人洪

俄爾岱青及達賴宰桑爲噶爾丹所掠不獲歸

洪俄爾岱青兄子罕篤代領其家肆劫內地

命尙書阿喇尼道罕篤攜衆入科爾沁界附親王沙津

游牧罕篤至仍肆劫遣出界其兄車布登乞留

牧

請飭屬毋爲盜扎薩克圖汗部扎薩克博貝來朝先是

博貝率貢至奏喀爾喀習倫情必敗亡彼時臣必來歸至是

上憶前奏嘉其先見

賜賚甚厚三十年正月

上以噶爾丹服罪立誓上書請降慮其狡詐

命賽音諾顏部扎薩克善巴隨侍郎五岱赴圖拉河偵

禦路由克噶倫土謝圖汗從弟錫布推哈坦巴

圖魯率諸弟迎五岱降初噶爾丹由杭愛山肆

掠錫布推哈坦巴圖魯逆擊之有和托輝特二

朔方備乘

卷三 聖朝帝內屬述略

五

台吉誓相戮力旣而背盟怒而拘之會噶爾丹

誘降又執其使避走克噶倫河至是來歸

上嘉之

論曰爾於察琿多爾濟爲兄弟行職貢有年當噶爾丹

誘爾時獨知大義雖敗不降今隨大軍募化歸誠朕

甚嘉悅特封爾爲扎薩克輔國公爾其助之仍歸巴

顏烏爾游牧尋徙圖拉河

上以察琿多爾濟來歸後喀爾喀全部內附封爵官制

宜更定且降衆數十萬錯處應示法制俾遵守

將

巡幸多倫諾爾行會閱禮

詔三汗及賽因諾顏諸部長隨四十九旗扎薩克先集

以俟尙書馬齊率

命往議禮定賞格九等坐次七行以察理多爾濟爲之

首夏四月

駕至喀爾喀汗濟農諾顏台吉等三十五人以次朝見

諭曰爾等以兄弟之親自相侵奪敢發召侮致全部潰

散其時若令四十九旗扎薩克將爾人衆收取爾部

朔方備乘

卷二 喀爾喀內屬通略

三

早已散亡朕好生之心出於天性不忍視爾滅亡置

附界內給與贍養自古以來未有如朕拯救愛養如

此者也用是親臨教誨普加賞資會同之時見爾等

傾心感戴特沛恩施俾與四十九旗同列以示一體

撫育罔分中外爾等其知朕意

命土謝圖車臣扎薩克圖三汗仍留汗號如故改諸部

濟農諾顏舊號封王公貝勒台吉等爵有差各

授扎薩克編佐領一如內蒙古之制三十二年

土謝圖汗部人車稜札布集屬六百自俄羅斯

來歸乞附巴顏烏爾牧

允之尋授一等台吉仍兼扎薩克三十四年車臣汗部

鎮國公罕篤誘奪錫喇市所屬糧村執郎中音

札納以叛協台吉札木巴拉等遁附俄羅斯既

而札木巴拉等謀擒罕篤不克乃自拔歸謀罕

篤由博爾濟河走俄羅斯弗納攜五百餘家棲

額克阿喇勒勢甚熾八月俄羅斯擒罕篤以獻

伏誅三十五年

聖祖親征噶爾丹大將軍費揚古等大破賊家於昭莫

朔方備乘

卷三 喀爾喀內屬通略

五

多三十六年噶爾丹竄死朔漠悉平

詔遣喀爾喀諸部並歸舊牧加封有功諸台吉增編爲

五十五旗屯田於鄂爾昆河左右並徵其兵防

秋於阿爾泰山

世宗憲皇帝雍正五年以庫倫恰克圖爲土謝圖汗部

與俄羅斯互市地

詔非市期毋許俄羅斯踰楚庫河界

命賽音諾顏部郡王額駙策凌偕內大臣伯四格侍郎

圖理琛等赴楚庫河與俄羅斯使臣薩瓦立石



定界策凌陳兵鳴礮謝天四格歸劾奏議罪應  
削爵

詔罰俸二年免削九年以策凌奮擊準噶爾立大功

裕晉封起勇親王錫黃帶城塔密爾河居之佩定邊左

副將軍印進屯科布多

授盟長便宜行事又分土謝圖汗部所滋息之二十一

旗隸賽音諾顏部而析所留之十六旗為二十

仍隸土謝圖汗部由是賽音諾顏部始為大扎

薩克與三汗部並列共七十四旗云初準噶爾

朔方備乘

卷二

喀爾喀內屬進略

五

欺喀爾喀部兵不競屢聞其庭如出入無人之

境及為策凌所挫孕重墮殞始駭不敢窺塞

高宗純皇帝登極與準噶爾議和定界皆令策凌合議

乾隆十五年策凌薨以功祀享

太廟及平準噶爾策凌之子成衮札布車布登札布咸

從征有功於是喀爾喀戶口蕃盛增至八十四

旗建城烏里雅蘇台及科布多駐定邊左副將

軍及參贊大臣鎮撫之永為定制而定邊左副

將軍節制喀爾喀三汗一諾顏八十四旗及金

山天山圖烏梁海等數十部落為漠北第一重  
鎮云

朔方備乘

卷二

喀爾喀內屬進略

天

朔方備乘卷三

寧人王樹桐初校  
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第四

聖武述略四

準噶爾蕩平述略敘

臣秋濤謹案準噶爾舊爲百北強部其境與俄羅斯接壤其勢亦與俄羅斯埒大昔康熙間克魯倫河之役地近東方故悉發東三省兵令黑龍江將軍薩布素統之自是戰於烏爾會捷於昭莫多地皆在杭愛以東旣而窺青海寇西藏則邊警之來又在洮岷以西蓋沙磧之地號爲

朔方備乘

卷四

準噶爾蕩平述略敘

一

瀚海準部恃勢憑陵出沒靡定卽俄羅斯亦深憚之異域錄云俄羅斯東境城邑如塔刺斯科等處與策妄阿拉布坦相鄰每被侵擾足知準部剽劫之習犯天下之公怒也我

朝統一寰宇溥海內外罔弗臣服惟準部跳梁西

陸勞

三朝廟算始克平之世咸知乾隆中取新疆開地二萬餘里按準回二部東西六千餘里南北三千餘里以徑一圍三計之得周二萬餘里然康熙中

因準部攻喀爾喀

聖祖撫而收之計喀爾喀東西五千餘里南北三千餘里

其周已逾二萬里矣迨準部寇西藏

聖祖發兵逐之收其地入版圖計藏地東西南北各五

六千里其周又逾二萬里矣雍正中青海羅卜

藏丹津蓄叛謀

世宗命將收其地東至甘肅西至藏地三千餘里北至

沙州南至中甸五千餘里其周又逾二萬里矣

因此三地悉入疆索而西北萬里外之俄羅斯

朔方備乘

卷四

準噶爾蕩平述略敘

二

業已講信修睦永相和好然後

高宗西伐成功於指顧之間卽阿逆叛逃終爲羅刹故

獻蓋外域之服

教畏

神非一日矣說者謂西北數萬里之版章

聖祖樹之

世宗培之

高宗穫之蓋惟有

善繼善述之美而後

文謨

武烈益顯著、下固億萬世

聖子神孫所當永遠效法者已

準噶爾蕩平述略

準噶爾者厄魯特四部之一其先本元阿魯台

部聲謗為厄魯特後分為四日和碩特曰準噶

爾曰杜爾伯特曰土爾扈特其游牧在金山之

西各有分地以伊犁為會宗處東鄰喀爾喀北

鄰俄羅斯準噶爾兵力強於諸部

朔方備乘

卷四

準噶爾蕩平述略

三

國初時其會嘗遣使通貢後有噶爾丹者臣秋滿

作噶爾且一自立為汗性兇狡攻滅和碩特部

作額諾楚齊爾圖汗其地遂侵掠其鄰喀爾喀部喀爾

喀地在我四十九旗蒙古之北與準噶爾接壤

至是為所侵擾勢不支康熙二十七年喀爾喀

之上謝圖汗車臣汗等率全部來歸並不敢游

牧於故地避入我邊境

聖祖敕噶爾丹率眾西歸還喀爾喀侵地噶爾丹既屢

勝益驕蹇遂據喀爾喀庭幕四出攻剽二十九

年五月俄羅斯使人吉里古里伊法尼齊等至

京

詔諭之曰噶爾丹揚言會爾國兵同侵喀爾喀喀爾喀

已歸順本朝儻誤信其言是負信誓而開兵端也爾

等可疾遣善馳者二人歸告尼布湖頭目令伊徧諭

俄羅斯之眾當是時噶爾丹以追喀爾喀為名選銳

東犯侵及烏爾會河尙書阿爾尼率兵備邊會

厄魯特驅掠喀爾喀人畜過阿爾尼以蒙古兵

擊之而令喀爾喀奪還所掠喀爾喀務爭取陣

朔方備乘

卷四

準噶爾蕩平述略

四

遂亂厄魯特因而乘之反為所敗乃以裕親王

福全為撫遠大將軍恭親王常寧為安北大將

軍出師至烏爾布通大敗其眾噶爾丹始以書

來乞和然弗悛也其兄子策旺阿拉布坦亦為

所凌虐嘗遣間使來附我使者往為厄魯特所

害三十三年約其來會盟不報而擾喀爾喀益

甚

聖祖仁皇帝念喀爾喀為我外藩不庇之使安游牧勢

將以近邊蒙古地處之則蒙古生計亦受害自

非大創噶爾丹不可乃決計用兵又恐我兵至而敵先遁也三十四年圖謝圖親王沙津來覲于木蘭具言噶爾丹約其爲內應將入邊

聖祖仁皇帝命沙津僞與相結誘其兵來是秋噶爾丹果掠喀爾喀之納木扎爾陀音所部駐兵於土喇及克魯倫河之間自秋徂冬不去亦不犯漠南遣使往激之賊令使者徒步歸且大言借俄羅斯烏鎗兵六萬將大舉內犯蓋以烏蘭布通之役火器不如中國而敗故伴假西洋火器以

朔方備乘

卷四

聖祖聖孫述略

五

張其軍其實俄羅斯並無意助寇且噶爾丹懲前敗亦未敢深入也三十五年春三路出師聖駕統禁旅由中路出獨石口向克魯倫河進發黑龍江將軍薩布素率東三省兵出東路遏其衝撫遠大將軍伯費揚古率將軍孫思克總兵康調元等出西路向土喇進發五月五日大兵至克魯倫河噶爾丹已遁追之不及

聖駕回鑾費揚古兵至昭莫多探知噶爾丹在特勒克濟相距僅二十里遣碩岱誘之孫思克陣東阜

康調元陣西阜以待賊果大至我軍擊之自未至西噶爾丹大敗追殺三十餘里斬數千級生擒數百人牛二萬餘羊四萬餘軍資器械無算

噶爾丹之妻阿奴哈屯亦死於亂軍其他台吉宰桑陣歿者不可數計投費揚古軍者二千餘人投馬思喀軍者五百餘人噶爾丹既敗與台吉會於塔米爾噶爾丹欲往翁金丹濟喇欲往阿爾台阿賴卜灘臣秋壽謹案一及丹津俄木布欲往俄羅斯邊境皆無定議已而丹津俄木

朔方備乘

卷四

聖祖聖孫述略

六

布之人盜噶爾丹部內羊馬噶爾丹責之遂有隙丹津俄木布叛去惟丹濟喇及阿賴卜灘尙隨之又有諾顏格隆及吳爾占扎卜等亦率其屬以從然所屬各不過千人少僅數百人

聖祖仁皇帝欲乘勢遂滅之秋九月

聖駕再發京師往歸化城經理其事檄諭青海諸台吉協擒噶爾丹論策妄阿拉布坦亦如之又多遣間使招其黨與時翁金有我軍所餘糧噶爾丹欲資以度冬使丹濟喇來劫我副都統祖良璧

敗之其遣往達賴喇嘛之使人喇克巴過青海亦爲我副都統阿南達所擒有台吉厄爾克巴圖等皆承檄與策妄阿拉布坦會於阿爾台約共擒噶爾丹噶爾丹聞之遂向白格爾西去十二月

聖駕回京三十六年春噶爾丹之子塞卜騰巴爾珠爾捕獸於巴爾思庫爾我哈密回日都拉達爾罕遣子郭帕擊擒之俘送京師二月

聖駕啟靈往寧夏時噶爾丹竄於薩克薩呼里克資野朔方備乘

卷四

聖駕回京三十六年

七

獸以給勢益靈諸台吉咸出怨言噶爾丹於三月十三日仰藥死丹濟喇攜其屍及其女鍾濟海來降

聖祖仁皇帝以噶爾丹餘眾界策妄阿拉布坦無何狠子野心漸狂悖五十四年來擾哈密我駐防哈密之遊擊潘至善拒之肅州總兵路振聲出兵應援敵始去自是常發兵備邊五十六年以內大臣傅爾丹爲振武將軍駐阿爾台尙書富寶安爲靖逆將軍駐巴里坤散秩大臣祁里德爲

協理將軍在西路策應是年冬策妄阿拉布坦遣大策零敦多卜侵西藏藏中會長日拉藏汗與達賴喇嘛及班禪厄爾得尼退守布達賴五十七年侍衛色楞率西寧兵會同青海王台吉等進援總督額倫特繼之未至而拉藏汗已爲敵所殺額倫特敗賊於齊諾郭勒色楞敗賊於喀喇烏蘇尋合兵進勦八月初日賊大至額倫特中槍殞我師敗績於是撫遠大將軍允禩率重兵駐西寧五十八年平逆將軍延信由青海朔方備乘

卷四

平逆將軍延信

八

定西將軍噶爾弼由打箭爐兩路進兵收復藏地傅爾丹富寧安祁里德等亦由西北兩路襲擊以分賊勢富寧安在僻展降回京三百餘至吐魯番降番眾千餘祁里德亦降厄魯特宰桑塞卜騰等二千餘傅爾丹至格爾額爾格殺厄魯特二百餘擒宰桑貝肯等百餘然皆未深入也八月延信兵與大策零敦多卜戰於密諾郭勒掉瑪喇等處皆捷噶爾弼由南路乘虛入闕春丕宰桑以兵來拒及其未至先克墨朱工喀

所至望風歸款朱貢之胡土克圖賊地降第巴達克咱及喇嘛鍾科爾亦降即令聚皮船渡河乘勢直抵西藏藏中大小頭目及各寺喇嘛俱歡迎恐後盡搶獻準噶爾喇嘛百餘人其大策零敦多卜所授爲總管者俱斬於軍前西藏遂復雍正元年青海王羅卜藏丹津叛以陝督年羹堯爲撫遣大將軍提督岳鍾琪爲奮威將軍入平之羅卜藏丹津走投策妄阿拉布坦

世宗憲皇帝遣使索之不及獻惟不敢入犯乃撤兩路

朔方備乘

卷四

準噶爾軍事述略

九

兵量留兵哈密護其耕作五年策妄阿拉布坦死子噶爾丹策零襲囚狡好亂過於其父又集兵窺邊乃復以傅爾丹爲靖遠大將軍駐阿爾台岳鍾琪爲寧遠大將軍駐巴里坤噶爾丹策零遣小策零敦多卜以二萬衆犯關合圍掠駐馬總兵樊廷副將冷大雄拒退之九年六月傅爾丹出師敗績於和通淖爾兵二萬得歸者僅二千餘岳鍾琪聞傅爾丹被圍急出師追爲聲援亦不能大獲賊得志益猖獗大策零敦多卜

駐率額爾齊斯小策零敦多卜駐喀喇額爾齊斯日何費擾邊時方築城於科布多以地遠難

守移營於察罕瘦爾以順承親王錫保爲靖遠

大將軍鎮之降傅爾丹仍爲振武將軍又以馬

爾賽爲綏遠將軍駐歸化城爲犄角兩策零敦

多卜一由郭多里一由杭愛來掠喀爾喀公通

庫克兩佐領人畜爲所擄通庫克率所部內移

小策零敦多卜自率大衆屯蘇克勒達錫保令

喀爾喀親王丹津多爾濟及額駙策凌與戰於

朔方備乘

卷四

準噶爾軍事述略

十

鄂登楚克敗之時議以推河翁金河拜達里吉河三處皆要地乃各築城爲大營犄角馬爾賽率兵移守拜達里吉城以扼山南之衝十年又有塞卜騰策零那木扎爾由烏魯木齊來擾哈密岳鍾琪遣總兵曹勳副將紀成斌拒之秋噶爾丹策零領圍入寇至額駙策凌所部策凌方入朝遂盡掠其貨畜二子一妾亦爲所得策凌在途聞之割辮髮及所騎馬尾誓以死復營即借各蒙古兵回救噶爾丹策零方爾欲爲衆策

朔方備乘

卷四

準噶爾事略

十一

夜半由間道繞出山後黎明自山頂大呼壓  
 而下賊驚起人不及甲馬不及鞍棄其軍貨碎  
 運策委迫及之於額爾德尼招左阻山右限大  
 水賊無路走我兵乘勢蹙之擊殺數萬戶滿山  
 谷河水數十里皆赤噶爾丹策零由鄂爾昆鼠  
 去策零即撤馬爾賽出拜達里克城截殺臣林  
素趙翼兩策委急撤馬爾賽出歸化城遂擊獲  
張日考方略馬爾賽是時已不在歸化況此戰  
在漠北歸化城在漠南相去二千餘里賊敗必  
西走何出轉繞大漠東南為歸路乎松筠新疆  
雜略命正變突已類副將軍達爾濟整兵待發  
稿並沿其誤故辨之副將軍達爾濟整兵待發

朔方備乘

卷四

準噶爾事略

十二

作佛事人馬貨物各限以數乃盡撤西北兩路  
 兵十年噶爾丹策零死其子策妄多爾濟那木  
 扎爾嗣位昏暴不恤國事十五年其姊夫賽音  
 伯勒克弑之立其庶兄喇嘛達爾濟木噶爾丹  
 策零外婦所生子也有大策零敦多卜之孫達  
 瓦齊於喇嘛達爾濟為近屬喇嘛達爾濟忌之  
 輝特台吉阿睦爾撒納者最狡黠欲構達瓦齊  
 篡亂而已從後圖之乃與達瓦齊合兵突入伊  
 犁弑喇嘛達爾濟達瓦齊自立為汗阿睦爾撒  
 納欲襲之而力不敵十九年遂與都爾伯特台  
 吉訥默庫和碩特台吉班珠爾率所部二萬餘  
 人來降且乞師往靖亂其意欲借我兵力滅達  
 瓦齊而已得據其處也先是喇嘛達爾濟之立  
 以台吉達什達瓦素為策妄多爾濟那木扎爾  
 所任用執而廢之欲以其部眾分賞各台吉其  
 部有宰桑薩拉爾不肯他屬率千戶來降  
 高宗純皇帝授為散秩大臣詢以準夷事情悉其內亂  
 狀然尚未欲用兵也迨達瓦齊之篡有都爾伯

特台吉策凌臣秋濟謹奏一作車凌下同及策凌烏巴什策

凌蒙克率所部來降益得悉其情形亡可企足

待

高宗純皇帝念我朝數十年設斥埃議邊防厲兵秣馬

欲殄滅準噶爾而未能者今事會適有可乘時

不可失於是用兵之策遂決方調兵籌餉以圖

大舉而阿睦爾撒納來降尙書舒赫德奉

命往撫率請留其壯丁於烏里雅蘇台軍營而部落悉

徙蘇尼特斥罷之更以尙書班第往輯其衆俾

朔方備乘 卷四 準噶爾邊防方略 三

游牧於札卜堪阿睦爾撒納等至熱河封爲親

納默庫班珠爾皆封郡王寵賚甚至二十年春

兩路出師北路以班第爲定北將軍阿睦爾撒

納爲定邊左副將軍副之西路以陝甘總督永

常爲定西將軍薩拉爾爲定邊右副將軍副之

所至準夷各部落大者數千戶小者數百戶擄

鬪略獻羊馬跪迎恐後兩路兵行數千里無一

人抗顏行者五月五日齊抵伊犁遙瓦齊已遁

於格登山阻渾爲營數尙萬餘我兵追及之待

衛阿玉錫等夜以二十二騎直薄其營呼噪突

入賊萬衆驚潰達瓦齊竄於呼爾滿回會霍集

斯承機縛獻軍門並獲青海叛賊羅卜藏丹津

及前歲已降復叛之巴朗先後檻送入京行獻

俘禮是役也出師僅百餘日不傷一兵不折一

矢犁庭掃穴生縛名王沙漠萬里悉入版宇信

自古未有之駿烈也厄魯特之先故有四衛拉

特華言四大部也都各有汗

高宗純皇帝之初用兵也欲俟平定後仍其舊設四汗

朔方備乘 卷四 準噶爾邊防方略 古

東建以分其勢可以消亂萌息邊寧如喀爾喀

之編七旗至今長享太平而阿睦爾撒納志不

在此也

高宗純皇帝預燭其情甫出兵卽密諭班第示以分封

四汗之意以消其妄念又以額駙色布騰巴爾

珠爾本科爾沁親王與阿睦爾撒納語言相通

氣類相近令與阿睦爾撒納偕行俾藉居無猜

實陰伺察之乃額駙反與之昵阿睦爾撒納遂

恃爲奧援既平伊犁班第及西路參贊大臣鄂



容安留伊犁與阿睦爾撒納薩拉爾共籌善後事宜阿睦爾撒納輒隱以汗自處事多不稟承將軍生殺任意置副將軍印不用用其國汗舊傳小紅鈴記發書鄰部哈薩克及俄羅斯之烏梁海又使其黨布流言謂不立阿睦爾撒納爲汗準部終不得安班第鄂容安密以其事馳奏

旨卽軍中誅之毋需忍貽後患而是時大兵已撤隨將軍者僅五百兵其餘皆厄魯特也班第等遂不得

朔方備乘

卷四 準噶爾事略

五

敢舉事時先有

旨令阿睦爾撒納以九月至熱河行飲至禮班第等乃趣其入覲欲使入我境則易擒也先是六月中額駙先回阿睦爾撒納私以總統四部之意乞其代表並約略時日以七月下旬爲期及額駙歸不敢奏而阿睦爾撒納待信不至以入覲期迫班第又令喀爾喀親王額林沁多爾濟伴行阿睦爾撒納不得已自伊犁起行途次屢遷延迨八月中旬尙無信疑事申變十九日行至烏

隆古距其舊游牧僅一日程詭稱歸辦裝以副將軍印付額林沁多爾濟使先行約一二日即追及遂率所部逃去額林沁多爾濟久之始悟其給已急追之已不及阿睦爾撒納寄聲伊犁眾厄魯特嗾其反又使其黨阿巴噶斯哈丹等掠西路軍台先已潛遣人迎其妻子及部眾於札卜堪賴先事已奉

聖諭烏里雅蘇台軍營得爲備其妻子遂不能去而伊犁宰桑克什木敦多卜曼集等煽起爲亂二十

朔方備乘

卷四 準噶爾事略

六

三日班第鄂容安薩拉爾率五百兵奪路歸賊萬眾圍之至崆吉斯薩拉爾先遁五百兵皆散班第鄂容安自刎死定西將軍永常方駐木壘聞軍台被掠六七慮恐賊大至乃退回巴里坤時新降諸台吉方覲於熱河噶爾藏多爾濟封爲綽羅斯汗沙克都爾滿津封爲和碩特汗巴雅爾封爲輝特汗其先降之策凌已封親王至是亦封爲都爾伯特汗其餘宰桑呢嗎丹津巴桑厄魯錫音哈薩克錫拉等各授官賞銀幣皆

願歸出兵協勦阿睦爾撒納

高宗純皇帝以額駙匪情不奏致誤軍事革其爵發軍

前効力額林沁多爾濟與阿睦爾撒納偕行而

聽其免脫立賜之死又以永常恆怯退兵遽問

來京以公策楞為定西將軍富德玉保達爾黨

阿俱為參贊大臣由巴里坤速進兵十一月師

行玉保為前隊諸降夷入覲後回游牧者亦各

以兵從二十一年正月薩拉爾自伊犁脫歸迎

大軍於吐魯番玉保至特克勒探知阿睦爾撒

朔方備乘

卷四

平定回疆軍事述略

七

納僅距一日程急進可追及忽有報台吉諾爾

布已擒阿睦爾撒納來獻者玉保遂駐兵待之

先以紅旗報捷於策楞策楞亦不暇審虛實即

以紅旗報入

京而不知報擒阿睦爾撒納者即阿睦爾撒納所

遣慮我兵追及故以此緩師而已得逸去也二

月策楞兵至伊犁阿睦爾撒納已逃入哈薩克

乃械策楞玉保職用達爾黨阿為定西將軍富

德副之以擒阿睦爾撒納事專任此二人直入

哈薩克索取糧

命巴里坤辦事大臣兆惠為定邊左副將軍往軍營應

援諸降夷在軍前者皆撤歸使得休息夏六月

忽有喀爾喀郡王青凌雜臣秋濤謹案一作青凌一撤

軍台之事北路郵驛本喀爾喀各部應役自用

兵以來軍報絡繹需人馬頗多青凌雜卜苦之

遂撤其所設台文報中斷又以額林沁多爾濟

之賜死謂我喀爾喀本青吉斯汗子孫例不治

罪以此散流言眾喀爾喀感之自十六台至二

朔方備乘

卷四

平定回疆軍事述略

大

十九台一時盡撤乃以超勇親王策凌之子成

袞扎布為定邊左副將軍往勦捕又

命尙書納延泰侍郎阿桂等往各台旋即復設達爾黨

阿等之追賊至哈薩克界阿睦爾撒納方借哈

薩克兵來拒我兵擊敗之陣獲哈薩克人楚魯

克等願說其酋長阿布賚擒阿睦爾撒納來獻

阿布賚旋遣人送馬並為阿睦爾撒納乞命達

爾黨阿不許使命往返迄數月未得賊時將冬

寒

命達爾黨阿等撤兵由北路歸與成衣扎布協擒青滾

雜卜是年冬阿桂追獲之始伏誅而西路諸降

夷巴雅爾呢噶爾藏多爾濟哈薩克錫拉等聞

青滾雜卜之變亦羣起叛亂我副都統和起殲

馬策楞玉保速入京在途亦爲所害兆惠方駐

兵濟爾喀明聲息阻隔或傳其率兵途次爲賊

所截者巴里坤大臣募人往探大風雪莫敢應

有守備高天喜獨請行侍衛圖倫楚已由巴里

坤率兵往兆惠方率千有五百兵轉戰而東自

朔方備乘

卷四

準噶爾平定略

九

十一月起行戰於塔勒奇戰於鄂壘前後殺賊

數千二十二年正月至烏魯木齊諸賊皆會自

十二日至十七日數十百戰然軍中無馬皆步

行雪淖中履穢亦多不完所食惟瘦駝疲馬且

將盡二十三日特納格爾今阜康縣不復能衝殺

乃結營固守三十日圖倫楚兵至諸賊始解圍

去兆惠得圖倫楚兵又往勒巴雅爾部著始回

巴里坤是歲再出師擒阿睦爾撒納並勦洗諸

叛者成衣扎布出北路兆惠出西路皆於三月

中起行會諸賊自相吞噬扎納噶爾卜斃殺噶

爾藏多爾濟呢嗎又欲襲扎納噶爾卜不果阿

睦爾撒納自哈薩克歸會諸賊於波羅塔拉欲

自立爲汗我兵將至又遁去諸賊皆匿於是

兆惠擒原任內大臣巴桑鄂博什擒原任散秩

大臣厄魯錫音圖倫楚擒原任貝勒訥奇木海

蘭察擒巴雅爾烏爾登擒呢嗎扎納噶爾卜已

病故台吉璉齊達瓦以其首來獻惟阿睦爾撒

納尙未獲夏六月兆惠富德等又窮追至哈薩

朔方備乘

卷四

準噶爾平定略

十

克阿布賚善擒以獻適阿睦爾撒納率二十人

往投阿布賚約以詰朝相見先使人收其馬阿

睦爾撒納驚又逃阿布賚執其兄達什策麥送

軍門阿睦爾撒納徒步入俄羅斯爲樵者所得

守卡之瑪玉爾送往其國察罕汗處理藩院行

文俄羅斯索之阿睦爾撒納患痘死俄羅斯以

其屍送入邊兆惠富德因擇地過冬明年再盡

勦厄魯特之漏網者二十三年春兆惠由博羅

布爾噶蘇富德由賽里木如獵場中分兩翼合

圍會於伊犁凡山阪水涯可漁獵資生之地悉  
搜剔不遺於是準部悉平設伊犁將軍以莅治  
之建官屯田築城開渠遂爲西北一大都會億  
萬年被

聖澤於無涯云

朔方備乘

卷四

準噶爾傳本述略

主

朔方備乘卷四

拔頁張悖德初校  
却錄吳壽坤覆校

朔方備乘卷第五

聖武述略五

征烏梁海述略敘

臣秋濤謹案西北部族有居國行國之殊人人

能言之至同一行國而有游牧採捕之別則知

之者罕今漠北之地烏梁海業採捕散處山林

而受役屬於喀爾喀塔噶爾諸大部蓋自古漠

北之俗以游牧者為強國而捕貂打牲之人附

之匈奴之與役屬丁零諸部突厥之與役屬鐵

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略敘

一

勒諸部以古準今若合符節康熙年間喀爾喀

既內屬其所屬之烏梁海等亦皆歸順

天朝供賦聽役比於內地惟準噶爾所屬之烏梁海

部人在烏里雅蘇台之北俄羅斯之南阻深負

固未供貢役

聖祖初亦度外置之已而策妄阿拉布坦跋扈倚烏梁

海為援始議征烏梁海以殺準部之勢厥後北

路大兵挾扼要衝因以漸撫勦迨及乾隆年間

又屢征之而卡倫外之烏梁海遂全歸版籍矣

自定界以外直抵俄羅斯國別有屬彼之烏梁

海人貢貂於彼國蓋風俗同而統轄異也烏梁

海部落雖小然金山劍海之間古為用武之地

自

天威遠震疆以戎索而卡倫以外開地數千里所謂

無形之金湯也臣秋濤謹詳稽其事以志

聖世幅員之廣迥超前代云

征烏梁海述略

烏梁海即明時兀良哈部族在蒙古諸部之北

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

二

而役屬於蒙古諸部大抵蒙古事游牧非平原

曠野弗便也烏梁海事採捕非深山密林弗便

也瀚海以外迤南近內扎薩克多平原曠野喀

爾喀蒙古居之迤北近俄羅斯多深山密林烏

梁海居之以故烏梁海種人與俄羅斯尤為密

邇有我

朝所屬之烏梁海歲以五貂貢於我

朝有俄羅斯所屬之烏梁海歲以五貂貢於俄羅

斯其附近邊境者又有彼此各取一貂之烏梁

海至雍正五年始議停止然俄羅斯仍私征一

詔如故我

朝亦姑置勿問也又尼布楚城本我茂明安蒙古

舊地其樹林中亦多烏梁海種人康熙二十八年

年議界割屬俄羅斯然此皆未嘗征所征者乃

屬準噶爾之烏梁海也先是扎薩克圖汗部人

根敦者世居和託輝特其地為喀爾喀極邊西

近厄魯特北近俄羅斯俗喜鬪烏梁海復錯處

其間捕貂射獵依木而居納賦於和託輝特有

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

三

事則藉之為兵故和託輝特雖隸扎薩克圖汗

實自為一部康熙二十五年尙書阿喇尼莅監

承

制授根敦扎薩克使領其眾四十四年根敦卒以其嗣

子博貝襲扎薩克輔國公四十八年

論曰博貝與厄魯特接壤防守不可不嚴念伊力孤必

得族中兄弟助之方克有濟約瑪琳藏布本和託輝

特人著授扎薩克一等台吉與博貝同居尋

賜牧塔斯鄂勒克木克木齊克地厥後遷烏梁海人於

此因號克木克木齊克烏梁海云五十四年

上以準噶爾策妄阿喇布坦屢敗喀爾喀

命散秩大臣祁里德率大軍赴推河偵禦扎薩克博貝

從往博貝因言準噶爾不靖特烏梁海障之乞

往招若抗即以兵取扎薩克台吉濟納爾達阿

哩雅及根敦羅卜藏兵俱習戰請與同往

上聽其議從之此征唐努山烏梁海之始九月烏梁海

頭目和羅爾邁率屬降先是和羅爾邁居吹河

嘗以越界射獵為博貝縛獻

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

四

上宥其罪

論遷巢至是將遣子瑚洛虎精請降博貝至因遷其游

牧赴特斯冬和羅爾邁通博貝追至喀爾罕什

巴爾執之還五十九年八月大軍自阿爾台分

路進勦準噶爾博貝偕朋素克喇布坦隨征西

將軍祁里德由布魯勒進勦至鏗格爾河偵罕

桑色布騰率眾據山守大軍分擊之降其屬一

千餘並擒烏梁海逃眾四百封多羅貝勒藉準

噶爾降眾賜之六十年調車臣汗兵防護烏梁

海降衆於巴顏車爾克雍正元年有厄魯特羅卜藏錫喇布者烏梁海人初隸厄魯特和託輝特貝勒博貝擒降之置汗阿林後徙置察哈爾投佐領偕藍翎侍衛春丕勒轄其屬至是攜衆叛逃上謝圖汗部扎薩克車木楚克納木扎勒偕同部扎薩克車布登車臣汗部貝勒旺扎勒偕同部輔國公車稜旺布扎薩克色稜達什等追捕之射斃賊衆阿玉什額博墨等

上嘉悅敘功晉封車木楚克納木扎勒爲多羅貝勒以朔方備乘

卷五

征烏梁海捷略

五

車布登父原爵貝子晉封多羅貝勒封旺扎勒多羅郡王尋授副盟長二年正月貝勒博貝來朝

諭廷臣曰朕詢貝勒博貝管轄烏梁海何以資生據奏在將軍祁里德處借餉一萬八千餘兩買牲分給各得產業今勝於昔所借項伊自以貝勒俸逐年扣抵朕恩博貝宣力戎行勤績卓著且烏梁海均朕百姓豈有朕之百姓而借餉於朕之理所借銀兩著不必扣還論祁里德知之三年和羅爾邁復遁由阿哩克

鼠準噶爾界博貝遣次子額琳沁由托濟遜擒而自赴克木克木齊克揭叛黨誅之四年正月博貝偕策凌率

命勒阿爾台形勝初厄魯特與喀爾喀未構兵時錯處科布多烏蘭固木地噶爾丹既滅喀爾喀西境直抵阿爾台故自唐努山陰之克木克木齊克至博木等處皆博貝及來歸之厄魯特貝子策稜旺布所屬烏梁海游牧其地至是策凌阿喇布坦奏克木克木齊克舊隸準噶爾乞還

朔方備乘

卷五

征烏梁海捷略

六

上弗許慮伺間掠烏梁海

詔博貝率所部兵千隨前鋒統領定壽駐唐努山陽特斯地防護之尋

論理藩院曰朕詳思克木克木齊克烏梁海皆博貝等所屬和羅爾邁既已就擒交博貝撫恤居之公所但念此等人向在喀爾喀邊外林木中射獵爲生與準噶爾所屬烏梁海接壤又與俄羅斯連界宜令博貝等同大臣前往曉諭令自爲豫備以防不虞著傳諭博貝知之五年博貝率子額琳沁追捕烏梁海逃人

和羅爾遺於托濟降其眾雍正八年博貝卒康  
熙年間征烏梁海之議發自博貝厥後撫輯降  
眾殲竭心力而唐努山北之烏梁海遂入版圖  
皆博貝功也乾隆七年

賜扎薩克圖汗部一等台吉額琳沁公品級

命轄烏梁海降眾十四年烏梁海降人巴蘇道有烏勒

木濟者馳告旺布多爾濟追至貢贊伯勒齊爾

壺擒還理藩院議雖擒獲究因疏懈所致停敘

功

朔方備乘

卷五 征烏梁海略

七

上以旺布多爾濟聞信疾追奮勇可嘉仍

賜幣旺布多爾濟額琳沁子也尋授二等台吉十六年

三月博貝之孫青滾咱卜坐縱屬私與準噶爾

互市罪削爵

諭曰青滾咱卜縱所屬人私出汎界與準噶爾回眾貿

易以致潛居烏梁海甚屬疏懈且於特諭擒解之喇

嘛札木蘭尙未解到怯懦推諉深負朕恩著革副將

軍及扎薩克貝勒得朕觀額琳沁人材出眾著襲扎

薩克多羅貝勒但念青滾咱卜係博貝長孫一旦全

削朕心殊爲不忍著卽以額琳沁所遺公品級扎薩  
克台吉職令其調補

詔額琳沁議定烏梁海出入汎界例並飭禁所部越境

與準噶爾及回眾私市十八年扎薩克圖汗部

二等台吉達什朋素克隨北路軍管參贊大臣

薩拉爾擒私入科布多汎之烏梁海人札木蘭

等薩拉爾者厄魯特人初爲準噶爾宰桑乾隆

十五年準噶爾內亂薩拉爾率四十七戶投誠

授散秩大臣至是立功

朔方備乘

卷五 征烏梁海略

八

高宗嘉獎之授內大臣尋

命薩拉爾收烏梁海及札哈沁眾此征阿爾泰烏梁海

之始是年杜爾伯特部三車凌來歸十九年二

月烏梁海人博羅特瑚圖克等擅入汎界土謝

圖汗部扎薩克輔國公巴木丕勒多爾濟次子

車登三丕勒隨參贊大臣薩拉爾擒之有

詔獎諭薩拉爾遂由崆格進屯卓克索招撫烏梁海青

滾咱卜額琳沁等並率兵從旋追擒禡木特黨

札木蘭等額琳沁尤奮勵薩拉爾以聞



詔封輔國公二月

諭成衮扎布日前因軍營無事額駙策凌年老就近以

塔密爾作為軍營今有辦理烏梁海之事軍營應移

駐烏里雅蘇台以塔密爾作為內地尋與尙書舒赫

德議防秋

詔來京面授方略三月以收撫烏梁海

詔桑齊多爾濟署所部副將軍借車布登率諸部兵親

隨成衮扎布駐防鄂爾海喀喇烏蘇尋借參贊

大臣安崇阿德賓等移駐庫克嶺九月青滾哨

朔方備乘

卷五 烏梁海降略

九

卜及土謝圖汗部扎薩克台吉三都布多爾濟

各以兵千隨參贊大臣努三等赴阿勒和碩偵

烏梁海宰桑赤倫遜吹河乃率兵由喀喇莽奈

直抵所居降其眾四百四十五戶徙所屬台吉

班札喇克察於特斯偉喪安置之薩拉爾又率

額琳沁車布登札布賈格敦丹車木楚克札布

等勦撫烏梁海宰桑達克車根等於察罕烏蘇

尋復擊宰桑禿木特及通禱木特降之十一月

敘功晉封青滾哨卜郡王品級復授所部副將

軍二十年正月烏梁海降臣察達克招包沁種

人來歸並察獲杜爾伯特所屬以獻

詔給所部敘功授察達克內大臣七月固爾班和卓等

賊取千餘戶潛通烏梁海誘同逃大軍猝與週

分路掩擊盡誅之先是班第之勦達瓦齊於伊

犁也道出阿爾台以烏梁海潛附準噶爾遣車

布登沿途勦捕至固爾班龐塔克及烏爾布拉

克喀喇哈巴地遇烏梁海副都統察達克屬得

木齊輝宰桑圖布慎屬得木齊喀喇曼濟等

朔方備乘

卷五 烏梁海降略

十

取盡降之並獲叛賊巴胡從賊二百餘戶師旋

車布登借副都統敦多卜率兵三百由薩噶勒

巴什嶺往收汗烏梁海汗即烏梁海所居地也

宰桑郭爾卓輝鄂木布及布魯古特宰桑根都

什特楞古特宰桑瓜齊楞皆率眾降青滾哨卜

又招降宰桑齊巴漢等自是烏梁海地略定編

新降旗分補授總管以青滾哨卜謂烏梁海情

而總轄之先是巴明叛逃青滾哨卜追至和通鄂爾率

兵還言巴明由西路額琳哈畢爾噶通故追不

及至是巴朗就擒青滾咱卜言盡矣

論賈之尋烏梁海逃賊賊守汛侍衛貝多爾時齊巴克札布率兵駐防奇爾吉斯諾爾即借根敦往捕

至察罕烏蘇遇青滾咱卜自伊犁歸與合兵赴

巴斯庫斯收撫烏梁海時舊屬準噶爾之烏梁

海散居汗哈屯等處青滾咱卜宣揚

上命於是各宰桑曰哈爾瑪什曰瑪濟岱曰納木札勒

曰保亥曰奔噶拉克曰納穆克布曰珠庫鄂木

等相繼降款功車布登封多羅貝勒齊巴克札

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

十一

布公品級九月

論青滾咱卜率烏梁海兵隨參贊大臣哈達哈勒阿逆

方大軍之勦達五齊也青滾咱卜與阿逆同隊

交甚暱定北將軍班第與參贊大臣薩拉爾密

奏阿睦爾撒納逆狀青滾咱卜微聞之私以相

告阿逆既叛青滾咱卜潛遁烏梁海人諾爾布

丹津赴阿逆所至是事發

諭哈達哈勒解來京未幾

上追念其招撫烏梁海功

有弗究食烏梁海賊郭勒卓輝博博等謫傳阿逆煽哈薩克阿布賚汗入寇仍

命青滾咱卜以參贊大臣隨哈達哈進勦二十一年三

月以阿睦爾撒納煽烏梁海梗哈薩克道

詔札哈沁公札木禪從哈達哈勦烏梁海叛賊有固爾

班和卓者奇爾吉斯宰桑也攜千餘戶潛赴烏

梁海車布登札布及車登三丕勒等邀擒之囚

進兵哈薩克界五月達爾齊雅及納木札勒齊

蘇曠等由海喇蘭伯勒齊爾旺勦烏梁海之倡

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

十二

亂者追至庫楚克及哈達什伯根斬獲甚眾大

軍抵烏梁海青滾咱卜私攜所部兵還收搆逆

且遣人赴烏里雅蘇台軍煽眾喀爾喀令散歸

輝特逆賊普爾普德濟特等由固都爾格叛逃

齊巴克札布追擒之復隨參贊大臣納穆札術

捕烏梁海逃眾至阿固特賊逸尾擊之歿於陣

事聞

諭曰齊巴克札布歿於行陣深堪嘉憫著追封輔國公

賜銀三百兩治喪視一品大臣例賜祭葬入祀昭忠祠

其子巴圖濟爾噶勒襲爵並授扎薩克

詔貢楚克札布由翁吉達什和碩解內扎薩克馬納烏

里雅蘇台白青滾咱卜屢干重譴

上不忍寬之法

恩宥者三至是級蹟顯者不可復追

諭廷臣曰青滾咱卜受朕恩最深去歲將軍大臣參奏

阿逆伊敢私自漏洩百計趨承以致阿逆趾高氣揚

肆行無忌後於追緝之時觀望退縮妄言必得兩路

出師五萬方可追擒種種乖謬指不勝屈前此屢欲

朔方備乘

卷五

臣烏梁海述略

三

擒治念伊祖博貝夙著勤勞施恩寬宥今無故自軍

營擅歸又揚言額琳沁多爾濟達木巴扎布等治罪

之後眾心疑懼而喀爾喀數年以來皆以用兵為累

以其怨望之私託為他人之說妄行演奏藐法已極

斷難姑容必當明正典刑以示懲戒著傳諭舒明阿

爾泰如已歸游牧可諭哈達哈等旋師往勦如至舒

明所駐地方即降旨擒解青滾咱卜之叛造偽符號

汛兵眾扎薩克多為所惑延不勒多爾濟子駐

沁多爾濟等並棄汛歸牧土謝圖汗部貝勒達

什丕勒亦慮所屬游牧被掠由烏里雅蘇台軍

營私歸尋覺其詐督兵護台汛獨桑齊多爾濟

飭所屬安伍察獲台吉阿雅喇所匿偽符扎薩

克圖汗部台吉遜篤布與車臣汗部扎薩克台

吉成袞札布亦察其詐安堵如故初遜篤布等

以檄由德沁札布所至疑與青滾咱卜通以聞

諭曰偽檄流傳或係他人假冒德沁札布之名亦未可

定著加恩免究飭令速歸舊汛接理驛務毋自貽誤

遜篤布督兵嚴守各汛誓以死拒事聞

朔方備乘

卷五

臣烏梁海述略

四

論曰喀爾喀王公等為青滾咱卜所煽多擅離職守遲

篤布等特一扎薩克台吉耳獨明大義不冒附逆誓

死效力狀甚嘉之

賜公品級以示獎勵

詔獎桑齊多爾濟之能授北路參贊大臣

命往諭烏梁海總管赤倫協擒青滾咱卜時汗哈屯烏

梁海東附青滾咱卜叛

詔杜爾伯特汗車凌率兵從勦自諸扎薩克乘汛後驛

路中稟軍書旁午不得達經過官吏輒遇害車

木楚克札布督兵續遞文報同部三等台吉噶  
瓦供給牲畜爲之護送且多捐馬助驛用諸汎  
之路始通

詔晉封車木楚克札布多羅貝勒  
賜噶瓦公品級

諭達什不勒曰昨聞達什不勒私歸游牧朕卽料其不  
過爲浮言所惑今果知悔悟率兵接遞驛務前咎不  
足深責仍加恩晉封郡王品級但驛站既係新設非  
加意巡察恐有遲誤著達什不勒會同總管達松阿

朔方備乘 卷五 征烏梁海誌略 五

等悉心辦理七月宣  
諭喀爾喀王公等曰青滾咱卜係獲罪斥革之人復加  
恩令襲貝勒並授副將軍去歲從征伊犁封授郡王  
稍有人心自當圖報執意深負朕恩實出情理之外  
此次辦理烏梁海授爲參贊予以自新之路伊至烏  
梁海並未擒獲鄂木布郭勒卓輝等卽撤兵還隴口  
有哈達哈率兵往勦伊卽退還無關輕重但既爲參  
贊並不奏請諭旨亦未咨報將軍率兵擅定律以軍  
法罪不容誅且妄造浮言煽惑眾聽其心實不可問

試思辦理準噶爾一事原爲喀爾喀經理長久之計  
命將興師以期一勞永逸然選派兩部官兵俱經費  
給錢糧米石購辦牲畜何次不給價值而伊乃以連  
年用兵爲累是誠何心至軍營賞罰乃國家憲典所  
必行達木巴札布係管理杜爾伯特游牧之人縱令  
巴朗遁走諱匿不報額琳沁多爾濟監視阿逆來京  
明知叛蹟已著袖手旁觀致令兔脫二人情罪斷無  
可逭然猶不忍加以顯戮令其自裁此而曲爲寬貸  
圖法何在伊乃謂成吉思汗裔向不治罪此語舛謬

朔方備乘 卷五 征烏梁海誌略 六

更甚如朕宗室中有犯刑章者朕又何嘗廢法卽至  
於稍知奮勉如巴雅爾什第桑齊多爾濟及車布登  
札布等則僅封顯秩賜賚使蕃庶富不聞之耶本應  
除其厲求削其封爵朕始終眷念舊勳不忍遽令漸  
減所有貝勒爵仍舊施恩以額琳沁子輔國公旺布  
多爾濟承襲先是車喀爾喀爲青滾咱卜所煽乘汎  
私歸或乘間歸劫青滾咱卜又分遣其黨誘厄  
特貝子朋素克公丹拜及烏梁海總管赤倫  
蘇達克等與同家及聞

聖諭無不悔悟乞罪七月

詔旺布多爾濟就近擒獻青滾咱卜

諭曰逆賊青滾咱卜肯思叛逆所襲之俘自不應復令

承襲但念此爵本係博貝所襲且效力有年不忍遂

削著加恩即令旺布多爾濟督襲青滾咱卜所屬盡

轄之會哲布尊丹巴呼圖克圖以青滾咱卜悔罪乞

宥具奏

詔弗許青滾咱卜宥懼為擁兵自衛計爵所屬曰伊克

和託輝特曰巴罕和託輝特曰明噶特曰哈柳

朔方備乘

卷五 征烏梁海寇略

十七

沁曰托斯曰著集努特六鄂拓克及烏梁海十

六鄂拓克附已大兵至皆棄去青滾咱卜攜孥

由托濟走斯吉特謀遁俄羅斯

諭旺布多爾濟爾必無與逆賊同謀之事朕可深信昨

據貝勒車布登札布屬人告稱逆賊令選爾游牧爾

雖聽從並非有心附之今大兵已抵和託輝特爾若

能擒獻朕必加重賞否則率屬遠赴軍營既可承受

朕恩且不毀爾祖傳貝舊勳克青滾咱卜屬人不過

脅從若棄之來歸概免治罪爾其熟思審慮善自為

計毋貽後悔十一月成衮扎布遣參贊大臣納穆札

爾輕騎往追青滾咱卜旺布多爾濟亦率兵從

至杭哈將噶斯擒青滾咱卜及其子曰車蘇隆

多爾濟曰齊旺札布巴里械送京師賊平解德

沁札布參贊大臣職十二月

諭曰親王成衮扎布奉命討罪實心效力迅奏膚功朕

甚嘉之著賞杏黃帶封伊第四子占楚布多爾濟為

世子以獎忠勤成衮扎布奏和託輝特屬六鄂拓克

並烏梁海十六鄂拓克闖大兵至即解向知感

朔方備乘

卷五 征烏梁海寇略

大

戴和託輝特輔國公旺布多爾濟係貝勒博貝

嫡嗣輔國公多爾濟車登台吉達什朋素克係

博貝從子皆未附逆請令釋青滾咱卜屬至軍

登札布助逆時台吉諾爾布台熱諫沮弗聽乃

率眾台吉馳赴烏里雅蘇台軍汛訴世受

國恩誓不從賊因率屬由博羅哈卜齊爾赴察罕

托輝游牧供應駝馬亦極奮勉請授扎薩克令

轄車登札布屬庶伊等不致離析各扎薩克知

感自必嚴加鈐束

詔慶協機宜如議行二十二年正月青滾咱卜伏誅

特旨宥其幼子巴里八月車木楚克札布偕唐喀祿奏

言杜爾伯特貝勒巴圖博羅特公舍穆合吉阿

喇善等通阿逆走額爾齊斯不從其汗車凌徒

牧臣等偵得狀偕副都統瑚爾起馳赴輝巴郎

山後擒巴圖博羅特並勒烏梁海賊五十戶乃

旋兵赴塔爾巴噶台緝哈薩克錫喇

論其能而衷且協機宜以

御用佩飾賜之飾欵加級九月

朔方備乘

卷五 征烏梁海述略

九

前車木楚克札布偕車布登札布招降烏梁海宰桑博

和勒納木札勒等車布登札布奏請遣烏梁海

內大臣察達克往招之並由布廷圖軍還兵策

應

上聽其議於是察達克率兵四百往招車木楚克札布

撤布延圖兵百繼進盡降之有特勒伯克札爾

納克者阿勒坦諾爾之烏梁海宰桑也聞之亦

攜屬至

詔車木楚克札布定貢賞例宣示

德意此阿爾泰諾爾烏梁海歸附之始十二月

諭曰車木楚克札布數年宜力戎行勤勞懋著近復招

降烏梁海善為撫納著晉封多羅郡王二十二年先

是杜爾伯特及烏梁海未內屬鎔牧額爾齊斯

後杜爾伯特諸台吉游牧札克拜達里克初徒

牧額克阿喇勒再徙額爾齊斯烏梁海就撫以

烏蘭固木地給之車凌等復請由額爾齊斯往

徙道都統納穆札爾往勸杜爾伯特及烏梁海

牧界車凌復請以烏蘭固木為屯耕地而游牧

朔方備乘

卷五 征烏梁海述略

十

於科布多額克阿喇勒

允之

詔嚴禁所屬勿獲竊尋以錯收不便定烏蘭固木為杜

爾伯特牧別以科布多為烏梁海牧車凌請

噶特烏梁海東叛竄哈喇爾榜復遣兵勦之

詔酌賞從軍弁兵免追從征達瓦齊所給駝馬有察袞

者車凌婿也附阿達叛聞追軍至竄和落霍斯

河為達什所擒獻論誅宥其妻給車凌準噶爾

竄黨有額爾克勝者準噶爾二十四鄂拓克之

一也既降尋級謀獻俄羅斯有不從者二人中道脫歸至車凌所以告車凌以其一械送科布多軍以一給輝特扎薩克裘布爲導令率兵六十往勦裘布馳踰阿爾台遇賊於杭愛海圖擒斬其男俘妻女歸無脫者

慶賜茶幣二十三年春車木楚克札布奏借察達克勒烏梁海戶口其得泰有十餘戶二十餘戶不等分置得木齊及收榜額等員請重戶少者約四十戶編得泰一

朔方備乘 卷五 征烏梁海述略 三

上知其悉烏梁海情

詔如所請四月烏梁海總管阿拉善攜戶百餘叛逃車木楚克札布率扎薩克圖部公多岳特追捕有車根者亦烏梁海總管也縛獻阿拉善收其眾又有烏梁海人恩克叛逃

命成衮扎布調諸部兵悉擒其屬眾並

賜銀幣等

諭扎薩克圖部公多爾濟車登借參贊大臣福祿緝烏梁海劫賊布爾古特布格等擒之並蒙

獎賽時烏梁海賊阿木古朗等劫馬扎薩克圖部扎薩克達什朋素克讓所屬福祿勦之

詔削扎薩克留軍效力尋隨福保追捕擒阿木古朗等實於法

詔宥前罪仍授扎薩克恩克等之叛黨也其屬已就擒惟恩克未獲九月車木楚克札布謀恩克實哈屯河疎請暫歸阿勒和碩屯駐冬雪後賊必就擒

許之十二月車木楚克札布果擒恩克 朔方備乘 卷五 征烏梁海述略 三

賽幣是年烏梁海種人明鳴特叛定邊左副將軍成衮扎布檄杜爾伯特扎薩克輔國公巴圖蒙克追勦之明鳴特舊爲厄魯特屬以大軍定伊犁乞降

詔置之黑龍江之呼倫貝爾既而由鶴林喀喇泥叛通巴圖蒙克追之遇諸烏爾固木河環以兵不即降中夜圍稍懈賊乘間逸成衮扎布勦之

上以杜爾伯特部新附且聞檄即以兵往詔免飭責仍量加賞賽二十四年七月車都布多爾濟

隨杜爾伯特郡王車凌烏巴什等追勦烏梁海  
宰桑庫克辛盡降其眾

詔嘉之

命乾清門行走先是烏梁海人郭木薩以擅殺懼罪遁

俄羅斯車都布多爾濟迨至和寧領縛之獻至

是並

齊幣示獎八月

詔賽音諾顏親王成袞扎布安置新攤烏梁海家是時

烏梁海以科布多產貂無多生計艱難請徙就

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

三

阿爾台山陽額爾齊斯之源採捕

上諭車凌烏巴什等曰額爾齊斯為爾舊牧今爾移處

烏爾固木烏梁海察達克請游牧額爾齊斯地向會

降旨爾等若願歸舊牧聽爾便今哈薩克已全部內

附伊犁厄魯特賊眾復殲無孑遺若爾果願歸舊牧

可即徙往額爾齊斯所遺烏爾固木自可紿烏梁海

處之但哈薩克新附非爾等久為內屬者比務宜嚴

飭所屬安靜無事若爾部眾既遵鈴束而哈薩克反

來肆擾可即擒誅之爾等或安土重遷則額爾齊斯

地與其為哈薩克俄羅斯所竊據不若令烏梁海往  
徙之也車凌烏巴什等奏察達克所請地係烏梁海

舊牧臣等牧遠且烏爾固木地饒水草行等

游牧久請勿徙以額爾齊斯地給烏梁海

詔如所請十二月哈薩克襲烏梁海杜爾伯特以兵三

百餘擊走之得

有獎賽二十五年烏梁海為哈薩克部人巴圖克巴圖

爾所掠賽因諾爾部公額爾克沙喇獲被掠者

諾之告以烏梁海游牧遠以故被掠且哈薩克

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

五

汗阿布查遣使至欲擒獻巴圖克巴圖爾

諭曰額爾克沙喇久駐哈薩克界可撤兵還即以欣旨

宜諭曰劫掠烏梁海係巴圖克巴圖爾一人所為與

其部長無涉使彼知之尋車布登札布偕車木楚克

札布擒獲巴圖克巴圖爾二十六年三月賽因

諾顏親王成袞扎布奏喀爾喀汛舊設阿爾台

今準夷回部底定向時成區俱成內地請展札

哈沁烏梁海喀爾喀等沃查耕牧奉

詔會勘二十八年奏奈曼明安至慶濟察罕布爾喀蘇



所設汎宜屢至烏嚙木齊烏梁海內大臣察達克等勒巴顏珠爾克至烏拉克沁伯勒齊爾及烏嚙木齊可設汎十五俱相隔百里爲率軍機大臣遣

旨議奈曼明安舊汎應遠徙但千里長途喀爾喀難遷制應將附近烏嚙木齊之烏爾圖布拉克賽塔喇納里特濟木薩因汎合索倫綠旗兵駐防其蘇伯昂阿至烏拉克沁伯勒齊爾十一汎合成袁扎布督理

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

五

詔依議旣而成袁扎布來朝以督理烏梁海與哈薩克互市協夷情

論獎之是年烏梁海叛賊庫克辛走俄羅斯遺掠哈薩克馬土爾扈特親王車凌烏巴什率兵緝之偵匿和羅圖郭爾馳往擊賊費窺尾至林際獲之斬庫克辛及從黨五十八人俘其孥及尸七十餘歸

詔賜幣並酌賞弁兵是後烏梁海咸沐

聖化永遠綏謐迄今種人之著名者有三曰磨努山烏

梁海凡四十五佐領曰阿爾泰烏梁海凡七旗曰阿爾泰諾爾烏梁海凡二旗分隸於烏里雅蘇台之定邊左副將軍及科布多之參贊大臣以地在卡倫之外密邇俄羅斯禁止商民前往貿易惟赴各城納貂之便許與民市仍禁賒借云

朔方備乘

卷五

征烏梁海述略

五

朔方備乘卷五

知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第六

聖武述略六

哈薩克內屬述略敘

臣秋濤謹案西北之國與俄羅斯為鄰者曰哈薩克本同部之俗特畜牧為生東接塔爾巴哈台南接伊犁二城之境賴哈薩克為屏蔽其分部大者有三曰左曰右曰北左右二部最近新疆右部之西即俄羅斯始起地也阿睦爾撒納之叛遁也實與左部相犄角反

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略敘

一

天文進討摧朽拉枯左部既稽首稱臣右部亦舉國內附於是膺王公台吉之爵歲時朝覲納租賦悉與內地各蒙古相等自古康居大宛之地未有服屬中國若此者也至北哈薩克一部距中國最遠雖未受職納賦然其部當俄羅斯東俄南俄之中路通莫斯科僅僅三千里程實為俄羅斯腹心大患故常宿重兵以防之然則講北徼邊防者詎可以蘇對小國忽不加察哉敬考

高宗純皇帝神武戡定之烈經以地形山川為哈薩克

內屬述略一卷庶邊事有可稽云

哈薩克內屬述略

左部哈薩克東南與準噶爾接西與右部接北與俄羅斯接其常所會廷曰葉什勒傍葉什勒河東去塔爾巴噶台南去伊犁皆千里東南去鎮西府四千五百餘里其部曰鄂圖爾玉茲無城郭逐水草事遊牧冬夏別居無常處地廣人稠甲於他部境西北隅有獨樹一株其上五枝

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

二

盤拏薩厥可容二百騎名鄂噶引噶克又莫朵為西域神物風俗物產大略與準噶爾等文字同言語稍異其君曰汗其汗族而為首領者名蘇爾統相傳其地為古大宛今詳考之蓋古康居國也其汗阿布賚初乘達瓦齊亂數侵擾準噶爾乾隆二十年二月準噶爾平

詔遣使往諭阿布賚言於使臣侍衛順德訥達永阿曰

向聞

大皇帝臨御中土以山川之故實譯未通今

天成遠播播伊犁與黃教俾與準夷俱慶昇平實無疆之福敢以誠心歸於

德化九月順德訥等以其使博洛布拜等歸伊犁阿睦爾撒納適以伊犁叛明年走哈薩克阿布資納

之

詔遣將軍達爾黨阿由西路哈達哈由北路先後以大軍進阿睦爾撒納之走哈薩克也有奈曼鄂拓克納拉巴圖者邀劫之不獲勦其眾阿睦爾撒納以三騎走附阿布資其屬欲擒獻阿布資不

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

三

可乃達和集博爾根以兵從阿睦爾撒納走努拉自率千騎西行會於滿哈薩拉克鄂拉下以待我師七月將軍達爾黨阿兵至於雅爾拉與和集博爾根前隊二千餘兵遇賊設伏伴敗我師登於山俯其陰則伏在焉蜂屯蟻聚隨以號火乃堅壁壘繕營伍賊不敢出越宿遣烏爾登以輕騎致師分阿里袞鄂實哈爾阿明瑞爲左右翼將軍達爾黨阿副將軍扎拉豐阿執纛以中軍進齊努潭瑪瑞特通額爾登分部從之

賊倉猝不及顧潰於山麓斬首五百七十餘級餘敗去我兵乘勝進努拉擒楚魯克是時和集博爾根方與阿睦爾撒納引二千騎西行我軍逼之列而陣出入塵戰良久獲其纛及噶賊乃亂斬三百四十餘級阿睦爾撒納易纛覆衣冠而遁初順德訥歸自哈薩克以阿布資恭順狀聞復遣齊

勅往諭七月至博爾喀爾結闕爲哈薩克兵所阻不得

達至將軍哈達哈營乃遣扎薩克三都布等擊

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

四

敗阿布資兵於滿哈薩拉克鄂拉下斬首百餘級奪其馬匹輜重無算阿布資遁師從之復斬首百餘獲馬二百餘械百餘獲昭華什由是三戰皆捷師至於伊什勒於是達爾黨阿哈達哈兩軍合楚魯克昭華什既獲而見將軍極陳阿

布資之欲內附也將軍縱之俾往諭曰

大皇帝命將討叛爾從賊則死若能擒以來臣僕無二於是阿布資亦稔知爲阿睦爾撒納所賣將擒賊以求臣於我其謀泄阿睦爾撒納乃竊哈薩

克馬十餘騎逃歸準噶爾二十二年將軍兆惠參贊大臣富德等復將兵西征阿睦爾撒納再走哈薩克六月阿布賽以兵三萬助擒阿睦爾撒納遣其弟阿布勒比斯爲前隊與我兵遇奉將軍馬一參贊馬一陳情請罪願受約束於是兆惠等復遣使往諭阿布賽乃遣亨集噶爾等奉良馬四表請內附其文曰自臣祖額什木汗

楊吉爾汗以來從未得通中國聲教今祇奉

大皇帝諭旨加恩邊末部落臣暨臣屬靡不懼忭感慕

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

五

皇仁臣阿布賽願率哈薩克全部歸於鴻化禾爲中國

臣僕奏入

詔受之秋阿布賽使臣至

避暑山莊朝謁

賜宴萬樹園觀燈火阿布賽既臣於我遂以其兵助擒

賊與順德納遇於途而言曰我哈薩克以阿睦

爾撒納之故獲罪

天朝仰荷

大皇帝鴻慈不棄覆載爲臣爲僕願悉力擒賊庶贖前

罪毋有二心阿睦爾撒納敢外帳曠是不祥人

也是有天道其何能活乃以托忒烏珠克字印

文導我師巡行諸部是月阿布賽將以計擒阿

睦爾撒納於阿爾察圖不獲奔俄羅斯執其從

賊額布濟齊巴罕來獻先是二十一年努拉之

役和集博爾根以殘兵遁至是聞阿布賽降乃

與喀拉巴拉特者親率其屬三萬戶款於軍門

日外臣不識文字謹以身詣降將軍兆惠爲啟

帳命東向坐將軍南向坐列筵食之牲體哈薩

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

六

克俗必持咒破戒始食於是乃言爲

大皇帝臣豈敢稱禁因共飽啖畢引親馬射懸鎖子甲

射之徹其裒益大駭服約助擒賊叩首去左部

咸服二十三年五月哈薩克拜濟格特部落之

拜布拉克巴圖魯等獲布庫查罕六月哈薩克

哈爾津等獲厄魯特和碩齊皆獻於軍械送

京師二十四年阿布賽復遣其兄子俄羅斯蘇爾

統及其頭目伯克納等來朝

賜宴

高宗較射於

御園得與觀焉二十五年復遣使來朝宴之

命觀園獵

賜勅諭俾約束所部毋越境游牧二十六年正月

賜勅諭寬所屬巴圖克巴圖爾使掠烏梁海罪六月俾

送使巨入

覲回程定派

乾清門侍衛葉哈薩克於烏里雅蘇台市易二十

七年二月哈薩克阿布勒瑪木比特等遣使來

朔方備乘

卷六 哈薩克內屬送略

七

朝值

聖駕南巡

觀於揚州

行在

賜冠服所屬哈喇圖魯什送歸厄魯特人口賞賚有加

參贊大臣阿桂收取越界游牧之哈薩克等

諭寬其罪而還之五月弛烏里雅蘇台市易之禁仍禁

私市七月阿布賽遣使來朝

命隨觀木蘭園

賜冠服以陪臣烏默爾為

乾清門侍衛令暫歸望春移居伊犁二十九年三

月阿布勒瑪木比特遣使來朝

賜冠服三十四年正月阿布勒比斯遣子卓爾齊來朝

三月阿布賽遣子幹里蘇爾統來朝三十八年

正月哈薩克波羅特繼其父阿布勒瑪木比特

為汗遣使來朝阿布賽子卓爾齊亦來朝四十

一年正月阿布賽遣使來朝俱宴賚如例哈薩

克建廷葉什勒居喀斯騰城其地北極高四十

朔方備乘

卷六 哈薩克內屬送略

八

六度二十分至四十八度距京師偏西三十二

度至三十七度當準噶爾北全境東西千里南

北六百里四山環繞山脈亦自西而東其南境

之山曰喀拉巴克喀爾海山又東為喀爾克圖

哈薩拉克山又東為札拉圖哈薩拉克山又東

為勒克楞山踰山而南入準噶爾境齋爾界又

東為鄂綽沁吉斯山又東為阿爾津沙拉什保

台山又東北為阿爾輝西里入準噶爾境額米

爾界自喀拉巴克喀爾海山西北行折而東為

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬誌略

九

厄勒伊們山業什勒河源出焉又北為尼雅克  
 圖山又東為尼滿哈濟爾山又東北為喀爾瑪  
 奇爾哈山又東為阿克奇拉山又東為巴顏山  
 又東為蒿哈薩拉克山即將軍哈達哈敗阿布  
 賚處又東南為阿巴拉爾山又東至塔爾巴噶  
 台而止羣山內外源泉經絡其最著者為綿多  
 爾圖河出喀拉巴克喀爾海山東為克巴什博  
 爾濟爾河又東為哈薩拉克布拉克又東為博  
 爾喀得克布拉克又東為額特倫布拉克又東  
 北為什納噶布拉克沮洳散燦若列星又東  
 為奎蘇布拉克又東為阿爾齊圖布拉克又東  
 為青吉斯布拉克又北為阿林布拉克又東為  
 阿濟蘇布拉克又東為烏爾圖布拉克又東北  
 為色爾格河又東為罕拉海圖布拉克又東為  
 三察爾河又東為楚庫魯克河又東南踰山入  
 塔爾巴噶台界其在右哈薩克西北境者為葉  
 什勒河沿河西北行二百里為哈薩克春吉素  
 波蓋地苦寒其汗盛夏常居此自是以西地益

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬誌略

十

曠渺左部境內岡阜層叠折而西北行二千里  
 為伊底克山當塔拉斯河東南境入右部右部  
 哈薩克東去左部二千里北至俄羅斯界西南  
 至塔什罕其部曰烏拉克玉茲汗曰阿比里斯  
 其巴圖爾有三曰吐里拜曰輝格爾德曰薩薩  
 克拜阿比里斯駐塔什罕城不事事受成而已  
 惟吐里拜實專其政其俗大略與左部等其地  
 在古康居國西境初阿布賚告於順德訥曰我  
 哈薩克之有三玉茲如準噶爾之有四衛拉特  
 也鄂圖爾玉茲則我為政矣他知奇齊克玉茲  
 烏拉克玉茲族兄為政當與偕來作中土臣乃  
 使其弟阿布勒比斯往而參贊大臣富德方以  
 兵索逆賊哈薩克錫拉至右部遣蒙固爾岱赫  
 善等往撫次軍於莽格特城外是時吐里拜等  
 方與塔什罕回人叶爾古戰於河上兩不相下  
 蒙固爾岱赫善因諭以睦鄰守土之道並宣示  
 聖主威德乃太感悟罷鬪之爭於是吐里拜等感  
 德畏

成節軍門納款奉馬進表以降其文曰伏念臣者久思

內附遠處邊末與左部阿布賽各長一方為準

噶爾爾紀末由自通近聞左部輸服被

恩優渥恭維

天使惠來祇領

宸訓得均肆臣僕誠謹誠忭謹遣臣子弟入

親瞻仰

天顏如天覆育之

聖人在上臣願竭衰驚奮勉自効永無一心倍于左部

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

十一

表聞乃受正朔列外藩焉二十三年吐里拜達

其子卓甫及輝格爾德之弟博索爾滿朝

京師

賜宴盤山靜寄山莊並隨至

南苑與觀

大閱及燈火

恩賚甚渥今測其地北極高四十三度至四十五度距

京師偏西四十五度四十八分東與左部接東南

與伊犁西北境接南與布魯特及安集延那木

于諸部接西踰塔什罕西六百餘里北至依底

克山接北哈薩克部界北哈薩克者以寇鈔為

俗時倭掠俄羅斯邊境俄羅斯設兵防之西南

為格根河又西南為納穆爾河又南為雅哈爾

斯河又西南為錫爾河又西為薩哈斯河又北

為塔拉斯河格根河東近塔拉斯河者為哈拉

庫爾為達布孫汗爾薩哈斯錫爾兩河之間闊

樹綿亘為穆呼札爾山為哈拉綽克多嶺為莽

阿錫魯嶺為柯格納斯嶺嶺北大澤名騰吉斯

朔方備乘

卷六

哈薩克內屬述略

三

周數百里蓋小海也海之東南崖有部名沙爾

又東北薩哈斯河南有達拉什噶噶拉楚克城

錫爾河西北有波拉克城其東有那幹喀特城

又南有萬達克城由萬達克西踰錫爾河為塔

什罕其城寄居右哈薩克部內而別自為部不

相統也

朔方備乘卷六

教諭劉淮輝撰  
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第七

考一

北徵星度考敘

臣秋濤謹案天體正圓地球之體亦渾圓周天

三百六十度應大地七萬二千里是故論坤輿

者必上考星度誠以憑地測天數緣理顯非如

占驗祿祥之說多傳會亦非如考論分野之數

有所窮也人居地而有南北則北極出地有高

下而晝夜之長短因以不同是為南北里差人

朔方備乘

卷七

北徵星度考敘

一

居地而有東西則見時刻有早晚偏東一度見

時應遲四分偏西一度見時應早四分是為東

西里差康熙年間

欽定身輿全圖於直省各府州縣悉測北極高度以定

緯並依

京師中線考偏東偏西之度以定經迨乾隆年間

平定西域

特命推步之臣乘傳前往測量經緯度數補入全圖於

是新疆回部各處星度皆可按籍而稽及奉

詔修西域圖志以曷度列為一門而龍沙蔥雪之間準

道里之遠近憑儀器之審求俯察仰觀弗踰銖

黍洵可末為後世地志請書之槩獲茲臣纂集

北徵彙編敬考

欽定皇輿全圖自喀爾喀以北直抵北海星度經緯彙

然具在蓋

聖德洽乎遠邇以故夷情恭順自獻圖籍以備職方之

掌閱內府有俄羅斯國具載經緯度數

石渠天祿之藏非外臣所得窺見謹就

朔方備乘

卷七

北徵星度考敘

二

皇輿圖中恭錄北徵星度悉以距

京師偏東偏西之度次其遠近以昭示掌之形徵

拱極之義亦論邊事者所當知己

北徵星度考

聖祖仁皇帝聖訓曰東方朔記北方有層冰千尺冬夏

不消今年俄羅斯來朝其地去北極二十度以上名

為冰海堅冰凝結人不能至始知東方朔所言不謬

臣秋濤謹案輿地之圖自唐以前者皆不傳於

世宋以後之圖間有傳世者亦第有開方而無



天度雖爲準望測量之法要不足爲憑也至外  
藩各部及邊徼之外自古無能詳言其境者無  
論圖矣惟我

聖祖於地圖一事極爲留心每

命人乘傳詣各部詳詢精繪並

命精於推步之人測驗天度經緯或有不能身履其地

者必用諸博訪而較之既成鑄以銅版垂諸永

久乾隆乙亥平定準噶爾各部

高宗命何國宗等率西洋人分道往各部測量星度占

朔方備乘

卷七 北極星度考

三

候節氣補入輿圖已卯諸同部悉隸版籍復

命明安圖等前往備繪地圖一如舊制蓋

皇輿圖內備載星度實由

兩朝

大聖人創制顯庸永爲典則誠自古未有之盛舉也謹

附志於此以昭集瓊云

聖訓曰推算天象中國與瀚海俱在赤道四十五度之

內四十五度之南水皆向南而東流四十五度之北

俱向北流此皆天文地理之相合者也

臣秋濤謹案俄羅斯自烏拉嶺以東訖於大拉  
該海凡近中國邊界發源之水在外興安嶺羣  
表嶺金山以北者俱向北流入冰海蓋其緯線  
皆在赤道四十五度之北也

聖訓曰中國與西洋地方俱在赤道北四十度內海洋

行船中國人多論更次西洋人多論度數自彼國南

行八十度至大狼山始復北行入廣東界嘗六閱月

在海中不見一山又自西洋至中國有陸路可通因

隔鄂羅斯兩國行人不便故皆從水路而行

朔方備乘

卷七 北極星度考

四

臣秋濤謹案歐羅巴州緯綫自赤道北三十六

度起至七十一度止經綫自

京師午綫偏西四十八度起至一百二十六度止

與中國壤地相連本係一州而分爲二者歐羅

巴人奉天主教教似欲自爲一區以示別異也

聖祖御瀛臺召見尙書庫勒納等奏對畢庫勒納請曰

黑龍江日夜短雖晚日落不至甚暗不知何

故

聖祖諭之曰黑龍江極東北之地日出日入皆近東北

方所以黑龍江地方日長夜短日落亦不甚暗

臣秋濤謹案夏至日長者冬至日必短此渾天之妙也黑龍江夏至晝六十四刻冬至晝三十二刻雅克薩汗山哈屯河唐努烏梁海夏至晝六十七刻冬至晝二十九刻此皆地方實測所及以九十六刻計者也以上黑龍江等處均與俄羅斯接界俄羅斯更在黑龍江等處之北極出地愈高圖理琛云伊聶謝柏與晝長夜短夜亦不甚暗雖日落夜深猶可圍碁不數刻東

朔方備乘

卷七 北微星度考

五

方已晴正與唐書骨利幹國之北晝長夜短之說相合觀於黑龍江而餘處可以類推矣

黑龍江外紀曰土人言黑龍江地處極高去天較近故夜深不甚暗壹似日在地中返照者出

關東行漸遠益高所遊岡阜既上輒平坦有軌途法庫門又東岡起愈平無俯瞰低下勢土人謂之上天邊子可以驗地形矣地高則天愈近

測量家惟依北極高度為準日月出輪較大色亦深赤夜見斗杓橫屋角星點亦大手若可擗

四時之氣多風四月稍霏雪霰夏日偏暗或南風作必雨不再則江漲益與安嶺一帶陰山中雨雪不常或冰漸融入窰澗所致惟雷至四月始聞伏天多雷大者如盈七月已霜八月則無不雪所謂高處不勝寒可以驗天時矣臣秋濤謹案西清所記龍江風景甚詳北微星度高至五十度以上者大抵皆然也錄之可備參考

朔方備乘

卷七 北微星度考

六

附近北微各處經緯度均見會典天監年例

黑龍江城 北極高五十度一分偏東十度五

十八分

尼布楚城 北極高五十一度四十八分偏西

十七分以上俱乾隆十二年奏准

克嚕倫河巴爾城 北極高四十八度六分偏

西二度五十二分

圖拉河汗山 北極高四十七度五十七分偏

西九度十二分以上俱康熙五十二年奏准

烏里雅蘇台 北極高四十七度四十八分偏

西二十二度四十分

唐努山烏梁海 北極高五十度四十分偏西

二十四度二十分

烏蘭固木杜爾伯特 北極高四十九度二十

分偏西二十五度四十分

科布多城 北極高四十八度二分偏西二十

七度二十分

阿爾泰山烏梁海 北極高四十八度三十分

偏西二十八度三十五分

阿爾泰諾爾烏梁海 北極高五十三度三十

朔方備乘

卷七 北極星度考

七

分偏西二十八度四十分

哈屯河 北極高五十一度十分偏西二十九

度

額爾齊斯河 北極高四十八度三十五分偏

西三十二度二十五分

齊桑諾爾 北極高四十八度三十五分偏西

三十二度二十五分 以上俱乾隆三十七年奏准

哈薩克 北極高四十七度三十分偏西三十

四度五十分

塔爾巴哈台 北極高四十七度偏西三十度

以上俱乾隆二十二年奏准

巴爾鳴什諾爾 北極高四十七度偏西三十

八度十分

特穆爾圖諾爾 北極高四十二度五十分偏

西三十九度二十分

吹河 北極高四十四度五十分偏西四十二

度 以上俱乾隆三十七年奏准

臣秋濤謹案以上經緯各度均係欽天監奉

朔方備乘

卷七 北極星度考

八

寺測定凡

皇輿全圖及每歲頒行時憲書皆依以立算茲謹錄

附近北微諸地則俄羅斯地之經緯度可以

舉隅而得矣

俄羅斯境經緯度總載

俄羅斯本境在歐邏巴州之東緯綫自赤道北

三十八度起至七十度止經綫自

京師偏西五十三度起至九十四度止其氣候南

境與北境迥異北當冬時寒冽殊甚川有堅冰

日光所不照常覺晦冥夏時溽暑逼人雲霧四塞有晝無夜西南則天朗氣清無疾風暴雨故其富庶之地多在西南之域

俄羅斯東藩西伯利部在亞細亞州北境緯綫自赤道北四十五度起至七十八度止經綫自

京師偏東七十四度起至偏西五十六度止氣候極冷冰雪凝積

俄羅斯南藩高加索部在亞細亞州西境緯綫

自赤道北四十度起至四十五度止經綫自

朔方備乘

卷七

北微星度考

九

京師偏西六十六度起至七十九度止氣候溫和

俄羅斯屬地在亞墨利加州西北者緯綫自赤道北五十四度起至七十二度止經綫自

京師偏東七十七度起至百有三度止其地道光

五年俄羅斯始議定疆界東至英吉利屬地西

至白令海峽西南接太平洋北枕北冰海長四

千里廣三千六百里

臣秋濤謹案右俄羅斯境經緯度本之西人地

理全志其經度以

京師為中綫蓋外夷而知尊

王之義者庶錄之以備攷至西人艾儒略地圖以

極西之福島為經綫第一度遞推而東至三百

六十度止又西人瑪吉士地理備考以佛郎西

國為經度中綫推偏東偏西度皆不足為調概

從刪斥不錄謹發其凡於此

俄羅斯境各屬經緯度

京師中綫偏東各度

偏東五十分北極高六十八度五十分 惹爾

朔方備乘

卷七

北微星度考

十

莽阿和屯

偏東一度北極高七十三度 作租和屯

偏東三度五十分北極高七十三度 郭列穆

斯歸和屯 臣秋濤謹案即哥得斯科一作

阿谷又按此卷地名悉依內府輿

圖所列惟於一統志異域錄諸書

見之地則注明以備考餘詳疆域考

偏東四度五十分北極高七十四度 德爾吉

郭列穆斯歸和屯 佳達刮

噶珊

偏東五度五十分北極高七十五度 博特錫

倭爾斯歸和屯

偏東二十三度五十分北極高六十一度五十分

分 噶穆薩特喀和屯 臣秋滿譯案即岡札 德加一作甘查甲

京師中綫偏西各度

偏西二度五分北極高六十八度四分 巴達

爾斯歸和屯

偏西四度二分北極高六十九度五十分 邁

歸和屯

朔方備乘

卷七 北極星度考

十一

偏西四度三十分北極高六十七度三十分

冬古爾斯歸和屯

偏西五度二十分北極高六十四度五十分

集敏噶嚕珊

偏西五度五十分北極高五十八度二十分

巴爾古錫穆和屯

偏西五度五十分北極高五十七度 伊談珠

拜商

偏西五度五十分北極高五十六度二十分

烏德拜商 臣秋滿譯案 即烏的柏與

偏西六度四十分北極高六十七度三十分

列訥和屯

偏西六度四十分北極高五十一度三十分

伊拜商

偏西六度五十分北極高六十四度 鄂爾佛

拉特噶嚕珊

偏西六度五十分北極高五十一度五十分

鄂伯爾齊都勒拜商

朔方備乘

卷七 北極星度考

十二

偏西六度五十分北極高六十九度二十分

惹鞠斯歸和屯 臣秋滿譯案即 亞古德斯科

偏西六度五十分北極高五十九度五十分

格勒噶珊

偏西七度十分北極高五十六度二十分 米

德里斯克噶珊

偏西七度四十分北極高五十四度 楚庫拜

商 臣秋滿譯案 即楚庫柏興

偏西七度五十分北極高六十一度十分 倭

爾郭任斯歸和屯

偏西八度二十分北極高五十九度十分 伊

爾古斯歸和屯 臣秋濤謹案即俄爾古德斯科亦作領爾口城一作厄爾

車

偏西十一度二十分北極高五十九度五十分

博拉斯歸和屯

偏西十一度五十分北極高六十一度十分

伊林斯歸和屯

偏西十一度五十分北極高六十六度五十分

朔方備乘

卷七 北極星度考

三

希穆斯歸和屯

偏西十二度五十分北極高五十二度五十分

通肯圖拉

偏西十九度北極高六十度五十分 噶們噶

噶瑪

偏西十九度三十分北極高六十一度四十分

惹尼色斯歸和屯 臣秋濤謹案即也尼差斯科一作伊爾謝柏典

偏西二十一度四十分北極高六十度五十分

瑪古斯歸和屯

偏西二十一度五十分北極高五十八度五十

分 阿穆哈拜商

偏西二十一度五十分北極高五十六度五十

分 烏邁圖拉

偏西二十二度二十分北極高六十度五十分

鄂羅錫金噶瑪

偏西二十二度五十分北極高六十度五十分

穆納薩爾噶瑪

偏西二十四度北極高六十八度十分 德羅

朔方備乘

卷七 北極星度考

四

伊特斯鄂格珠克特亨

偏西二十四度四十分北極高六十八度三十

分 多羅三色吉和屯

偏西二十四度四十分北極高六十一度二十

分 色爾日噶瑪

偏西二十六度五十分北極高五十九度十分

托穆斯歸和屯 臣秋濤謹案即病慕斯科

偏西二十七度北極高七十四度 烏格里達

臣秋濤謹案此色行格河入海處海加灣泊於此

偏西二十七度三十分北極高五十八度五十

分 阿巴圖拉

偏西二十七度四十分北極高五十七度四十

分 納生斯噶珊

偏西二十七度五十分北極高五十八度二十

分 蘇斯德必噶珊

偏西二十八度五十分北極高五十八度三十

分 博蘇噶珊

偏西二十八度三十分北極高六十九度 薩

朔方備乘

卷七

北極星度考

五

達里莽阿斯和屯

偏西二十九度二十分北極高五十八度十分

吉爾日斯噶珊

偏西二十九度五十分北極高五十九度十分

德勒尼特斯噶珊

偏西三十度四十分北極高六十一度五十分

格野斯歸和屯

偏西三十度五十分北極高五十三度三十分

僧博羅特圖拉

偏西三十度五十分北極高六十一度一十分

納隆和屯

偏西三十度五十分北極高六十一度三十分

瓦欣阿噶珊

偏西三十一度二十分北極高六十度十分

拉林斯歸和屯

偏西三十一度二十分北極高五十一度四十

分 鏗格爾圖拉

偏西三十一度五十分北極高七十七度 伊

朔方備乘

卷七

北極星度考

六

策三布拉烏

臣秋溝謹案此北海中大島俄羅斯之極北境也

偏西三十二度五十分北極高六十二度四十

分 羅納郭昂噶珊

偏西三十三度五十分北極高五十九度三十

分 巴拉彬斯歸和屯

偏西三十四度五十分北極高六十四度二十

分 蘇爾古特和屯

偏西三十五度二十分北極高六十四度十分

瑪齊木噶珊

偏西三十五度五十分北極高五十八度 伊

錫穆斯歸和屯

偏西三十六度北極高六十五度 格里穆噶

穆噶噶

偏西三十六度北極高六十四度五十分 薩

林噶噶

偏西三十六度五十分北極高六十六度 郭斯

郭薩和屯

偏西三十六度五十分北極高六十四度二十分

朔方備乘

卷七 北極星度考

七

薩瑪羅特和屯

偏西三十六度二十分北極高六十七度十分

色瑪斯噶噶

偏西三十六度三十分北極高六十六度五十

分 乘噶爾噶噶

偏西三十六度三十分北極高六十四度五十

分 惹底噶噶

偏西三十六度五十分北極高六十六度五十

分 納特噶爾噶噶

偏西三十六度四十分北極高六十七度十分

格倫錫甘噶噶

偏西三十六度五十分北極高六十六度十分

伯蘇噶噶

偏西三十六度五十分北極高六十八度五十

分 惹薩克吉和屯

偏西三十七度北極高六十六度十分 郭特

斯歸和屯

偏西三十七度二十分北極高六十七度五十

朔方備乘

卷七 北極星度考

八

分 巴拉索瓦和屯

偏西三十七度二十分北極高五十八度四十

分 多拉和屯

偏西三十七度四十分北極高六十八度二十

分 羅郭爾噶噶

偏西三十七度五十分北極高六十九度 阿

布定噶噶

偏西三十七度五十分北極高六十三度三十

分 倭克噶噶



偏西三十八度北極高六十二度十分 底穆

彥斯歸和屯 臣秋濤謹案即狄穆漢斯科

偏西三十八度北極高五十八度五十分 五

噶噶珊

偏西三十八度三十分北極高六十三度 甘

薩穆噶珊

偏西三十八度三十分北極高五十八度二十

分 伊順斯歸和屯

偏西三十八度四十分北極高六十七度五十

朔方備乘

卷七

北極星度考

十九

分 伊斯噶爾噶珊

偏西三十八度五十分北極高五十八度五十

分 阿傅瑪克噶珊

偏西三十九度二十分北極高五十八度五十

分 瓦都歸和屯

偏西三十九度二十分北極高五十八度三十

分 多爾噶惹爾噶珊

偏西三十九度四十分北極高六十一度二十

分 惹穆尼郭傅和屯

偏西三十九度五十分北極高五十九度十分

巴拉克和屯

偏西四十度五十分北極高六十九度十分

索布色噶惹和屯

偏西四十度五十分北極高六十六度二十分

巴必努郭羅特和屯

偏西四十度五十分北極高五十九度五十分

托博爾和屯 臣秋濤謹案即托波爾一作托博勒

偏西四十二度二十分北極高六十一度三十

朔方備乘

卷七

北極星度考

二十

分 鄂達巴里噶珊

偏西四十二度五十分北極高五十六度四十

分 達爾林斯歸和屯

偏西四十三度二十分北極高五十七度五十

分 烏底多爾斯噶和屯

偏西四十三度五十分北極高六十四度四十分

達傅達噶珊

偏西四十四度北極高六十二度五十分 伊

斯瑪和屯

偏西四十四度二十分北極高六十一度 郭

蘇特歸和屯

偏西四十四度二十分北極高五十三度 都

捫和屯 臣秋濤謹案即多木斯科一作圖敏

偏西四十四度三十分北極高六十五度五十

分 伯色爾斯歸和屯

偏西四十四度五十分北極高六十六度五十

分 布斯堆羅色爾歸和屯

偏西四十五度北極高七十二度 衛噶特島

朔方備乘

卷七

北極星度考

三

臣秋濤謹案此北海中島

偏西四十五度北極高六十一度二十分 羅

斯衛斯歸和屯

偏西四十六度十分北極高七十度五十分

色達登島 臣秋濤謹案此北海中小島

偏西四十六度十分北極高五十六度五十分

蘇衛陽斯歸和屯

偏西四十六度三十分北極高五十九度五十

分 雅班沁和屯 臣秋濤謹案即鴨班沁城

偏西四十六度五十分北極高六十二度二十

分 古斯達雅噶爾

偏西四十七度二十分北極高六十一度五十

分 博和穆噶爾

偏西四十七度五十分北極高五十七度五十

分 烏特格和屯

偏西四十七度五十分北極高五十三度三十分

塔奇和屯

偏西四十八度五十分北極高七十一度 郭

朔方備乘

卷七

北極星度考

三

臣秋濤謹案此北海中島

偏西四十八度五十分北極高七十度 多爾

格島 臣秋濤謹案此北海中小島

偏西四十八度五十分北極高六十四度二十

分 蓋郭羅特和屯 臣秋濤謹案即改郭羅多城

偏西四十八度五十分北極高六十二度五十

分 索里噶斯歸和屯 臣秋濤謹案即索里噶斯科

偏西四十八度五十分北極高六十六度五十分

五爾郭都里雅和屯 臣秋濤謹案即費爾和土爾斯科

偏西四十九度二十分北極高六十三度五十分  
分 蘇爾頂和屯

偏西五十度四十分北極高五十四度五十分

鄂博和屯

偏西五十度三十分北極高五十九度五十分

博冷噶和屯

偏西五十度四十分北極高五十九度 巨古

爾和屯

偏西五十一度四十分北極高五十九度五十分

朔方備乘

卷七 北極星度考

三

分 鄂薩和屯

偏西五十一度四十分北極高五十六度五十分

分 薩瑪拉和屯 臣秋濟謹案即西穆必爾斯科

偏西五十二度十分北極高六十度四十分

薩拉布特和屯

偏西五十二度二十分北極高六十二度五十分

分 色羅博達和屯

偏西五十二度五十分北極高六十二度二十

分 赫里諾博和屯 臣秋濟謹案即赫林諾博付

偏西五十二度五十分北極高五十六度二十

分 德都爾噶瑪

偏西五十二度五十分北極高五十七度三十

分 烏薩噶瑪

偏西五十二度五十分北極高五十四度十分

薩拉多博和屯 臣秋濟謹案即薩拉托付一作薩拉德夫

偏西五十三度十分北極高六十二度五十分

郭勒布特和屯

偏西五十三度五十分北極高五十七度五十分

朔方備乘

卷七 北極星度考

三

分 巴達雅噶瑪

偏西五十四度四十分北極高四十八度五十分

分 阿噶錫和屯

偏西五十四度四十分北極高五十五度五十分

錫拉哈米斯和屯

偏西五十四度四十分北極高四十九度五十分

分 達里特薩拉斯和屯

偏西五十四度四十分北極高四十七度五十分

分 揚噶拉和屯

偏西五十四度四十分北極高四十六度四十

分 色爾克斯和屯

偏西五十四度五十分北極高四十六度五十

分 阿斯達拉罕和屯 臣秋海謹案即阿斯塔爾漢一作阿薩塔

干

偏西五十五度二十分北極高五十九度五十

分 來索爾和屯

偏西五十五度三十分北極高四十九度五十

分 索爾拉噶珊

朔方備乘

卷七 北極星度考

五

偏西五十五度四十分北極高六十七度五十

分 墨三和屯

偏西五十五度四十分北極高六十五度二十

分 索營歪特集岳克達和屯

偏西五十五度五十分北極高五十五度五十分

伊羅法和屯

偏西五十五度五十分北極高五十七度四十

分 德都斯和屯

偏西五十五度五十分北極高四十九度五十

分 雜里和屯

偏西五十六度北極高六十度十分 郭壘斯

和屯

偏西五十六度二十分北極高四十九度四十

分 惹爾納雜噶珊

偏西五十六度三十分北極高四十九度二十

分 薩爾噶珊

偏西五十六度四十分北極高四十九度四十

分 索營克薩爾噶珊

朔方備乘

卷七 北極星度考

五

偏西五十六度四十分北極高四十八度五十

分 古里克三噶珊

偏西五十六度五十分北極高五十六度三十

分 色非阿斯噶噶珊

偏西五十六度五十分北極高四十九度三十

分 巴達欣和屯

偏西五十七度三十分北極高五十七度五十

分 噶贊和屯 臣秋海謹案即喀山斯科一作加臣

偏西五十七度四十分北極高六十三度四十

分 倭羅克達和屯

偏西五十七度五十分北極高四十四度 得

爾集和屯

偏西五十八度北極高五十九度四十分 尼

斯納和屯

偏西五十八度十分北極高四十三度二十分

特爾奔和屯

偏西五十八度四十分北極高六十七度五十

分 必納噶和屯

朔方備乘

卷七

北極星度考

毛

偏西五十八度五十分北極高六十七度 郭

爾謨郭羅特和屯

偏西五十八度五十分北極高五十二度十分

色羅克和屯

偏西五十八度五十分北極高四十一度五十

分 沙馬吉和屯

偏西五十九度二十分北極高六十七度四十

分 阿爾甘惹爾和屯

臣秋旆譯案即亞爾干日爾部二作亞干

日

偏西五十九度三十分北極高六十七度十分

三尼郭拉和屯

偏西五十九度三十分北極高五十九度五十

分 郭羅郭歪斯德和屯

偏西五十九度四十分北極高五十一度六十

分 畢都克和屯

偏西六十度北極高六十一度五十分 惹勒

斯拉傳和屯

偏西六十度十分北極高六十三度 羅瑪諾

朔方備乘

卷七

北極星度考

天

傳和屯

偏西六十度十分北極高六十一度十分 郭

爾多斯瑪和屯

偏西六十度四十分北極高五十九度五十分

倭羅威謨爾和屯

偏西六十度五十分北極高四十一度五十分

額里旺和屯

偏西六十一度北極高五十七度五十分 巴

斯多傳和屯

偏西六十一度十分北極高四十八度四十分

畢斯達賴惹噶珊

偏西六十一度五十分北極高四十八度四十分

分 格里博根和屯

偏西六十一度五十分北極高五十七度五十分

分 密科艾和屯

偏西六十二度三十分北極高五十六度五十分

分 薩特博和屯

偏西六十二度五十分北極高五十七度

朔方備乘

卷七

北極星度考

无

都穆和屯

偏西六十二度五十分北極高五十五度五十分

分 丹博傳和屯

偏西六十二度三十分北極高六十六度十分

噶爾噶噶博爾占噶爾斯歸和屯

偏西六十二度四十分北極高五十七度四十分

分 德拉特瑪和屯

偏西六十四度五十分北極高五十二度五十分

分 郭斯羅傳和屯

偏西六十五度北極高六十一度 博勒斯拉

傳和屯

偏西六十六度三十分北極高五十七度二十

分 羅敬和屯

偏西六十六度三十分北極高五十六度二十

分 勒斯科和屯

偏西六十六度四十分北極高四十五度五十分

分 郭達底斯和屯

偏西六十六度四十分北極高四十八度三十

朔方備乘

卷七

北極星度考

三

分 仄爾噶斯歸和屯

偏西六十七度五十分北極高五十八度十分

莫斯夸和屯

臣秋濟謹案即墨斯科一作莫斯科雀一作莫斯庫瓦俄羅斯

之舊 都也

偏西六十七度五十分北極高四十八度五十分

分 噶爾薩和屯

偏西六十八度三十分北極高五十三度

羅尼和屯

偏西六十八度五十分北極高五十六度五十分

分 倭勒都瓦和屯

偏西六十八度五十分北極高四十五度二十

分 佛德勒必宋達噶珊

偏西六十九度北極高五十三度五十分 達

勒特斯和屯

偏西六十九度三十分北極高五十八度三十

分 巴瑪拉噶珊

偏西六十九度四十分北極高四十八度三十

分 阿索富和屯

偏西六十九度四十分北極高六十八度二十分

朔方備乘

卷七

北微星度考

三

多倭爾噶珊

偏西六十九度四十分北極高五十三度 舍

勒特斯和屯

偏西七十度北極高五十三度四十分 延噶

爾和屯

偏西七十度三十分北極高五十九度五十分

鄂羅克和屯

偏西七十度三十分北極高五十九度 謨來

斯格和屯

偏西七十度三十分北極高五十七度四十分

德爾必郭傅和屯

偏西七十度五十分北極高六十度三十分

倭斯瑪和屯

偏西七十度五十分北極高五十二度三十分

多訥特斯和屯

偏西七十一度十分北極高四十六度四十分

達捫和屯

朔方備乘

卷七

北微星度考

三

班和屯

偏西七十一度五十分北極高五十七度三十

分 多魯薩和屯

偏西七十二度二十分北極高五十五度四十

分 都拉和屯

偏西七十二度三十分北極高五十五度二十

分 烏巴和屯

偏西七十三度二十分北極高五十五度五十

分 阿多岳傳和屯

偏西七十四度北極高五十六度五十分 古

傳噶和屯

偏西七十四度四十分北極高六十二度五十

分 色布留斯博布魯克和屯

偏西七十四度四十分北極高五十二度五十

分 澤爾訥和屯

偏西七十四度五十分北極高五十五度五十

分 噶魯噶和屯

朔方備乘

卷七 北極星度考

五

偏西七十四度五十分北極高五十五度三十

分 博羅傳和屯

偏西七十五度三十分北極高五十九度二十

分 索謨洽斯郭和屯 臣秋濟謹案即司馬達斯科一作斯摩達

一作斯摩達

偏西七十五度五十分北極高六十度二十分

訥倭郭羅特和屯

偏西七十六度四十分北極高五十八度五十

分 圖古魯古傳訥和屯

偏西七十六度五十分北極高六十四度五十

分 衛布爾和屯

偏西七十六度五十分北極高五十九度三十

分 鄂爾薩和屯

偏西七十七度十分北極高四十五度三十分

喀法和屯

偏西七十七度二十分北極高四十七度三十

分 博羅歸和屯

偏西七十七度五十分北極高六十二度二十

朔方備乘

卷七 北極星度考

五

分 散博德爾布珠克和屯 臣秋濟謹案即彼得羅堡一作

三皮提里普爾斯科俄羅斯之新都也

偏西七十七度五十分北極高五十八度二十

分 因斯拉傳和屯

偏西七十八度十分北極高六十度十分 博

勒斯古和屯

偏西七十八度二十分北極高六十二度 郭

羅穆斯多托和屯

偏西七十八度三十分北極高六十一度五十



分 若安郭羅特噶珊

偏西七十八度四十分北極高五十三度五十

分 巴圖林和屯

偏西七十九度十分北極高六十二度五十分

訥爾瓦和屯 臣秋濟謹案即里窩尼亞部與瑞典國所屬之挪耳瓦部名同

地 吳

偏西七十九度十分北極高五十七度五十分

斯郭羅博噶珊

偏西七十九度五十分北極高五十二度五十

朔方備考

卷七 北極星度考

三

分 訥生噶珊

偏西八十度十分北極高六十度五十分 德

爾博特噶珊

偏西八十度十分北極高五十六度十分 郭

賴噶珊

偏西八十度五十分北極高五十二度五十分

博色羅和屯

偏西八十一度十分北極高五十度五十分

喀達克和屯

偏西八十一度五十分北極高五十二度 覺

傅和屯

臣秋濟謹案即幾富部一作究部一作計由斯科

偏西八十三度三十分北極高六十二度十分

多爾斯布爾噶珊

偏西八十五度三十分北極高六十二度二十

分 倭勒爾和屯

偏西八十七度三十分北極高六十一度三十

分 博爾訥和屯

偏西八十八度二十分北極高六十度四十分

朔方備考

卷七 北極星度考

美

薩里斯噶珊

偏西八十九度四十分北極高六十度五十分

里噶和屯

朔方備考卷七

振貞張惇德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第八

考二

北徼界碑考

臣秋濤謹案自古聖人之治天下尚仁而不矜智勇唐虞之際化洽四表然史臣紀聲教所漸被東不盡東海西不盡流沙夫東海流沙豈足以限聖人之聲教而必以是為界何哉誠以德在安民不勤遠略非如好大喜功之主窮智顯武必欲俾遐荒絕域咸入版圖也三代以後亦有畫定疆界之事願銅柱漢標燧威稜之服遠玉斧宋畫夸智慮之察徼從未有

朔方備乘

卷八

北徼界碑考

智能取之而

大度兼容

威能制之而

神武不殺如

聖祖仁皇帝之宥羅刹立界碑詢所謂智勇有餘而益

見其

至仁之不可及也夫如是故地有所弗取人有所弗臣

九州之表聽其為羈縻之國而

量符乎天地

德冠乎古今八軌之廣莫不起尊親之念迄今二百年

來俄羅斯咸沐

厚恩謹守成約界碑內外之民罔弗鼓腹含飴共享昇

平之樂豈不懿哉敬考設立界碑之始末綴以

查閱著於篇

聖祖仁皇帝康熙二十五年七月

上諭議政王等向者羅刹侵犯雅克薩尼布漵諸地朕

朔方備乘

卷八

北徼界碑考

二

我居民邊境驟然會諭鄂羅斯察罕汗來使尼果來

等撤回其衆自後竟不復奏反在在侵犯肆行擾害

意尼果來未達前旨於察罕汗復令被擒羅刹持書

從喀爾喀地宣諭之因遣發官兵前往雅克薩招撫

羅刹不數千人令其頭目額禮克謝等持書歸去羅

刹聞我師言旋復回雅克薩築城以居朕思本朝頒

行宣諭曾未一答而雅克薩羅刹又死守不去或尼

布漵諸地阻隔前書未達或雅克薩羅刹皆彼有罪

之徒不便歸國俱未可知今聞荷蘭國貢使稱伊國

與鄂羅斯接壤語言亦通其以屢諭情節備悉作書  
用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察罕汗處收  
回雅克薩尼布喇羅利於何處立定疆界各毋得踰  
越則兩界民人均得甯居不失丞相和好之意察罕  
汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通即以來  
疏付荷蘭國代奏再依此書發西洋國轉達之

臣秋  
清謹

案此我 朝與俄  
羅斯國議界之始

九月俄羅斯察罕汗遣使疏陳除嗣遣使臣議  
定邊界外先奏請撤雅克薩之圍

朔方備乘 卷八 北微界碑考

三

聖祖允之並

命喀爾喀土謝圖汗偵探俄羅斯分界使臣消息二十  
六年七月土謝圖汗奏俄羅斯使臣已抵臣境  
二十七年五月時俄羅斯使臣費要多羅等至  
色冷格地方遣人來期我使至彼集議

聖祖命內大臣索額圖都統佟國綱尙書阿爾尼左  
都御史馬齊護軍統領馬喇往主其議並率漢  
翰林部屬等官暨西洋官二員兵萬餘人前往  
索額圖等奏言尼布楚本係我茂明安部游牧

之所雅克薩係我達呼爾總管倍勒兒故墟原  
非羅刹所有亦非兩界隙地也黑龍江最爲扼  
要又恒滾牛滿淨溪里等江俱合流於黑龍江  
環江左右均係我屬俄樂春奇勒爾畢喇兒等  
民人及赫真費雅喀所居之地不盡取之邊民  
終不獲安臣以爲尼布楚雅克薩黑龍江上下  
及過此江之一河一溪皆屬我地不可棄之於  
俄羅斯又我之迷人根特木爾三佐領等悉應  
索還如彼皆聽從則我亦歸彼迷人定疆界許

朔方備乘 卷八 北微界碑考

四

貿易否則不與彼和

聖祖允之索額圖等率師啟行至喀爾喀境適喀爾喀  
爲噶爾丹所襲舉部潰走報至謫傳索額圖等  
全軍敗沒

聖祖亟遣侍衛夸塞圖保等往追及之始知索額圖等  
尙在因卽傳

旨令退駐內蒙古之喀倫以道阻緣由作書遣參領索  
羅希等前往色冷格曉諭俄羅斯使臣費要多  
羅等費要多羅答書稱己遣人由尼布楚赴京

聖祖隨召索額圖等還臣秋滿謹案是役有漢理事官張鵬福及常熟華人錢良擇等同行張鵬福著有使俄羅斯行程錄錢良擇著有出塞紀略皆記此次往返程途事迹然張錄竟云索羅和即索羅希等二十八年四月時費已定議而還則失其實矣

聖祖乃復命索額圖等率官兵仗由黑龍江水路溯流要多羅等由色冷格東至尼布楚

赴尼布楚就議索額圖等奏請仍如前議以尼

布楚為界

聖祖諭曰今以尼布楚為界必不與鄂羅斯則彼遣使

貿易無棲託之所勢難相通爾等初議時仍當以尼

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 五

布楚為界彼使臣若懇求尼布楚可即以額爾古納

為界索額圖等既抵尼布楚城與俄羅斯來使費要

多羅額禮克謝等會議斥其侵犯之非宜論

聖天子好生德意費要多羅等歡呼誠服遂出其地圖

議明分界事宜共相盟誓永歸和好臣秋滿謹案乾隆五十八年黑龍江將軍明亮奏查明尼布楚雅克薩原委一摺內稱前經松鄂托與俄羅斯使臣議以雅克薩城內屬尼布楚城屬俄羅斯等語謹查康熙年間往議大臣並無松鄂托其人或云松鄂托即索額圖蓋黑龍江檔案以清字書之故譯漢對音有同耳記以俟考

聖祖命王大臣等集議奏言應於議定格爾必齊河額

爾古納河諸地立碑以垂永久勒滿漢字及俄

羅斯字喇地訥字臣秋滿謹案一統志作喇弟內盛京通志作拉梯

諸蒙古字於上今雖與俄羅斯和好邊界已定

但各省有官兵駐防之例仍照前議於墨爾根

黑龍江等城設官兵駐防疏入

聖祖從之十二月丙子

命遣官立界碑於格爾必齊河諸地其碑曰臣秋滿謹案碑文

一統志 盛京通志所載多誤今依 平定羅喇方略其會典事例及徐元文集所載

字句異同 備注於下

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 六

大清國遣大臣與鄂羅斯國議定邊界之碑

一將由北流入黑龍江之綽爾訥臣秋滿謹案徐元文集謂皆即烏倫穆河相近格爾必齊作綽爾訥作諾 盛京通志作吉爾巴齊河為界循此河上流不通志作吉爾巴齊河

毛之地有石大興安臣秋滿謹案徐元文集此下有嶺字非是辨見後

後以至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪

河盡屬中國山北一帶之溪河盡屬鄂羅斯

臣秋滿謹案此依 平定羅喇方略徐元文集云凡嶺南一帶流入烏倫穆河之溪河盡屬我界其嶺以北一帶之溪河盡屬鄂羅斯國界字句微異而意則同合典禮稽說典

斯國界字句微異而意則同合典禮稽說典

朔方備乘

卷八

七

屬清史司云自與安嶺以至於海嶺以南為內地嶺以北為俄羅斯地又理藩院事例云康熙二十八年議准自大興安嶺以至於海山之陽為內地山之陰為俄羅斯地者節錄碑文之詞文雖異而意則同也惟乾隆初年所修碑云有石大興安以至於海凡山南一帶之溪河盡屬鄂羅斯語意與事理全相矛盾殊不可解臣秋濤詳細校勘始知刊本之誤志於碑文山南二字下脫落流入黑龍江之溪河盡屬中國十二字又脫去山北二字遂致文意外誤關繫匪細乾隆四十年重修盛京通志開郵門載分界石碑全與一統志同惟云循此河上流不毛之地有石以其安以至於海凡山路一帶之溪河盡屬俄羅斯蓋覺其語意舛錯稍為更易而未及校正不知碑文本自駁然也附議於此以見校讐之不可不慎云

一將流入黑龍江之額爾古納河為界河之南岸屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯其南岸之眉勒爾喀河口臣秋濤謹案一統志一作統志勒肯所有鄂羅斯房舍遷移北岸臣秋濤謹案一統志移

一將雅克薩地方鄂羅斯所修之城盡行除毀雅克薩所居鄂羅斯人民及諸物用盡行撤

往察漢汗之地臣秋濤謹案盛京通志作察罕汗

一凡獵戶人等斷不許越界如有二小人擅

朔方備乘

卷八

八

自越界捕獵偷盜者即行擒拿送各地方該管官該管官照所犯輕重懲處或十人或十五人相聚持械捕獵殺人槍掠者必奏聞即行正法不以小故沮壞大事臣秋濤謹案一統志通志沮阻仍與中國和好毋起爭端

一從前一切舊事不讓外中國所有鄂羅斯之人及鄂羅斯所有中國之人仍留不必遣還

一今既承相和好以後一切行旅有准令往來文票者許其貿易不禁

一和好會盟之後有逃亡者不許收留即行送還臣秋濤謹案此條徐元文集與第五條合為一條蓋元文初擬之稿如是後經聖裁分

附錄擬撰分界碑序臣秋濤謹案崑山徐前載此序考元文於康熙二十八年官大學士此碑蓋其所撰原擬序文後未鐫刻覽之足知歸藉之情與聖德廣大並可考遠人

歸藉之情與臣秋濤謹案平定縣利方略可以互證因附錄於此

皇帝撫有天下殊方重譯罔不賓服師武既揚文教亦

訖蕩蕩蕩蕩以成大一統之治惟鄂羅斯因在

黑龍江西北陞夙嘗通使效貢後其邊人弗戢  
潛入雅克薩築城以處我屬部獵戶使我獵  
戶弗甯厥居於是

廟諱柔遠先之以文告既不共命則移偏師攻其城克  
之惟

皇帝德蓋天覆神武不殺所獲之俘悉縱悉遣且貢之  
舟車餼糧俾返其所王旅旣旋抄略未已用興  
師復圍其城彼乃遣使講好請定疆域康熙二  
十有八年夏

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 九

皇帝遣領侍衛內大臣索額圖等至於尼布潮之地宣

布德意鄂羅斯國使者費岳多羅 臣秋濤謹案  
諸書皆作費

要多羅要 額里克謝等皆悅服相與畫疆定界

使我邊人與其國人分境捕獵期永永輯睦無  
相侵軼約既定勒之貞石以昭大信垂諸久遠

專條列如左

附石大興安考

臣秋濤謹案分界碑文第一條云將由北流入  
黑龍江之綽爾訥即烏倫穆河相近格爾必齊

河爲界循此河上流不毛之地有石大興安以

至於海昔人多不解石大興安之語或改云大

興安嶺或改云有石界興安以至於海於界字

斷句以 臣秋濤考之諸說皆非也蓋興安即

陵之名乃滿洲語也或譯作孟安或譯作興安

其實皆同蓋此嶺乃南北之大分水嶺坡陀漸

高不覺其峻故滿洲呼爲興安以是知碑文石

大興安之下不必有嶺字至改大爲界遷就其

說則尤爲不知而作矣黑龍江外紀曰黑龍江

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 十

省山爲北障山之最大者曰內外興安嶺內嶺環

衛諸城外嶺限制俄羅斯岡巒起伏聯絡羣山

諸水多出其下考分界碑文循興安嶺至海凡

嶺陽流入黑龍江之溪河盡屬中國又侍郎圖

理琛異域錄言奉使土爾扈特出張家口六日

度興安嶺則嶺之東西緜亘約略可知 臣秋濤

謹案興安嶺有內外之分外興安嶺遠黑龍江

之北其山脈西南自肯特山北分支東北入俄

羅斯界至尼布楚河源之北又東北入中國界

遠精奇哩江源欽都河源恒滾河源之北又東至大海內興安嶺卽自肯特山南達黑龍江之南故黑龍江一省介乎內外二嶺之間也若圖理琛等所度之興安嶺則爲正黃旗察哈爾所屬地與此內外二興安嶺皆不相涉且異域錄言興安嶺處甚多出張家口於六月初三日度察哈爾之興安嶺最近者由察哈爾又行十餘日至喀爾喀阿拉布坦王所屬巴顏布拉克地方此處係興安之上有一帶石山產金桃皮

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

上

外興安嶺由肯特山西行者山脈再進而西則土拉河鄂爾渾河色楞格河皆出其北迤而又西則與杭愛山相連不復名興安嶺矣又行二日始至土喇河又行十日始至喀爾喀北界博拉地方色楞格河環繞山北又行一日至兩國接壤之蘇布克圖此蓋今之恰克圖附近地再北行二日始至俄羅斯之楚庫柏興皆不復言興安嶺蓋外興安嶺循黑龍江北岸爲中外之界至肯特山以西則外興安嶺轉在內地而嶺北之色楞格河庫倫等處爲我喀爾喀土謝圖汗游牧地別以喀倫爲界不以外興安嶺爲界也且色楞格南岸卽元之和林故地元時設嶺北行中書省正指外興安嶺以北而言嶺北水皆北流入北海乃瀚海北之大界限也近刻瀛環志略繪圖自東海直至科布多皆以外興安嶺爲俄羅斯界是不知外興安嶺祇可爲黑龍江省之北界其土謝圖汗以西唐努山烏梁海及科布多等地接壤俄羅斯皆以他山爲界不

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

上

得概目爲外興安嶺也至異域錄又云阿玉奇汗游牧地方西北兩面有佛兒格卽尼濟兒河其尼濟兒河之西岸自薩拉托付以至康紀斯湖又有俄羅斯屬之西喇喀穆什察里大噶喇斯諾岳爾拜爾那雅爾阿斯塔爾漢諸人柏興自城池柏興以至馬努托海地方西南一帶皆興安山嶺或疑此卽外興安嶺橫亘而西直至西海也臣秋濤謹案阿玉奇汗游牧處在裏海之北所謂康紀斯湖卽裏海尼濟兒河卽窩瓦

朔方備乘

卷八

北徵界碑考

五

河窩瓦河東有烏拉河源出烏拉嶺烏拉嶺自惠嶺分支北抵冰海嶺東之水東北流嶺西之水西南流烏拉河窩瓦河皆在烏拉嶺西皆西南流入裏海窩瓦河西之西喇喀穆什城卽內府圖之錫拉哈米斯和屯也察里大噶喇斯城卽內府圖之達里特薩拉斯和屯也諾岳爾拜爾城卽內府圖之阿噶錫和屯也那雅爾城卽內府圖之揚噶拉和屯也阿斯塔爾漢城卽內府圖之阿斯達拉干和屯也凡此諸城悉在極

西其西南山脈與高加索山相連與黑龍江之外興安嶺相距在二萬里外何由相接或曰然則異域錄何以有興安山嶺之稱臣秋濤曰此正足證興安非山名乃滿洲語邱陵之名也土爾扈特阿玉奇汗本蒙古別部故呼裏海爲康紀斯湖蒙古語稱湖皆曰康紀斯也圖理琛本葉赫人則其稱西喇喀穆什以西之山曰興安嶺無足怪者明乎此則分界碑文石大興安之語可以渙然冰釋已

朔方備乘

卷八

北徵界碑考

五

附考格爾必齊額爾古納二界碑

臣秋濤謹案方略言立界碑於格爾必齊河諸地則不止一處矣今輿圖共載二處其在格爾必齊河東岸者則

大清一統志

盛京通志皆載之其在額爾古納河南岸者則

欽定皇朝通志載之具錄其道里方隅於後

大清一統志曰分界石碑在齊齊哈爾城西北二千

五百里黑龍江城西北一千七百九十里格爾



必齊河口東岸

盛京通志曰分界石碑在吉爾巴齊河口東岸

清謹案吉爾巴齊河即格爾必齊河也與圖云安巴格爾必齊河志云大格爾必齊河

欽定皇朝通志金石略云

御製與俄羅斯定約分界碑文康熙二十九年

國書行書俄羅斯蒙古捷提諾五種書額里古納

河摩崖臣秋清謹案額爾古納河在齊齊哈爾城西北二十里源出呼倫湖北流八百餘里入黑龍江河之北岸即俄羅斯界

一統志通志不言有分界石碑蓋遺漏也

附分界盟約清文

朔方備乘

卷八 北徽界碑考

圭

西清黑龍江外紀曰格爾畢齊河源出興安嶺

南入黑龍江河口東岸有石勒清漢蒙古及俄

羅斯喇第諾五體字康熙二十八年所立分界

碑也余嘗從土人得分界盟約清文較世傳界

碑漢文微有異同

昭代掌故所關譯出以備參考其文云中國

大聖皇帝欽差分界大臣議政大臣領侍衛內大臣索

額圖內大臣都統一等公舅舅佟國綱都統郎

談都統班達爾善鎮守黑龍江等處將軍薩布

索陵軍統領瑪喇理藩院侍郎溫達會同俄羅

斯察罕汗使臣俄昆尼等在尼布楚地方公議

得一將自北流入黑龍江之綽爾納即烏魯木

河附近之格爾畢齊河為界沿此河口之大興

安嶺至海凡嶺陽流入黑龍江之河道悉屬中

國其嶺陰河道悉屬俄羅斯惟烏地河以南與

安嶺以北中間所有地方河道暫行存放俟各

還國察明後或遣使或行文再行定議臣秋清謹案理藩院則例俄羅斯事例云一烏特河等處地方暫置為兩邊公中地方均不得侵佔居住查此

朔方備乘

卷八 北徽界碑考

圭

條係雍正五年議定烏特河一將流入黑龍江即烏地河也亦名烏底河

之額爾古納河為界南岸屬中國北岸屬俄羅

斯其南岸墨里勒克河口現存俄羅斯廬舍著

徒於北岸一雅克薩地方俄羅斯所築城垣盡

行拆毀居民諸物悉行撤回察罕汗處一分定

疆界兩國獵戶不得越過如有一二宵小私行

越境打牲偷竊者拏送該管官分別輕重治罪

此外十人或十五人合夥執仗殺人劫物者務

必奏聞即行正法其一二入誤犯者兩國照常

和好不得擅動征伐一除從前一切舊事不讓  
外中國現有之俄羅斯及俄羅斯國現有中國  
之人免其互相索違著卽存留一兩國既永遠  
和好嗣後往來行旅如有路票聽其交易一自  
會盟日起遺逃者不得收納擊獲送還一兩國  
大臣相會議定永遠和好之處奉行不得違誤

附記界碑附近山川雜事

龍沙紀略曰艾潭在墨爾根東三百四十里鎮  
城在黑龍江西岸江之東有舊艾潭城相傳元

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 七

黑龍衛城也自鎮城西北千一百里爲雅克薩  
城舊址過此而西又千餘里今邊界立有界碑  
又曰按輿表黑龍江將軍境北至俄羅斯三千  
里據卜魁言也俄羅斯自西北袤延至正北爲  
域甚廣今界碑在西北昂班格里必齊河之東  
而北有山爲限

又曰黑龍江在俄羅斯境內河之自西而東入  
江者九曰巴爾稽曰阿哈楚曰他爾巴哈泰曰  
圖魯泰曰他拉巴爾集曰特楞曰俄克碩曰俄

倫曰昂衣德河之自南而北入江者三曰撲拉  
河集曰圖里格曰溫多其自界碑橫而東也河  
之由西北而南入江者九曰阿集格格里必齊  
日卓爾克奇曰昂班格里必齊曰俄羅斯曰倭爾  
多昆曰烏里蘇曰博倫穆達曰額爾格曰必勒  
單自南而北入江者四曰鄂爾姑納河曰木河  
日厄牧勒河曰旁庫河鄂爾姑納爲俄羅斯界  
河故其名獨著

附記黑龍江巡察邊界事略

朔方備乘 卷八 北徼界碑考 大

龍沙紀略曰五月謂每年三城各遣大弁率百  
人巡邊三城謂卜魁城墨爾根城艾潭城也臣  
人巡邊秋滿莖柔卜魁即齊齊哈爾城艾潭即  
黑龍至鄂爾姑納河臣秋滿莖柔即額爾河以  
江城至鄂爾姑納河古納河分界處也  
西俄羅斯境察視東岸沙草有無牧痕防侵界  
也往返各五六十日卜魁往者波諾尼江臣秋  
案即 嫩江指西北過特爾姑爾峯巽安嶺臣秋滿莖  
安嶺 涉希尼客河闊拉里依木等河草路瀾漫無  
轍迹辨方而行刻大樹皮以識歸路墨爾根往  
者水渡諾尼江西北過興安嶺盤旋層嶂中其

路徑爲易識艾渾往者從黑龍江溯流北上折  
而西過雅克薩城故墟至界碑

黑龍江外紀曰黑龍江與俄羅斯分界處歲以  
五六月間派齊齊哈爾墨爾根黑龍江協領各  
一員佐領騎騎校各二員共兵二百四十名分

三路至格爾畢齊額爾古納歇里勒克楚爾海  
圖等河巡視謂之察邊格爾畢齊額爾古納二

河齊齊哈爾卓帳處也墨里勒克河墨爾根卓  
帳處也楚爾海圖河黑龍江卓帳處也每齊齊

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

五

哈爾協領與墨爾根協領會墨爾根協領與黑

龍江協領會各書銜名月日於木牌懸山上明

午察邊者取贖以呈將軍副都統又各懸木牌

以備後來考驗此爲定例 又曰察邊之事歲

於七月內咨報理藩院而邊界清隘例於年終

專摺奏

聞至將軍惟新任者察邊餘不爾

龍沙紀略曰路多蝥如蜂其長徑寸天無風或

兩後更熾行人嘗虛虛帳以納蝥而宿於外帶

十數齊下人始得殮發馬牛流血身股盡赤馬

軀覓深草間見蝥高如邱知其必斃棄不顧矣

此以下五條皆述  
邊界時旅次之事

又曰囊條樅於樹蹄時取

食之近頗爲捕生者所竊乃埋而蔽之 又曰

渡河伐樹爲筏馬馮水以過

黑龍江外紀曰扎哈小船也較威呼尤輕捷裁

受兩三人相傳墨爾根察邊者狎遇江漲協領

那里勒泰以馬革爲扎哈徑渡其後預以棒皮

爲之猶那道法 又曰圖窪探路兵也官遠行

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

六

如察邊之類例有圖窪爲前導其精幹者馬上

望之能測數里外有無泥水是否當迂路行亦

一長也圖窪哨望之謂切讀成一字乃合

龍沙紀略曰興安嶺一曰新安嶺或曰葱嶺之

支格也盤旋境內數千里襟帶三江之左右爲

眾流發源由卜魁至墨爾根艾渾置界嶺上巡

邊者渡諾尼江西北數百里則陟降取道松柞

數十圍高窮目力穿林而行午不見日石色斑

駁若趙千里畫幅間物有石洞洞中几榻天然

如琛行者開草得之藉少惹焉臣秋海謹案此指內興安嶺

又曰察哈嚴峰在黑龍江東北兩山形如割壁

而西南背東北峭削千尋根插江底土色黃赤

無寸草腰巨兩帶深黑火光出帶間四時騰熾

不絕大雨則煙煤入兩氣中延蹙波上運邊者

舟過其下續長竿取火為戲兩帶相去數丈許

竿止及下帶也山背萬木鬱鬱翠翠吳狀雖窮

冬不凋臣秋海謹案察哈嚴峰在黑龍江城北九百里志乘不言其為火山得此可補

其

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

主

黑龍江外紀曰察邊者既至格爾畢齊河瑪玉

爾先來謁待以賓禮明日請我官過其地盛設

酒有極款洽意屋不甚高敞四面多窗無楹皆

嵌玻璃酒五色頗香清然限三爵不多進食則

用匕故我官宴瑪玉爾設挂麪瑪玉爾愛之難

於入口以彼俗不慎用箸也瑪玉爾俄羅斯官

名 又曰瑪玉爾來或與妻偕以喇嘛為侍從

跣步不離喇嘛深目高鼻髮類西洋人官兵

望而遠之不與談 又曰將軍觀明初下車察

邊瑪玉爾過河來謁將軍不陳甲仗召與談帳

中後瑪玉爾見官兵稱將軍大人且有名一

錢我國盡知之語每官兵歸必傳語問將軍安

然則瑪玉爾亦異域之解事者歟

隴沙紀略曰俄羅斯居有城屋以板為瓦廟廡

隆起層疊望之如西洋園畫耕以馬不以牛牛

千百為羣牧於野欲食牛則射而仆之曳以歸

邊卒攜一犛值三四金者易一馬煙草三四斤

易一牛

朔方備乘

卷八 北徼界碑考

主

黑龍江外紀曰官兵與俄羅斯問答以索倫蒙

古語亦有通其語者不過數句其人衷甲佩刀

髯至髻纏眉布坐皆伸足瑪玉爾冠上插物頗

雜毛帶或即以是分爵秩其妻服衫甚長見通

草花印板畫易以皮器殊珍重官兵緣以為利

龍沙紀略曰秋查俄羅斯互市或百人或六

七十人一官統之宿江之西居糧幕植二旗於

門衣冠皆織扇為之禿袖方領冠高尺許頂方

而約其下行生有兵卒監之所攜馬牛皮毛裘

璃佩刀之類易雜布煙草薑椒餚餠諸物以手  
黑龍江外紀曰按今互市法我兵一手持酒與  
之飲一手攬其手中物酒盡物亦得或從而釅  
之不則酒爲騙去然其所有不過佩刀軟鏡鐵  
盤棒皮斗及羔羶等皮而官兵利已三倍若墨  
里勒克所得遠勝此地顧其人蠻悍不易制故  
官兵稍重皆納窖中以防竊蓋其人乃俄羅斯  
之得罪戍邊者

朔方備乘

卷八

北徵界碑考

三

龍沙紀略曰俄羅斯來文二函一彼國字一蒙

古字貴官與商賈名悉載康熙丙申歲來文稱  
察罕汗一千七百一十六年蓋遼自有城郭人

民始也臣秋濤謹案此用天主教紀署銜具先  
年耳諸家不知皆妄爲之說

代官職於前重世祿也將軍以其文建兵部理  
藩院臣秋濤謹案以上皆黑龍江等處  
與俄羅斯交涉之事故附錄於此

附威伊克阿林界碑考

楊賓柳邊紀略曰威伊克阿林極東北大山也  
上無樹木惟生青苔厚常三四尺康熙庚午與

俄羅斯分界

天子命鑲藍旗固山額真巴海等分三道往視一從亨  
烏喇入一從格林必拉入一從北海透入所見  
皆同時方六月大  
東海向東遂立碑於山上碑刻滿洲阿  
羅斯喀爾喀文臣秋濤謹案此事惟柳邊紀略  
載之他書皆未記述檢

大清一統志

盛京通志皆不載威伊克山之名疑當在外興安

嶺極東北隅近北海處或疑康熙時本無立威

伊克山界碑之事楊賓草野傳聞未足爲據臣

朔方備乘

卷八

北徵界碑考

三

秋濤謹案楊賓係康熙時人親至黑龍江所記  
必有所本我

聖祖神靈首出威加四海格爾必齊河界碑係在黑龍

江北岸額爾古納河界碑係在黑龍江南岸皆

在龍江一省之西北境其龍江省之東北隅表

延數千里斷無不立界碑之理則其勒石於威

伊克山有必然者後來龍江將弁邊邊者憚其

遙迨不復巡歷故幾至湮沒失傳耳

大清一統志

盛京通志皆止載格爾必齊一界碑而額爾古納  
界碑兩書皆未載至威伊克阿林界碑尤爲遠  
地其失載也固宜今額爾古納界碑巍然尙存  
豈得以志乘失載之故而疑之乎謹附錄於此  
以備稽考

朔方備乘

卷八

北徼界碑考

五

朔方備乘卷八

舉人王樹枏初校  
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第九

考三

北徼條例考敘

臣秋濤謹案禹貢有要服之文說者謂要服去王畿已遠其文法略於中國謂之要服者取要約之義特屬靡之而已昔契為司徒敬敷五教箕子治朝鮮設八條之約蓋邊裔之地治貴易簡自古然也北徼俄羅斯國在幽都極北漢唐以來或用兵撻伐或徒事羈縻從未有能設政朔方備乘 卷九 北徼條例考敘 一

令敷文教以治之者惟我

聖朝

深仁厚澤咸五登三舉凡海濱山陬靡不霑濡

德化自康熙二十八年與俄羅斯定黑龍江界立約

七條刻於豐碑至雍正五年定喀爾喀界立約

十一條合前為十八條至乾隆五十七年

恩准恰克圖市易復立約五條合前為二十三條二百

年來該國恪守成規小心恭順實為從古所未

有至

京師建俄羅斯館以養喇嘛立俄羅斯學以教子弟皆著為律令永遠遵行蓋頒禁令則威俾易

知易從

番恩施則視如一家一體洵古帝王所未能盡行而

創見於

太和朔治之世者也謹具錄各條例為一卷以見

聖治之盛云

康熙二十八年與俄羅斯定黑龍江界立

約七條

朔方備乘

卷九 北徼條例考

二

一將由北流入黑龍江之綽爾訥即烏倫穆河

相近格爾必齊河為界循此河上流不毛之

地有石大興安以至於海凡山南一帶流入

黑龍江之溪河盡屬中國山北一帶之溪河

盡屬鄂羅斯

一將流入黑龍江之額爾古納河為界河之南

岸屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯其南岸

之眉勒爾喀河口所有鄂羅斯房舍遷移北

岸

一將雅克薩地方鄂羅斯所修之城盡行除毀  
雅克薩所居鄂羅斯人民及諸物用盡行搬  
往察漢汗之地

一凡獵戶人等斷不許越界如有一二小人擅  
自越界捕獵偷盜者即行擒拏送各地方該  
管官該管官照所犯輕重懲處或十人或十  
五人相聚持械捕獵殺人搶掠者必奏聞即  
行正法不以小故沮壞大事仍與中國和好  
毋起爭端

朔方備乘

卷九 北徼條例考

三

一從前一切舊事不議外中國所有鄂羅斯之  
人及鄂羅斯所有中國之人仍留不必遣還  
一今既丞相和好以後一切行旅有準令往來  
文票者許其貿易不禁  
一和好合盟之後有逃亡者不許收留即行送  
還

雍正五年與俄羅斯定喀爾喀界會議通  
商定約十一條

一自定議之日始彼此各嚴飭所屬敦尚和睦

事 遵依定界各將屬下之人嚴行管束毋許滋

一既經和好所有往事毋庸追論以前之逃人  
不必索取均聽其照常住留嗣後之逃逸者  
兩邊均不准容留務須嚴行查拏送交各守  
界之人

朔方備乘

卷九 北徼條例考

四

一恰克圖之小河溝地方有俄羅斯卡倫房間  
鄂爾輝圖山上有中國卡倫鄂博於此卡倫  
房間鄂博之中間分中設立鄂博爲南北通  
商之地由此地起分兩邊邊界之處迤東稱  
布爾固特依山梁至奇爾卡倫自奇爾卡倫  
至齊克泰阿魯奇都呼阿魯哈當蘇此四卡  
倫鄂博之基以此一路之楚庫河爲邊界自  
阿魯哈當蘇至額爾爾哈當蘇卡倫鄂博自  
額爾爾哈當蘇至察罕放拉蒙古卡倫乃係  
俄羅斯屬下所佔之地與中國蒙古卡倫之  
鄂博將此兩間之空地照恰克圖地方分中  
劃界近俄羅斯屬下人所佔之地如有山河



朔方備乘

卷九

北徵條例考

五

台噶以山河台噶為界近蒙古卡倫鄂博如  
 有山河台噶以山河台噶為界如無山河之  
 平明地面自正中分中設立鄂博為界自察  
 罕敖拉卡倫鄂博至額爾因納河堤蒙古卡  
 倫鄂博之外另立鄂博為界自恰克圖鄂爾  
 輝圖兩間為界所立之鄂博遠西鄂爾輝圖  
 山特們庫珠渾之鄂齊克圖霍碩果貝勒蘇  
 圖山庫克齊老圖黃果鄂博庸科爾山博  
 斯口棍管山呼他海圖山科山梁布呼圖嶺

額古登昭山梁多什圖嶺克色訥克圖嶺固  
 爾弼嶺努克圖嶺額爾吉克塔喇噶克台噶  
 托羅斯嶺肯哲瑪達霍尼音嶺克木克木齊  
 克之博木沙弼奈嶺循此山梁由正中分中  
 劃界此間如有橫出之山河將山河橫斷分  
 中為界自沙弼奈嶺至額爾因納河堤以山  
 之陽為中國山之陰為俄羅斯彼此屬下如  
 有不肖之徒偷入游牧佔地居住及蓋房居  
 住者查明各令移回本處邊地之人如有犬

朔方備乘

卷九

北徵條例考

六

牙相錯居住者亦查明各令收回本處肅清  
 邊界其兩邊各取五貂之烏梁海仍令照舊  
 各歸其主彼此各徵一貂之烏梁海自定界  
 之日起將各取一貂之處永行停止

一 中外既經通商其商人之數照原議之額不  
 得過二百人開三年一次舉行伊等既係商  
 人其供給食物盤費之處照舊例停止買者  
 賣者均不徵稅商人到界時預將前來緣由  
 呈明酌量派員迎入令其貿易如途次購買  
 駝馬糧食糧覓人工令其自行購買僱充其  
 管理貿易官弁等將屬下人妥為管轄備有  
 爭端秉公辦理此隨行貿易之官弁既均係  
 有職分之人均從重看待凡買賣之項不得  
 阻止彼此禁止之物不准買賣倘有欲潛行  
 留住之人無頭目之言不准容留若病故者  
 伊所有之物交給各本國之人至中外通商  
 外其附近邊界之地零星買賣在尼布楚色  
 楞格二處擇平安地面蓋造住房令願往買

易者前往貿易住房週圍牆柵量與修造亦不徵稅均由官定路徑行走如有繞道或赴他處貿易者將貿易貨物入官一體派員按名數撥兵同心守護

一京城之俄羅斯館嗣後惟俄羅斯之人居住其使臣薩瓦所欲建造之廟宇令中國辦理俄羅斯事務大臣在俄羅斯館建造現在京居住喇嘛一人其又諸增遣喇嘛三人之處著照所請俟遣來喇嘛三人到時亦照前來

朔方備乘

卷九 北齊條例考

七

喇嘛之例給予盤費令住此廟內至俄羅斯等依本國風俗拜佛念經之處毋庸禁止再薩瓦所留在京學藝之學生四名通曉俄羅斯拉替努字話之二人亦令在此處居住給與盤費養贍

一彼此移送文卷印信最為緊要中國行俄羅斯之公文仍照從前用理藩院印信各行俄羅斯薩那特衙門俄羅斯行中國之公文用俄羅斯國薩那特衙門及托博勒城守尉印

信臣秋濟謹奏托博勒城即托博爾吳城錄也咨行中國理藩院衙門其餘近邊地方偶有偷竊逃亡等事行文時中國在邊之圖什業圖汗王俄羅斯在邊之城守尉各用畫押鈐印公文為憑由圖什業圖汗王咨俄羅斯公文由俄羅斯咨圖什業圖汗王公文其送文之人由恰克圖一路行走

一烏特河等處地方暫置為兩邊公中地方均不得侵佔居住

朔方備乘

卷九 北齊條例考

八

一設立邊界頭目凡事務須秉公辦理速行完結如懷私推諉貪贖等情各按本國刑律治罪

一兩地率差大小使臣因公事到邊時說明因何事前來係何等人在邊候信聽候迎接俟迎接之文到時均給予驛站廩給照看進界到時給與住房支放廩餼過非貿易之年不得進來貿易如有緊急事件差驛夫一二人將帶來執照給守邊官員驗明免其呈報即

朔方備乘

卷九 北徵條例考

九

差人看待給與廩餼馬匹彼此文移差人之  
事最爲緊要不得稍有遲誤推諉嗣後彼此  
移文時如有將差人勦措並不即行令回推  
諉遲滯不給回文既非和議之道於遣使買  
易有礙暫爲停止俟事明後方准照舊貿易  
一嗣後凡各卡倫遇有持軍器強劫者無論傷  
人未傷人一經拏獲務將被獲之人嚴究其  
由何處出卡倫同夥幾人審明暫行看守由  
本卡倫章京等一面將所供出之卡倫踪跡  
交查外並將未獲賊名交付查拏一面呈報  
各管卡倫之扎薩克台吉俄羅斯頭目等即  
會同扎薩克頭目即赴該處審明出具緣由  
呈報辦理邊務大臣出派賢能品級較大之  
員遣赴該卡倫會同該扎薩克頭目等覆審  
仍呈報辦理邊務大臣強劫屬實無分首從  
係中國人報理藩院斬決係俄羅斯人報薩  
那特衙門斬決將此應斬人犯拏赴各邊界  
處斬首示衆賊騎之馬匹鞍轡軍器給拏獲

朔方備乘

卷九 北徵條例考

十

賊犯之人以示鼓勵所竊牲畜馬匹物件給  
付失主外仍一倍罰十倍如當時未能弋獲  
先將踪跡查明將彼此坐卡倫之章京等調  
齊詳驗失事處所及屍傷並生傷傷痕各書  
手記即著落該卡倫章京子限一月查拏逾  
限不獲各呈報辦理邊務處將應罰之馬匹  
牲畜物件即於承緝不力之卡倫章京兵丁  
名下加倍罰取十倍如有未帶軍器行竊者  
當時拏獲鞭一百示衆賊騎之馬匹鞍轡給  
拏獲賊犯之人以示鼓勵其所竊馬匹牲畜  
物件給付失主外初次一倍罰取五倍二次  
者一倍罰取十倍三次者即照強盜例辦理  
如當時未獲查其踪跡係由某卡倫之處或  
給文書或給號記其承緝賊犯即著落某卡  
倫之章京兵丁緝捕子限一月弋獲時鞭一  
百示衆所竊馬匹牲畜物件之數目照現時  
拏獲賊犯之例以次罰取卡倫官兵逾限未  
獲應罰馬匹牲畜物件即於承緝不力之卡

朔方備乘

卷九 北徵條例考

十一

倫官兵名下按一倍五倍罰取兩逸之人收得逸失馬匹牲畜即取和交還各該卡倫如當時未獲查看逸失馬匹牲畜踪跡或行文或給號記五日內尋得此馬匹牲畜按原色給還若逾限收留隱藏不給或後來將逸失馬匹牲畜內認出一二各卡倫章京呈報辦理通務處行文領取將原失牲畜給付外仍一匹罰取二匹如無文憑持械越邊者雖未行竊未殺人一經拿獲所帶器械鞍馬均給拿獲賊犯之人以示鼓勵如越邊打牲被獲所得牲畜器械鞍馬並給拿獲之人以示鼓勵該犯鞭一百示東如未帶軍器越邊被獲時卡倫章京頭目詢問若實係迷路者各卡倫章京頭目即派人送原卡倫處交明如在樹林山窪隱蔽形迹可疑拿獲時馬匹鞍轡並給原拿之人以示獎勵仍鞭五十示東凡人犯應責者中國人照例鞭責俄羅斯人杖責

音與俄羅斯定約五條

一 恰克圖互市於中國初無利益

朔方備乘

卷九 北徵條例考

十二

大皇帝普愛眾生不忍爾國小民困苦又因爾薩那特

衙門額請是以

允行若復失和罔再希冀開市

一 中國與爾國貨物原係兩邊商人自相定價

爾國商人應由爾國嚴加管束彼此貨物交易後各令不爽約期即時歸結勿令負欠致

起爭端

一 今爾國守邊官皆恭順知禮我游牧官羣相

稱好爾從前守邊官皆能視此又何致爾次

妄行失和以致絕市乎爾後爾守邊官當慎

選賢能與我游牧官逐順相接

一 恰克圖以西十數卡倫爾之布里雅特哈里雅特不法故致有烏呼勒哨之事今爾國宜嚴加禁束杜其盜竊

一 此次通市一切仍照舊章已頒行爾薩那特衙門矣兩邊民人交涉事件如盜賊人命各就近查驗緝獲舉犯會同邊界官員審訊明確後本處屬下人由本處治罪爾處屬下人由爾處治罪各行文知照示眾其盜竊之物

朔方備乘

卷九 七徵條例考

三

或一倍或幾倍罰賠一切皆照舊例辦理

俄羅斯事例 臣秋濤謹案以下諸條見理藩院則例又按則例內尚有俄羅斯交界通商各條例即雍正五年所定之十一條也茲不覆載

增纂

恰克圖部員回賞俄羅斯禮物准其聚銷

一 俄羅斯致送恰克圖部員禮物其回禮准酌量按處應用顏色綢緞賞給仍呈明庫倫辦

事大臣查覈報銷 臣秋濤謹案此條嘉慶五年議准

增纂

獎懲卡倫官員兵丁

一 喀爾喀四部落在俄羅斯邊界駐守卡倫之扎薩克參領章京駝騎校等如經歷三年巡防妥善該卡座並無盜賊事故各賞給紀錄二次五年期滿時再各賞加一級其統轄邊卡之扎薩克等五年期滿如果統轄嚴密各卡座並無事故各賞加一級科布多烏里雅蘇台之駐卡官兵年滿時該管卡座如無盜賊等事亦各賞給紀錄二次若遇有盜賊之事將該員等應得加給紀錄扣抵其四部落駐卡兵丁於三年內巡防妥善者每名賞亮校布一對每對作價銀一兩磚茶二塊每塊作價銀二錢黃烟一包每包作價銀一錢如三年內遇有事故將玩誤之卡倫官員兵丁併扎薩克記檔俾其賞賜治罪此項賞需於公務之便由口北道庫支領銀兩在庫倫恰克圖購辦分賞至每年庫賞俄羅斯瑪玉爾等級正等物應用銀三十九兩六錢亦由口

朔方備乘

卷九 北徵條例考

古

事將該員等應得加給紀錄扣抵其四部落

駐卡兵丁於三年內巡防妥善者每名賞亮

校布一對每對作價銀一兩磚茶二塊每塊

作價銀二錢黃烟一包每包作價銀一錢如

三年內遇有事故將玩誤之卡倫官員兵丁

併扎薩克記檔俾其賞賜治罪此項賞需於

公務之便由口北道庫支領銀兩在庫倫恰

克圖購辦分賞至每年庫賞俄羅斯瑪玉爾

等級正等物應用銀三十九兩六錢亦由口

北道庫支領統造具細冊移杏戶部查覈  
臣 奏請  
嘉慶十五年奏准

增纂

俄羅斯偷竊馬匹奏明請

旨

一 俄羅斯男婦私行逃出越界經沿邊地方拏獲後訊無別情遣人送回儘有影象偷竊馬匹等事奏明請

旨臣秋濤謹案此條乾  
嘉慶四十五年定例

朔方備乘

卷九 北徵條例考

主

增纂

一 恰克圖卡倫十年巡查一次

始實令駐劄庫倫辦事大臣每屆十年輪流

親往稽查一次往查之時豫將肅清邊界查

驗鄂博各緣由詳明曉諭俄羅斯人等案遵  
臣 秋濤謹案此條  
嘉慶七年定例

增纂

內地與俄羅斯交界

一 黑龍江與俄羅斯地方相近以格爾必齊河

為界自大興安嶺至海山之陽為內地地界

山之陰為俄羅斯地界  
臣 秋濤謹案此條康  
熙二十八年定例已

前見

增纂

內地民人與俄羅斯分界居住

一 俄羅斯人所居近山河者以山河為界無山

河之空地設立鄂博為界自東邊之額爾古

納河以內至額爾古納哈當蘇卡倫外空地從

朔方備乘

卷九 北徵條例考

去

中平分如有偏出偏入交錯居住之人彼此

查明令各移於界內居住以齊邊界  
臣 秋濤  
謹案此

條雍正五  
年定例

增纂

俄羅斯交界黑龍江所屬卡倫官兵分班更

換

一 內地與俄羅斯連界之珠爾合等十二卡倫

駐劄官兵作為三班三月一換  
臣 秋濤謹案  
十八年議准又案珠爾

合即珠爾特依卡倫也

增纂

俄羅斯私越邊界竊獲治罪

一 俄羅斯私越邊界潛至精奇里烏拉等處捕

犯行走者行文尼布楚城守尉查拿治罪如

城守尉查拿不嚴行文該國外將將城守尉

治罪臣秋滿謹案此條原照三十二年覆准

增纂

俄羅斯等准其在恰克圖貿易

一 俄羅斯等除在恰克圖地方交易外其霍尼

朔方備案

卷九 七 徵條例考

邁拉呼卡倫俱不准通商若由薩爾特衙門

行文時即將原文報明理藩院聽候辦理秋

滿謹案此條嘉慶二年奏定

增纂

查驗貿易執照

一 理商民出邊與俄羅斯互相貿易至卡倫

時查驗部給執照其車輛駝隻數目相符

另給執照至恰克圖時該駐劄司員再行查

驗如無執照不准入市交易臣秋滿謹案此條乾隆四十五年

牛羣

理藩院則例 軍政

舊例

軍器等物不准賣與俄羅斯等處

一 內外各扎薩克蒙古等不得將盛甲弓箭軍

器賣給俄羅斯及額魯特回子人等若有偷

賣并遺送親戚或被獲或被人拿獲首告者

已未管旗王貝勒貝子公扎薩克白吉塔布

囊等罰俸一年無俸白吉塔布囊罰馬五十

朔方備案

卷九 北 徵條例考

匹平人為首者擬絞監候籍沒其產畜為從

者報一百罰三九牲畜抄罰之產畜俱賞給

拿獲首告之人若奴僕首主令其出離主家

臣秋滿謹案此條係乾隆七年議准

理藩院則例附錄

司員筆帖式外差

恰克圖管理買賣事務司員一員 每日庫給銀

戶部支領 三年更換

庫倫管理買賣事務司員一員 每日庫給銀一兩由院咨戶部

支領三  
年更換

庫倫管理印房事務司員一員筆帖式二員  
每日歲給銀一兩由院咨戶部支領筆帖式每  
日歲給銀一兩由該處印房支領均三年更換  
謹送換班俄羅斯筆帖式一員事畢旋  
京不駐

右駐劄司員均由院揀選擬定正陪帶領引

見補放筆帖式由堂官僉派

司員筆帖式內差

俄羅斯館監督一員

俄羅斯學提調官一員

朔方備乘

卷九 北徵條例考

尤

均係堂官僉派

俄羅斯館助教

一俄羅斯學生到京時令其在俄羅斯館居住

各取國子監滿洲助教一員漢助教一員在

館教習滿漢文字

考試八旗俄羅斯學生文義

一八旗學習俄羅斯文義學生考試等第作為

五年一次考列頭等者作為八品官考列二

等者作為九品官考列三等者交該學勤加

教誨由八品官復行考列頭等者作為七品

官由七品官考列頭等者作為主事分部學

習行走遇缺即補

領催出差

一庫倫辦事大臣處設立領催三名管理商民

事務司員衙門設立領催一名恰克圖司員

衙門設立領催一名均由院出派三年更換

一駐京俄羅斯之達喇嘛學生等每屆十年換

班派領催一名隨同筆帖式送至恰克圖往

朔方備乘

卷九 北徵條例考

干

返照料其俄羅斯不服水土送回本處毋庸

出派領催前往

司屬職掌

一典屬清吏司承辦俄羅斯來往事件駐京俄

羅斯學生支領衣服銀兩庫倫恰克圖等處

駐劄司員筆帖式等任滿更換

一司務廳承辦挑補俄羅斯館夫等事

吏役定額

一本院俄羅斯館除揀派領催輪班到館照料



外額設館夫二名專承應看守館門不准閒  
人盤入等事缺出招募挑補

朔方備乘

卷九 北徵條例考

三

朔方備乘卷九

扶眞張悖德初校  
知縣勞乃宜覆校

朔方備乘卷第十

考四

北徵喀倫考欵

臣秋溥謹案尙書有慎因封守之文周官有掌  
因司險之職漢制邊郡皆設亭障此即

國朝邊境安設喀倫所由防也更番侯望之所曰  
臺

國語謂之喀倫亦作卡倫又有稱卡路喀龍者皆

繙譯對音之轉也北徵喀倫之設始於雍正五

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考欵

一

年郡王策凌伯四格侍郎圖理琛等會同俄羅

斯使臣薩瓦勒定疆界並設喀倫五十九座極

東之十二喀倫統近屬黑龍江將軍統轄輪派

索倫官兵戍守遼西之喀倫四十有七以喀爾

喀四部屬下蒙古按其辭牧遠近每喀倫安設

章京一員率領兵丁皆合攜眷戍守其封面俄

羅斯亦一體安設喀倫所有兩面喀倫適中隸

地蒙古語謂之薩布石堆曰鄂博凡薩布處所

皆立鄂博爲界同有叢林無可堆石即削大樹

錫記是時庫倫尙未派駐大臣凡喀倫事務俱

係辦理夷務之喀爾喀王統轄至乾隆二十七

年始設

欽差大臣駐庫倫專理恰克圖貿易事自是以後喀爾

喀四十七喀倫分屬於庫倫烏里雅蘇台而烏

梁海平後科布多增設喀倫準噶爾平後塔爾

巴噶台伊犁增設喀倫一如前制且加派侍衛

分駐巡查所以固封圍而昭慎重也謹考各處

喀倫後多添設如

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考欵

二

盛京通志載黑龍江另設之十五喀倫所以防禦

俄羅斯來路蓋已增於十二喀倫之數其他添

置之處皆關繫北徵防維不可或略至若新額

等處開齊布克申之制尤爲周密蓋我

國家威靈遠振版圖日見式廓則規制日覺精詳

謹臚列於篇以備覽觀云

黑龍江將軍所屬各喀倫

珠爾特依喀倫

黑龍江外紀作珠爾特依在

額爾古納河東岸喀倫北有  
伊犁河西流入額爾古納河額爾古納  
河即呼倫湖之委其上源實克倫倫河也

錫伯爾布拉克喀倫 圖作西伯爾布拉克克在

珠爾特依西南其西

巴延珠爾克喀倫 圖作巴彥珠爾克在錫伯

爾河西北流入

烏爾赫齊喀倫 圖作烏爾赫齊和齊外紀作

克西爾其北為

巴雅斯呼朗溫都爾喀倫 圖作巴雅斯呼朗

呼朗圖在烏爾赫齊西南其南為

巴爾魯和碩喀倫 圖作巴爾魯和碩外紀作

明溫都爾南其西南為

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

三

明溫都爾南其西南為肩勒爾喀河西北

流入額爾古納河外紀云邊地城垣率用

土木是以廢址不過土壁無瓦礫惟一老

將云巴圖爾在碩有磚城方數里址猶存

及肩者其磚式與邑皆非近

代所有則城之從來遠矣

庫克多博喀倫 圖作庫克多博外紀作庫庫

約一百四十餘里喀倫東臨和倫

額爾德尼托勒輝喀倫 圖作額爾德尼陀羅

拖洛會在庫克多博南喀倫內臨蒙

克西里河其河北流入額爾古納河

五克錫哩喀倫 圖作蒙克西里外紀作蒙克

薩巴噶爾喀倫 圖作阿巴噶爾外紀作阿

以下各喀倫皆在額爾古納河西喀倫

南有霍爾津池水東流入額爾古納河

蘇克特依喀倫 圖作蘇克特外紀作蘇克特

察罕鄂拉喀倫 外紀作察罕敖拉在蘇克特

此喀倫西行接庫倫所

以上十二喀倫均在呼倫貝爾與俄羅斯

接界處即雍正五年所設也每處駐防官

一員領兵戍守每於二喀倫之間設一鄂

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

四

博喀倫官兵每日巡察三月一更遇有越

境俄羅斯及偷盜牲畜者歸總管通報辦

理

庫勒都爾河喀倫 通志關都門作庫爾德勒

勒喀倫以下皆言一作以從省文通志山

川十里源出東北興安嶺

西南流入開拉聖河即此

特爾壘勒津河喀倫 圖作特爾壘勒津河秋

詳里至闕以俟考後

特尼河喀倫 圖作特尼克拔即特諾克河在

呼倫貝爾城東此河西流入

呼倫池通志云特尼河在布特  
谷西四百四十里當即此也

崇古林谷口喀倫 一作崇古林口 一作神國嶺山溝

墨爾根河喀倫 一作歌勒肯河口 一作墨爾根河口其河在呼倫貝爾城

北六十餘里西北  
流入開拉哩河

阿爾噶圖谷口喀倫 一作阿爾噶圖河口 一作阿爾噶圖山溝

喀喇鄂素谷口喀倫 一作錫爾鄂素河口 一作喀喇鄂素山溝

薩奇勒圖山喀倫 一作薩爾奇特山 一作薩爾奇圖山

開拉哩河翁昆喀倫 一作凱喇爾河按開拉哩河在齊齊哈爾城西

北六百九十里源  
出西北與安徽

朔方備乘

卷十 北微喀倫考

五

溫都爾嶺塔蘇喀倫 一作開拉哩河溫都爾嶺塔蘇 一作翁庫按溫

都爾山在呼倫貝爾  
城西北三百二十里

烏蘭昂阿喀倫 一作烏爾圖

布拉克圖舍哩喀倫 一作布拉克圖 一作墨

摩該圖舍哩喀倫 一作墨 一作墨

托勒輝圖舍哩喀倫 一作托 一作托

鄂勒圖舍哩喀倫 一作鄂爾圖 一作鄂爾圖

以上十五喀倫係在呼倫貝爾城東北

黑龍江外紀 盛京通志則云在游牧  
處北面又關部門云從東境至北境

拒俄羅斯來路練呼倫貝爾副都統專轄  
每處駐防官一員領兵設守每月一更

特穆德赫喀倫 一作特穆得黑在齊齊  
哈爾城西五十五里

溫托輝喀倫 一作溫托魯在特穆德赫西南  
七十五里喀倫南有溫托魯

臣秋濟謹案黑龍江外紀載此  
喀倫屬布特哈或同名異地也

多羅喀倫 一作多奈在溫托  
輝西南七十五里

塔勒哈喀倫 一作塔爾哈在多羅西南七  
十五里喀倫南有塔爾哈泊

古魯喀倫 一作康魯在塔勒  
哈西南六十七里

烏蘭諾爾喀倫二處在五十五里  
古魯西南

朔方備乘

卷十 北微喀倫考

六

托馨喀倫 一作墨馨 一作讓心在烏  
蘭諾爾西南四十五里

四家子喀倫 詳里至

阿拉克泰喀倫 通志云蒙古語阿拉克泰  
花花搭搭也未詳里至

拜塔拉喀倫 通志云 困語拜塔  
拉用之也未詳里至

以上十一喀倫係在齊齊哈爾城境內  
清謹案此十一座見設有官兵駐防統於

盛京通志關部門

黑龍江將軍

拉哈鄂佛羅喀倫 詳里至

溫德亨喀倫 詳里至

蘇克台蘇蘇喀倫通志云爾語蘇蘇

以上和倫部喀倫三處均在齊齊哈爾城

境內臣秋清謹案此三處見設有官兵駐

防統於黑龍江將軍

莽龍喀倫三台清文彙云莽龍東

綽羅喀倫通志云綽羅勒山在呼倫貝

博爾齊勒喀倫詳里至

以上三喀倫亦在齊齊哈爾城境內臣秋

案此三處盛京通志不載今依黑龍江

外紀補入外紀云又有茂興等十二喀倫

卷十 北徵喀倫考 七

藩 藩室姑亦稱喀隸齊齊哈爾城副都統專

諾敏河巴延和羅喀倫諾敏河源出墨爾根

五百餘里入嫩江喀倫在諾

敏河旁有巴延和羅山處

甘河向和哈達喀倫甘河源出西北興安嶺

江喀倫在甘河旁

伊拉喀喀倫在喀穆尼東北四十二里又

喀穆尼喀倫一作喀木尼喀在阿

博爾多喀倫一作博多爾在拉

拉哈喀倫一作喇哈在甯

甯年喀倫一作甯尼顏在塔拉

塔拉爾喀倫在齊齊哈爾城

以上八喀倫係在墨爾根城境內臣秋清

通志關郵門 設有官兵駐防隸墨爾根

城副都統專轄

塞楞額山喀倫臣秋清謹案塞楞額山當即

靈阿山在墨爾根

喀穆尼峯喀倫在黑龍江城東

卷十 北徵喀倫考 八

以上和倫部喀倫二處係在墨爾根城境

內臣秋清謹案此二處見設有官兵駐防

隸墨爾根城副都統專轄

庫爾河喀倫庫爾河在黑龍江城東南

嶺西南流

諾敏河喀倫通志云諾敏河在齊齊哈爾城

南流五百餘里入嫩江此與呼爾所屬之

諾敏河同名異地通志又云墨爾根城西

至內與安嶺諾敏河源

三百里當即設喀倫處

喀布齊勒喀倫通志云喀布齊勒峯在墨

綏楞額山喀倫臣秋清謹案疑即前案額山喀倫譯漢文異誤分爲二

也候

布爾札木喀倫外紀未詳里至

以上五喀倫亦在墨爾根城境內臣秋清謹案此

五座盛京通志不載今依黑龍江外紀補入外紀前有喀木尼峯喀倫一處已見

通志故隸墨爾根城副都統專轄

巴拉畢喇昂阿喀倫通志云巴爾河在齊齊哈爾城東七百五十里

原出與安嶺東南流入混同江當卽此也

伊瑪畢喇昂阿喀倫通志云伊瑪河在齊齊哈爾城西北一千八百

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

九

五十里源出西北與安嶺西流入額爾古納河

精奇哩江喀倫一作淨溪里江源出北與安嶺南流會欽都讖牛翁額等

河至愛琿城北入黑龍江或作淨理溪者誤也

烏魯蘇穆丹喀倫一作烏魯蘇木丹在黑龍江城西北有城其城南濱

黑龍江

科洛爾喀倫一作和羅爾在墨爾根城東北七十五里

喀塔奇喀倫一作喀爾塔爾在科洛爾東北七十六里

庫壘勒喀倫一作庫壘爾在喀塔奇東北八十五里

額葉爾喀倫一作額裕爾在庫壘爾東北三十五里

以上八喀倫係在黑龍江城境內臣秋清謹案此

八座見盛京通志關那門設有官兵駐防隸黑龍江城副都統專轄

城副都統專轄

紐勒們河喀倫外紀作牛曼河口即牛滿河在黑龍江城東北一千六百

里源出東北與安嶺又黑龍江城東南亦有紐勒們河查同名異地也

運河口喀倫外紀作瑛河口按瑛河源出西與安嶺在黑龍江城南一百八

里十

訥默爾河源喀倫外紀作訥墨爾河在黑龍江城南一百七

十里源出東南與安嶺西流入嫩江

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

十

以上和倫部喀倫三處係在黑龍江城境內臣秋清謹案此三座見

內盛京通志關那門設有官兵駐防隸黑龍江城副都統專轄

烏魯蘇灣喀倫在黑龍江城西北三百二十里即黑龍江中流環繞之灣

也臣秋清謹案此與烏魯蘇穆丹查卽一地外紀誤分爲二

畢喇拉河口喀倫卽畢拉河在黑龍江城東北一千二百二十里有城

志云布特哈境西北五百二十里有城拉河下流入努敏河與此名同地異

黑龍混同兩江會口喀倫在黑龍江城東南兩江匯流處黑龍

江自西北來混同江自西南來合於喀倫之東其東岸有山曰阿克他拉山

以上三喀倫亦在黑龍江城境內臣秋滿

三處 盛京通志不載今依黑龍江外紀臣秋滿

補入外紀尚有牛曼河口等三喀倫已見臣秋滿

不復載 隸黑龍江城副都統專轄

喀爾開圖喀倫 通志哈勒魯圖山在齊齊哈爾城東三百五十里即此

烏爾布齊喀倫 臣秋滿謹案外紀云布特哈爾土城因山起伏西去數千里直達木爾上人謂之烏爾科亦曰古長城當即設喀倫處

吉爾吉哈諾爾喀倫 吉爾吉哈諾爾乃布特喀倫境內小泊也未詳里至

溫托輝喀倫 臣秋滿謹案通志溫托輝河在齊齊哈爾城西南一百三十里北徵喀倫考 士

又有溫托輝地在城南三百里是同名異地之顯證志載溫托輝喀倫屬齊齊哈爾爾外紀載布特哈有此

喀倫今兩存之以俟考

喀喇山喀倫 臣秋滿謹案外紀云齊齊哈爾西北四十里有喀喇屯蓋屯因山為名也

以上五喀倫係在布特哈駐防境內臣秋滿

案此五處 盛京通志不載今從黑龍江外紀補入又通志載布特哈城喀倫六處

與此不同而外紀亦未言其所以異之故今附錄六喀倫之名以備參考曰烏爾

蘇穆丹喀倫曰巴拉舉喇昂阿喀倫曰瑪華喇昂阿喀倫曰庫爾喀倫曰教河喀倫曰科卜齊勒喀倫以上各名有與外紀所記他城所轄之喀倫同名者疑

有移設改隸而外紀未之詳也今亦不取臆定謹議於此隸布特哈總管專轄

珺延富勒哈喀倫 外紀未詳里至

掉羅河口喀倫 通志碩羅河在呼蘭城東二百六十里即此

諾敏河口喀倫 臣秋滿謹案黑龍江省境內水名諾敏者有數處皆同名異地此河又名納敏河在呼蘭城西北其水南流入呼蘭河

布勒嗎里喀倫 外紀未詳里至

以上四喀倫係在呼蘭城境內臣秋滿

從黑龍江外紀補入隸呼蘭城守尉專轄

附載黑龍江與喀爾喀車臣汗分界各喀倫 卷十 北徵喀倫考 士

喀卜齊哈圖喀倫 通志開都門作喀布齊哈爾會典作哈布齊罕圖黑龍江外紀作喀布齊海圖在霍爾津池西

阿拉勒圖喀倫 一作阿喇圖爾圖在喀卜齊哈圖南

扎拉喀倫 一作扎喇布爾奇勒一作吉拉在阿拉勒圖南

布爾克圖喀倫 一作布爾克圖在扎拉喀倫北岸

和爾哈圖喀倫 一作和爾哈圖一作爾爾海圖南喀倫

倫河兩岸

哈薩圖喀倫一作哈沙圖一作海沙圖在和爾哈圖南

音辰喀倫一作音沁一作音撒在哈薩圖東南

阿嚕布拉克喀倫一作阿魯布札克在音辰東

穆敦哈薩圖喀倫一作墨敦哈沙圖一作莫敦海沙圖在阿嚕布拉克

東喀倫東南濱貝爾湖之西北隅

扎穆呼都克喀倫一作扎霍霍都克一作查末在穆敦哈薩圖北喀倫

東臨鄂爾遜河

貝爾布隆德爾蘇喀倫一作布爾布隆德爾蘇一作伊爾布隆德爾蘇一作貝爾布隆德爾蘇

鄂克東北喀倫東臨鄂爾遜河南倚都蘭

朔方備乘 卷十 北徽喀倫考

山 哈拉

鄂爾遜河為蘭昂阿喀倫一作鄂爾順烏蘇剛愛一作俄爾孫

河一作烏爾順河在貝爾布隆德爾蘇東南按喀爾喀河自貝爾湖流出日鄂爾遜

北流注於呼倫湖

額布都克喀倫在鄂爾遜河烏爾順阿東南喀倫西南有喀爾喀河

拉們罕布爾都哩喀倫一作拉們哈布爾都哩一作西林瑚都克在額布都克

烏默克依布拉克喀倫一作額布爾布喇克在拉們罕布爾都哩東南

喀倫西南有喀爾喀河

納爾蘇喀倫一作納爾蘇圖在烏默克依布拉克東南

以上十六喀倫係在呼倫貝爾西南說本黑龍

江外 黑龍江與喀爾喀車臣汗分界處每

二處駐防官一員每處派兵設守一月一

更臣秋濤謹案此十六喀倫雖不與俄羅斯境壤相接然地距邊界甚近實為北徽

要衝故特設喀倫以示防微杜漸之義茲

附載於此以備檢閱

臣 秋濤謹案

朔方備乘 卷十 北徽喀倫考

盛京通志曰黑龍江微外境壤牙錯地無邊牆各

處俱設喀倫所以防禦俄羅斯每年四五月

間經將軍派協領三員佐領六員馳驛校六

員兵二百四十名分三路前往查爾海圖句

默哩納克句格爾畢齊河口額爾古納河口

等處巡察遇有越境之俄羅斯即行捕送將

軍請

旨辦理觀此定制用昭我

聖朝慎固疆圉戢兵安民之至意敬附識於此其



界之事仍詳  
載界碑考

庫倫辦事大臣所屬各喀倫臣秋海達索庫倫

臣合典事例內府其圖及各書者往往譯字  
不同茲將其書見之名載之而錄他書一作  
於下其會典本書中亦有

枯布勒哲庫喀倫一作科博噶集庫一作庫

之察罕鄂拉喀倫相里西

至蒙克托羅蓋約六十里

蒙克托羅蓋喀倫一作孟克托羅海一作孟

克陀羅蓋西至哲格勒它

音五十

哲格勒它音喀倫一作澤倫圖一作哲格勒

圖西至孟格几各六十里

朔方備考

卷十

北微喀倫考

主

喀倫東南有察罕庫

爾西有達布遜湖爾

孟格几各喀倫一作茂格集格一作孟格集

格西南至華鄂博果六十五

里

華鄂博果喀倫一作花鄂博果一作鄂博圖

西北至鄂凌圖九十五里喀

爾東北有扎達海神

爾北有伊瑪爾和河

鄂凌圖喀倫一作烏林圖一作鄂凌土西至

托爾羅克二百里喀倫南有伊

瑪爾

托爾羅克喀倫一作多爾魯漢西至土爾克

鹿六十里伊瑪爾和河在喀

倫西遠

土爾克能喀倫一作圖爾齊納一作圖爾克

喀倫東有伯爾克

水西有額爾圖水

托克托爾喀倫西至呼林納爾索四十

里喀倫南有珠齊河

呼林納爾素喀倫一作和林納爾蘇一作和

南有珠齊河東

四十里喀倫南有珠齊河東

南有小泊日倫都爾圖克

托蘇克喀倫一作托素克西南至鄂爾素六十

里珠齊河源即

在喀倫之東

鄂爾素喀倫內府圖作莽克忒努克疑有遷

和爾泰泰當是奈字也一作移爾沁一作

西南至博爾克七十五里

博爾克喀倫一作伯爾克西南至

烏爾和特喀倫一作烏爾明特一作烏勒昆

西北至巴彥阿都爾噶一百

里二十

以上十四喀倫均在敖嫩河之東敖嫩河

源也係喀爾喀車臣汗部所設有專管喀

倫扎薩克一員此十四喀倫地多平坦喀

倫以外係俄羅斯界喀倫以內駐有庫什

回爾兵二百名以資巡防保車臣汗所屬

庫什回爾蒙古語猶云保障也

朔方備考

卷十

北微喀倫考

主

博爾克喀倫一作伯爾克西南至

烏爾和特七十五里

烏爾和特喀倫一作烏爾明特一作烏勒昆

西北至巴彥阿都爾噶一百

里二十

以上十四喀倫均在敖嫩河之東敖嫩河

源也係喀爾喀車臣汗部所設有專管喀

倫扎薩克一員此十四喀倫地多平坦喀

倫以外係俄羅斯界喀倫以內駐有庫什

回爾兵二百名以資巡防保車臣汗所屬

庫什回爾蒙古語猶云保障也

巴彥阿都爾噶倫 內府圖作塔本托羅海  
疑有遷改非此地也西

南至阿嘎  
卷九十里

阿嘎楚喀倫 西至齊勒博爾八十  
里

齊勒博爾喀倫 一作集爾伯勒 一作集爾博  
爾 西南至集爾博爾九十里

集爾博爾喀倫 一作齊爾博爾 西至  
庫木里八十

庫木里喀倫 一作庫漢里 一作庫木哩 西南  
至哈蘇魯克八十里 喀倫西臨

庫漢  
里河

哈蘇魯克喀倫 一作哈蘇拉科 一作阿魯蘇  
喀倫 西臨鄂博

爾哈蘇拉科河

朔方備考

卷十七 徵喀倫考

七

阿仍烏喀倫 一作阿欣阿 一作阿興阿 西至  
庫野五十里 喀倫西臨阿欣阿

河

庫野喀倫 西北至明几五十里

明几喀倫 西北至烏雅勒喀四百二十  
里 庫漢里河原在喀倫東

烏雅勒喀喀倫 一作烏牙勒嘎 西北至庫得  
里三百五十里 喀倫北臨

庫  
河

庫得里喀倫 一作庫德里 西南至奇克泰  
九十五里 喀倫北臨

奇克泰喀倫 一作齊科台 一作齊克泰 一作  
齊克達 西至奇爾 一百里 喀倫

西臨齊科台 河臣秋清藻案內府圖奇文

泰之東向有阿魯齊都勒喀倫又東向有

阿魯齊都勒喀倫理藩院則例亦載此二  
喀倫為中國地惟會典事例不載今附存  
其名

於此

奇爾喀倫 一作齊爾 一作奇林 西南至薄拉  
九十五里 喀倫東臨齊爾河又有

齊爾  
薄爾

薄拉喀倫 一作布拉西 至恰克圖六  
十五里 喀倫南臨布拉河

以上十四喀倫均在敖嫩河之西恰克圖

之東 臣秋清藻案恰克圖亦作必齊科圖  
在貝勒蘇圖山之東南其西臨色楞

格河北與俄羅斯之 係喀爾喀土謝圖汗

部所設有專管喀倫扎薩克一員喀倫以

朔方備考

卷十 北徵喀倫考

六

外係俄羅斯界自敖嫩河迤西一帶多山

且多叢林僅有恰克圖為通衢大路自恰

克圖至庫倫達亘八百餘里一路扼要有

巴楞格大河東岸聯岡自此迤南直至袁

圖達巴罕其間或有峽溝或有叢樹諸險

堅皆屬天然洵要鎮也

臣秋清藻案車臣汗土謝圖汗兩部喀倫

事務屬庫倫大臣管理仍派有總管兩部

喀倫之蒙古扎薩克一員由庫倫北行十

一站至恰克圖爲俄羅斯與中國五市處

約有八百餘里前庫倫大臣松筠曰俄羅

斯久沐

皇仁可信其示遠恭順況各扎薩克屬下額兵俱善

圍獵鎗箭本其所長俄羅斯馬少且無習

射者固不敢入即其武入亦不足當治邊

一聞耳

臣秋濤又案恰克圖邊外遼東有哈木尼

罕部落習俗與邊內哲布尊丹巴胡土克

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

七

圖屬下打牲之哈木尼罕同又有奈瑪爾

部落習俗與邊內巴爾呼同皆隸俄羅斯

爲之防守邊境核其地域當在以上二十

八喀倫之外附記於此

烏里雅蘇台將軍所屬各喀倫

察罕烏蘇喀倫 一作察漢烏蘇 一作查罕烏

爾九十五里

哈拉呼凡爾喀倫 一作哈拉胡集爾 一作哈

海九十五里喀倫

西臨哈拉呼謀河

哈布塔海喀倫 一作哈博塔克西北至濟爾

勒爾

濟爾格岱喀倫 一作集爾格特 一作集爾格

多果二百一十里喀倫東臨

鄂爾多果喀倫 一作鄂爾多利西至特穆倫

和河東流入

特穆倫喀倫 一作特木倫西南至額林沁拉

額林沁拉木喀倫 一作額林沁西北至阿勒

東有努拉河

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

八

阿勒混博勒爾喀倫 一作阿拉渾博勒爾西

喀倫西有阿拉渾博勒爾河

鄂依拉噶喀倫 西至達爾沁圖九十五里

達爾沁圖喀倫 一作達爾沁東南至庫克

烏梁海二佐領牧地

庫克托羅蓋喀倫 一作庫克陀羅蓋 一作庫

勒卜木一百五十里喀

哈特呼勒卜木喀倫 一作哈特呼爾西南至

北有庫蘇古爾泊西

與南皆臨額爾齊斯河

以上十二喀倫均在恰克圖迤西係喀爾

喀賽音諾顏部所設有專管喀倫扎薩克

一員喀倫以外東偏係俄羅斯界西偏係

烏梁海二佐領游牧外接俄羅斯界

博爾特斯喀倫一作伯爾圖斯一作博爾圖

里喀倫北有章哈山山北為扎薩

克圖汗所屬烏梁海一佐領牧地

察罕布隆喀倫一作察漢布隆一作查罕布

喀倫南有德勒格爾河北有陶托

泊又北有烏梁海四佐領牧地

阿噶里喀倫一作阿哈里一作阿噶哩西南

至麗巴利二百一十里喀倫北

朔方備考 卷十 北微喀倫考 三

有德勒格爾河又北有唐努

山山南北皆烏梁海牧地

麗巴利喀倫一作錫巴爾一作錫巴里西至

齊噶勒九十五里喀倫北有唐

勞山南有桑 鑄達賚泊

齊噶勒喀倫一作齊哈爾一作齊爾勒西至

哈起克喀倫西至巴彥布拉克九十里喀倫

巴彥布拉克喀倫一作得爾古烏古巴旗布

科布多所屬近吉里克喀倫

倫界喀倫東北有扎噶泊

以上七喀倫均在唐努山迤南係喀爾喀

扎薩克圖汗部所設有專管喀倫扎薩克

一員喀倫以外係唐努山烏梁海及哲布

尊丹巴胡土克圖所屬烏梁海扎薩克圖

汗部所屬烏梁海賽音諾顏部所屬烏梁

海各游牧境之廣狹自數百里至千餘里

不等游牧以外方接俄羅斯界

臣秋濤謹案賽音諾顏扎薩克圖汗部

喀倫事務屬烏里雅蘇台將軍管理仍派

有總管兩部喀倫之蒙古扎薩克一員又

朔方備考 卷十 北微喀倫考 三

案自恰克圖邊外迤西有布哩雅特部落

習俗與邊內喀爾喀相似蓋蒙古別部也

布哩雅特部迤西有哈哩雅特部落習俗

與邊內唐努山烏梁海同蓋烏梁海別部

也皆隸俄羅斯為之防守邊境核其地域

當在以上十九喀倫之外附記於此

科布多參贊大臣所屬各喀倫

近吉里克喀倫一作津濟里克一作金梨里

倫北有 納林河

額爾遜喀倫 一作特斯頓額爾遜兒博爾齊

喀勒台八十里喀倫 一作額爾沁西至薩木

額爾孫尼河今稱額爾沁河

薩木喇勒台喀倫 一作色墨爾特友一作薩

一百十里喀倫東

臨塔爾拉克沁河

阿拉克鄂博喀倫 一作阿拉克西至鄂爾濟

喀爾喀鄂博喀倫 呼布拉克九十里喀倫西

鄂爾濟呼布拉克喀倫 一作鄂爾吉和布拉

至齊齊爾喀那一百

里喀倫東臨得孫河

齊齊爾喀那喀倫 一作齊齊爾喀納一作齊

齊爾喀納 一作樓樓爾喀

漢達查圖喀倫 一作罕達該圖 一作漢達查

吐 一作汗達格圖西南至博

爾和里克河由流入烏布薩泊

博羅沁格格圖喀倫 一作博羅伊齊格特友

博羅依樓格吐西南至博陀羅尼

博陀羅尼霍壘喀倫 一作博克郭里和壘一

烏魯克諾爾喀倫 一作鄂魯克岸爾西至齊

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

三

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

五

倫西臨澤爾其南

隔山即愛拉克泊

齊格爾素台喀倫 一作樓格爾蘇特依西至

喀倫北有根德克圖泊南有布克

薩小泊泊南即明阿特旗牧處

哈箱烏里雅蘇台喀倫 一作哈切烏里雅蘇

台西至哈克諾爾一

百里喀倫西有莫舒爾泊東臨焉

里雅蘇圖河西布流入科布多河

哈克諾爾喀倫 西至索果克六十里喀倫西

有哈克泊小泊也東有莫舒

爾泊南為杜爾伯特右翼十

一旗及輝持下兩旗游牧處

索果克喀倫 西至衛霍爾一百四十里喀倫

西南有索郭克

衣喀拉烏蘇水

衛霍爾喀倫 一作尼古爾淖爾 一作謂火爾

尼古爾淖爾

約百里許

噶噴圖喀倫 一作噶樓圖淖爾 一作噶爾

吐西至烏科克一百四十里喀

倫北臨噶

奧爾卓爾

烏科克喀倫 一作烏克克西至沁達該圖

一百二十里有烏克克河源在

喀倫南遠

沈其東

沁達該圖喀倫 一作沁達噶圖博爾齊爾一

作倉達蓋圖 一作倉達噶吐

西至烏爾魯一百二十里

喀倫南臨沁達噶圖河

烏爾魯喀倫 一作鄂爾魯友鄂烏魯西至昌

吉爾台七十里喀倫南接鄂爾

爾

橫濱

昌吉斯台喀倫 西至那林一百十里喀倫西

隆四十八年八月科布多參贊大臣海蘭

奏稱昌吉斯台卡座投到俄羅斯男婦五

十九人據稱俱係巴爾納郭城居民因俄

羅斯實例即首俱以二指後改三指實屬

忌諱遂率領戶口逃出巴爾納郭城在獵

扎瓦地方耕種業已二十餘年但在二國

之閒殊非久遠之計不若投入大國圖沐

高宗純皇帝訓旨按戶賞給盤

費好言無論飭令回巢則此喀倫也

那林喀倫 夏季安設一作納林色欽喀倫西

河亦名烏庫爾烏蘇河源出喀倫

之東運其北西入額爾齊斯河

朔方備乘 卷十 北微喀倫考 三

塔木博勒濟爾喀倫 冬季安設在昌吉斯台

庫河發源南入額

爾齊斯河上游

庫爾阿吉爾喀倫 夏季安設一作胡拉阿

爾喀一作枯爾河濟爾喀

西至和尼邁拉虎九十里

喀勒濟爾巴什喀倫 冬季安設在塔木博勒

上游北岸辛桑掉爾之東

喀倫西有塔爾巴哈爾河

和尼邁拉虎喀倫 夏季安設一作和尼邁拉

額爾齊斯河隔河與輝達拉

虎相望喀倫北接俄羅斯界

瑪尼士噶圖勒喀倫 冬季安設在噶勒濟爾

巴什西額爾齊斯河上

游北岸舉舉博爾之東喀

倫西有哈雅爾巴斯河

以上二十三喀倫 計則為二十三若分計

之則為二均屬科布多參贊大臣管理由

十六喀倫四部扎薩克選派台吉章京帶領

喀爾喀四部扎薩克選派台吉章京帶領

兵丁分駐戍守一年一換官給錢糧所有

總管喀倫侍衛由

京師派往三年更代又按近吉里克喀倫之外有

克木克木齊克烏梁海運西有阿爾泰掉

爾烏梁海又有阿爾泰烏梁海各游牧

朔方備乘 卷十 北微喀倫考 三

游牧巡北方接俄羅斯界

塔爾巴哈台參贊大臣所屬各喀倫

輝邁喇虎喀倫 一作輝邁拉虎一作輝邁拉

呼在宰桑掉爾之北臨額爾

齊斯河西岸與東岸科布多所屬夏季安

設之和尼邁拉虎喀倫東西相望西南至

札哈蘇河

札哈蘇掉爾喀倫 西南至策克德

策克德克果勒喀倫 西南至喜尼

喜尼烏蘇喀倫 在策克德克果勒西南自喀

南行四十餘里

至干濟罕莫多

千濟罕莫多喀倫 在喜泥烏蘇東南共北臨

所匪自喀倫東南行

哈喇布拉喀倫 南至特穆爾綽

特穆爾綽爾霍喀倫 西南至哈達

哈達蘇喀倫 西南至固爾班烏里雅蘇圖六

俄羅斯人在哈達蘇喀倫外向哈薩克台

吉罕巴爾素討安集延入口伊犁將軍營

昌遣備領哈芬布前往查辦哈芬布出喀

延頭目數人而為開導合兩

造公議俄還即此喀倫也

固爾班烏里雅蘇圖喀倫 南至博洛呼

博洛呼濟爾喀倫 西南至板厥

板厥薄喀倫 在博洛呼

哈瑪爾達巴罕喀倫 在板厥漢西島

烏里雅蘇圖喀倫 在塔爾巴哈台城北七十

南至呼達山根又向東

南行至板厥溝三十里

以上十三喀倫均係夏季安設是為塔爾

巴哈台東路喀倫隸領隊大臣專管

瑪琍圖噶圖勒干喀倫 在額爾齊斯河上游

自喀倫西至鄂倫布

鄂倫布拉克喀倫 西南至烏里雅

烏里雅蘇圖喀倫 與夏季安設之喀倫同名

克西南又西南至

俄棟果勒六十里

俄棟果勒喀倫 西南至烏爾

烏爾布拉克喀倫 西南至布爾噶

布爾噶蘇合喀倫 西南至博勒

博勒濟爾喀倫 西南至錫伯圖

錫伯圖喀倫 西南至塔爾巴

朔方備乘

以上八喀倫均係冬季安設是為塔爾巴

哈台東路喀倫隸領隊大臣專管

臣秋濟謹案夏季所設之輝邁喇虎喀倫

北面微外與俄羅斯接壤蓋沿額爾齊斯

河西岸以達彼境也其附近塔爾巴哈台

城各喀倫西微外均與哈薩克接壤然哈

薩克並無城郭越哈薩克境即俄羅斯計

距綏靖城所屬內地不過四五百里之遙

斯機察防閑兼及羅利固不僅以控臨蘇

對設此戎索已

附設塔爾巴哈台西南各喀倫

巴克圖喀倫 在塔爾巴哈台城西七十

瑪瓦圖喀倫 里西南至沙拉布

沙拉布拉克喀倫 托海九十里

察罕托海喀倫 西南至察罕

額爾格圖喀倫 西南至巴爾

巴爾魯克喀倫 西南至莫多巴

莫多巴爾魯克喀倫 西南至阿魯

阿魯沁達爾喀倫 在莫多巴爾魯克西南

朔方備乘

塔海喀倫 一百二十里

以上八喀倫均在阿拉克圖古勒淖爾之

東踰淖爾即哈薩克游牧哈薩克之外則

俄羅斯也是為塔爾巴哈台西路喀倫以

專理游牧領隊大臣一員兼管焉凡塔爾

巴哈台所屬喀倫由

京師派侍衛管理三年更代

附設伊犁將軍所屬各喀倫

沙喇布拉克喀倫 春季添冬季撤在惠甯城

塔勒奇

塔勒奇喀倫 常設東北至千珠

千珠罕喀倫 常設西北至察哈爾

庫庫哈瑪爾喀倫 常設東北八十

畢齊克圖喀倫 春季添冬季撤在庫

庫庫鄂囉木喀倫 春季設冬季移

東至鄂博勒齊

鄂博勒齊爾北達巴罕喀倫 春季設冬季移

東與哈什

朔方備乘

同勒札渡口喀倫 常設在惠甯城東南

博羅布爾噶蘇喀倫 冬季由鄂博勒齊

東一百

陽里沁喀倫 冬季由庫庫鄂囉木移設

以上各喀倫均係惠甯城領隊大臣所轄

內常設喀倫三座 有二座係由 移設喀

倫二座 撤移設喀倫隨時易地雖地名有

後仍此 添撤喀倫三座

同爾班扎海喀倫 常設一作同爾班托海在

卷十 北微喀倫考

手



安達拉  
七十里

安達拉略倫

常設西至沙巴  
爾托海七十里

沙巴爾托海略倫

春季設秋季移察罕托  
海西至托里七十里

托里略倫

春季設夏季移額木訥察罕烏蘇  
秋季移托賴圖西至瑪哈沁布拉

克五  
十里

瑪哈沁布拉克略倫

春季設夏季移額圖察  
罕烏蘇秋季移額圖音

真多西至春  
糶八十里

春稽略倫

常設西南至塔  
木哈八十里

烏里雅蘇圖略倫

夏季添秋季據東北至沙  
巴爾托海西南至額木訥

朔方備乘

卷十 北徵略倫考

三

察罕烏蘇  
六十里

額木訥察罕烏蘇略倫

夏季由托里移設西  
至輝圖察罕烏蘇六

里十

輝圖察罕烏蘇略倫

夏季由瑪哈沁布拉克  
移設西至塔木哈六十

里

塔木哈略倫

春季設秋季移察林河  
口東北至春稽九十里

察罕托海略倫

秋季由沙巴爾托海移設西  
南至沙巴爾托海八十里西

北至托賴  
圖七十里

托賴圖略倫

秋季由額木訥察罕烏蘇移  
設西至沙喇托羅海八十里

沙喇托羅海略倫

秋季添冬季據西南至  
額圖音真多一百里

額圖音真多略倫

秋季由輝圖察罕烏蘇移  
設西南至額勒克六十里

頭勒克略倫

秋季設春季移厄魯特營之巴  
爾塔木哈夏季移塔木哈色沁

東南至春稽九十里西  
南至察林河口四十里

察林河口略倫

秋季由塔木哈移設  
東至春稽四十里

塔木哈色沁略倫

夏季由巴噶塔木哈移  
設在塔木哈西南河口

大橋略倫

常設在惠遠城東  
南一百一十里

以上各略倫均係錫伯營領隊大臣所轄

內常設略倫圖座移設略倫五座添撤略

朔方備乘

卷十 北徵略倫考

三

倫二座

舊霍爾果斯安達拉略倫

春季添冬季撤在  
惠遠城西北一百

二十里西北至齊齊

罕安達拉六十里

齊齊罕安達拉略倫

春季添冬季撤西北  
至霍爾果斯九十里

霍爾果斯略倫

常設北至齊  
齊罕二十里

齊齊罕略倫

常設北至奎  
屯二十里

奎屯略倫

常設西北至博羅呼  
濟爾一百二十里

博羅呼濟爾略倫

常設西南至喀爾羅  
鄂倫一百二十里

喀爾羅鄂倫略倫

常設東南至  
輝發七十里

輝發喀倫 常設東北至霍爾果斯七十里南至河岸五十里

河岸喀倫 冬季添夏季撤在伊犁河北岸

奎屯巴沁喀倫 冬季添夏季撤西北至博縣呼齊爾二十里

以上各喀倫均係索倫營領隊大臣所轄

內常設喀倫六座均係由京添撤喀倫派侍衛管理

四座

千珠罕布拉克安達拉喀倫 春季添冬季撤在惠遠城東北

二百九十里東北至烏爾布喇七十里

烏爾布喇喀倫 常設東至綽倫古爾一百二十里

朔方備乘 卷十 北徵喀倫考 三

綽倫古爾喀倫 春季添冬季撤東至達爾達木圖五十里

達爾達木圖喀倫 常設北至札克布敦八十里

札克布敦喀倫 常設西北至哈布塔海喀倫布魯海八十里

哈布塔海喀倫 常設東北至音德爾圖喀倫春季添冬季撤西

音德爾圖喀倫 常設西至烏柯克六十里

烏柯克喀倫 常設西至索達巴罕五十里

索達巴罕喀倫 常設西至庫克四十二里

庫克四十二里 常設西至喀喇烏

喀喇烏 常設西至喀喇烏

喀喇烏珠爾喀倫 春季添冬季撤西至阿爾齊圖哈瑪爾喀倫

阿爾齊圖哈瑪爾喀倫 春季添冬季撤西至木魯四十里

木魯喀倫 春季添冬季撤西至沙喇布魯克三十里

沙喇布魯克喀倫 春季添冬季撤西南至察奇爾圖呢查喀倫

察奇爾圖呢查喀倫 春季添冬季撤西南至庫庫托木一百里

庫庫托木喀倫 常設西南至察罕烏蘇喀倫

察罕烏蘇喀倫 春季添冬季撤東南至雅瑪爾喀倫

雅瑪爾喀倫 春季添冬季撤東至鄂托克賽哩安達拉喀倫

鄂托克賽哩安達拉喀倫 春季添冬季撤東至碩博圖四十里

朔方備乘 卷十 北徵喀倫考 三

碩博圖喀倫 春季添冬季撤東南至千珠罕六十里

以上各喀倫均係察哈爾營領隊大臣所轄內常設喀倫九座

派侍衛管理 添撤喀倫十二座

特穆爾哩克喀倫 春季設冬季移鄂博圖波里北至特穆爾哩

克波口九十里 特穆爾哩克波口喀倫 冬季添夏季撤西至

雅巴爾布拉克六十里

雅巴爾布拉克六十里

雅巴爾布拉克喀倫 冬季添夏季撤西至鄂博圖五十里

鄂博圖喀倫 冬季添夏季撤西南

鄂博圖渡口喀倫 冬季由特穆爾哩克移設東至雅巴爾布拉克六十

里西至額爾

額爾格圖喀倫 冬季添夏季撤西南

札拉圖喀倫 冬季添夏季撤東南

哈爾千圖喀倫 夏季添冬季撤東南

齊齊罕圖喀倫 夏季添冬季撤東南

庫圖勒喀倫 夏季添冬季撤東北至特穆爾

格根喀倫 夏季添冬季撤東南至

朔方備乘

卷十

北徵喀倫考

壹

鄂爾果珠勒喀倫 夏季添冬季撤西南

哈爾奇喇喀倫 夏季添冬季撤東南

沙喇雅斯喀倫 夏季添冬季撤東南

特克斯色沁喀倫 常設東至敦達哈

敦達哈布哈克喀倫 常設東至伊克哈

伊克哈布哈克喀倫 常設東至察

察察喀倫 常設東至那林

那林哈勒喀倫 夏季添冬季撤東與

巴噶塔木哈喀倫 伯營所轄之塔木哈三十

里

察林河渡口喀倫 冬季添夏季撤東北至錫

里

察林河察罕鄂博喀倫 冬季添夏季撤南

格根西哩克喀倫 夏季添冬季撤在鉛廠外

銅廠外喀倫 夏季添冬季撤在惠

烏努古特喀倫 春季添冬季移昌曼在惠

特四

那喇特喀倫 夏季添冬季撤東北至

朔方備乘

卷十

北徵喀倫考

貳

博爾柯阿滿喀倫 夏季添冬季撤

昌曼喀倫 冬季由烏努古特移設東北至烏

里十

綽羅圖喀倫 秋季添冬季撤西南

博托木喀倫 秋季添冬季撤西南

拜布喇克喀倫 秋季添冬季撤西南

埃爾巴特喀倫 秋季添冬季撤與

以上各喀倫均係厄魯特營領隊大臣所

轄內常設喀倫四座移設喀倫四座添撤

喀倫二十四座

伊犁河口喀倫常設在惠達城

達爾達木圖喀倫南伊犁河北岸 春季添秋季撤在錫伯營 所轄沙巴爾北海西南一

百餘

以上各喀倫均係伊犁營務處專轄內常

設喀倫一座添撤喀倫一座

臣秋濟謹案伊犁塔爾巴哈台地處極邊

分設喀倫所以控制邊內外游牧諸部也

然邊內之土爾扈特和碩特厄魯特等瀕

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

壬

聖化共安熙皞即邊外之哈薩克布魯特等歲納租

馬供調遣亦與內地藩部無異惟俄羅斯

地在哈薩克以外勢漸強盛其距我喀倫

雖尚有千數百里遠近不等而哈薩克諸

部皆無城郭遷徙不常是以俄羅斯人竟

可直至喀倫之外如嘉慶年間有俄羅斯

向哈薩克人索取安集延人口之事即係

至塔爾巴哈台喀倫之外由伊犁將軍奏

明辦理其明驗也然則紀北徵喀倫之設

即伊犁等處亦不容或略矣爰詳考道里

遠近添撤移改之故備著於籍

朔方備乘

卷十 北徵喀倫考

壬

朔方備乘卷十

知縣吳蔚坤初校  
知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第十一

表五

北徵形勢考敘

臣秋壽謹案中國之北古稱幽都難以詳考高  
 貢冀州不言北界說者謂其北境大抵以沙漠  
 為限然無確據至秦漢以後北築長城則沙漠  
 之南且不能有無論漠北地處金雞起自龍江  
 吉林之境然北境未能及大興安嶺其西如點  
 夏斯之屬皆為屬國則喀爾喀以北亦同焉康  
 元代慮設藩封地隔冰海而尾大不掉日尋干  
 戈至明人力弱地狹不能及遠更無論已惟我

臺朔

德隆高古

化拾九城東至莫曳西迄碎葉海荒以來不實之

地悉入版圖北邊萬里與俄羅斯為鄰焉咸

聖化恭順邊常所關守在四夷也更有須效漢唐諸

備區區博地利論形勢豈惟是邊防之事有備

無慮謹考北邊鎮戍之大者自最東迄於最西

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考敘

一

曰吉林省曰庫葉烏曰三姓曰黑龍江省曰黑

龍江城曰呼倫貝爾曰庫倫曰烏里雅蘇台曰

車臣汗曰土謝圖汗曰三音諾顏曰扎薩克圖

汗曰唐努山烏梁海曰科布多曰塔爾巴哈台

曰伊犁凡十有六處各詳論其形勝而以俄羅

斯形勢考三篇附於後庶言邊務者有所考焉

吉林省形勝

吉林為東三省之一在京師東北二千三百

餘里古肅慎氏地漢挾莫北朝勿吉隋靺鞨唐

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考

二

燕州等為渤海所據遼甯江州金華州信州及

率賓等路地元海蘭府明分設各衛所後屬

本朝初設將軍於甯古塔後移吉林而別設吉林

甯古塔白都訥阿勒楚喀三姓各副都統以佐

其治論者第以吉林北接龍江南轉遼瀋為東

方四達之衝不知其地域廣遠東至庫葉烏跨

海外數千里東北至赫哲費雅喀部落延袤三

千餘里接俄羅斯境重關巨局捍衛天府實為

東北第一雄鎮不僅遠迤長白近繞松花稱形

勝之美也

康素島形勝

東三省中吉林所轄地最廣吉林所屬中三姓副都統所轄地最廣會典分三姓所轄為一圖曰海以外圖則康素島地也康素島一洲島幅橫千里為混河口外大護沙其間捕牲部落曰康素曰費雅略曰俄倫春歲時買貂皮於吉林環康素之島大小數十詳康素附近諸島考其崇山則有圖克蘇圖音格羅之屬其名川則有博和畢

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考

三

郭多和之屬其地四圍皆海北控俄羅斯南控日本拱護海口屹然為東三省保障是康素島之形勝也臣秋海匯案此地隸於三姓副都統若生苗日繁創亦宜加屯戍以重邊防也

三姓形勝

自混河口以西溯流而上抵三姓城皆三姓副都統所屬地其北境大山老林直接俄羅斯界凡數千里會典分為三姓所屬海以內圖蓋東北抵海西北抵外興安嶺其嶺南所出之水

自索倫河以東皆小川東入海自喀穆河以西

為哈濱河恆濱河格楞河諸大川皆南入混同

江其境北控俄羅斯南接蒙古塔萬山環疊雄

障東陲是三姓之形勝也臣秋海匯案三姓地

疆城殊未明晰如云東至佛勒爾集八百餘里

甯古塔界而不言東至庫素島云北至吉寧河

四百餘里黑龍江界而不言北至俄羅斯界事

其相而盡其大至云東北至威哈珠河吉林界

不知三姓在吉林東北由三姓東北抵大嶺皆

三姓所屬地乃云係吉林界可乎惟嘉慶年間

重修大清會典地圖開載

詳明臣秋海匯依以立說焉

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考

四

黑龍江省形勝

黑龍江為東三省之一在 京師東北三千三百餘里古肅慎氏遺墟漢鮮卑魏勿吉隋黑水靺鞨唐黑水府宋契丹遼上京金蒲與野元開元路明朵顏衛皆其地也表

朝初入版圖屢為俄羅斯屬部羅利所侵掠

聖祖遣使宣諭仍預固乃發大軍由吉林水陸並進逼

所踞尼布楚城等納款乞盟以興安嶺為界於

是東南至吉林西至蒙古喀爾喀車臣汗部北

至俄羅斯廣輪數千里嶺以重臣屯以勁旅以

齊齊哈爾爲省會而墨爾根黑龍江呼倫貝爾  
布特哈呼蘭五城兼之二百餘年來與吉林奉  
天爲唇齒屹然稱重鎮

### 黑龍江城形勝

黑龍江 國語曰薩哈連烏喇初爲都會因以  
名省嗣將軍移駐齊齊哈爾而黑龍江城設副  
都統以莅其治今通稱其地爲愛呼以附近有  
愛輝古城轉運爲呼也城在齊齊哈爾東北八  
百里所轄之境甚廣凡外興安嶺發源之溪河

朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

五

南入混同黑龍二江者皆其境也自恆滾河以  
東歸三姓副都統轄牛滿河以西如欽都河精  
奇哩江皆名川也雅克薩城烏魯蘇穆丹城愛  
理城皆昔年要鎮也均在轄內北至俄羅斯界  
凡二千里其地勢則左枕龍江右環興嶺尤爲  
東省屏藩北門鎖鑰是黑龍江城之形勝也

### 呼倫貝爾城形勝

呼倫貝爾一作呼倫布爾通稱海蘭兒蓋其  
地有池一曰呼倫一曰貝爾官軍屯駐二池間

因以名地而謂之海蘭兒則指凱喇爾一河亦  
音轉也昔遠太祖金瓶一備定都茲土所謂上  
京臨潢府諸蹟雖已無存稽之史冊宋人奉使  
契丹因嘗往來斯地則拘墟之士動謂江塞從  
古不通中華其謬可知地在齊齊哈爾西北八

百四十里東至吉爾起克山西南皆接蒙古喀  
爾喀車臣汗境西北二百二十里爲額爾古納  
河與俄羅斯接壤其地勢則北控俄羅斯南據  
喀爾喀山河險固重龍江是呼倫貝爾城之

朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

六

形勝也

### 庫倫形勝

庫倫在汗山之北距 京師二千八百八十里  
自庫倫北行凡十有一站而達於恰克圖爲通  
俄羅斯互市之道乾隆二十八年始設庫倫大  
臣所以經理俄羅斯邊境事務繼而車臣汗土  
謝圖汗二部之事務皆歸統轄屹然爲漠北雄  
藩其地本哲布尊丹巴呼土克圖駐劄處喀爾  
喀四部尊崇黃教咸宗仰焉唐回乾牙帳近仙

娥河即今色楞格河元太祖和林故都亦在色  
楞格河南岸蓋自古漠北合宗之地土拉河鄂  
爾渾河諸水皆會於色楞格以入北海庫倫實  
據上游所謂扼其吭而拊其背也

烏里雅蘇台形勝

烏里雅蘇台距 京師四千九百六十里自雍  
正年間北路大軍由科布多移駐於此屯田積  
穀秣馬厲兵控制準噶爾部垂三十年至乾隆  
二十年以後準夷既平仍設定邊左副將軍於  
朔方備乘

卷十一 北徵形勢考 七

此以鎮撫北方繼而賽音諾顏扎薩克圖汗二  
部事務咸歸統轄河朔漠之綱維邊徼之保障  
也其地古爲薛延陀突厥諸部東倚杭愛山西  
倚金山濱札布堪水天下勁兵處也所轄喀倫  
係雍正五年所設及乾隆中間地西北陲烏梁  
海諸部落悉入版圖是以各喀倫外拓地凡數  
千里而喀倫之制則尙仍其舊焉

車臣汗部形勝

喀爾喀四部以車臣汗部爲東路凡三十三旗

東起左翼前旗當索岳爾濟山之北濱臨喀爾

喀河次西北爲中右旗又西爲左翼後末旗又  
西爲中前旗又西爲中左前旗又西爲左翼左  
旗皆跨喀喇噶爾河北至卡倫與俄羅斯爲界統  
論全境東接呼倫貝爾西接土謝圖汗部南臨  
瀚海北接俄羅斯其名山則以肯特山爲最高  
敖嫩河出其北喀喇噶爾河出其南敖嫩河北入  
俄羅斯境又東北經尼布楚城復入中國境爲  
黑龍江喀喇噶爾河東北流入呼倫池出爲額爾

朔方備乘 卷十一 北徵形勢考 八

古納河實爲中國與俄羅斯交界處昔元太祖  
始起在翰難河即敖嫩河也其子朮赤取樹林  
中百姓卽沿敖嫩以東尼布楚諸地由是循謀  
河水而平俄羅斯東境焉明成祖用兵抵臚胸  
河改曰飲馬川卽喀喇噶爾河也我

聖祖北征噶爾丹亦嘗勒銘於此蓋瀚海之北邊防固  
以車臣部爲首重矣

土謝圖汗部形勝

土謝圖汗部稱喀爾喀北路凡二十旗在肯特



朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

九

山之西南汗山峙其境汗山之北爲庫倫有辨  
事大臣治焉土拉河鄂爾坤河色楞格河索綯  
旗境合流北注北抵卡倫與俄羅斯爲界自庫  
倫達於恰克圖爲俄羅斯互市處統論全境東  
接車臣汗西接三音諾顏部南臨瀚海北至俄  
羅斯爲自古漢北用武之地漢之浚稽山濊邪  
山燕然山皆在境內唐之烏德健山當與今杭  
愛山相近恒昆河即今鄂爾坤河仙娥河即今  
色楞格河也蓋古匈奴故地隋唐間爲突厥所  
據頡利亡而薛延陀得之薛延陀滅而同鶻得  
之至元時復於其地建嶺北行省其形勝大略  
可觀矣

三音諾顏部形勝

三音諾顏部稱喀爾喀中路凡二十二旗統論  
全境東至土謝圖汗部南踰瀚海接烏喇特三  
旗及阿拉善旗額濟納族西與北皆接扎薩克  
圖汗部東北至唐努烏梁海越烏梁海境即俄  
羅斯也地處枕愛山之陽爲諸水發源處曰齊

朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

十

老圖河色楞格河之上源也曰哈綏河疑即元  
之和林河也曰塔米爾河鄂爾坤河之上源也  
皆東北流下游匯合至俄羅斯境入北海曰札  
布堆河曰烏里雅蘇台河皆西流下游至科布  
多入阿拉克泊此外小水南流入瀚海滄爲小  
泊者又不一而足焉地介西北兩路之要道康  
熙雍正年間準夷東犯是部尤爲兵衝起勇親  
王策凌奮起戎旅之間屢奏克捷遂爲西北巨  
防洵漠北扼要之區也

扎薩克圖汗部形勝

扎薩克圖汗部稱喀爾喀西路凡十八旗統論  
全境東至三音諾顏部西至科布多南踰瀚海  
接額濟納旗及甘肅鎮西屬界北接唐努烏梁  
海越烏梁海境即俄羅斯也地處喀爾喀最西  
濱於沙漠北境之水以特斯河爲大西流滯於  
烏布薩泊中央之水以札布堆河爲大西流滯  
於阿拉克泊惟東北之額赫等河東流注於色  
楞格河其沙漠中水多滯爲湖泊淨而不流桑

鋪達賽泊察漢泊之屬其著者也康熙年間進  
征朔漠以此爲西路雍正年間防禦準夷以此  
爲北路屯戍之跡具在方策詎可以承平日久  
而忽之哉

唐努山烏梁海形勝

唐努山烏梁海分爲四屬皆在烏里雅蘇台之  
北卡倫之外定邊左副將軍所屬烏梁海二十  
五佐領其一佐領在格勒德爾河東岸其二佐  
領在庫蘇古爾泊東北其四佐領當貝克穆河

朔方備乘

卷十一 北俄形勢考

十一

折西流處其三佐領當漢和爾阿拉河源其四  
佐領當噶哈爾河源俱北與俄羅斯爲界其十  
佐領在西北跨阿爾泰河阿穆哈河亦與俄羅  
斯爲界扎薩克圖汗部所屬烏梁海五佐領其  
一佐領在庫蘇古爾泊北其一佐領在格勒德  
爾河西岸其一佐領北隣貝克穆河西與南俱  
臨華克穆河其一佐領在漢什克河西其一佐  
領當扎庫爾河源三青諾額部所屬烏梁海十  
三佐領俱南依鄂爾噶汗山西與科布多所屬

阿爾泰諾爾烏梁海二旗接北與俄羅斯爲界

折布尊丹巴呼圖克圖門徒所屬烏梁海三佐

領在陶托泊北西臨華克穆河北與俄羅斯爲

界境內之山以唐努爲大唐努山東麓之水皆

入額赫河東流注於色楞格河南麓之水皆潛

爲烏布薩泊北麓之水曰大克穆河曰噶哈爾

河曰阿努河皆北流入俄羅斯界注於伊遜謝

河曰阿爾泰河曰哈屯河二水合流北入俄羅

斯界注於額爾齊斯河全境北控羅利南衛卡

朔方備乘

卷十一 北俄形勢考

十一

倫峻嶺迴環巨川縈繞洵極邊之保障也

科布多形勝

科布多距 京師六千二百八十里本雍正年  
間屯兵地後設參贊大臣治焉所統之部落凡  
七曰新土爾扈特二旗在城西南南臨烏隴古  
河其北爲新和碩旗西臨青吉斯河其東爲扎  
哈沁旗西臨布爾干河明阿特旗在城北南臨  
阿拉克泊其東爲杜爾伯特左翼三旗輝特下  
後旗俱在烏布薩泊南其北爲阿爾泰諾爾烏

梁海二旗當阿爾泰泊南其西南爲杜爾伯特  
右翼十一旗輝特下前旗其南爲額魯特旗其  
西爲阿爾泰烏梁海七旗南皆依阿爾泰山北  
皆與俄羅斯爲界境內之水分注薩泊曰阿拉  
克泊曰烏布薩泊曰赫薩爾巴什泊皆停而不  
流曰阿爾泰泊出爲阿爾泰河下游入哈屯河  
曰齊桑泊額爾齊斯河所謂也二水皆北入俄  
羅斯界而合流焉全境西倚金山北臨羅利極  
邊重戍雄鎮巖疆洵西北之要地也

朔方備乘

卷十一

北徼形勢考

三

塔爾巴哈台形勝

塔爾巴哈台舊爲準噶爾游牧之地準噶爾既  
平始築雅爾城設官兵駐守後經奏明遷於楚  
呼楚之地曰梭塔城即今參贊大臣治所也所  
統之部落凡四曰厄魯特游牧曰察哈爾游牧  
皆在城東南曰東路土爾扈特游牧牧濟和博  
克河曰內附之哈薩克游牧在城西北卡倫外  
境內之水東北皆入額爾齊斯河瀦於宰桑泊  
北流至俄羅斯境入北海西南皆匯於阿拉克

圖古勒泊全境東接科希多西接外藩哈薩克  
南接伊犁北由輝達拉虎卡倫沿額爾齊斯河  
西岸達於俄羅斯屬之鏗格爾圖喇城乾隆年  
間討阿睦爾撒納將軍兆惠遣神將追至俄羅  
斯之森博羅特城卽由此道進兵也地處金山  
之西沙陀之北古爲五單于角逐之場三葛溫  
澤陵之地今設重兵更番戍守西撫蘇對北扼  
羸車形勝蓋甲於西北云

伊犁形勝

朔方備乘

卷十一

北徼形勢考

十四

伊犁在天山之北將軍所駐惠遠城距 京師  
一萬九里本屬城九曰惠遠城惠寧城熙春城  
綏定城廣仁城瞻德城拱宸城塔爾奇城寧遠  
城皆在伊犁河北岸其所統則天山北路之塔  
爾巴哈台城庫爾喀喇烏蘇城天山南路同羅  
之葉爾羌城喀什噶爾城英吉沙爾城喀喇沙  
爾城庫車城阿克蘇城烏什城和闐城賽哩木  
城拜城皆隸焉計新疆全境東西七千餘里南  
北三千餘里周圍二萬餘里各城分設參贊辦

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考

五

事領隊大臣而事皆統於伊犁將軍乾隆年間  
 既定準夷族有在俄羅斯南境游牧之土爾  
 特汗烏巴錫率數十萬眾抵伊犁乞內附嗣分  
 舊土爾扈特部居於喀喇沙爾庫爾喀喇烏蘇  
 品阿塔爾巴哈台地方以東西南北四路別之  
 其新土爾扈特部別屬科布多蓋伊犁之水北  
 流入巴勒喀什泊故伊犁西與北皆接哈薩克  
 界西南至特穆爾圖泊接布魯特界由是而西  
 為霍罕安集延諸國皆濱納林河納林河西  
 流入達里岡阿鄂漢部所謂鹹海也鹹海之西  
 有大鄂該統裏海裏海在俄羅斯國之東南凡  
 俄羅斯國都莫斯科窪及喀山諸部之水皆匯  
 於佛爾格河以入裏海裏海北為舊時土爾扈  
 特汗渥巴錫等牧地裏海南為回部大國布哈  
 爾地裏海西為俄羅斯之高加索部新藩地高  
 加索之西為阿索富城濱黑海其灣曰阿速灣  
 即古阿速國境元太祖伐何羅思欽察各部由  
 阿速進兵即其地也今土爾扈特既東徙內附

朔方備乘

卷十一

北徵形勢考

六

而布哈爾亦為俄羅斯所攻日益微弱其安集  
 延等部俄羅斯亦有索取人口之事由哈薩克  
 部落可直抵伊犁卡外是俄羅斯所以不敢窺  
 何哈薩克布魯特者皆憐我伊犁兵威也蓋天  
 山水嶺之間雄師重鎮實為中國之屏藩兼司  
 北徵之衝策固不僅建四鎮之幕府稱西域之  
 都護也已

俄羅斯形勢考上

或問於臣秋濤曰人皆言俄羅斯為北徵極大  
 之邦從古不隸中國其說信乎臣秋濤曰非也  
 俄羅斯在古時壤地最小多為北國附庸以故  
 史家罕傳其事今據其可徵者言之漢時匈奴  
 強盛北服渾庾屈射丁靈隔昆蘇犁諸國邦支  
 單于北擊烏揭降發其兵西破堅昆北降丁令  
 丁靈也即按堅昆在烏孫之北烏揭之西以地理  
 診之即今哈薩克西北之地正俄羅斯初立國  
 處也丁令又在堅昆之北地在北海之南即今  
 俄羅斯西伯利部地也邦支單于留都堅昆東

朔方備乘

卷十一 北俄形勢考 七

去單于庭七千里南去車師五千里是俄羅斯地在漢時乃匈奴一隅耳然陳湯甘延壽始發西域兵討斬郅支之首懸於漢北闕下則知俄羅斯兵力素弱中國甫出偏師即奏大捷其明證也匈奴既衰拓跋氏帝有中原其北有烏洛侯國遠來朝貢烏洛侯一作烏洛侯即俄羅斯一聲之轉此俄羅斯之名見於史籍之始而即奉琛納貢至於洛陽豈得謂其從古不隸中國乎周齊隋唐之際柔然高車突厥鐵勒薛延陀迴紇諸部遞起北方而唐書載骨利幹國處瀚海北其地北距海去京師最遠又北度海則晝長夜短日入烹羊腓糲熟東方已明太宗時入朝以其地爲元關州按今俄羅斯極東北牙特庫之地距北海大洋一月程晝長夜短夜亦不甚暗雖日落夜深猶可圍碁不數刻東方已曙即唐骨利幹地也又唐書載流鬼國在北海之北地氣五寒其君孟燁遣子可也余志以太宗貞觀十四年三譯而來朝貢又豈夏斯國即

朔方備乘

卷十一 北俄形勢考 六

古堅昆國亦名結骨國在迴紇西北三千里勝兵八萬南阻食漫山多林木夏沮泚冬積雪有水從迴紇北流貞觀二十一年其君長遂身入朝又駁馬國亦名曷利國地近北海去長安萬四千里有兵三萬人馬三十萬匹其上境東西一月行南北五十日行土地嚴寒與結骨數相倏伐永徽中遣使朝貢是則俄羅斯在唐時其君長及子皆身自入朝不僅通貢已也元太祖興自朔漠即今喀爾喀科布多諸部之地創業用兵北伐欽察阿速城合納斡羅思諸部莫不一舉蕩平或以封其子如朮赤之屬世有厥土或設立郡縣如謀州益蘭州之類載在史志以是言之俄羅斯地在元代固已建設親藩分置州縣而說者願謂其未隸中國豈非攷之未詳而輕於持論哉或曰是則然矣然同一塞外之國而古今異形前後異勢者多矣俄羅斯既爲蒙古所滅乃後來蒙古部落中如土爾扈特者轉弱於敵而爲所役屬何也曰俄羅斯本小部

朔方備乘

卷十一

支

北俄形勢考

即於元季自稱為汗與元所封之蒙古王並立  
爭強至嘉靖時始遜去蒙古而自擅其國也

於是東西諸境凡蒙古兵力所開闢之地俄羅

斯因而有之是俄羅斯壤地本小轉藉蒙古之

力以成其大也至於土爾扈特原牧伊犁之北

以與準噶爾不協北走額濟勒河初非服屬於

俄羅斯也特以境地相鄰資其賄給遂從其征

調耳自汗渥巴錫歸順後蒙古之留於彼境者

諒亦無多而習俗亦與俄羅斯人拘繫不入豈

得以蒙古人之強為俄羅斯人之強故究之其

落之名元太祖遣一驍將率三千兵轉戰而北

遂滅其國以封長子朮赤為大王厥後陸續征

伐旁近諸部得之皆割隸朮赤故其提封甚大

而逮及元政不綱順帝北走蒙古勢已衰弱然

朮赤之後封於俄羅斯者猶世守厥土民無背

叛元亡之後享國又二百年宗祀不斬至明世

宗嘉靖年間俄羅斯土人始借瑞典之兵驅逐

蒙古以復其國按魏氏原 聖武紀云俄

羅斯稱汗當在元明之際故至

康熙五十二年為其國三百五十年也按元

明之際朮赤之裔向隸封未亡疑俄羅斯土人

地五方雜處部族迥殊俄羅斯之君長亦不遑

羈縻為治地域廣袤則誠有之至謂兵力之強

物產之富有逾他國斯不然矣其人喜讀中國

書事

天朝極恭順蓋自古以來朝貢弗絕漸摩

德化已久異乎泰西他國之犢野臣獨怪昔人之漫

弗深攷也故詳論之如此

俄羅斯形勢考中

我

朔方備乘

卷十一

子

北俄形勢考

朝臨御九寓天戈所指莫不蕩平惟俄羅斯一國

經

太宗

世祖

聖祖三朝命將捷伐而終許其和撫以恩信夫

列聖神武威加海內所以不極兵力者蓋有故焉俄羅

斯地處極北冰厚六尺木皮三寸石田千里得

之不可以為富而遠北諸部實繁有徒自東海

費雅喀大島西至烏梁海哈薩克之屬地域相

距幾二萬里其間人民有居國行國之別奉回  
奉釋之殊衣冠風俗種種各異自古未有能相  
安無事者柔然衰而高車起突厥滅而迴紇興  
汗青所載前事足監俄羅斯之撫有其軍亦不  
過扼其要害編麻相安耳然既有俄人以相編  
賈則足爲北徼之屏藩矣是故康熙二十七年  
遣參領等官前往曉諭而俄人悅首聽命黑龍  
江北之雅克薩城舊爲俄人所據悉遷其人民  
而歸其地於我

朔方備乘 卷十一 北徼形勢考 三

朝凡

聖祖之所以柔遠安邊開億萬年無疆之治者得於是  
乎在

廟謨之垂裕遠矣且我

聖祖之御極也天方遠大投契藉股憂以啟

神聖昌隆三藩之亂始於甲寅至康熙二十年雲南始

平二十二年臺灣始靖而黑龍江之齊齊哈爾

等城亦以是年收入版圖及俄人來爭僅以偏

師定其疆界雖屢奏克捷而終不大興師旅誠

以三藩甫平瘡痍未復不宜大舉以傷元氣也  
迨二十七年始與俄羅斯議定疆界而西北準  
部業已猖獗噶爾丹率眾犯蒙古諸部使凌寇  
掠累年不已當時以俄羅斯旣和專力進討噶  
爾丹用能摧破強敵永清沙漠夫

聖祖廟略誠非庸愚所能窺測萬一今謹就其地勢觀  
之黑龍江地近吉林距

盛京邊界尙三千里開創之初地利固在所必爭

然地木瘠苦僻在東北一隅無關天下大局至

朔方備乘 卷十一 北徼形勢考 三

於噶爾丹所侵之金山杭愛山漠北之地則歷

代行國匈奴突厥蠕蠕韃靼之都會勢足以愛

暴中原我

聖祖睿慮周詳權衡輕重於俄羅斯則撫之所謂棄所

當棄也於噶爾丹則征之所謂誅所當誅也自

是之後俄羅斯謹守和約東北無寧身之警而

世宗

高宗因是得以專力西陲平定準回二部拓地二萬餘

里固由天心助順

武功十全而追溯本原則實自我

聖祖仁皇帝之因事制宜貽謀深遠

聖德

神功超越千古歷觀史冊孰是可以比擬也哉

俄羅斯形勢考下

聖祖之撫綏俄羅斯也雖不欲震耀以武功而未嘗不欲詳知其疆域以故因土爾尼特阿玉奇汗之

入貢特遣侍讀阿理琛等假道俄羅斯前往土

爾尼特宜爾前後凡四載始克旋歸著有異域

朔方備乘

卷十一 北徼形勢考

五

錄一書進呈

御覽而俄羅斯山川道里靡不詳著於目中矣康熙二

十五年

親征噶爾丹之役途次傳旨有謂其僭俄羅斯兵六萬

來者

聖祖不為動而西路兵遣奏大捷二十六年噶爾丹謀

奔俄羅斯不果旋柳葉白盡朔漠遂平勅使非

撫俄羅斯於前則噶爾丹未必不信兵未必不

遁入彼境也乾隆二十二年我兵窮追阿睦爾

撤納至哈薩克部阿睦爾撤納徒步入俄羅斯

守卡者送往其國察罕汗處

上命理藩院行文索之阿睦爾撤納思痘死俄羅斯取

其屍由恰克圖送入邊塞

聖主明見萬里威稜震疊以故號令所及靡不奔走恐

後也阿逆既殲準部遂平凡附近俄羅斯之烏

梁海等國悉入版圖自古用兵朔漠拓地廣遠

未有如

高宗之盛者昔漢空朔庭而不能屯戍其土於是解卑

朔方備乘

卷十一 北徼形勢考

五

烏桓據其故壤矣唐滅突厥而不能保障其地

於是契丹回紇踵其舊習矣皆由當時之君狃

於常勝而不為後圖故也惟

大聖人處此則當武功極盛之時益務為長治久安之

計是故自

高宗之朝北邊軍制始益詳備統計北徼自東迄西接

壤俄羅斯之處不啻萬里其最東則自海以外

之庫葉大歸遙而西至海以內之混同江口恒

源河源以及外興安大嶺約橫亘三千餘里我



朝設三姓副都統轄其地以吉林將軍統之其外以控制赫哲費雅喀俄倫春諸部其內以捍衛甯古塔白都納也自三姓以西直抵牛滿飲都精奇哩諸水上疆限以興安大嶺約極亘亦三千餘里我

朝設黑龍江將軍統之其外以控制索倫達呼爾諸部其內以捍衛吉林奉天也自黑龍江以西約二千餘里爲克魯倫阿爾水上游我

朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

三

謝圖汗諸部其內以捍衛蒙古東四盟及直隸山西邊境也自庫倫以西約二千餘里爲色楞格河諸水上游我

朝設烏里雅蘇台將軍統之其外以控制唐努山烏梁海及扎薩克圖汗賽音諾顏諸部其內以捍衛蒙古西二盟及陝西甘肅邊境也自烏里雅蘇台以西約千里據額爾齊斯河上游我

朝設科布多參贊大臣統之其外以控制阿爾泰烏梁海及杜爾伯特新土爾扈特諸部其內以

捍衛巴里坤烏魯木齊諸境也以上皆與俄羅斯接壤之處各有重兵形勢聯絡自科布多以西約千餘里爲塔爾巴哈台有大臣駐焉自塔爾巴哈台以西約千餘里爲伊犁有將軍駐焉其外境皆哈薩克部落受封爵納賦稅比於內地蒙古各部而哈薩克之外惟俄羅斯爲強國然則邊防所重蓋可知矣夫

朔方備乘

卷十一 北徽形勢考

三

克皆我

朝所戡定而卵翼之者綢繆固結更無邊邊可虞然常宿重兵於漠北將帥大臣星羅棋布東西相望其所以防患於未然者意至深慮乾隆嘉慶年間滿洲大臣多自西北軍營入襄輪閣樞庭之治若兆惠阿桂舒赫德等皆起自新疆軍營松筠任庫倫辦事大臣伊犁將軍前後十餘年之久度桂以科布多參贊入輔政誠以西北塞防乃

國家根本故久其任用而峻其選擢也恰克圖之  
市易尙矣而乾隆二十九年四十四年四十九  
年皆嘗閉關不許其市俄羅斯亦不敢以爲恨  
必待其執送賊犯纔

恩固請而後閉市

聖主之駕馭遠夷範圍曲成類如此斯違荒之人所以

感

思知義永違嚮化也蓋我

朝邊圉之政至

卷十一

北徵形勢考

七

朔方備乘其大成司事諸臣可不深思其故哉

朔方備乘卷十一

知縣吳壽坤初校  
舉人胡景桂覆校

朔方備乘卷第十二

考六

俄羅斯館考敘

臣秋游謹案古制外藩朝貢皆以賓禮待之漢  
尚書置客曹主外國未時置同文館以待高麗  
諸使明之會同館即沿其制至我

朝始於舊會同館修建屋宇以館俄羅斯國之人

其以俄羅斯自明以來阻於朔漠未通中國及

順治康熙年間嚮慕

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考敘

一

德化重譯來庭故特設邸舍以優異之也其國有貢使

有商人有來

京讀書學生有住

京喇嘛又有來學醫術之人雖事不恆見然皆以

俄羅斯館為寓居之所是皆有關掌故不可或

略爰乘為一卷至該國地遠俗殊禮節異於中

土今亦詳考其見於載籍者附著卷末以皆館

中所有事也若乃八旗習俄羅斯字之學生亦

稱俄羅斯館則名同實異詳於俄羅斯學考茲

不覆出云

俄羅斯館官制

俄羅斯館監督一員

以理藩院司員充由堂官僉派  
臣秋游謹案  
四裔考載乾隆二年監督俄羅斯館御史赫慶則從前此  
缺亦係御史之差不知何時改定專用理藩  
院司員

俄羅斯學提調官一員

以理藩院司員充由堂官僉派

俄羅斯館助教滿洲一員漢人一員

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

二

凡俄羅斯學生到京時令其在俄羅斯館

居住否取國子監滿洲助教一員漢助教一

員在館教習 清漢文字

俄羅斯館領催

領催一員

由理藩院揀派輪班到館照料

俄羅斯館館夫

額設館夫二名

專承應看守館門不准閒人滲入等事缺出

由漣瀋院司務廳招募挑補

俄羅斯館定例

理藩院則例曰京城之俄羅斯館嗣後惟俄羅斯之人居住其使臣薩瓦所欲建造之廟宇令中國辦理俄羅斯事務大臣在俄羅斯館建造現在京居住喇嘛一人其又請增遣喇嘛三人之處著照所請俟遣來喇嘛三人到時亦照前來喇嘛之例給予盤費令住此廟內至俄羅斯等依本國風俗拜佛念經之處毋庸禁止再薩瓦所留在京學藝之學生四名通曉俄羅斯拉替努字語之二人亦令在此處居住給與盤費

支領銀兩等件

理藩院典屬清吏司承辦俄羅斯學生支領衣服銀兩

供用蔬菜

光祿寺事例俄羅斯諸國貢使每日廩給所用蔬菜據禮部劄給發

朔方備乘

卷十一 俄羅斯館考

三

供用羊及羊肉

光祿寺事例俄羅斯等國貢使給羊羊肉據禮

部劄給發

換班護送

護送換班俄羅斯理藩院筆帖式一員由掌官

僉派事畢旋京不駐

駐京俄羅斯之達喇嘛學生等每屆十年換班

派領催一名隨同筆帖式送至恰克圖往返照

料

朔方備乘

卷十一 俄羅斯館考

四

理藩院典屬清吏司承辦俄羅斯來往事件

俄羅斯不服水土送同

理藩院則例俄羅斯不服水土送同本處毋庸

出派領催前往

俄羅斯館總裁

康熙二十八年與俄羅斯國定界議和俄羅斯

約束其邊界人等永不滋事復申請遣人進

京學習

國書俟通曉文理後換回遇事即以

清文兼俄羅斯及西洋字話精寫馳遞庶有印證

以免舛誤至今永為定例臣秋濤謹案此條見

年分今稿又索此俄羅斯遣子弟來京讀書之始

三十二年理藩院議准俄羅斯國貿易人不得

過二百名隔三年來

京一次在路自備馬駝盤費一應貨物不令納稅

犯禁之物不准交易到

京時安置俄羅斯館不支廩給定限八十日起程

臣秋濤謹案此條見自典

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

五

三十三年立俄羅斯館於

京城中玉河橋西臣秋濤謹案此條見俄羅斯事

俄羅斯在京文館月費人制袋三千文在東

華門外北池衙西不知始於何年附記於此

京

聖祖因馬齊晉管俄羅斯事復令其管理臣秋濤謹案

通志馬齊傳後設管理

五十年俄羅斯商人科密薩爾稟稱俄羅斯

番僧在

京師者現止有米提理一人年已老邁儻有不測

則行我俄羅斯佛教之人必致斷絕若准我國

送番僧前來我即送來等語經大臣據稟奏聞

詔允所請並令伊國若有外科良醫一併交使臣圖理

琛等攜帶來

京臣秋濤謹案此條見異域錄據此知俄羅斯番

僧米提理業已住京多年當即在俄羅斯館

居住但米提理進京之後也

五十二年使臣圖理琛等於七月初四日至托

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

六

波兒城向俄羅斯國之噶鳴林馬提飛費多爾

委翅言我等事竣還朝時爾國若將行教番僧

外科醫士給發令我等帶去噶鳴林曰是此等

情節我科密薩爾俱會告訴番僧現今在此預

備醫士此處無甚夏者已差往莫斯科窪城調

取向未會到天使回國時可以到此臣秋濤謹

錄異域

琛來

京居住臣秋濤謹案此條

康熙年間俄羅斯遣人至中國學痘醫由撒納特衙門移會理藩院衙門在

京城肄業

俄羅斯有學蒙古接骨大夫者僅康熙年一至臣秋海譯案以上二條見癸巳存稿

雍正五年郡王策凌內大臣伯四格侍郎圖理

琛等與俄羅斯使臣薩瓦等定議條

京城俄羅斯館來

京讀書幼童及教習等官給養贍顧同者臣秋海譯案

朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 七

案此條見四裔考

是年圖理琛等奏現在住

京俄羅斯喇嘛僅止一人再請咨取喇嘛三名重

學藝俄羅斯孩童四名會俄羅斯拉提諾文字

二人二名均住該館並照以前來

京俄羅斯喇嘛給予庫俸俟其學有成效再行的

量回國臣秋海譯案此條見理藩院檔冊

是年理藩院議准俄羅斯館內設立廟宇令在

京之俄羅斯僧一人居住並照該國所請增俄羅

斯僧三人俟送到時一併給與口糧食物聽其於廟內行俄羅斯教禮拜念經無庸禁止又使

臣薩瓦及留

京學書之俄羅斯四人教習二人亦令在館居住

一例給與口糧食物臣秋海譯案此條見會典一事而諸書所載互有詳略故並錄之

是年俄羅斯國遣其官生魯喀佛多穆宜宛喀

喇希木四人來學即書會同館設學臣秋海譯案此條見

學校

朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 八

六年俄羅斯國遣陪臣子弟觀光

國學

特命即舊會同館設俄羅斯館教之臣秋海譯案此條見會典國子監事

例又來俄羅斯遣子弟來京讀書前已有之至是年始請入國子監選助教等官教之蓋其國舊化之

念久而爾爾矣

是年議准俄羅斯國學生俟送到時令其在俄

羅斯館居住交與園子監選滿漢助教各一人

往館教習

清漢文臣秋海譯案此條見會典事例俄羅斯館條內

九年理藩院奏准俄羅斯買人來時喀爾喀  
土謝圖汗等報院具奏請

旨委官一人馳驛前往恰克圖地方接沿途照看  
其買賣人仍依原議不給口糧食物一應夫馬  
聽其自備由張家口至

京路途歇寓令官兵護送看守到

京進館後兵部奏派副都統及官兵看守買賣人  
出館行走皆令護軍等伴行

特簡內大臣部院堂官數人總理俄羅斯事務其監

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

九

視貿易官二人開列侍讀學士科道等職名引

見簡用

十年奏准俄羅斯貿易事舉起程時照例委官

撥兵沿途護送并開列監視貿易官等職名候

欽點一人送至邊界

臣秋濤謹案以上二條均見台  
典理藩院事例俄羅斯互市條

丙

乾隆二年監督俄羅斯館御史赫慶奏言俄羅

斯互市止宜在於邊境其住居

京城者請禁貿易止令以貨易貨勿以金銀相售

在

京讀書子弟亦不可任其出入使知內地情形與  
圖違禁等物禁勿售與

六年國子監奏准俄羅斯遣子弟入學習讀

清漢書本監於滿漢助教內揀選文理明白者引

見候

旨簡用滿漢各一人令其兼管教習學生衣服飲食  
等項由理藩院給發

九年國子監奏准俄羅斯學漢助教准為額外

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

十

助教咨部別行銓補

十五年奏准俄羅斯學滿洲助教既非專設之

員其漢助教亦不必額外專設應行裁汰嗣後

以六堂內助教兼管俄羅斯學務

臣秋濤謹案  
以上三條均  
見台典國  
子監事例

四十六年正月奉

旨據車登多爾濟等奏俄羅斯之固必爾那托爾等呈

稱遵伊主之令將現在住京之俄羅斯喇嘛學滿漢

話之俄羅斯學生照例派出喇嘛學生前往更換請

旨允准等語俄羅斯喇嘛學生住京已屆十年書施  
恩卽照車登多爾濟等所奏准固必爾那托爾道人  
更換臣秋濟謹案此  
條見四裔考

嘉慶十六年四月奉

上諭前據蘊端多爾濟奏俄羅斯國畢爾納托爾特呀  
斯沁懇請遣人探望伊之喇嘛及學生並齎送盤費  
等語當經交該部議奏茲據該部奏稱向來俄羅斯  
駐京之喇嘛並無遣人前來接濟盤費探望之例其  
請沿途供應駝馬路費廩給之處應不准行所駁甚

朔方備乘

卷十二 俄羅斯節考

十一

是著蘊端多爾濟等咨覆該處諭以此事已咨理藩  
院據院駁稱事不合例本院未敢具奏卽著飭回秋

游謹案此條見

聖訓

附俄羅斯禮節考

臣秋濟謹案春秋之義諸侯朝聘悉書准白狄  
來介葛盧來之類但書來而不書朝聘說者以  
爲書其來者嘉嚮化之誠不書朝聘者恕不能  
爲禮也唐書載大食國開元初遣使獻馬鑄帶  
謁見不拜有司將勅之中書令張說謂殊俗慕

義不可真於罪元宗教之使者又來辭曰國人  
止拜天見王無拜也有司切責乃拜某大食國  
在西陸唐時已向天主教故不習跪拜今西洋  
各國皆向天主教禮節殊異非獨俄羅斯國爲  
然我

列聖德洋恩溥涵容感化俾其咸知禮義盛矣哉未  
嘗有也臣秋濟謹詳考羣籍摭其禮俗之異者  
咸著於篇

俄羅斯不習跪拜並表文不合體式

朔方備乘

卷十二 俄羅斯節考

十二

按服祀略曰其俗不習跪拜但以指扣眉卽如  
叩首臣秋濟謹案乾隆四十八年科布多大臣  
海爾奏言俄羅斯舊例叩首俱以二指復  
改三指

張玉書外國紀曰順治十二年十三年俄羅斯  
兩有使至皆以不習跪拜道還十七年復至朝  
議仍應逐其使去

朝廷寬之

命禮部諭以不遜之罪

四裔考曰順治十二年察罕汗遣使來朝貢方



物

上嘉其誠款降

勅及

恩賜令來使齎回國臣秋濤謹案此與十三年遣使奉

表來朝貢方物以來使不諳朝儀御其貢而遣

之十四年復遣使奉表進貢途經三載以十七

年五月至表稱俄羅斯一千一百六十五年詰

多矜夸廷臣咸謂其不遵正朔宜逐之奏入得

旨察罕汗雖恃為酋長表文不合體制然外邦從化宜

朔方備乘

卷十二 俄羅斯館考

三

加涵谷以示懷柔俄羅斯來使著該部與宴貢物查

收察罕汗及其使量加恩賚但不必遣使報書爾衙

門即可以表文矜誦不令陛見之故諭而遣之康熙

十五年五月察罕汗又遣陪臣尼果賴罕伯里

爾鄂維策進貢方物表言俄羅斯僻處遠方從

古未通上國臣秋濤謹案俄人自為此言蓋不

諳中華文義及奏疏禮儀兩次輸誠致多缺失

今特敬謹遣使奉貢仰祈矜宥得

旨准其進貢臣秋濤謹案異域錄載尼果賴來中國行

未前

會典事例云康熙三十二年報准俄羅斯察罕

汗奏文與外國奏文體式不合應將貢物奏文

一併發回但該國地遠不知中國制度應將原

奏不合之處明白曉諭來使

召見時照常

恩賜帶來貨物仍令貿易嗣後該國奏文先令黑龍江

將軍開看若有不合即自邊地駁回驗明合式

方准入奏到京之日先令來使於午門前跪奉

朔方備乘

卷十二 俄羅斯館考

丙

黃案行三跪九叩之禮臣秋濤謹案此事在平

庫倫時不合行三跪九叩頭禮與此不同蓋

聖訓奉

異域錄云康熙五十一年四月二十二日恭請

聖訓奉

旨往返之時俄羅斯察罕汗備遣使欲會爾等即往相

會或俱往相會或者幾人見聽其來言苦阿頭阿理

琛並新滿洲二人去見若彼不欲見不使人來請則

已至相見禮儀依彼國禮見之可也更須向其使言

從前爾國尼果賴到中國時行止悖戾我等斷不若此

俄羅斯事輯曰嘉慶十年今汗遣正使來至邊界議禮不合而返今汗者始以勇汗治俄羅斯地遠禮別我朝亦置不問也

康熙癸酉以後俄羅斯未遣專使進貢異域錄曰商人科密薩爾在

京師時曾有

朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 圭

諭旨爾國人民雖每歲前來貿易俱係平素商賈察罕汗並未特遣人進貢所以朕亦不曾遣使此所遣使者是往阿玉奇汗處去的爾察罕汗如欲相會詢問

地理情形著其中一半人前往相見

臣秋濤謹案順治二十三年

七等年俄羅斯初與中國通使當是專使前來進貢自康熙二十八年定議立界以後二十九年尚有使臣吉里古里等至京三十二年始定例以該國奏文不合款式一併發回蓋自是該國未遣專使進貢也俞正燮竟以順治年間來使皆謂是貿易商人誤矣

仁宗睿皇帝聖訓曰嘉慶十五年三月奉

上諭據蘊端多爾濟等奏伊等在恰克圖交界會見俄

囉斯固畢爾納托爾據云俄羅斯人等欲遣使納貢仍請答使伊等已置之不問蘊端多爾濟即回庫倫

等語俄羅斯人等性情詭詐不可深信是以節次降旨令蘊端多爾濟等於遣使之事斷不可俯就今聞蘊端多爾濟等所奏會見俄羅斯固畢爾納托爾情形現在暫不遣使仍希冀天朝先遣使臣前往此事斷不可行蘊端多爾濟等既已置之不問自應聽伊等如何呈請至此時固畢爾納托爾若遣人探問蘊端多爾濟等即云爾俄羅斯國若遣使納貢儘可呈朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 夫

請大部轉奏大皇帝亦必恩准不惟爾來使往返妥為照料中國亦必格外俯賜爾來使佳品今來會時甚屬恭順爾使臣入京瞻親自必尤為恭順爾使臣至庫倫時亦不筵宴亦不令行三跪九叩謝恩禮爾等若不遣使呈請我等不敢冒昧具奏俄羅斯等若言及天朝遣使該國之事蘊端多爾濟即云天朝入覲納貢屬國甚多從無遣使赴外國之例此等邊疆之事王大臣等斷不敢擅請如此曉示徑行駁飭俄羅斯等如果恭順呈請納貢遣使入覲蘊端多爾濟

等一面斟酌具奏一面仍遵前旨辦理儘呈請文內仍有答使之語即以不敢具奏飭駁再行奏聞斷不

可令其遣使也臣秋濤謹奏雍正五年俄羅斯遣使臣薩瓦來賀世宗憲皇帝登

極當是尊使至乾隆年間並無使至嘉慶十年俄羅斯新汗始遣正使來至邊界禮不合而

返至是又以答使為請故欽奉訓旨明加曉諭所以宣示遠人俾恪守恭順之節意至深矣

矣

俄羅斯餽送禮物與中國禮異

異域錄云圖理琛等欲以輟十二匹差人送與

噶鳴林有管待飯食俄羅斯官曰差人餽送於

朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 七

我國禮不合天使大人親往之時帶去方可我

等言此非佳物我等自中國遠來經過爾噶鳴

林地方備承厚意故以此相酬我中國凡以物

與人並無親送之禮今差人餽送於爾國禮不

合若我等親身帶去又於我中國之禮有礙以

此微物豈可壞兩國大體不如停止遂公議停

止餽送

俄羅斯以脫帽去裘為至敬

四裔考曰俄羅斯卑幼見尊者免冠立地而叩

尊長不免冠平等相過皆免冠立地而叩男子與婦人遇男子免冠婦人立地而叩臣秋濤謹

立地而叩當是以指扣眉即為叩首

綏服紀略曰國人見其汗時皆脫帽去裘以為

至敬

又松筠等因回畢爾納托爾設宴延請歸而記

其事曰由恰克圖市圍至彼約里許回畢爾納

托爾琛派小頭人步行擺對遠迎時孟春雪大

天寒殊甚人皆大帽重裘此次回畢爾納托爾

朔方備乘 卷十二 俄羅斯館考 八

脫帽去裘先於門外迎立益見其感激

皇仁倍申誠敬

異域錄曰噶鳴林差伊俄羅斯官來請曰天使

大人明日起行如蒙不棄今日可來一飯否於

是前往噶鳴林見余所帶小刀再三願盼不勝

稱羨即解以贈之噶鳴林免冠拜受

俄羅斯使臣入

覲

俄羅斯事輯曰康熙十五年貿易商人尼果賴

等至

聖祖仁皇帝召見之

賜察罕汗書諭邊界事

臣秋濬謹奏此次尼果賴召見滿書皆未載命正變言之甚詳當

有所本

會典事例曰康熙三十二年覆准俄羅斯察罕

汗奏文與外國奏文體式不合將貢物奏文一

併發回但該國地遠不知中國制度將原奏不

合式之處明白曉諭來使

召見時照常

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

九

恩賜其帶來貨物仍令貿易嗣後俄羅斯奏文先令黑

龍江將軍開看驗明合式方令人奏到

京之日令來使於

午門前跪奉置黃案上行三跪九叩禮

臣秋濬謹奏是年不

伏奏文貢物而仍蒙恩召見來使亦曠典也

四裔考曰雍正五年三月察罕汗遣使表賀

上登極附貢方物八月遣郡王策凌等與使臣薩瓦議

定楚庫河等處邊界隨

召見薩瓦等

賞賜有差並優

賜察罕汗尊號薩瓦歸國

臣秋濬謹奏此次俄羅斯來使叨蒙聖恩

召見賞賚極為優渥其表文儀節自必皆合體式而隨書均未敘及殊為疎漏附識於此

朔方備乘

卷十二

俄羅斯館考

辛

朔方備乘卷十二

我貢張惇德初校  
舉人胡景桂覆校

朔方備乘卷第十三

考七

俄羅斯學考敘

臣秋濤謹案自古聖帝明王設國學以教胄子推而及於公卿大夫之世暨庶民之秀穎者咸令人學其要荒之國未有以學問者非不欲施以教化而力有未逮自漢以後惟唐貞觀中高麗百濟新羅吐蕃請遣子弟入國學至於明代琉球有遣陪臣子弟來京讀書之例然皆行之未久旋即廢罷至若窮髮之北限於朔漠文教不及更無論已惟我

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考敘

一

聖朝

道隆化美遠人歸嚮梯航入貢合東鵠西鯨以備未舞蹈應獻信北變南附之並至於是俄羅斯國自歸誠以後請遣幼童來

京讀書年滿更換二百年來恪守成規絃誦不輟洵所謂

聲教四訖臣古未末臣之國華三代之隆未足以擬

我

國家文治之盛也臣謹詳稽掌故錄為俄羅斯學考一卷至內閣衙門別設八旗學生專習俄羅斯文字以備繙譯亦謂之俄羅斯學茲以事體相類附載於後其俄羅斯國兼用字體並詳言之庶便於檢閱云

俄羅斯學總載

臣秋濤謹案俄羅斯學有二名雖同而職掌不同國子監之俄羅斯學為俄羅斯末

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

二

京讀書子弟而設所以柔遠人也內閣理藩院之俄羅斯學為八旗習俄羅斯字學生而設所以通象譯也國子監之學理藩院事例載入俄羅斯館條內以其學在舊會同館與俄羅斯喇嘛所住之館同居一地也至八旗習俄羅斯字之學理藩院事例載入俄羅斯學條內而會典述內閣職掌亦稱為俄羅斯館與修書各館並列茲分別二學以事類相從而先舉其大凡如此

國子監俄羅斯學

會典國子監俄羅斯學助教二人掌分教俄羅斯子弟此官制也

康熙二十八年俄羅斯察罕汗遣

旨定界議和復申請遣人進

京學習

圖書侯通曉文理後換回此俄羅斯國遣子弟來

京讀書之始

雍正五年親王策凌內大臣伯四格侍郎圖理

琛等會同俄羅斯使臣薩瓦等議修

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

三

京城俄羅斯館來

京讀書幼童及教習等官給養贍願同者聽於是

圖理琛等奏請各取學藝俄羅斯孩童四名陪

俄羅斯拉提諾文字人二名均住俄羅斯館既

而俄羅斯國遣其官生魯喀佛多德宜宛喀喇

希木四人來學即舊會同館設學焉猶未屬其

事於國子監也六年俄羅斯復遣陪臣子弟來

京始有觀光

國學之請經理藩院議准俄羅斯國學生俟送到

時令其在俄羅斯館居住交與國子監選滿漢助教各一人往館教習

清漢文乾隆六年國子監奏准俄羅斯遣子弟入

學習讀

清漢書本監於滿漢助教內揀選文理明白者引

見候

旨簡用滿漢各一人令其兼管教習學生衣服飲食

等項由理藩院給發九年國子監奏准俄羅斯

學漢助教准爲額外助教咨部別行銓補十五

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

四

年奏准俄羅斯學滿洲助教既非專設之員其

漢助教亦不必額外專設應行裁汰嗣後以六

堂內助教兼管俄羅斯學務四十六年正月庫

倫大臣奏言俄羅斯之固必爾納托爾呈稱住

京之俄羅斯喇嘛及俄羅斯學生已屆十年請派

人前來更換奉

旨允准嘉慶十六年四月俄羅斯固必爾納托爾懇請

遣人探望伊之喇嘛及學生並齎送盤費部議

事不合例應不准行奉

百著磁瑞多爾濟等咨覆以理藩院駁稱事不合例本院未敢具奏即著飭回道光二十五年十一月俄羅斯國汗因換班學生進

京呈進書籍三百五十餘種此國子監俄羅斯學之原委也

### 內閣俄羅斯學

內閣俄羅斯學亦謂之俄羅斯館會典內閣云俄羅斯館專司翻譯俄羅斯文字選入旗官學生二十四人入館肄業五年後考試一次一等

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

五

投八品官二等授九品官三等不授官皆留學八品官再考列一等授七品官九品官再考列一等授八品官其不及原考等第者各照現考等第分別降級留學七品官又考列一等以主事即補額設助教二人於教習內奏補教習即於考得職品各員內派委以蒙古侍讀學士或侍讀一人充提調官專司稽察課程再由理藩院派委郎中或員外郎一人兼轄此官制也又曰內閣典籍廳掌章奏文移內閣行文各衙門

皆鈔用典籍廳關防內廷修書各館俄羅斯館

文移稿案亦移本廳借用關防又曰內閣蒙古

房侍讀學士蒙古二人侍讀蒙古二人掌繕譯

外藩各部文字稽俄羅斯館之課程內扎薩克

及喀爾喀四部落阿拉善額濟納青海蒙古用

蒙古字科布多伊犁之杜爾伯特土爾扈特和

碩特用托忒字各部用回子字西藏用唐古

特字俄羅斯用俄羅斯字緬甸南掌用緬字西

洋諸國用拉體諾字遇有陳奏事件及表文皆

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

六

譯出具奏又曰內閣蒙古房中書蒙古十有六人貼寫中書蒙古六人學習竹筆字以供譯寫蒙古字以竹筆書之其托忒字回子字唐古特字俄羅斯字緬甸字各傳該館人至蒙古房譯寫拉體諾字傳西洋堂人譯寫臣秋濤謹案以上各條係內閣職掌皆稱俄羅斯館與俄羅斯喇嘛及學生所住之館不同會正雙云內閣俄羅斯學八旗學生二十四人學俄羅斯語為翻譯者理藩院事例專指此為俄羅斯學云嘉慶

八年奏定考試俄羅斯學生等第作爲五年一次考列頭等者作爲八品官考列二等者作爲九品官考列三等者著交該學善加教誨由八品官實行考列頭等者作爲七品官由七品官考列頭等者作爲主事分部學習行走遇缺卽補臣秋濤謹案理藩院則例此內開俄羅斯學本數比條詳見條例考之原委也

附俄羅斯國兼用各體文字考

臣秋濤謹案張玉書外國紀云康熙九年四月朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

七

俄羅斯遣使奉表投誠表文字不可識字體自下而上類道家符篆因令其來使譯文以進厥後定例八旗設俄羅斯學生習俄國文字遇有檄諭則以俄羅斯字書之是俄羅斯國文字八旗諸生亦既童而習之矣米利堅人雅裨理云西洋之普魯士國奧地利亞國與俄羅斯國語言文字皆相同蓋因壤地相接之故餘國皆不相同官康熙年間俄羅斯國未能通解

清漢書每有表奏文移往往兼用他國之字龍沙

紀略云康熙丙申俄羅斯來文二函一彼兩字一蒙古字是也我

朝與彼國立和約設界碑亦勒以五體字一

清文一漢文一蒙古字一拉提諾字一俄羅斯字是也古稱越裳入貢九譯乃通與此相類伏查康熙四十四年大學士等以俄羅斯來使原文進呈

聖祖仁皇帝閱之論曰此乃喇提諾託多烏祖克鄂羅

斯三種文也恭釋

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

八

聖訓蓋是年俄羅斯來文兼用三體書寫或疑俄羅斯字乃以三種字湊合而成失其義矣俞正燮云俄羅斯書橫行自左而右東合拉提諾西合托忒烏珠克而轉譯蒙古

清漢文魏源又釋之曰拉提諾者西洋字體托忒者厄魯特字體烏珠克者唐古特字體也臣秋濤謹案托忒卽託多乃準部字烏珠克卽準部竹筆之名恭釋

聖訓拉提諾爲一種字託多烏祖克爲一種字鄂羅斯



爲一種字合而計之爲三種文義源分托忒爲一種烏珠克爲一種其誤顯然又西洋在俄羅斯西厄魯特在俄羅斯東則當云西合拉提諾東合托忒烏珠克俞正變所云亦屬筆誤總而論之俄羅斯書爲奇區溫氏所併是以語言多同蒙古如呼居室曰拜星文字亦兼習托忒若拉提諾則西洋各國公共之字體俄羅斯教門技藝皆學西洋宜其講習於是也

聖訓昭垂洞見萬里臣謹考此二體之字附錄於後至朔方備乘 卷十三 俄羅斯學考 九

唐古特字爲黃教喇嘛經咒所用俄羅斯亦有喇嘛則其文字亦必兼用是體爰並書之以資辨證廣見聞云

拉提諾字體考亦作臘底諾亦作喇提諾

楊賓柳邊紀略曰俄羅斯錢銀質無內好大若瓜子率重一分餘作交戟或人馬形賜則其國書也若梵經一錢必書東十字不可辨或曰文字用臘底諾話臘底諾者西洋諸國之官話也

欽定四庫全書提要經部小學類存目曰西番耳目資

無卷數 兩江明金尼閣撰金尼閣字四表西洋人其書作於天啟乙丑成於丙寅以西洋之音通中國之音中分三譜一曰譯引首譜二曰列音韻譜皆因聲以隸形三曰列邊正譜則因形以求聲其說謂元音有二十九自鳴者五曰了額衣阿午同鳴者二十日則測者搭格克百塊德忒日吻弗額勒麥擲色石黑無字者四自鳴者爲萬音之始無字者爲中國所不用也故惟以則測至石黑二十字爲字父其列音分一

朔方備乘 卷十三 俄羅斯學考 十

了二額三衣四阿五午六愛七澳八益九安十歐十一硬十二恩十三鴉十四葉十五藥十六魚十七應十八音十九阿荅切二十阿德切二十一瓦二十二五石切二十三尾二十四屋二十五而二十六翁二十七至二十九非中國所有之聲皆標西字而無切三十隘三十一堯三十二陽三十三有三十四煙三十五月三十六用三十七雲三十八阿蓋切三十九無切四十阿剛切四十一阿干切四十二阿根切四十三

至四十四咸四十五王四十六轉四十七五庚切四十八温四十九碗五十遠皆謂之字母其  
 轉轉切出之字則曰子曰孫曰曾孫皆分清濁  
 上去入五聲而五聲又各有甚次與本聲爲三  
 大抵所謂字父即中國之字母所謂字母即中  
 國之韻部所謂清濁即中國之陰平陽平所謂  
 甚次即中國之輕重等子其三合四合五合成  
 音者則西域之法非中國韻書所有矣考句瀆  
 爲數丁甯爲鉦見左氏傳彌牟爲木見於權弓

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

十一

相切成音蓋聲氣自然之理故華嚴字母出自  
 梵經而其法書行於中國後來雖小有增損而  
 大端終不可易由文字異而聲氣同也鄭樵七  
 音略稱七音之韻出自西域雖重百譯之遠一  
 字不通之處而音義可傳所以瞿曇之書能入  
 諸夏而宣尼之書不能至跋提河聲音之道有  
 障礙耳是或一說歟歐邏巴地接西荒故亦講  
 於聲音之學其國俗好語精微凡事皆刻意研  
 求故體例頗涉繁碎然亦自成其一家之學我

皇上考定成功拓地慈嶺

欽定西域同文志兼括諸體巨細俱收歐邏巴驗海占

風久修職貢固應存錄是書以備象胥之掌惟

此本殘闕頗多列音韻譜惟存第一攝至十七

攝自十八攝至五十攝皆依已非完書故存其

目焉

表音西號圖

臣秋濤謹案言拉提諾字體之書甚多頗

涉繁碎難以備錄惟西儒耳目資書內載

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

十二

有表音西號圖於尺幅之間備列西洋字  
 體且以漢字箋記於傍頗覺簡而易明茲  
 錄於後以例其餘

同鳴○則測者捨格克百魄德武○

了○ㄅㄆㄇㄏㄎㄌㄍㄎㄎㄎㄎ○清

ㄐㄑㄒㄓㄔㄕㄖㄗㄘㄙㄚㄓㄔ○清

自 額母意 遇流 具風 願孫濁 五

ㄐㄑㄒ ㄓㄔㄕ ㄖㄗㄘ ㄙㄚㄓㄔ ㄕㄖㄗ

鳴 衣號 表音西 號上 聲

字 其 號圖 其 西

阿子記 倦子去

母 〇二頁 月 祇 厥 祇 五ノ

午號 孫母三號其子四號 號入

乳〇いんちりれんりりりり〇

字父〇日物弗額勒麥搦色石黑〇

大抵西字有二自鳴者五列於上方同鳴

者二十列於左右各以二合三合四合之

朔方備乘 卷十三 俗類考

美理哥合眾國志曰美理哥國之文字皆同英

吉利國雖有法蘭西荷蘭等國之人而新國獨

效英吉利者因國初地廣人稀雖各國皆來貿

易惟英吉利居十之九從其語音者較多至今

則與英吉利無異此外則或文字相同而言詞

獨異如法蘭西荷蘭者是亦有文字不同而言

詞亦異如中華日本安南暹羅者是雖文字言

語不同而切音未嘗有異中華固不異乎日本

日本亦無異於西洋且新國不過倣英吉利國

二十六字母耳其一曰△音二曰B音三曰C音

四曰D音五曰E音六曰F音七曰G音

八曰H音九曰I音十曰J音十一曰K音

十二曰L音十三曰M音十四曰N音十五

曰O音十六曰P音十七曰Q音十八曰R音

十九曰S音二十曰T音二十一曰U音

二十二曰V音二十三曰W音二十四曰X音

二十五曰Y音二十六曰Z音思其中有三字

能獨用無別字貫之者如△工〇是也△者一

也工者我也〇者歎詞字母雖止二十六及相

連相生變化無窮連字之法有以二字連成一

句或二字至九字不等從左手起橫讀至右非

如漢文自上至下也二十六字母散之則無窮

合之則有限其用不測然雖三尺童子亦可學

習凡天下事物皆賴二十六字詳說之其始製

厯歲百稿三易而始成故雖盈千累萬之書亦

不外此二十六字母也此字母西洋各國皆同

托忒字體考臣秋澆謹奏托

亦作託多

朔方備乘 卷十三 俗類考

欽定皇輿西域圖志曰準噶爾字書名托忒共十五字

頭每一字頭凡七音阿音 額音 友音 臥音 屋音

子音互音為第一字頭前三音開口呼屬陽後

四音合口呼屬陰皆發端阿字之轉音也故合

為一字頭後仿此那音 訥音 呢音 諾音 奴音

琴音那音為第二字頭哈音 哈音 呼音 呼音 呼音

心音那音為第三字頭哈音 哈音 呼音 呼音 呼音

基音那音為第四字頭哈音 哈音 呼音 呼音 呼音

牙音那音為第五字頭哈音 哈音 呼音 呼音 呼音

朔方備乘 卷十三 俄羅斯學考 五

托音那音為第六字頭巴音 伯音 伯音

博音那音為第七字頭瑪音 抹音 抹音

米音那音為第八字頭拉音 拉音 勒音

五音那音為第九字頭渣音 渣音 渣音

差音那音為第十字頭渣音 渣音 渣音

車音那音為第十一字頭渣音 渣音 渣音

牙音那音為第十二字頭渣音 渣音 渣音

字卷舌音為第十三字頭渣音 渣音 渣音

牙音那音為第十四字頭渣音 渣音 渣音

牙音那音為第十五字頭渣音 渣音 渣音

頭共得一百五音

按右十五字頭舊并稱為第一字頭合後化出

正字之十四條稱十五字頭第考後十四條俱

於此十五字下添用尾音各成正字自應以此

一百五音為字頭以後添用尾音十四條為正

字說詳後

十五字頭一百五音之下各加一音合讀成字

朔方備乘 卷十三 俄羅斯學考 六

如第一字頭阿音 額音 友音 臥音 屋音之下各加

收聲為恩音與上七音合讀則成阿恩 額恩 友恩 臥恩 屋恩

九音阿恩 額恩 友恩 臥恩 屋恩而為七字也餘

做此又於十五字頭下加九收聲為巧音加

收聲為爾音加收聲為衣音加收聲為鋪

音加收聲為忒音加收聲為模音加收

聲為勒音加收聲為英音加收聲為歐音

加收聲為斯音加收聲為陰音加收聲

為噫音加收聲為詩音與字頭本音合讀各

得一百五字共成一千四百七十字合十五本  
字頭共得一千五百七十五字又有四外字頭  
了略音韻 枯音音 窟音音凡十五字頭有音短處以  
此四字補之其法直下右行用木筆書

按史記漢書稱自安息行勞國皆畫草旁行以  
爲書記章昭云外夷書皆旁行師古云橫行不  
直下也今托忒書雖右行而直下是韋昭所注  
不盡然矣

臣秋濤謹案定例杜爾伯特土爾扈特諸部章

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

七

奏文移皆用托忒書內閣設官生專習其字又

準部之北哈薩克部亦用托忒書乾隆年間哈

薩克汗阿布賚以托忒字具奏事件見於

高宗純皇帝聖訓哈薩克與俄羅斯比鄰互俄羅斯文

字中亦有托忒字體也其東西布魯特部雖亦

與準部接界而字體旁行同於回部與托忒字

大異今不具載云

臣秋濤謹又案準部呼竹筆爲烏珠克其製削

竹爲片長四寸許上闊二分漸下漸銳至末而

銳甚如刀之口取墨於髮帶以作字髮帶準語

曰必爾以髮爲之長四寸許縱束如帚狀其末

半寸餘不束浸墨潘令恆濕欲書則以烏珠克

蘸其墨焉右說本西域圖志是烏珠克乃器物

名非另一種字體也而魏氏源以爲烏珠克即

唐古特字誤矣今附載唐古特字體於後以備

參考

唐古特字體考

臣秋濤謹案唐古特字即西番字藏地佛經皆

朔方備乘

卷十三

俄羅斯學考

大

用此體伏查

欽定同文韻統所載西番字母配合字譜文盈一卷難

以盡錄茲謹載其字母三十字而以清文列於

上漢文音於下以備舉隅

西番字母表

清文

唐古特西番字漢文

子

𠵼

𠵼

𠵼

古階切今用哥阿切

子

𠵼

𠵼

𠵼

牙駟切今用刊阿切

子

𠵼

𠵼

𠵼

牙駟切今用刊阿切

子

𠵼

𠵼

𠵼

牙駟切今用刊阿切

朔方備乘

工 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

卷十三

俄羅新學考

紗 幹 雜 捺 匣 嘛 拔 葩 巴

納 達 塔 答 鴉 尼 鴉 齋 鴉 鴉 齋 阿 迦

正時輕無齒資齒雄齒谷重橫重鋪重鋪重道  
齒阿輕阿頭阿頭阿頭阿唇阿唇阿唇阿唇阿  
緩切 切緩切 切緊切 切緩切 切緊切

舌納舌德舌忒舌得舌尼齒齋齒妻齒齋半迦  
頭阿頭阿頭阿頭頭頭頭頭頭頭頭頭頭頭  
切緩切 切緊切 切緊切 切切 切切 切切 切切 切半切  
喉

尤

朔方備乘

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

卷十三

俄羅新學考

阿 哈 薩 沙 拉 喇 鴉 炯 報

喉厄喉阿齒思正師半勒彈喀喉衣喉厄齒寺  
鴉阿頭阿齒阿舌阿舌阿古阿古阿古頭阿  
切切緊切緊切切切切切切切切切切切

子

朔方備乘卷十三

舉人王樹耕切校  
知縣勞乃宜復校

朔方備乘卷第十四

考八

雅克薩城考敘

臣秋滿謹案東北邊境與俄羅斯接界最著者莫如雅克薩城由雅克薩城以西千里而近為尼布楚地已入於羅刹由雅克薩城以北千里而遙為外興安嶺中間別無城戍惟雅克薩為水陸扼要之區雖未設官置戍然每歲察邊會哨必至焉其繫邊防甚鉅不可不詳考也按我

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考敘 一

朝用兵於雅克薩城凡二次其一在

太宗崇德年間以征索倫之故其一在

聖祖康熙年間以征羅刹之故乃紀載家不知有征索

倫之事遂誤以崇德四年羅刹已據雅克薩城

致勞大兵捷伐直至康熙二十一年以後始克

平定是皆考覈未精訪聞未確之故志乘諸書

互相沿襲莫有知其非者夫崇德年間之征索

倫雅克薩城實先載定載在

欽定開國方略並八旗通志諸臣列傳事蹟昭彰赫赫

耳目而誤以征索倫為征羅刹是考覈有未精也

盛京通志及龍沙紀略黑龍江外記諸書皆詢訪

土人登諸卷帙追溯龍江舊事既以無所徵而

不錄訪及索倫遺老又因有所諱而弗言致誤

之由職此之故是訪聞有未確也臣秋滿良輯

北徼事蹟詳加掣究爰知雅克薩城一區中國

隸籍在前羅刹兵爭在後所宜詳徵博考訂前

人之謬誤以示傳信而

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考敘 二

三朝大聖人德威遠邇遐邇從風之盛亦因以備見焉

雅克薩城星度

水道提綱曰雅克薩城東六度四分極高五十

三度弱臣秋滿謹案 欽定皇朝文獻通考及會典欽天監事例皆止載尼布楚

城極度偏度雅克薩城未經列入嘉慶年間並

修會典程同文議將雅克薩城度數載入說詳

尼布楚城考今現頒時憲書具載雅克薩城節氣時刻皆依星度推算也

雅克薩城方輿里至

盛京通志城池門曰雅克薩城在黑龍江城西北一千三百餘里城東即提咸河灣臣秋滿謹案 通志山川門

云提成河灣在黑龍江城西北九百二十里里數不同疑刻本有誤附記於此

黑龍江外紀曰境內多廢城最著者曰愛理雅

克薩二城雅克薩城羅刹築也久為大兵所毀

遺址在黑龍江城西北一千三百里臣秋清謹

城本索倫部築因博木博果爾等據城以叛

崇德四年大兵討平之遊其城順治初年羅刹

竊據又築之康熙二十五年復克

其城外紀單言羅刹殊屬疏漏

龍沙紀略曰黑龍江將軍所轄地考四境元時

盡隸版圖明代皆蒙古席帟遠呼里紅呼里索

倫散處之

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 三

國朝之初悉歸附焉後俄羅斯侵入境內築城曰

雅克薩又順黑龍江而南據呼麻拉康熙二十

三年

上命寧古塔副都統薩布素率舟師由松花江湖黑龍

江上流伐之彼自呼麻拉退保雅克薩城大兵

於艾渾立城與之相拒康熙二十八年圍雅克

薩城攻之急彼遣使聞道請  
開領請  
命解圍聽其去而雅克薩城廢西距千餘里立界石艾

渾達示為重鎮以薩布素為黑龍江將軍從征

軍士自寧古塔遷婦孺家焉復於墨爾根設參

領卜魁設副都統分兵為協鎮康熙三十二年

薩帥以墨爾根居兩鎮間首尾易制奏請移節

而艾渾改駐副都統康熙三十八年復以墨爾

根地瘠不可容眾奏移卜魁而墨爾根增置副

都統今將軍仍稱黑龍江者沿艾渾立官之始

也

柳邊紀略曰黑龍江即薩哈連瓦愛渾一作城

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 四

在船廠東北後魏時曰黑水部屬勿吉唐曰黑

水靺鞨置黑水府唐開元十六年以部長為都

督賜姓名曰李獻誠授雲麾

將軍兼黑

水經略使金日合頓路元日合蘭府水達達路

合蘭府設軍民萬戶府五日松溫日胡里改日

翰柔韓日脫幹韓日字若江分領混同江南北

之民發糧戶數共 明曰黑龍江忽黑平素  
二萬九百六十  
大清天命元年八月  
太祖命達爾漢順科落巴圖魯征之時流斯忽合若浮  
梁遂齊取  
屯寨十一後朝貢為羈縻國康熙十三年始築  
城二十二年設將軍一員梅勒章京三員滿洲



手一索滿洲披甲千人索倫披甲千人所謂黑

龍江新披甲是也原注凡強盜竊盜免死者多給為奴大船四十

花船七十號船十七而以船廠寧古塔流人為

水手帮兒各八百二十四人二十九年將軍統

其半駐墨爾根以衛索倫索倫者屬國也原注

聘八年五月黑龍江索倫頭目巴爾達齊來朝

貢貂皮十月巴爾達齊又率古齊哈拜孔帖

奏奏御漢內赫德特白哈爾塔等朝貢其水附

屯寨則於崇德四年十一月遣曹海等六年七

月達麻特庫等會蒙古款漢奈曼吳盧美貂號

喇伙四子諸部兩度征之乃為屬國產美貂號

索倫皮與西北阿羅斯為鄰康熙四年乙巳阿

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 五

羅斯率八十餘人入索倫部取貂皮而注其婦

女臥未覺奪古塔將軍巴海輕騎往襲之盡殲

其軍脫者四人耳於是築城於雅克薩為邊患

者二十餘年康熙二十八年己巳

天子命舅舅佟國綱內大臣索額圖往諭禍福乃毀

雅克薩城退地五百里以尼不格為界臣秋滿

不格即尼布楚也而索倫仍乃盡貢內府矣

卜魁城賦曰當夫城之未建也沙漠千里水草

珠之根源人分異地星戴一天相逐游牧隨遷

而安乃有黠夏斯過處家突狼奔恣意侵奪大

肆凶殘

聖人憫愚蒙之疾苦拯水火於辛艱師齊步伐將熟韜

針功成一戰令肅五申穴清蛾子野淨烽煙因

設官以建節始夫康熙癸亥之年白注城池未

定以前皆係打牲人居住俄羅斯時或越境搶

劫康熙二十二年奉

旨調派寧古塔副都統薩布素領寧古塔吉林官兵由

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 六

水陸並進駐防黑龍江額素哩地方二十三年

以薩布素為黑龍江將軍侍郎溫布岱給事中

雅奇納授副都統修築城池統率官兵留駐防

禦至二十八年平定雅克薩城始與俄羅斯分

界臣秋滿謹案以上各條言雅克薩城均止及

羅利之竊據而崇德年間征討索倫之事皆

未敘及殊屬疏漏故錄而辨之

索倫據雅克薩城

臣秋滿謹案天聰崇德年間索倫部落歸附者

以巴爾達齊最為恭順即後為額駙者也其甫

歸附旋抗遂致煩征討者以博穆博果爾為尤  
築點濱黑龍江諸城屯多附之者崇德四年

太宗命將八人分路進攻旌旗所指悉就平定臣謹案

志乘諸書稽其地域所在以便檢閱云

雅克薩城一作雅克素城時為博穆博果爾屬人所據方隅里至已見前

錫陳城時為博穆博果爾屬人所據通志曰錫陳城在黑龍江城西北九百里滿洲源

流考作

阿薩津城時為博穆博果爾屬人所據通志曰阿薩津城在黑龍江城西北九百里

多金城時為博穆博果爾屬人所據通志作多錫城云在黑龍江城西北一千三百餘

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 七

里城西即 拉里拉地

烏庫勒城一作烏庫爾城一作伍庫爾城一作

湖伯庫都漢必爾爾借四人聚七屯之人於此

通志曰在黑龍江城西北一千三百餘里

烏魯蘇城此城通志曰在黑龍江城西北三百里

里周一百三十步城北即庫爾哈故城西曰烏魯蘇城

黑龍江城又曰烏魯蘇河灣即烏魯蘇河中流環繞之灣也

東南達呼爾原駐劄 處謂之庫爾喀部

郭博勒屯屯長曰溫布特初附博穆博果爾後博爾遜秋歸滿洲源流考作果博爾一作郭城在黑龍江城西北一百餘里即此

博和哩屯屯長曰額爾貢初附博穆博果爾後歸順通志曰博和哩河在黑龍江城南一百五十里即此

噶勒達遜屯屯長曰科奇納初附博穆博果爾後歸順或曰即噶里達遜屯也

穆丹屯屯長曰諾奇尼初附博穆博果爾後歸順滿洲源流考作木丹屯

都孫屯屯長曰奇魯特初附博穆博果爾後歸順滿洲源流考作尼都遜屯

烏爾堪屯屯長曰博卓戶初附博穆博果爾後歸順通志有烏塔格河在黑龍江城

北六百七十里即此滿洲源流考作烏喇哈屯

德篤勒屯屯長曰科約布魯初附博穆博果爾後歸順滿洲源流考作德都爾屯

海倫屯外紀曰呼倫貝爾通稱海爾兒指凱喇

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 八

爾一河亦音轉也 當即此海倫矣

額蘇哩屯附博穆博果爾為大兵勦平通志曰額蘇哩城在黑龍江城西北八十里

額爾岡屯附博穆博果爾為大兵勦平通志曰額爾岡河在黑龍江城西北一千三百里

征雅克薩城案倫

崇德二年十二月己丑朔

賜朝貢諸外藩宴黑龍江諸部至者曰黑龍江薩哈連

額駙巴爾 日瑚爾布爾屯費揚古日沃時屯武達濟之弟

第堪曰烏魯蘇屯莽古珠等五十一人曰索倫部博穆博果爾透特等九人曰呼什哈禮氏納木達哩等十人曰巴雅喇氏滿第特喀下二人曰布克圖禮等五人曰賴達庫等四人均以貢

貂朝見

太宗御崇政殿

賜宴

命七家以次宴之

賜綵緞銀兩衣服鞍馬等物有差三年十月黑龍江索

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

九

倫部博穆博果爾等來朝貢貂皮既而叛去四年十一月辛酉遣諸將曰索海曰薩木什喀曰穆成額曰葉克舒曰永順曰拜曰伊遜曰羅奇等率官兵征之

命貝勒多鐸額駙英固爾岱傳

諭曰爾等所經屯內有已歸順納貢之屯又有博穆博果爾取米之屯毋誤行侵擾行軍之際勿忘記律新附之人令該管大臣以下各官查核其有兄弟及殷實者方令從征爾等亦應詳驗之左翼軍薩木什喀

領之副以伊遜右翼軍索海領之副以葉克舒兩翼軍分行則聽該翼將令同行則聽兩翼將令凡事俱公議行之五年三月己丑索海等遣章京二人曰法

諱曰宜爾格得奏言臣等至呼瑪爾河分兵各

旗派定地方攻取因道遠定期四十日至廂藍

旗所派烏爾海倫屯乃令承政伊遜率每旗官

一員每牛衆兵二人往拉里闡地方伊遜等既

行有四木城曰鐸陳曰阿薩津曰雅克薩曰多

金四城之人抗拒不降令右翼將領葉克舒拜

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

十

阿哈尼堪諱布藍拜武巴海率每旗官二員每

牛衆下有俘獲之兵丁二人無俘獲之兵丁三

人助之達克雅克薩城當攻城時綏赫德所守

汛地先舉火焚燒城南關廂八旗將領各率兵

二十人前進和托率嶽先入珠瑪喇繼之俱以

火攻克之有四人曰達爾布尼曰阿恰勒都瑚

曰伯庫都曰漢必爾岱四人聚七屯之人於烏

庫爾城薩木什喀伊遜穆成額拜領軍乘旦

攻之日暮克之至鐸陳城力攻一日次日聞各

路報博穆博果爾以兵來援恐傷我軍遂還烏

魯蘇屯之素倫鄂爾吞臣秋濟謹案鄂爾吞即倭倫春奇勒里

臣秋濟謹案奇勒里即畢喇爾精奇哩烏拉布丁屯以東烏木

內克巴哈納以西黑龍江額爾圖屯以東阿里

關以西兩烏拉兵共六千來襲正藍旗後隊索

海以兵設伏薩木什喀護輜重殿後二人率眾

掩擊斬殺其眾生擒四百人博穆博果爾既敗

遂攻取其營正白正紅鑲黃三旗相繼馳入博

穆博果爾及餘眾二百俱遁薩爾圖卓布奏武

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 十一

班宜爾格得率眾九十人往助薩木什喀鋒陳

阿薩津二城人以兵四百阻截我軍擊敗之斬

五十人薩木什喀令伊遜率章京五員兵一百

三十於鐔陳設伏斬七人又遣阿哈尼塔巴山

即圖薩豫等在攻卦喇勒屯屯內人來請索海

官屯內有索倫兵五百索海喀喀木幹都等率

兵往攻奪構而入斬二百人生擒一百二十人

據額駙巴爾達齊於三月十八日來會云惟我

多科屯人未曾附逆其小烏拉各處兵皆往助

博穆博果爾及大兵所向克捷於是七屯之人

曰郭博勒屯之溫布特曰博和哩屯之額爾噴

曰噶勒達運屯之科奇納曰穆丹屯之諾奇尼

曰都孫屯之奇魯特曰烏爾堪屯之博卓戶曰

德駕勒屯之科約布魯俱已歸附巴爾達齊別

屯雖現在逃竄不久終來歸也并藉所獲人口

皮張等綱數以

聞癸巳

太宗命每旗官一員率兵往迎出征索倫大軍

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 十二

論之曰爾等此行如能通錫伯地方至克勒宋爾根處

相會可謂神速矣會後由哈爾必雅勒回軍沿途宜

加意防護入境時須從法庫門入不可由葉赫行以

伊等習知路徑恐再至迷下也兵丁早晚放馬務令

解鞍休息尤須官為察看勿用外藩蒙古驛馬供獻

乙巳薩木什喀索海復遣二人曰當書曰郭查

奏言前次俘獲人口二千二百五十有四後自

額蘇哩屯以西額爾圖屯以東又獲九百人共

計男婦大小六千九百五十有奇馬四百二十

有四牛七百有四又先後獲貂拾狽狼狐青鼠水獺等皮五千四百裘二十領四月乙亥凱旋

命禮部承政滿達爾漢及安平貝勒杜度饒餘貝勒阿

巴泰等先後迎宴將至

盛京

太宗復率親王以下大臣迺至寶勝寺北館祭纛行禮

宴勞之敘功分別加授世職

賜領翼主將索海及穆成額各貂皮七十七人口四葉

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考

十三

克舒承順拜譚布藍拜等各貂皮四十七人口

三其從征軍士按功分

賞貂皮人口並以所獲男婦五千六百七十有三人分

隸八旗編為牛衆

賞給衣服布疋復令校射分別等第一等視甲喇章京

二等視牛衆章京三等視半箇牛衆各照等第

賜朝服袍褂等物臣秋滿講案通志言俄羅斯於崇德四年據雅克薩命正變俄羅斯事

諸書皆沿之今考開國方略記此事知是年據雅克薩者乃索倫非俄羅斯也觀此可知通志時博穆博果爾戰敗遁走

之說

太宗命錫特庫濟什哈率護軍並徵兵外藩往征之十二月錫特庫歸亨岱等奏擒獲博穆博果爾六年正月凱還

征雅克薩城索倫附考

索海傳曰索海滿洲鑲黃旗人費英東第六子

也任刑部承政崇德四年十二月同工部承政

薩穆什喀往征索倫部索海領右翼兵偵知掛

喇爾屯有敵兵五百與理事官喀喀木等輕騎

襲之奪其橈新二百級擒百三十人及左翼薩

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考

十四

穆什喀攻取雅克薩城旋攻鐸陳城不下而還

烏喇與兀魯蘇屯之博穆博果爾臣秋滿講案

烏魯蘇穆丹城也在今黑龍江城合兵六千襲

西北三百里博穆博果爾據此

其後索海率眾設伏衝擊之獲其輜重生擒四

百人乘勝往攻博穆博果爾營馳馬直入敵寨

大潰是役也先獲二千二百五十四人後至額

蘇里屯以西額爾圖屯以東又獲男婦五千餘

牛羊駝馬無算凱旋

太宗親率詣王郊迎宴勞之敘功授二等輕車都尉世

職部議索海出征索倫不豎立營寨嚴束士卒以致疎脫俘囚應罰贖追還賞資

太宗以索海功罪相抵

詔特免之

薩穆什喀傳曰薩穆什喀滿洲正白旗人扈爾

漢第三弟也積功授輕車都尉世職

太宗時列十六大臣天聰八年任參領同貝勒杜爾防

守海州十二月奉

命副巴奇爾往征黑龍江虎爾哈部明年四月降其衆

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考 五

盡取其地俘獲無算敘功加三等子授步軍統

領崇德元年隨武英郡王阿濟格等征明入長

城同額駙蘇納率兵攻容城縣先登克之三年

授議政大臣後隨武英郡王攻皮島薩穆什喀

督前鋒兵渡江先抵岸與都統阿山葉臣等攻

克之斬其守將沈士奎七月敘功晉二等子是

月任工部承政四年同刑部承政索海分統左

右翼往征索倫部有達爾布尼阿哈木都戶白

庫都漢必爾代四人於厄庫爾城

臣秋游謹案厄庫爾城即

烏庫聚眾抗拒薩穆什喀帥左右翼兵攻克之

又攻下雅克薩城隨攻鐸陳城不下會佐領薩

必圖等引兵來助鐸陳阿撤二城兵潛出截戰

薩穆什喀設伏敗之斬七十八人五年師還

上郊勞賜宴旋因征索倫時所得三屯人民不加撫輯

以致復叛及博穆博果爾兵攻掠正藍旗輜重

坐視不救致士卒爲所殺議應革職籍沒得

旨削世職免籍家產罰贖以懲薩穆什喀復辨曰博穆

博果爾攻掠時實率將士五十人擊敗其衆復

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考 六

追里計值右翼索海譚布伏兵衝擊一人遂冒

吾功

上命王貝勒及議政大臣等詳審會議以薩穆什喀巧

辯欺誑應論死籍其家

上念其舊著勞績從寬宥之

伊遜傳曰伊遜姓瓜爾佳氏隸滿洲鑲白旗

太宗設十六大臣以伊遜佐理鑲黃旗崇德二年更

定部院官制仍授爲兵部承政明年兼管副都

統奉

命副工部承政薩穆什喀率左翼兵征索倫至虎爾哈

部是時達爾布尼阿哈爾都戶白庫都漢必爾

岱等聚眾抗拒於伍庫爾城臣秋濟澤案伍庫爾一作尼庫爾

盛京通志作烏庫勒城在黑龍江城西北一千三百餘里與雅克薩城方闊道里皆同蓋相距在咫尺

伊遜乘夜舉火攻克之進攻錄陳未下

聞博穆博果爾兵來援我師遂逼已而佐領薩

必圖卓布退等率師繼至伊遜復整兵往鐸陳

設伏斬敵七十餘級當薩穆什喀之以師還也

博穆博果爾以兵襲我輜重甲士斃卒多陣亡

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 七

者伊遜坐不急入援罪應罷職

詔寬免以罰贖懲之

五爾喀珠瑪喇傳曰五爾喀珠瑪喇姓那木都

魯氏世居五爾喀理春地祖察禮

太祖高皇帝時率族人來歸隸滿洲正白旗任佐領時

業赫有同名者

命稱五爾喀珠瑪喇以別之崇德四年十一月隨承政

索海薩穆什喀統左右翼兵征索倫部珠瑪喇

俘獲十九人道攻虎爾哈之雅克塞城臣秋濟澤案惟

克塞城即雅我軍火焚其郭佐領和託先登珠

瑪喇繼之克其城師還黑龍江濱虎爾哈潰眾

復合烏魯蘇屯之博穆博果爾兵六千來襲我

正藍旗後隊珠瑪喇與索海設伏掩擊殲敵略

盡五年六月晉三等輕車都尉

業克舒傳曰業克舒姓輝和氏世為尼瑪察部

長

太祖高皇帝初年隨其父率屬來歸隸滿洲正紅旗崇

德二年十一月偕參政星訥分統左右翼往征

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 六

卦爾察至黑龍江俘獲甚眾明年班師

特遣大臣迎勞等任兵部右參政四年七月授副都統

十一月與刑部承政索海統右翼兵征索倫部

至雅克薩城攻克之敗其部長博穆博果爾而

還五年四月復任都統七月敘功授騎都尉世

職

優賞部議征索倫時業克舒督造監獄不堅致俘囚逃

逸應罰鍰追奪

賜物

上以葉克舒功罪相抵免之

法譚傳曰法譚滿洲正紅旗人任佐領以功給騎都尉世職崇德四年冬隨承政薩穆什喀索海等征瑚爾哈部攻雅克薩城五年春先還奏捷

阿哈尼堪傳曰阿哈尼堪姓富察氏世居葉赫天聰時來歸隸滿洲鑲黃旗崇德二年從征朝鮮先右翼叟兵突過朝鮮戰艦遂取江華島五年正月承政薩穆什喀索海征虎爾哈部阿哈尼

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

九

尼堪同右翼兵助戰克雅克薩城時烏魯蘇屯之博穆博果爾及烏喇哈兵六千來襲正藍旗後隊右翼索海設伏擊之斬殺甚眾阿哈尼堪與焉又攻掛喇爾屯先入有功四月任禮部參政欽功授騎都尉世職

藍拜傳曰藍拜世居佟佳以地爲氏隸滿洲鑲藍旗累官至副都統崇德四年五月以不稱職解任十一月

命承政薩穆什喀索海分統左右翼征索倫部仍以藍

拜管副都統事取道虎爾哈部攻克雅克薩城獲丁壯甚多索倫部長博穆博果爾迎戰藍拜同索海設伏擊敗其眾欽功授騎都尉世職分賜貂皮及所獲人戶

譚布傳曰譚布滿洲正黃旗人姓舒穆祿氏崇德三年列議政大臣四年十一月奉

命隨承政薩穆什喀索海等征索倫部取道虎爾哈部同諸將攻克雅克薩城獲丁壯三百餘索倫部長博穆博果爾迎戰擊卻之護所獲以歸五年

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

三

三月奏凱分

賜貂皮及人戶授騎都尉世職

征雅克薩城雜利

康熙二十二年四月

命將軍巴海留鎮烏拉副都統薩布素等領兵移駐額蘇哩先是令烏拉齊古塔兵往駐愛輝呼瑪爾尚未及行尋尚書伊桑阿以造船赴齊古塔上命傳諭巴海等兵抵黑龍江應駐何地其詳議以聞至是巴海等奏言愛輝呼瑪爾距雅克薩城遠



遠若駐兵兩處則勢分道阻難於防禦且過雅克薩有尼布楚等城羅利備水路運糧增兵救援更難爲計宜乘其積儲未備速行征勦况羅利殺我斐雅喀居民留燬書而去俟造船畢度七月初旬能抵雅克薩卽親統大兵直薄城下宣諭招撫否則駐劄墨克頂詣地卽遣官兵與奉

命赴羅利甲士宜番馳至雅克薩宣諭兼觀其形勢若

何再議進止機宜令宜番一併奏聞烏拉官兵

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

主

乘往馬匹恐長途疲羸不任馳驅索倫邊墨克頂宜令選肥馬五百匹送呼瑪爾河口酌量給用議政王等議如巴海等所請

上諭所議進征羅利軍務殊爲疏略烏拉甯古塔兵未經征戰不諳行陣紀律將軍巴海及副都統官兵又彼此不合巴海其留守烏拉薩布素瓦禮祜俱以副都統領兵前往不必授爲將軍至所議七月兵到卽行攻戰亦屬未可俟抵彼相度形勢奏請可進之時京城每旗精簡五十人參以軍前獲罪人員委授夸

爾大參領別達將由陸路直趨五旬可達我兵至冬時攻戰乃能有濟若今冬不便克取來夏令烏拉甯古塔兵仍往彼地或令撤退至期約行又郎坦言取馬蒙古不能卽得可選兵部上駟院肥馬二千匹於本年七月內預發索倫地方牧放俟禁旅到後留其羸馬更以所備肥馬乘往其傳集郎坦朋春再行會議於是議政王等奏

上諭深中事宜固應祇遵但前奉暫停攻取相機舉行

之

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

主

旨尤爲切當烏拉甯古塔兵不須往墨克頂勘得愛理呼瑪爾之間額蘇哩地方可以藏船且有田隴舊跡卽令大兵建立木城於此駐劄至巴海留守烏拉薩布素瓦禮祜統兵以行及預備馬匹於索倫悉應遵旨辦理額蘇哩索倫村莊之間應設四驛令赴索倫理藩院大臣董其事

上報可

二十三年五月

命將軍薩布素等取羅剎田禾時馬喇等奏臣至索倫

屢密詢羅剎情形皆云現在雅克薩尼布湖二

城各止五六百人其得以盤踞多年者惟賴額

爾古納河口至雅克薩十餘處雅克薩至布爾

馬大河口十餘處築室散居耕種自給因以捕

貂尼布湖田畝不登但取資納米雅兒諸姓貢

賦喀爾喀巴爾呼人時販牲畜等物至尼布湖

尼布湖人亦捕貂與之交易得以生存至得冷

白地方耕種田畝無幾且不通水路麪食等物

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

五

雖零星負載亦不足恃及聞從尼布湖逃回之

布赫德云舊納米雅兒新納米雅兒托空臥兒

徹爾克吉兒巴林喀吉兒夸諾兒破塔噶兒巴

牙噶兒等八姓之人并我根特木爾黨內逃入

亦同彼遊牧貝河額爾古納河等處臣請

敕喀爾喀微臣汗收其所部附近尼布湖者兼禁止交

易再請

敕黑龍江將軍水陸並進作攻取雅克薩狀因取其田

禾則羅剎不久自困而伊屬索倫俄樂春請姓

人亦難以竊據再量遣輕騎勦滅似易

七月辛巳

命將軍薩布素等偵探羅剎情形時馬喇等奏臣等遣

打虎兒副頭目倍勒兒等偵探雅克薩城情形

路過羅剎殺其二人生獲一人據生獲之費要

多羅云大兵未來之先雅克薩城已加修造昨

歲間大兵進發城外復增木柵所在農人盡調

入城內打獵收貂亦皆罷止田禾未熟即行刈

種因今春不見兵至遂於旁臥一帶仍舊遣人

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

五

耕種昂古墨阿山頂設五人更番瞭望今夏自

尼布湖復增發四百人計見在雅克薩者約九

百人在尼布湖者不知其數雅克薩設丁壯八

十人耕種以收穫之糧支給兵食每月人各一

斗餘悉造房收貯一遇歉歲不能如數支給在

前歲歲儲僅足用今已增人量必不敷雅克薩

舊有船八艘吉禮邁里等運糧前行被大兵擒

獲故雅克薩無船大兵未來於野諾西納城內

復造船二百艘各城派兵運糧不知兵數多寡

并運往何處吉禮過里黨內人逃回雅克薩云  
大兵勢盛戰艦格釋不絕眾驚失措今自尼布  
潮增發人眾大兵進時不知時勢若何又據釋  
歸之人云投誠者

聖主悉免死且加恩賞此外別無人至等語其生獲羅  
利一并解送疏入

上諭雅克薩府發羅利或欲侵害我虞人其移文薩布  
素等時加偵探相機以行倍勒兒等理藩院照例獎  
賞送到羅利交戶部安插

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 三

二十四年正月

諭議政王等兵非善事不得已而用之向者羅利無故  
犯邊收我邊逃後漸越界而來擾害索倫赫真費雅  
喀奇勒爾諸地不遑甯處剽劫人口搶奪村莊撲奪  
貂皮肆惡多端是以屢遣人宣諭復移文來使羅利  
竟不報命反深入赫真費雅喀一帶擾害益甚爰發  
兵愛渾扼其來往之路羅利又竊據如故不送還道  
逃應卽剪滅今仰副

天心大兵逼臨雅克薩城帖再傳旨羅利云前屢經遣

人移文命爾等撤回人眾以道逃歸我數年不報反  
深入內地縱掠民間子女搆亂不休乃發兵截爾等  
路招撫恆滾諸地釋利救而不誅因爾等仍不去雅  
克薩特遣勁旅徂征以此兵威何難滅爾但率土之

民朕無不惻然垂憫欲其得所故不忍遽加殲除反  
覆告誠爾等欲相安無事可速回雅庫於彼爲界捕  
紹收賦毋復內地搆亂歸我邊逃我亦歸爾逃來之  
羅利果爾則界上得以貿易彼此安居兵戈不興儻  
執迷不悟仍然拒命大兵必攻破雅克薩城殲除爾

朔方備乘 卷十四 雅克薩城考 三

眾矣如此宣諭後羅利果回雅庫爲界卽駐師於愛  
渾設斥堠於雅克薩令疆圍帖然否則大兵酌量進  
止不如此宣諭今羅克取雅克薩城我進則彼退我  
退則彼進用兵無已邊民不安可否舉行爾等其詳  
議之於是議政王等奏言

上諭周詳遵此舉行甚裨於事統兵督耕大臣恭候  
欽簡疏入

上命都統公彭春統兵護軍統領佟寶副都統班達爾  
沙參贊戶部侍郎薩海督耕彭春等抵黑龍江發往

雅克薩城文書用黑龍江將軍印

丁亥給馬喇副都統銜

上諭大學士費羅勒德洪等馬喇道用以來殊為効力且頗知雅克薩諸地形勢其授副都統銜委將軍務四月乙未

命自墨爾根至雅克薩設立驛站

上諭議政王等凡奏報軍機自雅克薩至額蘇里經愛渾前來恐迂道遲延令理藩院侍郎明愛於杜爾伯特扎賴特派兵五百人并索倫兵酌自墨爾根至雅

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

三

克薩設驛馳奏軍機庶免貽誤明愛往來覺察驛夫糧食匱乏以索倫所貯米支給愛渾以內每驛原設三十人應核減一半并入蒙古若蒙古兵五百人過多再為核減索倫効力勤勞傳諭異日加恩以示鼓勵

戊戌

命獎賞達呼爾頭目倍勒兒等

臣秋滿謹奏黑龍江外紀云布特哈初設

索倫達呼爾總管二員副總管八員謂之打牲頭目副頭目則此副頭目即今之副總管也  
馬喇等奏書等今年正月二十八日遣打虎兒

副頭目倍勒兒率兵三十餘人往雅克薩城北

務擒其生口并詳勘情形以報三月初五日倍

勒兒等生擒羅刺七人回云雅克薩城垣廬舍

如故又據生擒羅刺嗎瓦力喇等云去歲雅克

薩城內設立重木中實以土間大兵至額蘇里

即遣人各處求援援兵千人今年二月初隊已

至後隊未來去歲新到頭目額禮克謝傳諭人

眾大兵來此皆爾等殺掠所致自後再聞有侵

擾索倫打虎兒者定行誅戮是以我等往來不

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

三

取持軍器前者釋回二人已送往國主處迄今未得主命雅克薩兵眾不滿千人後增發者未知其數等語生擒羅刺逸去一人見在六人遞送至京

上諭倍勒兒等直抵雅克薩探其情形生擒羅刺可嘉

所司如例獎賞其送至六人各給時服一襲送將軍

薩布素處依大兵進勦時示以寬大之意悉行釋放

六月癸巳侍郎明愛等奏官兵克雅克薩城時

都統朋春等帥師進發五月二十二日抵雅克

薩城下官諭

皇仁浩蕩不忍加誅令還本境羅刹仍恃巢穴堅固遷

延不去二十三日分水陸兵為兩路列營夾攻

復移置火器二十五日黎明急攻之城中大驚

羅刹頭目額禮克謝等

謝 勢迫詣軍前稽顙乞降於是朋春等復宣

諭

皇上好生之德釋回羅刹人眾其副頭目巴十里等四

十人不願歸去因留之我屬蒙古索倫逃人及

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考

无

被虜者咸加收集雅克薩城以復

二十五年二月

命將軍薩布素等帥師進攻雅克薩城先是薩布素奏

驍騎校碩克色等往探羅刹情形據同言職至

旁臥地方因人少馬疲未抵雅克薩而還途遇

奇勒爾慶定吉爾云羅刹復來雅克薩築城盤

踞臣請於冰消時督修船艦親率官兵相機進

勦

上以薩布素所奏乃傳聞之言並非遣人親抵雅克薩

偵取確音不便違爾用兵因令薩布素及理藩

院郎中滿丕等確探情形以聞至是滿丕奏臣

遣索倫副頭目烏木布爾代等抵雅克薩城生

擒羅刹鄂克索木果訊之云去歲尼布潮

索尼布潮頭目宜番

大兵釋歸之額禮克謝率五百餘人復至雅克

薩依舊址築城其城夾木為之中實以土寬一

丈五尺高一丈木外墻之以泥及訊以糧米可

食幾月又云所獲足支二年疏入

朔方備乘

卷十四 雅克薩城考

辛

上諭今羅刹復回雅克薩築城盤踞若不速行征勦勢

必積糧堅守罔之不易其令將軍薩布素等姑停遷

移家口如前所請速修船艦統領烏拉爾古塔官兵

馳赴黑龍江城至日酌留盛京兵鎮守止率所部二

千人攻取雅克薩城并量選候補官員及現在八旗

漢軍內福建藤牌兵四百人令侯林興珠率往

七月

命宣諭鄂羅斯察罕汗

上諭議政王等向者羅刹侵犯雅克薩尼布潮諸地朕

我居民邊境驟然會諭鄂羅斯察罕汗來使尼果來等撤回其家自後竟不復奏反在在侵犯肆行擾害意尼果來未達前旨於察罕汗復令被擒羅利持書從喀爾喀地宣諭之亦不覆奏因遣發官兵往雅克薩招撫羅利不戮一人令其頭目額禮克謝等持書歸去羅利聞我師言旋復回雅克薩築城以居朕思本朝頒行宣諭會未一答而雅克薩羅利又死守不去或尼布湖諸地阻隔前書未達或雅克薩羅利皆彼有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷蘭國貢使

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

三

稱伊國與鄂羅斯接壤語言亦通其以屢謝情節備悉作書用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察罕汗處收回雅克薩尼布湖羅利於何處分立疆界各毋得踰越則兩界民人均得甯居不失丞相和好之意察罕汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通卽以來疏付荷蘭國代表再依此書發西洋國轉達之

九月己酉

帝解雅克薩圍 時鄂羅斯國察罕汗遣使上疏其略

云謹奉

上撫御華夏洋溢寰區率賢臣共圖治理分任疆土滿漢兼統聲名遠播

大聖皇帝曰向者父阿列克席米汗羅爲池會使尼果來等齎書至

天朝通好以不諳中國典禮語言舉止鄙陋無文望寬宥之至頌揚

皇帝之處毋謬失體亦因地處荒遠典禮未昧所致幸勿見罪

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

三

皇帝在昔所賜之書下國無通解者未悉其故及尼果

來歸問之但述

天朝大臣以不遠迢逃根特爾等騷擾邊境爲詞

近聞

皇帝與師辱臨境上有失通好之意如果下國邊民構

釁作亂

天朝遣使明示自當嚴治其罪何煩輒動干戈今奉詔旨始悉端委遂令下國所發將士到時切勿交兵恭

請察明我國作亂之人發回正法除嗣遣使臣

議定邊界外先令米起佛兒魏牛高宜番法俄  
羅五等星馳齋書以行乞撤雅克薩之圍仍詳  
悉作書曉諭下國則諸事皆廢永道輯睦矣疏  
入

上諭鄂羅斯國察罕汗以禮遇好馳使請解雅克薩圍  
朕本無意屠城欲從寬釋其合薩布素等撤回雅克  
薩之兵收策一所近戰艦立營并曉諭城內羅利聽  
其出入毋得妄行擾奪俟鄂羅斯後使至日定議

康熙二十六年正月戊子

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

壹

遣醫視軍上疾

上諭將軍薩布素等自雅克薩城解圍以來聞軍士間  
有患疾者此皆屬滿洲精兵朕甚憫焉今特遣醫二  
人實藥調治之至羅利雖與我對壘但我兵攻雅克  
薩城從未誅戮其人如城中有患疾之羅利亦聽其  
就醫使還彼國傳布德意

七月戊子撤雅克薩官兵還愛璉墨爾根 先

是喀爾喀土謝圖汗奉

上諭偵探鄂羅斯國分界使臣消息至是土謝圖汗奏

鄂羅斯國使臣已抵臣境

上諭命薩布素等統率官兵乘天時未寒還至愛璉墨  
爾根修整器械休養馬匹以度隆冬仍於要地嚴設  
斥堠并以察罕汗遣使請和撤遣大兵之故曉諭雅  
克薩城內羅利知之

康熙二十八年分界碑云一將雅克薩地方鄂  
羅斯所修之城盡行除毀雅克薩所居鄂羅斯  
人民及諸物用盡行撤往察罕汗之地

雅克薩詳記

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

壹

黑龍江外紀曰康熙二十一年將軍耶該疏言  
臣等從進呼爾畢爾根諸邊圍獵而行凡十六  
日至羅利雅克薩城從黑龍江順流同凡十五  
日至愛璉城觀水勢從愛璉至雅克薩舟楫可  
通無險阻之慮兩岸俱可牽纜而行從愛璉至  
黑龍江混同江會合處馬行可半月程從兩江  
會口至雅克薩城馬行可一月程舟行逆流可  
三月程疏載八旗通志名臣傳時尙未置驛站  
故道里如此

又曰達呼爾部舊有提督鎮守八旗通志將軍  
郎談傳云是晚令鎮守達呼爾提督白克進戰  
船於雅克薩城東南以備水戰事在康熙二十  
四年五月二十四日時黑龍江已設將軍提督  
一官未詳駐劄何地何時裁撤

又曰八旗通志將軍郎談傳臣等愚意欲取雅  
克薩諸城非紅衣礮不可破記奉天府有紅衣  
礮數座若速遣官得二十礮即可濟用又言令  
副都統溫岱等潛進紅衣礮於城北攻之護軍

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

五

參領博里秋等於兩翼放神威將軍礮夾攻之  
又言李護軍參領馬世基以龍礮擊之然則今  
日庫存礮具皆平定羅利故物也

又曰齊齊哈爾墨爾根黑龍江皆有礮曰神威  
無敵大將軍齊齊哈爾黑龍江各四位曰神威  
將軍齊齊哈爾黑龍江各十二位墨爾根八位  
曰龍礮齊齊哈爾六位曰威遠齊齊哈爾黑  
龍江各一位曰子母礮齊齊哈爾二十位墨爾  
根黑龍江各十位其雅克薩城所獲羅利礮三

位烏雷克爾珠爾亨等處所獲羅利礮二位並  
殘毀子母礮一百九十五位行營礮四位皆齊  
齊哈爾庫存永遠不動

又曰歲操額設烏鎗齊齊哈爾黑龍江各四百  
五十杆墨爾根一百杆呼倫貝爾五百九十六  
杆例皆演放時領出應用而齊齊哈爾墨爾根  
黑龍江有額外殘毀及俄羅斯烏鎗數千杆存  
庫不動臣秋濤謹案此烏鎗亦俄羅斯烏鎗其  
保征雅克薩時所獲也

朔方備乘

卷十四

雅克薩城考

五

察遊至墨里勒克者購而售之俄倫春利膏數  
倍餘察邊者不能得臣秋濤謹案外紀云商販  
皆與鄂倫春互市地名齊  
凌轉為麒麟因有麒麟營子之號後將軍傅齊  
搜獲逃逃無算乃禁互市今無聞蓋俄倫春即  
鄂倫春地與俄羅斯相近故  
俗費俄羅斯烏鎗從所習也

朔方備乘卷十四

知縣吳志坤初校  
知縣勞乃宜覆校



朔方備乘卷第十五

考九

尼布楚城考敘

臣秋濤謹案尼布楚城本中國蒙古屬地初非

羅刹所有亦非甌脫之區也俄羅斯於崇德四

年始略有麥嘉湖及菴雅臘河附近之地又數

年始據尼布楚城由是而東使雅克薩南侵額

爾古納擾害索倫諸部垂四十年皆恃尼布楚

為巢穴及我

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考敘

一

聖祖仁皇帝命將出師兼施勸撫於雅克薩額爾古納

皆收入版圖而尼布楚則捐以界之蓋

聖度如天覆轉萬有既嘉察罕汗之上疏引答情詞恭

順又憫其屬人無貿易棲託之所爰於龍江附

近

賜以一屢

厚澤

深仁霑滿絕徼二百年來彼國咸戴

鴻慈堅守信約皆我

聖祖至誠化育貽謀深遠之所致也尼布楚亦作尼布

湖尼布抽尼布轄又作泥樸處又作泥撲處又

作你不格質一地而譯文各異近來諸書記載

往往誤分尼布湖尼布楚為二地又以尼布楚

為在江塞界內皆失事實乾隆五十八年經黑

龍江將軍遊

吉查明尼布楚城前經使臣定議屬俄羅斯然後此地

之原委始明臣謹哀集羣書加以考覈其歷代

舊蹟諸史所載亦附著於篇援古證今益以昭

謨烈相承竣堪化洽之盛云

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考敘

二

尼布楚城星度

會典欽天監事例曰尼布楚城北極高五十一

度四十八分偏西十七分臣秋濤謹案水道提

八分偏西二分與會典

欽定皇朝文獻通考曰尼布楚北極高五十一度四十

八分偏西十七分夏至晝冬至夜各六十五刻

十三分夏至夜冬至晝各二十刻二分節氣時

刻早一分

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

三

程同文論會典地圖里差書曰承垂詢雅克薩一條足徵細心舊會典所載經度五十一有奇偏西度十七分者乃尼布楚城也其曰偏十七度者度為分字之謬尼布楚自康熙二十八年與俄羅斯定界後此城已入俄羅斯境內自不應列入雅克薩城為中國土壤居黑龍江全境之北詳其里差未為不可但此城遠在尼布楚之東經緯度皆不同捉瓜替李殊憤憤矣又所示經緯度皆同諸處惟布魯特安集延係兩部落萬無同理今更正若阿巴噶阿巴哈納爾雖亦兩部落但係同祖即今兩部落之左翼兩旗同境游牧其里差同者當指兩左翼旗若阿巴噶右翼阿巴哈納爾右翼乃各為游牧在兩左翼之西舊會典遺之者與科爾沁六旗祇載一旗鄂爾多斯七旗祇載一旗者同例謬難盡糾惟有仍之而已若布龍堪布爾噶蘇台若薩克薩克圖古里克者各合八字為一地名布龍堪亦有節去下五字者薩克薩克圖古里克則不

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

四

能節也喀格札布堪乃兩河名若指兩河合處則經緯度不符若案舊經緯度處札布堪河實經之喀格河不相涉也或改為札布堪河阿爾洪則經緯度恰合蓋札布堪河甚長里差當指其一處札布堪河阿爾洪者言札布堪河之側有阿爾洪山處以他處例之如曰克噶倫河巴爾城者言克噶倫河之側有巴爾城處也曰喀爾喀河克勒和碩者言喀爾喀河之側有克勒和碩山處也曰圖拉河汗山者言圖拉河之側有汗山處也曰鄂爾坤額爾德尼昭者言鄂爾坤河之側有額爾德尼昭處也唐古特語謂廟曰昭額爾德尼昭者喇嘛廟也曰額爾齊斯河齊桑諾爾者言額爾齊斯河匯為齊桑諾爾處也以上各經緯度相同者皆當合其讀故於添出之木魯烏蘇亦作木魯烏蘇庫克賽爾多渾言木魯烏蘇河當庫克賽爾多渾渡處也

尼布楚方隅里至

盛京通志尼布楚城在黑龍江城西北二千餘里

建置年代無考

柳邊紀略曰愛渾將軍臣秋濤謹案即黑龍江將軍所屬東

至海西至你不楮臣秋濤謹案阿羅斯界南至

甯古塔界北至海以上不設郡縣無版圖疆廡

之圖居多焉

尼布楚城水道

水道提綱曰黑龍江折而東流曲曲稍北二百

數十里有泥撲處河自西北大山東南流七百

餘里合五水來會齊召南曰此水源在西二又

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 五

東入內地黑龍江界臣秋濤謹案此語經泥撲

處城南齊召南曰即尼布楚城在中度稍偏西

此所載度數與會又東南流數十里折向東北

二百里折而東稍北二百餘里經界碑南即與

鄂羅斯國分界處也臣秋濤謹案此即諸拉格

以東始入內地黑龍江省爾必齊河界碑也自界碑

界觀此可知前文之誤

龍沙紀略記黑龍江曰江在俄羅斯境內河之

自西而東入江者九日巴爾稽曰阿哈楚曰他  
爾巴哈泰曰圖魯泰曰他拉巴爾集曰特楞曰

俄克碩曰俄倫曰昂衣德河之自南而北入江

者三日撲拉河集曰圖里格曰溫多臣秋濤謹

即巴勒集河與阿哈楚河皆在卡倫外匯故嫩

河方式濟以為在俄羅斯境非也其餘諸水皆

在俄羅斯境悉屬

又曰黑龍江源上游為嫩河嫩源出阿母

巴與安諾山之南東流六百里與科勒蘇河合

又東北八百里受東流為黑龍江北合泥撲處

河經泥撲處城東盡城因水為名也

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 六

黑龍江外紀曰黑龍江發源蒙古喀爾喀部之

壘特山其上游蒙古謂之鄂倫河他書亦作敖

嫩河即元史幹難河元太祖始興地也自此東

北流經俄羅斯尼布楚城之南入省北境受西

南來之額爾古納河經雅克薩城折而東南至

黑龍江城北九十里受北來之精奇里江繞城

東南流會混同江入吉林境受烏蘇里江及桓

表格林諸水東入於海

尼布楚城事蹟  
尼布楚舊為中國屬部

崇德六年是時俄羅斯國始吞併尼布楚之地

臣秋濤謹案尼布楚本係布拉次烏梁海茂明

安諸部落游牧採捕之地後為俄羅斯所併其

吞併之事未知確係何年恭摺康熙三十九年

聖祖仁皇帝聖諭云尼布楚等處原係布拉次烏梁海

諸部落之地彼皆林居以捕貂為業人稱為樹中人

後鄂羅斯強盛遂并吞之已五六十年矣朔查當在

崇德年間以崇德六年辛巳距康熙三十九年

庚辰恰六十年故繫於此又謹案方略會典皆

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 七

載尼布楚原係我茂明安部游牧之所蓋茂明

安游牧時布拉次烏梁海人皆為所役屬故會

典方略但言茂明安而不言布拉次等舉其部

落之大者言也及茂明安部南徙布拉次烏梁

海等仍在其地捕貂俄羅斯乃乘虛襲而據之

故

聖諭但言布拉次等而不言茂明安舉其部落之現居

是地者言也

俄羅斯初併尼布楚

臣秋濤謹案異域錄曰俄羅斯國向無汗號原

僻處於西北近海之計由地方而地界甚狹傳

至依番瓦什里魚赤之時求助於西費耶斯科

國王許助兵八千因假此兵力征收其族類而

自號為汗迄今三百餘年從此強盛將喀山並

托波兒等處地方俱已征獲其後又侵占伊遜

謝並厄爾庫泥布楚等地方國勢愈大據此是

俄羅斯自西拓地漸至東方也一統志云俄羅

斯地分八道一道自托波兒河東至尼布楚與

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 八

中國分界處曰西畢爾斯科俄羅斯國總記云

康熙三十九年俄羅斯國取得甘查甲部地是

西畢爾斯科東境甚廣獨舉尼布楚者與中國

接界處也

偵探尼布楚情形

康熙二十二年將軍巴海等奏言過雅克薩城

有尼布楚等城羅刺儲水路運糧增兵救援更

難為計臣秋濤謹案二城皆濱黑龍江故水路

可以相通

二十三年馬喇等奏臣至乘倫屢次密詢羅利情形皆云現在雅克薩尼布湖二城各止五六百人尼布湖田畝不登但取資納米雅兒諸姓貢賦喀爾喀巴爾呼人時販牲畜等物至尼布湖尼布湖人亦捕貂與之交易得以生存又從尼布湖逃回之布林德云舊納米雅兒新納米雅兒托空臥兒徹爾克吉兒巴林喀吉兒夸諾兒破塔嘴兒巴牙嘴兒等八姓之人並我根特木爾黨內逃人亦同彼游牧昆河額爾古納河

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

九

等處  
七月馬喇等奏臣等遣打虎兒副頭目倍勒兒等偵探雅克薩城情形云今夏自尼布湖復增發四百人計見在雅克薩者約九百人在尼布湖者不知其數  
二十五年先是薩布素奏羅利復來雅克薩築城盤踞遣理藩院郎中滿丕等確探情形以聞至是滿丕奏生擒羅利鄂克索木果訊之云去歲尼布湖頭目宜番令大兵釋歸之額里克謝

率五百餘人復至雅克薩依舊址築城

徽察罕收回尼布湖之眾

康熙二十五年七月

聖祖諭曰向者羅利侵犯雅克薩尼布湖諸地朕思本朝旗行宣諭曾未一答而雅克薩羅利又死守不去或尼布湖諸地阻隔前言未達或雅克薩羅利皆彼有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷爾國貢使稱伊國與鄂羅斯接壤語言亦通其以屢諭情節備悉作書付荷爾國使臣轉發鄂羅斯察罕汗慮收回種

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

十

克薩尼布湖羅利

以尼布楚地畫界

康熙二十五年丙寅正月甲戌

上諭大學士勒德洪學士麻爾圖曰日者大兵往征鄂羅斯破雅克薩城釋鄂羅斯不誅赦之使生還其時不並取尼布湖地者蓋以尼布湖地畫為疆索使鄂羅斯不得越尼布湖界外聽其捕牲也今薩布素等奏言鄂羅斯復來城雅克薩地今當卽往征而滅之耶抑或緩之以待黑龍江墨爾根地將士移家既

定然後進兵爲宜耶令議政王貝勒大臣及與鄂羅斯之役彭春佟保班達爾沙郎談同爾等會議以聞

臣秋濟謹案 盛京通志尼布潮作尼布楚登譯字偶殊或誤會一統志之文謂爲二地非也

大兵直抵尼布楚城

黑龍江外紀曰又有尼布楚城者他書作尼布抽亦作尼布潮亦羅利業東南距黑龍江城二千里大兵進勦直抵城下羅利懼乃定分界之議今屬俄羅斯康熙三十九年

聖祖諭云尼布楚等處原係布拉克烏梁海諸部落之朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

十一

地彼皆林居以捕貂爲業稱爲樹中人後俄羅斯強盛遂并吞之可見地本非其有特中國不屑爭尺寸

耳臣秋濟謹案康熙二十四年以後大軍兩次

進勦雅克薩城此事之顯者世所共知者至大

兵直抵尼布楚城下則惟此書言之或疑其未

確今案

欽定平定羅利方略載康熙二十七年遣內大臣索額

圖等與俄羅斯使集議派出倍往之八旗前

鋒護軍火器營等兵各數百人命都統那坦等

率之倍往錢良擇出塞紀略言是役軍容甚盛

合徒設計之幾二萬人因喀部與準部構兵道

阻而遲至二十八年復

命索額圖等赴尼布楚會議方略云官兵同往者量增

於前又

命調黑龍江兵千五百人各帶仗械由水路赴尼布楚

與索額圖等會是官兵大隊前進直抵尼布楚

城下羅利畏我兵威斷不致有劫盟之事此以

見

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

十二

廟算周詳無微不至已

費耀多羅等定議邊界

康熙二十七年五月俄羅斯國使臣費耀多羅

等至色冷格地遣人來期我使至彼會議

聖祖命內大臣索額圖總統公圖舅佟國綱及尙書阿

爾尼左都御史馬齊護軍統領馬喇往主其議

並派八旗前鋒兵二百護軍四百火器營兵二

百每翼前鋒參領一員署前鋒參領一員署前

鋒侍衛二員每旗護軍參領一員署護軍參領

六員每製火器營協領一員參領一員每旗章京一員令都統鄂坦班達爾沙副都統納泰札喇克圖率之偕往因

論索額圖等曰羅刹侵我邊境交戰於黑龍松花呼馬兒諸江據我屬所居尼布楚雅克薩地方收納逃人根特木爾等與大兵築城愛渾兩次進剿雅克薩攻圍其城一切情事瑪拉可與諸臣詳言之俾洞曉其故始知朕從事羅刹原委至爾等奉使前往有應酌議者卽詳議以聞索額圖等奏言查鄂羅斯所據尼

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 三

布楚本係我茂明安部游牧之所雅克薩係達呼爾總管倍勒兒故墟原非羅刹所有亦非兩界隙地也况黑龍江最爲扼要未可輕忽視之由黑龍江而下可至松花江由松花江而下可至嫩江南行可通庫爾淪江及烏拉甯古塔錫伯科爾沁索倫達呼爾諸處若向黑龍江口可達於海又恆揀牛滿等江及淨溪里江口俱合流於黑龍江環江左右均屬我屬俄巢春斡勒爾畢喇兒等民人及赫真費雅喀所居之地不

盡取之邊民終不獲安臣以爲尼布楚雅克薩黑龍江上下及通此江之一河一溪皆屬我地不可棄之於鄂羅斯又我之逃人根特木爾等三佐領及續逃一二人悉應索還如一一遵行卽歸彼逃人及大兵俘獲招撫者與之盡驅分界貿易往來否則臣當卽還不與彼議和矣上允之是日索額圖等起行未抵色冷格地方適喀爾喀厄魯特爭戰報至

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 四

上卽遣侍衛夸塞圖保追索額圖等令其退駐喀倫地方臣秋游謹案使俄羅以道阻緣由遣人曉諭鄂羅斯使臣於是索額圖等以前情作書令前鋒參領索羅希臣秋游謹案使俄羅等送往伊等迷暫回喀倫尋鄂羅斯使臣答書稱已遣人由尼布楚赴京索羅希等以書奏

覽 上隨召索額圖等還康熙二十八年四月壬辰聖祖復遣內大臣索額圖等與鄂羅斯使臣會議時鄂羅斯使臣所遣人至言其大使者費羅多羅等

前來尼布楚地方

聖祖乃遣索額圖等赴尼布楚就議官兵同往者甚增

於前又

命調黑龍江兵千五百人各帶仗械由水路赴尼布楚

與索額圖等會索額圖等奏言尼布楚雅克薩

既係我屬所居地臣等請仍如前議以尼布楚

為界此內諸地均歸於我

聖祖諭曰今以尼布楚為界必不與鄂羅斯則彼遣使

貿易無棲托之所勢難相通爾等初議時仍當以尼

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

五

布楚為界彼使者若懇求尼布楚可即以額爾古納

為界是日索額圖等啟行十二月丙子

聖祖遣官立界碑於格爾齊齊河諸地時內大臣索額

圖等抵尼布楚城與鄂羅斯國來使費羅多羅

額禮克謝會議彼初猶以尼布楚雅克薩為所

據之地固執爭辨索額圖等以鄂嫩尼布楚係

我國所屬茂明安諸部落舊址雅克薩係我國

人阿爾巴西等故居後為所竊據細述其原委

開示之因直斥其侵犯之非復宜論

皇上好生德意於是費羅多羅等及俄羅斯國人眾皆

歡呼誠服遂出地圖議明分界事宜共相盟誓

永歸和好

索額圖赴尼布楚城會議

索額圖滿洲正黃旗人姓赫舍哩氏內大臣一

等公索尼第三子初任侍衛由二等存邊至一

等

聖祖仁皇帝康熙七年授吏部右侍郎旋授國史院大

學士改保和殿大學士十一年加太子太傅十

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

六

九年八月索額圖以疾請解大學士任尋授議

政大臣因事落職二十五年八月授領侍衛內

大臣時俄羅斯屢犯黑龍江邊境侵踞雅克薩

地我兵攻圍之其眾乞降徒去未幾又來踞

聖祖復發兵攻圍其察罕汗乃遣人謝罪請釋圍

詔許退兵令別遣使來議地界尋遣使費羅多羅等至

色冷額請議二十七年

命索額圖偕瑪拉等率師由喀爾喀前往會議行至中

途值噶爾丹侵掠喀爾喀部道路梗阻乃班師



聖祖命傳諭費羅多羅等緩期定議二十八年四月

命索額圖同都統佟國綱等往尼布楚定議索額圖奏

言尼布楚雅克薩應仍歸界內

上曰以尼布楚為界則鄂羅斯遣使貿易無棲托之所

彼若乞與尼布楚可即以額爾古納河為界索額圖

至尼布楚費羅多羅等欲以尼布楚雅克薩歸

彼界固執爭辨索額圖詳述舊屬我

朝原委斥其侵踞之非宜咸戴

皇上好生之德意於是定議以額爾古納河及格爾必

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考

齊河為界立碑垂示久遠此索額圖兩次奉使

之始末也

尼布楚城守尉處分

會典事例曰康熙三十二年覆准俄羅斯有私

越邊界者應拏送治罪今俄羅斯復有潛至精

奇里烏拉等處打貂行走恐伊等頭目不知應

行文尼布楚城守尉查拏治罪並申飭嗣後不

許越界如城守尉查拏不嚴即行文察罕汗將

城守尉一併治罪

臣秋濤謹案此條後經理藩院纂入則例所言城守尉乃

俄羅斯國所設官也

尼布楚互市

理藩院則例云中外既經通商其附近邊界之

地零星買賣在尼布楚色楞格二處擇平安地

面蓋造住房令願往貿易者前往貿易住房周

圍牆柵量與修造亦不徵稅均由官定路徑行

走知有繞道或赴他處貿易者將貿易貨物入

官一體派員按名數撥兵同心守護

案此係雍正五年定例今黑龍江互市即在尼

朔方備乘 卷十五 尼布楚城考

布楚地也

龍沙紀略曰俄羅斯近邊曰泥模處城色楞額

城尼爾苦斯城尼爾苦斯有總管駐守入通市

者皆泥模處人別其種曰羅刺誤老翁又誤老

羌臣秋濤謹案老翁誤老羌不誤蓋烏孫本羌種也

種也

尼布楚與巴爾呼人絕互市

藩部要略曰康熙二十一年

詔車臣汗部大軍征俄羅斯絕弗與通市先是俄羅斯

部人散居雅木薩臣秋譯謂案雅木薩當即雅非黑龍江之雅克薩也古薩乃尼布楚城以北之地

爾呼與接壤時以牲畜及貂互市其騎者剛入

黑龍江沿邊肆掠人因呼之爲羅利至是大軍

往征

詔軍臣汗諾爾布飭所屬與經市臣秋譯謂案方略載經市事在康熙二十

三年此則繫於二十一年未詳孰是

尼布楚越境之犯格外

恩宥

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

九

異域錄曰使臣圖理琛等向噶鳴林言兩國所屬之泥布楚城臣秋譯謂案泥布楚即尼布楚居住之庫似克

等共十口越境至中國地方伐木打牲被我巡

邏兵役擊獲理應遵定邊界和議之款治罪我

大皇帝仁慈寬大姑宥其罪其寬免情由曾有文書交

與商人科密薩爾帶來使爾知會爾察罕汗此

文書曾到否噶鳴林曰文書已到業已差人稟

知我察罕汗其回信尙未會收我從前在泥布

楚城作頭日時似此等私行越境人亦有判耳

庫者亦有砍手者大辟者

尼布楚口糧議借黑龍江饒運

乾隆二十二年八月

上諭軍機大臣等俄羅斯驛運來人在理藩院呈遞薩

納特衙門文書內稱伊國東北邊界居人被災現造

船載運口糧必由東路尼布楚地方陰葛達河額爾

袞河及黑龍江行走求勿攔阻等語初與俄羅斯議

定十一條內並無踰界遣人運送什物一項已交該

院行文飭駁矣但外夷不識事體或以已在理藩院

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

十

呈遞文書遂不俟回文卽向臺站人等求其放過亦

事所必有將軍綽勒多卽令臺站官員曉諭伊等云

爾薩納特衙門雖已行文理藩院我等並未接准理

藩院文書豈敢據爾一面之詞私放入境假令我等

口稱會行文爾薩納特衙門卽欲進爾邊界行走爾

等信乎務須加意防守卡座勿令私過備不聽阻止

特強前行台站官員報到時綽勒多卽酌派官兵擒

拏照私越邊界辦理

查明尼布楚屬俄羅斯原委

乾隆五十八年癸丑二月丁丑

上諭軍機大臣等據明亮奏查明尼布楚城雅克薩城原委一摺該處境地既經松鄂托與俄羅斯使臣議

以雅克薩城內屬尼布楚城屬俄羅斯並令將向住雅克薩之俄羅斯靈撤回伊察罕汗地方現在雅克

薩會否設卡撥人駐守著明亮等查明奏聞

臣秋濤議案康

照二十八年與俄羅斯議定疆界往議大臣姓名載在

平定羅利方略獨未見松鄂托之名或曰松鄂托三字與索額圖對音相同蓋

黑龍江補案係屬清文故譯漢字有不同耳

八年明亮任黑龍江將軍

考黑龍江外紀乾隆五十

尼布楚城考

臣秋濤謹案烏洛侯國即俄羅斯

欽定皇朝文獻通考已有定論惟魏書北史所載烏洛

侯國疆域甚狹而今俄羅斯地域較廣遂有疑

其非一地者茲集諸說詳加考證知今尼布楚

城屬地即古烏洛侯國實屬俄羅斯境非中國

地明時烏洛侯之名久湮而艾儒略地圖即以

烏洛侯為俄羅斯確有所見洵遠西之能讀古

書者也謹備錄魏源張穆諸說而以

臣秋濤管

關之見附於後云

魏源海國圖志曰魏書烏洛侯國從難水北行二十餘日有子己尼大水即北海

欽定皇朝通考據此疑烏洛侯即俄羅斯然魏史明於高麗百濟勿吉契丹諸東國間又稱焉拓拔先

世尙墟且難水今黑龍江則所稱有子己尼大水者蓋塞外得水謂海之例非俄羅斯北之大

海明矣

盛京通志云今黑龍江東北有大泊即于己尼大

水又一統志韓難河即黑龍江之源故黑龍江

亦名難水舊唐書曰烏羅渾國即後魏之烏洛

侯也亦謂之烏羅護在長安東北六千三百里

東與靺鞨南與契丹北與烏桓相接云云是烏

洛侯即今索倫錫伯之地非俄羅斯益可證四

裔考之誤况原書作烏洛侯而徑改侯為侯以

叶斯音亦涉牽強今並不取

張穆身齋籤記曰

欽定皇朝文獻通考有云俄羅斯即元魏之烏洛侯國

魏源張穆諸說而以

臣秋濤管

臣秋濤管

臣秋濤管

臣秋濤管

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

五

臣秋濤謹案烏洛侯國即俄羅斯

欽定皇朝文獻通考已有定論惟魏書北史所載烏洛

侯國疆域甚狹而今俄羅斯地域較廣遂有疑

其非一地者茲集諸說詳加考證知今尼布楚

城屬地即古烏洛侯國實屬俄羅斯境非中國

地明時烏洛侯之名久湮而艾儒略地圖即以

烏洛侯為俄羅斯確有所見洵遠西之能讀古

書者也謹備錄魏源張穆諸說而以

臣秋濤管

臣秋濤管

臣秋濤管

塞烏洛侯乃元魏先世所居地也魏書序紀宣

皇帝推寅南遷大澤方千餘里厥土昏冥沮洳

謀更南徙未行而祖獻皇帝鄰時有神人言於

圖曰此土荒遐未足以建都邑宜復徙居帝時

年衰老乃以位授子聖武皇帝詰汾奉帝命南

移山谷高深九難八阻於是欲止有神獸其形

似馬其聲類牛先行導引歷年乃出始居匈奴

之故地云云案以圖理琛所紀證之匈奴故地

今喀爾喀四部地也喀爾喀接壤俄羅斯國俄

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

五

羅斯自元以來漸著戰績又經四五百年之開

鑿至康熙末年尙稱沮洳泥淖山高山林密積壟

導指引而行則元魏以前之茫昧榛莽可知自

非有神人異獸何由轉徙而南乎然則所謂山

谷高深九難八阻必由俄羅斯出自喀爾喀之

邊殆卽今喀倫以北圖理琛諸人所經行矣序

紀述溯黃帝遠形其誕若此南遷之蹟則其祖

宗以來相傳圖史不同架空捏造矣紀傳之言

有歷數百載而始契證有據者則非贗書者古

之奇快乎

又曰魏書世祖紀眞君四年三月壬戌烏洛侯

國遣使朝貢四夷傳勿吉在高句麗北失韋在

勿吉北千里地豆干在失韋西千餘里烏洛侯

在地豆干之北去代都四千五百餘里西北一

十日行有于己尼大水所謂北海也世祖眞君

四年末朝稱其國西北有國家先帝舊墟石室

南北九十步東西四十步高七十步室有神靈

民多祈請世祖遣中書侍郎李敏告祭焉刊祝

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

五

丈於室之壁而還靈徵志魏先世之居幽都也

鑿石爲宗祖之廟於烏洛侯國遣使朝獻云石廟

其地隔遠眞君中烏洛侯國遣使朝獻云石廟

如故民常祈請其神驗焉其歲遣中書侍郎李

敏詣石室告祭天地以皇祖先妣配敵等既祭

斲榘木立之以置牲體而還後所立榘木生長

成林其民益神奉之石室南距代京可四千餘

里云云案以里到方位考之烏洛侯爲今俄羅

斯地無可疑者尤可據者靈徵志言斲榘木以

實牲體後所立樺木生長成林而異域錄所紀  
俄羅斯物產亦惟松樺爲多艾爾喀職方外紀  
漠北有烏洛侯

皇朝通考四裔考因之且言侯乃侯之形爲斯則侯  
之聲轉直以烏洛侯爲俄羅斯非鑿空也俞君  
理初但檢魏書本紀而不核傳志因疑俄羅斯  
時尚未起非侯必侯誤舊唐書唐會要烏羅渾  
國並云蓋後魏烏洛侯今亦謂之烏羅護是侯  
護同一對首字不應就中國字形嬗改爲侯復  
朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 五

轉其音爲侯以就西夷向壁之論竊謂侯字卽  
非侯誤其地南至代都四千五百餘里亦必爲  
俄羅斯地無疑况如漢之屯氏至隋而屯爲  
毛因於其地立毛州安知此渾護之音不因侯  
字既誤侯而移謬若此乎寰宇記云烏羅渾國  
亦謂之烏護乃言鶴也總緣譯無定字輾轉替  
誤考者但以里到山川核之證其沿革可矣俞  
君之言非通議也

臣秋濤謹案北史云魏之先出自黃帝軒轅氏

黃帝子曰昌意昌意之少子受封北國有大鮮  
卑山因以爲號其後世爲君長統幽都之北廣  
漠之野畜牧遷徙射獵爲業蒗樸爲俗簡易爲  
化不爲文字刻木結繩而已黃帝以上德王北  
俗謂土爲托謂后爲敝故以爲氏其裔始均仕  
堯時逐女魃於弱水北人賴其勳燹命爲田祖  
歷三代至秦漢獯鬻狁戎戎何奴之屬累代  
作害中州而始均之裔不交南夏是以載籍無  
聞積六七十代至成皇帝諱毛立統國三十六  
朔方備乘 卷十五 尼布楚城考 五

大姓九十九威震北方 臣秋濤謹案據此元魏  
之先亦以鮮卑爲號其地在金錫伯利部境錫  
伯卽鮮卑也史又言成帝之後節皇帝貨莊皇  
帝親明皇帝樓安皇帝越宣皇帝推寅相次立  
又言宣帝南遷大澤方千餘里厥土昏冥沮洳  
謀更南徙未行而殂所謂大澤當卽今柏海爾  
湖在錫伯利部東南境史又言宣帝之後景皇  
帝利元皇帝侯和皇帝肆定皇帝機信皇帝蓋  
威皇帝僧獻皇帝鄰相次立時有神人言此土

荒遐宜徙建都邑獻帝年老乃以位授子聖武  
皇帝詰汾奉命南移山谷高深九難八阻於是  
欲止有神獸似馬其聲類牛導引歷年乃出始  
居匈奴故地其遷徙策略多出宣獻二帝故時  
人並號曰推寅蓋俗云鑽研之義案柏海爾湖  
周千餘里湖之北曰額爾庫城自湖北統至湖  
東曰巴爾古錫穆城又由湖東至尼布楚城南  
黑龍江南岸地即魏時烏洛侯國本境魏之先  
世石室史言在烏洛侯國西北當在尼布楚城

朔方備考

卷十五

尼布楚城考

三

正西之地自湖之北之東至尼布楚城地皆大  
山密林險阻沮洳至今猶然所云匈奴故地即  
今喀爾喀土謝圖汗之境詰汾南移歷年乃出  
蓋其時黑龍江上游幹雅河肯特山等處尤爲  
高峻道路未通故仍繞路至柏海爾湖之東南  
伊坦珠等地以及湖南之楚庫河等地然後傍  
色楞格河兩岸抵恰克圖庫倫諸境今雖年代  
已遙其道路形勢固約略可見也或疑此所舉  
各地程途不及萬里何以當日南移經年始達

不知幽都以北道路艱阻觀康熙年間使臣圖  
理琛所記以通衢驛路或遇雪深東阻或遇冰  
泮泥融動輒數月裹足不前况當詰汾之時並  
無正路鑿空前行安得不避至累年哉至烏洛  
侯故墟在今尼布楚城則以史文西北有完水  
之說知之說詳於後

北史曰烏洛侯國在地豆干北去代都四千五  
百餘里其地下濕多霧氣而寒人冬則穿地爲  
室夏則隨原阜畜牧多豕有藪麥無大君長部

朔方備考

卷十五

尼布楚城考

天

落莫弗臣秋譚謹案莫弗即其國首長之號皆世爲之其俗纏髮  
皮服以珠爲飾人尙勇不爲姦竊故慢賊野積  
而無盜盜好射獵樂有筮後木槽草而施丸  
弦其國西北有完水東北流合於難水其小水  
皆注於難東入海又西北二十日行有子己尼  
大水所謂北海也太武真君四年來朝稱其國  
西北有魏先帝舊墟石室南北九十步東西四  
十步高七十尺室有神靈人多祈請太武遣中  
書侍郎李敞告祭爲刊祝文於石室之壁而還

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

元

臣秋濤謹案此云烏洛侯國西北有完水蓋查作魏水蓋魏本作兒與完字形相近故致誤謄當依北史作完水為是即黑龍江也所云東北流合於難水難水即今嫩江亦名顯溫江亦名諾尼江者也今地志以嫩江入黑龍江而北史謂完水入難水蓋今人以黑龍為經流故言嫩江入之北史則以嫩江為經流故言完水入之其實一也云爾小水皆注於難水東入海蓋道黑龍江下游皆以難水目之也以水道方隅互

相印證則知烏洛侯國當在今俄羅斯東境黑龍江南之地車臣汗部北境各卡倫之北為尼布楚城屬地今黑龍江源別名敖嫩河一作鄂倫河亦即烏洛侯烏羅渾之音轉源疑烏洛侯即索倫錫伯之地不知雖係索倫附近之境而仍為俄羅斯地此

欽定皇朝文獻通考所言烏洛侯即俄羅斯考古證今實為確不可易也至史又云烏洛侯西北二十日行有于己尼大水即北海以方隅道里計之

尼布楚西北二十日行有惹尼色河乃漠北最大之川匯色楞格諸水入於北海惹尼色當即于己尼下游入北海非即北海也史文即以爲北海蓋傳聞之誤通志以黑龍江東北大泊當之則與史文西北之語不合魏源以爲塞外得水謂海之海則又失之武斷矣

尼布楚即林木中百姓考

康熙三十九年鄂羅斯遣使者齎奏至

聖祖曰鄂羅斯地方遙遠僻處西北海隅然甚誠敬噶

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

平

爾丹窘迫求救於彼會拒而不答曩者遣人分畫疆界即庫尼布楚地以東爲界尼布楚等處原係布拉忒吳即海諸部落地彼皆林居以捕貂爲業人稱之爲樹中人後鄂羅斯強盛遂并吞之已五六十年矣遠服聲教盡驅庫地出自忠誠即此允當軫念也

臣秋濤謹案元秘史云兔兒年成吉思汗命拙赤領右手軍往征林木中百姓令不哈引路幹

亦刺種之忽都哈別乞比萬幹亦刺種先來歸附遂引拙赤往征萬幹亦刺人至失黑失惕地

面幹亦刺秃巴思諸種皆來歸降至萬乞兒吉

思慮其官人也迪亦納勒等歸附獻白海青白

駟馬黑貂於是自失必兒等種以南林木中百

姓拙赤皆收捕之遂率乞兒吉思思萬戶千戶並

林木中百姓之官人並齊海青駟馬等物以歸

獻於成吉思汗汗以幹亦刺種之忽都哈別乞

先來歸附以女扯扯亦堅妻其子亦納勒赤又

以拙赤之女豁雷罕妻亦納勒赤之兄又以女

阿刺哈妻汪古種人並論拙赤曰我諸子中爾

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

三

最長今日初出征盡服林木中百姓我即以百

姓賚爾臣秋濤謹案祝史原文語多俚俗今改正以便觀覽案此書所云

林木中百姓舊不知其所在臣秋濤恭釋

聖訓知尼布楚等處捕貂部落有樹中人之稱今所謂

樹中人卽元時所稱林木中百姓也是時元太

祖居幹難河距尼布楚最近故先取之至乞兒

吉思卽吉利吉思地在謙河之濱今俄羅斯阿

穆哈拜商以南地也

雅庫考

臣秋濤謹案雅庫乃中國與俄羅斯交界之地

屢見於

聖祖仁皇帝聖訓諸書不言其地所在臣奏釋

聖訓當卽尼布楚相鄰之地謹案康熙二十二年

聖祖諭曰大兵前臨雅克薩以朕諭旨遣人宣布俄羅

斯諭之曰不忍將爾等遠行殄滅爾等欲各安生業

共享太平則當卽返雅庫地方以雅庫爲界於彼處

捕其貂皮於彼土收其物產勿入我邊界恣意妄爲

又曰俄羅斯果能遵旨卽回以雅庫爲界而我兵駐

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

三

劉愛璋則於雅克薩地方安置哨兵令疆界甯謐康

熙二十五年

論大學士勒德洪學士麻爾圖曰日者大兵往征俄羅

斯破雅克薩城釋俄羅斯不誅赦之使生還其時不

並取尼布楚地者蓋以尼布楚地盡爲疆索使俄羅

斯不得越尼布楚界外聽其捕牲也是二十五年

用兵本末取尼布楚城之明證二十四年正月

諭曰姑再傳旨羅剎爾等欲相安無事可速回雅庫於

彼爲界捕貂收賦毋復入內地謹案二十二年二十



四年

聖諭皆言雅庫而不言尼布楚二十五年

聖諭則言尼布楚而不言雅庫均係與俄羅斯畫界之

地考俄羅斯國總記有雅古薩部魏源曰此俄

之雅克薩也羅斯所屬之即雅庫也亦曰亞谷斯科亦曰

亞古德斯科亦曰牙谷內府圖所載惹翰斯歸

當即其地尼布楚亦其所統轄也大抵以部落

言則曰雅庫以城池言則曰尼布楚松漠以北

塞廓無垠雖一部所屬之地而相去闕遠往往

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

三

有之不足異也

全祖望鮎埼亭詩集曰查雅庫志討俄羅斯也

藐雅庫極朔漠眉冰千尺經三伏颯鼠千斤穿

絕谷虎狼委兼以火器恣狂毒四十年來未臣

服彼索倫我之屬歲貢貂稱恭肅乃道吞噬一

何酷

哲后嫌佳兵累書戒迷復充耳若不聞始出輕兵到樺

屋敵接白水來乘後沿流連五百搧刀飛人江

滾脾所至指可拘不降且燎原編管秉柝各一

束賊乃鼠竄輸其城郭大幅凱歸不遺鏃賊尙

狡戀殘局幾林之屯更迭前備強安得保種族

白今朝

輪座船廠聲靈遠赫濯自注初俄羅斯以順治十七年

入貢不知正朔稱一千一百六十三年其國最

精火器地大兵多稱極北地去北極祇二十度

耳自古所未通及築城於索倫之境奪其貢貂

索倫告急

詔書屢諭之俄羅斯不奉命至康熙二十四年始征之

朔方備乘

卷十五 尼布楚城考

四

大將林興珠別領藤牌兵五百敗其援兵於江

中俄羅斯未識藤牌驚曰此大帽軍也興珠率

勝登陸欲焚其城俄羅斯棄城走師選僅以病

故損五人稱奇捷然次年俄羅斯復築城

詔黑龍江以北屯兵更番前道之二十七年復出師而

別遣使臣張鵬翮等諭之俄羅斯奉

命歸我侵地及城始盡雅庫而守之嗣是遣使入朝矣

三十七年厄魯特反從之乞援俄羅斯拒之遂

承為不叛之臣案此詩所詠雅庫乃分界處與

諸書所言合錄之以備考證云

朔方備乘

卷十五

尼布楚城考

五

朔方備乘卷十五

知縣吳壽坤初校  
知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第十六

考十

波羅的等路疆域考

波羅的路總載

波羅的路一曰波羅的海東部因地在波羅的海之東故以爲名或亦謂之東俄羅斯以在西俄之東也古爲奄蔡國西境明代屬瑞典國康熙年間俄羅斯彼得羅王始取其地建城以爲新都卽三皮提里普爾斯科也是爲八道之一

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

一

乾隆末年謂之東俄羅斯領五部嘉慶年間謂之波羅的海東部道光初年爲西方各鎮道光末年改稱波羅的路凡統五部

全境八到

東至大俄路諾弗引倭羅克達等部界  
南至大俄路北斯哥及西俄路威得比斯科界  
西至波羅的海渡海接瑞典國界  
北至瑞典國那威所屬之肥引聖部界  
東北至白海接亞千日界  
東南至大俄路窩羅達北斯哥等部界  
西南至西俄路明西克維里納及波陶等部界

西北至瑞典國屬巴爾部界

三皮提里普爾斯科

三皮提里普爾斯科部波羅的路所屬五部中之首部也俄羅斯國王建新都於此一統志四裔考所載並同此名內府圖作散博德爾布魯克城異域錄又作三柯忒撒忒爾總記作比特革部志略作彼得羅堡又作必特爾士木爾又作桑比斯德爾不爾扼備考作桑比德爾斯不爾厄全志作彼德堡事輯作散丕特里普爾進

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

二

呈書籍記作丕業忒爾布爾噶皆一地也古爲奄蔡國西境元爲欽察國西境明代屬瑞典國亦名西費耶斯科國康熙四十餘年間俄羅斯國彼得羅王與西費耶戰勝對其東境芬蘭之地築城於海濱而遷都焉遂以已名名之轄小部落六幅員萬八千九百方里戶口八十萬八千五百一十二  
志略曰居民四十二萬五千內水陸兵五萬五千客民二萬五千臣秋濤達業諸酋所轄方里戶沿海一帶平口之數多寡互異均錄存以備考  
野蒼茫松榆茂密間有狹田地氣寒其半年爲

冬都城在尼瓦河口近偈海港西風起則潮湧入城街衢泛溢遇風潮壯猛之年田廬多被水患道光九年浸溺幾及萬人乃奇祲也土產稻麥樹木乾隆末年三皮提里普爾爲東俄羅斯本部嘉慶年間爲波羅的海東部之首部道光初年爲北方十二鎮之首部道光末年爲波羅的路之首部

全境八到 東至倭羅克達部界 南至北斯哥部界 西至波羅的海 北至芬蘭部界

朔方備考 卷十六 波羅的等路疆域考

三 東北至白海接諾弗哥部界 東南至窩羅達部界 西南至斯多尼部界 西北至芬蘭部界

斯多尼

斯多尼部波羅的路所屬五部中之二部也內府圖作鄂羅穆斯多托城總記作里主部志略備考並作斯多尼亞部皆一地也木屬瑞典國元成宗大德四年爲日耳曼國所奪後歸於俄羅斯轄小部落三幅員六千八百九十方里戶口三十九萬零三十二土番宏士種類皆習獵

利教地在芬蘭海灣之南平行多湖夾岸茂林美田曠播種豐稔乾隆末年屬東俄羅斯嘉慶年間屬波羅的海東部道光中年爲北方十二鎮之一道光末年屬波羅的路

全境八到 東至三度提里普爾斯科部界 南至威得比斯科部界 西至波羅的海 北至芬蘭海灣界

那耳瓦

東北至三皮提里普爾斯科部界 東南至北斯哥部界 西南至里窩尼部界 西北至波羅的海界

朔方備考 卷十六 波羅的等路疆域考 四

那耳瓦部波羅的路所屬五部中之一部也一統志所載同此名南懷仁圖作里福尼亞異域錄作那爾瓦城內府圖作訥爾瓦城總記備考並作利窩尼亞全志作里窩尼皆一地也木屬俄羅斯明嘉靖年間俄羅斯之以萬王異域錄作依番五化里起兵攻韃韃里維時瑞典即西費耶斯科國方強以萬王割那耳瓦城以賂西費耶斯西費耶國王借兵八千與之遂盡取大俄諸部地自是那耳瓦城屬西費耶國至康熙年間彼

得羅王遣使向西賈耶國索還那耳瓦城西賈耶國不與由是竟成仇敵日尋干戈後西賈耶兵敗失城數處那耳瓦城復歸俄羅斯統局轄小部落五幅員二萬一百一十方里戶口七十三萬七千七百三十四土番宏士種類皆習額利教其地在芬蘭海港之南窪土多湖樹木稠密曠田稱上上乾隆末年屬東俄羅斯嘉慶年間屬波羅的海東部道光初年為西方十二鎮之一道光末年屬波羅的海

朔方備乘

卷十六

波羅的海路疆域考

五

全境八到

東至二皮提里普爾斯科部界  
南至戈爾部界  
西至波羅的海  
北至斯多尼部界  
東北至利牙海灣  
東南至威得比斯科部界  
西南至戈爾部界  
西北至波羅的海

戈爾

戈爾部波羅的海所屬五部中之一部也總記所載同此名又作戈爾爾又作哥爾爾南懷仁圖作古爾爾的亞內府圖作倭勒爾城志略作孤爾爾的亞備考作孤爾爾的亞全志作孤爾

皆一地也本屬瑞典元成宗大德四年為耶麻尼所奪後歸於波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻波蘭割得此部幅員九千五百四十四方里戶口五十六萬八千八百九十土番宏士種類皆習額利教其地亦在芬蘭海港之南少北平壤有湖叢樹木豐五穀乾隆末年屬東俄羅斯嘉慶年間屬波羅的海東部道光初年為西方八鎮之一道光末年屬波羅的海

朔方備乘

卷十六

波羅的海路疆域考

六

全境八到

東至那耳瓦部界  
南至威那部界  
西至波羅的海  
北至波羅的海  
東北至那耳瓦部界  
東南至威得比斯科部界  
西南至普魯士國界  
西北至波羅的海

芬蘭

芬蘭部波羅的海所屬五部中之一部也志略全志所載同此名南懷仁圖作非納康照中瑞典有西賈耶之稱費耶即非納也總記作宏爾備考作非爾的亞大地全球說作肥爾進呈書籍記作費陽梁皆一地也本瑞典東北境俄羅斯

斯彼得羅王於康熙年間屢次攻伐戰勝割得之層巒疊嶽林深箐密地極廣漠而氣候寒列人戶貧乏轄小部落三十有三幅員十三萬四千四百四十四方里戶口百有三十四萬六千一百二十九土番宏土種類清朴勤力作語言朗爽異他部乾隆末年屬東俄羅斯嘉慶年間屬波羅的海東部道光初年爲北方十二鎮之一道光末年屬波羅的海

全境八到 東至阿古牙爾城  
南至三皮提里普爾斯科部界  
朔方備乘 卷十六 波羅的海等處考 七

西至波羅的海  
北至冰海  
東北至白海接亞干日部界  
東南至塔那哥部界  
西南至波羅的海  
西北至瑞典國所屬肥引堡部界

大俄路總載

大俄路一曰大俄羅斯部乃俄羅斯看都北襟白海南帶窩瓦幅員遼闊故稱大俄漢時爲康居國王夏所居地其近北海處爲奄蔡國境其後烏孫自葱嶺西徙據其地譯者稱阿羅斯國卽俄羅斯也元太祖造速不台等滅之以封長

子尤赤爲國王傳至月祖伯大王卽以王名爲國號又稱月卽別部西洋人記韃靼里併俄羅斯卽指此事韃靼里者蒙古游牧諸部之總名也尤赤封地距元大都最遠驛馬急遞二百餘日始達京師故其事跡史不能詳終元之世朝貢不絕元順帝時天下雲擾而尤赤之後封於俄羅斯者爵位如故旣而俄羅斯種人依番瓦什里魚赤自窩羅克達地起兵驅逐蒙古據大俄羅斯地始自稱汗卽所稱以萬王也是爲今

朔方備乘 卷十六 波羅的海等處考 八

之俄羅斯立國之始明嘉靖年間俄羅斯旣併喀山及阿斯塔爾汗諸地分國中爲十六道曰莫斯科未亞曰俄羅斯定曰達斯達利亞曰泥闊辣曰所爾刺大曰因的日亞曰必查納曰官多拉以上八道皆今大俄之地康熙年間俄羅斯國分八道曰莫斯科律卽齊都曰佛羅尼使斯科統國都東南諸部落曰司馬連斯科統國都以西諸部落曰郭羅多阿木喀斯科統國都東北諸部落以上四道亦皆大俄地也乾隆末年

始合諸道為一號曰大俄羅斯嘉慶年間為大俄部道光初年為中央及北方各鎮道光末年

稱大鐵路凡統十九部

全境八到

東至喀山所屬諸部界  
南至南俄路所屬諸部界  
西至西俄路所屬庫宜威威諸部界  
北至白海  
東北至托波爾部界  
東南至端可薩諸部界  
西南至小俄路所屬諸部界  
西北至波羅的路所屬各部界

莫斯科薩斯科

朔方備乘

卷十六

波羅的海路地考

九

莫斯科薩斯科大俄路所屬十九部中之首部也俄羅斯自以萬王建國以來皆都於此康熙年間彼得羅王既取三皮提里普爾以建新都因呼此為舊都亦謂之南都一統志四裔考所

載並同此名內府圖作漢斯夸城異域錄作莫斯科薩總記作莫斯科海國圖作莫斯科薩志略

全志並作墨斯科備考作墨斯溝統服紀略作莫斯科瓦進呈書籍記作莫斯科麻瓦皆一地也

艾備略圖之莫斯科未亞南懷仁圖之沒曾斯

未亞亦即此地轄小部落三幅員萬有五百方

里戶口百二十八萬九千八百二十兵二萬二

千土番皆習額利教北界近芬蘭諸地層疊

嶺林木葱蘢天寒多雪向不害麥亦產穀其域

結搆鉅麗頭目所居皆飾金銀嘉慶十六年佛

郎西國擊破命王以重兵圍攻城將陷俄羅斯

燒之而走火旬日不熄佛郎西師還時天驟嚴

寒士卒卒死十七八俄羅斯乘其敵敗之城

經兵燹之餘極目荒曠嗣乃次第修復仿蒙古

朔方備乘

卷十六

波羅的海路地考

十

建佛喇仿佛郎西建衙署監獄輪奐之美無異  
噶裏焉乾隆末年為大俄羅斯首部統十九部  
道光初年為中央十四鎮之首部道光末年曰

大俄路仍統十九部

全境八到

東至拉的迷部界  
南至都拉部界  
西至司馬連斯部界  
北至底達部界  
東北至日羅斯拉部界  
東南至利森部界  
西南至加奧牙部界  
西北至底達部界

拉的迷

拉的迷大俄路所屬十九部中之一部也全志所載同此名內府圖作倭羅威漢爾城總記作阿那里麻又作窩拉里麻志略備考並作五拉的迷爾皆一地也轄小部落四幅員萬八千六百六十九方里戶口百三十萬六千零四十六土番皆額利教產鐵路乾隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲中央十四鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到 東至尼諾弗哥部界 南至利森部界

朔方備考

卷十六

波羅的等路疆域考

十二

西至莫斯科窪部界  
北至日羅斯拉部界  
東北至鄂羅多阿木喀部界  
東南至尼諾弗哥及窩波弗部界  
西南至利森及莫斯科窪部界  
西北至底窪部界

尼諾弗哥

尼諾弗哥大俄路所屬十九部中之一部也全志所載同此名內府圖作尼斯納城總記作尼諾科志略備考並作尼內諾烏爾羅又一作尼內諾弗哥皆一地也濱臨窩爾牙河爲亞細亞洲歐羅巴洲各國商賈所聚惟河漲時有險

益之患轄小部落五幅員二萬五百零一方里戶口百三十四萬土番皆額利教乾隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲中央十四鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至喀山斯科部界  
南至奔隆部界  
西至拉的迷部界  
北至鄂羅多阿木喀斯科部界  
東北至推亞德加部界  
東南至新比斯克部界  
西南至窩波弗部界  
西北至鄂羅多阿木喀斯科部界

利森

朔方備考

卷十六

波羅的等路疆域考

十三

利森大俄路所屬十九部中之一部也全志所載同此名內府圖有羅散城卽此地總記志略並作赫阿區部備考作里牙三皆一地也轄小部落五幅員萬四千五百五十三方里戶口百二十七萬二千九百九十九土番俱額利教乾隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲中央十四部之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至窩波弗部界  
南至窩波弗部界  
西至都拉部界  
北至拉的迷部界



東北至尼諾弗部界  
東南至當波部界  
西南至都拉部界  
西北至莫斯科薩斯科部界

加婁牙

加婁牙大俄羅斯所屬十九部中之一部也志略全志所載並同此名總記作加魯牙備考作加婁架皆一地也轄小部落四幅員萬一千七百三十六方里戶口百十五萬九千六百土番皆習額利教土族產粗尼粗布貿易番盛乾隆末年為大俄羅斯屬部道光初年為中央十四朔方備乘

卷十六 俄羅斯的等路疆域考

三

鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至都拉部界  
南至荷勒部界  
西至司馬連斯科部界  
北至莫斯科薩斯科部界  
東北至莫斯科薩斯科部界  
東南至都拉部界  
西南至查尼俄部界  
西北至司馬連斯科部界

司馬連斯科

司馬連斯科大俄羅斯所屬十九部中之一部也一統志四裔考所載並同此名內府圖作東漢冷斯郭城總記作斯摩連志略作斯摩梭斯

科備考作斯摩梭斯哥全志作斯摩梭科大地

全球說作司馬連斯科又作斯摩皆一地也轄小部落六幅員二萬二千零八十八方里戶口百二十九萬七百有五十土番皆額利教廟宇華麗康熙年間俄羅斯彼得羅王始攻取其地建為八道之一設噶嚕林於此總治西方諸部事務其時波蘭方強西俄之威得比斯科等部皆為波蘭所屬故以司馬連為邊疆重鎮也嗣俄羅斯於乾隆五十七年攻取西俄波蘭勢衰

朔方備乘

卷十六 俄羅斯的等路疆域考

十四

於是罷噶嚕林以司馬連為大俄羅斯屬部道光初年為中央十四鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至莫斯科薩斯科部界  
南至荷勒部界  
西至威得比斯科部界  
北至底窪部界  
東北至加婁牙部界  
東南至自希里部界  
西南至北斯哥部界

都拉

都拉大俄羅斯所屬十九部中之一部也內府

圖有都拉城卽此部志略全志所載並同此名

總記作都臘備考作斗拉皆一地也元史韃羅

思有禿里思歌城禿里卽都拉思歌卽斯科是

此城爲俄羅斯著名之區今轄小部落四幅員

萬一千九百零四方里戶口百零九萬三千七

百二十土番皆習額利教產鐵器居民富庶乾

隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲中央十

四鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到 東至利森部界 南至疴勒部界

朔方備乘 卷十六 俄羅斯的等路備考 五

西至加奧牙部界 北至莫斯科窪斯科部界

東北至利茲及莫斯科窪斯科部界

東南至當波弗部界 西南至疴勒部界

西北至加奧牙部界

當波弗

當波弗大俄路所屬十九部中之一部也志略

備考全志所載並同此名內府圖作德班城總

記作且摩甫皆一地也所轄小部落數處幅員

戶口未詳土番皆習額利教乾隆末年爲大俄

羅斯屬部道光初年爲中央十四鎮之一道光

末年仍隸大俄路

全境八到

東至端可產部界 南至佛羅尼使斯科部界 西至利森部界

東北至尼諾弗哥部界 東南至加的勾巴爾的哥部界

西南至古爾斯克部界 西北至都拉部界

疴勒

疴勒大俄羅斯所屬十九部中之一部也全志

所載同此名內府圖作阿多岳傳城志略備考

並作疴勒爾總記作阿臘爾又作何臘爾又作

阿里爾又作阿臘里轄小部落五幅員萬六千

七百七十九方里戶口百二十七萬零八十五

土番皆習額利教美田曠產稻穀運售於比特

革乾隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲北

方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至佛羅尼使斯科部界 南至古爾斯克部界 西至查尼俄部界

北至都拉部界 東北至當波弗部界 東南至佛羅尼使斯科部界

朔方備乘 卷十六 俄羅斯的等路備考 六

並作疴勒爾總記作阿臘爾又作何臘爾又作

阿里爾又作阿臘里轄小部落五幅員萬六千

七百七十九方里戶口百二十七萬零八十五

土番皆習額利教美田曠產稻穀運售於比特

革乾隆末年爲大俄羅斯屬部道光初年爲北

方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至佛羅尼使斯科部界 南至古爾斯克部界 西至查尼俄部界

北至都拉部界 東北至當波弗部界 東南至佛羅尼使斯科部界

西南至查尼俄部界  
西北至加斐牙部界

### 佛羅尼使斯科

佛羅尼使斯科大俄羅斯所屬十九部中之一

部也一統志四裔考所載並同此名內府圖作

鄂羅尼城總記作窩羅義斯又作阿羅羅斯志

略備考並作窩羅尼日全志作窩羅尼皆一地

也端河東西兩源皆繞城下一曰鄂羅尼斯東

河一曰鄂羅尼斯西河故即鄂羅尼斯為城名

音轉為佛羅尼使轄小部落十一幅員三萬二

### 朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

七

千四百八十七方里戶口百有四萬四千八百

二十土番皆額利教土沃商賈盛康熙年間

俄羅斯彼得羅王始取其地設噶嚕林治之列

為八道之一凡國都東南諸部事成益治焉爾

俄羅斯又開南俄及高加索日爾日諸地於是

罷噶嚕林以佛羅尼使為大俄羅斯屬部道光

中年為中央十四鎮之一道光末年仍隸大俄

路

全境八到

東至端可薩部界  
南至端可薩部界

西至古爾斯克部界

北至當波弗部界

東北至當波弗部界

東南至端可薩部界

西南至加的勾巴爾的奇部界

西北至狗勒部界

### 古爾斯克

古爾斯克大俄羅斯所屬十九部中之一部也

志略備考所載並同此名內府圖作古傳噶城

總記作戈塞全志作占爾斯克皆一地也轄小

部落五幅員萬四千九百五十四方里戶口百

六十一萬一千一百土番皆額利教道光初年

### 朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

文

為大俄羅斯屬部道光中年為中央十四鎮之

一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至佛羅尼使斯科部界  
南至佛羅尼使斯科部界

西至查尼俄部界

北至狗勒部界

東北至當波弗部界

東南至佛羅尼使斯科部界  
西南至計由斯科及加底里諾部界  
西北至查尼俄部界

### 郭羅多阿木喀斯科

郭羅多阿木喀斯科大俄羅斯所屬十九部中

之一部也一統志四裔考所載並同此名南懷  
 仁圖作遠斯達利亞內府圖作郭爾多斯瑪城  
 異域錄作郭羅多阿爾哈連一作郭羅多阿爾  
 哈連總記作果斯多羅麻又作果士多羅麻志  
 略備考並作哥斯德羅屬全志作哥斯德馬皆  
 一地也轉小部落六幅員三萬八千五百七十  
 方里戶口百四十二萬二千七百七十五皆額利  
 教明嘉靖年間爲十六道之一康熙年間爲入  
 道之一設噶喇林於此總治圖都東北諸部亭

朔方備乘 卷十六 波羅的等部城考 九

務倚爲重鎮嗣俄羅斯噶喇林於道光初年  
 以郭羅多阿木喀斯科爲大俄羅斯屬部道光  
 中年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄

路

全境八到

- 東至維亞德加部界
- 南至尼諾弗哥部界
- 西至日羅斯拉部界
- 北至窩祿那部界
- 東北至窩祿那部界
- 東南至喀山斯科部界
- 西南至拉的迷部界
- 西北至窩祿那部界

日羅斯拉

日羅斯拉大俄羅斯所屬十九部中之一部也  
 志略全志備考所載並同此名總記作耶羅斯  
 羅內府圖作惹勒斯拉傳城皆一地也在大俄  
 羅斯之中央轉小部落五幅員萬四千五百二  
 十八方里戶口百有二萬二千九百九十土番  
 皆額利教道光初年爲大俄羅斯屬部道光  
 年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路  
 全境八到

朔方備乘 卷十六 波羅的等部城考 十

- 東至郭羅多阿木喀斯科部界
- 南至拉的迷部界
- 西至窩祿那部界
- 東北至窩祿那部界
- 東南至莫斯科窪斯科部界
- 西南至莫斯科窪斯科部界
- 西北至俄羅斯克達部界

底窪

底窪大俄羅斯所屬十九部中之一部也總記  
 所載同此名又作底瓦內府圖作多倭爾噶瑪  
 志略備考全志並作的威爾皆一地也其地附  
 近窩爾牙河轉小部落五幅員二萬四千二百  
 十三方里戶口百二十三萬三千三百五十八  
 土番皆額利教道光初年爲大俄羅斯屬部

道光中年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸

大俄路

全境八到

東至日羅斯拉部界  
南至莫斯科窪斯科部界  
西至北斯哥部界  
北至倭羅克達部界  
東北至倭羅克達部界  
東南至拉的達部界  
西南至司馬達斯科部界  
西北至倭羅克達部界

北斯哥

北斯哥大俄羅斯所屬十九部中之一部也全

志所載同此名內府圖作博勒斯古城總記作

朔方備乘

卷十六

俄羅斯的等路圖考

五

伯斯果甫又作伯斯果付志略備考並作北斯

哥弗大地全球說作白斯果甫皆一地也在大

俄羅斯之西轄小部落四幅員二萬二千二百

九十三方里戶口七十八萬三千九百四十五

番皆額利教道光初年爲大俄羅斯屬部道光

中年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄

路

全境八到

東至底窪部界  
南至威得比斯科部界  
西至威得比斯科部界  
北至三皮提里普爾斯科部界

東北至倭羅克達部界  
東南至司馬達斯科部界  
西南至威得比斯科部界  
西北至斯多尼部界

窩祿那

窩祿那大俄羅斯所屬十九部中之一部也總

記所載同此名又作阿鹿那內府圖作素魯亞

特集岳克達城志略全志備考並作疴勒內皆

一地也轄小部落十有九幅員十六萬三千七

百有十二方里戶口八十萬零二千一百七十

樹木蕃茂俗尚織機不產五穀皆仰商販土香

朔方備乘

卷十六

俄羅斯的等路圖考

五

皆額利教道光初年爲大俄羅斯屬部道光

年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路

全境八到

東至托波爾部界  
南至白爾摩部界  
西至倭羅克達部界  
北至亞干日部界  
東北至托波爾部界  
東南至白爾摩部界  
西南至都羅多阿木喀斯科部界  
西北至諾弗哥部界

倭羅克達

倭羅克達大俄羅斯所屬十九部中之一部也

內府圖作倭羅克達城南懷仁岡作所爾刺大

朔方備乘

卷十六

俄羅斯的等語疆域考

三

志略備考重作窩羅疔總記作那窩俄落又作諾戈落又作諾科落全志作窩羅達皆一地也其地本漢奄蔡國地元時爲欽察國按奄字欽字皆合口音倭羅二字亦合口音兩合則成奄字急讀則成欽字蔡察與克達音亦相近奄蔡鄰北海卽今白海欽察極西北有寬田吉思海卽今阿尼牙湖以道里方隅計之正相符合元史稱欽察人赤髮青睛猛勇善戰今俄羅斯人紅毛綠瞳而倭羅克達地俗最强悍其爲欽察故壤無疑地處北隅並轄麻爾底瀕海各地爲至蠻悍之區不受約束後爲元太祖命將征滅其國以其地封長子朮赤遂爲蒙古鞋韃里別部至元順帝末年有俄羅斯種人依番瓦什里魚赤據倭羅克達地起兵遂盡取大俄羅斯諸部逐蒙古所立之王而自稱汗卽所云以萬王也故倭羅克達爲今俄羅斯國始興之地轄小部落八幅員五萬六千五百五十一方里戶口九十一萬五千五百其壯麗雖不及國都亦

朔方備乘

卷十六

俄羅斯的等語疆域考

五

俄羅斯至大之部落明嘉靖年間爲十六道之一道光初年爲大俄羅斯屬部道光中年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路全境入到

東至窩祿那部界  
南至底洋部界  
西至三皮提里普爾斯科部界  
北至諾弗哥部界

東南至日羅斯拉部界  
東北至亞千日部界  
西北至北斯哥部界  
西北至三皮提里普爾斯科部界

諾弗哥

諾弗哥大俄羅斯所屬十九部中之一部也全志所載同此名內府圖作訥倭郭羅特城南懷仁圖作泥闊辣總記作阿羅義斯志略備考作諾弗哥羅皆一地也在大俄羅斯之北轄小部落七幅員七萬有七百八十九方里戶口三十五萬二千九百土番俱額利教多樹少五效仰商販道光初年爲大俄羅斯屬部道光中年爲北方十二鎮之一道光末年仍隸大俄路全境入到

東至亞千日部界  
南至倭羅克達部界  
西至芬蘭部界  
北至亞千日部所屬阿占牙爾地

界  
東北至亞干日部界  
東南至高祿那部界  
西南至三皮提里普哥斯科部界  
西北至芬蘭部界

### 亞干日

亞干日大俄羅斯所屬十九部中之一部也全志所載同此名內府圖作阿爾甘惹爾城備考作亞爾甘日耳志略作亞爾干日爾干乃千字之誤皆一地也地濱白海在大俄路之極北轄小部落四十有五地域最爲廣遠南懷仁岡有

### 朔方備考

卷十六

波羅的海等處備考

五

因的日亞必查納等處悉在部境幅員三十四萬六千一百三十三方里戶口十六萬二千六百六十又有一城名阿占牙爾亦曰阿占牙地在亞干日之西襟白海內府圖作噶爾噶噶博爾占噶爾斯歸城糧食俱由南方商舟運至舟不同帆至即拆爲薪以材木賤也土番皆額利教俗皆業漁乾隆末年以阿占牙爾統全部爲大俄羅斯屬部嘉慶年間移治於亞干日即以亞干日爲部名道光初年亞干日爲北方十

### 二鎮之一道光末年仍隸大俄路

### 全境八到

東至托波爾部界  
南至高祿那部界  
西至芬蘭部界  
北至冰海  
東南至托波爾部界  
西南至諾弗哥部界  
西北至白海接芬蘭部界

### 小俄路總載

小俄路一曰小俄羅斯部地在黑海之北濱濕博爾河昔俄羅斯國被元太祖攻伐避居於此猶齊人之保卽墨也嗣仍爲元定宗等所取後

### 朔方備考

卷十六

波羅的海等處備考

五

數百年俄羅斯種人復盛建爲部落此地最稱膏腴因所統地狹故稱小俄異域錄言俄羅斯國向無汗號原僻處於西北近海之計由地方而地界甚狹卽指此也所云近海指黑海或作海北卽指黑海之北而言諸家援引誤爲北海非也康熙年間俄羅斯國分八道此日計由斯科其後波蘭國強盛侵割計由斯科之地乾隆五十七年俄羅斯攻伐波爾復取計由斯科道光初年曰小俄羅斯統三部九年以後爲小俄

部道光中年爲南方及中央諸鑲道光末年稱

小俄路凡統四部

全境八到

東至大俄路所屬佛羅尼使斯科部界

南至南俄路所屬比沙拉比部界

西至西俄路所屬窩黎尼亞部界

北至大俄路所屬司馬達斯科部界

東北至大俄路所屬古爾斯克部界

東南至南俄路所屬給爾孫部界

西南至南俄路所屬比沙拉比部界

西北至西俄路所屬目希里部界

朔方備考

卷十六

流疆的等路攷考

三

計由斯科

計由斯科小俄羅斯所屬四部中之首部也一

統志四裔考所載重同此名內府圖作覺傅城

總記全志作幾富又作幾付志略備考作究皆

一地也元時爲阿羅思屬地太祖征俄羅斯其

民避兵多居於此太宗時又命皇子貴由皇姪

蒙哥征之貴由卽定宗也城名計由蓋卽貴由

殆戰勝之後以己名名城用旌武功也後數百

載俄羅斯以萬王始復國仍取其地建爲部落

康熙年間計由斯科爲俄羅斯八道之一厥後

爲波蘭國所侵據乾隆五十七年復爲俄羅斯

攻取按此境前併於蒙古後陷於波蘭相距凡

四百餘年總記云本俄羅斯舊地爲薩薩里波

爾兩國所據後復奪回似二國同時使制者然

敘次殊未明晰茲附辨之計由斯科轄小部落

二十有二幅員萬七千五百五十七方里戶口

百三十五萬三千八百部落有新舊之別舊

城廟宇多荒蕪新城極壯麗土番皆額利教俗

尙潔勤工作屋簷俱飾以白人多好勝道光初

朔方備考

卷十六

流疆的等路攷考

天

年爲小俄羅斯首部統三部道光中年爲南方

四鎮之首部道光末年曰小俄路統四部

全境八到

東至布多注部界

南至給爾孫部界

西至窩希尼部界

北至窩希尼部界

東北至查尼俄部界

東南至加底里諾部界

西南至比沙拉比部界

西北至窩希尼部界

查尼俄

查尼俄小俄羅斯所屬四部中之一部也全志

所載同此名總記作查尼俄甫又作渣尼俄付



志略備考並作者爾厄疇弗皆一地也轄小部  
 落七幅員二萬二千九百八十八方里戶口百  
 三十七萬八千五百土番皆額利教道光初年  
 爲小俄羅斯屬部道光中年爲中央十四鎮之  
 一道光末年仍隸小俄路

全境八到

東至古爾斯克部界  
 南至計由斯科部界  
 西至明斯克部界

北至所勒部界

西南至布多注部界

西南至高希尼部界  
 西北至司馬達斯科部界

朔方備考

卷十六

波羅的海路城考

无

布多注

布多注小俄羅斯所屬四部中之一部也全志  
 所載同此名內府圖作博羅傳城總記作布爾  
 多注志略作加的勾巴爾的哥皆一地也惟備  
 考以巴爾的哥加爾勾爲二部與諸書異未詳  
 孰是布多注轄小部落五幅員萬六千八百零  
 十方里戶口百九十三萬三千土番皆額利教  
 土產穀麥農商富庶道光初年爲小俄羅斯屬  
 部道光中年爲中央十四鎮之一道光末年仍

隸小俄路

全境八到

東至佛羅尼使斯科部界  
 南至加底里諾部界

西至計由斯科部界

北至奇尼俄部界

東北至古爾斯克部界  
 東南至加底里諾部界

西南至計由斯科部界  
 西北至查尼俄部界

色羅伯斯

色羅伯斯小俄羅斯所屬四部中之一部也全  
 志所載同此名內府圖有含勒特斯克即其地  
 也幅員戶口未詳土番皆額利教道光末年

朔方備考

卷十六

波羅的海路城考

辛

自爲一部隸小俄路

全境八到

東至佛羅尼使斯科部界  
 南至多納特斯克城界

西至澤爾納城界

北至當波弗部界

東北至達勒特斯克城界  
 東南至葛蘭薩城界

西南至多納特斯克城界  
 西北至當波弗部界

南俄路總載

南俄路一曰南俄羅斯部地在阿速海灣之北  
 濱端河古匈奴康居西境唐爲突厥可薩部元  
 初爲俄羅斯與阿速二國接壤之地太祖屢

朔方備考

卷十六

波羅的等路里考

三

征俄羅斯皆由阿速進兵蓋其地富庶易資糧餉由此抵莫斯科皆平坦無險阻自西域伊犁哈薩克諸境卷甲直進徑搗中堅此固制俄羅斯之一奇也太祖既取俄羅斯並滅阿速以其地封長子朮赤元順帝時俄羅斯種人復興至明初阿速入貢蓋又分為兩國矣其壤平行宜麥東道過裏海之北繞其東又越鹹海之北而東道撒馬兒罕南道沿黑海之東又南越土耳其其諸國通天方其土番有所謂西底噲者最

為獷野難制厥後俄羅斯日強先取端可薩部其種人曰可薩者即突厥可薩部之遺裔驍勇善戰俄羅斯用之以開錫伯利廣土至康熙年間彼得羅王又南取給爾孫諸部地迨加底尼里王時阿速海灣以北諸地始盡隸俄羅斯道光初年曰南俄羅斯統五部九年以後為南俄部道光中年為南方諸鎮道光末年稱南俄路凡統五部

全境八到 東至東俄路所屬阿速達拉下部界

南至黑海  
西至西俄路所屬窩希尼部界  
北至大俄路所屬佛羅尼俄斯科部界  
東北至喀山路所屬新比耳斯克部界  
東南至高加索路所屬薩加社部界  
西南至西俄路所屬彼多里部界  
西北至小俄路所屬計由斯科部界

加底里諾

加底里諾南俄路所屬五部中之首部也全志所載同此名總記作加底里一作斯底里加那

朔方備考

卷十六

波羅的等路里考

三

甫志略備考並作厄加德黎諾斯拉皆一地也乾隆六十年俄羅斯波爾王始於此地設部落招商買今則為俄羅斯國中等之埠土壤肥沃而艱於取水轄小部落四幅員二萬九千七百五十五方里戶口九十四萬四千九百四十道光初年為南俄羅斯首部道光中年為南方四鎮之一道光末年仍隸南俄路

全境八到 東至端可沙部界  
南至瑪里達部界  
西至給爾孫部界  
北至布多注部界

東北至端可沙部界  
東南至端可沙部界  
西南至擣里達部界  
西北至計由斯科部界

給爾孫

給爾孫南俄羅斯所屬五部中之一部也志略備考全志所載並同此名內府圖作格里博根城總記作卡循皆一地也轄小部落十有一幅員二萬五千七百二十八方里戶口五十二萬三千六百道光初年為南俄羅斯屬部道光中為南方四鎮之一道光末年仍隸南俄路

朔方備乘

卷十六

改纂的等序疆域考

三

全境八到

東至加底里諾部界  
南至擣里達部界  
西至比沙拉比部界  
北至計由斯科部界  
東北至加底里諾部界  
東南至阿索富城部界  
西南至比沙拉比部界  
西北至計由斯科部界

擣里達

擣里達南俄羅斯所屬五部中之一部也志略全志所載並同此名內府圖作澤爾訥城總記作擣利達又名格里爾阿備考作道里達皆一地也在俄羅斯極南境三面皆環黑海惟北面

微地與南俄相連小山疊秀地氣溫煦稱樂土前屬耶麻尼後屬蒙古俄羅斯連年攻戰而得之轄小部落四幅員四萬三千五百六十二方里戶口四十三萬七千四百道光初年為南俄羅斯屬部道光中為南方四鎮之一道光末年仍隸南俄路

全境八到

東至阿連海  
南至黑海  
西至給爾孫部界  
北至加底里諾部界  
東北至阿連海  
東南至阿連海  
西南至黑海  
西北至比沙拉比部界

朔方備乘

卷十六

改纂的等序疆域考

三

比沙拉比

比沙拉比南俄羅斯所屬五部中之一部也全志所載同此名總記作密沙那彌又作密沙那米志略備考並作比薩拉比亞皆一地也轄小部落八幅員萬八千七百一十方里戶口三十一萬道光初年為南俄羅斯屬部道光中為南方兩會城之一道光末年仍隸南俄路

全境八到

東至給爾孫部界  
南至黑海

西至波多里部界  
北至高希尼部界  
東北至計由斯科部界  
東南至德多里部界  
西南至波多里部界  
西北至高希尼部界

端可薩

端可薩南俄羅斯所屬五部中之一部也全處所載同此名又作端可沙總記作端支沙司又作端科薩斯備考作敦皆一地也按端河一作敦河名地曰端可薩者兩居端河旁之可薩部也在南俄諸部之東其種人曰可薩一作可沙

朔方備考

卷十六

三

本唐可薩突厥部落乃韃韃里蒙古種類悍勇善戰馳騎如飛俄人每用以破敵稱為勁旅狀貌修偉性情淳朴富足好施力農尚武其天性也俄羅斯開拓錫伯利廣土皆此部兵力其鎮守錫伯利之兵亦此部人部落生殺自擅所征賦稅每年補助俄羅斯新舊兵餉而已轄小部落十有九幅員七萬七千零三十四方里戶口三十一萬查加色首部落也濱臨端河常被水患遷城高阜仍其舊名民免昏塗而貿易不若

營部之便按此部即異族錄之薩拉托付城內府圖作薩拉多博城一作薩拉多博志略作薩拉德夫惟圖理察言薩拉托付濱佛爾格河而端可薩則濱端河是端可薩在西薩拉托付在東本為二地道光初年以端可薩統全部屬南俄羅斯九年以後移治於薩拉托付既又以敦為南方兩會城之一道光末年仍名端可薩隸南俄路

全境入到

東至阿斯達拉干部界  
南至阿斯達拉干部界

朔方備考

卷十六

三

西至佛羅尼使斯科部界  
北至奔薩及新比斯克部界  
東北至阿斯達拉干部界  
東南至阿斯達拉干部界  
西南至加的勾巴爾的哥部界  
西北至當波弗部界

東俄路總載

東俄路一曰東俄羅斯部地在裏海之北濱佛爾格河古突厥得羅海東西部地也至明而阿斯達拉干之名始大著明之中葉俄羅斯始併有之名曰東俄言在國都莫斯科達以東也考波羅的路亦稱東俄羅斯蓋對西俄羅斯言也

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

三

然在國之西而稱以東究覺未協厥後改稱波羅的路而以阿斯達拉干二部為東俄接之方隅較為得實明崇禎年間額魯特蒙古土爾扈特部自塔爾巴哈台地西徙越哈薩克抵俄羅斯俄羅斯以阿斯達拉干東境地與之游牧康熙年間使臣圖理琛嘗至其境嗣至乾隆三十六年土爾扈特全部歸順俄羅斯仍收其地別建他藩揆厥形勢東控沙漠接蘇對而達葛邏西富膏腴撫和通而鄰阿速蒙回雜處戶口殷繁亦俄羅斯衝要之區也道光初年地為南新藩高加索屬部道光中年為東方諸鎮道光末年稱東俄路凡統二部

阿斯達拉干

阿斯達拉干東俄路所屬二部中之首部也志略所載同此名一作迂大军內府圖作阿斯達拉罕城利瑪竇圖作亞斯大蠟甘南懷仁圖作亞私大蠟甘艾儒略圖湯若望圖並作亞斯德辣罕異域錄作阿斯塔爾漢又作阿斯塔兒汗

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

三

總記作阿薩塔干又作阿斯特臘贊又作歐色特里海國圖作亞沙塔干城備考作亞斯達拉干全志作阿斯達干皆一地也地居裏海之北古為西域繁富之區故利瑪竇諸圖皆著其名明嘉靖間俄羅斯始兼併之以為藩部轄小部落四十有一幅員戶口未詳地多曠野崇山為高加索五藩部之都會窩瓦河從西北來由此入裏海兩岸草場豐美牧畜蕃庶即土爾扈特寄居游牧之地也其地通衢四達西域游牧各

部互市者絡驛於途故富饒為五部之最女子絕美各部爭買為婢妾價極貴有才能者或為妃后裏海產鱈魚龍土人長於釣捕販行甚遠巴社之絲髮寶石諸貨皆售諸此土番亦富足善貿易貧者捕魚為生東南隅有阿喇湖可以煮鹽格廉敏為舊時首部今雖頹廢居民尙七萬餘內有英吉利佛蘭西巴社印度各國之商而都魯機國之阿敏尼阿人最眾其地明嘉靖間為俄羅斯十六道之一道光初年為俄羅斯

南新藩高加索五部之首部道光中年爲東方

八鎮之一道光末年改爲東俄路之首部

全境八到

東至裏海

南至薩加社部界

西至薩加社部界

北至薩加社部界

東南至裏海

西南至薩加社部界

阿鄰堡

阿鄰堡東俄羅斯所屬二部中之一部也志略

所載同此名又作疴倫不爾厄備考亦作疴倫

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

无

不爾厄南懷仁圖作納加賀爾達總記作阿林

墨又作阿林墨薩全志作疴倫堡皆一地也界

亞細亞歐羅巴兩洲之間在北哈薩克之西烏

拉嶺之西南裏海之東北豐草鋪原沙漠相間

東隅有河發源烏拉嶺謂之烏拉河由境內南

流歷阿斯達拉千東境而注裏海轄小部落三

十有三幅員戶口未詳阿林墨本首部緣近邊

界改移總領官於烏臘故近日以烏臘爲首部

土番頑梗漸歸馴服西域回部及蒙古諸部互

市於此以馬牛羊易布疋其地明嘉靖間爲俄

羅斯十六道之一道光初年爲俄羅斯南新藩

高加索之屬部道光中年爲東方八鎮之一道

光末年改隸東俄路

全境八到

東至多木斯科部界

南至阿斯塔拉千部界

西至喀山斯科部界

北至白爾摩部界

東北至托波爾部界

東南至北哈薩克部界

西南至阿斯塔拉千部界

西北至維德加部界

喀山路

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

罕

喀山路一曰加區俄羅斯部一曰加區俄部一

曰加森部濱佛爾格河在莫斯科窪城東境烏

拉嶺之西元史記西北地名有柯散國卽其地

也久爲蒙古所據明嘉靖中俄羅斯王攻逐蒙

古庫程汗遂有其地爲十六道之一拓地東方

實始於此庫程汗所屬多和通人奉回教蓋地

鄰哈薩克諸部皆回教故居民亦漸染其風康

熙中使臣圖理琛嘗至喀山地記述風土特詳

是爲俄羅斯八道之一道光初年爲加區俄雜

新道光中年改爲東方各鎮道光末年復稱喀山路統五部

全境八到

東至東俄路所屬阿都堡部界  
南至南俄路所屬端可薩部界  
西至大俄路所屬尼諾弗哥部界  
北至大俄路所屬高祿那部界  
東北至錫伯利路所屬多木斯科部界  
東南至東俄路所屬阿都達拉干部界  
西南至大俄路所屬當波弗部界  
西北至大俄路所屬那羅多阿木喀斯科部界

喀山斯科

朔方備乘

卷十六

波羅的海路疆域考

星

喀山斯科喀山路所屬五部中之首部也一統

志四裔考異域錄所載同此名元史作柯散南

懷仁圖作加撒納內府圖作噶贊城總記志略

作加匪備考作加三全志作加森皆一地也韓

小部落五幅員二萬二千二百七十二方里戶

口百有十三萬八千八百先時街道咸鋪木板

嗣因不戒于火改用磚石地多樹木產銅鐵土

番普魯社種類耕種精確皮製造番鹼本蒙

古地明嘉靖三十九年始歸俄羅斯爲十六道

之一康熙年間爲八道之一道光初年爲加匪俄羅斯首部道光中年爲東方八鎮之二道光

末年仍隸喀山路

全境八到

東至阿都堡部界  
南至新比斯克部界  
西至尼諾弗哥部界  
北至維德加部界  
東北至維德加部界  
東南至阿都堡部界  
西南至新比斯克部界  
西北至那羅多阿木喀斯科部界

新比斯克

朔方備乘

卷十六

波羅的海路疆域考

星

新比斯克喀山路所屬五部中之一部也全志

所載同此名南懷仁圖作木耳度瓦內府圖作

薩瑪拉城異域錄作西穆必爾斯科總記作新

麥塞又作新麻塞志略作新比耳斯克備考作

新比爾斯克皆一地也濱臨佛爾格河轄小部

落七幅員二萬九千九百一十方里戶口百有

九萬五千一百四十土番普魯社種類出產銅

鐵樹木本蒙古地明嘉靖三十九年始歸俄羅

斯爲十六道之一道光初年爲加匪俄羅斯屬

部道光中年爲東方八鎮之一道光末年仍隸

喀山路

全境入到

東至阿爾泰部界  
南至端可薩部界  
西至奔薩部界  
北至喀山斯科部界  
東北至阿爾泰部界  
東南至阿爾泰部界  
西南至端可薩部界  
西北至尼諾弗哥部界

奔薩

奔薩喀山路所屬五部中之一部也志略備考

全志所載蓋同此名內府圖作畢都克城總記

作冰耶皆一地也大地全球說以奔薩音近欽

朔方備乘

卷十六

欽定四庫全書

星

察疑卽元之欽察國按欽察地在斡羅思之北

而奔薩在今莫斯科之南方隅不合迥非一

地奔薩濱臨蘇臘河轄小部落五幅員萬六千

五百九十七方里戶口百有四萬四千八百土

番普魯社種類勤耕種地多樹木蒙古地明嘉

靖三十九年始歸俄羅斯道光初年爲加區俄

羅斯屬部道光中年爲東方八鎮之一道光末

年仍隸喀山路

全境入到

東至新此斯克部界  
南至端可薩部界

維得加

西至當波部界  
北至喀山斯科部界  
東北至端可薩部界  
東南至當波部界  
西南至尼諾弗哥部界

維得加喀山路所屬五部中之一部也全志所

載同此名南懷仁圖作未亞得加總記作未壓

加志略作維亞德加備考作維牙得加皆一地

也轄小部落十有二幅員四萬七千三百八十

一方里戶口百二十六萬九千五百土番普魯

朔方備乘

卷十六

欽定四庫全書

星

社種類產五穀多運售於阿占牙爾兼產銅及

番嶺木蒙古地明嘉靖三十九年始歸俄羅斯

爲十六道之一道光初年爲加區俄羅斯屬部

道光中年爲東方八鎮之一道光末年仍隸喀

山路

全境入到

東至白爾摩部界  
南至喀山斯科部界  
西至鄂羅多阿木喀斯科部界  
北至高祿那部界  
東北至高祿那部界  
東南至阿爾泰部界  
西南至尼諾弗哥部界  
西北至高祿那部界



白爾摩

白爾摩喀山路所屬五部中之一部也志略備考全志所載並同此名內府圖作巴達雅噶珊南懷仁圖作白爾米亞又作白爾墨勿利各總記作巴母皆一地也轄小部落十有五幅員十二萬七千零一十七方里戶口百二十三萬二千四百七十土番普魯社種類西隅之山產銅鐵尤旺木蒙古地明嘉靖三十九年始歸俄羅斯為十六道之一道光初年為加區俄羅斯屬

朔方備乘

卷十六

在羅的哥路俄城考

星

部道光中年為東方八鎮之一道光末年仍隸喀山路

全境八到

東至多木斯科部界

南至阿都堡部界

西至雅得加部界

北至高殊那部界

東北至托波爾部界

東南至阿都堡部界

西南至雅得加部界

西北至高殊那部界

西俄路總載

西俄路一曰西俄羅斯因其地在莫斯科窪之西故名坤輿圖載有里度瓦你亞未爾納波多

里亞等部或屬波蘭或自為國皆非俄羅斯地

也明建文四年時有波達爾倫國居於哥德諾

之地與波蘭女主婚配遂合為一國併屬波蘭

萬歷三十二年俄羅斯國波利斯王卒時波蘭

國拉的新勞王方強仗奪俄羅斯地及康熙年

間俄羅斯彼得羅王始耀兵講武傳至加達利

納女主乃發兵攻克波蘭奪其土壤三分之二

是為西俄路所統之人部其支蘭計由二部亦

復歸於俄國時乾隆五十七年也按西俄羅斯

朔方備乘

卷十六

在羅的哥路俄城考

星

有二一名里都阿尼即南懷仁所言里度瓦你

亞也一名屋列尼則南圖未載蓋以波多里亞

賅之也里都阿尼所屬五大部落曰威那曰威

得比斯科曰哥德諾曰明斯克曰日希里後又

增一部落日北亞里屋列尼所屬二大部落曰

窩希尼曰波多里土番二種曰白俄羅斯曰黑

俄羅斯哥德諾一部黑俄羅斯也其餘威那等

部皆白俄羅斯幅員十六萬五千方里戶口八

百八十萬人甚為曠地多砂石耕僅餬口產鐵

木蜜糖及豹狼熊牲畜道光初年曰西俄羅斯

道光中年改爲西方各鎮道光末年復爲西俄

路凡統八部又會城一

全境入到

東至小俄路所屬查尼俄部界  
南至黑海

西至波蘭路所屬各部及塞地利  
亞國界

北至波羅的路所屬戈爾部界  
東北至大俄路所屬司馬達斯科  
部界

東南至南俄路所屬比沙拉比部  
界

西南至土耳其國界  
西北至波蘭路所屬各部界

朔方備乘

卷十六

波羅的海等處考

畢

威那

威那西俄路所屬八部中之首部也全志所載

同此名南懷仁圖作未爾納總記作威爾那志

略備考並作維里納皆一地也本屬波蘭乾隆

五十七年俄羅斯攻取之轄小部落二十有七

幅員戶口未詳首部部落即名威那有教習技藝

館教習天文館教習造船館貿易繁盛道光初

年爲西俄羅斯屬部道光中年爲西方八鎮之

一道光末年仍隸西俄路

全境入到

東至明斯克部界  
南至哥德諾部界

西至普魯士國界  
北至支蘭部界

東北至戈爾部界  
東南至哥德諾部界

西南至波蘭路所屬各部界  
西北至波蘭路所屬各部界

威得比斯科

威得比斯科西俄路所屬八部中之一部也全

志所載同此名志略作威德比斯科備考作威

德比斯哥總記作威底塞又作委底塞又作威

尼塞大地全球說作威底色皆一地也遠古沿

朔方備乘

卷十六

波羅的海等處考

哭

革未詳明以來本屬波蘭乾隆五十七年俄羅

斯攻取之轄小部落二十有二幅員戶口未詳

首部部落即名威底塞貿易亦盛乾隆末年爲西

俄羅斯屬部道光初年爲西方八鎮之一道光

末年仍隸西俄路

全境入到

東至明斯克部界  
南至司馬達斯科部界

西至威那部界  
北至北斯哥部界

東北至北斯哥部界  
東南至日希里部界

西南至明斯克部界  
西北至斯多尼部界

哥德諾

哥德諾亦稱黑俄羅斯西俄路所屬八部中之一部也全志所載同此名總記作俄羅傑志略備考並作哥羅德諾皆一地也本流達爾倫國故都後歸波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻取之其城郭樓臺僅存基址而已轄小部落十有四首部落即名付羅傑道光初年為西俄羅斯屬部道光中年為西方八鎮之一道光末年仍隸西俄路

朔方備考

卷十六

遼東的等路疆域考

吳

全境入到

- 東至明斯克部界
- 南至窩希尼部界
- 西至波爾路所屬五有地界
- 北至威那部界
- 東北至威得比斯科部界
- 東南至窩希尼部界
- 西南至塞地利亞國界
- 西北至波爾路所屬各部界

明斯克

明斯克西俄路所屬八部中之一部也志略備考全志所載並同名總記作俄塞皆一地也本屬波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻取之轄小部落三十有五幅員戶口未詳地卑瀟南隔多湖

恆有水患乾隆末年為西俄羅斯屬部道光中年為西方八鎮之一道光末年隸西俄路

全境入到

- 東至目希里部界
- 南至窩希尼部界
- 西至威那部界
- 北至威得比斯科部界
- 東北至威得比斯科部界
- 東南至查尼俄部界
- 西南至哥德諾部界
- 西北至戈爾部界

目希里

目希里西俄路所屬八部中之一部也全志所載同此名總記作目希里甫又作目希里付志

朔方備考

卷十六

遼東的等路疆域考

平

略備考並作摩宜勒威皆一地也本屬波爾乾隆五十七年俄羅斯攻取之轄小部落十有三幅員戶口未詳首部落即名目希里甫商賈所匯乾隆末年為西俄羅斯屬部道光中年為西方八鎮之一道光末年隸西俄路

全境入到

- 東至司馬達斯科部界
- 南至查尼俄部界
- 西至明斯克部界
- 北至威得比斯科部界
- 東北至司馬達斯科部界
- 東南至查尼俄部界
- 西南至明斯克部界
- 西北至明斯克部界

北亞里

北亞里西俄路所屬八部中之一部也全志載此部他書多遺之本屬波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻取之幅員戶口全境八到均未詳

窩希尼

窩希尼西俄路所屬八部中之一部也全志所載同此名總志作窩爾希尼又作阿爾希尼阿志略備考並作窩黎尼亞皆一地也本屬波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻取之轄小部落三十

朔方備考

卷十六

波蘭的等路疆域考

至

有一幅員戶口未詳地氣和暖平曠交錯咸多豐稔產穀酒牛羊道光初年為西俄羅斯屬部道光中年為西方八鎮之一道光末年仍隸西俄路

俄路

東至計由斯科部界

南至波多里部界

西至波蘭路所屬注肯地界

北至明斯克部界

東北至查尼俄部界

東南至比沙拉比部界

西南至波多里部界

西北至哥德諾部界

波多里

波多里西俄路所屬八部中之一部也全志所載同此名南懷仁國志略備考並作波多里亞

總記作波羅里亞皆一地也本屬波蘭乾隆五十七年俄羅斯攻取之轄小部落十有七幅員

戶口未詳地平曠略有小山田曠美商賈盛道光初年為西俄羅斯屬部道光中年為西方八

鎮之一道光末年仍隸西俄路

全境八到

東至計由斯科部界

南至黑海

西至奧地利亞國所屬牙里西所部界

朔方備考

卷十六

波蘭的等路疆域考

至

北至窩希尼部界

東北至窩希尼部界

東南至比沙拉比部界

西南至土耳其國界

西北至奧地利亞國界

比牙黎斯德會城附

比牙黎斯德即利牙地也志略云斯多尼亞里

窩尼亞兩部內港有大埔頭日利牙每年出入商艘千餘俄羅斯海港貿易以此為最盛南懷

仁圖作利加備考作比牙黎斯德會城亦俄羅斯

斯國西方重鎮也

波蘭路總載

波蘭路一作波爾在百俄路之西舊為波蘭國  
艾備略職方外紀南懷仁坤輿圖說並作波羅

尼亞總記曰波蘭國即古時之麻底阿其人則

斯可履異種類也譯音履雜風俗強悍當意大

里盛時征討各國惟波蘭未失寸土自宋太宗

消化元年臣秋滿葉原九有摩尼斯老士

始立國稱王建都於注有明建文四年臣秋滿

作午有四百協穆文主嗣位與里都阿那酋長

年今改正

東方備乘

卷十六

波蘭路等處考

至

查波爾倫船配合為一國仍曰波爾其後國中

土聚聚黨數十萬擅權自恣國王稍不如意動

輒廢立擅田土賦稅政自下出王不能制乾隆

三十餘年臣秋滿葉原一千普魯社俄羅

斯厥塞特里阿三國遣人說波爾王願助兵誅

鏞頑梗約割地剛勞議未決乾隆五十七年臣秋

滿葉原一千七

百九十二年今改正三王合兵來攻於是被俄

羅斯奪去敏塞幾付波羅里高爾希尼俄羅德

威爾那哥爾威的塞目希里付北亞里十部

落普魯社奪去東普魯社西普魯社波新三部

落歐塞特里國奪去雅爾西阿一部落波爾僅

存注肖與格那爾一作格羅爾兩部落而格那

爾近又不服統轄波蘭惟注有一區然膏腴阜

產亦足供給各小部落設有總領如遇會議各

以兵自隨稍不合輒爭鬪王亦置若罔聞惟視

其強弱而左右之法舊嚴峻近改寬大人成欣

悅而各部落亦較前馴帖是時波蘭國東界俄

羅斯南界歐塞特里西北界美牙里幅員四萬

朔方備乘

卷十六

波蘭路等處考

至

八千六百五十五方里戶口三百七十萬轄小

部落四十有七土人奉加特力教由教額利教

產銀銅鐵錫煤白玉紋石硫黃磁器布呢麥穀

樹木此乾隆五十七年以後波爾未併於俄羅

斯之疆域情形也至嘉慶十九年俄羅斯始滅

波蘭國盡併其地於是分注肖一區為八部道

光十二年波爾遣臣據地起兵與俄羅斯軍戰

潰敗而逃其地卒歸於俄羅斯仍稱波爾路凡

統八部道光中年八部皆稱會城焉

馬索維

馬索維波爾路所屬八部中之首部也全志所載同此名南懷仁圖有瑪所未亞即此志略備考並作馬索維亞皆一地也有小部落名瓦爾索維亞即佳肖亦曰瓦肖乃都會也每年由俄羅斯國派鳴鳴林一員駐劄節制波爾全部事務

三多迷

三多迷波爾路所屬八部中之一部也全志所

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

五

載同此名志略備考並作三多迷爾備考云係會城其所屬首部名拉冬或云南懷仁圖之羅桑加即此

加利斯

加利斯波爾路所屬八部中之一部也志略全志備考所載並同此名備考云係會城其所屬首部亦名加利斯大地全球說有加里西亞即此

魯伯林

魯伯林波爾路所屬八部中之一部也志略備考全志所載並同此名大地全球說作魯伯林

南懷仁圖有各北林蓋即此也備考云係會城其所屬首部亦名魯伯林

波羅略

波羅略波爾路所屬八部中之一部也志略全志所載並同此名備考作波羅略云係會城其所屬首部亦名波羅略

波達拉給

朔方備乘

卷十六

波羅的等路疆域考

五

波達拉給波爾路所屬八部中之一部也全志所載同此名志略備考並作波達拉給亞備考云係會城其所屬首部名協德勒

亞烏斯多

亞烏斯多波爾路所屬八部中之一部也全志所載同此名志略備考並作亞烏斯多窩備考云係會城其所屬首部名蘇瓦爾給

加拉哥

加拉哥波爾路所屬八部中之一部也全志所

載同此名志略備考並作加拉哥維亞備考云  
係會城其所屬首部名密爾侯按印德記所載  
格那稱部也密爾侯即格那稱之音轉惟備考  
於波蘭八部之外則載加拉哥維亞國爲俄羅  
斯附庸與此部同名志略亦云在八部之外今  
別詳於後云

加拉哥維亞國 附載

臣秋海薩案加拉哥維亞國乃俄羅斯之附庸  
非波蘭路所屬以其本係波蘭故壤又與波蘭

朔方備考 卷十六 沈氏的等語 天

八部中之加拉哥部同名易致相混茲附載於  
此以便識別云

總記曰格那稱東南俱界牙里西阿西界普魯  
社北界注肯在注肯之南地土肥厚幅員五百  
方里戶口二萬四千八百土人尊奉加特力教  
近自專制一方不歸波蘭所轄 臣秋海薩案格  
那稱當卽加拉哥維亞部於波蘭未滅時已自  
爲國嗣後俄羅斯併波蘭而加拉哥維亞仍自  
爲一區爲俄羅斯附庸云

志略曰波蘭故地尙有加拉哥維亞國表楚百  
餘里乃波蘭遺民所自立自推鄉長理事不立君  
長地在俄屬波蘭部之西南

備考曰加拉哥維亞國原係波羅尼亞國之地  
當波羅尼亞國廢國入厄羅斯國時厄羅斯國  
王欲兼併加拉哥維亞地而奧斯的里亞國王  
臣秋海薩案卽 以其地附近本國亦欲據之互  
相爭競議論紛紛迄嘉慶二十年 臣秋海薩案  
原作一千八  
百十各國公使齊集維也納地方會議時將其  
五款

朔方備考 卷十六 沈氏的等語 天

地而不歸併另立一國且議以厄羅斯奧斯的  
里亞不魯西亞 臣秋海薩案  
卽普魯士國 三國鄰近之邦互  
相覆庇其國土在北極出地四十九度五十八  
分起至五十度十六分止徑線自佛郎西國都  
城東十度五十三分起至十七度五十二分止  
東北皆連波羅尼亞國西界比里尼加河南枕  
維世都拉河地面積方約有六百二十里烟戶  
一億一萬四千口本國一望平原景色雅緻田  
土肥饒穀果豐登至若地氣較之波羅尼亞國

尤為曠蕪至於朝綱不設君位黎庶自立官長  
 辦理公務每屆二載舉行更易所奉之教乃羅  
 馬天主教其餘別教人或奉之概不禁止民  
 人勤勞貿易昌盛會城亦名加拉哥維亞建於  
 維世都拉河岸邊屋宇廟堂靡弗壯觀街市衝  
 路實為坎珂匠肆林立貨物駢集其加拉辣多  
 葛拉哥爾塞索維斯二處溫泉甚多赴浴如市  
 乃本國人烟輻輳之地也

全境八到

東至俄羅亞所屬波爾路界  
 南至奧地利亞國界

朔方備乘

卷十六

波蘭的等路界

美

西至普魯士國界  
 北至俄羅斯所屬波爾路界  
 東北至俄羅斯所屬波爾路界  
 東南至奧地利亞國界  
 西南至奧地利亞國界  
 西北至俄羅斯所屬波爾路界

朔方備乘卷十六

知縣吳壽坤初校  
 舉人張銓覆校



朔方備乘卷第十七

考十一

錫伯利等路疆域考敘

錫伯利路

高加索路

臣秋海董案論地利者重險要形勢務治理者

徵德教源流觀於俄羅斯東土錫伯利路可見

也俄羅斯地分兩土孰彼國言之西土波羅的

等路固為根本要地而就中國邊防言之則東

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆域考敘

一

土錫伯利路切近卡倫尤不可忽自古丁零堅

昆鐵勒諸部形勢無聞於史冊蓋緣匈奴突厥

跨據朔漠自都地遠難達中華既未接於封疆

自罕知其風土西洋人好談地理而登都鞋聖

得自傳聞殊多謬誤之語他可知矣泰邊

聖朝宅中國大憲主悉臣東海乘倫歸順於前喀部

準夷疆運於後凡此諸地咸與錫伯利路鄰境

用能設哈綸圖補巨古黃圖所未悉猶歎盛已

抑不值訛也乘斗惟倘武功自昔不請聲教三

代以後惟唐太宗威震北海咸設屬藩郡縣此

錫伯利路聲教之一通也既而燕曠再起同統

強盛又復隔絕元太祖開拓其地封建親藩此

錫伯利路聲教之再通也無何尾大不掉尋于

戈者五十餘載至明更以荒外視之職是故也

表

聖朝德化覃敷殊俗寶貢於是錫伯利之人始得因

俄羅斯以觀光

上國既而

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆域考敘

二

命將致討震曜以武功設館育才

訓迪以文教在俄羅斯舉國眾庶無不感沐

鴻慈而錫伯利附近中國露被尤速至今日則冰海以

南金山以北咸獲久安各務絃誦斯皆二百年

來涵泳

聖澤之所致蓋

聖朝修德徠遠之效彰彰如此豈往代帝王所能企

及萬一歲臣謹考古證今略具梗概庶足以宣

德意而備披尋至若高加索路乃安息舊壤地屬亞

細亞附著於後用備參稱其尼布楚城雖現在亦屬錫伯利路而事迹較繁前已別自爲卷茲不復載云

錫伯利路總說

秋游謹案錫伯利路本鮮卑舊壤故有錫伯之名考漢書匈奴傳云黃金犀毗一頭師古注曰犀毗帶鈎也亦曰鮮卑語有輕重耳據此知鮮卑音近錫伯今黑龍江境有錫伯一種亦作席伯亦作席北既非索倫亦非蒙古卽鮮卑遺

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路攷考

三

民也此路在俄羅斯屬境各部中最高爲廣大一統志四裔考異域錄並作西畢爾斯科南懷仁圖作西北里亞一作細密里亞總記作悉比蘇阿又作西北里阿海國圖作悉畢爾斯科又作細密里志略全志並作西伯利志略又作悉比蘇又作西卑里亞與備考同海國圖見錄作細密里也蘇林圖說作什卑釐國大地全球說作什卑釐也又作悉畢爾亞又作昔白利牙皆一地也其疆域東至堪察加海北至北海西接大

俄喀山諸路南與中國接壤在吉林黑龍江庫倫烏里雅蘇台科布多塔爾巴哈台伊犁各將軍大臣所轄境外居中國藩屬索倫達呼爾俄倫春畢喇爾布拉克巴爾呼喀爾喀蒙古車臣汗土謝圖汗唐努山烏梁海阿爾泰諾爾烏梁海阿爾泰山烏梁海左哈薩克右哈薩克北哈薩克安集延布哈爾諸部落之北漢爲堅昆丁

零烏揭諸國又爲匈奴北境後漢爲鮮卑北境後魏爲烏洛侯大鮮卑諸國地又爲蠕蠕北境

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路攷考

四

周齊隋時爲契骨諸國及突厥西突厥北境唐初爲鐵勒流鬼骨利幹都播僕骨同羅拔野古多溫葛斛薛阿厥鞠國會於大漠白雷特骨駝馬鬼國鹽漠念聖度麻拔悉彌諸國初隸突厥後屬薛延陀又屬回紇太宗時置狼山瀚海各都護府領仙萼元闕等州自漠北抵北海皆爲焉廛郡縣其後爲黠戛斯及木馬突厥所據遼爲轄戛斯及乃滿部地金爲乃蠻克烈諸部地元設謙州蓋爾州又爲昂可刺城合納烏斯吉

利吉思諸部地後爲叛王海都等所據用兵五十餘年乃降明時阻於朔漠未通中國利瑪竇地圖有墨文元亞登都國門臥耳羅荒野亞馬是理諸名艾儒略職方外紀圖有登都國其里目西國鞏而鞏單務得諸名南懷仁坤輿圖有等都達賴爾猛護爾單護得伯爾轄亞泥比加爾里把兒獲那種加福那城都喜加辣諸名案其所圖皆在錫伯利路境內然其事蹟不詳於史冊疆域亦茫昧難考大抵元時分封諸王於

朔方備乘

卷十七

錫伯利等語

五

此元政既衰土番仍自起割據各設頭目不相統攝既而俄羅斯興於西方錫伯利達爲所服屬先是元太祖長子朮赤之裔封於俄羅斯世膺王爵有大俄諸部地既而俄羅斯復興遂去朮赤之裔之爲王者國號俄羅斯自稱爲汗國人稱之曰察罕汗亦曰察爾都於莫斯科窪猶未得錫伯利寸土也嗣是俄羅斯之商船於水消時駛至錫伯利海岸以洋貨易皮貨與其頭目日漸狎熟盛誇俄羅斯之富強各頭目惑焉

朔方備乘

卷十七

錫伯利等語

六

間有率其屬人至俄者購其國都市塵臺榭之壯麗傾心歸向各部競相傳播咸願獻貢方物爲藩屬俄羅斯遂於烏彌河海口建礮台扼險要以控制之漸徙罪人供力役築城戍於是錫伯利西方諸部不費兵力咸爲俄有初蒙古之裔既失大俄地猶據喀山及阿斯達拉干等處沿佛爾格河至裏海皆游牧部落也俄羅斯之伊挽王及洼爾西王益治兵攻戰盡取喀山及阿斯達拉干諸地蒙古人皆東走俄人駐兵於阿鄰堡地防之有庫程汗所屬之塔塔拉部落居托波兒俄兵破降之又有蒙古頭目耶爾麻者率部眾六千餘人東據錫伯利地欲自立國而力不敵仍臣服於俄羅斯耶爾麻旋爲其部下所殺俄羅斯取其地於是俄羅斯王移駐防阿鄰堡之兵闕地而東至伊聶謝地一作華尼西阿其居民曰儼俄羅斯族一作通古斯亦曰喀木尼漢即索倫別部也其俗使鹿土沃民惰俄兵甫至爭貢皮裘復備昂噶拉河溯流而南其

居民日橫騰斯蒙古猛勇異常蓋卽黑龍江之索倫也俄羅斯憚於前進改道北略循列訥河東而行崎嶇冰雪跋涉多阻旣而端可薩之兵不畏冰雪往來其地至

大清崇德四年有端可薩之爾特厘者直至東洋荷

葛斯海岸偵探道路復增兵前往昂噶拉河以

及白哈爾湖遠近之地無不攻取遂得厄爾庫

城巴爾古錫穆城楚庫拜商烏德非商伊該珠

拜商伊拜商各地南界始與喀爾喀接壤由是

朔方備乘

卷十七 錫伯利等語

七

車臣汗部土謝圖汗部皆與之市易得其烏鎗

以入貢焉自後俄羅斯復南侵據蒙古舊屬之

尼布楚城旋於順治初年俄國所屬之羅刹來

擾我黑龍江所屬之雅克薩呼瑪爾等處羅刹

卽可薩之音轉也屢經

大兵征討頻奏克捷順治十二年察罕汗遣使入

貢

世祖章皇帝賜款諭之自後屢貢獻而羅刹乃寇黑龍

江等處如故索倫等部皆不獲安

聖祖仁皇帝旣平三藩乃經營東北邊地

命將出師勦撫兼施遂於康熙二十二年設黑龍江將

軍二十四年克復雅克薩城虛其地不設羅刹

一人悉遣歸國二十五年羅刹再築雅克薩城

大兵復進圍之察罕汗上疏乞撤圍定界遂於康

熙二十八年

欽差大臣索額圖等與俄國使臣費岳多羅等定議立

碑事詳

平定羅刹方略俄羅斯自是固守邊疆撫其所得之地

朔方備乘

卷十七 錫伯利等語

八

復於康熙三十九年取得甘查甲地而錫伯利

東方諸部咸隸俄羅斯矣案海國間見銖細密

里也本境當止轄托波兒附近之地俄羅斯設

噶鳴林於此總理東方後來所取之伊聶謝尼

布楚以至甘查甲地遂概名爲錫伯利路其地

東西長一萬三千餘里南北寬約五千餘里境

土大於歐羅巴一洲綜錫伯利全土東部所產

惟皮貨專運至恰克圖售於中國西部兼產五

金之鑛泰西諸國咸仰給焉康熙年間日西畢

爾斯科爲入道之一乾隆末年分所屬爲都莫司等四部嘉慶年間分爲德波爾等八部道光初年改爲鎮四會城二郡二道光末年爲錫伯利路仍統八部

全境入到

東至紫家加海  
南至中國喀爾喀四十七卡倫及科布多塔爾巴哈台並伊犁將軍所屬哈薩克回部界  
西至大俄喀山二路界  
北至北海  
東北至郭爾曠海  
東南至中國吉林黑龍江二省界  
西南至北哈薩克及安集延諸國界

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

九

西北至冰海

托波爾

臣秋擢謹案托波爾錫伯利路所屬八部中之首部也一統志四裔考所載並同此名異域錄作托波兒內府圖作托博爾城理藩院則例作托博勒城總記作都莫斯又作都莫司志略作德波爾斯科備考作德波爾斯各鎮全志作德波斯科龍沙紀略作脫博斯奇皆一地也本唐都播圖地亦作都波距今千載其名固相沿未

易也新唐書引賈耽所記中受降城入回鶻道

云中受降城正北如東八十里有呼延谷南

口有呼延槽谷北口有歸唐槽車道也入回鶻

使所經又五百里至鵞鶻泉又十里入磧經廣

鹿山鹿耳山鎔甲山八百里至山鷲子井又西

北經密粟山達且泊野馬泊可汗泉橫嶺綿泉

鏡泊七百里至回鶻衙帳又別道自鵞鶻泉北

經公主城眉岡城恒羅思山赤崖鹽泊渾義河

爐門山水燭嶺千五百里亦至回鶻衙帳東有

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

十

平野西據烏德巖山南依噶昆水北六七百里

至仙娥河北岸有富貴城又正北如東颶雪

山松樺林及諸泉泊千五百里至骨利幹又西

十三日行至都播部落又云骨利幹都播二部

落北有小海水堅時馬行入日可度海北多大

山其民狀貌甚偉風俗類骨利幹晝長而夕短

診察方隅是都播在骨利幹之西處小海之南

正與托波爾疆域符合異域錄言西畢爾斯科

之總管官號噶噶林者駐此四裔考曰凡通市

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆界考

上

諸物有噶鳴林印記者准市餘則否理藩院則例曰俄羅斯行中國之公文用俄羅斯國薩那特衙門及托博勒城守尉印信蓋俄國諸路惟錫伯利地域最鉅其方面之任亦惟托波爾城之噶鳴林權寄最專志略云俄有大酋駐多木斯科總理東方蓋擬以托波爾為多木也托波爾轄大小邑三十有九西境與大俄路之亞干日窩蘇那及喀山路之白爾摩等部相連以烏拉橫為界地氣寒甚產金銀銅鐵錫玉穀皮貨

馬酒材木脂膏乾隆末年為悉畢厘阿四部之首部嘉慶年間為八部之一道光初年為四鎮之一道光末年仍為錫伯利路八部之首部而分設將軍駐此總理西方三部之政事云

全境八到

東至雅庫部界  
南至托羅斯科部界  
西至大俄路所屬高蘇那部及喀山路所屬白爾摩部界  
北至北海  
東北至雅庫部界  
東南至伊蘇斯部界  
西南至多木斯科部界  
西北至大俄路所屬亞干日部界

多木斯科

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆界考

上

臣秋濤謹案多木斯科錫伯利路所屬八部中之一部也志略全志所載並同此名南懷仁圖作都悶內府圖作都捫城異域錄作圖敏海國圖作土鄰邑志略云一作多僕備考作多木斯各鎮皆一地也圖理深言自托波兒起程由厄爾齊斯河向西南入托波兒河潮流越九宿至圖敏沿途皆塔塔拉之人挽絙岸旁林木叢密無緯路俱行泥水之中俄羅斯兵丁猶加答楚

催促到彼之日管相與官排列旂幟兵丁迎接款宴復餽送食物供給俄羅斯出征擄來之西費耶國人亦安置於此自此西北由土拉河溯流五百餘里抵鴉班松地方捨舟陸行蓋多木斯科地居托波兒河土拉河之間在托波爾城西南亦一都會也元史遼不台征幹羅思之後移家禿拉河上禿拉河當即此土拉河與土謝圖汗境內之土拉河名同地異不可不知其疆域南皆沙漠與西域之哈薩克回部毗連哈薩

克等以游牧馴獸爲俗時來侵掠有北哈薩克部尤強勃俄羅斯雖有防兵不能禁也五金之鑛最多專設官以督理鑛務乾隆末年爲托波兒屬地嘉慶年間設部爲八部之一道光初年爲四鎮之一道光末年屬錫伯利西路隸托波爾城將軍統轄

全境八到

東至托穆斯科部界  
南至沙漢按北哈薩克國界  
西至東俄路所屬之阿爾堡部界  
北至托波爾部界  
東北至托波爾部界  
東南至哈薩克國界  
西南至北哈薩克國界  
西北至喀山路所屬之白爾摩部界

朔方備乘

卷十七

三

托穆斯科

臣秋濤謹案托穆斯科錫伯利路所屬八部中之一部也四裔考及異域錄所載並同此名內府圖作托穆斯歸斯歸即斯科之異文總記作科利弗志略全志並作疴慕斯科志略云一作東色備考作疴慕斯各皆一地也其地在金山之北古燕夏斯地後爲吉利吉思部地元太祖

取之後爲北邊諸王海都等所據諸王既降命將屯田於此地頗豐饒俗善釀酒人多沈湎康熙年間準噶爾未平使臣圖理琛經此言其地爲俄羅斯及策妄阿拉布坦與哈薩克國哈拉哈兒叭國四國交界今案此地南境與烏梁海

朔方備乘

卷十七

兩

接界是時阿爾泰諾爾烏梁海尙爲策妄阿拉布坦屬部故圖理琛云然也其地居民有塔塔拉及巴爾巴忒二種舊與俄羅斯及策旺阿拉布坦兩國納賦仍苦哈薩克人自西南來時肆侵掠今則地屬俄羅斯與中國唐努山烏梁海接壤邊境之事中國以科布多塔爾巴哈台者大臣莅治之地在伊蘇謝之西志略云在也尼塞東誤也轄大小城十產金銀銅鐵鉛乾隆末年爲悉畢厘阿四部之一嘉慶年間爲八部之一道光初年爲兩會城之一道光末年屬錫伯利西路隸托波爾城將軍統轄

全境八到

東至伊蘇謝斯科部界  
南至中國所屬唐努山烏梁海部  
西至多木斯科部界

北至托波爾部界  
東北至雅庫部界  
東南至中國所屬卡倫界  
西南至中國所屬阿爾泰諾爾島  
梁海及哈薩克各部界  
西北至托波爾部界

額爾齊斯河

臣秋濟謹案額爾齊斯河所屬八部中之一部也按履紀略所載同此名內府圖作伊爾古斯歸城異域錄作厄爾庫又作額爾庫又作厄爾口海國圖作額爾古克城志略作義爾古德斯科一作耳谷備考作義爾古德斯科各錄全志作義古斯科大地全球說作阿爾古克龍沙紀略作尼爾苦斯皆一地也古匈奴北境丁零國地厥後鮮卑突厥諸國遷有其地唐時爲鞠國亦曰鞠部元爲昂可剌部東南境明爲加大開辣東南境

朔方備乘

卷十七

錫伯利等語攷考

五

大清崇德年間俄羅斯侵有其地疆域處伊聶謝之

東城在柏海爾湖之西北一百五十餘里西臨

昂噶拉河有額爾齊斯河自西南來入之故城以

水名地廣大出銀鎊兼產皮貨每年所得鉛

與皮甚多足助國用其人多美風姿頗講文學南境抵外興安嶺與中國所屬喀爾喀蒙古土謝圖汗車臣汗兩部接壤康熙年間俄羅斯設總管於此南界有甲他城與中國所設恰克圖市集相距一里許中國與俄羅斯人互市於此雍正五年

朔方備乘

卷十七

錫伯利等語攷考

夫

欽派大臣會同俄國使臣分定界址建設卡倫始立貿易章程理藩院專派司員管理仍歸庫倫大臣稽察乾隆末年俄國總管移治雅庫以額爾齊斯河爲屬地嘉慶年間額爾齊斯河爲八部之一道光初年爲四鎮之一道光末年仍爲錫伯利路八部之一而分設將軍駐此總理東方五部之政事云

全境八到

東至雅庫部界  
南至楚庫河接中國所屬各卡倫

西至伊聶謝斯科部界

北至雅庫部界

東北至雅庫部界  
東南至中國所屬車臣汗部界  
西南至中國所屬土謝圖汗部界  
西北至伊聶謝斯科部界



伊聶謝斯科

臣秋海謹案伊聶謝斯科錫伯利路所屬八部  
中之一部也一統志四裔考異域錄並作伊聶  
謝柏與內府圖作惹尼色斯歸城總記作華尼  
西阿志略作也尼塞斯科一作云益士備考作  
也尼塞斯各全志作也尼斯科皆一地也古匈奴  
北境鮮卑突厥諸國還有其地唐為骨利幹  
國地元為昂可刺部地明時曰加大闊辣即昂  
可刺之音轉喀木尼堪部居此俄羅斯兵自托

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆域考

七

波爾圖地而東至伊聶謝喀木尼堪部界皆降  
遂收其地建柏興設管柏興官治之其地在額  
爾口城之西北有中國發源之色楞格河北流  
縮為柏海爾湖又北流為昂鳴拉河自額爾口  
城西北流至伊聶謝柏興東南又有中國發源  
之大克穆河北流為伊聶謝河亦至柏興東南  
與昂鳴拉河合而北流注北海內府圖作惹尼  
色河一作惹尼色斯河或作因尼西河或作日  
尼塞亞河或作日尼塞河皆伊聶謝譯字之音

詳見色楞格河源流考篇內此地也在托穆之

朔方備乘

卷十七 錫伯利等路疆域考

八

東志略誤以為在荷慕西因謂北接得波爾南  
接哈薩克皆誤也其疆域南與中國所屬之喀  
爾喀蒙古及烏梁海諸部接壤康熙中使臣圖  
理琛由額爾口城舟行三千餘里經伊聶謝柏  
興至柏興西北二十里外烏斯乞木地方登岸  
陸行乘馬過麻科佛斯科嶺至揭的河復乘舟  
達托波爾此水路也及其歸時由托波爾陸行  
三千七百餘里至托穆斯科又東北行一千六  
百里抵伊聶謝柏興又東南行二千餘里至伊  
里穆城又千餘里至額爾口此陸路也是伊聶  
謝為水陸要衝康熙時僅設柏興駐兵八百名  
乾隆末年為雅庫屬部嘉慶年間建為伊聶謝  
斯科列入部之一駐兵四千名道光初年為四  
鎮之一道光末年屬錫伯利東路隸額爾口城  
將軍統轄

全境八到

東至額爾口城譯界  
南至中國所屬各卡倫及烏梁海  
西至托穆斯科部界

北至北海  
東北至雅庫部界  
東南至中國所屬烏采海各部界  
西南至中國所屬烏采海各部界  
西北至托波爾部界

雅庫

臣秋濤謹案雅庫錫伯利路所屬八部中之一部也

聖祖仁皇帝聖訓內載此地名內府圖作惹勒斯歸城

莊廷勇地圖作惹勿總記作雅古薩志略作亞

古德斯科一作牙谷備考作亞古德斯各全志

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆界考

九

作亞古斯科皆一地也古為匈奴東境唐為鞠

國北境明為加大爾鍊以東地俄羅斯兵既取

伊聶謝湖昂噶拉河而上至額爾口城又北循

列訥河取得此地其城東濱列訥河疆域廣遠

北至冰海寒威寒冽冰雪之消融者每歲止得

三四月人戶稀少射獵之外無生計俄人取其

所得之皮以供賦稅其南界抵外興安嶺與黑

龍江接壤尼布楚城屬焉康熙年間羅利獲邊

侵及黑龍江雅克薩等處屢奉

聖諭令其速回雅庫卽此地也嗣於康熙二十八年奉

旨議定疆界立碑於格爾必齊額爾古納河等處界碑

之外皆屬此部所轄領大小城五十有三上產

皮貨之外惟銀鉛凡俄羅斯駐防錫伯利兵共

二萬二千駐托波爾者半駐雅庫者亦半派守

各口礮臺者十之六派守南界者十之四皆以

瀚可薩部人充伍乾隆末年雅庫為忝比釐阿

四部之一設大頭目駐此嘉慶年間為八部之

一道光初年為兩會城之一道光末年屬錫伯

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆界考

十

利東路隸額爾口城將軍統轄

全境八到

東至甘查甲部界  
南至中國黑龍江省界  
西至伊聶謝湖斯部界  
北至北海

東北至郭列穆斯科部界  
東南至中國吉林省三姓副都統

所屬地界  
西南至中國呼倫貝爾城界  
西北至北海

郭列穆斯科

臣秋濤謹案郭列穆斯科錫伯利路所屬八部中之一部也內府圖作郭列穆斯歸城海國圖

作屬惡祇族志略作疇哥德斯科一作阿谷德

考作疇哥德斯科各全志作疇哥斯科皆一地也

地濱北海唐駁馬國所居其極東北海隅則唐

夜又國地也唐書記駁馬土境東西一月行南

北五十日行地近北海與此部疆域相合又言

地嚴寒每冬積雪樹木不沒者僅一二尺今其

地寒冽過於雅庫知史所載不誣至其東北海

隅與北亞墨利加洲相近北亞墨利加洲舊俗

殺人祭鷹與夜又國噉人之俗正同自天主教

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

王

行而惡俗漸革矣土人亦以獵獸爲生俄羅斯

自雅庫進兵略地於

大清崇德四年直抵東洋荷葛斯海岸由是收郭列

穆斯科地設官以賦其皮並築城海濱與海東

各島通商以收皮貨乾隆末年爲雅庫屬地嘉

慶年間建爲郭列穆斯科列八部之一道光初

年爲兩郡之一道光末年屬錫伯利東路隸額

爾口城將軍統轄

全境八到

東至鄂爾曠海  
南至大拉該海接甘查甲及雅庫

二部界  
西至雅庫部界

北至冰海

東南至甘查甲部界

西南至雅庫部界

西北至冰海

甘查甲

臣秋濤謹案甘查甲錫伯利路所屬八部中之

一部也總記所載同此名內府圖作噶穆薩特

喀城志略備考並作岡札德加全志作塔察加

皆一地也其地斜伸入海形如大刀頭三面皆

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

王

抵大海惟西北一面與郭列穆斯科部相接即

唐時流鬼國地也唐書言流鬼在北海之北北

至夜又國餘三面皆抵大海南去莫設鞞鞞斯

行十五日莫設鞞鞞即今庫葉島與甘查甲部

隔海南北相望俄羅斯於康熙三十九年始取

得甘查甲部斗出大洋風土迥異似別有天地

其東之少南即日本國所屬之薩牙蓬島熱斯

梭島正東邊界則與歐羅巴濱海諸國相連地

處極邊俄羅斯屯兵甚眾東洋遙遠北海阻水

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

三

或行數日無人煙河道紆曲荒蕪蘆葦出沒貿易跋涉艱難無匹徒以產豐利厚故商旅不絕冒險爭鶩甘查甲物產尤富運至雅庫征稅甚輕其地終年寒冽草木稀疏海鳥翔集如蠅蚋內有火山十座吐談不息地常震動居民捕魚為食衣以魚皮穴地而居身體猥瑣用犬若馬俄羅斯人設口收皮頭目有重罪者流竄於此乾隆末年為悉比釐阿四部之一嘉慶年間為八部之一道光初年為兩部之一道光末年屬

錫伯利東路隸額爾古納將軍統轄

全境入到

東至堪察加大海

南至大洋海

西至大拉該海

北至鄂列穆斯科部界

東北至堪察加大海

東南至大洋海

西南至大拉該海

西北至鄂列穆斯科部界

新錫伯利三島

臣秋濤謹案新錫伯利一作新西卑利一作新

西卑里一作新西卑里亞皆一地也又名列哥

富乃北洋中巨島俄羅斯取其地名之口新錫

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

四

伯利凡三島相連地極廣大在雅庫所屬列訥河入海處東北海中備考以為二島全志圖列三島今從全志幅員戶口未詳

全境入到

東至冰海

南逾冰海接雅庫部界

西至冰海

北至冰海

東南逾冰海至鄂列穆斯科部界

西南逾冰海至雅庫部界

西北至冰海

古里利羣島

臣秋濤謹案古里利羣島一作古里利亞斯為

島二十有五在甘查甲部之南隔海相望備考

稱諸島皆在疴各度斯各海即堪察加海也地

多火山為日本國與俄羅斯互市之地土產狐

狸貂鼠兔獺之類珍寶繁衍五金之鑛甚多

羣島入到

東至大洋海

南至大洋海

西逾海至中國所屬庫業島界

北逾海至甘查甲部界

東北至堪察加海

東南至大洋海

西南逾海至日本國屬島界

西北至大拉該海

高加索路總載

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆考

五

臣秋溝謹案高加索路因高加索山為名亦作高加索亦作告甲俗亦作高加薩斯據艾儒略南懷仁之說皆謂高加索山為歐羅巴境以東極高之山又西人以天下輿地分隸五洲而高加索山列入亞細亞洲故今敘次是地附於錫伯利都之後其疆城在兩海之間東裏海西黑海也漢為康居南境安息北境唐為突厥可薩都南境波斯大食二國北境元為阿速國東境太祖滅之以封尤赤明時有阿速國及阿速達

拉干惹鹿惹也諸國各據一隅阿速有其西北近黑海地阿斯達拉干有其東北近裏海地惹鹿惹也有其南境地明嘉靖間俄羅斯始盛遂併阿斯達拉干而是時阿速地併入土耳其國惹鹿惹也地併入波斯國於是高加索一區遂為三大國連年攻戰之所康熙年間使臣圖理琛記自阿斯塔爾汗即阿速達拉干之西南一帶皆與安山嶺迤此向西行百餘里俱係圖里耶斯科國王拱喀爾汗所屬圖理耶即土耳其國拱喀

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆考

美

爾汗乃汗名後來記述家誤以控噶爾為國名皆因此致譌案俄羅斯與土耳其搆兵凡二次初次在康熙年間異域錄言俄羅斯國取拱喀爾汗之阿藻城至康熙五十三年二國講和還其阿藻城自阿藻城東北盡入俄羅斯國此初次搆兵之事也二次搆兵則在乾隆中年維時俄羅斯女主乘權戰攻甚銳土耳其其衰機甫兆兵力猶強勝負之數大略相當自乾隆五十四年俄羅斯屢戰克捷土耳其失地喪師頻割屬城以資講解由是阿速舊壤及薩加社等處悉為俄羅斯所有俄國又攻克波斯之附庸諾尼阿部已而波斯所併之惹鹿惹也即日爾日部亦皆入於俄羅斯幅員之大益沈洋於西國矣

乾隆末年日俄羅斯南新藩梳薩加社納希斯丹諾尼阿阿斯達拉干阿鄰堡五部嘉慶年間日高加索南新藩部新增日爾日部而納希斯丹併入焉仍統五部道光初年阿斯達拉干阿鄰堡二部別為東方之鎮而高加索等地分為

部八會城一遺光末年爲高加索路凡統九部

全境入到

東至裏海  
南至波斯國及土耳其國界

北至東俄路及南俄路所屬各部

東至東俄路所屬之阿斯達拉

南部界

西南至土耳其國界

西北至南俄路所屬各部界

高加索

高加索高加索路所屬九部中之首部也志略

全志所載並同此名坤輿圖作高架所總記作

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

毛

高加索斯或作告甲俗備考作高加索會城首

一地也元時爲阿速屬地明以來高加索山南

北童屬土耳其其所轄土番種類猥悍異常近年

俄羅斯割取其地備考曰緯度自赤道北四十

度起至四十五度止經度自佛郎西國東三十

五度起至四十七度止東枕加斯比約海西連

西爾加西亞地南接高加索山北界黑海長約

二千餘里寬約七百二十里地面積方約四萬

五千里煙戶一億三萬口境內山嶺綿亘峯巒

層疊地多洄鹵其宜稼之地則隴畝腴腴穀果

豐茂土產蠟蜜牛狐貂鼠海虎各皮地氣溫和

人安物阜首部名斯達高羅波爾乾隆末年爲

薩加社諾尼阿日爾日三部屬地道光初年改

設高加索會城道光末年屬高加索路

全境入到

東至裏海  
南至高加索山

西至薩加社部界

北至阿斯達拉干部界

東南至薩加社部界

西南至加底里諾部界

日爾日亞

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路疆域考

天

日爾日亞

臣秋濤謹案日爾日亞高加索路所屬九部中

之一部也備考所載同此名南懷仁圖作日入

阿的亞海國閱見錄作惹鹿惹也志略全志並

作日爾日志略又作熱阿義皆一地也志略誤

以惹鹿惹也爲波蘭國別名音既不近且覆之

方隅里到亦皆不合其誤顯然案海國閱見錄

載惹鹿惹也一國亦不通海東傍裏海西傍死

海北聯俄羅斯南接東西多爾其女人姿色美

朔方備乘

卷十七

錫伯利等處考

无

而毛髮紅氣味臭衣著同白頭貢於包社詳其地域遼即日爾日亞譯字偶殊蓋康熙年間尙自爲一國附於波斯包社即波斯也其後爲波斯所併仍以日爾日爲部名至嘉慶十八年波斯與俄羅斯搆兵敗績割北境之日爾日部以請和於是日爾日亞地隸俄羅斯矣其地西距諾尼阿東距裏海跨高加索山之南北民俗與諾尼阿同備考曰緯度自赤道北四十度起至四十二度四十八分止經度自佛郎西國東四十一度起至四十五度止東至是爾彎地暨加斯比約海西枕黑海暨亞爾美尼亞地南接土耳其亞白爾西亞二國北界高加索山長約一千里寬約六百餘里煙戶三億口境內崇山峻嶺絡繹不絕田土腴腴穀米豐稔草木禽獸甚屬繁茂地氣參差寒暑俱極技藝庸陋貿易清淡首部的非利斯克作得勒全志作得非勒相傳內有遠泉可療疾病俄之大臣駐此統轄咸舊卑陋俄羅斯修飾之漸改觀矣嘉慶年

朔方備乘

卷十七

錫伯利等處考

三

問始建此部爲高加索五部之一而省納希斯丹部蓋併入諸部中也道光初年日爾日爲南新藩道光末年隸高加索路

全境入到 東至裏海 南至波斯國界 西至諾尼阿部界 北至薩加社部界 東北至納希斯丹部界 東南至是爾彎部界 西南至諾尼阿部界 西北至義米勒多部界

義米勒多部 臣秋濟謹奏義米勒多部高加索路所屬九部中之一部也志略備考全志所載並同此名備考曰義米勒多在亞細亞洲之西黑海之濱岡陵重巒峯巒參天平原甚多沃壤麥黍土產穀果木料等物魚類充斥土人弗取地氣溫和人安物阜首部名古泰西嘉慶年間未設部落道光初年爲南新藩道光末年隸高加索路

全境入到 東至日爾日亞部界 南至諾尼阿部界 西至黑海 北至明哥里部界 東北至薩加社部界 東南至諾尼阿部界

西南至黑海  
西北至明哥里部界

### 明哥里

臣秋濟謹案明哥里高加索路所屬九部中之一部也全志所載同此名志略備考並作明哥勒里亞皆一地也備考曰明哥勒里在亞細亞洲之西東至義米勒多地西枕黑海南接日爾日亞地北界西爾加西亞地長約五百里寬約一百五十里煙戶約十萬口境內兩陵接連絡繹不絕樹林居多隴畝無幾果木茂盛禽獸充

### 朔方備乘

卷十七

錫伯利等語疏考

至

斥土產林酒極爲紛繁首部名宋鼻的全志曰明哥里民庶而食專以販習男女爲利云嘉慶年間未設部落道光初年爲南新藩道光末年隸高加索路

### 全境八到

東至薩加社部界  
南至義米勒多部界  
西至黑海  
北至高加索部界  
東北至高加索部界  
東南至薩加社部界  
西南至黑海  
西北至亞巴西亞部界

### 是爾彎

臣秋濟謹案是爾彎高加索路所屬九部中之一部也志略備考全志所載並同此名本屬波斯國地志略曰波斯之極西北曰義蘭一作伊蘭又作倚蘭有負裏海前阻連山懸原衍沃林密草芳河流足資灌溉耕牧皆宜又曰義蘭在

西域最著名昔有大城極富庶今廢四裔考謂愛烏罕取黑沙特諸部於伊蘭伊蘭即義蘭乃波斯北部著名大城其爲指波斯無疑按義蘭聲與是爾彎相近診察方隅亦相符合實即一地備考曰是爾彎在亞細亞洲之西緯度自赤道北三十八度四十分起至四十一度三十八分止經度自佛郎西國東四十二度四十分起至四十七度三十九分止東枕加斯比約海西連日爾日亞地南接白爾西亞國北界達日斯丹地東西相距八百里南北相距五百里地面積方約一萬二千二百里煙戶一億五萬口境內岡嶺層疊峯嵒參天冰雪凝積永弗融化田土膏腴穀果登禽獸充初草木茂盛地氣溫

### 朔方備乘

卷十七

錫伯利等語疏考

至

地備考曰是爾彎在亞細亞洲之西緯度自赤道北三十八度四十分起至四十一度三十八分止經度自佛郎西國東四十二度四十分起至四十七度三十九分止東枕加斯比約海西連日爾日亞地南接白爾西亞國北界達日斯丹地東西相距八百里南北相距五百里地面積方約一萬二千二百里煙戶一億五萬口境內岡嶺層疊峯嵒參天冰雪凝積永弗融化田土膏腴穀果登禽獸充初草木茂盛地氣溫



和四季相連技藝庸常貿易蕭疎首部名巴古  
有火田石燃溢滿地氣焦灼波斯之敬火者昔  
皆來此朝拜焉嘉慶年間未設部落道光初年  
爲南新藩道光末年隸高加索路

全境八到

- 東至裏海
- 南至波斯國界
- 西至日爾日亞部界
- 北至日爾日亞部界
- 東北至約希斯丹部界
- 東南至波斯國界
- 西南至波斯國界
- 西北至日爾日亞部界

諸尼阿

朔方備考

卷十七

錫伯利等路疆域考

壹

臣秋濤謹案諸尼阿高加索路所屬九部中之  
一部也總記志略所載並同此名志略云一作  
額里內府屬裏海之西有額里旺城卽此南優  
仁圖裏海之西有亞兒墨尼亞備考作亞爾美  
尼亞全志作亞爾美尼昔一地也其地乃高加  
索山之陽初本一部後分爲二南偏屬土耳其  
國北偏屬波斯國北偏又名黑里哥卽額里旺  
之音轉元憲宗時諸王旭烈兀西征取乞里登  
國當卽此地巖盤互萬木參天山深多嶺隸

波斯有年因波斯國王與俄羅斯交兵俄國中  
年不及壯之丁盡入行伍諾尼阿人憤怒背叛  
原欲自制方面不意復爲俄羅斯所得建爲諾  
尼阿部時乾隆末年猶有數部落屬於波斯至  
道光八年乃全歸俄羅斯華小部落二十土番

壯勇而女多美戶口三千餘萬習額利教者大  
半習馬哈墨同教者僅小半其俗權貴之家御  
僕殘刻無論田之穠沃倍額收租不恤耕奴凍  
餓故赤貧甚厥劫掠四出雖良農負耒而耕亦  
必手械自衛貧民多販鬻子女爲奴婢民俗悍  
獷甚於薩加社特村里斯首部落也俗善消瘴  
今漸華靡有習武館軍製屨互市蕃盛備考曰  
亞爾美尼亞屬厄羅斯者又名黑里哥東北界  
日爾日亞地西連土耳其亞國南接白爾西亞  
國長寬皆約七百三十里地面積方約九千九  
百里煙戶一億六萬口

朔方備考

卷十七

錫伯利等路疆域考

壹

臣秋濤謹案備考所載  
戶口之數與總記不同  
未詳  
孰是  
境內岡陵平原互相隔田土肥饒穀果  
豐茂地氣溫和人物咸宜西北地名黑里哥首

部亦曰黑里得東南地名那各斯齊彎首部亦

曰那各斯齊彎臣秋溝謹又案志略以諾尼阿

本屬土耳其其後稱兵叛土俄羅斯征服之收為

藩部蓋不知諾尼阿即亞爾美尼亞分屬土耳其

其波斯兩國俄羅斯所取者乃波斯之舊屬非

土耳其之舊屬也志略又曰土耳其國亞爾美

尼亞一作亞麥尼在古爾的斯丹美索不達迷

亞兩部之北阿臘山在其境內峯壑險峻峭峽

幽深水漲則巨舟泊於峯當雲擾時其地被兵

朔方備乘

卷十七

魏伯利等編 魏志考

五

絕少故戶口較他部獨繁其民半奉耶穌教勤

於商賈家有恒產會城曰黑爾斯倫一作葉西

倫地氣寒甚七月中即見雪巴牙息在山脚居

民之學館也平地近河曰地里北客城與鄰爾

通商山內古耳得族建堡於洞壑之間素為盜

巢云云是即土耳其之屬部名同而地異者合

而考之可證其非一地已乾隆末年諾尼阿為

俄羅斯南新藩五部之一道光初年為南新藩

八部之一道光末年屬高加索路

全境入到

東至日爾日亞部界  
南至土耳其國界

西至黑海

北至日爾日亞部界

東北至日爾日亞部界

東南至波斯國界

西南至土耳其國界

西北至葉木都多部界

納希斯丹

臣秋溝謹案納希斯丹高加索路所屬九部中

之一部也總記所載同此名志略作達日斯丹

備考作達爾斯丹全書作達其但皆一地也元

史記西北地名有的希斯丹即此總記云納希

朔方備乘

卷十七

魏伯利等編 魏志考

美

斯丹部東界裏海南界巴社西界諾尼阿北界

薩加社近海岸土濤沃領小部落十有三備考

曰達爾斯丹緯度自赤道北四十度三十三分

起至四十三度四十八分止經度自佛郎西國

東四十三度三十分起至四十六度四十分止

東枕加斯比約海西連西爾加西亞日爾日亞

二地南接是爾彎地北界高加索會城長約九

百三十里寬約二百二十里地面積方約一萬

二千里煙戶二億六萬口境內崇山峻嶺絡繹

不絕潮河甚多田土應厚穀果豐茂薄荷等類  
不植自生禽獸藉薪柴介充斥土產錫鐵硫磺  
等物地氣不一冷熱互異技藝蕭疎貿易清淡  
首部名沽巴嘉慶年間爲南新藩道光末年隸  
高加索路

全境入到

東至裏海  
南至日爾日亞部界  
西至日爾日亞部界  
北至薩加社部界  
東北至裏海  
東南至是爾灣部界  
西南至日爾日亞部界  
西北至薩加社部界

朔方備乘

卷十七

朔方利等路城考

君

亞巴西亞

臣秋濤謹案亞巴西亞高加索路所屬九部中  
之一部也志略備考所載並同此名全志作古  
里利實一地也備考曰亞巴西亞緯度自赤道  
北四十二度三十分起至四十四度四十五分  
止經度自佛那西國東三十四度四十八分起  
至三十八度二十一分止東至明哥勒里亞地  
西達西爾加西亞地南枕黑海北界高加索山  
長約八百餘里寬約五百里煙戶一億九萬餘

口境內岡陵居多平原間隔田土應茂穀果極  
豐鳥獸草木靡弗蕃衍土產蠟蜜熟皮等物地  
列二名一曰大亞巴西亞諸酋統攝各分部落  
一曰小亞巴西亞隸厄羅斯國兼攝道光初年  
爲南新藩道光末年隸高加索路

全境入到

東至高加索部界  
南至黑海  
西至黑海  
北至高加索部界  
東北至高加索部界  
東南至明哥里部界  
西南至黑海  
西北至阿索富城界

朔方備乘

卷十七

朔方利等路城考

天

薩加社

臣秋濤謹案薩加社高加索路所屬九部中之  
一部也總記志略所載並同此名志略云一作  
色爾各設一作額勒阿西又云薩加社諾尼阿  
日爾日三部近年又分爲八部一曰西爾加西  
亞備考亦有西爾加西亞部聚其方隅則西爾  
加西亞卽薩加社譯字偶殊實一地也總記曰  
薩加社部境內崇山峻嶺最高曰高加薩斯山  
千三百二十丈終年積雪土不饒而宜麥領小

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路頭城考

无

部落十有四首都曰摩斯諾設有礦地極崎  
 嶇自俄羅斯開山石造橋梁五年始成設總領  
 一人及玉士領千五百名玉士領武官也所乘  
 馬皆雄壯善走兵器弓矢鳥銃甲堅能禦寒凍  
 所有奴僕分二等一備戰陣一司耕作其備戰  
 陣之奴僕多至萬人修倬越捷女多妍麗出則  
 以布蒙面而麻木屐董女則皮束下體釵以銀  
 扣俟嫁時夫親釋之生兒女三四歲親朋即抱  
 去撫育教習事業無異親生男至堪隨陣女至  
 可婚配始還其父母爾親自鞠養恐其溺愛也  
 機士臘小部落額氏力何市埠萬家而都魯機  
 之阿敏阿人十居七八產絲髮及酒志略曰阿  
 斯達拉干之南曰薩加社在高加索山之陰種  
 人居巖谷不事耕作貧甚而性特悍猛習於刺  
 劍鄉皆土堡自縛丁壯為兵稟令揭竿時時有  
 之裝軍收捕往往控劍僅羈縻以因邊圍不能  
 使之馴擾也備考曰西爾加西亞緯度自赤道  
 北四十一度五十二分起至四十五度十一分

朔方備乘

卷十七

錫伯利等路頭城考

早

止經度自佛郎西國東三十四度二十分起至  
 四十四度四十五分止東枕加斯比約海暨達  
 日斯丹地西界黑海南接日爾日亞地北連高  
 加索山長約二千里寬約五百里地面積方約  
 二萬七千七百三十里烟戶二億六萬餘口境  
 內岡陵層疊峯巒參天冰雪裝積永弗融化湖  
 河甚多灌溉田畝稼穡甚茂種植適宜土產穀  
 果絲棉禽獸鱗介等物地氣互異平原溫和高  
 陵寒凍地列兩名一日大加巴爾達一日小加  
 巴爾達嘉慶年間為南新落道光末年隸高加  
 索路

全境入到

東至裏海  
 南至日爾日亞部界  
 西至明哥里部界  
 北至高加索部界  
 東北至高加索部界  
 東南至納希斯丹部界  
 西南至義水勒多部界  
 西北至明哥里部界

朔方備乘卷十七

張傳德初校  
 張鈺履校

朔方備乘卷第十八

考十二

俄羅斯亞美里加屬地考

臣秋濤謹案俄羅斯屬地跨據三州其在歐羅巴州者為波羅的等路在亞細亞洲者為錫伯利等路臣已詳考其疆域矣尙有北亞墨利加州之地雖俄國僅據一隅地氣寒瘠無足重輕然縱廣各三四千里環繞各島亦爾海防不可略也總記稱此地為北墨利加州內俄羅斯屬

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞美里加屬地考

一

地全志則稱俄羅斯亞墨利加備考則稱呢囉嘶亞美里加皆因州名為地名猶米利堅墨西哥二國均以州名為國之號外國之俗貴沿襲而不嫌雷同也今因亞美里加為一州總名而茲編所記者專係俄國所屬之地故依瑪吉士諸家之例冠以俄羅斯用示區別是地原屬土番古雜詳考自康熙五十四年以後俄國已由海道尋得嗣因與英吉利國北邊荒地接壤彼此互爭至道光五年始定界址全志以為道光

五年俄羅斯始得此地者非也附辨其失庶荒服之情形畢露可補前史所未悉已

亞美里加總載

臣秋濤謹案亞美里加一作亞墨利加一作亞墨理駕一作墨利加一作彌利堅一作墨詩哥一作美里駕一作墨西哥一作墨是哥皆一地也西人以此為五大州之一其一土與亞細亞歐羅巴阿非利加三土不相連地分南北兩土北土形如飛鳥南土似人股之著肥禪中有細腰

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞美里加屬地考

二

相連北距北冰海南近南冰海長二萬八千餘里東距大西洋海與歐羅巴阿非利加兩土相望水程約萬里西距大洋海直抵亞細亞之東境無別土極西北之一隅與亞細亞之極東北一隅隔一海港此亞美里加全土之形勢也俄羅斯國所據之地即在全土極西北隅故諸書紀載稱俄羅斯亞美里加云

亞美里加沿革

臣秋濤謹案亞美里加別一區宇以地球大勢

朔方備乘

卷十八

俄羅亞美里加國考

三

西之三土在東亞美里加在西三土在地球之  
 面亞美里加在地球之背西洋與地諸書言亞  
 美里加自割判以來未通別土蓋以前明宏治  
 年間西班牙之臣有可命者一作閩龍一作偶倫又作哥倫波  
 漏巨艦西尋新地始抵加勒海灣羣島先取一  
 地遂以可命比亞名之歐羅巴人知有亞美里  
 加廣土蓋自是始厥後西班牙人見墨西哥等  
 處廣大富饒率兵取之以次蠶食西南各部西  
 班牙人掠布雜居因此致富葡萄牙海船因風  
 至巴西見其土曠徒國人開墾佛郎西英吉利  
 二國亦相繼尋至佛據南北英據其中荷蘭瑞  
 國噶國之人亦來墾闢後多為英吉利所奪自  
 是亞美里加兩土西班牙葡萄牙得其南英吉  
 利得其北倘為外府者數百年乾隆中米利堅  
 畔英吉利英人不能與爭朕壤盡失僅餘北境  
 荒寒之土嘉慶時墨西哥諸部畔西班牙巴西  
 雖奉葡萄牙王子為王然別為海西大國不屬  
 於葡此歐羅巴人據有亞美里加南北兩土得

朔方備乘

卷十八

俄羅亞美里加國考

四

失之大略也然西班牙荷蘭英佛諸國皆係自  
 本國之西面跨海而南由亞美里加之東登岸  
 惟俄羅斯之據亞美里加西北一隅乃係自本  
 國之東面跨海而東由亞美里加之西登岸者  
 亞美里加全境舊皆野蠻散處自墨西哥至可  
 命比亞祗魯玻利非亞智利諸部古時即分國  
 土有城邑雖不知其何代然措設頗近中華地  
 理全志亦謂其與亞細亞東南規制相似至因  
 底阿土番風俗有與東三省相類者以此言之

古昔亞細亞州與亞美里加州相通已久魏略  
 言自倭國以東浮海尚有數十國以方隅道里  
 計之當即亞美里加之地特世遠年湮土番別  
 無紀載迷無可稽考耳西人以爲自割判以來  
 未通別土非也

俄羅斯訪尋亞美里加原委  
 臣秋濟謹案歐羅巴人講輿地者往昔但知有  
 三州即歐羅巴州亞細亞州阿非利加州是也  
 後於明之中葉訪得亞美里加州然尚未得其

朔方備乘

卷十八

俄羅斯國全圖屬地考

五

詳西人買船阻於冰海罕至北洋於錫伯利路地形亦未能諸悉故其地圖冰海以南大漠以北甚為疏舛至亞細亞洲之東北隅與北亞墨利加洲之西北隅或以為有微地相連或以為中隔海洋論者多以為疑嗣俄羅斯國既得托波爾及伊聶謝額爾口諸城略地而東闢土益廣由是欲窮東界所極以決羣疑屢訪之蘭頓荷蘭各商船皆無知者旋令荷蘭人操舟訪察久之訖無端緒順治五年俄國有端可薩頭目特斯紐及孤底那二人相繼舟訪始知二洲實不相連至康熙二十八年俄國彼得羅王上疏我

朝定界議和其後益講求歐羅巴人制器繪圖之法移兵向東北海隅拓地三十九年取得甘查甲五十四年以後取得北亞墨利加洲一小隅之地即監札加也又得附近海島數處報至國都而彼得羅王已逝其女加特騰因嗣位於康熙五十九年繼述父志復遺頭目三人一士般

朔方備乘

卷十八

俄羅斯國全圖屬地考

六

麻一芝利果一墨傾攬熟諸天文輿地之特里斯列乘船東邁一無所獲而返雍正六年墨傾復至東隅考明亞細亞與北亞墨利加中隔一峽雖不相連而相距不甚遠遂以己名命之曰墨傾峽自是俄國不復遣使東出矣歐羅巴人據此繪入地圖名亞細亞洲之海角曰東海角北亞墨利加洲之海角曰西海角近刻墨傾峽作白令峽因並名其海曰白令海昔禾嘉伐木始知雁蕩之奇博望縱幽終啟大宛之捷蛙在絕域事有同符亦足異已

亞美里加英俄交界地

臣秋濤謹奏志略曰北亞墨利加一土自米利堅以北本皆佛郎西所壘爾英吉利既得米利堅之地以兵力爭其北土與佛交戰八年佛棄其地英人拈而有之乾隆末年華盛頓據地起兵米利堅諸部盡為華盛頓所割惟北土用佛例稅額甚輕其民未畔故為英轄北至冰疆南界米利堅東距大西洋海西距大洋海其地大

半平坦漢河錯雜河之最長者曰桑羅梭索又有伊爾釐林命等大湖地氣嚴寒略如中國之塞北西偏林木輻輳毛蟲所宅英人窮險極幽獵野獸而取其皮貂鼠野鼠洋灰鼠海龍海駝之類皆有之或失路困冰雪中凍餓死又以火酒糶與土人而易其皮土人得酒輒沈醉往往腐爛而斃所得之皮由俄羅斯轉售中國大利尤在林木英人結隊入林伐木而投之河順流達於海港或在濱海造船或販往英國新著

朔方備乘

卷十八

盛京雜記

七

島一帶海面多魚夏季尤旺諸國漁船集捕魚鱈之販往天主教各國以天主教各國齋戒食鱈魚故也計每年五穀木料皮張鱈魚各項價值銀數百萬兩居民約一百二十餘萬英吉利三島之民年年有西渡謀食者地分六部曰上加拏他曰下加拏他曰新不倫瑞克曰新蘇格蘭曰敦約翰島曰新著大島六部總名新北勒達尼亞附近小島皆屬其西北荒地遼濶無垠尚未墾闢荒地之北即冰疆荒地之西北

則俄羅斯屬地也是為英俄二夷東方交界處

冰疆

臣秋海謹奏北極之下謂之冰疆志略曰北亞墨利加洲之極北境環北冰海如玳地當黑道之下陰凝符甚夏亦見雪未秋先凍湖海皆冰噤噤如銀山萬壘至臘兩月日不曬星不隱人音皆蟄伏五六兩月長晝不夜海冰皆浮洋面如邱陵船觸之立為齏粉其海產鯨魚歐羅巴諸國有釣船百餘隻英吉利荷蘭為多其船冬月停結冰中至夏冰釋乃往東海面得鯨魚油與骨皆獲重價得大海馬則食其肉而取其油釣鯨魚最險或觸冰沈舟或巨鯨吞餌牽舟沒重淵然利之所在不羞恤也土人甚稀捕魚鱈為糧衣海大之皮穴地而居冬時晝夜燃油為燭肢體甚短黑醜盡具人形其地分三域曰北德溫曰北日爾曰亞曰巴非英巴利極西北之一隅名監札加注一作與亞細亞之極東北隅僅隔海港五十餘里臣秋海謹案全志云僅隔海港五十

朔方備乘

卷十八

盛京雜記

八

冬月停結冰中至夏冰釋乃往東海面得鯨魚油與骨皆獲重價得大海馬則食其肉而取其油釣鯨魚最險或觸冰沈舟或巨鯨吞餌牽舟沒重淵然利之所在不羞恤也土人甚稀捕魚鱈為糧衣海大之皮穴地而居冬時晝夜燃油為燭肢體甚短黑醜盡具人形其地分三域曰北德溫曰北日爾曰亞曰巴非英巴利極西北之一隅名監札加注一作與亞細亞之極東北隅僅隔海港五十餘里臣秋海謹案全志云僅隔海港五十



里 義羅斯從北地跨而有之獵野獸之皮以供  
販鬻貂鼠海虎爲多其人皆居地窟中

監札加路總裁

臣 秋濤謹案監札加一作甘渣甲係俄羅斯國  
所據北墨利加洲之地因自亞細亞洲極東境  
之甘查甲部跨海而得之故即以監札加爲部  
落之名志略曰北亞墨利加之西北隅曰監札  
加俄人逾海哥德之墨領海峽跨而有之地寒  
凍無他產所得者皮貨而已全志曰俄羅斯屬

朔方備乘

卷十八

九

地在亞墨利加西北緯線自赤道北五十四度

起至七十二度止經線自中華北京偏東七十

七度起至百有三度止臣秋濤謹案備考云緯

四十分起至七十五度止度自赤道北五十四度

一百三十三度起至一百七十度止度數多寡

與此迥殊未知東至英吉利屬臣秋濤謹案備

考是記以俟考曰東達新北

亞界 西至白令海峽西南接太平洋北枕北

冰洋長四千里廣三千六百里總計積方百七  
十萬里戶口六萬臣秋濤謹案備考云長寬皆

約四千餘里地面積方約四  
十萬里煙戶五萬餘口所言地城戶  
口之數皆與全志不同存以候考

冰雪凝積嚴寒凜冽人莫能禁地多磽瘠物產

維艱總記曰北亞墨利加洲地方屬俄羅斯者

在英吉利屬地之西三面濱海僅東隅與英吉

利所屬連界犬牙相錯兩國互爭迨道光五年

臣秋濤謹案原作一千  
八百二十五年今改正始定疆界其地與俄羅

斯之阿細亞洲東隅中隔一海對渡僅五十二

里前有佛郎林谷麻領等先後航海至彼考察

因天氣寒亟故至七十餘度而止幅員雖百有

三十萬方里而所建部落惟監札加一區餘皆

朔方備乘

卷十八

十

海中島嶼穹崖峻谷人跡罕到常時火焰交秋

即冰土多不毛惟監札加地尙宜種植豐物產

居於監札加之人似蒙古非蒙古似伊斯歸毛

士又非伊斯歸毛士竟莫詰其原委然馴良勤

敏無獷狂之習窟地而居覆以泥土每一巢穴

人至百餘儼若村落前此麥厘舟至其地登岸

遊行忽陷地中見有無數之人在內工作大抵

居山者務厥濱海者務漁此監札加疆域風土

之大略也所屬九部地界原圖未經分畫謹闕

之以俟考

全境八到

東至北亞墨利加洲英吉利屬地

新北勒達尼亞界

南至大海

西至墨領海峽逾海接錫伯利路

所屬甘查甲部界

北至冰疆及北海

東北至水疆

東南至北亞墨利加英吉利屬地

西南至大海

西北至北海

義斯基茂

臣秋濤謹案義斯基茂監札加路所屬九部中

朔方備乘

卷十八

俄羅斯國屬地

二

之首部也備考云係會城幅員戶口全境八到

俱未詳此部土民種類蕃衍諸書或稱伊斯歸

毛士或稱鳴斯基毛民皆一類也

基德內

臣秋濤謹案基德內監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

朱克濟

臣秋濤謹案朱克濟監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

哥乃給

臣秋濤謹案哥乃給監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

給乃塞

臣秋濤謹案給乃塞監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

朱加至

臣秋濤謹案朱加至監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

烏加達世米于德

臣秋濤謹案烏加達世米于德監札加路所屬

九部中之一部也備考云係會城幅員戶口全

境八到俱未詳

朔方備乘

卷十八

俄羅斯國屬地

三

未詳

朱加至

臣秋濤謹案朱加至監札加路所屬九部中之

一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱

未詳

烏加達世米于德

臣秋濤謹案烏加達世米于德監札加路所屬

九部中之一部也備考云係會城幅員戶口全

境八到俱未詳

古盧至

臣秋濤謹案古盧至監札加路所屬九部中之一部也備考云係會城幅員戶口全境八到俱未詳又所屬一海島亦名古盧至疑卽一地

新加里佛爾貝

臣秋濤謹案新加里佛爾貝監札加路所屬九部中之一部也備考云係會城首部名昔德加建於海島之中幅員戶口全境八到俱未詳

亞美里加白令海

朔方備乘

卷十八

俄國亞細亞

五

臣秋濤謹案備考云亞美里加州有外海內海外海者東亞德爾的海西平海又名大海南兩海北冰海四面環繞並皆相通內海香東安的列斯海西白令海北巴非英海阿德孫海皆各自爲道不相通達本州海灣二十有四在白令海者二曰諾爾敦曰比利斯度爾本州海峽大而著者有九其一曰白令在亞細亞亞美里加二州之間卽諸書所云墨領峽也峽東曰西海角屬亞美里加峽西曰東海角屬亞細亞又亞

美里加州之北有山名曰羅說索一名落機大山

山位在西偏由白令海峽起至巴那馬徑止跨

越數處名隨地異故有維爾德岡名不勒岡屬

德勒岡之稱此白令海山川形勢之大略也

尼亞俺地

臣秋濤謹案尼亞俺地俄羅斯所屬也在亞美里加北州西境因底阿土番之西亞美里加北州之國惟米利堅最大米利堅國北界英吉利屬地及其荒地西界因底阿土番土番種類甚

朔方備乘

卷十八

俄國亞細亞

五

多總稱爲因底阿地縱廣數千里中有落機大山諸大河多從此發源而東流注於海土番長大多力五官停正似中華面色紫赤髮與睛皆黑色不解耕織炊茹茹毛飲血或噴果菜瓜以草本爲蘆蘆蔽風雨不知文字病無方藥惟藉祝由以解其人明信知敬老受侮必報湯火不辭無錢幣以樹皮珠石相交易有頭目以約束香泉其東方近米利堅者米人教以耕作風氣漸開密執安湖之西已立威士干邊及衣阿華

兩部兩部之西仍係土番約其地形分爲三部  
曰威斯頓達多里曰威斯頓底特力曰阿里顏  
達多里阿里顏達多里又名戈攬彌阿達多里  
在落機大山之西西境距大洋海又名大平海  
卽中國之東洋大海也其俗生男女卽以物束  
頭俾其頂鼻挺直又一種人生子卽以物壓頭  
欲其區故亦稱區頭人威斯頓底特力之西有  
尼亞俺地屬俄羅斯轄蓋俄國由監札加路東  
南略得此地乃俄與米接壤處也

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞美里加地考

五

亞美里加俄屬諸島

臣秋濤謹案亞美里加俄羅斯國所屬各島甚  
多環列海中總記云各島之人皆伊斯歸毛土  
種類臣秋濤謹案伊斯歸毛土亦作鴨斯基毛  
氏乃土番中別一種也卽前所云義斯基  
茂習俗剛柔不齊備考曰各島地氣嚴寒不便  
居棲田土穉瘠物產雜艱庶民生計惟在漁耳  
今詳考圖籍備錄各島之名於後

銅島

臣秋濤謹案銅島在亞美里加白令海中總記

曰銅島高千有三百丈銅礦甚旺至今無人開  
採惟附近居民耕種工作技藝日漸精巧

乍爾加島

臣秋濤謹案乍爾加島在亞美里加白令海中  
居民以魚爲糧見總記

哥的亞島

臣秋濤謹案哥的亞島備考作哥亞各全志  
作哥略皆一地也在監札加地之西大平洋  
中東西長而南北狹港汊紛歧民習漁捕

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞美里加地考

六

阿留德斯島

臣秋濤謹案阿留德斯島在亞美里加海中居  
民以魚爲糧見總記

亞律森島

臣秋濤謹案亞律森島在亞美里加海中白令  
島以東全志曰俄羅斯亞墨利加島嶼中最大  
者曰亞律森總計方三萬五千里戶口一萬內  
有火山吐燄不息

亞律森羣島

臣秋濤謹案亞律森羣島據圖凡十餘島在亞美里加海中西北至堪察加海東南與亞他島相望見全志

維里斯島

臣秋濤謹案維里斯島在亞美里加海中港漢分岐見全志

阿爾拉島

臣秋濤謹案阿爾拉島在亞美里加海中見全志

朔方備乘

卷十八 地理彙編

十一

戈底阿島

臣秋濤謹案戈底阿島在亞美里加海中總記云北墨利加州鄰近有戈底阿島長六十里島之北有谷港谷港之前有尖沙曰比士威林所居民肥短頭大面寬鼻準如鈞各刺鼻鼻多孔飾以珍寶羣衣善漁漁艇多衰以皮俄羅斯人亦往貿易第港口礁淺此外小島尚多臣秋濤謹案總記所言頭大面寬及刺鼻等飾珍寶刀等指戈底阿一島而言全志則謂俄羅斯亞墨利加諸偏地皆然談也附辨於此

渣治達島

臣秋濤謹案渣治達島在亞美里加海中總記云島之最大者有渣治達島阿彌臘兀島港漢紛岐前人汪戈瓦挂至此周思博訪欲尋一河直達赤城湖或達阿彌臘底海臣秋濤謹案阿彌臘底海即備考所云亞德蘭竟不可得又云渣治達島內居人多自俄羅斯遷至謂之麻臘雨種類

阿彌臘兀島

臣秋濤謹案阿彌臘兀島在亞美里加海中

朔方備乘

卷十八 地理彙編

十二

見渣治達島條內

新亞干日島

臣秋濤謹案新亞干日島全志作新阿干日島記作紐阿占牙拔西洋語謂新曰紐或書作烏阿占牙即亞干日也是紐阿占牙與新亞干日實為一地正如伊策三布拉即新增白臘之異文耳臣秋濤謹案伊策譯言新三布拉即新增白臘也備考作新森不拉全志作新森拉實皆一地其沿革風土此地乃俄羅斯新闢均已詳述徵水道考內之區內居千人廬舍噉臺皆用木植多產魚及

皮囊海船赴粵者皆購焉厥得值約銀二十萬員

摩底牙島

臣秋濤謹案摩底牙島亦俄羅斯於亞美里加州新開之土總記曰俄羅斯運年所據之摩底牙港口形勢雖不甚良然與紐加兀科海岸相通故貿易亦蕃庶

白令島

臣秋濤謹案白令島在亞美里加與亞細亞兩

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞細亞考

七

州交界海中凡有數島其東即亞律森羣島也見全志

加拉爾哥島

臣秋濤謹案加拉爾哥島在亞美里加白令海

中見備考

柔馬罷斯島

臣秋濤謹案柔馬罷斯島在亞美里加白令海

中見備考

柔保羅島

臣秋濤謹案柔保羅島在亞美里加白令海中見備考

柔若爾日島

臣秋濤謹案柔若爾日島在亞美里加白令海

中見備考

亞穆德斯羣島

臣秋濤謹案亞穆德斯羣島在亞美里加白令

海中見備考

勞梭島

朔方備乘

卷十八

俄羅斯亞細亞考

三

臣秋濤謹案勞梭島在亞美里加白令海中正當白令峽口見全志

亞他島

臣秋濤謹案亞他島在亞美里加海中西北與

亞律森羣島相望見全志

失加島

臣秋濤謹案失加島一作失德加島在亞美里

加海中哥亞島之東南見全志

朔方備乘卷十八

知縣吳壽坤初校  
舉人張益覆校

朔方備乘卷第十九

考十三

北徼城垣考敘

臣秋濤謹案西北諸藩部自古有居國行國之別今蒙古喀爾喀額魯特哈薩克布魯特諸國特游牧爲生冬夏隨時遷移皆行國也其北徼之俄羅斯建城垣設官吏則居國也以蓄積而論行國不若居國之富蓋行國皆附近沙漠地瘠產薄俄羅斯有城郭居農商之所致舟車之

朔方備乘

卷十九

北徼城垣考敘

一

所通遼西北之利筭富可知已以兵力而論居國不若行國之強元人有言城居之人不耐勞苦故蒙古遠不台等伐幹羅思欽察等國如摧枯拉朽所向無敵康熙年間俄羅斯之塔喇斯科等處常懼策妄阿拉布坦侵奪又其多木斯科等處環接北哈薩克重兵戍守猶不免剽掠時聞其明邊也滿洲譯呼城曰和屯蒙古語則曰和塔成曰圖拉諸書所記俄羅斯之城垣有稱和屯者亦有稱圖拉者今獨考圖籍彙爲一

卷並嚴其迤里風土附著於下斯居國之情形不難按籍而稽已

國王所居之城

莫斯科和屯

臣秋濤謹案莫斯科和屯卽莫斯科窪一作莫斯科麻瓦一作墨斯科一作莫斯科一作墨斯滿一作木吉俄羅斯國王舊居之城也志略云墨斯科在四境適中之地頗爲富麗頭目之居皆飾以金銀嘉慶十六年佛郎西國

朔方備乘

卷十九

北徼城垣考

二

之俄人燒之而走火旬日不熄師還乃次第修復王居廣七十七丈長二百一十丈西洋屋宇之高大殆無與比總記曰先是莫斯科之屋廬牆用木板上覆以瓦或有以鐵爲門以鐵代瓦者自遣兵燹極目荒曠行人常虞迷失嗣後鳩工興築磚瓦崇麗修廟則仿之韃靼里造衙署監獄則仿之佛蘭西而實利之輪奐營帳之嚴壯皆埒諸國

散博德爾布珠克和屯

臣秋濤謹案散博德爾布珠克和屯一作三皮提里普兒斯科一作三柯忒撒忒爾一作散丕特里普爾一作彼得羅堡一作彼得堡一作比特革康熙年間俄羅斯國王遷居於此異域錄云三皮提里普兒城原係西費耶斯科國地察罕汗征取修葺城池隨汗名字呼爲三皮提里普兒此城修葺勝於莫斯科窪城其地據波羅的海東岸志略曰在尼瓦河口近偏海港西風起則水湧入城街衢泛

朔方備乘

卷十九 土微城垣考

三

窪城內多廣廈傑構王廷長四十五丈闊三十八丈金彩耀目宏麗爲西國之最居民四十二萬五千內水陸兵五萬五千客民二萬五千別有藏軍器之城曰立宛

和屯

臣秋濤謹案和屯圖拉皆城垣之稱似毋庸更爲區別然考內府圖所載稱圖拉者皆附近蒙古地方其餘則皆稱和屯是知稱名既殊自必各有取義所當分別部居毋使雜屬

如各省志乘同一山也而岡嶺峯巖必加區別同一水也而川泉谿澗以次臚陳固可比較以推也今悉依原文具載仍以稱和屯者列於前稱圖拉者次之其附錄諸城則列於後庶便檢閱至每類之中敘次皆自東而西以東方諸部與中國相近故先書之並可與山脈水道諸考互證云

噶穆薩特喀和屯

臣秋濤謹案噶穆薩特喀和屯一作甘查甲

朔方備乘

卷十九 北微城垣考

四

一作岡札德加其地東西南三面距海僅一面通陸西北至博特錫倭爾斯歸和屯約二千里西南隔海與中國庫萊島相直博特錫倭爾斯歸和屯

臣秋濤謹案博特錫倭爾斯歸和屯南與中國雅克薩城相直約四千三百餘里北臨冰

海東倚金山西南距佳達利噶珊

德爾吉郭列穆斯歸和屯

臣秋濤謹案德爾吉郭列穆斯歸和屯在博



特鑄倭爾斯歸和屯西南城西北兩面俱臨

郭列穆瑪河西南接郭列穆斯歸和屯

郭列穆斯歸和屯

臣秋濤謹案郭列穆斯歸和屯在作租和屯

東有郭列穆瑪河自南來分爲兩支繞城東

西至城北復合又北流入德爾吉郭列穆斯

歸和屯境

作租和屯

臣秋濤謹案作租和屯在郭列穆斯歸和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

五

西有伊斯鞠郭特斯都克河發源城北又北

流入於海

惹爾莽阿和屯

臣秋濤謹案惹爾莽阿和屯在作租和屯西

南有郭列穆瑪河發源城東南山北流至德

爾吉郭列穆斯歸和屯境入北海

巴達爾斯歸和屯

臣秋濤謹案巴達爾斯歸和屯在惹爾莽阿

和屯西有邁納甘湖在城東南境湖水西北

流爲瑪雅河

邁歸和屯

臣秋濤謹案邁歸和屯在巴達爾斯歸和屯

西北有瑪雅河流逕城南與希溫河合西流

注於列訥河

冬古爾斯歸和屯

臣秋濤謹案冬古爾斯歸和屯在邁歸和屯

南有都日爾河發源城東南境流逕城西曰

烏勒克瑪河西流注於列訥河

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

六

巴爾古錫穆和屯

臣秋濤謹案巴爾古錫穆和屯在尼布楚城

西北約七百里城西濱柏海爾湖東岸城北

有德爾集昂噶拉河南有巴爾古錫穆河皆

西注於湖

列訥和屯

臣秋濤謹案列訥和屯在冬古爾斯歸和屯

西以城西列訥河爲名

惹爾斯歸和屯

臣秋濤謹案悉勒斯歸和屯卽亞古德斯科錫伯利八部之一也在列訥和屯北有列訥河南來運城又北流注於海

倭爾郭任斯歸和屯

臣秋濤謹案倭爾郭任斯歸和屯在列訥和屯西南相去約一千二百里城東境有列訥河來自東南運城東又北流入列訥和屯

伊爾古斯歸和屯

朔方備乘

卷十九 七 俄城垣考

七

斯科亦作額爾口城亦作厄爾庫城在倭爾郭任斯歸和屯西南約四百里異城錄云厄爾庫城在柏海兒湖之西北相去一百五十餘里沿途及附近厄爾庫城之山不甚大皆平坂山岡昂鳴拉河來自東南繞過厄爾庫城西向西北而流厄爾庫河來自西南入昂鳴拉河無城垣似柏興居住八百餘戶皆樓房俱係大木營治大半俄羅斯蒙古人少有天主堂五座有市廛厄爾庫城及附近小柏

興地方皆屬厄爾庫城之頭目伊斯多爾尼衣番訥越統轄駐兵五百名

博拉斯歸和屯

臣秋濤謹案博拉斯歸和屯在伊爾古斯歸和屯西有昂鳴拉河運城北集達雅河出城東南境運城西注於昂鳴拉河

伊林斯歸和屯

臣秋濤謹案伊林斯歸和屯在博拉斯歸和屯北有伊爾尼河出城北繞其東又繞其南

朔方備乘

卷十九 八 俄城垣考

八

而西流注於昂鳴拉河

希穆斯歸和屯

臣秋濤謹案希穆斯歸和屯在伊林斯歸和屯北相去約一千二百里有郭勒斯郭野河自城南發源西流為冬古薩河亦曰通古斯河又西流過伊里穆城南北會小水數十西流至德羅伊特斯郭格廟北注於昂鳴拉河源流長千二百里

伊里穆和屯

朔方備乘

卷十九 北徵城垣考

九

臣秋濤謹案伊里穆和屯在希穆斯歸和屯西相去約六百餘里城北有通古斯河西有伊里穆河按圖載二河而失載此城今依異域錄補入異域錄曰伊里穆城在伊聶謝之東南臣秋濤謹案當作東北相去二千餘里沿途俱山林有嶺亦由通古斯河舟行陸路亦通伊里穆城似柏興四面皆山林有杉松馬尾松楊樺叢柳櫻莢其伊里穆河來自東北瓊流伊里穆城歸入通古斯河伊里穆河北岸有廬

惹尼色斯歸和屯

臣秋濤謹案惹尼色斯歸和屯亦作也尼塞斯科即伊聶謝柏興也其地為水陸之衝康熙年間圖理琛奉使時著為柏興後改斯科

朔方備乘

卷十九 北徵城垣考

十

為錫伯利八部之一異域錄曰伊聶謝柏興在厄爾庫城之西北其間水程三千餘里陸路一月程川谷寬闊四面皆山開伊聶謝河自南流來大於昂鳴拉河其昂鳴拉河來自東南離柏興十餘里歸入伊聶謝河又繞過柏興向東北流入北海無城郭居住千有餘戶俱俄羅斯有天主堂八座有市廛設管轄柏興頭目一員駐兵八百名俄羅斯呼索倫為喀穆尼漢又呼為通古斯俱畜鹿以供乘馱載其鹿灰白色形似驢騾有角名曰俄倫林藪之內有鷓鴣北地最寒有一種獸行地內遇陽氣即死身大重萬斤骨色甚白潤類象牙質柔不甚傷損每於河濱土內得之俄羅斯獲其骨製碗碟梳篦用之內性最寒人食之可除煩熱梵名密門藥窪華名碩鼠此地相去北海大洋一月程時夏至前後夜不甚暗雖日落夜深猶可圍碁不數刻東方即曙而日出矣

瑪古斯歸和屯

臣秋濤謹案瑪古斯歸和屯卽麻科斯科有達格河自此發源西流卽揚的河也異域錄曰麻科斯科在伊亞謝之西北相去二百五十餘里皆山路揚的河來自東南繞過麻科斯科向西北而流柏興內有廬舍四十餘間俱俄羅斯居住有天主堂一座其河內有寬一丈長七尺許船二十餘隻舟艇甚多由水路之人俱於此處登舟赴托波兒城

朔方備乘

卷十九 土微城垣考

十一

多羅三色吉和屯

臣秋濤謹案多羅三色吉和屯在惹尼色斯歸和屯西北約一千四百里城東有惹尼色斯河卽昂噶拉河下游也又有惹羅珊河自城西南發源逕城南注於昂噶拉河

托穆斯歸和屯

臣秋濤謹案托穆斯歸和屯卽托穆斯科亦曰疇慕斯科錫伯利八部之一也異域錄曰托穆斯科在塔喇斯科之東南相去二千五

百餘里鄂布河從托穆斯科二百里外來自

東南向西北而流俄羅斯呼爲鄂布河其巴爾巴忒人呼爲牙巴里河托穆河來自東南由西面繞過柏興向西北而流至百里外歸入鄂布河自塔喇斯科三百里內皆叢林有杉松馬尾松楊柳樹叢柳標與俱俄羅斯居住間有田畝從此至鄂布河沿途地甚平坦惟樺木片片叢生甚稀生蘆荻處甚多有水澤無深澗此處塔塔拉與巴爾巴忒兩種人

朔方備乘

卷十九 土微城垣考

十二

雜處夏秋則飲澤中及低窪處潦水冬春則食雪外俄羅斯哈薩克國哈拉哈兒叭國策旺拉布坦四國邊界接壤此處所居塔塔拉並巴爾巴忒人與俄羅斯策旺拉布坦兩國皆納賦不時被哈薩克國人侵奪擄掠自鄂布河以至托穆斯科沿途皆林藪有杉松馬尾松樺楊樹叢柳標與俄羅斯與塔塔拉人同有田畝托穆河東岸有廬舍居千餘戶俄羅斯與塔塔拉並貨通及克爾紀斯厄魯特

各種人雜處相與左近地方田畝甚多天主  
堂十座設管轄柏興頭目一員駐兵五百名  
薩達里莽阿斯和屯

臣 秋濤謹案薩達里莽阿斯和屯在三羅多  
包吉和屯西約三百餘里城東南境窩集中  
有鄂謨水北流逕城東爲達斯河又北流入  
海乃小海也

格野斯歸和屯

臣 秋濤謹案格野斯歸和屯在瑪古斯歸和

朔方備考

卷十九 北徵賦垣考

圭

屯西北水路約三千里

納隆和屯

臣 秋濤謹案納隆和屯在格野斯歸和屯西

北城南有鄂必河過河卽瓦欣阿噶珊也

拉林斯歸和屯

臣 秋濤謹案拉林斯歸和屯在瓦欣阿噶珊

南城東西南三面皆窩築也城南二百里外

有惹謨斯夸大湖

巴拉彬斯歸和屯

臣 秋濤謹案巴拉彬斯歸和屯在拉林斯歸  
和屯西少南約相去三百里城南有河從惹  
謨斯夸湖流出西注額爾齊斯河  
蘇爾古特和屯

臣 秋濤謹案蘇爾古特和屯在納隆和屯西  
北約四百里卽蘇爾呼忒柏興也蓋圖理琛  
奉使時尙爲柏興後乃改爲和屯異域錄曰  
蘇爾呼忒柏興在那里穆柏興之西北其間  
由鄂布河舟行水程一千四百餘里其鄂布

朔方備考

卷十九 北徵賦垣考

齒

河來自東南流過柏興向西南與厄爾齊斯  
河合流復向西北流入北海大於伊蘇謝河  
水濁溜緩水漲四溢洲渚甚多沿河兩岸地  
勢平坦皆林木有杉松楊柳櫻莢河邊多叢  
柳有一種鄂斯提牙斯科人在林內散處河  
之北岸向有柏興廬舍居二百餘戶天主教  
三座因失火燒毀少半新給廬舍居住餘皆  
穴處俄羅斯設管轄柏興頭目一員駐兵百  
名

伊錫羅斯和屯

臣秋濤謹案伊錫羅斯和屯在森博羅特

圖拉西北 大約千餘里城北有額爾齊斯

河此城南與中國伊犁相直

郭斯郭薩和屯

臣秋濤謹案郭斯郭薩和屯在蘇爾古特和

屯西北約四百里城西有伯蘇噶珊

薩瑪羅特和屯

臣秋濤謹案薩瑪羅特和屯卽薩馬爾斯科

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

五

也異域錄曰薩馬爾斯科在蘇爾呼忒柏興

西南共同水程六百餘里厄爾齊斯河自南

流來繞過柏興向西北流二十餘里歸入鄂

布河其河東岸之上有土山不甚大有杉松

楊樹河邊有叢柳山麓一帶有廬舍百餘間

居五十餘戶皆俄羅斯有天主堂一座設管

理驛站船隻頭目一員無兵又曰林木甚多

係水窪地方無耕種田畝俱從托波兒托羅

斯科等處挽運麥石而食

惹薩克吉和屯

臣秋濤謹案惹薩克吉和屯在郭斯郭薩和

屯西北其西臨額爾齊斯河

郭特斯歸和屯

臣秋濤謹案郭特斯歸和屯在惹薩克吉和

屯南約五百里其東臨額爾齊斯河與伯蘇

噶珊隔河相望

巴拉索瓦和屯

臣秋濤謹案巴拉索瓦和屯在郭特斯歸和

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

六

屯北其東北臨額爾齊斯河

多拉和屯

臣秋濤謹案多拉和屯在伊錫羅斯和屯

西少北卽塔喇斯科也異域錄曰塔喇斯科

在托波兒之東南相去一千二百餘里厄爾

齊斯河來自東南向西北而流塔喇河來自

東南於塔喇斯科相對地方歸入厄爾齊斯

河沿途地平坦俱林藪有杉松馬尾松楊柳

榆叢柳櫻與沿厄爾齊斯河岸皆塔塔拉人

居住間有田畝厄爾齊斯河之南岸有廬舍

居千餘戶俄羅斯與塔塔拉雜處天主堂六

座設管轄柏興頭目一員駐兵五百名

底穆彥斯歸和屯

臣秋濟謹案底穆彥斯歸和屯卽狄穆濱斯

科異域錄曰狄穆濱斯科在薩馬爾斯科之

西南由厄爾齊斯河溯流而上相去六百餘

里厄爾齊斯河水自西南向東北而流水漸

湍急其大如色楞格河自薩馬爾斯科至狄

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

七

穆濱斯科沿河一帶東岸之上皆土山平坂

有杉松楊樺櫻菓等樹甚密河邊皆叢柳兩

岸有小柏異十餘處間有田畝俄羅斯與鄂

斯提牙斯科並塔塔拉人雜處其河東岸土

山之上廬舍百餘間居五十餘戶皆俄羅斯

斯柏興之四面皆田畝有天主堂一座其柏

興事務係薩馬爾斯科頭目兼管無兵

伊順斯歸和屯

臣秋濟謹案伊順斯歸和屯在多拉和屯西

額爾齊斯河南岸其北岸卽瓦噶噶斯

瓦都歸和屯

臣秋濟謹案瓦都歸和屯在伊順斯歸和屯

西北額爾齊斯河北岸城北有阿爾噶爾噶

河西入額爾齊斯河

惹穆尼郭傅和屯

臣秋濟謹案惹穆尼郭傅和屯在底穆彥斯

歸和屯西南額爾齊斯河東岸

巴拉克和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

六

臣秋濟謹案巴拉克和屯在惹穆尼郭傅和

屯南額爾齊斯河北岸

索布色噶惹和屯

臣秋濟謹案索布色噶惹和屯在阿布定噶

珊西約三百里有無名河出城西南山中逕

城西達其北東流至阿布定噶珊北入海

巴必努郭羅特和屯

臣秋濟謹案巴必努郭羅特和屯在郭特斯  
歸和屯西約三百數十里其北與索布色噶

惹和屯相直

托博爾和屯

臣秋濤謹案托博爾和屯卽托波兒城亦曰德波爾亦曰德波斯科錫伯利八部之一也異域錄云托波兒在狄穆演斯科之西南其同湖流行六百餘里厄爾齊斯河來自東南遶過托波兒向東北而流托波兒河來自西南於托波兒相對地方歸入厄爾齊斯河沿河兩岸地勢平坦有杉松楊樺櫻菓叢柳小

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

尤

柏興五十餘處左近皆田畝托波兒以北二十餘里河東岸之上有小土山極平坦無城郭居千餘戶其廬舍皆大木營治有磚造廟宇二所理事公署木房數間其山麓及河岸一帶居二千餘戶其廬舍亦皆係大木營治有市廛天主堂二十餘座駐兵二千餘名有頭目十數員其西畢爾斯科省城堡及柏興地方頭目兵丁俱屬噶鳴林馬提飛費多爾魚未統轄

達爾林斯歸和屯

臣秋濤謹案達爾林斯歸和屯在托博爾西

南約六百里南與北哈薩克相直有額錫爾

河發源城南境北入托博爾河

烏底多爾斯噶和屯

臣秋濤謹案烏底多爾斯噶和屯在達爾林

斯歸和屯西北約二百里南境有伊澤特河

北境有都拉河

伊斯瑪和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

平

臣秋濤謹案伊斯瑪和屯在托博爾和屯西

北約六百里城西有博羅河

郭蘇特歸和屯

臣秋濤謹案郭蘇特歸和屯在伊斯瑪和

屯南三百餘里城北有達傅塔河

都捫和屯

臣秋濤謹案都捫和屯一作圖敏卽多木斯

科亦作多僕在托博爾和屯西南約四百餘

里異域錄曰自額爾齊斯河西南入托波兒



河潮流越九宿至圖敏途中皆塔塔拉之人  
挽縛岸旁林木兼蕪無緯路俱行泥水之中  
到彼之日管柏與官排列旗幟兵丁迎接卽  
此地也潮流行遲故四百餘里之程九宿方  
至今其城爲錫伯利入部之一志略曰多木  
斯科在德波爾西南與海東部之白爾摩疇  
倫不爾厄等部接壤其南與哈薩克回部毗  
連游牧者時來侵掠雖有防兵不能禁也俄  
羅斯有大酋屢此總理東方兼督礦務

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

三

伯色爾斯歸和屯

臣秋濟謹案伯色爾斯歸和屯在伊斯瑪和  
屯西北約六百里北臨布羅斯堆湖城東南三  
百里有博韓爾湖湖水流出爲博綽爾河  
至城東入於布羅斯堆湖

布羅斯堆羅色爾歸和屯

臣秋濟謹案布羅斯堆羅色爾歸和屯在巴必  
勞郭羅特和屯西四百餘里南臨布羅斯堆湖  
與伯色爾斯歸和屯隔湖相望湖水自城西

流出西北流爲伯特蘇拉河入北海

羅斯衛斯歸和屯

臣秋濟謹案羅斯衛斯歸和屯在郭蘇特斯  
歸和屯西有水自城西西南發源逕城西遠城  
北又東流注於達博塔河

爾衛陽斯歸和屯

臣秋濟謹案爾衛陽斯歸和屯在都捫和屯  
西南二百餘里有爾瓦河自西南來遠流城  
西南東三面又東北流至都捫和屯南注於

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

三

都拉河都拉河卽異域錄之土拉河也

雅班沁和屯

臣秋濟謹案雅班沁和屯卽鴉班沁城異域  
錄曰鴉班沁在圖敏之西北由土拉河潮流  
舟行五百餘里沿河兩岸有杉松楊樺叢柳  
甚稀有小柏與二十餘處柏與附近俱種出  
畝俄羅斯與塔塔拉雜處土拉河之西岸有  
柏與盧舍居二百餘戶俱俄羅斯有天主堂  
三座設管轄柏與頭目一員無兵從此處接

舟陸行

烏特格和屯

臣秋濟謹案烏特格和屯在肅衛陽斯歸和

屯西北二百餘里

塔奇和屯

臣秋濟謹案塔奇和屯在烏特格和屯南約

一千三百餘里城北有烏拉爾圖阿林即烏

拉嶺也有額勒克河源出烏拉嶺西南流入

裏海行千餘里蓋即烏拉河也

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

三

蓋郭羅特和屯

臣秋濟謹案蓋郭羅特和屯即改郭羅多城

也在伊斯瑪和屯西北約六百餘里異城錄

云改郭羅多在索里喀穆斯科之西北其間

四百餘里喀穆河來自西北繞過改郭羅多

向東南而流沿途皆山岡林藪有杉松馬尾

松楊樺小柏與六七處俄羅斯與一種別爾

馬羈之人雜處柏興之附近皆田畝居二百

餘戶皆俄羅斯有天主堂一座設管驛站頭

目一員無兵從此處向西北行通莫斯科窪

城大路向西南行通喀山大路自托波兒至

此處有二千二百餘里從此至莫斯科窪城

亦有二千二百餘里

索里喀穆斯科和屯

臣秋濟謹案索里喀穆斯科和屯即索里喀

穆斯科異域錄曰索里喀穆斯科在費耶爾

和土爾斯科佛落克嶺之西南其間二百餘

里沿途山不甚大地勢漸下俱林藪有杉松

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

三

馬尾松楊樺地甚泥淖喀穆河於索里喀穆

斯科之北二十里外自東北向西南而流有

烏索兒科之小河自東北由柏興中流出向

西歸入喀穆河居五百餘戶皆俄羅斯天主

堂六座有市廛設管轄柏興頭目一員駐兵

三百名柏興之西北有鹽場場內有方木井

四十餘處咸取井水煎鹽其附近之小柏興

亦皆煎鹽莫斯科窪城等處俱食此地鹽

瓦爾郭都里雅和屯

朔方備乘

卷十九 北徽城垣考

董

臣秋濤謹案瓦爾郭都里雅和屯即費耶爾

和土爾斯科城異域錄曰費耶爾和土爾斯

科城在鴉班沁之西北其間四百餘里無城

郭沿邊皆山岡多林藪惟有杉松楊柳地甚

泥淖有小相與四五處土拉河來自西北流

過費耶爾和土爾斯科城之西面向東南而

流河之東岸石山上下及河之兩岸有柏與

廬舍居七百餘戶俱俄羅斯天主堂五座有

市屋設管轄柏興頭目一員駐兵三百名

蘇爾頂和屯

臣秋濤謹案蘇爾頂和屯在蓋郭羅特和屯

西南有喀穆河自西北來逕城之北又逕其

東又南流入索里噶穆斯蹄和屯境

鄂博和屯

臣秋濤謹案鄂博和屯在烏特格城西南六

百餘里

博冷噶和屯

臣秋濤謹案博冷噶和屯在瓦爾郭都里雅

和屯西南約二百餘里

巨古爾和屯

臣秋濤謹案巨古爾和屯在博冷噶和屯南

約百餘里

鄂薩和屯

臣秋濤謹案鄂薩和屯在博冷噶和屯西約

二百里當喀穆河南岸其南六百里即薩瑪

拉和屯

薩瑪拉和屯

朔方備乘

卷十九 北徽城垣考

董

臣秋濤謹案薩瑪拉和屯即西穆必爾斯科

總記作新麥塞志略作新比耳斯克西穆必

爾斯科在喀山之正南相去三百餘里佛兒

格河來自東北繞城之南面向西南而流沿

途地勢平坦俱係曠野無林木田畝甚多有

小柏與十餘處俄羅斯與車爾米斯並塔塔

拉人雜處西穆必爾斯科有城郭係大木營

造小於喀山城皆損壞有八門環城俱係木

爲鹿角安置城之内外及河岸居于餘戶皆

俄羅斯有市屢天主堂四座設管轄城郭頭

目一員駐兵五百名

薩拉布特和屯

臣秋濟謹奏薩拉布特和屯在鄂薩和屯西

北喀穆河北岸

色羅博達和屯

臣秋濟謹奏色羅博達和屯在赫里諾傅和

屯東北約百餘里北境有瓦特噶河發源西

南流注於喀穆河

朔方備乘

卷十九

土微城垣考

七

赫里諾傅和屯

臣秋濟謹奏赫里諾傅和屯即黑林諾付亦

作赫林諾付異域錄曰黑林諾付在改郭羅

多之西南其間四百餘里費牙忒喀河其大

似色楞格河自費耶爾和土爾斯科佛落克

嶺陰發源來自東北繞過黑林諾付向西南

而流歸入喀穆河沿途皆山岡地勢漸下隨

處俱有小柏興甚稠密田畝亦多遙望林木

若然居千餘戶皆俄羅斯有市屢磚造天主

堂七座大木營治天主堂五座設管轄柏興

頭目一員駐兵三百名

薩拉多博和屯

臣秋濟謹奏薩拉多博和屯即薩拉托付亦

作薩拉德夫其種人曰可薩一作可沙悍勇

善戰故此部亦曰端可沙亦作端戈薩斯異

域錄曰薩拉托付在西穆必爾斯科之西南

相去五百餘里俄羅斯與土爾扈特兩國接

壤之處佛兒格河來自東北繞薩拉托付之

朔方備乘

卷十九

土微城垣考

天

南向南而流水濁溜緩此河俄羅斯國人名

曰佛爾格河土爾扈特國之人名曰厄濟兒

河沿途皆平坦地方間有山岡地勢漸下林

木稀少有種楊柳柞柳波羅等樹田畝甚多

有小柏興二十餘處俄羅斯與車爾米斯雖

塔塔拉人雜處河之北岸有廬舍居五百餘

戶俱俄羅斯其柏興之東北兩面皆山不甚

大南面有佛爾格河環流東西北三面俱濠

其外安置鹿角河內有寬一丈長七丈餘船

四五隻寬二丈長十丈餘船一隻小舟艇五十餘隻有市厘天主堂六座設管轄柏興頭目一員駐兵二百名

郭勒布特和屯

臣秋濤謹案郭勒布特和屯在赫里諾博和屯西南有瓦特噶河從東北來迤城西又西南流入來索爾和屯境

阿噶錫和屯

臣秋濤謹案阿噶錫和屯在薩拉多博和屯

朔方備考

卷十九 北 徽城垣考

无

南一千一百餘里額集爾河西岸異域錄言沿額濟爾河西岸有俄羅斯屬之諾岳爾韓兩城當卽此也

錫拉哈米斯和屯

臣秋濤謹案錫拉哈米斯和屯在薩拉多博

和屯南六百餘里額集爾河西岸異域錄言

沿額濟爾河西岸有俄羅斯屬之西喇喀穆

什城當卽此也

達里特薩拉斯和屯

臣秋濤謹案達里特薩拉斯和屯在錫拉哈米斯城南額集爾河西岸

揚噶拉和屯

臣秋濤謹案揚噶拉和屯在阿噶錫和屯西南額集爾河西岸異域錄言沿額濟爾河西岸有俄羅斯所屬之那雅爾城當卽此也

色爾克斯和屯

臣秋濤謹案色爾克斯和屯在阿斯達拉罕和屯東南裏海北岸額集爾河分流繞城四

朔方備考

卷十九 北 徽城垣考

手

面又南流入裏海藩部要略曰乾隆四十年土爾扈特親王策伯克多爾濟獻金削刀及色爾克斯所產馬色爾克斯紅鬃爾屬部也按紅鬃爾卽土耳其國此地本土土耳其屬後爲俄羅斯所取

阿斯達拉罕和屯

臣秋濤謹案阿斯達拉罕和屯亦作阿斯達拉干亦作阿薩塔干在揚噶拉和屯之南額集爾河自北來分爲兩支遶城四面至城南

復合又南分爲數支入襄海此城卽異域錄  
所云阿斯塔爾漢也土爾扈特酋在此城附  
近游牧今其地蒙古同人波斯西洋人皆聚  
集馬總記曰此部領小部落四十有一蓋俄  
羅斯東南隅一都會也

來索爾和屯

臣秋濤謹案來索爾和屯在鄂勒布特和屯  
西南約四百里東臨瓦特噶河

墨三和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

至

臣秋濤謹案墨三和屯在色羅博達和屯西

北約千里其城北臨冰海南至索魯至特集

岳克特和屯約四百里墨三卽美森蓋因美

森河得名

索魯至特集岳克特和屯

臣秋濤謹案索魯至特集岳克特和屯在倭

羅克達和屯東北約四百里蓋卽痾勒內部

也

伊羅法和屯

臣秋濤謹案伊羅法和屯在錫拉哈米斯和  
屯西百餘里城西臨讓都瓦底捺河城南有  
倭爾噶河支津自東來西流入讓都瓦底捺  
河

德都斯和屯

臣秋濤謹案德都斯和屯在來索爾和屯西  
南約四百里倭爾噶河南岸

雜里和屯

臣秋濤謹案雜里和屯在伊羅法和屯南約

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

至

二百里端河之東

郭壘斯和屯

臣秋濤謹案郭壘斯和屯在來索爾和屯西

北百餘里

巴達欣和屯

臣秋濤謹案巴達欣和屯在雜里和屯西百

餘里端河之西

噶贊和屯

臣秋濤謹案噶贊和屯卽喀山斯科一作加

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

五

一作加三一作加森異域錄曰喀山在黑  
 林諾付之西南其間五百餘里佛兒格河其  
 大似鄂布河來自西北至喀山城之西南五  
 里外向東南而流喀穆河來自東北於喀山  
 之東南六十里外跨入佛兒格河沿途皆山  
 岡地勢漸下多林數有杉松馬尾松楊柳椴  
 柞榆柳波羅刺條有小柏與二十餘處俄羅  
 斯與塔塔拉並一種車爾米斯人雜處其柏  
 與附近俱有田賦喀山左近地勢平坦林木  
 遼遠田賦甚多其喀山係排置大木為城有  
 八門一面二里餘周圍八里餘有郭郭外環  
 城俱以木為鹿角安置城內有市屋磚造天  
 主堂五座大木營治廟三座居五千餘戶皆  
 用大木營治樓房廬舍有俄羅斯與塔塔拉  
 並車爾米斯及土爾厄特等人居住設立管  
 理喀山斯科道總管顧比爾那忒費多爾薩  
 馬落費赤統轄有小頭目十餘員駐兵二千  
 餘名

倭羅克達和屯

臣秋濤謹案倭羅克達和屯亦作窩羅疴達  
 又作那窩俄落又作諾戈落在鄂羅斯和屯  
 西北六百餘里蘇吉納河來自西南遼城之  
 西北兩面又東北流入索魯至特集岳克特  
 和屯境

得爾集和屯

臣秋濤謹案得爾集和屯在阿斯達拉罕和  
 屯西南約四百餘里裏海西岸本部地為

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

五

俄羅斯所取

尼斯納和屯

臣秋濤謹案尼斯納和屯即總記之尼斯諾  
 科志略之尼內諾烏疴羅也在嗎贊和屯西  
 北當鄂嗎河入倭爾嗎河處

特爾奔和屯

臣秋濤謹案特爾奔和屯在得爾集和屯南  
 百餘里裏海西岸

必納嗎和屯

臣秋濤謹案必納噶和屯在墨三和屯西約

三百里北境濱白海地悉寓築也

郭爾謨郭羅特和屯

臣秋濤謹案郭爾謨郭羅特和屯在必納噶

和屯南數十里

色羅克和屯

臣秋濤謹案色羅克和屯在噶贊和屯西南

一千一百餘里南臨端河

沙馬吉和屯

朔方備乘

卷十九

七徵城垣考

五

臣秋濤謹案沙馬吉和屯在特爾奔和屯西

南裏海西岸有古爾河南入海

阿爾甘惹爾和屯

臣秋濤謹案阿爾甘惹爾和屯即亞爾干日

爾部一作亞干日近刻瀛環志略作阿爾干

日爾非也其地北濱白海有都伊納河海口

衙色克達蘇吉納諸河咸會於此

三尼郭拉和屯

臣秋濤謹案三尼郭拉和屯在阿爾甘惹爾

和屯西南都伊納河南岸

郭羅郭至斯德和屯

臣秋濤謹案郭羅郭至斯德和屯在尼斯納

和屯西北鄂噶河北岸

畢都克和屯

臣秋濤謹案畢都克和屯即奔薩部在噶贊

和屯西南一千二百餘里端河北岸

惹勒斯拉傅和屯

臣秋濤謹案惹勒斯拉傅和屯即日羅斯拉

部在倭羅克達和屯西南約三百里倭爾噶

河北岸

羅瑪諾傅和屯

臣秋濤謹案羅瑪諾傅和屯在惹勒斯拉傅

和屯北約三百里

郭爾多斯瑪和屯

臣秋濤謹案郭爾多斯瑪和屯即哥斯德羅

罵亦作果斯多羅麻一統志所云郭羅多阿

木喀斯科異域錄所云郭羅多阿爾哈連斯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

五

臣秋濤謹案羅瑪諾傅和屯在惹勒斯拉傅

和屯北約三百里

羅瑪諾傅和屯

臣秋濤謹案羅瑪諾傅和屯在惹勒斯拉傅

和屯北約三百里

郭爾多斯瑪和屯

臣秋濤謹案郭爾多斯瑪和屯即哥斯德羅

罵亦作果斯多羅麻一統志所云郭羅多阿

木喀斯科異域錄所云郭羅多阿爾哈連斯



科亦卽此也在惹勒斯拉傳和屯南倭羅爾噶河南岸

倭羅威謨爾和屯

臣秋濟謹案倭羅威謨爾和屯卽瓦拉的迷爾亦作拉的迷在郭爾多斯瑪和屯西南

額里旺和屯

臣秋濟謹案額里旺和屯在沙馬吉和屯西

三百里二一拉斯河東岸

巴斯多傳和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

毛

臣秋濟謹案巴斯多傳和屯在倭羅威謨爾和屯西南四百里

格里博根和屯

臣秋濟謹案格里博根和屯卽給爾孫部在

畢都克和屯西南六百餘里致河北岸

密科艾和屯

臣秋濟謹案密科艾和屯在巴斯多傳和屯

西百餘里鄂噶河南岸

薩特博和屯

臣秋濟謹案薩特博和屯在密科艾和屯西

南約二百里

噶都穆和屯

臣秋濟謹案噶都穆和屯在薩特博和屯西

南百餘里

丹博傳和屯

臣秋濟謹案丹博傳和屯在噶都穆和屯南

三百里

噶爾噶爾博爾占噶爾斯歸和屯

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

美

臣秋濟謹案噶爾噶爾博爾占噶爾斯歸和屯卽阿占牙爾其城南濱無名鄂謨東環窩

集北至白海約三百里

德拉特瑪和屯

臣秋濟謹案德拉特瑪和屯在密科艾和屯

西百餘里

郭斯羅傳和屯

臣秋濟謹案郭斯羅傳和屯在丹博傳和屯

西南三百里有鄂羅尼斯東河源出噶贊和

屯南境窩集中西流過城南又西流至鄂羅

尼和屯南入端河

博勒斯拉傳和屯

臣秋濤謹案博勒斯拉傳和屯在倭羅威謀

爾和屯西北約五百里南臨訥勒爾河

羅散和屯

臣秋濤謹案羅散和屯即赫阿匪部亦作利

森在德拉特瑪和屯西三百里

勒斯科和屯

朔方備乘

卷十九

七徽城垣考

无

臣秋濤謹案勒斯科和屯在羅散和屯南二

百里

郭達底斯和屯

臣秋濤謹案郭達底斯和屯在額里旺和屯

西北五百餘里有法色河二源並發西流入

黑海

仄爾噶斯歸和屯

臣秋濤謹案仄爾噶斯歸和屯在郭達底斯

和屯北約六百里敦河北岸

噶爾薩和屯

臣秋濤謹案噶爾薩和屯在仄爾噶斯歸和

屯西約百里敦河北岸

鄂羅尼和屯

臣秋濤謹案鄂羅尼和屯即佛羅尼使斯科

亦作窩羅尼日亦作窩羅尼在噶爾薩和屯

西北八百餘里有鄂羅尼斯東河自東來經

城南入端河又有鄂羅尼斯河自西北來

於城西北境入端河

朔方備乘

卷十九

七徽城垣考

平

倭勒都瓦和屯

臣秋濤謹案倭勒都瓦和屯在羅散和屯西

二百餘里

達勒特斯和屯

臣秋濤謹案達勒特斯和屯在倭勒都瓦和

屯南六百里

阿索富和屯

臣秋濤謹案阿索富和屯一作阿鎮甫在噶

爾薩和屯西約二百里端河入黑海處也其

城北臨端河西臨黑海即古阿達圖

舍勒特斯和屯

臣秋濟謹案舍勒特斯和屯在邊勒特斯和

屯西南百餘里

延囑爾和屯

臣秋濟謹案延囑爾和屯在舍勒特斯和屯

北二百餘里

鄂羅克和屯

臣秋濟謹案鄂羅克和屯在漢斯夸西北二

朔方備乘

卷十九

北徼城垣考

里

百數十里格勒斯瑪河南岸

讓來斯格和屯

臣秋濟謹案讓來斯格和屯在鄂羅克和屯

南百里

德爾必郭傅和屯

臣秋濟謹案德爾必郭傅和屯在讓來斯格

和屯南約二百餘里

優斯瑪和屯

臣秋濟謹案優斯瑪和屯在鄂羅克和屯北

一百數十里

多訥特斯和屯

臣秋濟謹案多訥特斯和屯在舍勒特斯和

屯西南端河南岸

達們和屯

臣秋濟謹案達們和屯在阿索富城西南二

百里其地北西南三面皆臨黑海惟東面有

山

德班和屯

朔方備乘

卷十九

北徼城垣考

里

臣秋濟謹案德班和屯即當波弗又作旦摩

甫在延囑爾和屯西北一百五十里有鄂羅

尼斯西河自城西境發源東北流折而西南

又東南流入端河

多魯薩和屯

臣秋濟謹案多魯薩和屯在德爾必郭傅和

屯西一百五十里南臨鄂囑河

都拉和屯

臣秋濟謹案都拉和屯亦作斗拉亦作都臘

在德班和屯西北百餘里

烏巴和屯

臣秋濤謹案烏巴和屯在都拉和屯西南數

十里

阿多岳傳和屯

臣秋濤謹案阿多岳傳和屯卽痾勒爾一作

痾勒在都拉和屯西百里

古傳噶和屯

臣秋濤謹案古傳噶和屯卽古爾斯克在阿

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

聖

多岳傳和屯西北二百里南臨鄂噶河

色布留斯博布魯克和屯

臣秋濤謹案色布留斯博布魯克和屯在散

博德爾布珠克和屯東約三百里城在刺多

牙湖中洲上

澤爾訥和屯

臣秋濤謹案澤爾訥和屯在多訥特斯和屯

西四百里端河發源於此

噶魯噶和屯

臣秋濤謹案噶魯噶和屯在古傳噶和屯西

南鄂噶河東岸

博羅傳和屯

臣秋濤謹案博羅傳和屯在噶魯噶和屯西

南鄂噶河西岸

索讓冷斯郭和屯

臣秋濤謹案索讓冷斯郭和屯卽司馬連斯

科一作斯摩速一作斯摩梭斯科在讓來斯

格和屯西五百餘里涅博爾河南岸

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

聖

訥倭郭羅特和屯

臣秋濤謹案訥倭郭羅特和屯卽諾弗哥羅

在倭斯瑪和屯西五百餘里

圖古魯古傳訥和屯

臣秋濤謹案圖古魯古傳訥和屯在索讓冷

斯郭和屯西南一百餘里

衛布爾和屯

臣秋濤謹案衛布爾和屯卽芬蘭部亦作非

蘭的亞在散博德爾布珠克和屯北四百餘

里

鄂爾薩和屯

臣秋濤謹案鄂爾薩和屯在圖古魯古傳訶

和屯北二百里

喀法和屯

臣秋濤謹案喀法和屯在博羅歸和屯南三

百餘里城東及南皆臨黑海

博羅歸和屯

臣秋濤謹案博羅歸和屯在澤爾訶和屯西

朔方備乘

卷十九 七 北 徵 垣 考

星

南千里城東及西皆臨黑海

因斯拉傳和屯

臣秋濤謹案因斯拉傳和屯在圖古魯古傳

訶和屯西南百餘里涅博爾河南岸

博勒斯古和屯

臣秋濤謹案博勒斯古和屯即北斯哥弗部

在鄂爾薩和屯西北百餘里

鄂羅穆斯多托和屯

臣秋濤謹案鄂羅穆斯多托和屯在散博德

爾布珠克和屯西波羅的海洲中

巴圖林和屯

臣秋濤謹案巴圖林和屯在博羅歸和屯西

南四百餘里

訥爾瓦和屯

臣秋濤謹案訥爾瓦和屯即里窩尼亞部亦

作里窩尼在波羅的海南岸博斯布湖北岸

異域錄言俄羅斯初起時借兵於西費耶圖

割那爾瓦城予之至康熙中察罕汗遣使向

朔方備乘

卷十九 北 徵 垣 考

星

西費耶圖索取那爾瓦城遂啟兵爭即此地

也又瑞典國所屬有那爾瓦部名阿地異

博色羅和屯

臣秋濤謹案博色羅和屯在巴圖林和屯西

南二百里

喀達克和屯

臣秋濤謹案喀達克和屯在覺傳和屯東南

二百里

覺傳和屯

臣秋濟謹案覺傳和屯卽幾富部一作究部

一作計由斯科在博色羅和屯西南百餘里

涅博爾河西岸

倭勒爾和屯

臣秋濟謹案倭勒爾和屯卽孤爾蘭的亞一

作孤爾亦作戈爾在訥爾瓦和屯西六百餘

里波羅的海東岸

博爾訥和屯

臣秋濟謹案博爾訥和屯在倭勒爾和屯西

朔方備乘

卷十九 北徽城垣考

三

南二百里波羅的海南岸

里嗎和屯

臣秋濟謹案里嗎和屯在博爾訥和屯西南

約一百五十里波羅的海東岸

圖拉

通肯圖拉

臣秋濟謹案通肯圖拉在博拉斯歸西南一

千二百里有額爾口河發源圖拉西境東北

流入昂鳴拉河

烏邁圖拉

臣秋濟謹案烏邁圖拉在阿穆哈拜南四

百里其南與中國唐努山烏梁海境接有克

穆河發源中國北流逕圖拉東又北流爲伊

遜謝河

阿巴圖拉

臣秋濟謹案阿巴圖拉在格野斯歸和屯東

南六百里托穆河南岸

經格爾圖拉

朔方備乘

卷十九 北徽城垣考

六

臣秋濟謹案經格爾圖拉在森博羅特南四

百餘里額爾齊斯河東岸按西域水道記以

河流在圖拉之東今據圖訂正乾隆三十六

年土爾扈特全部歸順俄羅斯追至坑格勒

圖喇乃還卽此地也

森博羅特圖拉

臣秋濟謹案森博羅特圖拉一作僧博羅特

城東有額爾齊斯河地距中國界千餘里阿

睦爾撒納之窟也實由斯以遁定邊將軍兆

惠奏言委署參領額林策等至俄羅斯森博

羅特圖喇向瑪玉爾查問阿睦爾撒納蹤跡

卽此城也

齊倫圖拉

臣秋濟謹案齊倫圖拉與森博羅特圖拉相

近阿睦爾撒納竄至此處向刈草之人告言

我係阿睦爾撒納可報知爾頭目前來渡我

其人卽告知喀丕坦臣秋濟謹案一作喀丕坦

人操舟前往久未回報復遣人往看並無蹤

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

吳

跡惟於額爾齊斯河曲尋獲渡口小舟蓋由

此渡河而東矣

達布遜圖拉

臣秋濟謹案達布遜圖拉在森博羅特圖拉

東北其地有達布遜淖爾城因以名達布遜

淖爾者鹽池也乾隆二十年參贊大臣富德

奏言額爾齊斯之北有達布遜圖喇地方其

地產鹽卽此額爾齊斯河逕城北折而東北

流

額爾圖拉

臣秋濟謹案額爾圖拉與森博羅特圖拉相

近乾隆二十二年六月侍衛順德訥窮追阿

睦爾撒納至額爾圖拉與俄羅斯喀比潭相

見於額爾齊斯河上索阿睦爾撒納未得取

喀比潭卽狀歸卽此城也

附錄諸城

臣秋濟謹案額爾圖拉與屯圖拉也考魏源海國

圖志載俄羅斯國所列諸城與內府圖所列

朔方備乘

卷十九

北徵城垣考

辛

和屯圖拉名多

字對音各殊皆未可知謹備錄於右

考云

荷葛斯克城

臣秋濟謹案斯克卽斯科也荷葛斯克城在

雅古薩部之北與同古斯族相近

尼爾城

臣秋濟謹案據圖尼爾城在黑龍江西岸疑

卽尼布楚城也本中國地康熙年間割隸俄

羅斯詳見尼布楚城考

土羅幼城

臣秋濟謹案土羅幼城在黑龍江西岸尼爾

城之南其南境接中國喀爾喀界

烏丁垓城

臣秋濟謹案烏丁垓城在拜刺湖之南中國

喀爾喀之北拜刺湖即白哈兒湖也

甲他城

臣秋濟謹案志略云義爾古德斯科南界有

朔方備考

卷十九 土微城垣考

至

甲他城即內地所稱恰克圖中國與俄人互

市於此案恰克圖城乃中國地恰克圖之北

一里許有俄人所建市圍設頭目管轄當即

所謂甲他城也

零爾金垓城

臣秋濟謹案零爾金垓城在拜刺湖之西額

爾古克城東北

額爾古克城

臣秋濟謹案額爾古克城在零爾金垓城西

南中國喀爾喀之北

巴那爾城

臣秋濟謹案巴那爾城在巴里邑之北級納

邑之西蓋都莫斯部所屬也

雜米夜蘭城

臣秋濟謹案雜米夜蘭城在烏塔鄰邑之北

巴那爾城之西城西接哈薩克界

甲塔鄰城

臣秋濟謹案甲塔鄰城在都莫斯部之西甲

朔方備考

卷十九 北微城垣考

至

路土邑之南其西接烏拉嶺其南接哈薩克

界

亞沙塔干城

臣秋濟謹案亞沙塔干城在裏海之北屬南

俄羅斯部蓋即阿斯達拉罕和屯也

甲米展城

臣秋濟謹案甲米展城在亞沙塔干城北其

城西濱武羅牙河即佛爾格河也

沙塔坡城



臣秋濤謹案沙塔坡城在甲米展城之西其

城東有武羅牙河

天使頭城

臣秋濤謹案志略云天使頭城在白海內港

之濱冰消之時商船可以出入

朔方備乘

卷十九

北徽城垣考

壹

朔方備乘卷十九

知縣周錦心初校  
舉人胡景桂覆校

朔方備乘卷第二十

考十四

北徽邑居考敘

臣秋濤謹案一統志異域錄並云俄羅斯國各處有城堡名曰柏興猶中國州縣大者兵民數百或千餘小者纔一二百設頭目一人管轄四百考曰蒙古語謂民居爲拜牲俄羅斯與蒙古鄰接疑卽其轉音卽明人所云板升者也按拜牲亦作拜星亦作拜商皆由譯字偶殊至內府輿圖載俄羅斯諸柏興亦有作噶珊者考滿洲語稱鄉村爲噶珊名雖有殊其實則一文海國圖志載俄羅斯諸邑名與他書所載多異今合而輯之庶便於稽考云

柏興

臣秋濤謹案柏興拜商噶珊本同一類然內府圖載拜商六處噶珊五十七處一圖之中譯字各異似當各有取義未可遽合爲一也今悉依原文具載以稱柏興者業於一處稱

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考敘

一

楚庫柏興

拜商者次之稱噶珊者又次之其稱巴者列於後庶便於檢查云

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

二

臣秋濤謹案楚庫柏興亦作楚庫拜商亦作楚庫拜星在中國恰克圖之北約四百里異域錄曰楚庫柏興係俄羅斯國界相隔我國喀爾喀部長台吉車陵扎布之邊界博拉地方二百餘里其間皆山不甚大沿途皆林藪惟有杉松樺樹而已色楞格河寬四五十丈不等水清溜急自西南向東北而流楚庫河來自東南流至柏興之南十里外歸色楞格河沿岸皆叢柳櫻栗榆樹二河交匯處有俄羅斯收貯貨物倉房十餘間居舍數間皆樓房用大木營治河內有船二十餘隻其船頭雙尾齊寬丈餘長七八丈不等自二河交匯處以北十里外色楞格河之東岸有大木營治樓房百餘間無城垣四面皆山此處俄羅斯與蒙古人等二百餘戶相雜散處有天主

堂三座小舟艇數百隻設管轄柏興頭目一員駐兵二百名

烏的柏興

臣秋濤謹案烏的柏興亦作烏德拜商以烏的河為名漢時匈奴北境有烏揭國蓋即此地異域錄曰烏的柏興在楚庫柏興之東北相去二百餘里山高大多林藪色楞格河邊寬闊之處間有田畝色楞格河自西南流過柏興向西北而流烏的河自東南來於柏興之西繞流歸入色楞格河四面皆山無城垣此處俄羅斯與蒙古人等二百餘戶雜處駐兵二百名設管轄柏興頭目一員有天主堂

二座

那里穆柏興

臣秋濤謹案那里穆柏興當在瑪古斯歸和屯西瑪古斯歸即異域錄之麻科斯科也據圖有小河名訥里謨瓦河自高集內發源南流注於達格河達格河即揭的河也訥里謨

朔方備乘

卷二十一 北徵邑居考

三

瓦即那里穆柏興當在此河之旁而圖失載

伊聶謝柏興

當依異域錄補之異域錄曰那里穆柏興在麻科斯科之西北其間水程二千五百餘里鄂布河自東南流來過柏興向西北而流大於伊聶謝河揭的河來自東南流至柏興附近歸入鄂布河居住四五十戶俱俄羅斯有天主堂二座設管轄柏興頭目一員無兵

臣秋濤謹案伊聶謝柏興即圖之惹尼色斯

朔方備乘

卷二十一 北徵邑居考

四

歸和屯說詳城垣考

蘇爾呼忒柏興

臣秋濤謹案蘇爾呼忒柏興即圖之蘇爾古特和屯說詳城垣考

拜商

伊談珠拜商

臣秋濤謹案伊談珠拜商一作伊坦珠一作衣攤朮以水為名東有大山西有色楞格河北有巴爾古錫穆河南有伊坦珠河伊坦珠

河出東南山中流至拜商西南入色楞格河  
烏德拜商

臣秋濤謹案烏德拜商即烏的柏興已見前

伊拜商

臣秋濤謹案伊拜商與中國接界東有陽阿

林為楚庫河所出西與南皆至楚庫河迤河

即中國境也

楚庫拜商

臣秋濤謹案楚庫拜商即楚庫柏興已見前

朔方備乘

卷二十一 北微邑居考

五

鄂伯爾齊都勒拜商

臣秋濤謹案鄂伯爾齊都勒拜商西臨楚庫

河迤河為中國界南至伊拜商

阿穆哈拜商

臣秋濤謹案阿穆哈拜商東臨阿穆哈河阿

穆哈河即中國之克穆河又有阿努河自中

國來合於阿穆哈河其合流處在拜商東拜

商北至瑪古斯歸和屯南至烏邁圖拉

噶珊

佳達刮噶珊

臣秋濤謹案佳達刮噶珊在郭列穆瑪河入

北海處噶珊北臨海西臨河東北至博特錫

倭爾斯歸和屯西南至德爾吉郭列穆斯歸

和屯

集敏噶噶珊

臣秋濤謹案集敏噶噶珊在衛底穆河西列

訥河東有巴多瑪徐噶雅河發源噶珊之西

西北流入列訥河

朔方備乘

卷二十一 北微邑居考

六

鄂爾佛拉特噶珊

臣秋濤謹案鄂爾佛拉特噶珊在倭爾郭任

斯歸和屯東北噶珊東臨列訥河北臨古達

河

格勒噶珊

臣秋濤謹案格勒噶珊在列訥河發源處南

有大山隔山即白哈爾湖

米德里斯克噶珊

臣秋濤謹案米德里斯克噶珊在列訥河西

岸北有郭瓦倭河南有粗存河

噶們噶喇

臣秋濟謹案噶們噶喇在惹尼色斯歸和

屯東南噶喇西有噶們噶河北流合於色格

格河

鄂羅錫金噶喇

臣秋濟謹案鄂羅錫金噶喇在瑪古斯歸和

屯西有達格河源出噶喇之東流透其北

穆納薩爾噶喇

朔方備乘

卷二十

北徵邑居考

七

臣秋濟謹案穆納薩爾噶喇在鄂羅錫金噶

喇西噶喇北有達格河即異域錄所云揭的

河也

色爾日噶喇

臣秋濟謹案色爾日噶喇在穆納薩爾噶喇

西噶喇北有達格河

納生斯噶喇

臣秋濟謹案納生斯噶喇南與中國所屬之  
亨吉泊相直東有哈屯河發源中國西北流

入額爾齊斯河西有色畢河

蘇斯德必噶喇

臣秋濟謹案蘇斯德必噶喇東北至阿巴圖

拉南逾哈屯河至納生斯噶喇西逾哈屯河

至博蘇噶喇

博蘇噶喇

臣秋濟謹案博蘇噶喇東至蘇斯德必噶喇

西至吉爾日斯噶喇北至哈屯河南至沙拉

哈爾海

朔方備乘

卷二十

北徵邑居考

八

吉爾日斯噶喇

臣秋濟謹案吉爾日斯噶喇東至博蘇噶喇

南至汗阿林西有無名河北流入於哈屯河

德勒尼特斯噶喇

臣秋濟謹案德勒尼特斯噶喇東北有哈屯

河北流合於鄂必河西南有惹讓斯夸湖

瓦欣阿噶喇

臣秋濟謹案瓦欣阿噶喇東逾鄂必河至格  
野斯歸和屯北逾鄂必河至納隆和屯西有

瓦欣河河北流入鄂必河

羅納郭昂噶珊

臣秋濤謹案羅納郭昂噶珊東有瓦欣河

北有鄂必河二河合於噶珊東北

瑪齊木噶珊

臣秋濤謹案瑪齊木噶珊西有噶錫穆噶河

東有鄂必河二河合於噶珊之北

格里穆噶穆噶珊

臣秋濤謹案格里穆噶穆噶珊西至額爾齊

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

九

斯河南至薩林噶珊

薩林噶珊

臣秋濤謹案薩林噶珊北至格里穆噶穆噶

珊南逾鄂必河至薩瑪羅特和屯鄂必河至

噶珊西南合於額爾齊斯河

色瑪斯噶珊

臣秋濤謹案色瑪斯噶珊西逾額爾齊斯河

至格倫錫甘噶珊南逾額爾齊斯河至索噶

爾噶珊

索噶爾噶珊

臣秋濤謹案索噶爾噶珊西北至格倫錫甘

噶珊西南至訥特斯噶爾古噶珊東臨額爾

齊斯河

惹底噶珊

臣秋濤謹案惹底噶珊東臨額爾齊斯河逾

河至薩林噶珊

訥特斯噶爾古噶珊

臣秋濤謹案訥特斯噶爾古噶珊東北至索

朔方備乘

卷二十

北徼邑居考

十

噶爾噶珊西南至郭特斯歸和屯東臨額爾

齊斯河

格倫錫甘噶珊

臣秋濤謹案格倫錫甘噶珊東逾額爾齊斯

河至色瑪斯噶珊東南至索噶爾噶珊西北

至巴拉索瓦和屯

伯蘇噶珊

臣秋濤謹案伯蘇噶珊東至郭斯郭薩和屯

西逾額爾齊斯河至郭特斯歸和屯

羅郭衛鳴珊

臣 秋濟謹案羅郭衛鳴珊東北逾額爾齊斯

河至惹薩克吉和屯東南連作爾納雅河至

巴拉索瓦和屯北至阿布定鳴珊

阿布定鳴珊

臣 秋濟謹案阿布定鳴珊在額爾齊斯河入

北海處北濱海東濱河

倭克鳴珊

臣 秋濟謹案倭克鳴珊南逾額爾齊斯河至

朔方備考

卷二十一 北徽邑居考

十一

底穆彥斯歸和屯北至表達河西南至甘薩

穆鳴珊

瓦噶鳴珊

臣 秋濟謹案瓦噶鳴珊東至多拉和屯西至

阿傳瑪克噶珊南臨額爾齊斯河

甘薩穆鳴珊

臣 秋濟謹案甘薩穆鳴珊東北至倭克鳴珊

南逾額爾齊斯河至底穆彥斯歸和屯

伊斯噶爾鳴珊

臣 秋濟謹案伊斯噶爾鳴珊東北至羅郭衛

噶珊南臨作爾納雅河

阿傳瑪克噶珊

臣 秋濟謹案阿傳瑪克噶珊東至瓦噶鳴珊

西至瓦都歸和屯南臨額爾齊斯河

多爾噶惹爾鳴珊

臣 秋濟謹案多爾噶惹爾鳴珊北逾額爾齊

斯河至瓦都歸和屯東至伊順斯歸和屯

鄂達巴里鳴珊

朔方備考

卷二十一 北徽邑居考

十二

臣 秋濟謹案鄂達巴里鳴珊東南北三面皆

老林檎集也東南數百里逾額爾齊斯河至

托博爾和屯西北數百里至伊斯瑪和屯

達傳達鳴珊

臣 秋濟謹案達傳達鳴珊東北至鄂達巴里

噶珊西北至郭蘇特斯歸和屯

古斯達雅鳴珊

臣 秋濟謹案古斯達雅鳴珊在勒拉河之北

噶珊東南至羅斯衛斯歸和屯西北至索里

噶穆斯歸和屯

博和穆噶珊

臣秋濤謹案博和穆噶珊東北至古斯達雅

噶珊西南至瓦爾郭都里雅和屯

德都爾噶珊

臣秋濤謹案德都爾噶珊東南北三面俱隣

倭爾噶河即佛爾格河也東迤河至薩瑪拉

和屯

烏薩噶珊

朔方備乘

卷二十

北徵邑居考

三

臣秋濤謹案烏薩噶珊東北兩面俱臨倭爾

噶河其西南皆老林窩集也

巴達雅噶珊

臣秋濤謹案巴達雅噶珊南臨倭爾噶河東

南迤河至烏薩噶珊

索爾拉噶珊

臣秋濤謹案索爾拉噶珊東至額集爾河西

至臻里和屯

惹爾納襍噶珊

臣秋濤謹案惹爾納襍噶珊東北至臻里和屯西南至薩爾噶珊

薩爾噶珊

臣秋濤謹案薩爾噶珊東北至惹爾納襍噶

珊南至索齊克薩爾噶珊

索齊克薩爾噶珊

臣秋濤謹案索齊克薩爾噶珊北至薩爾噶

珊南至古里克三噶珊西至敦河

古里克三噶珊

朔方備乘

卷二十

北徵邑居考

古

臣秋濤謹案古里克三噶珊西臨敦河北至

索齊克薩爾噶珊

色菲阿斯噶噶珊

臣秋濤謹案色菲阿斯噶噶珊東北至德都

斯和屯西北至噶贊和屯即喀山也

畢斯達賴惹噶珊

臣秋濤謹案畢斯達賴惹噶珊南臨敦河西

臨多訥特斯河迤河至格里博根和屯

佛德勒必宋達噶珊



臣秋濤謹案佛德勒必宋達噶珊在法色河入黑海處西北臨河西南臨海

巴瑪拉噶珊

臣秋濤謹案巴瑪拉噶珊東北至謨斯夸國都西南至德爾必郭傳和屯

多倭爾噶珊

臣秋濤謹案多倭爾噶珊南北各有河至噶珊東合流為格勒斯瑪河下游入倭爾噶河

若安郭羅特噶珊

朔方備考

卷二十

北徽邑居考

五

臣秋濤謹案若安郭羅特噶珊北濱波羅的海西逾河至訥爾瓦和屯

斯郭羅傳噶珊

臣秋濤謹案斯郭羅傳噶珊東與南皆臨涅博爾河東北逾河至因斯拉傳和屯

訥生噶珊

臣秋濤謹案訥生噶珊東北至巴圖林和屯西南至博斯羅和屯

德爾博特噶珊

臣秋濤謹案德爾博特噶珊東北臨博斯布湖逾湖至訥爾瓦和屯

郭賴噶珊

臣秋濤謹案郭賴噶珊北與西皆臨涅博爾河逾河東北行至斯郭羅傳噶珊

多爾斯布爾噶珊

臣秋濤謹案多爾斯布爾噶珊北臨波羅的海東直訥爾瓦和屯

薩里斯噶珊

朔方備考

卷二十

北徽邑居考

六

臣秋濤謹案薩里斯噶珊西北臨波羅的海東北沿海至博爾訥和屯

附錄諸邑

臣秋濤謹案邑即拜商噶珊也攷魏源海國志載俄羅斯國所列諸邑與內府圖所列拜商噶珊名多不同彼此互異難以強合蓋

由譯字之殊或有更改皆未可知謹附著於後以資攷證其敘次仍自東而西便於檢查

云

朱馬邑

臣秋濤謹案朱馬邑東直大拉該海西直衙

葛斯克城

立尋邑

臣秋濤謹案立尋邑在拜刺湖之東其東與

尼爾城相望

古亞西邑

臣秋濤謹案古亞西邑東南直額爾古克城

西直級納色蓋科利弗部所屬也

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

七

級納色

臣秋濤謹案級納色東直古亞西邑西直巴

那爾城南直西安邑

西安邑

臣秋濤謹案西安邑東直額爾古克城西直

巴里邑北直級納色南直中國喀爾喀界

巴里邑

臣秋濤謹案巴里邑東直西安邑西直烏塔

鄰邑北直巴那爾城南直中國喀爾喀界

烏塔鄰邑

臣秋濤謹案烏塔鄰邑東直巴里邑西直哈

薩克界北直雜米夜蘭城南直中國喀爾喀

界

圩屈邑

臣秋濤謹案圩屈邑東直華尼西河西直易

武邑北直惡開牙港南直都莫斯科

阿士羅邑

臣秋濤謹案阿士羅邑東直惡開牙港西直

朔方備乘

卷二十

北徽邑居考

八

米里續邑北直甲拉港南直圩屈邑

甲路士邑

臣秋濤謹案甲路士邑東直圩屈邑西直烏

拉嶺北直易武邑南直甲塔鄰城

易武邑

臣秋濤謹案易武邑東直圩屈邑西直烏拉

嶺北直土鄰邑南直甲路士邑

土鄰邑

臣秋濤謹案土鄰邑東直圩屈邑西直烏拉

嶺北直壁鄰邑南直易武邑

壁鄰邑

臣秋濟謹案壁鄰邑東直圩屈邑北境西直

烏拉嶺北直米里續邑南直土鄰邑

米里續邑

臣秋濟謹案米里續邑東直阿土羅邑西直

莫斯窪國都北直大山南直壁鄰邑

波東邑

臣秋濟謹案波東邑東直莫斯窪國都西直

朔方備乘

卷二十一 北徽邑居考

尤

魯西國北直瓦黑特海南直小俄羅斯接方

隅當即今所稱波爾都東字蓋爾字之脫誤

也

朔方備乘卷二十

加縣吳壽坤初校  
舉人胡景桂覆校

朔方備乘卷第二十一

考十五

貝維窩集考敘

臣秋濤謹案東北方曰貝維吉林黑龍江二省  
實居貝維之地山水靈秀拱衛

陪京其間有曰窩集者蓋大山老林之名其由地  
氣深厚物產充盈故材木不可勝用洵所謂神  
阜陸海也然窩集不僅稱富饒蓋足以資防衛  
蓋自黑龍江以西皆設喀倫為界獨吉林等處

朔方備乘

卷二十一

貝維窩集考敘

一

東限於海北接俄羅斯邊界數千里初未設立  
喀倫惟賴窩集之險以限戎馬之足其興安嶺  
以北俄羅斯境亦多窩集地氣苦寒人跡罕到  
從古部落之居於是者非務游牧即事採捕以  
故深山林木鮮羅斧斤之患而數千百里絕少  
蹊徑較之長城巨防尤為險阻伊古以來多以  
窩集為部落之名其有以也因詳徵其事以備

覓觀云

窩集總載

聖祖仁皇帝御製文集曰窩集東至海邊接連烏拉黑

龍江一帶西至俄羅斯或寬或狹叢林密樹鱗次櫛

比陽景空曠如松柏及各種大樹皆以類相從不雜

他木林中落葉常積數尺許泉水雨水至此皆不能

流盡為泥洋人行甚難有熊及野豕貂鼠黑白灰鼠

等物皆資於子糧實以為食又產人參及各種藥料

人多不能識者蓋與南方湖廣四川相類

高宗純皇帝御製窩集行日履山金無海泛水忘有陸

今茲識窩集萬景唯一木江南塞北攬概頻豈無林

朔方備乘

卷二十一

貝維窩集考

二

皆皆子孫東方甲乙稟靈秀固應富有植類羣始從

此厥入麓口漸進蕭森失見後祇容線隙露天光馬

弗敢旁遵路走不能冀舉丹黃青亦有翻書莫辨名

爾雅所記限方域安能到此杞宋徵參天敵虧絕飛

鳥其下菁英苗仙草落葉布地似黃金疑是長者來

問道華嚴海會諸佛處一菩薩一菩提樹心花顯映

多吉祥世塵遠隔如雲霧宇宙以來便有此大椿扶

桑非其比定應懸靈輿阿不知遙聞人代幾陰晴

變幻光怪奇谷神出巧能爾為畫師未可形容擬大

匠詎敢斤斧斯初經與曠心神清色惟真色登真聲  
欲笑松含花木疏點筆聊爲窩集行

高宗純皇帝御製駐蹕庫勒訥窩集口詩曰窩集夫何  
許遊瞻已不凡其堪稱樹海仁可悟華嚴紫翠紛聞  
可龍巖嶺巖巖恰如望瀛渤未飲早知鹹

高士奇日錄云烏稽中皆喬松及柞柞樹間有

榆根鱗接虬蟠縷山帶濶蒙密紛糾白晝唵吟

霜且葉朔略見曦月樹根亂石裸旋錯落疑無

道路臣秋濤謹案  
烏稽卽窩集

朔方備乘

卷二上

具雜常集考

三

柳邊紀略曰自濕同江至甯古塔窩稽凡二日

那木窩稽一作諾木阿機一作納木阿機  
置納木河衛萬曆三十八年庚戌十

一月大清曰色出窩稽一作色赤阿機通  
額宜都取之志作色齊窩集

那木窩稽四十里色出窩稽六十里各有嶺界

其中萬木參天排比聯絡間不容尺近有好事

者伐山通道乃漏天一綫而樹根盤錯亂石坑

呀秋冬則冰雪凝結不受馬蹄春夏高處泥淖

數尺低處匯爲波濤或數日或數十日不得達

蚊虻之類攢噴人馬馬畏之不前有死者乃焚

青草聚煙以驅之夜據木石燎火自衛山魃野

鬼嘯呼置人心膽慄則咽乾糧或射禽獸燒而

食之糧盡又無所得久之水不涸則死矣凡人

窩稽者必挂一物於樹言笑不敢苟若齋然否

則多踏蹬或曰山神爲祟云

甯古塔紀略載吳兆騫自甯古塔放歸行二日

過石頭甸子第三日進大烏稽松林千里無際

皆太古時物車馬橫過六十里不見天日微風

寬攝濤聲澎湃啼鳥號唳略不畏人初入林口

朔方備乘

卷二十一

具雜窩集考

四

行人各取身旁小物懸樹以敬神夕宿嶺下滿

兵取大樹皮二三片開丈餘鋪如船篷可容坐

臥取所獵獐鹿炙割而食夜半忽聞怪聲山摧

地裂乃千年枯樹摧折之聲也第五日復過小

烏稽三十里如前狀

黑龍江外紀曰山中林木蒼蔚水澤沮洳之區

號窩集黑龍江境內著名窩集四曰巴延窩集

庫穆爾窩集巴爾窩集吞窩集見幕府圖籍而

盛京通志不載然通志稱甯古塔城東北上

百五十里混同江北有巴蘭窩集稍東百餘里有吞窩集則圖籍似誤通志又稱齊齊哈爾城東七百五十里有巴蘭河稍東三百里有吞河並南流入混同江夫窩集河水所源河在齊齊哈爾而以窩集屬爾古塔何相距之懸遠耶

窩集國名考

滿洲源流考曰漢案兩漢晉魏時國於東方者為夫餘挹婁三韓其邑落散處山海間者又有沃沮濊等名以史傳核之沃沮之在東者東濱

朔方備考

卷二十一

貝雅窩集考

五

大海北接挹婁夫餘又有北沃沮南沃沮並皆散處山林無大君長所云單單大嶺即長白山單單與滿洲語瑪延音固相近也今自長白山近東至海邊北接烏拉黑龍江西至俄羅斯叢林密樹綿亘其間魏母邱儉討高麗絕沃沮千餘里到肅慎南界則沃沮者實即今之窩集也

臣秋溥謹案

欽定開國方略天命天聰年間屢征東海遼東都渥集即窩集蓋其人散居窩集之中即以爲部落名

也至古人以此名國尙不止沃沮一國如元魏之勿吉國隋唐之蘇靺國唐之拂涅部遼之屋惹國皆即窩集二字譯寫各異其以老林爲窩集而因以名國則數千年未有改也諸國事實詳見正史謹考其命名之本義如此

吉林黑龍江窩集

納穆窩集 滿洲語納穆生來也在吉林城東一百二十里高三百餘丈城東南諸河俱發源於此西接納穆達巴罕

朔方備考

卷二十二

貝雅窩集考

六

東諸河及爾古塔諸河俱發源於此  
瑪爾瑚哩窩集 在吉林城東六百十里  
輝托和窩集 滿洲語輝托和半也在吉林城東七百六十里  
聶赫窩集 滿洲語聶赫鳴也亦作尼葉赫在吉林城東八百里  
蘇扎哈窩集 滿洲語蘇扎哈已支也在吉林城東一千里東南曰鄂勒歡般芬  
勒窩窩集 在吉林城東南一千五百四十里勒窩窩河發源於此  
烏蘇哩窩集 在吉林城東二千二百里

納泰窩集 滿洲語納泰海青也在吉林城東南茂樹深林百餘里城南諸河俱發源於此

色勒窩集 滿洲語色勒窩也在吉林城東南四百五十里

庫勒窩集 在吉林城西南一百四十里東接庫勒窩集北接庫勒窩集其南即長嶺子高宗東巡有御製駐蹕庫

年 庫勒窩集 高宗東巡有御製駐蹕庫

集口南 高宗東巡有御製駐蹕庫

納噶窩集 在吉林城西南五百四十九里即分水嶺之南密林濃翳周數十里城西內諸河俱發源於此

錫蘭窩集 滿洲語錫蘭相連也在吉林城東北一百九十五里

和倫窩集 在吉林城東北二百五十三里西接鄂多斡山

瑪延窩集 在吉林城東北四百五十里

朔方備乘 卷二上 貝勒窩集考 七

小窩集 在吉林城東北八百三十里

佛勒亨窩集 滿洲語佛勒亨草棚也在吉林城東北一千五百里

畢展窩集 在吉林城東北一千七百四十里

奇穆尼窩集 在吉林城東北一千七百四十里

吉林窩集 在吉林城東北二千一百里

亨庚窩集 在吉林城東北三千五百里秋滿謹菜一作亨根倭集

敦敦窩集 滿洲語敦敦小藥也在吉林城東北三千四百里

都林窩集 滿洲語都林一半也在吉林城東北三千六百里

阿庫窩集 滿洲語阿庫窩魚皮衣也在甯古塔城東北一千四百二十里

館庫勒窩集 滿洲語館庫勒韭菜也在甯古塔城東北一千一百四十四里

畢楞窩集 滿洲語畢楞母虎也在甯古塔城東北二百六十六里

克呀穆窩集 滿洲語克呀穆城堞也在甯古塔城東北二千三百三里

畢呀穆窩集 滿洲語畢呀穆柳條邊也在甯古塔城東北二千六百五十九里

佛楞窩集 在甯古塔城南八十七里

索爾和綽窩集 在甯古塔城南一百里

瑪爾呼哩窩集 在甯古塔城南一百五十二里瑪爾呼哩河發源於此

瑪延畢爾罕窩集 在甯古塔城東南五十里

朔方備乘 卷二上 貝勒窩集考 八

巴蘭窩集 滿洲語巴蘭形勢也在甯古塔城東北六百五十里在混同江之北相近

有巴 蘭屯

屯窩集 滿洲語屯海島也在甯古塔城東北八百餘里在巴蘭窩集之東混同江北

秋滿謹菜一作吞窩集

溫登窩集 在甯古塔城東北一百里在混同江北

都爾窩集 在甯古塔城東北一千二百里在溫登窩集之東

喀穆尼窩集 在甯古塔城東北一千四百五十里在黑龍江東

畢欵窩集 滿洲語畢欵鞍帶平飾也在甯古塔城東北一千七百餘里

和羅窩集 滿洲語和羅山谷也在甯古塔城東北一千七百餘里

庫噶窩集 滿洲海庫噶窩集也在甯古塔城東北一千八百餘里在喀穆尼窩集之東

明鳴哩窩集 在甯古塔城東北一千八百五十七里

莊窩窩集 在甯古塔城東北二千二百五十九里

庫勒克窩集 在甯古塔城東北二千二百六十四里

海爾窩集 在甯古塔城西北二百里西接學爾罕窩集

學爾罕窩集 在甯古塔城西北二百里西接塞齊窩集

庫穆哩窩集 在甯古塔城西南一百五十里

呼瑪爾窩集 在甯古塔城西北七百里

朔方備乘 卷二十一 長推窩集考

附錄窩集發源諸水

依什河 滿洲語依什羅漢松也在吉林城東一百四十里源出塞齊窩集合鳴嚕河

入混

額伊呼河 在吉林城東一百四十餘里源出納穆窩集南流合拉發河西入混河

鳴嚕河 滿洲語鳴嚕天鷲也在吉林城東一百七十里源出塞齊窩集南流合拉發河

珠嚕多觀河 在吉林城東二百九十里源出塞齊窩集東南會勒窩集

山壁河 滿洲語山壁涼水投物也在吉林城東三百七十里源出塞齊窩集東南會珠嚕

多觀

綏哈河 滿洲語綏哈艾也在吉林城西四十里源出庫勒窩集與楚登河伊拉齊河

合北流為鄂河

楚登河 在北流混河吉林城西八十餘里源出庫勒窩集

伊拉齊河 滿洲語伊拉齊第三也在吉林城西九十里源出庫勒窩集

薩喇河 滿洲語薩喇織也在吉林城西一百二十餘里源出庫勒窩集北流會伊勒

河

伊勒們河 在吉林城西一百四十五里源出庫勒窩集東流二河俱北流注之北流注

之西有勒窩集共東有薩喇河西北流注

邊會伊勒們河入混河金史溫屯噶布拉思

居長白山阿卜薩河徒陸州額勒敏河額勒

敏即伊勒們之轉音也明一統志有伊密河

在開原城北四百里源出艾河北山北流合

伊勒們河入松花江即此投溫屯噶布拉思原

改譯

勒窩河 在吉林城西一百六十餘里源出庫勒窩集北流入伊勒們河

安巴雅哈河 在吉林城西三百餘里源出庫勒窩集西三百餘里源出

阿濟格雅哈河 在吉林城西三百四十餘里源出庫勒窩集西三百四十餘里源

克爾素河 在吉林城西四百餘里源出庫勒窩集北流西四百餘里源出庫勒窩

北支流日穆窩阿爾素河乾隆八年

天官兵 來接詩

佛爾們河 在吉林城南四十三里源出庫勒窩集東入混河

朔方備乘 卷二十一 長推窩集考

作溫屯姑滿刺史阿卜薩原作阿不辛額勒敏原作穆里閱伊密原作一迷並乾隆年間

十



海蘭河 在吉林城南七十里源出

得佛河 滿洲語得佛般幅也在吉林城南七十里源出庫勒訥高集東入混同江

瑪延河 在吉林城南一百七十里源出庫勒訥高集東入混同江又有一在城東北百

輝發河 在吉林城南三百二十里源出納魯高集即雅吉善河圖們河三屯河合流處東北入混同江明一統志有輝發江源出瀋陽衛廢貴德州東北流入松花江西去開原城三百五

奇爾薩河 滿洲語奇爾薩孤狸也在吉林城南四百二十五里源出庫勒訥高集東南流入輝發其上

流即日庫勒訥河

坦類河 滿洲語坦類瓶也在吉林城南四百七十里源出庫勒訥高集東南流入輝發

布爾堪河 在吉林城南四百七十里源出庫勒訥高集東南流入輝發

其東南又有支

流曰回恩河

發河 在吉林城南四百七十里源出佛斯亨山北流入輝發河又有一在城南六百六十餘里源出納魯高集北流至

兩額音合流處入混同江

三屯河 在吉林城南四百八十里源出納魯高集東北流會雅吉善河圖們河即為輝發河又南有支

流曰塔木品河

圖們河 在吉林城南五百里源出納魯高集東北流合雅吉善河三屯河即為輝發河

朔方備乘

卷二十一 民雜高集考

十一

明志有徒門河流經建州衛東南一千里入於海即此又其北有支流曰楊武河西北曰

幹穆呼河 在吉林城南五百五十里源出納魯高集北流至三音額音額赤額音兩

河會流處並

入混同江

摩克托合哩河 在吉林城南八百二十餘里源出納魯高集西流入額赫額音

河

佛多和河 滿洲語佛多和柳樹也在吉林城南八百四十餘里源出納魯高集西流

入額赫額音河有二一在城東三百

八十里源出納魯高集西流入混同江

泥堪河 滿洲語泥堪漢人也在吉林城南八百七十二里源出納魯高集西北入額赫

額音

哈薩喇河 在吉林城北二百五十里源出錫蘭高集西北流入拉林河

額赫茂河 在吉林城東南六十里源出納魯高集西流入混同江

拉發河 在吉林城東南九十六里源出納魯高集即額伊呼伯辰依什嗎哈河合流

處西南入

混同江

雅們河 在吉林城東南九十八里源出納魯高集西南入混同江

穆陳河 滿洲語穆陳釜也在吉林城東南三百十里源出塞齊高集西流入混同江

色勒河 在吉林城東南四百六十六里源出塞齊高集西流入混同江

汗察罕河 在吉林城東南四百三十里源出塞齊高集

朔方備乘

卷二十一 民雜高集考

十二

額音

哈薩喇河 在吉林城北二百五十里源出錫蘭高集西北流入拉林河

額赫茂河 在吉林城東南六十里源出納魯高集西流入混同江

拉發河 在吉林城東南九十六里源出納魯高集即額伊呼伯辰依什嗎哈河合流

處西南入

混同江

雅們河 在吉林城東南九十八里源出納魯高集西南入混同江

穆陳河 滿洲語穆陳釜也在吉林城東南三百十里源出塞齊高集西流入混同江

色勒河 在吉林城東南四百六十六里源出塞齊高集西流入混同江

汗察罕河 在吉林城東南四百三十里源出塞齊高集

樂東南會  
勸富善河

堪濟哈河 滿洲語堪濟哈紅嘴白頭雁也又眼  
下純白牛也在吉林城東南四百三

十里匯出塞齊窩集  
東南入勸富善河

薩穆什河 滿洲語薩穆什散也在吉林城東南  
四百四十里源出塞齊窩集西南入

農額勒海蘭河 在吉林城東南五百八十七里  
源出塞齊窩集西南流入混同

達呼河 滿洲語達呼端罩也在吉林城東南六  
百七十里源出納泰窩集西北流入混

同

朔方備乘

卷二十七

具雜窩集考

三

五里河 在吉林城東南七百七十里源  
出納泰窩集北流入混同江

吉朗吉海蘭河 在吉林城東南七百九十里源  
出納泰窩集北流入混同江

庚吉音河 滿洲語庚吉音明也在吉林城東南  
八百二十七里源出塞齊窩集南流

入混

永安錫庫河 滿洲語永安砂也錫庫撒袋內視  
格也在吉林城東南九百三十七

北流入混同江  
里源出納泰窩集

哈瞻河 滿洲語哈瞻木欄也在吉林城東南  
九百六十餘里源出納泰窩集北流入

混同

塞珠倫河 滿洲語塞珠倫清葉菜也在吉林城  
東南九百九十五里源出納泰窩集

北流入  
混同江

溫德亨河 在吉林城西南五里源出庫  
勒湖窩集東北入混同江

齊努混河 滿洲語齊努混銀珠也在吉林城西  
南五十里源出庫勒湖窩集東入混

德亨

雅吉善河 在吉林城西南五百三十里源出納  
噶窩集合圖們三屯即為輝發河

蘇克素護河 出邊外納噶窩集西南流入邊門  
距奉天府一百

七十里入渾河

鳴桑阿河 在吉林城西南六百餘里源出納噶  
窩集入英我邊會納噶河即為渾河

納噶河 在吉林城西南六百餘里源出納噶  
窩集入英我邊即渾河之上流也

朔方備乘

卷二十七

具雜窩集考

四

馬佳河 在吉林城西南六百九十里源  
出納噶窩集西流入蘇子河

尼瑪蘭河 在吉林城西南六百九十里源出  
納噶窩集西南流入於蘇子河

哈當阿河 在吉林城西南六百九十里源  
出納噶窩集西南流入於蘇子河

通錫庫河 在吉林城西南六百九十里源  
出納噶窩集西南流入於蘇子河

章京河 在吉林城西南七百三十五里  
源出納噶窩集西流為蘇子河

錫勒們河 滿洲語錫勒們鶴也在吉林城西  
南八百九十餘里源出納噶窩集東入

三音額  
音河

溫水河 在吉林城西南九百里即哈勒庫穆克  
源出納噶窩集東流入三音額音河

哲松額河 在吉林城西南九百九十餘里源  
出納噶窩集東入三音額音河

伊罕河 在吉林城東北二十五里源

錫蘭河 在吉林城東北九十五里源出錫蘭窩集西北流入混同江

和倫河 在吉林城東北二百三十里源出和倫窩集西北流入混同江

瑪延河 在甯古塔城東北四里源出瑪延窩集西北流入混同江

花蘭河 在甯古塔城東北五里源出花蘭窩集西北流入混同江

尼滿河 在甯古塔城東北一千三百五十里源出尼滿窩集西北流入烏蘇哩江

阿庫密河 在甯古塔城東一千三百八十里源出阿庫密窩集

畢歌河 在甯古塔城東一千五百餘里源出畢歌窩集西北流入烏蘇哩江

和羅河 在甯古塔城東一千五百餘里源出和羅窩集西北流入烏蘇哩江

朔方備乘 卷二十一 民雜窩集考

鄂倫河 在甯古塔城東二千一百四十里源出鄂倫窩集東流入海

信庫勒河 在甯古塔城東二千一百四十里源出信庫勒窩集東流入海

畢楞河 在甯古塔城東二千三百六十里源出畢楞窩集東流入海

克埒穆河 在甯古塔城東二千三百六十九里源出克埒穆窩集東流入海

托穆津河 在甯古塔城東二千五百九十九里源出托穆津窩集東流入海

愛哈河 在甯古塔城東二千五百九十九里源出愛哈窩集東流入海

爾罕河 在甯古塔城東一千四百十里源出爾罕窩集東流入海

畢爾罕河 在甯古塔城東一千四百十里源出畢爾罕窩集東流入海

牌湖其東支流 曰額伊呼河

珠克騰河 在甯古塔城西北一百六十里源出珠克騰窩集西北流入混同江

阿拉河 在甯古塔城西北一百七十里源出阿拉窩集西北流入混同江

塔拉河 在甯古塔城西北一百八十里源出塔拉窩集西北流入混同江

都林谷河 在甯古塔城西北二百三十里源出都林谷窩集西北流入混同江

佛多和河 在甯古塔城西北二百三十里源出佛多和窩集西北流入混同江

索爾和韓河 在甯古塔城南十里源出索爾和窩集南流入混同江

鳴哈哩河 在甯古塔城南一百五十里源出鳴哈哩窩集南流入混同江

朔方備乘 卷二十一 民雜窩集考

集南流會布爾哈 國河入國們江

海蘭河 在甯古塔城南四十里源出海蘭窩集南流入混同江

哈爾河 在甯古塔城南四十里源出哈爾窩集南流入混同江

東流河 在甯古塔城南四十里源出東流窩集南流入混同江

瑪展河 在甯古塔城南五十里源出瑪展窩集南流入混同江

二一在城東南五百四十里源出二一窩集南流入混同江

合赫河 在甯古塔城北五十里源出合赫窩集南流入混同江

鄂克托河 在甯古塔城北九十里源出鄂克托窩集南流入混同江

南流會海蘭河 入湖爾哈河

扎穆圖河 在甯古塔城北五十里源出扎穆圖

高遠達河 在甯古塔城北一百二十里源出

薩爾布河 在甯古塔城北一百五十里源出

舒爾河 在甯古塔城北二百五十里源出

阿木蘭河 在甯古塔城北三百里源出阿

安巴河 在甯古塔城北三百五十里源出

阿斯罕河 在甯古塔城北四百里源出阿斯

殺芬河 在甯古塔城東南四百四十

哈濟密河 在甯古塔城東南五百

伊濟密河 在甯古塔城東南五百三十里源出錫

們河 在甯古塔城東南五百里源出城東南

呼蘭河 在甯古塔城東南五百里源出

蘇扎哈河 在甯古塔城東南五百餘里源出城

呼雅河 在甯古塔城東南九百十里源出城東南

高集河 在甯古塔城東南九百十里源出城東南

額伊呼河 在甯古塔城東南一千四百里源出

朔方備乘 卷二十一 良雅高集考 七

額圖密河 在甯古塔城東南一千四百里源出

勒富勒河 在甯古塔城東南二千三百十八

烏爾欽河 在甯古塔城東南二千六百二十八

瑪爾呼哩河 在甯古塔城西南五十里源出

阿布河 在甯古塔城西南六十五里源出瑪

松吉河 在甯古塔城西南一百里源出

札津河 在甯古塔城西南一百里源出

呼錫哈哩河 在甯古塔城東北二十五里源出

尼葉赫河 在甯古塔城東北六十里源出尼

特林河 在甯古塔城東北七十里源出

翁錦河 在甯古塔城東北六十里源出阿勒哈

巴爾河 在甯古塔城東北七百里源出屯

屯河 在甯古塔城東北七百里源出屯

溫登河 在甯古塔城東北九百餘里源出

朔方備乘 卷二十二 良雅高集考 八

都爾河 在甯古塔城東北一千一百餘里

庫噶河 在甯古塔城東北一千五百八十九里

敦敦河 在甯古塔城東北一千九百五十七里

畢呼哩河 在甯古塔城東北二千三百二十二里

查克蒐爾河 在甯古塔城東北二千五百八十八里

瑪延河 在阿勒楚喀城東北二百餘里

鄂摩和湖 在甯古塔城西一百四十里

附長維弱水考

臣秋溥謹案後漢書云夫餘國北有弱水晉書

朔方備乘

卷二十一

長維弱水考

九

云挹婁國東濱大海北極弱水唐書云貞觀三年以奚國阿會部為弱水州是長維之地古有弱水而今吉林黑龍江諸境志乘皆無此名胡渭禹貢錐指釋禹貢弱水云弱水下流不知所歸據後漢書云云則似弱水自居延澤東北流歷夫餘挹婁之北境而歸於東海其所行之遠當亦不下黑水也 臣秋溥謹案禹貢弱水發源在今甘州府南所入之流沙即居延澤在今額濟納舊土爾扈特旗北居延澤在沙磧中水至

此已涸而不流東距夫餘挹婁不啻萬里風馬

牛遠不相及胡渭素精地理之學其為此言者

蓋因黃河初源有伏流沙磧潛源重發於星宿

海之說疑長維之弱水亦即居延之弱水隱而

復見耳考之載籍皆無所徵不足信也且水有

同名而異地者辨方正位難以強合兩弱水水

名偶同固不得移東以就西矣或曰按滿洲源

流考未詳夫餘挹婁弱水所在然則長維弱水

究係何水 臣秋溥謹案近人紀述詳考之知古

朔方備乘

卷二十一

長維弱水考

三

所謂弱水即今所謂哈湯也甯古塔紀略云甯古塔去京四千餘里冬則冰雪蔽道其深丈餘其寒令人不能受夏則有哈湯之險數百里俱是泥淖其深不測邊人呼水在草中如淖者曰紅霧水人依草墩而行略一轉側人馬俱陷所以無商賈往來往來者惟滿洲人而已音信難得歲僅一至真所云家書抵萬金也後來哈湯之上俱鋪樹木年年修理往來者始多哈湯亦作哈丹黑龍江外紀曰相傳齊齊哈爾東北

山中亦產人蔘以路隔紅眼哈塢人不敢過紅  
眼哈塢淤泥地也人行輒陷萬無生理野鳥亦  
不敢落昔年有盜探者紅眼哈塢既凍去將化  
還率以俄倫春爲前導否則路徑易迷虎狼害  
尤不測按此哈湯之源皆出於窩集蓋吉林黑  
龍江二省之境東抵大海北至俄羅斯一帶皆  
叢林密樹鱗次櫛比號爲樹海廣袤幾五六千  
里東方屬甲乙木故有此大林也林中人遂不  
至陽景罕墮落葉常積數尺許雨水泉水皆不  
能流盡爲泥滓入者必陷疑於不能載物故古  
稱弱水非別有一水謂之弱水也窩集亦作烏  
稽甯古塔紀略亦作烏雞林古稱吉林地曰雞  
林其取義亦因窩集也我  
朝東北境接壤俄羅斯自雅克薩城以東未設卡  
倫當以弱水爲天然重險謹詳考其說如此若  
金史載有陷泉屬臨潢府則僅一泉之微不足  
當弱水之目且地距夫餘挹婁尙遠必非一地  
諸書或指爲良維弱水故附辨之

朔方備乘

卷二十一

良維窩集考

五

朔方備乘卷二十一

知縣吳壽坤初校  
舉人胡景桂覆校

朔方備乘

卷二十一

良維窩集考

五

朔方備乘卷第二十二

考十六

庫葉附近諸島考敘

臣秋濤謹案海中有山謂之島釋名云島者到

也言航海之人望島如歸故以名焉禹貢於冀

州紀島夷皮服於揚州紀島夷卉服說者謂卉

服卽燕葛木棉之屬皮服卽貂鹿狐獺之屬今

按東南之人以卉爲服島國岸國皆然東北之

人以及爲服亦島國岸國皆然而禹貢云云者

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考敘

一

所以見揚州東南之島冀州東北之島皆唐虞

聲教所訖也我

聖朝

德化之盛遠熯勳華東北諸島胥歸疆索謹稽東三

省屬地黑龍江境不濱海

盛京濱海有島嶼然在腹地無關邊防惟東北大

海自混同江口迤而西南抵圖們江口之東北

約五千餘里均歸吉林省轄諸島屬中國者咸

隸焉而俄羅斯國東北境甘查甲部斜折入海

其南島嶼甚眾皆屬俄羅斯言地理者以東北

之海爲大拉該海而中國與俄羅斯各有所屬

之島若中分此海者則庫葉附近諸島亦論北

徼事者所不可不考也謹衷中西圖籍詳著於

篇

庫葉島方域水道臣秋濤謹案諸島無大於庫葉島者故先

敘之一名黑龍嶼見魏源海國圖志亦作庫頁島

大清一統志曰吉林甯古塔所屬大洲臣秋濤謹

也島在城東北三千餘里混同江口之東大海

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考

二

中南北二千餘里東西數百里距西岸近處

僅百里許有山曰圖可蘇庫其長竟州林木

深碧有小水數十東西分流入海臣秋濤謹

作圖可蘇庫 盛京通志

大清會典圖說曰三姓城所屬海以外當混同江

口之東有大洲臣秋濤謹案巨千里洲之上

西有博和畢河汪艾河低巴努河温忒呼河

楚克津河楚拉河特肯河伊封河俱西流東

有額里野河皮倫圖河薩伊河達喜河郭多

和河塔塔瑪河勢烈河啟社什河阿當吉河

俱東流皆入於海臣秋濤謹案各水瀉流俱詳見水道提綱

水道提綱曰大長島臣秋濤謹案為黑龍江

口臣秋濤謹案海中大護沙南北袤長一

千六百餘里南自極高四十九度八分東西至極高五十四度四分

最闊三四百里或一二百里西近黑龍南小島為東二十

六度半至東北斜處地形天矯如游魚中脊

為東三十度四分

有山連峯自北至南松林相望蜿蜒不絕水

朔方備乘

卷二十二

三

有名者曰英額申山臣秋濤謹案一正居島作音格攏山

中其水西流入海者有八臣秋濤謹案即白

東流入海者有九臣秋濤謹案即郭

又曰白恬必河臣秋濤謹案源出英額申

南麓西南流有一水自東來會又西南曲曲

入海長三百里此河之南為汪艾河口又東

南為低巴怒河口臣秋濤謹案又東南為

温武呼河口南岸即拉喀噶山也臣秋濤謹案一作拉

哈噶噶噶噶或作以上皆西南流者又東南

為出可金河口臣秋濤謹案一作楚克洋河此河源隔山即鄂烈河源也

又東南為出拉河口臣秋濤謹案又南為特

懇河口臣秋濤謹案南岸有噶山臣秋濤謹案即特肯

噶山臣秋濤謹案以上皆西流者又東南為衣堆噶珊河

口臣秋濤謹案一作伊對西南流者又東南

二百里為滿壟噶山臣秋濤謹案一作普隆

所又東南曲曲而南為島之南盡處自白恬

必河口而北而東北九百餘里無水也島西

近黑龍江口兩岸惟白恬必河口亦正為島

朔方備乘

卷二十二

四

地之中其北其南則與兩岸遠數百里矣

又曰自白恬必河源而東隔山為郭多活河

百餘里為奴列河口臣秋濤謹案一作努烈

郭多和河臣秋濤謹案河又案鄂烈河據圖在

非東北也此誤長三百餘里臣秋濤謹案三

餘里者乃郭多和河又北為達喜河口臣秋

非鄂烈河也此誤案一作達善河善與喜字形

相類而音不同疑必有一誤又北為薩伊河

口臣秋濤謹案一作薩伊河源出圖克北岸

有噶山臣秋濤謹案又北稍西二百餘里為



披倫倫河口臣秋濤謹案一作皮倫國河北岸有鳴山臣秋濤謹案即皮倫國河

詩謹案一作額里雅

有鳴山臣秋濤謹案即額里野鳴山莊廷勇

乃一部落名額里野則一噴自此而北百里

為島北盡處也自郭多活河口而南而西南

二百里為他他馬河口臣秋濤謹案一作塔

山與音格繩山對峙塔瑪河東南流會百

來一水又東南流入海李兆洛圖此水在郭

多和河之西南怒烈河之東又東南二百餘

北與水道提綱異未詳孰是

朔方備乘

卷二十一 庫葉附近諸島考

五

里為啟社什河口臣秋濤謹案此水出阿

東南三百里為阿當衣河口臣秋濤謹案一

阿當吉山東麓兩自此曲曲而南而東而西

源合東流入海

南至盡處無水

庫葉島內各山

圖克蘇圖山臣秋濤謹案一作圖可蘇庫山

額里雅河出其東麓其

音格繩山臣秋濤謹案一作英額申山在圖

克蘇圖山西南博和畢水出其南

塔塔瑪山臣秋濤謹案一作他他馬山在音

西麓即庫葉

阿當吉山臣秋濤謹案一作阿當衣山在島

社什河出其北麓特肯河出其西麓伊對

河出其西南蘆山南即鄂倫春人等所居

庫葉島沿革

或曰唐書流鬼國去京師萬五千里其地直

黑水鞞鞞東北少海之北臣秋濤謹案黑水

地三面皆阻海人依嶼散居有魚鹽之利通

典曰流鬼在北海之北疑即今庫葉島也臣

朔方備乘

卷二十一 庫葉附近諸島考

六

秋濤謹案唐書明言流鬼國三面阻海則一

面通陸可知庫葉島在海中四面阻海與流

鬼不得為一地考庫葉島東北隔海為俄羅

斯國之甘查甲部亦曰堪察加亦曰岡札德

加其地東南西三面皆阻海惟北地與河哥

德部相連其為古流鬼部無疑甘查甲西面

之海即黑龍江省東北之海亦係渤海非大

海也故唐書謂之少海又云在黑水鞞鞞東

北也或曰流鬼部既非庫葉島則庫葉島在

朔方備乘

卷二十一

庫葉附近諸島考

七

古當為何國食拔國考以庫葉島即古女國亦名毛人國考其說信歟臣秋濤謹案後漢書北沃沮海中有女國唐書日本東北限大山外即毛人今庫葉島在海中恰與混同江口東西相直正與所謂北沃沮海中合北沃沮今寧古塔東北之地沃沮猶今言窩集又作渥集皆同音異字實一地也庫葉島南隔一海峽即日本國明開原志云苦兀在奴兒干海東人身多毛其鄰吉里迷男女多知

女國毛人皆在此島矣三才圖會有奚部小如者部其國無男小如者本室韋部名當與庫葉島相近梁四公記有扶桑國此記多荒誕之言然所紀外藩風俗物產尙有不盡誣者所謂扶桑國即今寧古塔極東北之地其官名與高麗同其俗使鹿尤爲切證特扶桑之名出於附會耳記云扶桑國東千餘里有女國身有毛則知女國毛人蓋本一地傳聞失實以爲無男耳唐書記流鬼南鄭莫曳部

朔方備乘

卷二十一

庫葉附近諸島考

八

明稱苦兀今稱庫葉皆莫曳音轉吉里迷元史又作帖烈城故此島今又名額里野又作野所也合而論之則庫葉之沿革思過半已

庫葉島地形物產

地理全志曰庫頁島在吉林之東長二千里廣數百里總計八十萬里南北峯巒聳翠林木紛繁中央平原坦闊有叢澤沿海之處下陷砂積水浸氣候嚴寒霧露迷離五穀不登少有黍稷以漁營生貿易止通吉林間通

日本人身短小言語文詞自成一律

庫葉島海峽

地理全志曰有庫頁海峽在庫頁島吉林之間有北路西峽在日本庫頁島之間

庫葉島貢獻

魏源曰有不編佐領之使鹿部曰奇勒爾曰費雅喀與海中之庫頁島皆更在鄂倫春之外臣秋濤謹案庫葉島中亦有鄂倫春人每外居之此指附近南古塔之鄂倫春也歲不能以時至寧古塔則以六月期集於三

千里外之普祿鄉而章京舟行如期往受之  
斯則不惟非滿洲亦非索倫等部幾同土番  
羈縻矣會典雖不隸於理藩院然赫哲費雅  
喀來京娶婦則禮部光祿寺供筵宴

盛京工部供薪藥略如蒙古儀其以非滿洲客

之欲抑八旗而外材武不可勝用不以遠滿

洲擴之歟要之使犬諸部在混同江以南其

海近朝鮮使鹿諸部在混同江以北其海近

俄羅斯故朝鮮亦有築站而俄羅斯亦有鹿

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考

九

車

混同江口海中各島

東海島 在吉林城東北  
四千四百十里

沃新楚營峯島 在吉林城東  
北四千里

圖勒庫島 在吉林城東  
北四千里

雅普格哩島 在吉林城東  
北四千里

海內天然八島 在吉林城東北四千里臣秋  
濤謹奏與園內或作天然巴

島巴字  
誤也

臣秋濤謹案以上諸島皆當混同江入海處

在庫葉島之西在吉林城東各四千餘里島  
中居民皆以魚皮爲服東省亦謂之魚皮韃  
子云

水道提綱曰七嘉可山即大興安山包黑龍

江之北綿亘數千里不斷至此而東蟠爲耶

嗎達敖佛洛山及面嚙達敖佛洛山爲黑龍

入大海口之北岸兩山之東隔海數十里有

長島形如偃月長百數十里闊五島南又隔

海數十里有小圓島曰角即哈達圓徑二十  
餘里西望

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考

十

面嚙達七十餘里西南望杜郎噶達百數十

里二島在東二十七度長島極高五十三度

六分至八分圓島極其南岸自啟不林敖佛

洛及瓦市朱魯哈達而南爲卓活林敖佛洛

前後有小河口五隔海有小島十一又東有

天阿河口五河一在瓦市朱魯哈達之南河  
口闊四十餘里有小島一河爲你

滿山其西南即你滿河口又南有一河口你

南有察滿河口又東南百里至索母噶山

有索勒母忒河口之北有免而庫及牙不

哥里二島隔水相望又北即海內八島也自  
索母噶隔海相望又北即海內八島也自  
隔海北望杜郎噶達相去二百餘里矣南自  
極高五十二度三分北則極高五十三度二  
分強矣又東南百里爲天阿河口河出冠非

金山之北支峯尾非金山亦海岸大山自南而北綿亘千餘里者也自河口而東北數十里爲乞什鋪爲乞什鋪弩敖佛洛及青噶里弩敖佛洛山爲乞什鋪弩敖佛洛及青噶里

敖佛洛二大山亦三面懸海與北岸面嚙達

四百里相望爲外大海門其東隔海二十里

亦有小圓島曰厄里必哈達與北小圓島又

相望也南小圓島東二十六度一分自小圓島

隔海東百數十里爲東大長島之白恬必河

口

庫葉以西海中各小島

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考

十一

珊延島在吉林城東南一百四十餘里

小多壁島國語多壁狐也在吉林城東南一千二百五十里

西斯赫島國語西斯赫禱也在吉林城東南一千二百六十里

阿薩爾島在吉林城東南一千二百七十里

大多壁島在吉林城東南一千二百七十里

妮妮斐顏島國語妮妮呼愛小兒之詞斐顏色也在吉林城東南一千三百里

里

扎克瑯吉島在吉林城東南一千三百里

法薩爾吉島在吉林城東南一千三百里

岳杭噶島國語岳杭噶噶言有絲棉者在吉林城東南一千三百十里

鄂爾博綽島在吉林城東南一千三百二十里

特依楚島在吉林城東南一千三百二十里

翁鄂勒綽島在吉林城東南一千三百三十里

和爾多島在吉林城東南一千三百三十里

蒐楞吉島在吉林城東南二千一百里

勒富島在吉林城東南二千一百里

雅哈島國語雅哈無談火也在吉林城東北一千九百里

摩琳烏珠島在吉林城東北二千一百里

朔方備乘

卷二十二

庫葉附近諸島考

十二

日鹿島在吉林城西北未詳里至

甯古塔所屬海中各島

舒圖島在甯古塔城東南五百九十三里

勒富島在甯古塔城東南八百八十四里

附錄俄羅斯國所屬各島臣秋濤謹案此諸島皆在庫葉島之東北故附載以備考

古利羣島一作古里利在庫葉島正東迤北

各島接甘查甲部迤南各島接日本國屬島

界地理備考曰古里利亞斯共二十五島地

理全志曰古里利二十五島亦多火山爲日本俄羅斯互市之地地產狐狸貂鼠兔獺之類珍寶繁衍五金之礦甚多  
亞律羣島一作阿律在庫葉島東北迤西南各島接甘查甲部之東界迤東北各島接亞墨利加州之監札加亦俄羅斯屬部南界  
以上各島均產皮貨俄羅斯海船往來收皮鬻於中國

朔方備乘

卷二十一

廣東附近諸島考

十一

朔方備乘卷二十一

知縣吳野坤初校  
知縣丁紹基覆校

朔方備乘卷第二十三

考十七

北微山脈考

臣秋濤謹案禹貢著導山之文說者或分三條或分四列山脈之辨莫先於此然馬融王肅以導岍為北條鄭康成以導岍為陰列大抵西起岍岐而不及河隴以外東迄碣石而不及松漠以北蓋僅據禹貢九州言之耳一行兩戒之說較為詳明然其言曰北戒自三危積石負終南

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

一

地絡之陰東及秦華逾河並雷首底柱王屋太行北抵常山之右乃東循塞垣至瀛朔朝鮮是為北紀是亦僅就貞觀時北方疆域言之其實崑崙大幹北包瀚海之外凡大幹所經之山山水皆南流山北水皆北流如一行所舉三危積石東抵朝鮮諸山皆不為南北大分水之脊則其所述北戒僅可謂之中幹耳前代渡漠之軍所至如狼居胥山冀顏山浚稽山涿邪山燕然山皆北幹山名距代郡定襄朔方二三千

後世讀史者皆莫知其所

本朝德化翔洽朔漠盡入版圖於是近儒著述始詳北幹以為發前人未發之秘也然大地之北寥廓無垠必極諸北極之下北海之濱而後北幹之支條脈絡始可詳辨此北微俄羅斯之山脈誠不可略而弗論者也爰蒐采圖籍排比先後以中國與俄羅斯分界諸山列於前俄羅斯境內諸山次之至阿爾泰諸山乃中國名嶠而支幹所分實為俄羅斯國厭山之祖並蒐采諸

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

二

說附綴於末云

中國與俄羅斯交界處諸山

外興安嶺

臣秋濤謹案興安嶺亦曰新安嶺見魏沙有紀略

內外二嶺內興安嶺盤旋黑龍江省境內數

千里襟帶三江之左右三江者松花江黑龍江嫩江也

魁至墨爾根艾理置驛嶺上每歲巡邊官弁

渡嫩江而西北行數百里皆沿此嶺陟降取

道松柞數十圍高窮目力穿林而行午不見

日石色斑駁若畫圖中物有石洞洞中几榻天然如琢不知所自來行者關草得之藉以少憩蓋是山爲

陪京左湖故幽深靈異有如此者以山在內地茲不具記若外興安嶺則爲北微分界之山寶吉林黑龍江二省外障所繫於邊防甚鉅而諸家志乘言之甚略今故詳徵典實以備掌故按一統志云大興安山在敖嫩河北小肯特山東自此綿亘而東直抵黑龍江入海

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

三

處會典事例云山之南爲中國地山之北爲俄羅斯國地案

盛京通志云

盛京統部疆域北至黑龍江外興安嶺五千一百餘里俄羅斯界黑龍江將軍所轄疆域北至外興安嶺三千三百餘里俄羅斯界黑龍江城北至外興安嶺二千五百里俄羅斯界今按外興安嶺橫亘數千里爲北微之大分水嶺其袤延與新疆之天山相等然天山隨

地異名蓋以百數外興安嶺則別名甚少惟職方外紀有東金山之目或以爲卽外興安嶺別名然據地圖金山阿林自外興安嶺以北連峯不斷直抵東北海隅與諾斯哈達相連則知山脈長遠幾及萬里尤爲東北鉅鎮矣

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

四

臣秋濤謹又案外興安嶺山脈自鄂嫩河源肯特山分支東北行連峯不斷達俄羅斯境皆曰外興安嶺又東北曰楊阿林楚庫河出焉又東北烏的河出其北麓又東北伊坦珠河出其北麓此三水均西北流注色楞格河又東北分東西二支西支包白哈爾湖之東北遼列訥河源沿其西至北海其東支東北行恩吉德河出其南麓南注黑龍江又東北尼布楚河出焉南流至尼布楚城注黑龍江又東北衛底穆河出焉西北流注於列訥河自此分爲二大支一東行抵海爲外興安嶺一東北抵俄羅斯之鄂列穆斯科境爲金

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

五

阿林二大支之間廣袤各數千里盡窩集也東抵大拉該海南與中國相接外與安嶺一支折而東行安巴格爾必齊河出焉河以東屬中國河以西屬俄羅斯又東行卓羅克齊河綽魯納色勒烏魯穆河格爾必齊河鄂爾河鄂爾多昆河烏爾蘇河波羅穆達河皆出其南麓注黑龍江屬於中國其北麓窩集屬俄羅斯又折而東北行有額爾格河巴爾坦河皆出南麓屬中國其北麓窩集屬俄羅斯又折而東行南麓有托克河精奇哩江諸水屬中國北麓有拉瑪河東流注大拉該海屬俄羅斯由是分為南北二支其南支又分為二一折而南行千餘里為達爾剛陸阿林阿爾吉河烏能河烏拉喀河皆出西麓欽都河恩古里泊甯尼河楊奇尼河皆出南麓二麓之水皆注黑龍江屬於中國一折而東南行麓水南流者曰西里穆底河曰恒滾河曰噶穆河皆屬中國麓水東流者曰達溫河曰鄂

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

六

和達河曰烏拉克河曰烏底雅河曰鄂斯都爾納薩河曰阿老河諸水皆屬俄羅斯曰烏底河自此以南至索倫河為歐脫地康熙二十八年分界盟約云烏底河以南與安嶺以北中間所有地方河道暫行存放俟各選國察明後或遣使或行文再行定議雍正五年定例云烏特河等處地方暫置為兩邊公中地方均不得侵佔居在烏底河也山脈又東南行索倫河出北麓東注海是為中國吉林省三姓副都統所轄地又東南行沿噶穆河之北岸又折而東行抵混同江海口其西麓南麓水皆注噶穆河及混同江其東麓水曰阿拉河瑪尼噶河吉特河其北麓水曰鄂古河圖胡魯河皆注於海此皆外興安嶺之南支也其北支東北行沿拉瑪河北岸而東有鄂拉河納勒春河出東麓注大拉該海又折西北行其東麓所出諸水為達達哈河奔什納河山脈遂與金阿林一支相合詳見俄羅斯境諸山茲不具錄云

準齊爾山



臣秋濤謹案準齊爾山在額爾古訥河北其

南岸卽和倫河入額爾古訥河口也又案自

此山以東皆以額爾古訥河爲界直抵黑龍

江南岸其北岸則以安巴格爾必齊河爲界

故未列山名

都穆達爾都齊爾山

臣秋濤謹案都穆達爾都齊爾山在準齊爾

西其南有黃佳多輝山

黃佳多輝山

朔方備考

卷二十三

北微山脈考

七

臣秋濤謹案黃佳多輝山在都穆達爾都齊

爾南其南卽額爾古訥界河

漢果爾緯克阿林

臣秋濤謹案漢果爾緯克阿林在都穆達爾

都齊爾西其南接中國阿巴垓圖阿林及額

爾德尼陀羅海克鄂博界

溫都爾山

臣秋濤謹案溫都爾山在漢果爾緯克阿林

西南其南接中國蘇克特卡倫鄂博界

巴倫齊爾山

臣秋濤謹案巴倫齊爾山在漢果爾緯克阿

林西

托羅海山

臣秋濤謹案托羅海山在巴倫齊爾山南其

南接中國呼拉晉河界

呼拉晉河之南卽鄂爾晉卡倫鄂博又

西有一山與中國塔奔托羅海克鄂博接界

波羅托羅海山

臣秋濤謹案波羅托羅海山在托羅海山西

朔方備考

卷二十三

北微山脈考

八

其南與中國察罕歐拉卡倫鄂博接界

沙拉托羅海山

臣秋濤謹案沙拉托羅海山在波羅托羅海

山西其南與中國達爾巴噶達胡克鄂博接

界

塔拉第一山

臣秋濤謹案塔拉第一山在沙拉托羅海山

西其南與中國科博爾集庫卡倫鄂博接界

卽枯布勒庫卡倫屬車臣汗

塔拉第二山

臣秋濟謹案塔拉第二山在塔拉第一山西

其南與中國昂阿爾海克鄂博接界

塔拉第三山

臣秋濟謹案塔拉第三山在塔拉第二山西

其南與中國孟克托羅海卡倫鄂博接界

格集格托羅海山

臣秋濟謹案格集格托羅海山在塔拉第三

山西其南與中國額英克托羅海克鄂博接

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

九

界

穆魯都伯山

臣秋濟謹案穆魯都伯山在格集格托羅海

山西其南與中國溫都爾山接界

達布遜淖爾北山

臣秋濟謹案達布遜淖爾北山在穆魯都伯

山西其南與中國澤倫圖卡倫鄂博接界

塔里淖爾南山

臣秋濟謹案塔里淖爾南山在達布遜淖爾

北山西其南與中國齊布圖克鄂博接界

穆魯都伯山

臣秋濟謹案穆魯都伯山與溫都爾接  
外山同名在塔

里淖爾南山西其南與中國茂格集格卡倫

鄂博接界

古布德溫都爾托羅海山

臣秋濟謹案古布德溫都爾托羅海山在穆

魯都伯山西其南與中國尼布窩克鄂博接

界

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

十

錫里山

臣秋濟謹案錫里山在古布德溫都爾托羅

海山西其南與中國鄂博圖卡倫鄂博接界

哈拉托羅海山

臣秋濟謹案哈拉托羅海山在錫里山西其

南與中國額倫克鄂博接界

庫克托羅海山

臣秋濟謹案庫克托羅海山在哈拉托羅海

山西其南與中國烏林圖卡倫鄂博接界

察罕淖爾南山

臣秋濤謹案察罕淖爾南山在庫克托羅海

山西其南與中國伊瑪爾和克鄂博接界

岳隆沃阿林

臣秋濤謹案岳隆沃阿林在察罕淖爾南山

西其南與中國多魯爾漢卡倫鄂博接界

圖爾齊訥阿林穆魯

臣秋濤謹案圖爾齊訥阿林穆魯在岳隆沃

阿林西其南與中國準圖爾齊訥克鄂博接

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

七

界

伯爾克溪北哈拉托羅海山

臣秋濤謹案伯爾克溪北哈拉托羅海山在

圖爾齊訥阿林穆魯西有伯爾克必爾漢流

逕其南必爾漢譯言溪也其山南與中國圖

爾齊訥卡倫鄂博接界

托克托爾穆魯

臣秋濤謹案托克托爾穆魯在哈拉托羅海

山西其南與中國胡額錫赫克鄂博接界

沙拉托羅海山

臣秋濤謹案沙拉托羅海山在托克托爾穆

魯西其南與中國托克托爾卡倫鄂博接界

沙拉托羅海西山

臣秋濤謹案沙拉托羅海西山在沙拉托羅

海山西其南與中國和林布里都山接界

華錫里山

臣秋濤謹案華錫里山在沙拉托羅海西山

西其南與中國和林訥拉蘇卡倫鄂博接界

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

七

華錫里西山

臣秋濤謹案華錫里西山在華錫里山西其

南與中國珠齊達巴漢克鄂博接界

托索克阿林穆

臣秋濤謹案托索克阿林穆在華錫里西山

西南其南與中國珠齊河源接界

伊克圖爾根伯爾齊山

臣秋濤謹案伊克圖爾根伯爾齊山在托索

克阿林穆西其南與中國托索克圖卡倫鄂

博接界

穆魯都伯達漢得里山

臣秋濤謹案穆魯都伯達漢得里山在伊克

圖爾根伯爾齊山西其南與中國庫爾克伊

鄂博接界

伯爾克伊克西里山

臣秋濤謹案伯爾克伊克西里山在穆魯都

伯達漢得里山西其南與中國莽克忒努克

卡倫鄂博接界

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

七

鄂嫩河南哈拉托羅海山

臣秋濤謹案鄂嫩河南哈拉托羅海山在伯

爾克伊克西里山西其南與中國胡爾察克

鄂博接界鄂博之南即巴彥東山也

和集里淖爾北山

臣秋濤謹案和集里淖爾北山在鄂嫩河南

哈拉托羅海山西其南與中國伯爾克卡倫

鄂博接界

科碩齊老山

臣秋濤謹案科碩齊老山在和集里淖爾北

山西其南與中國必投肯克鄂博接界

臣秋濤謹案必投肯克鄂博在鄂嫩河北自

此以西沿鄂嫩河皆屬中國界矣

特倫河西山

臣秋濤謹案特倫河西山在科碩齊老山西

其南與中國烏爾胡特卡倫鄂博接界

阿達爾哈東山

臣秋濤謹案阿達爾哈東山在特倫河西山

西其南與中國奔阿魯克伊鄂博接界

阿達爾哈阿林

臣秋濤謹案阿達爾哈阿林在阿達爾哈東

山西北其南與中國塔本托羅海卡倫鄂博

接界

郭卓爾台必爾漢北山

臣秋濤謹案郭卓爾台必爾漢北山在阿達

爾哈阿林西南其南與中國尼爾齊魯克鄂

博接界

和爾瑪齊伯爾齊爾山

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

七

阿達爾哈阿林

臣秋濤謹案阿達爾哈阿林在阿達爾哈東

山西北其南與中國塔本托羅海卡倫鄂博

接界

郭卓爾台必爾漢北山

臣秋濤謹案郭卓爾台必爾漢北山在阿達

爾哈阿林西南其南與中國尼爾齊魯克鄂

博接界

和爾瑪齊伯爾齊爾山

臣秋滿謹案和爾瑪齊伯爾齊爾山在郭阜

爾台必爾漢北山西其南與中國集爾伯爾

河源接界

巴顏珠爾克阿林

臣秋滿謹案巴顏珠爾克阿林在和爾瑪齊

伯爾齊爾山西其南與中國阿爾塔哈納克

鄂博接界

伊克哈喇穆魯魯

臣秋滿謹案伊克哈喇穆魯魯在巴顏珠爾克

朔方備乘

卷二十三

北徽山脈考

五

阿林西其南與中國集爾伯勒卡倫鄂博接

界

德爾樂穆魯

臣秋滿謹案德爾樂穆魯魯在伊克哈喇穆魯

西其南與中國布庫庫謀克鄂博接界

噶勒達古博勒齊爾山

臣秋滿謹案噶勒達古博勒齊爾山在德爾

樂穆魯西其南與中國噶勒達古克鄂博接

界

噶勒達古河源西山

臣秋滿謹案噶勒達古河源西山在噶勒達

古博勒齊爾山西其南與中國庫謨里卡倫

鄂博接界

坤都倫伯勒齊爾山

臣秋滿謹案坤都倫伯勒齊爾山在噶勒達

古河源西山其南與中國巴圖哈達克鄂

博接界

孟克西里山

朔方備乘

卷二十三

北徽山脈考

六

臣秋滿謹案孟克西里山在坤都倫伯勒齊

爾山西南其南與中國哈蘇拉科卡倫鄂博

接界

鄂博爾哈蘇拉科河西山

臣秋滿謹案鄂博爾哈蘇拉科河西山在孟

克西里山西南其南與中國哈里雅古台克

鄂博接界

阿欣阿河源東山

臣秋滿謹案阿欣阿河源東山在鄂博爾哈

蘇拉科河西山西其南與中國阿欣阿卡倫鄂博接界

興安山

臣秋濤謹案興安山在阿欣阿河源東山西其南與中國公吉爾特鄂博接界

庫木里穆魯

臣秋濤謹案庫木里穆魯俄羅斯設鄂博於此在興安山西南其南與中國庫野卡倫鄂博接界

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

七

庫布倫台阿林

臣秋濤謹案庫布倫台阿林在楚庫河北其南隔楚庫河與中國鄂羅勒伊克鄂博接界

伊拜高附近山

臣秋濤謹案伊拜高附近山在楚庫河北其南隔楚庫河與中國阿嚕哈當蘇卡倫鄂博接界

伊拜高西山

臣秋濤謹案伊拜高西山在楚庫河北其南

隔楚庫河與中國阿嚕齊都勒卡倫鄂博接界

達布蘇圖淖爾南山

臣秋濤謹案達布蘇圖淖爾南山在鄂伯爾齊都勒拜南西南其南與中國齊克泰卡倫鄂博接界

沙爾巴噶努胡

臣秋濤謹案沙爾巴噶努胡在達布蘇圖淖爾南山西南其南與中國胡魯里科克接界

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

大

烏林圖阿林

臣秋濤謹案烏林圖阿林在齊爾河之東其南隔齊爾河與中國布爾古特阿林穆魯接界

齊雅圖河西山

臣秋濤謹案齊雅圖河西山在烏林圖阿林西南其南與中國布拉卡倫接界

鄂爾輝圖山

臣秋濤謹案鄂爾輝圖山見理藩院則例一作特們

胡珠倭爾輝圖山在齊雅圖河西山兩山之

陽為中國山之陰為俄羅斯界

都爾班山

臣秋濤謹案都爾班山俄羅斯設有卡倫在

齊雅圖河西山西其南與中國恰克圖接界

貝勒蘇圖山

臣秋濤謹案貝勒蘇圖山見理藩院則例在恰克圖

西北山之陽為中國山之陰為俄羅斯界

庫克齊老圖山

朔方備乘

卷下三

七 嶽山脈考

十九

臣秋濤謹案庫克齊老圖山見理藩院則例在澤德

河南山之陽為中國山之陰為俄羅斯界

黃果爾鄂博

臣秋濤謹案黃果爾鄂博見理藩院則例一作紅鄂

爾鄂博在庫克齊老圖山西南山之陽為中

國山之陰為俄羅斯界

唐科爾山

臣秋濤謹案唐科爾山見理藩院則例一作永和爾

阿林在澤德河南其西南接庫克齊老圖山

山之陽為中國山之陰為俄羅斯界

博斯口棍管山

臣秋濤謹案博斯口棍管山見理藩院則例在黃果

爾鄂博西北山之陽為中國山之陰為俄羅

斯界

呼他海圖山

臣秋濤謹案呼他海圖山見理藩院則例一作胡塔

海圖阿林在博斯口棍管山西北澤德河西

岸山之陽為中國山之陰為俄羅斯界

朔方備乘

卷下三

七 嶽山脈考

二十

科山梁

臣秋濤謹案科山梁見理藩院則例一作科謨魯

即穆魯譯在呼他海圖山西南山之陽為中

國山之陰為俄羅斯界

巴彥胡蘇山

臣秋濤謹案巴彥胡蘇山俄羅斯設有卡倫

在都爾班山西北澤德河北岸其南與中國

哈拉呼集爾卡倫接界

布呼圖橫

臣秋濟謹案布呼圖嶺見理藩院則例一作布胡圖

達巴漢在巴彥胡蘇山西北山之陽為中國

山之陰為俄羅斯界

額古登昭山梁

臣秋濟謹案額古登昭山梁見理藩院則例一作額

古登昭德爾集烏占在科山梁之西北山之

陽為中國山之陰為俄羅斯界

多什圖嶺

臣秋濟謹案多什圖嶺見理藩院則例一作多錫圖

朔方備考

卷二十三

北嶺山原考

三

嶺在布呼圖嶺西哲德河出其北麓山之陽

為中國山之陰為俄羅斯界

克色訥色圖嶺

臣秋濟謹案克色訥色圖嶺見理藩院則例在多什

圖嶺西北山之陽為中國山之陰為俄羅斯

之通肯圖拉界

固爾弼嶺

臣秋濟謹案固爾弼嶺見理藩院則例亦作古爾必

達巴漢在克色訥色圖嶺西南山之陽為中

國山之陰為俄羅斯界

杭哈嶺

臣秋濟謹案杭哈嶺在克色訥色圖嶺西北

額爾口河出其東麓

穆遜阿林

臣秋濟謹案穆遜阿林在杭哈嶺西阿哈河

出其北麓其南與中國烏梁海二佐領接界

努克圖嶺

臣秋濟謹案努克圖嶺在穆遜阿林西蘇特

朔方備考

卷二十三

北嶺山原考

三

河出其北麓其南與中國烏梁海接界

額爾吉克塔爾噶克台哈之東嶺

臣秋濟謹案額爾吉克塔爾噶克台哈之東

嶺理藩院則例所云額爾吉克塔爾噶克台噶蓋即此亦曰塔爾噶克

東嶺在努克圖嶺西北山之陽為中國山之

陰為俄羅斯界

托羅斯嶺

臣秋濟謹案托羅斯嶺見理藩院則例在塔爾噶克

東嶺西北山之陽為中國山之陰為俄羅斯



界

銀山

臣秋濤謹案謝濟世西北域記云喀爾喀之

北境與俄羅斯界有銀山

額爾吉克塔爾噶克台噶衣瓦爾吉烏占肯哲

瑪達嶺

臣秋濤謹案額爾吉克塔爾噶克台噶衣瓦

爾吉烏占肯哲瑪達嶺亦曰塔爾噶克山在

托羅斯嶺西其北為俄羅斯界其南為中國

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

五

所屬烏梁海界臣秋濤謹案又案理藩院則例

謂為中國山之陰為俄

歐拉烏納瑚山

臣秋濤謹案歐拉烏納瑚山一作敖爾烏納

瑚山在烏斯河南其東南為中國烏梁海界

其西北踰克穆河為俄羅斯烏邁圖拉界

克穆克穆齊克博穆山

臣秋濤謹案克穆克穆齊克博穆山理藩院

克木克木齊則例作在塔爾噶克山西北當噶哈爾

河入大克穆河處山北為俄羅斯烏邁圖拉

地山南為中國所屬烏梁海界

沙爾奈嶺

臣秋濤謹案沙爾奈嶺見理藩院則例一作沙必奈

嶺在克穆克穆齊克博穆山西南山之陽為

中國山之陰為俄羅斯界

汗阿林

臣秋濤謹案汗阿林亦曰鄂爾噶汗山在亨

吉泊之西其南為中國科布多所屬阿爾泰

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

五

諾爾烏梁海界

科托郭爾嶺

臣秋濤謹案科托郭爾嶺在汗阿林之西山

脈與唐努山相接其東南為哈道里河屬中

國界其西為俄羅斯之銜格爾圖拉圖拉南

亦屬中國界

布里奈阿林

臣秋濤謹案布里奈阿林在科托郭爾嶺西

南其東為額爾齊斯河河旁即中國之和尼

邁拉虎卡倫乃俄羅斯與塔爾巴哈台交界處也

哈爾滿阿林

臣秋濤謹案哈爾滿阿林在布里奈阿林西

其南接中國卡倫界

窩占斯阿林

臣秋濤謹案窩占斯阿林在哈爾滿阿林西

其南接中國卡倫及哈薩克界

沙拉哈爾海

朔方備考

卷二十三

北徼山脈考

三十五

臣秋濤謹案沙拉哈爾海在俄羅斯納生噶珊之西額爾斯齊河之東距中國界千里而近康熙年間有哈喇哈爾榜國亦作哈喇哈爾以疑即游牧此地之部落也

俄羅斯境內諸山

金阿林

臣秋濤謹案金阿林即東金山也自中國肯

特山分支東北行連峯不斷達俄羅斯境皆

曰外興安嶺又東北曰楊阿林楚庫河出焉

又東北烏的河出其北麓又東北至伊坦珠

拜商東南伊坦珠河出其北麓三水皆西北

流注於色楞格河又東北分為東西二支其

西支北行約數百里巴爾古錫穆河出西麓

西流注白哈爾湖郭拉河出東麓北流合衛

底穆河又北行折而西德爾集昂噶拉河出

南麓集林噶河出北麓又西抵白哈爾湖北

列訥色欽出其北麓是為列訥河山之水

咸匯焉注冰海又折而西北行千餘里東麓

朔方備考

卷二十三

北徼山脈考

三十五

之水曰必魯爾集河穆噶河古達河粗存河

郭瓦倭河錫費雅河諾雅河皆注列訥河西

麓之水曰噶們噶河倫多河伊爾尼河特德

拉河散巴特倭拉河巴爾倭登噶河伊里穆

河皆注昂噶拉河又北行分三支一支東抵

惹翰斯科瓦拉喀河衝推河出北麓東注列

訥河一支沿衛推河北抵列訥河海口有必

雅錫達河及二水出北麓各入冰海一支由

窩集中西行南麓有羅斯瑪納噶河都里噶

河惹勒拉雅河皆注於伊里穆河北麓諸水  
匯爲鄂斯羅惹錫湖北流爲必雅達達河合  
必雅錫達河入海又折西行分東北西北二  
支東北一支向東北行有鄂斯里噶河出南  
麓又北行抵於海東麓有噶道噶河諸水西  
麓有律錫語湖下游諸水各分流入海西北  
一支繞律錫語湖額塞湖之南又西北行有  
多訥斯奇納河噶多噶河烏伯河圖替納河  
頗替納河烏伯尼雅河謨斯圖伊噶河皆出

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

三

境爲金阿林二大支之間自衛底穆河以東  
廣袤各數千里盡窩集也東抵大拉該海南  
與中國黑龍江吉林二省相接外興安嶺一  
支已詳見前其金阿林一支又東北行都日  
爾河希灑河佛倫河瑪雅河皆出西北麓注  
列訥河自是又分爲左右兩支右支折西北  
行直抵北海又分一支繞郭列穆瑪河西岸  
北亦抵海其北有音底日爾噶河阿拉薩納  
河伊斯鞠郭特斯都克河袞古瓦河皆出山

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

三

西麓入昂噶拉河其東麓千餘里皆窩集額  
塞湖水北流爲達拉伊達河注冰海又西北  
行至烏格里達海灣爲昂噶拉河入海之口  
而自伊坦珠拜商所分之西支至此盡矣其  
東支自伊坦珠境東北行恩吉德河出其南  
麓注黑龍江又東北尼布楚河出焉南流至  
尼布楚城注黑龍江又東北衛底穆河出焉  
西北流注於列訥河自此分爲兩大支一東  
行抵海爲外興安嶺一東北抵郭列穆斯科

北麓而注冰海左支折而東郭列穆瑪河出  
其北麓北流注於海又東行鄂謨倫河額勒  
瑪噶雅河出北麓達達哈河出南麓又折而  
北行始曰金阿林安巴鄂壘河阿策格鄂壘  
河伯勒蘇格河諸水皆出西麓匯於郭列穆  
瑪河其東麓則奔什納河南注大拉該海額  
拉博爾河惹博羅訥雅河皆東注郭爾噶海  
又分爲三支一支折而東北行阿納巴拉河  
出焉又東北抵冰海爲諾斯哈達大山此亞

細亞洲之極東北隅也一支折而東南行數千里斜入於海爲岡札德加諸山衛底阿河登屯河巴倫河伊斯奔爾納河索羅烏達納雅河郭斯米納河達魯噶河吉斯圖噶河巴特沙底瑪納雅河勒佛那雅河烏哈魯薩瓦河納努河克羅多和羅瓦河吉爾巴科瓦河倭羅富斯噶瓦河諸水皆出其西南麓鄂爾羅巴河納河噶拉薩納河鄂納們河瑠都爾噶河額瑪納拉河諸水皆出其東北麓各注

朔方備考

卷二十三

北微山脈考

无

於海一支折東行抵於海曰郭爾噶諸山其東北卽墨領海峽亦曰白令峽踰峽卽北亞墨利加洲監札加境也阿納底爾河出其西麓西流折而南又折而東南流注於滿河郭爾噶諸山亦西行抵滿河北岸而止此山亦曰阿爾台山總記云因底牙加河卽音底日爾噶河阿那斯加河卽阿拉珂里瑪河卽郭列阿那穆瑪河底河卽阿納底爾河均發源阿爾台山僅阿那底河一水趨東海餘俱北流而出冰海臣秋濤謹

案諸水皆出東金山而總記謂出阿爾台山蓋蒙古語謂金爲阿勒坦與阿爾台音相近皆以其山出金爲名東金山與西金山均爲崑崙東北幹脈格既通產金亦同故不嫌於數千里之山同一名也

塔奔們都爾罕阿林

臣秋濤謹案塔奔們都爾罕阿林在俄羅斯

朔方備考

卷二十三

北微山脈考

三

北行千餘里至交界之多什圖嶺分爲東中西三支東支向東行南麓所出之水皆入哲德河折東北行抵白哈爾湖南岸而止中支向北行額爾口河出其東麓又北曰塔奔們都爾罕阿林又折而東北行達集雅河出其北麓又東北抵昂噶拉河之西而止西支折而西北行曰克色訥色圖嶺曰杭哈嶺曰穆遜山曰努克圖嶺曰額爾吉克塔爾噶克山曰托羅斯嶺皆爲中國與俄羅斯交界處山南所出之水若華克穆河貝克穆河之屬皆

西金山之目矣

麻科佛斯科嶺

臣秋海謹案麻科佛斯科嶺蓋金山直北行

一大幹也自唐努山而北為鄂爾噶汗山

東麓之水曰平騰格里河流合大克穆河山

北麓之水曰察罕米哈河曰阿努河俱自中

國流至俄羅斯界而東流注伊蘇謝河山

西麓之水曰哈屯河曰阿爾泰河皆自中國

流至俄羅斯界合而西流注額爾齊斯河山

匯為大克穆河下游曰伊蘇謝河山北所出

之水曰古爾班孟請斯河曰罕河曰噶們噶

河皆注於昂噶拉河昂噶拉河與伊蘇謝河

合流於伊蘇謝柏興之南山脈亦盡於是云

魏源謂職方外紀以杭愛山為西金山臣秋

海薩案杭愛山正幹由喀爾喀東行合肯特

山以北為東北羣山之源若塔奔們都爾雖

有汗山之稱罕阿林然特杭愛之分支達俄

羅斯境以後不過千數百里而止自不得兼

脈向東北行衛巴特河出東麓托穆河出西

麓又北行分二支一支西北行惹羅日噶河

必格納河烏集納河皆出北麓緯里穆河出

南麓又西北至格野斯科而止一支東北行

抵瑪古斯歸即麻科斯科也其山曰麻科佛

斯科嶺自昂噶拉河舟行至伊蘇謝柏興由

陸路過此嶺凡三日行至揭的河仍登舟沿

途水路直達托博爾城山不甚大俱林蔽地

甚泥淖多蚊虻此使臣圖理琛所記也山脈

又北行東麓諸水曰科穆河傅爾底雅多瓦

河曰噶里克河曰德薩底納河曰色勒斯尼

河皆東注昂噶拉河西麓水曰揭的河亦作

達格河又折西北行連峯不斷北麓諸水曰

音多沙雅河曰達羅瓦雅河曰欣河曰惹老

烏河曰惹羅瑪河並東北流注昂噶拉河南

麓諸水曰瑪傅斯噶河曰阿色爾河曰哈塞

野河曰鄂良河曰鄂爾羅什噶河曰赫里錫

阿河曰里錫薩河曰訥里謨瓦河皆西南流

朔方備乘

卷十三

北嶽山脈考

三

注揭的河又折西行抵大高集廣袤千里山  
 分東北西北二支其東北一支繞惹羅瑪河  
 之西折而北行伊哈河出東麓注昂鳴拉河  
 達斯河出西麓北注阿比海灣又折西北行  
 伊薩拉克河合達河並出東麓注昂鳴拉河  
 鄂索圖魯克河出西麓注阿比海灣又北行  
 抵烏格里達海灣之西阿比海灣之北凡三  
 面皆距海而東北一支山脈極矣其西北一  
 支又分爲二左支自窩集中西行抵布爾湖  
 東又折北行抵阿比海灣而止索博爾底納  
 河出東麓北入海右支自窩集中西行抵布  
 爾湖南諷斯薩河端河瓦鳴河傅拉傅安河  
 博爾達掛河皆出南麓南流注鄂布河又西  
 北行至惹薩克吉城北濱海而止是爲額爾  
 齊斯河入海之口云此金山直北大幹之所  
 經也

汗阿林

臣秋濟謹案汗阿林在中國科布多西北乃

朔方備乘

卷十三

北嶽山脈考

三

金山西北大幹隨額爾齊斯河東岸以北者  
 也唐書稱黑裏斯依食漫山亦作食汗山當  
 卽汗山之別名其山南起科布多境有烏梁  
 海部落居之蒙古王公表傳所稱汗烏梁海  
 卽以所居之山爲號也汗阿林層峯相接山  
 脈向西北行其東麓有亨吉泊其西麓有包  
 爾喀斯喀拉泊又西北有數水出東麓注鄂  
 布河其西麓有大泊曰惹讓斯夸湖湖水西  
 流入額爾齊斯河又西北繞惹讓斯夸湖之  
 北瓦欣阿河索爾瑪河博索挂河鳴錫穆鳴  
 河皆出北麓東北流注鄂布河多拉河阿爾  
 鳴爾鳴河皆出南麓南流注額爾齊斯河山  
 勢折西南行博捫鳴河惹穆尼鄂傅河皆出  
 西麓西北流注額爾齊斯河又西南至托博  
 爾城俄羅斯東偏錫伯利部之總會也汗阿  
 林西北山脈至此而極云

阿拉克山

臣秋濟謹案阿拉克山在中國塔爾巴哈台

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

三

之西北乃天山北幹隨額爾齊斯河西岸以  
 北者也甘肅迪化州東北有博克達山乃天  
 山最高之峯自此分支北行踰戈壁至色爾  
 克山又北至宰桑泊西南又西北繞哈薩克  
 游牧其東麓水皆注宰桑泊又西北為哈爾  
 滿山爾古斯阿林始達俄羅斯界又西北曰  
 阿拉克山察爾河出東麓東至森博羅特注  
 額爾齊斯河庫庫烏蘇河出西南麓勒布錫  
 河出西北麓皆西流注巴爾喀錫庫爾山勢  
 蜿蜒折而西行金集里吉河出南麓落于錫  
 拉淖爾讓斯格河布爾哈蘇台河伊爾底斯  
 河均出北麓注額爾齊斯河又西為阿爾輝  
 山爾古斯河庫克薩里河巴哈納斯河皆出  
 南麓並入巴爾喀錫泊泊南乃沙磧也又西  
 為阿滿哈爾海山又西為錫德特額墨讓阿  
 林額錫爾河出西北麓注托博爾河又折而  
 西南盾峯疊嶂分二支一支東南行為金表  
 阿林入大漠中而止當伊犁河所入之巴爾

喀什泊西北一支西南行至北哈薩克部之  
 北又折而西為烏拉爾圖阿林即烏拉嶺也  
 烏拉嶺

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

三

臣秋濟謹案烏拉嶺亦名烏拉爾圖阿林在  
 托博爾城西南約一千六百餘里北麓有湖  
 四皆東北流合為伊澤特河注托博爾河南  
 麓有烏拉河亦曰哈拉河西南流合額勒克  
 河庫庫河察罕河諸水逕塔奇城鄂伊楚克  
 城南又西南流注裏海山勢西行分為二支  
 一支西南行為德爾特科爾阿林又西南至  
 大漠中而止西距佛爾格河約二百里一支  
 西北行至鄂博城蘇扎瓦雅河出東麓注托  
 博爾河噶拉捫河出西麓注佛爾格河又折  
 北行分二支一支西北至巨古爾城南薩瑪  
 拉河出焉一支東北至烏特格城東薩瓦  
 雅河出焉又折而西北至瓦爾郭都里雅城  
 西即使臣圖理琛所記費耶爾和土爾斯科  
 也其山曰佛洛克嶺即烏拉二字譯音之殊

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

三

耳異域錄云費耶爾和土爾斯科佛落克嶺在費耶爾和土爾斯科城之西北其間二百餘里山不甚大沿途皆林藪有馬尾松果松杉松楊樺櫻莫刺玫山嶺嶺上隨處流泉地甚泥淖上嶺五里許下嶺十里餘自嶺東流出者謂之土拉河嶺西流出者謂之托波兒河俱向東南流過圖敏地方土拉河歸入托波兒河復向東北流至托波兒相對地方入厄爾齊斯河又自山陰流出者謂之喀穆河

其大似色楞格河水色赤溜急自東北向西南而流至喀山相對地方歸入佛兒格河其嶺之西北有山名曰帕付林斯科時出諸山土人云冬夏積雪不消人不能至按烏拉嶺說者以為即元史太和嶺元人伐欽察時嘗鑿嶺以通道臣秋濤謹案土拉河亦即元史速不合所居之禿納河皆考之地形而確有可徵者也臣秋濤謹案元史太和嶺有二其一在大同土喇河亦有二其一在和林與此皆同名烏拉嶺又北行勒拉河出異地故附識之

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

三

東麓鄂索爾查河出西麓又北分為左右二支左支折而東過伊斯瑪城北魯克達河出北麓博羅河出南麓又東數百里皆高集也博羅爾湖在窩集中湖水北流為博羅爾河由布斯堆湖入北海山勢又折而東北行表達河索羅瓦河作爾納雅河皆出東麓注額爾齊斯河巴必努郭羅特城水出西麓注布斯堆湖又北分二支一支東北行抵阿布定噶爾即額爾齊斯河入海之口山至其西岸

而止一支西北行繞布斯堆湖北岸分二支一支西抵伯特蘇拉河口即布斯堆湖水入北海處也一支折東北行有索布色噶惹河出東麓注阿比海灣郭達瓦河出西麓注色達登海灣山脈亦分為二一東北一西北各抵海灣而止其右支復分為二大支一大支北行繞布斯堆湖之西又北分二支一繞伯特蘇拉河西直抵北海一西北過郭爾郭瓦河源繞其西衝色克達河出其西麓山至



朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

堯

海岸又折而西沿海行至墨三城而止墨三城者美秦河入海口也一大支折而西過蓋郭羅特城北即圖理察所記改郭羅多也南麓有數水發源皆入喀穆河其北麓則循色克達河也又西喀穆河出南麓東南流注佛爾格河山脈又折西南行又折西行瓦特嘴河烏薩河羅佛羅瑪河皆出南麓一水出北麓注蘇吉納河又西抵倭羅克達城南繞佛爾格河北岸凡南麓水皆入佛爾格河又折而北有數水發源東麓注蘇吉納河北至亞干日城入白海又折而西自此多叢林密菁山形若隱若見色克納河出南麓注佛爾格河一水出北麓注白海又折而西其北麓為額納嗎大湖即寬田吉思海也速不台之師蓋沿烏拉嶺而至此矣又西南繞佛爾格河北岸折西南佛爾格河出東麓東南流七千餘里而注裏海是為俄羅斯最大之川自是山脈又分為二其一支南行格勒斯瑪河出

朔方備乘

卷二十三

北嶺山脈考

早

東麓注佛爾格河涅博爾河出西麓注黑海又南科拉河德斯訥河出西麓入涅博爾河又有諸小水出東麓入鄂噶河又南折東南行鄂噶河出北麓北流注佛爾格河薩穆爾河出南麓西流注涅博爾河多訥特斯河出東麓注端河又東南分二支均抵黑海北岸一西南行至涅博爾河入海處一東南行至端河入海處此烏拉嶺山脈之所極也天下之山皆祖崑崙魏源以烏拉嶺為慈嶺北幹即崑崙之西北一支云

高加索山

臣秋濟謹案南懷仁坤輿圖說曰亞細亞洲高加索山高一百三十一里二百零四丈即今俄羅斯南境之高加索山也其山西起黑海東枕裏海長二千三百里山嶺連亘峯巒突起壁立萬仞冰雪凝積塵必傷人地多斤崗古有火山今已息欲尚存溫泉鹹湖積帶其間地內恒出石炭石漆皆火山遺跡也

阿拉辣山

臣秋濤謹案阿拉辣山在俄羅斯南新薩亞爾美尼部境內祆教之徒相傳以為洪水時有挪亞者乘舟避患及水消其舟至阿拉辣山而泊焉即此山也

里弗依山

臣秋濤謹案坤輿圖說曰莫斯科未亞國有里弗依山高八十三里零七十二丈莫斯科未亞即俄羅斯也魏源曰葱嶺亦名雪山亦

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

望

名香山而西域說則稱在香山之南雪山之北者蓋葱嶺西北出之幹為香山坤輿圖說有里弗依山其高次於葱嶺當即香山矣又曰里弗依山地圖作大布里山在烏拉嶺北即葱嶺北幹也在俄羅斯境內

加美內波亞山

臣秋濤謹案地理備考云歐羅巴州各山其至高且大者有九一名加美內波亞山分屬囉嘶國為一半於歐羅巴半於亞細亞一行

烏拉爾山在歐羅巴亞細亞之間按烏拉爾

山已見前加美內波亞山諸書未載附記於此俟考

阿爾泰山正幹分支總論

一統志曰阿爾泰山即古金山在特思河西北綿亘二千餘里高入霄漢盛夏積雪不消為西北諸山之祖其頂在烏普薩西北支峯夏整分為四枝正北一枝隨額爾齊斯河以北入俄羅斯境不知其遠近

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

望

下其東北一枝遠特思河之北千里東為唐努山又東北接枕愛山之陰北抵色楞格河其河東一枝臣秋濤謹案額爾齊斯河之東也為烏藍郭馬山繞奇勒稽恩泊之北又東南為白勒奇那克科山又東為昂奇山空格依河出其南麓為海河出其東北麓又北為馬喇喇山布勒噶蘇台河出其東麓又東北為大山喀喇河諸水出其南麓其南一枝蜿蜒不斷納鄰河呼勒泰河哈流圖河納斯克河布勒濟河哈巴河奇爾河喀喇額勒

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

望

奇思河阿額勒齊思河俱出其西麓哈勒奇薩河呵普都河出其東麓山勢旋折而東布顏圖河出其北麓布拉青吉兒河札克台河出其南麓又東為阿爾泰山之尾又東南復分二支如黑雲二道界瀚海中其東為庫克西勒山又東北接巴顏山其南枝為都特嶺布帶山圖古克里河出其西麓又南為布勒堪山空鄂洛阿濟罕山盾峯不斷千餘里橫截沙漠為阿爾班岳達察嶺又東南為古爾板賽漢山其南為諾默潭山其東南為五百根山至空可喀喇龍山而止自空鄂洛阿濟罕山南而為奇齊格納山拜轟鄂爾山查喇圖山至伊塔特圖山而止此皆北幹阿爾泰山上游之脈絡也又云其南八十里天山自西方來亦蜿蜒而東南橫亘沙漠中千餘里又東為括爾活圖山至色公哈占山而止色公哈占山北至空可喀喇龍山一百里南踰瀚海至套北陰山五百里

魏源曰此天山中幹支脈之與北幹對值也

又曰杭愛山在鄂爾渾河之北直陝西甯夏

朔方備乘

卷二十三

北微山脈考

望

北二千里翁金西北五百餘里其山最高大山脈自西北阿爾泰山來東趨踰鄂爾坤土喇諸水為大興安肯特諸山又自山西枯盧嶺北折環繞色楞格河上流諸水發源之處抵俄羅斯國界千餘里鄂爾坤塔密爾諸河皆發源於此又曰大興安嶺在敖嫩河北小肯特山東自此綿亘而東直抵黑龍江入海處山之南為喀爾喀界山之北為俄羅斯國界

魏源曰此北幹與安嶺東海之脈絡也自古稱北幹者莫詳於是

下游杭愛山至

魏源曰問漠北阿爾泰山為北幹而信一行所稱北幹者僅中幹則闕命矣惟阿爾泰山之南和闐山之北則當以天山為中幹今乃謂中幹出于闐之南山者何阿爾泰山之西為額爾齊斯河其水徑俄羅斯入北海故或疑北幹與額爾齊斯河不相屬而謂四大幹皆原葱嶺者何兩山之間必有大川長江大河既為三幹中之大界水自當各有天然入海之道乃龍門底柱皆冒中幹山脊而過人力開鑿而成竟莫知大禹未鑿

以爾黃河故道安在者何北幹中幹皆盡於與安大嶺則兩幹又似合爲一幹者何曰蓋是四疑貽誤千古夫北幹阿爾泰山之脈正從天山而來由伊犁博羅塔拉之西遠顧爾齊斯河宰桑泊之東北而起阿爾泰山是葱嶺者天山之始祖天山者北幹之少祖天山以阿爾泰爲正幹而其東趨巴里坤哈密者特其分幹分幹短而正幹長故北幹與安大嶺盡於東海視哈密分幹多行六七千里其孰正孰輔判然庭矣

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

聖

哈密餘支東北盡於安西州之布隆吉河河北爲天山支麓河南爲祁連山正幹玉門關嘉峪關皆建於此正扼二幹之交會而祁連山脈則上起于關中經青海下爲賀蘭山陰山與天山之脈不相屬故自槍一行以來皆以三危積石爲塞垣北戒之祖不言祖於天山蓋葱嶺河源經回部匯於蒲昌海在天山之南于闐山之北故同疆三面皆山惟以東隅爲泄水之口則自蒲昌海東至玉爾沙磧千餘里又自玉關東至

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

聖

遼西翰海六千餘里卽北幹中幹天然之大界也使水行沙磧不滲不瀦則蒲昌之水必經龍堆出玉關挾布隆吉河居延澤之水東會克魯倫河黑龍江入海矣無如沙漠旱海水小卽滲水大卽漸窮荒枯積生氣不鍾於是潛源重發於青海之上遂以北幹之界水溢出中幹是爲一變河入中幹以後仍隨中幹左枝山脈北流由甘州出塞繞河套以賀蘭山陰山障其北連峯疊嶂偏之人塞至雍冀間而中幹左右兩枝交會界水愈狹不斥受河於是懷山襄陵或東決平陽或西泛關中尸子言古者呂梁木壘河出孟門之上故禹不得不闢龍門析底柱以納之使河槽歸一是前則伏出於中幹之底繼則顯冒乎中幹之脊是爲再變使循北幹界水之常不入中幹則大漠絕塞皆水草饒沃之地人物繁庶而生氣何由獨鍾中原乎天地之氣聖不能違乃漢武帝時齊人延年上書請徙河塞外不入中國試問徙於旣入中幹以後乎則必

使河從朔方冒陰山大磧而過也徒於未入中  
幹以前乎則必使蒲昌海水穿龍堆千里之沙  
再絕瀚海六千里之漠不滲不瀦而東也不察  
天地之氣不明水土之性不考支幹之形勢尙  
足語疏導辨方略乎若職方外紀圖以阿爾泰  
爲金山杭愛爲西金山外興安大嶺爲東金山  
最著北幹之脈惜無遵用之者若夫于闐中幹  
復分數支其在黃河北大漠南者爲中幹之北  
幹在黃河南漢水北者爲中幹之中幹在漢南  
江北者爲中幹之南幹此則九能之士類能道  
之今不更僕焉

朔方備乘

卷二十三

北嶽山脈考

望

朔方備乘卷二十三

知縣林 謹初校  
知縣丁紹 基覆校

朔方備乘卷第二十四

考十八

貝維諸水考

額爾古訥河

格爾必齊河

黑龍江

混同江口以北東北海諸水

臣秋濟謹案中國與俄羅斯以水分界有三日

額爾古訥河曰格爾必齊河曰楚庫河楚庫在

朔方備乘

卷二十四

貝維諸水考

一

漠北下游入色楞格說見色楞格河源流考其

額爾古訥等二水皆在貝維宜詳著之以備考

核至黑龍江為貝維大川自中國肯特山發源

東北流出卡倫入俄羅斯境千餘里過尼布楚

城復東行入中國境凡興安嶺以南長白山以

北鉅浸細流靡不匯注以入東海康熙年間羅

刹所侵之精奇哩江牛滿河恆滾河諸處皆黑

龍江所受之水乾隆年間俄羅斯東北部落被

災欲借黑龍江運糧蓋自尼布楚城舟運入海

以達甘查甲部也是貝維諸水關繫北微邊防  
誠不可闕而弗書 臣秋濟謹博稽羣籍臚列於

篇

額爾古訥河

額爾古訥河為中國與俄羅斯分界之水

臣秋濟謹案康熙二十八年分界石碑云將

流入黑龍江之額爾古訥河為界河之南岸

屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯斯即此河也

一作鄂爾姑納河一統志云額爾古訥河在

朔方備乘

卷二十四

貝維諸水考

二

齊齊哈爾城西北二千里龍沙紀略云黑龍

江以南掩心河以北諾尼江以西鄂爾姑納

河以東八圍人索倫地鄂爾姑納河以西枯

輪海以北鄂羅斯處人地黑龍江外紀曰額

爾古訥河每歲齊齊哈爾察邊者卓帳南岸

河之北俄羅斯地

其上游曰克魯倫河

臣秋濟謹案克魯倫河一日臚胥河一日喀

嚕倫河一日克魯連河一日合綠憐河一日

客魯連河一曰怯綠憐河一曰陸局河或云唐拔

對古部之康干河即此未知其審

源出車臣汗部中右後旗大肯特山東南

臣秋濤謹案大肯特山在喀爾喀放嫩河源

之南即克魯倫河發源處山之東南有二水

流出為克魯倫河水道提綱曰克魯倫河源

出肯忒山東南百餘里支峯西南麓兩源西

流而合又曰克魯倫河源直河套北二千餘

里肯忒山脈西北自放嫩色禽嶺有東南一

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

三

幹東為忒勒兒即嶺又東為即龍嶺又東起

頂為肯忒山甚高大山北麓即放嫩河也山

又東百里許折而南行數十里其西南麓二

水西流而合是為克魯倫色禽在西南六度六

分極高四十八度四分在放嫩色禽東南三

百餘里

西南流納數小水轉東南流

臣秋濤謹案克魯倫河西南流北納集隆河

特物爾集河又南流西納巴彥集魯克山水

博爾肯河折東流經右翼中前旗北納信庫

爾河提綱曰克魯倫河又西流而合又西數

十里有一河東北亦自肯忒山南麓西南流

而合齊召南曰即北別源也又西南流經肯忒山頂之

南齊召南曰去南山頂數十里受北來之衣魯河又西南受

西北自即龍嶺來之即龍河又西南至布塞

山之東南麓齊召南曰布塞山即忒勒兒嶺南幹盡處有嫩納

河東自必兒喀嶺之西麓西流合東南一水

來會齊召南曰必兒喀嶺即肯忒山之東南幹山也又東南有一河

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

四

北自忒勒兒即嶺東南流來會又西南有白

勒官河西北自土喇源山之東麓東南流來

會又西南至噶拉泰嶺之東齊召南曰自嶺

入土喇自嶺東北之水皆會入此河又西南二百餘里至兩山

間齊召南曰岸東山即必兒喀嶺之西南幹

高山又南百餘里起頂為巴顏烏喇山勢甚

呼商阿山北有呼查不拉河內有鴨老台及

衰鄂模二池水又東過平地有此山綿亘而

東南二百里許克魯倫自源西南流至此已

四百數 循山麓折而東南流經巴顏烏喇山

西麓至南岸山盡處共二百數十里稍折東

流有孫可勒河亦曰僧庫勒河即僧庫爾河也自北合三源南流沙中隱見不常來注之齊召南曰河在巴顏烏喇山之東活拉灰圖之西南其水長三百餘里以行沙地若隱若見

經拖諾山南麓

聖祖御製碑前

賜名飲馬河

臣秋濟謹案克魯倫河又東南百數十里自

沙地經拖諾山南麓康熙三十五年五月丁

朔方備乘

卷二十四 長維諸水考

五

卯

聖駕親征噶爾丹駐蹕是山

御筆勒銘曰瀚海蕩蕩臚胸泱泱親御六

師我武維揚震雷霆威響日月光聳厥兇醜

安定遐荒提綱曰山在河水之北河自會孫

克勒河東南流前臨沙漠北岸無山者百餘

里惟此地有大山西南與大漠中之拖拉哈

山遙遙相望

轉東北流塔爾河自北來入之

臣秋濟謹案克魯倫河轉東北流經右翼中

左旗車臣汗旗流二百里許塔爾河亦名他

拉几爾即河發源右翼中左旗之東又東南

流自北來匯提綱曰克魯倫河於山前稍折

東北流數十里又東北經喀勒河朔山北麓

齊召南曰山在巴顏烏喇山之東又東北百

里東西相望克魯倫經其北

數十里有他拉几爾即河西北自必兒喀嶺

西南麓合二源東南流沙土中四百餘里隱

見不常來注之齊召南曰此水自出山行沙

地中亦若隱若見其東為烏

拉克也

又東北流貫沙漠間經右翼左旗左翼右旗左

翼中旗中左旗左翼左旗中左前旗中前旗界

臣秋濟謹案提綱曰克魯倫河又東北數十

里經小山西北麓齊召南曰小山曰厄窩得

禿山又東南百餘里為才里喇阿山又東南

三百里為翁文卓托魯可山又南三百餘里

為查漢七老碑山又東南二百里為杜爾喀

喇又東南五百里為察布圖山又東南為蘇

尼特部落此沙漠裏道也自小山北渡河即

厄勒莫山之西南麓地曰克勒布拉克又西

北曰得兒白勒克布拉克即北岸厄勒莫山

之西南麓也齊召南曰山脈西北自必兒喀

朔方備乘

卷二十四 長維諸水考

六

又東北流貫沙漠間經右翼左旗左翼右旗左

翼中旗中左旗左翼左旗中左前旗中前旗界

臣秋濟謹案提綱曰克魯倫河又東北數十

里經小山西北麓齊召南曰小山曰厄窩得

禿山又東南百餘里為才里喇阿山又東南

三百里為翁文卓托魯可山又南三百餘里

為查漢七老碑山又東南二百里為杜爾喀

喇又東南五百里為察布圖山又東南為蘇

尼特部落此沙漠裏道也自小山北渡河即

厄勒莫山之西南麓地曰克勒布拉克又西

北曰得兒白勒克布拉克即北岸厄勒莫山

之西南麓也齊召南曰山脈西北自必兒喀

之西南麓也



其東北輻則數千里綿亘不折東流數十里斷包放嫩河南岸諸水東北

至東南麓兩岸沙漠又東北流齊召南曰有

龍山三峯並立在南三百里至庫路鄂模南

稍東經西拉得克西撥各山之陰齊召南曰

又東百里有沙洲曰尢兒呼此東北流百

餘里經必拉城南齊召南曰漢北僅有此城

山綿亘而東北者百里許即他本托羅

友也臣秋濤謹案此城即巴爾和屯又東

經杜勒鄂模南齊召南曰地在又東河心有

沙洲南岸爲他本托羅灰之北麓折東南流

朔方備乘

卷二十四

貝維諸水考

七

又東流二百里至南岸小山折向東北百數

十里至南岸大山東北麓折東南流百數十

里其東岸山即古爾板包活特也至南麓折

東北流百數十里折向正北數十里又東北

流中有沙洲其東南岸外則杜勒鄂模也

又東北入呼倫貝爾城界濬爲呼倫湖

臣秋濤謹案呼倫湖一作呼倫池一作枯倫

湖一作枯淪湖一作俱輪泊一作闊濼海子

一作枯倫河一作枯倫海在齊齊哈爾城西

北一千一百七十里東距呼倫貝爾總管駐

處二百五十里周五六百里有潮汐黑龍江

黑龍江稍奇哩江嫩江三江皆無潮汐呼倫

貝爾二池有之潮來以湖望狹魚出水無聲

近其地有風變土人產五色鹽不煮可食唐

書室韋最西有烏素固部與同紇接當俱輪

泊之西南又云北大山外曰大室韋源於室

建河河出俱倫臣秋濤謹案室建河即黑龍

龍克魯倫二川既合江而唐書云出俱倫者蓋黑

得互受通稱也遠而東合那河臣秋濤

今嫩忽汗河臣秋濤謹案即又東貫黑水鞋

朔方備乘

卷二十四

貝維諸水考

八

鞞故蘇鞞跨水有南北部而東注於海地理

志同紇有延特勒泊東北千餘里有俱輪

泊泊之四面皆室韋明金幼孜北征錄闊濼

海子有山如長堤以限水遙望水如高山但

見白浪隱隱此水周圍千餘里幹難臚胸凡

七河注其中臣秋濤謹案鞞難河即黑龍江

也之謂皆謂此湖也又按通志別出庫楞湖詳

其源委方向即此湖而誤分爲二也提綱曰

克魯倫河又東北曲曲流三百里經阿兒坦

厄莫兒山之東北豬爲枯倫湖齊南曰克  
北流至此已二千數百里在黑龍自西南而  
江齊齊哈爾城西一千三百餘里

東北長徑二百餘里東西闊百餘里周可五

六百里齊南曰自中偏東六分至東一度  
四分自極高四十八度七分北至五  
十度四分湖西三十里有巴留拉山東北  
近岸有鴨兒巴里山正北有敖勒即塞克忒  
山龍沙紀略曰枯輪海週市千里在黑龍江

之南開拉里河之左其南有烏里順河烏蘭

泉及俄羅斯之克魯倫河皆北來會於此由

鄂爾姑納達江克魯倫河發源之山與黑龍

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

九

江源阿母巴興安嶺東北相望亦大川也臣

壽謹奏方式濟誤以克魯倫河  
出俄羅斯境辨見黑龍江條

鄂爾順河首受貝爾池水匯其東

臣秋濤謹案鄂爾順河一作鄂爾遜河一作

烏里順河一作烏順河一作五順河貝爾池

一作布爾爾池一作布育里海一作布育里

鄂模一作布伊爾湖即古捕魚兒海譯音之

異也呼倫貝爾城總管駐此二湖之間因以

爲地名故通志亦作呼倫布爾一統志曰

布伊爾湖在齊齊哈爾城西一千二十里喀

爾喀河西北流至此匯爲大湖又北流爲五

順河此湖亦有湖沙黑龍江外紀云貝爾池  
雨二字切讀成貝故並存之古名捕魚兒海  
方數百里亦產鹽在總管駐處西南三百五  
十里蒙古境內之喀爾喀河是其源而北  
流爲烏爾孫河則呼倫池水之所會也提

網曰克魯倫河豬爲枯倫湖有烏里順河自

東南布伊爾湖會喀爾喀河諸水北流來會

正當湖面之正東又曰烏里順河上源曰喀

爾喀河有數源最東者出阿魯他拉奇嶺之

西麓有池廣數十里西南流出百餘里而南

源合三水西北流來會又西南流百餘里有

一河合三源自北西南流來會又西分爲二

支一南流有阿母巴哈兒渾河合三水自南

來會又西流與北一支復合又西流有衣藍

塞漠河頗大色禽自北大山西南流二百餘

里來會又有一河自西北合三源亦南入之

又西南受南來之哈爾渾河又西有噶兒查

布魯克圖河自東南合噶兒圖恩太河及噶

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

十

西麓有池廣數十里西南流出百餘里而南

源合三水西北流來會又西南流百餘里有

一河合三源自北西南流來會又西分爲二

支一南流有阿母巴哈兒渾河合三水自南

來會又西流與北一支復合又西流有衣藍

塞漠河頗大色禽自北大山西南流二百餘

里來會又有一河自西北合三源亦南入之

又西南受南來之哈爾渾河又西有噶兒查

布魯克圖河自東南合噶兒圖恩太河及噶

兒巴哈尼河二水北流來會又西有活兒活

河自南來會折西北流經客勒河朔地之北

其北岸有小山又西北百餘里受東北來之

呼魯思太河又西北二百里折而西流百里

許曰喀爾喀河折西南流數十里分支渠西

南匯為巨澤曰布伊爾湖亦曰布育里鄂模

形如瓜瓠自東北至西南徑百四五十里東

西徑七十里亦俱淪泊之亞也自正北流出

百數十里曰烏順河中有沙洲受西南來之

烏藍布勒克水又北曲曲流二百數十里折

而東北又西北流入枯倫湖此水源流長一

千餘里龍沙紀略曰枯輪海東南八百里內

有噶爾必海烏蘭海布育里海以受南北山

之水其支河七曰阿母巴哈爾渾曰伊蘭色

模曰喀爾扎布魯克圖曰訶爾齊齊曰西巴

拉泰曰呼魯思泰曰喀爾喀各以距三海近

者入之而仍由烏里順河北注以枯輪為歸

宿

朔方備乘

卷二十四 民雜諸水考

十一

哈拉爾河匯其東北

臣秋濤謹案哈拉爾河上源曰特諾克河出

呼倫貝爾城東山二水合西流北合扎敦河

又合北來一水又西依奔河出其東南山二

水合西北流南合輝河來會又西北臣秋濤

說作東北經呼倫貝爾城東墨勒根河出其

東山二水合西流來會又西北臣秋濤謹案

北今考正亦誤作東 濬於呼倫池此水亦名開拉里河

黑龍江外紀云呼倫貝爾通稱海爾兒指凱

喇爾一河亦首轉也臣秋濤謹案凱喇爾即

朔方備乘

卷二十四 民雜諸水考

十一

開拉里也 提綱曰克魯倫河自湖東北角分二支

流出一支於噶兒巴里山之西北地東北流

有開拉里河自東合諸水西北流來會又曰

開拉里河源出諾民河源山之西麓有兩源

西流而合又西數十里有一水自東南來會

又西百里有查薩河自東北來會又西百餘

里合南來一水又西稍北百數十里有忒納

克河自東北合三水來會又西北數十里有

衣本河自東南南山合南水西北流又合南一

水又西北曲數百里與南來之灰河北經  
西百山者合而北流來會又西北數十里  
烏蘭鄂模自東北合莫勒根河之水西南流  
來會又西稍北曲四百里許經達哈得兒  
山南又西與枯倫湖東北流出之水會此水  
源流千餘里

復從湖東北溢爲額爾古納河

臣秋濤謹案提綱曰自出枯倫湖東北流經  
黑龍江索倫界兩岸無山土人名爲額爾古

納方備乘

卷二十四

良維諸水考

五

納河實克魯倫河也又曰開拉里河來會後  
又西北流數十里而一支正北流經放拉印  
塞克忒山東麓者又東北數十里復合又東  
北流數十里經車里山之東其東岸爲西樓  
免山之西麓今會典圖說作西羅圖山

東北流霍爾津池水自西來入之又東北逕阿

巴哈圖卡倫東

臣秋濤謹案霍爾津池提綱在察漢鄂拉卡

倫南池水北流合西來一小水又東流逕蘇

克特卡倫南又東至阿巴哈圖卡倫東南入  
額爾古納河

又東北流蒙克西里河入之又東北和倫河入  
之又東北肩勒爾喀河入之又東北謨里爾肯  
河入之又東北牛爾河入之又東北伊穆河入  
之

臣秋濤謹案額爾古納河東北流逕蒙克西

里卡倫西北蒙克西里河發源達罕德爾山  
自東南來匯又東北流逕額爾德尼陀羅蓋

納方備乘

卷二十四

良維諸水考

五

卡倫西北又東北流逕庫克多布卡倫西北  
和倫河出內興安嶺合諸水自東南來匯又  
東北流肩勒爾喀河合二水自東南來匯分  
界碑云南岸之肩勒爾喀河口所有鄂羅斯  
房舍遷移北岸即指此也又東北流逕巴圖  
爾和朔卡倫西北又東北流漢里爾肯河源  
出伊勒呼里山合三水自東南來匯齊召南  
即呼瑪爾又東北流逕巴雅斯呼爾圖卡倫  
河源也又東北流逕烏裕勒和齊卡倫西北又

東北流牛爾河源出伊勒呼里山合二水自

東南來匯又東北流逕巴彥珠爾克卡倫西

伯爾布拉克卡倫珠爾特伊卡倫西北伊穆

河源出伊勒呼里山西北雙合二水自東南

來匯提綱云克魯倫河又正北曲曲二百里

折而東北二百數十里又折正北流有振河

臣秋濟謹案振河當自東南合活輪河 臣秋

作根河字之誤也 案卽和等五水西北流來會又正北曲曲二

百里有忒兒布勒河 臣秋濟謹案卽 自東南

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

五

合兩水來入之又東北百數十里有謀里兒

肯河 臣秋濟謹案卽 自東南合三水來入之

又北流數十里折東北百里許有牛勒河 臣秋

濟謹案卽 自東南合四水來入之又東北二

百餘里有衣母河 臣秋濟謹案 自東南合兩

水來入之

又北流逕分界摩崖碑東又北與黑龍江會 詳

龍江

臣秋濟謹案

欽定皇朝通志與俄羅

斯分界碑額爾古納河摩崖提綱曰額爾古

納河又東北流二百里兩岸有山 齊召南曰

必兒喀嶺之東北 而黑龍江自西來會 齊召

幹綿亘至此而盡 東四度極高五十二度七分此河在臨 龍沙

大漠源流長三千八百里徑十四度 紀略記黑龍江曰其自界碑橫而東也河之

自南而北入江者四曰鄂爾姑納河曰木河

曰厄牧勒河曰旁庫河鄂爾姑納爲俄羅斯

界河故其名獨著小河匯此而入江者十有

一日依木曰牛耳曰黑里兒肯曰特爾布爾

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

六

曰根曰開拉里曰伊密曰特納客曰魁曰莫

勒根曰札敦而伊密特納客魁莫勒根札敦

五河又匯於開拉里以入鄂爾姑納達於江

按方式濟所言水名與今與國或同或異錄

以備考

格爾必齊河

格爾必齊河爲中國與俄羅斯分界之水

臣秋濟謹案康熙二十八年分界石碑云一

將由北流入黑龍江之綽爾納卽烏倫穆河

相近格爾必齊河爲界循此河上流不毛之

地有石大興安以至於海凡山南一帶流入

黑龍江之溪河盡屬中國山北一帶之溪河

盡屬俄羅斯一作格爾勒齊河一作格必爾

齊河一作奇里比其河一作吉爾巴齊河

秋濟謹案此河有二其在烏魯穆河東者名

格爾必齊河其在烏魯穆河卓魯克齊河西

者名安巴格爾必齊河龍沙紀略作昂班格

里必齊河亦名大格爾必齊河分界石碑即

朔方備乘

卷二十四

尼維諸水考

七

建於安巴格爾必齊河東岸黑龍江北岸

源出西北興安嶺合四水東南流入黑龍江

臣秋濟謹案一統志曰大格爾必齊河在黑

龍江城西北一千七百九十里分界石碑在

河之東又格爾必齊河在城西北一千六百

九十里提綱曰黑龍江經界碑南有昂巴奇

里比其河自西北山合四水東南流來會

南曰界碑中偏東一度四分

分極高四十七度四分

龍沙紀略記黑龍江曰其自界碑橫而東也河之由西北而南

入江者九曰阿集格格里必齊曰卓爾克奇

曰昂班格里必齊曰俄羅曰倭爾多昆曰烏

里蘇曰博倫穆達曰額爾格曰必勒單也按

方式濟所言水名多與今圖不同錄以備考

黑龍江

黑龍江古黑水也

臣秋濟謹案黑龍江滿洲語曰薩哈連烏喇

薩哈連謂黑烏喇謂江也即古漠北之黑水

蘇稱至韋所居山海經西望幽都之山浴水

朔方備乘

卷二十四

尼維諸水考

大

出焉郭璞注浴即黑水蓋黑水之名始見於

此北史謂之完水魏書謂之貌水唐書謂之

室建河黑龍江外紀曰遼史始有黑龍江之

稱道宗本紀太康三年夏四月泛舟黑龍江

前此未之見然觀地理志太祖陵有黑龍門

祖州有黑龍殿陵殿並在上京並名黑龍又

似遼初即名黑龍江陵殿因以爲號者近人

以金史有混同一名黑龍之語遂謂黑龍江

名至金始著失之遼矣黑龍江亦稱烏江

聖祖泛松花江詩源分長白波流迅支

合烏江水勢雄又稱烏龍江 聖祖御

製 福陵神功聖德碑北暨嫩江烏龍

江罔不臣服吳兆壽長白山賦出乎松花之

阪注乎烏龍之外蓋本諸此至 盛京通志

曰濱瀛海以帶龍江又曰龍江合流而左注

則直可以稱龍江矣又曰黑龍江水黑古名

黑水土人亦稱黑河松漠紀聞諸書謂黑水

掬之微黑是已然特兼其上游或下流言不

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

九

知既受精奇里江以後未會混同江以前其

間水色黑黃各半分界劃然鱗蟲出沒恆就

黑去黃所以然者精奇里江水黃而濁故也

然則世有碧黑合流不混之說不為無據但

黃碧差不同耳又曰黑龍江深十數丈閩人

善泅者嘗暑月測之言其下巨石如削寒不

可耐又曰黑龍江歲以九十月乃冰天命元

年征薩哈連部師次江上忽冰結如橋梁既

濟而卒捷運結如初時方八月初旬此天助

也江欲冰前數日先有薄冰片片順流下曰

冰牌復有所謂老羌牌者自俄羅斯淌來往

往有人畜行跡見於上冰既壯嫩江厚等身

黑龍江過之以此驗其地尤寒所謂積陰之

處水厚六尺尺錯之論不誣

上源曰敖嫩河出喀爾喀車臣汗部西北境肯

特山

臣 秋海謹案敖嫩河一作鄂嫩河黑龍江外

紀作鄂倫河元史作幹難河臣秋海謹案或作幹難者字之

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

三

也元太祖始興地也自喀爾喀界內肯忒山

西之忒勒爾几嶺西北小肯忒山東麓發源

齊召南曰肯忒山高為漠北羣山東至大

海之祖山之西支阜曰即龍嶺又西曰忒勒

爾几嶺凡諸嶺以南水皆流入克魯倫河以

北水皆流入敖嫩河敖嫩源處曰敖嫩色禽

在克魯倫河源西北三百餘里實小肯忒山

土人呼為阿即格肯山山南為喀爾喀地山

北為鄂羅斯因悉界嶺之北麓水即楚庫河

源北流入色楞格河者嶺之南幹山西南麓

水即土喇河源西南流折而西北會鄂爾昆

河入色楞格河者此嶺為漠北一大分水嶺

敖嫩色禽西八度極出地四十九度弱自小

肯忒山東北行為大興安山包絡黑龍諸水

之北而東入海一支折而南分為二幹一東

南為大肯忒山起頂又東南為必兒喀嶺諸

朔方備乘

卷二十四 長維諸水考

三

山為北流訖南克魯倫諸水之界綿亘千餘里至會合處一西南為圖拉源山又南為噶拉泰嶺折而西南為與安嶺為東克魯倫西土喇諸水又西南而西北至土喇會鄂爾昆河處自此而西北羣山皆以阿爾泰山為風若論正當漠北大分水之脊一東至東海一北至北海則莫高於肯忒山矣臣秋滿謹案肯忒山即肯特又作聖特皆一山也又扶龍沙紀略云黑龍江源明一誌志云出北山盛京通志亦載云出西北塞外今扶江源出俄羅斯境其上遊為敖嫩源出阿母巴興安諸山之南東流六百里與科勒蘇河合又東北入百里受東流為黑龍江北合泥模處河經泥模處城東又三百餘里北流至昂班格里必齊阿界碑入我境東抵察哈壁峯凡一千五百餘里復東南流六百里經多斯峯呼燕拉故城之間至額蘇里與精奇泥江合其合處猶東至艾潭數十里也臣秋滿謹案方武

東流轉東南流納諸小水

臣秋滿謹案提綱曰敖嫩河發源東流數十

里折東南流又數十里會北來一水齊召南曰即東

北大幹高山南麗水又東南經忒勒爾几嶺北麓有一

水自嶺之西北流來會齊召南曰亦又東數

十里經即龍嶺北麓有一河自北大山合二

朔方備乘

卷二十四 長維諸水考

三

水南流來會又東數十里經大肯忒山北麓有一河自北合二水來會又東百餘里有一河西北自大山合二水東南流來會

又東南流齊扎婁河入之

臣秋滿謹案齊扎婁河亦作啟查魯河會典

圖說載敖嫩河發源後皆東北流水道提綱

則云先東南流再折而東流東北流其說較

詳今酌采之提綱曰敖嫩河稍東南流有啟

查魯河西南自大肯忒山折向東南之支阜

東北流來會齊召南曰此水源隔山西麓即

以而諸水者也

又東南巴爾喀河入之

臣秋滿謹案巴爾喀河亦作巴拉喀河提綱

曰敖嫩河折東北流又折而東百里有巴拉

喀河合二水自西南必兒喀嶺東北流來會

齊召南曰此河即必爾喀河

又東南齊母爾喀河自南來入之又東南經中

末次旗庫野河自西北來入之轉東北流公古



爾特河自西來入之又東北流阿興阿河自北來入之

臣秋濤謹案齊母爾喀河即提綱之呼瑪拉

堪河也庫野河出庫野卡倫西古爾特河

出庫野卡倫東阿興阿河出阿興阿卡倫東

皆自卡倫以外發源南入敖嫩河

臣秋濤謹案此三水

提綱未較其名提綱曰敖嫩河又東南流數十里有

呼瑪拉堪河自南大山合兩源北流來會折

東北流百里有二河合二源西北自大興安

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

五

山東南流來會齊召南曰此大興安山土人

稱曰兩東直抵黑龍江入海處山之南為喀

爾喀界山之北為鄂羅斯國界山在西六度

半極出地四十八度六分敖嫩自源至此已合九水矣

又東北科勒蘇河自南來入之

臣秋濤謹案科勒蘇河源出中末次旗東北

流合左翼中旗一水經哈布濟明裕山西北

麓又北流來匯提綱曰敖嫩河又東北二百

數十里有科勒蘇河自西南大山兩源東北

合二水流四百餘里來會又東北百餘里會

西來一河臣秋濤謹案此西

又東流集爾渾河自北來入之

臣秋濤謹案集爾渾河出卡倫外巴彥珠爾

克山南流逕集爾渾卡倫東又南流巴勒集

河自西來匯巴勒集河源出阿魯蘇魯克卡

倫東北山南流逕卡倫東折東流納北來之

哈拉鄂拉河

臣秋濤謹案水出庫謨里卡倫西

一水庫謨里卡倫東又東與集爾渾河會

南入敖嫩河提綱曰敖嫩河又北折東流折

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

五

而東北二百里里有巴兒雜河合四水自西大

山東北流五百餘里來會

臣秋濤謹案巴兒雜河即巴勒集河

提綱蓋以巴勒集為正源其時尙無集爾渾河之名也

又東流布裕克圖河入之

臣秋濤謹案布裕克圖河源出巴彥珠爾克

山東北麓二水合南流合東來一小水經阿

嘎楚卡倫西亦曰阿巴楚河又南流有一水

發源集爾博爾卡倫之東自西來匯又南入

敖嫩河提綱曰敖嫩河又東北折正北流百

餘里有阿巴楚河合三水自西來會

又東北流出卡倫界

臣秋濤謹案敖嫩河至車臣汗部邊境河西

為巴彥阿都爾噶卡倫有二小水東流來匯

河東為烏爾和特卡倫又東北流出卡倫外

又東北克魯爾河自北來入之

臣秋濤謹案克魯爾河亦作克爾河提綱未載

又案此河匯處其東南即伯爾克卡倫也

又東北特倫河自北來入之

朔方備乘

卷二十四

長維著水考

五

臣秋濤謹案江自出卡倫後即達俄羅斯境

李兆洛地圖以克魯爾河屬內地自特倫河

以北始為俄羅斯境不列圖內今考會典諸

書補之水道提綱不言江於何處出卡倫殊

為疎漏其特楞河即此特倫河而列於他拉

巴爾即河之西與會典不同龍沙紀略云江

在俄羅斯境內河之自西而東入江者九曰

巴爾稽曰阿哈楚曰他爾巴哈泰曰剛魯泰

曰他拉巴爾集曰特楞曰俄克頓曰俄倫曰

昂衣德河之自南而北入江者三曰摸拉訶

集曰圖里格曰溫多臣秋濤謹案巴爾稽即

巴勒集河與阿哈楚河皆在卡倫內匯敖嫩

河方式濟以為在俄羅斯境內非也其餘水

名與諸書互有異同皆由譯字各殊今並存

之以資考證

又東北塔爾巴爾集河自西來入之又東北納

北來一水又東流圖魯河合一水自西北來入

之又東北流塔爾河自西北合二水來入之

朔方備乘

卷二十四

長維著水考

五

臣秋濤謹案塔爾河匯流處其南即托克托

爾卡倫也

又東北納北來二水又東北鄂克爾河自西北

合一水來入之又東北鄂拉河自西北合二水

來入之又東北阿古河自西北合一水來入之

臣秋濤謹案敖嫩河達俄羅斯境後提綱所

記水名多異今采其說而箋其異同以備考

核提綱曰阿巴楚河來會又北稱東百數十

里有他兒巴哈太河臣秋濤謹案今圖有塔爾巴爾集河而無此名

合五水自西來會又東北三百餘里有圖魯  
秦河臣秋濤謹案他拉巴爾即河臣秋濤謹  
之塔爾河又圖有塔爾巴爾集臣秋  
河而大於圖魯河前與此不合特榜河  
案圖有特倫河臣秋濤謹案當即  
而次序不合俄克芍河  
沙紀略作俄倫河  
俄克碩臣秋濤謹案當  
即圖之鄂拉河先後自西  
大山來會

又東北博爾集河自南來入之

臣秋濤謹案博爾集河即濛拉活即河提綱

日又東北百數十里有濛拉活即河自南合

朔方備乘

卷二十四

見雜諸水考

天

五水北流五百里來會

又東北圖爾格河自南來入之

臣秋濤謹案圖爾格河即圖里格河提綱日

又東北百數十里有圖里格河自南合二水

北流來會

又東北溫都河自南來入之恩吉德河自北來

入之始日黑龍江

臣秋濤謹案溫都河即溫多河恩吉德河即

昂衣得河提綱日又東北有溫多河自南合

五水北流四百里又有昂衣得河自西北大  
山東北流合六水折而東南流來並會其口  
如十字齊召南曰西一度四分極高四十六  
度七分昂衣得河源流長八百里  
自此以下日黑龍江

城南

臣秋濤謹案尼布楚河一作尼撲處河提綱

日黑龍江折而東北曲曲稍北二百數十里

有泥撲處河自西北大山東南流七百餘里

朔方備乘

卷二十四

見雜諸水考

天

合五水來會

齊召南曰此水源在西二度  
六分極高四十八度九分

東入內地黑龍江界臣秋濤謹案此語誤當

照二十八年割屬俄羅經泥撲處城南齊召

斯也詳尼布楚城考

即尼布楚城在中度稍偏西

又東流復入中國界安巴格爾必齊河自西北

來入之河東有分界碑詳見格爾必

臣秋濤謹案提綱日又東南流數十里折向

東北二百里折而東稍北二百餘里經界碑

南即與鄂羅斯國分界處也有昂巴奇里比

其河臣秋濤謹案即安格爾必齊河自西北山合四水東

南流來會齊召南曰界碑中偏東一度四分極高四十七度四分

又東流卓魯克齊河自北來入之

臣秋濤謹案卓魯克齊河亦作卓羅克其河

亦作卓羅克齊河亦作卓洛克齊河提綱曰

黑龍江自界碑前東南百里許折向東北二

百數十里有卓羅克其河自西北大山合六

水東南流五百里來注之

又東流烏魯穆河自北來入之

朔方備乘 卷二十四 艮維諸水考 无

臣秋濤謹案烏魯穆河內府圖作綽爾納色

勒烏魯穆河提綱未載此水

又東北流額爾古納河自西南來會河南有摩

崖刻分界碑詳額爾古納河篇內

臣秋濤謹案提綱曰黑龍江又東北二百餘

里而克魯倫河西南自枯倫鄂模東北流為

額爾古納河來會水勢益盛會處在界碑東

北臣秋濤謹案此謂格爾必齊河界碑也五百餘里東西度正

極高五十二度七分自源至此已數千里

又東北流墨河自南來入之

臣秋濤謹案墨河龍沙紀略作末河提綱作

謀河內府圖作謀河提綱曰黑龍江既會克

魯倫河東流數十里有謀河自南合三水來

入之

又東北流格爾必齊河自北來入之

臣秋濤謹案格爾必齊河一作哥里比其河

提綱曰黑龍江又東北數十里有哥里比其

河自西北山合四水東南流七百餘里來匯

朔方備乘 卷二十四 艮維諸水考 辛

又東北流鄂爾河自北來入之

臣秋濤謹案鄂爾河一作俄勒河一作俄羅

河提綱曰黑龍江又東北折而東有俄勒河

自西北合二水來匯

又東流鄂爾多昆河自北來入之

臣秋濤謹案鄂爾多昆河一作倭爾多昆河

一作敖兒多韋河提綱曰黑龍江又東有敖

兒多韋河自西北合三水來匯

又東流烏爾蘇河自西北來入之

臣秋濤謹案烏爾蘇河一作烏里蘇河一作

烏爾斯河提綱曰黑龍江又東百里許折而

東北數十里烏里蘇河自西北大山

案山之北即合六水東南流六百里來匯

又東北流經雅克薩故城南而東波羅穆達河

自西北來入之額穆爾河自西南來入之

臣秋濤謹案雅克薩城本索倫部落所居

國朝崇德四年征取之而遷其人以充伍後

為羅利竊據康熙中平之詳雅克薩城考波

朔方備案

卷二十四

良維諸水考

三

羅穆達河一作博倫穆達河一作波羅穆克

河臣秋濤謹案此水提綱作博魯母打河次

額穆爾河見內一作厄牧勒河一作厄母里

河一統志作額木里河在黑龍江城西北一

千五百二十里臣秋濤謹案此水提綱曰又

東流百餘里經雅克薩城有厄母里河自西

南合三水東北流來注之齊召南曰城在東

又東北流折南流轉而東流旁庫河自西南來

入之

臣秋濤謹案旁庫河一作旁烏河一統志作

平庫河在黑龍江城西北一千四百七十里

提綱曰黑龍江又東稍北八十里齊召南曰

北流至始折南流數十里折而東流有旁庫

河自西南來匯

又東南流額爾格河自西北來入之

臣秋濤謹案額爾格河一作二哥河提綱曰

黑龍江又東曲曲百餘里有博魯母打河自

朔方備案

卷二十四

良維諸水考

三

北大山東南會四水流七百餘里來匯臣秋

案此水即波羅穆達河也然提綱敘次與會

錄而不同考之各圖亦不合疑必有誤故

辨之又東曲曲數十里始折向東南流數十

里有二哥河自北大山合五水南流七百餘

里來注之齊召南曰此水

又東南流巴爾坦河自西北來入之

臣秋濤謹案巴爾坦河一作必勒潭河一作

必勒潭河提綱曰黑龍江又東南有必勒潭

里

又東南流瑚瑪爾河自西南來入之

臣秋濟謹案瑚瑪爾河一作呼馬拉河一作

呼麻拉河一作呼馬兒河一作呼瑪爾河康

熙中因羅利竊據雅克薩城我軍築城於呼

瑪爾與之相持卽此河旁地也一統志曰呼

馬爾河在黑龍江城北六百二十里提綱曰

黑龍江又東南曲曲二百餘里經查哈言哈

打地山西麓又東南曲曲三百數十里經道

士哈達嶺南麓有呼馬拉河自西合數水東

流千餘里來匯又曰呼馬拉河源出衣克古

克達地大山西北流百餘里會西南來一水

又北流數十里折而東北曲曲三百里有一

河合兩源自西來會折東流百里有他哈河

自西南依兒呼里山之北東北流合南一水

而東北來會又東北流曲曲百餘里折東流

又東北數十里有呼卽里河自西北山合一

水東南來會又東數十里折東南曲曲四百

朔方備乘

卷二十四 長雜諸水考

蓋

里有一河自西北來會又東南數十里有呼

藍河源曰高勒可河自西南山東流會南來

三水而東北來會又東南曲曲四百餘里入

黑龍江南岸連山之南諸水皆入嫩泥江

又東南流洵斯河自北來入之

臣秋濟謹案會典圖說有洵斯河無必勒言

河提綱則有必勒言河無洵斯河考提綱載

必勒言河自東北發源西流繞道土嶺東麓

而南入黑龍江道土與洵斯音相近蓋卽一

水也

朔方備乘

卷二十四 長雜諸水考

蓋

又東南經烏魯蘇穆丹城南

臣秋濟謹案烏魯蘇穆丹城在黑龍江城西

北三百二十里穆丹譯言河灣乃黑龍江水

中流環繞之灣也提綱曰黑龍江又東南二

百餘里經屋魯蘇木丹地西折而西南二十

餘里折向東南二十里又折向東北三十里

又折向東十餘里又折向西南二十里水勢

凡五曲若鉤已狀

齊召南曰東十度五分至六分極高四十六度四分

又東南流浚河自西來入之

臣秋濤謹案浚河一作滾必拉哈提綱曰黑

龍江又南流有滾必拉哈合三源自西來匯

臣秋濤謹案必拉譯言河也必拉哈亦作畢爾罕譯言小河濤蓋細流也猶南人言魯洞矣

又東南流庫倫河自北來入之

臣秋濤謹案庫倫河一作庫爾河提綱曰黑

龍江又東南流百餘里有庫爾河自東北合

二源來注之

朔方備考

卷二十四

良雜諸水考

五

又東南流額蘇里河自東來入之

臣秋濤謹案額蘇里河一作厄蘇里必拉哈

提綱曰黑龍江又東南數十里有厄蘇里必

拉哈合二源自東來匯通志曰額蘇里畢爾

罕在黑龍江城東北四百十里額蘇哩城在

黑龍江城西北八十里按此城北即額蘇哩

畢爾罕故以爲名康熙年間征羅刹駐官兵

於此城

又南流納西來三小水

臣秋濤謹案三小水會典圖說不著其名提

綱曰黑龍江又南百里有殿河自西北合二

源來注之折西南數十里復南有苦丁河自

西山東南流來注之臣秋濤謹案其上游曰山水皆西南

流入嫩泥者又正南數十里有厄你必拉哈自西來匯殿河苦丁河厄你必拉哈即三小

水之名也

又南流精奇里江合諸水自東北來會

臣秋濤謹案精奇里江一日精奇尼江一日

朔方備考

卷二十四

良雜諸水考

五

錦衣里江一日淨溪里江一日淨溪里烏喇

北自外興安大嶺發源臣秋濤謹案提綱曰

山南流蓋指興安大嶺爲與俄羅斯國交界

之山也然本境之水凡流入黑龍江者其上

源盡屬中國隔山之地盡屬俄羅斯何獨於

此云出俄羅斯國界大山提綱所言殊未明

斯通志地理因之遂云錦衣里江出俄羅斯

境南流似此水上源係彼國之地者失之遠

矣今故錄南流合東北山諸大水折西南流

志郎談傳恭載

聖祖諭云我兵將至

淨溪里烏喇合案倫接濟牛羊卽此江也龍

沙紀略曰精奇尼江 盛京通志不載臣秋

案此蓋指舊志若精奇尼形容之詞如云歲

新修志已載入矣歲是也江源出境內極北之山在察哈盟峯

之北將及千里江形如弓東流八百餘里合

西里母抵河復折而西三百餘里至額蘇里

與黑龍江合河之自西北而東南入於精奇

尼江者二納爾赫蘇希河拖喀河也自東北

朔方備乘

卷二十四

良維諸水考

七

而西南以入者十有七最大者曰阿爾集曰

甯尼曰西里母抵也其小河由阿爾集以達

者額爾格也烏能也烏拉喀也由甯尼以達

者勃都也帖牛也由西里母抵以達者陰錫

也畢沙也陽奇爾也那拉也鄂爾模爾科也

木圖也翁額也外此曰烏爾格曰託莫曰貝

敦烏爾格與江發源一山雙汭並下不百里

而合託莫貝敦發源於都立奇山後遙邁以

入而江將盡矣提綱曰錦衣里江二源西曰

拖呵河東曰挪兒和蘇希河俱出極高五十

度之北不知所在俱南流合而西南流曲曲

而南而東南約五百里有一水合東北來之

阿兒卽河西南流又合東北來之二哥河又

西南合東北來最長之烏挪河又西南合東

來之烏拉喀河而南來會或曰此亦錦衣里

之一源也遂南曰錦衣里江南流百數十

折而東南曲曲五百里東十一度六分極高

四十七度六分有琴都河自北山南流合一

朔方備乘

卷二十四

良維諸水考

五

水又南合東北來之昂烏里鄂模水及甯尼

河二源之水又西南流合東來三源之殿牛

河水而西南流來會錦衣里江又東南曲曲

流四百數十里有大水自東北來會卽西

里母的河也會處東十二度六分極高四

六度五分 齊召南曰西里母的河源出東北

百里合東北來兩源之水又南二百里合東

北來一水始曰西里母的河又西南流合北

來一水又西南流合東北來最長一水又西

南二百里合北來一水又南合東北來一水

折向西流合東南來一水又西流百里有羊

乞你河北自達兒陽沙山前合兩水南流又



朔方備乘

卷二十四 昆維諸水考

三

合二水而南來合又西南數十里有敖昆英兒科河自東南山西北流來會又西百里折而西南曲二百數十里有加拉河自北合二源南流來合又西南百餘里有翁厄河自東北合三水西南流來合又西南百里會錦衣里江此水自東十七度至此合數巨水源流長一千錦衣里江既會西里母的河折西南流二百七十里有必拉河合二源自北來入之又南有托莫河白東合二源來入之又南數十里折西南流百里有貝敦河自東合三源來入之又西南百三十里而黑龍江自西來合此水源流可見者二千餘里可謂巨川

土人稱錦衣里烏喇

又南流經愛輝城西黑龍江城東而南坤河自西來入之

臣秋濤謹案坤河即尼河也提綱曰黑龍江

既會錦衣里江折南流數十里有五可薩里

必拉哈兩水自西先後來匯之臣秋濤謹案此二小水圖

說未又西南數十里經緩渾城西又南十餘

里經薩哈連烏喇城東齊召南曰兩城隔江相望東十一度之間

極出地四十五度強臣秋濤謹案又東南流薩哈連烏喇城門黑龍江城也

數十里有尼河自西大山合二源東流經烏喇站北而東來匯

又南流博科里山水自西來入之模里爾克河自北來入之

臣秋濤謹案博科里山水即博庫里河模里

爾克河即模里兒克河臣秋濤謹案會典圖說與提綱列此二水次序不同

今從圖說提綱曰黑龍江又東南百餘里經阿

里兒哈達北麓又東南折而南數十里經阿

克的蘇蘇之西又東南經德閣蘇蘇及扶祿

蘇蘇之北又東南八十里至德兒得尼城之

東北有博兒豁里鄂模水北自喀分蘇蘇地

南流經查哈即城西南又合東北來之尤得

赫山水曰模里兒克河者經車赫得城北而

西入黑龍江黑龍江南經德兒得尼城東東

岸數里即車赫得城亦隔水相望也齊召南曰東十

一度七分極高四十四度四分有博庫里河自西北來繞城

南而東匯之

又南流博屯河自北入之

朔方備乘

卷二十四 昆維諸水考

罕

蘇蘇之北又東南八十里至德兒得尼城之

東北有博兒豁里鄂模水北自喀分蘇蘇地

南流經查哈即城西南又合東北來之尤得

赫山水曰模里兒克河者經車赫得城北而

西入黑龍江黑龍江南經德兒得尼城東東

岸數里即車赫得城亦隔水相望也齊召南曰東十

一度七分極高四十四度四分有博庫里河自西北來繞城

南而東匯之

又南流博屯河自北入之

臣秋濤謹案博屯河即博吞河提綱曰黑龍

江又南經博庫里山東麓南匯為湖廣十餘

里長三十里有博吞河自東北來會

又南流逕河自西來入之

臣秋濤謹案逕河即孫河提綱曰黑龍江又

南流稍東百餘里至馬哈拉查克丹地之東

南有孫河自西北來合西南來之占河東南

流經格里兒哈達之南而東來匯又曰孫河

源出枯母勒山之北曰孫色沁東北流經枯

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

望

母勒里站之南折東流百餘里其北有厄育

勒河自西北合北來之厄楞古河東南流來

會又東流折而東南曲曲三百里而占河南

自大山北流合西來二水又東北流二百里

來會折而東南百餘里經格里兒哈達南麓

又東入黑龍江

又東南流科爾芬河自西南來入之

臣秋濤謹案會典圖說云黑龍江又東南科

爾芬河自其西南二水合東北流匯之

提綱作自

南來

又東南流牛滿河自東北合諸水入之

臣秋濤謹案提綱以牛滿為經流圖說以卓

倫奇臣秋濤謹案為經流今按方略牛滿為

著名之川康熙初年羅利侯獲至牛滿等處

即此水也故仍標牛滿之目焉提綱曰黑龍

江又東南百數十里有牛滿河自東北合數

水而南流來匯之又曰牛滿河源出東北大

山南流數十里折西南流百餘里合北來一

朔方備乘

卷二十四

長雜諸水考

望

水又正南流九十里合東來一水又西南流

百里折而南數十里合西北一水又南百餘

里合東北來一水又西南百數十里有卓倫

啟河自北合兩源東南流又合一水而東南

來會又西南三百里有塞拉馬河自東北合

三水西南流來會又西南曲曲二百餘里折

而南百里至蘇克西哈達之西北南入黑龍

江此水源流長千二百里

又東流南北各納數小水

朔方備乘

卷二十四 長緒諸水考

望

臣秋濤謹案會典圖說曰黑龍江又東北合  
 哈拉河庫爾圖爾河珠春河庫魯河畢占河  
 南合烏伊河富河布倫山水扎伊河集達河  
 提綱曰黑龍江又東南經蘇克西哈達南麓  
 又東南有哈拉河自東北合二水西南流經  
 哈達東麓來匯又東南百餘里有烏衣河臣  
 濤謹案即自西南合兩水東北流來匯又東  
 南數十里有甲里河自西南來匯又稍東北  
 流數十里折而東南有富河自西南來滂爲

湖復北流入之又東南有枯兒社里河自北  
 合三水南流來入之又東南折而東流經納  
 丹哈他拉山之南麓凡百里許有查衣河臣  
 濤謹案即自南合二水北流經布輪山東麓  
 扎伊河而北來匯又東稍南數十里抵南岸大山北  
 麓有枯母奴河自北來匯齊召南曰枯母奴  
 拉山之北大山中東南河即出納丹哈他  
 流循山東麓入黑龍江又東北數十里有木  
 春河自北合二水東南流來匯南岸山即喀  
 母泥哈達自西綿亘而東者也折東南流經

朔方備乘

卷二十四 長緒諸水考

器

謀哈達西南麓又數十里有雞壇河自西南  
 合二水來匯又東南數十里其北岸猶是謀  
 哈達東南麓其南岸即木克阿里哈地北大  
 山北麓也齊召南曰黑龍自受富河之後經  
 兩岸大山中如蜀江出峽者五百  
 里有枯育魯河臣秋濤謹案自北合二水來  
 入之又東南有采焉惠河自北來匯又東南  
 有必占河臣秋濤謹案北自必占窩集山中  
 合二水南流來匯齊召南曰窩集即深山也  
 至此水始出此河長三百餘里黑龍江  
 兩山間行平地龍沙紀略記黑龍江曰江自

蘇爾喜峯復折而東也峯之左曰牛滿河峯  
 之右曰哈拉河又茂峯之左曰吉林河茂峯  
 之右曰枯木占河又有朱春河枯育魯河蘇  
 魯河必占河由東北而入江者八也又臥龍  
 旗河五耳噶爾河西林母地爾河西雅爾河  
 匯牛滿以達於江者也與牛滿斜對曰擴爾  
 芬河過此又有五音河嘉里河富河宰河葉  
 爾白黑河由西南而入江者六也  
 又東流入吉林三姓城界與混同江會

臣秋濤謹案提綱曰黑龍江又東南百數十  
里折而東流土人稱爲薩哈連烏喇又數十  
里折東南流百餘里而松花江會嫩泥河及  
甯古塔河諸水自西南東北流至查匪鳴山  
之西而北分二支先後來會齊召南曰東十  
六度七分極高  
四十七度八分此以下凡曰鳴山以居人聚  
落而名臣秋濤謹案松花江即松阿里江嫩  
泥河即嫩江又名諾尼江甯古塔河即呼拉  
哈河亦曰虎爾哈河皆巨川也因係內地之  
水無關邊防此不具載其吉林東北境水之  
入混同江者多與俄羅斯接壤故詳錄於後  
云龍沙紀略曰黑龍江過新艾渾城東稍東

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

望

南流經地里爾學博枯里山西北至蘇爾喜  
峰之北又折而東經茂峯喀木之間至葉爾  
白黑河與松阿里江合西北視艾渾城已千  
里矣又曰 璽京通志云黑龍江即薩哈連  
江薩哈連者黑也金史云混同江一名黑龍  
江水微黑考混同源出長白山舊名粟末江  
遼改爲混同江土人呼松阿里江金志誤未  
瓦又傳誤松花其流自南而北黑龍江自北  
而南其與黑龍會歷二千五百里之遙則兩

江不得混稱明矣松阿里江北與諾尼江合  
流折而東北受黑龍江又南受烏蘇里江匯  
注於海因其納三江之大故名混同則其上  
游未會於諾尼仍當稱松阿里江也金太祖  
伐遼將攻黃龍府次混同江無舟楫乘豬白  
馬竟涉世宗大定二十五年封混同江神立  
廟致祭蓋坤靈所鍾由來舊矣  
又東流奇穆尼河自北來入之

臣秋濤謹案奇穆尼河即乞母泥河提綱曰

朔方備乘

卷二十四 艮雜諸水考

哭

黑龍江既會松花江東流折東北經查匪鳴  
山北又東北有數大洲齊召南曰最大者近  
山近南岸之凡百餘里當改金山之北而支  
改金鳴山也港復合又東北數十里經衣禿嶺山南中有  
洲又東有乞母泥河西自乞母泥窩集山  
中合四水東南流來匯之齊召南曰乞母泥  
窩集在必占窩集  
東北三百里又北三百里爲格達窩集皆遠  
山綿亘落葉浮土人跡罕到自此而東至海  
濱皆沓茫  
窩集也  
又東流與烏蘇里江會

臣秋濤謹案烏蘇里江卽古胡里改江自大

山松林發源左右受數十水以在內地茲不

具錄提綱曰黑龍江又東南經乞納林鳴山

北其東南卽厄母雞山也又東南折而東北

江中有洲長三十里又東北百數十里經喜

魯林鳴山兩聚落之北齊召南曰喜魯林山在聚落西南二百里

又東經克勒母鳴山北又東分爲二派正派

稍東北數十里折而東南派東南流數十

里有烏蘇里江自南合諸水北流而先分一

朔方備乘

卷二十四

艮雜諸水考

五

支西北流來會而東北流與正派合一派既

合而東中有大洲又東稍北而復東經松厄

里昂喀地之東北復分二派正派北流二十

里旁派東流十餘里而烏蘇里江一支渠自

西南來會北流經赫真鳴山之西卽赫克特

里地之西北也又北與正派復合經這乞林

嘴山之東齊召南曰烏蘇里江合處在東十度三分至七分極高四十三度四分及五分自合松花江至此四百餘里

又東北流庫魯河自北來入之

臣秋濤謹案庫魯河卽枯魯河提綱曰黑龍

江水勢愈盛有枯魯河自西北窩集中東南

流經汪達山西麓而南來注之江心有洲數

處又東北經母兒枯鳴山西北由得行里噶

山東南而江心有洲長二十里齊召南曰中有嘴山

又東北流東西各納數小水

臣秋濤謹案此所納諸水之名會典圖說與

提綱互異今具錄之以備參考圖說曰正又

東北東合和羅河博敦河畢爾古河西合布

朔方備乘

卷二十四

艮雜諸水考

五

庫河傳達里河對罕河提綱曰黑龍江又東

折而東北經鳴山四處之北而江分二派俱

東北流五十餘里齊召南曰中有嘴山又北復合經噶

山三處之西爲巨浸中有兩大洲有敦敦河

自東合五水西北流五百餘里來注之又北

經兩處鳴山之中北至赫根地東而江又分

二派一正北流經五處鳴山之東一東北流

折而西北經三處鳴山之西共百六十里復

合有奴曼必兒忒河自西南合三水東北流

四百里來匯又北有巴勒兒河自東南合三

水來匯又北有克七河自西來匯又東北受

東來之呼兔他拉哈池水又北有富打克他

拉哈池自西承西南兩源一河之水東流來

匯

又東北格楞河自西北來入之

臣秋濤謹案格楞河即格林河提綱曰黑龍

江又東北經西岸之噶山三東岸之噶山二

又北有格林河自西南合數水東流千里來

朔方備乘

卷二十四

貝雜諸水考

哭

會又曰格林河源出格林窩集在乞母泥窩

集之北三百里有兩源南源東北流百餘里

北源東南流數十里合西來一水又東南九

十里合焉又東北流百數十里會西南一水

又東流數十里折向北流有一水自西北來

會又東北曲曲二百餘里分爲二派俱東北

流六十餘里復合又東北百里有多索米河

自西北三合三水東南流來會又東稍南流

曲曲三百里濬爲勒因鄂模自東北流出百

餘里入黑龍江江心有一大洲也

又東北流東西各納小水以十數

臣秋濤謹案會典圖說云東合倭克特河倭

爾吉河希拉遜河年塔哈河奇吉泊水鄂隄

河鄂敏河瑪哈爾河錫雅里河和勒爾河西

合溝根河庫爾古河緯羅河多林河齊克圖

哈河畢占河圖羅河梅庫河福達哈河按圖

說止著水名其先後匯流之次序則略而不

載今宋提綱以補之仍箋其異名以備考提

朔方備乘

卷二十四

貝雜諸水考

幸

綱曰黑龍江又北有勾根河臣秋濤謹案自

西北合二水東南來匯又東北經福祿馬噶

山東有科兒古河臣秋濤謹案自西北松林

中東南流來匯又東北經科兒古噶山東由

忒噶山西南有由忒河臣秋濤謹案自東南

合二水來匯又東北經東西兩岸噶山各一

有哈兒即河臣秋濤謹案自東南來匯又北

折而東北經南岸噶山一有喜拉孫河臣秋

案即希拉遜河自東南合二源西北流來匯又東北

有歐羅河臣秋濤謹案自西北來匯又北有

多林河臣秋濤謹案自西來匯又東北有七

可杜哈河臣秋濤謹案自西北來年塔哈

河臣秋濤謹案自東南並匯又東北經東西

兩岸之鳴山各一又東北至西爾木噶山之

北又東分為二派一北流數十里折而東北

經一鳴山南又數十里一東北流有克几必

兒式池臣秋濤謹案自東南合四河之水西

北流來匯臣秋濤謹案自東南合二源西

朔方備乘

北流三百里與南原會南原曰喜兒巴喜河

自南西北流合東一水西北流三百餘里會

為池西北流有刀灣河自南來會又西北有

會里河自東南來會又西北流中有大洲三

角分派入黑龍江水口又東北百里許經東

岸鳴山一又東北有敖體河臣秋濤謹案自

東南來會又北與前派復合又東北受東南

來一水又東北有必占河臣秋濤謹案自西

大松林台四水東流六百餘里來匯又東有

樂民河臣秋濤謹案自東南來匯江心有洲

其西岸卽色楞素山麓也又東北經斡馬山

西麓又北有夏里河臣秋濤謹案自東南來

有圖陳河臣秋濤謹案自西南來並匯又北

有梅苦河臣秋濤謹案自西自松林來匯又北

有付打哈河臣秋濤謹案自西北來匯折東

流有馬哈兒七河臣秋濤謹案自東南來匯

稍東又受東來之赫勒里河臣秋濤謹案又

東北有法亭河臣秋濤謹案此水及自東南

來匯又北有氣宵河自東南來匯又北經木

乎勒鳴山之西其西岸卽松林也又北分爲

朔方備乘

三派齊召南曰有阿可啟河臣秋濤謹案卽

於於與滾河之後而東南自厄非金水合二

源西北流來匯又北復合

又東北流恆滾河自西北來會

臣秋濤謹案恆滾河一作興滾河一作亨滾

河源出楊阿林其北卽外興安嶺南麓嶺北

卽俄羅斯境也東流南合哈達烏爾河北合

哈滾河又東南流入黑龍江康熙初年羅剎

侵擾赫哲費雅喀人所居抵恆滾地方卽此

朔方備乘

卷二十四 貝維諸水考

五

水也乃吉林之東北境提綱曰黑龍江又北至莽阿臣噶山之東南有亨滾河西自窩集合數大水東北流千五百里來會江心有二洲又曰亨滾河出羊山之東隔嶺東麓曰亨滾色禽東流二百餘里合北來一水東南流百數十里合西南來一水又東流百餘里合北來一水行松漠中東南二百餘里有哈打五而河西南自松林東流合南水四北水三而東北流七百餘里來會又東北行松林間

又東北流噶穆河自北來入之

臣秋濤謹案黑龍江既會恆滾河又經集遠

特噶城而東噶穆河出其西北山東流經城

北亦來會此水提綱未載

又東北流納諸小水又東北入於海

朔方備乘

卷二十四 貝維諸水考

五

臣秋濤謹案會典圖說云南合巴爾克河科奇河北合齊凌集河鄂米河里齊河時發海河看丹河入於海提綱曰黑龍江又東北有巴哈河自東南來匯又東北江心有巨洲有七靈衣河臣秋濤謹案齊凌集河西自衣思科路必而忒池合西北來三水東流來匯之稍北有喀免米河自西北合一水東南流匯之又有效打里河自東南來匯之又東北經南岸阿而哈噶山廟噶山之北受東南一水曰可七河臣秋濤謹案即科奇河在阿而哈之西受北來五水其有名者曰藥米河臣秋濤謹案即鄂米河曰里七河臣秋濤謹案即法忒海河即時發海河皆北出松林中南流法忒海河之東北即查哈達噶山也又東北至別央阿山西南麓為初入海之口其南岸即瓦吉噶山也齊召南曰東十二度八分九分又東北至達不哈放佛洛山東麓有堪達河臣秋濤謹案即看丹河自北而東南來會其



南岸百里即啟不林放佛洛山瓦中朱魯哈達也是爲外口齊召南曰東二十五度四分極高五十二度六七分至四十八度

混同江口以北東北海諸水

甯爾河

臣秋濤謹案甯爾河即甯艾河出七嘉可山東南流入於海又按以下諸水皆在三姓城東北境今敘次自南而北至近俄羅斯界之索倫河而止

朔方備考

卷二十四

貝維諸水考

垂

古第河

臣秋濤謹案古第河在甯爾河西北源出集達特噶城北山中東北流入於海

圖瑚爾河

臣秋濤謹案圖瑚爾河在古第河西北源出費雅喀人等所居山中東北流入於海

鄂古河

臣秋濤謹案鄂古河在圖瑚爾河西北源出費雅喀人等所居山中東北流入於海

吉特河

臣秋濤謹案吉特河在鄂古河西稍北源出噶穆河北山中東北流入於海

瑪尼噶河

臣秋濤謹案瑪尼噶河在吉特河西北源出噶穆河北山中東北流入於海

阿拉河

臣秋濤謹案阿拉河在瑪尼噶河西北源出噶穆河北山中東北流入於海

朔方備考

卷二十四

貝維諸水考

美

索倫河皆入於海

臣秋濤謹案索倫河在阿拉河之北源出外興安嶺南麓東流入於海此河之北有扈拉河扈拉河之北有烏底河皆東入海爲臙股地又北逾大山即俄羅斯境也

朔方備考卷二十四

知縣林 穗初校  
加縣丁紹基覆校

朔方備乘卷第二十五

考十九

色楞格河源流考敘

色楞格河

鄂爾坤河

楚庫河

克穆河

阿努河

臣秋濟謹案中國之水由俄羅斯境入北海者

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考敘

一

以色楞格額爾齊斯為最鉅其他名川細流出  
杭愛山北者皆會於色楞格出金山北者皆會  
於額爾齊斯二水洶漠北之江河也今考其源  
流並所匯各水別自為卷不編入北徵水道中  
者以非俄羅斯境所得攝也仍列於北徵水道  
之前者尊中國也色楞格所會諸川莫大於鄂  
爾坤河且源流俱在中國故置於前列楚庫河  
為中國與俄羅斯分界之水故次之克穆河發  
源中國遠羅剎境始與色楞格會故又次之阿

努河亦發源中國遠羅剎境始因克穆河以會

色楞格故又次之考會典及一統志諸書於娥

河劍水多詳其源而略其委齊召南水道提綱

不知克穆河即伊聶謝河至阿努河下游紀載

家或誤以為入額爾齊斯蓋言漠北水道若此

其難也今普萃中西圖籍述為是考或可為議

邊防者之一助歟

色楞格河

色楞格河

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

二

臣秋濟謹案色楞格河一曰仙娥河見唐書

一曰仙萼河唐書地理志有仙萼一曰昔令

哥河見朔州即以水為名也一曰倭釐傑河見元歐陽元高一

曰錫蘭河見元耶律備一曰薛靈哥水見元

一曰色冷額河見方一曰塞倫額河見內一

曰薛涼格河見說一曰習靈瀉河見海集水道

提綱曰漠北水之入北海可知者色楞格最

大源發杭愛頂以南凡鄂勒白稽山枯庫嶺

忒阿都伊嶺烏可克嶺以東杭愛尾及都蘭

喀喇山杭亦哈馬喇山與杜蘭喀喇山阿不

達拉太山以北大興安山大小肯特山以西

數千里川澤俱匯而北瀆爲白哈兒湖爲漢

北第一巨浸所合如厄赫河鄂爾昆河土喇

河者得河臣秋濤謹案者得河即澤德河

臣秋濤謹案提綱所舉各水皆在中國其既

入俄羅斯界以後所匯各水尤眾如額爾口

河伊爾尼河巴喀拉河冬古薩河諸水亦皆

巨流至伊聶謝爲古燧水其會合處水勢大

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

於色楞格河然色楞格已瀟爲大湖而伊聶

謝並未有湖泊以淳蓄之則較論所納之水

仍以色楞格爲尤盛也

上源曰齊老圖河出三音諾顏部中左末旗爲

鄂爾哲依圖泊

臣秋濤謹案色楞格河水道提綱載有六源

最北源曰哈喇台爾河出杭愛山頂西南麓

卽會典圖說所云德勒格爾河瀚海集所云

哈拉達爾河也次北源曰布克羅河卽會典

圖說所云布克殺河也南源有四一曰厄得

勒河卽會典圖說所云伊第爾河瀚海集所

云伊得爾河也次南源曰齊老圖河與會典

圖說同名卽瀚海集所云貳吉兔察罕腦爾

河也又次南源曰烏里雅台河卽會典圖說

所云特爾克河也最南源曰阿濟勒克河卽

會典圖說所云阿集拉克河也惟會典圖說

以齊老圖河爲正源不取水道提綱六源並

發之說蓋水之入東海者以最西之源爲正

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

四

源則水之入北海者自應以最南之源爲正

源就南源中論之特爾克河阿集拉克河皆

相流不足當正源之目惟齊老圖河初發源

卽鍾爲巨泊周數十里其爲色楞格之上源

無疑今謹遵之以爲定論云提綱曰齊老圖

河源出西界山下之額爾折衣圖察罕泊泊

在鄂勒白稽山之南幹百餘里大山下西北

經隔山之桑稽晉大來泊百餘里西十六度

八分極四十八度七分泊周六十里自泊東

北流出經烏爾圖吳雅山南麓稍東自西北  
來一水又東百餘里有二水自西南合而來

會始曰齊老圖河

東北流經中左旗右翼後旗特爾克河入之

臣秋濤謹案特爾克河即提綱所云烏里雅

合河也齊老圖河又東北二百餘里受南一

水又東北循山麓流百餘里而烏里雅合河

自西南來會烏里雅合河提綱以爲卽色楞

格又次南一源也出衣孫都蘭喀喇地山北

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

五

齊召南曰出在烏勒圖吳雅山東東北流

會西一水南一水折而東而北共三百里會

齊老圖河又東北三十里而阿濟勒克河自

南來會

又東北流阿集拉克河入之

臣秋濤謹案阿集拉克河卽提綱所云阿濟

勒克河也出衣孫都蘭喀喇地山之東北支

峯三水東北流合循山北麓東北共二百數

十里北會齊老圖齊老圖又東北二十里會

厄得勒又東北三十里而北源來會齊召南曰齊老圖自源至此長五百里

又東北流伊第爾河入之

臣秋濤謹案伊第爾河卽提綱所云厄得勒

河也德爾河與此不同或云此水本名伊第爾作厄得勒者齊源出喀爾喀西界鄂勒白

召南之筆誤也

稽山齊召南曰卽批發山頂之西南大幹山也隔山西卽桑稽晉大來泊也西十六

度九分極兩水自山麓東流而合又東會西

南來一水又東會西北來一水又東會南一

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

六

水又東稍北會北來一水及西南來二水之

合而東北者又東北一水自西北來入之齊召南曰共

合七水又東名厄得勒河又東北曲而東

行四百餘里而齊老圖河合諸源水自西南

來會

德勒格爾河自扎薩克圖汗部東南流來會

臣秋濤謹案德勒格爾河卽提綱所云哈喇

合爾河也會典圖說曰德勒格爾河出唐努

山東南東流踰卡倫又東南流西納伊克和

羅河入喀爾喀扎薩克圖汗部界經右翼右

末旗會托爾和里克河臣秋海謀案托爾和

河源之東亦東南流入扎薩克圖又經中左

汗部界南流注於德勒格爾河

翼末旗西納布克綏河臣秋海謀案布克綏

河也入三音諾顏部界注齊老圖河提綱曰色

楞格河自喀爾喀西北杭愛山頂之西南大

幹諸山發源有六最北者名哈喇台爾河出

杭愛山頂西南麓三水東南流二水東北流

而合經山麓南齊召南曰源西十七度極四

里又合西南二水并東北流者稍東而杭愛

南潤自西北來會又東受西北來一水即杭

愛東潤也折東南流有二水自西南合而來

會齊召南曰自源至此又東南始名哈喇台

爾河曲曲而東百數十里受西北來水一折

而南受西來水一又東南數十里經額爾齊

特山東又東南數十里有一河自西來會即

次北一源之布克誰河也布克誰河自山中

合五水東流共三百餘里會哈喇台爾河

齊

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

七

旗

臣秋海謀案額德爾河即南特里河阿察河

即阿又河哈拉鄂倫河即喀喇烏倫河提綱

曰南北源既會始曰色楞格河東流齊召南

四度入分極四有南特里河南自溫都勒山

十九度三分

北流來入之齊召南曰亦又東有北特里河

自北合二水南流經哈爾占布勒古得依山

西又南二百里經山麓來入之又東曲曲百

數十里有阿又河南自呼善蘇古兒山之西

北麓東北流來入之齊召南曰北岸有山延

水迴合西十四度一二分極四十九度三分

所云嶺北當指囊堪山及庫庫齊老圖諸嶺

又東有哈喇烏倫河自北山合三水東南流

經納馬納山西麓而南來入之齊召南曰烏

之轉聲元史以西有喀喇和林河得名然又

則此河之東色楞格之北即古和赫城也又

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

八

東南折而東北齊召南曰兩岸前後有山有特里河自北

山中合五水東南流三百餘里東入之

又東流哈綏河自西南來會始曰色楞格河

臣秋濤謹案哈綏河即哈瑞河出三音諾顏

部中左末旗東山東北流經右翼前旗西納

珠薩爾河南納瑚努伊河又東北流入於色

楞格河考提綱以既合哈喇台爾河即名色

楞格河會典圖說則以合哈綏河後始名色

楞格蓋據圖為言也今從會典圖說提綱曰

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

九

色楞格河又東北數十里折東流有哈瑞河

自西南合呼納衣河東北流來會亦巨川也

又曰哈瑞河出西南幹山在齊老圖源之南

隔山三百餘里他米勒河源隔山百餘里西

十六度三分極四十七度七分東北流百里

合西南一水又東會西一水又東會南一水

折而北會西一水又東北有一水自西北大

幹山東流合北來衣孫都爾喀喇地山南二

水而南流來會又東北百數十里有一河合

二水自南來會始曰哈瑞河又東北曲曲三

百里有米薩朗河自西合二水東流來會又

東北循呼普蘇古兒山之南又東有呼納衣

河自西南山中東北四百里經賽堪山北麓

又東北百餘里來會又東北百餘里入色楞

格河此河源流長九百里齊召南曰山脈西

枝繞此河諸源之南曲曲千餘里為巴魯濟

舊克山又北為賽堪山即賽罕山也又東北

為納都庫勒地北之厄勒黑圖山又東稍

南為厄魯墨德衣山峯嶺不斷山西北為哈

瑞河山東南

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

十

又東流入土謝圖汗部界

臣秋濤謹案色楞格河又東流塔特河自南

來入之又東流歐爾河自西南合四水來入

之又東流北達河自南來入之又東流巴爾

土河自南來入之皆細流也又東流入土謝

圖汗部界提綱曰色楞格河又東南流折東

北而東有哈喇托惠河臣秋濤謹案西南自

厄勒黑圖山來入之又東稍北有阿爾達克

河臣秋濤謹案自西南合三水東北流又合

東二水北流來入之齊召南曰東來又東受

南來查達河臣秋濤謹案即北達河又東受南來巴里

北河臣秋濤謹案即巴里土河北字疑杜字之謬

又東流額赫河自西北來會

臣秋濤謹案額赫河即厄赫河上源爲庫蘇

古爾泊在唐努山烏梁海東南境伊克杭哈

河納林杭哈河哈拉錫爾河納林和羅河俱

出穆遜山南麓南流滿焉復自泊東南流出

曰額赫河南北合數水庫克陀羅蓋河達爾

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

十一

沁圖河鄂依拉嗎河阿拉渾博勒爾河俱出

卡倫外南流折東南亦來會又東經扎薩克

圖汗部三音諾顏部境又東南入土謝圖汗

部界北納努拉河布科倭河東南會色楞格

河提綱曰色楞格河又東稍北齊召南曰西

極四十有厄赫河自西北大山東南流合翁

九度餘佳河諸水來會亦巨川也又曰厄赫河出西

北大山下之呼孫古兒泊西十六度至四分

極五十一度三分至七分泊北即大幹山在

湯努山東北千里泊西隔山即俄羅斯國之

烏斯河源也泊南北百數十里東西八九十

里周三百餘里有山曰舍撥兒拖克阿林

近於西北自東南角流出數十里會西來一

水水南有沙拉達藍山又東南流會北來一

水又東南流有敖即可嗎兒漢河自西合二

水東流來會又南流有翁佳河自西合二水

東流來會稍東有敖里可立河合二水自北

大山南合東一水又南合西北來之阿里可

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

十二

河東北來之烏兀哈河又南百餘里來會又

東南有小水自西南來注之又東南有恩特

河自西南大山東北流合西北一水南三水

來會又東南有巴圖里烏巴什河自北大山

合三水南流來會又東南有拖拉喜河自西

南山合三水東北流來會又東南有額林河

自東北山合二水南流又東合厄不里謀登

苦兒河曲曲南流來會又東南數百里有他

黑巴哈太河自北山合三水南流來會又東

南數百里會色楞格河此水合有名之水有八源流長千餘里

又東流喀拉瑚集爾河布喀河自南來入之鄂博爾克倫河自北來入之又東流經右翼左旗

右翼右末次旗特爾格河自北來入之又東流經中左翼末旗與鄂爾坤河會

臣秋濤謹案提綱曰色楞格河既會厄赫河水勢愈盛稍東有市呼圖河臣秋濤謹案即喀拉瑚集爾河

自南合三水來入之又東北河心有洲有布朔方備乘 卷二十五 臣楊格河源流考 三

喀河自南合一水來入之又東北受北來一水又東北有一河自西南布昆沙拉山之北

東北流合東南一水北來入之又東受西南一小水又東經布龍山北麓齊召南曰山脈西南自巴顏濟魯克山輦華山綿亘而東北為厄魯惡得衣山又東為西拉克山為布昆沙拉山又東北為此山蜿蜒至兩河合處山又東北數百里為色楞格及鄂爾渾之界

而鄂爾渾河自南合土喇諸河之水東北流來會齊召南曰西九度水勢大盛齊召南曰源至此已千七百里後

坤河土喇河二水見後

又東北流經恰克圖西

臣秋濤謹案恰克圖中國與俄羅斯互市處也有理藩院司官駐此其北有俄羅斯國所建市圍設有頭人管轄

又北流達俄羅斯國界 臣秋濤謹案色楞格河西岸有永和爾山東岸有特們瑚球倭爾輝圖山皆中國與俄羅斯

斯接壤處也 又東北流澤德河自西北來入之

朔方備乘 卷二十五 色楞格河源流考 四

臣秋濤謹案澤德河即者得河也亦作哲德河提綱曰色楞格河既會鄂爾渾河又東北

百里有一水自東南來注之又東北百數十里有者得河自西北大山合三水東流九百

餘里亦巨川也又曰者得河上源出西北大山三水東流百數十里而合又東數十里有一水自西來曰阿魯謀敦苦兒河東流會焉

又東南百餘里會北來一水又東南二百餘

里有喀木仰河自北山合三水東南流四百



餘里來會又東南百數十里有遮兒圖勒河

臣秋濤謹案自西大山合二水東南流又

澤勒圖勒河

會西南來之即里多忒河折東北曲曲五百

里來會又東百餘里受北一小水又東百數

十里入色楞格河

又東北流楚庫河自東南來入之

臣秋濤謹案提綱曰色楞格河又東北百七

十里有一河合三水自西來注之又東北百

餘里經鄂羅斯國界之楚庫柏興西南亦曰

朔方備乘

楚庫拜商有楚庫河東南自喀爾喀境合數

水西北流來會

齊召南曰西八度色楞格自

入分極五十餘度合鄂爾渾至此又五百餘里

互詳楚庫河篇內又東北流西納數小水又北流烏德河自東南

來入之

臣秋濤謹案烏德河即烏得河又作烏的河

蓋即漢時烏傷國地提綱曰又東北百八十

里有款兒活河自東南合三水西北曲曲流

四百里來入之又正北流百餘里有放龍屋

朔方備乘 卷二十五 色楞格河源流考 五

河自西南合三水東北流來入之又北流折

東北百數十里有衣巴勒漢河自西合三水

東北流六百里來入之又正北流百里經烏

得拜商西南有烏得河自東南大山合兩水

四源西北七百里經拜商南而西來入之又

北折而東北百數十里有一河自西南山合

二水來入之

又東北流折而北流伊談珠河自東南來入之

臣秋濤謹案伊談珠河一作伊坦珠河即衣

灘水河也提綱曰色楞格河又東北折而正

北百數十里有衣灘水河自東南大山合兩

水四源曲曲西北流五百餘里經衣灘水拜

商南而西注之又北經拜商西而北數十里

折而東北而西北曲曲百八十里有一河自

西南合二水東北流三百餘里來入之又曰

自楚庫河而東北如款兒活河烏得河衣灘

水河諸源皆出肯特山東北大幹山之北麓

其隔山南麓皆東南流入黑龍江者

朔方備乘 卷二十五 色楞格河源流考 六

又西北瀕爲白喀爾鄂模

臣秋滿謹案白喀爾鄂模一日白哈兒湖一

日白哈兒湖均見一曰拜喀爾鄂模見內

一曰柏海爾湖見異一曰貝加爾湖見地理

一曰麥嘉湖見德一曰拜加爾湖見地理

一曰拜刺湖見圖一曰柏海見一一曰白海一

日菊海說詳一曰白爾轄湖見坤輿漠北第

一巨浸也提綱曰色楞格河又正北流折而

西北曲二百數十里北瀕爲巨澤曰白喀

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

七

爾鄂模又曰白哈兒湖亦曰小海南北徑二

百餘里齊召南曰極出地五十三東西徑九

百里或千里齊召南曰自西七色楞格自合

鄂爾渾後水清溜急廣四五十丈兩岸多山

於湖之正南流入齊召南曰西八度五湖四

面俱有山水齊召南曰間有一大中有洲曰敖

衣董山臣秋滿謹案一作鄂伊南五十

餘里東西二百里十二月水堅可渡即漢時

海北丁零臣秋滿謹案海唐時骨利幹都播

二部落北之少海臣秋滿謹案少海近點夏

斯而色楞格即仙娥河劍河也臣秋滿謹案

劍河在仙娥

志曰白哈兒湖在楚庫柏興北五百餘里亦

曰柏海去喀爾喀北界千餘里乃巨澤也南

北長二百里許東西廣千餘里四面皆山色

楞格河自西南流入臣秋滿謹案諸書皆作

昂噶喇河自西北流出其從東北流入者又

有一河亦名昂噶喇中有洲曰鄂遠漢在湖

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

六

內之東北偏南北五十餘里東西二百里上

有山岡多野獸水多魚蒙古五十餘戶游牧

於此十二月下旬冰始堅可行三月盡冰始

解按唐書地理志骨利幹都播二部落北有

小海水堅時馬行八日可渡海北多大山其

民狀貌甚偉風俗類骨利幹畫長而夕短所

謂小海即此水也又按史記匈奴傳匈奴留

郭吉遷之北海上漢書蘇武傳匈奴徙武北

海上無人處使牧羝武既至海上廩食不至

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

十九

掘野鼠去草實而食之杖漢節牧羊單于弟  
 於軒王弋射海上給衣食賜馬畜王死後人  
 眾徒去丁各盜武牛羊武復窮厄匈奴使李  
 陵至海上為武置酒設樂武終不降後漢使  
 復至匈奴常惠夜見漢使教使者謂單于言  
 天子射上林中得雁足有係帛書言武等在  
 某澤中前言北海海上後言某澤以塞外遇  
 水澤通稱為海也白哈兒湖地在匈奴正北  
 與丁零正相近史記匈奴傳冒頓北服丁靈  
 漢書李陵傳匈奴立衛律為丁靈王師古注  
 丁靈胡之別種又蘇武傳注丁令卽上所謂  
 丁靈耳然則俄羅斯南境卽丁靈故地而白  
 哈兒湖卽蘇武收羝之北海上歟臣秋濤謹  
 案柏海白海與北海首俱相近故地志家疑  
 卽一地然骨利幹都藩北之小海當是烏格  
 里達海灣非此湖也元史劉好禮被海都拘  
 執脫走至菊海蓋此湖又名菊海矣  
 巴爾古錫穆河入其東南

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

二十

臣秋濤謹案巴爾古錫穆河異域錄作巴爾  
 古西穆河源出伊詠珠拜商東北境大山西  
 龍西流約百餘里至巴爾古錫穆城南又西  
 注於鄂模  
 德爾集昂鳴拉河入其東北  
臣秋濤謹案德爾集昂鳴拉河源出東北  
 山南麓其北隔山卽集林鳴河源也西南流  
 注於鄂模蒙古譯德爾集上也此湖受色楞  
 格昂鳴拉二水其下游例得互受通稱故俄  
 羅斯人以入北海之經流槩名昂鳴拉河此  
 河因被上游之目矣魏源以昂鳴拉河為謙  
 河謂此河卽謙河上游誤也  
 復從鄂模西北溢為昂鳴拉河  
臣秋濤謹案提綱曰從西北角流出齊召南  
 度二分極五日昂鳴喇河齊召南曰亦曰昂  
 十四度七分阿拉河圖從五十  
 止當卽元史所謂言利吉恩之昂可喇河  
 西北流經伊爾古斯歸城南厄爾庫河自西南  
 來入之

臣秋濤謹案伊爾古斯歸城即義爾古德斯

科異域錄之額爾庫城也亦曰額爾口城凡

喀爾喀邊境事皆此城頭目掌之提綱曰昂

鳴喇河西北流百五十餘里至厄爾庫城受

西南來之厄爾庫河即圖之厄里口河也源

出阿爾泰頂之東北大幹厄谷登召山之東

北麓臣秋濤謹案即有兩水俱東北流西源

合四水東源合三水北流而合又東北有一

河自東南合二水東北流折而西北曲由來

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

會又北曲曲流兩山間自極五十二度北至

五十五度徑已入百餘里

又西北流鳴們鳴河自東北來入之又折而西

南流倫多河自北來入之又西南流逕博拉斯

歸城北集達雅河自東南來入之

瑪爾河自東北來入之又西南流

臣秋濤謹案有一水出穆遜山北二源並發

北流注昂鳴喇河此水發源處在通肯圖拉

西北其東即額爾口河源也

轉西北流伊爾尼河自東北來入之

臣秋濤謹案昂鳴喇河折西北流至里庫諾

伊卡倫南臣秋濤謹案此俄納伊爾尼河伊

爾尼河即異域錄之伊里穆河也源出伊林

斯歸城北山臣秋濤謹案伊林斯歸

之北東南三面折而西南流至里庫諾伊卡

倫東來會約長六百餘里昂鳴喇河自合伊

里穆河之後俄羅斯人亦呼為通古斯科河

又西流古爾班孟訥斯河自南來入之

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

臣秋濤謹案古爾班孟訥斯河源出穆遜山

西北麓其南隔山即中國之騰吉斯河源也

三源並發故以古爾班為名臣秋濤謹案蒙

也 西北流九百餘里入於昂鳴喇河

又西流滿達河自南來入之又西流罕河自東

南來入之

臣秋濤謹案罕河源出托羅斯嶺北麓其南

隔山即中國之伯集克穆河源也西北流二

百里折北流二百餘里合東南來一水又西

北流合南來一水曰噶喇河又西北逕噶  
捫噶喇南繞其西北入昂噶喇河

又北流伊聶謝河自中國發源合阿努河諸水  
曲折東北流來會曰惹尼色河

臣秋濤謹案伊聶謝河即中國之大克穆河  
也互詳克穆河篇內阿努河亦發源中國互詳阿努河篇內

齊召南曰聞伊聶謝河長三千餘里受十餘

水較色楞格又大五六月尚有冰嘗即元史

所云謙河也臣秋濤謹案惹尼色即伊聶謝河譯文之異自此以後直至北海

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源攷考

三

通稱惹尼色河一作惹尼色斯河一作日尼塞河一作也尼塞河一作因尼西河一作葉尼賽河

又北流逕伊聶謝柏興東

臣秋濤謹案伊聶謝柏興即惹尼色斯歸城

亦曰也尼塞斯科康熙間使臣圖理乘由厄

爾庫城乘舟至此順流晝夜行水程三千餘

里沿途河岸寬闊之處間有田畝其山陔少

平之處亦有耕種者有小柏興甚稀俄羅斯

與布喇特及索倫人等雜處又曰昂噶拉河

兩岸奇巒絕壁疊嶂橫空斷岸千尺水聲淙  
淙巉石嵯峨橫波峭立風高浪激奔注如矢

又曰昂噶拉河內有伯克五處臣秋濤謹案伯克一作碑

克破落克八處西費喇九處河內高峰及臨  
水懸崖俄羅斯人名之曰伯克河兩邊皆峭

壁中有一水直陡下流者俄羅斯人名之  
曰破落克水淺有石水緊溜急之處俄羅斯

人名之曰西費喇五伯克之名曰滅提別西

伯克巴達爾滿斯克伯克多達兒斯克伯克

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源攷考

四

滅費斯克伯克費達穆克伯克八破落克之  
名曰博合滅爾納破落克皮牙乃破落克巴

敦破落克多爾規破落克沙滿斯克破落克

阿普林斯克破落克木爾蘇斯克破落克四

鐵烈洛什破落克九西費喇之名曰鄂標穆

索斯奈西費喇洛什西費喇柏格西費喇郭

洛活瓦西費喇郭費殷斯克西費喇噶什那

西費喇鄂費夏那西費喇鄂爾吉那西費喇

郭薩牙西費喇又曰伊聶謝柏興四面皆山

岡伊聶謝河自南流來大於昂噶拉河其昂  
噶拉河來自東南雜柏興十餘里歸入伊聶  
謝河又繞過柏興向東北流入北海

又北流科穆河自西來入之

臣秋濤謹案惹尼色河又北流必特河自東  
來入之又北流西納科穆河科穆河出瑪古  
斯歸城東北山東北流約二百里逕伊聶謝  
柏興之北又東入於昂噶拉河

又西北流左右各納數小水又北流鄂羅河自

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

五

東來入之

臣秋濤謹案惹尼色河又西北流傳爾底雅  
多瓦河自西南來入之又西北流阿巴里尼  
雅河自東南來入之又北流伊薩郭瓦河自  
東來入之又北流納東來一小水又西北流  
噶里克河自西來入之又西北流德薩底納  
河自西南來入之又西北流必多巴河自東  
來入之又北流色勒斯尼河自西南來入之  
諸水皆細流也又折而東北流與鄂羅河合

鄂羅河源出里庫諾伊卡倫北山曲曲西北  
流四百餘里又西入於惹尼色河

又西北流左右各納數小水

臣秋濤謹案惹尼色河又西北流多羅西河  
自東來入之又西北流音多沙雅河自西南  
來入之又北流有一水自東來入之達羅瓦  
雅河自西來入之又西流折北流有一水自  
東來入之欣河自西南來入之

又北流巴喀拉河入之

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

五

臣秋濤謹案巴喀拉河源出日爾郭瓦泊在  
伊林斯歸城西北泊周數百里日爾郭瓦博  
爾薩雅河入其東南日爾郭瓦莫拉達河入  
其西南復從泊西北角流出西北流百餘里  
與東南來之特德拉河會臣秋濤謹案此河  
出伊林斯歸城東  
北大山北麓行三  
百餘里西流來會又西北流散巴納倭拉河  
自東北來入之又西流納南來一水又西流  
遜噶蘇爾薩雅河自東北來入之此河源出  
一泊周數十里又西流納南來一水又西流

日博特噶捫納河又西流手取斯噶河自北來入之又西流納南來一水折北流索瑪雅河自東北來入之又西北流二百餘里日巴尼巴河有倭羅鄂巴河自東南來入之此河源出一泊周數十里又西流勒特納雅河自東南來入之

臣秋濤謹案此河源出索瓦湖湖周百餘里又西流

源流長千數百里亦巨川也

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

毛

臣秋濤謹案惹尼色河又西北流錫特噶瓦河自東來入之又西北流納西來一水又北流巴納音河自東來入之又西北流納南來一水又北流郭羅古河自東來入之又北流惹老烏河自西來入之德底噶河自東來入之又北流米拉河自東來入之又西北流博集里噶河自西南來入之

又西北流惹羅珊河入之

臣秋濤謹案惹尼色河又西北流約二百里

徑德羅伊特斯郭格廟之西惹羅珊河發源西南窩集中曲曲東北流入百餘里經多羅三色吉城南又東入於惹尼色河

又北流冬古薩河入之

臣秋濤謹案冬古薩河蓋即唐書所載同羅水也源出希穆斯歸城南希穆斯歸南距伊林斯歸一千一百餘里北距冰海一千六百餘里冬古薩河西流曲曲百餘里巴爾倭登噶河自南來入之又西南流訥巴河自東南

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

天

來入之又西流日郭勒斯郭野河又西流博爾薩惹野里瑪河自東南來入之又西流惹羅瑪河自南來入之又西北流羅斯瑪納噶河自東北來入之又西流伊里穆河自東南來入之

臣秋濤謹案異域錄有伊里穆來入之河即所稱伊爾尼河非此河也

又西流索額達拉雅河自南來入之又西流達穆拉河自南來入之又西北流勒達訥達

河自南來入之又西北流納東來一水又西

北至德羅伊特斯鄂格廟北又西入惹尼色

河

又西北流逕多羅三色古城東

臣秋濟謹案多羅三色古城即唐多濫葛部

地也

又西北流左右各納數小水

臣秋濟謹案惹尼色河自多羅三色古城東

折西北流總城北又西流有一水自南來入

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

无

之又西流多訥斯奇納河源出窩巢中自東

北來入之又西納北來一水折西北流伊哈

河自西南來入之噶多噶河自東北來入之

又西北流烏伯河自東北來入之伊薩拉克

河自西南來入之又西北圖替納河自東來

入之又折西流納南來一水又西北流頗替

納河自東來入之又折東北流烏伯尼雅河

自東來入之又西流舍達河自西南來入之

又西北流漢斯圖伊噶河自東來入之

又北流入於北海

臣秋濟謹案色楞格河入海處名烏格里達

海灣商舶多聚焉圖理琛言伊爾謝柏與距

北海大洋一月程蓋三千里也統計色楞格

河自發源至入北海凡九千一百餘里自烏

格里達浮海而北數百里有大島名伊策三

布拉島南北袤六百餘里東西廣一千三百

餘里唐書謂骨利幹北有小海冰堅入日可

渡者即指烏格里達以北之海也其二云海北

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

多大山其民狀貌甚偉晝長夕短煮羊腓纒

熟天即曙者即指伊策三布拉島也

鄂爾坤河

鄂爾坤河出三音諾顏旗二水合東流北合一

水經右翼中右旗右翼左末旗中前旗額魯特

旗折北流入土謝圖汗部界經土謝圖汗旗

臣秋濟謹案鄂爾坤河一作鄂爾昆河一作

鄂勒昆河水道提綱曰鄂勒昆河亦曰鄂爾

渾河舊名阿魯渾河首之轉也源有二一出



朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

杭愛山尾南麓齊召南曰西十四度東南流曰姑洛河齊召南曰杭愛山自西北枯庫嶺里連峯相按山勢高折東北數十里曲曲其麓為姑洛河源又東行蟠踞數百里曲曲二百里而南源自西來會南源出鄂爾吉圖都蘭喀喇山又有二齊召南曰亦作威者伊山也在杭愛之一自北麓東南流曰阿木勒南八十餘里稽烏林塔河齊召南曰西十四度六分稱四十六度八分亦作烏里雅思他河此地元時屬和林疑烏林烏里皆和林音之轉也自東麓東流百里而合又東百餘里與姑洛河會始曰鄂勒

轉西北流濟爾瑪台河入之

臣秋濟謹案鄂爾坤河又東北出山流百七

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

十里折而西北流二百里有濟爾瑪台河自西南來會濟爾瑪台河一作朱爾馬台河出三音諾顏部右翼中右旗東流經額魯特旗入土謝圖汗部界注於鄂爾坤河水道提綱曰朱爾馬台河亦曰朱勒馬台河出額黑鐵木兒山南麓東南流繞布庫鐵木兒山足折而東北流曲曲二百餘里渚為池曰察罕鄂模廣數十里又東北流百里有布勒勒爾台河南自達爾湖喀喇巴冷孫地之池水東北流來會又東北入鄂勒昆河

又西北流塔米爾河入之

臣秋濟謹案鄂爾坤河又西北流五十里有鄂歸池水自東南來會又西北有塔米爾河自西南合數水東北流來會亦巨川也會典圖說曰塔米爾河出中左末旗東南山東流南北合數水經右翼中右旗察罕鄂倫河出其西山東北流來會又東經額魯特前旗入土謝圖汗部界入於鄂爾坤河水道提綱曰

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

他米勒河亦曰塔米爾河有南北兩源南源出杭愛山北麓在鄂勒昆源之西者曰阿索郭特河西北流百里許又在其西五十里者兩澗北流而合又在其西南九十里者三澗合而東北流有西北來二水皆會又東北始曰他米勒河又北而會阿索郭特河皆杭愛以北水也又東北會東南來一水其東即蘇巴勒干山又北經特禮布拉克地東受西北來一小水又東北受西北來之朝穆多河又

東北經布拉干地南受西北來一小水稍東有車車勒里克河自南來會又東北受西北一小水又東北折而北流有一河合四水自西來入之又東北與北源會北源出枯庫東麓在杭愛山西北三百里有二澗東北流而合又北會東南來一水又東北而三澗自西北合而東流稍北來會又東北會西北來一水又東會南來一水又東北會西北一水始曰他米勒河北岸連山仰哈瑞河諸源也又

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

四

東流受北一水又東有一河西南自哈龍恩格勒山東北流合二水來會又東嶺為台魯勒倭黑池廣數十里中有一山又東流有察罕烏林河自西北來會其南岸即布拉干山也疑卽和甯又東北百數十而南源自西南來會又東曲百里折而東北百里會鄂勒昆河此水兩源俱五百餘里始合又二百里入鄂勒昆自杭愛山以北枯庫嶺以東諸泉皆匯入焉

又合數小水折東流經左翼前旗右翼左後旗與土拉河會

臣林濤謹案提綱曰鄂勒昆河又西北折東北流有依蘭喀勒奇拉河合三水自西來入之又東北折正北循庫庫齊老台山西麓百里經西里布里都地之蘇都池東齊召南曰池周十數里又西南有小池又西百里卽巴顏濟得克山連峰下折又北受西一小水折而東北循西北麓有濟蘭崇古魯克河自西北賽堪山東南流來入之齊召南曰賽堪山莊屬大

即巴顏濟魯克山之北行正幹又東經納折而東北為厄勒黑圖諸山者

鄰庫勒壘地南受北一小水又東北至山麓

有厄魯墨河北自厄魯墨得衣山池水南流

來入之齊召南曰池水以北隔山又東經都

爾哈喇地北出山齊召南曰即庫庫齊老北折

而東長二百數十里當鄂有哈兒潭木克河

勒昆東南岸共東有溫泉

自東南來會又東流稍北曲四百里有哈

嗎恩三因杜魯河西北自布昆沙勒山東南

流合一水來會齊召南曰山即百承阿魯壘

得衣及西拉口山東北大幹

又東北為布爾山以又東而土喇河自南合

界色務格南岸者

喀魯忒哈河北流來會與圖敏曰土拉河

出土謝圖汗部右翼左末旗南流西納哈拉

圖魯河紅鄂爾河經中旗折西流經庫倫又

經中右末旗中右旗喀嗎哈河出左翼中左

末旗北流經中左旗來會又北流經右翼左

旗入鄂爾坤河提綱曰土喇河即圖拉河發

源喀爾喀中部放嫩河源之西南百數十里

許忒勒兒几嶺之西曰圖拉色禽齊召南曰

西七度八

朔方備乘

卷二十五

色務格河源流考

至

朔方備乘

卷二十五

色務格河源流考

美

分共刺隔山傾流入克魯倫之忒西南流六

勒兒几河源也徑四十八度五分

十里與北源之出嶺北小肯忒山南流百餘

里曰喀拉秀魯河會齊召南曰北源隔山東

也西八度極四西南流九十里

西北合東來喀拉鄂模水西北來空鳥魯河

東南流來會又南五十里有嗎拉泰河自東

南大山西流來會齊召南曰山即喇拉素嶺

編巨河南又南折河西為放拉薩山其東水

皆流入克魯倫其西水皆流入土喇此山又

西南為與安嶺為阿不達拉太山南臨大漢

又西為杜蘭喀喇山綿亘土喇河之南岸又

西北至自喀魯破哈河又西南經放拉薩山

處而止首尾千有餘里

西麓又西南有阿拉克他河自北來入之又

西南有特勒兒即河自西北大山合東占河

二水東南流又合東北虧羅河來入之齊召

山即肯忒山之西南大幹綿亘不斷又南經

又西南為阿達海嶺為色兒必嶺

與安嶺西支阜曲曲折而西流經厄圖克山

南麓其南岸即昭莫多地齊召南曰在與安

地其西曰巴顏朱拉克山

聖祖北征擊殲噶爾丹

勒銘處也折西北曲曲流又折而西經汗山

東北麓有坤河自南來會齊召南曰汗山在  
赤日山爲密爾喀中斷故地山又西有  
之東麓有坤河自南來北入土喇河

鳥里牙思太河自北大山來入之又西有

兒必河自北來入之齊召南曰即色兒  
必嶺東北麓水也

至色兒必嶺南麓曲西兩二百數十里至

杜蘭喀拉山之北齊召南曰杜蘭南即大漢

杜蘭喀喇南經南夏九隨山折而西北流齊

南曰南岸即杜蘭支阜綿亘北岸即  
色兒必嶺支阜又北行爲查木勒山曲曲四

百餘里有喀魯忒哈河自西南合數水東北

地方備考

卷二十五

色楞格河源流考

壬

流來會亦巨川也齊召南曰喀魯忒哈河  
出平地地在費金河之北二

百里鄂爾昆河北折之東四百里西十二度

極四十六度七分有二泉西北流而合又西

北百餘里有一水西南自科洛爾昆山東北

流百里來會山在額勒德尼昭之東南九十

里又北流經昆庫勒山西折東北經利克內

山西又北流折而東北曲數百里與土喇

河會水口東即查木勒山西麓也此水源流

長七百里西一十八度四分

土喇河又東北折而正北流三百里而鄂勒  
昆河自西來會齊召南曰西十一度四分極  
六百  
里

又東北經右翼左旗北合二水南與哈拉河會

臣秋濤謹案提綱曰鄂勒昆河又東北經即  
拉哈即圖布拉克地南有西拉說博太河北

自布龍山南支阜合三水南流來入之又東

北經喀里呀拉山西南麓中有大洲又北流

有衣本河自西北布龍山東南阜合三水東

南麓來會又東北循山有哈拉河自東南合

數水北流來會亦巨川也會典圖說曰哈拉

河上源曰通克拉克河亦出右翼左末旗南流

經庫倫南納魁河折西流經右翼右末旗北

地方備考

卷二十五

色楞格河源流考

壬

納哈達瑪爾山水南納多拉錫山水博羅河

折北流注鄂爾坤河提綱曰哈拉河源出土

喇河北與汗山相對之色爾必嶺之北麓曰

撥河二湖合而北有那林河自西南來會又

北有布勒哈泰河自西來會又北有阿達海

河自東南松納拉河自東來會又北有通勒

河東北自阿即肯忒山之西麓合三源西南

流來會又北折西北流有一河自庫北合數

水來會又西經拖羅依諾北哈達圖兒山南

有博羅河自南會又西北有查克杜兒河自西南會又西北折正北流經杜拉孫那拉薩查克丹地之東大松嶺也又北經喀里呀拉山東麓又北入鄂勒昆河此水源流六百里又北流伊遜河入之又北流齊雅圖河入之又北與色楞格河會

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

三

臣秋濟謹案提綱曰鄂勒昆河又東北有衣魯河自東南合三水來入之又西北流至布龍山東北支阜而色楞格河自西來會自源至此曲折二千餘里按衣魯河當即伊遜河別名其齊雅圖河則提綱遺之當據會典圖說補正也

楚庫河

楚庫河為中國與俄羅斯分界之水源出陽阿

林

臣秋濟謹案水道提綱曰楚庫河為俄羅斯及喀爾喀界源出喀爾喀阿印格肯特山之北麓隔山之南即土喇河源隔山東南即敖

嫩色禽也凡三源東北流百餘里而合

自俄羅斯境西流經中國土謝圖汗部卡倫外

右翼左末旗東北山諸水皆北流出卡倫匯焉

臣秋濟謹案水道提綱云又東北行平地中曲三百餘里有一河合三水自東南大山來會折西北流百餘里有一河合二水自東南大山來會按提綱所記水皆無名又言楚庫河水東北流亦與地正合今據圖訂正

臣秋濟謹案楚庫河自俄羅斯境西流至明

几卡倫外庫謨里河自卡倫東三源並發東

北流來會楚庫河又西過庫布倫台山南俄

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

四

羅斯境山也又西南流納雅魯哈當蘇河是河自明几卡倫西南三源並發出卡倫外北流入焉楚庫河又西流有一水自烏雅勒喀卡倫內發源出卡倫東來會楚庫河又西巡卡倫北有阿魯齊都勒河自肯特山北發源合二水北流來會楚庫河又西流有一水發源肯特山北流至庫德里卡倫東來會楚庫河又西過庫德里卡倫北有哈扎河出博羅努特山北東北流至卡倫西入於楚庫河

轉北流入俄羅斯界

臣秋濤謹案楚庫河折北流逕俄羅斯伊拜商西又北流逕鄂伯爾齊都勒拜商西

又西北流有齊蘭河自南來入之

臣秋濤謹案齊蘭河出齊蘭卡倫外北流入於楚庫河

又西北流逕楚庫拜商南又西流與色楞格河會

臣秋濤謹案水道提綱云又西北曲曲流三

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

望

百數十里經楚庫城南而西入色楞格河

克穆河

克穆河出托羅斯嶺

臣秋濤謹案克穆河一作克木河一作客木

河在唐努烏梁海旗境乃俄羅斯國伊聶謝

河之上源也元史謙河亦即此水或以昂鳴

喇河為謙河失事實矣托羅斯嶺在穆通山

西北嶺之陰為俄羅斯界嶺之陽為中國界

曰華克穆河兩流陶托泊水入之

臣秋濤謹案華克穆河出托羅斯嶺南麓南

流經哲布尊丹巴呼圖克圖門徒所屬烏梁

海三佐領之西又南流陶托泊水自東來匯

陶托泊水源出穆運山西麓兩源並發合流

曰烏魯河西流滿為陶托泊和金哈河匯其

北有二水匯其南復從泊西北流出入於華

克穆河此地卽元時撼合納部舊壤也按元

史載撼合納部在烏斯之東謙河之源出此

其境上惟有二山口可出入撼合納猶言布

朔方備乘

卷二十五 色楞格河源流考

望

囊蓋口小腹巨地形類此因以為名山水林

樾險阻為甚野獸多而畜產少貧民無恒產

者皆以樺皮作廬帳以白鹿負其行裝取鹿

乳採松實及喇山丹芍藥等根為食卽此河

源所經也亦作慈合納部

轉西流布斯河入之又西多集瑪河入之

臣秋濤謹案華克穆河折西流經扎薩克圖

汗部所屬烏梁海一佐領之西北又西流布

斯河出章哈山北麓自南來匯又西多集瑪

河自北來匯

又西特里泊水入之

臣秋濟謹案特里泊水出唐努山北麓西北

結爲泊又西北流自南來入於華克穆河

又西哈爾吉河入之又西扎噶泊水入之

臣秋濟謹案華克穆河又西流哈爾吉河自

南來匯又西流有扎噶泊周數十里當唐努

山北近吉里克卡倫隔山之東滿爲泊其水

東北流哈拉穆楞河自東南來匯又東北流

朔方備考

卷二十五

色楞格河源流考

聖

自南入於華克穆河

又轉北流

臣秋濟謹案華克穆河折而北流經扎薩克

圖汗部所屬烏梁海一佐領境納東來一小

水其西岸當卽元謙州舊壤也考元史言謙

州亦以河爲名去大都九千里在吉利吉思

東南謙河西唐蘆嶺之北居民數千家悉蒙

古同紇人地沃衍宜稼唐蘆嶺卽今唐努山

謙河至此折而北流故謙州得在其西矣

貝克穆河自東北合諸水來自

臣秋濟謹案華克穆河北流約四百里許而

會貝克穆河自發源至此已一千一百餘里

矣貝克穆河源亦出托羅斯嶺南麓在華克

穆河源之西水南流滿爲伯魯克泊復南流

博爾魯克河自南來匯折西流博爾魯斯河亦

出托羅斯嶺滿爲圖集泊從泊中流出自北

來會又西流庫克穆河自南來匯又西流哈

彥薩拉克穆河出托羅斯嶺西麓滿爲特爾

朔方備考

卷二十五

色楞格河源流考

聖

里克泊復從泊中流出與北來之伯集克穆

河合自北來入於貝克穆河具重穆河又西

流納南來一水及北來之鄂克穆河又西流

納南來一水及北來之伊博克河又西與華

克穆河會貝克穆河自發源至此凡五百餘

里匯有名之水七亦巨川也元史云東北有

水曰玉須會於謙而注於昂可刺河玉須水

當卽貝克穆河矣

二水既合曰大克穆河又西流圖爾河入之

臣秋濟謹案圖爾河出塔爾噶克山西南麓

南流合西北來之鄂克河又南流自北入於

大克穆河元之益蘭州當在圖爾河旁考元

史言謙州益蘭州距大都皆九千里二州之

境相距不甚遠也

又西流左右各納數小水

臣秋濟謹案大克穆河又西流謀什克河巴

拉克河皆自南來入之又西流烏爾烏蘇河

自北來入之又西流謀和爾阿拉河自南合

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

望

一水來匯又西流額錫穆河自北來匯又西

流察漢河拉爾河自南合一水來匯又西流

特穆爾烏蘇河自北來匯又西流扎庫爾河

自南合三水來匯

又折北流克穆齊克河自西來合

臣秋濟謹案克穆齊克河出唐努山北麓其

南隔山即烏布薩泊也克穆齊克河東北流

巴爾魯克河自南合一水來匯又東北阿克

河自西來匯又折東流北納一小水南納集

爾噶湖河又東流北納一小水南納扎達克

河又東流入大克穆河提綱以此水為克穆

河西南源長五百里

又北流達俄羅斯國界噶哈爾河自西來入之

又北流烏斯河自東來入之

臣秋濟謹案大克穆河又北流其西岸曰克

穆克穆齊克博穆山乃中國與俄羅斯交界

處也又北流噶哈爾河自西來入之噶哈爾

河出中國境那爾噶汗山之北麓北流達俄

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

吳

羅斯界折東流入大克穆河大克穆河又北

流有烏斯河自東來匯烏斯河出塔爾噶克

山北麓

水道提綱記烏斯河發源處云即呼

孫古兒湖之西隔山在杭愛山頂北

六百餘里自東南合三水西北流七百餘里來會

即元烏斯部舊壤也按元史烏斯亦因水為

名在吉利吉思東謙河之北其俗每歲六月

上旬刑白馬牛羊灑馬渾成就烏斯水以祭

河神謂其始祖所從出也

又西北流逕烏邁圖刺東



朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

吳

臣秋濤謹案烏邁圖喇蓋即元吉利吉思部舊境也考元史云吉利吉思南去大都萬有餘里相傳乃滿部始居此及元析其民為九千戶其境長一千四百里廣半之謙河經其中西北流又西南有水曰阿浦東北有水曰

王須皆巨浸也會於謙而注於昂可刺河北入於海俗與諸國異其語言則與異吾同廬帳而居隨水草畜牧頗知田作遇雪則跨木

馬逐獵土產名馬白黑海東青殿其所居蓋

古熙夏斯境知克穆河即斂河矣

又北流阿努河自中國發源合阿穆哈河請水

自西南來會

臣秋濤謹案大克穆河又北流六百餘里合

阿努河阿努河即元史之阿滿河也詳阿努

河篇內

又北流運阿穆哈拜商東又折東北流曰伊垂

謝河又東流與昂鳴拉河會

臣秋濤謹案阿努河與阿穆哈河合通稱阿

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

吳

穆哈河及與大克穆河合俄羅斯人仍呼為

阿穆哈河故拜商即以是為名折東北流六

百餘里曰伊聶謝河又東流運伊聶謝相與

南與東南來之昂鳴拉河會又北入於海洋

見色楞格河篇內

阿努河

阿努河出唐努烏梁海旗北鄂爾噶汗山

臣秋濤謹案鄂爾噶汗山在唐努烏梁海旗

西北阿努河及察罕米哈河阿穆哈河皆出

其北麓

北流察罕米哈河入之

臣秋濤謹案察罕米哈河發源鄂爾噶汗山

北麓臣秋濤謹案在

阿努河源之東北流運敖蘭烏納湖山

西臣秋濤謹案山之東即三音諾

顏部所屬烏梁海十三佐領也又北流折

西北流入阿努河

又北流阿穆哈河入之

臣秋濤謹案阿穆哈河發源鄂爾噶汗山西

北麓臣秋濤謹案在北流運烏梁海十佐領

之東臣秋濟謹案其西出北河折而

東北流入阿努河

又北流達俄羅斯界過烏邁圖刺西境

里臣秋濟謹案阿努河東距烏邁圖喇約二百

里

轉東北流南北各納一小水又東北流衛巴特

河入之

臣秋濟謹案衛巴特河出托穆斯科東境山

其發源處距托穆斯科約四百里東流入阿

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

吳

努河

又東北流逕阿穆哈拜商南

臣秋濟謹案阿努河與阿穆哈河合故互受

通稱也

又東流入於克穆河

臣秋濟謹案阿努河即元史之阿浦河也近

人有謂阿努河入額爾齊斯河而轉疑元史

所記阿浦會謙河為誤者蓋未詳考諸水之

源委爾克穆河下游會色楞格河入北海詳

見前

朔方備乘

卷二十五

色楞格河源流考

羊

朔方備乘卷二十五

知縣林 總初校  
知縣丁紹 基覆校

朔方備乘卷第二十六

考二十

額爾齊斯河源流考敘

額爾齊斯河

哈屯河

臣秋濤謹案額爾齊斯河發源中國之西北境由俄羅斯以達北海今別爲一卷不與北徼諸水同編說已見前凡吉利吉思舊壤以西太和嶺以東豁洞之流鉅細畢赴綜其水道有三要

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源流考敘

一

馬南曰辛桑泊巨浸汪洋湖澤沃衍近西域鄰中國自古爲匈奴右地西突厥莫遜祿相繼憑陵角遷於此此游牧之要地也中曰托博勒城東通揚的鄂布諸川西扼托拔土拉各水爲北方之都會此城郭之要地也北曰烏彌河口當冰海之中央爲商船之所聚此海道之要地也是三者一在中國二在俄羅斯亦可知斯水爲西北之樞紐矣臣香萃圖籍考其源委並所受諸水合而次之至哈屯河亦係發源中國達

俄羅斯境始與額爾齊斯合流茲亦別爲一篇附著於後云

額爾齊斯河

額爾齊斯河有二源

臣秋濤謹案額爾齊斯河源出金山金山爲

崑崙北支最大之幹故額爾齊斯亦爲正北方最巨之川一曰也兒的石河見元史太祖紀一曰

葉兒的石河見元史憲宗紀一曰也里的失河見元史武宗紀一曰額兒的失水見元史一曰額勒濟思河

見水道一曰阿比河見志一曰疴比河見地理提綱一曰阿被河見坤輿圖說一曰烏彌

河即阿比之聲皆此水之異名也坤輿圖說云天下名河亞細亞洲阿被河長七千二百

里此河開凍時有大冰如山岳衝擊樹木兩岸旁溢一千二百里土人遷移入山避之魏

源曰阿被河即額爾齊斯河一源出臺基湖

即辛桑泊也一源出大布里山則葱嶺北幹

也大布里山在烏拉嶺之西北亦名帕付林

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源流考

二

見水道一曰阿比河見志一曰疴比河見地理提綱一曰阿被河見坤輿圖說一曰烏彌

河即阿比之聲皆此水之異名也坤輿圖說云天下名河亞細亞洲阿被河長七千二百

里此河開凍時有大冰如山岳衝擊樹木兩岸旁溢一千二百里土人遷移入山避之魏

源曰阿被河即額爾齊斯河一源出臺基湖

即辛桑泊也一源出大布里山則葱嶺北幹

也大布里山在烏拉嶺之西北亦名帕付林

斯科山其長直抵北海為歐羅巴亞細亞二洲之界在俄羅斯境內或疑阿被河為葱嶺以西之流則何由貫烏拉嶺而入北海又何由列於亞細亞洲名川內乎

一源為華額爾齊斯河

臣秋濤謹案華額爾齊斯河源出阿勒坦山阿勒坦即阿爾泰古金山也在科布多西境阿爾泰烏梁海之西南偏西域水道記曰丹津多爾濟傳云附西第雍正九年準噶爾賊

朔方備乘 卷二十六 疆界四考 三

由華額爾齊斯至索勒畢烏拉克沁謀掠喀爾喀謂此河也

一源為喀喇額爾齊斯河

臣秋濤謹案華譯言黃也喀喇譯言黑也水道記曰二水以黃黑異稱未審所由臣秋濤謹案淮南子言崑崙河水出其東北隰赤水出其東南隰洋水出其西北隰黃水三周復其源魏源以為黃水伏流潛發即阿被河也山海經言崑崙之邱出河水赤水洋水黑水

與淮南同惟易黃水為黑水魏源以為淮南預指其重源故黃之山海經惟據龍池之初源故黑之也今按額爾齊斯二源一以黃名一以黑名故山經鴻烈或稱黃水或稱黑水實一川也然則斯水之黃黑異稱其所從來

遠矣不須強為之說也水道記曰喀喇額爾齊斯河出庫爾圖嶺南流百里左會一水復西南流五十餘里與華額爾齊斯會水道提綱云華額爾齊斯河徐松曰原作阿額西南

朔方備乘 卷二十六 疆界四考 四

流百里折西北百餘里喀喇額爾齊斯河自東北來會是也阿喇布坦傳云康熙三十六年噶勒丹自哈薩克圖哈喇阿濟爾罕遣使土克齊色稜達什召阿喇布坦不赴且奪召者騎自布延圖河徙阿勒坦之喀喇額爾齊斯呼里木圖等處噶勒丹欲踰阿勒坦至額克阿喇勒卓爾名在科布多城東捕魚食盧阿喇布坦獲已不果尋自投武功紀盛云傅爾丹出師敗績於和通淖爾即和通呼爾於淖爾敵既得志益俱

大策零敦多布駐華額爾齊斯小策零敦多布駐喀喇額爾齊斯日何邊接邊按杜爾伯特部傳云準噶爾台吉拔有策零敦多布二大策零敦多布善謀小策零敦多布以勇聞策妄阿喇布坦及子噶勒丹策零倚任之蓋大小策零猶西燕之有大小遼豆歸矣

一河合為額爾齊斯河

臣秋濟謹案提綱云額爾齊斯河西南流百里折西北百餘里有喀喇額爾齊斯河自

朔方備乘 卷二十六 額爾齊斯河源流考 五

東北來會西域圖志云額爾齊斯郭勒有兩源合而西行二百里東北會哈喇圖郭勒又西行二百七十里東北會喀喇額爾齊斯郭勒水道記云華額爾齊斯河西南流百里折而西流五十餘里與喀喇額爾齊斯會是為額爾齊斯河極四十六度十分西二十八度二十分按三書所記里數各異未詳孰是河之側元時置驛謂之大河驛長春真人西遊記云辛巳中秋日抵金山東北少駐復南行

其山高大深谷長坂車不可行三太子出軍始闢其路乃命百騎挽繩懸轆轤以上縛輪以下約行四程連度五嶺南出山前臨河止泊從官連幕為營因水草以待舖牛驛騎有詩三絕其二云金山南面大河流河自盤桓賞素秋秋水暮天山月上清吟獨曠夜光球卽紀斯河之勝

西北流蘇布圖河入之

臣秋濟謹案蘇布圖河提綱未載水道記曰額爾齊斯河西北流三十餘里蘇布圖河自

朔方備乘 卷二十六 額爾齊斯河源流考 六

北來入之蘇布圖河長百二十餘里又西北流罕達海圖河入之 臣秋濟謹案罕達海圖河提綱未載水道記曰額爾齊斯河又西北流三十里罕達海圖河自北來入之罕達海圖河深處為庫魯圖河西南流百里為罕達海圖河又西南入額爾齊斯 又西北流奇喇河與克木齊克河入之

臣秋濟謹案奇喇河提綱作奇爾河會典圖

說作齊蘭河又圖說列齊蘭河於庫魯圖河

之前與水道記異未詳孰是水道記曰奇喇

河在罕達海圖河西三十餘里源發自納林

奇喇境西南流百里一水西流五十餘里來

匯準語奇喇謂山梁也納林奇喇西北四十

餘里有孫都魯克嶺克木齊克河源發焉西

南流百五十里至額爾齊斯河北岸而匯同

入於河提綱云額爾齊斯既會又西折而西

北百八十里奇喇河自東南來匯蓋不數克

木齊克河也策凌傳云雍正十年小策零敦

多布復糾眾三萬由奇喇至額爾德河源策

凌偕將軍塔爾岱禦之於本博圖山

又西北流固爾圖河入之

臣秋濟謹案固爾圖河提綱及會典圖說皆

未載水道記曰額爾齊斯河西北逕齊爾表

特依山北凡四十餘里北會固爾圖河河長

百二十餘里齊爾表特依山南即噶勒札爾

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源考

七

巴什淖爾也

又西北流過納林喀喇山北博喇濟河入之

臣秋濟謹案博喇濟河提綱作布勒濟河會

典圖說作博爾樂河水道記曰納林喀喇亦

噶勒札爾巴什淖爾北岸山車布登傳云

布推哈坦

巴圖爾傳乾隆二十一年和託輝特逆賊青

表咱卜叛車布登將以兵會參贊塔爾瑪善

赴烏爾嶺追勦阿睦爾撒納未至遽由納林

喀喇歸牧即其地山之東為阿勒坦烏梁海

山之西為和博克薩里土爾扈特策凌傳載

喀爾喀厄魯特分界議云策妄阿喇布坦存

日游牧和博克薩里察罕呼濟爾迷西數年

來漸越額爾齊斯推是言之和博克薩里初

亦準部地乾隆三十六年始界北三旗土爾

扈特布延圖親王駐之額爾齊斯自固爾圖

河西北流百二十餘里北會博喇濟河博喇

濟者準人名也舊居於此因以名河河二源

東源為霍木河發自阿勒坦山梁而西流西

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源考

八

源爲哈那斯河西南流各七十餘里而匯又西南流百餘里爲博喇濟河入於額爾齊斯車布登傳云罕篤叛由博喇濟通俄俄河西木特傳云乾隆十八年杜爾伯特台吉車凌等棄準噶爾來降達瓦齊遣西木特追之由博喇濟河入喀爾喀汛

又西北邁庫克新山北哈布河入之

臣秋濤謹案哈布河提綱及會典圖說並作

哈巴河然提綱列哈巴於布勒濟之前未詳

朔方備乘

卷二十六 圖說

九

孰是水道記曰額爾齊斯自博喇濟西北流

八十里右會哈布河阿睦爾撒納之來降也

達瓦齊遣策凌及巴雅爾等追之阿睦爾撒

納敗其眾於哈布河庫克新山者謂木特之

所游牧因以名其部故謂木特傳云謂木特

厄魯特人號庫克新今作蓋猶塔爾巴哈台

之厄魯特牧於巴爾魯克山謂爲巴爾魯克

節矣元史耶律希亮傳云世祖召希亮赴國

希亮由苦先城至哈刺火州出伊州涉大漠

以還苦先節庫克新語解云庫克新者老也又西北邁卑爾素克托羅海境北喀喇哈布河入之

臣秋濤謹案喀喇哈布河提綱未載會典圖

說作阿爾噶巴克河水道記曰卑爾素克托

羅海者科布多與塔爾巴哈台分界地也額

爾齊斯自哈布河西北流五十里右會喀喇

哈布河河三源並發爲古爾班柯爾河南流

二十餘里經塔布博勒齊爾卡倫東又南流

朔方備乘

卷二十六 圖說

十

八十餘里爲喀喇哈布河入於額爾齊斯車

布登傳云乾隆二十年定北將軍班第由北

路進剿達瓦齊於伊犁道出阿勒坦以烏梁

海泉潛附準噶爾遣車布登沿途勦捕至古

爾班庫塔克及烏爾布拉克喀喇哈布地遇

烏梁海副都統察達克屬得木齊綽罕句幸

桑圖布慎屬得木齊喀喇曼濟等屢盡降之

又西北流訥恰庫河入之

臣秋濤謹案訥恰庫河提綱未載會典圖說

作納齊庫河水道記曰額爾齊斯河西北流六十里訥恰庫河發源烏爾魯嶺南流經噶爾札爾巴什卡倫東凡二百里來匯

又西北流塔爾巴哈台河入之

臣秋濤謹案塔爾巴哈台河提綱未載會典

圖說作塔爾巴哈爾河水道記曰額爾齊斯

河西北流八十餘里塔爾巴哈台河西南流

折而東南又南經瑪呢圖噶圖勒卡倫東入

額爾齊斯河每歲冬科布多置瑪呢圖噶圖

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源考

十一

勒卡倫於河北塔爾巴哈台置瑪呢圖噶圖

勒罕卡倫於河南交守望焉

又西北流為宰桑淖爾

臣秋濤謹案宰桑淖爾會典圖說作齊桑泊

水道記曰額爾齊斯河逕瑪呢圖噶圖勒罕

卡倫北又西北流百三十餘里流為宰桑淖

爾亦曰鴻和圖淖爾也見元史語解淖爾圖

情形周四百餘里水道提綱作北極出地自

四十七度之五十九分至四十八度之三十

一分偏西自三十度之四十五分至三十一

度之五十八分在阿勒坦山頂之西南百六

十里準噶爾時有二十四鄂拓克各置宰桑

領其眾凡六十二宰桑宰桑者其大臣也西

域山有稱汗者哈瑪爾岱青佛有汗阿林

淖爾得蒙重臣之目矣

俄僞河果莫孫河匯其東南

臣秋濤謹案會典圖說注淖爾東南者有俄

東河特穆爾河當卽此二水也水道記曰俄

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河源考

十二

俄河發自薩里山陰在經額爾河西經額爾

河卽征西將軍祁里德勦厄魯特地也事見

朋素克喇布坦傳俄僞河達山外北流五十

餘里經俄僞郭勒卡倫東又北流六十里經

烏里雅蘇圖卡倫西又西北流二百餘里入

淖爾東南隔河之東岸哈薩克公庫庫岱度

冬處俄僞河源西南百里為果莫孫河河發

自察罕鄂博菴卡倫東西流百里南匯齊巴

克達孫河折而北經輝巴爾山西凡百五十



朔方備乘

卷二十六

醫藥部

古

餘里亦入淖爾東南隅去俄債河入處三十  
許里果莫孫河西岸哈薩克台吉罕巴爾度  
冬處車木楚克扎布傳云附托多額乾隆二  
爾德尼傳十二年車木楚克扎布偕委贊唐喀謙奏言  
杜爾伯特貝勒巴圖博羅特公舍稜台吉阿  
喇善等通阿逆走額爾齊斯臣等偵得狀備  
副都統瑚爾起馳赴輝巴朗山後擒巴圖博  
羅特等並勦烏梁海賊五十戶旋兵赴塔爾  
巴哈台緝哈薩克錫喇即果莫孫河所經山

納林河哈流圖河匯其東北

臣秋濤謹彙提綱有納思克河哈流圖河皆  
注額爾齊斯河其說未確今從水道記記曰  
納林河發自阿斯哈圖嶺西南流百八十餘  
里入淖爾東北水道提綱云此水出沙地不  
知名在阿勒坦頂北百餘里  
西南流三里南去額爾齊斯河口五十餘里哈  
流圖河發自庫克烏嚕木嶺西南流百三十  
餘里入淖爾北東去納林河五十餘里臣秋  
濤謹

業會典圖說  
作哈喇圖河

阿布達爾摩多河匯其西

朔方備乘

卷二十六

疆域部

古

臣秋濤謹彙阿布達爾摩多河會典圖說作  
阿布塔爾讓多河水道記曰楚呼楚河北為  
喀拉瑪橫嶺北有濟莫爾色克河河之西北  
六七十里有水發自哈爾巴哈卡倫西東流  
經卡倫北德布色格爾河自南經卡倫東來  
匯是為哈爾巴哈河哈爾巴哈河西北五十  
餘里有巴雅爾河又西北四十餘里有布古  
什河二源並發東流而匯經布古什山南又  
東經布古什卡倫南諸河皆東北流或百里  
或數十里而止布古什河亦曰布固圖河乾  
隆二十三年副都統唐喀祿偕厄魯特散秩  
大臣和碩齊率兵追捕土爾尼特台吉舍稜  
至布固圖河四月十七日獲舍稜弟勞章扎  
卜勞章扎卜言舍稜願降州釋之歸舍稜又  
使請定地徙游牧唐喀祿疑其詐和碩齊固  
請從其營二十日唐喀祿與侍衛富錫爾佛

爾慶額往和碩齊又言恐舍稜疑懼令官兵

下馬舍稜遣人送酒和碩齊飲之俄頃變作

唐喀祿與佛爾慶額俱死富錫爾射殺一賊

魏前害之賊衆大譟我兵猝起迎敵至額卜

克特山和碩齊更衣降舍稜官兵多戰沒參

贊阿桂追賊至索勒畢布拉千之博勒齊爾

賊踰喀拉瑪嶺走俄羅斯布固圖河東北百

二十餘里爲楚克河二源分東流百餘里而

匯是爲阿布達爾摩多河二支匯處置阿布

朔方備乘

卷二十六

疆域沿革

五

達爾摩多卡倫於南岸河東流七十餘里入

淖爾西

復從淖爾西北溢爲額爾齊斯河

臣秋濤謹案自淖爾北出之河西域圖志謂

之北額爾齊斯郭勒水道記曰滾河衍沃利

耕牧杜爾伯特及烏梁海人皆會牧於斯杜

爾伯特部總傳云車凌及車凌蒙克遣宰桑

以善耕卒百赴額爾齊斯成裘扎布傳云附

被乾隆十九年赴額爾齊斯督屯田

科爾沁河入之

臣秋濤謹案科爾沁河會典圖說未載水道

記曰額爾齊斯自淖爾西北流十餘里科爾

沁河自東來入之科爾沁河發自莫根西里

地西南流經烏爾卡倫南又西南經愛圖

拜山西北入於額爾齊斯東南距哈流圖河

百餘里

又西北流布崑河入之

臣秋濤謹案布崑河會典圖說作布坤河水

朔方備乘

卷二十六

疆域沿革

六

道記曰額爾齊斯河西北流七十餘里西會

布崑河在阿布達爾摩多河之北百餘里

源發自喀拉瑪山東南流經博羅蘆山南凡

百里爲布崑河又東流五十餘里經畢陵圖

淖爾南和通卡倫北又五十餘里入於河嘉

慶十九年將軍松筠與塔爾巴哈台參贊愛

星阿會疏言塔爾巴哈台西北一帶卡倫綿

亘千數百里夏展冬撤其內第三四五卡倫

一曰哈爾巴哈一曰布古什一曰阿布達爾

摩多近臨大河河名布崑哈薩克回語布崑  
為蚊蠓總名每年五六月間山雪消融眾水  
匯流入河沿岸衝刷水勢散漫蕩漾滿灘徧  
生蘆葦聚育蚊蠓巡查官兵胼胝沙水應差  
馬匹圍在木棚每日黎明稍得收放日出之  
際馬皆自歸周圍常用篝火煙蒸略能住足  
故多倒糞請移哈爾巴哈於大烏里雅蘇圖  
移布古什於特穆爾綽爾霍移阿布達爾摩  
多於阿拉善布拉克並移和通霍爾海於哈

朔方備乘

卷二十六

國朝通志

七

喇布雅從之哈爾巴哈河西罕巴爾度夏處  
布崑河西庫庫岱度夏處庫庫岱者右部哈  
薩克王阿布勒必斯第六子乾隆五十五年  
授公爵罕巴爾者西部哈薩克台吉薩呢雅  
斯第四子嘉慶五年以捕賊功授第五品秩  
二人不相能故時有控訴

又北烏柯爾烏蘇入之

臣秋濤謹案烏柯爾烏蘇提綱及會典圖說  
皆未載蓋在卡倫外也水道記曰額爾齊斯

既會布崑北流逕札哈蘇淖爾東淖爾在布  
崑河北岸  
里札哈蘇二淖爾皆周數十里南北相去里  
許兩淖爾間置卡倫淖爾東北八十里為輝  
邁拉呼卡倫卡倫臨河西岸其東岸為那瑪  
嶺嶺道崎嶇攀援乃能上每歲夏塔爾巴哈  
台置輝邁拉呼卡倫於河西科布多置霍尼  
邁拉呼卡倫於嶺間臨河以幾禁俄羅斯之  
通商者理藩院事例云俄羅斯等除在恰克  
通商者圖交易外霍尼邁拉呼卡倫不准通  
商  
額爾齊斯河出卡倫乃東北流百八十餘

朔方備乘

卷二十六

國朝通志

七

里烏柯爾烏蘇由東南流百里來匯

又東北流納林河入之

臣秋濤謹案北額爾齊斯之東西岸各有一  
納林河蓋同名異地也此為東岸之納林河  
水道記曰額爾齊斯東北流五十里納林河  
由東南來匯河發自巴爾哈斯淖爾任阿勒  
坦烏梁  
海西北岸奇車爾庫嶺其水西北流八十餘  
里至博恩濟海折而西流四十餘里有托和  
喇爾圖河南流百餘里溫都里烏里雅蘇河

北流百餘里皆來匯又西流五十餘里有烏魯爾河南流百餘里來匯又西流十餘里有庫爾阿濟爾罕河北流百餘里來匯又折而西北六七十里入於額爾齊斯河

又北莫依璘河入之

臣秋濤謹案水道記曰額爾齊斯河東北流折而北凡百里莫依璘河由西流百里來匯

額爾齊斯河之西岸皆哈薩克境自此而北出其界納噶察傳云納噶察從阿睦爾撒納

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河

七

班珠爾畜牧額爾齊斯誘哈薩克兵掠準噶爾境是其地相接矣

又東北流布克圖爾瑪河入之

臣秋濤謹案水道記曰額爾齊斯河東北流五十里東會布克圖爾瑪河二源東源破

自阿勒坦山梁西源發自和托蓋爾嶺分西流百里匯為海爾庫門河又西北流五十里

為布克圖爾瑪河又西北流百五十里有布魯勒河西南流七十餘里來匯格塔克楚不

勒傳云附明素克喇布坦康熙五十六年大軍由布魯勒擒厄魯特羅卜藏錫喇布等又諸爾布

班第傳云附卓特巴康熙五十九年隨振武將軍傅爾丹由布魯勒進剿準噶爾即此河也

布克圖爾瑪河既匯布魯勒又西流百里入於額爾齊斯河

又東北流達俄羅斯國界

臣秋濤謹案水道記曰塔爾巴哈台所屬哈薩克之北境科布多所屬阿勒坦淖爾烏梁

朔方備乘

卷二十六

額爾齊斯河

七

海之西北境皆與俄羅斯國毗連水入彼界難知翔實康熙五十一年使臣圖理琛詣土

爾尼特阿玉奇汗所牧之額濟勒河假道俄羅斯往返郵程極屬爾齊斯撰為異域錄

今採其書粗備條貫云臣秋濤謹案西域水

道記載額爾齊斯河達俄羅斯國界過托穆斯科引異域錄云哈薩克國哈拉哈爾國東安阿喇布坦與俄

羅斯四國分界之處曰托穆斯科云云又東北流過達格爾圖喇臣秋濤謹按他國額爾齊斯河自出卡倫達俄羅斯界即過達格爾圖喇東西兩岸匯小水無數並無先過托穆斯科之事其托穆斯科南臨托穆河又南距阿爾泰岸兩六百餘里托穆河西流入鄂布

河鄂布河又西北流二千餘里始入額爾齊斯河距銜格爾圖喇已二千餘里矣此西成水道記之誤也考異域錄原文亦無額爾齊斯過托穆斯科之說今刪去之仍爲辨正於此

又東北流過銜格爾圖喇

臣秋濤謹案銜格爾圖喇一作抗格勒圖拉

俄羅斯小城也水道記曰額爾齊斯河既會布克圖爾瑪河北流有胡蘇圖水自東來入之又東北有烏蘭齋水自東來入之圖魯台水自西來入之又東北有一水自東來入之

朔方備乘

卷二十六 額爾齊斯河源等

五

烏達圖水自西來入之又東北有烏里雅蘇圖水自東來入之額貝圖水自西來入之又東北有坤達圖水自東來入之阿海圖水自西來入之又東北有一水自東來入之烏里雅台水自西來入之又東北有布爾噶蘇台水自東來入之塔里亥水自西來入之諸水皆細流也額爾齊斯河又東北逕銜格爾圖喇之東

又東北流過森博羅特城

朔方備乘

卷二十六 額爾齊斯河源等

五

臣秋濤謹案森博羅特亦作僧博羅特水道記曰額爾齊斯河自銜格爾圖喇東北流有額布根水自西來匯又東北有圖倫亢奇淖爾水自東經哈里爾之北來匯又東北有一水自東來匯阿布水自西來匯又東北有烏蘭布拉克自西來匯又東北逕布里爾之東有一水自東北來匯又東北有烏孫楚謙水自西來匯又東北有察罕鄂爾博水自東來匯又東北有察爾河自西南來匯又東北逕森博羅特城東森博羅特城極五十三度三十分西三十二度二十分地距中國界已千餘里阿睦爾撒納之家也實由斯以適定邊右副將軍兆惠奏言委署參領額林策等至俄羅斯森博羅特圖喇向瑪玉爾查問阿睦爾撒納蹤跡瑪玉爾言適據齊倫圖喇報稱有步行二人向刈草之人告云我係阿睦爾撒納可報知爾頭目前來渡我其人即告知喀丕坦遣人揀舟前往久未回報復遣人往

看並無蹤跡惟於額爾齊斯河曲尋獲渡口小舟蓋由此渡河以東矣

又東北流過達布遜淖爾

臣秋濤謹奏水道記曰額爾齊斯河自森博羅特城東北流有一水自東來匯折而西流數十里包達布遜淖爾之北以至其東淖爾北極出地自五十四度二十五分至五十五度八分偏西三十二度三十分達布遜淖爾者鹽池也康熙五十九年俄羅斯使臣伊思邁羅爾言我國之入今於鹽池以南宰桑淖爾之處修建房屋居住乾隆二十年參贊高德奏言額爾齊斯之北有達布遜圖喇地方其地產鹽

又東北折而西北流塔喇河入之

臣秋濤謹奏塔喇河一作多拉河水道記曰托穆斯科西北二千五百餘里為塔喇斯科元史曷思多里傳進擊幹羅思於鐵兒山克之鐵兒即塔喇之轉也異域錄云塔喇斯科

朔方備乘

卷二十六 額爾齊斯河

五

額爾齊斯河來自東南向西北而流塔喇河

來自東南於塔喇斯科相對地方歸入額爾

齊斯河沿途地平坦俱林藪有杉松馬尾松

楊柳榆柳檉與沿額爾齊斯河岸皆塔塔

拉人居住間有田畝塔塔拉者原係庫程汗

之人又名貨通自俄羅斯取托波兒等處將

其人散處於阿勒坦山後沿額爾齊斯河一

帶及托波兒並塔山等地方額爾齊斯河之

南岸有廬舍居千餘戶俄羅斯與塔塔拉雜

朔方備乘

卷二十六 額爾齊斯河

五

處天主堂六座設管轄柏興頭目一員駐兵五百名按俄羅斯俗以十六寸為一尺舊以千步為一里又改五百步為一里以此積算其地故為遠遠

又西北流托波兒河入之

臣秋濤謹奏托波兒河一作托博爾河水道記曰額爾齊斯河自塔喇斯科西北流一千二百餘里至托波兒臣秋濤謹奏托波兒即總管噶爾林治而會托波兒河異域錄云費所一都會也

朔方備乘

卷二十六

醫藥部

五

耶爾和土爾斯科城之西北二百餘里有費耶爾和土爾斯科佛落克嶺山不甚大沿途皆林數有馬尾松果松杉松楊樺櫻刺玫山嶺嶺上隨處流泉地甚泥淖上嶺五里許下嶺十里許自嶺西流出者謂之托波兒河自嶺東流出者謂之土拉河俱向東南流經國敏地方土拉河歸入托波兒河又云自國敏由土拉河溯流西北舟行五百餘里至猶班沁沿河兩岸有杉松楊樺叢柳甚稀有小

朔方備乘

卷二十六

醫藥部

五

居人七百餘戶俱俄羅斯人天主堂五座有市廛設管轄柏興頭目一員駐兵三百名此處一帶山色奇秀室宇清潔土拉河環抱舟楫往來宛如江南應接不暇忘異鄉行路之崎嶇也又二百餘里經費耶爾和土爾斯科佛落克嶺其嶺峯巒嵒秀泉脈爭流夾路野花若張錦綺雖極高之處亦泥淖有水斯即土拉河托波兒河所由發源蓋二河並東南流千一百餘里而匯又東北千餘里而至托波兒也托波兒在狄穆濱斯科西南六百餘里額爾齊斯河來自東南繞遷托波兒向東北而流托波兒河來自西南於托波兒相對地方歸入額爾齊斯河

又東北流過狄穆濱斯科

臣秋滿謹奏狄穆濱斯科今圖作底穆彥斯歸水道記曰額爾齊斯河自托波兒受托波兒河水東北流六百餘里至狄穆濱斯科異域錄云托波兒河歸入額爾齊斯河沿河兩

朔方備乘

卷二十六

關帝廟

毛

又東北流過薩馬爾斯科

臣秋海謹案薩馬爾斯科今圖作薩瑪羅特

城水道記曰額爾齊斯河自狄穆演斯科東

北流六百餘里至薩馬爾斯科異域錄云自

薩馬爾斯科至狄穆演斯科沿河一帶東岸

之上皆土山平坂有杉松楊柳檉柳等樹甚

密河邊皆叢柳兩岸有小柏與十餘處間有

田畝俄羅斯與鄂斯提牙斯科並塔塔拉人

雜處其河東岸土山之上皆有廬舍百餘間居

岸地勢平坦有杉松楊柳檉柳小柏與

五十餘處左近皆田畝托波兒以北二十餘

里河東岸之上有小土山極平坦無城郭居

人千餘戶其廬舍皆大木營治有磚造廟宇

二所理事公署木房數間其山麓及河岸一

帶居人二千餘戶其廬舍亦皆大木營治有

市廛天主堂二十餘座駐兵二千餘名有頭

目十數員額爾齊斯河自西南向東北而流

至狄穆演斯科水濁溜急

人五十餘戶皆俄羅斯人柏興之四面皆田

畝有天主堂一座無兵一種草果俄羅斯名

之曰馬里那蒙古人謂之曰和厄柏兒濟爾

根形似桑椹色赤味甘酸幹不盈尺額爾齊

斯河岸山已甚多柏興各處小兒鬻賣

又東北流有中國發源之哈屯河亦名鄂布河

合托穆河揭的河諸水西北流來會

臣秋海謹案異域錄云鄂布河自托穆斯科

二百里外來自東南向西北而流俄羅斯呼

朔方備乘

卷二十六

關帝廟

天

為鄂布河其巴爾巴忒人呼為牙巴里河有

托穆河來自東南由西面繞經柏興向西北

而流至百里外歸入鄂布河鄂布河西北流

千餘里有楚里穆河自麻科佛斯科山內發

源向西南歸入鄂布河楚里穆河岸林藪內

皆塔塔拉人散處甚稀捕灰鼠銀鼠狐狸納

貢鄂布河又北流數百里有揭的河來入之

揭的河自麻科佛斯科佛洛克嶺發源環流

麻科斯科向西北而流河寬六七丈不等多



朔方備乘

卷二十六

鄂布河

无

灣曲水色赤蚊蚋甚多沿河有小柏與四五處俱俄羅斯居住其地平坦水窪處甚多皆林藪有馬尾松果松杉松楊柳檉柳櫻莢刺玫河岸下多土燕巢穴產熊貂鼠狐狸銀鼠灰鼠有一種人類索倫名曰鄂斯提牙斯科在揭的河兩岸林木內散處捕貂作貢二種魚形類鱒魚口似鯛無鱗脊上並兩肋有骨三條連生肉味同於鮑魚大者不過三尺俄羅斯名之曰四帖里烈貼蒙古人名之曰舒里

於未凍河之前自北洶由鄂布河溯流而來甚多人皆漁捕曝乾為食亦貨賣由揭的河順流無晝夜行十一日河面遂寬林木漸稀河水漸白蚊蚋亦多經羅新訥雅爾及蘇斯科村落凡水程二千五百里至那里穆柏興鄂布河自南流來經柏興向西北而流樹的河來自東南至柏興附近歸入鄂布河由鄂布河順流而下水面多白蟻或飛樹上或浮水面似柳絮乘風楊花鋪地水程西北一千

朔方備乘

卷二十六

鄂布河

辛

四百餘里經蘇爾呼忒柏興河濁溜緩水瀝四溢洲渚甚多沿河兩岸地勢平坦皆林木有杉松楊柳檉柳櫻莢河邊多叢柳鄂斯提牙斯科人在林內散處河之北岸向有柏興廬舍居人二百餘戶天主堂三座因失火燬燬少半新結廬舍餘皆穴處俱俄羅斯人設管轄柏興頭目一員駐兵百名又順流乘風揚帆而行西南六百餘里至薩馬爾斯科河東岸有土山不甚大有杉松楊柳河邊有叢柳山麓一帶有廬舍百餘間居人五十餘戶皆俄羅斯人有天主堂一座設管理驛站船隻頭目一員無兵額爾齊斯河自南流來逕薩馬爾斯科柏興向西北流二十餘里會鄂布河

又東北流入北海

臣秋濤謹奏水道記曰額爾齊斯河既會鄂布河復東北流逕鄂特斯科東又東北逕巴拉素瓦城東又東北逕惹薩克古城西臣秋濤謹奏當作惹薩克古城此城東南五百餘里有布爾湖凡千餘里又東北

百餘里至阿布定噶珊之東入北海漢書西

域傳云北道西踰蘇嶺出大宛康居奄奄

蔡國控弦者十餘萬人臨大澤無崖蓋北海

云唐書有流鬼國去京師萬五千里濱北海

元史天文志載四海測驗北海北極出地六

十五度夏至晷景長六尺七寸八分晝八十

二刻夜一十八刻故異域錄云伊蘇謝去北

海大洋一月程時夏至前後夜不甚暗日落

夜深猶可圍碁不數刻東方日出也臣秋濤

朔方備乘

卷二十六

朔方備乘

三

謹案額爾齊斯入北海處名疇比灣亦曰烏

彌河口其海乃渤海也志略曰前明中葉俄

羅斯既興有商舶於冰消時駛至西伯利海

岸以洋貨易皮貨日漸狎熟盛誇俄羅斯之

富強其頭人有幸戶口至俄羅斯者睹其國

都市屋宇之壯麗傾心歸向各部競相傳

播咸貢方物為藩屬俄羅斯建礮臺於烏彌

河口扼險要以控制之漸徙罪人供力役築

城戍於是西伯利西方諸部不費兵力咸為

俄羅斯有所謂烏彌河口即此處也控扼水

陸實為羅刹北海之要鎮云

哈屯河有二源東曰喀喇河西曰噶老圖河合

為納爾噶河

臣秋濤謹案二源俱出阿爾泰烏梁海旗北

境阿爾泰山北麓阿爾泰為漠北最高之山

亦稱汗山所出之河以哈屯名故烏梁海人

亦稱汗哈屯烏梁海以所居之山川為號也

朔方備乘

卷二十六

朔方備乘

三

亦稱汗烏梁海專以山目之也喀喇河北流

合東來二小水噶老圖河東北流合西來三

小水二源合為納爾噶河納西來二水又東

北流納南來一水

東北流鄂依滿河入之

臣秋濤謹案納爾噶河東北流鄂依滿河自

西來北合哈集爾庫捫河又東流來匯

又東北流扎爾滿河入之

臣秋濤謹案扎爾滿河源處當亨吉泊之南

其水東流注於納爾噶河

折東流達爾欽圖河自西南來匯

臣秋濟謹案達爾欽圖河出騰格爾鄂依都

爾山其山當塔喇河源之東南東北流博羅布爾格蘇河

自東南來匯又東北流博和錫克河自哈拉

莽那山西流來匯

又東北流始曰哈屯河又東北流經阿爾泰諾

爾烏梁海旗西納烏糧河倫瑪爾達河東納喀

達林河又北流會亨吉河

朔方備乘 卷二十六 圖經新河漢考 三

臣秋濟謹案亨吉河出哈屯河之西曰亨吉

泊從泊中流出又東流喀拉瑚吉爾河自南

來匯又東流注於哈屯河圖說以為西流來

會誤也

又北流入唐努烏梁海界阿爾泰河亦自科布

多西北流來會

臣秋濟謹案阿爾泰河源出阿爾泰泊泊在

阿爾泰諾爾烏梁海旗東北緯爾齊河沙克

爾河巴什庫斯河阿斯巴圖河俱出阿爾泰

諾爾烏梁海旗合北流豬焉東納格吉河西

納巴哈齊里河伊克齊里河郭爾達爾河北

流為阿爾泰河又西北入唐努烏梁海界會

哈屯河

又西北入俄羅斯界逕納生斯噶珊東又西北

流納色畢河

臣秋濟謹案色畢河源出汗阿林東北又北

流有察拉斯河出亨吉泊北山之北而西北

流來會又北流折而東北逕沙拉哈爾海山

朔方備乘 卷二十六 圖經新河漢考 番

麓至納生斯噶珊西北入於哈屯河

又西北流逕蘇斯德必噶珊西納汗阿林山水

臣秋濟謹案有三水皆出汗阿林山合而東

北流逕博蘇噶珊南沙拉哈爾海北又東北

入於哈屯河

又西北逕博蘇噶珊東繞流其北又西北流約

二百餘里曰鄂布河

臣秋濟謹案哈屯河流至此俄羅斯人謂之

鄂布河內府圖作鄂必河巴爾巴忒人呼為

牙巴里河

有托穆河西流來會

臣秋濤謹案托穆河源出托穆斯科城東南

由西流三百餘里逕托穆斯科南繞過城西

此城乃庫程汗舊城塔塔拉人與巴爾巴忒

人兩種雜處巴爾巴忒即內地之巴爾呼也

元成宗大德十年征海都諸部徙降人於金

山之屬我軍屯田於金山之北此地當即屯

田處異域錄云托穆斯科俄羅斯國哈薩克

朔方備乘

卷二十六

關秦

美

國哈拉哈兒叭圖策旺拉布坦國四國連界

接壤其所居塔塔拉並巴爾巴忒人與俄羅

斯策旺拉布坦兩國皆納賦不時被哈薩克

國人侵掠臣秋濤謹案托穆斯科之南正與

阿爾泰諾爾烏梁海相接阿爾泰諾爾烏梁

海本準噶爾所屬乾隆間始歸順隸於科布

多則康熙五十一年間策旺拉布坦與俄羅

斯接界於此固其宜也哈拉哈兒叭亦作哈

喇哈爾榜即沙拉哈爾海也蓋兩國中同一

小部落乾隆以後不復聞於上國疑為哈薩

克所併哈薩克俗務游牧喜寇鈔與厄魯特

游牧錯處故托穆斯科為四國連界地也托

穆河又西流逕阿巴圖拉北又西北流百餘

里注哈屯河

又西北流納吉爾日斯水

臣秋濤謹案吉爾日斯水源出吉爾日斯噶

珊西吉爾日斯噶噶疑即異域錄之克爾紀

斯也其水北流逕德勒尼特斯噶珊東又北

朔方備乘

卷二十六

關秦

美

流注哈屯河

轉北流二百里許納東來之綽里穆河

臣秋濤謹案綽里穆河出托穆斯科北山西

北流約三百里注哈屯河

又西北流二百餘里逕格野斯歸城西又西北

流逕瓦欣阿噶珊東有揭的河西流來會

臣秋濤謹案揭的河即格達河發源瑪古斯

歸即異域錄之城南山中北流逕城西折西

流逕鄂羅錫舍噶珊北有瑪斯噶河自北

來入之又西有一水自南來入之又折而西  
北逕穆納薩爾噶珊東又西流逶噶珊北又  
西有一水自北來入之又西有阿色爾河哈  
塞野河皆自北來入之又西惹羅日噶河自  
南來入之又西逕色爾日噶珊北又西鄂良  
河自北來入之又西鄂爾羅什噶河自北來  
入之又西必格納河自南來入之又西赫里  
錫阿河自北來入之又西烏集納河自南來  
入之又折西北流里錫薩河自東北來入之

朔方備乘

卷二十六

醫藥部

五

又西北有一水自東北來入之又折而西流  
納里謨瓦河出窩集中自北來入之異域錄  
穆相與當在此河  
之旁以河爲名也又西流至格野斯歸西北  
與哈屯河合此水源流約千里且通舟楫亦  
巨川也

又西北逕納隆城南又西北納南來之瓦欣阿  
河又西北逕羅納郭昂噶珊東北納東北來之  
謨斯薩河又西北納東北來之端河瓦噶河又  
西北納西南來之東爾瑪河又西北納東北來

之傅拉傅安河博爾達挂河又西北逕蘇爾古  
特城南有博索挂河自西南來入之又西北逕  
瑪齊木噶珊北納西南來之噶錫穆噶河又西  
北流至薩瑪羅特城北薩林噶珊南與額爾齊  
斯河會

臣秋濤謹案薩瑪羅特城卽異域錄之薩馬

爾斯科也餘詳額爾齊斯河篇內

朔方備乘

卷二十六

醫藥部

五

朔方備乘卷二十六

知縣丁紹基覆校

朔方備乘卷第二十七

考二十一

北徼水道考敘

大拉該海所受水

甘查甲海所受水

郭爾噶海所受水

冰海所受水

烏格里達海灣所受水

阿比海灣所受水

朔方備乘

卷二十七

北徼水道考敘

衛噶特海所受水

白海所受水

波羅的海所受水

黑海所受水

裏海所受水

伊策三布拉島中諸水

諸湖

臣秋濤謹案九州水道詳於禹貢自後班固桑

欽鄺元之徒各有著述歷代史冊地志於川瀆

分合亦多紀載然皆詳中原而略邊徼詳於東

海南海所受之水而於北海西海所受之水則

闕焉莫考今俄羅斯境內水道往牒罕徵職是

故也臣秋濤謹詳稽中外圖籍訂證異同經流

支派罔弗臚列用補羣書之闕略至中國發源

之水流入俄羅斯界者派別雖多大概不外三

大支其在肯特山以東水入彼界復歸中國而

入東海者東一支也皆匯於黑龍江別詳良難

諸水考其在杭愛山以北水入彼界直達北海

朔方備乘

卷二十七

北徼水道考敘

者中一支也皆匯於色楞格河別詳色楞格河

源流考其在金山以北水入彼界直達北海者

西一支也皆匯於額爾齊斯河別詳額爾齊斯

河源流考是三大支均非俄羅斯境所得攝也

故析其部居不相維厠惟原委均在俄羅斯境

者始以北徼水道目之謹發其凡於此云

大拉該海所受水

大拉該海東北方之渤海也亦曰小海

臣秋濤謹案吉林之東襟大海自混同江口

以北海水漸進西北至索倫河口皆爲中國境又北得辰拉河口又北得烏底河口爲歐脫地又西北得阿老河口始爲俄羅斯境西人地理書謂之大拉該海卽唐書黑水靺鞨北境之小海也

迤而西北逾烏底河口盡俄羅斯東境阿老河入之

臣秋濤謹案阿老河源出外興安嶺東入海其西隔山卽中國噶穆河源也

朔方備乘

卷二十七

北徼水道考

三

又北鄂斯都爾納薩河入之又北烏底雅河入之又西北烏拉克河入之又西北鄂和達河入之又西北碩羅克瑪河入之

臣秋濤謹案碩羅克瑪河二源並發南流而合東入海

又西北一水入之又西北達溫河入之又西北拉瑪河入之

臣秋濤謹案拉瑪河出外興安嶺北其南隔山卽精奇尼色禽也拉瑪河由東流約六

百餘里入海

又西北鄂拉河入之又西北勒勒齊河入之又轉而北達達哈河入之

臣秋濤謹案達達哈河源出金阿林東窩集中東流五百里入海大拉該海至此轉而北

迤 又北衛底阿河入之

臣秋濤謹案衛底阿河自西北發源東南流入海

朔方備乘

卷二十七

北徼水道考

四

又迤而東登屯河入之

臣秋濤謹案登屯河自北山發源南流入海大拉該海至此轉而東迤

又東巴倫河入之又迤而東南奔什納河入之  
臣秋濤謹案奔什納河發源金阿林東麓流

數十里浦爲巨泊復從泊東北流出曰奔什納河又東北流五百餘里曰伊斯齊爾納河

又東受北來一水折東南流受東來一水又南流索羅烏達納雅河自東來入之又南阿

鳴隆河自西來入之又南鄂斯木納河自東

來入之又東南流有一水自東北山發源流

五百餘里來會又折西流入海大拉該海至

此轉而東南流

又東南邊得嗎河入之

臣秋濤謹案達魯嗎河自東北大山發源二

水南流而合又西流二百餘里入海

又東南吉斯爾嗎河入之又東南巴特沙底瑪

納雅河入之又東南勒佛那雅河入之又東南

朔方備乘

卷二十七

北徵水考

五

有五小水入之又東南烏哈魯薩瓦河入之又

東南有一水入之又東南納努河入之又東南

克羅多和羅瓦河入之又東南吉爾巴科瓦河

入之又東南倭羅高斯嗎雅河入之又東南有

一水自東北來入之

臣秋濤謹案此水兩源並出北山其山之北

即鳴穆薩特喀城也二源合南流折西南流

入海

又東南有二水入之

臣秋濤謹案大拉該海至此轉而東流三百

餘里又轉而北流為甘查甲海

甘查甲海所受水

甘查甲海自南流而北有一水自西來入之又

流而北而西北鳴穆薩特喀水入之

臣秋濤謹案鳴穆薩特喀水發源鳴穆薩特

喀城南山中西流受北來一水又西北流受

西南來二水折東北流受西來二水又東北

入海

朔方備乘

卷二十七

北徵水考

六

又流而西而西南有一水自東來入之又流而

北而西而南而東南復流而西而西北而西南

又流而北而東北而西又流而北額瑪納拉河

入之

臣秋濤謹案額瑪納拉河源出西山東麓隔

山即勒佛那雅河源也東流入海

又流而西而北而東有一水自西北來入之又

東一小水自北來入之又東瑠都爾嗎河入之

臣秋濤謹案瑠都爾嗎河源出西北大山中



東南流合西來一水南流入海此水源處西  
隔大山即達魯噶河源也

又迤而東而北有一水自西北來入之又迤而  
東南而東而北而西北阿布噶河入之又西北  
噶底爾噶河入之

臣秋濤謹案海至此又迤而西爲郭爾噶海

郭爾噶海所受水

郭爾噶海亦東北方之渤海也自東迤而西而  
北阿納底爾河合諸水自西來入之

朔方備乘

卷二十七 北徵水道考

七

臣秋濤謹案阿納底爾河一作阿那底河源

出郭爾噶東北山中二源並發北流而合西

流逕兩山間千餘里折南流慈博羅訥雅河

自西來入之又南流額拉博爾河自西南來

入之折東南流五百餘里滿河合諸水自西

南來會滿河源出大拉該海之北山中三源

並發北流而合曰滿河又北流鄂爾羅巴河

合一水自西來入之折而東流又北流噶拉

薩納雅河自東來入之又北流與阿納底爾

河會二水既合折東流有一水出西北山東

南流四百餘里來會折東南流鄂納們河發

源西南山中流百餘里自南來入之又東流

入海此水源流二千餘里納有名之水凡六

亦巨川也總記言阿爾台山所出之水惟阿

那底河趨東海即指此水

又迤而東尼哲爾河入之又東珠郭噶河入之

臣秋濤謹案尼哲爾河球郭噶河皆出郭爾

噶境北山南流入海自此迤而東而北而

朔方備乘

卷二十七 北徵水道考

八

東北而東南有海峽廣僅五十餘里即墨領

峽一名白令峽者也渡海峽即北亞墨利加

洲境矣自海峽迤而西北千餘里爲冰海

冰海所受水

冰海自東南迤西北阿納巴拉河入之

臣秋濤謹案阿納巴拉河源出金阿林東麓

在博特錫倭爾斯歸城南窩集中諸爲一泊

周數十里東流四百餘里入海總記有阿那

斯加河又作阿臘斯加河即此水也

又迤而北襟諾斯哈達大山之東又迤而西襟  
山北又迤而西南襟金阿林北又迤而西南襟  
博特錫倭爾斯歸城之北之西郭列穆瑪河合  
諸水自西南來入之

臣秋濤謹案郭列穆瑪河一作珂里馬河俄

羅斯東北境巨川也源出惹爾莽阿城東南

山中北流七百餘里有一水自西南來會臣

濤謹案此水源出惹爾莽阿城西又東流逕

北山中即郭列穆瑪河源也又東流逕

朔方備乘

卷二十七 北徼水道考

九

東南來會臣秋濤謹案安巴鄂壘河出金阿

雅河合鄂壘倫河自東南來會折北流有阿

集格鄂壘河自東南來會又西北流三百餘里

入郭列穆瑪河又東北流有一水自東南來入之又

東北流伯勒蘇格河自東南來入之臣秋濤

勒蘇格河源出金阿林西又東北岐爲二水

蓋西流五百餘里來會又東北岐爲二水

繞郭列穆斯歸城四面至城東北復合又東

北流逕德爾吉郭列穆斯歸城之西復繞其  
北又東北流入海

臣秋濤謹案蒙古瓦河在郭列穆斯歸城西  
作租城東距二城各百餘里發源高集中岐  
爲二水皆北流百餘里復合又北流三百里  
入海

又西伊斯勒郭特斯都克河入之

臣秋濤謹案伊斯勒郭特斯都克河源出作

租城北窩集中北流五百里入海

又西阿拉薩納河入之

臣秋濤謹案阿拉薩納河源出作租城西境

朔方備乘

卷二十七 北徼水道考

十

山中距城約二百里北流五百餘里入海

又西音底日爾噶河入之

臣秋濤謹案音底日爾噶河有二源皆出作

租城西南境大山中北流五百里而合又西

北流三百里入海總記有因底牙加河北流

入冰海即此

又西有一水自東南來入之

臣秋濤謹案此水源出惹爾莽阿城西北境

大山中曲曲西北流千餘里入海

又西有一水自南來入之

臣秋濟謹案此水源出蓮歸城東北境山中

曲曲西北流八百餘里又北流入海

又西列訥江合厥水自南來入之

臣秋濟謹案列訥江爲俄羅斯東境大川自

色楞格額爾齊斯以外匯合之多源委之遠

推此水爲最一作列訥河一作勒斡河一作

裏那河一作朱爾克河源出柏海爾湖之北

大山北麓日列訥色欽北流百餘里逕格勒

朔方備乘

卷二十七 北徵水道考

十一

鳴瑞東又東北流合南來一水又北流合西

來一水又東北流合東南來二水又北流倏

爾郭任斯歸城水自西南來入之又北流合

東南來一小水又北流必魯爾集河自西南

來入之又北流集林鳴河自東南來入之又

北流逕鄂爾佛拉特鳴瑞東折西流繞其北

穆鳴河自西南來會臣秋濟謹案穆鳴河源

水又東北合古達河又合南又北流有一水

自東南來入之水勢始盛日列訥烏拉烏拉

者譯言江也俄羅斯境水以江名者惟列訥

而已列訥江又北流處存河自西來入之又

北流巴多瑪徐鳴雅河自東南來入之又北

流逕米德里斯克鳴瑞東巴多瑪布爾察雅

河自東南來入之又北流郭瓦倭河自西來

入之又北流衛底穆河自東南來會臣秋濟

底穆河源出外興安嶺西北麓日衛底穆色

欽北流五百餘里折西流百餘里合郭拉河

郭拉河源出巴爾古錫穆城東境大山嶺爲

一泊周數十里北流六百里與衛底穆河合

又西北流一千二百餘里至列訥城西南入

列訥江異域錄云有一費提穆河自根特汗

朔方備乘

卷二十七 北徵水道考

十二

山之陰流出由巴爾古西穆城之東繞過昂

鳴拉河源歸入朱爾克河即此衛底穆河也

此水源流長一又北流錫費雅河自西來入

千七百餘里 之又北流諾雅河自西來入之又北流烏勒

克瑪河自東南來會臣秋濟謹案烏勒克瑪

外興安嶺北千餘里外高集中嶺爲巨泊西

流合南來一小水又西北流有三水合流自

南來會又西北逕冬古爾斯歸城南繞其西

又西北流始日烏勒克瑪河又西北流入列

訥江此水源流 又北流逕惹勒斯歸城東又

東北流希濃河自東南來會臣秋濟謹案希

爾河源之東北數十里窩集中西北流五百里

經巴達爾斯歸城西南又西北流三百餘里至過歸城西南瑪雅河自過納甘湖發源合二水西北流八百餘里來匯又西北流又西一百里入列納江此水源流長千餘里又西

北流有一水自東南來入之又北流瓦拉略

河自西南來會臣秋濤謹案瓦拉略河源出西南集中山由東北流五百餘里合西來之衝推河又又北流三百餘

里入海自發源至此約三千二百餘里

又過西有一水入之

臣秋濤謹案此水發源山中北流五百里入海其海口東距列納江口約二百里

又過西有一水入之

臣秋濤謹案此水發源山中北流曲曲五百餘里入海其水源處西隔山有一水即西流

入必雅錫達河者

又過西必雅錫達河入之

臣秋濤謹案必雅錫達河源出希穆斯歸城西北五百里外窩集中東北流二百里滿爲

巨湖日鄂斯羅惹錫湖臣秋濤謹案有一小水自湖東南流入不知其復自湖之正北流出東北流百餘里有

名

朔方備乘

卷二十七 北極水考

圭

一水自東南大泊中西北流來會又東北流

日必雅建達河又曲曲東北流六百餘里有

一水自西來會臣秋濤謹案此水出西南山長六百餘里又東流一百餘里有一水自東南來

入之又北流二百餘里入海

又西有二水合流自南來入之又過而西北而

朔方備乘

卷二十七 北極水考

西

又西有三水合流自南來入之又西南郭斯里

鳴河合飲水自南來入之

臣秋濤謹案郭斯里鳴河源出窩集中在那斯羅惹錫湖之西北隔山相望其水西北流

四百餘里有一水自南發源合四水又合律

錫諾湖水來會臣秋濤謹案律錫諾湖水乃達拉伊達額塞湖水東北分流互詳後

河篇內

又北流日鳴稻鳴河又北流有一

水自西南來納南一水來會又北流入海

水自此迤而西北而北而西而南爲烏格里  
達海灣

烏格里達海灣所受水

烏格里達海灣即小海也自北迤而南而東  
達拉伊達河入之

臣秋濤謹案達拉伊達河源出東南窩集

西北流鍾爲巨浸日額塞湖南北袤二百餘

里東西廣百餘里達拉伊達河匯其東南有

一水匯其正西復從湖北面溢出分爲二其

朔方備乘

卷二十七

北徵水考

五

一支東北流結爲律錫詰湖下流合郭斯里

噶河入冰海其一支西北流曰達拉伊達河

由南流之六百餘里北入烏格里達海灣烏格

里達海灣乃商船所聚自烏格里達浮海而

北有大島名伊策三布拉島唐書謂骨利幹

北有小海水墜八月可渡者即指此海而言

也

又迤而西惹尼色河合衆水來入之

臣秋濤謹案惹尼色河即色楞格河也詳色

楞格河源流考海自此迤而北而西千餘里  
復迤而南而東爲阿比海灣

阿比海灣所受水

阿比海灣正北方之渤海也自北迤而南而東

八百餘里鄂索圖魯克河入之

臣秋濤謹案鄂索圖魯克河自東南發源西

北流折西流入海源流長百餘里

又迤而東南達斯河入之

臣秋濤謹案達斯河源出窩集中瀾爲巨泊

朔方備乘

卷二十七

北徵水考

六

自泊中流出曰達斯河北流二百餘里逕薩

達里莽阿斯城東又西北流入海

又迤而西索博爾底納河入之又西布爾湖東

支水入之又西納定河入之又西布爾湖西支

水入之

臣秋濤謹案布爾湖在薩達里莽阿斯城西

南四百里外窩集中南北袤二百里東西廣

二百餘里湖中水分爲三支東支自湖正北

流出行六百餘里入海中支曰納定河自湖

西北流出行七百餘里入海西支自湖西稍北流出行七百餘里合南來一小水入海又進而西南襟惹薩克吉城西北額爾齊斯河合厥水自南來入之

臣秋濤謹案額爾齊斯河亦名阿比河亦名烏爾河故其入海處曰阿比灣亦稱烏爾河口詳見額爾齊斯河源流考

又進而西襟阿布定噶瑪北索布色噶惹水自南來入之

朔方備乘

卷二十七 北徼水渠考

七

臣秋濤謹案索布色噶惹水源出索布色噶惹巖西南山中東北流三百餘里南北各納一水又北流逕索布色噶惹城西又東流繞其北又東至阿布定噶瑪之北入海海至此迤而北而西為衛噶特海

衛噶特海所受水

衛噶特海自東迤西有一水自南來入之

臣秋濤謹案此水入海處海中有島周數百里名衛噶特島

又西迤而南有一水自東來入之

臣秋濤謹案此水入海處海中有島名色達登島

又南郭邦達瓦河入之又迤而西南而西而北復迤而西伯特蘇拉河入之

臣秋濤謹案伯特蘇拉河上源曰博綽爾湖在托波兒城西北七百里外萬集中南北表

二百里東西廣一百餘里湖水從湖之西面流出曰博綽爾河地理全志謂之北酌拉河

朔方備乘

卷二十七 北徼水渠考

六

其水西北流三百餘里巴必努郭羅特水自

東北來入之臣秋濤謹案巴必努郭羅特水出巴必努郭羅特城東南萬集

中瀆為大泊復從泊中流出西流逕巴必努郭羅特城南又西流有二水自城東北合流

來會又西流三百餘里入博綽爾河又北流魯克達河自西南來入之臣秋濤謹案魯克達河自伊斯瑪城

合流東北至伯色爾斯又北流結為布斯塔歸城東南入博綽爾河又北流結為布斯塔湖南北表二百餘里東西廣二百餘里復從湖之北面溢出曰伯特蘇拉河北流逕布斯塔羅色爾歸城西又北流四百餘里入海

又進而北而西而南而復西而南而西而北而西而北

臣秋濟謹奏 鄂爾郭瓦河源出大山北麓在

改鄂羅多城東北五百餘里又北麓四百餘

里入海其入海處西北海中有多爾格島

又進而西北有一水自南來入之

臣秋濟謹奏 此水出大山北麓其南麓水即

南流入衛色克達河有海至此進而西而北

而東北復進而西而西南又進而西五百餘

里為白海

### 朔方備乘

卷二十七 北極水考

白海所受水

白海俄羅斯正北境之渤海也自東進而西

墨三城之北曰美森灣美森河入之

臣秋濟謹奏 美森河一作木森河源出東南

窩寨中西北流入白海墨三城即以此水得名

也

又西襟必納噶城北又西襟阿爾甘惹爾城北

曰亞干日海都伊納河入之又西都伊納河支

津入之

臣秋濟謹奏 阿爾甘惹爾一作亞爾干日爾

或作干誤也 一作亞干日都伊納河一作

都納河一作盧威那河一作土味孚河一作

士末那河源出羅瑪諾傳城西南窩寨中東

流折東北流進倭羅克達城西有一水自西

北來入之 臣秋濟謹奏 此水出羅瑪諾傳城

發源合流入之又 又東流繞其城北又東北

流曰蘇吉納河有一水自東南來入之又北

流進崇魯亞特集岳克達城又西北流衛色

### 朔方備乘

卷二十七 北極水考

克達河自東來入之

臣秋濟謹奏 衛色克達

大山西麓西流合北來一水又西流百餘里

有一水自北山合東來二水南流來合又西

流六百餘里至崇魯亞特集岳克達城西北

南來一水又西北流合西來一水又折西流

進鄂爾謹鄂羅特城北其北即必噶納城也

又西流進阿爾甘惹爾城南繞至城西分爲

二支其北支北流入海其西支西流二百餘

里折北流入海

又西阿尼加河自南來入之

臣 秋濤謹案阿尼加河源出阿占牙爾城南窩集中流爲大泊自東面流出折北流復折而東而北而西又北流入海

又西曰阿尼牙灣阿尼牙湖支津入之

臣 秋濤謹案阿尼牙湖內府圖作額納噶鄂

旗在俄羅斯西北度眉千餘里中有大山數

處卽古寬田吉思海也其湖東西南三面各

有小水入之支津東北流入白海白海又連

而北而東而西北接西北冰海爲瑞典國東

朔方備考

卷二十七

江漢水道考

三

非俄羅斯轄故從略焉

波羅的海所受水

波羅的海亦曰黃海在俄羅斯國新都彼得堡之西乃西北方之渤海也

臣 秋濤謹案歐羅巴一土在亞細亞極西北

隅中國之所謂大西洋也絕長補短約得亞

細亞四分之一西距大西洋海水由西北

灣環注入大地曰波羅的海一作入得海一

作黃海一作洲中海一作斯多各海一作波

得尼亞海轉注東北分兩汊約三四千里波

羅的海之西岸與大西洋海相表裏地形如

葵扇下垂曰瑞國從南岸突出如臂巨波羅

的海之門與瑞國作凹凸之勢曰陸國陸

國之南東北距波羅的海南岸西北距大西

洋海一隔曰日耳曼列國日耳曼之東北臨

波羅的海南岸曰普魯士國普魯士之東北

臨波羅的海東岸曰俄羅斯國其國新都曰

彼得堡在波羅的海東岸康熙中國王始疏

朔方備考

卷二十七

北極水道考

三

通波羅的海道水陸皆操形勢羅剎與泰西

諸國角逐海上自此始也

其海有三灣在西北者曰波的尼灣瓦叻湖水入焉

臣 秋濤謹案波的尼灣西岸爲瑞典國界東

岸曰芬蘭爲俄羅斯國所屬地瓦叻湖水發

源東南山中流爲湖又西北流入波得尼灣

在東北者曰芬蘭灣

臣 秋濤謹案芬蘭灣北岸爲芬蘭境東岸爲



彼得堡所沿南岸爲彼得堡所屬地

集納河入其北

臣秋濤謹案集納河源出衛布爾城西北三百

里外浦爲大泊水從泊西南流出納北來

二水又西南流分爲兩支皆南入芬蘭灣

納瓦河入其東

臣秋濤謹案納瓦河一曰尼瓦河一曰內羅

河首受刺多牙湖水臣秋濤謹案此湖南

百餘里湖之西南隅有洲上西流分爲二

有城曰色布留斯博布魯克城

支繞彼得堡城四面又西流入芬蘭灣

在東南者曰利牙灣土味挈河入焉

臣秋濤謹案利牙灣一曰利加灣東岸接斯

多尼亞都西南岸接里窩尼亞都此灣爲俄

羅斯內港大埠頭每年出入商艘千餘土味

挈河與入白海之水名同地異

又納博斯布湖水

臣秋濤謹案博斯布湖水源出布郭博噶喇

東北四百里外窩集中西流折東北流三百

朔方備乘

卷二十七 北歐水考

三三

餘里有一水自東南發源流逕博勒斯古城

西來會又西北流結爲博斯布湖復自湖北

面流出北流又波羅的海又湖之正西有支

津一西流至多爾斯布爾噶喇南浦爲大泊

復自泊之西面流出至博爾納城之北入波

羅的海

又納維士都拉河

臣秋濤謹案維士都拉河源出俄羅斯所屬

之波蘭部西流經佳肖地之北折北流達普

魯士國界又北流入波羅的海自此過而

西非俄羅斯屬地不具錄

黑海所受水

黑海者地中海之分支乃正西方之渤海也

臣秋濤謹案波羅的海之南海水由正西注

入大地曰地中海泰西名墨力特爾勒尼安

一作美的德拉唐由西而東約七千餘里再

分小汊溢東北成巨浸曰黑海泰西名勃必

西內府圖名薩哈連墨德里南懷仁圖謂之

朔方備乘

卷二十七 北歐水考

三四

秦海周迴約六七千里

臣秋游圖案疆域志略以行約二千里

也南北表一千三四百里至千餘里不等東

西廣一千七百餘里地形如蟹南則大旗嶺

然北則兩盤球峙端河湟博爾河皆北面巨

川各入一盤兩盤中間有微地再南有地如

蓮葉突入黑海曰哥里木海隅中有二城曰

博羅歸曰喀法皆俄羅斯屬也黑海之西之

南皆屬土耳其其國西面所納之川惟多惱河

最大而遠然不隸俄羅斯境今不具錄黑海

朔方備乘

卷二十七

北極水澤考

三

東面舊亦屬土耳其自康熙以來俄羅斯使

據其地高加索諸部咸為所有由是

自黑海以東直抵裏海盡為回教屬城今為

羅利別都矣按泰西人有五大洲之說以黑

海為歐羅巴南界漢書言呼衍王展轉蒲類

秦海之間秦海蓋即黑海魏收言大秦海亦

渤海也而與中國之渤海東西相望即指此

海魏載以地中海當秦海則相距太遠非呼

衍兵力所能至矣唐時突厥可薩部落當黑

海之北元人滅阿速即今黑海東北隅之地

蓋自古北方強盛之時拓境必至黑海無可

疑也三圖志裴松之注引魏略曰大秦國在

安息條支西大海之西從安息界安谷城乘

船直截海西遇風利二月到風遲或一歲無

風或三歲其國在海西故俗謂之海西有河

出其國西又有大海海西有遲敵城此言由

安息水路往大秦必浮海也又曰從安谷城

陸道直北行之海北復直西行之海西復直

朔方備乘

卷二十七

北極水澤考

三

南行周迴繞海乃到其國此言由安息陸路

達大秦周迴繞海也按安息即今波斯國正

在黑海東南此路當是由波斯直北行沿黑

海東岸之諾尼阿何索富等處抵黑海北之

壽里達等部又直西行抵黑海西之西土耳

其等處又直南行由今塞地利亞諸國境以

抵大秦大秦即古羅馬今希臘國也所聞週

繞一周之海即黑海非裏海考古證今無可

疑者近人著地球圖說誤以安息為布哈爾

如德亞爲古大秦遂以迴繞一周之得爲裏

海不知布哈爾往即德亞可由西南陸路相

通何事環海一周合近求遠耶志略曰大秦

國之北方亦有陸路可通中國須從地地利

亞東北行歷俄羅斯南境至裏海之北岸轉

而東行歷西域游牧城郭諸部可抵玉關此

則不入安息境無從道邊之矣然兩漢時大

秦北境至日耳曼而止時俄羅斯尙未立國

墨地利亞以東以北皆匈奴別部常襲大秦

朔方備乘

卷二十七

北塞水渠考

三七

邊境斷無可通之理故通中國惟安息一路

既爲所遮過不得不由海道也臣秋濤謹案

大秦以北陸路尙不止此由墨地利亞東北

行經黑海北之計由斯科東抵莫斯科薩又

東抵托波兒即可沿額爾齊斯河至金山矣

元宗王旭烈兀鎮西域每歲出月祖伯地入

貢卽此道也若兩漢時俄羅斯雖未立國而

莫斯科窪乃康居北境其北尙有奄蔡諸國

然泰西諸國紀載皆以爲匈奴實據墨地利

亞之地蓋匈奴本行國故能跨康居之西而

侵擾大秦也綜觀諸說而秦海之卽爲黑海

益瞭然矣後魏太武帝遣董瑰使西域還言

其地爲三域自葱嶺以東流沙以西爲一域

者舌以南月氏以北爲一域兩海之間水澤

以南爲一域各域之內諸小渠長蓋以百數

所謂兩海之間卽指黑海以東裏海以西今

俄羅斯境是也

其東北隅曰亞速海灣所受水以敦河爲最大

朔方備乘

卷二十七

北塞水渠考

三八

臣秋濤謹案亞速海灣一作亞速海一作阿

速灣卽古阿速國境舊名至今尙存內府門

名漢額底那模卽南懷仁坤輿圖所載墨阿

的湖也其與黑海相連處曰以尼加利海峽

敦河亦曰頓河亦曰端河亦曰都汪河臣秋

案圖作鄂河乃源出俄羅斯南境澤爾納城

敦字傳寫之訛源出俄羅斯南境澤爾納城

西兩源並發東流而合又東流迤澤爾納城

南繞其東有一水自城北來會又東流三百

餘里有一水自德班城西南發源東南流來

朔方備乘

卷二十七 北極水經考

无

會又東流逕多訥特斯城北有一水自南來

入之又東流逕舍勒特斯城南繞其城東折

東流至鄂羅尼城西北鄂羅尼斯西河自北

來會臣秋滿謹案鄂羅尼斯西河源出都拉

城東南德班城西流東北流三百餘里折東南流百餘里折南流至德班

城東境復南流折東流逕延鳴兩城北又東

流折南流逕達勒特斯城西折東流繞其南

源至阿鎮南入海即指又南流至鄂羅尼城

此水為敦河王源也

西南鄂羅尼斯東河自東來會臣秋滿謹案

河源出喀山城南七百里外窩集中西流逕

色羅克城北境又西流逕畢都克城北境又

西流五百餘里逕鄂羅尼城南又西流入敦河又

四百餘里逕鄂羅尼城南又西流入敦河又

南流折東流曰端河東流九百餘里逕畢都

克城南集壘多訥特河自南來入之臣秋滿

謹案集壘多訥特河源又東流逕色羅克城南有一

水自東北來入之又東流三百餘里謀都瓦

底擦河自東北來入之臣秋滿謹案謀都瓦

南七百里外窩集中發源其西鄂羅尼斯

朔方備乘

卷二十七 北極水經考

三

爾鳴河即俄兒谷

河詳見裏海篇內又西南流逕雜里城西北

巴達欣城東南又西南流逕惹爾納雜鳴瑪

西北又西南流逕薩爾瑪瑪瑪西北又西南流

逕索齊克薩爾瑪瑪瑪西北又西南流逕古里

克三鳴瑪西北有一水自東南來入之折西

流二百餘里納南來二小水又西流三百餘

里至畢斯達爾惹瑪瑪南多訥特斯河合眾

水自北來會臣秋滿謹案多訥特斯河亦巨

東南流三百里有一水自北來會又東流逕

多訥特斯城南境距城四百餘里又東流有

一水自東北來會又東流至仄爾瑪斯歸城

北境折東南流有一水自澤爾納城六百

里外大山北麓發源其西南麓即亞達海灣

北岸也二源並發東流而合又東流七百

里南北各合一水東與多訥特斯河合多訥

斯河又東流四百里北台愛多爾河又東南

流合東北來一水又折而南流合西來之多

爾河又南流合東北來一水又南逕畢斯達

賴惹瑪瑪之西格里一水又南逕畢斯達

阿索富城北折南流繞其城西入亞連海灣  
阿索富城一作阿鎖甫城即古阿速國也南  
懷仁坤輿圖說云大乃河長二千四百里分  
三岔入墨阿的湖即指此水惟二千當是三  
千之誤南圖別有達乃河與此不同或合爲  
一非是

又有苦湖木亦入焉

臣秋濤謹案苦湖見南懷仁坤輿圖

黑海東面所受之水有名者曰法色河

朔方備乘

卷二十七 北蒙水道考

三

臣秋濤謹案法色河源出郭達底斯城東北  
山中西流逕其城北又西流有一水自城南  
發源來會又西流逕佛德勒必宋達噶瑪北  
又西流入黑海

黑海西北隅所受之水有名者曰涅博爾河

臣秋濤謹案涅博爾河地理備考作聶卑爾

河全志作尼泊河志略作地尼伯河源出斯

庫棧斯科東北窩集中西南流納北來一水

又西流有二小水自南來合而入之又西流

逕斯庫棧斯科北又西流鄂爾薩城水自北  
來入之又西流逕鄂爾薩城南折南流逕圍

古魯古傳訥城西又西南流逕因斯拉傳城

北又西南流折西流逕斯郭羅傳噶瑪南又

折而西南流逕郭羅噶瑪西有一水自布郭

傳噶瑪西北發源東南流來入之又西南流

折而西流又折北流又折西流又折南流又

折東南流又折西南流又折東南流每一折

輒數十里如鉤已狀又折西南流鄂爾噶河

朔方備乘

卷二十七 北蒙水道考

三

自西北來入之臣秋濤謹案鄂爾噶河首受

東南流入又西南流科拉河自東北來會臣

涅博爾河臣清業案科拉河自斯庫棧斯科東南境二源

並發流二百餘里而合又西南曲曲流九百

餘里入涅臣又南流納西來一小水又西南流

博壘欣河自西北來入之臣秋濤謹案博壘

合南來一水又東南流臣又南流納西來一水

又南流納西南來一水又南流德斯訥河自

東北來會臣秋濤謹案德斯訥河自東北窩

集中西南流七百餘里有一水臣東北來會

水臣東北來會臣東北來會臣東北來會臣東北來會

水臣東北來會臣東北來會臣東北來會臣東北來會

南面西流入之。又西南流逕博色羅城西北。又西南流與涅博爾河合。

折東南流。逕覺傳城東北。卽幾富城。亦曰究部。亦曰

計由斯科以濱涅博爾河。壤最膏腴。俄羅斯

初起之地也。又東南流三百餘里。折西南流。

納東南來之薩穆爾河。又西南流。逕喀達克

城。東南有一水自西來入之。又西南流。分爲

兩支。一東南流。環向西南。一西南流。環向東

南。行三百餘里。復合南入黑海。

裏海所受水

朔方備考

卷二十七

北徵水道考

三

裏海者大地中央巨澤也

臣秋濤謹案葱嶺之西水皆西流最大者北

日納林河南曰阿母河皆注於鹹海亦曰達

里阿阿鄂模即古稱雷霧海也鹹海之西有

巨澤曰裏海蒙古語謂之騰吉斯鄂模泰西

人稱爲喀爾士畢安一日加斯比約一日加

士比施又曰北高海距鹹海不過數百里而

廣大數倍南北約三千餘里東西約千里所

受者西北諸國之水汪洋似海而不通大海

故名裏海其東岸爲西域回部極西之境迆

裏海而西卽俄羅斯東南境與波斯西北境

近年俄羅斯拓境日廣其國之南境已盡裏

海之西北兩岸由裏海之北岸直趨東南中

間所歷之韃靼回部如軍突機窪之類皆尤

弱爲所服屬由是進攻裏海東南之布哈爾

脅而降之以南窺英夷所據之印度蓋裏海

之東西北三面皆擅於俄羅斯矣

臣秋濤謹

又案南懷仁坤輿圖載有北高海而無鹹海

朔方備考

卷二十七

北徵水道考

四

其繪葱嶺以西之水如納林阿母二巨川皆

入北高海按之地理實係舛誤蓋歐羅巴人

於明之中葉始至小西洋各國故於其腹地

水道未能致詳魏源海國志因之記裏海

而遺鹹海且以雷霧海爲裏海別名皆非也

今因考北徵水道不敢沿襲前人之誤謹爲

辨別如右至鹹海之西雖亦有俄羅斯侵據

之地然與俄羅斯本境不同故茲編於鹹海

所受水不具錄焉

烏拉河入其東北

臣秋濤謹案伊犁之北曰哈薩克回部之大者也左右二部皆於乾隆中歸附膺世爵納貢稅雜隸其南部之北別有部曰北哈薩克以寇鈔爲俗西北二境皆與俄羅斯爲鄰時侵掠俄羅斯邊境俄羅斯設兵防之北哈薩克之西北約四百里卽烏拉嶺烏拉河出馬北哈薩克之西南約八百餘里卽裏海之東北隔烏拉河入焉烏拉嶺亦名烏拉爾圖阿

朔方備乘

卷二十七

北徠水道考

五

林有水出其南麓曰哈拉鄂特爾西南流額勒克河自東來會折西流庫庫鄂特爾水自北來會折南流逕塔奇城東又南流合東來一水折西南流察罕河亦自烏拉嶺發源南流逕塔奇城西來會又西南流六百餘里逕鄂伊楚克城南又西南流四百餘里至阿斯達拉罕東境入裏海總記云阿林墨部東南有河發源烏拉嶺南之烏拉嶺河由境內南歷阿薩塔干而注裏海卽此水也全志論厥

羅巴洲水道之最長者烏拉河居其一云

佛兒格河入其正北

臣秋濤謹案佛兒格河一曰佛爾格河一曰倭爾噶河一曰阿爾吉河一曰窩爾牙河一曰窩耳加河一曰窩斯加河一曰窩瓦河譯字雖殊實一川也南懷仁坤輿圖說記歐羅巴洲名川曰窩耳加河長一千六百里分七十二流入海總記曰窩爾牙河自諾戈落發源至阿斯特臘賀入海長二千七百里志略

朔方備乘

卷二十七

北徠水道考

美

曰河流之最長者曰窩瓦東南流七千餘里而入裏海今考此河源委實七千餘里諸說里數或有不符蓋傳寫之誤也此河源出倭斯瑪城之西北四百里外窩集東流七百餘里讀羅噶河自西北合一水來入之又東流色克納河自西來入之臣秋濤謹案色克納河源出阿占牙爾城東南窩集中流數十里諸爲泊復從折泊中流出西南曲流折而東流來匯東北流納西來一小水又東北流有一水自西來入之臣秋濤謹案此水首受泊水西南曲而流折而東流入佛兒格河

朔方備乘

卷二十七

水

折東南流約二百里訥勒爾河自西南來入之臣秋滿達案訥勒爾河源出博勒斯坦傳之城西廣集中心補為大泊南北表百數十里東西廣二百里水從泊之東面流出迤博勒斯坦傳城南日訥勒爾河又東流四百里復滿為周數十里之泊水從泊西面流又東流入自北面流出東北流入佛兒格河又東流逕慈勒斯拉爾城南鄂爾多斯瑪城北又東百數十里羅佛羅瑪河自北來入之臣秋滿佛羅瑪河出俄羅克達城東境舊集中西南流三百餘里有水自東來匯又折南流入佛兒格河又東流折東南流烏薩河自東北來入之臣秋滿達案烏薩河出東北格河又東流折東南流佛兒格河折西南流二

百里格勒斯瑪河自西來入之臣秋滿達案源出俄羅瑪城西南山麓東流迤其城南又東流迤鄂羅克城北又東流二百里里又一水自俄羅瑪城北發源東流迤其城北又一水迤多俄爾瑪城北又東流來會二水既合東流七百餘里逕德羅城又東流迤其城北又東流迤至斯德德城西又東北流迤其城北又東流迤又西南流郭壘斯城水自東北來入之臣秋滿達案此水出郭壘斯城北又西南流郭壘斯河合眾水自西來會臣秋滿達源出黑海北岸大山北麓北流二百里里合西來一水又北流二百里折東北流百餘里有一水自南來會又北流合西來一小水又東北流有一水由海拉城東北發源迤其城南

朔方備乘

卷二十七

水

白東來入之又折西北流迤博羅城城北入之折東北流有三水合流自西南來東流迤古傳鳴城南又東流迤二百餘里有又東流迤城北來入之折東北流迤多魯蘇城南又東流迤城北來入之又東流迤德爾又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自城北來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之又東流迤巴瑪拉瑪城南有一水自南來入之

東一水又北流迤五百餘里入鄂爾河鄂爾河又東流迤密科艾城北又東北流合南來一小水又東北流迤巴里斯多爾城北折南流又東北流迤巴里斯多爾城北又東北流與佛兒格河會按鄂爾河源流河城北又東流長二千八百餘里亦巨川也又西南流迤尼斯納城東又西南流都拉河自西南合二水行七百餘里來入之又南流納東北一小水又南流蘇拉河自西南來入之又東南流

崑山城南有一小水自西南來入之又東流二百餘里逕德博斯城北又東有一水自西南合一小水來入之又東流喀禮河合眾水



朔方備乘

卷二十七

北條水道考

美

自東北來會因秋澗匯此水與城隍作

郭羅多城西北山中東南流至城西西南有三

爾頂城東又西南流運索里噶爾斯城

又西南流鄂爾素爾河自東來入之即與

雅河首受泊水西北流合東來一水行六百

餘里自東南來會又西南流南合巨古爾城

西水又西南流運鄂羅城北匯拉布特城

又西南流三百里瓦特噶河源出色爾博達

城一水又西南流運鄂勒市特城西又西南

百里運來索爾城東折東南流與喀穆河會

入佛兒格河又東流運巴達雅噶爾南又

東流運烏薩噶爾北折東南流二百餘里

匯瑪拉城西匯瑪拉河自東北發源繞其城

之東之南來入之折西南流運德魯爾噶爾

東又西南流二百餘里折東南流錫拉河自

東北來入之又東南流伊爾日斯河自東來

入之又南流運薩拉多得城西噶拉河自

東北山中發源合南來一水運薩拉多博城

南來入之又西南流五百餘里有二水自北

合流來入之又西南運錫拉哈米斯城南折

而南分爲二其一支津西流入數河其一經

流又西南運達里特薩拉斯城東又南流有

一水自東來入之又南流始名額濟爾河一

作額濟爾河一作額濟勒河一作額濟爾納

河自此以南至裏海乃土爾扈特舊游牧處

康熙中使臣圖理琛見土爾扈特汗阿玉奇

於馬努托海地方即在此河之旁也至乾隆

三十六年土爾扈特歸順中國其未徙之部

落仍屬於俄羅斯額爾集爾河又東南流折南

流運阿噶錫城東又折西流繞其城南又西

南流運噶噶拉城東又南流分爲二其一支

東南流至扎穆布魯克回民居處入裏海其

一經流又分爲二一支東南流至色爾克斯

城東入裏海一支又分爲二繞阿斯達拉罕

城四面至城南而合復分數派入裏海

庫墨河得爾集河入其西北

臣秋海薩案庫墨河源出西北大山東麓東

南流百餘里至野特散回民所居地南又東

南流入裏海得爾集河亦發源西北大山東

朔方備乘

卷二十七

北條水道考

甲

南流運噶噶拉城東又南流分爲二其一支

東南流至扎穆布魯克回民居處入裏海其

一經流又分爲二一支東南流至色爾克斯

城東入裏海一支又分爲二繞阿斯達拉罕

城四面至城南而合復分數派入裏海

庫墨河得爾集河入其西北

臣秋海薩案庫墨河源出西北大山東麓東

南流百餘里至野特散回民所居地南又東

南流入裏海得爾集河亦發源西北大山東

麓東南流二百餘里至得爾集城南其東北  
即連拉巴斯回民所居地也又東南流入裏  
海

古爾河阿拉斯河入其正西

臣秋濤謹奏古爾河源出沙馬吉城西北大

山南麓東南流三百餘里折東流入裏海其  
入海處北距沙馬吉城約百餘里阿拉斯源

出額里旺城西百餘里外大山東麓其西麓

水即西流入黑海者阿拉斯河東流百數十

里乃備乘

卷二十七

旱

里有一水首受正北大泊南流來會其東岸

即額里旺城也二水合南流折而東流二百

數十里分爲二支皆東流入裏海海之南面

東西各有水來匯以非俄羅斯本境茲不具

錄

伊策三布拉島中諸水

伊策三布拉島即新增白臘島唐書所稱海北

大山也

臣秋濤謹奏伊策三布拉島在烏格羅連海

灣之北大海中即南懷仁坤輿圖之新增白  
臘島也島中最東有山曰冰山山南曰雪地  
島之西偏有地曰奎加字島之北有二灣曰

聖亞納灣曰白肋爾爾得灣大地全球說曰

此處即唐書所稱骨利幹北渡海日入煮羊

腓方熱東方已暵者或卽以骨利幹當之誤

矣臣秋濤謹奏新唐書回鶻傳云骨利幹處

瀚海北其地北距海去京師最遠又北度海

則晝長夜短日入烹羊腓熱東方已明又地

朔方備乘

卷二十七

壘

理志云骨利幹都播二部落北有小海水堅

時馬行八日可度海北多大山其民狀貌甚

偉風俗類骨利幹蓋長而夕短參考前載海

北大山卽今伊策三布拉島無可疑者唐書

僅稱在骨利幹之北未著地名然此島正與

廣東瓊州南北相望瓊州有海南之稱則此

島卽可以海北爲名矣至新舊唐書又載此

事於天文志止云骨利幹不言又北度海舊

書作煮羊腓新書作腓字腓字句亦微有異

同考志傳之修不出一手其間抵牾自所不免後人援引或止捨天文志而未參攷他卷則卽指爲骨利幹者亦不得遽謂之誤異域錄言伊蓋謝柏典夏夜極短日落夜深猶可圍碁是則北海南此大略相同正無須聚訟紛紛矣

島中之水曰巴都雅河

臣秋濤謹案巴都雅河源處北極出地七十六度偏西三十五度有奇其水西北流至北

朔方備乘

卷二十七

北徵水道考

聖

極高七十七度偏西三十八度有奇折北流

入海

曰索爾衛斯達河

臣秋濤謹案索爾衛斯達河源處北極出地七十五度有奇偏西三十七度在巴都雅河源西南其水西北流至北極高七十六度有

奇偏西三十九度折北流入海

曰集爾集爾河皆北流入於海

臣秋濤謹案集爾集爾河源處北極出地七

十四度有奇偏西三十八度在索爾衛斯達河西南其水西北流至北極高七十六度偏西四十一度折北流入海自此以西至北極高七十四度偏西四十三度處有一水又西至北極高七十三度偏西四十四度處有一水皆西流入海此地爲島之西南隅當卽南懷仁所云至加字地也

諸湖

臣秋濤謹案俄羅斯境內湖泊極多有源本

朔方備乘

卷二十七

北徵水道考

聖

溪河湖爲湖泊者亦有源本湖泊溢爲溪河

者均已見前茲不複錄其有水湖爲澤序而

不流或雖有本源自行自止不與他水相會

不入於海者無可附麗今彙敘於此以便稽

考仍以自東至西爲序至坤輿圖及全志備

考各書載諸湖名不具源委概附於後云

鞠里里湖

臣秋濤謹案鞠里里湖在噶穆薩特喀城東

南約九百里

巴爾古錫穆城東南泊

臣秋濤謹案巴爾古錫穆城東南二百餘里有三小泊又東有一泊周數十里有一水自東北大山發源西南流四百餘里入此泊其北隔山卽衛底穆河源及郭拉河源其南隔山卽尼布楚河源也

色爾喀斯喀拉淖爾

臣秋濤謹案色爾喀斯喀拉淖爾在汗阿林山西麓其南境卽中國科布多所屬地

朔方備乘

卷二十七 北極水道考

豐

達布遜淖爾

臣秋濤謹案達布遜淖爾在森博羅特圖拉西北淖爾之南之西皆距額爾齊斯河而與河流不相通

錫拉淖爾

臣秋濤謹案錫拉淖爾在伊錫穆斯歸西南七百餘里上源有二曰金集里克河曰巴差河二水合而西流入於淖爾其南皆沙磧也

巴爾喀錫淖爾

臣秋濤謹案巴爾喀錫淖爾在錫拉淖爾西南百餘里勒布錫河匯其東北庫庫烏蘇水匯其東南舊古斯河合庫克薩里河巴哈納斯河匯其西北又有一水發源哈薩克境北流經沙磧中行六百餘里自淖爾之南流入淖爾中有山曰阿拉克圖山

鄂羅穆淖爾

臣秋濤謹案鄂羅穆淖爾在錫德特額圖曼阿林之南彘裘阿林之東淖爾凡入各周十數里不等東距巴爾喀錫淖爾二百里

朔方備乘

卷二十七 北極水道考

吳

胡爾哈爾金淖爾

臣秋濤謹案胡爾哈爾金淖爾在彘裘阿林西北上源曰努拉河西北流入於淖爾

鳴順泊

臣秋濤謹案鳴順泊在塔奇城西源出烏拉嶺南流百餘里納爲泊

薩穆爾泊

臣秋濤謹案薩穆爾泊在鳴順泊西南有二

源並出北山南流入泊泊南岸皆沙磧也

塔爾渾泊

臣秋濤謹案塔爾渾泊在薩穆爾泊西北上

源曰塔爾渾河出德爾特科爾山西南流三

百餘里滿為泊

塔奔泊

臣秋濤謹案塔奔泊在塔爾渾泊西沙磧中

達布孫泊

臣秋濤謹案達布孫泊南倚沙磧西距額濟

朔方備乘

卷二十七

北徵水道考

聖

勒河康熙間土爾扈特阿玉奇汗遊牧於此

泊之北

察漢諾爾

臣秋濤謹案察漢諾爾小泊也在揚噶拉城

西有二小水自北來匯焉

得爾集城西北大湖

臣秋濤謹案此湖周數百里在得爾集城西

北六百里外窩集中

訥倭鄂羅斯特城西南大湖

臣秋濤謹案此湖周二百餘里源出城東南

山麓西流滿為湖

賽突斯湖

北不斯湖 臣秋濤謹案備考作卑不斯湖

臣秋濤謹案地理全志云歐羅巴洲內之湖

拉多牙湖阿尼牙湖賽美斯湖北不斯湖在

俄羅斯今按拉多牙湖一作拉多加湖即刺

多牙湖也已見波羅的海所受水篇阿尼牙

湖一作疴內加湖已見白海所受水篇其塞

朔方備乘

卷二十七

北徵水道考

契

美斯等二湖未詳源委附錄於此俟考

薩壹馬湖

臣秋濤謹案備考有塞馬湖富即此也俟考

巴牙納湖

壹爾門湖

臣秋濤謹案地理備考云俄羅斯湖之至大

者一名拉多加一名疴內加一名薩壹馬一

名北壹布一名巴牙納一名壹爾門今按拉

多加疴內加均已見前北壹布湖即博斯布

湖詳波羅的海篇內其薩壹馬等三湖未詳

源委附錄於此俟考

西峩湖

臣秋濤謹案此湖見瀛環志略當與阿尼牙

湖相近

排半湖

蘇米湖

臣秋濤謹案以上二湖見瀛環志略在錫伯

利部境又按俄羅斯西北境湖蕪甚多且有  
最大者其南之水皆分入裏黑二海以此證

朔方備乘

卷二十七

北德水道考

兗

魏收書所云水滲以兩海之間為一域者

即今俄羅斯波羅的海東部以至東俄兩俄

諸部地也

關辣湖

臣秋濤謹案南懷仁坤輿圖有此湖在加大

關辣地之南關辣即鳴拉之聲轉加大關辣

即昂鳴拉也此湖當即昂鳴拉河所匯之水

記以俟考

葛洛理湖

臣秋濤謹案南懷仁坤輿圖有此湖當在揭

的河附近今無水以應之記以俟考

德勒古里湖

加半古拉湖

臣秋濤謹案以上二湖皆在達爾斯丹境內

見地理備考

哥各查湖

臣秋濤謹案哥各查湖在亞爾美尼亞境內

見地理備考

朔方備乘

卷二十七

北德水道考

辛

代木爾湖

臣秋濤謹案代木爾湖在亞細亞洲俄羅斯

境內見地理備考

別洛湖

臣秋濤謹案別洛湖又名白湖在俄羅斯國

境內見地理備考

臣秋濤謹案此湖  
疑即白哈兒湖

朔方備乘卷二十七

知縣林 德初校  
知縣丁紹基覆校

朔方備乘卷第二十八

考二十一

北徼教門考敘

臣秋濤謹案中庸 天命之謂性率性之謂道

修道之謂教三代以上道一風同有正教無異

教異教之興多自西域蓋其地大物蕃流別不

一而然也北徼俄羅斯境本苦寒土瘠薄而人

樸野初無所謂教門厥後鄰國之教以漸傳入

彼國彼國兼收而並用之是故近秦西之地則

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考敘一

尙天主教回部故壤則尙回教蒙古鄰域則尙

喇嘛教而其大端則以天主教爲盛康熙中使

臣圖理琛入其境所至皆設天主堂數座以教

其民他可知已自道術分裂儒別爲八墨別爲

三周末已紛然無紀漢唐以來門戶益衆卽釋

道二氏亦分爲數支入主出奴聞諍堅固於一

教中操戈競起況殊族異域焉能強之使同哉

俄羅斯能兼併西北諸部而不能使黃衣白帽

之徒盡奉天主此以知嗜好所在非威勢所能

變也古人有言曰因其教不異其俗齊其政不

異其宜我

皇清撫有回部未嘗禁鈎冲之流派而西藏漠北數

萬里之地則因其信奉喇嘛而撫綏之康熙中

喀部爲準部所攻破策爾議投俄羅斯與投中

國孰利哲布尊丹巴呼圖克圖曰俄羅斯持教

衣冠俱不同必以我爲異類宜投中國與黃教

之地遂定計南嚮說者謂駁外夷必因其習尙

以決人心之去就不信然哉爰考其教門之異

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考敘二

同具著於篇

北德教門表

傳教 遠教亦稱教亦喇嘛黃喇嘛紅天主教希臘教耶穌教西教喇嘛比阿羅太陽火

曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰曰

士風教做教亦喇嘛黃喇嘛紅天主教希臘教耶穌教西教喇嘛比阿羅太陽火

曰與社

亦曰魯加特力曰喇喇漢羅特城羅維天方教

低爾教教 聖亦曰主喇教門傳教

亞天主 教亦曰

教亦曰

朔方備乘

卷二十八 北德教門表

三

額里士

天主教

天主教

搜俄羅提巴梯接俄羅提俄羅新拔俄羅斯俄羅新拔俄羅提俄羅提俄羅斯俄羅斯俄羅斯

新自羅士農教斯國人獨伯利教斯那所屬彼彼羅的斯西境斯南境斯如索日爾日地皆得

正五年歐德各有奉別等八部等魯士爾八部路五部區有開與土耳其路五部亞亞爾部不波

遺子附國子身教者與以上各國有魯泰天主大俄路表若利其埃德魯多水斯等部斯地有

眼光 禁煉歐不禁止廣均系低爾紅教 十九部德爾海士其其科等統不波斯火田凡

朔方備乘

上國人羅巴州是爾那喇嘛黃教考紅

因子監各國皆飲佛佛教近來教始尚

遠書每有之是亦任人古地放東方俄

十年漢俄羅斯集學夫也 亞斯西

人更預亦有道 俄等部

自是該教也 黃書當

備始有 士提機

備教 疑本從

朔方備乘

卷二十八 北德教門表

四

境傳至

番部士

也

小俄路連相通多因斯以去未改連連太陽大

三部 滿國書教亦曰四部故比阿羅教之人

西俄路拳即齊德太教其其則教 習來切

八部 修教且尼流寓魯爾

兩位路多流寓俄羅斯教

額力教傳教矣

俄羅斯

疑本從

士提機

自是該教也

人更預亦有道

十年漢俄羅斯集學夫也

遠書每有之是亦任人

古地放東方俄

子監各國皆飲佛佛教

近來教始尚



闢邪論

欽縣楊光先開邪論上篇曰歷官李祖白天主教之門人也著天學傳概一卷其言曰天主教帝開闢乾坤而生初人男女各一初人子孫聚居如德亞國此外東西南北並無人居當是時事一主奉一教紛歧邪說無自而生其後生齒日繁散走遐邇而大東大西有人之始其時略同考之史册推以歷年在中國為伏羲氏即非伏羲亦必先伏羲不違為中國有人之始此中

東方備乘

卷二十八

北徵教門考

五

國之初人實如德亞之苗裔自西徂東天學國其所懷來也生子生孫家傳戶習此時此學之在中夏必倍昌明於今之世矣延至唐虞三代君臣告誡於朝聖賢垂訓於後往往呼天稱帝以相警勵其見之書曰昭受上帝天其申命用休詩曰文王在上於昭于天魯論曰獲罪於天無所禱也中庸曰郊社之禮所以祀上帝也孟子曰樂天畏天事天何莫非天學之微言法語乎譽是則中國之教無先天學者唯小人而無

忌憚亦至此哉不思今日之天下即三王五帝

之天下也祖白謂歷代之聖君聖臣是邪教之苗裔六經四書是邪教之微言將何以分別我大清之君臣而不為邪教之苗裔乎而弁其端者曰康熙三年柱下史毘陵許漸敬題噫吁異哉以史臣以諫官而亦為此言耶雖前明之季學士大夫如徐光啟李之藻李天經馮應京樊良樞者多為天主教作序然或序其憲法或序其儀器或序其算數至進天主書像圖說則罔有序

東方備乘

卷二十八

北徵教門考

六

之者實湯若望自序之可見徐李諸人猶知不敢公然得罪名教也若望之為書也曰男女各一以為人類之初祖未敢斥言覆載之內盡是其教之子孫也祖白之為書也則盡我中國而如德亞之矣盡我中國古先帝聖師而邪教苗裔之矣盡我歷代之聖經賢傳而邪教緒餘之矣豈止妄而已哉天主教不許供君親牌位不許祀祖先父母真率天下而無君父者也而許漸乃序之曰二氏終其身於君臣父子而莫議

其所爲天即備者或不能無弊障是何言也二  
氏寺觀供奉龍牌是尙識君臣佛經言供養千  
辟支佛不如孝堂上二親是尙識父子况吾儒  
以天秩天序天倫天性立教乎唯天主耶穌以  
犯其國法釘死是莫識君臣耶穌之母瑪利亞  
有夫名若瑟而曰耶穌不由父生及皈依彼教  
人不得供奉祖父神主是莫識父子許漸顛倒  
之甚至爾備者言天有弊是先聖乎先賢乎不  
妨明指其人而攻之如無其人不宜作此非聖  
勇方備乘 卷二十八 北徽教門考 七

鎮江江甯蘇州常熟上海浙之杭州金華蘭谿  
閩之福州建甯延平汀州江右之南昌建昌贛  
州東粵之廣州西粵之桂林蜀之重慶保寧楚  
之武昌秦之西安晉之太原絳州豫之開封凡  
三千窟穴而廣東之香山勝盈萬人盤踞其間  
成一大都會以暗地送往迎來若望藉隱法以  
藏身金門而棋布邪教之黨羽於  
大清京師十二省要害之地其意欲何爲乎明綱之  
所以不振者由廢祖宗之法弛通海泄瀉之律  
勇方備乘 卷二十八 北徽教門考 八

徐光啟以歷法薦利瑪竇等於朝以數萬里不  
朝貢之人來而弗議其所從來去而弗究其所  
從去行不監押之止不關防之十五直省之山  
川形勢兵馬錢糧靡不收歸國籍而弗之禁古  
今有此詭待外國人之政否

大清因明之待西洋如此習以爲常不察伏戎于莽  
萬一竊發百餘年後將有知予言之不得已者  
其下籍云天主教所奉之像名曰耶穌手執一  
圓像問爲何物則曰天問天何以持於耶穌之

辨方備乘

卷二十八

北徵教門考

九

手則曰天不能自成其爲天如萬有之不能自成其爲萬有必有造之者而後成天主爲萬有之初有其有無元而爲萬有元起形與聲不落見聞乃從實無造成實有不需材料器具時曰先造無量數天神無形之體次乃造人其造人也必先造天地品彙諸物以爲覆載安養之需故先造天造地造飛走鱗介種植等類乃始造人男女各一男名亞當女名厄禮以爲人類之初祖天爲有始天主爲無始有始生於無始故

辨方備乘

卷二十八

北徵教門考

十

國史降生期至天神報童女瑪利亞胎孕天主瑪利亞怡然允從遂生子名曰耶穌故瑪利亞爲天主之母童身尙猶未拔問耶穌生於何代何時曰生於漢哀帝元壽二年庚申曉荒唐怪誕亦至此哉夫天二氣之所結撰而成非有所造而成者也設天果有天主則覆載之內四海萬國無一而非天主之所宰制必無獨主如德亞一國之理獨主一國豈得稱天主哉既稱天主則天上地下四海萬國物類甚多皆待天主宰制天主下生三十三年誰代主宰其事天地既無主宰則天亦不運行地亦不長養人亦不生死物亦不蕃茂而萬類不幾息矣乎天主欲救亞當胡不下生於造天之初乃生於漢之二元壽庚申天主造人當造盛德至善之人以爲人類之初祖猶恐後人之不善繼述何造一驕放爲惡之亞當致子孫世世受禍且其子孫中又有聖有賢有智有仁不盡皆亞當所爲又何人造之哉天主下生救之宜造化存神聖仁禮讓

以登一世於麻黑其或慮幾乃不識其大而好  
行小惠惟以瘳人之疾生人之死履海幻食天  
堂地獄爲事又安能救一世之雲初去惡而遷  
善以還造化之固有譏釋氏銷罪必令懺悔彼  
教則但崇事耶穌母子者卽升之天堂不奉之  
者卽下之地獄使奉者皆善人不奉者皆惡人  
猶可言也苟奉者皆惡人不奉者皆善人不皆  
顛倒實詞乎謂佛墮地獄中永不得出誰則見  
之而耶穌生釘十字架則現身樹樹苦悔豈有

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

七

主宰天地萬物之人而不能自主其一身之性  
命者乎以造化世界之上帝而世人能裁之戮  
之者乎則猶釋氏天堂地獄之誣餘而翻得詩  
佛則雖道教方士之剽佛誦佛不如是甚也且  
又援儒而誦儒歷引六經之上帝而斷章以證  
其爲天主曰蒼蒼之天乃上帝所役使或東或  
西無頭無腹無手足未可爲尊況於下地方  
東足所踐污穢所歸安有可尊之勢夫不尊天  
地而尊上帝猶可言也尊耶穌爲上帝則不可

言也耶穌而誠全天德之聖人也則必一言而

爲法後世一事而澤被四海若伏羲文王之明

易象堯舜之致時雍大禹之平水土周公之制

禮樂孔子之明道德斯萬世之功也耶穌有一

於是乎如以瘳人之病起人之死爲功此華佗

良醫之流幻術之事非大聖人之事也更非主

宰天地萬物者之事也苟以此爲功則何如不

令人病之功更大也以上帝之聖神廣運一一

待其遇病瘳之遇死起之則已不勝其勞遇耶

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

蘇者一二不遇耶穌者無量無邊其救世之功

安在也且利瑪竇之書止載耶穌救世功畢復

升歸天而諱其死於王難至湯若望點不若利

瑪竇乃並其釘死受罪圖寫而直布之其去黃

巾之張角五斗米之張魯幾何而世尙或以其

制器之精奇而喜之或以其不婚不宦而重之

不知其儀器精者兵械亦精適足爲我隱慮也

不婚宦者其志不在小乃在誘吾民而去之如

圖日本取呂宋之事已可鑒也詩曰相彼雨雪

先集爲最傳又曰鷹化爲鳩君子猶聖其服今者海氛未靖諷察尙嚴揭盜開門後患宜感嘗使今日嘗予爲妬口毋使異日神予爲前知斯則中國之厚幸也夫魏源曰案福音書耶穌自爲神父未嘗謂耶穌卽上帝也此所論稍未中肯其餘大槩得之

天主教考

魏源天主教考上篇曰天學全函諸書未之見也所見者西夷述救世主耶穌新運詔書用漢文譯刊凡十餘卷曰馬泰傳福音書第一馬可

朔方備乘

卷二十八 北徽教門考

三

傳福音書第二路加傳福音書第三約翰傳福音書第四皆述耶穌降生行教靈蹟始末也聖徒言行傳第五述耶穌死後諸大弟子傳教事蹟也聖徒保羅寄人書十篇聖徒約翰寄人書三篇又聖徒耶哥伯書彼得羅猶大士書皆其門人剛揚師教猶中土人論學之書也又聖人約翰天啟之傳則言天地劫毀天主重造人物之事計自開闢至今將六千年自耶穌降生千有八百三十餘年稱耶穌爲基督其先世自亞

朔方備乘

卷二十八 北徽教門考

四

伯喇罕至大辟十四代自大辟至流巴庇倫十四代自流巴庇倫至基督亦十四代共四十二代其母曰瑪利亞童女有身徵兆奇異言是上帝之子降生代天行化及長能使病者愈死者生聲者聽瘖者語盲者視厥者行能履海濤能服邪鬼能榮槁木能以七餅分給四千人之食能通各國語言遠其十二門人行化各郡國言上帝爲神父耶穌爲神子敬其子卽敬天年三十有二爲猶太國異教所嫉毀之國王擒而釘之十字架死後三日復活母子重逢生於天上坐於上帝之右其現身臨死所以代眾生之罪故惟敬耶穌可以免罪獲福免地獄生天上萬曆中陽瑪諾著天問略曰天有十二重最高之十二重爲天主上帝諸神聖所處永靜不動廣大無比卽天堂也其內第十一重爲宗動天其第十第九重爲東西歲差天南北歲差天其動極微僅可推算而甚微妙又其內各重爲日月諸星本動之天皆自西而東宗動天自東而西

故先論九重末及十二也福音書曰元始有造  
道卽上帝造物以道而造其造生者人類之光  
也光輝耀於暗而居暗者不識有上帝所遣之  
人名約翰來爲其光所證合康得信真光照世  
卽耶穌也其身非由私欲而生乃上帝之子也  
耶穌之教始於阿細亞州而西行於歐羅巴近  
則並行於墨利加其西洋人發揮彼教之書曰  
大西各國惟知崇拜一上帝此外無所祈禱此  
教何所始曰有一舊道聖書乃上帝指示摩西  
東方備乘

東方備乘

卷二十八

北徵教門考

圭

聖人所錄而摩西子孫傳於後世也其一言上  
帝之出沒其二言萬民之本分其三言後世之  
承福承禍夫上帝先乎天地萬物不可得知其  
所由來惟無所不知無所不能無所不在至正  
至大至智至誠則人人可信故風雷雲雨日月  
星辰草木花卉飛禽走獸鱗介昆蟲凡天地所  
覆載莫非上帝創造故名之曰天父曰救世主  
曰聖神其實一上帝而已此當知者一人生於  
世莫不稟受於天既稟受於天則此身心皆上

帝所生上帝卽人之親矣爲子者可不愛敬其  
大父母乎次則生我之父母亦當報罔極之恩  
推及同氣與天下同類之人此當知者二且人  
莫不有靈魂常不慮不滅故信上帝而爲善則  
死後其靈永享天福違上帝而爲惡則死後其  
靈永受苦罰此當知者三上帝無形無聲恐人  
不知故留書以教世其聖書始於夏終於漢前  
者已閱三千年後者已閱二千年餘矣其書半  
是亞細亞之西希伯來人所錄半是歐羅巴之  
東方備乘

東方備乘

卷二十八

北徵教門考

夫

東希臘人所錄又有神理論曰天地內有神爲  
極大全能造化萬物管理萬物人不能自生物  
不能自造日星何以循環山川何以凝載草木  
何以榮落飛走潛介何以視聽鳴動曰靈曰魂  
曰心曰性皆神之所謂也是神獨一無二最始  
無前儘有對待有後起卽非神之神也莫大  
於天地然天地有形可見神天無形天地有終  
始神天無終始天地乃受造之物所造之者神  
也天地乃運動之機器所以運之者神也天地

尚不可稱神而世人常教數神千百神如日月雲雷山海社稷則以其尊大顯赫而神之古人有文武出眾功德在人者則神之不知天上下止有一神所管更無二神可抗故專言神恐鄰於祗鬼專言天恐泥於形氣惟合言神天乃足該至大至靈之宗即儒書所謂造化所謂上帝非世俗玉皇大帝之謂者也謂神曰靈亦可但有人靈有仙靈有天靈人靈與身體相結不脫於物亦神所造非神也仙靈乃神之使者無靈靈之身而有微妙之身亦神所造非神也惟天靈即神天全無身體無方所無在無不在故異曰陰陽不測之謂神妙萬物之謂神不疾而速不行而至之謂神

其中篇曰天主垂世為十大誠十大誠者當中國商朝時神天降旨如德國之西奈山文在石碑又以大聲音宜其命惟召聖人摩西上山受上帝之命藏在金匾千年至耶穌興始以其法示人凡天覆地載皆宜祇遵其一神天曰除

我外不可有別神也原注凡人手所作之木偶不可奉蓋拜祭之禮止可施於神天不可施於他人以分此心宜全心一意以敬神天也其二神天曰不可為我而造雕畫之像不可立廟設位陳牲酒施鼓樂讚誦而事神也原注禮拜及聖母之像十字之架皆不可其三神天曰敬蓋無形之謂神有形則非神矣其三神天曰爾不可輕用神名原注古時以色爾國民受神名曰耶何瓦漢譯言自然而然之神也凡發願發誓祈禱其四神天曰撒巴日宜守禮其前六日可兼營爾業惟第七日不可務別業並爾子女婢僕牲口門內之客皆然蓋六日內神主造天地海第七日乃神主安息日故宜守之原注撒巴即禮拜日也第七日不惟罷外事亦息內念已往未來一切閒事勿念一心專念神天或拜神或讀聖書或省察己心或懺化他人皆所以保靈通體造化以上四誠皆屬敬天以下六條乃及五常其五神天曰敬爾父母六日不可殺人原注不但害人靈魂不可即自戕者其靈魂七日不入地獄故靈難可死不可自戕最為大罪

日不可姦人妻原注不惟禁外淫并不許妻不可置妾無子亦原注不惟禁外淫并不許妻不可聽於命不可違戒八曰不可盜人物九曰不可妄誑及爾鄰者十日不可貪人之所有原注上

外事此則聖心 耶蘇曰爾以全心全靈魂全明  
內念念飛之

悟而愛爾主爾神此乃第一大誠其第二則必

愛爾鄰如己焉此耶蘇述十誡大意歸此敬天

愛人二者然敬天則無不愛人故二者中又以

敬天爲要聖徒保羅曰惡報有三一者今世諸

難二者死亡大痛三者死後永苦凡有罪者不

能脫免惟信耶蘇可得救之何者耶蘇在世成

全律法有大功勞信之則其功歸我又耶蘇曾

受艱苦代我當罪信之則我罪歸他大哉盛哉

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考

九

施舍生命以免我苦以其痛苦我得平安以其

死亡我得生活以其禍害我得永福天上神仙

其力有限其位非高不如耶蘇力大尊極貴爲

神子位爲參天自棄天光降此紅塵代人受苦

以救萬世不信之者雖善人亦墮落解信之者

卽罪人立升天堂至萬萬年猶有餘祥焉

其下篇曰天學全函諸書四庫全書列諸存目

今略錄其提要曰二十五言一卷明利瑪竇撰

西洋人之入中國自利瑪竇始西洋教法傳中

國亦自此二十五條始大旨多剽竊釋氏而文

詞尤瑣瑣西方之教惟有佛書歐羅巴人取其

意而變幻之猶未能甚雖其本厥後既入中國

習見僞書則因緣假借以文其說乃漸至蔓衍

支離不可究詰自以爲超出二教上矣附在其

目庶可知彼教之初所見不過如是也又天主

實義二卷明利瑪竇撰是書成於萬曆癸卯凡

八篇首篇論天主始創天地萬物而主宰安養

之二篇解釋世人錯認天主三篇論人魂不滅

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考

十

大異禽獸四篇辨釋鬼神及人魂異論天下萬

物不可謂之一體五篇排辨輪迴六道戒殺生

之謬而明齋素之意在於正志六篇解釋意不

可滅並論死後必有天堂地獄之賞罰七篇論

人性本善併述天主門士之學八篇總舉泰西

俗尙而論其傳道之士所以不娶之意並釋天

主降生西土來由大旨主於使人尊信天主以

行其教知儒教之不可攻則附會六經中上帝

之說以合於天主而特攻釋氏以求勝然天堂



朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

地獄之說與輪迴之說相去無幾特小變釋氏之說而本源則一耳又爾人十篇二卷附西琴曲意一卷明利瑪竇撰是書成於萬曆戊申凡十篇皆設爲問答以申彼教之說一謂人壽既過誤猶爲有二謂人於今世惟僑寓耳三謂常念死後利行爲祥四謂常念死後備死後審五謂君子希言而欲無言六謂齋素正旨非由戒殺七謂自省自責無爲爲尤八謂善惡之報在身之後九謂妄詢未來自速身凶十謂富而貪

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

說以天主所禁罪宗凡七一謂驕傲二謂嫉妬三謂怪吝四謂忿怒五謂迷欲食六謂迷色七謂懈惰於善迪我因作此書發明其義一日伏傲二日平妬三日解貪四日熄忿五日塞聾六日防淫七日策怠其言出於儒墨之間就所論之一事言之不爲無理而皆歸本敬事天主以求福則其謬在宗旨不在詞說也其論保守童身一條載人或難以俱守貞不婚人類將滅力答以儻世人俱守貞人類將滅天主必有以處之何煩過慮其詞已通又謂生人之類有生必有滅亦始終成毀之常若得以此終以此毀幸甚大願則又詞窮理屈不覺遁於釋氏矣尙何問佛之云乎又辨學遺牘一卷明利瑪竇撰是編乃其與虛淳照論釋氏書及辨蓮池和尚竹窗三筆攻擊天主之說齊固失矣楚亦未爲得也又交友論一卷明利瑪竇撰萬曆己亥利瑪竇遊南昌與建安王論友道因著是編以獻其言不甚荒悖然多爲利害而言醇駁參半如云

朔方備乘

卷二十八 北徼教門考

三

友者過譽之害大於仇者過訾之言此中理者也又云多有密友便無密友此洞悉物情者也至云視其人之友如林則知其德之盛視其人之友落落如晨星則知其德之薄是導天下以濫交矣又云二人爲交不應一富一貧是止知有通財之義而不知古禮惟小功同財不概諸朋友一相交而卽同財是使富者愛無差等而貧者且以利合又豈中庸之道乎王肯堂讀爾齋筆墨曰利君遺余交友論一編有味哉其言之也使其素熟於中土語言文字當不止是乃稍稍潤着於篇則此書爲肯堂所點竄矣又西學凡一卷明西洋人艾儒略撰儒略有職方外紀已著錄是書成於天啟癸亥天學初由之第一種也所述皆其國建學育才之法凡分六科所謂勸鐸理加者文科也斐錄所費亞者理科也默第擠納者醫科也勤義斯者法科也加諾搦斯者教科也陸錄日亞者道科也其教授各有次第大抵從文入理而理爲之綱文科如中

朔方備乘

卷二十八 北徼教門考

四

國之小學理科則如中國之大學醫科法科教科者皆其事業道科則在彼法中所謂靈性致命之極也其致力亦以格物窮理爲本以明體達用爲功與儒學次序略似特所格之物皆靈數之末而所窮之理又支離神怪而不可詰是所以爲異學耳又靈言靈勺二卷明西洋人畢方濟撰而徐光啟編錄之書成於天啟甲子皆論亞尼瑪之學亞尼瑪者華言靈性也凡四篇一論亞尼瑪之體二論亞尼瑪之能三論亞尼瑪之尊四論亞尼瑪所同美好之情而總歸於敬事天主以求福其實卽釋氏覺性之說而巧爲敷衍耳明之季年心學盛行西士慧點因按佛經而變幻之以投時好其說盛行蓋由於此所謂物必先腐而後蟲生非靈持論之巧也又空際格致二卷明西洋人高一志撰西法以火氣水土爲四大元行而以中關五行兼用金木爲非一志因作此書以暢其說然其類測天文不能廢五星也天地自然之氣而欲以靈詞奪

朔方備乘

卷二十八 北徽教門考

誦

之烏丁得乎適成其妄而已矣實有註六卷明  
西洋人溥汎際撰書亦成於天啟中其論皆宗  
天主又有資滿純體不壞等十五篇總以闡明  
彼法案歐羅巴人天文推算之密工匠製作之  
巧實逾前古其議論夸詐狂怪亦爲異端之尤  
國朝節取其技能而禁傳其學術具存深慮其書  
本不足登冊府之編然如實有證之類明史藝  
文志中已列其名創而不論轉慮惑誣故著於  
錄而闢斥之又明史載其書於道家今考所言

兼列三教之理而又舉三教全排之變幻支離  
真雜學也故存其目於雜家

魏源曰西域三大教天主教方皆開佛皆事天  
卽佛經所謂婆羅門天祠其教皆起自上古稍  
衰于佛世而復盛於佛以後然吾讀福音諸書  
無一言及於明心之方修造之事也又非有治  
惡明時制器利用之功也惟以瘡病爲神奇藉  
天父神子爲劫制尙不及天方教之條理何以  
風行雲布橫被四海莫不尊親豈其教入中土

朔方備乘

卷二十八 北徽教門考

誦

者皆獲人猶譯而精英或不傳歟神既無形  
氣無方體乃降聲如德之圖勒石西奈之山殆  
甚於趙宋辟符之天書而摩西一人上山受命  
述傳十誡則西域之工欲若也印度上古有婆  
羅門事天之教天方天主皆衍其宗支益之誦  
誕既莫尊於神天或偶像或祀先而耶穌聖母  
之像十字之架象懸戶供何又歧神天而二之  
耶斥佛氏之戒殺而力言禽獸異於人之靈魂  
萬物不可爲一體以濟其口腹庖宰之欲見上  
帝果不好生而好殺乎人之靈魂最貴故人不  
可殺亦不可自殺卽殉難自殺亦必陷地獄則  
申生扶蘇召忽屈原皆地獄中人反不如臨難  
苟免之人乎謂上帝初造人類時止造一男一  
女故人各一妻妾卽無道不可議出卽無子不  
可娶妾則何以處淫悍不孝且何又許富貴人  
婢僕無數豈許其實而陽禁其名乎謂人一  
命終善惡皆定受報苦樂永無改易更無復生  
輪迴之事則今生皆初世爲人人皆天主所造

勸方備乘

卷二十八 北後教門考

毛

何不但楚善信毋造和繩子耶蘇自身受罪可  
 代衆生之罪則佛言屢劫難行苦行舍頭目履  
 體若恆河沙功德當更不可量耶蘇又曷斥之  
 乎謂孔子佛老皆周時人僅閱二千餘歲有名  
 字朝代但爲人中之一人不能宰制萬有則耶  
 蘇詎非西漢末人又安能代神天以主造化且  
 聖人之生孰非天之所子耶蘇自稱神天之子  
 正猶穆罕默德之號天使何獨此之代天則是  
 彼之代天則非乎感覽西夷書惟神理論頗近  
 吾備上帝造化之旨餘皆委若所談君子勿道  
 又其書皆英夷所刊布而英吉利舊傳不奉天  
 主教原注見海國圖見錄及考每月統紀傳則  
 又言英吉利民遠墨利加洲新地不服水土疫  
 氣流行皆赴神天之堂籲教得息於是國人奉  
 事天主七日禮拜又以耳得蘭島距國數百里  
 結黨抗教國王勅之歸順且禁買黑奴亦以耶  
 蘇之近豈昔聞之而近日奉之歟抑遊波羅士  
 特之天主教而不遠加特力之天主教門戶不

勸方備乘

卷二十八 北後教門考

美

同指歸小異歟蓋子曰道之大原出於天故吾  
 儒本天與釋氏之本心若冰炭乃天方天主亦  
 皆本天而教之冰炭益甚豈辯生於末學而本  
 師宗旨或不盡然歟周孔語言文字固不逾流  
 沙北不暨北海南不盡南海廣谷大川風氣異  
 宜天不能不生一人以教治之羣愚服習羣歸  
 故服正直文中子曰西方之聖人也中國則泥  
 莊子曰八荒以外聖人論而不議九州以外聖  
 人辯而不耕或復謂東海西海聖各出而心理  
 同則又何說焉

俄羅斯所攻之務魯木即天主教本國  
 俄羅斯事輒云俄羅斯普攻距西蘇五千里外  
 之務魯木瀛環志略曰務魯木即羅馬之轉音  
 乃土耳其所屬地考泰西地志羅馬一稱教宗  
 國古羅馬首都也當全盛時文物聲名爲西洋  
 第一大都會至劉宋時爲北狄拔特族所據故  
 王居室大半殘毀書冊典彝亦掃蕩無遺由是  
 民俗大變非其舊矣天主教自東漢時傳播西

土羅國人崇信尤篤故國既爲狄所據天主教

之徒乘機招誘黨羽日繁大權歸其掌握佛即

西既滅我特族遂以其地歸天主教師號曰教

王教王歿則大會各教主會議推老成者一人

嗣位略如前後葉喇嘛坐牀之俗其教傳布各

國有不遵者輒挑釁搆兵夷滅之或教其民叛

主佛即西之制霸也教王爲之加冕英吉利北

族之起兵也請於教王教王封以英土其權如

此至前明時日耳曼人路得則立即壽教稱爲

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考

完

正教斥天主教爲異端邪教於是諸國半歸耶

蘇教而教王之權頓喪所據之羅馬都城古蹟

最多天主教堂極崇宏光彩射目入教之徒如

蟻各食教王俸精別國之祭司遠方之信士焚

香禮拜者踵相接也天主之外所崇奉者耶穌

之母馬氏稱爲天后額禱尤虔其民情於農事

野多曠土山內多窟窟盜捕急則逃入天主堂

無復過問者據此是務魯木專奉天主教諸書

或以爲奉佛教乃紀述之誤也

俄羅斯奉天主教之始

臣秋佛謹案俄羅斯之奉天主教始自羅馬志

略云西國自剖判以來惟意大利大里亞城最鉅肇

造邦土在成周中葉開拓在西俄之中分裂在

東晉之末宗社之城在明魯泰問傳世之久泰

西無其比也據泰西人所記載其創業之主曰

羅暮路原注一作羅母洛於周幽王年間始建城於羅

馬別五土之宜教民以耕稼造械習以習戰子

努馬原注一作馬副位初設律例愛育黎元分等威

朔方備乘

卷二十八

北徼教門考

三

別貴賤境內大治傳七世至達爾突虐蘇比爾

伯淫虐無人理民廢王選賢者二人居高爵立

公會以治事高爵每年一易由是國無王而勢

日強盛意大里諸部皆歸版圖阿非利加北境

有大國曰加爾達額原注一作德大其舊名非尼西亞

立國最早由希臘遷於地中海之南岸其國善

於商賈擅地中海之利權又兼併西班牙富強

無與將羅馬初興時加爾達額屢侵軼之又奪

其屬島西伯里後羅馬漸強始稱勃敵搆兵教

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

百年迭為勝負西漢初加爾達額命其大將漢尼巴合西班牙之兵大舉伐羅馬連戰皆克陷南境諸城羅馬大將發比約馬西摩堅壁以老其師而達別將馬爾塞羅伏奇兵邀其歸路又遣西比揚潛師渡海襲其都城漢尼巴聞警憂救遇伏大潰比渡海將至西比揚回兵擊擊於海中全軍盡覆漢尼巴乘德舟奔西里亞求援時漢高祖六年也是時希臘分數部馬基頓最要諸部為所凌侮求庇於羅馬羅馬以兵護諸部因得降為屬國諸部悔之密約西里亞為援西里亞者原注一作敘里亞亞細亞大部在猶太之北荷木巴庇倫地波斯灣巴庇倫地歸波斯後馬基頓王亞勒散得伐波斯盡取其地亞勒散得卒於軍諸將裂其土自王分為數國後並入西里亞為一國勢頗強大故希臘諸部欲倚之以拒羅馬而漢尼巴又盛稱羅馬師疲易敗漢惠帝五年西里亞王安的約哥帥兵赴希臘羅馬迎擊之西里亞兵大敗奔回羅馬軍乘勝逐北

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

圍其都城安的約哥納士降漢尼巴自殺因移兵征馬基頓馬基頓亦降希臘諸部皆獻土漢景帝十年羅馬以大兵伐加爾達額圍其都城城陷陷加爾達額圍城自焚羅馬毀其城因略定其屬都復征服西班牙置為別部原注時葡班牙西邊尚未立國是時地中海南岸尚有兩強國一日奔多一日入占爾達奔多有高哥斯大山為屏蔽其王覓的里達隄強武好戰恃天險不肯賣服羅馬命大將西拉盧占祿征之連兵二十六

年屢破其軍覓的里達隄扼險不肯降漢景帝元年羅馬大將奔彪以奇兵破奔多殺覓的里達隄入占爾達尤險寇漢武帝元封五年羅馬大將馬黎約征服之由是地中海南岸諸部盡入版圖猶太麥西亦納款北境拓地至日耳曼復西爾佛郎西渡海征英吉利土番建為大部西土數萬里無復抗顏行者初羅馬廢國王立公會高爵由康推選原議一年一易後因兵事不得易漸有久於位者高爵子孫名巴的黎西

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

三

病推舉高爵半由巴的黎西病黎庶雖有奇傑  
 多阻遏不得進而高爵子孫庸官貴以勢凌黎  
 庶積不能平時諸將因征不庭各擁強兵兵質  
 百戰悍不馴至是西方略定諸將各凱旋屯壘  
 旬道有夷族自東北來侵亞細亞諸部多翻城  
 應之大將細標原注一往勦方戰勝收復境土  
 而內變作先是馬黎約之兵與希臘之兵詭詐  
 交開黎庶之黠者乘機倡亂殺高爵子孫民與  
 細標兵與兵誼既而兵民紛分黨相攻數旬之  
 內反者如蝟毛而起屠戮凡數萬人細標聞變  
 即回兵大將愷撒原注一作人方面征亦旋師  
 共平內難盡戮反者前後死者七十餘萬人因  
 乃定是時大權歸兩帥細標為羅馬宿將征伐  
 麥西爾太重定亞細亞建功最早食權位漸顯  
 恣而愷撒負英略學術過人平佛郎西英吉利  
 建為大部勳業尤著兩人積不相能愷撒素得  
 民心細標度不能抗託故之東都起兵攻愷撒  
 愷撒率眾禦之戰於希臘之法爾薩里亞細標

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

四

兵潰軍解奔麥西王斬其頭獻羅馬由是  
 愷撒稱大湖立法制羅馬大治時高爵有不慮  
 多加西約者愷撒之得大權將帝制遺客刺  
 殺之高爵獨爾各安多尼約因權權專制將自  
 王愷撒猶子唯大屋原注一作塞薩起兵攻之  
 戰於黑細約河馬爾各安多尼約大敗攜其孥  
 而逃不慮多加西約皆自刎死漢成帝建始二  
 年唯大屋踐王位是為羅馬復立國王之始嘗  
 是時羅馬東境至亞細亞原注即土耳其西境至  
 西班牙英吉利北境括日耳曼諸部南境包阿  
 非利加之北境地兼三土原注亞細亞歐羅  
 數萬里盡入版圖波斯遠使乞和天竺亦遣使  
 暹好徼外諸夷部皆附之建始三年唯大屋更  
 名曰奧古土都原注一作奧古士多銷兵罷戰親仍納  
 廟門原注仍納兵主之神兵性寬大厚待功臣  
 親愛士民為羅馬極隆平之世其後駕星古喇  
 尼羅相繼立皆苛暴荒淫比于幽厲大將非士  
 巴山素得民譽眾推戴為國王時猶太叛亂命

其子弟度伐之攻破着太都城居之已而第度

嗣立慈惠愛民稱為賢主未幾卒其弟嗣立煩

刑苛斂國人不堪其虐弑之東漢和帝九年王

大喇漢嗣位時匈奴侵北鄙命將軍走之王性

寬惠於庶獄有仁聲虜虜好土木比頑童論者

惜其不終繼立之王好武屢伐匈奴勝之順帝

十二年王安敦嗣立博物好古明於治體修律

度振綱紀號為中興時匈奴逐水草屢犯邊王

親率大兵渡河深入不解甲者數年窮追至北

海犁其庭幕伏屍百萬由是烽燧銷息數十年

無鳴吠之警臣秋濤謹案據此則漢時俄羅斯

北海之東者為羅馬所伐諸酋皆

異聞也東漢之末昏庸在位骨肉相殘國大

亂蜀漢後帝年間稱王者三十人日相屠攻有

奧哩都者削平僧遊光復舊物羅馬再康後因

東方多邊患恆屯重兵以備之晉懷帝永嘉元

年王君士但丁原注或作公那延嗣位性謙柔有遠略

建大城於他大尼里海峽之北岸以控制東方

印名曰君士但丁城原注一作康恩里胎諾格

又稱控是為羅馬東都君士但丁卒三子爭立

國又幾亂嗣立之王好佛仇耶蘇教伐波斯中

流矢卒王約菲安嗣位溫恭好禮修好四鄰稱

為太平先是東北有義特族者原注一作厄為

匈奴所攻降於羅馬羅馬慮之北境恣其畜牧

生聚年久日漸強盛羅馬既立東都悉以勁兵

防東邊西都守備單弱特突以兵犯羅馬羅

馬王禦之殞于陣國大震乃與之和王弟阿多

西嗣位潔白自修稱為合辟東晉孝武帝二十

二年分國為兩以羅馬為已都以君士但丁為

東都立二王分治之其後西都屢為義特所侵

日就衰弱王何挪流嗣立貪饕喜淫刑義特屢

來攻肆行殺掠城邑蕭條宋蓋福王元徽三年

義特圍羅馬都城王出降義特囚之軍中憂懼

死羅馬民私葬之由是西都遂為義特所據而

東都仍稱羅馬國梁武帝二十五年東王如城

尼安嗣位精於吏治因舊例頒苛令羣臣劾訂

之歸於寬簡臣民稱便時國人有航海至中國



者種羅桑之種以鑄試植之與土性宜由是斷  
絲之利興焉原注泰西與羅桑之利已一千數  
百年而中國之人不知以為首從

專東取往唐初回國教之摩哈默與於阿利伯新兼

波斯勢張甚欲強羅馬入回教羅馬不從由是

為阿利伯所怒數被兵是時俄羅斯與於北

土以兵侵羅馬羅馬與之和以女嫁之從此俄

羅斯崇天主教已而阿利伯攻羅馬之東境西

里亞猶太買諾諸部皆陷歐東地全成敵境僅

餘故希臘片土原注即土耳其西土勢益孤弱元末土耳其

朔方備乘

卷二十八 北徵教門考

三

其起於買諾兼併歐東諸部數渡峽原注即他  
大尼里峽

已詳土耳其國故 攻羅馬侵割其旁邑殆盡明景泰三

年攻陷君士但丁都城羅馬遂亡考後漢書大

秦國一名犁鞞以在海西原注此海  
指地中海亦云海西

國所居城邑周圍百餘里置三十六將皆會議

國事其王無有常人皆簡立賢者其人民皆長

大平正有類中國故謂之大秦與安息原注  
即波斯天

竺即印度度 交市於海中其王常欲通使於漢為安  
息遠邇不能自達至桓帝延熹九年大秦王安

敦遣使自日南徼外獻象牙犀角瑇瑁始乃一

通焉云云考之泰西人所紀載羅馬都城最大

與漢書周圍百餘里之說相合又羅馬自努馬

七世後不立國王選賢者最高爵立公會以治

事與漢書王無常人簡立賢人之說相合漢成

帝二年唯大屋踐王仍世及漢書所云乃其往

事又漢順帝十二年王安敦嗣位號為中興與

漢書延熹九年大秦王安敦遣使入貢之說年

代名氏均相合則章大里之為大秦無可疑矣

朔方備乘

卷二十八 北徵教門考

吳

章大里在兩漢時歐羅巴一土隸幅員者十七

八故大秦之外別無海西部落之名見於范書

惟安敦之入貢由日南徼外其為航海東來可

想而知然則諸歐羅巴諸國明以前未通中國

者殆不其然惟市舶之聚於粵東則自前明始

耳原注唐宋以來指拂菻為大秦不知拂菻乃  
大秦之東鄰屬部嶺之稱浩罕為安集延地  
然自宋以後拂菻為回部所據亦不屬大秦  
秦中國不知其原委故因仍而不改耳泰西

人所刻耶穌之書甚多其敘述謂上古之世有  
至人摩西者受神天教於西奈山原注在阿刺  
伯西北境

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

五

垂十誡以教世人其先有哲人曰亞伯拉罕十

四世而生大辟兩人皆西土名賢能教化人大

辟十四世為巴別倫巴別倫又十四世而生耶

蘇基督原注基督如中耶蘇之父曰約色弗母

曰馬利亞馬利亞感神而孕漢哀帝五年生耶

蘇於猶太國之伯利恆邑有異人從東方來云

有星降於猶太為國王其王希羅得潛使入囿

色殺之約色弗夢神人告使避難抱兒逃於麥

西希羅得死乃回以色列地又遷於加利利之

拿撒勒耶蘇既長神異特甚時有先耶蘇聞道

者曰約翰耶蘇就而領洗禮原注洗謂潔身領

約翰知耶蘇為至人不敢自居先輩通告人使

師耶蘇由是耶蘇宣傳教法戒殺戒淫戒盜戒

誣譴謂天為父己為上天之獨子降生以拯濟

世人謂人之生也靈魂為重軀殼為輕軀殼時

至而毀靈魂歷劫不磨修道之人升靈魂於天

國與天無極受業者十二弟子最著者為西門

彼得羅為耶哥伯為馬太耶蘇能以神術醫人

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

四

疾病者瘖者癱者瞽者屨者以手撫摩之立愈

所至男女數千人隨之喧傳耶蘇為猶太之王

有祭司原注主持元魁處拜之人該亞法與東謀欲擒而

殺之耶蘇諒知數不可逃語門人以後事門人

有猶大士者受賄賣其師密導人往執之送於

大吏彼拉多彼拉多審其無罪欲釋之東怒嘆

謂彼拉多縱叛民堅請釘之十字架彼拉多不

得已從之耶蘇遂被釘死葬之明日失其屍其

後門人數數形見云耶蘇死後彼得羅與諸弟

子往來各個傳布其教有士提者聞而篤信以

傳道自任猶太人以石擊之有保羅者初與

耶蘇之徒為仇攻之甚力後悔悟入教進道最

勇所著之書亦最多云云其書文義詰曲而俚

蓋彼土學漢文者所釋其中有帶機鋒似禪語

者而義則粗淺其所謂洗禮七日安息禮拜之

類自摩西以來即有之非始於耶蘇也

天主教與耶蘇教同異

志略曰按耶蘇生於猶太其教之盛行則起於

羅馬自教王擅權之後諸國王侯聽其隨指有不從者則國輒被兵主輒被廢數百年無敢違異其教稱爲天主教天主者以耶穌爲上天之主宰也明初有日耳曼人路得者起而攻其說謂天主教解耶穌之書皆謬誤以刑戮強人入教乃異端邪說非耶穌本旨於是取耶穌之書重加譯解別立教規稱耶穌爲救世主名其教爲耶穌教諸國之奉天主教者多翻然從之教王天怒令諸王捕殺耶穌教人然其教已盛行

朔方備乘

卷二十八

北歐教門考

聖

不可遏止由是君與民因分教相殺國與國因分教相攻數百年來西土之民肆市朝膏原野者不知幾百萬皆因爭教而起也今歐羅巴從天主教者曰意大里亞曰佛郎西曰比利時曰西班牙曰葡萄牙從耶穌教者曰英吉利曰荷蘭曰德國曰瑞國曰普魯士曰米利堅此外兩教參雜者曰塞地利曰日耳曼列國天主教規立十字架作銅人肖耶穌被釘受難之形旁有女人像肖耶穌之母馬利亞耶穌教不設十字

架不肖像其餘七日禮拜皆從同又別有希臘教者亦天主教別派額里士俄羅斯尙之與兩教教規又不同近泰西人稱天主教爲公教稱路得等教爲修教余謂耶穌之立教以救世也乃諸國以分教之故殘殺不已耶穌而有知也其謂之何

朔方備乘

卷二十八

北歐教門考

聖

臣秋濤謹案自明季利瑪竇之徒入中國於是天主教盛傳於世其所刻之書有論歷法算術制器之法者皆世所不廢也其自別爲理編者皆論天主教之說當時或崇奉其教或辭而闕之皆祇知有所謂天主教而路得所創之耶穌教中國未有聞焉蓋其時耶穌教尙未盛行於泰西也至於今日公教修教門戶迥殊兩不相下奉公教之國以佛郎西爲最大奉修教之國以英吉利爲最大而俄羅斯則則奉所謂希臘教者亦謂之額力教蓋同一天主教分而爲三而三大國者各奉其一皆欲以行諸天下何異說之滋繁歟然公教斥修教爲後起之異端修

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

聖

教斥公教為橫行之邪說二家之辨鹹醒尤甚  
 中國之論者亦無以決其是非臣秋溥嘗取諸  
 家紀載詳觀之恍然知其剖判之故蓋天之生  
 人莫不真以四端五常之性而異教出自絕域  
 於倫理之重轉致罔於不知然其心之良知良  
 能則罔未嘗不同於中國也特未有以開發而  
 誘迪之耳今天主教之在西國設教王以奪各  
 國國王之權是無君也民之農者商者皆不得  
 有其利而悉歸之教中是虐民也彼路得者目  
 睹夫國君之受制於教王民俗之被善於教家  
 痛心疾首而知其非耶蘇戒殺戒淫之不意也  
 於是別為耶蘇教以政令之柄歸之國王以貨  
 財之利歸之民庶國王民庶皆以為便而從之  
 路得之教遂行於諸國矣夫此不忍愛王不忍  
 虐民之心正也其斥天主教為異端邪說直  
 也是人之尊君愛民良知良能彼國之人未嘗  
 不同有是心一經路得之開發誘迪君然信從  
 使其聞周孔之教漸仁義之俗一旦豁然知父

朔方備乘

卷二十八

北徵教門考

聖

子之當相親夫婦之當有別天良未滅感教者  
 興安在不可化異教為倫常中之教乎昔夷之  
 既學墨翟之學而葬親從厚孟子即藉其一端  
 之明以啟迪之臣謂如路得者亦夷之之流亞  
 也誠以孔孟之心為心將欲因其機而導之入  
 善豈可不留意於是哉

朔方備乘卷二十八

知縣林 總初校  
知縣厲 心覆校

朔方備乘卷第二十九

考二十三

北徼方物考敘

臣秋濤謹案尙書大傳載夏后氏時四海異物

有西海之魚骨魚鮓魚鮓北海之魚劓魚石諸

物咸會於中國鄭康成注云言德能及之異物

來至也漢唐以後遐荒阻隔西北海方物罕有

記載欽惟我

聖朝化洽中外荒服來賓時則俄羅斯國地居北徼

朔方備乘 卷二十九 北徼方物考敘 一

屬貢土產如黑狐紫貂玻璃魚牙之屬咸露采

呈英以充庭實嗣經

鳳淮互市於是異域品彙輻輳而來足廣見聞如磬鼠

馴鹿黑龍江麥之類或蒙

聖製蒐羅或荷

奎章題詠雖在微物亦渥膺乎奇遇焉 臣秋濤纂輯是

編詳加採錄稱名辨物別性類情纖悉無遺胥

登鉛槧他若史傳所載亦爲旁參而互證之有

以穀蔬果品次以草木金石重食貨也禽畜必

區其種蟲魚必辨其形詮物理也人力之所釀

釀製造工商之所冶鑄經營咸別白之不相雜

厠究實用也至於奇器爲中國所罕知販運中

國貨物爲邊防所當謹則附著其事綴於卷末

焉於以見

聖世聲教所被咸五登三迥非前代所能比隆已

穀類

俄羅斯穀種

臣秋濤謹案雍正三年喀爾喀土謝圖汗駐

朔方備乘 卷二十九 北徼方物考 二

札勒多爾濟等經理額爾德尼昭等處屯田

因乏相宜穀種遣人購之俄羅斯得

旨嘉獎並

查帑見藩部要略按所云穀種其類不一故列於前者

龍沙紀略諸書所言老羌穀形狀殊異乃百

穀中之一種茲別錄於後不相雜厠云又按

志略曰加匱地腴宜稼產穀甚豐南俄在

大俄小俄之南土厥膏腴產穀最多波蘭地

蕩平如砥穀果俱豐總記曰戈蘭豐五穀莫

斯科布爾多注悉比釐阿窩爾希尼皆產穀  
又濱涅博爾河端河窩瓦河之地皆宜稼穡  
大概俄羅斯產穀之區不外此數處也

老羌穀

臣秋濤謹案老羌穀穗長尺許色如血見黑  
龍江外紀一作老槍穀龍沙紀略云老槍穀  
莖葉如雞冠高丈許實如柝桐子深赤色取  
粒作粥香美按此穀之種出自俄羅斯故以  
老羌為名

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 三

盛京通志謂之高麗穀或高麗亦有是種未可知  
也

粟

臣秋濤謹案唐書堅昆國有粟

稻

臣秋濤謹案總記曰比特革產稻又阿臘爾  
產稻穀運售於比特革異域錄云喀山有稻  
又曰薩拉托付有稻米問出產之處俄羅斯  
言稻米本地不出係沙濠汗所屬科索里巴

什地方所產皆沙濠汗國阿爾米牙那之貨  
通人挽運販賣

黍

臣秋濤謹案備考曰厄羅斯國西南二方黍

麥豐登

稷

臣秋濤謹案異域錄云喀山有稷又曰薩拉  
托付有稷米問出產之處俄羅斯言稷米乃  
本地所產

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 四

稌

臣秋濤謹案本草綱目言稌卽古之稷九穀  
考以為非是今仍分列二條唐書堅昆以  
三月種九月穫以飯以釀酒

黑龍江麥

臣秋濤謹案黑龍江麥種最佳色潔白性復

宜人相傳其種自俄羅斯來見

聖祖仁皇帝御製幾暇格物編

大麥

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫柏興尼爾口城

托波兒城喀山薩拉托付皆有大大麥總記曰

悉比釐阿產大麥

小麥

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫柏興尼爾口城

喀山薩拉托付皆有小麥又云薩馬爾斯科

多水窪無田畝皆從托波兒托穆斯科等處

挑運麥石而食總記曰比特革莫斯科布爾

多窪產麥薩加社宜麥悉比釐阿產小麥

朔方備乘 卷二十九 北徵方物考

五

蕎麥

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫柏興尼爾口城

托波兒城喀山薩拉托付皆有蕎麥備考云

厄羅斯國北方宜收麥龍沙紀略云黑龍江

等三城產產蕎麥甘香如雪宜糕餅中土所

未得有蓋北徵附近皆宜蕎麥也

油麥

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫柏興尼爾口城

托波兒城喀山薩拉托付皆有油麥地理備

考曰厄羅斯國北方宜油麥

青稞

臣 秋濤謹案唐書堅昆有青稞步磴以為麪

麻

臣 秋濤謹案異域錄言厄爾口城托波兒城

薩拉托付皆有麻志略云俄羅斯地之所產

者麻與皮為多

胡麻

臣 秋濤謹案備考云厄羅斯國胡麻徧地茂

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

六

盛

黃麻

臣 秋濤謹案備考云厄羅斯國黃麻徧地茂

盛

豌豆

臣 秋濤謹案異域錄言喀山薩拉托付皆有

豌豆

蕪類

俄羅斯菘

臣秋濤謹案龍沙紀略曰老榆菜卽俄羅斯  
菘也抽莖如萵苣高二尺餘葉出層層削之  
其末層葉相抱如毬取次而舒已舒之葉老  
不堪食割毬烹之畧似安肅冬菘郊園種不  
滿二百本八月移盆官弁分齋之冬月苞紙  
以貢

欽定皇朝通志曰俄羅斯菘一名老榆菜抽莖如萵苣  
高二尺許葉出層層其末層葉葉相抱如毬  
畧似安肅見

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

七

盛京通志又黑龍江外紀曰有蔬類萵苣而葉深  
碧上有紫筋名老羌白菜其種自俄羅斯來  
人家偶見之非爾爾所重又柳邊紀略曰阿  
羅斯其菜莖若萵苣而短葉若蓬包者白舒  
者青魚腥臭食之味淡諸書所言皆一物也  
盛京通志誤書作俄羅斯松蓮入之木類今改列  
蔬類以符其實又按異域錄言楚庫柏與厄  
爾口城托波兒城薩拉托付皆有白菜

蘿苣

臣秋濤謹案蘿苣卽萊菔也異域錄言厄爾  
口城有蘿苣楚庫柏與薩拉托付皆有兩種

蘿苣

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城  
托波兒城皆有蘿苣

蘿

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城  
托波兒城薩拉托付皆有蘿

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

八

蒜

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城  
托波兒城薩拉托付皆有蒜

王瓜

臣秋濤謹案異域錄言托波兒城薩拉托付  
皆有王瓜當作黃瓜

盛京通志云黃瓜種出西域今爲常蔬非月令之  
王瓜也

倭瓜



秋澆謹案此瓜種出東洋故名異域錄言  
托波兒城薩拉托付皆有倭瓜

老羌瓜

臣秋澆謹案英和卜魁城賦曰綿綿瓜賦詠

計橫縱老羌西壺之種葉密實豐自注曰老

羌瓜近日始有土人謂老羌即俄羅斯西壺

處俗名可備蔬食學園雜誌所謂茶瓜爾雅

瓠核瓠疏一名瓠核或物相類音之轉耶又

龍沙紀事詩序曰兩兒以老羌瓜作饅佐以

朔方備乘 卷二十九 北徵方物考 九

黃花爲黃節之獻喜而啖之名以金屑饅

羌莢

臣秋澆謹案羌莢一作蕪莢俗呼香菜異域

錄言托波兒城有羌莢

果類

草荔枝

臣秋澆謹案草荔枝叢生朱類味甘似薔薇

果而無子內地所無惟塞外與安及烏拉有

之

聖祖命移植避暑山莊

錫以今名較之聞貢蠶渴生津未易伯仲並蒙

高宗奎藻題詠謹案外與安嶺與俄羅斯接界故列於

此

馬里那

臣秋澆謹案一種草果俄羅斯名之曰馬里

那蒙古人名之曰和尼柏兒濟爾根形似桑

椹色赤味甘酸餘不盈尺額爾齊斯河岸之

山內甚多柏與各處小兒鬻賣見異域錄

朔方備乘 卷二十九 北徵方物考 十

蘋果

臣秋澆謹案蘋果即蘋婆果異域錄言喀山

有之

沙果

臣秋澆謹案沙果似蘋果而小異域錄言喀

山有之

橫子

臣秋澆謹案橫子似花紅而大柰之屬也異

域錄言喀山有之

松子

臣秋濤謹案契丹國志云女真多產松實異

域錄言喀山有松子

榛子

臣秋濤謹案宋會要云新羅出榛子

盛京通志云榛子經荒火燒落者尤佳俗呼火燎

榛子本此異域錄言喀山有之

核桃

臣秋濤謹案核桃即胡桃異域錄言喀山有

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

十一

之

櫻黃

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與喀山揚的

何蘇爾呼忒柏與秋穆濟斯科托波兒城佛

落克嶺塔喇斯科托穆斯科伊里穆城皆有

櫻黃

都克什

臣秋濤謹案都克什滿洲語謂阜李子也異

域錄言喀山有此果

乏乏哈

臣秋濤謹案乏乏哈

盛京通志作法佛哈滿洲語謂紅櫻也異域錄言

喀山有此果

楂

臣秋濤謹案楂俗呼山裏紅異域錄言喀山

有此果

梨

臣秋濤謹案異域錄言喀山有梨

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

三

厄衣克特克

臣秋濤謹案厄衣克特克滿洲語謂杜楸也

又名杜梨異域錄言喀山有此果

梅奶子

臣秋濤謹案梅奶子一作梅李子形如麥實

小味酸色紅異域錄言喀山有之

歐梨

臣秋濤謹案異域錄言阿玉奇汗指盤內歐

梨曰中國亦有此果否喇扎爾圖答曰中國

有此果品黑龍江外紀曰歐李野果也異域錄作歐梨或云卽郁李大如櫻桃色味皆如李漬以餉蜜秋日下酒佳品

白蓮

臣秋濬謹案異域錄言土爾扈特游牧地方其河澤內產白蓮

葡萄

臣秋濬謹案志略言小俄三部葡萄繁生備考言達爾斯丹產葡萄

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

吉

柑

臣秋濬謹案志略言小俄三部多柑

橘

臣秋濬謹案志略言小俄三部多橘

木類

杉

臣秋濬謹案一統志曰杉俄羅斯各處有之異域錄言揭的河岸蘇爾呼忒柏與薩馬爾斯科狄穆濱斯科托波兒城鴉班沁佛落克

嶺崇里喀穆斯科改郭羅多喀山塔喇斯科托穆斯科伊里穆城皆有杉

松

臣秋濬謹案一統志曰松俄羅斯各處有之異域錄言揭的河岸蘇爾呼忒柏與薩馬爾斯科狄穆濱斯科托波兒城鴉班沁費耶爾和土爾斯科佛落克嶺崇里喀穆斯科改郭羅多喀山塔喇斯科托穆斯科伊里穆城皆有松

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

吉

矮松

臣秋濬謹案萬國地理全圖集曰西伯利北地不毛惟有矮松樹

果松

臣秋濬謹案松之結子者爲果松異域錄言伊聶謝柏與揭的河岸佛落克嶺托穆斯科皆有之

馬尾松

臣秋濬謹案異域錄言伊聶謝柏與揭的河

岸費耶爾和土爾斯科佛落克嶺索里喀穆  
斯科改郭羅多喀山塔喇斯科托穆斯科伊  
里穆城皆有馬尾松

榉

臣秋濤謹案一統志曰樺俄羅斯各處有之  
異域錄言揭的河岸蘇爾呼忒柏典狄穆演  
斯科托波兒鴉班沁費耶爾和土爾斯科佛  
落克嶺索里喀穆斯科改郭羅多喀山薩拉  
托付塔喇斯科托穆斯科伊里穆城皆有榉

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

圭

楊

臣秋濤謹案異域錄言伊壽謝柏典揭的河  
岸蘇爾呼忒柏典薩馬爾斯科狄穆演斯科  
托波兒鴉班沁費耶爾和土爾斯科佛落克  
嶺索里喀穆斯科改郭羅多喀山薩拉托付  
塔喇斯科托穆斯科伊里穆城皆有楊志略  
言小俄三部多垂楊萬國地理全圖集曰西  
伯利北地不毛惟有矮松楊樹

柳

臣秋濤謹案異域錄言色楞格河沿岸有榉  
又揭的河岸蘇爾呼忒柏典河邊薩馬爾斯  
科狄穆演斯科托波兒鴉班沁喀山塔喇斯  
科托穆斯科伊里穆城皆有榉柳志略言小  
俄三部多榉柳

榆

臣秋濤謹案異域錄言色楞格河岸喀山薩  
拉托付塔喇斯科托穆斯科皆有榆

刺玫

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

末

臣秋濤謹案

盛京通志玫瑰俗通呼刺玫紅者可入食品黃者  
花微小異域錄言伊壽謝柏典喀山揭的河  
岸佛落克嶺皆有之

椴

臣秋濤謹案

盛京通志曰葉大皮黑紋細微赤者曰紫椴質白  
者曰椴椴邊外人參多生此樹之下異域錄  
言喀山薩拉托付皆有此樹

柞

臣秋濤謹案異域錄言喀山薩拉托付皆有柞黑龍江外紀曰柞木一名鑿子木取枯心以引石火謂之木火茸

波羅

臣秋濤謹案異域錄言喀山薩拉托付皆有波羅拔波羅一作薄羅卽楫也與楛相類楛一名楛故有謂楛樹別名波羅者

荆條

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 七

臣秋濤謹案

盛京通志云荆條一名牡荆異域錄言喀山有之

五色木

臣秋濤謹案總記曰俄羅斯產五色木

木材

臣秋濤謹案志略曰加匱五部產木材總記曰阿羅義斯多樹少五穀仰商販阿占牙爾糧食俱由商舟運至舟不回帆至卽拆窰爲薪以材木賤也

炭

臣秋濤謹案志略曰波蘭部產炭案炭亦木所爲也故附於此

草類

默克爾

臣秋濤謹案默克爾草實名生漠北野鼠每取蕪穴中以爲食喀爾喀窮乏之人多有掘得之以充饑然必留少許穴中不欲盡絕其糧恭釋

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 六

高宗純皇帝御製讀蘇武傳注聞漢書張宴注謂蘇武

取鼠並實而食之之謬使千古譌傳一旦發蒙振聵卽師古是蘇林之說以爲取草實而食之亦所載未詳蓋其時爲方隅所限局於耳目故也案蘇武所處之北海上卽今俄羅斯境故錄於此

蘆

葦

荻

蒲

臣秋濤謹案異域錄云土爾扈特游牧地方其河澤內產蘆葦蒲又曰自塔喇斯科至鄂布河生蘆荻處甚多

藥類

一切藥物

臣秋濤謹案異域錄云阿玉奇汗曰今道路不通我國人不能達至西藏凡一切藥物甚

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

九

黃連

臣秋濤謹案異域錄云土爾扈特游牧地方其河澤內產黃連一作黃蓮字之誤也

百合

臣秋濤謹案唐書骨利幹草多百合都播不知稼穡土多百合草掇其根以飯

山丹

芍藥

臣秋濤謹案元史賦合納貧民無恒產者以

白鹿負其行裝採松實及刷山丹芍藥等根為食

金類

五金礦

臣秋濤謹案總記曰俄羅斯產五金又曰悉比釐阿五金產自烏拉嶺及阿爾臺山又有沙漠千餘里中亦產金道光八年三處產金五十三處志略曰察西伯利全土兼產金銀銅鐵各礦又曰德波爾斯科產金銀銅鐵鑛

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

辛

又曰多木斯科俄有大酋駐此總理東方兼

督鑛務

黃金

臣秋濤謹案志略曰俄羅斯東界之山產金備考曰厄羅斯國產黃金蘇維廉曰亞西亞多出金西卑利為最烏拉嶺下亦甚富道光五年出精金大塊重十七斤四周之塊重二三斤不等其東方之地大如佛郎西者金藏於上下層磐石藏更多道光十三年阿爾泰

山有地同於英國產金之多後十年中所產  
值洋銀二千萬圓

白金

臣秋濤謹案俄羅斯有白金形狀與中國之  
銀無異惟以輕重為別白銀方寸重五兩黃  
金方寸重十六兩白金方寸重二十一兩見  
漢黃德道王壽同所記按爾雅白金美者謂  
之錦山海經往往以銀與白金並舉知銀之  
外別有白金正與此說相合

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

三

銀

臣秋濤謹案志略曰義爾古德斯科出銀鉛  
鑛又曰俄羅斯東界之山產銀總記曰悉比  
釐阿近日銀鑛不旺歲產不過四五六萬棒  
慕維廉曰東州之間烏拉嶺阿爾泰山銀鑛  
尤富亞爾美尼亞那多里皆產銀

銅

臣秋濤謹案志略曰加厘五部產銅又曰俄  
羅斯東界之山產銅又曰俄羅斯物產之最

多者曰銅鐵總記言未歷加巴母新麥塞皆  
產銅慕維廉曰西卑利在在產銅

鐵

臣秋濤謹案志略曰都拉那其民冶鐵鑄造  
各器又曰加厘五部產鐵又曰察西伯利全  
土西部產金銀銅鐵各鑛鐵尤多每歲得  
百餘萬擔西各國皆仰給焉又曰俄羅斯  
東界之山產鐵慕維廉云阿爾泰山烏拉嶺  
鐵類甚多中有一山皆有吸鐵石高於海面

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

三

遼沙

一千五百尺總記曰西俄羅斯產鐵阿那里  
麻那屬出鐵器蘇多塞巴母皆產鐵

臣秋濤謹案唐書堅昆國每兩必得鐵號遼

沙為兵絕犀利

錫

臣秋濤謹案總記曰都莫司部產錫備考曰

達爾斯丹西卑里亞波羅尼亞皆產錫

鉛

臣 秋濟謹案志略曰義爾古德斯科出銀鉛  
礦每年所得鉛甚多總記曰悉比釐阿產鉛  
又曰雅古薩科利弗產鉛

石類

釘窗石片

臣 秋濟謹案異域錄云一種石片其大如掌  
層疊而生人皆冠層揭起而用視其所揭石  
片薄而透明似玻璃琉璃之類俄羅斯國人  
所居廬舍之窗皆以此石片合釘爲之問其

朔方備乘

卷二十九

北徼方物考

重

所出言有一費提穆河自根特汗山之陰流  
出由巴爾古西穆城之東繞過昂噶拉河源  
歸入朱爾克河其沿河山內產此石片莫斯  
科窪城托波爾等處皆用此石總記曰悉比  
釐阿產一種石刀切成片可代玻璃卽此

石煤

臣 秋濟謹案志略曰波蘭部產煤

石鹽

臣 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產石鹽蘇維

廉曰亞爾美尼烏拉橫皆產石鹽甚多波蘭  
亦有之

石髓

臣 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產石髓

石油

臣 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產石油

石漿

臣 秋濟謹案全志曰高加索部地內恒出石

漿

朔方備乘

卷二十九

北徼方物考

重

石漆

臣 秋濟謹案全志曰高加索部地內恒出石

漆

礬

臣 秋濟謹案備考曰厄羅斯國產礬西卑里

亞亦有之

硝

臣 秋濟謹案備考曰厄羅斯國產硝西卑里

亞亦有之



信石

臣秋濟謹案備考曰西卑里亞產信石

硝沙

臣秋濟謹案備考曰西卑里亞產硝沙

硫磺

臣秋濟謹案備考曰波羅尼亞西卑里亞產

爾斯丹皆產硫磺

紋石

臣秋濟謹案備考曰厄羅斯國產紋石又曰

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 五

西卑里亞波羅尼亞皆有紋石

滑石

臣秋濟謹案備考曰厄羅斯國產滑石

康干石

臣秋濟謹案唐書拔野古有川曰康干河斯

松投之三年輒化為石色蒼黝然節理猶在

世謂康干石按黑龍江有木變石卽此類也

綠石 石條附

臣秋濟謹案坤輿圖說云翁加里亞有一水

色沈綠則便成綠石永不化葛維廉曰西

卑利產銅處有石綠

舊紅砂石

臣秋濟謹案葛維廉地理全志論地質云第

二述層爲歐洲高土之大半皆以先層之渣

滓沈於海底而成自下至上共分六層一曰

舊紅砂石其層或厚一千丈中有紅黃砂石

珊瑚灰石集成石土壤等其色因鐵鏽而然

生物之迹已見于餘種此層見於英峨雪山

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 美

之南

煤屑諸石

臣秋濟謹案葛維廉地理全志論地質云一

曰煤屑其下有山粉石上有煤及鐵石磨石

泥版石沙石相間此層見於峨羅斯

黃灰石

臣秋濟謹案葛維廉地理全志論地質云一

曰黃灰石層中有花蕊石石膏沙石惟黃灰

石最多時有積粒之形此層見於英日我等處

行差石

臣秋濤謹案慕雜廉地理全志論地質云有水遷層即在亞墨利加歐羅巴之北方雜以大磐或角或圓為水所摩盪而成皆自故處遷徙數百里其層在此二土名行差石又名北標因其石與北山之石同以意度之由彼至此去山愈遠其石愈小俄羅斯之石尤大移自瑞典山向東南約有三千里此石必因冰山而移然後沈於水底其時冰洋布於州

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 珉

北澗沒於曠地偏隅約百餘丈至南高緯度之中今猶見此石拳拳滿於洋海冰山焉

番鹼

臣秋濤謹案志略曰加陞五部產番鹼總記作番鹼按觀字字書所無仍當作鹼為是

雜寶類

白玉

臣秋濤謹案備考曰俄羅斯國產白玉又曰波羅尼亞產白玉

綠玉

臣秋濤謹案全志曰綠玉恒見於西卑利等

處

珠

臣秋濤謹案柳邊紀略曰俄羅斯其帽綴珠

珊瑚

臣秋濤謹案柳邊紀略曰俄羅斯其帽綴珠

寶珊瑚

紅瑪瑙

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 天

臣秋濤謹案全志云紅瑪瑙恒見於西卑利

等處

金剛鑽

臣秋濤謹案柳邊紀略曰俄羅斯貴者貂銀

風襍錦蒙其表綴珠寶珊瑚金剛鑽於邊志

略曰俄羅斯東界之山產金鋼石全志曰烏

拉嶺廣土有金剛石總記曰悉比釐阿產鑽

寶石

臣秋濤謹案總記曰俄羅斯貴人衣皆飾以

寶石又曰俄羅斯產寶石

紅寶石

臣秋濤謹案總記曰悉比釐阿產紅寶石

淡黃石

臣秋濤謹案全志曰淡黃石恒見於西卑利

等處萬國地理全圖集曰西伯利產嫩黃玉

即此

青金石

朔方備乘

卷二十九 北歐方物考 完

臣秋濤謹案總記曰悉比釐阿產青金石全

志曰青金石產於貝加爾湖之山

玻璃

臣秋濤謹案總記曰悉比釐阿產玻璃

玻璃鏡

臣秋濤謹案張玉書外國紀曰俄羅斯康熙

十五年末貢玻璃鏡

水晶

臣秋濤謹案總記曰悉比釐阿產水晶

綠晶

臣秋濤謹案總記曰悉比釐阿產綠晶

琥珀

臣秋濤謹案坤輿圖說曰波羅尼亞其屬國

波多理亞地易發生種一歲有三歲之獲海

濱出琥珀是海底脂膏從石隙流出初如抽

天熱浮海面見風始凝天寒出隙便凝每為

大風衝至海濱按波羅尼亞即波蘭國今併

入俄羅斯波多理亞今為俄羅斯之屬部

朔方備乘

卷二十九 北歐方物考 辛

錢幣類

大小銀錢

臣秋濤謹案異域錄云俄羅斯用瓜種大小

銀錢有值三文十文五文百文之銀錢柳

邊紀略云其錢銀質無肉好大若瓜子率重

一分陰作交戟或人馬形陽則其國書也若

梵經一錢必書數字不可辨或曰文字用

臘底諾話臘底諾者西洋各國之官話也

紅銅大錢

紅銅小錢

臣秋濟謹案異域錄云俄羅斯亦有紅銅大

錢與小錢通用

禽類

雞

臣秋濟謹案異域錄言楚庫柏與尼爾口城

托波兒城薩拉托付皆有雞

鷓鴣

臣秋濟謹案異域錄言伊孫謝柏與林藪內

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

至

有鷓鴣龍沙紀略曰鷓鴣雌者毛色若灰雄

者若濃靛謠呼黑雞

羣穆沁雞

臣秋濟謹案異域錄言有一種雞身大似鵝

腳高尾短有著黑色而花紋者亦有白色而

青斑者其雄雞之冠不時變幻各色人稍侵

之即鳴而行異毛羽豎立冠便下垂比戶畜

之甚多俄羅斯言此羣穆沁地方所產之雞

後得種於羣穆沁今番恩甚多俄羅斯人又

呼而費耶斯科圖為羣穆沁

鴨

臣秋濟謹案鴨即鶩也唐書堅昆有鶩異域

錄言尼爾口城托波兒城薩拉托付皆有鴨

野鴨

臣秋濟謹案總記曰悉比釐阿產野鴨

雁

臣秋濟謹案總記曰悉比釐阿產雁

鵝

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

三

臣秋濟謹案異域錄言托波兒城薩拉托付

皆有鵝總記曰悉比釐阿產鵝

土燕

臣秋濟謹案異域錄言揭的河崖下土燕之

巢穴甚多

千里紅

臣秋濟謹案千里紅頂有紅毛喜食蘇子松

呼蘇雀正交云蘇雀即黑龍江稱老錦雀

出俄羅斯地雪後即來羣飛入海見

盛京通志又龍沙紀略曰老鑪雀一名千里紅巢

雀無異惟頭有紅毛產俄羅斯地至以十一

月圍而取之炙食甚美龍畜之輒死

鳥

臣秋濤謹案唐書堅昆有鳥

鵠

臣秋濤謹案唐書堅昆有鵠

海青

臣秋濤謹案海青一名海東青乃鵠之最俊

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 五

者身小而捷能擒天鵠大者力能制鹿多出

吉林黑龍江等處乾隆中仰蒙

高宗奎藻題詠異域錄云使臣言聞爾國有高維海青

可取來一觀囑囑林曰我等養海青亦係捕

捉方得並無窩雛不知在何處結巢隨將所

養本色海青出示

鷹

臣秋濤謹案唐書堅昆有鷹

隼

臣秋濤謹案唐書堅昆有隼

海鳥

臣秋濤謹案志略曰聞札德加部海鳥翔集

如蠅蚋

畜類

馬

臣秋濤謹案唐書堅昆國畜馬至壯大以善

鬪者為頭馬一統志曰今俄羅斯所產馬皆

高大逾常異域錄言楚庫柏與厄爾口城托

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 五

波兒薩拉托付阿玉奇汗游牧之阿斯塔爾

漢及瑪努托海皆有馬

骨利幹馬

臣秋濤謹案唐書骨利幹產良馬首似囊駝

筋帶壯大日中馳數百里唐太宗時獻馬號

十驥

駃騠

臣秋濤謹案唐書駃騠國以馬耕田馬色皆

駃故以名國云

駝

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏興有駝

牛

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏興厄爾口城

托波兒薩拉托付皆有牛志略曰俄羅斯南方多牛牛之皮與油運出無窮

羊

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏興厄爾口城

托波兒城薩拉托付皆有羊

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

彙

豕

臣秋濤謹案異域錄言厄爾口城托波兒城

薩拉托付皆有豕

犬

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏興厄爾口城

托波兒城薩拉托付皆有犬職方外紀曰莫

哥斯未亞人競畜猛犬見人則噬置置奔中

夜聞鐘聲始放人亟匿影閉戶矣志略曰亞

爾于日爾部極北濱海之民皆短小以犬爲

馬蓋與使犬諸部同俗

異狗

臣秋濤謹案地理全志云異狗毛有文者見

於高加索阿爾泰山

貓

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏興厄爾口城

托波兒城薩拉托付皆有貓

俄倫

臣秋濤謹案俄倫即中國馴鹿也異域錄云

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

彙

自厄爾口城至伊盪謝柏興其間水程三千

餘里河岸寬闊之處間有田畝俄羅斯與布

喇特及索倫人雜處俄羅斯呼索倫爲喀穆

尼漢又呼爲遼古斯俱畜鹿以供乘負馱載

其鹿灰白色形似騾驢有角名曰俄倫按中

國東海有使鹿俄倫春部落又有使鹿之喀

木尼堪部即索倫別部所謂喀木尼漢者也

欽定皇朝通志云馴鹿東海鄂羅春奇稜部所產牝亦

有角與常鹿稍異勝負載似牛堪乘騎似馬

伏燻於人仰經

高宗李藻題詠志略曰俄羅斯亞爾千日爾部極北濱海之民以鹿爲牛蓋附近北海之地皆有使鹿之俗也博物新編曰鹿爲北方之產其性耐寒北人藉以作工凡牽車負荷于冰雪之上非牛馬所可及者且其筋可作弦骨可作器角可熬膠皮可製履故北諺曰家有五百鹿錢財必豐足殆勝於南人豨牡丹矣黑龍江外紀曰四不像亦鹿類俄倫春役之如朔方備乘

卷二十九 北疆方物考 通

牛馬有事哨之則來舐以鹽則去鄙人賴之不殺也

國語謂之俄倫布呼而異域錄稱之爲角鹿嘗見清文集書云四不像牝牡皆有角食苔則稱角鹿不爲無本土人飼以石花即苔也 秋濤謹案今內地亦有四不像之名然未聞可供驅使蓋物性因地而殊也唐書鞠國在披野古東北有木無草地多苔無羊馬人養鹿若牛馬惟食苔俗以駕車元史誠合納在烏斯東

謙河之源所從出也貧民無恒產者皆以種皮作廬帳以白鹿負其行裝取鹿乳採松實及刷山丹芍藥等根爲食此皆使鹿之國載於正史者鞠國在外興安嶺之北誠合納則與伊聶謝柏與相近

獸類

各種野獸

秋濤謹案異域錄云鄂遼漢洲產各種野獸

朔方備乘

卷二十九 北疆方物考

天

虎

豹

秋濤謹案地理全志曰貝加爾湖有虎總記曰西俄羅斯產豹

海虎

秋濤謹案總記曰悉比釐阿產海虎

熊

秋濤謹案異域錄言楚庫柏與伊聶謝柏與揭的河皆有熊總記曰西俄羅斯產熊

物新編曰熊鼻厚而長多產於北方巖寒之地以山巖樹穴爲巢爪長而利力能斫地作窠走以四足行以兩足其勢甚雄每用前足扼殺生獸性頗畏人皮可作裘脂油可作蠟燭能治風溼腸可捫窗明如玻璃筋可作絨韌如麻絲喜食樹根野果尤嗜蜜汁饑極則食肉飲血冬至必入地成蟄類與熊同而體

細於熊

黑熊

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

五

臣秋濤謹案地理全志言黑熊居於叢木北冰洋有之

白熊

臣秋濤謹案博物新編言北方之熊有黑白椶三種此其異也

椶色熊

臣秋濤謹案地理全志言熊之椶色者產於

北方自那威東至堪察加皆有之

海熊

臣秋濤謹案地理全志言海熊產於北平洋近白令峽

熊

臣秋濤謹案地理全志云熊見於結冰道之間時至哈德孫灣濱臘不拉多五十緯度博物新編曰熊爲北極最大之獸高約四尺長七八尺毛色純白獨行不羣力能以兩手抱馬而行在山攫野獸入水捕海狗獸狗絕跡則食蔬每產二子性甚慈愛人捉其子母必

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

早

冒險尋覓上樹如貓以爪爬行下樹如人以足先落履冰踏雪行走如飛實獸類中之靈動者也按俗呼熊爲人熊或謂羆爲熊之雌者非是

豺

臣秋濤謹案博物新編云俄羅斯地近北極寒冷異常豺狼最盛甚爲民害又曰豺犬類也惟犬尾捲上豺尾下垂微有差別

狼



臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與伊聶謝柏  
與皆有狼體記曰西俄羅斯產狼

堪達韓

臣秋濤謹案異域錄言伊聶謝柏與有堪達

韓堪達韓一作堪達漢即駝鹿也埤雅曰北

方有鹿形如駝一統志云出寓古塔烏蘇哩

江頸短形類鹿色蒼黃無斑項下有肉囊如

繁纒大者至千餘觔角扁而潤瑩潔如玉中

有黑理裁之鍊為決勝象骨直數萬錢乾隆

朔方備乘

卷二十九

北微方物考

望

四十八年仰經

高宗奎藻題詠黑龍江外紀曰堪達漢鹿類背上頂下

鬃鬃駝駝性極馴而水行尤速皮中爲韃土

人食其鼻而美之號猩猩云

狐

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與伊聶謝柏

與揭的河皆有狐西北域記曰狐之族七象

古產者二毛黃而長曰草狐短而麁

音天黃  
白色

曰沙狐沙狐膚曰天馬皮領曰烏雲豹其曰

金雲豹者西產也俄羅斯產者五拔

音茂毛  
密也

黑而毫白曰元狐其次身黝

音滿黃  
黑色而腹黑

曰狷刀又其次身黝

音天黃  
色也而腹青曰火狐

此外又有白狐灰狐

白狐

臣秋濤謹案一統志言伊聶謝之北地名土

兒汗斯科產此獸總記曰悉比釐阿產白狐

西北域記曰俄羅斯產白狐慕維廉曰白狐

居於北極之地

朔方備乘

卷二十九

北微方物考

望

元狐

臣秋濤謹案黑龍江外紀曰元狐最爲上品

異域錄言噶鳴林送使臣元狐皮十張御之

西北域記曰俄羅斯產絨黑而毫白曰元狐

黑狐

臣秋濤謹案張玉書外國紀曰康熙十五年

俄羅斯貢黑狐總記曰悉比釐阿產黑狐慕

維廉曰黑狐居於西卑利

紅狐

臣 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產紅狐紅狐

當即火狐也西北域記曰俄羅斯產身較而

廉青曰火狐麁維廉曰紅狐居於北亞墨利

加樹林

灰狐

臣 秋濟謹案西北域記曰俄羅斯產灰狐

海狐

臣 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產海狐

獨刀

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 聖 秋濟謹案西北域記曰俄羅斯產身鬚而

膝黑曰獨刀

狸

臣 秋濟謹案異域錄言楚庫柏與伊聶謝柏

與獨的何皆有狸

野猫

臣 秋濟謹案地理全志曰野猫見於北亞西

亞即俄羅斯地也

白兔

臣 秋濟謹案異域錄言楚庫柏與有白兔

青兔

臣 秋濟謹案異域錄言黑林諾付產大青兔

番名博羅托頰

獺

臣 秋濟謹案異域錄言柏海爾湖黑林諾付

皆有獺地理全志曰亞西亞東北海濱及阿

律森等島出獺其皮最貴

海獺

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 器 秋濟謹案總記曰悉比釐阿產海獺

海獺

臣 秋濟謹案地理全志言海獺在亞西亞東

北界四十六十緯度

鹿

臣 秋濟謹案異域錄言楚庫柏與有鹿案此

乃野鹿也與前俄倫爲馴鹿者不同故別見

蘇維廉曰鹿類甚繁北寒道之鹿能當寒氣

故居至南之緯度其南界在瑞典國六十緯

度北亞西亞寒於歐州漸近五十緯度即多

野鹿

冰洲鹿

臣秋濤謹案地理全志云此鹿本產於斯必

巴然哥里蘭前一百年不見於冰洲時有二

鹿自那威釋之今羣游於冰洲山間

紅鹿

臣秋濤謹案地理全志言俄羅斯出紅鹿自

裏海以北東至貝加爾湖皆有之

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 鹿

無尾鹿

臣秋濤謹案地理全志言無尾鹿出西卑利

黑尾

臣秋濤謹案唐書豎昆國歌有黑尾黑尾者

似麋尾大而黑

鹿

臣秋濤謹案鹿即鹿也俗作狍鹿類色蒼赤

異域錄言楚庫柏與有此獸

野馬

臣秋濤謹案唐書豎昆國有野馬

海驢

臣秋濤謹案地理全志云海驢見於歐羅巴

亞西亞寒道溫道之間又曰東州之海驢遊

於內河在三十六六十七緯度之間亞西亞

中見於荷比河之旁至日尼塞河以東則罕

見焉

野豬

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與有野豬地

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 獐

理全志言野豬亞西亞極北有之約在六十

緯度

黃羊

臣秋濤謹案唐書豎昆國歌有黃羊異域錄

言楚庫柏與有黃羊

獐

臣秋濤謹案唐書豎昆國歌有獐

羚羊

臣秋濤謹案地理全志云歐羅巴有羚羊行

則奇速居於高加索山嶺

山羊

臣秋濤謹案地理全志言高加索有山羊

大角野羊

臣秋濤謹案地理全志言野羊有大角者自

堪察加至蒙古沙漠中西迤高加索皆有

之

獅牛

臣秋濤謹案地理全志言歐羅巴產獅牛狀

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 罽

醜而猛有脊骨十四隻居於樹林見於黑海

裏海四週之土又曰獅牛產於波蘭

骨啣

臣秋濤謹案唐書空昆獸有骨啣物理小

識云骨啣尾碧色蛇角也臣秋濤謹案唐書

以骨啣為獸則非蛇也其形狀未詳

孫鼠

臣秋濤謹案孫鼠即冰鼠也亦名鼯鼠神異

經云北方層冰萬里厚百丈有孫鼠在冰下

土中為形如鼠食草木肉重千斤可以作脯

食之已熱其毛八尺可以為褥臥之却寒其

皮可以蒙鼓聞千里其毛可以來鼠此毛所

在鼠輒聚焉

欽定皇朝通志云鼯鼠產俄羅斯近海地亦名摩門

窪形似鼠而身大如象穴地行見風日即驚

其骨類象牙可製器物其肉性甚寒食之已

熱見

聖祖御製幾暇格物編又按一統志曰麻門塞窪華言

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 罽

鼠也產於極東地近海處牙特庫之地異域

錄云伊蘇謝柏與北地最寒有一種獸行地

內遇陽氣即死身大重萬觔骨色甚白潤類

象牙質柔不甚傷損每於河濱土內得之俄

羅斯獲其骨製成磔磔鏡用之內性最毒人

食之可除煩熱梵名麻門塞窪華名孫鼠康

熙五十五年

聖諭曰淵鑑類函有云孫鼠有重至萬觔者今亦有之

其身如象牙本似象牙但稍黃耳又六十年

聖諭曰神異經云北方層冰之下有大鼠肉重千觔名

爲鼠鼠穿地而行見日月光即死今俄羅斯近海北

地有鼠如象穴地以行見風日即斃其骨類象牙士

人以製碗椽椽其朕親見其骨方信爲實臣秋滿謹

作銀鼠神異經本作銀鼠太平御覽引神異經亦作銀鼠

### 野鼠

臣秋滿謹案野鼠漠北多有之蒙古名曰鄂

和托納每取草實藏穴中以爲食漢書蘇武

傳張宴注謂武取鼠並草實而食之劉敞又

朔方備乘

卷二十九 北俄方物考 吳

以爲北方野鼠之類甚多皆可食實爲外謬

高宗聖製圖而論之足破前史耳食之謬

### 銀鼠

臣秋滿謹案銀鼠毛色潔白皮製裘可禦寒

寒金史地理志遼陽府產曰鼠皮即此異域

錄言伊爾遜謝柏與揭的河皆有銀鼠又言至

蘇爾呼忒柏與管柏與官設裏出十數活銀

鼠視之

### 灰鼠

臣秋滿謹案灰鼠古稱青鼠灰白爲上灰黑

者次之契丹國志女真獸有青鼠即此異域

錄言伊爾遜謝柏與揭的河皆有之總記曰悉

比釐阿產灰鼠西北域記曰俄羅斯皮氈音

毛健之屬有灰鼠即音捷說文曰鼠出也

銀鼠即音捷玉鼠也價音捷倍麗音倍然

羔一裘可十年麗一年則斃音捷玉鼠麗數

年則黃臣秋滿謹案據說文麗出丁零即今

俄羅斯地然本草以麗爲黃鼠而謝濟世指

朔方備乘

卷二十九 北俄方物考 辛

爲灰鼠似非

### 貂鼠

臣秋滿謹案異域錄曰揭的河兩岸樹林內

有一種人類乎索倫名曰鄂斯提牙斯科捕

貂作貢又曰於布喇忒索倫鄂斯提牙斯科

兀耳海齊爾給斯等打牲人合其交納貂鼠

狐狸銀鼠灰鼠皮暖兀耳海即烏梁海也總

記曰悉比釐阿產貂鼠西北域記曰烏爾海

即烏梁海亦產貂不如俄羅斯穴土食松子夏

原注音芬 而冬旣及其旣取之舊傳人探  
毛蒂也 臥雪中貂就而温之人因撲而殺之其說妄  
也

黑貂

臣 秋濤謹案一統志曰俄羅斯有黑貂皮甚  
貴產極東北牙特庫之地

紫貂

臣 秋濤謹案張玉書外國紀曰康熙十五年  
俄羅斯貢紫貂皮

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

至

冰中象骨

臣 秋濤謹案蘇維廉地理全志云西卑利冰  
地尤多象骨或全身葬於冰泥毛肉猶鮮豺  
狗食之有一目廕存於墨斯科博物院按象  
乃執道之獸何以古時至西卑利之地或云  
古時西卑利氣候炎熱故象居之或云洪水  
來時驅象至於寒地一說未知孰是

各種獸骨

臣 秋濤謹案蘇維廉地理全志云在地質形

迹無有奇於西卑利者象形羣集已閱數百  
年其牙爲商賈所利北冰洋島其跡殆滿雜  
以他獸之骨其種已滅其跡猶存

鱧魚

臣 秋濤謹案志略曰阿斯達拉干部窩瓦河  
從西北來由此入裏海裏海產鱧魚龍土人  
長於釣捕販行甚遠蘇維廉曰鱧龍魚產於  
波羅的海裏海黑海窩瓦河卽此鱧魚龍也

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

至

龜蛇

臣 秋濤謹案異域錄云阿玉奇汗游牧地方  
地產龜蛇自注云蛇身如黑漆按元劉郁西  
使記云訖立兒城所產蛇皆四跗長五尺餘  
首黑身黃皮如鱉魚口吐紫藍當卽圓理珠  
所謂龜蛇也

各種魚

臣 秋濤謹案異域錄言柏海爾湖昂噶拉河  
內皆產各種魚

橫公魚

臣秋澣謹案神異經云北方荒中有石湖方千里岸深五丈餘恆冰唯夏至左右五六十日解耳湖有橫公魚長七八尺形如鯉而赤畫在水中夜化爲人刺之不入煮之不死以烏梅二枚煮之則死食之可止邪病按此湖卽俄羅斯境之白哈兒湖也其魚怪異今所未聞以俄羅斯例之亦未可遽斥爲誣妄故錄以備考焉

朔方備乘

卷二十九

北徠方物考

垂

四帖里烈帖魚

臣秋澣謹案異域錄曰一種魚形類鱈口似鯛無鱗脊上並兩肋有骨三條進生肉味同於鯛魚大者不過三尺俄羅斯名之曰四帖里烈帖蒙古人名之曰舒里於未凍河之前從北海由鄂布河湖流而來甚多人皆漁捕曝乾爲食亦貨賣一統志作四帖黑烈帖魚黑里二字形相類必有一誤異域錄又云喀什薩拉托付皆有此魚

鴨嘴魚

臣秋澣謹案異域錄言喀什薩拉托付皆有鴨嘴魚

哈打拉魚

臣秋澣謹案哈打拉魚一作哈達喇魚滿洲語謂餘條魚也異域錄言楚庫河有之

鄂莫裏魚

臣秋澣謹案異域錄言楚庫河有一種魚歐羅斯呼爲鄂莫裏大似牙魯長丈餘於白露

朔方備乘

卷二十九

北徠方物考

垂

後五日內由柏海兒湖逆流而來甚多俄羅斯國人各行漁捕以度臘結鱒以此魚爲食相繼而來

他庫魚

臣秋澣謹案他庫魚一作塔帖魚滿洲語謂鰲頭魚也異域錄言楚庫河有之

穆舒兒呼魚

臣秋澣謹案穆舒兒呼魚一作穆舒爾帖魚滿洲語謂黃魚也異域錄言楚庫河有之

松阿打魚

臣 秋濤謹案松阿打魚一作松阿達魚滿洲語謂赤稍魚也其魚身白翅紅故名異域錄言楚庫河有之

勾深魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河有勾深魚即勾星魚也龍沙紀略曰勾星魚鱗斑然如列星長喙漁者間以箸探其口暫之至死不釋段刃之釜中猶踴躍也腥穢不可食

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 五

牙魯魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河有牙魯魚

鯢魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河有鯢魚

鱒魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河有鱒魚

鱖魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河喀山薩拉托付皆有鱖魚字字音未載

白魚

臣 秋濤謹案異域錄言喀山薩拉托付皆有白魚

魴魚

臣 秋濤謹案異域錄言喀山薩拉托付皆有魴魚

鯉魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河喀山薩拉托付皆有鯉魚

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 美

鯽魚

臣 秋濤謹案異域錄言楚庫河喀山薩拉托付皆有鯽魚

鮎魚

臣 秋濤謹案異域錄言喀山有鮎魚

鱖魚

臣 秋濤謹案異域錄言薩拉托付有鱖魚

鱒魚

臣 秋濤謹案鮎鱒魚一作遮魯魚一作遮鱒



魚一作哲鯨魚滿洲語謂白肚鱒魚也異域

錄言楚庫河薩拉托付皆有之又言鱒鱒以

鄂莫異魚為食龍沙紀略曰遠鱒魚類白魚

而首銳無骨味若鱒一名赫鱒一名細鱒黑

龍江外紀謂哲鯨魚即鱒魚未知是否

鱒子魚

臣秋濤謹案異域錄言薩拉托付有鱒子魚

鱒魚

臣秋濤謹案異域錄言楚庫河薩拉托付皆

朔方備乘

有鱒魚刊本一作禪魚誤

卷二十九 北徵方物考 五

鱒魚

臣秋濤謹案異域錄言薩拉托付有鱒魚鱒

字字書未載

石斑魚

臣秋濤謹案異域錄言楚庫河有石斑魚

鱒白魚

臣秋濤謹案地理全志云鱒白魚得歲出于

北冰洋游至西歐合眾部堪察加亞律森島

奇勒必魚

臣秋濤謹案額爾齊斯河有無鱗魚謂之奇

勒必魚見西域圖志

圖魯魚

臣秋濤謹案圖魯魚出額爾齊斯河長丈餘

見西域圖志

茂魚

臣秋濤謹案唐書堅昆國魚有茂者長七八

尺

朔方備乘

莫痕魚

臣秋濤謹案唐書堅昆國魚有莫痕者無骨

口出頤下

獨角魚

臣秋濤謹案地理全志言獨角之魚居近北

冰洋之濱

鯨睛

臣秋濤謹案唐書室韋拂涅部開元天寶間

獻鯨睛其地南距勃海北東際於海西抵室

章今俄羅斯開札德加地也慕維廉言鯨魚外狀及所居之處如魚內形及胎產皆如走獸有黑白二種黑者可取油白鯨見於北冰洋更在北平洋近白令峽處

魚牙

臣秋濤謹案張玉書外國紀曰俄羅斯康熙十五年來貢魚牙魚牙大與象牙等

介類

海馬

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 壬

臣秋濤謹案

盛京通志曰海馬馬頭蝦身俄羅斯國總記曰廿查甲產海馬嘗即此也又物理小識云海馬其牙堅白而瑩淨文理細如髮疑可為念珠等物博物新編云海馬齒如象可作器多處冰上此又則是一種非介蟲類也

蟲類

蜂窠

臣秋濤謹案志略曰波蘭部出蜂窠總記曰

西俄羅斯產蠶備考曰亞巴西亞高加索皆產蠶坤輿圖說曰莫哥斯未亞有蜜林其樹悉為蜂房國人各界其樹為恒產

蠟

臣秋濤謹案總記曰俄羅斯產蠶蠟備考曰亞巴西亞高加索皆產蠟

白蠟

臣秋濤謹案鄂布河內水面白蠟甚多或飛樹上或浮水面似柳絮乘風楊花鋪地見異

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

卒

域錄

蚊

蚊

臣秋濤謹案異域錄言俄羅斯地多蚊蚊

飲食類

酒

臣秋濤謹案異域錄云俄羅斯國法律私賣煙酒者重其罰其家發遣又曰其俗喜飲酒親友至必出酒以飲之不知茶臣秋濤謹案此所記康熙

年同俄國喜飲酒不飲茶至乾隆以後則俄羅斯亦嗜飲茶矣志略曰病蘇斯科善釀酒人多悅酒總記曰都莫司產酒

虛糕

臣秋濟謹案柳邊紀略曰阿羅斯其所食多虛糕如今之西洋糕者而色純白糯潤經月不硬

鹽

臣秋濟謹案異域錄曰索里喀穆斯科柏興西北有鹽場場內有方木井四十餘處咸取

朔方備乘 卷二十九 北徼方物考 空

井水煎鹽其鄰近之小柏興亦皆煎鹽莫斯科窪城等處俱食此地鹽西域水道記曰俄羅斯達布遜圖喇產鹽總記曰阿薩塔干東南隅有阿喇湖可以煮鹽蘇維廉曰裏海蘇海死海烏爾米厄爾敦多士拉鹹湖皆在亞西亞之西洋海出鹽百分之四死海出鹽百分之二十六厄爾敦出鹽百分之二十九為我所需鹽三分之二也

糖

臣秋濟謹案總記曰俄羅斯產糖又曰西俄羅斯產糖

酒醪

臣秋濟謹案唐書駁馬國雖畜馬而不乘資酒醪以食

鹿乳

臣秋濟謹案元史撮合納取鹿乳為食

脂膏

臣秋濟謹案總記曰都莫司產脂膏

煙

臣秋濟謹案俞正變喫煙事述云煙草出於呂宋其地名曰淡巴姑明時由閩海達中國故今猶稱建煙琉球商船亦載煙草至福建售賣見山東巡撫奏是呂宋琉球煙皆歸福建建煙味最沈也性德深水亭雜識云今所喫煙草孫光憲已言之載於太平廣記有僧曰世尊嘗言山中有草然煙噉之可以解倦初疑為蘭州水煙然煙本名煙沈氏西清

筆記云朝鮮進煙筒曰煙杯似旱煙水煙本

爲一唐譯根本說一切有部尼陀那卷四云

室羅伐城具壽白世尊諸慈剎畜飲煙筒音

灌鼻筒音飲水器音盛針筒以何物作佛言

除寶餘皆應畜其所謂飲煙筒蓋旱煙水煙

同名毗耶那雜事律云吸藥煙以兩碗相合

底上穿孔以鐵管長十二指置孔吸之則明

人所言鴉片煙也明楊士聰玉堂書記云煙

自天啓中調廣兵乃漸有之崇禎十二年定

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

壺

例喫煙者死後洪承疇請開其禁初以喫煙

聲似喫燕故惡之矧庵瑣語云煙葉出關中

北方多寒疾關外至以馬一匹易煙一斤初

惟南兵北戍者喫之崇禎末嘉興備處裁種

三尺童子莫不食煙煙利厚而喫燕聲惡民

間賣者題曰照朝瑞品以亂官吏使不究詰

今沿而不改

欽定皇朝通考刑考云崇德三年歲出境貨買煙草之

禁謂明境高麗境

盛京通志物產

欽定皇朝通志昆蟲草木略並云煙草本名淡巴菔亦

稱爲煙酒隴旁隙地多種之葉肥大至徑尺

食之禦寒熱河志云隴旁隙地多種煙草其

近頂處數葉曰蓋露是

盛京熱河皆種煙矣關東煙葉味厚尤勝建煙也

崇德六年二月

論王貝勒大臣不習射之罪非用煙可比用煙之禁前

因爾輩私用故不能治人蓋喫煙之禁此後不在科

朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

禽

條矣由呂宋琉球而闖廣田關廣而中土由

朝鮮而窺東由遼東而蒙古其後煙漸行而

北乃至俄羅斯通考四裔考云俄羅斯私賣

煙者籍其家發遣之是也

布帛類

麻布

臣秋濤謹案異域錄言俄羅斯厥種稱麻布

厄爾門城產麻布

紙布

臣 秋濤謹案志略曰地之所產者麻與皮為多麻織帛布售於各國

麻布

臣 秋濤謹案志略曰加婁牙產麻布

襪錦

臣 秋濤謹案柳邊紀略曰阿羅斯其服貴者

貂銀鼠襪錦象其表

絲

臣 秋濤謹案志略曰薩加社產絲

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 空

髮

臣 秋濤謹案志略曰薩加社產髮阿薩塔干

部巴社之絲髮寶石諸貨皆售諸此技以髮

作髮亦服飾之類故附錄焉

皮革類

皮貨

臣 秋濤謹案志略曰養爾古德斯科兼產皮

貨每年所得鉛與皮甚多足助國用南界有

甲他城即內地所稱恰克圖被以皮來我以

茶往亞古德斯科人戶稀少射獵之外無生

計俄人取其所得之皮以當賦稅荷哥德斯

科俄設官以賦其皮圖札德加俄人設口收

皮海中各島皆產皮俄船往來收皮寄於中

國北亞墨利加之西北隅曰監札加地寒凍

無他產所得者皮貨而已

羣牛皮

臣 秋濤謹案異域錄言厄爾口城產羣牛皮

硝皮

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 突

臣 秋濤謹案志略言加區五部其民善於硝

皮

狐皮

臣 秋濤謹案志略云俄羅斯出狐皮

盛京通志云沙狐腹下皮集為裘名天馬皮類皮

名烏雲豹

貂皮

臣 秋濤謹案志略云俄羅斯出貂皮

盛京通志云近東北邊者色黃邊外者色紫黑

海龍皮

臣 秋濤謹案志略云俄羅斯出海龍皮御海

狸皮也

洋灰鼠皮

臣 秋濤謹案志略云俄羅斯出洋灰鼠

類皮

臣 秋濤謹案黑龍江外紀言俄羅斯來互市

有獐皮

羔皮

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 奇  
臣 秋濤謹案黑龍江外紀言俄羅斯來互市

有羔皮

覆屬類

羆毛

羆

屬

臣 秋濤謹案唐書堅昆國諸下皆帽白羆女

衣羆毛屬被異域錄云俄羅斯服羆毛

狸狸道

臣 秋濤謹案柳邊紀略曰俄羅斯其帽或用

狸狸毛織貂

絨絨

臣 秋濤謹案總記曰俄羅斯產絨絨

多羅絨

臣 秋濤謹案寧古塔紀略曰遼東國產多羅

絨

哆囉呢

臣 秋濤謹案張玉書外國紀曰俄羅斯康熙

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 矣  
十五年貢哆囉呢一作朶羅尼柳邊紀略曰

阿羅斯著朶羅尼

朶尼

臣 秋濤謹案總記曰加莫牙產朶尼

大呢

臣 秋濤謹案總記曰悉比釐阿產大呢

駝駝絨

臣 秋濤謹案志略言俄羅斯出駝駝絨

冠服類

帽

臣秋濤謹案唐書云堅昆國阿熱冬帽貂夏帽金卸銳頂而卷末諸下皆帽白氈賤者次皮不帽柳邊紀略曰阿羅斯其帽青頂縫貂於內外綴珠寶珊瑚或用猩猩狸種縫貂黑龍江外紀曰瑪玉爾冠上插物類雜毛帶或卽以是分爵秩龍沙紀略曰冠高尺許頂方面約其下

衣服

朔方備乘 卷二十九 北徵方物考 堯

臣秋濤謹案柳邊紀略曰阿羅斯其服方領小袖袍長褶曠者著采羅尼貴者貂銀鼠襪錦裘其表綴珠寶珊瑚金剛鑽於邊而絕少綢緞龍沙紀略曰衣冠皆織屬爲之禿袖方領

木屐

臣秋濤謹案總記曰薩加社女子多藤木屐

行履

臣秋濤謹案黑龍江外紀曰俄羅斯其人

至旰糠屬布坐則伸足

用器類

卓

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城托波兒城薩拉托付皆有卓俗作桌

牀

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城托波兒城薩拉托付皆有牀

椅

朔方備乘 卷二十九 北徵方物考 丰

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城托波兒城皆有椅

凳

臣秋濤謹案異域錄言楚庫柏與厄爾口城托波兒城薩拉托付皆有凳

刀

礪

臣秋濤謹案唐書堅昆國喜佩刀礪黑龍江外紀曰其人衷甲佩刀

寄的支

臣秋濤謹案唐書堅昆國阿熱駐牙青山周  
樞代垣聯種為帳號密的支宅首領居小帳  
綬服紀略言俄羅斯所居有禮廬卽此亦謂  
之蒙古包

樺皮帳

臣秋濤謹案元史抵合納以樺皮為廬帳

鹿角

臣秋濤謹案異域錄言西穆必爾斯科以木

朔方備乘

卷二十九 北數方物考 主

為鹿角安置城之內外及河岸

尺

臣秋濤謹案異域錄言俄羅斯以十六寸為

一尺按西洋每寸當中國之七分而俄羅斯

尺寸獨長亦一異也

權

臣秋濤謹案異域錄言俄羅斯以十二兩為

一鎊

匙

小叉

臣秋濤謹案異域錄言每食用匙並小叉無  
箸黑龍江外紀曰瑪玉爾食則用匕彼俗不  
慣用箸

水磨

臣秋濤謹案異域錄言厄爾口城有水磨

禮

臣秋濤謹案唐書堅昆有青稞步禮以為麵

紙

朔方備乘

卷二十九 北數方物考 主

臣秋濤謹案柳邊紀略曰俄羅斯其紙厚若

山西毛頭大減十之三微脆中有暗花若戈

戟之狀色白

漆器

臣秋濤謹案寧古塔紀略曰運軍國產漆器

最精

織機

臣秋濤謹案總記曰窩蘇那俗尚織機不產

五穀皆仰商販



磚

臣秋濤謹案總記曰加壓先時街道咸鋪木  
板嗣因不戒于火改用磚石

磁器

臣秋濤謹案備考曰厄羅斯國產磁器

老羌斗

臣秋濤謹案黑龍江以北山谷多樺木土人

以為箭筈為鞍版為刀柄皮以貳弓為車蓋

為穹廬為扎哈臣秋濤謹案

東方備考

卷二十九 北徵方物考

畫

摺水小盛米甕謂之棒皮斗俄羅斯亦有之

極小雕鏤精巧宜儲檳榔鼻煙號老羌斗見

黑龍江外紀

收鏡

鐵盤

臣秋濤謹案黑龍江外紀曰俄羅斯來互市

其所有不遺佩刀妝鏡鐵盤棒皮斗及羔糲

等皮

舟車類

艇

臣秋濤謹案唐書青山之東有鄒水偶艇以  
渡劔水即俄羅斯境之伊蘇謝河也

大船

臣秋濤謹案異域錄言色楞格河船寬丈餘

長七八丈不等揭的河船寬一丈長七丈許

海船

臣秋濤謹案志略云彼得羅王巡行邊界開

運海口嘗以俄羅斯人不善駛船變姓名走

東方備考

卷二十九 北徵方物考

畫

荷蘭投舟師為弟子盡得其術乃歸自是俄

羅斯與西洋諸國角逐海上由得製海船之

法也又俄之內港有大埔頭日利牙每年出

入商艘千餘物理小識曰利瑪竇言船三等

小者舟腹自上達下僅留一孔四圍點水不

漏下填以石風浪起時惟操舟者縛身檣桅

一日行千里中者容數百人大者上下八層

桅長十四丈有船師懸師將卒客商千人用

木石多則獨鹿木其纏以椰索貫而漂青石

扇袖塗之

戰船

臣 秋濤謹案列國版圖說曰俄羅斯有師船

三十六隻即戰船也志略曰俄羅斯水師大

兵船四十隻又戰船三十五隻兵船二十八

隻小船三百隻

車

臣 秋濤謹案北史高車國人乘高輪車車輪

高大輻數至多異域錄言楚庫柏與厄爾口

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

畫

城薩拉托付皆有車

木馬

臣 秋濤謹案唐書堅昆東至木馬突厥三部

落曰都播爾列哥俄支俗乘木馬馳冰上以

板藉足屈木支腋輾輻百步勢迅激堅昆之

人得以役屬之又云拔野古乘木逐鹿冰上

亦木馬之類也

拖牀

臣 秋濤謹案拖牀即冰牀也亦曰扒犁滿洲

語曰法喇黑龍江外紀曰扒犁制如凌牀而

不施鐵條屈木爲輾獨之馬行雪上疾於飛

鳥異域錄言楚庫柏與厄爾口城皆有拖牀

樂器類

鐘

臣 秋濤謹案職方外紀曰莫哥斯末亞有大

鐘以播不以撞欲播非三十人不能異域錄

言厄爾口城托波兒城皆有鐘

鼓

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考

美

臣 秋濤謹案唐書堅昆樂有鼓異域錄言厄

爾口城托波兒城皆有鼓

木笛

臣 秋濤謹案唐書堅昆樂有笛異域錄言厄

爾口城托波兒城皆有木笛

噴呐

臣 秋濤謹案噴呐亦樂器也其製木管蘆頭

銅底異域錄言厄爾口城托波兒城皆有噴

呐

銅絃琴

臣秋濤謹案異域錄言厄爾口城托波兒城

皆有銅絃琴

胡琴

臣秋濤謹案異域錄言厄爾口城托波兒城

皆有胡琴

西洋琴

臣秋濤謹案異域錄言至蘇爾呼忒柏與管

柏與官鼓西洋琴以獻廣東通志有銅絃琴

樂方備案

卷二十九 北徵方物考

老

削竹扣之鏗鏘然即此

喇叭

臣秋濤謹案唐書豎昆樂有罽栗即今之喇

叭也格致鏡原曰喇叭卷銅吹之異域錄言

托波兒有喇叭

笙

臣秋濤謹案唐書豎昆樂有笙

鈴

臣秋濤謹案唐書豎昆樂有盤鈴

兵器類

甲

臣秋濤謹案總記曰薩加社部甲堅能禦銃

彈

弓矢

臣秋濤謹案唐書黠戛斯其戰有弓矢異域

錄載鳴鳴林曰我俄羅斯國從前亦射箭自

從現在之汗拉事以來廢棄二十餘年矣綬

服紀略言俄羅斯無習射者蓋以此也

樂方備案

卷二十九 北徵方物考

夫

旗幟

臣秋濤謹案唐書黠戛斯其戰有旗幟異域

錄言使臣至楚庫柏與排列伊國旗幟兵丁

引導至厄爾口城排列旗幟烏鎗鼓吹而迎

盾

臣秋濤謹案唐書黠戛斯其騎士析木爲盾

蔽股足又以圓盾傳肩可捍矢刃

俄羅斯烏鎗

臣秋濤謹案藩部要略曰崇德三年土謝圖

汗貢俄羅斯烏鎗車臣汗亦貢俄羅斯烏鎗  
柳邊紀略曰阿羅斯長於步戰善烏鎗善古  
塔紀略曰暹車國善放烏鎗異域錄曰阿玉  
奇汗季子車領車多布進烏鎗一桿黑龍江  
外紀曰齊齊哈爾等城有俄羅斯烏鎗數千  
桿存庫俄羅斯烏鎗其受藥筒中凹門如梅  
花不圓此與內地烏鎗迥異察邊至墨里勒  
克者購而售之俄倫春利嘗數倍

火器

朔方備乘

卷二十九 北徠方物考 无

秋濟謹案俄羅斯國爲元太祖所滅封其

長子朮赤至明孝宗時有以萬王始起兵恢  
復俄羅斯舊疆其時人猶椎悍未諳西洋技  
藝至康熙年間彼得羅王坐牀睡其國都微  
行游於巖士達覽等處船廠火器局講習工  
藝旋回傳授所造火器戰艦轉優於他國

羅利礮

臣秋濟謹案黑龍江外紀曰雅克薩城所獲  
羅利礮三位烏爾克爾珠爾亨所獲羅利礮

二位皆齊齊哈爾庫存永遠不動

西瓜礮

臣秋濟謹案真古塔紀略云暹車國有名西  
瓜礮者其形如西瓜量敵營之遠近雖數里  
外必到敵營始裂

大礮

臣秋濟謹案坤輿圖說曰莫斯科本亞所造  
大銃長三丈七尺用藥二石內容二人掃除  
總記曰莫斯科有大礮一寬可容坐一人從

朔方備乘

卷二十九 北徠方物考 平

未施放

奇器類

飛車

臣秋濟謹案飛車卽所謂輕氣球也王壽同  
云聞俄羅斯國能製飛車其法以皮爲船爲  
櫃機以吸氣人入其中持其囊筒機械而鼓  
盪之氣則滿溺則上升可飛入雲表昔呂宋  
攻英吉利利用飛車載兵上升焚其城邑英夷  
惴服議和後英夷知其法而習之復攻滅呂

宋俄羅斯書目內載有天下奇物六本奇物  
鑑工作器具等書當必有其法

### 火輪船

臣 秋濤謹案西洋諸國火輪船之製起於嘉慶以後今俄羅斯亦有之貿易通志曰夾板船順風逆風皆能駛駕而無風則不能行爰有智士深思天地間空中運動流轉之物惟風水火三者今風力水力皆無可恃惟有火力可借火藥之力能製金石震虛空愈聞之

### 朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

全

則力愈大豈不可以火輪代風輪水輪乎於是  
是以火蒸水包之以長鐵管插柄上下張縮  
其機借炎熱鬱蒸之氣運相鼓激施之以輪  
不使自轉既驗此理遂造火輪舟舟中置釜  
以火沸水蒸入長鐵管緊輪速轉一點鐘時  
可行三十餘里翻海噴雪溯流破浪其速如  
飛不論風之順逆風之有無潮之長落溜之  
上下借陰陽之轉輸造化之度度巧矣極  
矣彌利堅與歐羅巴隔海數月程五印度與

歐羅巴遠地數萬里而火輪遊駛不過四五  
旬大則軍旅小則貿易往返傳命有如咫尺  
誠利器也近時又有用地氣行舟之法無須  
煤炭尤足徵巧思云

### 火輪車

臣 秋濤謹案火輪車火輪機與火輪船同一  
機軸今以類附載於此貿易通志曰火機所  
施不獨舟也又有火輪車車旁插鐵管煮水  
壓蒸動輪其後緊縛數十車皆被火車拉動

### 朔方備乘

卷二十九

北徵方物考

全

每一時走四十餘里無馬無驢如翼自飛欲  
施此車先平其險路鋪以鐵軌無坑坎無紆  
曲然後輪行無滯道光十年英吉利國都兩  
大城間造轍路九十餘里費銀四百萬圓其  
費甚鉅故非國都繁盛之地不能用近日西  
洋各國都城多效之然地有紆曲高下不可  
行火輪者則用石衝鐵軌之法其法填平道  
路將碎石塊地使其平坦兩旁軌轍以鐵爲  
槽行時溜轉如飛則一馬之力牽六馬之重

矣

火輪機

臣秋濤謹案西洋各國有火輪機凡作布帛不假人力而自成經緯所售洋布即其製也無須紡織巧奪天工不但費省功倍而已

販運中國貨物類

茶葉

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中中國茶葉

華事夷言曰俄羅斯不准船到粵只准陸路

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 全

帝茶六萬六千箱計五百萬桿因陸路所歷

風霜故其茶味更佳非如海船經過南洋暑

溼致茶味亦減澳門月報曰歐羅巴銷用茶

葉以荷蘭俄羅斯兩國為最俄羅斯茶在北

邊蒙古地方買茶道光十年買五十六萬三

千四百四十棒道光十二年買六百四十六

萬一千棒皆係黑茶由喀克圖旱路運至搭

色再由水旱二路分運歸阿爾羅

大荷

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中中國大黃

簷曝雜記曰俄羅斯以中國之大黃為上藥

疾病非此不治緩服紀略曰俄羅斯多食魚

需大黃以解魚毒乾隆間因俄羅斯有數事

綸約絕其互市遂禁大黃不許出口嗣因俄

羅斯悔過竊懇情詞恭順始准其開市詳見

互市始末篇內

磁器

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中中國磁器

朔方備乘

卷二十九 北徵方物考 全

每年交易約值二三十萬桿 臣秋濤謹案備

考言厄羅斯國產磁器蓋所產不多故仍資

於中國也

絲

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中中國絲又

案總記言薩加社產絲又巴社販來之絲多

售於阿薩塔干之地說詳下

髮

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中中國髮又

案總記言薩加社產髮又巴社販來之髮多售於阿薩塔子之地蓋本境所產無多故仍資中國及巴社貿易也

棉花

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中國棉花

煙葉

臣秋濤謹案總記曰恰克圖互市中國煙葉

龍沙紀略言黑龍江邊辛搯煙草三四斤易

俄羅斯一牛又案俄羅斯本境亦產煙詳前

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考 金

飲食類

燒酒

臣秋濤謹案華事夷言曰夷船禁燒酒同於

中國之禁鴉片水手好酒同於中國之嗜煙

蓋水手在船晝受炎熱夜卧風露加以燒酒

之力一飲則必醉一醉則必發寒熱往往不

治禁合雖嚴而水手以酒爲命時時盜買多

藏於水桶船主望見但見是水不知皆酒也

臣秋濤謹案俄羅斯近亦浮海情形與各國

相等異域錄言俄羅斯國法律私釀酒者籍其家發遣之其禁酒殆亦因致疾之故歟

朔方備乘

卷二十九 北徼方物考

矣

朔方備乘卷二十九

舉人胡景桂初校知縣周錦心覆校

朔方備乘目錄

欽定四庫全書

卷首一

十八—三十二

聖訓一

卷首二

三十三—四十九

聖訓二

卷首三

五十—五十四

聖訓三

卷首四

五十五—六十一

朔方備乘

目錄

一

聖藻

卷首五

六十二—七十

欽定書一

平定羅利方略一

卷首六

七十一—八十二

欽定書二

平定羅利方略二

卷首七

八十三—八十六

欽定書三

平定羅利方略三

卷首八

八十七—九十一

欽定書四

平定羅利方略四

卷首九

九十二—九十六

欽定書五

欽定大清一統志

卷首十

九十七—一〇一

欽定書六

朔方備乘

目錄

二

欽定皇朝通典

卷首十一

一〇二—一〇六

欽定書七

欽定皇朝文獻通考

卷首十二

一〇七—一三二

欽定書八

欽定大清會典

卷一

一三三—一三七

聖武述略一



東海諸部內屬述略

卷二 三八—一五三

聖武述略二

索倫諸部內屬述略

卷三 一五三—一六六

聖武述略三

喀爾喀內屬述略

卷四 一六七—一七七

聖武述略四

朔方備乘 目錄

三

準噶爾蕩平述略

卷五 一七八—一九〇

聖武述略五

烏梁海內屬述略

卷六 一九一—一九六

聖武述略六

哈薩克內屬述略

卷七 一九七—二〇四

考一

北徼星度考

卷八 二五—一三七

考二

北徼界碑考

卷九 二三八—二三八

考三

北徼條例考

卷十 二三九—二五七

考四

朔方備乘 目錄

四

北徼嗜倫考

卷十一 二五八—二七二

考五

北徼形勢考

卷十二 二七三—二八一

考六

俄羅斯館考

卷十三 二八二—二九一

考七

俄羅斯學考

卷十四 二九二—三〇九

考八

雅克薩城考

卷十五 三〇一—三三七

考九

尼布楚城考

卷十六 三三八—三五七

考十

朔方備乘

目錄

五

波羅的等路疆域考

卷十七 三五八—三七七

考十一

錫伯利等路疆域考

卷十八 三七八—三八七

考十二

俄羅斯亞美里加屬地考

卷十九 三八八—四一四

考十三

北徼城垣考

卷二十 四二五—四二四

考十四

北徼邑居考

卷二十一 四二五—四三五

考十五

良維窩集考

卷二十二 四三六—四四二

考十六

朔方備乘

目錄

六

庫葉附近諸島考

卷二十三 四四三—四六六

考十七

北徼山脈考

卷二十四 四六七—四九九

考十八

良維諸水考

卷二十五 四九五—五一九

考十九

色楞格河源流考

卷二十六 五二〇—五三八

考二十

額爾齊斯河源流考

卷二十七 五三九—五六三

考二十一

北徼水道考

卷二十八 五六四—五八五

考二十二

朔方備乘

目錄

七

北徼教門考

卷二十九 五八六—六二八

考二十三

北徼方物考

卷三十 六二九—六四八

考二十四

烏孫部族考

卷三十一 六四九—六五九

傳一

漢魏北徼諸國傳

卷三十二 六六〇—六八三

傳二

周齊隋唐北徼諸國傳

卷三十三 六八四—六九六

傳三

遼金元北徼諸國傳

卷三十四 六九七—七〇八

傳四

朔方備乘

目錄

八

元代北徼諸王傳

卷三十五 七〇九—七三四

傳五

歷代北徼用兵將帥傳

卷三十六 七三五—七五三

傳六

國朝北徼用兵將帥傳

卷三十七 七五三—七七四

紀事始末一

俄羅斯互市始末

卷三十八

七七五—七八七

紀事始末二

土爾扈特歸附始末

卷三十九

七八八—八〇〇

記一

俄羅斯進呈書籍記

卷四十

八〇一—八三三

記二

朔方備乘

目錄

九

俄羅斯叢記

卷四十一

八三三—八三六

考訂諸書一

考訂職方外紀

卷四十二

八三七—八五三

考訂諸書二

考訂使俄羅斯行程錄

卷四十三

八五四—八七七

考訂諸書三

考訂異域錄上

卷四十四

八七八—九〇四

考訂諸書四

考訂異域錄下

卷四十五

九〇五—九三三

考訂諸書五

考訂龍沙紀略

卷四十六

九三四—九三三

考訂諸書六

朔方備乘

目錄

十

考訂綏服紀略

卷四十七

九三四—九三五

考訂諸書七

考訂俄羅斯佐領考

卷四十八

九三六—九四二

考訂諸書八

考訂俄羅斯事輯

卷四十九

九四二—九四六

考訂諸書九

考訂俄羅斯事補輯

卷五十一 九四七—九五二

考訂諸書十

考訂月齋錄記

卷五十一 九五二—九六六

考訂諸書十一

考訂俄羅斯國總記

卷五十二 九六七—九七四

考訂諸書十二

朔方備乘

目錄

十一

考訂俄羅斯盟聘記

卷五十三 九七五—九九三

考訂諸書十三

考訂海國圖志

卷五十四 九九四—一〇〇二

考訂諸書十四

考訂元代北方疆域考

卷五十五 一〇〇三—一〇二二

考訂諸書十五

考訂康輶紀行

卷五十六 一〇三三—一〇二七

辨正諸書一

辨正西域聞見錄

卷五十七 一〇八—一〇三〇

辨正諸書二

辨正簾曝雜記

卷五十八 一〇三二—一〇二八

辨正諸書三

朔方備乘

目錄

十二

辨正癸巳存稿

卷五十九 一〇二九—一〇四一

辨正諸書四

辨正瀛環志略

卷六十 一〇四二—一〇六三

辨正諸書五

羣書正誤

卷六十一 一〇六四—一〇八四

表一

北徵事蹟表七

卷六十二

一〇八五—一〇三

表二

北徵事蹟表下

卷六十三

二〇四—二三

表三

北徵沿革表

卷六十四

二三五—二三六

表四

朔方備乘

目錄

五

北徵地名異同表

卷六十五

二三七—二三九

表五

俄羅斯境內分部表

卷六十六

二四〇—二四六

表六

北徵世次表

卷六十七

二四七—二五二

表七

北徵類目表

卷六十八

二五三—三〇〇

圖說

朔方備乘目錄

朔方備乘

目錄

五

知縣吳壽坤校

朔方備乘卷第三十

考二十四

烏孫部族考敘

臣秋澣謹案俄羅斯國之始起論者不一或以爲即古高車則以其游牧之俗近於北部也或以爲即古大食則以其商賈之風近於西域也然二說皆未確惟吳兆騫楊賓諸人以俄羅斯即古烏孫部族說本元人王禪玉堂嘉話或者因其相去遠遼而疑之今按其形貌之符合察

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考敘 一

其國名聲音之轉變則知俄羅斯實烏孫之遺裔諸家之論未嘗無據不可以荒遠而略之也在漢時烏孫介乎匈奴西域之間兼有北方游牧西域商賈之俗在今日俄羅斯介乎蒙古歐羅巴之間亦兼有北方游牧西域商賈之俗烏孫本行國隨水草轉移游牧無常所即如漢初大月氏本在祁連敦煌之間爲匈奴所破轉徙而西乃臣服大夏都鳩水上爲王庭元耶律大石率東西奔逐有西域之地建國幾及百載此

皆行國轉徙由衰而盛之顯驗烏孫舊國本亦

在祁連敦煌間故俄羅斯人自稱曰老羌敦煌

祁連間正西羌所聚處也由是轉徙而至赤谷

由是又轉徙而至葱嶺此皆烏孫遠徙之事見

於正史者也自後葱嶺之間不聞有烏孫而俄

羅斯始著於烏拉嶺以西烏拉仰葱嶺之西北

幹則俄羅斯即爲烏孫部族之轉徙固確有可

據矣近時土爾扈特由雅爾遠徙額濟勒河東

距舊牧凡五六千里而北距俄羅斯莫斯科窪

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考敘 二

都城僅二千餘里信土爾扈特之能遠徙而不

信烏孫之能遠徙不亦因蔑歷觀往籍如俄羅斯

斯城築殺水之類皆以國名目其地正可爲烏

孫漸徙而西之明證爰述烏孫部族考以折羣

疑云

烏孫部族考

楊賓柳邊紀略曰阿羅斯一作俄羅斯即羅刹

邊外呼爲老翁臣秋澣謹案老翁即老羌之翁爲人深目碧瞳

隆準黃虬髯長身多力而好睡睡輒不即覺長

於步戰善爲鎗不畏弓矢矢著身徐徐拔之相  
視笑自言自開關至今康熙丁卯共七千九百  
十有四年其族卑幼見尊長去帽俯首先指左  
右肩次指左右膝或曰先指額次腹次右肩次  
左肩西洋所謂反十字也最奉佛見必俯伏而  
哭或曰非佛也奉者天主俯伏而哭者天主教  
也其居室正方上下四旁皆板其器精巧類西  
洋其帽青頂緇貂于內外綴珠寶珊瑚或用猩  
猩遺縷貂其服方領小袖袍長掛賤者著采羅

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

三

尼貴者貂銀鼠雜錦蒙其表綴珠寶珊瑚金剛  
鑽於邊而絕少綢緞其錢銀質無肉好大若瓜  
子率重一分陰作交戟或人馬形陽則其國書  
也若梵經一錢必書數十字不可辨或曰文字  
用臘底諸話臘底諸話者西洋諸國之官話也  
其紙厚若山西毛頭大減十之三微脆中有暗  
花若戈戟之狀色白其菜莖若蒿苳而短葉若  
蘆包者白舒者青魚腥臭食之味淡其所食多  
虛糕如今之西洋糕者而色純白軟潤經月不

硬其國都相傳在正西之北高海中臣秋濤謹  
案北高海  
即裏海其國在裏海  
之北非在海中也 水陸曉夜行十三閱月乃

至雅克薩城而西陲今略以爲在金山西北七

日臣秋濤謹案金山西北七日行已入俄  
羅斯境則西陲今略之說亦未可非 出塞

紀略以爲漢之堅昆唐之黠戛斯又曰紇吃斯

臣秋濤謹案堅昆黠戛斯故壤皆在今  
俄羅斯境但其國名之所自始耳 王秋濤

玉堂嘉話則以爲古烏孫卽今幹落絲余以滿

音叶之此音本在烏幹孫絲之間而無適合之

字譯者不得已以己音之相近者當之中原譯

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

四

者音隨地變以訛傳訛名稱遂異不知其國固  
二千年如一日也余向見秋笈集作烏孫以爲  
非後從塞外見其國人狀貌皆與顏師古注烏  
孫者合因復疑之今得秋濤語始恍然矣至於  
地之方位路之遠近余不服辨

顏師古漢書注曰烏孫於西域諸戎其形最異

今之胡人青眼赤髮狀類獼猴者本其種也徐

松補注曰焦氏易林云烏孫氏女深目黑醜是

其形異也臣秋濤謹案烏孫國唐書不詳其事  
蹟然據師古所言當以目驗知之是



唐初烏孫尙至京師其後蓋益徙而西乃不相聞耳

漢書張騫傳曰烏孫王號昆莫昆莫父難兜靡

本與大月氏俱在祁連敦煌間小國也大月氏

攻殺難兜靡奪其地人民亡走匈奴子昆莫新

生傳父布就翎侯抱亡置草中爲求食還見狼

乳之又烏銜肉翔其旁以爲神遂持歸匈奴單

于愛養之及壯以其父民衆與昆莫使將兵數

有功時月氏已爲匈奴所破西擊塞王塞王南

走遠徙月氏居其地昆莫既健自請單于報父

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

五

怨遂西攻破大月氏臣伏海謹案此烏孫國之始而烏孫傳未載僅見於

張騫傳中今錄之以備考證云

烏孫傳曰烏孫國大昆彌臣秋滿謹案亦作昆莫徐松曰未稱昆彌

時稱烏孫王匈奴傳治赤谷城古秋滿謹案師以翁主妻烏孫王赤谷城神爵中分爲大小

在徐松曰烏孫舊治赤谷城神爵中分爲大小昆彌別爲部大昆彌仍其舊治後魏書云居未

谷城後西徙葱嶺中是烏孫在山南之證今阿

克蘇城北鹽山土色純赤疑是其地陝陽傳至支擊烏孫深去長安八千九百里

入至赤谷城徐松曰溫宿八千七百二十八里烏孫戶十二萬口六十三

在溫宿北故里數略同徐松曰西相大祿

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

六

日莽莽平野之貌木名其心似松音武元翻徐松曰烏孫之境西自捐壽之北東迄馬者之

北旁白山之陽巨三千五百餘里故曰地莽平

倚山故多雨雪而寒所謂液謂言木名者此傳木名言松心者莊子所謂液謂言木名者此傳

及左傳稱木之下馬融廣成頌後修稱也諸書惟廣韻不誤今本說文云松心木段氏以爲

有奪誤顏君所據蓋同今本說文左傳音義稱

即蕩翻又莫昆武元不田作種樹師古曰樹翻馬融傳注音莫寒翻

不田作隨畜逐水草與匈奴同俗國多馬富

人至四五千匹剛鬃食很無信多寇盜最爲

疆國故服匈奴師古曰故謂舊時也服屬于匈奴莫長守後盛大徐松曰史記言單于合昆

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

六

日莽莽平野之貌木名其心似松音武元翻徐松曰烏孫之境西自捐壽之北東迄馬者之

北旁白山之陽巨三千五百餘里故曰地莽平

倚山故多雨雪而寒所謂液謂言木名者此傳木名言松心者莊子所謂液謂言木名者此傳

及左傳稱木之下馬融廣成頌後修稱也諸書惟廣韻不誤今本說文云松心木段氏以爲

有奪誤顏君所據蓋同今本說文左傳音義稱

即蕩翻又莫昆武元不田作種樹師古曰樹翻馬融傳注音莫寒翻

不田作隨畜逐水草與匈奴同俗國多馬富

人至四五千匹剛鬃食很無信多寇盜最爲

疆國故服匈奴師古曰故謂舊時也服屬于匈奴莫長守後盛大徐松曰史記言單于合昆

取羈屬不肯往朝會師古曰言幾焉靡屬之而

諸長少會單于祠五月大會臨林謀殺其人畜計是匈奴朝

鬼神秋馬肥大會臨林謀殺其人畜計是匈奴朝

會東與匈奴直至焉者以北其東則車師是與

匈奴西北與康居徐松曰言西面北面皆接西

與大宛徐松曰捐毒休循北境皆南與城郭諸

國相接徐松曰謂姑墨本塞地也大月氏西破

走塞王塞王南越縣度大月氏居其地徐松曰

第謂南走懸後烏孫昆莫擊破大月氏大月氏

徒西臣大夏徐松曰據張騫傳昆莫蓋殺月氏

以大夏為臣而烏孫昆莫居之故烏孫民有塞

種大月氏種云始張騫言烏孫本與大月氏共

在敦煌間徐松曰敦煌之置在元今烏孫雖遠

大可厚賂招令東居故地徐松曰史記作招以

妻以公主與為昆弟徐松曰何奴傳劉敬奉宗

為兄弟以和親今以制何奴語在張騫傳徐松

用其法于烏孫也武帝即位徐松曰汪核

城傳所謂綜其行事也武帝即位徐松曰汪核

行位令齋齋金幣往徐松曰齋傳言拜為中郎

朔方備乘

卷三十

七

朔方備乘

卷三十

八

比于驚大慙謂日徐松曰據大宛傳塞

單于不拜則還賜師古曰還賜謂將昆莫起拜

其它如故徐松曰賜物還賜也昆莫起拜

大祿疆善將師古曰言其材力優強能為將將

眾萬餘騎別居大祿兄太子太子有子日岑厥

師古曰岑音仕林翻厥音子太子蚤死師古曰

侯翻徐松曰史記作岑娶太子蚤死蚤古早

字謂昆莫曰必以岑厥為太子昆莫哀許之大

祿怒徐松曰史記作大祿怒其不得代太子也

謀攻岑厥徐松曰史記作謀昆莫與岑厥萬餘

騎徐松曰史記作昆莫令別居昆莫亦自有萬

餘騎以自備國分為三大總羈屬昆莫徐松曰

而其大總取羈屬昆莫徐松曰焉旣致賜論指日徐松

言昆莫但能羈屬之徐松曰天子意指曉告之烏孫能東居故地則漢遣公

主為夫人結為昆弟共距何奴不足被也烏孫

遠漢未知其大小師古曰遠又近何奴服屬日

久其大臣皆不欲徒昆莫年老徐松曰冒顛死

之前至元鼎時年蓋六十餘國分不能專制適

發使送鶩徐松曰大宛傳作送鶩遣技鶩使

獻馬數十匹報謝徐松曰節考張壽傳注云其與對相隨而來報謝天子

使見漢人眾富厚歸其國其國後適益重漢何

叔聞其與漢通怒欲擊之徐松曰是時匈奴伊

立為又漢使烏孫乃出其南抵大宛月氏相屬

不絕師古曰抵至也屬音之欲翻徐松曰烏孫

北道者洽塔里木河徐松曰漢通

出烏使使獻馬徐松曰張壽傳得鳥願得尙漢

公主為昆弟徐松曰事天子問羣臣議許徐松

許而曰必先內聘徐松曰內然後遣女烏孫以

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

九

馬千匹聘師古曰漢元封中遣江都王建女細

君為公主以妻焉徐松曰王建女于武帝為孫

王子侯者至元鼎五年免蓋細君無寵賜乘輿

故嫁外國自王建死至此十四五年賜乘輿

服御物徐松曰劉昭與服志公金油畫車服

鑄飾以白珠今為備官屬宦官侍御數百人

日按劉昭百官志諸公主每主家令一人丞一

人家丞一人直吏三人從官二人此有贈送法

盛徐松曰玉璽新詠石崇王昭君辭序昔公主

烏孫昆莫以為右夫人匈奴亦遣女妻昆莫昆

莫以為左夫人徐松曰按匈奴傳常以太子為

何奴女者仍公主至其國自治宮室居烏孫

逐水草而有城郭故得建宮室徐松曰

室玉臺新詠引作自治宮歲時一再與昆莫

會置酒飲食以幣帛賜王左右貴人昆莫年老

語言不通公主悲愁自為作歌曰吾家嫁我兮

天一方徐松曰玉臺新詠作吾遠托異國兮烏

孫王穹廬為室兮旃為牆徐松曰顏君匈奴傳

形穹廬故曰穹廬案周禮注其毳毛為以肉為

食兮酪為漿師古曰食謂飯音似徐松曰匈奴

傳以視不如重酪之便美也懷祖

先生曰肉上本無以字後人以上下文皆八字

為句而此句獨少一字故加以字耳不知穹廬

為室旃為牆肉為食酪為漿皆相對為文不得

獨于肉上加以字也師古曰北堂書鈔文類聚

文選注引皆無以字松居常土思兮心內傷

按玉臺新詠亦無以字師古曰

日土思謂憂願為黃鵠兮歸故鄉下督翻徐松

思而懷本土願為黃鵠兮歸故鄉下督翻徐松

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

十

遣使者持帷帳錦繡給遺焉師古曰問歲者謂

徐松曰劉昭與服志公主重嫁得昆莫年老欲

使其孫岑陬向公主徐松曰史記作昆莫曰我

公主不聽上書言狀天子報曰從其國俗欲與

烏孫共滅胡徐松曰言此者岑陔逐妻公主昆

莫死岑陔代立岑陔者官號也徐松曰官號不

不常名軍須靡昆莫王號也名獵靡後書昆

彌師古曰昆莫本是王號而其人稱彌彌

彌云故重耳蓋本一也後遂以昆彌為其王號也

有輕重耳蓋本一也後遂以昆彌為其王號也

徐松曰注為其正號汪校無其字坡烏孫人名

多有虛字是其音者如此昆彌亦仍其音莫

必取意昆莫驚靡也錢氏大昕曰昆彌即昆莫

彌莫聲相轉莫之為彌譯音有輕重而名號未

改非取王名之一字而沿以為號也臣秋濟謹

案合俄羅斯國王號未有費持二字人名亦多

有魚赤二字或作玉赤或作委翅皆聲字之轉

音俄羅斯即古岑陔向江都公主生一女少夫

烏孫此亦一證岑陔向江都公主生一女少夫

朔方備乘 卷三十 烏孫部族考 士

師古曰公主死徐松曰公主在烏漢復以楚王

名少夫孫僅四五年而死戊之孫解憂為公主徐松曰楚王戊景帝三年

子妻岑陔徐松曰在太初中岑陔胡婦子泥靡尙小岑

弟史為龜茲王絳賓妻小女素光為若呼翎侯

妻師古曰弟史素光皆女名徐松曰烏孫有布

比昭帝時公主上書言匈奴發騎田車師徐松

田之見下騎車師與匈奴為一徐松曰言其使

烏孫唯天子幸救之漢養士馬議欲擊匈奴宣

帝初即位公主及昆彌皆遣使上書徐松曰常

二年遣使使烏孫公主言匈奴復連發大兵侵

及昆彌皆遣使使惠言言匈奴復連發大兵侵

擊烏孫取車延惡師地名功臣表下摩侯冠支

將家屬關入惡師居即此地按匈奴傳收人民

以此事屬于昭帝公主上書時與此異

朔方備乘 卷三十 烏孫部族考 士

去使使謂烏孫越持公主來師古曰越讀曰促

使使脅求公主匈奴傳范明友乘烏孫敬擊之

匈奴縣是恐不能出兵即使使之烏孫敬擊之

漢公欲隔絕漢昆彌願發國半精兵徐松曰劉

主上書入自給人馬五萬騎徐松曰烏孫勝兵十

國戶半徐松曰烏孫勝兵十得半故宜帝親盡力擊匈奴惟天子出兵以救

公主昆彌漢兵大發十五萬騎五將軍分道並

出語在匈奴傳徐松曰匈奴傳本始二年漢大

石伉健習騎射者皆從車徐松曰選郡國吏三百

女三萬餘騎出張掖前將軍增三萬餘騎出

雲中後將軍趙充國為蒲狼將軍三萬餘騎出

朔方備乘 卷三十 烏孫部族考 士

中傳終 次曰大樂為左大將徐松曰下又長女

日萬年為莎車王徐松曰莎車傳言小子萬年

女是解憂配岑陔時無子女長男曰元貴靡次

翁歸靡既立號肥王復尙楚主解憂生三男兩

前中子日泥靡大以國歸之徐松曰約待泥靡

大祿

大祿

大祿

大祿

大祿

大祿

大祿

大祿

大祿

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

志

酒泉雲中太守田順為虎牙將軍三萬餘騎出  
 五原凡五將軍兵十餘萬騎出塞各二千餘里  
 按宣帝紀是年秋滿遺校尉常惠使持節護烏  
 孫兵徐松曰據惠傳公主昆彌遣使因惠言是  
 常惠已自烏孫還至是又持節為使功臣表  
 君昭帝紀注云持節而為使昆彌自將羽侯  
 以下五萬騎從西方入至右谷蠡王庭徐松曰  
 右王將居西方直上郡以西按氏羌後書班超  
 傳注南面以西方為右匈奴之西方按匈奴  
 奴傳蒲類將軍兵當與烏孫合擊匈奴蒲類  
 烏孫先期至是從西方入者即自蒲類之西矣  
 如震翻顏君谷從服音盡音落奚翻後書杜  
 謂單于所常居此言庭者匈奴以左右賢王左  
 右谷蠡為最獲單于父行及嫂居次徐松曰常  
 大故亦言庭獲單于父行及嫂居次惠傳注引  
 音行胡漢匈奴傳漢天子我丈人行名王  
 犁汗分三條又有左犁汗王威南單于王董大  
 于賢王者左犁汗左或作都尉徐松曰都尉在  
 右按在匈奴西以右為正都尉千長蓋二十四  
 大都千長騎將以下長本各自置千長百長什  
 長神小王相都尉四萬級徐松曰常惠傳作三  
 三萬九千餘人馬牛驢橐駝七十餘萬頭徐松曰常  
 馬牛驢橐駝五萬鳥孫皆自取所虜獲還徐  
 餘四羊六十餘萬頭鳥孫皆自取所虜獲還徐  
 日常惠傳鳥孫皆自取所虜獲還徐松曰常  
 惠從吏卒十餘人隨昆彌還封惠為長羅侯是

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

志

歲本始三年也徐松曰功臣表長羅侯以本朝  
 之漢遣惠持金幣賜烏孫賁人有功者徐松曰  
 亦應有賜後書耿恭傳大昆彌元康二年徐松  
 道使奉宣帝時所賜公主博具元康二年徐松  
 鑑考異以蕭望之則元康為神爵之誤今按本  
 有大鴻臚蕭望之則元康為神爵之誤今按本  
 應十四年距神爵二年不足據一年烏孫有大  
 便道擊龜茲宣帝不許大將軍霍光風惠以  
 宜年不事龜茲光棄于地管二年若事焉  
 翼時烏孫公主正道女至京比自京還龜茲  
 還未言復至烏孫不應烏孫是時遣女入京而  
 惠遲至神爵不足據三也即烏孫是時遣女入京而  
 傳云遷大鴻臚先是烏孫昆彌翁歸靡因常惠  
 上書詔下公卿議配元貴靡未出塞翁歸靡死  
 神爵二年送公望之復以不可蓋先是云者道  
 此傳因起復為不可之詞非直謂為大鴻臚用此  
 賜烏孫地節元也合諸傳考之蓋惠於本始四年  
 詔遣常惠將兵賜威武軍師勞其時車師王在  
 上書是元康不誤烏孫昆彌因惠上書願以漢  
 外孫元貴靡為嗣得令復尚漢公主結親重親  
 徐松曰為結畔絕匈奴願聘馬羸各千匹詔下  
 兩重姻親公卿議大鴻臚蕭望之徐松曰元康二年望之  
 公卿議大鴻臚蕭望之徐松曰元康二年望之  
 誤謫以為烏孫絕城變故難保傳信其美言萬

里結婚非不可許上美烏孫新立大功徐松曰元康二

長也徐松曰元康二年去本始三年又重紀故業師古曰重紀故業謂先與烏孫婚

僅六年故日新也遣使者至烏孫先迎取聘徐松曰取聘財昆彌及太

親也徐松曰取聘財昆彌及太子徐松曰太子左右大將徐松曰任校都尉皆

子徐松曰太子元貴靡左右大將徐松曰任校都尉皆

遣使凡三百餘人入漢迎取少主徐松曰取上

適以烏孫主解憂弟子相夫為公主徐松曰弟

子蓋楚王延壽之弟行與宣帝為姑也宋祁

校云越本弟下無子字按楚王在烏孫已四十

年不應尚置官屬侍御百餘人徐松曰用舍上

有少弟徐松曰用舍上林中學烏孫言師古曰舍止也徐松曰天子自

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

圭

臨平樂觀會匈奴使者外國君長大角抵設樂

而遣之徐松曰平樂觀在上林中武帝紀元封

六年夏京師民觀角抵於上林平樂館

東方朔傳董氏嘗從遊戲北宮馳徐松曰

逐平樂觀雞鞠之會角狗馬之足使長羅侯徐松曰

口汲古閣本光祿大夫惠為副徐松曰蕭望之

作長羅侯徐松曰蕭望之長羅侯使送凡持節者四人送少至至敦煌

公主徐松曰蕭望之元貴靡凡持節者四人送少至至敦煌

未出塞徐松曰蕭望之自敦煌至遼東萬一千五百餘里乘塞

列閱烏孫昆彌翁歸靡死烏孫貴人共從本約

徐松曰從岑販之約蕭望之立岑販子泥靡代

傳作背約為背翁歸靡之約與主和號日以不惠上書願留少

至敦煌惠驢至烏孫貢讓不立元貴靡為昆彌

徐松曰蕭望之傳作實遲迎少主事下公廂望

以負約因立元貴靡遲迎少主事下公廂望

之復以為烏孫持兩端難約結徐松曰蕭望之

前公主在烏孫四十餘年恩愛不親密邊竟未

得安師古曰竟此已事之驗也今少主以元貴

靡不立而還信無負于夷狄中國之福也少主

不止繇從將與徐松曰通鑑注絲古係字通蓋

人其原起此天子從之徵還少主任王復尙楚

主解憂徐松曰楚王時年將六十生一男鴟靡不與主和又

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

圭

鼻惡失眾漢使衛司馬執和意副候任昌送侍

子徐松曰通鑑注候衛侯也為和公主言狂王

為烏孫所患苦易誅也遂謀置酒會罷使士拔

劍擊之劍旁下師古曰不正下徐松狂王傷上

馬馳去其子細沈瘦師古曰瘦音搜徐松會兵

圍和意昌及公主於赤谷城數月都護鄭吉發

諸國兵救之酒解去徐松曰通鑑繫此事於甘

漢遣中郎將張遵徐松曰蓋期持醫藥治狂王

賜金二十斤采綰徐松曰蓋期此等字下似有奪文

徐松曰蓋期此等字下似有奪文

徐松曰蓋期此等字下似有奪文

徐松曰蓋期此等字下似有奪文

因收和意昌係項徐松曰通鑑注係從尉擊樞

車至長安斬之徐松曰和意昌蓋禁在鳥擊故

北岸在个車騎將軍長史張翥徐松曰左右公道之南也

將軍皆留驗公王與使者謀殺狂王狀徐松曰

有長史即將杖比二千石將軍長史秩千石蓋張翥為

遇之副遣送和意等還長安故翥留也下副使

李都蓋亦主不服叩頭謝張翥掉主頭罵古師

同時使者日掉持其頭音材兀翻徐松曰說文掉持頭也

也全日確傳掉胡投句羅殿下晉灼曰胡頭也

蓋持頭持頭皆日掉王上書翥還坐死副使季都別將醫

養視狂王徐松曰醫養謂狂王從十餘騎送之

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

七

徐松曰但吉送都是都還坐知狂王當誅見便

翁時已還故言別將徐松曰公主和意謀殺狂王固漢

不發下讒室意也特以不死委罪和意耳張翥

季都之獲罪皆初肥王翁歸靡胡婦子鳥就屠

不知朝廷之意狂王傷時驚與諸翎候俱去居北山中徐松曰

嶺以東至博羅個山所謂天山以在烏揚言母

孫北故曰北山此又烏孫在山南之陰為个伊故眾歸

家匈奴兵來擊烏魯木齊境皆匈奴也

之後遂襲殺狂王自立為昆彌漢遣破羌將軍

辛武賢徐松曰據趙充國傳辛武賢以神爵元年

罷歸酒泉太守官後七年復為破羌將軍將兵萬

五千人至敦煌遣使者案行表穿卑鞬候并

而孟康曰大井六通渠也下泉流湧出在白龍

堆東上山下徐松曰宋祁云而當作西通猛

縣引黨河穿六渠經鞬候井以西飲水歸鞬

喇神兩潭兩西即大沙磧欲迴渠轉穀積盧倉

以討之倉因頓雍正中大將軍岳鍾琪於堂

河議行初楚王侍者馮嬖也故以爲名徐松曰

水運也陳風依人僚今傳僚好貌釋文僚本亦作嬖

說文嬖女字也僚好貌方言針僚好也蓋僚嬖

通婦人以為美稱顏能史書徐松曰通鑑汪史

君訓慧未知所出成許皇后王尊嚴延年馮嬖後漢李和帝和熹

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

七

翁皇后順烈梁皇后北海敬王陸業成靖王黨

安帝生母左姬魏昭史皆云善史書大致皆

謂通於時用如貢禹傳云都國擇便巧史書者

以為石臧又蘇林引胡公云漢官假在取內亦

善史書者給諸任府也藝文志官書令史亦

謂能史書之令史然則胡氏謂史書爲史書意

亦通習事徐松曰通鑑汪內習漢也嘗持漢節爲

公至使行賞賜於城郭諸國敬信之號曰馮夫

人爲烏孫右大將妻右大將與烏就屠相愛都

護鄭吉徐松曰段會宗傳爲西域都護三歲也

神爵二年爲都護至甘露元年已使馮夫人說

644

曰願得小號徐松曰願得小昆彌之號宣帝徵夫人自問狀

徐松曰此必鄭遺謂者竺次徐松曰謂者期門

甘延壽為副徐松曰謂者秩比六百石期門比

試并為期門送焉夫人稱夫人錦車持節服度

此注作應劭錦車漢紀作輶車詔烏就屠詣長

也立元貴靡為大昆彌烏就屠為小昆彌徐松曰

長幼為皆賜印綬破羌將軍不出塞還徐松曰烏

露元後烏就屠不盡歸諸胡侯民眾徐松曰烏

年事

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

尤

俱去漢復遣長羅侯惡將三校徐松曰陳湯

別為六校頗者謂一枝則別為一部軍故稱校

按辛慶忌傳時為右校丞是分左右三校兼

屯赤谷因為分別其人民地界徐松曰辛慶忌

長羅侯常惠屯田烏孫赤谷城與欽侯戰陷大

陣卻敵蓋分其人民有不從者故與之戰

昆彌戶六萬餘小昆彌戶四萬餘徐松曰是時

萬也以上當然眾心皆附小昆彌元貴靡鳩靡

皆病死公主上書言年老土思願得歸骸骨葬

漢地天子聞而迎之公主與烏孫男女三人徐松曰

曰據下文言孫三人此處行烏字懷祖先生曰

孫男女三人者公主之孫男孫女共三人也御

覽引此無烏字俱來至京師是歲甘露三年也徐松曰

紀公主歸時年且七十賜以公主田宅奴婢奉

於三年冬歸時年且七十賜以公主田宅奴婢奉

養甚厚朝見儀比公主後二歲卒徐松曰靈三

孫困留守墳墓云徐松曰劉昭百官志云公主

時見會位在元貴靡子星靡代為大昆彌弱古

博士議即下徐松曰馬夫人

尚幼少馮夫人上書願使烏孫徐松曰馬夫人

鎮撫星靡漢道之卒百人送焉徐松曰俗本送

都護韓宣徐松曰宣代鄭奏烏孫大吏大祿

大監皆可以賜金印紫綬徐松曰通鑑注漢列

之以尊輔大昆彌漢許之後都護韓宣復奏星

靡怯弱可免更以季父左大將樂代為昆彌漢

不許後段會宗為都護徐松曰段會宗傳竟甯

西域都護按克甯元年封野都尉甘

廷壽為列侯蓋廷壽更還會宗代之招還亡畔

安定之徐松曰有人眾亡畔者皆招而還之故

星靡死子雌栗靡代小昆彌烏就屠死子拊離

代立師古曰拊讀與撫同徐松曰說文拊搆也

帝建始初為弟日貳所殺漢遣使者立拊離

子安日為小昆彌徐松曰按段會宗傳日貳亡

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

辛

之

靡怯弱可免更以季父左大將樂代為昆彌漢

不許後段會宗為都護徐松曰段會宗傳竟甯

西域都護按克甯元年封野都尉甘

廷壽為列侯蓋廷壽更還會宗代之招還亡畔

安定之徐松曰有人眾亡畔者皆招而還之故

星靡死子雌栗靡代小昆彌烏就屠死子拊離

代立師古曰拊讀與撫同徐松曰說文拊搆也

帝建始初為弟日貳所殺漢遣使者立拊離

子安日為小昆彌徐松曰按段會宗傳日貳亡



朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

五

阻康居徐松曰陳湯傳西域都護投會宗為烏孫兵所圍驛騎上書願發城郭救燧兵  
 以白救廷宜室湯知其日不出五日當有古語聞  
 召湯見官室湯知其日不出五日當有古語聞  
 居數日誦指對言已解即日貳攻國之事按段  
 會宗以竟簡元年為都護此事在建始漢徙已  
 元二年王商時為右將軍言丞相謀  
 枝屯姑墨枝也徐松曰屯姑墨為近烏孫  
 侯便討焉徐松曰二年事安日使貴人姑莫匿  
 等三人詐亡從日貳刺殺之師古曰詐亡亡而  
 都謹廉褒徐松曰廉褒見百官公卿表又以傳常  
 賜姑莫匿等金人二十斤糴三百匹徐松曰以  
 朔方備乘

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

五

段會宗傳在立末振將漢欲以兵討之而未能  
 之明年是永始三年李漢欲以兵討之而未能  
 遣中郎將段會宗徐松曰段會宗傳不載  
 幣與都護圖方畧徐松曰段會宗之再為都護  
 年至永始四年凡六載當有二都護傳於康  
 居下有都護郭舜據傳贊敘郭舜於廉褒後孫  
 寔前則舜正在承始時立雌栗靡季父公孫  
 此云都護或即舜歟徐松曰伊秩  
 伊秩靡為大昆彌徐松曰伊秩漢沒入小昆彌  
 侍子在京師者徐松曰為久之大昆彌胡侯難  
 其有罪  
 酒殺末振將徐松曰段會宗傳作末振將兄安  
 未振將病死與此異徐松曰未振將之兄  
 日子安卑靡代為小昆彌師古曰未振將之子名  
 朔方備乘

五

安卑靡徐松曰段漢恨不自責誅末振將  
 會宗傳作烏卑彌徐松曰宋  
 郭校越本無責徐松曰宋  
 字按注校亦無復使段會宗即斬其太子番邸  
 師古曰還賜爵關內侯是歲元延二年也徐松  
 番音蓋徐松曰  
 會宗傳元延中復遣會宗發戊己校尉詰國兵  
 即誅末振將太子番邸會宗留所發兵擊婁兜  
 選精兵三十有徑至昆彌所在召番邸責以未  
 振將骨肉相殺殺漢公王子孫未伏誅而死專  
 者受詔誅番邸即手劔擊斬番邸會宗還奏事  
 公卿議會宗權得便宜以輕兵深入烏孫即誅  
 番邸宣明國威宜加重賞天子賜會宗爵關內  
 侯黃金百斤按此為會宗使西域之三會  
 宗以翎候難酒殺末振將雖不指為漢合于討  
 賊奏以為堅守都尉徐松曰以賞責大祿大吏  
 功特置此官

大監以雌犀靡見殺狀奪金印紫綬更與銅墨

徐松曰劉昭與服志注引東觀書云公侯金印紫綬中二千石至四百石皆鈔印星綬

末振將弟卑爰寔按匈奴傳宣帝建平二年烏孫庶子卑爰寔翁侯入匈奴西界寇盜牛畜頗殺其民單于聞之遣左大當戶烏夷冷將五千騎擊烏孫殺數百人略千餘人毘牛畜去卑爰寔恐遂子趙遂為質匈奴即其人也爰寔通恩夫躬傳注蘇林曰寔音欬噲之噲音灼日音詩載寔其尾之寔匈奴傳注服虔音蘇捷之捷顏君以本共謀殺大昆彌將眾八萬餘口北

附康居徐松曰以番謀欲藉兵師古曰藉借也邱見誅也

兼并兩昆彌徐松曰息夫躬傳烏孫多昆彌弱卑爰寔強盛居瓊瑯之

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

地據十萬之眾東兩昆彌畏之親倚都護師古

結單于遣子往侍徐松曰段會宗傳漢哀帝元

復遣會宗使安輿與都護孫建并力

壽二年大昆彌伊秩靡與單于並入朝漢以為

榮徐松曰哀帝紀二年正月匈奴單于烏孫大昆彌來朝按匈奴傳是時為烏孫留若鞮單

于至元始中卑爰寔殺烏日領以自效漢封為

歸義侯兩昆彌皆弱徐松曰按王莽傳言大昆彌中國外孫是伊秩靡至

始建國卑爰寔侵陵徐松曰謂後都護孫建襲

時猶存徐松曰段會宗傳稱都護孫建在建平

殺之不慮元始中尙在西域或再任也自

烏孫分立兩昆彌後漢用憂勞且無甯歲師古

鎮五年或威制之故多事也徐松曰王莽傳始建

邊益侵意欲得烏孫心適遣使者引小昆彌使

置大昆彌使上保成師友祭酒滿昌劾奏使者

也夷狄以中國有禮誼故詘而服從大昆彌君

也今厚臣使于君使之上非所以有夷狄也奉

莽積失思信焉者先呼殺都護但欲

杜佑通典曰自烏孫分立兩昆彌其後無聞至

後魏時亦朝貢數為蠕蠕所侵西徙葱嶺臣秋

案自是烏孫希見於史蓋遠徙之後音轉為也

羅斯阿羅思以漢字之不知知其為烏孫也

漢西域有烏秣國烏音一加切知烏孫之烏音

正與俄郭相近又按後魏太武帝使董琬使西

域還言其地為三城自葱嶺以東流沙以西為

一城即今新疆回疆境也者否以南月氏以北

舉斯地

杜環經行記曰從安西西北千餘里有敦達嶺

臣秋濟謹案唐嶺南是大唐北界嶺北是突騎

書作勃達嶺

嶺南界西南至葱嶺二千餘里其水嶺南流者

盡過中國而歸東海嶺北流者盡經胡境而入

北海又北行數日度雪海其海在山中春夏常

朔方備乘

卷三十 烏孫部族考

為一域即今敖罕安集延諸國境也其西蓋假

裏海兩海之間水澤以南為一域兩海皆即裏

海黑海今俄羅斯都城之水皆由佛爾格河入

裏海所謂水澤以南蓋即指佛爾格河以南其

裏海以西黑海以東即俄羅斯之南新薩高加

索耶也然則烏孫西徙葱嶺出葱嶺再徙即為

今之俄

兩雪故曰雪海中

有細道旁往往有水嵌空

萬勿轉墮者莫知所在

也敦達嶺北行千餘里至碎葉川

其川東頭有熱海茲地寒而不凍故曰熱海

臣秋滿謹案唐碎葉水在伊麗河西今伊犁河

西之水最大者為特穆爾圖澤爾即熱海也

爾所受之水有察家爾哈奈和賴布拉克其水

分流西北為吹河行千有餘里入和什泊所謂

碎葉川當即指吹河言之因此治寒而不凍故

稱熱海乃唐岑參熱海行詩云側聞陰山胡兒

語西頭熱海水如煮海上眾鳥不敢飛中有鯉

魚長且肥是因水名熱海而謠傳海水似煮在

唐人己不

免此誤矣又有碎葉城天寶七年北庭節度使

王正見薄伐城壁摧毀邑居零落昔交河公主

所居止之處建大雲寺猶存其川西接石國約

長千餘里臣秋滿謹案石國居於藥殺水都柘

藥殺即羅利此可為俄羅斯別名羅利川中有

之證蓋俄羅斯本起於哈薩克西部也川中有

異姓部落有異姓突厥臣秋滿謹案唐異姓字

德發突騎施表黃黑姓皆立可汗相攻中國方

城一千三百里漢大宛康居交界處其川西頭

唐則石國地也攻掠成俗至今猶然其川西頭

有城名曰怛羅斯臣秋滿謹案今正燮以怛羅

葱嶺徙居此後又轉徙而石國人鎮節天寶十

西故城名尚仍其舊耳

年高仙芝行軍之地從此至西海以來

所謂西海自三月至九月天無雲雨皆以雪水

即裏海種田宜大麥小麥稻禾豌豆飲蒲萄酒糜酒醋

乳

遼史太宗本紀會同元年八月庚子吐谷渾烏

孫赫轉皆來貢臣秋滿謹案王圻續文獻通考

云烏孫遼太祖時嘗來貢今按

史文乃太宗時兵衛志遼屬國可紀者五十有

也王圻說誤

九烏孫臣秋滿謹案自遼史以後烏孫之名不

等字相沿既久遂無

有知其為烏孫者矣

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

美

美

朔方備乘

卷三十

烏孫部族考

美

美

朔方備乘卷三十

知縣林 德初校 知縣吳 壽坤覆校

朔方備乘卷第三十一

傳一

漢魏北徵諸國傳敘

匈奴 鮮卑 柔然 高車

康居 奄蔡 室韋 地豆于

烏洛侯 堅昆 呼揭

臣秋濟謹案西漢之匈奴東漢魏晉之鮮卑後

魏之柔然其庭幕在喀爾喀而封豸則遠及北

海今俄羅斯東偏之錫伯利部地咸為所兼弁

朔方備乘 卷三十一 漢魏北徵諸國傳敘一

朔沿革者不得略焉至如康居奄蔡之屬地偏

乎西凡俄羅斯地之近西北海者皆其故壤室

韋地豆于之屬地偏乎東凡俄羅斯地之近東

北海者皆其舊部 臣詳考各史載其方隅肇究

始終芟繁撮要以為之傳至於錫伯之名本出

鮮卑康居之境直抵兀魯辨神兒即耶蘇之教

考呼得即呼偁之譌凡有管窺並從箋記非敢

謂考謬勝於前人庶可省癩祭之勞云爾

匈奴傳 臣秋濟謹案匈奴盛時北取丁零  
堅昆等國併有今俄羅斯錫伯利

部地又按漢書後漢書匈奴傳文益數  
卷難以盡錄今撮舉大要為此傳云

匈奴先祖夏后氏之裔曰淳維殷時奔北方居

之伊尹四方令有匈奴則亦貢獻于亳矣周末

七國時匈奴與燕趙秦為邊鄰趙孝成王時使

李牧備匈奴以計破之十餘歲不敢近趙邊城

秦始皇使蒙恬北擊胡悉逐出塞收河南地渡

河以陰山為塞而通直道自九原至雲陽因邊

山險墮谿谷可繕者繕之起臨洮至遼東萬餘

里匈奴北徙十餘年後冒頓自立為單于遼東

朔方備乘 卷三十一 漢魏北徵諸國傳 二

襲東胡王西擊走月支南并樓煩白羊河南王

侵燕代悉復收秦蒙恬所奪匈奴地服從北夷

而南與諸夏為敵國單于姓雙提氏其國稱之

曰撐犁孤塗單于匈奴謂天為撐犁子為孤塗

單于者廣大之貌也置左右賢王左右谷蠡左

右大將左王將居東方直上谷以東接濊貊朝

鮮右王將居西方直上郡以西接氐羌而單于

庭直代雲中各有分地逐水草徙徙是時漢初

定天下匈奴大攻圍馬邑高帝自將擊之圍於

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

三

白登七日後乃結和親之約武帝時衛青出塞中取河南地築朔方復繕故秦時所為塞因河為固漢亦棄上谷之斗辟縣造陽地以予之霍去病復出隴西北地二千里過居延攻祁連山徙關東貧民處所奪匈奴河南地新秦中以實之青復出定襄絕漠單于自度戰不能如漢兵遂獨與壯騎數百潰西北遁走去病出代二千餘里左賢王遁去乃封狼居胥山禱姑衍臨瀚海而還自後漢南無王庭漢度河自朔方以西

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

四

是數遣兵擊烏孫勝之堅昆東去單于庭七千里南去車師五千里郅支留都之其後呼韓那歸北庭人眾稍稍歸之國中遂定郅支恐見襲擊欲遠去會康居王數為烏孫所困使使至堅昆迎郅支郅支遂引兵西至康居建昭三年西域都護甘延壽以副都護陳湯發兵即康居誅郅支呼韓那且喜且懼上書復入朝願保塞上谷以西至敦煌請繕邊備帝下有司議郎中侯應曰臣聞北境塞至遼東外有陰山東西下餘里草木茂盛多禽獸本旨頓單于依阻其中治作宮室為寇孝武出師征伐斥奪此地攘之于漠北建塞徹起亭障築外城設屯戍以守之然後邊境得少安漠北地方少草木多大沙匈奴來寇少所蔽隱從塞以南經深山谷往來差難邊長老言匈奴失陰山之後過之未嘗不哭如罷備塞戍卒示以大利不可帝納之初漢給單于印文曰匈奴單于璽及王莽僭號更曰新匈奴單于章單于始求稅烏桓莽不許重以印

寇塞下郅支自度力不能定匈奴乃益西破堅

昆北降丁零

臣秋漢書以此以郅支自度不能定匈奴乃引兵西甘延壽陳湯傳則云郅支以為呼韓那破弱降漢不能自還即西敗右地二說皆班氏所載互相歧異未知孰

餘里草木茂盛多禽獸本旨頓單于依阻其中

治作宮室為寇孝武出師征伐斥奪此地攘之

于漠北建塞徹起亭障築外城設屯戍以守之

然後邊境得少安漠北地方少草木多大沙匈奴

來寇少所蔽隱從塞以南經深山谷往來差

難邊長老言匈奴失陰山之後過之未嘗不哭

如罷備塞戍卒示以大利不可帝納之初漢給

單于印文曰匈奴單于璽及王莽僭號更曰新

匈奴單于章單于始求稅烏桓莽不許重以印

文改易爨由是生都護但欽上言匈奴寇擊諸國莽大怒議十道並出窮追單于北邊騷動天下耗竭光武帝時蒲奴立爲單于而匈奴中連年旱蝗赤地數千里其從父兄比密遣人奉匈奴地圖求內附八部大人共議立比爲呼韓邪單于以其大父嘗依漢得安故襲其號於是款五原塞願禾爲藩蔽捍禦北部匈奴始分爲南北單于詔聽南單于入居雲中北單于使騎擊敗之復詔徙居西河美稷明帝永平十六年大

朔方備乘

卷三十一

漢魏七徵諸國傳

五

朔方備乘

卷三十一

漢魏七徵諸國傳

六

憲以塞北地空欲結恩北部乃上書請置中郎將領護如南單于故事方欲輔歸北庭會竇憲被誅五年於除鞬自叛還北帝遣任尙追斬之破滅其衆後遂無聞先是朔方以西障塞不修鮮卑因此數寇南部單于上言求復障塞乃增修緣邊諸郡兵列屯塞下順帝永建中去特若口遂就單于立左部勾龍吾斯等背叛寇西河單于本不預謀中郎將陳龜以單于不能制下逼迫之單于自殺勾龍吾斯等立勾龍王車紐爲單于東引烏桓西收羌戎及諸胡等數萬人寇掠并涼幽冀四州呼蘭若尸逐就單于兜樓備先在京師漢安元年立之遣中郎將護送歸國建康初中郎將馬寔募刺殺勾龍吾斯送首洛陽進擊餘黨烏桓七十萬餘口皆降靈帝中平五年右部醯落與休屠各胡十萬餘人反攻殺單于單于子右賢王於扶羅立而叛者亦立須卜骨都侯爲單于時於扶羅詣關自訟會靈獻之際天下雲擾復欲歸國國人不受乃止河

東須卜骨都侯爲單于一年而死南單于遂虛  
其位獻帝興平二年於扶羅死弟呼厨泉立爲  
單于以兄被逐不得歸國曹操以其旣在內地  
人衆狼多懼必爲寇始分其衆爲五部立其中  
貴者爲帥選漢人爲司馬監督之晉武帝初塞  
外匈奴大水寒泥黑難等一萬餘落歸化俱納  
之使居河西大康七年又有匈奴種類大小凡  
十萬口來降並撫納之惠帝時劉淵最爲強盛  
卽曹操所立左部都尉左賢王之孫也

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

七

鮮卑傳

臣秋濤謹案鮮卑盛時併有今俄羅斯東境

鮮卑東胡之支也別依鮮卑山因號焉漢初爲  
冒頓所破遠竄遼東塞外與烏桓相接未嘗通  
中國尤武初與烏桓寇抄北邊建武二十一年  
遼東太守祭彤擊破之由是內屬和帝永元中  
竇憲遣右校尉耿种擊破匈奴北單于遁走留  
者尚有十餘萬落鮮卑因此徙其地而有其人  
由此漸盛或降或畔與匈奴烏桓更相攻擊桓  
帝時鮮卑檀石槐者立庭于彈汗山歃仇水上

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

八

去高柳北三百餘里兵馬甚盛東西部分大人皆  
歸焉蓋據匈奴故地東西萬四千餘里南北七  
千餘里臣秋濤謹案以方輿里至載之分其地檀石槐已併有今俄羅斯東境  
爲三部東接扶餘濊貊二十餘邑爲東部從右  
北平以西至上谷十餘邑爲中部從上谷以西  
至燉煌接烏孫二十餘邑爲西部各置大人主  
之魏時步度根立衆稍衰弱不爲寇害軻比能  
本小種鮮卑以勇健不貪推爲大人衆遂強盛  
後州刺史王雄遣勇士刺殺軻比能立其弟素  
利彌加厥機在遼西右北平瀋陽塞外其後諸  
子爭立衆離散諸部大人慕容托跋字文更盛  
焉臣秋濤謹案鮮卑音轉爲錫伯亦作席北今黑龍江南吉林西北境有錫伯部落卽鮮卑遺民俄羅斯東境稱西伯利部亦作西畢爾亦作昔白利牙臣秋濤謹按爾字利字牙字皆語助可有可無皆卽鮮卑譯  
字之異蓋鮮卑檀石槐盛時併有俄羅斯東境  
地後其部落北徙苗裔至今猶存紀載闕略賴  
稱名未改猶可考也

柔然傳臣秋滿謹案柔然北伐高車深

柔然姓郁久闕氏其始祖曰木骨闐本為代王

倚盧騎卒通匿廣漠谿谷之間至其子車鹿會

雄健始自號柔然後魏太武以其無知狀類于

蟲改其號為蠕蠕本骨闐六代孫社崙兜狻甚

有權變度漠北侵高車深入其地遂并諸部北

徙弱洛水其西北有匈奴餘種國尤富強盡為

社崙所并其西則焉耆之地東則朝鮮北則度

沙漢窮瀚海南則臨大碯其常所會庭則燉煌

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徼語圖傳

九

張掖之北小國皆苦其寇掠羈糜附之於是自

號邱豆代可汗類擾北邊後魏神鼎二年太武

率兵十餘萬襲之其主大檀震怖挾其族黨焚

燒廬舍絕跡西走於是國落四散太武緣粟水

西行過漢將寶憲故壘六月次于苑園水去平

城三千七百里分軍搜討東至瀚海西接張掖

水北度燕然山東西五千餘里南北三千

里後歸附三十餘萬收其人戶畜產百餘萬孝明

帝熙平初其主醜奴善用兵西攻高車大破之

盡併叛者國遂強盛醜奴死阿那瓌立經十日

其族兄俟力發示發率眾伐之阿那瓌輕騎南

走歸魏封朔方郡公既而俟力發婆羅門率眾

討示發破之眾推婆羅門為主會婆羅門為高

車所逐率部落詣涼州降於是蠕蠕數萬相率

迎阿那瓌為汗婆羅門尋謀叛投嚙噠嚙噠三

妻皆婆羅門姊妹也仍為州軍討擒之始阿那

瓌初復其國盡禮朝廷迨六鎮總叛中原雲擾

不復稱臣及齊受東魏禪後阿那瓌為突厥所

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徼語圖傳

十

破自殺文宣立其子菴辰為主置之馬邑州後

背叛文宣親討大破之時又累為突厥所破以

至於亡

高車傳臣秋滿謹案高車即丁零本國在匈奴北今俄羅斯義爾古德部地其西至高昌者部落南徙之故也

高車蓋古赤狄之種也初因號為狄歷北方以

為勅勒諸夏以為高車丁零焉其語與匈奴

同而時有少異或云其先匈奴之人也其種有

狄氏袁耗氏斛律氏斛提氏異氏奇斤氏其俗

同而時有少異或云其先匈奴之人也其種有



朔方備乘

卷三十一

漢魏土俗諸國傳

上

本無都統大帥嘗當種各有君長爲性蠢猛黨類同心至於寇難翕然相依聞無行陣頭別衝突乍出乍入不能堅戰婚姻用牛馬納聘以多爲榮俗無穀不作酒迎娶之日男女相將持馬酪熟肉卽主人延賓亦無行位窮處前叢坐飲宴終日復留其宿明日將婦歸旣而將夫黨還入其家馬羣掠取良馬俗不潔淨喜致霹靂每震則叫呼射天而奔之移去至於來秋馬肥復相率集于震所埋殺羊燃火拔刀女巫祝說似

如中國祓除而羣隊馳馬旋繞百布及止持一

束柳枝回曲豎之以乳酪灌馬婦人以皮裹羊

鞍戴之首上榮屈髮髻所交而綴之有似軒冕

其死亡葬送掘地作坎坐屍於中張弓引弓佩

劍挾稍無異於生而露坎不掩走馬繞旋多者

數百市男女無大小皆集會之其遷徙隨水草

衣皮食肉牛羊畜產盡與蠕蠕同唯車輪高大

輻數至多後徙于鹿渾海西北百餘里部落強

大常與蠕蠕爲敵亦每侵盜于魏魏道武渡弱

朔方備乘

卷三十一

漢魏北俗諸國傳

三

水西至鹿渾海襲破之復討其餘種子狼山又大破之又自散髡水西北狗略其部破其雜種三十餘部虜獲男女五萬餘口馬牛羊百餘萬高車二十餘萬乘而還其後太武帝征蠕蠕還至漠南聞高車東部在已尼阪相去千餘里遣騎襲破之降數十萬皆徙置漠南千里之地後又相率北叛高車之族又有十二姓一曰泣伏利氏二曰叱盧氏三曰乙旃氏四曰大連氏五曰窟賀伏氏六曰達薄于氏七曰呵喻氏八曰

莫允氏九曰侯斤氏十曰副伏羅氏十一曰乞

表氏十二曰右外沛氏先是副伏羅部爲蠕蠕

所役屬魏孝文帝太和十一年蠕蠕主豆喻犯

塞其酋阿伏至羅率所部之東西叛阿伏至羅

死弟子彌俄突立遣使朝貢宣武詔曰蠕蠕嚙

噬與吐谷渾所以交通者皆路由高昌國倚角

相接今高昌內附遣使迎引蠕蠕旣與吐谷渾

路絕姦勢亦阻於卿彼蕃便有所益行途經由

宜相供俟不得令羣小擁塞王人彌俄突尋與

蠕蠕主伏圖戰於蒲類海北大敗明帝初彌俄突又被蠕蠕主醜奴大敗殺之弟越居靜帝時爲兄子比適所殺越居子去賓自蠕蠕奔後魏封爲高車王肆州刺史死于鄴至隋有突越失國卽後魏時之高車國矣

康居傳臣秋清謹案康居東境在今哈薩克地其國王夏斯居地距卑開城九千餘里則直抵今俄羅斯大俄第那矣漢書西域傳中有康居傳語多脫誤今依漢書多有異同云

康居國王治卑開城近開池因以爲名臣秋漢魏書多有異同云

朔方備乘 卷三十一 漢魏北徵諸國傳 三

案陳湯傳涉康居界至開池西卽此雖以卑開爲治所而其王冬夏皆不居之猶今哈薩克部以塔什干城爲都會而其汗王冬夏各有游牧之所惟沒則歸葬於塔什干城哈薩克本古康居地故其遺俗相沿有如此者卑開去長安萬二千三百里不屬西域都護其城至王冬所治樂越匿地馬行七日至王夏所居蕃內九千一百四里徐松曰蕃在卑開城之西烏孫在其東皆法蕃內地五千五百里不得去卑開轉九千餘里也臣秋清謹按徐松以蕃內爲地名故疑漢書本文里數有誤今按蕃內猶言境內烏孫西距康居境五千里康

居卑開城距其王夏所居境內地九千一百里以今地理診之東南起哈薩克西北抵俄羅斯之莫斯科窪地皆漢時康居國地明矣奄蔡又在康居西北二千里爲今俄羅斯北境其北臨大澤無涯卽北海無可疑者漢時匈奴北境未能詳考故漢書於奄蔡北海尙作疑詞也近刻遼環志略乃以奄蔡北臨大澤爲卽裏海其謬甚矣

萬勝兵十二萬人東至都護治所五千五百五十里與大月氏同俗徐松曰大月氏在兩道康居在北道而俗同者後魏書云康國者康居之後王本月氏人被匈奴所破西踰葱嶺遂有其國文庶各分王故俗同於月氏地和暖饒桐柳蒲萄多牛羊出好馬東屬事匈奴顧炎武曰言不純臣但屬康事之與烏孫匈奴孫羈縻同意臣秋清謹案合康居王冬

朔方備乘 卷三十一 漢魏北徵諸國傳 西

夏所居地論之康居全境在匈奴宣帝時匈奴之西故漢書直云東羈事匈奴  
乖亂五單于並爭漢擁立呼韓邪單于而郅支單于怨望殺漢使者西阻康居師古曰依其險阻自古自稱固也  
徐松曰按匈奴傳郅支既殺使者自以自稱固也聞呼韓邪益疆恐見襲擊會康居王數爲烏孫所困使迎郅支單于置東邊合兵取焉其後都孫郅支遂與相結引兵而西到康居  
護甘延壽副校尉陳湯發戊巳校尉西域諸國兵至康居誅滅郅支單于語在甘延壽陳湯傳是歲元帝建昭三年也至成帝時康居遣子侍漢徐松曰通鑑繫于元延二年胡三省註云元漢帝時康居遣子入侍陳湯上言其非王子冷

復遣子入侍 雋氏易林 貢獻 徐松曰通鑑注云 云區脫康居慕仁入朝 既遣子入侍而又 奉貢 然自以絕遠 獨驕嫚不肯與諸國相望 都

護郭舜數上言本匈奴盛時非以兼有烏孫康 居故也及其稱臣接非以失二國也 漢雖皆受

其質子 徐松曰匈奴傳 鴻嘉元年 搜詣單于 遣 小昆彌時亦有 然三國內相輸道交通如故 通

侍子在京師 注三國謂匈奴亦相候伺見便則發 徐松曰三國 奴烏孫康居 亦相候伺見便則發 見有便宜互

相使 合不能相親信 離不能相臣 役以今言之 略

結配烏孫竟未有益 反為中國生事 然烏孫既

結在前 今與匈奴俱稱臣 義不可距而康居驕

黠 訖不肯拜使者 都護吏至其國 坐之烏孫諸

使下王及貴人 先飲食已乃飲 啗都護吏 故為

無所省 以夸旁國 徐松曰言故不省 視漢使也 其能做漢也

旁國鄰國也 以此度之 何故遣子入侍 其欲賈

市為好辭之詐也 徐松曰通鑑注謂特欲行賈

匈奴百蠻大國 今事漢甚備 同康居不拜 且使

單于有自下之意 師古曰言單于見康居不事 漢以之為高 自以事漢為太

卑而欲 宜歸其侍子 絕勿復使 以章漢家不通

改志也

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

五

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

夫

無禮之國 敦煌酒泉小郡及南道八國 紛使者 往來人馬 騶橐駝 食皆苦之 師古曰言二郡八

苦 徐松曰敦煌郡戶萬一千有奇 酒泉郡戶萬 八千有奇 故為小郡 康居在北道而蘇 蘇與健

已入吐火羅境 在老 空罷耗所遇 送迎驕點 絕

遠之國 師古曰罷 非至計也 漢為其新通 重致

道人 師古曰以此 終羈縻而未絕 康居有小王 聲名為重也

五 徐松曰陳湯傳有康居 副一曰蘇 蘇王治蘇 王抱闢副王 殆即小王

釐城 徐松曰新唐書史國或曰法 沙曰胡 蕭那 門山左右 嶺响石色如鐵 西域記 焉那國周

千四五百里 西南行二百餘里 入山山路崎嶇

餘徑危險 既絕人跡 又少水草 東南山行三百 餘里 入鐵門 鐵門者左右帶山 山極峭峻 雖有

狹徑 加之險阻 兩旁石壁 其色如鐵 既設門扉 又以鐵鑄 多有鐵鈴 懸諸門扉 因其險固 遂以

為名 出鐵門至 絕貨運去 都護五千七百七十 國案 此在康居極南境

六里 徐松曰去康居二百二十里 隋書 去陽關 云史國 尤去康居二百四十里

八千二十五里 徐松曰較以去都護里數 去陽 關當八千四百里 此不同者

蘇 蘇在葱嶺 西南入葱 二日附墨王 治附墨城 蘇由南道 徑達陽關也

徐松曰唐書 何國或曰屈霜 你連曰 貴霜 匪即 康居 小王附墨城 故地 西域記 屈霜 你連 國周

千四五百里 東西 狹南北 長 按此在康居 極東境 去都護 五千七百六 十七里 去陽關 八千二十五里 徐松曰蘇 蘇極 東南

去陽關正同去都護三日寇匿王隋古曰治蘇

惟差九里疑有誤

匿城時徐松曰唐書石國或曰拓折日赫

有芍殺水入中國謂之真珠河亦曰實河東南

有大山生瑟瑟西域記赫時國周千餘里西臨

葉河西狹南北長按此在康居極北境臣秋

講諸技命正變以石國為俄羅斯始起之地即

此去都護五千二百六十六里去陽關七千五

百二十五里徐松曰唐書言石南五百里為康

關八十里四日屬王治屬城徐松曰唐書安國

百八十里四日屬王治屬城徐松曰唐書安國

喝西瀨烏濟河治阿濫蓋城即康居小君長屬

王故地西域記捕喝國周千六七百里東西長

南北狹業此去都護六千二百九十六里去陽

在康居東境

關七千五百五十五里徐松曰西域記自屈霜

喝捍國又西四百餘里至捕喝國是屬城在附

壁西六百餘里傳文去都護之數相距五百二

十九里似近之去陽關五日與韃王治奧隸城

則相距千三十里疑誤

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

七

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

六

近二百里凡五王屬康居康居國至晉武帝泰

始中遣使獻善馬後魏太武帝大延中遣使朝

貢其國又稱者舌至隋時謂之康國都於薩寶

水上阿祿廼城俗事天神崇敬甚重云神兒七

月死失骸骨事神之人每至其月俱著黑疊衣

徒跣撫胸號哭涕淚交流丈夫婦女三五百人

散在草野求天兒骸骨七日便止此事見杜佑

通典引韋節西番記詳其所言即天主教每七

日禮拜耶穌之事天兒即耶穌也據此知康居

舊壤久已信奉耶穌惟今天主教禮拜不忌限

於七月蓋異教之俗亦隨時改易難以概論也

奄蔡傳臣秋滿謹案奄蔡即今俄

羅斯西偏之北近白海地

奄蔡一曰闐蘇漢時迺焉西與大秦接東南二

千里與康居接控弦十餘萬與康居同俗而屬

於康居臨大澤無涯蓋即北海也岸多植松白

草及貂畜牧逐水草至後漢時改名阿蘭那國

臣秋滿謹案一作阿蘭那未知孰是後魏時曰粟特國一名温那

沙初匈奴殺其王而有其國至文成帝初遣使

朝貢其王名忽倪傳國已三代矣周武帝時亦

遣使來貢

室韋傳臣秋滿諸案南室韋當在車臣汗

東黑龍江北境其北室韋則當在外興安嶺之北鉢室韋大室韋皆今俄羅斯國錫伯利部地

室韋有五部後魏末通焉並在靺鞨之北路出

柳城諸部不相總一所謂南室韋北室韋鉢室

韋深末但室韋大室韋並無君長人眾貧弱突

厥沙鉢略可汗常以吐屯潘珪統領之蓋契丹

之類也其在南者為契丹在北者號室韋南室

韋在契丹北三千里後魏書云自契丹路程限

百里又經屈利水始到其國土地卑溼至夏則移向西貨勃

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

九

欠對二山多草木饑禽獸又多蚊蚋人皆巢居

以避其患後漸分為二十五部有餘莫不滿唯

獮酋長也死則子弟代立之嗣絕則擇賢豪而

立之盤髮衣服與契丹同乘牛車簾條為室如

突厥毳車之狀度水則束薪為楫或有以皮為

舟者馬則織草為羈結繩為轡寢則屈水為室

以簾條覆移則載行以猪皮為席編木藉之氣

候多寒田收其博無羊少馬多猪牛造酒食數

言語與靺鞨同婚姻之家二家相許婿輒盜婦

去然後送牛馬為聘婦人不再嫁以為死人妻

難以共居部落共為大棚人死則置屍其上居

喪三年其國無鐵取給于高麗自南室韋北行

十一日至北室韋分為九部落其部落渠帥號

乞引莫賀咄氣候最寒冬則入出居穴中牛畜

多凍死饑麋鹿射獵為務鑿冰投水中而網射

魚鼈地多積雪懼陷坑穿騎木而行俗皆捕貂

為業冠以狐貉衣以魚皮又北行千里至鉢室

韋依胡布山而住人眾多於北室韋不知為幾

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徵諸國傳

十

部落用桦皮蓋屋其餘同北室韋從鉢室韋西

四日行至深末但室韋因水為號也冬月穴居

以避太陰之氣又西北數千里至大室韋逕路

險阻言語不通尤多貂及青鼠北室韋後魏武

定隋開皇大業中並遣使朝獻唐時所聞有九

部焉屢有朝貢所謂橫西室韋北室韋黃頭室

韋大如者室韋小如者室韋納婆萬室韋達末

室韋駱駝室韋並在柳城郡之東北近者二千

五百里遠者六千八百里

地豆子傳

臣秋滿謹案一作地豆干天洋孰是此地當與俄羅斯相近

地豆子在室韋西千餘里多牛羊出名馬皮爲

衣服無五穀惟食肉酪後魏孝文帝延興二年

遣使朝貢

烏洛侯傳

臣秋滿謹案通典略作落侯卽俄羅斯也

欽定皇朝文獻通考曰烏洛

烏洛侯亦曰烏羅渾國後魏通焉在地豆子之

北其土下溼多霧氣而寒冬則穿地爲室夏則

隨原阜多豕有穀麥無大君長部落莫弗皆代

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徼諸國傳

三

爲之臣秋滿謹案莫弗者頭目之名其俗編髮皮服以珠爲飾

人尙勇不爲盜竊故慢蕩野積而無寇盜好獵

射樂有胡空侯本橈革面而九絃其國西北有

靉水臣秋滿謹案北史作完水東流合於難水東入於海又

西北二十日行有于己尼大水所謂北海也太

武帝太平眞君四年來朝稱其國西北有魏先

帝舊墟石室南北九十步東西十四步高七十

尺室有神靈人多祈請太武帝遣中書侍郎李

敏告祭焉刻祝文於石室之北而還其後至唐

貞觀六年遣使朝貢云烏羅渾國亦謂之烏護

乃言訛也東與靉靉南與契丹北與烏丸爲鄰

風俗與靉靉同臣秋滿謹案此烏丸乃別一小國非漢魏時烏桓也詳見舊唐書

書

堅昆呼俣傳

堅昆在今俄羅斯境額爾齊斯河下游東去單

于庭七千里南去車師五千里呼俣國在堅昆

東蓋卽今俄羅斯揭的河地二國皆漢時匈奴

鄰國後爲郅支單于所兼併臣秋滿謹案通典曰堅昆魏時聞焉

朔方備乘

卷三十一

漢魏北徼諸國傳

三

在康居西勝兵二萬人隨水草畜牧多貓有奸

馬呼得魏時聞焉在葱嶺北烏孫西北康居東

土勝兵萬餘人隨水草畜牧出好馬亦多貂皮

白魏時聞焉在康居北勝兵六萬人出名鼠皮

子青昆子皮此上三國堅昆中央俱去匈奴

單于庭安習水七千里南至車師六國五千里

西南去康居三千里西去康居王理八千里

或以爲此丁令卽匈奴北丁令也而此丁令在

烏孫西似其種別也按通典所記道里與漢書

密合呼得卽漢呼俣也是此三國皆漢時舊國

非至魏時始聞乃杜佑誤分丁令爲二遂並堅

昆呼得列入西方蓋千慮之一失今附正其誤

於此

朔方備乘卷三十一

知縣林 穗初校 知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第三十二

傳二

周齊隋唐北徼諸國傳敘

突厥 西突厥 阿史那賀魯

突騎施 驅度寐 拔悉彌

流鬼 鐵勒 薛延陀

回紇 僕骨 同羅

都波 拔野古 多濫葛

斛薛 阿跋 鞠國

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

一

俞杓 大漢 白霽

骨利幹 結骨 駁馬

鬼國 鹽漠念 大食附載

臣秋濤謹按突厥初盛於周齊之間再盛於隋

唐之際北盡北海鐵勒諸部西盡西海可薩諸

部凡今俄羅斯全境悉歸統轄洵朔漠之強國

也遇唐太宗之賢英衛之將略一舉殘破遂不

復振而鐵勒諸部各起紛爭薛延陀回紇相繼

稱汗受唐封冊所據皆在色楞格河一帶古匈

奴左地是也西突厥分據古匈奴右地屢起屢

蹶賀魯突騎施諸部並為唐所摧殄皆北徼掌

故不可不書至僕骨等部地在東偏結骨等部

地在西偏駁馬等部北負冰海皆今俄羅斯之

地自突厥薛延陀敗後咸附唐請更設都督刺

史等官太宗所以稱天可汗也大食國在西域

然其後亦併有今俄羅斯南境地故附著焉

突厥傳臣秋濤謹按突厥地北至北海全有今俄羅斯境

突厥之先蓋匈奴之別種姓阿史那後魏末其

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

二

首帥土門部落稍盛始至塞上逼中國發兵擊

蠕蠕大破之遂自號伊利可汗其季子俟斤立

為木杆可汗勇而多智務于征伐西破噉嚙東

走契丹北并契骨臣秋濤謹按契骨即威服塞堅昆今俄羅斯地

外諸國其地東自遼海以西至西海萬里南自

沙漠以北至北海五六千里皆屬焉俟斤既盛

累破蠕蠕蠕蠕主奔關中俟斤使於西魏請得

而甘心宇文泰執蠕蠕主及其部落三千人付

突厥使者殺之俟斤死捨其子大邏便而立其

朔方備乘

卷三十二

周齊唐北狄諸國傳

三

弟是爲他鉢可汗中國憚其強狂周齊爭結婚姻傾府庫事之仍歲給綸綵十萬段他鉢益驕曰使我在南兩兒孝順何患貧也他鉢卒國中其子菴邏爲嗣大邏便心不服每遣人詈辱之菴邏不能制國中相與議曰四可汗子攝國最賢因迎立之爲大可汗號沙鉢略可汗居都斤山菴邏降居獨洛水稱第二可汗以大邏便爲阿波可汗還領所部旣而沙鉢略忌阿波驍悍因襲擊大破之阿波西奔達斯可汗達斯者名玷厥沙鉢略之從父也舊爲西面可汗旣而遣阿波率兵而東與沙鉢略相攻於是分爲東西部互相侵掠連兵不已沙鉢略旣爲達斯所困又東畏契丹遣使詣隋告急請將部落度漠南寄居白道川詔許之其子雍虞閭立是爲頡伽施多那都藍可汗隋平陳後以陳叔寶屏風賜大義公主公主沙鉢略妻周千金公主也主心恒不平因書屏風爲詩敘陳亡以自誇隋聞惡之時沙鉢略子曰染干號突利可汗居北方

朔方備乘

卷三十二

周齊唐北狄諸國傳

四

遣使求婚隋令裴矩謂曰當殺大義公主方許婚突利譖之都藍因發怒遂殺公主于帳隋妻以宗女安義公主突利以故南徙度斤舊鎮錫賚優厚雍虞閭怒曰我大可汗也反不如染干於是與玷厥舉兵攻染干染干夜以五騎歸朝隋拜染干爲意利珍豆啓民可汗於朔州築大利城以居之部落歸者甚衆雍虞閭又擊之遂遷于河南在夏勝二州之間雍虞閭旋爲部下所殺啟民遂有其衆大業三年煬帝幸榆林啟民來朝帝親巡雲中泝金河而東北幸啟民所居明歲啟民卒其子吐吉立是爲始畢可汗十一年八月始畢率其種落入寇圍帝于雁門援兵至始畢引去隋末亂離華人多往依之薛舉竇建德王世充劉武周梁師都李軌高開道之徒雖僭尊號皆稱臣受其可汗之號東自契丹室韋西盡吐谷渾高昌諸國皆臣之控弦百萬唐起義太原使劉文靜聘其國引以爲援武德二年始畢卒其子室鉢必以年初不堪嗣位立



爲泥步設使居東偏直幽州之北立其弟侯利弗設是爲處羅可汗迎隋蕭后及齊王暕之子正道於寶建德所因立爲隋王奉隋後隋人在北者悉隸之行隋正朔置百官居定襄家萬人明年處羅死其弟咄苾嗣是爲頡利可汗頡利始爲莫賀咄設牙直五原北薛舉陷平涼與連和唐遣光祿卿宇文歆路之使與舉絕隋五原太守張長遜以所部五城附突厥歆并說還五原地皆見隋太子建威議廣豐州并割榆中地

於是處羅子郁射設以所部萬帳入處河南以靈州爲塞頡利以什鉢苾爲突利可汗使居東七年頡利與突利兵並起自朔州運營而南太宗北討軍至幽州可汗萬騎奄至舉軍失色太宗乃親率百餘騎馳詣陣前告之曰國家於突厥無負何爲深入我秦王也改來一決可汗若自來我當與可汗兩人獨戰若或兵馬總來我惟百騎相察耳頡利弗之測笑而不對太宗又馳騎語突利曰爾往與我盟急難相救今將兵

來何無香火情也亦宜早出一決勝負突利亦不對頡利見兵少又聞與突利語陰相忌乃不欲戰因遣使請和許之貞觀元年陰山以北薛延陀回紇拔曳固等十餘部皆相率叛頡利遣突利討之不勝輕騎走頡利怒拘之十餘日突利由是怨憾內欲背之三年頡利遣使奏言與突利有隙請擊之詔秦武通以并州兵馬隨便應接明年薛延陀自稱可汗於漠北遣使求買方物頡利始稱臣詔兵部尚書李靖擊之於馬邑頡利走九俟斤以衆降拔曳固僕骨同羅諸部實奚梁長皆來朝於是詔李靖出定襄道并州都督李世勣出通漢道左武衛大將軍柴紹出金河道靈州大都督任城王道宗出大同道幽州都督衛孝節出恒安道營州都督薛萬徹出暢武道並受靖節度以討之突利及都射設蔭奈特勒並帥所部來奔四年正月李靖進屯臨陽備夜襲定襄頡利驚擾因徒牙於磧口大酋蘇密等以隋蕭后及楊正道來降頡利計奪

朔方備乘

卷三十二

周隋唐北漢諸國傳

七

走保鐵山靖羨擊之盡獲其衆頡利得千里馬  
 獨奔沙鉢羅行軍副總督張寶相禽之其國遂  
 亡復定襄恒安地唐斥境至大漠矣伊吾城之  
 長素臣突厥舉七城以降因以其地爲西伊州  
 頡利之亡其下或走薛延陀或入西域而來降  
 者尙十餘萬自幽州屬靈州建順佑化長四州  
 爲都督府詔頡利故地左置定襄都督右置雲  
 中都督二府統之乃以突利可汗爲順州都督  
 令率其下就部初頡利之立用次第爲延陀設

朔方備乘

卷三十二

周隋唐北漢諸國傳

八

牙河北悉徙突厥還故地恩摩者頡利族人也  
 太宗令統頡利舊部落舉積以止延陀主之積  
 以南突厥保之其地南大河北白道居三年不  
 能得其眾恩摩遂輕騎入朝殘眾稍南渡河  
 分處勝夏二州車鼻可汗乃盜有其地車鼻者  
 世爲小可汗頡利敗時諸部欲君長之會薛延  
 陀稱可汗乃往歸焉其爲人沈果有智數頗爲  
 眾所附延陀畏逼將殺之乃率所部遁去竄金  
 山之北三垂斗絕惟一面可容車騎壤土克博  
 即據之勝兵三萬自稱乙注車鼻可汗距長安  
 萬里西葛邏祿北結骨皆并統之臣秋游謹案  
結骨即前契  
骨是車鼻亦  
統俄羅斯矣二十一年遣子沙鉢羅特勒獻方  
 物且請身自入朝太宗遣使徵之竟不至太宗  
 大怒遣右驍衛郎將高倫發回乾僕骨兵擊之  
 師次阿息山部落不肯戰車鼻携愛妾數百  
 騎走追至金山獲之送于京師處其餘眾于歸  
 督軍山詔建狼山都督府統之初其子羯纒陀  
 泣諫車鼻請歸國不聽乃遣子菴鏗入朝後來

朔方備乘

卷三十一

周齊隋唐五代雜錄

九

降拜左屯衛將軍建新黎州使領其衆於是突厥盡爲封疆臣矣始置單于都護府領狼山雲中桑乾三都督蘇農等二十四州瀚海都護府領金微新黎等七都督仙萼寶爾等八州即擢領首爲都督刺史麟德初改燕然爲瀚海都護府領回紇徙故瀚海都護府於古雲中城號雲中都護府積以土蕃州悉隸瀚海積以南蕃州隸雲中後改雲中府爲單于大都護府高宗東封泰山狼山都督葛邏祿叱利等三十餘人皆從至泰山下勒名於封禪之碑自永徽以後三十年北方無戎馬警調露初單于府大首溫傳奉職二部落反立阿史那泥熟旬爲可汗二十四州並應之高宗遣溫庭州蕭嗣業等討之反爲所敗更拜禮部尙書裴行儉爲定襄道行軍大總管率太僕少卿李思文等討之明年行儉破黑山大破之其下斬泥熟旬以降禽溫傳奉職還餘眾保狼山永隆中溫傳部又迎頡利柁于伏念於夏州走度阿立爲可汗諸部響應復

朔方備乘

卷三十二

周齊隋唐五代雜錄

十

詔行檢討之行儉兵壁代之陘口縱反間因擊敗之伏念益北留輸重妻子保金牙山行儉遣部將掩得其輜重乃北走保細沙行儉遂虜伏念送京師斬東市永清元年骨咄祿又反骨咄祿者頡利之疎族伏念敗骨咄祿聚亡散保總材山又治黑沙城有衆五千盜九姓畜馬稍強大乃自立爲可汗時單于府檢校降戶部落阿史那元珍者爲長史王本立所囚會骨咄祿來寇元珍請諭還諸部贖罪許之至即降骨咄祿與爲謀遂以爲阿波達于悉屬以兵乃寇單于府北部垂拱間連寇朔代掠吏士右鷹揚衛大將軍黑齒常之與曠黃花堆大破之追奔四十餘里逐走破北天授初骨咄祿死弟黑曠自立爲可汗契丹首領李盡忠等反黑曠請擊賊自效乃引兵擊契丹盡獲其家口酋長敗潰武后嘉其功冊爲特進頡利施大單于立功報國可汗初咸亨中突厥內屬者分處豐勝靈夏朔代間謂之河曲六州降戶至是黑曠索此降

戶兼請粟田種十萬斛農器三千具鐵數萬斤  
武后初不許納言姚璹等建議與之乃歸粟器  
降人數千帳默啜強詔淮南王武延秀就納  
其女爲妃遣石豹韜衛大將軍閻知微攝春官  
尙書持節護送默啜曰我女擬嫁與李家天  
子兒今將武家兒來我世降附李家今聞惟有  
兩兒在我當立之卽囚延秀等妄號知微爲可  
汗自將十萬騎南向破蔚州飛狐進殘定州后  
大怒改默啜爲斬啜尋又圍逼趙州進攻相州

朔方備乘

卷三十二

周齊附唐北狄傳

十一

時中宗還自房陵爲皇太子拜行軍大元帥以  
納言狄仁傑爲副默啜聞之取趙定所掠男女  
八九萬悉阮之出五回道去默啜兵與頡利時  
略等地縱廣萬里諸蕃悉往聽命後立子匄俱  
爲小可汗是時連歲寇邊景龍二年三月張仁  
願於河北築三受降城自是突厥不得度山放  
牧朔方無寇掠默啜西滅婆葛遂役屬契丹奚  
因慮用其下部落怨叛十姓左五咄陸右五弩  
失畢俟斤皆請降葛邏祿胡屋鼠尼施三姓大

漠都督特進朱斯陁山都督謀落留羅元池都  
督踞實力胡鼻率衆內附詔處其衆于金山以  
右羽林大將軍薛納爲涼州鎮軍大總管屯涼  
州右衛大將軍郭虔瓘爲朔州鎮軍大總管屯  
并州默啜增高麗莫離支高文簡與跌跌都督  
思太吐谷渾大酋慕容道奴等合萬餘帳相踵  
款邊詔納之阿南默啜討九姓戰磧北九姓潰  
思結等部來降默啜又北討拔曳固戰獨樂河  
拔曳固大敗默啜輕歸不設備道大林中拔曳

朔方備乘

卷三十二

周齊附唐北狄傳

十一

固殘衆突出擊默啜斬之乃與入藩使郝靈佺  
傳默啜首至京師骨咄祿子闕特勤合故部攻  
殺小可汗立其兄默棘連是爲毗伽可汗是時  
奚契丹相率款塞突騎施蘇祿自立爲可汗突  
厥部衆多貳默棘連乃召默啜時尙官嫩欲谷  
爲謀主初默啜死闕特勤盡殺其用事臣惟嫩  
欲谷者以女爲默棘連可敦獨免俄而降戶跋  
跌思太等自河曲叛歸開元八年冬御史大夫  
王岐爲朔方道大總管奏請西徵拔悉密東發

朔方備乘

卷三十二

周齊隋唐五代書

五

奚契丹兩蕃期以明年秋引朔方兵集稍落水  
 上分道掩其牙肅棘連大恐燉欲谷曰拔悉密  
 今在北庭與兩蕃東西相去極遠勢必不合王  
 駿兵馬亦必不能來即皆能來我當前三日悉  
 眾北徙彼糧竭自去拔悉密輕而好利必先至  
 擊之可取也俄而拔悉密果引眾逼突厥牙知  
 峻等不至乃引却突厥欲擊之燉欲谷曰此眾  
 去家千里必將死戰不如躡之距北庭二百里  
 燉欲谷分兵間道先掩北庭因縱擊拔悉密之  
 眾悉禽之還出赤亭掠涼州突厥遂大衰盡有  
 肅曜餘眾明年因乞和是時天子東巡泰山肅  
 棘連遣大臣阿史那頡利發入獻遂從封禪吐  
 蕃以書約與連和鈔邊肅棘連封上其書天子  
 嘉之引使者梅錄嘜冥于紫宸殿詔朔方西受  
 降城許互市二十二年肅曜連為梅錄嘜所毒  
 忍死殺梅錄嘜夷其種乃卒于伊然可汗嗣二  
 十八年卒于登利可汗年初其母莫何與小臣  
 低斯達于亂遂預政諸部不務登利從父分掌

朔方備乘

卷三十二

周齊隋唐五代書

十四

東西兵號左右殺勁兵皆屬焉可汗與其母誘  
 斬右殺奪其兵左殺懼勒兵攻登利殺之左殺  
 者判闕特勒也復立毗伽可汗子俄為骨咄葉  
 護所殺立其弟又殺之葉護乃自立為可汗天  
 寶初其大部回紇葛邏祿拔悉密並起攻葉護  
 殺之國人奉判闕特勒子為烏蘇米施可汗拔  
 悉密等三部共攻之殺烏蘇米施其弟白眉特  
 勒鶻隴匄立是為白眉可汗於是突厥大亂國  
 人推拔悉密首為可汗詔朔方節度王忠嗣以  
 兵乘其亂抵薩阿內山擊其左阿波連千一  
 部破之獨其右未下而回紇葛邏祿殺拔悉密  
 可汗奉回紇骨力裴邏定其國毗伽可汗妻娑  
 匄及骨咄祿可敦率眾自歸天子御花萼樓宴  
 羣臣賦詩美其事始突厥國于後魏大統時至  
 是滅後或朝貢皆舊部九姓云其地盡入回紇  
 西突厥傳臣秋壽達來西突厥地北至今  
羅斯之端  
戈薩斯境  
 西突厥者始為突厥右地及木杆可汗之子大

遷便爲阿波可汗始自爲國說詳案其國居烏

孫之故地東至突厥國西至雷窮海南至疎勒

北至瀚海在京師西北七千里自焉耆國西北

七日行至其南庭臣伏詩詳案今由哈喇沙爾西北至寧都街六百里明今

之空際斷即西突厥南庭地自南庭又正北八日行至其北

庭臣伏詩詳案今由空際斷北至伊犁四百五十里又北三百餘里當開西突厥北庭地西

焉耆正北八日行非也鐵勒龜茲及西域諸國

皆歸附之其人雜有都陸及弩矢畢葛邏祿處

月處密伊吾等諸種風俗大抵與突厥同惟言

朔方備乘

卷三十二

孟

語微異其官有葉護有設有特勒常以可汗子

弟及宗族爲之又有乙斤屈利噶闊洪達頡利

發吐屯俟斤等官皆世襲其位大邏便旋爲處

羅可汗所擒其國立鞅素特勒之子是爲泥利

可汗至其子達漫號泥蕪處羅可汗與北突厥

一號同非人也其母向氏本中國人生達漫而泥利卒

而向氏又嫁其弟婆質特勒隋開皇末婆質與

向氏弟長安處羅可汗居無常處然多在烏孫

故地立小可汗分統所部一在石國北以制諸

胡一居龜茲北其地名應婆每五月八月相聚

祭神婦帝大業六年帝將西討吐谷渾遣侍御

韋節召處羅會于大斗拔谷其國人不從處羅

漸使者辭以故適合其酋長射置使求婚表矩

因奏曰處羅不朝自恃強大臣請以計弱之分

裂其國則易制也射置之祖父世爲可汗君臨

西面今聞其失職附款于處羅故遣使來以結

援耳願厚禮其使拜爲大可汗突厥勢分兩從

我突帝從之遂召其使者言處羅不順之意稱

朔方備乘

卷三十二

去

射置有好心吾將立爲大可汗令發兵誅處羅

然後當爲婚也帝取桃竹白羽箭一枝以賜射

置因謂之曰此事宜速疾如箭也使者返路經

處羅處羅愛箭將留之使者誘而得免射置聞

之大喜與兵襲之處羅大敗棄妻子將左右數

千騎東走遁于高昌東保特羅漫山高昌王麴

伯雅上狀帝遣裴矩將向氏親妻左右注堯論

之遂入朝詔留其孀弱萬餘口令其弟尉達設

牧畜會常都處羅可汗隋煬帝大業中與特勒

大奈入朝仍從煬帝征高麗賜號爲曷薩那可  
汗遇江都之亂從宇文化及至河北化及敗歸  
唐封歸義郡王俄貢大珠子高祖上勞之曰珠  
信爲寶王但赤心珠無所用不受自處罪朝隋  
後射匿遂有其地處羅旣先與始畢有隙及在  
京師始畢遣使請殺之高祖不許羣臣諫曰若  
不與則是存一人而失一國也後必爲患遲迺  
久之不得已乃引曷薩那可汗於內殿與縱酒  
旣而送至中書門下省纔北突厥使殺之太宗

朔方備乘

卷三十二

周秦隋唐五代諸國傳

七

即位令以禮改葬初曷薩那之朝隋被留也其  
國人遂立射匿爲可汗始開土宇東至金山西  
臨西海自玉門以西諸國皆役屬之遂與北突  
厥爲敵乃建庭於施茲北三彌山尋卒弟統葉  
護可汗代立勇而有謀善攻戰北并鐵勒西拒  
波斯南接屈賓悉歸之控弦數十萬霸有西域  
據舊烏孫之地又移庭於石國北千里其西域  
諸國王悉授頭利發并遣吐屯一人監統之督  
其征賦西戎之盛未有也武德三年遣使貢條

朔方備乘

卷三十二

周秦隋唐五代諸國傳

六

文巨卯時北突厥作患高祖厚加撫結與之并  
力以圖北蕃統葉護許以五年冬大軍當發頭  
利可汗聞之大懼復許統葉護通和無相征伐  
統葉護尋遣使來請婚高祖謂侍臣曰西突厥  
去我懸遠急疾不能得力今來請婚計將安在  
封德彝對曰當今之務莫若遠交而近攻正可  
權許其婚以威北狄待三數年後中國全盛徐  
思其宜高祖許之婚令高平王道立至其國統  
葉護大悅遇頭利可汗頗歲入寇西蕃路梗由  
是未果爲婚貞觀元年遣真珠統俟斤與道立  
來獻萬釘寶鈿金帶馬五千疋時統葉護自負  
其強無恩於國部落咸思葛羅祿種多叛之頭  
利可汗不欲中國與之和親數遣兵入寇又遣  
人謂統葉護曰汝若迎唐家公主要須經我國  
中而過統葉護患之未克婚爲其伯父所殺而  
自立是爲莫賀咄俟屈利毗可汗初統葉護令  
伯父分統突厥種類爲小可汗及此自稱大可  
汗國人不附弩矢畢部共推泥熟莫賀設爲可

朔方備乘

卷三十一

如齊時漢書卷四十四

九

汗泥熱不從時統葉護之子哇利特勒避莫賀咄之難亡在康居泥熱遂迎而立之是為乙毗沙鉢羅肆葉護可汗連兵不息俱遣使來朝各請婚於我太宗不許諷令各保所部無相征伐其西域諸國及鐵勒先役屬於西突厥者悉叛之國內虛耗肆葉護既是舊主之子為眾心所歸其西面都陸可汗及莫賀咄可汗二部豪帥多來附之又興兵以擊莫賀咄莫賀咄大敗遁於金山尋為咄陸可汗所殺國人乃奉肆葉護為大可汗肆葉護可汗立大發兵北征鐵勒薛延陀逆擊之反為所敗肆葉護性猜狠信淺無統馭之略有乙利可汗者於肆葉護功最多由是授小可汗以非罪族滅之羣下震駭莫能自固肆葉護素憚泥熱陰欲圖之泥熱遂適焉耆其後設車連官與突厥駞矢畢二部豪帥潛謀擊之肆葉護以輕騎遁於康居尋卒國人迎泥熱於焉耆而立之是為咄陸可汗亦稱大度可汗其父莫賀設本隸統葉護武德中常至京師

朔方備乘

卷三十二

周齊時漢書卷四十四

十

時太宗居藩務加懷輯與之結盟為兄弟既破推為可汗遣使詣闕請降太宗賜以昏號及鼓譟貞觀七年遣鴻臚寺少卿劉善因至其國冊為可汗明年泥熱卒其弟同俄設立是為沙鉢羅摩訶朱可汗以貞觀九年上表請婚獻馬五百匹朝廷唯厚加撫慰未許其婚俄而其國分為十部每部合一人統之號為十設每設賜以一箭故稱十箭焉又分十箭為左右廂各置五箭其左廂號為五咄陸部落置五大啜管一箭右廂號為五弩矢畢置五大俟斤管一箭其後或稱一箭為一部落大箭頭為大首領五咄陸部落居碎葉以東五弩矢畢部落居於碎葉以西自是總號為十姓部落哇利失既不為眾所歸部眾攜貳為其統吐屯所襲麾下亡敗哇利失以左右百餘騎拒之戰數合統吐屯不利而去哇利失奔其弟步利設與保焉耆其阿悉吉闐俟斤與統吐屯等召國人將立欲谷設為大可汗以哇利失為小可汗統吐屯為人所殺欲



朔方備乘

卷三十二

四齊傳唐正徵諸國傳

三

谷設兵又爲其侯斤所破哩利失復得其故地  
 弩矢畢處月處密等並歸哩利失十二年西部  
 齊立欲谷設爲乙毗咄陸可汗與哩利失中分  
 其國自伊列河以西屬咄陸以東屬哩利失咄  
 陸可汗又建庭於烏錄曷山西謂之北庭白厥  
 越失拔悉彌駱馬結骨火燔觸木昆諸國皆臣  
 之十三年哩利失爲吐屯俟利發與欲谷設通  
 謀作難哩利失窮蹙奔於鐵汗而死弩矢畢部  
 落酋帥迎哩利失弟伽那之子薄布特勒而立  
 之是爲乙毗略沙鉢羅葉護可汗乙毗可汗既  
 立建庭於離合水北謂之南庭東以伊列河爲  
 界自龜茲善善且末吐火羅焉耆石國史國何  
 國穆國康國皆受其節度累遣使朝貢太宗降  
 聖書慰勞貞觀十五年令左領軍將軍張大師  
 册授焉賜以鼓纛於時咄陸可汗與葉護類相  
 攻擊會咄陸遣使詣闕太宗諭以敦睦之道噶  
 陸兵衆漸強西域諸國復來歸附未幾咄陸攻  
 殺葉護并其國弩矢畢諸姓不服皆叛之咄陸

朔方備乘

卷三十二

四齊傳唐正徵諸國傳

三

復率兵擊破吐火羅遣兵寇伊州安西相護郭  
 孝恪率輕騎二千自烏骨逸擊敗之咄陸又遣  
 處月處密等圍天山縣孝恪又擊走之孝恪乘  
 勝進據處月侯斤所居之城追奔及於遏索山  
 斬首千餘級降其處密之衆而歸咄陸初以泥  
 熟噉自擅取而斬之以狗尋爲泥熟噉部將胡  
 錄屋所襲衆多亡逸其國大亂貞觀十五年部  
 下屈利噉等謀欲廢咄陸各遣使詣闕請立可  
 汗太宗遣使齎聖書立賀咄乙毗可汗之子是  
 爲乙毗射噉可汗既立乃發弩矢畢兵就白水  
 擊咄陸大敗之咄陸自知不爲衆所附乃西走  
 吐火羅國中國使人先爲咄陸所拘者射噉悉  
 以禮資送歸長安復遣使貢方物請賜婚太宗  
 許之令割龜茲于闐疏勒朱俱波惹嶺等五國  
 以充聘禮及賀魯之叛射噉部落爲其所并  
 阿史那賀魯傳唐書卷一百九十五賀魯所據地  
 始起地其後屬諸國  
 直至西海故列於此  
 阿史那賀魯者曳步利設射噉特勒之子也噉

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

重

陸可汗立賀魯爲葉護居於多邏斯川在西州直北千五百里統處月處密姑蘇葛邏祿畢矢五姓之衆其後咄陸西走吐火羅國射置可汗遣兵追逐賀魯不常厥居貞觀二十三年乃率其部落內屬詔居庭州尋授左衛將軍瑠池都督永徽二年與其子咄運率衆西遁據咄陸可汗之地總有西域諸部建牙於雙河及千泉自號沙鉢羅可汗統攝咄陸弩矢畢十姓其咄陸有五噶弩矢畢有五俟斤各有所部勝兵數

十萬並屬屬賀魯其咄陸有五噶弩矢畢有月處月木噶以女妻之三日暴合提噶四日突騎賀魯陀噶五日鼠泥陀噶六日噶弩矢畢七日阿悉結開俟斤最爲強盛八日噶弩矢畢九日阿悉結開俟斤十日阿悉結開俟斤十一日阿悉結開俟斤十二日阿悉結開俟斤十三日阿悉結開俟斤十四日阿悉結開俟斤十五日阿悉結開俟斤十六日阿悉結開俟斤十七日阿悉結開俟斤十八日阿悉結開俟斤十九日阿悉結開俟斤二十日阿悉結開俟斤二十一阿悉結開俟斤二十二日阿悉結開俟斤二十三阿悉結開俟斤二十四日阿悉結開俟斤二十五日阿悉結開俟斤二十六日阿悉結開俟斤二十七日阿悉結開俟斤二十八日阿悉結開俟斤二十九日阿悉結開俟斤三十日阿悉結開俟斤

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

重

擊賀魯破其牙帳斬首千餘級顯慶二年遣左屯衛將軍蘇定方燕然都護任雅相副都護蕭嗣業左驍衛大將軍瀚海都督回紇婆閭等率師討擊仍使右武衛大將軍阿史那彌射左屯衛大將軍阿史那步真持節爲安撫大使定方至曳咄河西賀魯率胡祿屋闕噶等二萬餘騎列陣而待定方率嗣業總管任雅相與之交戰賊眾大敗斬其大酋領護都督吐蕃達官等二百餘人賀魯及闕噶輕騎奔竄滅伊噶河兵馬

溺死者甚眾嗣業至千泉賀魯建牙之處彌射進軍伊麗水處密處月部落率眾來降彌射進次雙河賀魯先便步失達官鳩集眾於城其戰彌射步真攻之大潰又與蘇定方攻賀魯於葉水大破之賀魯與咄運欲投鼠罽設至石國之蘇咄城傍人馬饑乏城主伊沮違官詐將酒食出迎賀魯信其言入城即被拘執蕭嗣業既至石國鼠罽設乃以賀魯及其屬俘至京師獻於昭陵及太社高宗特免死分其種落置昆陵

線池二都護府其所役屬諸胡國皆分置州府  
西蓋於波斯並隸安西都護府四年賈魯卒詔  
葬於頤利墓側刻石以紀其事

突騎施傳臣秋滿謹案突騎施在碎葉西  
北亦近南俄羅斯部落故列於  
此

突騎施烏質勒者西突厥之別種也初隸在斛  
瑟羅下號爲莫賀達干後以斛瑟羅用法嚴酷  
擁衆背之尤能撫卹其部落由是爲遠近諸胡  
所歸附其下置部督二十員各統兵數千人常

朔方備乘

卷三十二

周禮傳北狄諸國傳

五

屯聚碎葉西北界後漸攻陷碎葉徙其牙帳居  
之東北與突厥爲鄰西與諸胡國相接至庭州  
斛瑟羅以部衆削弱自武太后時入朝不敢遠  
蕃其地並爲烏質勒所并及卒其長子娑葛代  
統其家詔使立娑葛爲金河郡王仍賜以宮女  
四入初娑葛代父統兵烏質勒下部將闕噶忠  
節甚忌之以兵部尙書宗楚客當朝任鈔密遣  
使齎金七百兩以賂楚客請停娑葛統兵楚客  
乃遣御史中丞馮嘉賓充使至其境陰與忠節

籌其事并自致書以申意在路爲娑葛遊兵所

獲遂斬嘉賓仍進兵攻陷火燒等城遣使上表

欲索楚客頭景隆三年娑葛弟遮弩恨所分部

落少于其兄遂叛入突厥請爲鄉導以攻娑葛

然噶乃留遮弩遣兵二萬人與其左右來攻娑

葛遂擒娑葛以歸殺之然噶兵還娑葛下部將

蘇祿鳩集餘衆自立爲可汗蘇祿者突騎施別

種也頗善綏撫百姓部落漸歸附之有衆二十

萬遂雄西域之地尋遣使來朝開元三年制授

朔方備乘

卷三十二

周禮傳北狄諸國傳

美

蘇祿爲左羽林衛大將軍金方道經略大使特  
遣侍御史解忠順齎璽書冊立爲忠順可汗自  
是每年遣使朝獻上乃立史懷道女爲金河公  
主以妻之時杜暹爲安西都護公主遣牙官齎  
馬千疋詣安西互市使者宣公主教與暹暹曰  
阿史那氏女豈合宣教與吾節度使也杖其使  
者留而不遣其馬經寒雪盡死蘇祿大怒發兵  
分寇四鎮會暹入爲相趙頊貞代爲安西都護  
城中久乏由是四鎮貯積及八畜並爲蘇祿所

掠而去安西僅全俄又遣使入朝獻方物十八年蘇祿使至京師上御丹鳳樓設宴時突厥使與蘇祿使爭長遂於東西幕下兩處分坐突厥使在東突騎施使在西宴訖厚賚而遣蘇祿性尤清儉每戰所獲盡分與將士及諸部落其下愛之甚爲其用潛又遣使南通吐蕃東附突厥皆嫁女與之蘇祿旣以三國女爲可敦又分立數子爲葉護費用漸廣先旣不爲積貯晚年抄掠所得者留不分之又因風病一手癱瘓自是

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

毛

其下諸部心始騰貳有大首領莫賀達干都摩度兩部最爲強盛百姓又分爲黃姓黑姓兩種互相猜阻二十六年莫賀達干勒兵夜攻蘇祿殺之都摩度初與莫賀達干連謀俄又相背立蘇祿之子吐火仙爲可汗以輯其餘衆與莫賀達干自相攻擊莫賀達干遣使告安西都護蓋嘉運嘉運率兵討之大破都摩度之衆臨陣擒吐火仙并收得金河公主而還又欲立史懷道之子昕爲可汗以鎮撫之莫賀達干不許曰討

平蘇祿本是我之原謀若立史昕爲主則國家

何以賞於我乃不立史昕便令莫賀達干統眾

二十七年嘉運率將士詣闕獻俘上御花萼樓

以宴之仍命將吐火仙獻於太廟至德後黃姓

黑姓各立可汗相攻中國方多故不服治也代

宗以後葛邏祿盛徙居碎葉川蓋有碎葉怛羅

斯諸城臣秋濤謹案怛羅斯黃黑二姓皆臣屬

焉然限同紇故不能自達於朝

驅度祿傳

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

天

驅度祿隋時聞焉在室韋之北其人甚長而衣

短不索髮皆裹頭居土窟中唯有猪更無諸畜

人輕捷一跳三丈餘又能立浮臥浮履水沒腰

與陸走不別數乘大船至北室韋抄掠無甲冑

以石爲矢鏃臣秋濤謹案此國在今俄羅斯甘

查甲部濱大拉該海

拔悉彌傳

拔悉彌一名弊刺國隋時聞焉在北庭北海南

結骨東南依山散居如燉煌九千餘里有渠帥

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

无

無王號戶二千餘其人雄健能射獵國多雪恒以木爲馬雪上逐鹿其狀似楮而頭高其下以馬皮順毛衣之令毛著雪而滑如著履屐縛之足下若下阪走過奔鹿若平地履雪即以杖刺地而走如船焉上阪卽手持之而登每獵得鹿將家室就而食之盡更移處其所居卽以樺皮爲舍丈夫剪髮樺皮爲帽臣秋濤謹案拔悉密一作拔悉密唐貞觀二十三年始來朝開元八年王峻爲朔方道大總管奏請西徵拔悉密東

發奚契丹兩蕃期以明年秋掩突厥牙突厥謀臣煥欲谷曰拔悉密今在北庭與兩蕃東西相去絕遠勢必不合王峻兵馬亦必不能來拔悉密輕而好利必先至擊之可取也俄而拔悉密果引眾逼突厥牙知駿等不至乃引卻突厥欲擊之煥欲谷曰不如躡之距北庭二百里煥欲谷分兵開道先掩北庭因縱擊拔悉密之眾悉擒之是拔悉密部距北庭最近也天寶初拔悉密與回紇爲邊祿並起兵攻突厥殺葉護可汗

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

三

突厥國人立判闕特勒子爲息蘇米蘇可汗拔悉密等三部又攻殺之於是突厥大亂國人推拔悉密大酋阿史那施爲賀臘毗伽可汗遣使者朝唐元宗賜紫文袍金鈿帶魚袋不三歲回紇與葛邏祿合兵攻破之阿史那施奔北庭臣唐書言駃騠亦名弊刺國一作曷刺其乘木馬善射獵風俗並同但駃騠在結骨之北見實地甚廣大而拔悉彌在結骨東南戶止二千其爲駃騠中分出一小部落明其地在北庭之北海之南此所謂海當卽伊犁北之巴什噶爾泊拔悉彌居其南岸正當俄羅斯托魯斯科東南境也

流鬼傳

流鬼在北海之北至夜又國餘三面皆抵大  
海南去莫設鞞鞞船行十五日無城郭依海島  
散居掘地深數尺兩邊斜豎木構爲屋人皆皮  
服又狗毛雜麻爲布而衣之婦人冬衣豕鹿皮  
夏衣魚皮制與獠同多沮澤<sub>臣秋濤謹案</sub>之利述氣  
互寒早霜雪每堅冰之後以木廣六寸長才尺  
施繫其上以踐屑外逐及奔獸俗多狗勝兵萬  
餘人無相敬之禮官侮之法不識四時節序有  
他盜入境乃相呼召弓長尺餘箭與中隊同

朔方備乘 卷三十二 朔方志略卷三十二

以骨石爲鞞樂有歌舞死解封樹哭之三年無  
餘服制鞞鞞有乘海至其國貨易陳國家之盛  
業於是其君長孟聶遣其子可也余志以唐貞  
觀十四年三譯而來朝貢初至鞞鞞不解乘馬  
上卽顛墜其長老人傳言其國北一月行有夜  
又人皆豕牙翹出噉人莫有涉其界未嘗通聘  
<sub>臣秋濤謹案</sub>流鬼當卽今俄羅斯國東北境之  
岡札德加部亦名甘查甲部其國北行一月而  
至夜又國當卽阿哥德部近北冰海之地與北

亞墨利加洲相近北亞墨利加洲舊俗殺人祭  
魔與所云夜又國噉人之俗正同若牙翹出  
則因其噉人而附會耳

鐵勒傳 臣秋濤謹案鐵勒乃器名其各部  
落<sub>臣秋濤謹案</sub>在俄羅斯境者俱分注於各部  
下之

鐵勒之先匈奴之苗裔也種類最多自西海之  
東依據山谷往往不絕獨洛河北有僕骨同羅  
早乾<sub>臣秋濤謹案</sub>拔野古裘譯<sub>臣秋濤謹案</sub>滿俟斤蒙陳  
吐如<sub>臣秋濤謹案</sub>結縛解薛等諸姓勝兵可二萬伊吾

朔方備乘 卷三十二 朔方志略卷三十二

以西焉耆之北俛口內有鞞鞞鞞鞞之吐  
蘇婆那曷烏護骨乾也吐於尼魯等勝兵可二  
萬金山西南有薛延陁哇勒兒十盤達契等萬  
餘兵康國北傍阿得水<sub>臣秋濤謹案</sub>阿得<sub>臣秋濤謹案</sub>則有  
阿咥曷鞞撥忽吨干其海曷比悉阿峴蘇拔也  
未渴達等三萬餘兵傍得疑海東西蘇路羯三  
索喇度促薛忽等諸姓八千餘兵拂林東則有  
思屈阿爾北振九離伏囉皆等<sub>臣秋濤謹案</sub>近二萬人  
北海南則都波等雖姓氏各別總謂爲鐵勒並

朔方備乘

卷三十二

唐書朔方志卷四

五

有君長屬東西兩突厥隨水草流移人性兇忍  
 善於騎射貪婪尤甚以寇掠為生近西邊者頗  
 為藝植多牛羊而少馬突厥國有東西征討皆  
 資其用以制北荒按十六國慕容垂時塞北後  
 魏末河西並云有敕勒部鐵勒蓋言訛也隋大  
 業元年突厥處羅可汗擊鐵勒請部厚其稅斂  
 又猜忌薛延陀等恐為變遂集其魁帥數百人  
 盡誅之由是一時反叛拒處羅遂立侯利發侯  
 斤契弊歌樓為易真莫何可汗居貪汗山復立  
 薛延陀內侯斤字也哇為小可汗處羅既敗莫  
 何始大焉其得眾心為鄰國所憚伊吾高昌焉  
 者諸國悉附之其俗大抵與突厥同唯丈夫婚  
 畢便就妻家待產乳男女然後歸此其異也  
 薛延陀傳臣秋諱謹案突厥之地薛延陀盡得之其北跨俄羅斯界  
 薛延陀者先與薛種雜居後滅延陀有之號薛  
 延陀姓一利哇氏風俗大抵與突厥同保燕末  
 山其主夷南率部帳七萬附頡利可汗後突厥  
 夷男反攻頡利弱之於是諸性多叛頡利歸

朔方備乘

卷三十二

唐書朔方志卷四

四

之者唐太宗方圖頡利冊拜夷男為真珠毗伽  
 可汗乃樹牙鬱督軍山直京師西北六千里東  
 靺鞨西東漢突厥南沙碛北俱倫水地大眾附  
 頡利之滅夷男率其部稍東保都尉健山獨邏  
 水之陰遠京師纔三千里而竄東室韋西金山  
 南突厥北瀚海蓋古匈奴地也勝兵二十萬以  
 二子大度設突利失分將之號南北部太宗以  
 李思摩為可汗夷男惡之使大度設勅兵二十  
 萬南絕漠壁白道川擊思摩思摩走朔州言狀  
 於是詔營州都督張儉統所部與奚霫契丹乘  
 其東朔州道行軍總管李勣眾六萬騎三千營  
 朔州靈州道行軍總管李大亮眾四萬騎五千  
 屯靈武慶州道行軍總管張士貴眾萬七千出  
 雲中涼州道行軍總管李襲譽經略之大度設  
 次長城會勣兵至行瑤屬天遠率眾走赤柯度  
 青山勣選敢死士與突騎輕臘河趨白道大度  
 設顧不脫度諾真水陳以待勣時其時虜潰斬  
 首數千殺獲馬萬五千大度設亡去殘卒奔漠

北俄爲回紇所屠其昆弟子咄摩支立爲可汗遣使者上言願保鄯督軍山帝詔勸等曰降則撫之叛者擊之咄摩支陰欲拒曠外爲奸言乞降勸知之縱兵擊斬五千餘級粟老種三萬遂滅其國

回紇傳 臣秋濤謹案回紇舊國在今俄羅斯境

回紇其先匈奴也舊國在薛延陀北境居延漢陵水去長安萬六千九百里元魏時亦號高車部或曰勃勒訛爲鐵勒至隋臣於突厥大業中

朔方備乘 卷三十二 周齊隋唐北漢諸國事 美

處羅可汗攻脅鐵勒部責其財既又恐其怨則集渠豪數百悉阮之乃叛去自爲俟斤稱回紇姓藥羅葛氏有時健俟斤者家始推爲君長子曰菩薩材勇有謀與薛延陀共攻突厥北邊頡利遣欲谷設領騎萬人討之菩薩身將五千騎破之馬嶺山迨北至天山大俘其部人聲震北方繇是附薛延陀相督齒號活頡利殺樹牙獨樂水上 臣秋濤謹案獨樂水即今土拉河也 自突厥衰滅其國漸盛國主亦號可汗貞觀二十一年內附薛延

朔方備乘 卷三十二 周齊隋唐北漢諸國事 美

陀既亡其故地悉爲回紇所有龍朔三年移燕然都護府於回紇部落仍改名瀚海都護府以積爲界大抵北蕃悉隸之天寶初裴羅助拔悉密擊走烏蘇可汗後三年裴羅拔悉密南居突厥故地徙牙烏德韃山昆河之間南距西城千七百里西城漢高闕塞也北盡磧口三百里明年裴羅又攻殺突厥白眉可汗斥地愈廣東極室韋西金山南空大漠盡得古匈奴地至德初出兵助國討平安史之亂故梁朝恩禮最重然恃功橫恣朝廷雖患其邀求無厭頗姑息聽從之元和中改爲回鶻會昌中其國衰亂爲黠戛斯所攻其相馭職與龐特勒十五部奔葛邏祿殘家入吐蕃安西於是可汗牙部十三姓奉烏介特勒爲可汗南保錯之山旣而爲幽州張仲武所破滅龐特勒自稱可汗居甘沙西州無復昔時之盛矣 臣秋濤謹案回紇自薛延陀滅後徙牙帳於烏德韃山居昆河之間南距西受降城千七百里唐書地理志中受降城正北如東



八十里有呼延谷又五百里至鴨鵝泉又十里入磧經殷鹿山鹿耳山錯甲山八百里至山焉子井又西北經密粟山達旦泊野馬泊可汗泉橫嶺綿泉鏡泊七百里至回鶻倚帳東有平野西據烏德鞬山南依噶昆水北六七百里至仙娥河烏德鞬山左右噶昆河獨邏河皆屈曲東北流至倚帳東北五百里合流此其後徙居處也距長安僅三千三百餘里若其始居薛延陀北境延婆陵水去長安萬六千九百里當在今

朔方備乘 卷三十二 周九府志卷三十二 毛

俄羅斯國北境近北海處

僕骨傳

僕骨鐵勒之別部習俗與突厥略同在多溫葛東境勝兵萬餘與同羅宿敵鄰好最居北偏先臣於頡利苦頡利亂政後附薛延陀太宗貞觀中遣使朝貢及延陀之滅也其大酋婆旬侯利發歌藍伏延詣闕內附太宗以其地為金微都督府拜酋長為都督臣秋濤謹案僕骨部入中岡亦作僕固氏僕固懷恩即其冑也以地勢診

之當在今首特山北楚庫河附近僕骨即楚庫之音轉也

同羅傳

同羅者鐵勒之別部也在薛延陀之北去長安萬七千五百里戶萬五千俗與突厥略同初臣突厥苦頡利之政亂太宗時其酋侯利發胎健噶遣使內附以其地為遮林都督府拜其酋長為都督中間無間洎天寶初其酋阿布思以萬餘帳來降處之朔方河南之地給其廩食每

朔方備乘 卷三十二 周九府志卷三十二 美

歲仍費糈絮數十萬段其河曲郡縣倉廩為之

空虛至十年背叛劫掠諸姓部落遂還漠北為回紇所破黨眾離散阿布思後奔高羅祿北庭節度程千里購之以獻戮於京師臣秋濤謹案此國即今俄羅斯冬古薩河旁地其居民今尚稱通古斯族一曰僊俄斯族即同羅音轉也

都波傳

都波者鐵勒別種南去回紇十三日行 秋濤詩 書云昔利幹西行十三日至都波此云南去回紇十三日悉誤 分為三部自州

統攝結草爲廬無牛羊不知耕稼土多百合草  
取其根以爲糧兼捕魚射獾爲食而衣貂鹿之  
皮貧者緇鳥羽以爲服婚姻富者以馬貧用鹿  
皮及草根爲聘禮死亡以木櫃盛尸置山中或  
懸於樹上送葬哭泣略與笑頰類莫知四時之  
候國無刑罰偷盜倍徵其贖唐貞觀二十一年  
遣使朝貢後役屬於黠戛斯臣秋濤謹按此國  
卽今俄羅斯德波斯科之地

拔野古傳

朔方備乘

卷三十二

開鑿唐原北微者國傳

无

拔野古者亦鐵勒之別部在僕骨東境勝兵萬  
餘其地豐草盛人皆殷富其酋俟利發屈利失  
貞觀二十一年舉其部來降太宗以其地爲幽  
陵都督府拜其酋長爲都督其地東北千有餘  
里曰康千河有松木入水二年乃化爲石其色  
青有國人居住其人謂之康千石其松爲石以  
後仍似松文人皆着木脚冰上逐鹿以耕種射  
獵爲業國多好馬又出錢風俗與鐵勒同言語  
稍別臣秋濤謹案此國卽今俄羅斯國巴爾古

錫穆城地

多濫葛傳

多濫葛在薛延陀東界居近同羅水勝兵萬人  
自古未通中國其大酋俟斤多濫葛於貞觀二  
十一年率所部朝見太宗以其地爲燕然都督  
府拜其酋爲都督臣秋濤謹案同羅水當卽今  
俄羅斯境之通古斯河河旁有多羅三色吉城  
疑卽占多濫葛國地

斛薛傳

朔方備乘

卷三十二

開鑿唐原北微者國傳

罕

斛薛亦鐵勒之別部在多濫葛北境兩姓分居  
勝兵七千貞觀二十一年舉部內附以爲高闕  
州拜其酋長爲刺史臣秋濤謹案今俄羅斯北  
境多羅三色吉城北有烏伯河當卽此國舊壤

阿跋傳

阿跋亦鐵勒之別部在多濫葛西北勝兵千七  
百隋代號河咄部是也遷徙無常所傳唐書作  
阿跋部貞觀二十一年舉部內附以阿跋部爲  
雜田州拜其酋長爲刺史臣秋濤謹案今俄羅

斯境有薩達里莽阿斯城當卽此國

鞠國傳

鞠國在拔野古東北五百里六日行至其國有樹無草但有地苔無羊馬家畜鹿如中國牛馬使鹿牽車可勝三四人衣鹿皮食地苔其國俗聚木爲屋尊卑共居其中貞觀二十一年通中國臣秋濤謹案此國當卽今俄羅斯國義爾古德斯科地

俞杓傳臣秋濤謹案斯唐書作俞折

朔方備乘

卷三十二

國漢唐北塞諸傳

望

俞杓國在鞠國東十五日行其土地寬大百姓衆多風俗與拔野古同少牛馬多貂鼠貞觀二十一年通中國臣秋濤謹案此國當卽今俄羅斯國雅庫斯科部南境外興安嶺以北地

大漢傳

大漢國在鞠國北饒牛馬人極長大長者至丈三四尺問其國云北有骨師國共大漢相接貞觀二十一年通中國臣秋濤謹案此國當卽今俄羅斯國土爾汗之地新唐書曰大漢與鞠俱

鄰於燕夏斯劍海之瀕劍海蓋卽劍水所瀕之泊也

白霄傳

白霄在拔野古東勝兵三千人其渠帥貞觀二十一年率其所部歸附太宗以其地爲賓州州拜其酋長爲刺史臣秋濤謹案此國當在今尼布楚城以北俄羅斯境

骨利幹傳

朔方備乘

卷三十二

國漢唐北塞諸傳

望

骨利幹居迴紇北方瀚海之北二侯斤同居勝兵四千五百人草多百合地出名馬頭類橐駝筋骨粗壯好者日行數百里其地北距海去京師最遠又北度海則晝長夜短日沒後天色正曠煮一羊腓纒熟而東方已曙蓋近日入出之所臣秋濤謹案煮羊腓事乃指骨利幹之北海斷今從唐太宗貞觀二十一年骨利幹遣使朝貢太宗遣雲麾將軍康蘇密往慰撫之仍列其地爲元闕州俄又遣使隨蘇密入朝獻良馬十匹太宗奇其駿異爲之制名號爲十驥一曰騰

霜白二日倭雪驃三日葦露驃四日懸光驃五日泱波驃六日飛霞驃七日發電赤八日流金駟九日朝麟紫十日奔虹赤又爲文以敘其事臣秋濤謹案此國當卽今俄羅斯國伊聶謝斯科部地

### 結骨傳

結骨在迴乾西北三千里勝兵入萬其國南阻倉漫山多林木夏沮洳冬積雪往來險阻有水從迴乾北流踰山運其人並依山而居身悉長

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘北塞諸國傳

望

大赤色朱髮綠睛有黑髮者以爲不祥人皆勁勇鄰國憚之丈夫健者悉黥以爲異婦人嫁訖自耳以下至項亦黥之其人服飾以貂麋食用手其俗大率與突厥同婚姻無財聘性多淫佚與外人通者不忘男女雜處每一姓或千口五百口共一屋一床一被若死唯哭三聲不斂面火葬收其骨逾年而爲墳墓以木爲室覆以木皮土宜栽麥稷豆之屬無果菜有馬出貂天每兩鐵收而用之號曰伽沙以爲刀劍甚鈔利其

國獵獸皆乘木升降山陞追赴若飛唐貞觀二十一年其君長遂身入朝臣秋濤謹案結骨國後改黠戛斯當在今阿勒坦山之北卽俄羅斯國之托穆斯科等部地夏沮洳冬積雪據圖理琛異域錄敘之甚詳

### 駁馬傳

駁馬其地近北海去長安萬四千里經突厥大部落五所乃至焉有兵三萬人馬三十萬匹其國以俟斤統領與突厥不殊有弓箭刀稍傍排

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘北塞諸國傳

闕

無宿衛隊仗不行賞賜其土境東西一月行南北五十日行土地嚴寒每冬私雪樹木不沒者纔一二尺至煖消逐陽坡以馬及人挽犁種五穀好漁獵取魚鹿獾鼠等肉充食以其皮爲衣少鐵器用陶瓦釜及樺皮根爲盤盃隨水草居止累木如井欄樺皮蓋以爲屋土牀草蓐如氈而寢處之草盡卽移居無定所馬色並駁故以名云其馬不乘但取其乳酪充食而已與締骨數相侵伐貌類結骨而言語不相通唐高宗

永嶽中遣使朝貢突厥謂駁馬爲易刺亦名易刺國又作弊刺臣秋高謹案駁馬國當卽今俄羅斯郭列穆斯科部地

鬼國傳

鬼國在駁馬國西六十日行其國夜游晝隱身著渾紉鹿皮衣服鼻耳與中國人同口在頂上食用瓦器土無米粟噉鹿豕及蛇臣秋高謹案此國以道里計之當在俄羅斯白海之濱然今不聞有口在頂上之異恐唐書所記或傳聞失

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

聖

實也

鹽漠念傳

駁馬國南三十日行至突騎施三十日行至鹽漠念咄陸閭侯斤部落又北八日行至可史羅部落其駁馬鹽漠念無牛羊雜畜婚姻嫁娶與突厥同土多松樺樹每年稅貂獬青白二鼠皮以奉酋長臣秋高謹案此部當在今俄羅斯境

大食傳

大食國本在波斯之西隋大業中有波斯牧駝

胡人於俱紛摩地那之山糾衆起兵渡恒葛水

劫奪商旅其衆漸盛遂割據波斯西境自立爲

王波斯拂菻各遣兵討之皆爲所敗永徽二年

始遣使朝貢其姓大食氏名噉密莫末賦自云

有國已三十四年歷三主矣其國男子色黑多

鬚鼻大而長似婆羅門婦人白皙亦有文字出

駝馬大於諸國兵刃勁利其俗勇於戰鬪好事

天神土多沙石不堪耕種唯食駝馬等肉俱紛

摩地那山在國之西南鄰於大海龍朔初擊破

朔方備乘

卷三十二

朔方備乘卷三十二

聖

波斯又被拂菻始有米麴之屬又將兵南侵婆

羅門亦併諸國勝兵四十餘萬長安中遣使獻

貢馬景雲二年又獻方物闕元初遣使來朝進

馬及寶鈿帶等物其使謁見唯平立不拜憲

司欲糾之中書令張說奏曰大食殊俗慕義遠

來不可寘罪上特許之諱又遣使朝獻自云在

本國惟拜天神雖見王亦無致拜之法所司屢

詰責之其使遂請依漢法致拜其時西域康國

石國之類皆臣屬之其境東西萬里東與突騎

施相接焉一云隋開皇中大食族中有孤列種代爲酋長孤列種中又有兩姓一號益泥奚深一號益泥末換其奚深後有摩訶末者勇健多智舉立之爲主東西征伐開地三千里兼冠夏

臘一名彭城

彭音所

摩訶末後十四代至末換

末換殺其兄伊疾而自立復殘忍其下怨之有呼羅珊木粗人並波悉林舉義兵應者悉令著黑衣旬月間衆盈數萬鼓行而西生擒末換殺之遂求得奚深種阿蒲羅拔立之末換已前謂

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

哭

之白衣大食自阿蒲羅拔後改爲黑衣大食阿蒲羅拔卒立其弟阿蒲恭拂至德初遣使朝貢代宗時爲元帥亦用其國兵以收兩都寶應大曆中頻遣使來恭拂卒于迷地立迷地卒于卒相立卒相卒其弟訶論立貞元中與吐蕃爲勦敵蕃軍大半西禦大食故鮮爲邊患其力不足也臣秋濤謹案波斯距長安一萬五千里大食又在其西其時吐蕃陷安西北庭唐逼大食蓋北出同紇西徑黑夏斯今俄羅斯裏海以北道

也大食盛時併石國康國直接堅昆卽南嶽數部地皆在其囊括中矣唐與吐蕃爲敵而西結二萬里外之大食卒獲其力以制強鄰然則謀國者其可忽於遠圖哉

朔方備乘

卷三十二

唐書卷一百一十四

哭

朔方備乘卷三十二

知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第三十三

傳三

遼金元北徼諸國傳敘

轄夏斯 乃蠻 克烈

幹羅思 欽察 康里

阿速 吉利吉思 昂可刺

烏斯 撼合納 謙州

益蘭州 報達附載

臣秋濤謹案遼金二史於外國僅載高麗西夏

朔方備乘

卷三十三

遼金元北徼諸國傳

一

二傳餘皆闕之其時東南西三方之國有通使

於宋者尙可以宋史參考至北陲則惟與遼金

相接二史缺空殊屬疏漏今考遼之北陲接壤

於轄夏斯乃蠻金之北陲有克烈部皆今俄羅

斯境臣秋濤詳考羣書補輯成傳至奇渥温氏

西北拓境極廣今俄羅斯東西二土咸入版圖

乃元史亦概從闕略殊不可解臣秋濤亦爲補

苴以便觀覽若報達卽波斯今其北境亦入羅

剌爰附著之其他西域印度諸國事與北徼無

涉則不具錄云

轄夏斯傳臣秋濤謹案轄夏斯

轄夏斯卽黠戛斯在遼時爲北陲大國遼史未

立傳故其事首尾不著臣秋濤謹考諸書詮次

如左按黠戛斯古堅昆國也地當伊吾之西焉

者之北臣秋濤詳案焉者卽今喀喇沙爾其北

曰葛邏祿卽今塔爾巴哈台又北始爲

焉者故唐書云然 白山之旁或曰居勿戎曰

結骨其種雜丁零乃匈奴西鄰也匈奴封漢降

將李陵爲右賢王衛律爲丁零王後郅支單于

破堅昆其地東距單于廷七千里南至車師五

千里郅支留都之後世得其地者訛爲結骨又

號乾骨亦曰乾陀斯云其人皆長大赤髮背面

綠瞳以黑髮爲不祥黑瞳者必曰陵苗裔也結

骨東有木馬突厥三部落日都播彌列哥餓支

其酋長皆爲頰斤棒皮覆至多善馬俗乘木馬

馳冰上以板藉足風木支腋蹠輒百步勢迅激

夜鈔盜畫伏匿結骨之人得以役屬之結骨木

強國也地與突厥等突厥以女妻其酋豪突厥

朔方備乘

卷三十三

遼金元北徼諸國傳

二

敗始兼薛延陀至陀以讓利發一人監國其酋長三人曰訖悉鞏曰居沙波鞏曰阿米輩共洶其國未始與中國通貞觀二十二年開鐵勒等已入臣即遣使者獻方物其酋長俟利發失鉢屈阿模身入朝太宗勞享之謂羣臣曰往渭橋斬三突厥自謂功多今俟利發在席更覺過之俟利發酒酣奏願得持笏帝以其地爲堅昆府拜俟利發左屯衛大將軍卽爲都督兼燕然都護高宗世再來朝景龍中獻方物中宗引使者勞之曰而國與我同宗非它蕃比屬以酒使者頓首元宗世四朝獻乾元中爲回紇所破自是屬於回紇不能通中國後語訛爲黠戛斯蓋回紇謂之若曰黃赤面云又訛爲夏夏斯衆數十萬勝兵八萬直回紇西北三千里南依食漫山地夏沮洳冬積雪男女多以環貫耳俗趨仇男子有勇黥其手女已嫁歸項雜居多淫佚以十二物紀年如歲在寅則曰虎年氣多寒雖大河亦半冰稼有禾粟大小麥青稞步磴以爲

麴麻稔以三月種九月穫以飯以釀酒而無果蔬畜馬至壯大以善鬪者爲頭馬有橐它牛羊牛爲多富農至數千其獸有野馬骨咄黃羊羴羴鹿黑尾黑尾者似麀尾大而黑魚有蔑者長七八尺莫養者無骨口出頰下鳥雁鷺鳥鵲鷹隼木椽榭榆柳蒲松高者仰射不能及頰而樺尤多有金鐵錫每雨俗必得鐵號迦沙爲兵絕犀利常以輪突厥其戰有弓矢旗幟其騎士析木爲盾蔽股足又以圓盾傅肩可掉矢刃其君曰阿熱達姓阿熱氏建一臺下皆尙赤餘以部落爲之號服貴貂納阿熱冬帽貂夏帽金鈿銳頂而卷末諸下皆帽白氊喜佩刀礪賤者衣皮不帽女衣垂氍錦罽蓋安西北庭大食所寶售也阿熱駐牙青山周柵代垣聯氊爲帳號密的支它首領居小帳凡調兵諸部役屬者悉行內貂鼠青鼠爲賦其官有宰相都督驛使長史將軍達千六等宰相七都督三驛使十皆典兵長史十五將軍達千無定數諸部食肉及馬酪



朔方備乘

卷三十三

遼金元北狄諸國傳

五

唯阿熱設解卸樂有笛鼓笙篳篥鑿鼓戲有弄  
駝獅子馬伎繩伎祠神爲主水草茶無時呼巫  
爲日昏嫁納羊馬以聘富者或百千計喪不榜  
面三環尸哭乃火之收其骨歲而爲墓然後哭  
泣有節冬處室木皮爲覆其文字言語與回鶻  
正同法最嚴臨陣棧奉使不稱妄議國若盜者  
皆斷首子爲盜以首著父頸非死不脫阿熱牙  
至回鶻牙所棄它四十日行使者道出天德右  
二百里許抵西受降城北二百里許至鵝鶻泉  
泉西北至回鶻牙千五百里許而有東西二道  
泉之北東道也回鶻牙北六百里得仙娥河河  
東北曰雪山地多水草青山之東有水曰劔河  
偶艇以度水悉東北流經歸夏斯合而北入於  
海唐林海諸案仙娥河即今色楞格  
海劔河在其西當即今克復河也歸夏斯幅  
幘甚廣自突厥破滅安西北庭淪陷後其國東  
與骨利幹西南與葛邏祿大食南與吐蕃相接  
而東南受役屬於回鶻然常與大食吐蕃葛邏  
祿相依杖吐蕃之往來者畏回鶻剽鈔必住葛

朔方備乘

卷三十三

遼金元北狄諸國傳

六

邏祿以待歸夏斯設迭大食有重錦其載二十  
蒙它乃勝既不可兼負故裁爲二十四每三歲  
一餉歸夏斯而回鶻授其君長阿熱官爲毗伽  
頓頡斤回鶻稍衰阿熱即自稱可汗其母突騎  
施女也爲母可敦妻葛祿葉謀女爲可敦回鶻  
遣宰相代之不勝掣關二十年不解阿熱特勝  
乃肆詈曰爾運盡矣我將收爾金帳於爾帳前  
馳我馬植我旗爾能抗亟來即不能當疾夫回  
鶻不能討其將句錄莫質游阿熱破殺回鶻可  
汗諸特勒皆潰阿熱身自將焚其牙及公主所  
廬金帳者回鶻可汗常坐也乃悉收其實貨并  
得太和公主遂徙牙牢山之南牢山亦曰賭滿  
距回鶻舊牙度馬行十五日阿熱以公主唐貴  
女遣使者衛送公主還朝爲回鶻烏介可汗遊  
取之并殺使者會昌中阿熱以使者見殺無以  
通於朝復遣注吾台素上書言狀注吾其姓也  
合言猛素者左也謂武猛善左射者行三歲至  
京師武宗大悅班渤海使者上以其處窮遠能

修職貢命太僕卿趙蕃持節臨慰其國詔宰相

即鴻臚寺見使者使諱官考山川國風宰相李

德裕上言宜法貞觀故事爲王會圖以示後世

有詔以鴻臚所得續著之又詔阿熱著宗正屬

籍是時烏介可汗餘衆託黑車子阿熱願乘秋

馬肥擊取之表天子請師帝令給事中劉濠爲

巡邊使朝廷亦以河隴四鎮十八州久淪戎狄

幸同鶻破弱吐蕃亂相殘蓋可乘其衰乃以右

散騎常侍李拭使黠戛斯册君長爲宗英雄武

朔方備乘

卷三十三

聖金元北魏諸國傳

七

誠明可汗未行而或謂黠戛斯小種不足與唐

抗詔百官集議皆曰同鶻盛時有册號今幸衰

又加黠戛斯後且生患乃止至大中元年竟詔

鴻臚卿李業持簡册黠戛斯爲英武誠明可汗

達咸通間三來朝然卒不能取同鶻其後無聞

達時稱轄戛斯爲北陞大國太宗六年正月轄

戛斯困慕化來貢穆宗應歷二年十月回鶻及

轄戛斯皆來貢景宗保甯八年十二月轄戛斯

國遣使來貢金時不復著見或曰元初吉利吉

思卽其裔或曰蓋西徒爲幹羅思云

乃蠻部傳

乃蠻部遼時始著耶律大石西奔由乃蠻抵畏

吾兒卽此部也其部初居於今俄羅斯境古謙

河之旁後益強盛拓地至烏隴古河東與克烈

部南與西遼接待其兵力雄長漠北其首曰卜

魯欲可汗是時克烈部王罕脫里之弟苦其兄

殘暴來奔卜魯欲可汗爲發兵攻脫里盡奪其

家脫里走還元太祖振給之始復盛旣而太祖

朔方備乘

卷三十三

聖金元北魏諸國傳

八

與脫里合兵攻卜魯欲可汗卜魯欲可汗出不

意襲脫里於土兀刺河大勝之以太祖救得解

及太祖旣滅克烈時乃蠻卜魯欲可汗已卒太

陽可汗嗣立心忌太祖遣使謀於白達達部主

阿刺忽思曰近聞東方有稱帝者天無一日民

豈有二王邪若能益吾右翼吾將奪其弧矢也

阿刺忽思執其使來告太祖與約同攻乃蠻厥

甲子大會於帖麥該川羣臣以方春馬瘦爲言

太祖弟幹赤斤曰事所當爲斷之在早乃蠻欲

朔方備乘

卷三十三

遼金元北徵諸國傳

九

奪我弧矢是小我也彼恃其强大吾攻其不備可克也帝悅遂進兵太陽可汗合諸部兵來拒兵於沱海山欲誘帝深入然後戰而擒之其將火力遽八赤曰先王戰伐勇進不同馬尾人背不使敵見今爲遷延計得非怯乎太陽可汗怒卽躍馬索戰時札木合部長將援乃蠻見帝軍整懼而先遁帝與乃蠻軍大戰至晡禽殺太陽可汗諸部軍皆潰太陽可汗子屈出律率餘衆遁至塔米爾河太祖兵追及復走阿勒台山先是蒙古居烏桓之北與乃蠻同鵠接壤世修貢於遼金號微弱至是滅克烈降乃蠻兼收朵魯班塔塔兒哈答吉散只兒四部駸駸乎稱雄矣元年丙寅十二月太祖大會諸部長建九旂曰旗卽尊位於斡難河之源羣臣共上尊號曰成吉斯可汗實宋寧宗開禧二年金宣宗泰和六年也帝卽位復發兵征乃蠻時屈出律與蔑里乞部長脫脫合兵於也兒的石河上太祖進攻大敗之脫脫西奔欽察屈出律南奔西遼太

朔方備乘

卷三十三

遼金元北徵諸國傳

十

祖遂盡取乃蠻部之地旣而西遼主直魯古出獵屈出律襲而奪其位尊魯古爲太上皇太祖聞之復決計西伐蓋蒙古兵鋒及於西域滅國四十其端肇於乃蠻云

克烈部傳

克烈部金時始著其舊居在吉利吉思西南謙河之西唐麓嶺之北距大都九千里唐麓嶺蓋卽唐努山金爲烏梁海游牧距京師止四千餘里以地形里至計之克烈部舊居當在今俄羅斯東境伊聶謝柏興以南也其部長名脫里者南徙土剌河與元烈祖壤地相接烈祖諱也速該卽元太祖之父也初脫里多戮辱兄弟其叔父菊兒汗攻之脫里敗走以百餘騎奔烈祖烈祖親將兵逐菊兒汗奪還其部衆脫里德之與烈祖盟稱接香猶今云諾達也烈祖祖太祖尙幼部落離散又爲蔑里乞部所攻虜夫人宏吉刺氏太祖訴於脫里脫里念舊德與札木合違兵救太祖翼蔑里乞破走之以烈祖舊衆歸太

太祖龍撫其衆曰益強盛時塔塔兒部叛金  
金遣丞相完顏襄率兵逐叛者太祖聞之使告  
脫里同攻塔塔兒部太祖起兵自斡難河迎討  
大破之於納刺禿失圖之野獲大珠金銀綳車  
各一金主冊脫里爲王卽元太祖本紀所稱王  
罕也封元太祖爲察兀忽魯猶言招討使也元  
太祖由是兵力益強旣而脫里之弟叛歸乃蠻  
乃蠻部長爲發兵伐克烈復奪脫里之衆脫里  
遁走中道糧絕困之甚太祖親迎撫勞之爲伐

辛八石之野敵遣也的脫不魯領百騎爲前鋒  
我軍逼之走據高山其馬騎轉墜擒之及太祖  
與乃蠻將遇於拜答刺邊只兒之野日暮列陣  
對宿是夜脫里多燃火於所陣地示人不疑潛  
移衆於哈薩兀里河太祖見脫里移去曰此輩  
無乃異志乎亦解去駐撒里川脫里至土兀刺  
河乃蠻乘其不備掠其部民輜重脫里命其子  
亦刺合將兵追之且遣使來告曰乃蠻不道掠  
我人民太子有四良將能假我雪恥乎太祖釋  
前憾遂遣博兒朮木華黎博羅渾赤老溫四將  
往救大敗其衆盡奪所掠還之脫里謝曰曩以  
困乏來歸荷太子加意存撫今已亡之國又奪  
之歸不知將何以報未幾太祖與脫里議昏不  
成札木合復乘間謂脫里子亦刺合曰鐵木真  
太子嘗通信乃蠻將不利於君父子君能加兵  
我當陰爲助亦刺合數言於其父脫里信之歲  
癸亥遂舉兵來侵方誓衆牧人乞失力夜馳告  
太祖太祖止軍阿蘭塞急移輜重於失連真河

遣折里麥爲先鋒脫里亦領兵由忽刺河卜魯哈二山來太祖移軍合闐只之野整兵出戰屢

敗之脫皇子亦刺合來衝陣我軍射中其類太祖

將兵四千六百騎分兩隊行駐軍董歌澤遣

使責脫里曰君爲菊兒所逐困迫來歸吾父即

攻菊兒敗之於河西收其土地人民以與君其

功一也君爲乃蠻所攻西奔日沒處君弟札阿

紺卜在金境我亟遣人召還比至又爲蔑里乞

部人所逼我使兄弟往殺之其功二也君貪餒

無依我歷取各部羊馬資財盡以奉君其功三

也君不告我往掠蔑里乞大獲而還未嘗纖毫

分我及君爲乃蠻所傾我遣四將奪還爾人民

重立爾國家其功四也我征弜魯班等五部如

海東鷲禽之於鴻雁見無不獲獲則必致於君

其功五也今乃易思爲警忍加兵於我哉遂整

兵至班朱尼河河水方渾帝欣之以誓衆曰使

我克定大業當與諸君同甘苦苟偷此言有如

河水凡與飲者謂同飲渾河水時脫里勢強衆

朔方備乘

卷三十三

蒙古元北敵諸國傳

十三

頗危懼與戰於哈蘭真沙陀之地脫里敗走路逢乃蠻部將爲所殺克烈部由是遂滅

斡羅思欽察康里傳

斡羅思欽察康里三國元時始著斡羅思卽烏

孫音轉今之俄羅斯也欽察在今俄羅斯北境

地近北海去大都三萬餘里康里在欽察之東

元太祖初征蔑里乞部其部長脫脫與乃蠻部

長屈出律合兵也兒的石河以拒太祖太祖進

攻破之脫脫西遁由康里部奔欽察太祖遣使

朔方備乘

卷三十三

蒙古元北敵諸國傳

十四

索之欽察部長亦納思不與太祖怒命速不台

率師伐之製鐵車以賜曰蔑里乞脫脫吾深仇

也今戰敗遠遁如馬帶竿如鹿負箭汝其追之

若飛汝作鷹鷂若入穴汝作鋤若入海汝作網

與汝鐵車所以堅汝志也速不台受命率精銳

三千人踰高山涉險阻抵欽察境亦納思已老

圍中大亂其子舉族迎降至癸未年速不台復

請討欽察引兵繞寬田吉思海輾轉至太和嶺

鑿石開道出不意遇欽察酋長玉里吉及塔哈

爾方聚於布租河縱兵奮擊潰之遂收其境又至阿里吉河與幹羅思部大小密赤思老遇一戰降之略阿速部而還蓋自脫股西奔而欽察等諸國悉被兵矣其俗驍勇善戰元師退輒復拒守太祖征西域時復命長子朮赤率哲伯葛思麥里等分道征之以幹羅思等三部地封朮赤太宗時又命朮赤子拔都及速不台等征之時定宗憲宗皆在軍中至憲宗時又命諸王旭烈兀由西域征兀林國下一百二十城兀林亦

朔方備乘

卷三十三

遼金元北歐諸國傳

十五

即幹羅思也蓋累世用兵而後元之斥境極於波羅的海突康里亦作康鄰其子孫仕元多以文學顯欽察降衆別爲軍高叛王海都等多得其力云餘詳諸王及將帥傳

阿速傳

阿速元時撫有其地明史言其國近天方撒馬兒罕幅員甚廣城倚山面川南流入海有魚鹽之利土宜耕牧俗敬佛畏神好施惡鬪物產富寒暄適節人無饑寒夜鮮寇盜雅稱樂土

臣

秋濤謹案以今地形考之阿速即俄羅斯南境之阿索富城也城北臨端河亦名敦河西濱黑海即所云川南流入海者其海灣至今猶號阿速灣云南道暹亞喇伯即天方東道通尋思干即撒馬兒罕方隅形勢約略可考徐松西域水道記曰元史每言阿速與欽察爲鄰疑阿速即哈薩克又曰元史言欽察阿速諸國速不台傳與曷思麥里傳互異速不台傳云收欽察境又至阿里吉河與幹羅思部大小密赤思老遇一

朔方備乘

卷三十三

遼金元北歐諸國傳

十六

戰降之略阿速部而還是先欽察而幹羅思而阿速也曷思麥里傳云太祖命曷思麥里從哲伯爲先鋒攻乃蠻克之斬其主曲出律帝親征至薛迷思干追其主札刺丁至慈顏城西塞札刺丁逃入於海取玉兒谷德痕兩城繼而慈顏城亦下帝遣使趣哲伯疾馳以討欽察命曷思麥里招諭曲兒忒失灣兒沙等城悉降至谷兒只部及阿速部以兵拒敵皆戰敗之招降黑林城進擊幹羅思於鐵兒山克之獲其國主密只

思服臣秋評詳集密只思哲伯命曷思麥里獻

諸朮赤太子誅之尋征康里至李子八里城與

其主龜脫恩罕戰又敗其軍進至欽察亦平之

是曷思麥里由西域轉戰而北先阿速而幹羅

思而康里而後欽察也然曷思麥里傳先言帝

起哲伯疾馳以討欽察則征欽察究在先曷思

麥里徇西域諸城而北先至阿速則阿速在欽

察之南阿速與哈薩克音亦相近也臣秋海謹

奏徐松論元祖用兵征欽察阿速先後次第引

朔方備乘

卷三十三

卷三十三

七

證頗為詳備惟以阿速為即哈薩克則尚沿舊

說案哈薩克在裏海東北曷思麥里由西域征

阿速都是時元兵已踰尋思干城而西曷思麥

里必不更折而東統出裏海之北也惟自布哈

爾等國西行取道於裏海之西黑海之東以征

俄羅斯則阿索富城正當孔道是阿速即阿索

富城無可疑者明乎此則幹羅思諸地疆域皆

瞭如指掌矣

吉利吉思諸部傳

元置嶺北行省於和林和林之北有吉利吉思

昂刺烏斯撼合納謙州益蘭州等處元時撫

有其地皆在今俄羅斯東境吉利吉思者初以

漢地女四十人與烏斯之男結婚取此義以名

其地南去大都萬有餘里相傳乃滿部始居此

及元析其民為九千戶其境長一千四百里廣

半之謙河經其中西北流又西南有水曰阿浦

東北有水曰玉須皆巨浸也合於謙而注於昂

刺刺河北入於海俗與諸國異其語言則與畏

朔方備乘

卷三十三

卷三十三

六

吾同廬帳而居隨水草畜牧頗知田作遇雪則

跨木馬逐獵土產名馬白黑海東青昂刺者

因水為名附庸於吉利吉思去大都二萬五千

餘里其語言與吉利吉思特異晝長夜短日沒

時炙羊肋熟東方已曙矣臣秋評詳集密只思史所載骨利幹

國也烏斯亦因水為名臣秋評詳集密只思今俄羅斯

克山北當在吉利吉思東謙河之北其俗每歲

六月上旬刑白馬牛羊灑馬灑成就烏斯水以

祭河神謂其始祖所從出也撼合納猶言布囊

朔方備乘

卷三十三

漢金元其義書傳

九

蓋口小腹巨地形類此因以為名在烏斯東謙  
 河之源出此其境上惟有二山口可出入山水  
 林樾險阻為甚野獸多而畜產少貧民無恒產  
 者皆以禱皮作廬帳以白鹿茸其行裝取鹿乳  
 採松實及喇山丹芍藥等根為食冬月亦乘木  
 馬出獵謙州亦以河為名去大都九千里在吉  
 利吉思東南謙河西唐薦嶺之北居民數千家  
 悉蒙古同統人有工匠數局蓋元初所徙漢人  
 也地沃衍宜稼夏種秋成不煩耘耔或云克烈

部始居此益蘭者蛇名初州境山中居人見一  
 巨蛇長數十步從穴中出飲河水腥聞數里因  
 以名州距京師九千里世祖至元七年遣劉好  
 禮為吉利吉思總合納謙州益蘭州等處斷事  
 官好禮字敬之汴梁祥符人幼通因語廉訪府  
 辟為參議至元五年嘗應詔建言有司奏請宜  
 先啟皇太子俾得閱習庶政陝西重地宜封皇  
 子蕭王出鎮劍築都城宜給重市民地遷格不  
 宜以中統三年為限後是者不錄帝是其言較

朔方備乘

卷三十三

漢金元其義書傳

十

中書省施行至是遷益蘭州等五部斷事官大  
 修官庫置傳舍以益蘭為治所先是數部民俗  
 皆以杞柳為杯皿不知陶冶剝木槽以濟水無  
 舟航之備好禮請工匠於朝為鑄金範土蒿粟  
 之具以教其民民咸便之或言權鹽酒可以佐  
 經費好禮曰朝廷設官要荒務以綏遠寧欲奪  
 其利邪言者慙服會北方諸王叛好禮被執留  
 軍中幾死幸以其善應對得釋十六年春叛王  
 召好禮至欠欠州臣秋海謹案即謙州曰皇帝疑我致有

今日好禮曰不疑果疑王召王至京師何還之  
 邪次年春好禮率眾走別部守阨以待兵至還  
 叛軍追之西踰雪峯嶺好禮自度踰是則無望  
 生還遂以衣賂其下始獲東出鐵壁山口間道  
 南走中道糧絕捕獵以為食七月至菊海臣秋海謹案菊海即白哈兒湖俄羅  
 斯東境湖泊之最大者始與戍兵接得乘傳  
 至昌州入見以吉利吉思風俗事宜來上帝賜  
 之食與鈔累官禮部尚書奏言象力最巨上往  
 返兩都乘輿多象獨萬一有失從者雖眾力何



能及未幾象果驚幾傷從者官至北京路總管  
 初海都既叛昔里吉土陞諸王悉起兵相倚角  
 漠北民避亂而南者七十餘萬吉利吉思諸地  
 民亦南徙世祖遷之肇州命劉哈剌拔都魯治  
 之劉哈剌拔都魯者河東人家世業醫至元八  
 年世祖駐蹕白海以近臣言得召見世祖謂其  
 目有火光異之遂留侍左右初賜名哈剌幹脫  
 赤十七年擢太醫院管勾昔里吉叛宗王別里  
 鐵木兒奉命往征帝問曰當行者多避事故善  
 醫復習騎射能從行乎曰事君不辭難臣不行  
 將何為即請授甲帝曰汝安用甲曰臣願備一  
 戰士帝曰醫汝事也甲不可得惟賜以環刀弓  
 矢等物馳至王所及將戰從王請甲王曰上不  
 與汝我何敢與因留之使領輜重慨然曰大丈夫  
 當效命行陣乃守營帳如婦人耶見有甲者  
 飲以酒高價取之明日披以往王望見其介而  
 馳使人走問免胄曰我也一人與善萬人可激  
 我為萬人激耳中道三遇敵射之皆不中王喜

甚解衣衣之既擒昔里吉命獻存行宮帝見其  
 瘠甚撤御膳羊載以賜既拜受先懷其美者帝  
 問故對曰臣始與母訣今歸母幸存請以遺之  
 帝嘉其志命自今凡賜之食必先賜厥母以功  
 授和林等處宣慰副使二十五年海都犯邊尙  
 書省奏以怯伯往掌和林屯糧帝曰出納非怯  
 伯所知哈剌幹脫赤可勝任遂使怯伯與俱會  
 海都兵至使來報與怯伯南行六日止八兒不  
 刺地距敵軍五六十里怯伯大懼曰事急矣不  
 如順之劉哈剌見其有二心遂潛遁道人見帝  
 喜曰人言汝陷賊乃能來耶命與酒饌二十七  
 年遷河東山西道宣慰使奏臣累戰請歸衣裘  
 盡做河東臣鄉也乞賜錦衣為榮帝以金織文  
 衣賜之居二年召還諭曰自此而北乃顏故地  
 曰阿巴剌忽者素畜魚吾令汝成而以兀連秋  
 謹謹案兀連當作兀連蓋兀連為連也  
 速刺烏斯而速又誤為連也  
 臣秋謹謹案此即烏斯堪  
 里三部人居之  
 哈剌吉利吉思之異文也  
 城曰肇州汝往為宣慰使仍別賜汝名曰小龍

兒或曰哈刺拔都魯汝可自擇對曰龍非臣下  
所敢承帝曰然則哈刺拔都魯可也復賜以繡  
衣玉帶既至定市里安民居一日得魚九尾皆  
千斤遣使來獻俄召還及世祖殂太傅伯顏奉  
皇太后命曰東方汝嘗鎮之今以屬汝勿候制  
命乃以爲咸平宣慰使成宗元貞元年召爲御  
史中丞行至懿州道卒

輶達傳臣秋壽謹案輶達北境今屬俄羅斯故列於此

輶達國卽唐波斯國也按唐書云波斯國在京

朔方備乘

卷三十三

蒙古元北徵諸國傳

五

師西一萬五千三百里東與吐火羅康國接北

鄰突厥之可薩部臣秋壽謹案可薩部卽今俄國之端戈薩斯部其種人曰可沙至

今猶然西北北拂菻正西及南俱臨大海戶

數十萬其王居有二城復有大城十餘猶中國

之離宮王冠金花冠坐獅子牀服錦袍加以璽

珞俗事天地日月水火諸神西域諸胡事火祆

者皆請波斯受法焉臣秋壽謹案今俄羅斯是

耐魯部有火田波斯之敬火者皆來朝拜其地舊屬波斯今屬俄羅斯轄

其事神以麝香和蘇塗髮點額及於耳鼻用以爲敬拜必交股文字同

於諸胡男女皆徒跣丈夫剪髮戴白皮帽衣不

開襟并有巾帔多用蘇方青白色爲之兩邊緣

以織成錦婦人亦巾帔衫衫辨髮垂後飾以金

銀其國乘象而戰每一象戰士百人有敗嗣者

則盡殺之國人生女年十歲已上有姿貌者其

王收而養之以賞有功之臣俗右尊而左卑以

六月一日爲歲首氣候暑熱土地寬平知耕種

多畜牧有鳥形如橐駝飛不能高食草及肉亦

能噉犬鬣羊土人極以爲患又多白馬駿犬所

朔方備乘

卷三十三

遼金元北徵諸國傳

五

謂波斯犬也出驥及大驢獅子白象珊瑚樹高

一二尺琥珀車渠瑪瑙火珠玻璃琉璃無食子

香附子訶黎勒胡椒華撥石蜜千年棗甘密桃

隋大業末西突厥葉護可汗頰擊破其國波斯

王庫薩和爲西突厥所殺其子施利立葉護因

分其部帥監統其國波斯境臣於葉護及葉護

可汗死其所令監統者因自擯於波斯不復役

屬於西突厥施利立一年卒乃立庫薩和之女

爲王突厥又殺之施利之子單羯方奔拂菻於

是國人迎而立之是爲尹恒支在位二年而卒  
兄子伊嗣候立遣使於唐獻一獸名活禘蛇形  
類鼠而色青身長八九寸能入穴取鼠伊嗣候  
懦弱爲大首領所逐屢奔吐火羅未至亦爲大  
食兵所殺其子名卑路斯又投吐火羅葉護種  
免龍朔元年卑路斯奏言覆被大食侵擾請兵  
救授詔遣隴州南由縣令王名達充使西域分  
置州縣因列其地疾陵城爲波斯都督府授卑  
路斯爲都督是後數遣使貢獻咸亨中卑路斯

朔方備乘

卷三十三

唐金元北魏書四傳

三

自來入朝高宗甚加恩賜拜右武衛將軍儀鳳  
三年令吏部侍郎裴行儉將兵冊送卑路斯爲  
波斯王行儉以其路遠至安西碎葉而還卑路  
斯獨返不得入其國漸爲大食所侵客於吐火  
羅國二十餘年有部落數千人後漸離散至景  
龍二年又來入朝拜爲左威衛將軍無何病卒  
無嗣而部眾猶存自開元十年至天寶六載凡  
十遣使來朝并獻方物四月遣使獻瑪瑙林九  
載四月獻火毛繡舞筵長毛繡舞筵無孔真珠

乾元元年波斯與大食同寇廣州劫倉庫焚廬  
舍浮海而去大歷六年遣使來朝獻真珠等衆  
古憲宗時遣諸王旭烈兀西征丁巳歲取報達  
國卽波斯西戎大國也地方八千里其王曰哈  
里發其城有東西城中有大河西城無壁壘東  
城固之以鐵旭烈兀師至城下一交戰破其兵  
四十餘萬哈里發以躬走獲焉其國俗富庶爲  
西域冠宮殿皆用沉檀烏木降真爲之壁皆砌  
以黑白玉金寶珍珠不可勝記所產大珠曰太

朔方備乘

卷三十三

唐金元北魏書四傳

三

歲彈關石瑟瑟金剛鑽之類帶有直千金者其  
國六百餘年傳四十主至是而亡人物頗秀於  
諸國所產馬名脫必察琵琶有七十二絃者

朔方備乘卷三十三

知縣林 總初校  
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第三十四

傳四

元代北徵諸王傳敘

朮赤

拔都

旭烈兀

撥禿

合丹

海都

土哇

脫忽

那木罕

臣秋濤謹案北徵俄羅斯地元代全入版圖間

土既遠必黃親藩以鎮撫之是故朮赤諸王繼

伐於前拔都諸王紹封於後固與三代封建之

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳敘

一

意適相符合也然其東西偏相距萬里畛域既

分治忽亦異大要視諸王賢否而已在太祖時

用兵於俄羅斯之東偏最先皆由漠北進兵蓋

東偏與漠北地相聯也其後乃用兵於俄羅斯

之西偏皆由西域進兵蓋西偏與西域壤相接

也二役之興元祖長子朮赤皆有勞焉故遂以

俄羅斯西偏封朮赤旌伐酬庸與至渥已然西

偏諸部之地甚廣非一戎衣所能遽平故太宗

之世復命朮赤之子拔都等征斡羅思而定宗

憲宗皆在軍中至憲宗之世復命旭烈兀征西

域其兵鋒亦至兀林兀林即斡羅思蓋其餘繁

猶有未服者積三世之力窮追遠討始克平定

可謂難矣然既平之後諸王各安封域朝貢不

絕是西偏之事勢先難而後易有如此者若東

偏則自太祖之世戈塵所指悉就疆索未嘗再

煩軍旅於是太宗分封諸王海都土哇等並設

斷事官以莅謙州益蘭州等處且以吉利吉思

等路隸嶺北行省蓋以其地附近和林思富庶

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳敘

二

其民以固根本乃無何而海都諸王相繼弄兵

鎮戍征討垂五十載是東偏之事勢先易而後

難有如此者合而論之亦有元一代得失之林

也元史諸王列傳本極簡略臣蒐采史事補其

闕失爲朮赤以下諸王傳一卷雖不敢謂無所

遺漏然於元代北徵之事足資首覽亦講邊務

者所不廢已

元諸王朮赤傳

朮赤今改卓齊特木作卓

朮赤亦作拙赤太祖長子也太祖始起於斡難

河即今之敖嫩河黑龍江之源也乙丑年太祖  
命兀赤領右手軍往征林木中百姓以不哈爲  
嚮導有幹亦刺部之忽都哈別乞先來歸附遂  
引兀赤往征萬幹亦刺部入至朱黑失揚於是  
幹亦刺及柔巴思諸種人皆降至萬乞兒吉思  
部卽吉利吉思也其酋長也連亦納勒等皆來  
歸附以白海青白鬪馬黑貂爲獻兀赤更北略  
地自失必兒種以南林木中百姓悉收捕之按  
林木中百姓卽今所稱樹中人沿敖嫩河以東

朔方備乘

卷三十四

元代北徼諸蕃

三

自尼布楚城以北烏梁海布特哈捕貂諸部皆  
是今其地屬俄羅斯韓兀赤師旋太祖以忽都  
哈別乞先來歸附以皇女扯扯赤堅公主妻其  
次子亦納勒赤又以兀赤之女豁雷罕妻其長  
子時汪古部長亦降太祖亦妻以女後太祖定  
以第三子窩闊台爲嗣使兀赤率師征討各國  
戊寅年吐麻部叛太祖徵兵乞兒部乞兒部不  
從亦叛去遂命兀赤往討之以不花爲前鋒追  
乞兒部至亦馬兒河而還兀赤率師順謙河水

北行遂招降克兒爲思部喊哈思帖良部兀克  
失部的迷火因部亦而干部於是元斥境至北  
海矣乞兒爲思卽吉利吉思喊哈思帖良卽版  
哈納兀克失卽烏斯餘二部蓋卽謙州益蘭州  
地也己卯年太祖征西城兀赤從往庚辰年攻  
幹脫羅兒城克之卽幹羅思也辛巳年兀赤攻  
克養吉千八兒眞等城後太祖命兀赤及察阿  
岱窩闊台同領右手軍過阿梅河至兀龍格赤  
城駐營命兀赤等皆聽窩闊台調遣太祖復命

朔方備乘

卷三十四

元代北徼諸蕃

四

速不台征西域迤北康鄰乞卜察等十一部落  
康鄰卽俄羅斯北境之康里乞卜察卽俄羅斯  
北境之欽察也渡亦的勒水札牙黑水直至乞  
瓦綿客兒綿等城此皆今俄羅斯西境地太祖  
遂以幹羅思阿速欽察諸地封兀赤爲汗其地  
極遠去京師數萬里驛騎急行二百餘日方達  
京師兀赤旋薨子拔都嗣別有傳拔都薨弟撒  
里答嗣撒里答薨弟忙哥帖木兒嗣忙哥帖木  
兒薨弟脫脫忙哥嗣脫脫忙哥薨弟脫脫嗣至

大二年封脫脫爲寧肅王賜金印脫脫斃弟伯忽嗣至元七年命伯忽爲札魯忽赤之長伯忽斃弟月卽別嗣一作月祖伯自後部落遂以月祖伯爲號云至大元年月祖伯斃子扎尼別嗣及順帝北走扎尼別之子孫仍世王俄羅斯如故旣而俄羅斯西北境諾戈落部有土人依番者崛起自爲國尤赤之後始式微云

元諸王拔都傳 拔都今改巴都

拔都亦作幹管柔拔都亦作拔都蒙哥鐵木亦

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳

五

作八都罕亦作巴秃尤赤子太祖長孫也太祖時卽封右手大王留鎮北邊尤赤斃拔都嗣凡俄羅斯諸部地悉歸統轄太宗七年命拔都及皇子賁由卽定宗皇姪蒙哥卽憲宗征西域九年春蒙哥征欽察破之欽察部去中國三萬里夏夜極短日晷沒卽出俗勇猛青目赤髮臣秋滿謹案今俄羅斯斯人多綠瞳卽所謂青目也多紅毛卽所謂赤髮也蒙哥率師攻破之其渠長八赤蠻逃入寬田吉思海崇蒙哥亟進師至寬田吉思海會大風刮海水淺可渡蒙哥喜

日此天開我道也遂入海島擒之八赤蠻曰吾

之逃入於海與魚何異然終被擒天也今水還

期將至汝師亦宜早旋蒙哥聞之遣班師前軍

甫渡而水至後軍有浮渡者拔寬田吉思海論

者或疑卽伊犁河所匯之巴勒喀什泊今駁巴

勒喀什泊中雖有山島然道里太近不足當寬

田吉思海之目西北邊淖爾中有島者非一塔

爾巴哈合之西有巴爾喀錫淖爾在巴勒喀什

之正北巴爾喀錫之東北千餘里有慈謨斯夸

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳

六

淖爾慈謨斯夸之西北九千里有額納噶淖爾

其中皆有島速不合傳云討欽察引兵繞寬定

吉思海展轉至太和嶺元之太和嶺有二此爲

欽察境之太和嶺或云卽烏拉嶺也欽察夏日

晝極長夜極短當爲俄羅斯極北近北海處地

理志西北地附錄欽察屬月祖伯分地月祖伯

卽月卽別尤赤裔孫也尤赤封地極遠驛騎急

行二百餘日方達京師以道里計之惟額納噶

泊可以當寬田吉思海今俄羅斯人所稱阿尼

牙湖是也其水通波羅的海所謂大風刮水撻而可涉旋復水至凝即海之潮汐偶爾愆期如元師入臨安鐵塘潮三日不至事正相類史家不言爲潮蓋因憲宗漕邸之事故示神奇耳蒙哥既克欽察進圍斡羅思部至野烈贊城蒙哥躬自搏戰破之斡羅思今改作俄羅斯野烈贊今改作額里齊或云卽額里齊斯河旁地也又征畏怯思部孛兒都別里部皆降初賈由征阿速境有功阿速卽今俄羅斯南境阿索富城也

其西有部落曰由斯科或作稅富亦稱究部爲俄羅斯最膏腴地按北人質樸多以人名名其地計由與賈由音近疑卽賈由所克取以已名名之相沿至今也至十二年賈由克西域未下諸部遣使奏捷詔班師十三年太宗復命拔都等討兀魯思部主也烈班爲其所敗圖禿里思哥城臣秋壽謹按思哥卽斯科也此斯科名見於史之始不克拔都等奏遣速不台督戰速不台選哈必赤軍怯憐口等五十人赴之一戰獲也烈班進攻禿里思哥

城三日克之盡取兀魯思所部而還兀魯思卽斡羅思也蓋拔都封地在俄羅斯故附近各部軍務皆得統之速不台嘗率師圍汴滅金有大功至是遂從拔都行軍又克馬札兒部至禿納河太宗殂諸王大自拔都欲不往速不台諫乃往會於也只里河率賈由卽位是爲定宗速不台西遷家於禿納河上而卒先是蒙哥幼太宗以速不台之子兀良合台世爲功臣家使護首於漕邸分掌宿衛及蒙哥借拔都征欽察兀魯思阿字烈兒諸部兀良合台從征皆有功又從討平孛烈兒乃捏迷思諸部定宗殂後皇后稱制三歲無君拔都及兀良合台等咸會詔所立拔都首先推戴蒙哥兀良合台亦曰蒙哥聰明睿智人所共知拔都之言良是議遂定蒙哥卽位於斡難河是爲憲宗三年春拔都乞買珠銀萬錠帝與以千錠曰此財本太祖太宗所遺若一過費將來何以給諸王之賜已宜務節儉此銀卽充歲賜之數拔都旋薨餘事詳此未傳

元諸王旭烈兀傳 旭烈兀今改轄魯

旭烈兀亦作旭烈亦作吁里兀亦作煦烈拖雷

第六子太祖諸孫憲宗世祖之弟也憲宗二年

秋七月命諸王旭烈兀征西域素丹諸國按西

域回部稱其君曰斯丹即素丹也亦作斯單亦

作斯坦亦作斯當亦作算端亦作算難亦作速

攏今西域痕都斯坦諸國向襲舊名即哈薩克

有蘇爾統之稱亦斯丹之轉音哈薩克本回部

也旭烈兀之西征也拓境幾萬里所平凡十餘

朔方備乘

卷三十四

元北徽諸蕃傳

九

國王子年自和林西行至阿母河即西遼河中

府舊地也自此而西伐木刺突國 臣秋濟謹案

今之布哈 下一百二十八城又西伐乞都卜國

又西取兀里兒城又西破阿刺汀國又西破乞

石迷國 臣秋濟謹案 又西滅報達國 臣秋濟謹案

岡拔三百餘城又西三千里至天房岡降之 臣秋濟謹案

清謹案 即下一百八十五城又西降密昔兒岡

又西渡海取富浪國 臣秋濟謹案 即古佛羅文

諸國當在富浪之 臣秋濟謹案 又降石羅子國又取賓鐵國

又西北取兀林國 臣秋濟謹案 兀林當即兀魯

案俄羅斯國元人前已取其得城一百二十四

地此當是其南境未服者 臣秋濟謹案 疑即俄羅斯

又南取乞里灣國 臣秋濟謹案 疑即俄羅

兀與大將兀良合台等會兵轉戰萬里所向無

敵又與拔都等五道進兵克馬扎兒部遂留鎮

西域建庭於忽里模子之地憲宗殂於釣魚山

世祖北還旭烈兀自西域遣使勸進丁巳年分

食邑彭德路二萬五千五十六戶旭烈兀旋薨

朔方備乘

卷三十四

元北徽諸蕃傳

十

徵砲匠以亦思馬因及木發里人阿老瓦丁應

詔十五年詔遣札木合等持金十萬兩命阿八

哈市藥師子國阿八哈斃子阿魯嗣阿魯斃子

合贊嗣大德八年遣使貢珍物延祐六年斃子

不賽因嗣自泰定元年以後朝貢無虛歲後即

以不賽因名其部云按旭烈兀所都忽里模子

為西域之極西境距中國絕遠自泉州入海十

萬里至馬八兒國馬八兒國水程得便風十五

日至阿不哈大王城其陸路則由篤來帖木兒



月祖伯兩部以達上都篤來帖木兒封於于國  
卽今西域和闐由嘉峪關朝貢之路月祖伯封  
於俄羅斯卽今俄羅斯南通波斯土耳其之路  
也亦可見旭烈兀建庭地與俄羅斯相近矣

元諸王撥綽傳

撥綽拖雷第八子太祖諸孫也憲宗卽位撥綽  
以諸王奉命率師北征欽察部有功賜號拔都  
丁巳歲分食邑霫州三千三百四十七戶撥綽  
斃子薛必烈傑兒嗣薛必烈傑兒斃子牙忽都

朔方備乘

卷三十四 元北徵諸蕃

七

嗣至元十二年從北安王北征十八年加封來  
陽州五千三百四十七戶二十七年封鎮遠王  
賜塗金銀印大德十一年進封楚王賜金印牙

忽都斃子脫列帖木兒嗣

元諸王合丹傳臣秋濤謫案元諸王同時  
有二哈丹其一爲合未溫  
之孫至元十二年從  
乃顏叛誅非此也

合丹亦作哈丹太宗第六子也太宗時與諸王  
拔都等五道進兵攻附近俄羅斯之馬扎兒部  
憲宗二年憲宗以諸王欲立失烈門者多後言

乃遷合丹於別失八里地卽今喀喇沙爾也遷  
蔑里於葉見的石河卽今額爾齊斯河也遷海  
都於海押立地在今俄羅斯金山以北邊別兒  
哥於曲兒只地遷脫脫於葉密立地皆在今伊  
犁以北遷蒙哥都及太宗之皇后乞里吉忽帖

尼於曠端所居之西禁錮失烈門於沒脫赤之  
地六年遷合丹於舊居近木集乃之地中統元  
年世祖卽位合丹有推戴功了己年分食邑汴  
梁在城戶至元三年改撥鄭州十八年撥江南

朔方備乘

卷三十四 元北徵諸蕃

三

鈔常甯州二千五百戶合丹斃子都爾赤嗣

元諸王海都傳

海都合失子太宗諸孫合失早死海都嗣封憲  
宗之世忌諸王修怨於太宗遷蒙哥都脫脫合  
丹蔑里等於達亦遷海都於金山北之海押立  
以是諸王咸怨有二心憲宗六年合諸王遷所

都遣斷事官石天麟使海都海都拘留不遣海  
都所封地在金山以北爲今俄羅斯東境錫伯  
利部地東距昂鳴拉河西距額爾齊斯河北抵

北海海都恃其險遠有跋扈志世祖卽位以合丹有勸進功推恩太宗諸王加賜金帛海都與焉至元元年西北諸王率所部來歸而憲宗諸王以阿里不哥搆亂不自安河平王昔里吉煽惑諸王海都遂掠畏兀兒虜其民十一年追海都所給金銀符朝議欲用兵世祖曰宗室也惟當懷之以德命平陽馬步站達魯花赤鐵連往覘之至則海都與之宴酒半鐵連求衣爲歡海都將解衣其妃止之界皮衣二襲歸白世祖曰朔方備乘

卷三十四

元代北徽諸王傳

三

朔方備乘

卷三十四

元代北徽諸王傳

四

從哈丹者曰阿禿曰訥答兒曰毒怯來曰朶列禿曰八里帶曰斡里羅忽里帶從阿允者曰朶羅帶曰脫迭出曰抄兒赤曰合麥安重攻朶忽獲其輜重諸叛王報之合兵攻北平王擒牙忽都世祖命宗正府札魯花赤昔班諭海都罷兵海都以覺由安童不從十四年七月昔里吉劫北平王械繫安童以入海都掠憲宗所御大帳世祖始決意用兵詔宗王別里鐵穆兒右丞相伯顏帥師忽魯帶來歸與伯顏軍合擊之於斡見罕河牙忽都逃歸西域牙闐王阿魯忽亦叛應海都十九年撒里蠻悔過執昔里吉來歸乃蠻帶亦降二十一年牙忽都與土土哈得海都謀人知其虛實衝其精兵海都敗走得所俘掠軍民迎北平王安童與石天麟還是時乃顏反遼東海都伺其隙二十五年六月海都遣將暗伯著暖犯業里千淖爾冬又數犯邊拔都也孫脫死之於是成宗鎮金山前衛親軍都指使玉哇失從甯遠王闕闕出丞相兒朶懷擊海都

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳

五

軍復擊其將八憐八憐敗海都復使禿苦馬領精卒三萬據撒刺思河以拒玉哇失率善射三百人却之二十六年六月海都兵至和林木宜慰司怯伯同知乃滿帶副使入里鐵兒皆叛海都北鄙大震七月世祖親征皇孫晉王抵杭海戰不利車駕歸明年海都又入寇官軍不戰而潰二十九年諸王明里帖木兒叛從海都伯顏敗之於阿撒忽禿嶺會有譖伯顏與海都通者御史大夫玉普帖木兒代之未上而海都又至

朔方備乘

卷三十四

元代北徵諸王傳

六

山越二日海都悉眾來大戰於合刺合塔王師失利明日復戰官軍分爲五爲海都所乘囊加台以勇敢千人衝之乃退其明年海都又犯邊不得志去旋死諸叛王多先後降土哇亦內附海都子察八兒因請和十一月遣諸王滅怯禿玉龍鐵木而使於察八兒八年察八兒使至賜幣六百匹九年又與土哇遣使至賜銀千四百兩鈔七千八百餘定自海都創亂其民七十餘萬散居雲朔間北邊不靖者垂五十年至大三年尙書省言昔世祖有旨以叛王海都分地五戶絲爲幣帛俟彼來降賜之藏二十餘年今其子察八兒向慕德化歸覲闕廷請以賜之帝曰世祖謀慮深遠若是特請王朝會頒賞既畢卿等備述其故然後與之使彼知愧六月壬申察八兒來朝詔設宴大庭諸王大臣被宴服就列康里脫脫卽席陳西北諸藩始終離合之由去逆效順之義且告祀太廟延祐二年封察八兒爲汝甯王置王傅官察八兒薨子完者帖木兒

嗣完者帖木兒薨子忽剌台泰定元年嗣汝雷  
王泰定帝殂爲其太子起兵拒文宗兵敗走不  
知所終

元諸王土哇傳 土哇今改都幹

土哇亦作篤哇拙赤孫拔都子太祖嫡長曾孫  
也不得立居恆怏怏而拔都乃心王室故至元  
之初土哇叛跡未露既嗣位以所分地居金山  
南據要害海都地在金山北土哇與接壤金山  
今謂之阿勒坦山自額爾齊斯河南岸繞而北

朔方備乘

卷三十四

元北徵諸蕃

七

直抵俄羅斯境西接烏拉嶺皆金山也土哇陰  
逼海都與諸王相攻至元十二年土哇與卜思  
巴等率兵十二萬圍火州火州亦都護所治也  
土哇使說亦都護降且聲言曰阿只吉奧魯只  
諸王以三十萬衆猶不能抗我而自潰爾敢以  
孤城當吾鋒乎亦都護不從受圍凡六月不解  
土哇以書繫矢射城中曰我亦太祖諸孫何以  
不附我爾祖嘗尙公主爾能以女與我則休兵  
不然急攻爾亦都護恐以其女也立亦里迷失

別吉厚載以茵繼城下乃解去二十三年秋土

哇與海都同侵別失八里虜屯田管軍總管李

進時宣慰司莽公直從伯顏進戰於洪水山公

直子瑗戰死公直與妻俱陷二十五年九月土

哇又犯邊海都連年大入土哇與相爲表裏大

德二年牀兀兒攻海都八憐土哇與徹徹禿等

酒師襲火兒哈禿阻山爲營牀兀兒選勇而善

步者持挺及四面上奮擊覆其軍五年土哇又

與海都南侵武宗與戰於鐵堅古山王師爲海

朔方備乘

卷三十四

元北徵諸蕃

八

都所乘土哇復與大軍相持於兀兒禿牀兀兒  
與玉哇失以精銳馳其陣阿失射土哇中其膝  
號而遁而海都又死土哇失所倚乃與察八兒  
明里帖木兒謀曰我太祖艱難成帝業我子孫  
弗克靖恭連年搆兵以相殘殺是自隳祖宗之  
業也不若請命罷兵休息吾民七年請內附月  
赤察兒方副武宗撫軍言於武宗曰土哇請降  
爲我大利固當待命於上然往返再閱月必失  
事機土哇之妻我弟馬兀合刺之妹也宜遣之

往許其成八年九月土哇與察八兒同遣使降

皆賜幣九年二月賜土哇使者幣五百匹四月

又賜使者銀鈔十月駙馬技管不花自土哇所

歸朝賜銀鈔其時定制諸王駙馬之使者支鋪

馬有程期過限不再給是年陝西行省言於朝

曰諸王駙馬多邊藩鎮戍其所遣乃爲軍需纔

過程期卽不祇應使其人市食步趨非所宜也

今邇北土哇等遣使入覲驛騎往來僞揚問於

外誠非國家柔遠人懷萬邦之良規朝廷越之

朔方備乘

卷三十四

元花北徵諸蕃

九

爲改制十年九月土哇遣其子寬闐來賀聖誕

節次年卒土哇故偃蹇終其身未肯入朝至大

元年寬闐嗣月赤察兒既破禿曲滅遣使奏曰

禿曲滅分地金山本懷揣束而察八兒遣兵近

境儻合謀致死則垂成之功不孰且長爲國患

臣以爲昔者土哇先衆請和雖死宜安撫寬闐

使不我異乃賜寬闐金銀鈔七月遣塔察兒九

人往使九月又使焉且以薛迷思干等城二年

賦與之禿曲滅果欲奔寬闐不見納亦來降

元諸王脫忽傳

脫忽蔑里子也蔑里爲憲宗所遷居於葉兒的

石河葉兒的石河卽今之額爾齊斯河水發

源科布多之西瀆爲宰桑泊又北入俄羅斯境

行七千餘里注北海元太祖自西域班師於葉

兒的石河過夏次年乃歸土拉河地在金山之

北今杜爾伯特舊游牧處在額爾齊斯下游宰

桑泊之北濱湖地腴宜耕牧當是元祖過夏處

蔑里所遷則更在其北屬今俄羅斯境脫忽旣

朔方備乘

卷三十四

元花北徵諸蕃

十

嗣爵意不自得昔里吉之劫北平王也脫忽與

知之至元十四年宗王別里鐵穆兒征昔里吉

師次金山有使者云自脫忽王所來曰我受分

地守之不敢失凡上所使與昔里吉之過我者

吾皆飲食之今聞王來甚喜一見可乎王以爲

信左右曰詐也脫忽所居地險殆與昔里吉爲

耳目乃羈其人遣兵從間道窺之獲游騎三十

得其情知脫忽方耐欲進擊之獲昔里吉所遣

使脫忽因太宗孫嘗藏太宗玉璽傳至孫禿滿

獻之封陽翟王族有察阿台者嗣王居故地延祐三年武宗長子和世球爲丞相鐵木迭兒等所間不得立以周王出鎮雲南行次延安西行至金山察阿台聞之率眾迎周王至其部與定約束每歲冬居扎顏夏居幹羅幹察山春則耕於野泥十餘年歲戊辰七月泰定帝殂僉樞密院事燕帖木兒謀舉義立周王爲帝是爲明宗十月明宗發北邊察阿台與沿邊元帥朶列捏萬戶買驢等帥師扈行驗金山明年正月明宗

朔方備乘

卷三十四

元世宗諸王傳

五

卽位和林北帝謂中書左丞羅里帖木兒曰朕至上都宗藩皆會諸王察阿台從朕遠來有司供張皆宜豫備其與臣僚議之八月次王忽察都明宗遇弒至正元年錄扈從明宗諸王官屬功凡八百七人賜金銀鈔幣有差

元諸王那木罕傳

那木罕今改諾摩罕

那木罕亦作那沒罕亦作南木合世祖第四子至元二年封北平王命丞相安童輔之建幕府於和林北阿力麻里之地在北庭西北四五千

里十四年七月河平王昔里吉叛執那木罕自里吉者憲宗第四子也至元五年封亦居阿力麻里賜駝

金山北東至下流其地至烏拉嶺今俄羅斯國都莫斯科也當世祖時海都方跋扈昔里吉潛與脫脫木兒藥木忽兒等謀劫那木罕以叛械繫丞相安童使逼好於海都遂率兵至和林城北帝命伯顏將兵拒之遇於幹魯款河夾水而陣相持彌日伺其懈掩擊破之十九年

朔方備乘

卷三十四

元世宗諸王傳

五

昔里吉爲諸王撒里蠻所執那木罕始得歸改封北安王仍鎮北邊二十一年還朝賜鈔一萬二百四十六錠重給金印與之大德五年堯延祐七年賜諡昭定昔里吉被執後爲漢軍都元帥李庭所襲擒啟皇子只必帖木兒誅之李庭復引兵會諸王納里忽渡塔迷兒河殲其餘黨河西悉平塔迷兒河卽塔米爾河在烏里雅蘇台之東會鄂爾坤以入色楞格者詳攷地勢知那木罕所鎮之阿力麻里實在北而不在西

西域水道記以伊犁之阿里瑪圖當之其說固  
未確已

朔方備乘卷三十四

知縣吳壽坤初校  
知縣成明郁覆校

朔方備乘

卷三十四

元代北故清稿

三

朔方備乘卷第三十五

傳五

歷代北徼用兵將帥傳敘

甘延壽

陳湯以上漢將

李勣

蘇定方

以上唐將

博爾忽

月赤察兒

述不台

樹思麥里

忙哥撒兒

郭寶玉

郭德海

郭侃

土土谷

林兀兒

以上元將

朔方備乘

卷三十五

歷代北徼用兵將帥傳敘

一

臣秋濤謹奏宣威敵愾賴有將帥之臣北徼俄

羅斯境距中國最遠然那支持堅且之強而甘

延壽陳湯誅之薛延陀阻諾眞之險而李勣破

之賀魯遠遁石國而蘇定方擒之則知專閫得

人戰無前敵豈不信哉元太祖初興在黑龍江

源之幹難河故長子朮赤及博爾忽等先取菊

海謙河以北地皆在今俄羅斯東境迨用兵西

域由阿速進平欽察幹羅思等部速不台曷思

麥里等諸將功績懋著由是今俄羅斯西境亦

全入版圖迨海都諸王據謙河北地以叛則土

土哈林兀兒父子驍精尤偉其用兵山川城堡

之形勢攻取屯戍之事蹟具在方策按之今日

地形釐然可攷語曰前事不忘後事之師也諸

將列傳分載各史艱於檢閱允宜合而編之以

備覽觀故彙次爲一卷云

臣秋濤謹案遠金元三史人名地名對音

未能確當前於乾隆年間曾經改定茲因兼採諸家文集說部互相考證若概行改依對音則考訂之虛轉覺歧互是以仍載原名加以考訂附記於此

漢甘延壽陳湯傳

甘延壽字君况北地郁郅人也少以良家子善

朔方備乘

卷三十五

歷代北徼用兵將帥傳敘

二

騎射爲羽林投石拔距絕于等倫

應劭曰投石以石投人也

向古曰拔距者有人連坐相抱據地距以爲堅而能拔取之皆言其有手攀之力今人猶有拔

爪之戲蓋拔嘗超踰羽林亭樓由是遷爲郎試

距之道法弁爲期門

弁手博也以材力愛幸稍遷至遼東太守

免官車騎將軍許嘉薦延壽爲郎中諫大夫使

西域都護騎都尉與副校尉陳湯共誅斬郅支

單于封義成侯堯誼曰壯侯傳國至曾孫王莽

敢迺絕陳湯字子公山陽瑕丘人也少好書博達善屬



文家貧句貧無節不爲州里所稱句乞也貧今

西至長安求官得太官獻食丞數歲富平侯張

勃與湯交高其能初元二年元帝詔列侯舉茂

林勃舉湯湯待遷父死不葬喪司隸奏湯無循

行勃選舉故不以實坐削戶二百會薨因賜諡

曰穆侯師古曰以其湯下獄論後復以薦爲郎

數求使外國久之遷西域副校尉與甘延壽俱

出先是宣帝時匈奴乖亂五單于爭立呼韓邪

單于與郅支單于俱遣子入侍漢兩受之後呼

韓邪單于身入稱臣朝見郅支以爲呼韓邪破

弱降漢不能自還卽西收右地會漢發兵送呼

韓邪單于臣秋濤謹案郅支自將西收右地則

遂不勞而定左地空虛而漢以是時送呼韓邪還

計也左地蓋謂金山以東右地則金山以西

郅支由是遂西破呼僞堅昆丁令服虔曰呼

奴北僞首起厲胡令與等同臣秋濤謹案郅支

失左地不能東行故遂西三國皆舊屬匈奴在

今俄羅斯悉伯利部境匈奴支單于北擊

烏揭降發其兵西破堅昆北降丁令是堅昆在

烏孫北焉耆之西兼三國而都之臣秋濤謹案

丁令又在其北也郅支單于留都堅昆東距單于庭七千里南距車師五怨漢于里當在俄羅斯國額爾齊斯河附近地

朔方備乘 卷三十五 三

擁護呼韓邪而不助已困辱漢使者江迺始等

初元四年遣使奉獻因求侍子願爲內附漢議

遣衛司馬谷吉送之御史大夫貢禹博士匡衡

以爲春秋之義許夷狄者不一而足師古曰不

管稱其

所求也今郅支單于鄉化未醇所在絕遠宜令

使者送其子至塞而還吉上書言中國與夷狄

有羈縻不絕之義今既養全其子十年德澤甚

厚空絕而不送從塞還示棄捐不畜師古曰畜

使無鄉從之心棄前恩立後怨不便議者見前

江迺始無應敵之數知勇俱困以致恥辱卽豫

爲臣憂臣幸得建疆漢之節承明聖之詔宣諭

厚恩不宜敢桀師古曰言郅支畏威當不敢桀

慢師古

說非是若懷禽獸臣秋濤謹案一加無道于臣

則單于長嬰大罪帶也必遁逃遠舍不敢近邊

沒一使以安百姓國之計臣之願也願送至庭

師古曰

單于庭上以示朝者禹復爭以爲吉往必爲國

取悔生事不可許右將軍馮奉世以爲可遣上

許焉既至郅支單于怒竟殺吉等自知負漢又

朔方備乘 卷三十五 四

爲臣憂臣幸得建疆漢之節承明聖之詔宣諭

厚恩不宜敢桀師古曰言郅支畏威當不敢桀

慢師古

說非是若懷禽獸臣秋濤謹案一加無道于臣

則單于長嬰大罪帶也必遁逃遠舍不敢近邊

沒一使以安百姓國之計臣之願也願送至庭

師古曰

單于庭上以示朝者禹復爭以爲吉往必爲國

取悔生事不可許右將軍馮奉世以爲可遣上

許焉既至郅支單于怒竟殺吉等自知負漢又

聞呼韓邪益疆遂西奔康居康居王以女妻邦支邦支亦以女予康居王康居甚尊敬邦支欲衛其威以脅諸國邦支數借兵擊烏孫深入至赤谷城殺略民人歐畜產烏孫不敢追西邊空虛不居者且千里邦支單于自以大國威名尊重又乘勝驕不爲康居王禮怒殺康居王女及貴人人民數百或支解投都賴水中師古曰支其四支也都發民作城日作五百人二歲迺已解謂解截又遣使責閼蘇大宛諸國歲遺師古曰胡廣云康居北可一千

朔方備乘

卷三十五

漢北極星將帥傳

五

里有國名奄蔡一名閼蘇然則閼蘇即奄蔡不也歲過者年常所獻遺之物遺首弋季翻敢不予漢遣使三輩至康居求谷吉等死師古曰死尸邦支困辱使者不肯奉詔而因都護上書言居困阨願歸計疆漢遣子入侍師古曰故爲此言以調感也歸計謂歸附而受計策也其驕嫖如此建昭三年湯與延壽出西域湯爲人沈勇有大慮多策謀喜奇功每過城邑山川常登望既領外國與延壽謀曰夷狄畏服大種其天性也西域本屬匈奴今邦支單于威名遠聞侵陵烏孫大宛常爲康居畫計

欲降服之如得此二國北擊伊列西取安息南排月氏山離烏弋數年之間城郭諸國危矣師古曰謂西域國爲城郭者言不隨畜牧遷徙以別於匈奴也且其人剽悍剽輕也好戰伐數取勝久畜之必爲西域患邦支單于雖所在絕遠蠻夷無金城強弩之守如發屯田吏士歐從烏孫聚兵師古曰擊師之令隨從也直指其城下彼亡則無所之守則不足自保師古曰保之往也也千載之功可一朝而成也延壽亦以爲然欲奏請之湯曰國家與公卿議

朔方備乘

卷三十五

漢北極星將帥傳

六

大策非凡所見事必不從師古曰言凡庸之人不能遠見故壞其事也延壽猶與不聽會其久病湯獨矯制發城郭諸國兵車師戊己校尉屯田吏士延壽聞之驚起欲止焉湯怒按劍斥延壽曰大衆已集會豎子欲沮眾邪延壽遂從之部勒行陳益置揚威白虎合騎之校張晏曰西域之名也師古曰一特新置此等諸校漢兵胡兵合四萬餘人延壽名以爲威聲也湯上疏自劾奏矯制陳言兵狀即日引軍分行別爲六校其三校從南道踰蔥嶺徑大宛其三

校都護自將發溫宿國從北道入赤谷過烏孫

涉康居界至闐池西而康居副王抱閭將數千

騎寇赤谷城東闐池音填殺略大昆彌千餘人厥畜

產甚多從後與漢軍相及頗寇盜後重重謂輜重也

湯縱胡兵擊之殺四百六十人得其所略民四

百七十人還付大昆彌其馬牛羊以給軍食又

捕得抱閭賈人伊奴毒入康居東界令軍不得

爲寇間呼其賈人屠墨兒之間謂蓄呼也論以威信

與欲盟遣去徑引行未至單于城可六十里止

朔方備乘

卷三十五

漢書卷三十五

七

營復捕得康居賈人貝色子男開牟以爲導貝

色子卽屠墨母之弟皆怨單于由是具知郅支

情明日引行未至城三十里止營單于遣使問

漢兵何以來應曰單于上書言居困願歸計

疆漢身入朝見天子哀問單于棄大國屈意康

居故使都護將軍來迎單于妻子恐左右驚動

故未敢至城下使數往來相答報延壽湯因讓

之我爲單于遠來而至今無名王大人見將軍

受事者師古曰名王諸王之貴者受事受教命而供事也何單于忽大

計失客王之禮也兵來道遠人畜罷極食度且

盡恐無以自還願單于與大臣審計策明日前

至郅支城都賴水上離城三里止營傳陳傳讀敷有

望見單于城上立五采幡織織讀曰織音式志翻敷

百人被甲乘城乘謂登之備守也又出百餘騎往來馳

城下步兵百餘人夾門魚鱗陳師古曰言其相按次形若魚鱗

講習用兵城上人更招漢軍曰爾來更上也音上行翻

百餘騎馳赴營營皆張弩持滿指之騎引却頗

遣吏士射城門騎步兵騎步兵皆入延壽湯令

朔方備乘

卷三十五

漢書卷三十五

八

軍間鼓音皆薄城下薄迫也四面圍城各有所守

穿塹塞門戶齒楯爲前戟弩爲後印射城中樓

上人樓上入下走土城外有重木城從木城中

射頗殺傷外人外人發薪燒木城夜數百騎欲

出外迎射殺之初單于聞漢兵至欲去疑康居

恐已爲漢內應又聞烏孫諸國兵皆發自以無

所之郅支已出復還曰不如堅守漢兵遠來不

能入攻單于乃被甲在樓上諸閼氏夫人數十

皆以弓射外人外人射中單于鼻諸夫人頗死

單子下騎傳戰大內師古曰下騎謂下機而騎

之內室也言且嚴夜遇半木城穿中人卻入土

城乘城呼乘登時康居兵萬餘騎分爲十餘處

四面環城亦與相應和夜數奔營不利輒卻平

明四面火起吏士喜大呼乘之乘逐鉦鼓聲動

地康居兵引卻漢兵四面推鹵桶並入土城中

單子男女百餘人走入大內漢兵縱火吏士爭

入單子被劍死軍候假丞杜勳斬單子首得漢

使節二及谷吉等所齎帛書諸鹵獲以畀得者

朔方備乘

卷三十五 漢北征匈奴傳 九

師古曰畀予也各以與所得人凡斬關氏太子名王以下千五

百一十八級生虜百四十五人降虜千餘人賦

予城郭諸國所發十五王師古曰賦謂班與之

發諸國之兵共於是延壽湯上疏曰臣聞天下

之大義當混爲一昔有唐虞今有疆漢匈奴呼

韓邪單于已稱北藩唯邛支單于叛逆未伏其

辜大夏之西以爲疆漢不能臣也邛支單于慘

毒行於民大惡通於天臣延壽臣湯將義兵行

天誅賴陛下神靈陰陽並應天氣精明陷陳克

敵新邛支首及名王以下宜縣頭臺街蠻夷邸

間晉灼曰黃圖在長安城門內東街街名以示

蠻夷邸在此街也邸若今鴿廳客館也以示

萬里明犯疆漢者雖遠必誅事下有司丞相匡

衡御史大夫繁延壽繁首蒲以爲邛支及名王

首更歷諸國蠻夷莫不聞知月令春掩骼埋骨

之時宜勿縣車騎將軍許嘉石將軍王商以爲

春秋夾谷之會優施笑君孔子誅之方盛夏首

足異門而出宜縣十日適埋之有詔將軍議是

初中書令石顯嘗欲以婢妻延壽延壽不取及

丞相御史亦惡其矯制皆不與湯湯秦食所鹵

獲財物入塞多不法師古曰不法者私司隸校

尉移書道上繫吏士按驗之湯上疏言臣與吏

士共誅邛支單于幸得禽滅萬里振旅師古曰

振旅振整也旅眾也宜有使者迎勞道路今司隸反逆收

繫按驗是爲邛支報讎也上立出吏士令縣道

具酒食以過軍既至論功石顯匡衡以爲延壽

湯擅興師矯制幸得不誅如復加爵土則後奉

使者爭欲乘危微幸生事于蠻夷爲國招難漸

朔方備乘

卷三十五 漢北征匈奴傳 十

丞相御史亦惡其矯制皆不與湯湯秦食所鹵

獲財物入塞多不法師古曰不法者私司隸校

尉移書道上繫吏士按驗之湯上疏言臣與吏

士共誅邛支單于幸得禽滅萬里振旅師古曰

振旅振整也旅眾也宜有使者迎勞道路今司隸反逆收

繫按驗是爲邛支報讎也上立出吏士令縣道

具酒食以過軍既至論功石顯匡衡以爲延壽

湯擅興師矯制幸得不誅如復加爵土則後奉

使者爭欲乘危微幸生事于蠻夷爲國招難漸

不可開元帝內嘉廷壽湯功而重違衡顯之議

重難也 議久不決故宗正劉向上疏曰鄧支單于

囚殺使者吏士以百數事暴揚外國傷威毀重

羣臣皆閔焉陛下赫然欲誅之意未嘗有忘西

域都護廷壽副校尉湯承聖指倚神靈總百蠻

之君監城郭之兵師古曰監出百死入絕域遂

蹈康居屠五重城寧欲俟之旗擊拔也斬鄧支

之首懸旌萬里之外揚威昆山之西瑞谷吉之

恥立昭明之功萬夷懼伏莫不懼震懼也呼韓

朔方備乘 卷三十五 展其機用神傳 十一

邪單于見鄧支已誅且喜且懼卿風馳義稱首

來賓願守北藩累世稱臣立千載之功建萬世

之安羣臣之勳莫大焉昔周大夫方叔吉甫爲

宣王誅兪狁而百蠻從其詩曰嘽嘽焮焮如靈

如雷顯允方叔征伐兪狁焮焮來威師古曰小

雅采也詩也嘽嘽也焮焮盛也言車徒飢累且盛有

如雷達故能定狁狁而令荆土之蠻亦畏威

而來 易曰有嘉折首獲匪其醜師古曰醜上九

醜類也言王者出征克勝 言美誅首惡之人而

斬首多獲非類故以爲善 諸不順者皆來從也今延壽湯所誅震雖易之

折首詩之雷霆不能及也論大功者不錄小過

舉大美者不疵細瑕司馬法曰軍賞不踰月欲

民速得爲善之利也蓋急武功重用人也吉甫

之歸周厚賜之其詩曰吉甫宴喜既受多祉來

歸自鎬我行永久師古曰小雅六月之詩也鎬

地名非豐鎬之鎬此鎬及方皆在周之北時徐抗侵鎬及方至于豳揚吉甫

薄伐自鎬而還王以萬禮樂之多受福賜以其

行役有功日千里之鎬猶以爲遠况萬里之外

其勤至矣延壽湯既未獲受祉之報反屈捐命

之功久挫於刀筆之前非所以勸有功厲戎士

朔方備乘 卷三十五 展其機用神傳 十二

也昔齊桓公前有尊周之功師古曰謂伐楚責

荀亨及台王太子于首 後有滅項之罪師古曰項國名也春秋僖

十七年夏滅項公羊傳曰齊滅之也不言齊爲桓公諱也桓公

嘗有難絕存亡之功故君子爲之諱 君子以功

覆過而爲之諱行事師古曰行事謂貳師將軍

李廣利指五萬之師靡億萬之費經四年之勞

靡音 而靡獲驂馬三十匹雖斬宛王母鼓之首

師古曰西域傳作母寡而此云母鼓鼓聲相近蓋戍秋之言不莠諱也猶不足以

復費其私罪惡甚多孝武以爲萬里征伐不錄 其過遂封兩侯三卿二千石百有餘人今康居

朔方備乘

卷三十五

祭禮異傳

三

國疆于大宛郅支之號重于宛王殺使者罪甚於留馬而延壽湯不煩漢土不費斗糧比于貳師功德百之且常懇隨欲擊之烏孫鄭吉迎自來之日逐猶皆裂土受爵故言威武勤勞則大

于方叔吉甫列功覆過則優于齊桓貳師近事之功則高于安遠長羅師古曰安遠侯鄭吉長羅侯常惡也而大功未著小惡數布臣竊痛之宜以時解縣通籍孟康曰縣罪未竟也如言縣罰也通籍不禁止令得出入也除過勿治尊寵爵位以勸有功於是天子下詔曰匈奴支單

子背畔禮義留殺漢使者吏士甚逆道理朕豈忘之哉所以優游而不征者重勳師眾勞將率重難故隱忍而未有云也今延壽湯暗便宜乘也時利結城郭諸國擅興師矯制而征之煩大地宗廟之靈誅討郅支單于斬獲其首及闕氏貴人名王以下千數雖踰義干法內不煩一夫之役不開府庫之藏因敵之糧以聽軍用立功萬里之外威震百蠻名顯四海為國除殘兵革之原息邊境得以安然猶不免死亡之患罪當在

朔方備乘

卷三十五

祭禮異傳

古

于奉憲朕甚閱之其赦延壽湯罪勿治詔公卿議封馬議者皆以為宜如軍法捕斬單于合匡衡石顯以為郅支本亡逃失國竊號絕域非真單于元帝取安遠侯鄭吉故事封千戶衡顯復爭迺封延壽為義成侯賜湯爵關內侯食邑各三百戶加賜黃金百斤告上帝宗廟大赦天下

拜延壽為長水校尉湯為射聲校尉延壽遷城門校尉護軍都尉獎於官成帝初即位丞相衡復奏湯以吏二千石奉使顛命蠻夷中不正身

以先下而盜所收康居財物戒官屬曰絕域事不覆校雖在赦前不宜處位湯坐免後湯上書言康居王侍子非王子也按驗實王子也湯下獄當死太中大夫谷永上疏訟湯曰臣聞楚有子玉得臣文公為之仄席而坐師古曰子玉楚大夫也得臣其名也春秋僖二十八年子玉帥師與晉文公戰於城濮楚師敗績晉師三日帥師而文公納有憂色曰得臣猶在憂未歇也及楚殺子玉公喜而後可知也禮記曰有憂者仄席而坐蓋自昭也

趙有廉頗馬服強秦不敢窺兵并脛師古曰趙將也馬服君趙奢亦趙將也并脛之口趙之西界山陰道也

近漢有郅都魏

尙匈奴不敢南鄉沙幕由是言之賊克之將因

之爪牙不可不重也蓋君子問鼓鼙之聲則思

將帥之臣師古曰鼙之樂記曰鼓鼙之聲謂諸將帥以立勳勳以進家君子聽鼓鼙之聲則思將帥

之臣也竊見關內侯陳湯前使副西域都護

忿郅支之無道閔王誅之不加策慮愒愒義勇

奮發愒愒愒愒之貌也愒音皮也愒翻卒興師奔逝橫厲烏孫踰

集都賴也卒讀曰律厲度也踰讀曰逾屠三

重城斬郅支首報十年之速誅雪邊吏之宿恥

也通亡威震百蠻武暢西海漢元以來征伐方外

朔方備乘

卷三十五

漢書周兵禮傳

五

之將未嘗有也今湯坐言事非是幽囚久繫歷

時不決執憲之吏欲致之大辟昔白起為秦將

南拔郢都北阬趙括以繼介之過賜死杜郵地名地在咸陽西

秦民憐之莫不隕涕今湯親秉鉞席卷

喋血萬里之外薦功祖廟告類上帝張安曰謂以所征之國事類告天地

介冑之士靡不慕義以言事為罪無赫

赫之惡周書曰記人之功忘人之過宜為君者

也尙書之外夫犬馬有勞于人尙加帷蓋之報

師古曰禮記稱孔子云敬幃弗棄為猶狗也况國之功臣

者哉竊恐陛下忽于鼓鼙之聲不察周書之意

而忘帷蓋之施庸臣遇湯卒從吏議師古曰以

待遇之也使百姓介然有秦民之恨介然猶非

所以厲死難之臣也書奏天子出湯奮爵為士

伍後數歲西域都護段會宗為烏孫兵所圍驛

騎上書願發城郭敦煌兵以自救師古曰西域

敦煌郡兵也丞相王商大將軍王鳳及百僚議數日

不決鳳言湯多籌策習外國事可問上召湯見

宣室湯擊郅支時中寒病兩臂不誦申湯人見

朔方備乘

卷三十五

漢書周兵禮傳

六

有詔毋拜示以會宗奏湯辭謝曰將相九卿皆

賢材通明小臣罷癡不足以策大事上曰國家

有急君其毋讓對曰臣以為此必無可憂也上

曰何以言之湯曰夫胡兵五而當漢兵一何者

兵刃朴鈍弓弩不利今聞頗得漢巧然猶三而

當一又兵法曰客倍而主人半然後敵今圍會

宗者人眾不足以勝會宗唯陛下勿憂且兵輕

行五十里重行三十里今會宗欲發城郭敦煌

歷時迺至所謂報錄之兵非救急之用也上曰

奈何其解可必乎度何時解湯知烏孫互合不

能久攻師古曰互合謂碎瓦之雜居不齊同故事不過數日師古曰故事謂以舊

事謂以舊事謂以舊因對曰已解矣詎指計其日曰不出

五日當有吉語聞居四日軍書到言已解大將

軍風素以為從事中郎莫府事一決于湯時成

都侯商新為大司馬衛將軍輔政素不善湯白

湯惑下獄治制曰湯前有討郅支單于功其

免湯為庶人徙邊於是湯徙敦煌久之敦煌太

守奏湯前親誅郅支單于威行外國不宜近邊

朔方備夷

卷三十五 漢書地理志

七

塞詔徙安定謀郎耿育上書言便宜因寬訟湯

曰廷書湯為聖漢揚鉤深致遠之威雪國家累

年之恥討絕域不羈之君係萬里難制之虜豈

有比哉先帝嘉之仍下明詔宣著其功改年垂

歷傳之無窮師古曰詔改年為竟前也不以應

是南郡獻白虎邊垂無警備會先帝寢疾然猶

垂意不忘數使尚書責問丞相趣立其功獨丞

相匡衡排而不予封廷壽湯數百戶此功臣職

士所以失望也孝成皇帝承建業之基乘征伐

之威兵革不動國家無事而大臣傾邪讓佞在

朝自不深惟本末之難以防未然之戒欲專主

威排妬有功使湯塊然被寬拘囚不能自明卒

以無罪老妻放煌正當西域逼道令威名折衝

之臣旋踵及身復為郅支遺虜所笑誠可悲也

至今奉使外蠻者未嘗不陳郅支之誅以揚漢

國之盛夫援人之功以懼敵棄人之身以快讒

援引也豈不痛哉且安不忘危盛必慮衰今國

家素無文帝累年節儉富饒之畜又無武帝薦

朔方備夷

卷三一五 漢書地理志

大

延臬俊禽敵之臣如淳曰為延使索臣薦士而

而縣之也後謂敵延納之師古曰臬謂斬其首

之魁率到支是也獨有一陳湯耳假使異世不

及陛下尚望國家追錄其功封表其墓以勸後

進也湯幸得身當聖世功曾未久反聽邪臣鞭

逐斥遠使亡逃分竄死無處所師古曰分

之士莫不計度以為湯功累世不可及而湯過

人情所有湯尚如此雖復破絕筋骨暴露形骸

猶復制于唇舌為嫉妒之臣所係虜耳此臣所

以為國家尤威威也書奏天子還湯卒於長安



唐李勣傳

李勣曹州離狐人也本姓徐氏名世勣永徽中以犯太宗諱單名勣焉先事李密後歸唐累立大功太宗卽位拜并州都督貞觀三年爲通漠道行軍總管至雲中與突厥頡利可汗兵會大戰於白道突厥敗屯營於石口遣使請和詔鴻臚卿唐儉往赦之勣時與定襄道大總管李靖軍會相與議曰頡利雖敗人衆尙多若走渡磧保於九姓道遙阻深追則難及今詔使唐儉至

朔方備乘

卷三十五

唐李勣傳

九

彼其必殫備我等隨後襲之此不戰而平賊矣靖扼腕喜曰公之此言乃韓信滅田橫之策也於是定計靖將兵逼夜而發勣勒兵繼進靖軍既至賊營大潰頡利與萬餘人欲走渡磧勣屯軍於磧口頡利至不得渡磧其大酋長率其部落並降於勣虜五萬餘口而還時高宗爲晉王遙領并州大都督授勣光祿大夫行并州大都督府長史十一年改封英國公勣在并州凡十六年令行禁止號爲稱職太宗謂侍臣曰隋煬

帝不能精選賢良安撫邊境惟解築長城以備

突厥情識之惑一至於此朕今委任李世勣於

并州遂使突厥畏威遁走塞垣安靜豈不勝遠

築長城耶十五年徵拜兵部尚書未赴京會薛

延陀遣其子大度設帥騎八萬南侵突厥李思

摩部落思摩遣使請救命勣爲湖州行軍總管

率輕騎三千又蒲州刺史薛萬徹率步騎數萬

赴之踰白道川至青山與大度設相及追之累

月至諾真水大度設知不脫乃亘十里而陳兵

朔方備乘

卷三十五

唐李勣傳

三

先是薛延陀擊沙鉢羅及阿史那社爾等以步

戰而勝及其將來寇也先講武於國中教習步

戰每五人以一人經習戰陣者使執馬而四人

前戰克勝卽授馬以追奔失應接罪至於死沒

其家口以賞戰人至是遂行其法突厥兵先合

輒退延陀乘勝而逐之勣兵拒擊而延陀萬矢

俱發傷我戰馬乃令去馬步陣率長稍數百爲

隊齊奮以衝之其衆潰散副總管薛萬徹率數

千騎收其執馬者其衆失馬莫知所從因大縱

斬首三千餘級獲馬萬五千匹甲仗輜重不可  
勝計大度設跳身遁餘眾大奔伏屍蔽野夷男  
遣使謝罪是役也勅斬名王一人俘獲首領崩  
五萬餘計以功封一子爲縣公十七年轉太子  
詹事兼左衛率加位特進同中書門下三品十  
八年太宗親征高麗授勳遼東道行軍大總管  
攻破蓋牟遼東白崖等數城以功封一子爲郡  
公二十年薛延陁部落擾亂詔勳將二百騎便  
發突厥兵討擊至烏德鞬山大戰破之其大首

朔方備乘

卷三十五

歷代北朝唐史補傳

三

領梯眞達于率眾來降其可汗咄摩支南竄於  
荒谷遣通事舍人蕭嗣業招慰部領送於京師  
積北悉定二十二年轉太常卿仍同中書門下  
三品旬日復除太子詹事二十三年出爲疊州  
都督高宗卽位召拜洛州刺史尋加開府儀同  
三司册拜尚書左僕射永徽四年拜司空總章  
元年命爲遼東道行軍總管伐高麗滅之二年  
加太子太師亮年七十六

臣秋濤謹案唐初將帥之著聞者首推英衛勛

之滅突厥頡利也與靖合謀及後再破薛延陁

則勳獨將功尤多考其地域破頡利於積口乃

今內蒙古吳拉武部西北地繼追及薛延陁於

青山則在今外蒙古喀爾喀地又追累月至諾

真水蓋卽今俄羅斯境內之水其破大度設卽

在此水之上蓋是時唐之兵威已及俄羅斯矣

迨貞觀二十年大破薛延陁於烏德鞬山則在

今杭愛山之北按唐書天寶初回紇表羅徒牙

烏德鞬山昆河之間南距西受降城千七百里

朔方備乘

卷三十五

歷代北朝唐史補傳

三

又地理志中受降城正北如東八十里有呼延

谷又五百里至鴨綠泉又十里入磧經鷹鹿山

鹿耳山錯甲山八百里至山鷲子井又西北經

蜜粟山達旦泊野馬泊可汗泉橫嶺鎮泊七百

里至回鶻衙帳東有平野西據烏德鞬山南依

嗚昆水北六七百里至仙娥河烏德鞬山左右

嗚昆河獨遼河皆屈曲東北流至衙帳東北五

百里合流以地理水道考之嗚昆河卽鄂爾坤

河仙娥河卽色楞格河獨遼水卽獨樂水又作

朔方備乘

卷三十五

唐李德裕兵機傳

三

獨洛水亦名合羅水亦名同羅水今謂之土喇

河者也皆在今車臣土謝圖南部境內考突厥

自木杆可汗強盛時東至海西至西海萬餘里

南自沙漠北至北海五六千里今俄羅斯全境

皆其地也貞觀初太宗方圖頡利册薛延陀部

長夷男為眞珠毗伽可汗夷男建牙於鬱督軍

山在長安西北六千里迴紇拔野古阿跌同羅

僕骨靄諸大部落咸屬焉鬱督軍山距長安六

千里當在今俄羅斯東境距北海不遠之地迨

頡利既為唐擒薛延陀夷男始南保都尉健山

居獨遼水之陰遠京師纔三千里而羸都尉健

山即烏德鞬山也是薛延陀本居於今俄羅斯

東方悉伯利部地其南徙烏德鞬山距為李勣

所破始末不過十餘年耳其南徙後北海以南

諸部猶服屬之李勣奏烏德鞬山之捷在貞觀

二十年至二十一年而都波即今俄羅斯都莫司部拔野

古即今俄羅斯巴爾義爾即今俄羅斯俞即今俄羅斯

庫部即今俄羅斯大漢即今俄羅斯南境即今俄羅斯白霄當在今尼布楚城以北俄羅斯境

骨利幹即今俄羅斯伊爾庫斯克結骨即今俄羅斯托穆斯科地諸國或

舉部來降或遣使朝貢諸國均在今俄羅斯國

東境極於北海是皆薛延陀舊屬聞捷來降者

也然則劫之用兵北徼聲威遠震功誠偉矣太

宗之撫有四裔稱天可汗豈不賴有良將哉

唐蘇定方傳

蘇定方冀州武邑人也父世大業末率鄉閭數

千人為本郡討賊定方驍勇多力膽氣絕倫年

十餘歲隨父討捕先登陷陣父卒郡守又令定

方領兵破賊首張金稱于郡南手斬金稱又破

楊公卿于郡西追奔二十餘里殺獲甚眾鄉黨

賴之後仕竇建德建德將高雅賢甚愛之養以

為子雅賢俄又為劉黑闥攻陷城邑定方每有

戰功及黑闥雅賢死定方歸鄉里貞觀初為匡

道府折衝隨李靖襲突厥頡利于磧口靖使定

方率二百騎為前鋒乘霧而行去賊一里許忽

然霧歇望見其牙幟馳掩殺數百人頡利及

隋公主狼狽散走餘眾俯伏靖軍既至遂悉降

朔方備乘

卷三十五

唐李德裕兵機傳

五

之軍選授左武侯中郎將承徽中轉左衛勳一

府中郎將從左衛大將軍程知節征賀魯爲前

軍總管至鷹安川臣秋請謹案鷹安川在今喀喇沙爾所屬珠勒都斯地

突厥有二萬騎來拒總管蘇海政與賊互有前

卻既而突厥別部鼠尼施等又領二萬餘騎積

至定方正歌馬隔一小嶺去知節十許里望見

塵起率五百騎馳往擊之賊衆大潰追奔二十

里殺千五百餘人獲馬二千匹死馬及所棄甲

仗纒亘山野不可勝計副大總管王文度告其

朔方備乘

卷三十五

臣秋請謹案

三

功謂知節曰雖云破賊官軍亦有死傷自今正

可結爲方陣輜重並納腹中四面布隊人馬被

甲賊來即戰自保萬全無爲輕脫致有傷損又

矯稱別奉聖旨以知節恃勇輕敵使文度爲其

節制遂收軍不許深入終日跨馬被甲結陣由

是馬多死士卒疲勞無有戰志定方謂知節曰

本來討賊今乃自守馬餒兵疲遂賊即收怯懦

如此何功可立又公爲大將關外之事不許自

尊別遣軍副專其誠合理必不然須囚繫文度

飛表奏之知節不從至怛篤城臣秋請謹案一

有胡降附文度又曰比我兵迴彼還作賊不如

盡殺取其資財定方曰如此自作賊耳何成伐

叛文度不從及分財唯定方一無所取師還文

度坐處死後得除名明年擢定方爲行軍大總

管又征賀魯以任雅相迴乾婆灣爲副自金山

之北指虛木昆部落臣秋請謹案大破之其侯

斤嬾獨祿以累萬餘帳來降定方撫之發其千

騎進至突騎施部賀魯率胡祿屋闕臣秋請

朔方備乘

卷三十五

臣秋請謹案

三

今板本 愾舍提賊臣秋請謹案即今鼠尼施

處半臣秋請謹案即今鼠尼施處半臣秋請謹案即今鼠尼施

失畢兵馬眾且十萬來拒官軍定方率迴乾及

漢兵萬餘人擊之賊輕定方兵少四面圍之定

方令步卒據原攢楸外向親領漢騎陣於北原

賊先擊步軍三衝不入定方乘勢擊之賊遂大

潰追奔三十里殺人馬數萬明日整兵復進於

是胡祿屋等五努失畢悉眾來降賀魯獨與處

木昆屈律斃數百騎西走餘五咄陸間賀魯取

谷向南道降於步員於是西播悉定唯賀魯及

咥運率其牙內餘眾而奔定方追之復大戰於

伊麗水上臣秋滿謹案殺獲略盡賀魯及咥運

十餘騎逼夜亡走定方遣副將蕭嗣業追捕之

至於石國臣秋滿謹案石國或曰柘支曰柘折

湟素業河西南有業稅水入中國謂之貢珠石

亦曰質河東南有大山俞正爰云即俄羅斯始

起處也其國有但邏斯城擒之而還高宗臨軒

定方戎服操智魯以獻列其地爲州縣極於西

海定方以功遷左驍衛大將軍封邢國公又封

朔方備乘 卷三十五 唐長孫無忌傳

子慶節爲武邑縣公俄有思結闕侯斤都曼先

鎮諸胡據其所部及疎勒臣秋滿謹案即

般在今葉爾羌所屬之裕勒亦作朱俱波蓋嶺

臣秋滿謹案唐鳴盤陀國治葱嶺三國復叛詔定

嶺山中蓋即此今城達克山地

方爲安撫大使率兵討之至葉葉水而賊保馬

頭川於是選精卒一萬人馬三千匹馳掩襲之

一日一夜行三百里詰朝至城西十里都曼大

驚率兵拒戰於城門之外賊師敗績退保馬頭

城王師進屯其門人夜諸軍漸至四面圍之伐

木爲攻具布列城下都曼自知不免面縛開門

出降俘還至東都高宗御乾陽殿定方操都曼

特勤獻之慈嶺以西悉定以功加食邢州鉅鹿

眞邑五百戶顯慶五年從幸太原制授燕津道

大總管率師討百濟定方自成山濟海至熊津

江口賊屯兵据江定方升東岸乘山而陣與之

大戰揚帆蓋海相續而至賊師敗績死者數千

人自徐奔散遇潮且上連舳入江定方於岸上

擁陣水陸齊進飛檝鼓譟直趣眞都去城二十

朔方備乘 卷三十五 唐長孫無忌傳

許里賊傾國來拒大戰破之殺虜萬餘人追奔

入郭其王義慈及太子隆奔於北境定方進圍

其城義慈太子泰自立爲王嫡孫文思曰王與

太子雖並出城而身見在叔總兵馬即擅爲王

假令漢兵退我父子當不全矣遂率其左右據

城而下百姓從之泰不能止定方命卒登城建

幟於是秦開門頓顙其大將禰檣又將義慈來

降太子隆并與諸城主皆同送款百濟悉平分

其地爲六州俘義慈及隆泰等獻於東都定方

前後滅三國皆生擒其王賞賜珍寶不可勝計  
乃拜其子慶節爲尙章奉御定方俄還左武衛  
大將軍乾封二年卒年七十六高宗聞而傷惜  
謂侍臣曰蘇定方於國有功例合褒贈卿等不  
言遂使哀榮未及輿言及此不覺嗟悼遽下詔  
贈幽州都督諡曰莊

臣秋濤謹案蘇定方破西突厥賀魯追至石國  
擒之石國在今右哈薩部西北其地有藥殺水  
怛邏斯城俞正燮云藥殺卽羅利怛邏斯卽俄

朔方備乘

卷三十五

契丹傳

元

羅斯也唐西域傳云怛邏斯城石國常分兵鎮  
之自此抵西海矣故定方擒賀魯於石國列其  
地爲州縣至於西海所謂西海蓋指裏海而言  
今俄羅斯正臨裏海之上與唐書所言相合唐  
之兵力及此較漢征大宛尤爲難已

元博爾忽月赤察兒傳

博爾忽元明書勳德碑作博爾渾臣秋濤謹案亦作博羅渾博羅歡許兀慎

氏與木華黎等四將並事太祖爲第一千戶身  
經百戰功甚多吐麻部王都剌莎合兒旣附而

叛太祖命博爾忽及都魯伯討平之博爾忽卒  
於其地臣秋濤謹案吐麻一作禿滿地當于脫在今俄羅斯東境白哈兒湖左右

歎襲職佐憲宗四征不庭有拓地功脫歡子失  
烈門從征大理歿於軍失烈門之子月赤察兒  
性仁儉年十六召見奏對詳明世祖喜曰博爾  
忽可謂有後矣命領四怯薛太官帝討叛王于  
杭海朶皆陣月赤察兒奏曰丞相安童伯顏御  
史大夫月魯那顏皆受命專征三人者臣不可  
以後之今勅敵逆命敢禦天戈惟陛下察臣使

朔方備乘

卷三十五

契丹傳

三

臣一戰帝曰卿以安童輩與爾家同功一體各  
立戰功自恥不逮然親屬囊鞬恭衛朝夕爾功  
非小何必身踐行伍手事斬馘然後快意邪桑  
哥旣擅政多殺異己者平章也速答兒太官屬  
也潛以其事來白月赤察兒奮然劾奏桑哥伏  
誅帝嘉其口伐大奸以沒入桑哥金及水田水  
磧別聖賜之都水使者請鑿渠西導白浮諸水  
經都城東入潞河俾江淮之舟旣達廣濟渠可  
直泊都下帝勅四怯薛及諸府人專其役刻日

使畢工月赤察兒率屬者役者服操春鍾以倡  
 趨者雲集渠成賜名通惠河帝語近臣曰是渠  
 非月赤察兒身率眾手成不速也成宗即位加  
 太保錄軍國重事初金山南北為叛王海都罵  
 哇所據命月赤察兒副晉王甘麻刺往備邊叛  
 王適入寇大軍分為五隊鋒旣交頗失利月赤  
 察兒怒披甲持矛身率一軍陷陣四軍隨之合  
 擊寇始敗後罵哇來請臣時武宗亦在軍中月  
 赤察兒遣使議曰罵哇請降為我大利固當待

廣於一旦今罵哇雖死其子款徽先眾請和宜  
 遣使撫安之使不我異又諸部既已來歸我之  
 牧地不足宜處諸降人於金山之陽吾軍屯田  
 金山之北軍食既饒又成重成就彼有謀吾已  
 搆其腹心矣武宗善其謀令移軍阿答罕三撒  
 海地已而察八兒禿苦滅果欲奔款徽不見納  
 進退失據遂相率來降自是北邊以安碑云詔  
 兒女妻之賜以世祖宴饗 以察八  
 成宗御筆及幘人樂工 帝曰卿先世在我祖  
 宗常為大將攻城野戰功烈甚著卿弼虎三朝  
 宣忠底績靖謐中外朕入繼大統卿之謀猷居  
 多今立和林等處行中書省以卿為右丞相特  
 封淇陽王宗藩將領實瞻卿應進止其母晉所  
 服至大四年入朝以疾卒於第敕少府以香木  
 為棺斂焉諡忠武

元速不台傳

速不台蒙古兀良氏先世嘗獵於幹難河上遇  
 元之先世敦必乃汗因相結納至太祖時已五  
 世矣其父曰魯班生二子長名忽魯渾次則速

朔方備乘

卷三十五

契丹傳異異傳

聖

不台俱驍勇善射速不台尤有膽略太祖初達  
 興都於班札納海即龍居河也哈班常驅羣羊  
 入貢遇盜被執忽魯渾兄弟馳救刺殺盜父乃  
 得免帝與乃蠻部戰於長城南忽魯渾以百戶  
 從射却其果奔闖出檀山而潰時速不台以質  
 子事帝亦為百戶歲壬申年攻金桓州先登拔  
 其城丙子帝會諸將討茂里乞部問誰能前驅  
 者速不台請行帝壯之選裨將阿里出率百人  
 先覘其虛實速不台戒之曰汝止宿必載嬰兒  
 具以行去則遺之若為挈家逃者茂里乞信之  
 不設備大軍至蟾河與戰獲其二將部至霍都  
 奔欽察臣秋濤謹案或云欽察即今俄羅斯所  
 屬之奔薩部也按欽察當在俄羅斯北  
 境或奔薩因欽察人眾盡降壬午帝征回鶻其  
 遷此遂以為名耳眾盡降壬午帝征回鶻其  
 至滅里委國而去命速不台追及於灰里河速  
 不台駐軍河東使人蒸三炬以張軍勢其三望  
 之夜遁復命統兵萬人由不罕川必里罕城追  
 之晝夜兼行比至滅里逃入海死盡獲其所棄  
 大珠銀器以獻明年奏請討欽察隨引兵繞寬

朔方備乘

卷三十五

契丹傳異異傳

聖

田吉思海轉至太和嶺擊石開道出不意至則  
 遇其部長玉里吉及塔塔哈兒方聚於不租河  
 縱兵奮擊眾潰走遂收其境又至阿里吉河與  
 幹羅思部大小密赤思老遇臣秋濤謹案幹羅  
 思即今俄羅斯  
 一戰降之大掠阿速部而還臣秋濤謹案阿速  
 部即今俄羅斯南  
 境之阿帝欲征河西以速不台在外久論令歸  
 索富城省速不台奏愿從西征帝命度大礮以往攻下  
 撒里畏吾特勒赤隅等部及德順鎮戎蘭會洮  
 河諸州會太祖殂乃還己丑太宗即位以禿滅  
 干公王妻之命從太弟拖雷經理河南道出牛  
 頭關遇金將完顏合達帥步騎數十萬待戰太  
 弟問以方略對曰城居之人不耐勞苦數挑以  
 勞之戰乃可勝也師集三峯山大風雪士卒多  
 僵仆師乘之殺戮殆盡壬辰夏拖雷遣駐官山  
 留速不台統諸道兵圍汴金主棄汴走蔡金元  
 帥崔立以汴降俘金太后王氏后徒單氏及荆  
 王從恪梁王守純等進圍蔡州城中鞍靴敗鼓  
 糜煮皆盡甲午蔡州破金亡時汴梁受兵八歲



饒米升至銀一兩速不台下令縱民北渡就食  
初金帥完顏合撻被獲將就死問速不台安在

請一讎之速不台出曰汝須與人耳誰我何為

曰君勇董諸將天生英雄豈偶然耶吾見君甘

心瞑目矣乙未太宗命諸王拔都及皇子貴由

皇姪蒙哥征西域遂再征欽察諸王拔都以速

不台為先鋒其主八赤蠻聞之懼逃入海復討

兀魯思都臣秋滿謹案兀魯思即前幹羅思譯字偶異非二部也 圖禿里

思歌城不克速速不台在一戰獲其主也烈班

朔方備乘

卷三十五

契丹卷三十五

壹

諸城皆下盡取所部而還經谷咂里山攻馬扎

爾部拔都等五道分進速不台出奇計誘其主

怯憐至濟甯河時請王軍上流水淺又有橋速

不台軍下流水深方謀結械以故諸王得先涉

爭利反為所乘及速不台既濟師請王以敵勢

盛欲還對曰王欲歸白歸我不至禿納河馬扎

見城不還也疾馳去拔都從之遂拔其城太宗

殂諸王大合拔都欲不往速不台曰大王於族

屬為兄安得不往遂會於也只里河定宗既立

朝會畢還家禿納河上卒年七十三追封河南  
王諡忠定

元曷思麥里傳

曷思麥里西域谷則幹兒朵人初為西遼闕兒

可汗近侍太祖西征奉部長迎降大將哲伯以

闕臣秋滿謹案哲伯即者別帝命為先鋒攻乃蠻克之斬其

主曲出律令持首往徇其地諸城望風皆下又

從征你沙不兒城論降之帝親征至薛迷思干

與其主札刺丁戰於月亦心揭赤之地敗之追

朔方備乘

卷三十五

契丹卷三十五

美

曷至阿刺黑城戰於禿馬温山又敗之追至慈

顏城西寨又敗之札刺丁逃入海曷思麥里收

其珍寶而還取玉兒谷德痕兩城既而慈顏城

亦下帝遣使趣哲伯疾馳討欽察命曷思麥里

招諭曲兒忒失兒灣沙等城悉來附至谷兒只

部及阿速部以兵拒敵皆戰敗始降又招下黑

林城臣秋滿謹案黑林城蓋即俄羅斯之赫林諾付進克幹羅思於鐵

兒山臣秋滿謹案徐松曰鐵兒山即俄羅斯之塔喇斯科也獲其國王適

只思臘麻諸札赤太子誅之尋征康里臣秋滿謹案康

里即喀山部地也在今俄羅斯東境至孛子八里城與其王霍脫

思可汗戰敗其軍進至欽察亦平之軍還哲伯

卒會帝親征河西易思麥里持所獲珍寶及七

寶轍迎見於阿刺思不刺思之地帝顧羣臣曰

哲伯常稱曷思麥里之功其形貌雖小而聲名

實大就以所進金寶命隨其力所勝悉賜之俾

常居左右至也吉里海牙又討平失的兒威從

太祖征汴至懷孟令領輿魯事帝由白坡渡黃

河會皇子拖雷兵攻金將完顏台達敗之回駐

朔方備乘

卷三十五

元統復辟傳

三

金蓮川授懷孟二州達魯花赤帝以其從軍西

域宜力居多特命歸西域大帥察罕行省帖木

迭兒奏留之帝允其請進懷孟河南二十八處

都達魯花赤卒于官

元忙哥撒兒傳

忙哥撒兒姓札刺兒氏事太子拖雷甚恭謹嘗

從攻鳳翔首立奇功定宗擢爲斷事官剛明能

舉職憲宗在潛邸深知其人從征幹羅思阿速

種兒別里欽察諸部

臣秋滿謹案幹羅思即俄羅斯阿速即俄羅斯南境

之阿索箇城欽察在俄羅斯北境內造舟爲梁

兒別里二部當亦在今俄羅斯境內

伐山通道皆身先士卒及以所俘寶玉頒諸將

則退然一無所取憲宗益重之使治藩邸分民

閒出遊獵則長其軍士勤如紀律雖太后及諸

嬪御小有過輒知無不言邸中老成人莫不敬

憚共推爲札魯忽赤位居三公上

命出欽察坐熊席其僚列坐者四十人忙哥撒

兒問曰王上以我長此官當以何道守官眾皆

朔方備乘

卷三十五

元統復辟傳

三

赤之道猶宰之封羊也解肩者不使傷其脊在

持平而已忙哥撒兒聞之卽起入帳內眾不知

所爲皆咎其失言旣入乃爲帝言和幹之言善

帝召見曰是可用之才也定宗殂宗王拔都大

會宗親議所立忙哥撒兒獨推戴憲宗眾不取

異宗王按赤台等謀作亂劄車載藏兵其中以

入轅折兵見克薛傑知之上變忙哥撒兒卽發

兵迎之按赤台不虞事遽覺倉卒不能戰悉就

擒憲宗親簡其有罪者付鞫忙哥撒兒悉誅之

帝以其奉法不阿委任益專有當刑者輒伏法然後入奏帝無不報可帝或臥未起忙哥撒兒入至帳前扣箭房帝問何言即可其奏以所御大帳行扇賜之以病酒而卒追封充國公

元郭寶玉傳

郭寶玉字玉臣華州鄭縣人唐中書令子儀之裔也通天文兵法金末封汾陽郡公引軍屯定州歲庚午童謠曰搖搖吾吾至河南拜閻氏既而太白經天寶玉嘆曰北軍南汴架即降天啟

朔方備乘

卷三十五

震北傳唐兵西傳

冥

姓突金築烏沙堡屯兵三十萬會木華黎軍至敗之寶玉舉眾降木華黎引見太祖問取中原計對曰中原勢大不可忽也西南諸番勇悍可用宜先取之藉以圖金必得志焉帝從其言又條新令五章請凡出軍不得妄殺皆見頒行帝將西伐患番城多依山險難攻寶玉曰使其城在天上則不可取否則何難之有帝益壯其言授抄馬禱鎮撫從帝討契丹遺族歷古徐鬼國詠彝梁等城破其兵三十餘萬胸中流矢帝金

剖牛腹置其中少頃乃蘇尋復戰收別失八里

別失蘭等城次忽章河西人列兩陣迎拒戰方

酬寶玉望其聚疾呼曰西陣潰矣其兵果走追

殺幾盡進兵下尋思干城次暗木河

河敵築十餘壘陳船河中俄風濤暴起寶玉令

發火箭射其船乘勝破護岸兵遂平諸壘收馬

里四城既而可弗又圍唯算端罕破乃滿國引

兵據尋思干聞帝將至棄城南走入鐵門關屯

大雪山寶玉追之遂奔印度帝駐大雪山前時

朔方備乘

卷三十五

震北傳唐兵西傳

旱

谷中雪深二丈寶玉請封山川神乃封崑崙山

為元極王大鹽池為惠濟王復從哲伯速不台

二大將收契丹渤海諸國有功果遷斷事官卒

於賀蘭山

元郭德海傳

郭德海字大洋寶玉子也資貌奇偉知父北降

遁入太行山大軍至始出授為抄馬彈壓從先

鋒哲伯西征渡乞則里入海

爾巴攻鐵山

什泊

臣秋濤謹案即科

布多西南之赫薩

山

逾

嶺

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

今俄羅斯塔喇斯科地

臣秋滿謀案今俄西北萬里進軍平答里國  
羅斯境之雪我嶺 西北萬里進軍平答里國  
還至崢山吐蕃帥尼倫回斡帥阿必丁反復破  
斬之從大軍入關中破南山八十三寨由漢中  
轉戰至鈞州與大軍會于三峯山以功遷右監  
軍已破金師於黃龍岡取申唐二州後討河南  
叛兵礮傷足與疾歸卒初太宗詔天下置學廩  
育人材立科目選之入仕皆從德海請也

元郭侃傳

郭侃字仲和德海子也弱冠爲百戶營勇有謀

朔方備乘

卷三十五

嚴蕃用爲節

里

略從攻汴以功擢千戶歲壬子送兵仗至和林

命從宗王旭烈兀西征初至木乃令國臣秋滿

作木刺奚當即布哈爾國今亦作木其國聖道

合處可設其國今與俄羅斯接壤

置毒水中侃破其兵五萬下一百二十八城斬

其主兀朱算灘算灘亦作速禮譯音王也臣秋

坦進至乞都卜其城在穆萊山上懸梯上下築

城圍之莫能克侃令架大礮擊其城守將卜者

納失兒開門降宗王復遣侃往說兀魯兀乃算

灘來降其父阿力走據東城侃攻殺之西行至

兀里克城伏兵城下令曰聞鉦聲則起敵果至  
伏發盡殲之海牙算灘降又西至阿刺打破其  
游兵三萬馮穆答兒算灘降至乞石迷部忽里  
算灘降臣秋滿謹案乞石迷今改西戎大國也  
臣秋滿謹案乞石迷今改西戎大國也  
臣秋滿謹案劉都西使記乞石迷之後有報達  
國乃西戎大國蓋印波斯國在今俄羅斯南境  
此傳脫去報達國蓋下文地方八千里云云則  
又是報達國事趙翼陔餘叢考以爲乞石迷誤  
矣附辨地方八千里傳位四十二世勝兵四十  
於此

萬侃至破其兵七萬屠西城又破其東城城中  
殿宇皆構以沈檀木舉火焚之香聞百里得七

朔方備乘

卷三十五

嚴蕃用爲節

里

十二慈琵琶五尺珊瑚燈檠兩城間有大河侃

預造浮梁以防其逸城破合里法算灘登舟欲

遁有浮梁扼之乃自縛詣軍前降拔三百餘城

又西行三千里至大房臣秋滿謹案大房當作

喇其將住石致書請降左右信之不設備侃曰

欺敵者亡軍機多詐若中彼計恥莫大焉乃嚴

備以待住石果來邀戰大破之巴兒算灘降下

其城一百八十五又西行四千里至密昔兒會

日暮已休侃復驅兵起留數病卒守營砦而大

朔方備乘

卷三十五

契丹寇遼

望

軍西行十餘里乃頓舍下令營中銜枚轉背更  
 備寂然夜敵果潛兵來襲殺數病卒可乃算  
 澤大驚曰東天將軍神人也遂降又西渡海收  
 富混侃諭以禍福兀都算澤即出降師還西南  
 至石羅子敵嚴陣以待侃單騎直前掠陣一鼓  
 敗之換斯干阿答畢算澤降至賓鐵侃以奇兵  
 奄擊大敗之加葉算澤降至兀林臣秋滿謹案  
兀林即兀魯  
 乃兀魯思幹羅思之異擊敗其游兵四萬阿別  
 文此即今俄羅斯國  
 丁算澤懼乞降得城一百二十四又南至乞里

海忽都馬算澤降西域平侃經營西域前後凡  
 七年諱名王一降其國十餘得城以千計捷至  
 釣魚山會憲宗短乃還世祖即位侃上疏陳平  
 宋之策大略謂宋據東南以吳越為家其要地  
 則荆襄而已今日之計當先取襄陽既克襄陽  
 彼揚廬諸城彈丸地耳置之勿顧直趨臨安疾  
 雷不及掩耳江淮巴蜀不攻自下後皆如其策  
 又言宋人羈留信使宜與師尚罪淮北可立屯  
 田三百六十所每屯置牛三百六十具計一屯

所出足供軍旅一日之用帝是其言擢萬戶江  
 南平遙知甯海州居一年卒侃行軍有紀律野  
 舞露宿雖風雨不入民舍所至興學課農吏民  
 畏服

元土土哈傳

土土哈其先本武平北折連川按答罕山部族  
 自曲出徙居西北玉里伯里山因為氏號其  
 國曰欽察去中國三萬餘里由出生陵末納陵  
 末納生亦納思世為欽察國王太祖征蔑里乞

朔方備乘

卷三十五

契丹寇遼

雷

其主火都臣秋滿謹案  
一作霍都奔欽察欽察納之太祖  
 遣使問曰汝奚匿吾負箭之麋亟以相還不然  
 禍且及亦納思答曰逃鶴之雀蕩薄猶能生之  
 吾顧不如草木邪太祖怒命討之會亦納思老  
 國亂其子忽魯速蠻遣使欲歸順時太祖已命  
 皇孫蒙哥帥師抵其境忽魯速蠻之子班都察  
 遂舉族降命掌上方馬畜歲時捐馬乳以進色  
 清而味美號黑馬乳因目其屬曰哈刺赤哈刺  
黑也  
 土土哈班都察子也中統初襲父職備宿衛宗

朔方備乘

卷三十五

契丹傳及附錄

聖

王海都將搆亂世祖以國家根本之地詔皇子  
 北平王率諸王兵鎮之至元十四年諸王脫脫  
 木兒昔里吉叛寇抄諸部掠憲宗所御大帳土  
 土哈率兵進討敗之於納蘭不利邀諸部以還  
 應昌部族只兒瓦台叛脫脫木兒起兵應之途  
 遇土土哈將戰先獲其候騎數十脫脫木兒引  
 去追至秃兀刺河臣秋滿漢案即今土喇河三宿而返尋敗  
 之子幹款河臣秋滿漢案即今土喇河三宿而返尋敗  
 明年大軍北征詔率欽察驍騎千人從追昔里

吉諭金山擒其黨札忽台等來獻又敗寬折哥  
 等裏塔力戰獲羊馬輜重無算還朝帝慰勞仍  
 賜以奪還所掠大帳論曰祖宗武帳非人臣所  
 得御以卿能歸之故以為賜二十年請以所部  
 哈刺赤屯田畿內詔給霸州文安縣田四百頃  
 益以宋新附軍八百人俾領其事賜水碓一區  
 近郊田二千畝藉河東諸路蒙古軍子弟四千  
 六百人隸其麾下拜樞密副使尋欽察親軍  
 衛命兼都指揮使叛王海都兵犯金山詔與大

朔方備乘

卷三十五

契丹傳及附錄

聖

將朵兒朵懷共備邊會宗王乃顏叛陰遣使來  
 結也不干勝刺哈二部長為土土哈所執盡得  
 其情實勝刺哈設宴來逃二大將朵兒朵懷欲  
 往土土哈謂其意叵測遂止計不得行未幾有  
 旨令勝刺哈入朝將由東道進土土哈言於北  
 安王曰彼分地在東脫有不虞是縱虎入山林  
 也乃命從西道進既而言也不干叛者益眾王  
 欲先圖於朝後發兵土土哈曰兵貴神速若彼  
 果叛我軍出其不意可即圖之否則與約而還

即行疾驅七晝夜渡秃兀刺河戰於李怯嶺大  
 敗之也不干僅以身免時世祖親征乃顏方在  
 軍聞之遣使命收其餘黨沿河而下遇叛王鐵  
 哥軍萬騎擊走之并擒叛王哈兒魯等獻俘行  
 在時成宗以皇孫北撫諸軍詔土土哈從追乃  
 顏黨於哈刺温山請叛王兀塔海盡除其眾諸  
 王也只里為叛王火魯火孫所攻來告急復從  
 皇孫移師往援敗諸兀魯灰夜渡貴烈河復擊  
 敗叛王哈丹軍盡得還左諸部置東路萬戶府

朔方備乘

卷三十五

展張翼府傳

望

世祖多其功以也只里女弟塔倫妻之二十六  
 年從晉王甘麻刺征海都抵杭海嶺敵先據險  
 諸軍被圍土土哈引勁卒陷陣翼王出追騎大  
 至選精銳設伏待之寇不敢逼秋帝自將至北  
 邊召見獻諭之曰昔太祖與臣下同患難者飲  
 班朱河水以記功今日之事何愧前人卿其勉  
 之還至京大宴復謂曰朔方人來聞海都言杭  
 海之役使彼邊將皆如土土哈者吾屬安所置  
 哉論功行賞帝祿先欽察之士土土哈言慶賞  
 之典蒙古將吏宜先帝曰爾毋事過讓蒙古人  
 誠居汝右力戰豈在汝右邪命籍建康廣饒租  
 戶爲哈刺赤戶益以俘獲千七百戶賜之仍官  
 一子督其賦土土哈奏言哈刺赤軍以萬計足  
 備戰守之用于是率其軍北獵於漢塔海邊寇  
 聞之皆引去二十九年秋略地金山獲海都之  
 戶三千餘還至和林有詔進取乞里吉思臣秋清謹案  
 案師吉利 師次欠河臣秋清謹案冰行數日始  
 吉思部 至其境盡收五部之眾屯兵守之奏功給行糧

朔方備乘

卷三十五

展張翼府傳

望

密院印海都聞取乞里吉思引兵至欠河土土  
 哈復敗之擒其將成宗卽位詔以避境事重免  
 會朝遣使就賜七寶金盃盤孟白氈帳一獨罕  
 馳五諸王附海都者率眾來歸邊民驚擾土土  
 哈身至玉龍罕界饋餉安集之導諸王岳木忽  
 兒等入朝帝解御衣以賜奉命還北邊行至宜  
 德府卒加封延國公諡武毅

元牀兀兒傳

牀兀兒土土哈子也初以大臣子拜左衛親軍  
 都指揮使常執嬰杓以進運飲親幸無比繼襲  
 父職領征北諸軍踰金山攻巴鄰地臣秋清謹案  
 巴鄰在今俄巴鄰之南有答魯忽河其將帖良台  
 羅斯境 阻水而軍伐木棚岸自蔽士皆持弓矢蹲而待  
 我軍不能進牀兀兒命吹銅角舉軍大呼聲震  
 林野敵眾不知所爲爭起就馬於是麾師畢渡  
 湧水拍岸木棚漂散因奮師馳擊盡得其人馬  
 廬帳還次阿魯河與海都援將李伯遇急麾軍  
 渡河蹙之追奔三十餘里李伯遇遁大德二年

朔方備乘

卷三十五

歷代後唐兵機傳

兗

北邊諸王篤哇徹禿禿等潛師襲火兒哈禿之地敵兵據高山牀兀兒選勇而善步者持挺刃四上奮擊盡覆其軍入朝授僉樞密院事兼欽察親軍都指揮使復還邊四年秋狄王禿麥幹魯思等犯邊牀兀兒迎敵於開客之地及其未陣直前搏之追踰金山乃還海都兵越金山而南止於鐵堅古山因高以自保牀兀兒急引兵敗之復與篤哇相持于兀兒禿之地以精兵擊其陣殺傷獲盡遣御史大夫禿只等集諸王軍將問戰勝功狀以牀兀兒居最命尙雅忽禿楚王公王家吉兒及使者以功簿奏帝復出御衣遣使臨賜之七年秋入朝帝親諭曰卿鎮北邊果建大功雖以黃金飾汝身猶不足盡朕意賜衣帽金珠物甚厚拜樞密院副使諸王篤哇子款徹海都子察八兒等相聚謀曰前與土土哈職既弗克勝今與其子牀兀兒戰又無功不若遣使請命通好使吾兵民傷殘疲瘁者得以休息使至帝許之於是皆罷兵入朝特置驛以通

朔方備乘

卷三十五

歷代後唐兵機傳

辛

往來成宗祖武宗時在渾麻出之海上牀兀兒請急歸定大業武宗納其言即日南還及卽位加平章政事進封客國公至大二年入朝加封句容郡王邵遠平曰武宗紀作至大三年正月事仁宗紀延祐三年六月復載此錄以屬帝曰世祖征大理時所御武帳及所服珠衣今以賜卿其勿辭翌日又出世祖所乘安輿曰以卿有足疾更賜此牀兀兒泣辭曰貧寵過當臣實不敢帝顧左右曰他人不知辭此別命有司置馬輜輶得乘至殿門仁宗延祐初擊叛王也先不花等軍于亦忒海迷失之地方接戰有敵將一人持戟入陣牀兀兒解其戟揮大斧碎其首乘勢奮擊大敗之已又敗其所遣將忽都帖木兒於赤麥干之地追出境至鐵門關遇其大軍於札亦兒之地又敗之帝憫其老召入商議中書省事大理國進象牙金飾輜輶賜乘之待以宗室親王之禮常曰老臣受朝廷之賜厚矣吾子孫當以死報國英宗至治二年卒天曆二年追封揚王



朔方備乘卷三十五  
拔貢張惇德初校  
知縣成明郁覆校

朔方備乘

卷三十五

歷代正統朝野紀原

至

朔方備乘卷第三十六

傳六

國朝北徵用兵將帥傳敘

明安達哩 耶坦

沙爾瑚達

巴海

朋春

薩布素

瑪拉

佟國綱

臣 秋濤謹案我

朝原治康熙年間北徵俄羅斯所屬之羅利侵犯

吉林黑龍江二省邊境竊據雅克薩等處前後

朔方備乘

卷三十六

朔方北徵用兵將帥傳敘

一

幾四十年我

世祖章皇帝

聖祖仁皇帝屢次

命將出征勦撫兼施始克平定維時黑龍江乍開榛蕪

初設屯戍地處僻遠記述甚稀徧檢羣籍惟八

旗通志及

盛京通志中備載當年統兵諸臣有若明安達哩

有若耶坦有若沙爾瑚達有若巴海有若朋春

有若薩布素有若瑪拉有若佟國綱鉅細事述

靡弗詳其間有事關切要為

平定羅利方略諸書所已載者得此傳足為互證亦有

奏疏軼事為諸書所未記者得此傳足廣見聞

伏思古人用兵先蒐圖籍誠以山川險夷道里

遠近皆當參覈今昔情形至荒裔絕域古書茫

昧者尤須追尋新舊冊檔發潛聞幽務期詳確

庶使往跡不湮可為徵驗今此諸臣事蹟皆條

通志所載通志乃奉

詔特修非尋常郡邑志乘可比諸臣稟受

朔方備乘

卷三十六

朔方北徵用兵將帥傳敘

二

廟謨建功邊徼允宜詳書始末不沒其櫛風沐雨嬰冒

鋒鏑之勞策而列之益以見

大聖人神武戡定之烈

天威遠震寰海鏡清固億萬年如一日也

明安達哩傳

臣秋濤謹案

明安達哩蒙古正白旗人姓西魯特氏世居科

爾沁父博博圖

太祖高皇帝時率七十餘戶來歸即授為佐領俾轄所

屬

太宗文皇帝天聰元年隨征明錦州破於陣予三等輕

車衛尉世職明安達理襲兼管佐領崇德三年

任護軍參領隨員勒岳託征明由密雲毀邊牆

入攻克南和驍六年隨大軍圍錦州擊敗敵兵

效功晉二等輕車都尉七年隨大軍征明薊州

進略山東八年擢禮部參政兼正白旗蒙古副

都統

世祖章皇帝順治元年隨大軍入山海關擊敗流賊李

自成二年隨英親王征自成於延安府七戰皆

朔方備乘

卷三十六

關外蒙古兵備

三

捷招撫鳳翔等府降三十餘城三年改兵部侍郎

即值蘇尼特部騰吉斯與弟騰吉特叛明安達

哩隨澤親王率師往征扼據險要騰吉斯等聞

風遁走明安達哩乘夜追逐至鄂特克山大破

賊果斬其台吉茂海復同鎮國將軍瓦克達等

追勦手斬十一人獲其輜重並擊敗土謝圖汗

及碩額汗兵五年擢正白旗蒙古都統七年兼

任兵部尚書九年列議政大臣復過

恩詔晉二等子是年俄羅斯所屬之羅利侵犯東北邊

界駐防寧古塔之章京海色率所部擊之戰於

烏扎拉村失利十一年明安達哩自京師統兵

往征羅利敗敵於黑龍江十二年進抵呼瑪爾

諸處攻其城頗有斬獲旋以餉匱班師十三年

世祖以明安達哩在部日久練達庶務授理藩院尚書

十五年十二月

命為安南將軍率師駐防荊州十六年海賊鄭成功犯

江甯明安達哩率師赴援擊敗偽都督楊文英

等於三山峽旋奉

朔方備乘

卷三十六

關外蒙古兵備

四

詔移師浙江駐防舟山十七年還京仍授兵部尚書

聖祖仁皇帝康熙三年考滿加太子太保六年調吏部

尚書旋因疾致仕八年二月卒

賜祭葬如禮謚敏果

郎坦傳

臣秋滿謹案  
坦一作談

郎坦滿洲正白旗人姓瓜爾佳氏內大臣烏拜

之子也年十四任三等侍衛

世祖章皇帝順治六年遷二等侍衛隨端重親王博洛

征叛鎮姜瑱師次渾源州城圍之賊渡濠來犯

征叛鎮姜瑱師次渾源州城圍之賊渡濠來犯

即坦射其首貫心而殪遂敗賊眾師還擢一等侍衛八年以烏拜附和內大臣洛什等造言構覈獲罪並革即坦任九年授三等侍衛尋復一等侍衛

聖祖仁皇帝康熙二年代父管佐領遷護軍參領隨定西將軍圖海征流賊李來亨等於湖廣茅鹿山同護軍參領葉楚赫深入賊巢擒偽官十一人四年襲父一等子爵仍任一等侍衛十二年京城有邪教陳三道等設壇惑眾即坦率諸侍衛

朔方備乘

卷三十六

國朝後用兵書

五

迷繫之十三年奉

命行邊捕獲逃盜張飛腿等於板城十九年擢正白旗蒙古副都統明年調本旗滿洲副都統二十一年八月

聖祖以俄羅斯屢擾黑龍江邊境入踞雅克薩地

命即坦同副都統朋春率兵沿黑龍江行獵與雅克薩

情形相度水陸往來遠近十二月疏言俄羅斯

久踞雅克薩恃有木城若發兵三千攜紅衣砲

二十具即可攻取陸行自興安嶺以往雖無險

山而林木叢雜途徑窄隘冬雪之時沙結壅水夏日遇雨泥深淤阻惟輕裝可行水程自雅克薩還至愛渾城於黑龍江順流行船僅需半月觀兩岸悉可繞挽若逆流行船約須三月視從陸路倍期於運糧餉礮具輜重為便現有大船四十小船二十六宜增造小船五十餘奏入

詔齊古塔將軍巴海等造船備礮擇要地駐守暫緩進

兵二十二年二月擢即坦為前鋒統領九月

命往會黑龍江將軍薩布素酌議駐兵額素哩事宜臣

朔方備乘

卷三十六

國朝後用兵書

六

滿漢家額素哩還奏額素哩今年七月即經霜雪來年宜乘春和時以齊古塔諸處兵分為三班更番往駐

聖祖以更番戍守非久長策不允行二十三年甄別入

旗營兵官員之弗勝任者罷即坦前鋒統領以

子爵隨旗行走二十四年正月都統朋春同臺

灣投誠左都督何祐率兵征雅克薩副都統班

達爾沙護軍統領佟寶為參贊即坦以副都統

銜隨征師既行

聖祖遣侍衛往

諭朋春曰朕以仁治天下素不嗜殺爾其嚴諭將士毋

違朕旨以我兵馬精強器械犀利俄羅斯勢不能敵

必獻地歸誠爾時勿殺一人俾還故土宜朕柔遠至

意五月師薄雅克薩城朋春班達爾沙等軍其城南

甸點等集嚴船於城東南潛進紅衣礮於城北

與副都統溫岱等將夾攻之先集柴城下為焚

城狀其城長額里克克乞降即坦宜

恩諭宥其罪額里克含稽顙謝引六百餘人徙去其願

朔方備乘

卷三十六

聖祖用兵傳

七

來內附者巴什里等四十五人挈妻子及前此

被掠之索倫達呼爾戶口百餘俱隨大軍還奉

詔安插內地毀其木城即坦與議政大臣等會議鎮守

事宜議於墨爾根築城駐兵是年冬俄羅斯復

即雅克薩築城明年二月

命同班達爾沙攜破率藤牌兵百往會黑龍江將軍薩

布素達征旋奉

詔以即坦諳悉地形即令參贊軍務六月師薄其城築

壕築壘四面列圍賊出拒阻擊敗之斬額里克

舍尋以俄羅斯察罕汗遣使詣

開謝罪請釋雅克薩圍

聖祖命以別遣使來議地界

詔釋圍退駐查克丹待之尋還駐寧古塔明年擢郎坦

正白旗蒙古都統二十八年俄羅斯讓界使人

費耀多囉等至尼布楚

聖祖遣領侍衛內大臣索額圖等同郎坦往議以格爾

必齊河及額爾圖訥河為界毀雅克薩城令其

人徙去是年調正白旗滿洲都統二十九年古

朔方備乘

卷三十六

聖祖用兵傳

八

北口外突聚竊盜劫掠屯莊即坦奉

命偕侍衛赫濟爾亨等督石匣城古北口官兵捕勦出

喜峯口追及之龍鬚門盜以烏鎗抗禦逃踞山

頂擲石拒阻傷害綠旗兵三人從役一人赫濟

爾亨率兵發矢四十餘發復登山口坡繞後截

擊斬四十餘盜無一脫者即坦還奏下部議卹

賞紀錄有差三十年正月

聖祖以噶爾丹肆掠喀爾喀逼我邊境授郎坦安北將

軍駐防大同二月疏請出邊駐喀喇穆倫以偵

賦情申嚴邊備

詔暫駐歸化城七月

命同副都統碩龍參領素丹等勦開甯夏延綏西甯沿

邊進兵道路以

聞三十一年擢領侍衛內大臣兼火器營總管列議政

大臣三十二年授昭武將軍率兵駐甘州八月

擒獲哈密回人之輪稅厄魯特者訊知噶爾丹

所在請於來春率兵進勦疏下王大臣等議以

噶爾丹已遣使乞宥罪止之三十三年三月

朔方備乘

卷三十六

關恭親王傳

九

聖祖以甯夏近賀蘭山為邊陲要地

諭郎坦率兵移駐與甘肅提督孫恩克分偵噶爾丹及

其姪策妄阿喇布坦構釁事遇有邊警會商禦

勦七月

聖祖聞噶爾丹將遁圖拉

諭郎坦熟練邊情移兵圍拉禦勦尋以圖拉無警還京

仍任領侍衛內大臣預議政三十四年五月

命往盛京察視邊隘至八虎口疾痢

遣太醫往視六月卒年六十有二概至通州

遣侍衛四人奠茶酒

賜祭葬如例子拉忻襲爵

沙爾瑚達傳臣秋濟謹案

沙爾瑚達姓瓜爾佳氏其先蘇完人世居虎爾

哈

太祖高皇帝時從其父拉勒赫來歸任佐領隸滿洲鑲

藍旗天命初從征瓦爾喀部有功授騎都尉世

職天聰元年大軍圍錦州沙爾瑚達時任前鋒

參領累戰皆捷三年大軍征明抵北京沙爾瑚

朔方備乘

卷三十六

關恭親王傳

十

達成其郭外兵論功授三等輕車都尉世職九

年與步軍統領巴奇爾等征黑龍江以功加一

雲騎尉崇德元年從征朝鮮率兵敗敵於南漢

山城二年列議政大臣六年罷前鋒統領及議

政俾任參領七年松阿里江虎爾哈部煽亂沙

爾瑚達受

詔與葉赫珠瑪喇討平之招降喀爾喀木等十屯俘丁

壯千餘獲馬羸牲畜無算凱還

賜宴及布帛有差

世祖章皇帝順治元年沙爾瑚達征庫爾喀及黑龍江  
皆有功復隨大軍追流賊李自成於潼關四年  
授副都統守東昌五年隨討江西賊六年勅河  
間賊七年任鑲藍旗滿洲副都統九年七月奉  
詔統率官兵駐防甯古塔十年擢都統仍留鎮守  
賜冠服鞍馬十五年七月俄羅斯犯塞沙爾瑚達擊走

之斬獲甚夥十六年卒年六十有一

命大臣祭奠贈太子太保謚襄壯子巴海別有傳

巴海傳

朔方備乘

卷三十六 國北後漢書

十一

巴海滿洲鑲藍旗人姓瓜爾佳氏沙爾瑚達長  
子也初任佐領順治十四年授秘書院侍讀學  
士十六年襲父一等男爵

世祖章皇帝諭吏部曰甯古塔係邊疆要地沙爾瑚達

駐防年久甚得人心今已病故其子巴海素著勤慎

堪代其父授爲甯古塔總管十七年俄羅斯犯邊境

巴海同副都統尼哈哩等率兵至黑龍江松花

江交會處偵賊在費雅喀一作英牙喀西境卽疾趨

使犬部界分布舟師潛伏江隈賊船踵至合擊

之賊敗卻棄船登岸竄走巴海督兵追戰斬六  
十餘級溺水死者甚眾獲其船及鎗礮軍器因  
招降費雅喀百二十餘戶敘功加一雲騎尉十  
八年追論禦擊俄羅斯時有五船兵失利不以  
實奏削一等男及雲騎尉康熙元年改總管爲  
將軍仍以巴海任之十年

聖祖詣盛京

召巴海問甯古塔及瓦爾喀兩哈人民風俗

論曰朕向聞爾賈能今益知爾矣費雅喀赫哲羅服然

朔方備乘

卷三十六 國北後漢書

十一

其性暴戾當廣布教化多方訓迪俄羅斯雖云投誠  
當加意防禦訓練土馬整備器械毋墮狡計爾廣邊  
方重任尙其夙勉以報朕知遇之恩初邊境蒙古有

默爾哲勒氏者累世輸貢至是巴海招之其長

扎努喀布克托等愿率眾內移巴海請安輯於

甯古塔附近地設佐領四十以扎努喀布克托

及諸族屬任之分轄其家號爲新滿洲十三年

冬巴海率諸佐領入

觀

頌賚有差

聖祖特賜巴海黑狐裘貂朝衣各一襲十七年

諭獎巴海暨副都統安珠瑚實心任事撫輯新滿洲戶

口咸令得所各予一等輕車都尉兼一雲騎尉世職

二十一年巴海疏言巡輯採獲官兵宜分別所

獲多寡定獎賞之例

聖祖諭部曰盜探者緝獲視所獲多寡議敘甚為允當

其非採獲而子身採捕他物者毋得妄拘並詳議著

為令時

朔方備乘

卷三十六 關 後置詳論

五

聖祖幸吉林旋陣

諭巴海以吉林兵丁勞苦宜加憐憫

命除捕鷹取魚諸徭役俾勤耕種二十二年以奏報田

禾歉收分數不實經部臣議以革世職

聖祖諭曰巴海遷移新滿洲不可謂無功應仍令襲三

等輕車都尉世職惟罷其將軍任二十三年授鑲藍

旗蒙古都統尋列議政大臣三十五年卒

賜祭葬如例乾隆年間

勅修盛京通志列巴海於名宦且稱巴海父子俱鎮守

吉林甯古塔緩制有力深得民心云

朋春傳臣秋壽謹案

朋春滿洲正紅旗人姓棟鄂氏何和哩之四世

孫也順治九年六月襲其父哲爾本一等公爵

聖祖仁皇帝康熙十五年

恩加太子太保授正紅旗蒙古副都統二十一年二月

調本旗滿洲副都統八月

命同副都統郎坦率兵赴黑龍江時俄羅斯人來邊境

者咸稱為羅利朋春奉

朔方備乘

卷三十六 關 後置詳論

四

諭曰羅利犯我黑龍江邊境昔曾發兵進討未獲剪除

近又侵入精奇哩江諸處特雅克薩城為巢穴蔓延

益甚爾等至達呼爾索倫遣人赴尼布楚諭以捕鹿

之故因詳視陸路近遠沿黑龍江行圍徑薄雅克薩

城下勘其居址形勢度羅利斷不敢出戰如出戰姑

勿交鋒但率眾引還朕別有區畫

賜御用裘服及弓矢以行十二月還奏羅利久踞雅克

薩恃有木城若發兵三千搗紅衣破二十具即

可攻取陸行自興安嶺以往雖無險山而林木



叢雜途徑窄隘冬雪之時沙結堅冰夏日遇雨  
泥深淤阻惟輕裝可行水程自雅克薩還至愛  
濤城於黑龍江順流行船僅須半月觀兩岸悉  
可牽挽若逆流行船約須三月視從陸路倍期  
於逆糧餉礮具輜重爲便現有大船四十小船  
二十六宜增造小船五十餘

詔甯古塔將軍巴海副都統薩布素建木城於黑龍江  
呼瑪爾二處調所部兵一千五百往駐造船運  
礮二十二年正月擢正紅旗蒙古都統三月調

朔方備乘

卷三十六

國朝蒙古官制

主

本旗滿洲都統二十四年正月

詔選福建投誠善用藤牌兵在八旗及安插山東山西  
河南者四百人付鑿儀使林興珠臺灣投誠左  
都督何祐轉領赴

盛京朋春統之進勦以副都統班達爾沙瑪拉護  
軍統領佟寶等及林興珠參贊軍務師旣行

聖祖遣侍衛關保往黑龍江傳

諭曰兵凶器戰危事古人不得已而用之朕以仁治天  
下素不嗜殺爾其嚴諭將士毋違朕旨以我兵馬精

強器械堅利羅刹勢不能敵必獻地歸誠爾時勿殺  
一人俾還故土宜朕柔遠至意五月師薄雅克薩城  
遣人以書諭降不從軍其城南集眾船於城東  
南進紅衣礮於城北將夾攻之城下二面積柴  
爲焚城狀城中大驚其頭目額里克舍窮蹙乞  
降乃宣

恩諭宥其罪額里克舍垂涕稽顙謝引六百餘人徒去  
毀其城以願來歸附之巴什里等四十五戶及  
前此掠往之索倫達呼爾百餘戶移內地安輯

朔方備乘

卷三十六

國朝蒙古官制

六

師旋紀功二十九年七月

聖祖命裕親王福全爲撫遠大將軍勦噶爾丹以朋春  
與都統蘇努等參贊軍務蘇努率左翼朋春率  
右翼八月朔至烏蘭布通噶爾丹依山列陣石  
翼兵爲河岸泥淖所阻左翼兵由山腰衝入大  
破之日暮收兵次日噶爾丹遣使矢誓請和以  
緩我師乘夜由大曠山遁去十一月師旋部議  
王大臣調度乖方不追勦賊寇罪革職任

聖祖以此舉旣擊走噶爾丹概從寬處分朋春降四級

留任三十一年三月解都統任赴西路軍前營  
營隊三十五年正月仍復正紅旗蒙古都統

命爲撫遠大將軍費揚古參贊由西路勦噶爾丹五月

破賊於昭莫多凱旋因本隊陣亡護軍驍騎十

八人未收遺骸議罪以應敘昭莫多軍功抵免

三十六年七月棄敘西路出師奮勇勞績增注

所襲一等公

勅書三十八年六月以疾解都統任四十年四月疾卒

薩布素傳臣秋滿謹案  
素一作蘇

朔方備乘

卷三十六關北徵聖賢傳

七

薩布素滿洲鑲黃旗人姓富察氏其四世祖充

順巴本

太祖高皇帝時由岳克通鄂城率丁壯屯吉林遂家焉

薩布素初由領催授驍騎校遷協領皆在吉林

康熙十六年四月

聖祖仁皇帝以長白山爲

本朝肇迹發祥宜崇秩祀

勅遣內大臣覺羅武默訥侍衛費羅色

臣秋滿謹案塞  
一作費羅色

護禮索敦等前往瞻視六月至吉林欲還曾往

者導引弗可得甯古塔將軍巴海令協領薩布

素率兵二百攜三月糧以隨循溫德亨河陸行

七日至卓隆鄂河臣秋滿謹案一作扎倫果河復乘舟由幹

努呼河臣秋滿謹案一作幹呼河逆流二日至佛多和河

順流一日抵訥殷臣秋滿謹案一作額音陸路爲林木所

阻翌日薩布素率兵伐木開路行三十餘里陟

山巔升樹而望又行數里登高峯望之遣人還

告武默訥望見片片白光卽長白山計相距止

百餘里矣武默訥等後一日至復開路行一日

朔方備乘

卷三十六關北徵聖賢傳

六

詰朝又行雲霧塞徑恍惚聞鶴鳴六七聲尋聲

疾走因得鹿踪密林叢翳進至山麓跪誦

勅旨畢雲霧忽開有路可登半山石砌若平臺五峰環

拱南一峰稍下如門山水左流爲松花江右流

爲大小訥殷河臣秋滿謹案一作額音河中潭不流者周三

十餘里由潭邊陟山五十餘丈香樹紛郁黃花

燦爛徧地積雪卽向所望見片片白光也薩布

素曰此地人跡罕到不宜久留遂叩拜而返至

山麓有羣鹿自山奔墜時竚立視者七人鹿適

仆其七薩布素謂武默訥曰此山靈所贈也令從者望之以行不數十步回首瞻望已雲霧漫山矣仍由訥般行十五日乃還吉林八月武默訥等入奏

勅禮臣詳議專封長白山之神秩祀如嶽鎮自是春秋望祭於吉林城西南九里溫德亨山永茂為典十七年八月擢薩布素甯古塔副都統二十一年八月

聖祖遣副都統郎坦朋春率兵赴黑龍江時俄羅斯人朔方備乘

來邊境者咸稱為羅利郎坦朋春奉

卷三十六

羅布爾兵備傳

尤

論曰羅利犯我黑龍江邊境音曾發兵進討未獲窮除近又侵入精奇哩江諸處特雅克薩城為巢穴蔓延益甚爾等往脩甯古塔副都統薩布素率兵至達呼爾索倫遣人赴尼布楚諭以捕鹿之故因詳視陸路近遠沿黑龍江行圍徑薄雅克薩城下勘其居址形勢度羅利斷不敢出戰若以食物來餽可受而量答之其自黑龍江至額蘇哩舟行水路及額蘇哩通甯古塔之路擇隨行之參領侍衛同薩布素往視十二

月郎坦朋春還奏雅克薩城易取狀

聖祖命建木城於黑龍江呼瑪爾二處調甯古塔兵一千五百往駐造船艦運礮具以薩布素同將軍巴海統之二十二年四月薩布素與巴海奏言黑龍江呼瑪爾距雅克薩城尚遠若駐兵兩處則勢分道阻且過雅克薩有尼布楚等城羅利備水陸運糧增兵救援更難為計宜乘其積儲未便速行征勦一俟造船畢度七月初旬能抵雅克薩即統兵直薄城下疏下議政王大臣議

朔方備乘

卷三十六

羅布爾兵備傳

干

如所請

聖祖以所議七月進攻未協機宜令再議因

論曰甯古塔兵未請行軍紀律將軍與副都統分管又不能齊心巴海可留守吉林薩布素同甯古塔副都統瓦禮祜領兵前往俟抵彼相度形勢奏請酌行尋九王大臣議額蘇哩在黑龍江呼瑪爾之間可以藏船且有田隴舊跡宜建立木城令薩布素瓦禮祜統兵駐守七月索倫總管博克等招降羅利三

十一

詔賞其頭目二人衣帽赴薩布素軍前効力九月

命前鋒統領鄂坦會商羣兵事宜尋奏言額蘇哩今年

七月即經霜雪若於來秋移甯古塔兵往駐恐

地寒霜早諸穀不穫難以糊口應就近移達呼

爾兵五百人先於來春赴額蘇哩耕種量其秋

收再以甯古塔三千餘兵分為三部更番駐防

聖祖曰兵丁頻事更番必致困苦非長久計宜在黑龍

江建城永成豫備戰具船艦設斥候計程置驛有警

則乘蒙古馬馳擊常時按程以行由水路陸續運糧

朔方備乘

卷三十六

國朝臣傳

三

積貯黑龍江仍設將軍副都統領之十月調薩布素

為黑龍江將軍十一月疏言羅利來歸之宜番

鄂噶番席圖頌三人効力勤勞宜與新投誠之

吉禮過哩鄂佛那西等的給官職以示鼓勵得

等

旨授宜番驍騎校餘授七品官其新投誠之鄂佛那西

賜裘帽令馳驛赴薩布素軍前酌遣招撫二十三年五

月疏報營總鄂羅順抵羅利界遣宜番等招撫  
二十一人以歸七月疏請今年暫停攻物俟來

年四月進兵

聖祖曰前遣侍衛關保傳諭薩布素率水陸兵丁刈羅

利所種田禾則雅克薩城自困薩布素亦言羅利田

禾應行踏毀今乃奏請暫停是坐失機宜矣薩布素

尋以失誤軍機上疏請罪

聖祖以薩布素現在領兵進剿

諭部俟事竣察議

命都統瓦山侍郎果丕與薩布素會議師期二十四年

正月奏言我兵四月杪水陸並進攻雅克薩城

朔方備乘

卷三十六

國朝臣傳

三

備萬難攻取則刈其田禾

聖祖諭王大臣曰薩布素所奏四月進兵不過刈取出

禾事必無成此皆發遣黑龍江狂悖之人從中阻議

不欲事成而薩布素出身微賤高視若輩不敢有違

用兵所關甚鉅宜周詳籌畫期於必克儘謀事草率

羅利將益肆猖狂矣乃

命都統朋春鑾儀使林興珠台灣投誠左都督何佑

龍江會勦五月抵雅克薩遣人以書諭之不從

薩布素同朋春等軍其城南集戰船於城東市  
列紅衣礮於城北將夾攻之先積柴城下爲茨  
城狀城中大驚其頭目額里克舍窮蹙乞降先  
是薩布素屢奏

論行軍不可，多行殺戮至是朋春宣

上恩德額里克舍垂涕稱謝引六百餘人徙去我軍

毀雅克薩城捷

聞

論議政王大臣曰大兵迅速行破四十年盤踞之羅

朔方備乘

卷三十六

關嶽軍機傳

三

利於數日之間獲雅克薩城克奏厥續薩布素向來

還邇不進兵之罪概從寬免至雅克薩城雖已克取

防禦決不可疎應於何地馳兵彈壓其速議具奏尋

尤所議以副都統溫岱納泰駐守黑龍江薩布素移駐

墨爾根建城防禦二十五年正月薩布素奏遣

人往偵羅利復至雅克薩築城盤踞請於冰消

時督修戰艦相機進剿

論曰羅利復築雅克薩城若不速行撲勦勢必積糧堅

守固之不易其令薩布素暫停墨爾根等處兵遷移

家口速修船艦統庸古塔等處兵赴黑龍江城酌留  
盛京兵守之所部二千人攻取雅克薩城尋

命副都統郎坦班達爾沙領兵會勦八月奏言臣等遵

旨圍雅克薩城已三面掘壕築壘壕外置木柵鹿角分

汛防禦城西對江另設一軍於未流漸時泊船

東西兩岸令堵尼布楚援兵至流漸時即離船

上流之港內以資守禦軍中馬匹有疲羸者請

半發黑龍江半發墨爾根駐防兵餉秣得

旨如所請行九月俄羅斯察罕汗遣使上疏納款乞撤

朔方備乘

卷三十六

關嶽軍機傳

丙

雅克薩之圍

聖祖諭以別遣使來議地界

命薩布素撤圍城兵列艦結營尋以俄羅斯使臣費羅

多囉等已抵喀爾喀土謝圖汗境詔薩布素還

駐墨爾根又以噶爾丹侵掠喀爾喀傳

論費羅多囉等稟期定議二十八年四月費羅多囉等

至尼布楚

詔調黑龍江兵一千五百隨內大臣索額圖等赴尼布

楚定議令俄羅斯自毀雅克薩城徙其人去以

格爾必齊河臣秋滿謹案一作吉爾巴齊河北岸爲彼界立碑

垂示久遠二十九年薩布素以前此索倫總管

安珠瑚等所種官田二千餘畝分給墨爾根兵

丁屯種三十一年同甯古塔將軍佟寶奏建齊

齊哈爾城及伯都納木城以科爾沁獻進之錫

伯卦爾察臣秋滿謹案一作卦勒察哈呼爾臣秋滿謹案一作達瑚哩壯

丁萬四千有奇分駐二城稱佐領隸上三旗並

設城守尉防禦等官三十四年遵

旨陳奏進勦噶爾丹豫備事宜與安嶺北形勝之地

朔方備乘 卷三十六 關北疆界詳傳 垂

索約爾濟山爲最已遺熟識路徑官兵自

盛京吉林墨爾根三路度至山遠近分置程站其

無水處掘井以待若山之東北呼倫貝爾諸處

有營則與臣駐軍之地近卽率墨爾根兵先進

吉林

盛京兵繼之若山之西烏勒輝諸處有營則

盛京兵先進臣率部下兵及吉林兵繼之皆會於

索約爾濟山以待

聖祖可其奏又

論曰聞噶爾丹順克魯倫河而至薩布素速卽遠行偵

探懲賊犯車臣汗地聽酌量禦勦卽踵其尾以進三

十五年二月

聖祖親征噶爾丹由獨石口出中路大將軍費揚古由

歸化城出西路

命薩布素扼其東路

諭領侍衛內大臣等曰近聞噶爾丹將欲東行故令薩

布素整兵設偵防其竄逸所派盛京甯古塔兵及科

爾沁兵以薩布素總轄凡口外所報軍務悉使知之

朔方備乘 卷三十六 關北疆界詳傳 壬

尋奏言期各路調集之兵於四月初由索約爾

濟山進克魯倫河四月

聖祖親臨克魯倫河噶爾丹西竄爲費揚古所敗薩布

素奉

詔就喀爾喀河附近擇好水草處秣馬六月命率兵一

千移駐科圖餘皆遣還七月

詔分所部兵五百隸費揚古軍三十六年正月

召還京尋令仍回原任九月疏報沿河被水之十八莊

請以舊貯糧米按丁給散

聖祖曰薩布素前曾奏稱收貯糧米三萬餘石年久漸

朽與其積之腐爛何若散之爲有益且出陳可濟軍糧易新易於收貯其如所請行初邊境有墨爾哲勒

氏屯長累世輸貢康熙十年其屯長扎努喀布

克託請率眾內移甯古塔將軍巴海安輯之墨

爾根編四十佐領號爲新滿洲三十四年薩布

素奏於墨爾根兩翼各立一學設助教官選新

滿洲及錫伯索倫達呼爾每佐領下幼童一名

教習書藝是爲黑龍江建學之始

朔方備乘

卷三十六

關於卷四民衆傳

三

聖祖嘗問薩布素免死罪犯聚集黑龍江慮生事否薩

布素奏言兇徒俱分給新滿洲爲奴勢孤力散

惡不能逞至是

聖祖憶其言以

論大學士等曰人命所關重大朕數年以來凡盜案止

誅首惡其從犯俱免死發遣黑龍江每慮聚集或至

生事曾問及薩布素據所云則不惟全活甚眾且新

滿洲亦資益良多矣三十七年四月奏錫伯達呼爾

佐偵阿穆瑚朗巴琳等曠誤防哨

論曰薩布素任黑龍江將軍年久諳練地方事務亦得

軍民之心錫伯達呼爾編入佐領已數年矣理合遵

行禁令今曠誤防哨不可不嚴加處分佐領阿穆瑚

朗巴琳俱革職交薩布素懲治嗣後若有此等不遵

法紀者令薩布素酌量治罪以聞九月

聖祖巡幸吉林

論大學士等曰薩布素授任以來爲國効力訓練士卒

平定羅利勤勞可嘉其予一等輕車都尉世職並以

朕御袍及纓絡於眾前宜諭賜之三十八年黑龍江

朔方備乘

卷三十六

關於卷四民衆傳

天

副都統關係爲其所劾罷之協領都爾岱許告

濫用驛站車馬諸款薩布素以許告在勅罷後

陳奏

聖祖以關係未任副都統時久爲侍衛

論大學士等曰薩布素辦事明敏然器局卑瑣朕巡幸

吉林每見其遽迎近侍朕聽政多年何事未厯余王

端良夫豈不辨彼近侍何能爲關係各款俱實料薩

布素不能袒護可卽令其察審尋覆奏察審關係疲

勞驛站擬革職枷責

命從寬降五級調用三十九年五月薩布素奏黑龍江屯堡因灾荒積欠米石請俱俟豐年陸續交倉

得  
目前因羅利侵擾內地是以駐兵黑龍江設立官堡遣員屯糧原欲多積米石厚備軍儲仍令革任總督蔡毓榮經理十二堡薩布素曾奏其皆有成效後因其十二堡荒蕪無收復請停止屯糧將壯丁改歸驛站其餘官堡通課日多並從前貯存倉米支散無餘致駐防兵餉匱乏薩布素難辭其咎令明白回奏八月朔方備乘

卷三十六 關共卷用其詳傳 无

奏言官屯耕種雖未失時而地氣早寒秋霜損稼又累經水旱不能交納官糧兵丁糊口無資因以舊存倉米按丁支放由臣庸劣不能遠謀所致至前奏蔡毓榮所管十二屯堡停止耕種罪實難辭今以齊齊哈爾墨爾根駐防兵每年輪派五百人遣往錫伯等處耕種官田督令未及霜降悉行收穫夏秋間以船載穀運至齊齊哈爾倉收存其所買耕牛田器籽種先於備存俸餉內支用俟次年收穫日扣還歸款則糧儲

裕而兵餉可充疏下戶部察議尋錫伯諸處屯種事宜應如所請行其以蔡毓榮荒廢之屯地妄報成效實屬瞻徇又以存儲穀石混行給散不能嚴飭兵丁屯種納糧應令賠償通數一千二百三十餘石歸倉並請旨嚴加治罪

聖祖命侍郎滿丕等前往察訊四十年正月滿丕等奏薩布素徇私捏報屯種浮支倉穀應斬得旨免死革任并革去一等輕車都尉世職在佐領上行朔方備乘

卷三十六 關共卷用其詳傳 辛

走尋授散秩大臣未幾卒乾隆年間勅修盛京通志列薩布素於名宦且稱薩布素任黑龍江將軍年久經理地方事務諳練明敏深得軍民之心其平羅利及興建黑龍江學時稱共有文武幹濟之才云  
瑪拉傳 臣秋濟謹案一作馬喇  
瑪拉滿洲鑲白旗人姓納喇氏尙書尼堪從子也尼堪卒無子瑪拉與叔阿穆爾圖阿錫圖及其弟兆資分襲尼堪二等子爵瑪拉襲三等輕



車都尉初任理藩院等帖式

世祖章皇帝順治五年逆鎮姜瓖叛英親王阿濟格帥

師圍大同令瑪拉調蒙古兵隨征七年任戶部

副理事官崇遷理藩院郎中康熙十四年察哈

爾布爾尼叛

聖祖仁皇帝命信郡王鄂扎帥師討之瑪拉自陳久任

理藩院習知蒙古情形願赴軍前效力遂奉

命與員外郎色棧赴科爾沁翁牛特巴林放漢喀喇沁

土默特扎魯特諸部調選兵馬協勦凱旋擁還

朔方備乘

卷三十六

國朝本條用兵紀略傳

三

政使十五年遷禮部侍郎十六年擢工部尚書

十七年同內大臣喀岱往科爾沁諸外藩宣

諭禁令二十年三月因

饗殿器用修造疎忽革尚書任仍留世職二十二年四

月

聖祖以俄羅斯數犯邊界擾害索倫及斐雅喀諸部

命集兵黑龍江為進征計

遣瑪拉往索倫豫備軍實並支部帑四千兩量買貨物

攜赴軍前市易糧米牛羊瑪拉尋疏言索倫總

管博克等所獲俄羅斯人及軍前招降者皆追

於大兵如投誠索倫密邇俄羅斯不宜久留應

移之內地事下部議行二十三年五月疎言雅

克薩尼布楚二城久為俄羅斯所據臣密詢情

形雅克薩惟耕種自給尼布楚人歲捕貂與喀

爾喀貿易資以養贍請

勅喀爾喀車臣汗禁止所部與尼布楚貿易並

勅黑龍江將軍水陸並進作攻取雅克薩狀因刈其田

禾則俄羅斯不久自困

朔方備乘

卷三十六

國朝本條用兵紀略傳

三

聖祖是其言即以瑪拉所奏檄知喀爾喀並以大兵將

次進勦傳示俄羅斯二十四年正月

詔遣都統朋春等帥師往黑龍江策讓進兵又

念瑪拉自遣用以來甚為奮勉且頗知雅克薩諸地形

勢

特授副都統銜參贊軍務三月瑪拉遣蒙古三十人往

雅克薩城生擒俄羅斯七人得城中設備及遺

人乞援各部狀遞送至京六月朋春等收復雅

克薩城大兵告捷瑪拉在事有功二十五年黑

龍江佐領鄂色以耕牛多斃農器損壞時近東

作奏請儲備

命瑪拉往黑龍江督理農務

諭曰農事關係兵餉須令合力播種收穫豐稔懋著成效

效二十七年授護軍統領是時俄羅斯遣使費羅多

囉等至邊境請會議地界

命內大臣索額圖偕瑪拉前往中途值噶爾丹侵掠喀

爾喀部

聖祖命傳諭費羅多囉等緩期定議二十八年偕索額

圖方備乘

卷三十六

關恭親王傳

三

圖等由黑龍江水路赴尼布楚會同俄羅斯使

者議定邊界遂立界碑垂示久遠二十九年

聖祖以噶爾丹肆掠喀爾喀

命瑪拉同都統額赫納前鋒統領碩羅等率喀爾喀兵

往征噶爾丹

賜內廐馬以行未幾噶爾丹掠烏朱穆沁

聖祖命裕親王福全等分統大兵協力會勦噶爾丹敗

遁師旋三十年正月噶爾丹復犯喀爾喀至阿

爾哈齊地無所掠而遁時以土謝圖汗車臣汗

率眾來歸

駕幸喀爾喀撫綏之瑪拉扈從五月

駕回鑾

命瑪拉同都統瓦岱等率兵赴圖拉偵軍事七月抵克

魯倫聞噶爾丹遠遁遂旋師九月

聖祖以瑪拉才能素著於蒙古事亦諳練

特授西安將軍三十一年三月準噶爾和碩特部巴圖

爾額爾克濟農來降

聖祖因其人未可深信

朔方備乘

卷三十六

關恭親王傳

三

諭瑪拉概徙入內地母致復逸瑪拉疏言巴圖爾額爾

克濟農率所屬二千二百餘口窮乏來歸揆其

情形不復逸矣遂遣員弁護送巴圖爾額爾克

濟農及其子育木春來朝

聖祖優養道之九月瑪拉以疾卒於任年六十有一

賜祭葬如典禮謹敏恪子瑪哈達襲三等輕車都尉世

職

佟國綱傳

佟國綱滿洲鑲黃旗人姓佟佳氏都統佟國綱

長子和隸漢軍管佐領任一等待衛

聖祖仁皇帝康熙元年襲父三等子爵尋任內大臣十四年察哈爾布爾尼作亂

聖祖命撫遠大將軍信郡王鄂扎統師討之授國綱安

北將軍往鎮宣府賊平乃還十六年因佟國賴為

孝康章皇后之父追贈一等公以國綱襲二十年授鎮

黃旗漢軍都統二十二年充教習烏鎗兵丁總

管二十七年疏言臣先世因在撫順倡率明人

朔方備乘

卷三十六

關北徵用兵時節

壬

來歸故隸漢軍其初實係滿洲曾蒙

太祖高皇帝諭令與佟佳氏之巴都哩蒙阿圖諸大臣

攷訂支派敘明族譜今請仍歸滿洲事下部議

以佟姓官職衆多應仍留漢軍現任國綱本支

准改入滿洲是年俄羅斯遣使費羅多囉等至

尼布楚請定邊界

聖祖命國綱同內大臣索額圖等在議既抵色稜額因

噶爾丹侵掠喀爾喀

召還令遣人曉諭費羅多囉等緩期得其復書奏

開明年四月同索額圖等往尼布楚定議以額爾圖納

河及格爾必齊河為界立碑垂示久遠二十九年七月

命撫遠大將軍裕親王福全征噶爾丹以國綱參贊軍

務八月朔師次烏蘭布通噶爾丹於隔岸林中

臥駝於前而兵伏其後國綱兵奮勇進擊賊突

發烏鎗國綱中創遂沒於陣觀至京

命皇子及內大臣侍衛迎奠茶酒及將葬

諭領侍衛內大臣曰佟國綱為國効力忽爾陣亡每一

朔方備乘

卷三十六

關北徵用兵時節

壬

思之痛不能已必須一視其喪朕心庶幾少慰國綱

弟國維及諸臣叩阻再三乃

命諸皇子及上三旗大臣侍衛部院大臣皆往送

賜祭葬如典禮謚忠勇以長子鄂倫岱襲一等公其陣

亡所得之騎都尉又一雲騎尉世職以第三子

夸岱襲

世宗憲皇帝時贈國綱太傅入祀昭忠祠並

勅立家廟

朔方備乘卷三十六

知縣林德初校  
知縣成明都覆校

朔方備乘卷第二十七

紀事始末一

俄羅斯互市始末敘

臣秋濤謹案神農氏日中為市致天下之民聚

天下之貨交易而退各得其所漢時鮮卑互市

欲得中國珍異之物南越關市禁鐵器蓋邊徼

之地設市易以示羈縻資撫其從來遠矣俄

羅斯國在明代阻於朔漠未通中國然我

朝崇德三年喀爾喀土謝圖汗貢物有俄羅斯烏

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末敘

一

鎗車臣汗貢物亦有俄羅斯烏鎗蓋二部地居

嶺北因以市易所購獻諸天府也可知謙河菊

海之間早有通商之事至康熙雍正年間喀爾

喀已全部內屬俄羅斯亦遣使入貢始於庫倫

恰克圖等處派員經理著於合甲乾隆以來派

駐大臣規制益為詳備我

列聖懷柔遠人仁育義正之意胥見於此敬查官修諸

書多在乾隆中年以前是以未紀三次閉關及

復准通市諸事近刻雜記年月率多抵牾事迹

亦難徵信謹備考公私紀載臚陳始末詳著於

篇其 京師及黑龍江互市事關北徼亦備著

焉庶以祛羣疑備掌故云

俄羅斯互市總載

臣秋濤謹案我

朝與俄羅斯互市凡三日 京師互市曰黑龍江

互市曰恰克圖互市今一一詳考原委臚列於

後此外塔爾巴哈台所屬之和尼遇拉呼卡倫

定例不准通商又卡外之唐努山烏梁海等處

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

二

禁止商民前往貿易皆於便民利用之中寓杜

漸防微之意亦不可不知也

京師互市

俄羅斯國於順治十二年始遣使入貢十三年

又至十四年又遣使來途經三載十七年始至

京師康熙九年遣使奉表十五年遣陪臣尼果賴

等進貢方物 秋濤謹案命正鑒云順治十二

年十七年皆附貿易商人至 京城奏書康熙

十五年貿易商人尼果賴等至

聖祖仁皇帝召見之

賜察罕汗書論邊界事是其國通貢之始即已兼備方

物貿易是以尼果賴一人或稱陪臣或稱商人

也雜時其國所屬羅刹滋擾黑龍江境出沒於

尼布楚雅克薩諸地屢經大兵勦撫而盤踞如

故康熙二十一年

聖祖以俄羅斯頻年肆害屢行曉諭令撤退其眾歸我

邊遠各居疆土互相貿易以安生業數次遣人

往諭亦於來使處屢有文移總無一次回報時

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

三

大臣馬喇奉

命往索倫諸部豫備軍需奏言雅克薩城恃田禾爲食

尼布楚城與車臣汗部所屬巴爾呼接壤時以

牲畜易貂皮宜刈田禾絕互市以困之乃

詔車臣汗諾爾布飭所屬與絕市迨二十七年

命以屢諭情由作書付荷蘭及西洋國轉達俄羅斯察

罕汗慮察罕汗尋上疏乞撤雅克薩城之圍於

二十八年經內大臣索額圖等赴尼布楚議定

疆界立約日和好既定以後一切行旅有準令

往來文票者許其貿易不禁二十九年俄羅斯

使人吉里古里伊法尼齊等至京三十二年察

罕汗遣使入貢以其奏文不合款式將貢物奏

文一併發回帶來貨物仍令貿易是年定例俄

羅斯國准其隔三年來京貿易一次不得過二

百人在路自備馬駝盤費一應貨物不令納稅

犯禁之物不准交易到京時安置俄羅斯館不

支廩給限八十日起程還國此在京互市著令

之始也

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

四

嘉峪關互市時爲立館於京城中玉河橋西定

三年一互市米者不得過二百人以入十日爲

期按通考會典皆載此事於三十二年歲三十

卅一事而俞正燮誤記爲三十三年也

九年俄羅斯遣使者齎奏至

臣秋濤謹案此次亦富有貿易人借

至又按三年一互市係康熙三十二年癸酉定

例蓋嗣後皆以己酉丑年來京此次係庚辰年

較早四十四年十一月俄羅斯貿易人至大學

士等以來文進呈

聖祖閱之曰此喇提諾托忒烏珠克俄羅斯三種文也

臣秋濤謹案此四十八年十二月俄羅斯貿易

人至京

聖祖因馬齊管俄羅斯事復令其管理臣秋濤謹案此大係已丑

年又案馬齊先為大學士因事鑄職是時特起管理五十二年俄羅斯商

人科密薩爾至京師貿易臣秋濤謹案此大

年又案異域錄云五十一年七月二十三日圖

理球等至楚庫柏與向俄羅斯國官言來時我

應不能接濟驛撥爾等特宜旨大臣傳

詢爾商人科密薩爾科密薩爾云一應馬匹

倘俄察罕汗信任五箇月來三十五日二年往

楚庫柏與於我四人處各送白狐皮三十張並

果品等物我等言來時蒙我大皇帝恩

賜一切所用什物俱已全備並無缺之爾科密

薩爾亦係行路之人何勞如此俄羅斯市幣案

五

朔方備乘

薩爾遣人復想曰我等不時往中國貿易屢沾

至聖大皇帝恩深有年天使並不會到

我國中方今既幸遇雖盡心恭奉猶為不足伏

乞尊納再懇乞我等言科密薩爾說如此說

聖祖從寬有免以文書交商人科密薩爾帶回彼國六

十年俄羅斯人來朝言其地距北極二十度以

上名為冰海臣秋濤謹案此雍正五年察罕汗

遣使表賀

世宗憲皇帝登極卮貢方物八月

命郡王策凌伯四格侍郎圖理琛等與彼國使臣薩瓦

等議定楚庫河等處邊界尋

召見薩瓦等賞賜遣歸國十月理藩院奏俄羅斯頭目

郎喀呈請以商人馬匹牛羊留於張家口外牧

充之令郎喀嚴約所屬毋許滋事遣司官一員照料並

朔方備乘

節附近張家口諸總管如俄羅斯貿易商人馬

匹牲畜遺失查而歸之如不獲即令賠還毋俾

困於行旅臣秋濤謹案是年仍在京是以圖

理琛擅納俄羅斯貿易人入界臣秋濤謹案蓋

有免九年九月俄羅斯貿易之郎喀等前來由邊疆地

方申報奉

旨特賞銀一萬兩以為途中買換馬畜之資嗣經理藩

院奏准定例俄羅斯買賣人來時喀爾喀土謝

圖汗等報院具奏請

旨委官一人馳驛前往恰克圖地方接沿途照看其買賣人仍依原議不給口糧食物一應夫馬聽其自備由張家口至京路途歇寓令官兵護送看守到京進館後兵部奏派副都統及官兵看守買賣人出館行走皆令護軍等伴行

特簡內大臣部院堂官數人總理俄羅斯事務其監視貿易官二人開列侍讀學士科道等職名引見簡用十年三月俄羅斯使入貢道被劫車臣汗部朔方備乘 卷三十七 俄羅斯互市始末 七

台吉敦多卜遣人護之行且給以糧事聞奏

旨覽諭賜銀幣 臣秋濤謹案此事見蒙古王公表傳案此次貢使蓋即九年九月到邊界之耶喀等侯京中遣官前往伴送故至次年三月始經中臣汗界也 是年理藩院奏

准定例俄羅斯貿易事舉起程時照例委官撥兵沿途護送並開列監視貿易官等職名候

欽點一人送至邊界乾隆二年監督俄羅斯館御史

赫慶奏俄羅斯互市止宜在於邊境其住居京城者請禁貿易止令以貨易貨勿以金銀相售在京讀書子弟亦不可任其出入使知內地情

形與圖違禁等物禁勿售與臣 秋濤謹案此奏見

欽定皇朝通典及

欽定皇朝文獻通考蓋自是俄羅斯停止在京貿易而

互市之事統歸於恰克圖矣伏查乾隆五年

恩准準噶爾台吉通商酌定章程奉

諭旨云貿易之事亦如俄羅斯例四年一次人數不得

過二百限八十日還部再兩部人來若與俄羅斯同

在一年恐與爾等無益今定於庚午戌年來京子辰

朔方備乘 卷三十七 俄羅斯互市始末 八

申年至肅先期奏到遣官護理恭讀

聖諭知從前俄羅斯來京貿易係定於己酉丑年也自

乾隆二年停止京師互市之後俄羅斯惟喇嘛

及換班學生在京居住乾隆五十八年

上勅諭喚哈喇國王曰昨據爾使臣以兩國貿易之事

稟請大臣等轉奏皆係更張定制不便准行據爾使

臣稱兩國買賣人要在天朝京城另立一行收販貨

物發賣仿照俄羅斯之例一節斷不可行京城為萬

方拱極之區簡穉森嚴法令整肅從無外藩人等在

京城開設貨行之事爾國向在澳門交易亦因澳門與海口較近且係西洋各國聚會之處往來便益若於京城設行發貨爾國在京城西北地方相距遼遠運送貨物亦甚不便從前俄羅斯人在京城設館貿易因未立恰克圖以前不過暫行給屋居住嗣因設立恰克圖以後俄羅斯在該處交易買賣即不准在京城居住亦已數十年現在俄羅斯在恰克圖邊界交易即與爾國在澳門交易相似爾國既有澳門洋行發賣貨物何必又在京城另立一行天朝疆界嚴

朔方備乘

卷三十七 俄羅斯互市案

九

明從不許外藩人等稍有越境攪雜是爾國欲在京城立行之事必不可行

聖謨洋洋洞悉外裔情形敬錄於此以見京師互市之

原委云

黑龍江互市

臣秋濤議案黑龍江省地鄰俄羅斯自康熙二十

十八年立碑分界後每年派官兵巡察邊境因

各以土產交易無違省之商無難得之貨亦未

嘗專派大員督理蓋與會甯中江諸市同爲市

易之小者故其事不甚著今采諸書所記以備

稽考

盛京通志曰秋盡俄羅斯來互市或百人或六七

十人一官統之宿江之西居種幕植二旗於門

衣冠皆織罽爲之易綠布煙草薑椒餽餉等物

龍沙紀略曰俄羅斯來互市禿袖方領冠高尺

許頂方而約其下行坐有兵卒監之所攜馬牛

皮毛玻璃佩刀之類又曰每年五月三城各遣

大弁率百人巡邊

朔方備乘

卷三十七 俄羅斯互市案

十

三城謂十魁城鄂爾根城艾渾城也臣秋濤議案十魁即

齊齊哈爾城艾渾即黑龍江城至鄂爾根納河

界廣河以西俄羅斯境察視東岸沙草有無牧

痕防侵界也往返各五六十日卜魁往者渡諾

尼江

臣秋濤議案

此內與安嶺涉希尼客河開拉里依木等河草

路溷漫無軌迹辨方而行列大樹以識歸路墨

爾根往者亦渡諾尼江西北過興安積盤旋眉

嶧中其路徑爲易議艾渾往者從黑龍江湖流



黑龍江外紀曰黑龍江與俄羅斯分界處歲以五六月間派齊齊哈爾墨爾根黑龍江協領各一員佐領驍騎校各二員共兵二百四十名分三路至格爾畢齊額爾古訥點里勒克楚爾海圖等河巡視謂之察邊格爾畢齊額爾古訥二河齊齊哈爾卓帳處也墨里勒克河墨爾根卓帳處也楚爾海圖河黑龍江卓帳處也察邊之事歲於七月內咨報理藩院而邊汛清遠例於年終專摺奏

朔方備乘 卷三十七 俄羅斯互市始末 十一

聞將軍惟新任者察邊餘不爾 又曰察邊者既至格爾畢齊河瑪玉爾先來謁待以賓禮明日請我官過其地盛設酒肴極款洽意酒五色頗香清然限三爵不多進食則用匕瑪玉爾俄羅斯官名也 又曰官兵與俄羅斯問答以索倫蒙古語亦有通其語者不過數句其人衷甲佩刀髀至胛纏屬布坐皆伸足瑪玉爾冠上插物類雞毛帚或卽以是分爵秩其妻服衫甚長見暹草花印板畫易以皮蓋殊珍重官兵緣以爲利

會典事例曰康熙三十二年以俄羅斯奏文體式不合將貢物奏文一併發還其帶來貨物仍令貿易嗣後俄羅斯奏文先令黑龍江將軍開看若有不合式處卽自邊地駁回驗明合式方令入奏

龍沙紀略曰俄羅斯來文二函一彼國字一蒙古字貴官與商賈名悉載康熙丙申歲來文稱察罕汗一千七百一十六年署銜具先代官職於前重世禱也將軍以其文達兵部理藩院臣

朔方備乘 卷三十七 俄羅斯互市始末 十二

清謹業此卽互市時囑噶林所稟 印文也故貴官與商賈名並列 欽定皇朝通典曰初凡通市諸物有噶噶林印記者准市餘則否康熙五十六年七月俄羅斯邊城頭

目以文來請於將軍托留欲私行貿易 上命托留移文切責之 臣秋講謹案 蓋京通志托佛滿洲鑲紅旗人康熙五十五年任黑龍江將軍卽此托留也以上數條皆康熙年間黑龍江互市之事

黑龍江外紀曰今互市所有不過佩刀妝鏡鑲盤棒皮斗及羔類等皮而官兵利已三倍若墨里勒克所得遠勝此地願其人獮悍不易制故

官兵輜重皆納窖中以防竊蓋其人乃俄羅斯  
之得罪戍邊者臣秋濤請案黑龍江外紀係西  
清所著此嘉慶年間黑龍江五  
市也

卡克圖互市

芻海以南燕然以北廣袤數千里商賈皆萃於  
庫倫所屬之恰克圖亦朔漠之開一都會也康  
熙年間初設互市本在庫倫迨雍正五年卡倫  
既設乃遷於卡倫外之恰克圖而庫倫駐大臣  
司稽覈焉考庫倫本漠北名勝地臣秋濤謹案  
庫倫亦作庫

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

志

拾亦作古勞羹之倫後出塞錄有云自黑龍江  
西行三千五百餘里至圖拉必喇巴在歸化城  
之正北再逾一嶺在北數十里即苦另山山甚  
峻上有番僧奉大佛寺及諸商賈俱集於此昔  
與俄羅斯國貿易者下苦另山千里即俄羅斯  
國界望之皆坦途且有越塘溪大小舟航結  
釋其間芳草長堤柳掩映宛然中華風貌非  
復黃沙白草之地也松筠曰所謂庫倫有蒙古  
語城圖也該處有喇嘛木柵如城故曰庫倫臣  
秋濤謹案或謂庫倫即昆崙之音轉此地為漠  
北大分水之脊其東出之水流入東海北出之  
水流入北海猶西域之有崑崙山也說亦可通  
存以備考庫倫南十餘里有汗山綿亘高聳茂  
林如畫春秋祭祀禁止採樵山北帶河曰圖拉  
源出庫倫東北背鄂依山是水曲折流二千餘  
里西入鄂爾坤河鄂爾坤河入色楞格河色  
楞格河由恰克圖西側北流入俄羅斯之拜噶  
勒淖爾即一統志所稱白恰兒河異域錄所云

柏海爾湖也元史謂之荊海匯合諸太為漠北  
第一巨浸下流入於北海以此言之庫倫一帶  
實據俄羅斯為哲布尊丹巴呼圖克圖坐牀處臣  
斯上游也

溥謹案蒙古昔崇黃教以西藏之達賴喇嘛及  
班禪額爾德尼為最勝其次則哲布尊丹巴呼  
圖克圖也漠北四大部咸宗仰焉其駐蹕庫  
倫先是康熙二十七年喀爾喀為噶爾丹所襲  
舉部潰走眾議就近投入俄羅斯為使請決於  
哲布尊丹巴呼圖克圖呼圖克圖曰俄羅斯素  
不尚佛俗尚不同若擄全部內徙歸投  
大皇帝可邀萬年之福眾欣然羅拜乃同度  
漠南乞內附遂蒙我 聖祖再造之恩松  
筠言哲布尊丹巴呼圖克圖明哲善斷如此洵  
不愧為禪 宗宗仰也 自京師皇華驛北行二千八百八十  
里而至庫倫臣秋濤謹案會典曰凡驛北路皆  
由阿爾泰軍臺達之張家口外阿

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

志

爾泰軍臺自出內扎薩克四子部落境起由第  
十九站奇拉伊木呼爾至賽爾烏蘇凡六站皆  
賽爾烏蘇至庫倫凡十四站由庫倫至恰克圖  
凡十二站以備巡查卡倫並達俄羅斯互市  
由庫倫北行八十里至庫依臺又五十里至不  
爾噶勒臺又八十里至博羅羅爾臺又七十  
至呼齊千臺又一百二十里至他沙爾臺又八  
十里至伯特格臺又七十里至勒莫格特依臺  
又六十里至庫特勒那爾蘇臺又八十里至喀  
薩那臺又一百二十里至努克圖臺又五十里  
至庫都格諾爾臺又六十里至恰克圖臣秋濤  
謹案恰

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

五

克爾亦未必齊科爾東的貝勒蘇爾山而階色  
枋格河乳與俄羅斯之都爾班卡倫該界泰西  
人記俄羅斯義爾古德斯科南界也恰克圖名初  
有甲他城即恰克圖乳之市圍也恰克圖名初  
不著以互市故始大顯臣秋濤譯英康熙五十  
爾尼特假道俄羅斯境即由此路然其時尚未  
著恰克圖之名蓋邊境互市未定所故也自  
雍正五年始定以恰克圖為常互市所他  
處不得通貿易而恰克圖之名始大著矣故今  
述互市事首尾自康熙五十九年庫倫之市始

先是俄羅斯人祇准隔三年來京貿易一次而  
喀爾喀土謝圖汗部與俄羅斯接壤其邊界之  
民互相貿易向惟土謝圖汗自為經理初未設

官彈壓亦未著於功令也康熙五十九年理藩

院議准折布尊丹巴呼圖克圖庫倫地方俄羅

斯與喀爾喀互相貿易民人叢集難以稽察嗣

後內地民人有往喀爾喀庫倫貿易者令該管

官出具印文將貨物人數開明報院給與執照

出何邊口令守口官弁驗明院照放行如帶軍

器禁物立即查拏送院交該部從軍治罪由院

委監視官一人前往會同喀爾喀土謝圖汗等

彈壓稽查二年一次更代是為庫倫准互市之

始設官著令皆肇於此臣秋濤謹案此事見會  
五十九年始准於庫倫互市即指此今庫倫理  
藩院派駐司官二人筆帖式二人蓋後有增設  
之員六十年

詔允哲布尊丹巴呼圖克圖之請

賜土謝圖汗旺札勒多爾濟印文曰鄂齊賴巴圖士謝

圖汗

命督理俄羅斯邊境事臣秋濤謹案定制庫倫辦事大

特派其雍正四年旺札勒多爾濟購設種於俄

羅斯先是康熙五十四年征策旺阿喇布坦於

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

六

推河駐大軍護屯田以裕軍食

詔旺札勒多爾濟勸奏所部可耕地因言額爾德尼耶

等十餘處皆可耕及是旺札勒多爾濟因額爾

德尼耶之相宜設種遣人購之俄羅斯並請勸

屯田兵糧得

旨褒獎並

賜幣五年八月遣郡王策凌內大臣伯四格侍郎圖理

琛等與俄羅斯使臣薩瓦議定楚庫河等處邊

界安設卡倫臣秋濤謹案此事見欽定  
皇朝通典及四裔考又案西域水

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

七

道記引蒙古親王榮凌傳云雍正五年榮凌偕  
內大臣四格等赴楚庫河與俄羅斯使陳瓦立  
石為界即指此事按股紀略則云雍正五年特  
派尚書三寶察畢那特古武副都統琛前往會同  
俄使勘定疆界並設卡倫乘其所記宜為一事  
而人名不同或者親王榮凌與四格等乃立議  
之人尚書察畢那特為安設卡倫而往亦未  
可知然榮凌因議定疆界後俾兵鳴謝天為  
四格劾奏議罪應削爵 詔罰俸三年侍  
郎副理琛亦以是事被劾並撤職俄羅斯貿易  
人人界議界擬辟尋 有免是副理琛是  
年奉使定界時官止侍郎救服紀略以為尚書  
係屬外誤其所記察畢那特之名以恰克圖為  
常互市所人數不得過二百設監視官一戶由  
理藩院司官內揀選二年一次更代是為恰克

圖准互市駁部員之始

詔非市期母許俄羅斯論楚庫河界 臣伏請謹案清部  
以恰克圖為土謝圖汗部與俄羅斯互市地  
詔非市期母許俄羅斯論楚庫河界蓋自  
是庫倫之市移於恰克圖以庫倫在卡倫內恰  
克圖在卡倫外故也俄國紀略云是時庫倫尚  
未派大員凡此卡倫俱係辦理夷 是年定議  
條之嚮附喀王丹津多爾濟統轄

規條所有嚮爾喀俄羅斯屬下人等沿邊互相  
偷盜者皆繩以法而卡倫處所備有被盜馬匹  
者卽令事主呈報該卡倫踴躍交與對面卡倫  
按限嚴緝拿獲審明罰賠治罪如不能拿獲卽

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

六

於不能嚴緝之該卡倫追賠給還事主兩相不  
食連逃及恰克圖貿易兩無權稅等款共十一  
則刊刻刷印頒行自是嚮爾喀俄羅斯沿邊人  
眾咸知約束以聽規治俄羅斯有辦事公屏名  
曰薩那特 臣伏請謹案 其國遇有事件卽由薩  
那特申文直達理藩院奏請定奪承為定制時  
俄羅斯人初同內地人民於市集交易一切雜  
悉見矣故其詞色似少遜順經恰克圖司員論  
以中外一家之道俄羅斯惟忻感激信睦尤著

其內地商民至恰克圖貿易者強半皆山西人  
由張家口販運烟茶緞布雜貨前往易換各色  
皮張鴉片等物初時俗尚偷樸故多獲利嗣是  
百貨雲集市肆喧闐恰克圖遂為漠北繁富之  
區云九年奏准俄羅斯買賣人來時土謝圖汗  
等報院請

旨委官一人馳驛前往恰克圖伴接 臣伏請謹案此是  
本照會由恰克圖進口也乾隆二年監督俄羅斯館御史赫

慶奏言俄羅斯互市止宜在於邊境其在居京

城者請禁貿易自此以後統歸恰克圖貿易矣  
七年理藩院議准駁劄庫倫司官改爲三年一  
次更代兵部議准硝磺牛角鋼鐵等物及各項  
軍器不許賣與俄羅斯如有私賣偷出邊口不  
行嚴拏該管官及兵役知情故縱者皆交刑部  
治罪不知情者守關口官革職該管上司降五  
級調用十年

命土謝圖汗部親王額璘沁多爾濟督理俄羅斯邊境

事十二年議准恰克圖駁劄司官改爲三年一

朔方備乘 卷三十七 俄羅斯五市始末 九

次更代二十一年九月土謝圖汗部台吉琳丕

勒多爾濟白科布多軍營調回庫倫協理俄羅

斯邊境事二十三年土謝圖汗部親王參贊大

臣桑齋多爾濟赴庫倫協理俄羅斯邊境事十

二月土謝圖汗部台吉三都布多爾濟協理俄

羅斯邊境事二十四年二月桑齋多爾濟請以

茶布易俄羅斯馬

詔如所請是年議准庫倫恰克圖貿易事務日繁駁劄

司官應給關防各一顆凡各商至庫倫恰克圖

者皆給以理藩院票由直隸出口者在察哈爾

都統或多倫諾爾同知衙門領票由山西出口

者在綏遠城將軍衙門領票以該商姓名貨物

及所往之地起程之期書單粘合院票給與其

已至所往之處又欲他往者許呈明該處將軍

大臣扎薩克改給執照其各商領票後至庫倫

者由庫倫辦事大臣理藩院司官稽察至恰克

圖者出卡倫時由卡倫上舍哨之扎薩克稽察

至商集由恰克圖理藩院司官稽察凡票商合

朔方備乘 卷三十七 俄羅斯五市始末 十

以現銀現貨交易定限一年催回不准藉索欠

爲名潛留各部落娶妻立產不准取蒙古名字

無票者卽屬私商查出照例治罪逐回貨物一

半入官恰克圖商集以理藩院司官一人王之

設書吏畢協齊 臣秋濤謹案 該班蒙古章京昆

都瑪那奇等每歲支給口糧賞需銀二百十二

兩有奇又該司員給賞俄羅斯瑪玉爾普爾特

克喀密薩爾等綢緞價值皆於口北道衙門支

領報銷商集分設人行選商之良善殷實者爲

行首與柔商會同估定貨價該司官按各商到

集日期先後冷以次交易蒙古扎薩克及哲布

尊丹巴呼圖克圖等差入來市者價值百兩以

下聽其交易百兩以上由扎薩克及商卓特巴

以印文咨恰克圖司官交各行首交易後覆文

道則其有不肖商人希圖射利頂官者察出將

該商與喇嘛家古等一併治罪貨物入官扎薩

克商卓特巴參處此庫倫恰克圖兩處司員職

守之大略也二十六年

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

三

命桑齋多爾濟赴恰克圖購馬尋

命車臣汗部台吉貢楚克扎布赴恰克圖助購馬事

十七年始設

欽差大臣駐劄庫倫辦理夷務於是理藩院議准派

駐庫倫辦事大臣三年更換由理藩院開列請

旨會典云置庫倫辦事大臣以司俄羅斯邊務東

會兩將軍而理之又曰庫倫辦事大臣二人一

由在京滿洲蒙古大臣內

簡放一由喀爾喀扎薩克內

特派所屬庫倫本院司官二人筆帖式二人恰克圖

本院司官十人轄卡倫會哨之各扎薩克以理

邊務其行文俄羅斯薩那特衙門皆用庫倫辦

事大臣印文其東黑龍江境內則由黑龍江將

軍呼倫貝爾副都統其西至近吉里克以西則

由定邊左副將軍科布多參贊大臣經理皆與

庫倫辦事大臣會同酌辦此庫倫辦事大臣職

掌之大略也二十九年停止恰克圖互市

案初次閉關諸書紀載不一理藩院舊檔謂因

俄羅斯私增貨稅之故按俄紀略則云因俄羅

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

三

斯道失馬匹以少報多之故按私增貨稅之事

見於大臣任內稽查檔案見聞較確伏查

倫訓有云近因俄羅不遺書制違背近約蓋

違約非止一事即委報失馬亦在其中但舊檔

記其或為二十七年與俄服紀略年分不同恐

鈔寫或為二十一年後以阿睦爾撒納之故土

爾尼特之據其貿易不復與通今按年正月考

阿睦爾撒納歸俄二十四年正月考於

俄國二十七七年俄國歸俄哈心色卜騰等並  
非絕不與通亦未傳其貿易也  
聞見錄之非而所作事詳以爲二十三年正月  
彼國歲阿逆屍四月舍粉叛投彼國徵索不與  
云按二十三年雖有舍粉叛投彼國之事然恰  
克圖並未閉關二十四年方以貿易事繁添撥

部員關防又連年皆令蒙古購馬於彼國則非因舍榜事絕市甚明俞正變所記亦係揣摩失指魏源等因而述之皆非也且四十四年乃二次閉關之時而以爲開關尤謬乾隆間三次閉關惟第三次凡歷八年爲時最久若如所云二十三年開關在四十四年始開則是已開二十一年考之書無一合者總之官書於三次閉關原委必未詳載四裔考載三十年上諭云恰克圖貿易近因俄羅斯不遵舊制違背禁約甚口私收貨稅苦累商人是以降旨停止奉經正變以爲四裔考載三十年閉關亦屬誤會今併不先是有烏梁海人馮木特呈遞俄羅斯文

書

高宗以俄羅斯人狡詐叵測恐其假此爲由窺伺烏梁海

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

三

海

命將馮木特解京訊問又桑齋多爾濟奏稱從前俄羅斯賊匪竄入將喀爾喀裘達囉拉噶駐卡官兵戕害劫擄旋又持械進索偷游牧又在塔爾巴

台台地方偷竊而俄羅斯轉餉詞抵賴奉

旨以此等事邊疆大臣並未先行具奏切實之時俄羅斯漸淪禁約私收貨稅又附近卡倫之喀爾喀俄羅斯互有遺失馬匹數至逾千無憑稽查而俄羅斯以少報多殊爲狡猾奉

旨嚴行申飭至是遂閉恰克圖不與市易既而桑齋多爾濟商同庫倫大臣丑達私與俄羅斯交易丑達與司員額爾經額藉以漁利事覺約實二十年十一月

年十一月

詔削桑齋多爾濟郡王爵又

諭曰恰克圖貿易一事近因俄羅斯不遵舊制違背禁約甚且多收貨稅苦累商人是以降旨停止原以俟其自知悔過抒誠祈請再准其通商貿易恐桑齋多爾濟身係蒙古未能深曉事宜復派大臣前往稽咨朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

四

彈壓協同辦理其所以責成者甚重當桑齋多爾濟起意私通交易時丑達係特派大臣理應正言阻止阻之不從卽應據實參奏乃不惟不行阻止參奏並且通同舞弊貿易多次核其贓私竟至數千兩之多稅法營私殊出情理之外及經鞫解來京尙敢冀免顯戮在路延推負恩喪心實屬可惡此斷不可以一日容留丑達已依議正法至額爾經額除隨往可員若丑達等恪遵禁令嚴絕貿易則額爾經額決不敢自行罔利其情較丑達稍輕是以改爲新監候此中

輕重權衡惟一秉至公毫無成見期協乎情罪之至

當而已可將此曉諭中外并軍營辦事大臣知之尋

命復封桑齊多爾濟為郡王俄羅斯後知悔過於三十

三年八月遣使申請馬匹舊事概無庸議懇乞

開闢交易時庫倫辦事大臣慶桂同喀喇沁貝

子瑚圖靈阿懌遵

訓旨會同彼國庫密薩爾定議章程以俄羅斯恭順情

形入奏欽奉

恩旨俯准市易如初並

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

五

論曰此次通商特因俄羅斯恭順誠切一切遵奉章程

是以俯准所請瑚圖靈阿等當妥協辦理從前俄羅

斯漸欲增稅亦因內地商人圖利私增價值之故以

致停止貿易今復行通商毋得仍蹈故轍著傳諭瑚

圖靈阿等明白曉示商眾如有前項情弊嚴查治罪

即勒保所帶同人亦令與商人一體貿易不得以官

價爭買三十六年土爾扈特汗烏巴錫及舍楞等由

俄羅斯來歸或謂不宜納彼國屬部虞致邊費

高宗以土爾扈特本係塔爾巴哈台一帶游牧部落今

律復歸故土非我受彼叛人至舍楞本我叛臣

曩奔俄羅斯屢索之而違約不與今既來歸自

當收納

命理藩院以此意行文諭之俄羅斯舊服無他言仍遵

市如故或以為因土爾扈特來歸之嫌絕市非

也四十四年再停恰克圖互市臣秋濟謹案理

十三年俄羅斯瑪玉爾妄自尊大有傷和氣因

而閉市較服犯略亦云四十三三年奏停市易惟

係四十四年今從之時俄羅斯有應會審夷

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

五

事大臣索林一面閉關一面奏請暫停市易未

免過於急迫因奉

諭旨嚴行責飭時尙書博清額奉

命馳往率同土謝圖汗德登多爾濟悉心查辦俟羅斯

悔罪懲治夷犯求開市易於四十五年奉

旨准其仍前交易是年開關一應章程均照舊例辦理

其內地商民至卡倫時查驗部給執照與其車

輛駝隻等數目相符另給執照俟至恰克圖時

恰克圖部員再行查驗如無卡倫所給執照不



准入市又奉

諭旨嗣後沿邊地方有拏獲私走或逃出之俄羅斯男婦訊無別項情故者或將伊等放回或遣人送回俄羅斯以示天朝不留彼處人民大體儻有成羣私來偷竊馬匹等項事故者著拏獲後奏明請旨四十九年奉

旨恰克圖事務甚屬緊要所有恰克圖部員亦著隸駐劄庫倫大臣管理是年庫倫有商民斯明者前赴附

近卡倫之烏梁海游牧貿易被俄羅斯所屬之朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五十年始末

七

布哩雅特等數人劫去貨物例應會同彼國緝犯正法以示懲警時庫倫辦事大臣勒保同喀

爾喀副將軍郡王蘊敦多爾濟盟長貝子遜都布多爾濟三人共理邊務設法訪知盜首衷名

奏請撤行俄羅斯駐劄額爾古城之固畢納托爾

臣秋濤謹案俄羅斯守邊大頭目日名拉木巴固畢納托爾亦作固必爾那托爾

者飭令捕盜會審旋即獲烏呼勒哨

作烏拉爾齋數犯遣其哈喇爾

那刺送赴恰克圖同該處駐劄司員審明遂將

照例罰賠之十倍貨物如數呈繳正宜將賊犯

明法示眾乃其哈喇爾人本糊塗意以呈出罰賠貨物事已完結遂將數犯鞭笞鉅其鼻耳

發遣伊境東北無人處所並未詳細知會恰克圖司員其辦理殊屬率謬庫倫大臣發檄詢之

固畢納托爾拉木巴者愚頑無知一如哈喇爾爾推諉竟以結案為辭庫倫大臣遂以烏呼勒

哨持械進卡搶奪彼國延不交犯勒奏因奉諭旨著理藩院行文與薩那忒飭令換回其固畢納托

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五十年始末

三

爾等秉公治罪乃薩那忒於五十年春申文亦僅希冀了事理藩院奉

旨發檄責飭旋撤恰克圖貿易時松筠方奉使吉林查辦參務旋京復

命之日即派往庫倫協理其事

召見時

聖諭諄諄以邊務宜示大公俾荒夷畏威懷德方為盡

善松筠凜遵

訓旨馳抵庫倫會同辦理諭令俄羅斯悔過自省旋以

閉關後例應嚴禁私販而卡倫兵役以及沿邊蒙古必需之煙茶布疋自宜酌辦勿使之用因違

旨查其人戶多寡擬定章程凡卡倫官兵所需者行令各該旗兩月一送卡倫官兵各有打牲所獲皮張隨時發給該旗歸還商民沿邊蒙古所需者令商民領票前往發賣並飭令各旗扎薩克留心查察不使商民潛出卡倫與俄羅斯私行貿易時議以大黃藥料尤爲俄羅斯必需之物恐

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

无

商販私爲偷漏

論嚴禁之蓋俄羅斯新都在彼得羅堡濱海多魚舊都在莫斯科窪五穀較少惟魚是食須大黃以解魚毒其東偏錫伯利諸部本韃而粗舊壞風俗多同蒙古不食五穀惟嗜牛羊酥乳臟腑火盛亦必須大黃以蕩滌之至俄羅斯南境毗連安集延回疆等處食大黃者雖少而多用以染色故俄羅斯特派頭人專司收買大黃散給屬下官資濟眾此彼國不可一日無大黃之實在情

形也既停通商自應絕其接濟於是節次傳

諭庫倫恰克圖及新疆等處駐劄大臣嚴禁大黃出口

又以俄羅斯接壤西洋恐其向西洋各國轉販

大黃當

諭令盛京直隸山東江南浙閩粵東各督撫等飭屬於沿海口岸實力稽查毋許姦商偷販大黃出洋致轉售於俄羅斯希圖厚利尋松筠奏言大黃一項庫倫所屬蒙古僧俗內間或存有十餘斤止爲染色而用其恰克圖販賣大黃者僅有青

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

辛

海回民一家最爲俄羅斯所信服他商販此則不能售該商頗知大體屢荷

恩賞實屬感激守法故庫倫所屬地方毋庸查禁大黃

五十四年以哈密北山葫蘆溝等四處出產大

黃其性甚寒難以合藥現在內地嚴禁販賣大

黃恐姦民或因藉端稽查嚴密潛往哈密偷

挖販賣假充內地大黃販往新疆回部等處亦

未可知奏奉

諭旨一體禁止

臣秋鴻謹案此事見會嗣是新疆烏什與伊犁兵部邊界門

等處辦事大臣以查禁私販大黃情形奏入奉旨以查辦過當嚴加責飭並著出示曉諭安慰眾復諭曰大黃一種不特內地民人用資療疾卽出口地方如熱河入溝等處人煙輻輳亦與內地無異若查過嚴致商販裹足不前於民間亦多未便第各省查禁私販固不可有意從嚴亦不可漫無稽察著着撫等各就地方情形妥立給票章程定以限制斤兩酌議每處需用大黃若干發給官票於經過各關隘時將票呈驗如無官票可憑卽係私行販運查拿治罪

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市如末

三

飭令地方官妥爲經理毋令不肖吏胥藉端需索有票者不禁無票者卽係私販並於通衢僻壤出示曉諭以現與俄羅斯不通貿易是以不准大黃出口俟將來俄羅斯送出賊犯後仍可開闢通市則大黃一種原應照常販運自毋庸給與官票有累經商各督撫一面酌議奏聞卽一面徧行出示不必俟部覆到時始行辦理免致往返稽遲有誤聞需用又

論曰大黃藥料爲民間療病所必需前因不准與俄羅斯交通貿易恐商私行偷漏是以諭令沿海各省

督撫飭屬實力稽查旋經續降諭旨不可查辦過當以致因噎廢食並令各就地方情形妥立章程發給官票以憑查驗原恐各處海口地方偷販出洋轉售俄羅斯希圖厚利必須嚴加查禁至內地各州縣本可任其商販流通若一概令請官票始准採買行運地方官辦理不善非特胥吏藉端訛索擾累商人而各州縣不肖官員亦難保無從中染指之弊以致商販裹足藥材短缺於民間多有未便殊非朕惠愛閭閻之意嗣後大黃一種止須於各省沿海口岸及直

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市如末

三

隸之山海關等關口近邊地方嚴行飭禁毋許絲毫偷漏卽陝甘兩省亦祇當於嘉峪關榆林等處加意查察其內地省分如臺灣瓊州崇明等處地懸海外仍著各該地方官酌定限制給與官票呈驗以防私販偷漏其餘各州縣均聽其照常販運毋庸給發官票以免紛擾而便民用當是時俄羅斯因撤買易實知悔過將其債事之同舉納托爾拉木巴撤回另派妥人駐劄額爾口過覓遣犯烏呀勒咱並無蹤跡屢行申文懇求均經理藩院遵

旨飭駁迫乾隆五十四年秋有衛勒千卡倫巡兵齊巴克等出卡跡蹤忽遇俄羅斯打牲之哈哩雅特數人查問來歷哈哩雅特恐被捕捉遂放鳥鎗以致齊巴克受傷斃命松筠曰此舊事未了又生旁枝矣然亦可謂了事之機耳所有鎗斃齊巴克一案因不知兇首真名卽時具

奏速發檄諭以緝捕之方其新固舉納托爾色勒

碧特人頗恭謹奉到檄文卽於境內竭力嚴緝

至五十五年春將行強之正犯二名從犯一名

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市始末

重

先後拏獲縛送恰克圖會審聲明舊犯烏喀勒咱已無蹤跡懇將現獲之犯示眾辦理並完舊案松筠等因卽繕摺具

奏遂赴恰克圖督令司員等審明卽於界所將正

犯二名尤後處死示眾其從犯一名重責發遣

奏請以結新舊之案奉

諭以松筠等未經先行請

旨擅自辦理殊屬錯謬嚴加責飭仍有其應得之替時

俄羅斯乞

恩貿易文書將至適有西路塔爾巴哈台之士爾扈特喇嘛薩邁林臣秋濤譯案一作薩麻林因迷路入哈薩克及俄羅斯界攜有書信還收謊言俄羅斯有誘致土爾扈特陰謀不軌之意因解京審訊並飭松筠等於恰克圖詢訪情形以俄羅斯仍前恭順實無可疑覆奏奉

旨著理藩院以俄羅斯現在懇求貿易果如薩邁林所

言未曉其意何居究係有無之事檄詢俄羅斯

令其明白稟覆仰見

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市始末

請

聖諱神武正大光明實非臣下之所能及也俄羅斯奉到檄文無不駭怖其守邊頭目備述伊等自來守法况正在懇求市易又何敢另有陰謀情詞甚屬可信蓋哈薩克憤造謊言而薩邁林適因

迷路至彼復入俄羅斯界乃還其或聽信哈薩

克謠言抑或故爲是言駭眾以圖免其私出卡

倫之罪均未可定旋據俄羅斯薩那特衙門稟

覆言我國實無干犯邊境之事並查詢各處亦

無見有薩邁林者薩邁林所攜之信係屬偽造

向來此等書信從無用印兩類之理况鈐蓋之處不合款式並非邊界頭目手記我國於

天朝素習恭順不敢稍存異念所有從前未結各案

懇求早為剖斷至土爾扈特久已投誠

大國生聚有年安居得所豈敢冀其復還故土想

蒙

大皇帝俯念忱悃信其無他從前恰克圖貿易通商於

俄羅斯大有裨益敢乞轉奏

大皇帝施恩復准開市等情具奏奉

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市始末

差

旨復提薩邁林根詢薩邁林驚懼無詞置對奉

旨即行正法此事若非

聖明勅令檄詢何以折謊言而釋疑守土者尤宜欽

佩也五十六年冬奉

旨著理藩院檄行俄羅斯准其所請開關市易時以俄

羅斯誠心恭順我

聖皇樂天宇小故有是檄欽奉

訓旨此次開關市易必須詳查情形妥為定擬章程明

白曉諭俾俄羅斯不遠遠奉方為盡善松筠等懷遠

訓旨酌擬規條奏請檄調固畢納托爾色勒裴特訂期

會議開關既久俄羅斯不得貿易殊為拮据一

聞檄令定期會議羣吏無不歡舞色勒裴特遂

由額爾口城乘馬車飛馳前來聽命時松筠已

任滿來代之辦事大臣副都統普福亦抵庫倫

會同松筠與協辦貝子遜都布多爾濟於乾隆

壬子孟春遊

旨前赴恰克圖既到之日色勒裴特遣人致意次日親

來謁見因即遊

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市始末

美

旨諭以前此烏呼勒咱一案爾從前之固畢納托爾及

哈那喇爾等辦理實屬錯謬嗣後爾邊界頭目

如遇會辦事件目應照例急速完結不可仍前

延緩以至追悔無及據稱從前之固畢納托爾

等均已撤回另換我等前來一切敬聽指示遵

行斷不敢再有推諉情詞誠懇遂欽遵

高宗指示一切仍照舊章至命盜案件嗣後邊地設有

犯者無論喀爾喀俄羅斯各宜按照緝獲送赴

恰克圖會審明確各照本例正法後彼此文移

知會於犯事處所明白曉示其沿邊一帶應剴切曉諭以禁盜竊兩相和睦勿再滋事所有恰克圖貿易漢夷商販彼此嚴行約束不使互有積欠以致口角生非各款一一曉諭回畢納托爾惟命是從因卽遵

旨立約五條一恰克圖互市於中國初無利益

大皇帝普愛眾生不忍爾國小民因窘又因爾薩那特

衙門額請是以

允行若復失和罔再希冀開市一中國與爾國貨物原

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

毛

係兩邊商人自相定價爾國商人應由爾國嚴加管束彼此貨物交易後各令不夾約期卽時歸結勿令負欠致起爭端一今爾國守邊官皆恭順知禮我游牧官羣相稱好爾從前守邊官皆能視此又何致兩次妄行失和以致絕市乎嗣後爾守邊官當慎選賢能與我游牧官遜順相接一恰克圖以所十數十倫爾之布里雅特恰里雅特不法故致有烏崎勒咱之事今爾國宜服加禁束杜其盜竊一此次通市一切仍照

舊章已頒行爾薩那特衙門矣兩邊民人交涉

事件如盜賊人命各就近查驗緝獲罪犯會同

邊界官員審訊明確後本處屬下人由本處治

罪爾處屬下人由爾處治罪各行文知照才累

其盜竊之物或一倍或幾倍罰賠一切皆照舊

例辦理據俄羅斯使臣一一稅服遵依出具甘

結存案仍書寫條約互相收執承爲定例遵行

公事既畢遂恭宣

聖主仁育義正之至意爾畢納托爾深知感畏以手加

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

美

額曰

大皇帝是天且頰以指扣眉緣其俗不習跪拜之儀以

指叩眉卽如跪叩其英向頂感之誠形於辭色

松筠等以俄羅斯既知感畏宜遵

訓旨示以撫綏因設宴款待色勒表特甚悅因曰向來

會辦事件俱於界所安設禮廳會議事畢卽各

回寓今蒙

大皇帝天恩諸事協和故我日前親來市圍衙門會議

今蒙如此款待深爲感激欲請大人下臨俾我

稍申誠悃因許之彼尤懽感無似蓋看待外夷不可與之戲笑如其不知不曉者應正色婉言以諭之不使慚愧不宜露有慢色言動惟誠惟和所謂忠信篤敬是也色勒表特初來謁見帶兵三百餘名似有疑懼既見我大臣言動誠信及再至已減隨從而詞色更形依戀是日松筠等三人過彼僅以辦事司員及蒙古台吉等隨往示以不疑由恰克圖市圍至彼約里許固畢納托爾豫派小頭人步行擺隊遠迎時孟春兩

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯市始末

无

雪天寒殊甚人皆大幅重裘其俗見其汗時皆脫幅去裘乃為至敬此次固畢納托爾脫幅去裘先於門外迎立益見其感激

皇仁倍申誠敬其室內北壁上懸其哈屯汗圖像服飾一如西洋固畢納托爾聲稱今

大皇帝恩賜優渥欽差大人如此光臨故屏像設席以表外國敬意三人因即背依圖像上坐固畢納托爾陪司員等旁坐言動一切極為遜順果菓菜蔬皆類西洋固畢納托爾一一獻畢親捧觴

厄敬葡萄酒遂作樂令歌舞以伸仰慕之意並述伊係邊外夷人嗣後如有事件請先為明白指示以便遵行斷不敢稍有違誤松筠等因賞賜舞人以示優厚旋即擦情列款具奏奉旨以俄羅斯成遵約束誠多恭順即著擇吉開闢遂於孟夏望日通商市易時西藏因貿易啟發致廓爾喀滋擾藏地

命將征討膚功既奏辦理善後事宜

高宗因訓諭庫倫大臣以恰克圖市易勿使內外商賈

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯市始末

早

互有欺詐致起衅端松筠等擬定禁款出示曉諭先是恰克圖商賈多奢侈淫佚自閉關八年以來前之不安本分者盡至困苦是亦

上天垂教示懲之意因諭商民回思舊習痛加改悔示以所禁之條心各悅服臣秋濟謹案松筠言官自上幸以樸素則風俗漸歸高厚其間或有頑民驟難化導誠以格之不過初費唇舌久則頑德自化免致生事至以邊各旗扎薩克游牧往有商民以值數錢銀之磚茶賒與蒙古一年償還指不收取必欲按年增利年復一年索其大馬收之此弊不但有關蒙古生計而貪婪如此竟有被蒙古債恨致難雖有因法懲凶何能壓服蒙古因定以一本一則通飭遵行如此則

邊無重利之害而恰克圖商民自期警誠亦不敢愚弄夷商致生忿恨俄羅斯雖屬荒克其爲人也願知訓睦從前恰克圖市因夜火俄羅斯市圍頭人聞知遣兵投前救之時遂成是皆聖皇德化所致也總之仰承  
示遇事即周誠布公導以信義凡俄諭旨辭不可急切以示易從備有懲罰益犯務須教以密捕之方務寬期限自無不欣感踴躍實力捕獲請以會捕者蓋誠格之嘉慶二年理藩院奏定道吏易於明罰執法耳

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

望

俄羅斯除在恰克圖交易外其霍尼邁拉呼卡倫俱不准通商若由薩那特衙門行文即將原文報明本院聽候辦理四年奏定貿易商人支領部票章程嗣後察哈爾都統歸化城將軍多倫諾爾同知衙門給票後即知照所往地方大臣官員衙門不准聽其指稱未及支領部票由別衙門支領路引爲憑貿易一經查出照無部票例治罪其商人部票著大臣官員查驗存案務於一年內勒限催回免其在外逗遛生事如商人已到所在地方欲將貨物往他方貿易者卽呈報該處衙門給予信票一而知照所往地方大臣衙門再遇有私行貿易並無部票者卽號兩箇月期滿答四十逐回原省貨物一半入

官五年議准俄羅斯送給恰克圖部員禮物均應酌量彼處應用顏色綢緞賞給仍呈報駐劄庫倫大臣察核開銷自是以後俄羅斯恪守成規恭順

天朝至今互市不絕云

俄羅斯互市雜記

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯互市始末

望

俄羅斯國東西長約二萬餘里南北約六七千里至四五千里不等疆土固爲恢闊然所有者多北裔窮荒之土其東部層冰積雪草不繁牲不畜惟恃皮鑛之利然五金之鑛多供泰西諸國之用惟皮貨專售中國故恰克圖貿易於俄羅斯國計所關甚鉅  
俄羅斯物產之最多者曰銅鐵曰麻布曰木料曰牛馬鄰近諸國多取給焉不必求售遠方最珍貴者皮貨如狐貂海龍駱駝絨洋灰鼠之類專以供中國之用入海船而載至中國計無不朽敗者通市之在陸而不由海職是故也  
義爾古德斯科地極廣大出銀鉛鑛兼產皮貨



朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市略本

罽

每年所得鉛與皮甚多足助國用南境瓜外與  
 安極與喀爾喀蒙古上謝圖汗車臣汗兩部接  
 壤南界有甲他城即內地所稱恰克圖中國與  
 俄羅斯人互市於此庫倫辦事大臣司其事彼  
 以皮來我以茶往 亞古德斯科射獵之外無  
 生計俄羅斯人取其所得之皮以供賦稅 疴  
 哥德斯科俄羅斯設頭日以賦其皮城建海濱  
 與海東各島通商以收皮貨 岡札德加俄羅  
 斯人設口收皮 自亞細亞極東北至亞墨利  
 加海中各島稱亞律羣島遙南接日本各島稱  
 古利羣島皆產皮俄羅斯船往來收皮鬻於中  
 國 北亞墨利加之西北隅曰監札加俄羅斯  
 人逾墨領海峽跨而有之地寒凍無他產所得  
 者皮貨而已 俄羅斯西土海東波蘭及高加  
 索三部地之所產者五穀之外麻與皮為多麻  
 織帆布售於各國皮轉售於中國  
 北亞墨利加英吉利屬部北至冰驛南界米利  
 堅東距大西洋海西距大洋海地氣嚴寒略如

朔方備乘

卷三十七

俄羅斯五市略本

罽

中國之塞北西偏林木較毛處所宅英人窮  
 險極幽微野獸而取其皮貂鼠鼯鼠洋灰鼠海  
 龍海駝之屬皆有之所得之皮由俄羅斯轉鬻  
 中國臣秋清謹案以上本  
米利堅人雅禮理說  
 俄羅斯不准船到粵只准陸路帶茶六萬六千  
 箱計五百萬洋因陸路所歷風霜故其茶味反  
 佳非如海船經過南洋暑濕致茶味亦減然俄  
 羅斯亦托外國船隻帶貨至粵貿易臣秋清謹  
案此條本  
說源夷  
情備采

朔方備乘卷三十七

知縣林穗初校  
知縣成明郁覆校

朔方備乘卷第三十八

紀事始末一

土爾扈特歸附始末敘

臣秋濤謹案中國神州之境居大地東南隅以故西北之境廣莫無垠其部落有居國行國之別自葱嶺以東天山北多行國天山南多居國自葱嶺以西如康居大宛大夏之屬有城郭之固資畜牧之饒蓋兼有居國行國之俗焉漢世距今二千餘年山川風土猶大略相同也土爾

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特歸附始末敘

一

扈特舊居在葱嶺東天山北本為行國迨徙於葱嶺西額濟勒河與俄羅斯屬城郭雜處蓋地近古康居大宛俗相沿無足異者然溯其始遷跡由交惡有類慕容氏之遷於吐谷渾其居於馬努托海也本俄羅斯屬地非甘為之屬部也迨乎挾屬東歸款關請吏較之漢呼韓唐葉護尤為恭順其事多與俄羅斯相涉諸家紀述頗有異同非旁蒐參考未易明也爰臚其始末以資省覽云

土爾扈特歸附始末

土爾扈特者額魯特蒙古四部中之一部也當明時謂額魯特曰衛拉特亦作瓦剌分爲四大部曰準噶爾輝羅斯部牧地在阿爾台曰和碩特部牧地在烏魯木齊曰杜爾伯特部牧地在額爾齊斯曰土爾扈特部牧地在雅爾所屬之額什爾努拉地雅爾即今塔爾巴哈台所屬其地僻遠瘠苦夏生白蠅遺蛆人目冬則大雪不堪其寒四部雖各有牧地而皆以伊犁爲會宗

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特歸附始末

一

處緯羅斯部實擅其利以故最強土爾扈特之始祖曰翁罕六傳至瑪哈齊蒙克子二長曰貝果鄂爾勒克次曰翁貴貝果鄂爾勒克子四長曰卓立甘鄂爾勒克次曰衛察察布察齊三曰保爾阿噶勒城四曰莽海其卓立甘鄂爾勒克之子曰和鄂爾勒克六傳而至烏巴錫臣秋濤詳案亦作烏布沙是爲舊土爾扈特衛察察布察齊之子曰額濟內泰什五傳而至舍梭是爲新土爾扈特自乾隆三十六年歸附後始

詔以新舊別稱而其先代系族之可考者具如右明崇

禎年間土爾扈特部長和鄂爾勒克與賴羅斯

部長巴圖爾琿台吉交惡巴圖爾琿台吉者噶

爾丹父也和鄂爾勒克遂棄雅爾牧地挈其族

眾西走越哈薩克回部西抵俄羅斯境之額濟

勒河臣秋滿譯名額濟勒河亦作額濟爾亦作額濟兒亦作額集爾北水發源於俄羅斯國部之莫斯科宜境俄羅斯人屯且牧焉所居呼為佛爾格河亦曰後爾瑪河

地曰瑪努托海倚騰吉思巨澤北界俄羅斯南

界哈薩克東界哈喇哈爾榜西界圖里雅斯科

朔方備乘

卷三十八

志書卷三十八

二

處乎四圍之間而與俄羅斯察罕汗尤為切近

蓋所收本俄羅斯國之旣脫地而土爾扈特饒

馬俄羅斯與之市易土爾扈特資其贍給凡有

征調多從之往俄羅斯嘗與雪西洋及西費耶

斯科戰土爾扈特以兵助之後土爾扈特寔弱

俄羅斯遂指土爾扈特為已屬國土爾扈特習

蒙古俗務畜牧逐水草徙而俄羅斯城郭居風

俗既異土爾扈特重佛教做達賴喇嘛而俄羅

斯尚天主教不事佛以故土爾扈特雖受其役

屬而心不甘恆歸向中國和鄂爾勒克有子六

人長書庫爾岱青次伊勒登諾顏次羅卜藏諾

顏餘三人無嗣不著順治十二年書庫爾岱青

遣使錫喇布鄂木布奉表入貢是為土爾扈特

通貢我

朝之始十三年伊勒登諾顏遣使錫喇尼和碩齊

入貢十四年羅卜藏諾顏及子多爾濟遣使沙

克錫布特句達爾漢烏巴什句阿巴額等貢駝

馬二百餘復攜馬千乞市歸化城

朔方備乘

卷三十八

志書卷三十八

三

詔許之始書庫爾岱青為子棚楚克納巴圖爾琿台吉

女為婦生子阿玉奇育於巴圖爾琿台吉所及

和鄂爾勒克徙牧時未之攜也書庫爾岱青既

嗣為部長仍赴唐古特熬茶供佛謁達賴喇嘛

還時假道準噶爾索阿玉奇以歸書庫爾岱青

卒棚楚克嗣棚楚克卒阿玉奇嗣始自稱汗廣

熙中表貢不絕其貢道始皆由哈薩克經準噶

爾地達嘉峪關嗣後土爾扈特部與準噶爾部

仍以戚黨故往來不絕策妄阿拉布坦乞婚阿

玉奇仍妻以女阿玉奇子散扎布台吉率萬餘  
取僮往康熙三十五年

大兵征噶爾丹阿玉奇聞噶爾丹敗遣宰桑以所

部兵千防諸阿爾台之土魯圖既而阿玉奇所

屬諾顏和碩齊色布騰蒙克等從策妄阿拉布

坦使入貢慶捷

優賚遣歸是時阿玉奇與策妄阿拉布坦方修媾睦初

不料後此之大為警敵也自噶爾丹既滅策妄

阿拉布坦潛謀兼併始與阿玉奇構釁留散扎

朔方備乘 卷三十八 吉爾噶爾台

四

布不遣西歸阿玉奇乘之乃遣散扎布歸而盡

奪其屬戶萬餘阿玉奇嫂攜其子阿喇布珠爾

入藏禮佛策妄阿拉布坦聞之不得歸又不使

阿玉奇入藏熬茶並邀奪阿玉奇貢使賜物而

絕其貢道阿喇布珠爾既不得歸款關乞內附

我

朝封為貝子昇黨色爾騰地為游牧臣秋濤謹奏

阿及色爾騰海之間故名黨色爾騰一統志云

土爾扈特國王阿玉奇弟阿喇布珠爾自西藏  
還不能歸內屬封貝子令居嘉峪關外黨色爾  
騰之地即此事也阿喇布珠爾旋卒子丹忠襲

雍正九年以色爾騰地通噶爾斯之察罕齊老  
圖備準噶爾掠之內徒乃從於額濟納即今甘  
肅邊外額濟納舊方思所以送之歸者而阿玉  
奇亦以貢道梗塞遣使假道俄羅斯由庫倫路

入貢於是我使圖理琛等亦假道俄羅斯報之

自是土爾扈特始與中國隔絕非假道俄羅斯

不得通矣圖理琛之出使也自康熙五十一年

五月北行五十三年始至薩喇托付蓋土爾扈

特與俄羅斯界也阿玉奇遣台吉宰桑等導至

設帳處我使授

朔方備乘 卷三十八 吉爾噶爾台

五

敕宜諭訖語之曰阿喇布珠爾已

賜箭優養欲遣歸爾牧以策妄阿拉布坦惡爾恐戕之

而說以哈薩克哈喇爾榜為辭也爾若欲合

阿喇布珠爾歸當自俄羅斯來迎阿玉奇曰俄

羅斯乃嗜欲不通言語不通之區也若以往來

數故不假我道則我無由達中國矣阿喇布珠

爾幸為

天朝臣僕請勿遣歸時阿喇布珠爾之父納札爾瑪

木特亦贈我使臣馬及方物我使以入境無私

交辭阿玉奇特之有隆禮留旬餘筵宴不絕五十四年春圖理琛等仍由俄羅斯回京復

命蓋前後歷四載乃還其詳見圖理琛自著異域錄中

臣秋滿謹案圖理琛一作圖麗琛字瑞圃此事諸家紀載或專繫於康熙五十二年誤也今考

正夏其程途所經大抵山川寥闊七難八阻夏

苦泥淖冬苦積雪甚寒舟行每以東阻駢行一

遇泥淖咫尺地不相往來又其居民鮮少挽舟

供驛民力皆甚竭屢遲延之故半糶於此非盡

由彼國之故為紆途也乾隆二十一年土爾扈

朔方備乘

卷三十八

新編通志

六

特使吹扎布等人

親稱奉其汗悖囉布喇什令假道俄羅斯亦三載乃至

請赴唐古特謁達賴喇嘛

上遣官護往二十二年自唐古特還並

頒賜悖囉布喇什幣物二十三年新疆盡入版圖先是

有台吉舍稜者本土爾扈特之族不從西徙仍

居伊犁境為準噶爾屬台吉

大軍征準部獲達瓦齊阿睦爾撒納等以叛相繼

誅滅舍稜獨抗不降竄匿庫克烏蘇喀喇塔拉

境於是將軍成衮扎布兆惠等馳勦舍稜竄博

羅塔拉將為奔俄羅斯計我軍尾及之于布什

古河源射擒其從弟勞章什布舍稜乃詭約降

計戕我副都統唐喀祿馳騎喀喇瑪嶺遣使俄

羅斯俄羅斯執之舍稜潛遁間道將赴土爾扈

特俄羅斯瑪請森博羅特圖喇

臣秋滿謹案森博羅特圖喇一作博羅特城在額爾齊斯河西北極出地五

十三度三十分偏西三十二度二十分地距中國界已千餘里阿睦爾撒納之窟也亦由斯以

通兆惠等率大兵追討遣費參領額林策等至森博羅特圖喇向俄羅斯之瑪玉爾等查

問蹤跡蓋此地為西北孔道往來所必經也

朔方備乘

卷三十八

志

七

詔遣兵擊之未至俄羅斯徙舍稜入其境

論理藩院檄俄羅斯以舍稜獻舍稜懼由俄羅斯歸額

濟勒土爾扈特牧悖囉布喇什已前卒子烏巴

錫爾為汗當是時土爾扈特部西徙額濟勒河

已閱七世百七十餘年矣乾隆三十六年烏巴

錫忽棄其游牧率數十萬眾東趨伊犁初和鄂

爾勒克至額濟勒時人戶微牲畜少百年生息

戶口日蕃其隨烏巴錫居於額濟勒河南岸者

四十六萬餘戶北岸所居數亦相當當是時俄

羅斯察罕汗屢徵土爾扈特兵與鄰國戰敗績  
土爾扈特部厥死者七八萬人察罕汗思雪其  
恥復徵兵於土爾扈特土爾扈特諸部落人人  
憂懼烏巴錫計無所出其自伊犁逃來之舍稜  
等因說烏巴錫曰伊犁等處舊居之韓羅斯特  
和碩特輝特皆爲

大兵勦滅萬里之地空虛無人可據而有也烏巴  
錫或焉遂與台吉喇嘛密議東徙約定北岸所  
居人戶於河水凍結後同赴伊犁舍稜流言於

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特歸附始末

八

眾曰察罕汗今又徵兵令十六歲以上者盡數  
赴敵是欲殲滅土爾扈特之人也眾皆洵懼烏  
巴錫乃集大小宰桑諭以逃走伊犁之利眾喜  
皆爲遠行之計時三十五年十月也是歲冬溫  
河冰不凍烏巴錫不能符河北人戶遂殺俄羅  
斯匠役千人及貿易人等擄四十餘萬部眾東  
走沿途劫掠攻破俄羅斯城池四處察罕汗聞  
之使其濟納拉喇領兵數萬追襲臣秋濤謹奏  
濟納拉喇俄  
國之將烏巴錫人眾已逾坑格勒圖喇臣秋濤  
謹奏即

鑿格爾圖喇俄羅斯小城而南已入中國地界  
也或云係俄羅斯卡倫名

濟納拉喇乃引兵還烏巴錫既入中國乃由巴  
爾葛什淖爾而進其間經過之戈壁五日行雖

有水泉寸草不生牲畜倒斃無算行至青可斯

察漢臣秋濤謹奏西域水

阿布勒必斯阿布勒班畢特與之戰又有台吉

額勒里納拉里要劫之相持二十餘日向沙喇

伯勒而進至沙喇伯勒南界布魯特聞之人各

喜躍相慶聚集十餘萬騎星飛雲擁烏巴錫避

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特歸附始末

九

入沙喇伯勒北界而千餘里戈壁無滴水寸草  
時際三月天氣溫暖人皆取馬牛之血而飲痘  
疫大作死者三十萬人性畜十存三四經十餘  
日狼狽逃出而布魯特久候於戈壁之外或前  
或後或聚或散日夜追殺搶奪被劫之男婦子  
女牲畜什物數倍於哈薩克直至他木哈地與  
內地卡倫相近布魯特始斂兵退烏巴錫至他  
木哈所屬男婦大小猶有二十七八萬口伊犁  
將軍伊勒圖遣侍衛普濟保察哈爾領隊大臣

納旺散秩大臣額魯特碩通滿洲協領全德巴虎佐領呼圖克前往問其來意烏巴錫與其台吉喇嘛計議六七日始定以投誠

大皇帝爲詞時與烏巴錫同來之台吉策伯克多爾濟

先已遣格隆訥木庫巴勒珠爾宰桑布贊等

赴將軍前請安備陳投順之情各委員等乃引

烏巴錫謁見將軍因獻玉器白鳴時刻表定宜

窰瓷器自來火烏鎗拉古爾木梳金袋等物並

獻其先世所受明永樂八年漢篆封符玉印一

朔方備乘 卷三十八 去聲 居 歸 附 乘

十

類於是伊勒圖先將其眾安置伊犁隙地馳驛

以其事上

聞先是

高宗純皇帝聞土爾扈特將至慮伊勒圖一人不能經

理得宜特

命舒赫德前往視事遵

旨收撫安戩所至如歸時廷議以舍稜同來情屬巨測

上以受降如受敵自不可不稍爲之備然彼旣背棄俄

羅斯豈敢復與我爲難是其歸順之事十有八九詭

計之伏十之一耳至舍稜旣借眾來若聲言前罪受

眾降而獨拒舍稜則窮無所歸必定掠邊鄙且恐舍

稜不來同行之眾亦疑懼不前儻俟其旣至誠舍稜

罪之尤非所以昭威信示懷徠也乃決計宥其已往

悉加

恩錫或又以爲不宜受俄羅斯叛臣虞啟邊釁

上曰舍稜卽我之叛臣歸俄羅斯者何嘗不一再索取

而俄羅斯訖未與我也今旣來歸卽以此語折俄羅

斯彼亦將無辭以對因令理藩院以此意傳檄示知

朔方備乘 卷三十八 去聲 居 歸 附 乘

十一

俄羅斯並

命額駙色布騰巴爾珠爾等馳赴伊犁慰諭率領烏巴

錫並掄其台吉頭目應入

覲者借舍稜凡十有三人咸赴熱河引

見蓋我

朝

列聖相承撫綏藩部內蒙古最先附外蒙古喀爾喀次

之旣而降杜爾伯特平準噶爾和碩特及是土

爾扈特來歸而四衛拉特之眾胥隸喇嘛從茲

蒙古之族悉爲王臣矣土爾扈特自順治年間

間道入貢至是凡一百二十餘年竟全部內附

聖祖之遠道遣使初非欲招而致之也然

深仁厚澤固結人心宜阿玉奇汗之子孫世世感念不

忘

高宗克親

祖武措置咸宜百萬之眾指麾立定卽此一事不已足

徵

兩朝

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特附錄

主

大聖人先天弗遠後天奉若之

至德歟誠自生民以來未有之盛舉也

臣 秋溝謹奏

高宗之處土爾扈特也可謂仁如天智如神矣始聞歸

順之信方嘉其攜孥遠來之意甚誠卽察其防

危求息之情甚德蓋各大臣遵

旨設汛偵探於俄羅斯之兵追哈薩克布魯特之劫掠

皆已洞悉其情狀

乾隆三十八年將軍伊勒圖奏哈薩克汗阿布賽請將在

哈薩克之土爾扈特與在土爾扈特之哈薩克互相更換等語奉 上諭此事毋庸辦理

土爾扈特自阿濟勒來投時已被哈薩克擄掠

多人此在進卡以前之事難以管理今若彼此

查換亦屬紛煩而哈薩克貪得無厭藉此又不

免別生事端且土爾扈特投誠時勢殊窮蹙多

方加恩籌其生計稍復其宜如更換後伊等不

能養贖轉爲不便者傳詢伊勒圖如阿布賽再

提及此卽言土爾扈特哈薩克同係 大

皇帝臣僕不拘何地俱可遊牧不必互相更換

等語明白曉諭按西域聞見錄記土爾扈特進

卡以前被掠各情形最詳觀此知其所記皆實

事以故於此數萬之眾凍餒厄瘠之形時懸於

目而惻於心凡

宵旰所究圖郵函所

諮詢無暇無輟乃得悉其大要於是爲之口給以食人

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特附錄

主

授以衣分地安居使就米穀而資耕牧則以屬

之伊犁將軍舒赫德出我牧羣之孽息驅往供

饋則以屬之張家口都統常青發督運茶市羊

及裘則以屬之陝甘總督吳達善而嘉峪關外

董視經理則以屬之西安巡撫文綬維時諸臣

以次馳牘入告於伊犁塔爾巴哈台之察哈爾

厄魯特凡市得馬牛羊九萬五千五百其自達

哩剛愛商都達布遜牧羣運往者又有十四萬

而哈密關展所市之三萬不與焉撥官茶二萬



餘封屯屯庚米麥四萬一千餘石而初至伊犁賑贍之茶米不與馬甘肅邊內外暨回部諸城購羊裘五萬一千餘襲布六萬一千餘疋棉五萬九千餘斤蠶虛四百餘具而給庫儲之屯棉衣布不與馬計費幣銀二十萬兩而賞貸路費及宴次賚予不與焉伏讀

聖製文詳言其事蓋籌畫無不悉期惠無少靳而土爾扈特諸部落之人乃得以休養生聚共安熙暎之風也允矣其

朔方備乘 卷三十八 上書恩賜附錄 古四

仁如天哉土爾扈特之安居賴濟勅也已一百數十年可謂久矣一旦盡棄其故土不遠數千里內投中國非人情也蓋其外以歸順爲名而內實欲竊據伊犁此則情事之灼然無疑者然其欲游牧伊犁自

大聖人觀之則亦不足爲罪何則自古用兵朔漠往往勝其人而不居其地是故匈奴歸漢而鮮卑據其故壤突厥降唐而回紇有其舊庭此前事之明鑒也當時土爾扈特間準噶爾已亡伊犁已

虛而不知中國之設鎮置戍列亭障於西海之上也其欲逐逐固可誅而其質質然來亦可憫迨起程以後疊經羅刹之追擊蘇對即哈勃律魯特之剽奪數十萬眾道殣相望此則有可憫而無可誅矣故

聖皇之政一以優卹爲事然苟於疆理之時忽不加意俾數萬眾聚處一隅一旦故智復萌難保不變生肘腋是以

聖慮深遠先事籌防

朔方備乘 卷三十八 上書恩賜附錄 古五

詔以新舊別稱分爲五部各設扎薩克異牧而處以恩誼蘇珠克圖盟舊土爾扈特部以汗烏巴錫領之仍分賜牧地爲東西南北四路皆和鄂爾勒克奇烏巴錫所屬舊部也曰青色特威勒盟新土爾扈特部以郡王舍穆領之別授貝子一皆衛察察布察齊齊從舍穆往而復歸者也五部各設盟長又各有大臣以益其眾如珠勒都斯南路也以喀喇沙爾大臣統之和博克薩里北路也以塔爾巴哈台大臣統之庫爾喀喇

烏蘇東路也以庫爾喀喇烏蘇大臣統之惟精河西路地近伊犁不另設大臣統領而合四路並轄於伊犁將軍其新土爾扈特駐牧阿勒台山布爾干河之地轄於科布多參贊大臣蓋分給牧地是用賈誼取建諸侯而少其力之法各部分設大臣則又仿漢制設護匈奴中郎將護羌校尉之例至與烏巴錫同來之和碩特額魯特並沙畢納爾人等則又別其種類分隸他處俾不相雜爾焉析其族實弼其勢也經制既定不愆不忘而土爾扈特諸部落億萬年享承平之福收臂指之效矣允矣其

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特

六

智如神哉

臣秋濤又按烏巴錫初來之時伊犁將軍早得探報說者謂緩服紀略及西域聞見錄所記各有不同今詳攷其事知二書所記正可互證非相抵牾也緩服紀略云伊犁將軍伊勒圖聞有土爾扈特欲來之信尙未知其來意因一面具奏一面探聽消息時哈薩克等既見土爾扈特

輜重絡繹未免垂涎遣人謁見伊勒圖稟稱土爾扈特大取此來未知意欲何爲如用哈薩克幫兵情願效力伊勒圖笑曰土爾扈特攜眾遠來自係仰慕

大皇帝聖德歸順無疑爾等斷不可藉端滋釁卽或用兵本將軍現在精兵若干亦不爲勞爾外藩然已見爾等效順之心深爲嘉悅賞給肉食糞疋遣回時屬員等僉以土爾扈特來意如何尙無確信似可姑從所請將軍曰爾輩殊不深思耶

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特

七

此來之哈薩克爾眾相識乎眾曰不識曰吾語爾眾今土爾扈特自異域遠來素知伊犁多兵戍守必不敢稍萌異志况其內或有從前懼罪逃往之徒心存疑貳故使哈薩克前來探聽消息亦未可知若從所請姑備以兵土爾扈特聞知轉生疑懼或致釀成事端所關非細無論其是何來意應先示之誠信以昭懷徠如此則土爾扈特雖有異志亦可感發天良保無意外之虞而况

聖主威德遠敷吾意土爾扈特傾誠來附無疑後果如

所言竟有從前畏罪逃往之舍稜在內眾俱悅

服噫伊將軍其神乎所言者理也實可為守邊

大臣寶鑑故書以自勗按此是伊犁將軍並未

許哈薩克助兵之請也西域聞見錄則云烏巴

錫既入中國臣秋濤謹案自鏗格爾圖剿以北

哈薩克為中國屬藩行至青可斯察漢即哈薩

克汗阿布頓及阿布爾比斯臣秋濤謹案新疆

斯乾隆二十三年率右阿布爾班必業新疆識

部哈薩克內附膺王爵臣秋濤謹

鄂作阿布勒班畢特

即右部哈薩克之汗管轄之境哈薩克人等既

慮擾其游牧又利土爾扈特牲畜人口遂羣起

劫奪日日相持互有殺傷亦不能阻其前進轉

據得哈薩克人口為之嚮導至克齊克玉子地

方其人強橫近布魯特習於戰鬪其二品頂翎

侍衛職銜之哈薩克合吉額勒里納拉里人明

白為取哈薩克所服遂將附近人戶牲畜徒之

遠處親領精銳萬人出迎於克齊克玉子之要

路屯劄一面移會阿布頓頭截殺而令鄂托

朔方備乘

卷三十八

吉爾噶爾特

六

朔方備乘

卷三十八

吉爾噶爾特

五

克五處台吉於中途四出邀截使其首尾不能

相顧時阿布頓已將土爾扈特乘俄羅斯而來

伊犁並青可斯察漢打仗情形日行八百里稟

知伊犁將軍聽候指示矣土爾扈特大眾俱集

額勒里納拉里見其勢眾料難阻隔而烏巴錫

亦畏其精銳不敢輕進相持半月有餘將軍諭

到令哈薩克人等加意保護地方不許土爾扈

特在游牧之處穿走如有不馴即行殺戮額勒

里納拉里見諭即遣人告知烏巴錫烏巴錫與

其台吉喇嘛計議欲由哈拉他爾行走以其地

也多水草俟至伊犁再看光景而額勒里納拉里堅執

不從又相持四五日適哈拉他爾人眾聞風亦

各聚集多而且統一俟土爾扈特入境即行打

仗及伊犁將軍傳諭原委烏巴錫等均已知覺

計出無奈遂與額勒里納拉里講和向沙喇伯

可而達而額勒里納拉里所領克齊克玉子及

哈拉他爾之人出其不意從中截斷肆行劫掠

土爾扈特死者無算行至沙喇伯可南界云云

按此是伊犁將軍檄諭哈薩克等嚴守地界毋許上爾扈特穿過如有不順聽其殺戮也二書說有不同以事理揆之一則示寬大以廣招徠一則固疆圉以防侵軼二者不可偏廢蓋皆當日所行之事而諸家各就所聞記之故令人疑爲歧異耳

臣秋濤又按俞正燮有書西域聞見錄後一篇略云前見乾隆三十六年京報舒文襄等奏六月三日土爾扈特車伯克多爾濟入卡倫見將

朔方備乘

卷三十八 吉爾丹傳案 辛

軍言土爾扈特各愛滿較俄羅斯所習經典俱異早有來歸

聖主之意今者烏布沙決意南來由伊啟之越數日烏布沙至以道遠又值春矮馬匹損傷至哈薩克時阿布資領兵相持前路又與阿拉里努拉立打仗部隊散失今自奎屯聚眾前來其道路所歷與見聞錄所敘略同來歸之由實山舍楞咬槍伊犁既至而知其不可送也舍歸順更無他法其人尙眾又當計無復之舍撫之亦更無他

法且其始事不爲取曉徒以烏巴錫即烏布沙棄俄

羅斯而來其部眾不思勤儉立業偷盜賣姦爲

他部所不齒歸罪烏巴錫則其事不明土爾扈

特本游牧額什爾努拉其汗和鄂爾勒克與綽

羅斯特汗巴圖魯理台吉不合遂攜子書庫爾

岱青以眾歸俄羅斯而游牧於額濟勒河南馬

努脫哈臣秋濤謹案書庫爾岱青有子曰棚楚

克理台吉婿也生阿玉奇理台吉留養之書庫

爾岱青人藏拜佛還經伊犁攜之歸阿玉奇妹

朔方備乘

卷三十八 吉爾丹傳案 壬

多爾濟拉布坦嫁和碩特鄂齊爾圖車臣汗而生女曰察罕撒摩以妻阿玉奇子沙克都爾札

布鄂齊爾圖汗臣秋濤謹案鄂齊爾圖異域錄本一作車臣汗與喀爾喀之車臣汗相遇今依

文止作車臣汗與喀爾喀之車臣汗相遇今依薩部要略增改以下皆改稱鄂齊爾圖以昭嚴

實長女嫁理台吉子噶爾丹臣秋濤謹案據要

女阿努非噶爾丹殺鄂齊爾圖汗占其部鄂齊

爾圖汗孫曰羅卜藏衮布阿拉布坦來歸

聖祖賜以游牧臣秋濤謹案即今阿拉善旗察罕撒摩親姪也鄂齊

爾圖汗姪巴圖魯額魯克濟農復敗於噶爾丹

亦來歸察罕撒摩兄也鄂齊爾圖汗亡多爾濟  
拉布坦歸依其兄噶爾丹死策妄阿拉布坦據  
伊犁阿玉奇嫂攜其子沙拉布珠爾率眾入藏  
禮佛策妄阿拉布坦聞之不得歸康熙四十三  
年亦來歸

聖祖封以貝子編一旗臣秋濤謹案卽今額濟納土爾  
扈特旗俞正堂以爲居青海北

是沙江布珠爾之行阿玉奇並遣使入貢

聖祖優賜之使歸經策妄阿拉布坦地爲所羈阿玉奇

夫婦兄妹子婦及部眾皆戴

朔方備乘 卷三十八 古書特請附案 三

聖祖厚恩以南道不通假道俄羅斯由喀爾喀入貢

聖祖鑒其誠使圖理琛往報之阿玉奇大喜其妃達里

睦巴拉子沙克都爾札布各置宴勞請使者使

者之歸也阿玉奇問中國事甚詳又問滿洲蒙

古之所以分又言我與滿洲衣冠皆同今居俄

羅斯與俄羅斯教不同此情若蒙使者轉奏

大皇帝自有籌畫又曰屢經俄羅斯中恐其厭而阻我

此後無由自達矣又曰南路不通藏中藥物不

可得所仗者

天朝耳多爾濟拉布坦及察罕撒摩以鄂齊爾圖汗  
故宴使者並多饌遺感念

天恩求使者代奏是阿玉奇全家歸心中國但中國無

誘降俄羅斯所屬人之理故久置之阿玉奇卒

子沙克都爾札布嗣沙克都爾札布卒子敦魯

布拉什嗣於乾隆十九年假道俄羅斯入貢二

十一年始至至是其子烏巴錫來歸是爲卓里

克圖汗其以不與俄羅斯同教爲辭合於阿玉

奇言是有默啓之者獨恨烏巴錫不能知其先

朔方備乘 卷三十八 古書特請附案 三

人感戴中國之忱其始念差耳然非以搶伊犁

之故其部眾必懼於遠徙俄羅斯亦不甘於置

之不問我

高宗覆載同量然以俄羅斯界碑舊約亦不能直受之

而無疑也是知其中有天焉

聖人不探人之至隱而子其事之順也此天之所以爲

大也車伯克多爾濟者阿玉奇汗次子衮札布

之後今膺王爵當圖理琛之歸也阿玉奇幼子

策楞敦多布進

大皇帝烏鎗一杆使者問欲有奏言否笑言無有我爲  
大白帝禮佛祝

聖壽萬萬歲耳見圖理琛異域錄其人尤可念惜其後

未有聞也烏巴錫子策楞那木札布以乾隆三

十九年嗣汗位方今中外一家均無歧視而土

爾扈特獨蒙惡聲故詳檢官私著述爲訂證之

臣秋濤謹案俞正燮所考土爾扈特事至爲詳

覈故附錄於此

朔方備乘

卷三十八

土爾扈特詳錄

函

朔方備乘卷三十八

拔貢張棟德初校  
廩生陳文燧校

朔方備乘卷第三十九

記一

俄羅斯進呈書籍記敘

臣秋濤謹案道光二十五年十一月俄羅斯國

因換班學生進呈書籍三百餘種臣秋濤因所

開敬爲之記或曰中國聖賢經籍汗牛充棟茲

邊裔之書聊備庭實似無足采錄臣秋濤應之

曰唯唯否否蓋聞驛驛駟駟天下之駿乘也而

以之捕鼠則不如狸貍豸琳琅玕希世之瑰寶

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈書籍記敘

一

也而之以礪刃則不如砥石物各有長難於偏

廢治世者所以貴集思廣益爲學者所以貴兼

收並蓄也且夫歷代正史及通典通考諸書皆

有外夷列傳

欽定四庫全書亦采錄西洋人艾儒略南懷仁等輿地

之說誠以邊徼之事不可或略故雖商賈之言

荒渺之論亦多存而不廢矧茲圖籍百卷不求

自至詎可以輕心忽之哉昔夷務之興中國忠

不知遠人情僞今之所記安知不收一壺千金

之用是在籌邊者加之意而已

俄羅斯進呈書籍記

大清受天命奄有九有薄海內外罔不臣服西北有

俄羅斯國地荒遠負北冰海南鄰蒙古及諸回

部慕我

朝德化歲時使其國秀鷄子弟來

都城學滿漢文字誦習經史諸書

國家厚給廩糈精選文學之官以教習之歲滿則歸

其本國復使其他子弟來代謂之換班蓋我

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈書籍記

二

朝

聲教遠訖漸仁摩義舉凡遐荒遠徼莫不欲使之習

道德而敦詩書斯誠亘古以來所未有之盛舉

也二百年來其國漸被風化文章益盛國人以

本國文字纂集成書不下數十百種然限於疆

域傳至中國者絕少其國民各分種族曰薩刺

瓦族曰力丁族曰芬族曰日耳曼人曰猶太散

民皆重希臘教門亦天主教別派也曰韃韃里

族游牧於國南鄙奉回教仰西域回部種類曰

甲才族亦游牧於國東南鄙奉佛教卽中國蒙古之別部也初蒙古土爾扈特部與準噶爾構釁北依俄羅斯俄羅斯以額濟勒河地處之乃明季時事也至乾隆三十六年土爾扈特汗渥巴錫率其河東戶口十餘萬人至伊犁歸附其河西戶口尙居俄羅斯皆習佛教道光二十五年俄羅斯國王表言丹珠爾經乃佛教所重而本國無之奏求頒賜

上命發雍和宮藏本八百餘冊賜之越數月其國王因朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈書籍記

三

肄業換班學生進京乃盡藉俄羅斯所有書籍來獻凡三百五十七號每號爲一秩裝飾甚華有書有圖惟通體皆俄羅斯字人不盡識當事者議發還之或曰斯乃所以爲報也卻之轉拂遑人之情則奏請收存於理藩院以俟暇日將繙譯焉於是軍機處存注檔冊例須先譯書名迺得其三百五十七號之書目好事者爭相傳錄臣秋溥亦得而窺焉考其中言彼國史事地理武備算法之書十之五醫藥種樹之書十之

二字學訓解之書十之二其天主教書與夫詩文等類僅十之一而已此其中足備掌故考核者多矣置之典屬掌之樞庭將來取次譯之於邊防軍政大有裨益其所繫豈淺渺哉昔大西洋利瑪竇等以明神宗時入中國獻所著各書當時稱爲盛事不知西洋距中國絕遠利瑪竇等自進所爲書與其國王無與也至如艾儒略之職方外紀南懷仁之坤輿圖說皆入中國後所編纂類多張大彼教誇詭誕謾之詞不足爲

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈書籍記

四

據今俄羅斯漸被

文德淪浹已久其國王自獻書籍至三百餘種之多皆確實而有微遠勝艾南諸書之荒陋又其慕德恭順之懷迥逾尋常尤爲自古所未有夫豈明代利瑪竇等進書之事所可比擬於萬一哉臣秋溥謂此千古希逢之盛會也不可以不記因次其書目於左方以告來者

俄羅斯國進呈書籍總目

第一號俄羅斯國洋製總例十五本



第二號俄羅斯國汗製積纂新例三本

第三號俄羅斯國各省州邑貢學治理畫一條

例誌一本

第四號治國齊民誌一本

第五號俄羅斯國性理齊治誌一本

第六號俄羅斯國條例彙纂一本

第七號俄羅斯國防守叢林隘口推廣條例一

本

第八號發明天地物理指南全書一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈彙記

五

第九號天地物理彙說一本

第十號釋明凡物性理指南誌五本

第十一號教習靈魂自知文一本

第十二號論性文一本

第十三號靈魂不長釋文一本

第十四號魂化自持釋文一本

第十五號俄羅斯國行效外國事務論二本

第十六號各國彙史二本

第十七號資學古今寰海史三本

第十八號資學寰海世系史三本

第十九號寰海古今史彙纂十二本

第二十號資學寰海各國史一本

第二十一號外國史彙纂一本

第二十二號寰海史通纂三本

第二十三號發明西洋各國通例三本

第二十四號天下各國表文一本

第二十五號因時指訂各國歷代疆域地理圖

一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進呈彙記

六

第二十六號俄羅斯國音丕喇托爾在位時發

明西洋政事論二本

第二十七號竊佔俄羅斯汗位記六本

第二十八號開闢阿爾葉里喀新洲地理誌一

本

臣秋濤葉崇鼎  
亞墨利加始也

第二十九號名媛彙史二本

第三十號名士圖像一本

第三十一號名士表傳一本

第三十二號俄羅斯國史十三本

第三十三號又六本

第三十四號又五本

第三十五號初學必讀俄羅斯史一本

第三十六號初製資學國史一本

第三十七號俄羅斯史一本

第三十八號俄羅斯史彙一本

第三十九號又一本

第四十號南方居民史三本

第四十一號南方都汪河駐兵史三本 臣秋海 謹彙都

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯聖手書雜記 七

汪河蓋卽端 河亦稱敦河

第四十二號俄羅斯國汗史一本

第四十三號又二本

第四十四號又二本

第四十五號俄羅斯國妃通鑑三本

第四十六號俄羅斯國妃史二本

第四十七號俄羅斯國妃自製誌六本

第四十八號俄羅斯國地理圖一本

第四十九號俄羅斯國武備誌三本

第五十號置兵出戰書五本

第五十一號行師各國書三本

第五十二號平定費陽梁地紀略一本

第五十三號武備誌四本

第五十四號又二本

第五十五號征法庸錫職策一本 臣秋海謹彙 法鄂錫卽佛

郎西又稱 法蘭西

第五十六號武備誌一本

第五十七號又一本

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯聖手書雜記 八

第五十八號紀年誌一本

第五十九號博羅抵腦職策一本

第六十號邪普哩勇犯界職策誌二本

第六十一號平定空谷爾國方略二本

第六十二號又三本

第六十三號又二本

第六十四號又三本

第六十五號寄舟師信函二本

第六十六號舟師記四本

第六十七號名士集傳五本

第六十八號統兵元帥傳四本

第六十九號宰相元帥傳二本

第七十號征法哪錫名帥傳四本

第七十一號水師名帥傳四本

第七十二號俄羅斯國史十五本

第七十三號又三本

第七十四號又一本

第七十五號又一本

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯國史書籍記 九

第七十六號又四本

第七十七號俄羅斯國紀史六本

第七十八號又一本

第七十九號俄羅斯國大元帥傳一本

第八十號又一本

第八十一號又二本

第八十二號又三本

第八十三號武臣傳三本

第八十四號俄羅斯國言行記三本

第八十五號俄羅斯國征法哪錫言行記一本

第八十六號言行記四本

第八十七號俄羅斯國大帥言行記一本

第八十八號俄羅斯國汗踐祚典禮一本

第八十九號各國地理誌一本

第九十號各國實學誘掖地理彙書二本

第九十一號地理總誌必讀一本

第九十二號地理總誌彙纂一本

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯國史書籍記 十

第九十三號古地理總誌彙纂一本

第九十四號經行沿海記一本

第九十五號經行南洋記三本

第九十六號經行四方記四本

第九十七號週行沿海四方記三本

第九十八號又一本

第九十九號經行地理圖一本

第一百號入海經行記一本

第一百一號北海經行記三本

第一百二號四次至北海記一本

第三百三號阿彌葉喇喀州記一本 臣秋濤謹案 當節亞墨利

州加

第三百四號阿細亞州記七本 臣秋濤謹案 節亞細亞州

第三百五號發蒙週行天下四方記二本

第三百六號巡查南洋記三本

第三百七號經行沿海記一本

第三百八號天下奇物誌四本

第三百九號又二本

第三百十號天下地理人物圖像記二本

朔方備乘

卷三十九

俄國物產圖覽記 卷三十九

第三百十一號殊方景物圖覽一本

第三百十二號圖集三本

第三百十三號空谷爾國誌二本

第三百十四號奇物名人記傳彙書八本

第三百十五號奇物鑑五本

第三百十六號天下山水古蹟圖二本

第三百十七號格呼齊雅國景物圖一本

第三百十八號什魏擦爾濟雅國景物圖一本

第三百十九號民生財產記一本

第三百二十號天下地理鑑三本

第三百二十一號俄羅斯國地理誌二本

第三百二十二號又一本

第三百二十三號童蒙必讀俄羅斯地理誌一本

第三百二十四號俄羅斯國誌二本

第三百二十五號俄羅斯國資治總記二本

第三百二十六號俄羅斯國各處方物誌一本

第三百二十七號俄羅斯國各處民生誌一本

第三百二十八號俄羅斯國辨明誌六本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯國書錄記 卷三十九

三

第三百二十九號喀法喀斯所屬各處誌四本

第三百三十號俄羅斯都城誌三本

第三百三十一號又一本

第三百三十二號又三本

第三百三十三號莫斯科瓦南都城誌一本 臣秋濤 謹案即

莫斯科 科窪

第三百三十四號莫斯科瓦都城誌二本

第三百三十五號擦爾色庫葉都城記一本

第三百三十六號驛站指程二本

第二百五十七號俄羅斯國誌一本

第三百三十八號俄羅斯國時憲書一本

第三百三十九號古今錢法三本

第四百十號各國錢法異同一本

第四百四十一號葉瓦魯巴州錢法一本

第四百四十二號俄羅斯國事功鑄錢集成一本

第四百四十三號地丁全書二本

第四百四十四號耕耘成法論二本

第四百四十五號地丁工作新編三本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯國事功鑄錢集成

三

第四百四十六號地丁工作成法一本

第四百四十七號地丁究源六本

第四百四十八號耕牧論一本

第四百四十九號鄉民耕種育學一本

第二百五十號又一本

第二百五十一號又一本

第二百五十二號耕種總論二本

第二百五十三號月令集要一本

第二百五十四號地丁書四本

第五百五十五號耕耘論一本

第五百五十六號種樹論一本

第五百五十七號種花草論一本

第五百五十八號種菜論一本

第五百五十九號防守植木論一本

第六十號山野養植樹木發明一本

第六十一號花木園亭圖一本

第六十二號建造樓臺書一本

第六十三號村居器具造法二本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯國事功鑄錢集成

十四

第六十四號居家事務須知四本

第六十五號織染發明二本

第六十六號淘金新法發明一本

第六十七號各項工作發明二本

第六十八號俄羅斯國工作器具記四本

第六十九號本艸綱目二本

第七十號初學必讀本艸綱目一本

第七十一號又一本

第七十二號禽獸集圖一本

第百七十三號又二本

第百七十四號又一本

第百七十五號本坤損益二本

第百七十六號俄羅斯國植木記一本

第百七十七號草木記二本

第百七十八號又六本

第百七十九號金石記一本

第百八十號發明土產金寶記二本

第百八十一號金石總鑑三本

朔方備乘

卷二十九

俄羅斯國王書附記

五

第百八十二號土產辨明二本

第百八十三號醫法論一本

第百八十四號形體全錄一本

第百八十五號形體全錄理解二本

第百八十六號希噶爾吉醫書二本

第百八十七號醫法新編四本

第百八十八號千金一方一本

第百八十九號療病用藥記一本

第百九十號又一本

第百九十一號本坤備要一本

第百九十二號貼藥爾撤醫書十本

第百九十三號內症記一本

第百九十四號形體記二本

第百九十五號對症用藥記五本

第百九十六號又三本

第百九十七號又一本

第百九十八號慎疹病形書一本

第百九十九號小兒疾病辨明論一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯國王書附記

六

第二百號發明涼水治病論一本

第二百一號醫際用藥指明一本

第二百二號醫病法解一本

第二百三號發明痔瘡論一本

第二百四號種牛痘法一本

第二百五號眼科二本

第二百六號魂病論一本

第二百七號延壽法一本 以上醫書三十九號

第二百八號算法全書二本

第二百九號算學算法全書一本

第二百十號算法本源一本

第二百十一號算學算法本源一本

第二百十二號算法數目一本

第二百十三號算法歸除共一本

第二百十四號歸入前號

第二百十五號阿勒喀布拉數書一本

第二百十六號貼斐葉楞齊數書一本

第二百十七號貼斐葉楞齊數書發明一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進軍書補記

七

第二百十八號又二本

第二百十九號又一本

第二百二十號又一本

第二百二十一號又一本

第二百二十二號地勢高下圖一本

第二百二十三號隴畝分界書一本

第二百二十四號日月星辰論一本

第二百二十五號阿斯托羅密雅書一本

第二百二十六號初學天地日月星辰論一本

第二百二十七號宿繪卅篇一本

第二百二十八號氣運靈機二本

第二百二十九號天地定理一本

第二百三十號五行晰解一本

第二百三十一號天地性理習解二本

第二百三十二號費依什喀書一本

第二百三十三號又一本

第二百三十四號風水工作器用晰解一本

第二百三十五號擇地列陣建營圖說一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進軍書補記

八

第二百三十六號定準日出日入書一本

第二百三十七號用兵技藝謀略論一本

第二百三十八號軍營修造晰解三本

第二百三十九號用兵技藝謀略論二本

第二百四十號兵技論二本

第二百四十一號又一本

第二百四十二號戰策一本

第二百四十三號堅壘論二本

第二百四十四號礮兵法解二本

第二百四十五號阿爾塔列勒書一本

第二百四十六號行兵進退論一本

第二百四十七號行兵戰守論二本

第二百四十八號管船官員事宜論一本

第二百四十九號慎守造用軍器發明一本

第二百五十號戰陣總論一本

第二百五十一號俄羅斯國兵丁各項衣服器

械記三本

第二百五十二號樂記一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進軍書雜記

九

第二百五十三號樂理晰解一本

第二百五十四號傳真古法全書一本

第二百五十五號俄羅斯字書一本

第二百五十六號俄羅斯資學字書一本

第二百五十七號俄羅斯字式新書一本

第二百五十八號俄羅斯習字書一本

第二百五十九號初學俄羅斯字式一本

第二百六十號俄羅斯字式發明一本

第二百六十一號又一本

第二百六十二號俄羅斯各種字式發明一本

第二百六十三號俄羅斯字式理解一本

第二百六十四號俄羅斯各種字式發明一本

第二百六十五號戶學須用俄羅斯字式一本

第二百六十六號俄羅斯字式新書一本

第二百六十七號俄羅斯國方言易學發明一

本

第二百六十八號俄羅斯國方言易學發明約

編一本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯進軍書雜記

十

第二百六十九號又一本

第二百七十號又一本

第二百七十一號又一本

第二百七十二號俄羅斯國方言資學一本

第二百七十三號俄羅斯文理解一本

第二百七十四號又一本

第二百七十五號又二本

第二百七十六號又三本

第二百七十七號又四本



第二百七十八號又一本

第二百七十九號詩一本

第二百八十號西洋各國文風記二本

第二百八十一號文理新解一本

第二百八十二號俄羅斯國文風記一本

第二百八十三號古文風記一本

第二百八十四號又一本

第二百八十五號斯拉費揚各部落風俗書一

本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯國風記

三

第二百八十六號俄羅斯方言晰解二本

第二百八十七號俄羅斯國文風記二本

第二百八十八號俄羅斯國方言叢書六本

第二百八十九號德爾日費英氏文人編五本

第二百九十號底米忒里氏詩集一本

第二百九十一號柯里囉幅氏詩集一本

第二百九十二號喀拉馬星氏各家文人編九

本

第二百九十三號又九本

第二百九十四號又二本

第二百九十五號又十一本

第二百九十六號又二本

第二百九十七號又十二本

第二百九十八號又四本

第二百九十九號又三本

第三百號又一本

第三百一號又一本

第三百二號又四本

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯名家詩集

三

第三百三號奇林致武弁傳一本

第三百四號俄羅斯名家詩文十六本

第三百五號俄羅斯論一本

第三百六號俄羅斯文人百家傳二本

第三百七號各種文編五本

第三百八號俄羅斯文編法選二本

第三百九號俄羅斯文編摘釋一本

第三百十號依里瓦達詩集二本

第三百十一號養幼編一本

第三百十二號養幼發解二本

第三百十三號幼學四本

第三百十四號又二本

第三百十五號幼學各種文風集六本

第三百十六號又二本

第三百十七號幼學十本

第三百十八號幼學故事四本

第三百十九號益幼全書七本

第三百二十號 歸入前號

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯通志書雜記 垂

第三百二十一號幼藝必讀一本

第三百二十二號幼學各國名士傳十二本

第三百二十三號初學次序七本

第三百二十四號 歸入前號

第三百二十五號發蒙各種圖籍一本

第三百二十六號幼學故事二本

第三百二十七號類鑑十七本

第三百二十八號又七本

第三百二十九號天下地理全圖一本

第三百三十號又一本

第三百三十一號古地理圖一本

第三百三十二號俄羅斯國地理圖一本

第三百三十三號天下東西地理圖二本

第三百三十四號五州地理圖一本

第三百三十五號額俄羅斯州地理圖一本 臣

滿謹案額俄羅斯州即歐羅巴州

第三百三十六號鄰國地理全圖一本

第三百三十七號俄羅斯水陸地圖一本

朔方備乘 卷三十九 俄羅斯通志書雜記 詒

第三百三十八號天下土產圖一本

第三百三十九號額俄羅斯州地理圖一本

第三百四十號丕萊忒爾布爾鳴城等處圖說

二幅 臣秋清謹案志略云彼得羅堡又作萊爾鳴

此斯德爾不爾扼當即此丕萊忒爾布也

第三百四十一號又一幅

第三百四十二號又一幅

第三百四十三號又二幅

第三百四十四號又二幅

第三百四十五號又二幅

第三百四十六號又二幅

第三百四十七號丕葉忒爾布爾噶宮室圖一

幅

第三百四十八號戰圖一幅

第三百四十九號又一幅

第三百五十號又一幅

第三百五十一號又一幅

第三百五十二號又一幅

朔方備乘

卷三十九

俄羅斯宮室圖籍記

差

第三百五十三號舟師海戰圖一幅

第三百五十四號法喇錫兵丁渡河圖一幅

第三百五十五號祝謝天主圖一幅

第三百五十六號天地儀器二具

第三百五十七號天地儀器釋文一本

朔方備乘卷三十九

知縣吳奇坤初校  
廩生陳文煜覆校

朔方備乘卷第四十

記二

俄羅斯叢記敘

臣秋濤謹案歷代史書分門編纂外或綴以自序或附以語解至郡國志乘往往有雜錄瑣記之目大都錯舉遺闕軼事無可附麗者別成卷帙用補全書所未備所以廣蒐羅便檢閱也北徼俄羅斯地處荒遐事鮮記載臣既詳考中西圖籍彙集成編因而汎覽羣書見其間有宣揚

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記敘

註教兼及絕域者有考訂史事雜述古今者有數語涉於堅昆而詞意難以割裂者有紀敘及於鄰邦而門類難以兼攝者皆錄而存之目為叢記舉凡曠事零文為專門所不載或互見而未詳者成勤搜討係系卷內若荒誕博會詞不雅馴則概置勿錄庶於旁搜博采中仍寓雜而不越之義云

俄羅斯叢記

本朝奄有西北二海

四庫全書提要謂元劉郁西使記所述蔥嶺以

西各國皆在今新疆亭障堡戍內四裔考曰愛

烏罕以西各國逾一二小部落即西海俄羅斯

既為屬國即奄有北海臣秋濤謹案

國初征喀木尼堪大兵直抵北海不僅俄羅斯來

屬也愛烏罕之西海猶是小西洋耳康熙乾隆

間荷蘭意達里亞博爾都英吉利陸續奉表入

貢諸部皆大西洋之國是則秦西之西海亦無

不臣屬者倚欺盛哉昔唐虞致治聲教訖於四

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

二

海說者以四海為荒蕪之國孰如我

聖皇德被無外舉凡骨利幹之北海大秦國之西海靡

不嚮

化歸誠獻琛恐後迥非前古之所能及已

惟及俄國所屬之人

臣秋濤謹案圖理琛出使時請

訓

諭曰俄羅斯刑法嚴峻爾等路過伊國下人伺候不過

須代隱藏不可令其官長得知是

聖祖仁覆萬國遠邁夷舜

造船征俄國

柳邊紀略曰船廠設於順治十八年昂邦章京薩兒吳代造船於此所以征俄羅斯也而鄧縣萬季野以爲卽明永樂間船廠原注永樂間發匠卒數千造船將以開邊未幾仁宗卽位罷歸宣德時又造後仍罷余初未以爲然既而至海古塔聞前省中陳敬尹曰吾初至小吳喇尙無造船之命而穿井輒得敗船板及鏽鐵釘又井水或鑄真季野之言乃信

朔方備乘

卷四十 俄羅斯業記

三

俄國遣人學痘醫

癸巳存稿曰

國初有查痘章京理旗人痘疹及內城民人痘疹遷移之政令人之事乃定康熙時俄羅斯遣人至中國學痘醫由撤納特衙門移會理藩院衙門在京城肄業西洋地氣寒其出洋貿易回國者官閱其人有痘發則俟平復而後使之入蓋其氣始於南洋今遍及也

俄國居第二

每月統紀傳曰論西國之權柄大有勢力英吉利爲第一俄羅斯爲第二法蘭西爲第三焉

俄國近蒙古

夷情備采曰蒙古在西北之地與歐羅巴相近故飲食性情頗近歐羅巴之人按異域錄俄羅斯境楚庫柏興之色楞格河東岸烏的柏興之西北及拍海爾湖與鄂達漢洲皆有蒙古人居之至厄爾庫城始少蒙古人跡

俄國鄰紅孩兒

朔方備乘

卷四十 俄羅斯業記

四

廣東通志曰明時泰西利瑪竇入中國齋進萬國圖分天下爲五大洲中國居亞細亞之中若東之朝鮮日本琉球西之小西洋小呂宋如德亞南之暹羅北之俄羅斯紅孩兒廓爾喀痕都斯坦諸國皆亞細亞也臣秋濤謹案此言俄羅斯之鄰國有紅孩兒卽控噶爾乃土耳其之別名也

論俄國地勢南高北下

常安宦游筆記曰察天下地勢自南至北由漸

以增高鄂羅斯則由高而漸下古人嘗言極北之地與極南等信不誣也臣秋濤謹案元葉子奇草木子云崑崙天下山之頂也乃天下山之至高處其東面中原也所以江淮河濟水皆東流也其西面西域諸國也自流沙以西水皆西流也南自吐番兩廣水皆南趨也北卽沙漠又天下岡脊至高之處直北虎林至海都木鉢子田地地勢又逐漸而低水皆北流南視陰山又爲極南之境矣以此觀之地形如一亭子中高

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

而四方下崑崙乃其結頂處也按所云虎林卽和林地海都所封在和林之北正今日俄羅斯國地木鉢子田地亦當在俄國境內常安所言與葉子奇所記先後相符可以見山川形勢千古不易也

論俄國水多北流

西齋偶得曰鄂羅斯近北海處水皆北流臣秋濤謹案自杭愛山阿爾泰山以北水皆北流其發源處距北海有遠至六七千里者非必近北

海乃北流也

論俄國有塔塔爾遺民

西齋偶得曰元初塔塔爾之遺民今尙存於鄂羅斯臣秋濤謹案塔塔爾一作塔塔兒一作塔塔拉異域錄云有一種人俄羅斯名之曰塔塔拉在額爾齊斯河沿岸及托波兒並喀山一帶居住詢其來歷俄羅斯人曰原係庫程汗之人又名貨逼其托波兒地方歸入我國之後將伊等散處於阿爾台山後沿額爾齊斯河一帶及

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

六

托波兒並喀山等地方其中有歸入我教者有不肯歸入我教者看其未入俄羅斯教之人貌似回子俱削髮戴小帽不食猪肉別供佛像按此是塔塔拉之族據有托波兒等地蓋明之初年事也貨逼卽和通蓋人雖蒙古之裔教則已習天方矣

俄羅斯議界檔案

八旗通志馬齊傳曰馬齊滿洲鑲黃旗人姓富察氏戶部尙書米思翰次子

聖祖仁皇帝康熙八年六月由扈生授工部員外郎一

十三年遷內閣侍讀學士二十四年授山西布

政使二十五年擢山西巡撫

諭曰爾居官勤慎聲名亦佳若始終如一不易其初則

善矣二十六年四月

上嘉直隸巡撫于成龍清廉

命九卿於各督撫中有似其人者各以所知奏大學士

等以馬齊及范承燾姚鑄實對二十七年三月

遷左都御史

朔方備乘

卷四十 俄羅斯畫記 七

命籌議遠官與俄羅斯定界事疏言俄羅斯侵露羅土

我守邊官兵困之於雅克薩城本可即行勦滅

蒙

聖慈寬宥不忍加誅釋歸故土今悔罪求和已蒙

命允特遣大臣往議垂之史冊所關甚鉅其檔案宜兼

書漢字漢員一體差往事下部議行尋九卿等

會推應差大臣官員御史陸祖修以病辭楊燦

以年老辭馬齊劾之五月

命內大臣索額圖都統公圖昇佟國綱尚書阿爾尼薩

軍統領馬喇及馬齊往主其議是月

命馬齊同尚書張玉書等往閱中河諸工暫署河道總

督二十八年十一月疏言數年以來噶爾丹與

喀爾喀構兵

上屢遣大臣曉諭業已和好又分設喀爾喀佐領與內

地蒙古視為一體此亘古所未有也臣理藩

院案冊止用滿洲蒙古文並未有漢字請嗣後

兼用以昭垂永久下部議如所請添滿洲漢軍

漢字堂主事二員繙譯漢字滿洲筆帖式每旗

朔方備乘

卷四十一 俄羅斯畫記 八

各一員二十九年二月列議政大臣三十年正

月授兵部尚書三月

詔安輯喀爾喀於沿邊內外遊噶爾丹劫掠馬齊同侍

即布圖等先往調集左右翼部長至上都河額

爾屯河兩界中候

上親行撫綏四月

駕臨閱視

命詳定喀爾喀次第宴賚之尋議喀爾喀諸王貝子公

爭為九等分別坐次禮儀以迄三十一年調戶

部尙書三十五年

聖祖親征噶爾丹先期

命馬齊往調喀喇沁翁牛特兵還京

命與大學士阿爾泰等分班值宿禁城是年噶爾丹敗

遁

詔以來春駐蹕邊外調度搜勦機宜

命馬齊於沿邊至寧夏先往安設驛站並察勘行途宿

次三十七年

命偕副都統烏達禪等往莅喀爾喀諸部會盟宣

湖方備乘

卷四十一

俄羅斯載記

九

諭禁令三十八年十一月授武英殿大學士四十八年

正月因事獲罪拘禁十二月俄羅斯貿易人至

聖祖以馬齊舊管俄羅斯事復令其管理五十五年復

授武英殿大學士六十一年

世宗憲皇帝諭賞給一等輕車都尉世職尋晉二等伯

雍正元年改保和殿大學士晉太保十三年九

月引疾乞休奉

高宗純皇帝旨以原品致仕乾隆四年卒年八十有八

贈太傅諡文穆臣秋濤謹案北徼之事以漢字寫檔案

貢目馬齊發之

欽定方略蓋仿於此也

圖理琛屢使俄境

圖理琛滿洲正黃旗人姓阿爾覺羅氏康熙一

十五年由監生考授內閣中書三十六年轉中

書科掌印中書尋遷內閣侍讀四十一年監督

蕪湖關稅務四十二年充禮部牛羊羣總管四

十四年以缺牲被控革職五十一年四月

特命復職出使土爾扈特初土爾扈特汗阿玉奇從子

湖方備乘

卷四十一

俄羅斯載記

十

阿喇布珠爾嘗假道準噶爾赴西藏謁達賴喇

嘛已而準噶爾台吉策妄阿喇布坦與阿玉奇

構怨阿喇布珠爾不得歸請內屬

詔封貝子

賜牧嘉峪關外黨色爾騰嗣阿玉奇遣使薩穆坦假道

俄羅斯入貢

聖祖欲遣阿喇布珠爾歸國以準噶爾道不通難之

命圖理琛借侍讀學士殷扎納郎中納顏齋勅往諭假

道俄羅斯五月圖理琛等自京啟行七月達俄



朔方備乘

卷四十一 俄羅斯雜記 十一

羅斯境駐楚庫柏與以假道故俟其國察罕汗信五十二年正月信至始行由烏的柏與越柏海爾湖而北抵厄爾庫其駐托波爾之鳴鳴林道屬博爾科尼來迎鳴鳴林者彼國所稱總管也圖理琛等欲行博爾科尼言鳴鳴林合迎天使由水路行而昂鳴拉河冰未泮請駐候之五月由昂鳴拉河乘舟抵伊聶謝柏與登陸抵麻科斯科復乘舟由揭的河順流而行所經者曰那里穆柏與蘇爾呼特柏與薩瑪爾斯科狄穆演斯科七月至托波爾鳴鳴林名馬提飛費多里魚赤者迎至署留八日仍遣博爾科尼護之行抵瑪班沁登陸由費耶爾和土爾斯科越佛落克嶺抵索里喀穆斯科以路多泥淖需乘乃行至十月起程所經地曰改郭羅多黑林諾付喀山西穆必爾斯科十一月至薩拉托付是爲俄羅斯與土爾扈特界水自東北來折而南俄羅斯呼爲佛爾格土爾扈特則呼爲額濟勒阿玉奇汗駐牧地曰瑪努托海距此十日程以雪

宣

盛不能行五十三年四月阿玉奇遣台吉倬微等來迎五月圖理琛等渡額濟勒河阿喇布珠爾之父納扎爾瑪穆特遣人獻馬節之八月朔至瑪努托海阿玉奇擇吉馳

勅我使語之曰阿喇布珠爾已賜爵優養欲遣歸爾牧

以策妄阿喇布坦惡爾恐戕之爾若欲令阿喇

布珠爾歸當自俄羅斯來迎阿玉奇曰我雖外

夷然冠服與中國同俄羅斯乃嗜欲不同言語

朔方備乘

卷四十一 俄羅斯雜記 十二

不通之國也天使歸經其國嘗察其情俄羅斯

若以往來數故不假道則我無由入貢矣阿喇

布珠爾荷

厚恩與歸土爾扈特等復何疑慮於是阿玉奇及納扎

爾瑪穆特等各贈馬及方物圖理琛等以越境

無私交卻不受阿玉奇待之有隆禮留十四日

筵宴不絕復附表奏謝圖理琛等遂行由舊路

歸俄羅斯道護如初五十四年三月還京是役

也往返三載餘經行數萬里蓋土爾扈特爲俄

羅斯所隔遠阻聲教而俄羅斯又故故導我使  
紆道行圖理琛自奉使及復

命無辱焉既歸圖理琛撰異域錄首冠輿圖次爲行記

一卷呈

實

聖祖嘉悅授兵部員外郎阿喇布珠爾亦遂留收黨色

爾騰不復遣再傳至其子丹忠遷牧額濟納河

是爲額濟納舊土爾扈特旗四月圖理琛遷郎

中雍正元年七月

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

三

命赴廣東盤查藩庫九月卽擢廣東布政使三年正月

調陝西布政使四月署陝西巡撫七月實授九

月疏言西安延安兩府地廣事繁請改商州同

州華州乾州邠州耀州鄜州葭州綏德州俱爲

直隸州分西安延安所屬縣隸之部議允行四

年十月疏言靖邊定邊二所距保安安塞膚施

三縣甚遠請將靖邊經歷司征收定邊所地丁

錢糧歸附近之磚石鹽場二堡合定邊縣縣丞  
征收下部議行尋邊兵部右侍郎五年四月轉

左六月調吏部右侍郎八月偕喀爾喀郡王額

駙策凌等往定喀爾喀與俄羅斯界十二月仍

調兵部右侍郎六年三月追議前定界時與俄

羅斯使臣薩瓦噶謝天私立木牌於定界處

所旋焚之撞納俄羅斯貿易人入界又前任陝

西巡撫時將天下兵數繕摺私給廷信

命速達治勅實擬斬十一月  
宥免十二月

命往築扎克拜達里克城十三年九月

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

四

高宗純皇帝御極授內閣學士十二月授工部侍郎乾

隆元年仍爲內閣學士三年乞休

允之五年卒臣秋濤謹案圖理琛事蹟世罕知者或以

爲官止郎中或以爲官至尙書皆非也故備錄

於此以備考核云

海國聞見錄語多可采

陳倫炯海國聞見錄曰小西洋居於丙午丁未

方從蘇喇甲邏羅繞西沿山而至於白頭番國

人卽西域之狀捲髮環耳衣西洋布大領小袖

纏腰裏白頭故以白頭呼之國有二東爲小白

頭西爲包社大白頭二國北接三馬爾丹臣伏

案即撒馬兒罕即噶爾丹之本國也臣伏

案此語誤作查馬兒罕臣伏

而三馬爾丹之北鄰細密里也臣伏

爲俄羅斯所併曰錫伯利部臣伏

而細密里也之

西爲俄羅斯國臣伏

於地形密合

牙國民呀人黑穿著皆白類似白頭矣圭黎臣伏

接天竹佛國臣伏

及暹羅民呀之南臨海民呀之北接嗎嗎西藏

及三馬爾丹國屬而小白頭南入於海之地曰

戈什喀東西南三面皆臨大海外懸一島曰西

崙臣伏

有三日網礁屬係英圭黎埔頭曰房低者里係

佛蘭西埔頭曰呢顏八達係荷蘭埔頭西之沿

海地名有二曰蘇喇曰網買皆英圭黎埔頭其

地俱係紅毛置買所建也 包社大白頭臣伏

薄蓬案包社即波斯東鄰小白頭北與小白頭皆聯三馬

朔方備乘 卷四十 俄羅斯乘記 五

爾丹西北枕裏海西鄰東多爾其臣伏

西南鄰阿黎米也南臨大海 多爾其分東西

二國皆回回東多爾其國不通海東鄰大白頭

東北傍裏海北接惹鹿惹也西鄰西多爾其南

接阿黎米也 裏海者諸國環而繞之東北細

密里也西北俄羅斯東三馬爾丹臣伏

海城海東始爲撒馬爾罕臣伏

此書未載鹹海亦係撒馬爾罕臣伏

斯所併當即此惹鹿惹也臣伏

爾部大誤西南東多爾其南包社大白頭內注

大海不通海極其水惟從包社出海故爲裏海

亦不通海東傍裏海西傍死海北聯俄羅斯南

接東西多爾其女人姿色美而毛髮紅氣味臭

衣著同白頭貢於包社 死海者即黑海源從

地中北俄羅斯南西多爾其東惹鹿惹也西呢

咩咩四面環繞不通大海故爲死海臣伏

通大海者此又誤而西多爾其呢咩咩二國不

通小西洋之海而濱於中海之東北中海係從

朔方備乘 卷四十 俄羅斯乘記 六

大西洋之海而入荷商者明曰之祖家也

西鄰佛蘭西沿佛蘭西而至西北皆臨大海北

面隔海對峙英圭黎東鄰黃旗南接那嗎由荷

蘭北海而至黃旗臣秋濤謹案黃旗即連國黃旗者均係

紅毛種類素未通中國近有舟楫來粵營生南

接那嗎吡啤東鄰普魯社為界普魯社係俄

羅斯種類也北接吝因西隔海與英圭黎對峙

沿北海而至吝因臣秋濤謹案志略以吝因與兩國者按是時連國兼有洲中海北之那威國

那威即吝因也蓋因其兼有是地志略因以為

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

七

別名實則本二國非一吝因者西北海之國

國也不得合為一地亦係紅毛種類素未通中國西南隔海與英圭

黎對峙英圭黎一國懸三島於吝因黃旗荷

蘭佛蘭西四國之外海自吝因沿海而東繞俄

羅斯自俄羅斯而東至縵密里也皆為北海不

能行舟海冰不解故為冰海自吝因而南至烏

鬼諸國皆為大西洋紅毛者西北諸番之總名

淨鬚髮披帶縉毛帶青氈卷笠短衣袖繫纒而

皮履高後底略與俄羅斯至

京師者相似高準碧眸間有與中國人相似者身

長而心細巧凡製作皆堅緻巧思精於火礮究

勘天文地理俗無約妄各國語言各別以摘帽

為禮臣秋濤謹案以上所言風俗禮節與俄羅斯皆同而尊天主者惟

干絲臘是班牙臣秋濤謹案志略以干絲臘是班牙皆西班牙之別名此錄則

以為二國葡萄酒臣秋濤謹案英圭黎奉耶

未詳孰是葡萄酒臣秋濤謹案英圭黎奉耶

之者惟英圭黎一國蘇修教故開天主教此

語故次殊未明晰世人遂有謂英夷不奉天主

教者皆因此而誤也又按連國亦奉耶穌修教

此列黃旗於天主教內亦考之未詳也

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

六

魏源曰案賽馬爾罕者元時封藩統轄蔥嶺以

西各國至明中葉賽馬爾罕已分十餘國不盡

為所屬矣近日更全變為回國若放罕若布哈

爾若愛烏罕若巴達克山若克什米爾等凡十

餘國而聞見錄猶以古時賽馬爾罕通稱之誤

矣至又以賽馬爾罕為噶爾丹之國則誤中又

誤矣謂俄羅斯國惟限於西洋而其於中國相

首尾之東北萬里概置不提皆疏舛之尤者書

作於雍正時刊於乾隆八年在新疆未服以前

故傳聞遙揣舉一漏百也臣秋濤謹案大小西洋諸國地形明人未能確指至利瑪竇艾儒略南懷仁輩始有成書然出自外域紀述中國疑於無徵惟陳倫炯以中國人涉歷海洋舉所親見及聞諸商賈者作爲聞見錄一編文簡而語核事確而理明洵不可少之書也俄羅斯地近北洋康熙末年始疏通波羅的海道當陳倫炯著書時商船罕至其地故說不甚詳今採摭而考訂之以較七十一之西域聞見錄洪亮吉之

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

九

論俄國依耶蘇教紀年

西齋偶得曰池北偶談載俄羅斯國以順治十七年稱一千一百六十三年案西洋稱今乾隆五十三年戊申爲一千七百八十八年漢哀帝庚申年乃其國之第一年予嘗詢之會同館肄業之俄羅斯官生則云今歲戊申爲一千七百八十八年蓋其國久奉西洋教法故紀年與西洋同書所記當有異也

臣

已未爲阿爾必年至今歲戊申乃一千一百八十九年蓋皆各記其開國立教之始不無侈張之意非若中國之建元也原注如書則至今戊申歲當爲一千二百一十九年

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

三

論可破其疑矣

茶葉大黃

清河蕭令裕粵東市舶論曰番人性嗜乳酪膠結腸腹惟大黃茶葉蕩滌稱神一不得食立致困病異時恰克圖口不與俄羅斯通市西洋各國市大黃於粵每國限以五百斤防其漏入俄羅斯也比開關如故紅毛花旗諸酋合辭籲請母限定數是知癘癘之視非藥罔濟旗槍之用

在彼同需今  
易定有積存然茶之爲物霉變易生三歲以後  
不可復食如聞英夷誇詐謂有三十年之蓄此  
其欺罔不辯自明設有禁斷驚擾內作其必我  
資者一也

### 出勒罕

奎照龍沙詩注曰歲五月布特哈貢貂選進後  
大開互市謂之出勒罕華言會也遠人皆來在  
卜魁城北十餘里畫沙爲界各部落人駐其北

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

三

商賈官吏游人駐其南中設兵禁俄羅斯人則  
秋盡始來百十爲羣一官統之禿袖方領冠高  
尺許頂方而約其下來文一兩一彼國字一蒙  
古字貴官與商賈名並載焉

### 紅呼里

龍沙紀略曰紅呼里索倫屬俗誤紅狐狸應捕  
貂役隸八圍之內鄂倫春與俄羅斯接壤隸籍  
者五百六十五人十佐領轄之翰貂如索倫制

### 喀穆尼漢

黑龍江外紀曰索倫族類至繁有敖喇都喇爾  
布喇穆等姓布特哈呼倫貝爾皆有之在齊齊  
哈爾墨爾根黑龍江者寥寥亦有流寓俄羅斯  
者其國謂之喀穆尼漢又謂之通古斯蓋羅刹  
作亂劫去者數十年前嘗有願歸故土之請今  
不問

### 黑龍江近俄國境宜停遣

黑龍江外紀曰黑龍江極邊苦寒之地自設將  
軍鎮守凡旗民雜犯重罪載在刑律者或以免

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

三

死或以加等發遣茲士分管束安插當差爲奴  
諸條各有等差惟官吏奉謫遠夷徒置不在常  
例其雜犯每歲踵接而至無慮數百人向皆分  
遞諸城惟呼蘭之地及呼倫貝爾界俄羅斯不  
多遣邇來爲奴者齊齊哈爾留大半外城不過  
十之二此輩中由教匪洋盜免死悍戾成性與  
他命盜案及牽連坐罪者尤不同約計齊齊哈  
爾今有三千餘名餘城亦千名以外蓋久未停  
遣東來者日眾游手聚居是在撓遣鈴束之有

法耳臣秋濤謹奏嘉慶年間修例將應遣黑龍江各條均改發回疆等處正爲此也

俄國憚沙晉

黑龍江外紀曰沙晉呼倫貝爾索倫也驍勇號無敵俄羅斯彈之越境盜牲畜不犯其帳一日沙外歸聞牛馬爲俄羅斯掠去徒步追及盡剽劫盜者十餘輩驅其牛馬唱以還自是俄羅斯兒夜啼稱沙晉來卽止如古人呼麻胡云

訪英俄二夷相去遠近

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

五

姚瑩康輶紀行曰

本朝武功莫盛於西北自內外蒙古青海回疆西藏皆入圖籍學人皆得以披考之矣惟東南島夷雖見四裔考及傳記苦不明了海國聞見錄海島逸志頗有圖說亦但據海船所經圖之而海岸諸國及在陸諸國何者接壤孰爲東西孰爲遠近無從知之幸有西人艾儒略南懷仁所刻坤輿圖可以得其形勢蓋卽利瑪竇萬國全圖而爲之也惟方音稱名與中國傳說諸書各

別某卽某地殊費鉤稽道光二十二年奉

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

五

命卽諸夷因問英夷及俄羅斯遠近當以夷酋顛林等所繪近海諸國地名形勢錄供爲說羅奏倭德軍旅之中未能詳加考訂也第就其所繪圖取海國聞見錄與南懷仁二圖較之形勢實相符合嘗欲以此三圖參互考訂於其地同名異者逐一詳辨之旋爲壯逮不果友人邵陽魏默深得林尙書所譯西洋四洲志及各家圖說復以歷代史傳及夷地諸書考證之編爲海國圖志六十卷可謂先得我心余嘗得英夷圖書數部皆方志也苦無人翻譯覽之茫然顛林言伊國海船無不齎方志以行蓋備風飄至未經之國以所見天文度數及人物山川稽之可知其爲某國也儻至粵中以其書覓人譯而出之亦善乎

康輶紀行又曰備兵臺灣有事英夷欽奉上諭詢英地情事當時第據夷因顛林所言繪陳國說而俄羅斯距英地遠近莫能明焉深以爲恨乃

更勤求訪問適友人魏然深貽以所著海國圖志大獲我心故乍雅之役欣然奉使就藏人訪西事既得聞所未聞且於英人近我西藏之地與夫五印度俄羅斯之詳蓋有徵焉

### 賴林說羅沙國

道光二十二年臺灣鎮達洪阿道姚瑩等進呈英夷賴林圖說奏疏曰其陸路自蘭鄰外並無土地東北東南隔海之國甚多賴林所知者曰士祿國羅委國叻倫國賴麥一名黃祈國什卑

### 朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

厘國達地厘國皆在其東北土壤相接北即北海冰厚二三丈極寒人不敢往又有荷蘭國拿達倫國米利堅國佛蘭西國大西洋國爲沙爾國布路沙國記利時國埃地利國大呂宋國的記國皆在其東南國亦相接問以俄羅斯及回部皆茫然不知惟隔荷蘭黃祈之東有羅沙國又東南有北叻思國似即俄羅斯地而字音別也荷蘭黃祈二國最近英吉利隔海相距一千二百里諸國皆不相統屬荷蘭頗爲英吉利欺

凌侮佛蘭西爲援則與英吉利固外好而陰忌之未必聽英吉利越其國而與俄羅斯貿易此英吉利以東隔海諸國之情形也

又進呈賴林圖說曰問以俄羅斯及回部皆茫然不知惟言賀蘭之東北爲羅沙國又東稍南爲北叻思國與海國閱見錄載俄羅斯隔魯營社卽係黃祁賀蘭之境相似乾隆年間俄羅斯女王卽西洋國之女則其相去當不甚遠特地名字音各別或卽所云羅沙及北叻思也賴林

### 朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

未至東北諸國故不能明然其所繪圖與康熙年中西洋人南懷仁之坤輿圖說乾隆年中總兵陳倫炯之海國閱見錄形勢大略相同一書收入

欽定四庫中可以參考故大學士臣松筠嘗爲臣姚瑩言俄羅斯大臣多西洋人乾隆五十八年英吉利貢使瑪噶爾言今俄羅斯之哈屯汗本大西洋國女乃前哈屯汗之外孫女也其表兄葉汗娶以爲妻然則俄羅斯與大西洋世爲婚姻英



吉村本近大西洋婦人爲王其俗同人之狀貌  
又同則其近可知俄羅斯人有在京者傳詢當  
得其實然英吉利既隔海而俄羅斯尙隔黃那  
賀蘭佛蘭西諸國未必與英吉利交結故頗林  
及律比皆不知之若回部則以南懷仁及陳倫  
炯之圖考之相去甚遠所隔國尤多矣

俄國不許通粵市

葉鍾進夷情紀略曰英吉利國初甚微弱前明  
始大自大西洋葡荷亞暹中國乞得澳門以居

朔方備乘 卷四十 俄羅斯叢記 三

置買茶葉大黃等物歸售各國各國慕之聞風  
踵至乾隆年間大開洋禁以粵東爲市易所設  
洋商通事西南各國屬至惟俄羅斯船不許開  
船蓋其國與我北方蒙古毘連向有權場互易  
若再開東南市舶恐礙蒙古生計也至是澳夷  
始不得獨擅其利乃以澳門夷屋賃與各國居  
止

俄國西境販貨

夷情紀略曰英吉利公司商船最盛然所市皆

非本國土產皆採買他國尤以萬達刺沙即東  
印度各國採買最衆易茶絲等貨以歸各國及  
俄羅斯西境皆就近至彼轉販每年三四月間  
英國海船雲集其初不過數船近年增至大船  
二十隻益以小船其茶葉收賦極重約將中國  
買價又禁他人不得置即船主夥長等人置者  
到日交公司酌領價值由是富強日盛

俄國近西洋

康輔紀行曰外蕃諸國惟溫都斯坦及克什米

朔方備乘 卷四十 俄羅斯叢記 三

爾在葉爾羌西南多江河近通海洋時有闕廣  
商船至其地餘皆在其西北最大者爲鄂羅斯  
鄂羅斯即俄羅斯東北界海南鄰中國西北鄰  
普魯社東西距二萬里南北千里至三千里不  
等以南懷仁陳倫炯頗林三圖觀之已接近西  
洋諸國矣

俄國爭北印度

瀛環志略曰道光二十年粵東譯出英人新聞  
紙有英軍攻阿付顏尼戛羅斯約木哈臘欲取

阿付顏尼之說意在爭北印度也二十六年傳聞英人用兵於北印度有取得西刻之加治爾爾與後藏接壤欲赴藏通市之說西刻即塞哥加治爾爾即克什米爾據西人所刻地圖克什米爾在塞哥極北界英人果割地至此則已拊塞哥之背不止喪地實多抑且危如朝露矣

那波利穆攻俄國

四洲記曰法蘭西那波利穆王臣秋澤蘭案一作改辰初爲總帥時國王使驅逐奧土地喇之翁王卷四十 俄羅斯叢記 三

軍出意大利國境維時法蘭西軍之錢糧缺兵械又未訓練那波利穆鼓舞將士整頓紀律乘敵未設備突然攻之躬親督戰屢兵衝擊戰勝凱旋爲國主所忌遂領兵三萬駕戰船離國至麥西地方乃都耳基之藩屬國也其士兵竭力抵禦終不能勝遂爲法蘭西總帥所據自恃善戰既絕本國謂可自開新地適英吉利之師船來助土人擊法蘭西巨艦火藥轟發爲英所敗於是退兵嘉慶三年復還國都結黨握權時國

帑甚空民心未服而那波利穆恃其兵力與其才智且國之首領皆其所轄設造新律改正紀綱國中匪徒畏那波利穆之嚴陰謀殺之皆事敗誅死是時鄰敵尋釁來攻那波利穆引精兵潛出山後問道突襲其後敵兵驚潰諸國無敵

獨英吉利人與爲仇隙再三水戰互有勝負彼此勦和而退又曰法蘭西國王那波利穆既即位與英吉利仇隙論飭諸港口逐英吉利之船嚴禁通商欲以窘迫英國英國之水師再三竭

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

三

力饒其戰船法蘭西復與俄羅斯及他國結盟募兵五十萬每十萬兵給錢糧銀六十萬員於嘉慶九年出師來攻英軍拒擊敗其大半三國排陣相抵隨結和而退法蘭西之戰船又與西班牙戰艦合攻英吉利又爲英吉利水師所破法蘭西又與破魯斯國結盟陷損兵折將法蘭西軍保守堅城嗣後與俄羅斯國王會盟結好一理東方一統西方當是時西班牙之國王世子悖命且佞臣弄權故法蘭西王召其父子君

臣至國執而廢之以國封弟西班牙民不服招英吉利之軍助其戰守驅逐敵軍嘉慶十三年佛蘭西復領兵侵西班牙內地土民降服法軍凱旋娶敵國之公主爲后遂諭阿里曼諸國仰之若共主法蘭西之武勢益廣心志益侈聯合諸屬國各領其兵士共五十萬欲攻俄羅斯俄羅斯軍已退避不意上帝降災大風凜冽雪如山法蘭西諸軍凍死者十有九遞回後又募兵攻阿里曼諸國諸侯皆苦其暴酷破魯斯

朔方備乘

卷四十

俄羅斯雜記

三

殺林那威二國與俄國交涉事略

朔方備乘

卷四十

俄羅斯雜記

三

臣秋濤謹案殺林即瑞典也亦曰瑞國亦曰西費耶斯科亦曰匪馬爾如國亦曰藍旗國那威在瑞典之西北亦曰挪爾瓦亦曰玻的亞二國形勢相聯同屬一區西北界抵北海西南界抵耶麻尼海東北界抵麻爾抵海魏源曰索耶麻尼海即蘇比海所謂斯多各海在歐羅巴洲之內凡大尼爾林國皆在此海之北耶麻尼海與麻爾抵海實一海隨地異名也麻爾抵海即波的海官譯之殊也昔所謂洲中海臣秋濤謹案即波羅的海也並與俄羅斯交界南北距千五百五十里東西距三百五十里地近永海爲歐羅巴洲最寒之區北隅山深雪厚物產稀少人皆鷹營牧獵爲生殺林與那威以倫佛厘尼斯山爲界舊無酋長唐昭宗光化三年臣秋濤謹案原作耶有蘇九百年今改正哈羅佛額統領殺羅屢出寇掠人皆畏懼遂自立爲王建都於斯篤和臨距海僅六十里同區之那威亦屬焉旋又攻得領墨之司爾阿爾厘希墨厘斯三島立國三十餘年爲領墨馬里額女王所滅并所屬之那威皆被吞併然殺林土人不屈服屢叛屢敗迨至領墨利底奄王殘忍

好殺撫治無方明武宗正德十五年

臣秋濤雜案原作千

五百二十有綏林人額斯達瓦薩者樹幟恢復

屢破領墨之眾竟抵國都慶戰三載領墨厭兵

遂還綏林故地綏林復國爲王又攻耶麻尼取

回歐塞特里阿侵地又并波墨臘厘阿數部落

凡歐羅巴各國有事悉聽綏林號令先是俄羅

斯國地自元時爲蒙古所併至是有諾戈落部

人以萬者潛謀起兵割地以賂綏林國王助兵

八千遂攻克莫斯科窪等地是爲今俄羅斯國

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

三

王立國之始蓋非藉綏林兵力不能復興也後

百餘年俄羅斯日以強盛乃向綏林索所割地

綏林不與自是日尋干戈康熙三十九年

臣秋濤雜案原作一下七綏林爲俄羅斯國王所敗

臣秋濤雜案四洲志云爲查爾圖王所敗按綏林東界無

所謂查爾圖是時綏林方與俄羅斯察罕汗構

兵西人云俄羅斯國人呼其君曰察爾渣爾即

察爾乃指察罕汗而言非別有一國名渣爾也

求助於都魯機都魯機爲之和解遂割厘阿厘  
委阿數大部落以賂俄羅斯始罷兵綏林僅守  
磽瘠邊境越數十年傳至額斯達瓦斯皆於政

事國內再變王位虛懸眾擇佛蘭西兵帥還那

氏一曰伯爾孛多的者爲國王時嘉慶十餘年

也墨那氏恐佛蘭西見計故厚結人心漸以自

固又所屬那威貨物至領墨國都交易多被挾

制皆綏林之大患也其國有衙門四一官一僧

一部落土著一鄉村土著官衙門千二百人分

三等曰希臘曰厘那曰西柔那凡各首領均世

襲守衙門大僧師曰阿治彌涉次曰彌涉部落

中土著衙門由各部落中選舉有租稅者充之

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

三

鄉村土著衙門由各鄉村選舉有產業者充之

五年期集會議一次期以三月或展至四月所

議者文武職官賢否及稅餉增減以待國王的

定凡會議之時非服章服之希臘無坐位那威

設立轉多挺衙門隨時會議俟王准駁然一事

經三請則王無不允行綏林步兵二萬六千三

百二十騎兵四千五百八十火器兵二千四百

蘭威阿兵八萬三百六十有八養兵之法平日

撥田耕種行陣別給口糧那威步兵九千六百

四十有二騎兵千有七十火器兵千三百七十  
有八爾威阿駐防兵糧餉如綏林之制境內倫  
佛厘尼斯山最大自那威之俄鼎麻玆綏林界  
峯高八百丈起復纒亘至北海濱忽高起壁立  
河道四那爾河至額佛里東出海長二百六十  
里額攬彌河特攬河臘勃河自北發源南出海  
國中材木皆由此出洋湖二曰委尼湖曰馬里  
爾湖爲眾水之壑處瀋河道宜洩積水萃波羅  
特士頓教貌似俄羅斯好文學俗醇無羔作事

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

忍耐專心技藝推求金石草木質性歐羅巴洲  
各國皆不及焉產金銅銀鐵黑鉛硃白礬硫  
磺材木綏林國四部東界俄羅斯南界洲  
中界西北界那威幅員  
二十九萬七千方里戶二百七十七萬千二百  
五十二口曰綏林勃羅巴部東界海南界烏爾  
西北界那威領小部三產綉呢硫磺白礬押沙  
爾每年產銀二三千碼鉛一萬六七千斤鐵礦  
尤旺化倫每年舊產銅四千萬斤近年只五百  
六十萬斤金五十碼銀五十碼鐵無定數曰臘

巴爾部東界俄羅斯南界那爾斯西北界那威  
領小部四曰那爾部東界海南界綏林勃羅巴  
西界那威北界臘巴爾領小部一每年舊產金  
三四十碼近年所產僅十之一曰烏爾部東南  
西界海北界綏林勃羅巴領小部九產鐵那威  
舊別爲國後爲領墨所兼併嘉慶二十年各國  
會議割綏林所屬南境地歸領墨而以那威地  
歸綏林其境東界俄羅斯及綏林西南北俱界  
海戶百有五萬零百三十二口分大部落六曰

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

沃牙哈斯部東界綏林南界海及幾力斯底菴  
山西界麻銀哈斯北界特倫林領小部一土產  
金銀今漸少曰肥引墨部東南皆界俄羅斯西  
界那爾斯北界海領小部一曰那爾斯部東界  
臘巴爾南界特倫林西北界海領小部一產銅  
曰特倫林部東界那爾斯南界沃牙哈斯西界  
海北界那爾斯領小部二曰麻銀哈斯部東界  
沃牙哈斯南界幾力斯底菴山西界海北界特  
倫林領小部一曰幾力斯底菴山部東南西皆

界海北界麻銀哈斯沃牙哈斯領小部一筆鐵  
白礬黑鉛木材綏林之臘巴蘭那威之肥引墨  
皆負冰海極寒之地其東有廣土曰芬蘭與二  
部相連倚波羅的海波得尼灣之東芬蘭灣之  
北舊本綏林東境康熙年間割歸俄羅斯者即  
此土也

領墨國與俄國交涉事略

臣秋濤謹案領墨即噠國也亦名大尼國亦曰  
盈黎馬祿加國亦曰黃旗四洲志云在耶麻尼

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

三

之西凸出洲中海東西北三面俱界海魏源曰據此志  
則國在洲中海南明矣乃海錄則謂黃旗國在  
綏亦古西北同一海帛歐方外紀謂歐羅巴西  
北有四國曰大尼亞曰諾爾物亞曰雪際亞曰  
鄂底亞貿易通志大尼即黃旗而黃旗又為海  
北之國矣其為一國兼跨海南北無疑蓋來粵  
貿易者皆北岸之人故粵人謂其國在海北志  
中紀其本國則又在海南也臣秋濤謹案噠國  
兼并綏林那威二國後綏林自為國而那威  
仍屬噠國直至嘉慶二十年後始以那威歸綏  
林然則諸書謂兼跨海南北者指并有那威時  
言也四洲志謂在海南者那威已割歸綏林噠  
無海北之壤故也分別觀之則知諸書皆不誤  
也南抵耶麻尼之伊爾河為界地勢參差低窪  
平行高阜出水不過數尺半多湖沙物產歉薄

而陸地衝衝據全洲要害東有三島曰臘蘭曰  
府領曰西蘭此外尚有數島西蘭島之支西哈  
疑即國都也得國最先聲勢最强好侵掠鄰國  
無不畏惡自宋真宗天禧元年臣秋濤詳案原  
年今改正加納王奪得英吉利地旋與耶麻尼波蘭  
兩國交兵連勝馬額女王嗣位復統兵征服綏

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

美

抵國都郊外大肆焚掠始還綏林侵地二百年  
後綏林又侵取領墨邊地領墨唯守舊疆與海  
濱貿易埠頭而已嗣當俄羅斯與佛蘭西爭戰  
領墨界兩國間俄羅斯假道欲拒不能欲塞不  
可乃與佛蘭西合從而佛蘭西旋敗致分蘭之  
地竟為俄羅斯所據臣秋濤謹案此即嘉慶年  
前在芬蘭海邊中非俄領墨於俄羅斯兵退後  
視西北之芬蘭部也乘間奪得綏林部落旋與議和以新得之波累  
拉厘阿易回綏林侵去之老引墨部洛塔陸兵  
十萬戰艦大小十有四錢糧歲征七八百萬員

舊無河道疏濬通艘內地所產始得出海自此稅餉日增然遇意外之費卽不敷用是以其國虧欠商民至七百五十萬員國都設立書館一所儲書四十萬部此外尚有大書館二千五百所蒙童館三千所文士精天文者推第谷爲最著貿易尙勤儉豪貴不敢凌貧賤也產大呢卽細氈也蓋以國爲名又產糖稻米麥

### 俄羅斯人行醫

夷情備采云前此西洋耶密等在京作欽天監曾帶西醫與各官府往來借行克力斯頓教是以教師必先曉醫道方能爲人所悅又曰前時有羅問國之耶密奉使至北京投欽天監著有許多書籍道中國之風俗現在佛蘭西諸國多有藏本我等得知中國之風俗皆應感耶密也

### 朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

三

又曰昔年多麻士至中國傳加特力教時中國從教者仍信奉鬼神以加特力教中不禁人奉鬼神之像也及耶密至中國觀前所行之教皆非正道始刪去許多敬奉鬼神之事高麗王壽

同云曩曾因子章貝勒奕繪識俄羅斯官學生在彼國不知何名子章貝勒因其精醫遂名之曰秦綬其人能爲華言每歲朝來賀持名刺卽用秦綬字臣秋濤謹案彼國人之醫療亦多爲行教計觀夷情備采可見也

### 布哈爾爲新疆屏蔽

西屬國記魏源曰新疆南北兩路外夷環峙然其毗鄰錯壤作我屏蔽者惟哈薩克布魯特兩部落而已哈薩克三部有汗王公台吉世襲以理其游牧三歲一貢歲一市以馬羊易緞疋而稅其百一布魯特亦如之咸遣領隊大臣巡視

### 朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

罕

貪市畏威易於羈馭此外巴達克山距葉爾羌二十五驛愛烏罕距葉爾羌四十驛克什彌爾距葉爾羌五十一驛溫都斯坦距葉爾羌九十四驛皆西隔蔥嶺無保邊防雖放罕部之安集延商賈徧於南北諸城貪賈易無他慮且距葉爾羌亦二十餘驛放罕境狹人稀外之不及布噶爾什二內之僅當阿克蘇一隅其繁庶惟安

集延一區不盡爲所屬見新疆略略松筠道光

二十二年赦罕遂爲布噶爾所滅虜其酋長頭

目遣使告捷於卡倫布噶爾者距葉爾羌四十

驛其地西北界俄羅斯南界愛烏罕東界赦罕

及布魯特富強數千里統轄數百部不尙回教

自古聲教兵力所不至乾隆以來惟通市不列

朝貢既併赦罕始接邊陲卽西域間見錄所謂

塞克國云臣秋濤謹案據此則近日新疆回疆

俄羅斯也所謂安集延

者亦併於布噶爾矣

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

聖

論祓古非俄國

海錄曰祓都律古國在布路牙呂宋佛郎機之

後魏源曰案此都魯機國也祓卽都魯二字之

雙聲疆域大而奉回教是其明證云在呂宋

佛郎機之後者言方在伊宣各國之北疆域極

大本回回種類人民強盛穿大袖衣裹頭服皮

服不與諸國相往來西洋人謂之仍跋喇多者

猶華人言大國也唯稱中華及祓古爲然魏源

洋稱大國者惟中華及俄羅斯海錄中無俄羅斯者專述海船貿易之國也都魯機兼跨歐羅巴阿細亞二洲之葉圭殺曰祓古卽莫斯科之境故亦云大國

轉而莫斯科卽俄羅斯所謂斯科無疑仍跋喇

多華言大國惟稱中國及祓古爲然則非俄羅斯

斯烏足以當之俄羅斯今雖祓教然本回鶻故

地故云然也最爾都爾機焉能與中華並論哉

此魏氏之誤也臣秋濤謹案海錄無俄羅斯蓋

謝清高所附西船專往來於東南洋故於羅刹

之境有未悉耳卽如夷酋頗林於羅沙諸國亦

多茫然可見海洋廣大遊履難周未可執一而

論俄羅斯爲大國而海錄偶未論及不足怪也

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

聖

既稱祓古爲回子種類其爲都魯機無疑仍當

從魏源之說爲正瀛環志略都魯機作土耳其

國

俄國製礮回西洋法

瀛環志略曰唐宋之間西域回部方強時侵擾

歐羅巴諸國蒼黃自救奔命不暇先是火礮之

法創於中國歐羅巴人不習也元末有日耳曼

人蘇爾的斯始仿爲之猶未得運用之法明洪

武年間元駙馬帖木兒王撒馬兒罕成行西域



歐羅巴人有投部下爲兵弁者擲火礮礮位以歸諸國講求練習盡得其妙又變通其法創爲鳥鎗用以攻敵百戰百勝以巨艦涉海巡行西開亞墨利加全土東得印度南洋諸國聲勢遂兼橫於四海現大小共十餘國臣秋海謹案明正德中佛郎西泊廣東之香山特大礮爲利器明人仿製九邊所用佛郎機紅夷大礮是也俄羅斯國近西洋亦仿其製故舊古塔紀略載俄羅斯有西瓜礮黑龍江外紀載黑龍江庫中儲俄羅斯鳥鎗皆同洋製云

朔方備乘 卷四十 俄羅斯新書記 望

論俄國土地人民

歐羅巴列國版圖說泰西人所著曰俄羅斯國王主治地三百一萬正方里居民四千一百萬人每年進幣五千二百萬圓洋銀皆以兩計重者七錢二分輕者四五錢不國家欠項一萬萬圓額兵六十萬戰時百萬餘師船三十六隻臣秋海謹案此說各國之正方里與中國開方法不同又按西人地理全志云俄羅斯國長五千七百里廣五千九百里總

計之七百萬里此指俄之西境乃自烏拉嶺以西地又所屬西伯

利部長一萬四千里廣六千五百里總計之一

千八百萬里此指俄之東境與東三省蒙古接壤者言又所屬高加

索部長二千三百里廣一千五百里總計之四

十萬里據其所言之數較列國版圖說多至倍

從未詳孰是康輅紀行曰按歐羅巴人四洲志

云英吉利幅員五萬七千九百六十方里大部

落五十三小部落四百八十五所屬斯葛蘭島

幅員二萬九千六方里大部落三十小部落

三百三十八愛倫島幅員三萬方里大部落三

十二小部落四百四十二通計三處地不足十

二萬方里澳門人言中國湖廣一省十四萬四

百七十方里以此觀之是英吉利本國與一屬

島尚不及中國湖廣一省地也第不知近年所

佔中東二印度地幅員何若大約不過斯葛蘭

島及愛倫二島之地耳以較俄羅斯之地方一

百五十四萬方里者僅及十分之一差強較之

中國且不及十分之一矣宜其畏吾中國與俄

朔方備乘 卷四十 俄羅斯新書記 望

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

巽

羅斯也再以入戶考之澳門新聞錄云中國人  
民生齒之繁無國可比只湖廣一省已有戶口  
四千五百零二萬名江南一省戶口已有七千  
二百萬名由此觀之中國只一省已抵佛蘭西  
英吉利歐色特厘阿三國之人民又華事夷言  
云中國繁庶甲乎四海但即廣東一省之人可  
敵他方十餘國各國皆地廣人稀即印度戶口  
最稠亦尚有曠土中國則不惟平地皆田即山  
巔嶺側無不層層開墾丁壤不遺其散布於海  
外各國者尙不知凡幾誠四海所未有嗟乎海  
外諸國其地之幅員何若其人之生齒何若吾  
不知也海外夷人講求世務者乃能知之而且  
言之併吾中國之土地人民亦能知之言之確  
與否亦未知也然大略可觀矣夫以中國土地  
之大人民之眾甲乎四海如此海外諸國無不  
震驚而尊之如此彼區區英吉利者地不及吾  
二十之一人不及吾百之一且其本國有佛蘭  
西其新開西海之地有葡利堅新開印度之地

又有俄羅斯皆強鄰偏近與爲仇讐者彼之患  
在肘腋實有旦夕之虞苟能知其虛實與其要  
領何難籌制馭之方略乎曷不盡取外夷諸書  
與留心時事者曰講求之更進外夷之人素贊  
英吉利者曰咨訪之乎

論羅利即可薩

臣秋壽謹奏

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

巽

本朝記黑龍江邊境之種族曰羅利或以爲即俄  
羅斯之轉音而官書多云俄羅斯所屬之羅利  
則俄羅斯乃總國名羅利乃屬部之名耳然考  
泰西人所記載未有此名惟薩拉德夫部流環  
志略云其種人曰可薩悍勇善戰馳騎如飛戩  
人每用以破敵開拓西伯利廣土皆此部兵力  
也戍守西伯利部亦此部人地理全志則云羅  
可沙部其人種類曰可沙勇悍好鬪尙劫奪善  
乘馬馳驟如飛國中募爲騎兵卽食其土之所  
產以爲精糧不取國幣推堅折銳稱爲勁旅今  
按可薩可沙與羅利音相似蓋當年爲患於黑

龍江雅克薩諸城者卽此種人也隋唐時突厥  
有可薩部近西海與波斯大食鄰境是史籍言  
可種之始

夷人拔毛致敬

康輶紀行言英夷事曰夷人見王不跪惟免冠  
手披額上毛數莖投地爲敬其國人肌膚皆白  
長身猶睛高鼻類在京之俄羅斯而髮拳黃故  
稱紅毛亦有肌白而髮黑者不貴也初奉佛教  
後奉天主教爭髮鬚卽此徵俄羅斯之禮節風

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記 聖

俗矣

西洋製器全書

高郵王壽同曰曩歲余慕蓮仲兄從事粵東軍  
營有售西洋製器全書者凡海外各國製器之  
法無不備載需用價三千金仲兄請於祁竹軒  
制府欲售而譯之以備講習火器舟車之用會  
有言於大府者云恐譯之而不能徒虛擲此  
金事遂中輟臣秋濤謹案道光二十五年十一  
月俄羅斯國進呈書籍中有製造器具之書當

卽此類古人有以不龜手之藥破越兵者安見  
譯出之書終無所用哉惜當日封疆之臣見不  
及此也

論俄國與土耳其接壤形勢

瀛環志略曰泰西諸國跨亞細亞歐羅巴兩土  
者惟俄羅斯與土耳其兩國土耳其疆域之大  
不及俄羅斯而擅膏腴之壤據形便之地百年  
來逐鹿紛紛迄無止戈之日固恃其地大兵強  
不肯遽爲俄下也七椿園不知其國之本名謠

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記 哭

稱爲控噶爾又因其據東羅馬故地而以千餘  
年前一統之羅馬移之於土耳其荒渺甚矣又  
稱俄羅斯本其屬國缺其朝貢又擾其邊控噶  
爾用東西迭駕之法俄羅斯大困增貢乞和乃  
免此出於烏巴錫詛咒之口而聞見錄乃鑿鑿  
言之豈知與尸纍纍而屢爲城下之盟者乃卽  
所云控噶爾耶兩國黑海巨隔風馬牛本不相  
及自俄羅斯開高加索部而與土之東土接壤  
又開波蘭諸部而與土之西土毘連其初搆兵

朔方備乘

卷四十

俄羅斯載記

癸

在乾隆中年維時俄羅斯勃蕩方興戰攻甚銳  
 土耳其衰機甫兆兵力猶強勝敗之數大略相  
 嘗復則土勢日屏屢戰屢北喪師失地割溝頻  
 仍近年內訌四起危若累卵俄國圖地益廣富  
 強又非昔比悉銳相攻何異摧枯拉朽然土國  
 猶幸延至今未為俄國兼併者由於英佛兩大  
 國護持而排解之也歐羅巴人最惡回教土耳其  
 其之昏虐又諸國之所鄙夷英佛之於土非有  
 所愛惜而必欲拯其危亡也俄羅斯境土得歐  
 羅巴之大半然北地荒寒不長水戰故僅能比  
 肩英佛而未足以定霸一方若土耳其其三土一  
 巨為所并兼則地兼三海波羅的海黑海於歐羅  
 巴一上已扼吭而拊其背矣彼且治船礮閱形  
 勢一旦擁十萬之眾卷甲西馳諸國其能晏然  
 已乎故英佛之存土非愛土也懼俄國之兼土  
 而事未有所止也兩國之強俄所素懼亦未敢  
 開釁端而延大敵不謂不豎忍戰兵聽土之姑  
 延殘喘歐羅巴情勢頗類戰國故縱橫之謀有

朔方備乘

卷四十

俄羅斯載記

辛

不期然而然者臣秋濤謹案俄與土構兵自康熙時始此但言始於乾隆間始考之未詳也其論歐羅巴情勢則均有所見  
 土耳其與俄國構兵  
 臣秋濤謹案土耳其國亦曰土其戰亦曰土耳其亞亦曰土耳其亦曰多爾其亦曰都魯機亦曰特爾濟亦曰杜爾格亦曰控噶爾亦曰圖理雅斯科亦曰荷多馬諾亦曰阿多曼回部大國也地分西中東三土西土在歐羅巴界內中土東土在亞細亞界內三土合計縱橫約四五千里古時昔羅馬東境即大秦國也後羅馬分東西三土為東羅馬地唐初阿剌伯回部方強取東中兩土建為藩部土耳其者本韃靼種舊游牧蔥嶺之東即今伊犁一帶奉回教展轉西徙入買諾其中土居於加拉馬尼亞為亞刺伯回部所驅逃避山穴其後種族漸繁元成宗五年頭人阿多曼一作阿多馬諾招集種人攻奪買諾回國即名其國曰阿多曼至孫默拉德日益強盛東土之猶太敘里諸部即土其東上以次歸食疆域愈廣佛郎

西日耳曼嘗以兵六萬來攻皆失利去元順帝

至元年間土王渡海伐東羅馬與敵戰而勝

敵有將劍甚卧戰場請王親加刃死無憾王就

之敵將忽躍起以短刀刺王中心死其子巴牙

屑一牛巴也西得渡海復仇虜一萬人盡殺之會蒙古

來侵即元所封之巴牙屑禦之戰敗被虜後有

摩拉多者復奮起侵割東羅馬境土過半子馬

何美德嗣尤梟雄明景泰三年滅東羅馬取君

士但丁城為國都即土耳其西土君士但丁一

作康思也俄羅斯叢記

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

至

見錄稱為控噶爾臣秋壽詳案內府圖黑海海峽之西有城曰圖里雅斯林國其喀爾汗所駐

和屯也三土遂全歸統轄紅海地中海南岸諸

國舊屬阿刺伯者或納土或稱藩阿刺伯亦納

款為屬國復東取波斯建為大藩幅員之廣幾

比盛於羅馬全國其用兵屠戮最慘每戰斬首

以萬級計治法全尚刑威賦斂尤煩苛嘉靖以

後嗣王多昏庸醉飽殘殺骨肉以此篡奪頻仍

稱為亂國後宮常五六百人初生子者為后回

回教主持國柄作威福諸大酋守地者股膏血

以自肥蒙滿則王賜帛白紵而簿錄其家蓋西

區之膏肓無政未有如土耳其之甚者也初土

耳其既得三土之地各分部落領以大酋名曰

巴札地廣權重漸成尾大東土尤為難制康

熙中其王達哈荷麻孱弱不納諸巴札專節

方名雖為臣徵調多不應命東偏之亞爾美尼

亞古爾的斯丹皆衣租食稅不供國用巴必羅

尼亞部即美索不達巴札阿墨嘗據地以叛土

王那達沙伐之累年不能取至塞黎慕爾位始

太

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

至

於嘉慶八年戰勝收復甫二載新設之巴札又

叛塞黎慕親伐中流矢死如德亞即猶之巴札

亦跋扈不共命土無如之何也中土買諾諸部

為土初起之地部民多韃靼種尚勉供賦役而

西土諸部近接國都弄兵者接踵而起南境之

希臘已裂土為敵國近年自立為小國者又有

三部此外藩國波斯早易姓天方即阿亦隔絕

在阿非利加北境者阿爾及耳已為佛郎西所

滅惟突尼斯及的黎波里尚遺遺諸志西為海

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

南上壤舊設巴札近年其巴札叛土攻取東土諸部勢將內逼英吉利佛郎西勒兵勸和乃分土稱外藩其王自塞黎慕戰死國人立慕斯德發未一載廢之嘉慶十三年馬疴美德立勢益奄奄不振蓋其國中衰已百餘年今則岌岌乎有亡徵焉徒以世臣夾輔又與英佛諸大國會縱故尙得苟延歲月耳北鄰之俄羅斯大國也與土耳其中隔黑海東西壤地相接乾隆中土耳其與之構兵前後數十年始猶勝負相當繼則累戰累北乾隆五十四年土王塞黎慕爲俄羅斯所敗割地以講後俄羅斯大舉來伐佛郎西救之乃免自是多惱河一帶烽燧頻警奔命不遑道光六年土人侵俄南境戰而敗績俄以大兵圍其都城國幾亡英佛爲之講和俄兵乃罷

土耳其西土與俄國相拒

臣秋濤謹案土耳其西土古希臘十二國之地北界俄羅斯地亞南抵地中海地形入海

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

之處界希臘國東界黑海西抵亞得亞海隅東南與買諾隔一海峽峽名他大尼里後漢書大秦傳所云有飛橋數百里可度海北卽指此峽也竟止數里相傳古有石橋圯廢已久范蔚宗云數百里當是傳聞之誤魏書董琬使西域還上言西域諸國分爲四域蔥嶺以西海曲以東爲一域所謂海曲卽指他大尼里峽也縱橫各二千餘里南北高嶺橫亘多惱河榮帶其間地多山少平土南境海灣凹凸崎嶇粉羅地爲歐羅巴初粉之土土耳其以兵力強取之其民本習天主教不染回教又不堪土之苛斂近年已成四分五裂之勢地分八部建都之部曰羅美里亞都城卽君士但丁海港深廣商船輻輳其北境之部曰西里斯的黎亞一作不牙在羅美里亞之北北阻多惱河風俗語言近俄羅斯其民勤苦力作奉希臘教會城曰所非居民五萬陸路通商之地也所轄順刺城形扼山險一夫可以當關爲土國北門鎖鑰恃此以禦俄軍多

備河一帶城堡甚多皆爲備俄而設又一部曰  
襪拉幾亞一作瓦拉基在西里斯的黎亞之北  
北阻大山舊距多惱河縱一千八百里橫四百  
五十里地形平坦河流文質沃宜麥草場豐  
茂牧畜蕃羣民奉耶穌教勤苦力作而土政苛  
虐培克百端其地有大酋如列國小侯都城曰  
不加勒斯多一作布加力居民八萬俄羅斯時  
擁護之近已立國納貢於土又一部曰摩爾達  
維亞一作末大味卽南懷仁坤輿圖所載末耳

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

五

大末亞也在襪拉幾亞之北西有山嶺間隔地  
極廣真居民五十萬產五穀諸果葡萄煙密蠟  
硝鹽馬牛猪每歲售馬鄰封可萬匹其地亦有  
大酋如列侯都城曰韋西一作牙西藉庇於俄  
羅斯逃土虐政近亦立國納貢於土

土耳其東土與俄國相拒

臣秋濤謹案土耳其東土在買諾之東乃亞細

亞地也北枕黑海東北隅接俄羅斯東界波斯

南連亞刺伯麥西西抵地中海縱約二千餘里

橫約千餘里東北一帶大山疊疊最高者曰阿  
臘曰黎巴嫩阿付臘底斯河一作阿倫得河發  
源西北底格里士河一作地額河發源正北相  
對而東南流至巴索拉合流入海其地爲泰西  
諸國朮建之祖大國名都代興者凡十數自爲  
回部所據其民種類各殊在海岸海島者皆額  
力西種卽希謂之上等人居於西里亞美索不  
達迷亞各部者半阿丹種卽阿美岳善騎長於  
經商多素封居於東北山中者爲戈達曼種游

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

美

牧爲生健勇喜關好虜掠土俗類韃韃里謂西  
牧各居於黎巴嫩山中者曰馬羅奈底士曰特  
魯西士曰黑爾西諸種皆回民馬羅奈底士爲  
天主教名師馬倫所化因以得名阿丹以兵力  
脅入回教戶口繁多其俗儻特魯西果敢經  
生戰不長平陸而長山險烏鎗從高擊下發無  
不中黑爾西戰關最勇以少敵衆從未敗虜土  
耳其與俄羅斯戰倚此兩種爲勁旅諸部地界  
遼闊國王都絕遠自土耳其中哀守土之首多

擁地自擅不供賦役百餘年來僅僅蕩廢勿絕而已地分五部惟亞爾美尼亞部在東北境與俄羅斯國接壤

### 土耳其中土與俄國通商

臣秋濤謹奏土耳其中土曰買諾亞細亞極西之地黑海地中海環其三面縱約千里橫約二千餘里南北峻嶺嵯峨中多腹壤土耳其起於此土鞑靼種人散布雜居故國雖中衰尚無分裂所產者穀麥五金之僑蠶絲乾葡萄南果酒油蜜香料藥材地分六部其東北一部曰德勒孫比達一作德比孫在馬拉士之東北隅南界東土之亞爾美尼亞北距黑海其埔頭爲土耳其與俄羅斯通商之地

### 俄國隱圖土耳其

臣秋濤謹案地中海之南阿非利加州境麥西爲最著之地一作厄日多一作扼入多一作厄日度一作埃及多一作埃及及一作以至比多一作邁志比多一作伊揖一作伊齊不托在紅海

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

七

朔方備乘

卷四十

俄羅斯叢記

美

地中海之間北臨地中海東臨紅海東北一隅與亞細亞之猶太阿剌伯相連西北連的黎波里西南連沙漠南界努北阿縱橫皆一千七百里餘里地本沙磧有尼羅河從南方發源沿紅海之西岸北流入地中海兩岸塗泥淤爲良田故近河之地阡陌雲連戶口繁密而距河稍遠則平沙浩浩曠無人煙其立國在有夏之初時歐羅阿非兩土草昧未闢麥西獨顯西土之制度文物皆其所創鄰近諸部咸臣服有商中葉希臘諸國興而麥西之權分周末爲波斯所滅後爲希臘之馬基頓所取西漢時意大里之羅馬與麥西歸降爲屬國數百年唐初阿剌伯取其地由是爲回回部落明初土耳其取爲別部鎮以大酋嘉慶三年佛郎西遣大將攻克之越三載復以其地歸土耳其近年麥西酋叛土王自立爲國土王以大衆伐之備兵累年不能勝麥西攻土耳其東土諸部皆下之土王告急於請鄰波斯欲助土耳其因脅取麥西爲藩部俄羅



斯以衆兵入土境名爲救土將隱圖之英吉利佛郎西皆勒兵勸和麥西酋乃還所侵地復通貢於土耳其爲外藩

俄國援希臘

臣秋濤謹案希臘一作額里士一作額力西一作厄勒祭一作厄肋西亞古名國也今爲新造土耳其西土之南界地形如簞入地中海其盡處槎牙似人掌是爲希臘國縱約五百里橫約七百五十里當上古時歐羅巴人昏濛未啟有

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

堯

夏中葉有義納孤者從猶太抵希臘始教土人以構屋耕田有商中葉滙哥落從厄日多來立國於雅典始以文字傳其土人歐羅巴之開濶閱遍文學實自希臘始商周時希臘分十二國結爲同盟西漢時意大里亞之羅馬方強希臘亦屬焉後土耳其興滅羅馬東王希臘地屬土耳其者四百年近年土政苛虐雅典之民不能堪嘉慶二十五年逐去土酋土人以兵攻之雅典堅守不下英吉利佛郎西俄羅斯三國壯希

民各以兵擁護之土耳其無奈何乃聽其自立爲國即今之希臘國也

俄國欲恢復荷蘭

四洲記曰佛蘭西兵取彌爾尼王臣秋濤謹案即今通商之比利旋進據荷蘭於是兩國爲佛蘭西所屬臣秋濤謹案此嘉慶四年臣秋濤謹案原作千七嘉慶四年百九十九年今改正荷蘭事臣秋濤謹案俄羅斯英吉利欲恢復荷蘭不克臣秋濤謹案王擊破倫既敗荷蘭復立故王之裔嘉慶二十年荷蘭與日耳曼列國相結號同盟四十四國云

俄國覓南冰洋洲島

朔方備乘

卷四十 俄羅斯叢記

卒

臣秋濤謹案彼得第一島在南冰洋海中道光元年俄羅斯船主名北令厚森者覓得此島地史論曰此島緯綫六十八度五十七分是時覓地者此爲極南云

俄羅斯語言分派

地理備考言五州之言詞約有八百六十種歐羅巴則有五十三種其通用者其一十有七一呢囉斯一烘哥里亞一伯羅尼亞一不威迷亞以上四者乃古斯加拉窩尼亞話所分派者也

臣秋濤謹案伯羅尼亞即波羅尼亞又曰波爾其地今全屬俄羅斯矣斯加拉窩尼亞備考他卷中又作斯加拉臥尼亞

斯干的納維亞人取俄羅斯地

地理備考云羅馬既衰其俄羅斯地方歸於古斯干的納維亞國之瓦肋厄人管轄又云呢囉斯本國古稱薩爾馬西亞乃斯加拉臥尼亞分派所居之地也迨斯干的那威亞國人禰利哥者與歸克之俄羅斯之建國始於此也臣秋濤謹案納

朔方備考

卷四十 俄羅斯彙記

空

維印那威地

俄羅斯中分三國

地理備考云歐羅巴州分十六處地方每一處中或一國或數國不等其十四呢囉斯內三國一名呢囉斯國一名波羅尼亞國一名加拉哥維亞國臣秋濤謹案波羅尼亞即波蘭今已併入俄國為波蘭路加拉哥維亞國今為俄國附庸實止俄羅斯一國而已

朔方備考卷四十

知縣林 德初校  
廣生陳文煜覆校

朔方備乘卷第四十一

考訂諸書一

考訂職方外紀敘

臣秋濤謹案職方外紀係明西洋人艾儒略撰

其書成於天啟癸亥自序謂利氏齋進萬國圖

志龐氏奉命翻譯儒略更增補以成之蓋因利

瑪寶廬我迪舊本潤色之不盡儒略自作也所

紀皆絕域風土為自古輿圖所不載故曰職方

外紀其說分天下為五大州曰亞細亞州曰歐

羅巴州曰利未亞州曰亞墨利加州曰墨瓦蠟

尼加州蓋西洋人言地理皆分五大州初非儒

略一人粉論而中國之知有五大州則自見儒

略之書始明人尙疑其誣

國朝順治以來如荷蘭意達里亞博爾都嘉利亞

博爾都噶爾之屬皆嘗奉表入貢卽所稱歐羅

巴州之國也是其書於外域地理頗資考覈是

以乾隆中

詔修四庫全書而儒略此書得選

朔方備乘 卷四十一 考訂職方外紀敘

一

文淵閣著錄茲考北徼紀載亦采儒略之言詳加

考訂庶可示傳信而祛羣疑至南懷仁之坤輿

圖說與儒略書互相出入有足資引證者亦附

著於末云

職方外紀

莫哥斯未亞

亞細亞西北之盡境有大國曰莫哥斯未亞魏

曰即鄂羅斯也金正變漢此書不知有俄羅斯

豈知外域音殊字別況此時鄂羅斯尚未兼并

西費雅之地乎卽太朝之書稱鄂羅斯有曰

羅利有曰羅車國者豈亦不知有俄羅斯耶

朔方備乘 卷四十一 考訂職方外紀

二

臣秋濤謹案莫哥斯未亞一作沒箇斯東西徑

未亞卽莫斯科乃俄羅斯國都之名

萬五千里南北徑八千里中分十六道有窩爾

加河最大支河八十皆以爲尾閘而以七十餘

口入北高海緒焉不通大海臣秋濤謹案南懷

仁坤輿圖說云天下名河歐羅巴州窩耳加河長一千六百里分

七十二流入海南氏僅云入海不云入北高海

不及艾說之詳蓋北高海乃一大湖不通大海

不得概目爲海也分七十二流亦猶江南太湖

十二渡耳國內兵力甚強日事吞并其地夜長

書短冬至日止二時氣極寒雪下則堅凝行旅

駕車度雪中其馬疾如飛電其室宇多用火溫

雪中行旅爲嚴寒所侵血脈皆凍堅如冰石如  
幕入温室之中耳鼻輒墜於地每自外來者先  
以水浸其軀俟價體漸甦方可入温室內故八  
月以至四月皆皮裘多獸皮如狐貉貂鼠之屬  
一裘或至千金者熊皮以爲卧褥永絕蟻虱產  
皮處卽用以充賦稅以遺鄰國多至數十車國  
人多盜人競畜猛犬見人則噬盡置弄中夜聞  
鐘聲始放人亟匿影閉戶矣惟國王許冒文藝  
其餘雖貴戚大臣亦禁學恐其聰明過主爲主

朔方備乘

卷四十一

考訂朔方外紀

三

辱也故其國有天主能知國王能知之諺今亦  
稍信真教其王常手持十字國中亦傳流天主  
之經或聖賢傳記無禁矣俗最濇凡欲貿易須  
假託外邦商賈方取信國人若言本土則逆其  
詐矣有大鐘以搖不以撞欲搖非三十人不能  
惟國王卽位及其誕日鳴之所造大磬臣秋薄  
謹案坤  
輿圖說其長三丈七尺一發用藥二石可容二  
人人內掃除又有一密林其樹悉爲蜂房國人  
各界其樹爲恒產魏源案高爾加河見南樓仁  
坤輿圖北高海卽裏海亦名

騰吉斯海卽興岐錄之德爾格河源出土拉廣  
邊俄羅斯之南入騰吉斯海土爾其特游牧河  
旁謂之厄濟爾河者也納林河亦會之同入裏  
海至其夜長晝短則別謂俄羅斯北方冰海之  
地非黑海地也臣秋薄謹案納林河西入達  
里岡河伯力誠海非裏海且納林河並不與佛  
爾格河相會至云同入裏海九爲泮誤說  
源此註於地理水道皆失其實詳見正誤

附南懷仁坤輿圖說記波羅尼亞臣秋  
濱濱

案職方外紀作波羅尼坤輿圖說  
所載較外紀稍詳故置彼引此

波羅尼亞在亞勒馬尼東北極豐厚地多平衍  
皆密林國人採之不盡多遺棄樹中者又產鹽  
及獸皮鹽透光如晶味極厚其人美秀而文和

朔方備乘

卷四十一

考訂朔方外紀

四

愛模實禮賓篤備絕無盜賊人生平未知有盜  
國王亦不傳子聽大臣擇立賢君其王世守國  
法不得變動分毫亦有立其子者但須前王在  
位時豫擬非豫擬不得立卽推立本國之臣或  
他國之君亦然國中分爲四區區居三月一年  
而徧其地甚冷冬月海凍行旅常於冰上歷幾  
晝夜望星而行有屬國波多里亞地甚易發生  
種一歲有三歲之蕪草菜三日內便長五六尺  
海濱出琥珀是海底脂膏從石隙流出初如油

天懸浮海面見風始凝天寒出障便凝每爲大

風衝至海濱臣秋濟謹案彼羅尼亞即波蘭國

七部及波蘭人部也

附南懷仁坤輿圖說記鞋而鞞臣秋濟

羅斯之東部錫伯利坤輿圖說作鞞而

阻其說較鞞方外紀詰簡而嚴故置彼

此引

中國之北逾西一帶直抵歐羅巴東界俱名鞞

而鞞江河絕少平土多沙大半皆山大者曰意

貌中分亞細亞之南北其北皆鞞而鞞種氣候

極寒冬月無雨入夏微寒僅溼土人性好勇以

病歿爲辱少城郭居室獨屋於車以便遷徙產

牛羊駱駝嗜馬肉以馬頭爲絕品貴者方得啖

之道行饑渴卽刺所乘馬蹙血而飲嗜酒以一

醉爲榮國俗大都如此更有殊異不倫夜行晝

伏身蒙鹿皮喜食蛇蟻蜘蛛者有人身羊足氣

候極寒夏月層冰二尺有長人善躍一躍三丈

履水如行陸蓮西舊有女國曰亞瑪作擗最驍

勇善戰嘗破一名都曰厄弗俗其地建一神祠

朔方備乘

卷四十一 考訂職方外紀

五

宏麗奇巧非思議所及國俗惟春月容男子一

至其地生子男輒殺之今爲他國所併存其名

耳又有地曰得白得不以金銀爲幣止用珊瑚

至大剛國惟屑樹皮爲錢印王號其上富幣其

俗國王死往葬達人輒殺謬謂死者可事其主

附錄南懷仁坤輿圖各地名臣秋濟謹

案坤輿圖

內所載各地名有本爲俄羅斯屬地者

亦有南懷仁繪圖時本非俄地嗣後陸

續併入俄國者茲

皆錄存其名於此

歐羅巴州

朔方備乘

卷四十一 考訂職方外紀

六

沒簡斯未亞臣秋濟謹案

即莫斯科

俄羅定臣秋濟謹案

即佛羅尼使

里爾尼亞臣秋濟謹案

即異域錄之

那耳瓦城一作里高尼亞

古爾蘭的亞臣秋濟謹案

即孤爾蘭的亞一作艾蘭

非納爾臣秋濟謹案

即芬蘭

達斯達利亞臣秋濟謹案

即哥斯德羅馬

所爾利大臣秋濟謹案

即俄羅克達

泥爾辣臣秋濟謹案

即諾弗哥羅

因的日亞

必查納 臣秋濤謹案二  
地皆即亞干日

官多拉 臣秋濤謹案  
即窩祇那

亞斯大城甘 臣秋濤謹案即  
阿斯達拉干

納加賀爾達 臣秋濤謹案即  
不附厄一作阿那堡

加撒納 臣秋濤謹案即  
喀山一作加塞

木耳度瓦 臣秋濤謹案即  
西穆必

未亞德加 臣秋濤謹案  
即雅得加

白爾米亞

白爾墨勿利各 臣秋濤謹案以上二  
地皆即白爾摩部

朔方備乘 卷四十一 考訂疆方外紀 七

馬耳木樓 臣秋濤謹案即  
白爾摩南境地

里度瓦你亞 臣秋濤謹案  
即里那阿尼

未爾納 臣秋濤謹案  
案即威那

波多里亞 臣秋濤謹案  
案即波多里

利加 臣秋濤謹案  
案即利牙埔頭

波羅尼亞 臣秋濤謹案  
案即波羅

瑪所末亞 臣秋濤謹案  
案即馬來維

羅桑加 臣秋濤謹案  
案即三多迷

各北林 臣秋濤謹案  
案即魯伯林

我得蘭的亞島 臣秋濤謹案  
臣秋濤謹案

墨阿的湖 案即黑海

亞細亞洲

高架所山 臣秋濤謹案  
即高加索

日入阿的亞 臣秋濤謹案  
即日爾日亞

亞兒墨泥亞 臣秋濤謹案  
案即諾尼亞

細密里亞 臣秋濤謹案  
案即錫伯利

鞑而鞑 臣秋濤謹案  
案即與國所增鞑而鞑  
地極廣凡錫伯利部全境皆是

末機 臣秋濤謹案  
案即異域錄  
所云別爾馬馬種人

朔方備乘 卷四十一 考訂疆方外紀 八

郇閣 臣秋濤謹案  
案即門啟

單護得 臣秋濤謹案在  
錫伯利部境

加里勿 臣秋濤謹案  
案即唐書云結骨  
亦名居勿即此加里勿也

亞泥比 臣秋濤謹案  
案以上二地皆在  
錫伯利部近托穆斯科地

把兒獲 臣秋濤謹案  
案在錫伯利部近北海地

加大閣辣 臣秋濤謹案  
案當在貝噶拉河之北

闊辣湖 臣秋濤謹案  
案在加闊辣之南

葛洛瑪湖 臣秋濤謹案  
案在揭的河附近今不知所

墨賴爾

意的撒

登都固 臣秋濟謹案以上三地皆在義爾古德斯科東北境

新增白臘 臣秋濟謹案即伊策三布拉島

冰山 臣秋濟謹案山在伊策三布拉島東偏

雪地 臣秋濟謹案地在冰山之南

歪加字 臣秋濟謹案地在伊策三布拉島西偏

聖亞納灣

曰助福爾得灣 臣秋濟謹案以上二灣在伊策三布拉島之北偏

亞墨利加州

卷四十一 考「疆方外紀

九

尼亞俺 臣秋濟謹案地在監札加路東南

朔方備乘卷四十一

知縣吳壽坤初校  
康生陳文燭覆校

朔方備乘卷第四十二

考訂諸書二

考訂奉使俄羅斯行程錄敘

臣秋濤謹案奉使俄羅斯行程錄亦名漠北日記係

記係

國朝張鵬翮撰鵬翮字運青四川遂寧縣人康熙

庚戌科進士選庶吉士改主事官至文華殿大

學士

賜諡文端奉

朔方備乘

卷四十二

考訂奉使俄羅斯行程錄

一

旨入祀賢良祠康熙二十七年內大臣索額圖等奉

命取道喀爾喀地使俄羅斯時鵬翮為兵部督捕理事

官同豫參畫此其途中紀程之作也考喀爾喀

北與俄羅斯接壤其往來之道即今自張家口

至庫倫恰克圖之路惟是時喀爾喀尚未內屬

故所記道路紆迴與後設臺站不同且索額圖

等出使奉

特旨率八旗精兵萬餘人以行私從僕馬亦復逾萬旌

旆飛揚連亘二十餘里故沿途安營設汛與尋

常出使之事迥異雖未抵俄羅斯境然紀述詳

明足資考覈又其時有常熟舉人錢良擇字玉

友與鵬翮等偕行者有出塞紀略一書茲取以

互證其中

繪音奏議頗有足補

平定羅刹方略所未載者亦不可少之書也

奉使俄羅斯行程錄

俄羅斯僻在西北從古不通諸夏茲潛入雅克

薩侵我邊陲遣師征討立即瓦解復蒙

朔方備乘

卷四十二

考訂奉使俄羅斯行程錄

二

皇上寬宥釋還俘囚

高厚之恩淡及異域史冊所載自古罕有乃彼冥頑無

知復踞雅克薩遣兵圍困彼勢屢請和茲蒙

睿算周詳特遣滿大臣往議繼准憲臣馬齊疏請兼差

漢人大臣擬出兵部尚書張玉書吏部侍郎張

鵬給事中何金蘭御史王承祐四員題請

上特命張鵬翮陳世安前往滿大臣具使事機宜一疏

經議政王九卿議准題奉

命允往議大臣荷



天語周密訓誡直斥其擅居我地之罪謂陳義理以曉

警之俄羅斯之人始感我

皇上覆育隆恩傾心歸化悉遵往讓大臣指示定其邊

界毀所修雅克薩諸城并盡撤伊國久踞之人

而東北數千里從未入中國之地咸歸版圖適

符我

皇上數年前豫料之神謀且索倫達古兒等國俱得安

居此皆我

皇上磨算周詳德成遠播之所致也臣鵬翮恭承

朔方備乘

卷四十二

考察使德慶斯新題

三

恩命仰荷

天威謬以備臣馳驅遠域往還百日謹以道途所涉歷

逐日劄記用以紀皇華盛事而

聖朝控御邊疆遣使行師之規畫亦於斯備見焉

康熙二十七年三月初六日蒙

賜使臣鞍馬弓矢纒幣有差

五月初一日陛辭臣秋滿謹奏出塞紀略云五月初日壬申皇上御

乾清門奉使內大臣索額圖佟國璋馬喇等奉

同使臣進見張鵬翮陳世安特膺簡命

同疎參畫

諭旨指授躬奉

命陛辭而出躬奉

天語訓誨周詳篤摯其使事意指咸稟廟謨以從事云

初二日寅時起行出德勝門士氣勃勃軍容甚

盛臣秋滿謹奏出塞紀略云上以逆使

行古柳行旅命選精騎萬餘人隨

上遣

皇長子賜茶列坐飲畢望

闕謝

恩乃行臣秋滿謹奏出塞紀略云兼命皇長

朔方備乘

卷四十二

考察使德慶斯新題

四

四十里過昌平州三十五里駐南口

初三日早度居庸關山路崎嶇四十五里出關

入平地名岔道即明永樂駐軍處又二十五里

次榆林驛環溪列營水濁不可飲忍渴至夕

初四日行二十里過懷來衛石城完固今設一

通判三十里次土木堡原注即明英宗蒙塵處

初五日行四十里過保安城城設參將一員又

四十里過雞鳴驛次上花園

初六日早大風沙土迷目帶臉單行山路陡絕

下臨河水金幼孜所謂車行馬驟毛髮慄然者  
也出此二十里地漸平又二十里過宣府石城  
堅高規模宏敞夙稱塞上重鎮今設總兵一員  
口北道一員午風息十里駐柳河川傳稱常開  
平進軍次此土人猶能道其事情無片碣可攷  
初七日行平地四十二里過下堡城明永樂時  
所築也又八里出張家口兩山對峙石壁崎嶇  
如削中設一關環山爲城永樂嘗指此歎曰如  
此險人馬安能度富哉言乎

朔方備乘

卷四十二

并打各處遊獵

五

初八日早氣肅如深秋藟皮套由山峽中行二  
十里有土屋托羅廟古槐一株又三十里次察  
汗托諾亥大壩猶華言白頭嶺也臣秋清謹奏  
出塞紀略云  
初八日屯察罕陀羅哈打八察罕陀羅哈譯言  
北首也打八譯言嶺也臣秋清謹奏察罕白也  
當從張氏自此皆向西行

初九日上崇山石路崎嶇約三里入平阜四十  
七里次博爾哈斯泰臣秋清謹奏出塞紀  
略作八盧哈蘇泰猶華  
言柳條溝也道上見蒙古五六家穹廬而居其  
廬上穿一孔中安一竈以糞餅置廬上臭不可

聞衣敝布衣男女同處較中國之貧民更苦申  
刻

上遣侍衛喇齊賜使臣及將士牛羊臣秋清謹奏出塞  
紀略云

御前侍衛至上溫旨慰勞  
望

關謝

恩天油然作雲帳外挑渠以備夜果小雨

皇恩眞同雨露令人起舞

初十日行六十里次哈喇喇臣秋清謹奏出塞  
紀略云冒雨行七

十里餘里屯哈爾哈冷亂山環抱譯言古  
屯田地也控交出水人可升降晚雨止有水草

朔方備乘

卷四十二

并打各處遊獵

六

十一日行平地八十里抵中國之次佐漢郭兒  
臣秋清謹奏出塞紀略云十一  
有水西南流漢  
日屯台哈爾兒譯言莊地也  
軍士汲取子曰清溪河水和炒麪飲其半停蓋  
視之見小黑蟲如菜子大者無數游泳其中而  
取人已飲畢矣常聞諛飲水蛙雄黃可以解之  
然眾竟無恙亦不須服雄黃意者天祐

命使及諸從者而水族不能災歎

十二日行平道八十里抵中國之次他喇布納

臣秋清謹奏出塞紀略百有十里次他喇布納  
云十二日屯他哈布哈濁水遠流鹵地草稀

十三日行五十里入山次呼盧蘇秦臣秋清議  
略云十三日屯阿盧蘇秦有花色深案出塞紀  
紅而葉如豌豆蘇成穗名長十八猶華言葦

子溝也山形環秀清水繞流平章審視云是吉  
地鵬翻世安登山四望空闊祇見軍士牧馬山

阿或坐或伏窩南白朔迎風飛舞是日相傳為  
關夫子赴會之期必雨及夕果雨關夫子之神

靈及外國如響矣

十四日雨止啓行五十里次阿托臣秋清議  
略云屯鄂託呵平舉千頃萬山環之水流地中  
自西北而東南廣不數尺千迴百折芳草綠得

朔方備乘

卷四十二

七

不見沙土

十五日大霧行五十里過三小溪入山溝石峰

聳峻澗水繞流梓木敷榮於山阿喜鵲翔集於  
條枝俄而雙雁嘹唳若告我以塞外奇觀也臣秋

清謹案出塞紀略云十五日道旁紅花布地黃  
花間之爛若披錦尤多薄荷蒿艾香隨馬蹄行  
五十餘里高山當面望之無路近乃若然中分  
兩崖壁立中為坦道絕無登陟之勞流泉一道  
隨路曲折蜿蜒而西石穴如窠如屋不下數十  
相傳文殊跌坐處也山蒼翠掩映相屬十餘

里塞外佳勝未有過此者山名柳毋陀阿訶南  
去大同不遠蓋出關路昔西行至是稍折而西

北紅花盈疇遠望如錦茵近視之一壘四朶形

如蘿蔔花而十二瓣其山出雅烏雞馬又二十  
里次葉不孫郭兒臣秋清議案出塞紀略作地  
送不遜哥兒言也切也

稍平衍清水北流土人云心肺二山相連臣秋  
案出塞紀略云一山名和碩走華言肺也有九  
對山名請勒克華言心也蓋皆狀山之形

十九泉池按史元太宗嘗避暑於此其泉發源  
官山流為黑河再見榆樹二株如蓋累石豎旗

云是蒙古祖塚遍野有花如牛賴子叢生並開

蕊紅而花白微香根臭名曰小人草

十六日行十里許有土城周環可十里名巴爾

朔方備乘

卷四十二

八

蘇台未知築自何時傍有方山峻嶺俯瞰城下

策馬往視其中惟有斷壘荒草而已二十里踰

峻嶺入深谷草木叢生羊腸一道兵家所慎今  
賴

至尊威福蒙古臣服統入八旗如行內地矣五十里出

山入平地遇清水河駐昌阿兒托諾臣秋清議  
略云十六日屯舍喇迷不遜譯言不案出塞紀

地也按與昌阿兒托諾似非一地齊集會議  
漢軍照旗分附入八旗下營整齊嚴肅以示威

遠人

朔方備乘

卷四十二

古詩集後漢書卷四十二

九

十七日行四十里有廢土城周圍可五里側有浮屠七級高二十丈蓮花為臺砌人物斗拱較中國天甯寺塔更巍然篆書萬卷華嚴經塔拾級而上可以登頂欽金世宗時閱經人姓氏俱漢字平章登二層取喇麻經二葉橫書蒙古字無有識者仍返原處土塔寸許者數枚剖視之或多或糜云是念佛所積供入塔內數武有井甘冽設小帳憩其處此二日所見蒙古皆有土屋能耕種燕麥糜子時方五月中麥僅二寸其土磽可知矣又二十里次甘察莫都臣秋濤謹略云屯於歸化城東南可十五里不言地名

十八日行十五里次歸化城北蒙古語庫庫河屯也城周圍可三里惟倉庫及副都統署瓦屋餘寥寥土屋數間而已城南有關夫子廟留帝志二冊欲使遠人知忠義也住持漢僧闕暹臣秋濤謹案出塞紀略作闕暹有蒙古妻至其弟子二人亦然婦人辨髮為兩纓雙垂而以帛束其末帽鞞與男子同城南頁郭有黑河青塚古蹟遠望如山策

朔方備乘

卷四十二

古詩集後漢書卷四十二

十

馬往觀高二十丈闊數十畝頂有土屋一間四壁累砌藏以瓦瓮此喇麻所為也塚前有石虎雙列白石獅子僅存其一光瑩精工必中國所製以賜明妃者也緣琉璃瓦礫狼藉似亭殿遺址惜無片碣可考石磴有蒙古字侍郎溫他往譯云是喇麻所作非古也未刻小雨理藩院所帶鄉導至此咸推不知前途徑因訪得喀爾喀臣秋濤謹案喀爾喀出塞紀略皆作喀爾喀貿易人二名為鄉導滿大臣甚喜各解衣衣之是日給糜米為兩月行糧

十九日臣秋濤謹案出塞紀略云十九日蒙古守土官具禮上謁各節送之款宴而去入城觀甸城碑記延祐七年歲次庚申十一月日建俗齋後人李文煥撰書此方山買秀而寡木水淺狹而鮮魚厥土瘠厥產馬駱牛羊人短小而輕捷善騎射其性然也以酪為漿以肉為食盛夏著裘而敝垢不以為恥男女共處而不以為嫌其習然也儒教之以詩書申之以孝悌而以律法治其後未有不變者也其俗敬信

喇麻而可否惟命有少年顯者四人呼爲呼圖

克圖尊之若神明親之若考妣至梵宇之壯麗

牛羊之供奉其餘事也按歸化城乃元之豐州

原注唐豐州當在今河套內西北近甯夏界元和志云豐州西南至靈州九百里靈州今甯夏

衛靈州設知州並倅官而轄於大同總管今說

所也蒙古都統一員副都統一員管所部八千人有

城郭土屋屯墾之業雞豚麻黍豆麥葱韭之物

外番貿易者裕釋於此而中外之貨亦畢集乃

扼要之地也今我

朔方備乘

卷四十二

考訂繁備彙新行錄

十一

朝威德遐暢曠古未有卽如臺灣遠在海外亦爲郡

縣應照此例將歸化城亦設爲郡縣用府廳縣

教官各一員以寄撫綏教化之責設滿洲將軍

一員轄現在蒙古都統卽金之置天德軍節度

使元之立大同總府其意一也歸化一帶土廣

人稀將死罪中有可矜疑免死之人發往開墾

其新設郡縣官照臺灣例三年陞轉以鼓其奮

庸之念我

皇上所頒

上諭十六條朔望讀其軍民中清秀子弟亦照臺灣

設科之例化樸魯爲禮讓變狡悍爲忠義莫要

於此臣秋濤謹案今歸化城設有將軍鎮守爲

已蒙採擇

施行矣

二十日早發車輛先行午刻甚熱

二十一日行九里入祁連山

原注此山亦名祁連山也有土城廢址疑卽碑所云旬城也遠

望石峰疊翠入其中則平阜蜿蜒相傳元世帝

朔方備乘

卷四十二

考訂繁備彙新行錄

十一

里當山坳城四圍門南面頂如橋梁中爲方亭

亭中爲大家冢上作屋碧琉璃瓦覆之意必王者陵寢不知紅芍藥杏樹萱花數葉山阿易

何代遺址險阻爲坦途豐州守張鑄之功不可泯也十五

里踰峻嶺方言郁倫大壩土人樹木槍旗幟累

石積薪其上五里下坡石溝崎嶇車馬難行加

以石山壁立溪壑幽深師行宜慎六十里駐見

都勒必拉

臣秋濤謹案出塞紀略作昆都勒河原注山路險遠抵馳自此始

中國之百六十里二十二日會議分四路行各使鄉導導之趙學

士言分四路行兵少勢單向西一路紆迴鄉導無按程的見不過意度日期儻臨時迷道而襄糧不足則進退維谷有誤七月初旬之限將奈何索大臣是之乃分三路東行佟國舅鑲黃正

藍正白三旗居右馬圖章京領鑲白鑲紅居中

索大臣領正黃正紅鑲藍三旗居左而相距不

出百里聲息可以相通臣秋濤謹案出塞紀略云二十二日偵者言前

途水草不繼大軍議分道進發屯營不行自京師至此蓋千三百里矣又云二漢臣附正紅旗

中按自此以後張與錢差分路行故所記屯駐地名多不相同

朔方備乘

卷四十二

考原係舊所行紀略

吉

二十三日無路徑鄉導折而東向瀚平嶺四十

里有水草之地喇麻穹廬而居飾新涼棚其前

又二十里駐席哺莫洛臣秋濤謹案出塞有清紀略作悉喇麻等

河一道足人馬汲飲兩山亦堪芻牧北征錄云

蒙古地勢遠見似高阜至即又不矣今來塞外

始知其言不謬

二十四日聞軍中言作夜馬驚逸者眾雨漢官

黎明命人往求逸馬俱得之諸將士紛紛失馬

駐軍以埃其獲是夜三路馬俱驚可異也

二十五日向北行平地三十里駐烏蘇圖臣秋濤謹案出塞紀略作呼蘇土魯有河水遶流草色青葱遊學十帳中聽箏四時曲有離人思故鄉對此轉淒涼舉上苦狀却被二語寫盡

二十六日風涼襲裘套行五里有廢城基址

七里許平原迥合氣勢修昂昔人賦此亦知

利者也二十里次察汗卓魯臣秋濤謹案出塞紀略作察罕斥魯

計程七十里有泉源可汲惜草少耳

二十七日涼風刺面如中國十月氣候將士有

朔方備乘

卷四十二

考訂本係舊所行紀略

吉

服皮袍者踰平阜七十九里次門西臘木倫臣秋濤謹案出塞紀略云未至營三十里有黑泥河屯瑪下悉喇麻營

一道路

二十八日行平道四十三里次哈納烏蘇臣秋濤謹案出塞紀略作哈喇烏素河水盡牛洩臭不堪飲童草沙礫

止產德勒蘇枯莖間雜嫩草牧馬駝以此深虞

不足

二十九日行平沙中一望無際寸草不生馬前

惟見沙堆累累古人所謂大漠也出此三十里

忽有青草百畝肥脆茂盛停驂收馬殆有神助

過此復平沙六十里駐阿爾七金他納臣秋略

塞紀略云屯阿竟日無水始此乾澗有蘆葦勉

強收馬下溼處掘地三尺餘得水有土氣公議

留人在喀龍喂養疲困馬駝及豫備輜重前途

易進而歸計有備土人言張家口徑路至喀龍

交界止六七日理藩院迂道至一月始達此馬

駝疲敝甚多將士辛苦倍常人懷怨怒張穆山

喀龍即

朔方備乘

卷四十二

五

三十日出軍門滿地矮樹紛披狀如小柏生採

為新節能然踰平岡六十里下岡二十一里駐

喀龍臣秋略謹案出塞紀略云此地為蒙古四

十九旗極北邊界山嶺堆石為墩臺壘壘

如家乃外藩防禦之所過此則入喀爾喀國矣

兩國於此分界故謂之喀喀罕言邊界偵探也

平阜夾岸怪石嵯岬地勢低凹掘三尺餘水鹹

煮羊烹茶髮黑色令人腹疼地枯無草無薪軍

中燃馬矢供爨臣秋略謹案是時喀爾喀尚未

口僅六七日程也與今不同  
六月初一日入喀爾喀界石阜怪狀如齒牙戟

劍地盡沙石相雜草木不生行五十里次哈呢

哈達臣秋略謹案出塞紀略山童草枯牧馬無

云六月朔屯卓得呼處掘地數尺不得水復求之山阿得泉眼人馬

汲飲立涸

初二日平阜起伏始見草色青青行九十里次

克勒孫臣秋略謹案出塞紀略云自歸化城以

北皆折而東北行至是復折而西北

共九十餘里屯掘地二尺餘得甜水僅足人馬

汲飲是日路有流沙二十餘里陷沙一處馬誤

朔方備乘

卷四十二

五

爾喀國人身長者多衣布袍領袖鑲皮腰間細

褶而野心較甚

初三日軍中車輛未至用馬駝負重致之

初四日冒暑行七十里次科尼赤掘地不得水

祇喀爾喀人自飲泉眼二處軍士得潤渴腸始

食黃羊臣秋略謹案出塞紀略云初四日行九

十餘里惟荒岡沙墳駘移疾步方覓

照有肥饒者二人陷入沙中深不可出

求救數日注視莫措其手抵晚屯阿呢七不喇

地無寸草酪著如焚屬地二丈不得水  
初五日小雨乘涼行七十八里次阿爾哈爾蘇

巴掘地得水有土氣牧馬亦無草臣秋滿漢案

行六十餘里道旁多樹又臣秋滿漢案

三十餘里屯拔吞烏塗罕

初六日行五十五里次鳴爾拜果必張穆曰案

壁拜果二字舊遂爾回不納遂後作迂必即支

本兩處告議倒滿漢案出塞紀略

云初六日屯喀兒拜果必迂爾回不有小河一

喇俗傳此地多鬼土人莫敢居之

道紫泥臭濁獨茂草盈尺馬爭食之

初七日天濃陰行七十一里次烏爾武門臣秋

案出塞紀略云東遼山下有舊井水可成就飲

屯屋爾武門其處掘水亦足飲馬獨枯地無草耳此上數日

有小木如松而葉圓長可薪是日有軟沙五十

里

初八日行三十里入山溝有溪水嫩草停驂小

憩復行七里駐克勒阿察拉漢臣秋滿漢案出

喇阿察喇阿察時方亭午道上見喀爾喀國人孛孛

帳而去者詢知喀爾喀與額諾德臣秋滿漢案

爾丹之戰敗而部落各奔未刻會議遣人約會

吳文二使臣同至前途合軍以待臣秋滿漢案

是日見土人有負糧遷徙者十餘遺通事詢之

朔方備乘

卷四十二

七

皆述未得其實主帥索公因與參佐章京等密

謀遣理藩官喇員外前往蹤跡俟馬二帥為合

兵之計

初九日風沙撲面暴日薰蒸行百里次查哈馬

克圖鵬翻身體勞頓腰膝酸疼不能自支伏地

偃臥從者掘地無水至更深不得飲食馬無水

草空繫達旦勞悴旅愁交集是日道上見喀爾

喀國人奔潰數千因詢知其國王及喇麻俱敗

逃無蹤其部落各鳥獸散夫喀爾喀塞外雄藩

地大人眾在中國習聞之矣今人其境童山赤

地查哈馬克圖一帶寸草不生地無勺水適卒

踉蹌一敗塗地至此其塞外伎倆可知矣百聞

不如一見信哉西刻會議前途擾亂不便孤軍

深入此地無水草不可居止欲還軍克勒阿察

拉漢待俟馬二使臣至商酌機宜仍行文附近

車城台吉臣秋滿漢案詢喀爾喀情形並阿尙

書音信賜爾世安意主附近左右尋水草可住

之地合軍前進力持還軍不可甚至引軍法以

忱之而取口極言還軍便矣軍中棄馬始此臣秋

朔方備乘

卷四十二

六



邊陲未出塞紀略云初九日屯查爾地無寸草得一夫井而水少不於又穿三四所猶不給也噶爾噶因人男婦追隨駝馬騾驢而乃不知萬數奔忙也噶爾噶若計其數十萬與厄魯克國主戰於邊界大敗全軍奔潰國主逃遁不知所之北荒之國勝負但決於一戰噶爾噶則則上下者烏獸散不可復振且吉魯爾噶國主之勇所謂折不尊但八庫土克尼者一方之所聽命雖為僧權倖其主志逃遁莫知所在其所居地名土練必喇去色楞格不數程為共軍取道所必由亦為厄魯克所燒斃不可復往傳言噶爾噶人懷疑懼臣秋滿謹案徒失也克汗即土謝圖汗折不尊但八庫土克尼即折布尊丹巴呼圖克圖土練必喇

朔方備乘

卷四十二

九

初十日還軍克勒阿際拉漢西刻車城台吉回

稱喀爾喀汗職敗猶存喇麻敗遁無踪又理藩院尚書阿爾尼發筆帖式赴京奏聞喀爾喀汗被額諾德襲取敗走禿喇必納喇麻亦敗走臣

請謹案禿喇必納喇土俱不知去向侍郎温他喇河也喇麻先駐此所安驛站應移設此路等語詢筆帖式云阿尙書未至禿喇必納八日即聞喀爾喀敗信未見兩國之王但喀爾喀聲言大國之師來援而此地至阿尙書處七八日之程亦無水草馬俱瘦做等語公議題報情形秉燭繕疏符筆帖式轉

朔方備乘

卷四十二

十

以貽同志知之

十一日十二日仍駐軍喀爾喀潰卒布滿山谷行五晝夜不絕道傍見台吉三人其形較眾少潔衣緞服背戴銀麟牌佩劍飾珠寶頗精工一耳貫大金圓寶石銜其口云是喇麻保命者方有此是日張鳳翽牧人李之望于石峰頂得古錢篆文曰五行大布後周武帝鑄也張穆曰家

蓋由今土謝圖汗部左翼中旗界北行五百五十餘里而返殆已入車臣汗部境達喀魯倫河之南岸矣故初九日百刻行文附近車臣台吉的喀爾喀情形並阿尙書書信而初十日酉刻

遂得車臣台吉圖報也臣秋濤謹案出塞紀略云十二屯營不行待俟馬二帥合兵之信抵夜理藩院喇貝外馳至喘息汗流云於四日之內奔走千里有奇已訂二帥於前途合兵遂束馬俟

十三日復北行五十里次膝達舊營臣秋濤謹案出塞紀略云十三日至和勒呼

掘地得水黃濁而味甘聲即前所經之地也

商人馬飲申刻阿爾尼差筆帖式來約前途會

十四日行七十里次堯一作布祿亦無草掘地

得水黑不可飲岡上得舊井五水蜀而腥臣秋濤謹

朔方備乘 卷四十二 許宗憲重刊

案出塞紀略云十四日屯烏爾克波兒

十五日風涼行五十八里次古爾半圖張謨曰案古爾

半即固爾班路掘地無水草山無草尋得舊井

三處尙不足軍士汲飲臣秋濤謹案出塞紀略云十五日屯姑兒巴吐

十六日乘陰行二十里次烏奴蘇台臣秋濤謹案出塞紀

略云屯烏奴蘇太晚馬渴泉微細掘坎得水如

攀色而味城亦無草

十七日微雨行三十三里石山磊落參差連嶺

奇峯盤拔競勢爭高振衣登巔遙望白雲孤飛

徘徊久之復策馬行三十里次擊拉克帶叟即

必拉抵中國之八十里臣秋濤謹案出塞紀略作拉克帶叟疾不喇此地有水草人馬

俱便遂決意駐此以待分李榮被蟲入耳窘甚

道之兵此後不復前進矣

以雄黃研水灌耳蟲即出本草不載此可補遺

十八日辰刻小雨午刻阿馬二使臣至將士言

途中乏水草苦狀如繪盧章京僕夫御車熱甚

不得水飲馬淳而甦

十九日喀爾喀人來乞援師稱向者

朔方備乘 卷四十二 許宗憲重刊

聖主諭旨令喀爾喀與額諾德盟好今額諾德違

自行襲取之計今聞王師至乞為救援等語公議答云

此來乃奉

命出使俄羅斯國非為爾國也未奉

君命豈可進援爾國自行請

旨可也

二十日軍中恐糧盡並日而食始此喀爾喀人

自額諾德來聽其言彼國事並海孫泰近狀

二十三日午刻使臣至言沿途無水草土馬

多疲漢軍大半步行其從行者曾見野驃欲持  
銃舉火即奔走不可追

二十五日辰刻

上遣侍衛關保夸子至奉

旨索額圖等駐劄噶蘇差人往諭俄羅斯欽此據差參

領索羅和博洛河泰員外喇喜等持檄往諭俄

羅斯國曉以大義開譬諄復俾其格心向化感

朝廷始終覆育之恩滿彼國從前執迷之非云云索

羅和等馬行十六日至俄羅斯境其國遣重臣

朔方備乘

卷四十二

考後夜

語

黃托囉具舟楫迓於色冷額臣秋濤謹案當奉

命惟謹即撤其兵卒歸雅克薩城及土田臣秋

次索羅希等前往並未定議直至二十八年索

額圖再使尼布楚城始行定議立碑與此錄異

文端親記所見尚不能確甚矣記事之難也

二十六日海孫泰自額諾德至出該國奏疏外

束花絹狀如饒錦方丈紙似高麗而細方長尺

餘書該國字類類蒙古尾用圖章理藩院先譯

蒙古字再譯清字三譯漢音其圖章形圓而篆

似菊花刀法古雅印色鮮紅觀疏中詞婉而意

遠辰刻侍衛關保齋道

旨疏還京回奏同眾官望

關請安傳檄諭額諾德俾其釋疑向化臣秋濤謹案

十七日屯拉克帶更兵不明駐此以音分道之

復前軍食已盡進退無策忽於十六日

旨到即於次日回軍七月十八日喀爾喀八

初八日抵張家口十二日合隊進京若

者盡因折不尊但八既敗遣使飛駙到京未

按 皇上問我軍向在龍吉全軍覆沒故

帥日飛騎馳驟來探既見吾軍遂命班師

他異聞但苦饑渴度沙磧以彼馬死垂盡軍士

朔方備乘

卷四十二

考後夜

語

步行糧盡日止一餐煮散麵為漿人得一盂以

延其命既進喀喀蒙古各旗以米粟相餉答以

銀布越其日則又不繼然饑不可忍苟更難堪

無柴焚化乃以馬糞煨令半枯折其骨裏尚歸

之軍士死則委之而已全軍人死者九百餘畜

死者駝千餘馬二萬七千餘銀費二百五十餘

臣秋濤謹案

出塞程略云

音分道之

不可

京若

所以得生

京未

兩度

班師

歸途

無

語

語

語

語

語

語

語

語

語

二十八日統正紅二旗還駐烏奴蘇台自

此皆向東南行其鑲白鑲紅正藍鑲藍四旗分

道向東行以就水草故也

張穆曰柔文端初出

還軍克勒阿祭拉漢已復北行百二十里次克

布祿已踰前次所駐之查哈馬克圖二十里克

河也復行百三十餘里而見石山徑按蓋又越

東庫倫而西石山殆巴彥集魯克阿布達爾台

諸山矣自此復北行百二十里遂還軍而南祭

抵土喇故特時以乏水草為言

二十九日兼程行七十八里駐克布祿

抵中國之百里

七月初一日駐衣勒呼即陳達舊營也途中棄

馬駝甚多

初二日涼爽過克勒阿祭拉漢至哈喇布喇駐

軍卽山溝口也乾澗旁掘三尺得水頗甘

初三日次烏屋南忒門清風徐來趙學士張

樞邵陳給事登山眺望山多粗石累積間有美

石如瑪瑙水晶其光瑩然及閱北征錄亦云地

多美石拾以爲玩古今有同情矣  
初四日途間多蚊細者如小蠅大者如蜂入馬  
鼻獸之不出昂首齧蹄稍不防備人爲之墜申

朔方備乘 卷四十二 喜峯營代羅斯行程錄 美

列至噶爾拜果必逐爾回不納

初五日狂風大作偃帳揚沙上人言此地有鬼

人多畏之飲水輒瀉或腹脹馬多病死其古戰

場歟

初六日鑲紅等四旗同至

初八日行二十里揀有草處駐軍掘地丈五尺

不得水軍士飢渴交迫至三更尙聞歎息聲五

更東裝燈火閃爍人語喧闐起見北斗當頂因

憶承樂南望北斗之說信矣

朔方備乘 卷四十二 喜峯營代羅斯行程錄 美

初九日次阿爾喀爾蘇巴前所掘井半已坍塌

距此八里青蒿中見白色類然者草已枯矣因

兩路無水草八旗同此一路分先後行以人馬

困乏不能按站每一站分兩日行前軍過此後

軍甫至周八日而八旗方輪過一舍理藩院安

驛站至此每站用四十八旗蒙古一百名接應

差使

初十日駐葱嶺以遍嶺皆葱故名

原注此亦名葱嶺非西河

舊事所云葱嶺西計程三十四里乾澗側有二

舊井從傍掘地七八尺得水甘冽可煮茗字之

曰塞外第一泉距此五里爲正白旗駐宿山下

得舊井一眼掘地亦得水

十一日駐軍埃正白旗得跳兔蹄月皆冤爪足

則鼠前足短後足長

十二日次科尼赤陳世安使人就近低凹處掘

去數石穴中得水不濁彼平地任掘而不得水

者不審地脈故也蓋塞外之水往往在山脊與

石穴中與孟子就下之說不侷矣

朔方備乘

卷四十二

考訂卷使便新行錄

三

十三日行三十里揀雨集水處駐節

十四日次克勒孫

十五日行輒沙七十里路頗難行見有舊井二

所因駐節水鹹一作城炊飯變黃色

十六日過哈喇哈達五里入山溝夾澗而管澗

側有古井四所淡而不濁掘其傍亦得水兩山

石壘亂巖多產金雀木皮巨如金五飾弓箭器

具葉如天冬有芒正夏開黃花塞外嘉種也折

不孫丹巴喇麻臣秋滿謹奏即折布尊丹巴由禿喇必納道

此

十七日已時入噶祿張穆曰案噶祿即喀倫日記又作喀龍今作十倫

次塔布泰哈不七兒計程四十四里許聞熊孝

威起用禮部尙書徐元文起復左都御史共慶

得人未時理藩院尙書阿爾尼召赴

行在臣張鵬翮臣陳世安向

關請安

二十三日晨陰雨行二十里次阿達金呼都克

二十四日天氣燥熱汗馬行淺沙四十里如涉

朔方備乘

卷四十二

考訂卷使便新行錄

天

火燄山揮汗如雨氣不能蘇秋陽十倍中原次

張敦圖呼都克

二十五日早行三十五里度平嶺至達布蘇台

二十六日薄暮揀有草處駐軍計程十四里

二十七日早發四十里次擢羅有水草足用

二十八日冒暑行三十里次荒沙有草無水

二十九日早行四十六里次何托有水乏草

三十日曉行逾平嶺四十里至薩噶布納與滿

使臣同駐劄越未時理藩院郎中安布祿馳驛

至奉

旨索額圖佟國綱馬喇仍駐此張鵬翻陳世安並八旗

將士俱回京欽此宣諭畢各歸帳

八月初一日小兩行四十三里次布而思納

初二日晚行四十七里駐噶墊

初三日早行輪牽山六十六里駐至喜自噶祿

至此爲色紐地色紐爵王爲本朝屬國四十八

旗之一也其地沙磧漸少而草生茂密與中原

漸近故地氣漸厚非夫喀爾喀不毛之地也噶

朔方備乘

卷四十二

考其卷四十二

无

呼水草天下易生之物也而絕塞且無之苟非

身歷其境而閉戶談格物謂喀爾喀地絕水草

其誰信之產朱嗎納哈形似黃鼠而身短足矮

可食

初四日早起風冷凍水成冰冠建順行三十里

入山溝又三十里次毛布緝爾察汗而地歸順

我

朝分隸八旗願居原地者聽往中國貿易其服食

較喀爾喀稍富而其習尚同也臣永壽詳奏  
即察哈爾

初五日早發遠崇山踰峻嶺約八十里次莫台

四旗分割以就水草

初六日早大霧濛衣入大路行平道五十七里

次禿兒哈飲行潦始見宜府民人車載燒酒米

麩質易軍中乏糧者得買食沙地多鼠穴馬

行其間輒踏執轡在手兢兢惟恐失墜

初七日行平道六十七里次噶納布納猶華言

黑河也一線小溪清水東流四旗夾岸而營水

草俱便遠施以來所希有也未至此二十里有

朔方備乘

卷四十二

查計奉使當時所行錄

于

土城廢址周三里

初八日雨中行五里過土城廢址約七里周圍

三十五里抵大壩嶺坡陡泥滑疲馬不堪乘下

馬步行三里至平溝復乘馬行七十里至張家

口駐師始見青山綠水禾黍豆粱不覺眼明聞

水聲湯湯不禁喟然嘆曰水哉水哉在塞外何

其貴在中原何其賤也天下有以少爲貴者水

且然矣

初九日進張家口過宣府次城南二十里鋪

初十日次保安至此始無馬蚊

十一日次榆林鵬翻譯陳世安曰來日入關必  
雨錢玉友問何以知之答曰凡使臣自外國還  
入關必雨余嘗聞之矣臣秋濤謹案錢玉友名  
良擇即著出塞紀略者  
也

十二日卯刻過岔道入居庸關雨未刻至南口  
大雷雨西刻乃止秉燭行三更至昌平大路如  
河水深泥淖不能行暫歇荒原待旦

十三日進

朔方備乘

卷四十二

考訂使臣紀略

三

朝請

突出還邸

臣秋濤謹案是年同文瑞奉使者滿洲大臣則  
有內大臣索額圖佟國綱馬喇等然皆未抵俄  
羅斯境行至喀爾喀遇其國與噶爾丹戰敗潰  
走因駐軍別達參領索羅和等至俄羅斯國亦  
未定議旋即召還是此次奉使實抵俄境者乃  
索羅和等三人也至二十八年後

命索額圖奉使由黑龍江水路泝流而上至尼布楚城

始與俄國大使臣費要多羅等定議立碑魏氏

盟聘記僅載張鵬翻奉使蓋未考索額圖有兩  
次奉使事也此錄所記行程皆漠南北蒙古屬  
地於俄羅斯無涉然所記噶爾丹攻喀爾喀情  
形足與諸書參證且觀此錄益見叛服犯略康  
熙二十九年羅又犯界之說為誤也故節其要

略於此以便觀者云

臣秋濤謹又案出塞紀略云所云羅利者名為

俄魯斯國臣秋濤謹案俄  
魯斯即俄羅斯乃奉使本指也其國

朔方備乘

卷四十二

考訂使臣紀略

三

更荒遠不可考問彼自誇云地方四萬餘里一

姓相傳已六千餘年此雖荒誕不足信然聞其

境西接大西洋東抵雅克薩城原注在噶爾喀  
國之東北臣秋

濤謹案噶爾喀南際波斯以東噶爾喀以西及回

回厄魯忒諸國邊界諸國皆畏服專事之則其

地之大亦可意想而知矣其俗素奉天主教文

移俱用蠟諭諾字蠟諭諾者即今中國所傳西

洋字也大抵風尚與西洋國不遠故遣使時

皇上特命西洋二臣同行但不與漢臣同旗所以未及

與之談熟讀彼國顯末或疑其卽漢之堅昆以漢書西域傳有云堅昆東去單于庭七千里南至車師五千里道里約略近似因按漢元帝黃龍中邛支單于西擊烏孫遂北并堅昆其後復立國至梁時名契骨唐時號紇吃斯又號黠戛斯在廢庭州西北七千里乾元中爲回紇所破自是隔遠不通中國故不知其詳此亦以意推之堅昆不過漢時一小國歷代遷改曾不足爲有無何忽至今強大若是則其說仍非確論姑

朔方備乘

卷四十二

有力筆使使集新刊補錄

五

識於此以俟異日訂之臣秋濤謹案據此知是役會

命西洋二臣同行而張文端錄中未載志之以補紀述之闕

朔方備乘卷四十二

知縣丁紹基初校  
知縣王銘勳覆校



朔方備乘卷第四十三

考訂諸書三

考訂異域錄敘

臣秋海謹案異域錄係

國朝圖理琛撰圖理琛字瑞圖仕履詳見四庫全

書提要據八旗通志圖理琛於雍正年間官至

陝西巡撫內遷侍郎或以官至尙書者誤也康

熙二十七年曾遣大臣索額圖佟圖綱馬喇等

使俄羅斯適值喀爾喀與額魯特構兵不能達

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄敘

一

而還時隨行之蜀中張鵬翮有奉使俄羅斯行

程錄虞山錢良擇有出塞紀略以識其事然皆

敘內外蒙古地勢情形耳既未至俄羅斯境則

絕域風土概未有聞也二十八年索額圖復奉

使至尼布楚定議而無紀敘之書則其事闕焉

莫考迨五十一年圖理琛銜

命撫綏土爾扈特假道俄羅斯境往返幾及四載歸而

筆其山川風物程塗彙為此錄蓋我

國使臣實抵俄羅斯境而撰述足以傳信者惟是

編爲然後來官修一統志四裔考諸書於此錄

采取無遺而原書得蒙編入四庫學士大夫尤

欲爭視其全於是金山錢氏震澤楊氏咸刻入

叢書中茲詳加考訂分爲上下二卷固考北徼

事蹟者測覽所必及也

四庫全書提要

異域錄一卷

兵部侍郎紀昀家藏本

國朝圖理琛撰圖理琛姓阿顏覺羅氏先世葉赫

人由考取內閣中書官至兵部職方司郎中是

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

二

編乃康熙五十一年五月圖理琛以原任內閣

侍讀奉

命出使土爾扈特由喀爾喀越俄羅斯國至其地五十

四年三月回京師復

命因述其道里山川民風物產以及應對禮儀恭呈

御覽冠以輿圖次隨日記載見聞其體例略如宋人行

記但宋人行記以日月爲綱而地理附見此則

以地理爲綱而日月附見所歷俄羅斯境曰土

庫柏與曰烏的柏與曰柏海爾湖曰尼爾庫城

曰昂噶拉河曰伊聶謝柏興曰麻科斯科曰揭  
的河曰那里穆柏興曰蘇爾呼忒柏興曰薩瑪  
爾斯科曰狄木漢斯科曰托波爾曰鴉班沁曰  
費耶爾和土爾斯科城曰費耶爾和土爾斯科  
佛落克嶺曰索里喀穆斯科曰改果羅多曰黑  
林諾付曰喀山曰西穆必爾斯科曰薩拉托付  
曰塔喇斯科曰托穆斯科曰伊里木城皆其大  
聚落也其地爲自古奧記所不載亦自古使節  
所未經如史記述匈奴北海頗作疑詞故儒者

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

三

類言無北海今據圖理琛所記知伊聶謝柏興  
距北海大洋一月程又唐書稱薛延陀夜不其  
暗猶可博奕僅得之於傳聞圖理琛以五月至  
其地知夏至前後確有是事皆我

聖祖仁皇帝德化覃敷

威稜震疊故駟車所至莫不具驛傳供芻精涉越三四  
萬里如行閭闔故得以從容遊覽見所未見聞  
所未聞纂述成編以補亘古黃圖所未悉今備  
錄其文使天下萬世知

聖化彌綸迴出於章亥所步之外且所記俄羅斯土爾

扈特畏懷恭順之忱尤足見

堯天不冒砥屬無垠凡在方趾固顧無不鱗集仰流效

誠悉後爲三五以來所未有今土爾扈特已全

部內附而所記俄羅斯南路十四國乾隆乙亥

以後又已盡入版圖併以見

武烈

文謨顯承啟佑所由拓億禩之丕基者非偶然也

異域錄上

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

四

原任內閣侍讀調補兵部員外郎又

特恩陞授職方司郎中圖理琛本葉赫人阿顏覺羅氏

始祖在葉赫國時行高望重其國主特以賓禮

東北方乃龍騰鳳翔之地

天命屬與

大清而

大聖人出焉統馭寰區撫育六合於定鼎之前緣

盛京諸部落人民酋長輸誠向化歸仁恐後之際

遽沾

高厚深恩世受

國祿官階相承余生於康熙丁未歲少時家貧賈  
躬多病稍長繼習讀清漢不甚通曉繙譯平平

由例監

廷試選取繙譯綱目越一載考授內閣撰文中書舍人

歷俸十載之間奉

命欽順山陝兩省備兵察省南河監製補甲頒發

詔書較俸歷授中書科掌印中書舍人引

見之日適值內閣果簽待讀缺出閣臣保題

調方備乘 卷四十三 考訂吳城錄上 五

恩准從優查授內閣侍讀又奉

命監督查開稅課差說旋都未幾授管理禮部牛羊羣

事務總管才識庸劣不能仰副裁

皇上揀用深恩謹責罷斥於是退居林麓躬事應敬承

歡膝下七圓兼有餘期保天年乘化歸盡生際

盛世健適使海外絕域土爾尼特國鉅典因感戴

國恩仰圖報效具呈叩請遴選引

見

聖德廣運成沐生成復蒙

聖恩俯賜原官品級優加賞養

特命前往於康熙五十一年四月二十二日恭請

聖訓奉

旨爾等到彼問阿玉奇汗 臣秋滿謹案昭代叢書阿玉奇皆作阿玉氣下同 無

恙欲將貝子阿拉布珠兒遣回與爾完聚調阿拉布

珠兒人來問俄羅斯國商人科密薩爾 官名臣秋滿

密薩爾 譯案一作哈 正在料理遣發恰合族意伊竭誠差薩穆坦等

請安進貢狀甚嘉爾特遣厄魯特舒哥米斯及我等

各項人前來頒發諭旨並賜恩賞至於阿拉布珠兒

調方備乘 卷四十三 考訂吳城錄上 六

歸路業遣侍衛祁禮德 臣秋滿謹案一作祁里德 前往策旺拉布

坦處計議尚未到來如到時移會爾等倘若言欲會

同夾攻相圖策旺拉布坦爾等斷不可應允但言策

旺拉布坦與大皇帝甚是相得不時遣使請安入覲

大皇帝亦時加恩賜雖其勢力卑弱窮迫已極我聖

主斷不征伐此事甚大我等未便相允爾雖將此事

奏請聖上以我等恩之我皇上但願天下生靈各享

昇平斷無搖撼策旺拉布坦之意此事我等可保爾

等往見阿玉奇亦照見策旺拉布坦禮相待如有餽

等往見阿玉奇亦照見策旺拉布坦禮相待如有餽

送爾等酌量收受至往返之時俄羅斯國察罕汗備遣使欲會爾等卽往相會或俱往相會或著幾人見

聽其來言者阿顏臣秋壽謹案圖理琛並新滿洲二

人去見若彼不欲見不使人來請則已至相見禮備

依彼國禮見之可也更須向其使言從前兩國厄果

類人名臣秋壽謹案到中國時行止存戾我等斷不若

此見察罕汗時如同中國何所專信但言我國皆以

忠孝仁義信爲主崇尙尊行治國守身俱以此爲根

本雖利害當前亦國守此數者甯死弗憚不淪其道

朔方備乘

卷四十三 考訂異域錄上

七

卽今人各有祭祀禱祝之事然身不行善不以忠孝

仁義信爲根本雖祈禱何益我國咸以忠孝仁義信

爲根本崇尙尊行所以我國無干戈無重刑安享太

平已久如同生計爾等但言隨處皆同富者亦有貧

者亦有且數年前聞得俄羅斯國與其鄰國不睦互

相攻伐俄羅斯國欲調用邊兵或疑我邊人不行調

發亦未可定兩國和議年久朕無他意有調用邊兵

之處卽行調撥不必疑恐等情特諭黑龍江將軍由

死布楚城移會爾國如同年高之人爾等卽告以我

皇帝每歲查取年高之人每次查得一百餘歲者二

三十人九十餘歲者或一省有萬餘人俱加恩賜如

同出獵行幸之處爾等卽告以我皇上每歲出獵其

所屬從兵丁俱給以官養馬匹乘騎按日給與盤費

今日下令明早起行不致些毫遲誤一應用度俱係

官給惟隻身効力毫無拮据卽我等此役乘騎用度

皆係皇上恩賜我等但隻身効力耳朕思俄羅斯國

必言及火礮之類儻若懇求爾等言路途遙遠難於

行走沿途皆高山峻嶺林木叢蔽險隘之處甚多我

朔方備乘

卷四十三 考訂異域錄上

八

中國並無如此地方亦不會見如此道路致之甚難

且中國法禁凡火器物件不許擅自出境法令森嚴

雖我皇上恩賜斷難至此伊若求爾等轉奏爾等只

言我等俱係特遣往土爾其特國阿玉奇汗處去奉

使之事各異此等情節難於奉聞至俄羅斯國音尙

矜誇必出陳其所有之物以示爾等儻若出示爾等

不可驚訝亦不可輕藐但言此等物件我中國或有

或無我等職司各異有所見而衆未見者亦有衆

見而我未見者所以不能盡知此役爾等同心合意

而行不可飲酒無狀嚴禁隨役沿途以至俄羅斯國  
地方風俗甚壞婦女不端者多爾等隨役不可無禮  
妄行須嚴加約束至俄羅斯國地方或見婦人或遇  
可哂之事爾等須莊重行事不可輕於戲謔若餽送  
爾等物件毋遽收受必須再三御辭但言我等不會  
帶得佳品送察罕汗汗所饋遺如何收得儘再三懇  
乞或止收一二將爾等帶去錦緞回送察罕汗但言  
路途遙遠不會帶得佳品此係相見之微儀若不來  
請見或差人到時即將所帶錦緞給與亦言路途遙  
朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

九

無佳品些須薄物聊表微意耳及俄羅斯國法令嚴  
峻屬下人役少有過愆不可表暴於管轄之人務必  
寬裕莊重而行若問爾等係何官職但言我等係外  
部院衙門所司官員並非皇上侍近之臣此役俄羅  
斯國人民生計地理形勢亦須留意欽此內閣編撰  
頒發阿玉奇汗

敕書已成支取驛馬護送兵丁於壬辰年五月二十日

自京師起程是日老父率諸兄弟並親友出城

餞送不忍遽離在北極寺久坐將暮不能遠去

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

十

宿於沙河行六日出張家口於六月初三日越  
興安嶺至正黃旗察哈兒哈穆虎地方察哈兒  
蒙古官兵豫備駝馬糧帳供給羊隻迎接自此  
處將內地所乘驛馬並護送綠旗兵丁俱發回  
又行十餘日至喀爾喀阿拉布坦王所屬巴顏  
布拉克地方喀爾喀官兵豫備駝馬並供給羊  
隻迎接此處係興安之上有一帶石山產金桃  
皮樹又行二日至西拉布里度地方有十餘里  
沙岡十六日至瀚海之南界阿里臣秋濤譯  
案一作爾哈  
林圖枯布爾地方十七日至瀚海適中朱爾輝  
地方此處產各色小石有查克木樹叢生其木  
高五  
尺許皮似煖木葉  
似三春柳質甚堅其地方有流泉二三處流聚  
成小澤水清而甘有水禽集其中觀此忘其為  
瀚海而目為內地焉十八日至瀚海之北界哈  
囊布拉克地方又行三四日至那拉忒赤勞地  
方其地皆曠野四望無際惟此有山一處甚奇  
異週圍十餘里其山之石蜿蜒層疊形如盤蛇  
猶人力為之者山之下有流泉其南十里許烏

那斯大地方產黑白二種英石余見而愛之忘其狀載重累捧其佳者十餘塊置布袋內交付台吉萬舒克庫備又行三日至達布蘇臺地方貝勒旺拉爾迎接請

皇上起居設帳帳率牛羊薙宴觀隨往新滿洲步射送十餘里辭歸又行三日地勢漸下七月初三日自鄂什欣布里度地方下興安嶺北界至汗山東邊枯爾布里度地方其東南二十里許即曠滅逆賊噶爾丹之召磨多地方在大路旁俱平

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

十一

坂小山谷中樹木叢生有小溪沿山麓川谷紆迴而流初五日至土喇河岸因連朝陰兩河水泛漲既無舟楫難於涉渡俟水勢稍落駐宿三日於駐宿無事之暇往釣河濱獲樺魚鱒魚十數尾皆二尺許命烹之以飼眾極其肥美又遣噶扎爾圖往汗山用烏鎗捕得大鹿一隻分而食之土喇河自根特山右發源向西流入杭愛汗山流出之鄂爾渾河根特山之左流出之河名曰黑魯倫向東流入呼倫湖自呼倫湖流出

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

十二

之河名曰額爾古納向東北流入黑龍江其鄂爾渾河環流者布尊丹木巴呼圖克匪所居之布隆汗山及土謝圖汗遊牧地方向西北流入色楞格河自此而北以至俄羅斯國界皆山土喇河北岸諸山有色爾畢谷口三處及松吉納山嶺三處有極高危險之處亦有峯巒聳峻之處谷內之草暢茂野卉爛漫鋪地如畫鮮羅奪目其山之陰皆叢林有杉松馬尾松楊樺樹極其森鬱其間自各山發源流入土喇鄂爾渾色楞格河之小河則有博羅哈拉席喇伊魯爾伊邦等河其水清而溜急兩岸皆叢柳產樺鱒鯉鮑鱒等魚又行十日至喀爾喀之北界車陵扎布部長之邊界博拉地方兩旁皆山鄂爾渾河來自東南向西流入色楞格河色楞格河來自西南環繞山北向東北流過俄羅斯國界之楚庫柏興又向北流入柏海兒湖其博拉地方皆草場甚泥淖涼水成澤其東南林木森密望之鬱然多蚊虻賴嚮導指引而行又行一日至

兩國接壤之蘇布克圖地方兩旁皆山林谷中有溪河北山之上其水甘而涼谷內之草

暢茂蚊虻甚多揮之不暇跟役人等片時被曠

面目皆腫又越二宿於二十三日至楚庫柏興

相近色楞格河之南岸駐紮管理楚庫柏興俄

羅斯官衣宛薩委翅人名臣秋滿謹案一作衣番薩非翅下同差人

問曰爾等係何人往何處去我等回言是中國

至聖大皇帝欽差天使前往土爾厄特國阿玉奇汗處

頒發諭旨並賜

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 吉

恩賞臣秋滿謹案海本作蒙恩賞賜凡我等所來情我等請有外謀今從昭代數書本

由爾國之貿易商人科密薩爾臣秋滿謹案一作哈密薩爾

儘知你頭目問他即便得知於是衣宛薩委翅

即遣官兵撥船隻迎接至楚庫柏興將到時

諭旨前排列十數對兵丁引導送至公署安歇後衣宛

薩委翅來見問曰天使之來有何事故有干我

國之事否我等答曰我等係特差前往土爾厄

特國阿玉奇汗處去的使者於爾國並無其事

因阿玉奇汗特差使恭請我

至聖大皇帝萬安進貢方物由爾國經過爾國特差人

轉送至我中國所以我

大皇帝亦由此路差我等前來來時我

大皇帝猶恐從爾國經過沿途馬匹供應不能接濟驛

撥爾等特宣

旨大臣傳詢爾商人科密薩爾爾科密薩爾云一應馬

匹供應斷不致誤因此方遣我等前來衣宛薩

委翅曰我國人每年往中國貿易屢蒙

至聖大皇帝深恩天使此來一切馬匹供應豈有遲誤

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 吉

之理但天使前來情由業已差人報知我國察

罕汗至今回信未至我等未奉我汗之言不敢

擅令天使前往只得暫駐俟我察罕汗信到方

可前往因此楚庫柏興地方候察罕汗信一

住五箇月零三日其間衣宛薩委翅甚是欽敬

不時備宴延請餽送食物綉緞四疋五十二

年往京師貿易之件密薩爾我佛那斯夜委翅

臣秋滿謹案一作臥佛那斯夜非翅至楚庫柏興於我四人處各送白狐皮三十張並果品等物我等言來時蒙

我

大皇帝恩賜一切所用什物俱已全備並無缺乏爾科

密薩爾亦係行路之人何勞如此餽送璧辭科

密薩爾遣人復懇曰我等不時往中國貿易屢

沾

至聖大皇帝恩深有年天使並不會到我國地方臣秋滿謹

菜一作中方誤今既幸遇雖盡心恭奉猶為不足伏乞

尋納再三懇乞我等言科密薩爾既如此說將

食物收受其狐皮發回告爾科密薩爾我中國

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

五

向來凡奉

君命差遣人員一切禮物毫不敢受等日後相見處

甚多彼時各自盡心亦未為晚目下毫不敢受

御其狐皮答以果餅五十二年正月十四日察

罕汗信到厄爾口城臣秋滿謹案一作厄爾庫城下同頭目費

多爾衣宛薩委翅人名伊秋滿謹案一差伊俄作費多爾伊番納翅

羅斯官按疊列衣宛薩委翅人名伊秋滿謹案一作溫多里

臥番那非翅前來迎接問其來歷答曰因托波兒總

管噶噶林姓名原注姓名二字恐誤移會厄

爾口城頭目所以我頭目差我前來迎接

至聖大皇帝天使令我用心敬奉不可輕慢來文我不

曾見其中情由不能得知於是楚庫柏與官衣

宛薩委翅撥給拖床七十餘輛並跟隨兵丁

敕書前排列伊國旗幟兵丁引導播鼓放礮相送於正

月十六日自楚庫柏興起程

楚庫柏興

係俄羅斯國界相隔我國喀爾喀部長台吉車

陵扎布之邊界博拉地方二百餘里其間皆山

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

六

不甚大沿途皆林藪惟有杉松樺樹而已色楞

格河寬四五十丈不等水清溜急自西南向東

北而流楚庫河來自東南流至柏興之南十里

外歸入色楞格河沿岸皆叢柳檉莫榆樹二河

交匯處有俄羅斯收蓄貨物倉房十餘間居舍

數間皆樓房用大木營治河內有船二十餘隻

其船頭聳尾齊寬丈餘長七八丈不等自二河

交匯處以北十里外色楞格河之東岸有大木

營治樓房百餘間無城垣四面皆山此處俄羅



斯與蒙古人等二百餘戶相雜散處有天主堂

三座小舟艇數百隻設管轄柏興頭目一員駐

兵二百名

器用有床卓椅橙車拖床

畜駝馬牛羊犬雞豬

種大麥小麥蕎麥油麥有兩種蘿藦芫菁白菜

葱蒜

山中有熊狼野豬鹿狍黃羊狐狸灰鼠白兔河

內有鮑魚鱒鱒魚哈打拉魚他庫魚鯉魚石班

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

七

魚穆舒兒呼魚鯽魚松阿打魚禪魚勾深魚牙

魯魚

一種魚俄羅斯呼為鄂莫裏大似牙魯長大餘

臣秋滿謹案

一作長尺餘於白露後五日內由柏海兒湖逆

流而來甚多俄羅斯國人各行漁捕醃以度臘

鱒鱒以此魚為食相繼而來其色楞格河於十

月中旬始東

途中行二日於十八日至烏的柏興管柏興官

排兵列幟迎接訖設宴款待深加欽敬出其妻

子獻酒作伊國之音樂跳躍以為娛

烏的柏興

在楚庫柏興之東北相去二百餘里山高大多

林藪色楞格河邊寬闊之處間有田畝色楞格

河自西南流過柏興向西北而流烏的河自東

南來於柏興之西遠流歸入色楞格河四面皆

山無城垣此處俄羅斯與蒙古人等二百餘戶

雜處駐兵二百名設管轄柏興頭目一員有天

主堂二座其廬舍生計牲畜與楚庫柏興同

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

八

一種石片其大如掌層疊而生人皆按層揭取

而用視其所揭石片薄而透明似玻璃琉璃之

類俄羅斯人所居廬舍之牕皆以此石片合

釘為之問其所出言有一費提穆河自根特汗

山之陰流出由巴爾古西穆城之東遠過昂噶

拉河源歸入朱爾克河其沿河山內產此石片

莫斯科窪城托波爾

石

臣秋滿謹案一作托波兒等處皆用此

又越三宿於二十一日至柏海兒湖之南岸博

索爾斯科臣秋澤謹案一作博索兒伊斯科地方沿途皆大山

林數路旁俱田畝此間有則陽海及哈拉果兒

兩村落皆俄羅斯居住不甚稠密其柏海兒湖

週圍皆山連繞四面菁葱嵐氛杳霭林木蒼鬱

波浪浩瀚極目無際

柏海兒湖臣秋澤謹案一統志作白哈兒湖南北長二百里許此云南北百餘里未

是知孰

自烏的柏輿向西北行三百餘里方至沿途皆

大木林藪其間有小柏輿六七處間有田畝柏

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

亢

海兒湖南北有百餘里不等東西有千餘里西

臣秋澤謹案一本西作四面皆山色楞格河自西南流入其

巴爾古西穆河自東南流入鄂爾漢洲臣秋澤謹案此

洲字誤疑從東北流入又有一河名曰昂噶拉

河鄂爾漢洲居柏海兒湖內之東北闊五十餘

里長二百餘里其洲之上有山岡產杉松榆樹

叢柳並各種野獸布拉特蒙古五十餘戶遊牧

於此畜牛羊馬匹柏海兒湖內產各種魚及鱒

於十二月下旬冰始結實人方行走三月盡冰

始解柏海兒湖之西北流出一河亦名曰昂噶

拉河向西北而流兩岸皆大山林藪約行五十

餘里皆山岡川谷寬闊

二十二日至柏海兒湖之北岸果落烏斯那地

方又越三宿於二十五日至厄爾口城臣秋澤謹案一作厄爾

庫城其頭目排列旗幟烏鎗鼓吹而迎鋪設

公署款留安歇即欲起程費多爾衣宛薩委翅

臣秋澤謹案一作費多爾衣番詞翅下同曰我國總管噶鳴林來文

只教將天使等接來此處居住總管之言如此

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

干

我不敢少違俟托跋兒處特遣迎接官員到日

方可起行於是因候迎接官到駐扎厄爾口城

費多爾衣宛薩委翅備宴延請於官給之外又

送牛豕我等言爾國家罕汗供給之物甚是豐

裕不可勝用頭目又何必如此饒送卻之費多

爾衣宛薩委翅曰自兩國和議以來我國人民

蒙

至聖大皇帝恩澤甚多天使從未一至今遠降敕諭並

無佳品可獻此些微之物乃奉敬天使微忱念

我國察罕汗望乞屏留再三懇求遂俱受之隨  
酬緞二疋厄爾口城頭目不時邀請會同射的  
每遇天氣晴朗之時即出城外騎射捕魚以適  
懷二月二十二日托波兒處鳴鳴林差迎接官  
博爾果付泥克官名臣秋詩謹案四鐵班訥委  
超人名臣秋詩謹案一作博兒科泥  
超一作冊班訥非超至即欲起程博爾果付泥  
克曰今河冰未泮舟不能行陸路泥陷人烟斷  
絕一切馬匹供用難於置辦斷不可行我等言  
奉

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

至

君命差使豈憚勞苦況我中國凡奉差人員俱以急速  
爲務我等在楚庫柏與地方已住五月有餘在  
此又久候爾等今爾已到即可起行若途中不  
得供用之物卽於此處攜往乾糧可食儘不得  
馬匹雖步行幾日亦可只管久住非行路之計  
於我中國之例甚屬不便博爾果付泥克曰我  
國總管噶鳴林分付將天使大人由水路接來  
須添加欽敬不可少有怠忽怎敢違拗稍有違  
拂我身首難保於是住厄爾口城候昂噶拉河

冰解一日博爾果付泥克四鐵班訥委超來見  
問中國

至聖大皇帝建都中國幅幘遼闊四面皆有人民週圍  
國度甚多我俄羅斯國偏僻一方止兩面有國  
度爾中國何以無千戈之事極其莫安我國戰  
爭之事總無休息此係何故我等答曰我

大皇帝聖德廣運愛民如子凡有血氣者俾皆得生計  
不分內外遠近一視同仁遍施恩德好生如天  
無重刑不嗜殺繼絕世舉廢國膏澤洽於海外

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

至

所以天下諸國皆感仰我

至聖大皇帝深恩心悅誠服是以永無征伐之事常享  
昇平之福已久博爾果付泥克曰然我俄羅斯  
國風俗殊異務虛好勝所以兵甲無休息之日  
至今戰爭不已三月二十五日昂噶拉河水解  
我等催促起程費多爾衣宛薩委超及博爾果  
付泥克四鐵班訥委超曰自此以往托波兒去向  
西北行此處冰雖稍解自此以北尙未全泮現  
今斷難起行我國地方我等切知如何可行時何

敢耽誤四月十五日修葺船隻起至月盡完備  
撥給船四隻排兵列械鳴放鎗鼓吹而送於

五月初四日自厄爾口城起程

厄爾口城臣秋濤譯案一作厄爾庫城  
卽緩服祀略所云額爾庫也

在柏海兒湖之西北相去一百五十餘里沿途

及附近厄爾口城之山不甚大皆平坡山岡昂

鳴拉河來自東南繞過厄爾口城向西而

流厄爾口河臣秋濤譯案一作厄爾庫河來自西南入昂鳴

拉河無城垣似柏興居住八百餘戶皆樓房俱

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 三

係大木營治大半俄羅斯蒙古人少有天主堂

五座有市廛厄爾口城及附近小柏興地方皆

屬厄爾口城之頭目斯多爾尼科官名臣秋濤  
譯案一作伊

斯多衣宛薩委翅臣秋濤譯案一作伊  
作衣番訥翅統轄駐兵五

百名

器用有桌床椅檯車拖床船舟艇水磨

樂有鐘鼓木笛哨吶銅絃等胡琴

產紵麻布燠牛皮

種大麥小麥蕎麥油麥糜蘆藜藜青白菜菽蒜

畜馬牛羊豕雞鴨犬貓

食方木井水

河內產各種魚

三月下旬雪始化盡昂鳴拉河冰始解四月上

旬柏海兒湖冰始解草始萌樹始發

自此乘舟起程由昂鳴拉河過破洛克西費喇

諸危險之處其昂鳴拉河兩岸奇巖絕壁壘秀

橫空斷岸千尺水聲淙淙巖石嵯峨橫波峭立

風高浪激奔注如矢

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 四

昂鳴拉河臣秋濤譯案元史吉利吉思有譯河  
西北流注於昂可刺河卽此昂鳴拉

伊爾當即

自柏海兒湖流出向西北遶過厄爾口城仍向

西北而流匯於伊爾當河歸入北海水清溜急

大於色楞格河兩岸皆山有峻峻峰巒亦有平

坂山岡多林藪有杉松馬尾松楊樺櫻栗刺玫

岸有叢柳行千餘里水漸濁厄爾口河臣秋濤  
譯案一

作厄爾自厄爾口城之處歸入又行一千九百

餘里伊里穆河自東北歸入自伊里穆河歸入

之處以至伊聶謝河其間之河俄羅斯又呼爲

通古斯科河除厄爾口河伊里穆河又有十餘

小河皆歸入昂噶拉河昂噶拉河內有碑克臣

滿謹案一五處破落克八處西費喇九處河內

高峯及臨水懸崖俄羅斯人名之曰碑克河兩

邊皆峭壁中有大石水直陡下流者俄羅斯人

名之曰破落克水淺有石水緊溜急之處俄羅

斯人名之曰西費喇五月初四日自厄爾口城

乘船起程沿途河岸之下未消之冰雪尙有二

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

五

三尺不等亦有至丈餘之處順流晝夜行十九

日至伊聶謝柏興地方其間水程三千餘里沿

途河岸寬闊之處間有田畝其山陂少平之處

亦有耕種者有小柏興甚稀俄羅斯與布喇特

及索倫人等雜處

五碑克之名臣秋滿謹案舊一統志碑克皆作伯克

滅提別西克碑克巴達爾滿斯克碑克多達爾

斯克碑克滅費斯克碑克費達穆斯克碑克

八破落克之名

博合滅臣秋滿謹案一統志此下有兒子爾訥破落克皮牙臣

滿謹案一統志作牙皮乃破落克巴鼓破落克多爾規破

落克沙滿斯克破落克阿布林斯克破落克木

爾蘇斯克破落克四鐵烈落什破落克

九西費喇之名

鄂標穆索斯奈西費喇洛什西費喇柏格西費

喇郭洛活瓦西費喇郭費殿斯克西費喇噶什

那西費喇鄂費夏那西費喇鄂爾吉那西費喇

郭薩牙西費喇

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

五

由昂噶拉河水行十九日於五月二十三日

至伊聶謝柏興地方管柏興官阿列克散忒爾色

敏訥委翅人名臣秋滿謹案一作厄里排兵列

機鳴礮放鎗鼓吹迎接自此前往有陸路三日

因馬匹未齊任候五日管柏興官阿列克散忒

爾色敏訥委翅來見遂請筵宴於我四人處各

送貂皮二張白狐皮十張及猪酒俱御不受阿

列克散忒爾色敏訥委翅曰中國之人自古未

到我國地方今幸遇中國

至聖大皇帝遣天使大人至此不知作何敬奉欽敬之心甚切但不得美品此係我一點微誠敬儀望乞尊納我等言俱各蒙

至聖大皇帝恩賜而來一應用度之物俱已全備途中有察罕汗供給等項用之不竭頭目所餽禮物理宜相受但我國凡奉

君命差遣一切餽送禮物毫不敢受因其遣人再三懇

乞只留猶酒卻其貂狐皮張馴綬四疋二十九日撥給馬匹自伊聶謝柏興地方起程亦排兵

朔方備乘

卷四十三

考訂吳城錄上

毛

列械鳴磔鼓吹而送

伊聶謝柏興

在厄爾口城之西北其間水程三千餘里陸路

一月程川谷寬闊四方皆山岡伊聶謝河自南

流來大於昂噶拉河其昂噶拉河來自東南離

柏興十餘里歸入伊聶謝河又遶過柏興向東

北流入北海無城郭居住有餘戶俱俄羅斯

有天主堂八座有市廛設管轄柏興頭目一員

斯多爾尼科阿列克散忒爾色敏訥委翅臣秋

蕭謹

案一作伊斯多爾尼厄駐兵八百名其居住廬里克三達兒色敏訥翅臣秋舍生計種植牲畜等項與厄爾口城同俄羅斯呼索倫爲喀穆尼漢又呼爲通古斯俱畜鹿以供乘馱載其鹿灰白色形似驢騾有角名曰俄倫臣秋蕭謹案今黑龍江所屬東北即俄倫有俄倫春者亦使鹿盡俄倫即鹿名也林藪之內有鷓鴣

北地最寒有一種獸行地內遇陽氣即死身大

重萬斤骨色甚白潤類象牙質柔不甚傷損每

於河濱土內得之俄羅斯獲其骨製碗碟梳篦

朔方備乘

卷四十三

考訂吳城錄上

天

用之內性最寒人食之可除煩熱其名麻門蒙

窪華名磳鼠此地相去北海大洋一月程時夏

至前後夜不甚暗雖日落夜深猶可博奕不數

刻東方即曙而日出矣

因候辦供給住二日備辦馬匹停安行李載於

車內官兵護送過麻科佛斯科嶺途中住一宿

於閏五月初二日至麻科佛斯科村落之揭的河

岸駐扎麻科佛斯科嶺在伊聶謝西北二十里

外烏斯乞木地方下船陸行山不甚大沿途俱

林藪有果松馬尾松杉松楊樺柳櫻莫刺政地甚泥淖多蚊虻其間有小柏與兩三處溪河四五道產熊狼堪達韓臣秋濤謹案亦作堪達漢即駝鹿也狐狸銀鼠灰鼠

麻科斯科

在伊聶謝之西北相去二百五十餘里皆山路揭的河來自東南邊過麻科斯科向西北而流柏典內有廬舍四十餘間俱俄羅斯居住有天主堂一座其河內有寬一丈長七丈許船二十

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

无

餘隻舟艇甚多由水路之人俱於此處登舟赴托波兒城

在揭的河岸駐扎候彼豫備船隻供給之時伊里穆城頭目喇法欽帖人名臣秋濤謹案一作喇法林帖帶領被擄西洋將軍牙那爾等來謁見我等衣冠用度齊楚不勝仰慕叩頭獻酒而去初五日一切船隻供給完備自揭的河登舟起行

揭的河

臣秋濤謹案舊一統志云土人名爲解梯河

自麻科佛斯科佛落克嶺發源環流麻科斯科

向西北而流至那里穆柏典附近歸入鄂布河寬六七丈不等多灣曲水色赤蚊虻甚多沿河有小柏與四五處俱俄羅斯居住其地平坦水窪處甚多皆林藪有馬尾松果松杉松楊樺柳櫻莫刺政河崖下土蕪之巢穴甚多產熊貂鼠狐狸銀鼠灰鼠

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

辛

有一種人類乎索倫名曰鄂斯提牙斯科在揭的河兩岸林木內散處捕貂作貢順流無晝夜行十一日河面遂寬林木漸稀河內水色漸白入鄂布河其間水程二千五百餘里一種魚形類鯨魚口似鯛無鱗脊上並兩肋有骨三條連生肉味同於鯛魚大者不過三尺俄羅斯名之曰四帖里烈帖蒙古人名之曰舒里於未凍河之前從北海由鄂布河迴流而來甚多人皆漁捕驪乾爲食亦貨賣

自麻科斯科村登舟由揭的河順流而行此間經羅斯訥牙臣秋濤謹案一作雅爾及茄斯河村落臣秋濤謹

案一出揭的河入鄂布河行一日於十六日至

作路 鄂里穆柏興管柏興官雅果付

人名臣松壽謹案一作雅付

排列旂幟兵丁迎接請至伊家作樂筵宴因將

京都帶去果品並梗米老米遣人酬送管柏興

官父子甚喜叩頭致謝起程之日送十餘里辭

歸河內水面白蟻甚多或飛樹上或浮水面似

柳絮乘風楊花鋪地

那里穆柏興

在麻科斯科之西北其間水程二千五百餘里

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

三

鄂布河自南

臣秋濤謹案一流來過柏興向西

北而流大於伊爾謝河揭的河來自東南流至

柏興附近歸入鄂布河居住四五十戶俱俄羅

斯有天主堂二座設管轄柏興頭目一員名雅

果付衣宛薩委翅

臣秋濤謹案一作雅科伊番訥赤無兵

從此處由鄂布河順流而下行五日於二十四

日至蘇爾呼忒柏興起程之日忽颶風大作波

濤洶湧舟楫傾欹上下浮沉俄羅斯人操舟不

似中國人諳練幾至於危殆倖得傍岸避入小

河眾心始安去柏興向遠管柏興官出迎請至

伊宅設宴款待出十數活銀鼠視之鼓西洋琴

以獻蘇爾呼忒廬舍同祿尙未修葺無可歇公

署居舟中越二宿於二十七日自蘇爾呼忒起

程管柏興官駕舟遠送辭歸順流乘風揚帆而

行兩日行六百餘里於二十九日至薩馬爾斯

科

蘇爾呼忒柏興

在那里穆柏興之西北其間由鄂布河舟行水

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

三

程一千四百餘里其鄂布河來自東南流過柏

興向西南與厄爾齊斯河合流復向西北流入

北海大於伊爾謝河水濁溜緩水漲四溢洲渚

甚多沿河兩岸地勢平坦皆林木有杉松楊樺

櫻栗河邊多叢柳有一種鄂斯提牙斯科人在

林內散處河之北岸向有柏興廬舍居二百餘

戶天主堂三座因失火燒燬少半新結廬舍居

住餘皆穴處俱俄羅斯設管轄柏興頭目一員

駐兵百名



至薩馬爾斯科之日管柏興官濟爾果付人名臣秋

請謹來一作遠來迎接請至伊家款宴出其妻

子獻酒又請會同射的六月十六日差伊俄羅

斯人往托波兒城通報大國使臣已到緣由自

此處由厄爾齊斯河迺流而行俱塔塔拉之人

挽緯越六宿於二十二日至狄穆演斯科

薩馬爾斯科

在蘇爾呼忒柏興西南其間水程六百餘里厄

爾齊斯河自南流來遠過柏興向西北流二十

湖方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

五

餘里歸人鄂布河其河東岸之上有土山不甚

大有杉松楊樹河邊有叢柳山麓一帶有廬舍

百餘間居五十餘戶皆俄羅斯有天主堂一座

設管理驛站船隻頭目一員無兵以上三處林

木甚多係水窪地方無耕種田畝俱從托波兒

托穆斯科等處挽運麥石而食其廬舍生計牲

畜等項與厄爾口城伊聶謝柏興同

在狄穆演斯科修理船舵損壞之處並俟供給

止二宿間暇時管柏興官濟爾果爾臣秋請謹案一作葛

禮果禮相約射的爲娛二十五日濟爾果爾乘

下同船相伴同赴托波兒城

狄穆演斯科

在薩馬爾斯科之西北臣秋請謹案北一作南誤也由厄爾

齊斯河迺流而上相去六百餘里厄爾齊斯河

來自西南向東北而流水濁溜急其大如色楞

格河自薩馬爾斯科至狄穆演斯科沿河一帶

東岸之上皆土山平坂有杉松楊樺櫻莢等樹

甚密河邊皆叢柳兩岸有小柏與十餘處間有

湖方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

五

田畝俄羅斯與鄂斯提牙斯科並塔塔拉人雜

處其河東岸土山之上有廬舍百餘間居五十

餘戶皆俄羅斯柏興之四面皆田畝有天主堂

一座其柏興事務係薩馬爾斯科頭目兼管無

兵

一種草果俄羅斯名之曰馬里那蒙古人名之

曰和尼伯兒濟爾根形似桑椹色赤味甘酸幹

不盈尺其厄爾齊斯河岸之山內甚多柏興各

處小兒鬻賣

於七月初四日至托波兒地方噶噶林馬提飛

費多爾委翅人名臣秋游謹案一作費多里魚翅這所屬俄羅斯

官衣宛阿法那西委翅人名臣秋游謹案一作衣番鄂番那西赤迎

接問候自河岸至公署排兵列械

諭旨前排列數對兵丁導引送至公署噶噶林執手叩

請中國

至聖大皇帝萬安於是我等問察罕汗起居互相敘寒

溫坐畢噶噶林曰兩國自和議之後我國人民

不時往中國貿易屢沾

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 美

至聖大皇帝深恩有年中國人並不合一至我國地方

今天使大人此來有何事故或有干豫我國之

事否我等答曰我

至聖大皇帝其仁如天視萬國猶一家保萬民如赤子

是以普天率土莫不畏威懷德來享來王其遣

使進貢朝覲者甚眾我

大皇帝無論遠近內外俱一體加恩愛恤不止爾俄羅斯

斯一國我等此來因土爾扈特國阿玉奇汗特

遣使往中國恭請

大皇帝萬安貢進方物之人由爾國經過爾國遣人轉

送至中國所以我國

大皇帝敕諭我國大臣傳詢爾國前往貿易之商人科

密薩爾言沿途馬匹供應不致違誤是以我

大皇帝亦由此路遣我等前往阿玉奇汗處

頒發諭旨並賜恩賞於爾國無事但我等來時我大部

交付有俄羅斯國商人科密薩爾乞請行俄羅斯

斯佛教番僧在京師者止有米提理一八年已

老邁儻有不測則行我俄羅斯佛教之人必致

朔方備乘 卷四十三 考訂異域錄上 美

斷絕若準我國送番僧前來我即送來等語我

國大臣轉奏蒙

大皇帝恩准送番僧前來又會交付爾商人科密薩爾

爾國若有外科良醫一併送來我等事竣還朝

時爾國若將行教番僧外科醫士給發令我等

帶去噶噶林曰是此等情節我科密薩爾俱會

告訴番僧現今在此豫備醫士此處無甚負者

已差往莫斯科窪城調取尚未會到天使大人

同時可以到此我等言我等奉

至聖大皇帝命路經爾國往土爾扈特國阿玉奇汗處  
去我等此來爾國察罕汗可曾聽見否曾差人  
來否噶鳴林曰天使大人前來之處已報知我  
國察罕汗我察罕汗說中國

大皇帝命天使大人特往阿玉奇汗處去爾等須當欽  
敬護送至阿玉奇汗處一應馬匹供用不可遲  
誤但未會遣人來我察罕汗不在莫斯科窪城  
現在軍前天使大人回來時我察罕汗欲會天  
使大人亦未可定若欲相會自當特遣人來不

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

毛

知天使大人去否我等答曰來時奉

大皇帝諭旨兩國和議已久爾等過俄羅斯國地方往  
阿玉奇汗處去若去來之際察罕汗得知差人邀會  
詢問地理情形爾等分一半人往察罕汗處去一半  
人往阿玉奇汗處去若請爾等全去卽著前往及爾  
國商人科密薩爾在京師時亦會有

諭旨爾國人民雖每歲前來貿易俱係平素商賈察罕  
汗並未特遣人進貢所以朕亦不曾遣使此所遣使  
者是往阿玉奇汗處去的爾察罕汗如欲相會詢問

地理情形著其中一半人前往相見噶鳴林曰如此

天使大人可曾帶得印文來否我察罕汗欲會  
天使特差人來請亦未可定彼時天使不可食  
言我等答曰不曾帶其文書來爾察罕汗必欲  
相會差人前來我等卽前往相會有何食言之  
處我等向噶鳴林言爾國所屬之泥布楚城居  
住之庫似克等共十口越境至中國地方伐木  
打牲被我巡邏兵役拿獲理應遵定邊界和議  
之款治罪我

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

天

大皇帝仁慈寬大姑宥其罪其寬免情由曾有文書交  
與商人科密薩爾帶來使爾知會爾察罕汗此  
文書會到否噶鳴林曰文書已到業已差人稟  
知我察罕汗去了其回信尙未曾收我從前在  
泥布楚城作頭目時似此等私行越境人亦有  
割耳鼻者亦有砍手者大肆者越一日特遣官  
前來請會於是前往噶鳴林問曰中國

大皇帝天縱至聖國家享承平已久天使大人受  
皇帝恩澤享用安逸我等答曰

大皇帝至聖至神以仁孝治天下以忠義勵臣僚國無

重刑不嗜殺戮無間遐邇一體同仁山陬海隅

罔不沾恩被澤薄海人民皆中心感戴所以國

家雍熙兩暘時若人壽年豐宇內咸享昇平之

福我等世戴

大皇帝深恩今幸際盛世不但我等身沐

皇恩受享安逸即舉家老幼妻子無不沾我

大皇帝厚澤安居樂業我

大皇帝聖恩高厚不能枚舉即我等安享樂業之處亦

願方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

无

難殫述嗚鳴林曰誠然中國

大皇帝至聖至神舉國殷富四方清謐天使大人等俱

安享樂業聞之已久我先察罕汗在時國家無

事上下相安先察罕汗喜射獵好鷹犬當時臣

宰俱享安逸二十年來我國兵甲之事全無休

息至今猶征戰不但我俄羅斯國觀天下諸國

沙漳汗空科爾汗皆秋滿譯案一作恭喀爾汗式費耶忒國

臣秋滿譯案一作厄納特赫國哈薩克國哈拉

西費也斯科國哈兒叭國策旺拉布坦阿玉奇等國皆互相爭

鬪獨中國甚是清謐目今察罕汗幼穉時最喜

與兒童爲戰鬪戲從前同戲請兒今皆作將軍

若似乃父行事我等亦可受享安逸矣爾中國

清謐宇內無事

大皇帝亦射獵否亦養鷹犬否我等答曰我

至聖大皇帝聖神文武法天行健每於萬幾餘暇古來

經傳史冊無不經覽天文地理律呂數術無不

貫通又天縱神武常親騎射以教習臣庶不時

圍獵獎勵文武而訓練兵將凡屬從士卒俱披

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

甲

日官給盤費又給與官馬乘騎雖今日下令明

早出行亦無甚憂遲誤一應俱係

大皇帝恩賞我等隻身效力毫無拮据

大皇帝亦養海東青鴉虎鷹犬海東青有雪白者有

花者有木色者單放野雞俱係過時捕得無高

雜惟鷹有高雜亦有捕得者亦放野雞亦捉走

兔犬內有捉虎狼鹿狍者有捉狐兔者至於水

禽雁鴨俱放鴉虎按時放捉開爾國有高雜海

青可取來一觀嗚鳴林曰我等亦養海青亦係

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

望

捕捉方得並無驚難不知在何處結集隨將所  
養本色海青及一草白犬出示曰天使大人此  
來河路迢遙最屬險惡途中勞苦一切馬匹供  
應可有遲誤否中國亦有如此河路否我等答  
曰我中國似此等大河亦有更有大於此者名  
爲長江我等來時沿途官員甚是欽敬迎接官  
博爾果付泥克甚是勤慎爾國察罕汗供給豐  
裕不可勝用馬匹船隻並無遲誤是以我等不  
勞而至噶鳴林曰聞得土爾扈特國貝子阿拉  
布珠兒之四人天使大人帶來其阿拉布珠兒  
是何人將他四人帶來是何情由我等答曰阿  
拉布珠兒係阿玉奇汗之姪十年前同乃母往  
西藏謁見達賴喇嘛其間策旺拉布坦與阿玉  
奇汗不睦所以阿拉布珠兒不能歸其原籍窮  
迫至極故此投往中國我

大皇帝仁育萬方務使天下人民無一夫不得其所

以將阿拉布珠兒封爲貝子於嘉峪關外黨色  
爾騰地方安置每歲賞給俸銀緞疋牲畜今甚

殷實去歲阿玉奇汗特遣使恭請我

至聖大皇帝萬安貢進方物因此遣我等頒發

諭旨並錫恩賞之便將阿拉布珠兒四人帶去見乃父

那噶爾麻木令其知阿拉布珠兒蒙我

大皇帝深恩其身依然無恙耳一日有俄羅斯國官衣

宛阿法那西委翅者臣秋滿謹案一作來見問

曰中國大臣內何等品級方爲尊爵我等答曰

我中國親王郡王貝勒貝子國公俱係宗室

天潢一派其功臣子孫有世襲民公侯伯者內有領侍

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

望

衛內大臣大學士外有尙書都統前鋒統領護  
軍統領外省有將軍總督提督此皆係頭等品  
級大臣衣宛阿法那西委翅曰我俄羅斯察罕  
汗侍近有大臣四員一應事務不用通知國王  
即可專擅行事中國亦有此等臣宰否適聞天  
使大人所言大臣內何等最尊我等答曰我中  
國並無如此專擅行事之臣宰事無大小皆具

題請

言恭候

上裁臣宰欽遵施行不敢專擅行事大臣內領侍衛內

大臣六位大學士六位最尊莫過於此者衣宛

阿法那西委翅曰我俄羅斯國若有大事會議

我汗亦前往公同會議中國有事會議

大皇帝亦往同議否我等答曰國家儻有議政要務有

王貝勒大臣會同議定奏

聞皆聽

皇上裁奪我國

大皇帝無前往同議之理衣宛阿法那西委翅曰天使

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

望

大人看來我國噶鳴林於中國何等臣宰相似

我等言看來類同我中國尙書總督衣宛阿法

那西委翅曰我國之噶鳴林與中國領侍衛內

大臣相似嗣後天使大人將噶鳴林不可呼爲

尙書但稱大臣可也欲以緞十二疋差人送與

噶鳴林有管待飯食俄羅斯官曰差人餽送於

我國禮不合天使大人親往之時帶去方可我

等言此非佳物我等自中國遠來經過爾噶鳴

林地方備承厚意故以此相酬我中國凡以物

與人並無親送之禮今差人餽送於爾國禮不

合若我等親身帶去又於我中國之禮有礙以

此微物豈可壞兩國大體不如停止遂公議停

止餽送以俄羅斯官博爾果付泥克遠接勞苦

給與緞四疋又給與博爾果付泥克之副員費

耶爾索臣秋滿謹案一作非爾薩付緞二疋起程前一日噶

鳴林差伊俄羅斯官來請曰天使大人明日起

行如蒙不棄今日可來一飯否於是前往噶鳴

林見余所帶小刀再三獻盼不勝稱羨即解以

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

器

贈之噶鳴林免冠拜受起程之日特差伊俄羅

斯官答送元狐皮十張余言爾總管念我係好

友如此餽送理當收受但我並不會帶得佳物

相贈爾總管之物如何收受謹心領矣遂卻之

來使遣人回覆噶鳴林復又遣人再三叩懇余

言我中國凡奉

君命差遣一切物件毫不敢收將皮張拿回尙爾總管

爲我道謝賜與來使玻璃碗二件在扎波兒地

方住八日於十二日自扎波兒起程仍派原接

俄羅斯官博爾果付泥克四鐵班訥委翅撥改

送兵六十名小心防護送至阿玉奇汗處一併

同回又差伊所屬俄羅斯官等送二十餘里方

同

托波兒

在狄穆濟斯科之西南其間迴流行六百餘里

厄爾齊斯河來自東南遠過托波兒向東北而

流托波兒河來自西南於托波兒相對地方歸

入厄爾齊斯河沿河兩岸地勢平坦有杉松楊

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

罌

樺櫻莫叢柳小柏與五十餘處左近皆田畝托

波兒以北二十餘里河東岸之上有小土山極

平坦無城郭居千餘戶其廬舍皆大木營治有

磚造廟宇二所理事公署木房數間其山麓及

河岸一帶居二千餘戶其廬舍亦皆係大木營

治有市廛天主堂二十餘座駐兵二千餘名有

頭目十數員其西畢爾斯科省城堡及柏輿地

方頭目兵丁俱屬噶鳴林馬提飛費多爾委翅

統轄

器用有床桌椅燈車拖床船舟艇

樂有鐘鼓喇叭木笛噴呐銅絃琴胡琴

種大麥蕎麥油麥麻

產蔓菁白菜玉瓜芫荽倭瓜葱蒜

畜牛馬羊豬鴨鵝雞犬貓

有一種人俄羅斯名之曰塔塔拉在厄爾齊斯

河沿岸及托波兒並喀山一帶居住詢其來歷

俄羅斯人曰原係庫程汗之人又名貨通其托

波兒等處地方歸併我國之後將伊等散處於

朔方備乘

卷四十三

考訂異域錄上

罌

阿兒台山後沿厄爾齊斯河一帶及托波兒並

喀山等地方其中有歸入我教者有不曾歸入

我教者看其未入俄羅斯教之人貌似回子俱

削髮戴小帽不食猪肉別供佛像

乃元之俄羅斯國地方分為八道俱設立噶鳴

林馬提飛費多爾委翅等總管八員分轄每道

所管城堡十餘處二十餘處不等自托波兒以

東至泥布楚地方名曰西畢爾斯科其七道曰

喀山斯科曰佛羅尼使斯科曰計由斯科曰司

馬達斯科日三柯忒撒忒爾斯科臣秋滿謹案一作三皮提里普爾日郭羅多阿爾哈達連斯科日莫斯科窪斯科

於稼穡之人量其收穫之多寡什一而稅於布

喇忒索倫鄂斯提牙斯科兀良海臣秋滿謹案一作兀良哈

齊爾給斯臣秋滿謹案一作兀良哈等打牲人令其交納

貂鼠狐狸銀鼠灰鼠皮張不打牲之布喇忒索

倫等每歲人各納銀錢二百文其兵丁每歲有

食千錢者亦有食七百文者不等錢之外又給

以方備乘考訂異域錄上 卷四十三 署

與奕奕食鹽衣帽五年一次官給更換

原以千步為一里後改為五百步

其相見禮儀吉凶等事及飲饌生計大約皆同

自厄爾齊斯河向西南入托波兒河迤流越九

宿於二十三日至圖敏途中皆塔塔拉之人挽

繯岸旁林木叢密無雜路俱行泥水之中兩足

肌膚破損血水淋漓俄羅斯兵丁猶加笞楚催

促余不忍視呵責方止到彼之日管柏興官排

列旗幟兵丁迎接請至伊家款宴復餽送食物

候供給止宿之日有俄羅斯出征擄來之式費耶忒國數人來舟中鼓吹絃歌以為娛賞以銀錢肉食二十五日起程

鴉班沁

在圖敏之西北由土拉河迤流舟行五百餘里

沿河兩岸有杉松楊樺叢柳甚稀有小柏與二

十餘處柏與附近俱種田畝俄羅斯與塔塔拉

雜處土拉河之西岸有柏與廬舍居二百餘戶

俱俄羅斯有天主堂三座設管轄柏興頭目一

湖方備乘考訂異域錄上 卷四十三 哭

員無兵從此捨舟陸行

湖方備乘卷四十三

知縣周錫心初稿知縣丁紹基覆校



朔方備乘卷第四十四

考訂諸書四

考訂異域錄下

異域錄下

自鴉班沁捨舟俱乘騎陸行此間道路甚泥淖

一日止可行三十里許地勢漸下皆林藪越九

宿於十一日至費耶爾和土爾斯科地方此處

俄羅斯謂其國之內地愈加欽敬管柏與官排

列旗幟兵丁鼓吹而迎其護從官兵按隊層列

朔方備乘

卷四十四

考訂諸書下

一

負鎗持刃送至館驛安置此處一帶山色奇秀

室宇清潔土拉河環抱舟楫往來宛如江南應

接不暇忘異鄉行路之崎嶇也

費耶爾和土爾斯科城

在鴉班沁之西北其間四百餘里無城郭沿途

皆山岡多林藪惟有山松臣秋濤謹案一作杉松馬尾松

楊樺地甚泥淖有小柏與四五處土拉河來自

西北流過費耶爾和土爾斯科城之西面向東

南而流河之東岸石山上及河之兩岸有柏

與廬舍居七百餘戶俱俄羅斯天主堂五座有

市廛設管轄柏興頭目一員駐兵三百名

候辦供給止二宿於十四日起程路甚泥淖十

入日過費耶爾和土爾斯科佛落克嶺其嶺峯

巒鼓秀泉脈爭流夾路野花若張錦綺雖極高

之處亦泥淖有水

費耶爾和土爾斯科佛落克嶺

在費耶爾和土爾斯科城之西北其間二百餘

里山不甚大沿途皆林藪有馬尾松果松杉松

朔方備乘

卷四十四

考訂諸書下

二

楊樺櫻莫刺玫山巔嶺上隨處流泉地甚泥淖

上嶺五里許下嶺十里餘自嶺東流出者謂之

土拉河嶺西流出者謂之托波兒河俱向東南

流過圖敏地方土拉河歸入托波兒河復向東

北流至托波兒相對地方歸入厄爾齊斯河又

自山陰流出者謂之喀穆河其大似色楞格河

水色赤溜急自東北向西南而流至喀山相對

地方歸入佛兒格河其嶺之西北有山名曰帕

付林斯科時出諸山土人云冬夏積雪不消人

不能至

又越七宿於二十五日至索里喀穆斯科地方沿途皆山林甚泥淖大雪連朝林木巖壑一目皓然瓊瑤璀璨光輝奪目真奇觀也自此由喀穆河水路舟行正在料理船隻於二十七日起三日又大雪河內流漸俄羅斯官來稟曰水路已不能行只得候地凍由陸路方可行走我等向護送官博爾科泥催促即由陸路起行博爾科泥曰其間途中泥淖浮面雖稍凍下面猶陷

朔方備乘

卷四十四 奇蹟錄

三

馬蹄易於損壞雖強爲起程不能出一百里儻若阻滯反覺艱難斷不可行若稍可行走我何敢留天使在此居住只得暫候幾日因此候凍住索里喀穆斯科地方至九月盡間遍地結凍撥給馬匹拖床於十月初二日自索里喀穆斯科地方起程

索里喀穆斯科

在費耶爾和土爾斯科佛落克嶺之西南其間二百餘里沿途山不甚大地勢漸下俱林藪有

杉松馬尾松楊樺地甚泥淖喀穆河於索里喀

穆斯科之北二十里外來自東北向西南而流有烏索兒科之小河來自東北由柏典中流出向西歸入喀穆河居五百餘戶皆俄羅斯天堂六座有市廛設管轄柏典頭目一員駐兵三百名柏典之西北有鹽場場內有方木井四十餘處咸取井水煎鹽其鄰近之小柏典亦皆煎鹽莫斯科窪城等處俱食此地鹽

朔方備乘

卷四十四 奇蹟錄

四

遠出迎接治館驛安置

改郭羅多

在索里喀穆斯科之西北其間四百餘里喀穆河來自西北繞過改郭羅多向東南而流沿途皆山岡林藪有杉松馬尾松楊樺小柏典六七處俄羅斯與一種別爾馬鴉之人雜處柏典之附近皆田畝居二百餘戶皆俄羅斯有天堂二座設管驛站頭目一員無兵從此處向西北行通莫斯科窪城大路向西南行通喀山大路

自托波兒至此處有二千二百餘里從此至莫斯科窪城亦有二千二百餘里別爾馬驛之人貌類俄羅斯言語不同其言語俄羅斯亦不解俱在喀穆河之兩岸居住詢其來歷原係別一部落歸附俄羅斯有年

趙四宿至索羅博達地方皆林藪河岸之上有廬舍俄羅斯並攜來西費耶斯科國人五千餘戶雜處又行一日至黑林諾付地方管柏典官排列旗幟兵丁迎接請至伊家款宴候供給止

朔方備乘

卷四十四

齊魯

五

二宿

黑林諾付

在改鄂羅多之西南其間四百餘里費牙忒喀河其大似色楞格河自費耶爾和土爾斯科佛落克嶺陰發源來自東北邊過黑林諾付向西南而流歸入喀穆河沿途皆山岡地勢漸下隨處俱有小柏與甚稠密田畝亦多遙望林木蒼然居千餘戶皆俄羅斯有市廛磚造天主堂七座土木營治天主堂五座設管轄柏典頭目一

員駐兵三百名

產大青兔

番名博羅托賴臣秋濤逐案博羅蒙古語青色也托賴蒙古語兔也亦作

滔來亦作討來此俄羅斯語多同蒙古語之一證

及獺

以上俱係西畢爾斯科道所屬地方乃噶哨林馬提飛費多爾魚赤統轄

十月十五日起程地勢漸下越六宿於二十一日至喀山地方佛爾格河環其右潔治館驛安置夜靜登樓遠眺見高峴月出萬象澄澈河水漣漪一碧無際遙憶柳井心神恍然

朔方備乘

卷四十四

齊魯

六

喀山

在黑林諾付之西南其間五百餘里佛爾格河

臣秋濤謹案爾一作兒下同

其大似鄂布河來自西北至喀山城之西南五里外向東南而流喀穆河來自

東北於喀山之東南六十里外歸入佛爾格河沿途皆山岡地勢漸下多林藪有杉松馬尾松楊樺椴柞榆柳波羅荊條有小柏與二十餘處俄羅斯與塔塔拉並一種車爾米斯人雜處其柏與附近俱有田畝喀山左近地勢平坦林木

遼遠田畝甚多其喀山係排置大木爲城有八門一面二里餘週圍八里餘有郭郭外環城俱以木爲鹿角安置城內有市屋磚造天主堂五座大木營治廟三座居五千餘戶皆用大木營治樓房廡舍有俄羅斯與塔塔拉並車爾米斯及土爾尼特等人居住設立管理喀山斯科道總管顧比爾那忒費多爾薩馬落費赤統轄有小頭目十餘員駐兵二千餘名其生計牲畜等項與托波兒同食方木井水

朔方備乘

卷四十四 齊魯雜

七

種稻稷大麥小麥蕎麥油麥豌豆

產蘋果沙果棗子松子榛子核桃櫻菓刺玫都

克什之芝哈楂梨厄衣克特克枸奶子蜂蜜

河內有鮑魚白魚魴魚鯉魚鯽魚鮎魚鴨嘴魚

四帖里烈帖魚

其車爾米斯之人貌類塔塔拉皆削髮言語殊

異亦係別一部落原在喀山阿斯塔爾漢等處

居住其後俄羅斯侵占諸處將伊等散處於喀

山左近地方併入俄羅斯國有年

俄羅斯國法律凡叛逆犯上者將身肢解爲四段遇敵敗北者斬其劫奪並路截傷人或殺人者俱斬其互相鬪毆殺人者抵償持刃殺人者抵償傷人者斷手其偷盜倉庫之官物者視其贖之多寡有剽耳鼻者有重責以火烤而發遣者其私鑄錢者將銅錫化灌其口內以殺之其私賣煙酒者重責籍其家發遣其因逼姦殺死本夫者將婦人之身體埋於地內獨露其首以殺之姦夫懸於樹上以殺之其犯逼姦之罪者

朔方備乘

卷四十四 齊魯雜

八

將婦人重責交還本夫不準離異將姦夫重責

復按其罪收贖入官其幼童與女子通姦者俱

重責配爲夫婦

在此處候辦供給止八宿於三十日起程途中

越三宿初三日至西穆必爾斯科地方

西穆必爾斯科

在喀山之正南相去三百餘里佛爾格河來自

東北邊城之南面向西南而流沿途地勢平坦

俱係曠野無林木田畝甚多有小柏與十餘處

俄羅斯與車爾米斯並塔塔拉人雜處西穆必爾斯科有城郭係大木營造小於喀山城皆損壞有八門環城俱以木爲鹿角安置城之內外及河岸居千餘戶皆俄羅斯有市屬天王堂四座設管轄城郭頭目一員駐兵五百名

候辦驛馬供給止五宿初九日起程途中經賽斯蘭十二日晚偶遇狂風大作風雪交加撲面不能前進住佛爾格河岸又越四宿於十六日至俄羅斯國界之薩拉托付地方

朔方備乘

卷四十四 奇異等

九

薩拉托付

在西穆必爾斯科之西南相去五百餘里俄羅斯與土爾扈特兩國接壤之處佛爾格河來自東北遠薩拉托付之南向南而流水濁溜緩此河俄羅斯國人名曰佛爾格河土爾扈特國之人名曰厄濟兒河沿途皆平坦地方間有山阿地勢漸下林木稀少有樺楊椴柞榆波羅等樹田畝甚多有小柏與二十餘處俄羅斯與車爾米斯並塔塔拉人雜處河之北岸有廬舍居五

百餘戶俱俄羅斯其柏輿之東北兩面皆山不甚大南面有佛爾格河環流東西北三面俱掘濠其外安置鹿角河內有寬一丈長七丈餘臣濠海濠秋其外安置鹿角河內有寬一丈長七丈餘臣濠海濠秋本舟七尺誤船四五隻寬二丈長十丈餘船一隻小舟艇五十餘隻有市屬天王堂六座設管轄柏輿頭目一員駐兵二百名

有床桌凳車拖床

種大麥小麥蕎麥油麥豌豆麻

有稻稷米因問及二米出產之處俄羅斯言稷

朔方備乘

卷四十四 奇異等

十

米乃本地所產稻米本地不出係沙漳汗所屬

科索里巴什地方所產皆沙漳汗國阿爾米牙

那之貨通人挽運販賣

有兩種蘿蔔白菜葱蒜王瓜倭瓜

畜馬牛羊猪鴛鴨雞犬猫

有一種雞身大似鷲腳高尾短有蒼黑色而花

紋者亦有白色而青斑者其雄雞之冠不時變

幻各色人稍侵之卽鳴而舒翼毛羽豎立冠便

下垂比戶畜之甚多俄羅斯言此最穆沁地方

所產之難後得種於羣穆沁今羣恩甚多俄羅斯人又呼西費耶斯科國爲羣穆沁河內有鱒魚鮭魚鱒魚白魚鱧子魚鮭魚鱈魚鱒魚鱒魚鴨嘴魚鱈魚四帖里烈帖魚

二月下旬雪已消盡佛爾格河冰解釋於三月上旬草節萌木葉發

俄羅斯國地方寒而溼雨雪勤多陰少晴幅頓遠闊林木蕃多人煙稀少其國俗貴賤難辨其下人每見尊長皆免冠立地而叩尊長不免冠

朔方備乘

卷四十四 奇異錄

七

凡男子或過於途次及他處每遇皆互相免冠立地而叩男子與婦人相遇男子免冠婦人立地而叩其俗以去髮髻爲姣好髮卷者爲美觀婚嫁用媒妁聘娶之日往叩天主堂誦經畢方合香殯殮有棺俱送至廟內葬埋起墳墓無喪禮喜飲酒親友至必出酒以飲一作敬之不知茶服道袍布以麥麩做餅食亦食各項肉魚不食飯每食用匙並小叉無箸務農者少藉貿易資生者多知種而不知耘不知牛耕沿河近水

居住者多喜浴善泗用瓜種大小銀錢有值三

文十文五十文百文之銀錢亦有紅銅大錢與

小錢通用以十六寸爲一尺十二兩爲一筋干

步爲一里人性矜誇貪得平居和睦喜談諧少

爭鬪好詞訟每逢吉日男子相聚會飲醉則歌

詠跳舞婦女不知規避爭相妝飾各處游嬉隊

行歌於途間及節氣彼云無惡俱於伊俄羅斯

佛經內選擇日期不知朔望或二十九日三十

日三十一日不等爲一月以十二月爲一歲知

朔方備乘

卷四十四 奇異錄

七

有四季於康熙五十一年十二月十六日係伊國冬季大齋完日爲歲初二十一日浴佛於五十二年十一月二十七日爲歲初十二月初三日浴佛尚浮屠齋戒之日多自伊國王以至庶民歸入俄羅斯教之各種人及男婦童稚每年按四季大齋四季每季或四十日三十餘日不等平素皆按七齋戒七日內戒肉食二日觀其國俗用度尙儉居處汗濁最遵法令極厭兵戎俄羅斯國向無汗號原僻處於西北近海之計

朔方備乘

卷四十四

西戎傳

三

由地方而地界甚狹傳至依番瓦什里魚赤之時其族內互相不睦以致於亂依番瓦什里魚赤力甚微弱乃求助於西費耶斯科國王而西費耶斯科國王許助依番瓦什里魚赤兵八千蓋糧餉欲取俄羅斯之那爾瓦城依番瓦什里魚赤未從其言將那爾瓦城歸於西費耶斯科國因假此兵力依番瓦什里魚赤征收其族類而自號為汗焉迄今三百餘年從此強盛將喀山並托波兒等處地方俱已在獲其後又侵占伊犁

乘謝井厄爾庫泥布老等地方國勢愈大俄羅斯國現在國主察罕汗之名曰票多爾厄里克謝耶費赤年四十一歲歷事二十八載所居之城名曰莫斯科窪因遣使索取歸於西費耶斯科國之那爾瓦城而西費耶斯科國王不許遂成仇敵已十五年西費耶斯科國王名曰喀魯祿什年三十三歲所居之城名曰四條科爾那初戰取俄羅斯國之兵大加殺擄後再戰為俄羅斯察罕汗所敗傷人甚多失城數處以致危

急逃往圖里耶斯科國拱喀爾汗所屬鄂車科付之小城居住已經八年又有名曰米爾奇里斯一小國王先在沙薩汗左近居住係別一部落因協助察罕汗與西費耶斯科國交戰被擒察罕汗歸其被擄之西費耶斯科國人贖還在途中病故

俄羅斯國之西北諸國名目 臣秋滿議案 凡此各國總源釋以今名所未詳者臣

秋滿皆為補釋具於左方

圖里耶斯科 魏源曰凡言斯科者皆譯落之謂 案圖里耶一作普里社譯與俄羅

朔方備乘

卷四十四

西戎傳

四

斯國爭戰之空科爾汗也空科爾一作控噶爾臣秋滿議案普里社即志略之普魯士國徐繼畲云當乾隆間普魯士無與俄羅斯講兵事其手戰之控噶爾當是土爾其國臣秋滿議又案一魏志云土爾古特北接俄羅斯西接圖里耶斯科國以此言之此圖里耶必土爾其也其普里社當是下文

布魯斯科耳

西費耶斯科 本作式費耶或魏源曰案在俄 洲志中何國臣秋滿議案西費耶斯科本名瑞奧又作瑞爾今作瑞爾徐繼畲云瑞奧有西費耶之稱費耶合音

為芬即芬蘭也

博爾托噶里牙 魏源曰一作博爾都噶亞即布 路亞大西洋國臣秋滿議案

葡萄牙自明以來寄居粵東澳門者即

此圖也乾歷間入貢稱博爾都噶爾國

付蘭楚斯 魏源曰案即佛蘭西臣秋濤譯

雅爾瑪尼牙 魏源曰案即耶馬尼亞

宜大里牙 魏源曰即意大利亞臣秋濤譯

宜斯巴尼牙 魏源曰一作以西班牙又作是

牙班 魏源曰未詳臣秋濤譯案

狄音 魏源曰未詳臣秋濤譯案

和爾斯提音 魏源曰未詳臣秋濤譯案

布魯斯奇 魏源曰未詳臣秋濤譯案

斯利皆作斯歸與奇音亦相近蓋譯語無

正字也布魯即普魯土國也亦曰普里社或以

為南亞墨利加洲之字

蓋國亦名祇魯非是

博爾斯奇 魏源曰未詳臣秋

別穆斯奇 魏源曰未詳臣秋濤譯案

薩穆接壤徐穆舍曰薩穆

賽薩林穆斯奇 魏源曰賽薩林即殺沙蘭也

士國與單名瑞國者不同單名瑞即瑞

奧又作雪際亞又作蘇厄祭亞此瑞

昂假爾斯奇 魏源曰未詳臣秋濤譯案

昂利亞即此國皆仰英

吉利國譯語之殊耳

賀爾斯奇 魏源曰

博玻璃穆斯奇 魏源曰即波蘭臣秋濤

肆班斯奇 魏源曰一作是班牙即

南面所有諸國部落名目即提要所云南

路十四國乾隆二十年後盡入版圖者也

乃俄羅斯之南鄰非皆其屬國也魏源所

皆為考正如左

土爾尼特 魏源曰

哈拉拉兒 魏源曰疑即塔

薩克連界官書亦作哈喇爾榜乾隆初年所

修一統志載土爾古特北接鄂羅斯南界哈薩

克及準噶爾東至哈拉哈兒以國其所信土爾

古特即在俄羅斯南境濱濟勒河游牧之土爾

尼特也是時塔爾巴哈台向屬於準噶爾則哈

拉哈兒以國當在今塔爾巴哈台之北非俾塔

朔方備乘 卷四十四 奇異錄 去

朔方備乘 卷四十四 奇異錄 夫



杜爾伯特和碩特諸部也乾隆間皆來降

莽武特錄源曰疑是散守首名臣秋滿謹案本

所屬人等遠來迎按是莽武特與阿玉奇鄰境

也又云阿玉奇汗所居馬努托餘地方西南里

帶斯與安山嶺過此向西行百餘里俱係圖里

人居住此種人不時擄掠俄羅斯國與土爾其

之屬部非放罕也

布哈爾魏源曰一作布噶爾在放罕西臣秋滿

乾隆二十五年回部平遣使頒勅奏二

十九年其部長阿布勒喀爾遣使因拔達克山

請內附疆環志略云布哈爾東接拔達克山諸

部東南連北印度之克什米爾南界阿富汗西

南界波斯北境與浩罕接壤包浩罕西界抱蘇

海而達裏海西阿母河兩岸皆布哈爾境土元

人所置行省者也道光十九年俄羅斯欲窺印

度密差頭人至布哈爾使與英吉利屬國攜兵

英人率兵入

除謀和而罷

哈薩兒巴什魏源曰未詳臣秋滿謹案今伊犁

其部有五最著者三其一曰薩拉巴哈什部乾隆

歷二十三年將軍兆惠遣侍衛烏爾登往撫送

全部內附疑薩拉巴哈什部近亦一證云

朔方備乘

卷四十四 奇蠻錄

七

朔方備乘

卷四十四 奇蠻錄

丈

庫策即庫車魏源曰今同臣秋滿謹案以上四回部

阿克蘇在康熙時各自為國後為準夷所服屬

乾隆二十三年成入版圖

吐爾們魏源曰未詳臣秋滿謹案哈密西之土

長及居民於瓜州至乾隆二十三年以後始復

故土今封郡王仍設土魯番同知治焉番們聲

相近蓋即此錄

所云吐爾們也

沙障魏源曰即尼納特赫圖之汗名在裏海東

圖作沙障汗本錄云即諸書所云沙章汗康熙與

西藏西之沙障汗接壤即此

跟隨俄羅斯官博爾科尼冊班諾費赤差俄羅

斯國之通事并管兵頭目馳告阿玉奇汗

案阿玉奇之奇昭代言天朝使臣已至我界薩

業書皆作氣下同

拉托付地方駝扎速派官兵豫備驛馬供給前

來迎接時雪甚大眾不能前進遂駐扎於薩拉

托付地方在彼候阿玉奇汗迎接之開乃屬冬

令諸人輪流宴飲或會同射的或於河岸騎射

捕魚以為娛其俄羅斯官所差通事等至土爾

惠特國阿玉奇汗聞此信甚喜傳集其部落修

治建帳衣服豫備供給俱各停妥候青草發後

於五十三年四月初五日土爾扈特國阿玉奇

汗差伊部下台吉魏正等恭請

至聖大皇帝萬安並問天使無恙於五月十六日渡厄

濟兒河因馬駝未齊候駐一日於十八日貝子

阿拉布珠爾之父那哱爾麻木差伊所屬之寨

桑趙武霸台吉諾爾木爾金於我四人處各送

馬二匹舒哥等四人處各送馬一匹曰我頭目

言我子阿拉布珠兒蒙

至聖大皇帝沛施恩澤生計饒裕不勝感激欲往叩謝

朔方備乘

卷四十四

書錄

尤

如天大皇帝闕下並仰瞻

金顏奈路途迢遠苦不能至今聞得

大皇帝願發

諭旨欽命天使至此不勝榮幸特差我等前來恭請

至聖大皇帝萬安問天使大人無恙并送馬匹我等言

爾那哱爾麻木感

大皇帝深恩特遣爾等前來恭請

大皇帝萬安送我等馬匹甚合禮儀但我等係特差往

爾汗處願發

諭旨今尙在途中爾汗又已豫備馬匹乘騎此地並無

用馬處爾那哱爾麻木深感

大皇帝厚澤遣爾等前來請安送馬之處我等回日奏

聞

大皇帝可也將所送馬匹發還二十日起程行十日於

六月初一日至土爾扈特國阿玉奇汗駐扎之

馬奴托海切近地方阿玉奇汗遣伊部下台吉

并番僧等來迎導至宿處安置至沿途阿玉奇

汗部下台吉并番僧及歸入阿玉奇汗之莽武

朔方備乘

卷四十四

書錄

子

特頭目各率所屬人等陳設筵宴排列牲畜遠

來迎接以及馬前跪獻食物者甚多皆不勝欽

敬至下午阿玉奇汗差伊侍近番僧格瓦等前

來稟曰明朝吉日我汗恭請

至聖大皇帝

諭旨並會天使大早初二日準

目前往土爾扈特國台吉番僧排列前導俄羅斯國官

兵隨後擁護至阿玉奇汗帳帳切近下馬交遞

諭旨阿玉奇汗跪接北向恭請

東土大皇帝萬安畢表等宜

旨曰

大皇帝諭旨問汗無恙欲將兩姪貝子阿拉布珠兒發

往使兩國來詢問俄羅斯國商人哈密薩兒又將阿

拉布珠兒之四人調來正在料理恰合朕意爾竭誠

特遣使薩穆坦等請安朝覲進貢前來朕甚嘉念於

是特選厄魯特之舒哥木斯及莽等前來頒發

諭旨並賜恩賞阿玉奇汗不勝感謝讓我等坐其石作

樂筵宴阿玉奇汗恭請

朔方備乘 卷四十四 奇蹟錄

三

大皇帝萬壽我等答曰我

大皇帝甲午年誕生今年六十一歲阿玉奇汗又問

皇子幾位我等答曰現今已封親王郡王貝勒貝

子及常隨

大皇帝射獵我等得見者共十六人尙有幾位未出深

宮我等無由瞻仰不得而知阿玉奇汗問

公主幾位我等答曰已經下嫁我等所知者十數

位今宮壺中尙有幾位亦不得而知阿玉奇汗

又問聞得

大皇帝每歲避暑行圍所係何地名相去京師幾多遠

近於何時往返我等答曰我

大皇帝避暑之處名熱河及喀喇河屯離都城七八日

路每歲或四月盡或五月初起

駕立秋後哨鹿完日九月間回

鑾阿玉奇汗問此地山川樹木林藪若何我等言此地

在長城邊外有高山大川水極甘美林木茂盛

禽獸蕃息阿玉奇汗又問

大皇帝處如何耕種或待雨播種可有水田否我等答

朔方備乘 卷四十四 奇蹟錄

三

曰我中國五穀及各種荳菽無不栽種亦有待

雨水播種者亦有水田阿玉奇汗又問

大皇帝龍輿之處相隔都城幾多遠近人煙多少我等

答曰此處名

盛京自都城行二十餘日可至彼處人煙稠密設

立五部衙門建官管理又安設三將軍彈壓地

方阿玉奇汗問滿洲蒙古大率相類想起初必

係同源如何分而各異之處

大皇帝必已洞鑒煩天使留意回都時可奏知

大皇帝我所遣之人來時將此原由懇乞降

旨明示我等答曰我等留意回日奏

同阿玉奇汗又問滿洲何以有新舊名色我等答曰初

在

盛京時厄從

太祖皇帝

太宗皇帝人之子孫俱稱舊滿洲其在

盛京邊界地方居住後因我

大皇帝遷居京師者皆係新滿洲阿玉奇汗又問清文

朔方備乘

卷四十四

五

與蒙古字有同異否原係何人創制流傳我等

答曰清文與蒙古字大相懸異我

太祖皇帝始制十二字頭

太宗皇帝於字旁復增圈點並諧音韻於是千變萬化

其用無窮至精至奧阿玉奇汗又問曩時聞得

大皇帝國中有一平西王作亂

大皇帝勅除翦滅係何年叛逆尙有遺孽否我等答曰

平西王受我

大皇帝隆恩念其少有微勞封爲王得安置我中國西

南隅雲南地方安享榮華尙不自足竟負恩叛

逆我

大皇帝赫然震怒遣發禁旅勦除翦滅我中國法律此

等負義忘恩之人斷不留其種類此係癸丑年

倡亂平定以來已四十餘年矣我等尙阿玉奇

汗言來時奉

大皇帝諭旨欲將貝子阿拉布珠兒遣回與爾完聚若

經由策旺拉布坦之路策旺拉布坦與爾不睦

他托言伊西邊哈薩克國哈拉哈兒久國邊書

朔方備乘

卷四十四

五

阿拉布珠兒亦未可定不使由此路遣何須由

俄羅斯國行走方可安妥特命我等會同國王

定議回京奏

聞再將阿拉布珠兒遣回阿玉奇汗曰其父兄俱在我

一同商酌定議再回覆天使我等又尙阿玉奇

汗言我等來已數年幸平安至此已將

諭旨交付國王大事已畢其阿拉布珠兒之事定議後

我等即可起行阿玉奇汗曰諾斷不敢久留天

使其往返迎送阿玉奇汗皆將伊部下并借來

俄羅斯官兵齊集排列放礮作樂越一宿初四日阿玉奇汗之妃達爾馬巴拉邀諸作樂筵宴請二新滿洲步射莫不稱善初五日阿玉奇汗差伊侍近之異什來稟稱聞天使內有善射者二人我國王欲得一觀如不棄請往若倦則已我等言有新滿洲二人不過能射而已非善射者爾國王欲觀令其往射於是噶扎爾圖及米邱二人攜

上賜弓矢前往阿玉奇汗遊其近前列坐獻茶果問二朔方備乘 卷四十四 善射 五

人年庚指盤內歐梨曰中國亦有此果否噶扎爾圖答曰中國有此果品阿玉奇汗又問更有甚果品噶扎爾圖言中國果品最多不可勝數阿玉奇汗又問天使原籍相隔都城幾多遠近噶扎爾圖言自京師乘馬行三箇月內可至阿玉奇汗又問彼處寒暑雨雪并山川林藪若何噶扎爾圖言我原籍地方夏月不甚炎熱冬月甚寒雨雪不常平素雪積二三尺許雪大之年有四五尺許深山巒峻險林藪森密溪河甚多

內黑龍江牛門河最大阿玉奇汗又問水之甘苦噶扎爾圖言河水甘美雖窪處停滯之水亦美無異阿玉奇汗又問河內出何等魚山中有何等獸噶扎爾圖言河內所產之魚種類甚多亦有鯉魚大者有一二丈許其索倫達呼爾人漁捕此魚進貢山內有虎豹熊狼野狗鹿袍堪達韓臣秋清諱萊即代等獸阿玉奇汗又問可種田地否居何廬舍養何牲畜噶扎爾圖言不種田地以打牲射獵資生無廬舍似爾國游牧止養馬匹無他牲畜於是樹的射箭阿玉奇汗稱善噶扎爾圖言我二人並非善射者方驢聚學射耳

朔方備乘

卷四十四

善射

五

大皇帝處執勁弓善射者以萬計阿玉奇汗借弓詳看問曰此弓角係牛角否噶扎爾圖言我中國南方有種水牛此係水牛角阿玉奇汗又問其身大幾許是何顏色噶扎爾圖言我大皇帝曾差我往南方湖廣地方因此得見比旱牛稍大其色似駝阿玉奇汗又問

大皇帝所執弓式可得聞否亦射鼓的否中的若何噶

扎爾圖言弓式大約相同但擇上等佳角樺皮

製造

大皇帝不時射鼓的十中八九阿玉奇汗又問中國漢

人射箭否出征所用器具等物曾帶來否噶扎

爾圖言我中國有綠旗兵丁皆漢人駐扎各省

並省中嚴疆要地頗多善射者

大皇帝常調取來京令其勤習騎射以勵人材其行兵

所需大礮鳥鎗弓箭器械等項甚多我等此來

朔方備乘

卷四十四

奇訂異錄

毛

不便多帶止攜有弓箭別項器械俱未曾帶來

阿玉奇汗取看稱善阿玉奇汗又問天使原籍

以外地方尚有國度否離海洋遠近可曾度海

否噶扎爾圖言我原籍地方以外有必爾拉圖

役犬圖莫尼伊爾及鼓魯伊爾諸部落我所不

知部答尚多俱與

大皇帝每歲納貢東海大洋相隔我原籍有一月程沿

海一帶曾往射獵不會過大洋阿玉奇汗又問

聞得中國有屬國名朝鮮者與

大皇帝納貢否天使可曾到彼國否噶扎爾圖言朝鮮

國係我中國所屬每年

貢進方物我不曾到其地是日原厄魯特國王鄂

奇爾圖車臣汗之妻係阿玉奇汗之妹名多爾

濟拉布坦邀請作樂筵宴初六日阿玉奇汗之

長子沙克都爾札布

臣秋濤譯案一作沙克度爾札布

邀請作

樂筵宴令其蒙古人相角抵請二新滿洲射箭

眾觀之咸稱善初七日阿玉奇汗差伊侍近番

僧阿拉穆占巴並格瓦及薩穆坦等前來曰我

朔方備乘

卷四十四

奇訂異錄

美

國王差我等來稟天使我國王常欲遣使恭請

大皇帝萬安心中慙慙因南路不通所以數年相隔未

曾遣使近日於俄羅斯國假道特遣薩穆坦等

前往請

安進貢蒙

大皇帝隆恩重加賞賜不以俄羅斯國道路僻遠復頒

諭旨遣天使前來

繪音下降捧請之下不勝欣躍中心愛戴今我國王復

欲遣使前往其繕寫表章款式我等外夷不通

中國禮儀恐不合式或繕寫表章且奏或令使者到日口奏與天使商酌定議而行我等言表奏口奏之處還是國王自行裁酌阿拉穆占巴等又曰天使在薩拉托付地方耽擱情由我國王令我等訴稟天使間得天使到俄羅斯國邊界薩拉托付地方信息猶不的確後得實信遂卽差魏正等前去迎接從前使者凡自俄羅斯國來者皆係俄羅斯國差人送至我國地方其自我國去者我國卽差人送至俄羅斯國交付

朔方備乘

卷四十四

百發第

元

此番天使來時我以為俄羅斯國仍照前差人送來因此耽誤後又向俄羅斯國借用船隻往返差人往喀山地方去以致遲滯日久我等言此係已往之事今大事既畢略有遲延無甚大碍阿拉穆占巴等又稟曰戊寅年阿拉布珠兒去時我汗曾遣使厄里克格孫前往請

大皇帝萬安進大青馬一匹己卯年到京聞得

大皇帝厚賜恩賞遺還不知何故未到途中被何人謀害至今無信一作我等答曰先年曾聞爾國遣

使進貢我等各有所司且年久不知其詳初十日阿玉奇汗又請於是前往言及阿拉布珠兒之事阿玉奇汗曰將阿拉布珠兒作何遣回之處

大皇帝自有睿裁南路斷不能來如從俄羅斯國行走必假道於察罕汗方可差人往察罕汗處去必需時日天使必至久待今請天使先回隨後差往察罕汗去如

尤我遣使時再行奏

朔方備乘

卷四十四

百發第

三

聞阿玉奇汗又問曰達賴喇嘛可遣使往來否我等答曰達賴喇嘛不時遣使我等來時途中又遇達賴喇嘛使者阿玉奇汗又曰今道路不通我國人不能達至西藏凡一切藥物甚是難得我於大皇帝懇求一切藥物煩天使留意轉爲奏

聞我奏表內一並奏請至二位新滿洲天使最善射幸得快觀亦煩奏

聞我雖係外夷然衣帽服式略與中國同其俄羅斯國乃衣服語言不同之國難以相比天使返旆時

察看俄羅斯國情形凡目擊視見者須當留意

奏知

大皇帝作何區處悉聽

大皇帝睿鑒至遣使往來人數若多恐彼憚煩斷絕

途我遂無路請

安朝親進貢矣此等情由煩天使留意奏

閱我恭請

至聖大皇帝萬安我係絕域遠夷蒙

大皇帝隆恩感戴不盡但願

朔方備乘

卷四十四

至

至聖大皇帝萬歲將我此言亦煩奏

聞十一日阿玉奇汗並伊如達爾馬巴拉其子沙克都

爾扎布車領敦多布其妹多爾濟拉布坦於我

等八人處各送馬一匹外阿玉奇汗又通共送

馬七十六匹薰牛皮四百張沙克都爾扎布又

送馬七十二匹薰牛皮二百張我等言我等奉

大皇帝欽命前來將

論旨交付不但爾汗喜悅我等亦喜之不盡勝於諸物

多矣我等係遠行人爾國固有豫備馬匹供用

至俄羅斯國有察罕汗馬匹供用其馬匹皮張

並無所用處今爾汗感激

大皇帝隆恩以我等遠來如此餽送我等若毫不收受

恐或見怪可將送我等乘騎各受一匹其餘馬

匹皮張一槩璧辭但將爾汗餽送之禮奏知

大皇帝可也來使回覆阿玉奇汗又復遣人懇乞曰

大皇帝不棄我汗特遣天使遠來我國並無佳物此馬

匹皮張不過略表微誠天使雖無所用處可於

途間變價盤費懇切全收我等言此等餽送物

朔方備乘

卷四十四

至

件我中國從無售鬻之理若收受一二件無異

全領於是將阿玉奇汗及達爾馬巴拉沙克都

爾扎布車領敦多布多爾濟拉布坦所送馬匹

各受一騎次日阿玉奇汗以噶扎爾圖米邱善

射亦各送馬一匹收受多爾濟拉布坦之女即

沙克都爾扎布之妻察罕薩木送我等馬各一

匹曰我父鄂齊爾圖車臣汗在日屢蒙

至聖大皇帝眷愛洪恩近日我母多爾濟拉布坦感

大皇帝從前大德特遣使請安復蒙



大皇帝優加恩賚又念我母舅阿玉奇汗將阿拉布珠兒殊加恩恤我等不勝感戴天使此來並無可送之物各送驚馬一匹並非佳物略表微忱念我父蒙

大皇帝眷顧之恩幸乞辱留并懇將我情詞轉爲奏

聞於是酌議收受其所收馬匹回至薩拉托付地方俱

賞給俄羅斯國通事及護送兵丁訖阿玉奇汗

季子車領敦多布奏曰我年童禱恭請

至聖大皇帝萬安進烏鎗一杆烏鎗已交付我使者我

朔方備乘

卷四十四 書錄

五

無言可奏但願

如天大皇帝萬萬年降御天下我在此朝暮於佛前潔

誠禱祝頌天使奏

聞於六月十四日返旆阿玉奇汗遣伊台吉達顏寨乘

爾追圖率兵護送侯渡厄濟兒河辭歸於七月

盡至喀山時金廳薦奕草木未凋沿途山色蒼

黃丹碧霜葉滿林燥若霞綺眞一幅畫圖也

土爾扈特國王阿玉奇汗遊牧地方

在俄羅斯國界薩拉托付之東南俱曠野西北

兩面有佛兒格即厄濟兒河環流東面有宰河

環流南面有勝紀斯湖厄濟兒河宰河俱向南

流歸入勝紀斯湖沿厄濟兒河俱林木有柞楊

樺叢柳自薩拉托付以至阿玉奇汗所居馬驚

托海地方其間有三道塔爾魯河三道胡班河

及塔爾渾並吳魯蘇屯之小河俱向西流歸入

厄濟兒河其河澤內產黃蓮白蓮蘆葦萍其厄

濟爾河之西岸自薩拉托付以至勝紀斯湖又

有俄羅斯國屬之西喇喀穆什察里次噶喇斯

朔方備乘

卷四十四 書錄

五

諾岳爾綽爾那雅爾阿斯塔爾漢諸城池柏興

自城池柏興以至馬驚托海地方西南一帶皆

興安山嶺過此向西行百餘里俱係圖里耶斯

科國王拱喀爾汗所屬和邦印恭武特之人居

住此種人不時擄掠俄羅斯國與土爾扈特兩

國邊境人畜詢阿玉奇汗游牧地方之大小據

言東西可行三十日南北可行二十日此地產

龜蛇原注蛇身如黑漆

於十一月初七日回至托波兒地方值總管噶

朔方備乘

卷四十四 奇蹟錄

三五

噶林往莫斯科窪城去因等候住托波兒地方  
十二月初五日噶林到來初七日差伊所屬  
俄羅斯官拉里温瓦什里玉赤來請於是往見  
互敘寒温噶林曰天使途中勞苦凡馬匹俱  
給曾有缺乏處否似此長途想天使未必走過  
我等答曰途中一切供應並無缺乏亦不甚勞  
苦去歲我等自厄爾庫臣秋滿謹案上地方起  
程來時沿途雖皆有山嶺林藪我等皆舟行不  
覺自鴉班沁一作鴉板沁地方陸行沿途皆林

蔽道路狹隘泥淖處甚多我中國並無此等處  
方亦不曾見我中國地方南至南海東至東海  
西與西藏之西沙章汗接壤此等地方我國之  
人皆曾到過惟沙章汗地方未到在北則有爾  
國地方我等初到此我中國並無似爾國地  
方者噶林又問天使至薩拉托付地方因何  
不卽往阿玉奇汗處去乃久住薩拉托付地方  
又不知在阿玉奇汗處曾住幾日我等答曰阿  
玉奇汗在阿斯塔爾漢左近地方居住卽欲到

朔方備乘

卷四十四 奇蹟錄

美

彼因雪大難行而阿玉奇汗迎接之人又未到  
是以久住後青草發出阿玉奇汗游牧至馬駕  
托海地方遣人迎接始往在阿玉奇汗地方住  
十四日噶林曰我在三皮提里普兒城內曾  
見察罕汗此城原係西費耶斯科國地方吾察  
罕汗征取修葺城池隨我汗名字呼爲三皮提  
里普兒此城修葺勝於莫斯科窪城我汗現在  
此城居住今歲我汗與西費耶斯科國征戰又  
擄獲船二十一隻將軍一員兵八百名現今付  
蘭楚斯諸國俱相援西費耶斯科國堅守城池  
觀此數國之兵人丁強健法度甚嚴每遇離必  
盛戰毫無退縮之意其土爾扈特國之兵並無  
紀律遇敵交戰望影卽放鎗射箭較近但思逃  
竄並無抗拒捍禦之能儻若倣倖勝敵惟貪取  
貨物而已十年前我汗曾借土爾扈特兵一萬  
隨征將土爾扈特三千兵與西費耶斯科國兵  
三百人對敵終不能取勝時我國曾與圖里  
耶斯科國王拱喀爾汗擄兵會取其阿漢城近

日我國遣使往拱喀爾汗萬和永不與師議定  
還其阿漢城其阿漢城東北盡入我國矣噶鳴  
林又問曰中國

大皇帝行兵所用器械俱係何項可得問否我等答曰

我中國所用火器砲銃式樣甚多弓矢刀鎗等

項俱用與敵入交戰度其必中方點大砲較近

始放鎗射箭至鏖戰時俱用刀鎗必以勝敵爲

尚稍有退縮者卽於陣前梟示雖陣亡之屍法

不容失若有失落定行治罪軍法極其森嚴噶

朔方備乘

卷四十四 青島錄

毛

噶鳴林曰我俄羅斯國從前亦射箭自從現在之

汗蒞事以來廢棄二十餘年我等向噶鳴林言

爾察罕汗春秋幾何承襲幾年爾國歷有幾汗

至今共歷年若干答曰我汗今年四十一歲歷

事二十八年曩時我國並未稱汗自依番瓦什

里魚赤起始稱汗至今歷二十三代共計三百

五十餘載至十三代汗始征取喀山托波兒阿

斯塔爾汗等處今已一百六十年矣我等向噶

鳴林言我等奉差事竣欲遣人前往馳奏

大皇帝在薩拉托付喀山黑林諾付臣秋勇謹奏一  
作黑林訥付三

處官向護從官博爾科泥道及博爾科泥云欲

避人之事關係重大我不敢當至托波兒地方

我總管自有定奪故不曾令我等前往今總管

既到我等欲卽刻遣人前往馳奏

大皇帝噶鳴林曰甚是馳奏

大皇帝事屬緊要理應作速前往我察罕汗曾分付作

速送天使至中國去不得遲慢大都來文亦有

不可遲滯等字我等何敢稽遲十七日噶鳴林

朔方備乘

卷四十四 青島錄

吳

差俄羅斯官拉里温瓦什里玉赤請余同納顏

前往相會噶鳴林曰天使初降敝邑我輩或心

有不盡禮有不週處亦未可知望乞天使海涵

中國人自古從未到我國地方今幸遇天使前

來我等不勝歡忭我等答曰往返沿途供應諸

項並無缺誤官兵各小心謹慎我等毫無勞苦

皆由總管辦理得當之所致也再我等向日但

耳聞俄羅斯國地方從未一到今奉

大皇帝欽命經過爾國地方得遇伊等亦喜之不盡噶

朔方備乘

卷四十四

書彙舉

无

阻遼羅是感我亦移會大部其支書業付護送

官員前往護送官兵

臣秋滿謹案一本到此彼時此下有可字誤

令其待後遣護送官兵到日同回可也至天使

前往沿途一切馬匹供用等項我皆辦理完備

斷不敢誤十二月二十二日撥給驛馬拖床派

出護送官兵余同納顏各帶跟役兩名自托波

兒起行越七宿於二十九日至塔喇斯科地方

塔喇斯科

在托波兒之東

臣秋滿謹案指海本作西誤

南相去一千二

噶林曰我見察罕汗時曾問天使行止我將天

使等皆知識高明曾言汗如欲相會我等即往

會之處告訴我汗又問大部可有印文來否我

稟云不曾有文書我汗言今現有干戈之事在

西費耶斯科邊界地方駢扎欲會天使意雖殷

篤但無大部文書所以不敢驚動天使若大部

有文書到來我雖駢扎遠地任有大事必請天

使相會矣噶林又向我等曰我差官兵直送

天使至京師將此護送官兵萬望一同偕行不

百餘里厄爾齊斯河來自東南向西北而流塔

喇河來自東南於塔喇斯科相對地方歸入厄

爾齊斯河沿途地平坦俱林藪有杉松馬尾松

楊梓榆叢柳櫻莫沿厄爾齊斯河岸皆塔塔拉

人居住間有田畝厄爾齊斯河之南岸有廬舍

居千餘戶俄羅斯與塔塔拉雜處天堂六座

設管轄相與頭目一員駢兵五百名

五十三年正月十二

臣秋滿謹案一本作十三

四宿於十五日至托穆斯科地方沿途俱是歸

朔方備乘

卷四十四

書彙舉

一單

附俄羅斯之塔塔拉並巴爾巴忒之野人居住

此處哈薩克國哈拉哈兒吹國策旺拉布坦皆

與俄羅斯國邊界居人稀少俱食雪

托穆斯科

在塔喇斯科之東南相去二千五百餘里鄂布

河從托穆斯科二百里外來自東南向西北而

流俄羅斯呼為鄂布河其巴爾巴忒人呼為牙

巴里河托穆河來自東南由西而遠過柏興向

西北而流至百里外歸入鄂布河自塔喇斯科

朔方備乘

卷四十四

奇異錄

聖

三百里內皆林藪有杉松馬尾松楊樺榆叢柳櫻莫俱俄羅斯居住間有田畝從此至鄂布河沿途地甚平坦惟樺木片片叢生甚稀生蘆荻處甚多有水澤無漢濶此處塔塔拉與巴爾巴忒兩種人雜處夏秋則飲澤中及低窪處潦水冬春則食雪水俄羅斯哈薩克國哈拉哈兒以國策旺拉布坦四國連界接壤此處所居塔塔拉並巴爾巴忒人與俄羅斯策旺拉布坦兩國皆納賦不時被哈薩克國人侵奪擄掠自鄂布河以至托穆斯科沿途皆林藪有杉松馬尾松楊樺榆叢柳櫻莫俄羅斯與塔塔拉之間有田畝托穆河東岸有廬舍居千餘戶俄羅斯與塔塔拉並貨通及克爾紀斯尼魯特各種人雜處柏典左近地方田畝甚多天主堂十座設管轄柏典頭目一員駐兵五百名自托穆斯科往伊聶謝來向東北行其間一千六百餘里其楚里穆河自麻科佛斯科山內發源向西南歸入鄂布河沿途俱林藪有杉松馬

朔方備乘

卷四十四

奇異錄

聖

尾松果松樺楊叢柳櫻莫刺玫托穆斯科百里以內有小柏典四五處俱俄羅斯間有田畝楚里穆河岸林藪內皆係塔塔拉人散處甚稀捕灰鼠銀鼠狐狸納貢伊聶謝二百里以內皆山林有小柏典六七處俱俄羅斯間有田畝越十五宿至伊聶謝柏典候辦驛馬供給止二宿於二月初四日起程又行十日至伊里穆城伊里穆城在伊聶謝之東南相去二千餘里沿途俱山林有嶺亦由通古斯河舟行陸路亦通伊里穆城似柏典四面皆山林有杉松馬尾松楊樺叢柳櫻莫其伊里穆河來自東北環流伊里穆城歸入通古斯河伊里穆河北岸有廬舍居二百餘戶俱俄羅斯有天主堂二座設管轄柏典頭目一員駐兵二百名自伊里穆城往厄爾庫城向東南行其間千有餘里沿途皆山林有嶺亦由昂噶拉河舟行陸路亦可行五十四年三月二十七日至京師往

轅春園

臣見特奉差往返諸事面奏

上大悅深加褒獎俯降溫綸頒賜

御膳貝奏疏曰為欽奉

上諭等臣等於康熙五十一年五月二十二日自京師

起程於七月二十三日至俄羅斯國邊界楚庫

柏興地方管理柏興之俄羅斯頭目衣宛薩委

差臣秋滿譯索一作衣番薩非規聞得中國

至聖大皇帝欽差天使即撥官兵船隻迎接至柏興地

朔方備乘 卷四十四 書彙錄 聖

方

論旨前排列兵丁數隊導引至公署安歇俄羅斯頭目

言兩國和議年久我國人不時前往中國沾

至聖大皇帝深恩天使前來理應即便送往但天使此

來業已往報察罕汗即信未至難於起程暫請

少待於是臣等住楚庫柏興地方候察罕汗信

到五十二年正月十四日察罕汗文到厄爾庫

城差俄羅斯官溫多里臥番那非翅前來迎接

問其來官答曰蒙我頭目差遣命我謹慎款待

迎接

至聖大皇帝天使來文我不曾見其中情由不得而知

臣等於正月十六日自楚庫柏興起程緣行十

日於本月二十五日至厄爾庫城其頭目費多

爾衣番訥翅排兵列輻鳴礮放鎗鼓吹迎接本

日即欲起程費多爾衣番訥翅言只令我迎接

天使至此居住待托波兒差官迎接到日方可

起程二月二十日由托波兒特差官博兒科泥

册班訥非翅前來臣等即欲起程博兒科泥曰

朔方備乘 卷四十四 書彙錄 聖

今陸路泥陷難行人煙斷絕馬匹不能繼續我

總管吩咐將天使大人由水路接來於是臣等

候昂噶拉河冰解釋於五月初四日自厄爾庫

城起程途行三個月於七月初四日至托波兒

地方噶噶林馬提飛費多里玉臣秋滿譯 案一作魚翅排

兵列輻迎接

論旨前排列兵丁數對導引官員護從送至公署安歇

噶噶林相見即持臣等手恭請

至聖大皇帝萬安畢盛稱兩國和議之後我國人屢蒙

大皇帝隆恩不勝感戴款待極其欽敬至沿途所過城  
堡官員迎接亦皆排兵列轎囑放鎗鼓吹不  
勝欽奉所至地方縉紳耆老莫不進獻食物瞻  
仰叩謁皆向臣等稱頌

至聖大皇帝仁恩盛德臣等伏以俄羅斯國乃西北遐  
厥荒裔自古未通中國史籍所以不載中國人  
民未曾一至其地我

皇上文德覃敷

神威不顯恢宏八極撫又萬邦俄羅斯始通中國自未  
朔方備乘 卷四十四 考訂及聲 暨

定邊界之前數十年來深仁厚惠淪浹已久屢  
洽以仁德俾沾實惠俄羅斯舉國皆傾心向化  
嚙嚙林不勝欣感遂即撥給船隻增添添官兵令  
作速送至阿玉奇汗處謹慎款待一併同回臣  
等於七月十二日自托波兒起程途行四月有  
餘十一月十六日至俄羅斯土爾扈特兩國交  
界之薩拉托付地方因雪暫止其地五十三年  
四月初五日土爾扈特國阿玉奇汗差部下台  
吉魏正等迎接至俄羅斯國之薩拉托付地方

臣於五月十六日渡尼濟兒河二十日起程沿  
途經過地方阿玉奇汗部下台吉番僧及投入  
阿玉奇汗之莽武特頭目各率所屬人等排列  
牲畜迎送筵宴馬前跪獻食物皆不勝欽敬遂  
行十日於六月初一日至阿玉奇汗駐扎之屬  
駑托海地方阿玉奇汗遣部下番僧台吉素素  
等迎接導至公署下午阿玉奇汗差番僧格瓦  
等前來稟稱明日吉辰恭請

大皇帝諭旨次日臣等捧

朔方備乘 卷四十四 考訂及聲 哭

日前在土爾扈特國台吉番僧引導俄羅斯國官兵隨  
後擁護至阿玉奇汗帳幄前下馬交付

諭旨阿玉奇汗跪接恭請

東土大皇帝萬安畢作樂筵宴排列部下及俄羅斯國  
借來官兵放礮迎送臣等伏以

皇帝德重乾坤

明同日月山陬海濫俱登衽席之安絕塞窮荒共享生  
成之福興滅繼絕濟困扶危凡茲綏輯遠藩

聖恩眞同高厚是以土爾扈特國阿玉奇汗聞知不勝

感激竭盡悃誠遣使修

貢

皇上仁恩廣布霈澤周行遣臣等頒發

諭旨並賜恩賞阿玉奇汗愈不禁欣感之至上言臣生

長外國匭遠

天都竊惟

皇帝至聖至明德猷宣著傾就日之誠欲觀

天顏而身不能至展朝天之款遣使入覲而道路難通

中心怏怏寤寐不安近日從俄羅斯國察罕汗

朔方備乘

卷四十四

著錄

畢

假道謁誠遣使請

安以土毛微物虔修進貢復蒙

至聖大皇帝不棄曲加優賜深荷寵耀不以俄羅斯國

僻遠

欽命天使頒發

諭旨舉國增輝山川生色捧讀之餘不勝欣躍五內融

化臣幸屬籍中華得蒙

如天大皇帝恩寵山高海深天覆地載惟願

至聖大皇帝萬萬歲虔誠禱祝而已此外更無他語臣

等在阿玉奇汗地方住十四日筵宴四次餽送

馬匹臣等於六月十四日起程恭惟我

皇上德合天地

道秉中和仁風翔溢于垓垓教澤覃敷於遐邇闡千百

年聲教未及之疆土服從古來法令不至之人

心

神武不昭而版圖增廓

聖恩遠播而藩服欽崇四海而遙六合以內凡懷德畏

威諸國莫不梯山航海羅拜

朔方備乘

卷四十四

著錄

哭

形廷舉合生戴氣之倫悉皆納貢獻琛爭來重譯此皆

我

皇上至德浩蕩遠超萬古

神功高邁獨冠百王是以致此邦隆之治極盛之時也

臣等生際昇平幸叨頒賞絕域之鉅典仰賴

至聖大皇帝威福經歷諸國皆以臣等中華天使畏服

欽敬臣等咸獲莫大之榮罔知所措曷勝踴躍

欣抃之至謹具奏疏及沿途山川形勢恭繕黃

冊輿圖進



呈

御覽爲此謹

奏請

旨奉

旨知道了該部知道冊圖留覽

奉差前往之時家君年已六十有九往返三載

餘以暨還都蒙

聖恩閣門清泰歡欣團聚夏四月初旬仰感

聖主再造之恩生全之德懇請隨

朔方備乘

卷四十四 奇勳錄

兗

駕遊著效力前往熱河值征勦逆寇策旺拉布坦有事

之際兵部臣不以余愚蒙庸劣具疏題

請調補兵部員外郎辦理軍務屢次入直

丙廷及

陛見奏對咸沐不次之獎諭獲格外之

恩綸又特

旨差往俄羅斯國界二次馬夏六月因大兵四路進勦

逆寇令余曉諭俄羅斯國特

旨遣往余至楚庫柏興地方遺書於俄羅斯國總管噶

噶林馬提飛其詞曰中華

至聖大皇帝使臣內閣侍讀品級圖理琛致書於總管

西畢爾斯科地方噶噶林馬提飛費多爾一作

魚翅別來無恙余奉

大聖皇帝欽命遣往土爾扈特國阿玉奇汗之時經過

爾圖地方二載餘沿途供給極其豐裕役馬舟

車並無貽誤至托波兒時爾輪誠竭敬列職排

兵致迎迓之禮邀請筵宴殫地王之誠及所愿

城堡頭目官員皆排列迎送甚屬欽敬遣官兵

朔方備乘

卷四十四 奇勳錄

辛

以遠迎至阿玉奇汗而護送特令伊番薩費秋

請謹案翅率領兵丁送至京師爾之恭敬倍篤

盡禮合儀諸懿行余回都俱奏

聞

至聖大皇帝謂爾圖與厄魯特人迥異秉心誠實保

義之邦我

至聖大皇帝深爲嘉悅特

敕理藩院其前來護送伊番薩費翅及官兵抵都時一

切供給皆從優裕復賜

恩賞伊番薩魯翅等俱無恙勿容顧慮務令其安素而

回今因公務復臨爾境自別後倏忽一載想念殊深不能面敘特致書存問曩者策旺拉布坦不時遣使人

覲進貢方物我

大皇帝亦甚加憐恤屢頒

恩賞通使往來已有年矣我

大皇帝至仁性成臨御萬方凡有血氣者皆欲使享昇

平勦滅噶爾丹之後其準噶爾部落人民應屬

朔方備乘

卷四十四 許嘉華

至

我國我

大皇帝明知不納聽其在彼以遂其生計但欲率土人

民各獲生全同享雍熙雖洞悉策旺拉布坦勢

力凋敝窮迫已極我

大皇帝不忍征伐養育至今其策旺拉布坦賦性好偽

背恩寡信率土之國無不知者蓋其天性使然

終莫能悛卽今言之爾國之塔喇斯科及托穆

斯科邊陲地方居住之巴爾巴忒並塔塔拉人

等歸附爾國已久彼猶勒取買物其已歸爾國

之貨通人等彼復屢次遣使索取又邀奪爾國

貿易之人羈留數月其後得脫往我國之西甯

貿易回時不敢往策旺拉布坦路行走請路於

我國乃遣人特送至楚庫地方至於鹽場屯兵

狂悖妄舉諸事其不道無知昭然可見矣近者

策旺拉布坦不自量力不度其醜類羅灰燼之

禍乃敢潛遣賊眾侵我邊隅回子所居之哈密

地方伊所遣二千厄魯特人爲我國二百漢兵

數名回子擊敗三四次鼠竄我國封疆大吏將

朔方備乘

卷四十四 許嘉華

至

此事奏

聞我

大皇帝特

旨酌調邊兵并派喀爾喀兵現今聲罪致討如策旺拉

布坦部下有流竄逃亡者令爾邊境之人卽行

收納我國並不討取雖經大部移會而兩國和

議交好有年與子得以相識其西畢爾斯科地

方事務俱係爾統轄諸事得以專至我所深知

者其收納策旺拉布坦逃亡之事當深爲留意

命之便將我

大皇帝至聖至仁率土生靈咸欲置之衽席斷不與無

名之師不伐無罪之國今不得已聲其罪而遣

旅致討特致書悉焉茲因鱗鴻之使用展眷慕

之懷遺幣四端

臣秋滿謹案  
下有缺文

臣秋滿謹案圖理琛自言由俄羅斯歸後又差

往俄羅斯國界二次而書未止記康熙五十三

年一次且其事首尾亦不完具蓋未簡殘脫故

朔方備乘

卷四十四

五

事多遺漏考雍正年間圖理琛又曾奉使至恰

克圖與俄羅斯議定界址當亦附記於此錄之

末今失之也檢錢熙祚楊復吉二家刊本皆未

言及脫落之故亦考證之疎已

朔方備乘卷四十四

知縣周錦心初校  
知縣丁紹基覆校

朔方備乘卷第四十五

考訂諸書五

考訂龍沙紀略敘

臣秋濤謹案龍沙紀略係

國朝方式濟撰式濟字屋源安徽桐城縣人康熙

己丑科進士官中書舍人是編乃式濟之父登

嶧臣秋濤謹案一請居黑龍江時式濟往省因

據所見聞考覈古蹟勒為九門一方隅二山川

三經制四時令五風俗六飲食七貢賦八物產

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略敘

一

九屋宇總名曰龍沙紀略考後漢書班超傳贊

曰坦步蔥雪咫尺龍沙章懷太子注曰謂蔥嶺

雪山龍堆沙漠也說者謂龍堆在西不在東沙

漠池繞西北亦不在東自劉孝標有賦得龍沙

宵月明詩李白有將軍分虎竹戰士卧龍沙之

句始誤以龍沙為一地且沿為塞外之通稱式

濟記東北之事而以龍沙為書名亦沿習舊文

之過也爾是英和有龍沙物產之詠奎照有龍

沙紀事之詩皆指黑龍江省全境而言則又以

式濟此書為故實蓋詞人藻績之語轉轉相因

無足深訝惟是卜魁可木之疆北鄰俄國地處

極邊古昔輿圖既廣疏漏近時志乘祇據傳聞

式濟久寓於斯閒居多暇訪詢游覽事最詳

既足訂遼金諸史之鴻並可補

盛京通志之闕原附載式濟詩集之後

欽定四庫全書析而錄諸史部誠以是編乃輿地家不

可少之書也茲錄其全文加以考訂或亦籌邊

之一助歟

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略敘

二

龍沙紀略

方隅

邊荒沿革傳聞異辭黑龍江尤為絕域古史書

而不詳

盛朝大一統之化方隅日廣余備極蒐討得梗概焉

蓋自奉天過開原出威遠堡關而郡縣盡臣秋

乘雍正五年曾於吉林省設永吉州又於舊古

塔設泰甯縣白都納設長甯縣是關外亦曾設

州縣方式濟此書撰於康熙年間外有七鎮曰  
故云出威遠堡關而郡縣盡也  
稽林烏喇臣秋濤謹案內吉林烏喇今吉林有  
會也在奉天府東北八百二十餘里

曰甯古塔臣秋滿謹案甯古塔在吉林東北六百四十餘里曰新城臣

講謹案即白都訥城也在吉林西北五百二十

五里舊名納爾漢城康熙三十二年始築城三十

三年移吉林副都統鎮守於此境內有舊白都

訥城在今城東二十五里周里許已比建置年

代無考因有舊城故曰伊爾哈喇臣秋滿謹案

名今城為新甯城臣秋滿謹案順

也在吉林東 屬甯古塔將軍轄臣秋滿謹案順

北六百里 塔昂臣秋滿謹案甯古塔等處

將軍十五年前移將軍駐吉林而仍稱甯古塔將

軍至乾隆二十二年始改稱吉林將軍方由新

式濟此書成於康熙年間故仍舊稱也

城之白都納臣秋滿謹案渡諾尼江而北曰卜

魁臣秋滿謹案即今齊齊哈爾城黑龍江將

魁軍治焉在奉天府東北一千八百餘里

朔方備乘 卷四十五 考訂龍沙紀略 三

墨爾根臣秋滿謹案墨爾根城在齊曰艾渾臣

滿謹案亦作愛輝康熙二十二年築此城在今

黑龍江城北十二里今黑龍江城在齊齊哈爾

城東北入 屬黑龍江將軍轄皆在奉天府東北

百餘里 廣輿記載沿腦溫江上自海西下至黑龍江按

後魏有黑水部唐有黑水府治在今開原縣

而今之吉林甯古塔新城隸焉以黑水名者因

黑龍江尾也黑水部四至無考今腦溫江在蒙

古境內臣秋滿謹案腦

小魁站名原注土人在新城之北八百里距七

站或曰大力人為布枯曾有布枯居此故名今

曰卜魁誤也或曰有達呼里人名卜魁耕於此

或曰元置軍民萬戶府五一曰字苦江今卜魁

枕腦溫江而字苦江未知所在舊站去城十五

里地名齊齊哈喇立城後移站於城城因站名

官文書皆稱之

墨爾根河名鎮城依河西在卜魁東北四百二

十里距六站相傳康熙初年掘井得石有莫來

耕三大字繫唐年號余按唐疆宇不及此且非

朔方備乘 卷四十五 考訂龍沙紀略 四

諾誠勒石語也

艾渾在墨爾根東三百四十里距五站一名艾

許言可畏也鎮城在黑龍江西岸江之東有舊

艾渾城相傳元黑龍衛城也臣秋滿謹案元時

承業初仿唐置慶州設立衛所空名而明實錄

明台典諸書悉載至四百五十年有八衛其中有

哈喇烏蘇衛業古語哈喇烏蘇黑水也舊講考

郎兀今譯改明實錄承業五年黑龍江等處部

人珠赫胡什站等來朝因置哈喇烏蘇烏蘇哩

二衛當即此地方式濟誤訛街名且講明代為

元時 自鎮城西北千一百里為雅克薩城舊址

過此而西又千餘里今邊界立有界碑

按輿表黑龍江將軍境東至海五千里西至喀爾喀界一千八百里南至松花江八百里北至俄羅斯界三千里據小魁言也其言松花江指白都納之左與諾尼交會處俄羅斯自西北袤延至正北為地甚廣今界碑在西北昂班格里必齊河之東而北有山為限

考四境元時盡隸版圖明代皆蒙古席帛達呼里紅呼里索倫散處之

朔方備乘

卷四十五

考訂謹沙紀略

五

國朝之初悉歸附焉後俄羅斯侵入境內築城曰雅克薩又順黑龍江而南據呼麻拉康熙二十三年

上命甯古塔副都統薩布素率舟師由松花江湖黑龍江上流伐之彼自呼麻拉退保雅克薩城大兵於艾渾立城與之相距康熙二十八年圍雅克薩城攻之急彼遣使問道詣

關額請

命解圍聽其去而雅克薩城廢西距千餘里立界石艾渾遂永為重鎮以薩布素為黑龍江將軍從征

軍士自甯古塔遷婦子家焉復於墨爾根設參領卜魁設副都統分兵為協鎮康熙三十二年薩帥以墨爾根居兩鎮間首尾易制奏請移節而艾渾改駐副都統康熙三十八年復以墨爾根地瘠不可容眾奏移卜魁而墨爾根增置副都統今將軍仍稱黑龍江者沿艾渾立官之始也

朔方備乘

卷四十五

考訂謹沙紀略

六

俄羅斯古大食國臣秋濤謹案今俄羅斯南境日爾日等部本古大食國地然竟以俄羅斯為古大食國則非也歷今一千七百一十餘年秋

濤謹案此誤以耶蘇教紀年為俄羅斯立國之年辨見羣書正誤 元太祖與其弟分收地其弟滅俄羅斯即以封之臣秋濤謹案元太祖命長子朮赤滅俄羅斯因以封之此以為元太祖之弟誤也曰察罕汗白為察罕汗即可汗之稱國仍舊名元入中土沿腦

溫江黑龍江置驛歲與察罕汗通問慰江岸殘址猶有存者其王都曰脫博斯奇城臣秋濤謹案脫博斯奇城即托波爾城乃俄羅斯錫伯列部噶喇林所治非王都也近邊曰泥摸處臣秋濤謹案色榜額城尼爾苦斯城臣秋濤謹案即額爾尼爾苦斯有總管守入通市者皆泥摸口城

處人別其種曰羅刺誤老餘又誤老羌臣秋諫  
羅斯本羌種老餘誤老羌不誤也

卜魁城之南諾尼江以東通鑑河以西蒙古杜

爾伯特地與表云杜爾伯特東至黑龍江將軍

界一百四十里西至札賴特界三十里南至郭

爾羅斯鎮國公界一百四十里北至索倫界一

百里

杜爾伯特以南至松阿里江北岸蒙古郭爾羅

斯地按輿表郭爾羅斯東至杜爾伯特界八十

里西至本部輔國公界一百四十里南至烏喇

將軍界一百四十里北至杜爾伯特界一百二

十里蓋杜爾伯特地象曲尺與郭爾羅斯錯故

東北皆倚也

卜魁城西渡諾尼江蒙古札賴特地與表云札

賴特東至杜爾伯特界三十五里西至郭爾羅

斯鎮國公界二十五里南至郭爾羅斯輔國公

界一百五十里北至色衣錫山無交界余按西

至當是科爾沁鎮國公界郭爾羅斯似誤輿表

朔方備乘

卷四十五

考訂蒙古地略

七

朔方備乘

卷四十五

考訂蒙古地略

八

載科爾沁鎮國公地東至札賴特界可證

黑龍江以南通心河以北諾尼江以西臣秋諫

本西誤作東今依輿圖考正鄂爾姑納河以東八圍人索倫

地

黑龍江以北精奇尼江源以南度人鄂倫春地

其取夾精奇尼江以居臣秋諫謹案度人即布特哈也

鄂爾姑納河以西枯倫海以北鄂羅斯度人地

臣秋諫謹案枯倫海即呼倫湖也

枯倫海以南喀爾喀河以西巴爾虎地臣秋諫謹案巴

爾虎亦作巴爾呼

山川

卜魁以南至新城數百里皆平漠其三面之二

百里內亦無山過此則巖巒層疊多從興安嶺

發廉而溪澗陂湖之水濼洄於境內者以數百

計皆蒙古名莫曉其義最大者三江黑龍精奇

尼諾尼也甯古塔屬之松阿里烏蘇里二江與

諾尼黑龍會為混同而受境內諸支流故並紀

之江曰烏喇河曰必拉湖曰諾羅臣秋諫謹案亦作諾爾淖

爾爾 海曰鄂模

黑龍江源明一統志云出北山

盛京通志亦云出西北塞外今按江源出俄羅

斯境臣秋濟謹案黑龍江出外蒙古車臣汗境

境此云出俄境入俄羅斯界經尼布楚城又東流入省

是斯境談也其上游為敖嫩河放嫩源出阿母

巴與安諸山之南東流六百里與科勒蘇河合

又東北八百里受眾流為黑龍江北會泥撲處

河經泥撲處城東又三百餘里北流至昂班格

里必齊河界碑入我境東抵察哈壁峰凡一千

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

九

五百餘里復東南流六百里經多斯峰呼麻拉

故墟之間至額蘇里與精奇尼江合其合處猶

未至艾潭數十里也

過新艾潭城東門稍東南流經拖里爾峰博枯

里山西北至蘇爾喜峰之北又折而東經茂峰

喀木之間臣秋濟謹案茂峰在黑龍江城東南

里江出兩山之間近至葉爾白黑河與松阿里

刻喀木作喀木非是

江合西北視艾潭城已千里矣

江在俄羅斯境內河之自西而東入江者九曰

巴爾稽曰阿哈楚曰他爾巴哈泰曰圖魯泰曰

他拉巴爾集曰特楞曰俄克碩曰俄倫曰昂依

德河之自南而北入江者三曰撲拉訶集曰圖

里格曰温多

其自界碑橫而東也河之由西北而南入江者

九曰阿集格格里必齊曰卓爾克奇曰昂班格

里必齊曰俄羅曰倭爾多昆曰烏里蘇曰博倫

穆達曰額爾格曰必勒單也自南而北入江者

四曰鄂爾姑納河曰末河曰厄牧勒河曰旁庫

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

十

河鄂爾姑納為俄羅斯界河故其名獨著小河

匯此而入江者十有一曰依木曰牛耳曰墨里

兒肯曰特爾布爾曰根曰開拉里曰伊密曰特

納客曰魁曰莫勒根曰札致而伊密特納客魁

莫勒根札致五河又匯於開拉里以入鄂爾姑

納達於江

枯倫海周匝千里在黑龍江之南開拉里河之

左其南有烏里順河烏蘭泉及俄羅斯之克魯

倫河臣秋濟謹案克魯倫河上源亦出皆北來

外蒙占境此以為俄國之水非也



匯於此山鄂爾姑納達江克魯倫河發源之山

與黑龍江源阿母巴興安南北相望亦大川也

枯倫海東南八百里內又有喀爾必海烏爾海

市育里海臣秋游議案當作布育里海通志作布雨爾湖即貝爾泊也以受

南北山之水其支河七曰阿母巴哈爾澤曰伊

爾色橫曰喀爾札布魯克圖曰阿爾河齊曰西

巴拉泰曰呼魯思泰曰喀爾喀各以距三海近

者入之而仍由烏里順河北注以枯倫為歸宿

江自察哈鹽峰而南也至呼麻拉城始有支河

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

十一

曰呼麻拉河由西北入也其匯入呼麻拉之小

河四曰他哈曰呼集里曰窩勒科曰呼爾其發

源多斯峰下者有河曰橫林發源阿拉爾山下

者有河曰墨勒爾由東北入也斜與墨勒爾相

對由西北入者曰枯丁河又新艾潭城之前曰

昆河博枯里山麓曰孫河入孫河匯流者曰占

河皆由西北入又朱德赫山發源者曰墨里爾

克河圖勒爾山發源者曰博吞河皆由東北入

與孫河相射

江自蘇爾善峰復折而東也峰之左曰牛滿河

峰之右曰哈拉河又茂峰之左曰吉林河茂峰

之右曰枯木奴河又有朱春河枯育魯河蘇魯

河必占河由東北而入江者八也又臥龍旗河

五耳噶爾河西林地爾河西鴉蠻河匯牛滿

以達於江者也與牛滿斜對曰擴爾芬河過此

又有五音河嘉里河富河債河葉爾白黑河由

西南而入江者六也

盛京通志云黑龍江即薩哈連江薩哈連者黑也

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

十一

金史云混同江一名黑龍江水微黑考混同源

出長白山舊名栗木江遼改為混同江土人呼

松阿里江金志誤宋瓦又傳誤松花其流自南

而北黑龍江自北而南其與黑龍會歷二千五

百里之遙則兩江不得混稱明矣松阿里江北

與諾尼江合流折而東北受黑龍江又南受烏

蘇里江匯注於海因其納三江之大故名混同

則其上游未會於諾尼仍當稱松阿里江也金

祖伐遼將攻黃龍次混同江無舟楫乘藉白馬

寬涉世宗大定二十五年封混同江神立廟致

祭蓋坤靈所鍾由來舊矣

精奇尼江

盛京通志不載臣秋濟謹案此指舊志而言精奇尼形容之詞如云嶺巖是也江源出境內極北

之山在察哈鹽峰之北將及千里江形如弓東

南流入百餘里合西里母低河復折而西三百

餘里至額蘇里與黑龍江合

河之自西北而東南入於精奇尼江者二納爾

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

圭

赫蘇希河拖喀河也自東北而西南以入者十

有七最大者曰阿爾集曰甯尼曰西里母低也

其小河由阿爾集以達者額爾格也烏能也烏

拉喀也由甯尼以達者勤都也帖牛也由西里

母低以達者陰鏗也畢沙也陽奇爾也那拉也

鄂爾模爾科也木甯也翁額也外此曰烏爾格

曰託莫曰貝敦烏爾格與江發源一山雙漢並

下不百里而合託莫貝敦發源於都立奇山後

池運以入而江將盡矣

諾尼江即騰溫江

盛京通志作諾尼蒙古謂騰溫為君諾尼意同今

呼嫩江明一統志云源出西北邊外不可考蓋

江之在明為臥股而一統志載之者第指其與

松阿里合流處故不知其源今按江源出宜呼

爾山山在黑龍江之南與安嶺下江流自北而

南經查克達奇山之東額勒克爾山之西循墨

爾根城北門復稍轉西下抵下魁城西門凡一

千四百餘里與松阿里江合

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

十四

河之自西北而東注諾尼者十有八曰東郭羅

曰喀罕曰孤壘鏗曰訥都兒曰多布科爾曰諾

鏗曰甘河曰雞窩兒曰努敏曰必臘曰格尼曰

阿倫木曰枯爾奇魯曰呀兒曰機勒曰魯岱坎

曰綽爾曰地心也東郭羅發源於興安嶺與江

源斜並迤迤水光夾瀉近接宜呼爾山故誤謂

諾尼兩源並出也至諸河互有支幹雞窩兒由

甘河達江必臘格尼由努敏河機勒由枯爾奇

魯河哈岱坎山呀兒河拖心山綽爾河

河之自東而西入諾尼者十有一曰納玉兒曰  
喀魯兒曰倭多曰密奇爾曰墨陸爾曰木訥爾  
曰訶魯爾曰墨爾根曰羅拉喀曰訥木爾曰塔  
萬爾也密奇爾由墨陸爾達江木訥爾山訶魯  
爾達江羅拉喀由訥木爾達江又納玉兒喀魯  
兒之間有湖曰依克車勒克奇湖不通江

境之南界松阿里江發源長白山北流四百餘  
里經稽林鎮城之東又西北流二百里出法塔  
哈邊折而西繞白都納城南西北三面凡三百

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

五

餘里與諾尼江合其上游之支河不具載自合  
諾尼東北流一千六百里北會黑龍江又四百  
里南會烏蘇里江是名混同江江之南屬甯古  
塔其北爲境內地河之自南而北入江者六曰  
拉林曰阿爾稽庫曰非克圖曰奇普拉曰馬淹  
曰呼拉哈西北入江而流長者曰亦肯河其小  
河由亦肯以達者曰希非勒曰博訶里曰發兒  
圖潭又有敖乾河首達母河阿母巴河皆西北  
流以入焉河之自北而南入江者曰呼輪河其

小河之由呼輪以達者曰通鏗曰納民曰額潭

曰額集米曰呼拉庫其呼輪以東河之南匯於  
江者曰碩羅曰富特庫曰木淋曰阿集格富拉  
潭曰昂班高拉潭曰西林曰昂班烏那潭曰西  
昂曰昂班呼特亨曰巴爾江之北三百餘里有  
團海發源汪濊出坎匯小河十有三東達於江  
曰烏莫盧曰哈木奇曰依春曰查里曰必罕曰  
窩集曰活曰吞曰洪烏曰木孫曰圖曰哈羅曰  
阿西克灘

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

六

烏蘇里江發源西嚙塔山之北在甯古塔之東  
千餘里歷千二百里北與混同江合將入之數  
十里東西歧而爲二自是東北流合黑龍精奇  
尼諾尼松阿里烏蘇里五江之水歷千餘里入  
海此千餘里中河之自北而南匯入者二曰奇  
母尼曰枯管河之自西而東匯入者十有九曰  
努雷必兒特曰克赤曰富達兒他拉哈曰莫兒  
奇他拉哈曰格林曰勾根曰科兒古曰卓羅曰  
多林曰赤克圖哈曰必占曰犀陳曰梅枯曰亨

渡日齊林依曰零圖米曰約米日里赤日法特  
海其由格林河以達者爲朵索米河由亨凌河  
以達者爲哈達烏爾河厄米勒河河之自東而  
西匯入者二十有三日教教曰巴拉兒日必見  
古曰由特曰魯爾集曰希拉河曰粘達哈曰合  
里曰刀灣曰希兒巴希曰納母登忒曰放梯曰  
約民曰莫馬曰夏里曰馬哈兒赤曰赫勒里曰  
賽停曰魯齊曰阿科起曰巴喀曰教達里曰科  
齊按黑龍江發源俄羅斯境臣秋麟謹案此自  
語誤辨已見前

幅間物有石洞洞中几榻天然如琢行者聞草  
得之稀少慈焉  
察哈鹽峰在黑龍江東北隅山形如削壁面西  
南背東北峭削千尋根插江底土色黃赤無寸  
草履亘兩帶深黑火光出帶間四時騰熾不絕  
大雨則煙煤入雨氣中遮罩波上巡遊者舟過  
其下積長竿取火爲戲兩帶相去數丈許竿止  
及下帶也山背萬木蔥鬱監翠巽狀雖窮冬不  
凋

朔方備乘 卷四十五 考訂圖沙紀略

七

經制

西至東凡七千餘里精奇尼江源以南松阿里  
江源以西北凡三千餘里百谷萬莫不循  
皮朝宗重潤之慶車軌斯同誠黃王會之大觀  
也  
興安嶺一曰新安嶺或曰惠嶺之支絡也盤旋  
境內數千里襟帶三江之左右爲取流發源由  
卜魁至墨爾根艾渾置驛嶺上巡遊者波諾尼  
西北數百里則涉降取道松柞數十圍高窮日  
力穿林而行午不見日石色斑駁若越千里盡

卜魁將軍副都統各一員統八旗各協領一  
佐領五防禦一驍騎校五火器營參領一員值  
訓練八旗量撥官佐之無定制先鋒營佐領二  
選於八旗非特設也墨爾根副都統一員八旗  
共協領四防禦二旗各佐領二驍騎校二惟錄  
藍旗佐領驍騎校各一無火器營而先鋒營如  
卜魁制艾渾副都統一員協領與墨爾根同旗  
各防禦一佐領三驍騎校三火器營統於卜魁

朔方備乘 卷四十五 考訂圖沙紀略

七

參領訓練如卜魁何充鋒亦然

卜魁兵二千有四十滿洲漢軍暨索倫達呼里

巴爾虎充之艾渾兵一千二百無巴爾虎餘同

墨爾根兵九百皆索倫達呼里人三城佐領滿

洲二十有九又灰鴉拉別部籍入滿洲者佐領

三索倫十有一達呼里二十有八巴爾虎四漢

軍六計八十一員分轄其眾歲於九月大閱

卜魁戶口二萬有二十七墨爾根五千七百三

十八艾渾一萬三千有二十四漢軍達呼里巴

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

九

爾虎兵役以及站丁駝奴皆與馬商賈往來無

定亦立冊以稽

三鎮二十驛各千總一筆帖式一丁三十名馬

三十匹牛二十頭管驛官二各司十驛一駐卜

魁一駐墨爾根土人稱為站官

卜魁水師營總管一四品官二五品官一六品

官二四品五品六品者猶之佐領防禦驍騎校

也皆漢軍爲之艾渾官制同而統於卜魁總管

水手皆流人充役卜魁三百一十九艾渾四百

二十七流人滿多或老懦者則輸費正役曰幫

丁水手食兵餉之半故一正子一幫

戰艦百隸黑龍江者六隸諾尼江者四達漿貯

水師營庫八月將軍副都統率水師揚旗鳴鈺

鼓使風於中流凡三日

戰艦五年大修十年拆造就材稽林故稽林又

名船廠凡凡案甌噶之屬皆附船致之卜魁艾

渾諸城

卜魁艾渾官莊各二十墨爾根官莊十一莊二

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

十

十夫夫輪穀十石原注準制斛三十石草五百束歲歉則

計分以減今貯倉者卜魁積十二萬石墨爾根

艾渾各三萬石卜魁初立城值歲饑將軍沙納

海盡發倉穀以賑并撥附采珠船以濟布塔哈

烏喇引罪入奏議於來歲屯種還倉請

救蒙古助牛力

上尤其請溫語褒之邊人至今咸述其事

索倫本名索莪羅地產貂以捕貂爲役居地詳

方隅分八圍共四千九十餘人就用其人爲佐

價六十九員轄之更設烏和里大依里奇大統  
馮烏和里大猶總尉也依里奇大爲副皆八旗  
人其在城之索倫兵七十餘人則初設鎮時收  
入八旗者不在八圍之內亦不應捕殺役

達呼里索倫屬俗誤打狐狸語音與蒙古稍異  
匪諱漢語當是元代軍民府之遺索倫達呼里  
肅部滿沐

聖化貢身朝廟近廟以材武自表見有爲近侍者邊  
人榮之

朔方備乘 卷四十五 考訂龍沙紀略

註

三城兵籍達呼里居數之半 原注下魁滿洲兵五百八十一漢軍二百二十乘倫七十四巴爾呼二百四十達呼里九百二十五艾潭滿洲兵五百八十漢軍一百二十索倫與達呼里共五百

巴爾虎者喀爾喀中之一部也居地詳方隅其  
成此者闖入俄羅斯境大軍征俄羅斯來歸遂  
稱入放今充兵者二百四十人卽以其人爲佐

領  
三城軍器之散在兵者以時修補新舊相授受  
火器備官庫操練時出之

卜魁官馬千牛千羊萬歲計其孳息均賞三城  
軍卒

墨爾根艾渾各遣人來應打草役皆腰長鎌著  
棒皮冠

五月三城各遣大弁率百人巡邊至鄂爾姑納  
河河以西俄羅斯地察視東岸沙草有無牧痕  
防侵界也往返各五六十日卜魁往省渡諾尼

江指西北過特爾枯爾峰與安嶺涉希尼客河  
開拉里依木等河草路濶漫無輪迹辨方而行

朔方備乘 卷四十五 考訂龍沙紀略

註

列大樹皮以識歸路墨爾根往者亦渡諾尼江  
西北過興安嶺盤旋層嶂中其路徑爲易識艾

渾往者從黑龍江湖舟北上折而西過雅克薩  
城故墟至界碑 路多蝥如蜂其長徑寸天無

風或雨後更熾行人嘗虛履屐以納蝥而宿於  
外帶十數齊下人始得餐蓋馬牛流血身股盡  
赤馬軼覓深草間見蛭高如仰知其必斃棄不  
顧矣 囊餼糧於樹歸時取食之近頗爲捕生

者所竊乃埋而識之 渡河伐樹爲筏馬馮水

以通 俄羅斯居有城屋以板爲瓦廡廡隆起  
層疊之如西洋圖畫耕以馬不以牛牛千百  
爲羣放於野飲食牛則射而仆之曳以歸邊卒  
捕一雜值三四金者易二馬煙草三四斤易一  
牛

秋晝俄羅斯來互市或百人或六七十人一官  
統之宿江之西官居遠幕植二旗於門衣冠皆  
鐵屬爲之秃袖方領冠高尺許頂方面約其下  
行生有兵卒監之所攜馬牛皮毛玻璃佩刀之

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

三

類易織布煙草畫椒餽諸物以去 俄羅斯

來文二函一彼國字一蒙古字貴官與商賈名

悉載康熙丙申歲來文稱察罕汗一千七百一

十六年蓋獨自有城郭人民始也臣秋濤謹奏

教紀年爲俄羅斯有國之年求其說此誤以耶穌

而不符又從爲之辭辨見羣書正誤警衛具先

代官職於前重世祿也將軍以其文達兵部理

藩院

出爾罕者兵車之舍也地在卜魁城北十餘里  
定制於草青時各蒙古部落及真人胥來通市

商賈移肆以往艾渾墨爾根屠沽亦皆載道輪  
駟絡釋皮帶山積牛馬蔽野集初立劃沙爲界  
各部落人駐其北商賈官卒遊人駐其南中設  
兵禁將軍選買貂後始聽交通凡二十餘日

貂產索倫之東北捕貂以犬非犬則不得貂廣  
者往還嘗自減其食以飼犬犬前驅停嗅深草  
聞即貂穴也伏伺擒之或驚竄樹末則人犬皆  
息以待其下犬惜其毛不傷以齒貂亦不復戕  
動納於囊徐俟其死人歲輸一於官各私識毛

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

四

巴彙佐領處五月將軍至城場選以貢凡三等

官給價有差不入等者聽罰

紅呼里索倫屬俗誤紅狐狸應捕貂役隸八圍

之內

鄂倫春與俄羅斯接壤隸籍者五百六十五人

十佐領轄之輪貂如索倫制

混同諾尼諸江漢產珠布塔哈烏喇歲有打珠

船來采以貢有珠之河水冷而急以太船夾蘆

瓠植篙透底數人持之泗者負袋絲篙而下得

蚌滿袋貯藏中官督割之未成珠者仍棄於水私采之禁等於屬參

原注威孤獨木節名臣秋濤謹案威孤一作威

打鷹流人役也人歲輸二鷹以海青秋黃爲最賈無定數多不踰二十常倍備之以防道斃艾渾墨爾根各三十架送卜魁將軍業選之

江冰始獵參領以下獵雉將軍獵野齒於通經河備買數通經業古地先期移文告之

正月雪後黃羊乃大集水師營率水手步獵之

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

莖

艇擊輒中

築城不以土視墜地草土糾結者掘之尺度如墜曰堊塊

臣秋濤謹案堊首伐耕起土也

厚數堊高不盈丈坻則按地分旗飭兵修之

時令

四時皆寒五月始脫裘六月晝熱十數日與京師略同夜仍不能卸重衾七月則衣棉矣立冬後朔氣砭肌骨立戶外呼吸頰鬚眉俱冰出必勤以掌溫耳鼻少懈則鼻準死耳輪作裂竹聲

痛如割士人曰近頗稱煖十年前七月江即冰不復知有暑也

墨爾根山城寒益烈臥炕必爲通夜之火更設大鑪然薪於側餞甫盡則寒氣入室臥者驚而起矣數益薪始及旦

春月多風四月下旬草始芽間亦早苗而漠風乍寒輒復椅牧馬居五月乃能飽蓄也

雪有遲早卜魁常在八九月艾渾八月墨爾根七月雪不必雪也晴日亦飛霰或皎月無翳晨

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

莖

起而籬徑已封旭光杲杲雪未已也

雪化簷無垂漸偶懸三五寸葦以茲卜豐歲

積雪在地氣暖則消消而無流溢視所積日益耗而其墳然向日者仍堅凝如故也

冬月窗壁挂冰皆滿疏櫺間如飾晶玉午後窗暝不能作字火炙之與紙俱落春暖乃自消盡

鑄壺噓氣所積也空室則石

秋分之後微霜以降著花減色名爲甜霜更十餘日一霜而百卉皆盡如出湯釜是名苦霜



九月地皮裂

望後月上時與中土異日落月隨上也廿二三

如中土十八九時

南風則雨不雨亦陰晦北風晴

風俗

族類不一客民尤夥兼以駭徒歲增桀驁未化

順稱難治幸法嚴無所逃尙畏警不敢肆耳官

靡文案防檢甚疏而無敢爲姦弊者又其風之

近模也

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

天

一夫力作數口仰食而有餘而炊飪浣汲春磑

之事婦女並習勤苦故居人置奴婢價常十倍

於中土奴婢多者爲富以其能致富也

各部落聘婦例納牛馬其建者貧者或挽媒定

其數先以羊酒往如贅婿然待牛馬數足而後

歸其夫馬夫將老終不能給慰而去亦聽之其

女及所生終其身於母家近亦稍除其舊俗矣

鄂倫春婦女皆勇決善射客至屢數矢上馬獲

雉兔作炙以餉童兒於筐裂布懸項上射則轉

僅於背旋迴便捷兒亦不驚

索倫人以射獵爲生挽弓皆踰十石嘗自縛於

樹射熊虎洞身曳之而歸尤善蹻蹻人馬有亡

失者蹤之即得越數百里而知蹤之離合且能

辨其日次亦異能也

臘月八日達呼里紅呼里男婦並出獵兔取腦

爲遠產之藥

除夕懸弓矢門杙間相傳我

太祖皇帝曾於除夕克強敵

朔方備乘

卷四十五

考訂補沙紀略

天

帝乘由此以成諸屬國豔頌之遂沿爲俗

降神之巫曰薩麻帽如兜蓋絲帶垂五色綰條

長蔽面繪外懸二小鏡如兩目狀著絳布裙鼓

聲闐然應節而舞其法之最異者能舞馬於室

飛鏡驅祟又能以鏡治疾徧體摩之過病則陷

肉不可拔一振蕩之骨節皆鳴而病去矣

多魅爲嬰孩祟者形如小犬而黑潛入土埕惟

巫能見之巫伏草間伺其入以氈蒙突執刃以

待絛封埕門然鉅於外魅知有備輒衝氈而出

巫急斬之嬰頓魁婦著魅者面如死色喃喃如  
魅語畫行有小犬前導巫亦能為除之

病家東草象人或如禽鳥狀擊鼓作厲詞以祭  
喧而送之梟其首於道曰逐鬼

東北邊有風葬之俗人死以芻裹尸懸深山大  
樹間將腐解其懸布尸於地以碎石逐體薄掩  
之如其形然

失馬則亟註毛齒聞於官得馬者不敢匿當官  
歸之酬以匹布

朔方備乘

卷四十五

考訂雜抄

禿

馬病然草於路牽馬側立口咩咩作呪詞

飲食

三城之地艾澤為厥產粟黍大小麥墨爾根產  
糜穰麥卜魁土最瘠惟產糜糜似小米而黃即  
稷也臣秋滿謹案此以糜為稷蓋用李時珍本  
章稱目之說程瑤田九穀考以高粱為稷  
若糜米乃黍類關西謂之穉夏秋闌以未脫者  
也與稷不同  
入釜淺湯焚燻暴以烈日焙以炕火礪而炊之  
香軟可食冬則生礪香稍減

穉麥狹厚而麤即燕麥也其實下垂如鈴又名

鈴鐘麥卜魁人曰移鎮之初此為常食購鹽不

能盈石價倍今之稻米十年內始種糜而鈴鐘  
麥從墨爾根來僅以飼牛馬間取作粥斗得粒

三升頗香滑多食作氣違呼里貴之以其易飽  
也

稻米甚貴販自瀋陽用以待賓客食病者

三城並產蕎麥甘香如雪宜糕餅中土所未得  
有

朔方備乘

卷四十五

考訂雜抄

辛

卜魁四面數十里皆寒沙少耕作城中數萬人  
咸資食於蒙古廳田蒙古耕種歲易其地待雨  
乃播不雨則終不破土故饑歲恒多雨後相水  
坎處攜婦子牛羊以往託廬孤立布種去不  
復顧逮秋復來草莽穰穰計一畝所得不及民  
田之半竊見

國家立官莊給牛種一兵卒之力歲納糧十石則  
地固非瘠而力亦可用今流人之賞旗者且倍  
於兵依而行之則歲徵糧不啻萬計而桀驁之  
輩使皆斂手歸農又策之至善者守土者宜亦

計及此也

茶自江蘇之洞庭山來枝葉纖靡函重兩許值

錢七八文八百函為一箱蒙古專用和乳交易

與布並行

搨土為鹽味稍苦色黑去卜魁東西各百餘里

地名喇嘛寺產此三城皆食之白鹽則來自奉

天

黃米釀米兒酒閱日而成糜亦堪釀味甘而薄

祀神用之取其遠成而潔有醴酒之遺意焉

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

五

艾渾產蘇子榨油南人食之輒嘔久乃可嘗也

東北諸部畜未羴版圖以前無釜戰擊鼓之屬

糞物剝木貯水灼小石煇水中數十次綸而食

之商賈初通時以貂裘釜口易之三十年前猶以貂

十貂後漸以貂裘釜口易之三十年前猶以貂

圓釜三市一釜轉七八貂也今則一貂值數釜

矣

卜魁西北二百里山崖松柞蒼鬱江冰後作灰

者乃往故直賦於冬

貢賦

貢莫貴於貂與珠已載之經制其黃羊野鹿雉

鹿之獲於野者作邊土之物貢宜矣至於盡其

土寶厥篚惟錯納於王家雖靡節杼以之微並

宜志懷方之盛焉

海青即海東青出遼東鷹鶴之最俊者明一統

志云小而健能擒天鷲今出黑龍江左右

鶻雞雉屬出艾渾深山中及札賴特地雌者毛

色若灰雄若濃靛呼黑雞屬捕生者入貢

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

五

遮鱸魚類白魚而首銳無骨味若鱸一名諸鱸

一名細鱗歲貢百尾九月棲江濱捕而畜之

歐李子柔條叢生高二尺許花碎白實如小李

味酸澀甯古塔艾渾皆有之

花水出艾渾色赤望之如豆入口成液離枝十

餘日輒化為水以蜜收為膏充貢

老鎗菜即俄羅斯菘也抽臺如萵苣高二尺餘

葉出層層剛之其末層葉葉相抱如球取次而

舒已舒之葉老不堪食割球烹之略似安肅冬

菘郊園種不滿二百本八月移盆官弁分畝之  
冬月苞紙以貢

菱六棱而小產諾尼江去皮乾之

蕎麥麵更三四磨者白如雪

艾渾麥麵甘香勝中土所產作餅鬆美

白堊如粉入水十餘日制其燥塗壁不裂

物產

杜實產艾渾小而赤似桑葚味酸

夸開磨菇生下魁城東草地內七月入市夸開

朔方備乘

卷四十五

考訂雜記略

五

者氈盧樵木所立之周遭也木氣入土生蘆故

名今因其白色黑關名爲花關乃強解耳

老錦穀莖葉如雞冠高丈許實如枳櫚子深赤

色取粒作粥香美

花有蜀葵兎葵萱麥風仙長春刺梅金錢土人

呼兎葵爲鬼臉葵

雀兒花色翡翠似鴛鴦菊而單蒂附橫枝上如

鳥之翔

閃緞花以色名似龍爪而小山丹而曲

草芙蓉不知何以名葉細如阜莢花黃同菊雖  
規高者亭亭二尺許

萬年菊花葉類草芙蓉色黃枝柔叢密庭夏一

本可百餘花或曰卽層瓣高麗菊也

高麗菊產朝鮮枝葉類萬年菊單瓣色黃赤相

間如虎皮

日奇花類蝴蝶花而小一莖十數花辰收申放

數必奇故名葉如萱

高莖蓮卽罌粟六月始花高尺許葉如萬莖

朔方備乘

卷四十五

考訂雜記略

五

瓣微紅中土人攜千層五色種布之輒變

菊亦畏霜五月茁枝瘦弱八月移盆入室臨雨

衝下十月花大如鏡

棠梨郊園間有之土人繫楮條於上曰神所憑

伏魔祀之有戕其枝者則怒不知何所取義

城南三十里有柳叢生細不及指高不及肩杏

亦然無成樹者花小不實土人老死不知鮮果

爲何物也

藥味有益母草赤白芍藥防風黃芩百合木賊

藥藤甘草車前子麥冬五味子薄荷黃精又  
彈產黃連然皆藤煙并中萎於霜雪無采刷者  
羊草西北邊謂之羊鬍草長尺許莖末圓勁如  
松鍼動色油潤飼馬肥澤豇豆粟遠甚居人於  
七八月間刈積之經冬不變大宛苜蓿疑即此  
中土以苜蓿爲茶蓋名同也

索倫產馬身長足健毛短而澤

鄂倫春無馬多鹿乘載與馬無異廬帳所在皆  
有之用罷任去招之卽來有殺食之斯不復至

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

重

鄂倫春地宜樺冠履器具廬帳舟渡皆以樺皮  
爲之

黑龍江產魚惟鯽一種諾尼江無蝦蟹而魚屬  
皆備五月魚車塞路長二尺許者值十餘錢六  
七月水漲則大魚不入網江凍塞冰取之價十  
倍夏多鯉冬多鯽鱖味淡而腥

勾星魚鱗斑然如列星長味漁者間以箸探其  
口齧之至死不釋段刃之釜中猶躍躍也腥穢  
不可食

堪達合駝鹿也項多肉陸個堪雅云北方有鹿  
形如駝卽此色蒼黃無斑角堅瑩如玉中有黑  
理橫截之鑲爲決使理周於外一絃勻圓選一  
決於數十角直數萬錢弟世莊有詩曰臙臙類  
端欺鹿角卽當項下鬪俱胡可憐骨碎三軍指  
曾助天山一箭無

沙雞鳩形鴉毛足高二寸許味勝家雞

老隼雀一名千里紅與雀無異惟顛有紅毛產  
俄羅斯地至以十一月圍而取之炙食甚美籠

朔方備乘

卷四十五

考訂龍沙紀略

重

畜之輒死

無蟻臣秋滿諸案黑龍江外紀云磚隙多蟻穴  
雨前奔馳成陣或言黑龍江無蟻非也  
蚊不入室臣秋滿諸案黑龍江外紀云蚊穴最  
害者皆以  
耳爲日語

五色石產黑龍諾尼兩江岸通明如瑪瑙紅圓  
者象含桃或取以飾念珠

空青漁人間得之不敢私匿將軍願以直遣官  
奏進或弁卒自得之卽遣送

京師奏其名例得

屬網帛

臣秋滿蓬萊空青本難得之寶方丈之書於康熙年間云道人開得之蓋非可致也至嘉慶年間西清撰黑龍江外紀云土人定不知空青為何物其不易製明矣

龍骨艾潭江岸數尺下恒有之或曰龍骨或曰孽龍請而死者

屋宇

屋皆南向迎暄也日斜猶照故西必設窗間有北闕八月墜之夏始啟

屋無室室廡三楹西南北土牀相連曰巳字炕虛東爲然薪地西爲尊南次之皆賓位也

朔方備乘

卷四十五

考訂雜記

毛

土垣高不踰五尺僅可圍牛馬門亦如闕穿橫木以爲啟閉中土人居之始設門相傳未立城時惟溝其宅之四面爲界

拉核牆核猶言骨也木爲骨而拉泥以成故名立木卸柱五尺爲間層施橫木相去尺許以棘草纏麗挂而排之廣加塗焉厚尺許者堅甚於

贊一曰挂泥壁

工匠皆漢人技拙而直貴土著人架木覆茅婦子合作感友之能匠事者助而不儲

草屋茅厚尺許三歲再葺之官署亦然煖於瓦也庵廟則瓦

卜魁柵木爲城將軍公署私第皆在夾植大木中實以土寬丈許木末高低相間肖聘脫四門

外環土城累堡爲之周六里西面二門近南者臨水寬廣可數百畝江漲則通流墨爾根艾澤

重城皆植木爲之

入土城南門抵木城里許商賈夾衢而居市聲頗嘈嘈外此雖茅茨相望然草寂煙寒終是寒

朔方備乘

卷四十五

考訂雜記

美

垣氣象且不若中土荒僻郊外惟庵利四五而已

朔方備乘卷四十五

知縣丁紹基初校知縣周錦心覆校

朔方備乘卷第四十六

圖書

秋 考 叔 服 紀 略 係

國朝松筠撰松筠字湘浦蒙古正藍旗人官至大

學士

賜諡文清嘗任庫倫大臣八年之久又兩任伊犁將軍

一任西藏大臣是以周知外域之事悉以五言

韻語述之每句之下自為箋註於北徼外之俄

朔方備乘

卷四

六 考 叔 服 紀 略 款

一

羅斯西域徼外之哈薩克布魯特西藏徼外之

廓爾喀紀述尤詳皆得之任所官牘語有依據

較他家轉述傳聞者迥異惟於北徼水道及遠

年之事間有舛誤茲節錄其言俄羅斯事者為

一卷而加以考訂庶可為傳信之書云

原序

粵稽史冊漢唐以來每多邊患非疲於西北即

弊於西南駕馭鮮有長策惟我

聖朝克明峻德聖理天下五服奕奕統御八極遠夷

殺矣且以僻在北荒之俄羅斯傳之習

國書而曉禮義開市易而歸約束是皆

廟謨神武

德洋恩溥所致也余仰承

知遇既寄封圻之任復膺專閫之司八載庫倫兩鎮西

域又嘗駐節藏地周歷徼外爰採見聞得一百

八韻非事吟詠特以註疏地方情形名之曰綏

服紀略其身所未歷者不無缺略姑俟知者補

輯云道光三年夏五月湘浦松筠識

朔方備乘

卷四十六

考 叔 服 紀 略 款

二

綏服紀略

聖朝廣峻德安妥治無為萬邦久協和要服俄羅斯

曩時阻聲教緣隔內外旗之國我 聖朝明

德廣被雜草木昆蟲均沾澤潤故俄羅斯一部

因其俗尚而輒靡之莫不畏威懷德誠古所未

有者也考之正史俄羅斯地在極北漢書有堅

昆丁今唐書有點亞斯骨利幹等國元史有阿

羅斯及吉利吉思據合納謙州益蘭州等處而

自明以來未通中國則以有內外旗蒙古之隔  
也內旗者科爾沁等四十九旗扎薩克王公台  
吉是也外旗者喀爾喀四部扎薩克汗王公台  
吉是也外旗本居內旗之外 伊昔平羅又何曾費  
偏師傳檄使霍爾片紙定荒夷 黑龍江索倫土  
語謂俄羅斯為

朔方備乘

卷四十六

三

羅又黑龍江北與羅又交界康熙二十九年有  
 羅又犯界時副都統薩布素奉 命率兵  
 追剿奪其雅克薩城羅又逃遁仍復出沒無常  
 屢經典屬奉 命檄詢俄羅斯久無回信  
 會有近俄羅斯之西洋查爾國使臣胡貢到京  
 詢悉俄羅斯情形兵部欽奉 諭旨以俄  
 羅斯汗巢穴距邊地遙遠其邊界人等如何請  
 罪必不知情數次所發檄諭必係伊之守邊據  
 日畏聖阻隔是以久無音耗因詳知木給焉據  
 諭交霍爾使臣帶回轉發俄羅斯始有來文以  
 羅又犯界之事本不得知奉到檄文業經未  
 邊界人等永不違事矣是役也一自霍爾發檄  
 而承靖遠疆實賴 廟算如神洞鑿萬里  
 之外余向在庫倫詢悉軍事黑龍江界外所  
 居之俄羅斯除伊坐卡官兵之外多係彼之遣  
 犯往者與索倫擄擄不過遣犯等爭打貂皮所  
 致實非有意犯邊益見當日 聖慮深遠  
 之至越凡守邊者遇事必應詳其起釁根由

酌量情形示以利害妥為安輯自不致釀成事  
 端 國朝邊防吏治 高宗純皇帝睿慮  
 周詳教誡無微不至自乾隆成辰以來收金川  
 平伊犁而回部盡降不招致而歸順者尤多凡  
 絕俄荒夷無不恭順可期萬載相安者豈即有  
 意外之虞無非一朝之忿其意固無所為由事  
 者准仰承 聖訓先為查詢起釁端或由  
 境內兵役仗勢欺凌或守邊官吏趨趨勒索一  
 經得實一面即行具奏請以不法之兵役官吏  
 按例懲治一面發檄諭其不應如是則其  
 驟然而起者必發然而退並令獻其倡議者繩  
 之以法則立時安戢耳若果無勒索又非欺凌  
 或如唐之侯國懷恩唆使吐番回紇首惟有關  
 其愚惑論之以理訪其唆使之以氣庶可易  
 於安人息事我 聖皇首謂安邊之策若  
 處則邊地僕夷盡 綏服習  
 可安享昇平矣

朔方備乘

卷四十六

四

國書 時俄羅斯既已遣李檄又約束其邊界人等  
 不滋事復申請遣人進京學習俄國書儀  
 通曉文理後換回過事即以清文兼俄羅斯及  
 西洋字記籍寫馳遞庶有印證以免外誤至今  
 水為北海畫疆唯 喀爾喀應與之定界以杜互  
 相私越而於在邊貿易者亦便約束雍正五年  
 同欽派尚書三員一名察畢那一名特  
 古武一名額麗珠奉 聖旨前 薩布基  
 往會同俄羅斯勘定疆界並設卡倫  
 鄂博 近屬黑龍江將軍統轄輪派索倫官兵戍  
 守迤西之卡倫四十有七以喀爾喀四部屬下  
 蒙古按其游牧逐逐每卡倫安設章京一員率  
 領兵丁皆合攜箭戍守其對面俄羅斯亦一體  
 安設所有兩面卡倫適中際地蒙古語曰薩布  
 石堆曰鄂博凡薩布處所皆立鄂博為界問有  
 叢林無可堆石即削大樹鑄記為基時庫倫向  
 未派駐大臣凡此卡倫俱著辦理夷務之喀爾  
 喀王丹津多爾濟統轄所有卡倫官兵應需牛  
 馬羊隻俱由本旗 酌規以平治 喀爾喀俄羅斯  
 扎薩克旗下攤供 酌規以平治 喀爾喀俄羅斯  
 屬下人等沿途互相關盜者皆備以法而卡倫  
 處所僅有被盜馬匹者即令事主呈報該卡倫  
 賠贖交與對面卡倫按限嚴緝拿獲查明賠  
 治罪如不能拿獲即於不能嚴緝之該卡倫賠  
 贖給還事主兩相不食通逃及恰克圖貿易兩  
 無權稅等款共十一則刊刻約冊通行自是喀  
 爾喀俄羅斯沿邊人家咸知約束一聽規治俄  
 羅斯有辦事公解名曰薩那其其例遇有事件  
 即由薩那其申文直達理市開恰克圖地經理  
 藩院奏請定奪永為定理市開恰克圖地經理  
 設專司 先是沿途市場暫無定所時疆界既明  
 正七年 旨首於該處設立市場適中乘  
 理藩院司員二年一撥引劉總理由是俄羅斯



成錦怡克圖貿易突窺東卡倫二十有八保土  
謝圖汗車臣汗兩部所設連西十九卡倫係孔  
薩克圖汗三音諾顏兩部所設是恰克圖為四  
部卡倫通中道蓋山勢雄峻林木森然貿易商  
民建立木城起蓋房屋費力無多頗為堅固對  
面俄羅木建有市圖其貿易商民亦皆恭順  
商民頻獲利中外示同規 茲外國人初回內地  
一切惟恐見笑故其鮮色似少遲遲密恰克圖司  
員論以中外一家之道俄羅斯歡欣成激信睦  
尤者所有恰克圖貿易商民皆晉首人由張家  
口販運煙茶緞布雜貨前往易換各色支張瓊  
片等物初立時商民夷性實大黃濟眾最為奇  
俄羅斯多食魚須大黃以醫病再特派頭人專  
司收買散給屬下官責濟求恰克圖販賣大黃  
者獨有一家係青海回民俄羅斯咸為信服他  
商販此勿能信也然俄羅斯收買大黃非此一

朔方備乘

卷四十六 彙纂錄

五

處其部通西洋西人亦皆有販往售賣者蓋  
大黃雖為草藥其清涼實無滯也元耶律楚材  
嘗收大黃治蒙古瘟疫是口外蒙古亦宜大黃  
余駐庫倫時曾以大黃搗為細末浸以黃米酒  
悉嚼為丸醫治瘟疫諸證無不立效蓋大漠蒙  
古屬下人不食米穀僅以牛羊酥乳為食其臟  
腑大盛故宜服之至西南回疆聚集等處食  
者雖少而多用之以色色是大黃為遍地必請之

欽差設王午

乾隆二十七年始駐

欽差總辦

先是庫倫所屬邊卡務司年久凋散乾隆  
二十二年有前辦奕務喀爾喀王丹津多

爾濟之孫桑齊多爾濟遵 旨統理因端  
力整頓安設卡倫始克完善並後奏請總理其  
事一切仰 欽差大臣同察審多爾濟總理其  
甲 聖訓自是永為定例

甲申年 戊戌年  
申開 又閉開

申約法寬猛化無知 乾隆二十九年因附近卡倫之喀  
逾千無從稽查而俄羅斯互有報多殊為狡猾  
奉 諭旨嚴行申飭遂開閉交涉時  
區舊事既無庸議懇乞開閉交涉員子聖圖  
差軍備辦事大臣度柱同喀爾喀員  
阿榮邊 訓旨會議章程復以俄羅斯恭  
順情形入奏 恩旨俯准市易自倉番  
於乾隆四十二年恰克圖俄羅斯頭日有倉番  
夷犯該頭目並不即時會押趕車倫推事大臣  
索林一面閉關一面奏請暫停市易未幾逾於  
急迫因奉 命馳往率同土謝圖汗徹登多爾  
濟悉心查辦俄羅斯悔罪懲治夷犯求開市易  
於四十五年奉 旨准其仍前交易此先

朔方備乘

卷四十六 彙纂錄

六

後兩次閉關之事仰 聖明 明法示雷  
指示寬猛並濟故俄羅斯咸知感畏  
電致刑警愚癡固舉納托頂哈那喇爾推  
九年庫倫有商民新明者販貨附近卡倫之烏  
梁海游牧貿易被俄羅斯所屬之布聖雅特等  
辦人劫去貨物是應明法示懲獨理者時庫倫  
爾濟盟長貝子遜都布多爾濟二人共理其事  
設法訪知盜首名奏請權行俄羅斯駐劄額  
爾口城之因舉納托爾名拉木巴者斬令捕盜  
會審旋即七獲烏拉爾齊致犯遣其哈那喇爾  
送赴恰克圖同該處駐劄司員查明達將照例  
罰賠之十倍貨物如數呈繳正宜將賊犯明法  
示眾乃其哈那喇爾人本糊塗意以呈出罰賠  
貨物事已完結遂將該犯獲者卸其真耳發遣  
員辦理殊屬平謬庫倫大臣發權詢之固舉納

托爾拉木巴者愚頑無知一如哈那喇爾推諉  
竟以結案為辭因奉 諭旨着典屬行文  
與薩那次勒令換回其固畢納托爾等秉公治  
罪乃薩那次勒於五十年春申文亦僅希冀了事  
理藩院奉 旨發放黃筋旋撤恰克圖貿易  
易因畢納托爾乃其守邊大頭目哈那喇爾乃  
其管兵時我術 頭人

恩命奉

乾隆四十九年冬余奉

使吉林查辦  
命之日即蒙

欽誠偏私 參務於次年春定京復  
派往庫倫協理其事荷蒙  
諄諄以進務宜示大公務俾寬吏畏威懷德方  
為盡善余乘道 訓旨勉抵庫閉關禁私  
倫會同辦理諭令俄羅斯等處自宜閉關禁私  
販勿使吾民疲 閉關後例應嚴禁私販而卡倫  
兵役以及沿邊蒙古必謂之煙

朔方備乘

卷四十六

書錄

七

不布正自宜酌辦不使乏用因道  
其人戶多寡擬定章程凡卡倫官兵所需者行  
令各該旗兩月一送卡倫官兵各有打牲所獲  
皮張隨時發給該旗歸還商民給邊蒙古所需  
者令商民領票前往發賣不致用並飭令所  
旗扎薩克留心查察不使商民酒出卡倫與俄  
羅斯私行貿易至大黃一項庫倫所屬崇古僧  
俗內間或存有十餘斤者止為餘色而用其商  
販僅有回民一家况頗知大體要荷  
賞實屬感微守法故庫倫所屬地方毋庸查禁  
大黃時祈願烏什辦事大臣以查禁私販情形  
奏入奉 旨嚴加責飭並著示曉諭安  
慰回眾復通行各處不可因噎廢食仰見  
聖明天誥無微不至彼時祈願一帶夜  
無涯釋或思無措知過悔難追道徒悠然遊道  
案生旁支俄羅斯因據貿易知悔過將其派  
車之固畢納托爾拉木巴撤回另派

安人駐劄額爾口邇覺違犯烏拉爾衛並無礙  
跡屢行由文懇求均經典屬遵 旨發飭  
追乾隆五十四年秋有衛勒干卡倫逃兵齊特  
克乾隆卡爾圖忽遇俄羅斯打牲之哈理雅特  
數人查問來歷哈理雅特恐被擒批逃放鳥籠  
以致齊阿克受傷斃命此皆事未了又生旁支  
矣然亦可謂耳 撤飭嚴網羅應捕獲參差縛獻以  
行強執法伏飾慮心急煩

睿慮悔過

差池 所有餘斃齊阿克一案因不知兇首  
方其新因畢納托爾人頗恭謹奉到檄文即於  
境內竭力嚴緝至次年春將獲到檄文即於  
犯犯一名先後拿獲轉送恰克圖會審聲請  
犯烏拉爾衛已無蹤跡懇將現獲之犯交辦  
理並完舊案因即結摺具奏遂赴恰克圖督令  
司員等審明即於界所將正犯二名先後處死

朔方備乘

卷四十六

書錄

八

示眾其從犯一名重責發遣奏請以結折舊之  
案彼時余欠應辦過於急迫以避疆重案未經  
先行請 旨擅自辦理殊屬錯誤既有應  
得之咎乃荷 慈恩曲宥降留仍舊辦事  
感激涕零至今念及不勝感 風謠起無端交  
自勉因復書之更誠將來也

廟謨誠

易為稍鷄

神武撤詢意何居 時俄羅斯乞 恩貿易文書將  
至適行西路喀爾巴 哈台之土爾扈  
特喇嘛薩麻林仍言俄羅斯有陰謀不軌之信  
因解京前訊無惡念 旨於恰克圖詢  
訪情形俄羅斯仍前恭順實無可疑謹將各款  
由入奏奉 旨材典屬以俄羅斯現在懇  
求貿易果如薩麻林所言未曉其意何居究係  
有無之事撤飭俄羅斯令其明白稟覆仰見

聖讓神武正大光明 夷酋咸恐怖頻來具

實非臣下之所能及也 婉詞備述伊等自來守法無不敦恪其守邊項又

何敢另有陰謀情詞甚屬可信蓋因俄國克復

通商口岸則喇薩麻林適因迷路至彼復入俄

羅斯界乃逐其或聽信哈薩克謠言抑或故為

是言駭眾以圖免其私出卡倫之罪均未可定

旋據俄羅斯陸那武察麻林者竟實無其事並查

詢各處亦無見有麻林林者竟實無其事並查

乙詩矣 大皇帝施恩等情具奏奉 聖

旨復提薩麻林根詞時學僧驚懼氣僅一息

本 旨即行正法若 聖旨欽佩

撤詢何以折說言而釋眾疑守土者 聖宜欽佩

乾隆五十六年冬奉 旨著與爾機

字小沛恩育 行俄羅斯准其所請開關市易時以俄羅

斯誠心恭順我 皇

皇蒙天字小故有是禮 聖

綏遠投機宜 欽奉 訓旨此次開關市易必須詳

晰水遠遵奉方為善善余蒙 聖 訓旨

酌擬規條奉請核議回單納托爾訂期會議

至羣夷舞閩命駛車馳舊章垂常制新載釋無

遺閩關既久俄羅斯不得貿易殊為拮据一聞

遂山嶺兩口或以馬駕車飛冕前來聽命托爾

寅郡王籍敦多爾濟進 京完烟代余之副節

批普福已抵庫倫同余與 協辦貝子遜都布多

爾濟於乾隆壬子孟春遊 旨前赴恰克

圖既到之日因單納托爾遣人致意次日親來

謁見其名曰色雅其特人頗恭謹因前日親來

直諭以前色雅其特人頗恭謹因前日親來

納托爾及哈爾斯等辦理一案備錯謬嗣後爾

邊界頭目如遇會辦事件自應照例急速完結

不可仍前延緩以致進悔無及據稱從前之固

朔方備乘

卷四十六

九

朔方備乘

卷四十六

十

天克遵禮宥過宜撫綏款宴推誠信從示無疑

知感畏宜遵 訓旨示以撫綏因設宴款

待彼款款感激日向來會辦事件俱於界所安

設禮廳會議事畢即各回前家 大皇

帝天恩諸事協和故我日前親來市圍衙門會

議以申感激之誠今蒙如此款待深為感戴欲

請大人下臨俾我稍申誠悃因許之彼尤歡感

無似蓋看待外夷不可與之戲笑如其不知不

曉者應正色絳言以諭之不使懈惰不宜露有

優色言動惟和所謂忠信篤敬是也回單納托

爾初來謁見帶兵三百餘名似有疑懼既見我

等言動誠信及再至已減隨從而詞色更形依

懇是日我三人過彼僅以辦事司員及蒙古台

吉等隨往迎車脫帽裝 里許回單納托爾豫

示以不疑迎車脫帽裝 里許回單納托爾豫

小頭人步行擺對遠迎時孟春雪大天寒殊甚

人皆大帽重裘其俗見其汗時皆脫帽去裘乃

畢納托爾等均已撤回另換我等前來一切款  
聽指示遵行既不敢再有推諉情詞誠懇遂欽  
遵照至命盜案件嗣後邊地設有犯者無論前  
爾喀俄羅斯各宜按限緝獲送赴恰克圖會審  
明確各照本例正法後彼此文移知會於犯事  
盜竊兩相和睦勿再滋事所有恰克圖貿易漢  
夷商販彼此嚴行約束不使互有積欠以致口  
角生非各款一一曉諭回單納托爾惟命是從  
因即立約互收頂感申英向陳情指額肩事  
俄承為定例遵行 聖主仁育義正之至意  
欽奉 聖旨 欽佩 大皇  
單納托爾深知感畏以手加額曰 大皇  
帝是天且頻以指叩肩報其俗不習跪叩之儀  
色 畏 是指叩肩即如跪叩其奏向頂感之誠形於辭

為迎立益見其感激納托爾脫帽去表先於門屏  
 像設觸厄其室內北壁上懸其皇屯汗圖像服  
 大皇帝恩施優渥欽差大人如此光臨故  
 屏像設席以表外國敬意三人因即背依圖像  
 上坐固單納托爾陪司員等旁生言動一切極  
 其遜順愈見其傾感 聖德出於真誠  
 殷勤奉饌食起歌舞絲嬉 西洋固單納托爾一  
 一獻畢親捧爵臣敬葡萄酒連作樂令歌舞以  
 中仰慕之意並述伊係遠外夷人嗣後如有事  
 件請先為明白指示以便遵行斷不  
 敢稍有違誤因據實列款嘉其恭謹 既奉  
 恩綸日重開孟夏時 俄羅斯成遵約來誠多恭順即着  
 擇吉開闢運於孟夏返還同一視內外兩無欺西  
 夏望日通商市易

朔方備乘

卷四十六 詩經

十一

招因邊務辦理善後 高宗純皇帝以恰  
 克圖市易勿使內外商販互有欺詐致啟弊端  
 因即擬定欽調商如訓農誠格風教維 恰克圖  
 款出示曉諭訓商如訓農誠格風教維 商收從  
 前多有奢侈淫佚太過者自然為造物所忌閉  
 關八年以來垂教示懲之意因論商民困苦是亦  
 昌痛加改悔示以所禁之條心各悅服絕之官  
 買皮張均按時價而自上市以糶素則風俗漸  
 歸淳厚其或有頑民驕化導誠以格之不至  
 過初費唇舌久則懷德自化免致生事至若違  
 各准扎薩克游牧往往有商民以值數錢銀之  
 磚茶味與蒙古一年價還稍不收取必欲攸生  
 增利年復一年索其大馬收之此弊不但有礙  
 蒙占生計而食糞如此竟有被蒙古忿恨致斃  
 者除有 國法懲兇何能壓服蒙古固定以一  
 本一利通商遵行如此則邊民無重利之害而  
 恰克圖商民自知警誡亦不敢惑弄夷夷商致生

中孚行行化噬嗑處處頤安邊宜自治時凜  
 俄羅斯匪屬荒夷其為人此頤知信睦從前恰  
 克圖市面皮火俄羅斯市面頭人聞知邊兵役  
 前救立時撲滅是皆 聖皇德化所致也  
 總之仰承 訓示遇事 卽開誠布公導以  
 信義凡微論言詞不可激切以示易從儻有應  
 祖盜犯務須實力密捕之方稍寬期限自無不  
 欣感踴躍實力捕獲請以會辦者蓋誠格之無  
 更易於明罰勅法耳至沿邊卡倫戍守兵役尤  
 應隨時教訓而職屬之每年冬春應查其四畜  
 有無被災或有被雪過大成災者應令該旗卡  
 薩克酌量賑濟或因路遠該旗接濟生畜一時  
 未到應令該地方卡倫兵營暫行內移雪小其  
 地就食於該地之卡倫兵營後接濟到時再  
 令解汛以免凍餓逃亡如此疏屬則眾心咸悅  
 不惟命是從 諭旨駐庫倫游牧地無垠 餘於乾  
 隆五十年

朔方備乘

卷四十六 詩經

十二

七年辦理恰克圖交易事畢同京後五十九年  
 即奉 命駐劄西藏辦事據及前在庫倫  
 八年所辦事宜暨古餘游山駱地所歷各處形  
 勢如在目前所謂車倫者蒙古語城閭也該處  
 有喇嘛木棚如城故名庫倫居汗山巔矣高背  
 土謝圖汗部其游牧最為寬闊汗山巔矣高背  
 帶圖拉津庫倫南十餘里有汗山絳豆山聳茂  
 河曰圖拉源出庫倫東北背特衣山是木曲折  
 流二千餘里北入色楞格河由恰克圖西側入  
 俄羅斯之拜噶勒淖爾復東  
 南流統歸黑龍江入東海  
 臣秋瀾謹奏汗山乃大漠以北最高之山圍  
 拉河即土喇河其水源與黑龍江上源東西  
 相望近在數百里間然黑龍江水東流入東  
 海而圖拉河水西流入鄂爾渾河鄂爾渾河  
 北流入色楞格河西色楞格河北至俄羅斯界  
 入白哈兒湖前此所云拜噶勒淖爾下流則

北流入北海矣松筠此書述開河入色楞格河下流入拜噶勒淖爾皆不誤惟末云復東前統載亦有沿其誤者附辨於此

**鎮兩愛瑪克** 謂愛瑪克古語 撫一哲布尊倫

差管理士謝爾汗車臣汗兩部事務總管恰克圖貿易定例至四十七座卡倫事務其各部各設

近圖額習勞至四十七座卡倫事務其各部各設

運東二十八卡倫士謝爾汗兩部各設

十四每部派有專管卡倫扎薩克各一員又派

有總管兩部卡倫之扎薩克一員恰克圖東西

十九卡倫三音諾顏部所設者十二又西之七

座係扎薩克爾汗部分設其所派專管總管之

扎薩克一如東兩部庫倫大臣統理其事並撫

馭哲布尊丹巴胡土克圖振興黃教其扎薩克

圖汗三音諾顏兩部事務隸烏里雅蘇台將軍

統轄烏里雅蘇台在庫倫進西約二千餘里庫

倫也在京都正北偏西由京出張家口向西北

走軍台三十站轉北行十四站至庫倫距京約

有四十餘里由庫倫北行十一 四部成欽奉初

站至恰克圖約有八百餘里

心誠抱真 齒日蕃戶口約有十數萬無不尊崇

黃教欽敬 哲布尊丹巴胡土克圖殺不已準噶

爾厄魯特最為強悍與喀爾喀諸部先已準噶

二十七年喀爾喀力微不能抵敵眾議就近投

入俄羅斯為便因請決於哲布尊丹巴胡土克

圖曰我輩受 天朝慈恩最重若因避兵投

入俄羅斯而依羅斯不奉佛僧尚不同視我

輩異言異服 殊非久安之計莫若攜全部內徙

拜土謝圖汗 遣滿巴胡土克圖率眾內附荷

聖恩於張家口外多倫淖爾旁之達爾淖

兩游牧安插業 賜爵印封述扎薩克圖汗等陸

朔方備乘

卷四十六

齊謹記

三

朔方備乘

卷四十六

齊謹記

五

大兵進剿準噶爾賊首噶勒丹走死自是喀爾  
喀游牧莫安康熙三十九年蒙 皇朝再造後革陸  
大臣分起迭歸故土實由 聖祖神武將軍都魯  
丙子丁引致斗我 行剿除喀爾喀乃得永免心腹之患是以世代  
街成 大德實曠古所未有者也其哲布  
尊丹巴胡土克圖初心合於眾志以有誦盜馮  
遊萬年之福何其明決可善暨耶 睦姻且任恤省刑  
牛無告規林親 親古巧也  
兼賑貧瀚海乏甘澗台吉任撫在既克施惻隱

迷承

兩露思是為真寶銘詭輕臺古臣 喀哇五十五年喀爾  
扎薩克台吉烏爾洪扎布報稱該項被皇  
扎薩克本年例收之牛羊及自畜之牛羊散給

為丁窮人其不敷者節令有力之台吉官兵  
為賑濟辦理殊為妥善因印行文報皇之施照  
此據位活者甚眾旋即得雨初不意蒙古扎薩  
克竟能如此是皆我 聖皇久道化成所  
致次年該扎薩克棟事部 謙齊家輝蒙  
恩以其善撫所屬竟得免議齊家輝獲善報  
可為扎薩 徧訪嚴疆勢小知扼蹙頻余在庫倫  
之寶鑑 徧訪嚴疆勢小知扼蹙頻余在庫倫  
克圖詢悉卡倫形勢恰克圖連東車臣汗三部  
之四十卡倫地多平甸卡倫以內駐有庫什圖  
爾兵二百名以資巡防此係車臣汗所屬庫  
什固爾蒙古語猶云保障也由此遠西一帶多  
山且多叢林僅有恰克圖為通衢大路自恰克  
圖至庫倫連亘八百餘里直至突圖達巴罕格  
間或有峽溝或有叢樹諸險隘皆屬天然然俄  
羅斯久沐 皇仁可信其承遠德頌  
扎薩克屬下額兵根營嗣後銀額不其長倍

朔方備乘

卷四十六

齊禮記

圭

羅斯馬少且無習射者固不敢入即其或入亦不足當沿途一圍耳先年準噶爾恃強會用兵於俄羅斯既入其境不見其人遂至額爾口城深入六百餘里仍無一人準噶爾素無羅羅斯狡悍示以弱態其誘之深入因即撤回俄羅呼準噶爾為恐勒瑪克至今提及哈勒瑪克如是強悍竟被大兵掃蕩無不咋舌改指索異天威者至俄羅斯柔好不相偶已久准有格適以情理每事與之開誠布公說為一體論以情理每事與之開誠布公說為一體初見時故作模棱乃其夷性恐為中國見笑殊不知反被笑矣如是者切不可怒亦不可笑正言以釋其愚即或色翰誠更無欺詐矣至卡倫同有倫盜馬匹等事皆有定例照辦而卡倫兵役所需烏鎗明礮多由俄羅斯易換是舊例禁止礮礮出邊一則原不為此地設也其布哩雅特爾客相似其游牧在恰克圖邊外遠西

問有仿照俄羅 哈哩雅特 鄰 哈哩雅特 遊效在 新蓋房以居者 東哈木尼 罕 布尊丹 比 內哲 烏梁海 內 哈木尼 罕 回 具 游牧 在 達 奈 瑪 爾 隔 下 打 牲 之 哈 木 尼 罕 回 具 游牧 在 達 奈 瑪 爾 恰 克 圖 邊 外 遠 東 亦 有 畜 房 以 居 者 達 奈 瑪 爾 人 奈 瑪 爾 等 接 連 哈 木 尼 身 為 羅 又 役 心 同 蒙 人 罕 與 邊 內 巴 爾 呼 回 身 為 羅 又 役 心 同 蒙 古 清 以上 四 種 係 在 喀 爾 喀 未 經 奉 黃 教 亦 有 與 卡 倫 家 古 相 著 者 雖 久 隸 俄 羅 斯 之 防 守 卡 倫 其 心 造 樣 多 類 蒙 古 故 有 卡 昔 有 俄 羅 斯 數 人 夥 糾 守 成 羈 縻 結 精 奧 荒 服 勝 來 賓 欽 哉 恐 其 內 附 耳 俄 羅 斯 所 屬 布 哩 雅 特 等 皆 准 噶 爾 例 彼 此 不 食 通 逃 二 則 伊 等 奴 心 不 齊 乾 隆 五 十 四 年 有 布 哩 雅 特 若 千 戶 意 欲 內 附 因 有 俄

訓昭明

鏡乎綏夷民

俄羅斯所屬布哩雅特等皆准噶爾例彼此不食通逃二則伊等奴心不齊乾隆五十四年有布哩雅特若千戶意欲內附因有俄

朔方備乘

卷四十六

齊禮記

其

羅斯羈絆不果來奉有 訓旨不宜招致 旋有四十餘戶俄羅斯由科布多收誠前來復 奉 訓旨 按 戶 賞 給 口 糧 好 言 撫 諭 飭 令 回 巢 仰 見 聖 訓 深 達 守 土 者 格 遵 辦 理 自 無 意 外 之 虞 矧 迨 已 世 服 同 荷 俄 羅 斯 向 化 已 久 其 在 京 京 習 國 書 之 十 數 人 數 年 一 次 更 換 所 有 在 京 在 途 照 料 之 官 理 藩 院 均 派 家 道 殷 實 者 豈 因 隨 時 酌 需 賞 費 不 致 拘 泥 盡 資 於 官 使 輕 微 流 夷 見 天 朝 之 闊 大 而 又 必 以 老 成 練 達 之 員 時 常 訓 誨 俾 知 講 信 修 睦 可 謂 撫 綏 得 宜 百 餘 年 來 俄 羅 斯 咸 沐 聖 化 實 與 夷 俗 類 西 洋 渠 魁 曷 紅 妝 詢 各 國 外 藩 無 異 夷 俗 類 西 洋 渠 魁 曷 紅 妝 詢 諸 英 咭 喇 悉 其 有 端 詳 銅 城 矣 傳 述 巢 穴 水 央 俄 羅 斯 服 食 房 舍 與 西 洋 無 異 其 部 長 夫 人 夫 居 多 訓 之 哈 屯 汗 蒙 古 語 哈 屯 夫 人 也 如 男 子 為 部 長 謂 之 察 罕 蒙 古 語 察 罕 白 也 其 巢 穴 邊 名 莫 斯 克 瓦 在 恰 克 圖 西 北 約 有 數 千 里 其 辦事 大 頭 目 曰 色 費 窩 特 其 薩 那 衣 公 爵 約 事 頭 目 曰 薩 那 汗 爾 又 有 雅 爾 畢 哈 那 喇 瑪 瑪 約 爾 哩 哈 斯 塔 喇 托 爾 等 頭 目 皆 其 官 名 蓋 其 頭 目 多 西 洋 人 余 在 庫 倫 所 悉 僅 此 其 何 故 以 女 子 為 部 長 未 知 其 詳 乾 隆 五 十 八 年 大 西 洋 英 哈 喇 國 王 遣 使 朝 貢 事 畢 奉 命 送 至 命 送 至 海 上 其 詞 甚 使 名 瑪 噶 爾 呢 會 在 俄 羅 斯 住 牧 三 載 因 詢 悉 哈 屯 汗 本 西 洋 之 女 乃 從 前 哈 屯 汗 之 外 孫 女 也 其 表 兄 額 汗 娶 以 為 妻 生 一 子 額 汗 遂 廢 因 子 幼 其 妻 為 哈 屯 汗 世 傳 故 其 子 又 俄 羅 斯 北 鄰 空 噶 爾 國 係 同 種 與 之 爭 地 乃 其 事 相 傳 空 噶 爾 國 最 大 之 錫 噶 爾 呢 乃 悉 相 距 若 千 路 程 疑 屬 妄 誕 詢 之 錫 噶 爾 呢 乃 悉 空 噶 爾 本 居 海 島 恃 水 似 有 銅 城 之 固 云 此 異 域 錄 傳 述 不 實 之 徵 也



天兵平定伊犁振興黃教復德都爾伯特  
輝順久享昇平不禁仰慕傾誠率眾內附  
蓋土爾扈特一部先年因與準噶爾不睦遂入  
俄羅斯居額濟勒游牧傳教世至阿玉奇汗伊  
子察克篤爾扎布孫致魯布喇什曾孫乃溼巴  
錫也罷巴錫於乾隆三十五年明背俄羅斯攝  
全部由哈薩克艾綠巴勒噶什率爾一帶行入  
閏月至伊犁陳投順之意時伊犁將軍舒赫  
德奉命收進安歇其前之表以牧地  
溼巴錫等傾心感戴師於二十六年入覲  
天顏錫封溼巴錫為汗餘封親王  
郡王貝勒貝子公扎薩克台吉有差

臣秋濤謹案是書精覈處多惟記羅又犯界  
始於康熙二十九年殊為疏舛又空囑爾國  
強大諸事乃七十二西域圖見錄所述而注內

朔方備乘 卷四十六 考經編 五

言異域錄傳述不實是誤以為闡理琛所著  
之書也附新於此

朔方備乘卷四十六

按貢張序德初校  
知鼎勞乃宣覆核



朔方備乘卷第四十七

考訂諸書七

考訂俄羅斯佐領考敘

臣秋濤謹案俄羅斯佐領考係

國朝俞正燮撰俞正燮字理初安徽黟縣舉人嘗

刻所著書爲癸巳類稿此其中一種也康熙中

聖祖仁皇帝征討羅利凡投誠及俘獲之人皆安置旗

分編爲佐領而入旗氏族通譜未詳載其源流

正燮因考覈各書研究頗末姓名事實釐然可

朔方備乘 卷四十七 考盛程纂敘

考於以見

神武不殺

至仁如天宜乎遠囑荒陬庶不腐化恐後也茲稍加考

訂臚列於左

俄羅斯佐領考

入旗通志旗分志云鎮黃旗滿洲第四參領之

第十七佐領係康熙二十二年以尼布緯地方

臣秋濤謹案 取來鄂羅斯三十一人及順治五

年來歸之伍朗格里康熙七年之宜番等編爲

半箇佐領卽以伍朗格里管理後二次又取來

鄂羅斯七十人遂編爲整佐領伍朗格里故以

其子羅多輝管理羅多輝故以大學士馬齊管

理今以豐仲濟倫管理謹案此卽今承恩侯尙

書恭阿拉所管理之佐領也入旗通志初集亦

言順治五年俄羅斯伍朗各里來歸康熙七年

依番來歸此皆自拔來投者

平定羅利方略云康熙二十二年四月羅利殺斐雅喀

居民留燬書而去七月甲申瑪拉等送所獲羅

朔方備乘 卷四十七 考盛程纂敘

利五人又送二十六人至京四裔考亦云二十

二年羅利之冢有過黑龍江者降其兵目三十

餘人此卽通志所言之三十一人方略又言南

岱攜至羅利二人則四裔考遺之

聖祖仁皇帝聖訓柔遠人云二十二年九月乙未戶部

議奏羅利歸順吉里郭里等應交於正白旗編

入佐領下壯丁少者

上曰羅利歸順頗多應令編爲一佐領鎮黃旗之佐領

蓋自

欽定也薩布素傳云康熙二十二年投誠羅利宜番鄂  
噶圖席圖額吉里戈里鄂佛那喜等酌給官職  
案方略十一月癸未

上諭云宜番近授驍騎尉噶圖席圖額及新投誠之  
吉里戈里岳佛那西馬克西木俱授七品官其  
新投誠內之岳佛那西費禮普令馳驛至薩布  
素處酌遣招撫四裔考云遣降番宜番米海羅  
莫海對往諭誤也宜番未嘗與米海羅等同往  
招撫方略云二十三年正月薩布素令宜番等  
朔方備乘 卷四十七 考證類纂 三

往諭即以招撫米海羅等二十一人送京安插  
是米海羅等投順即送京也方略又云是年七  
月獲羅利一人曰費岳多羅送京安插熱河志  
二十三年十二月十六日

上諭於恆滾等處之俄羅斯許其歸順待以不死而生  
養之是也二十四年三月獲羅利噶瓦力刺等  
七人逸去一人五月破雅克薩城巴什里等四  
十人願降此則通志所言後二次之七十人也  
七月羅利又遣裔番等四人誘我俄羅斯春被獲

旋縱之歸羅利名衣番者眾非即康熙七年未  
歸之宜番也熱河志二十四年六月十四日

上諭雅克薩困迫已甚而後歸降有其罪釋之使還是  
也四裔考云二十四年七月釋衣番等四人歸  
國語無原委覽者惑焉其噶瓦力刺等六人未  
於進兵時放之還南岱攜至之二人亦已縱歸  
方略載噶瓦力刺供詞所謂前放回之二人已  
送往國主處是也計所獲順治五年一人康熙  
七年宜番等二十二年三十三人二十三年二  
朔方備乘 卷四十七 考證類纂 四

十四年七十二人而還歸者十二人總得羅利  
近百人居東直門內胡家園衛衛其姓氏源流  
則入旗氏族通譜皆不載也嘉慶十一年三月  
臣秋濤謹案康熙二十二年歸順之吉里鄂里  
恭查 機里鄂禮又方略載宜番投驍騎校非驍騎尉  
也俄羅春乃東北鄂族諸酋或作俄倫春發樂  
春

朔方備乘卷四十七  
知縣勞乃宜覆校

朔方備乘卷四十八

考訂諸書八

考訂俄羅斯事輯敘

臣秋濤謹案俄羅斯事輯係

國朝俞正燮撰正燮仕履已見前卷正燮於嘉慶

十年至

京師時聞俄羅斯有遣使來之事因徵故實爲此

篇後來諸家記北徼事者多援引之然蒐采既

博不免抵牾又好以己意傳會古事如謂俄羅

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事輯敘

一

斯即古羅利尙天主教欲殺佛佛遇惡物奇怪

輒以羅利名之此類皆無事實又恰克圖互市

嘗因事罷西域聞見錄以爲因土爾扈特歸順

之故固屬謬傳正燮則云因俄羅斯納我叛人

舍楞之故亦出臆度今隨事訂正仍錄其原文

以備考覈云

俄羅斯事輯

俄羅斯在黑龍江四部喀爾喀雅爾左右哈薩

克圖理雅斯科北西至荷蘭英吉利海又南抵

務魯木居國也其先起於右哈薩克部西鄰其

人曰羅剎亦曰藥剎當南北朝魏太和時羅剎

始立國曰俄羅斯臣秋濤謹案此語誤俄羅其

人用天主教欲殺佛佛遇惡物奇怪輒以羅剎

名之臣秋濤謹案佛經所謂羅剎與俄羅斯之

別解羅剎名同實異俞正燮謂合爲一非

是羅剎地小聲名文物皆不著傳七百餘年部

人蔓衍至西海由怛羅斯城以北至計由若焉

蒙古太宗時諸王莽賽即擊奇卜察克進兵攻

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事輯

二

亂俄羅斯部長伊番瓦什里玉持乞援於其國

西北之西費雅斯科而割國西之那爾瓦城賂

之而自立爲汗其國浸強明嘉靖時南滅庫程

汗阿斯坦拉汗臣秋濤謹案阿斯坦拉還其人

於阿爾泰山北遂南與韃靼瓦剌鄰東曰西畢

爾斯科接今黑龍江喀爾喀西曰喀山斯科接

雅爾哈薩克圖理雅斯科自伊番瓦什里玉持

汗二十二傳至額勒克舍庫汗羅費特都莫斯

克窪斯科是爲察罕汗最强盛有大斯科七曰

朔方備乘

卷四十八

若以俄羅事輯

三

莫斯克窪斯科日計由斯科日思瑪廉斯科日

佛羅尼使斯科日郭羅多阿爾哈連斯科日西

畢爾斯科日喀山斯科科者若中國省治府

城一斯科所屬小斯科數十柏與數百柏與若

縣治也其地東西北三面臨海廣三萬餘里山

川城郭人物畜牧種植五方風氣部類別處羅

衛與中國同其書橫行自左而右東合拉提諾

西合托忒烏珠克臣秋滿謹案拉提諾西字體也托忒字體也此東

西字而轉譯蒙古清漢文崇禎時雅爾額什爾

互誤

努拉之土爾扈特和鄂拉勒克汗羅韓羅斯特

趙哈薩克投俄羅斯察罕汗指喀山額濟勒河

之南圖理雅斯科之東哈薩克之北馬努托哈

無城郭地與之使爲藩部時

太宗文皇帝大兵方定黑龍江秦倫達瑚拉及使馬使

鹿兩部俄羅斯春東北際海爲自古疆域所不及

而俄羅斯亦東南略地奪雅克薩尼布楚地樹

木城居之兩師相值各罷兵既又南向侵擾布

拉特烏梁海奪四任領崇德四年

大兵再定黑龍江毀其木城歸而未議置戍也臣

未嚴別有辨俄羅斯既富庶互市例人至其國

市者則衛藏以西沙章汗愛烏汗其外市則西

至安集延伊犁哈密喀爾喀東至黑龍江秋高

馬肥被屬捆貨而至面白微頰高準采鬣鞞紅

種帽油鞞帳居者布列黑龍江西岸地臣秋滿

一段出龍沙紀略乃康熙二十七年定界以後

互市之事所云布列黑龍江西岸者因我將軍

駐黑龍江故也若順治時黑龍江尚未列屯戍

俞正燮插敘此處殊爲失考魏源刪之是也

其植麥種自西域來爲麴潔白性宜人人物甚

朔方備乘

卷四十八

若以俄羅事輯

四

都雅而數與我爭邊境

世祖章皇帝順治十一年於黑龍江征之十五年調高

麗兵征之臣秋滿謹案據此語誤別有辨又數遣大臣督兵皆

以餉不至半途返順治十二年十七年俄羅斯

兩附貿易商人至京城者奏書於

世祖而絕不及邊界事康熙初又屢用兵十五年貿易

商人尼果賴等至

聖祖仁皇帝召見之

賜察罕汗書諭邊界事而察罕汗久之未答也二十一

年定策屯田大出師征之收其人及火器編其  
人為佐領隸

京師鑲黃旗滿洲二十三年董布素利取雅克撒  
尼布楚田禾以船載歸二十四年五月甲申我  
師拔雅克薩縱城中羅剎歸去而二十五年正  
月俄羅斯復來城之我師往爭俄羅斯人以死  
守不肯去是年荷蘭使至聞其事曰俄羅斯西  
臨西洋我鄰國也

聖祖命作書付荷蘭轉達之而額勒克舍雅汗霍特

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

五

亦於是年卒額勒克舍雅汗雅貴詩筆子有一  
女曰票多額勒克舍雅費持素鼻雄為女子時  
習戰鬥宮中以兵爲戲經略布武無有敵者嗣  
父察罕汗位是爲察罕故丕特里普爾汗亦曰  
叩肯汗其國言男曰叩女曰叩肯也  
臣秋濟謹  
案俄國稱  
其王男爲察罕汗女爲扣肯汗亦曰哈屯汗康  
熙二十五年所立之汗乃察罕諸費持素鼻  
明而此書以爲叩肯汗訛印立元元果頓布案  
扣肯汗誤也

地圖曰

中國皇帝仁聖且限以行國我西北西費雅斯科

西南圖理雅斯科雖小部近肘腋所當爭也九

月乃遣書中國議和二十六年七月使至喀爾

喀圖舍圖汗境文書往返二十八年十二月丙

子定邊界以額爾古納河爲界歸我雅克薩尼

布楚定市於哲卜尊丹巴胡圖克圖之庫倫而

磨崖刻會議七條滿漢拉提諾蒙古俄羅斯五

體字於黑龍江之吉爾巴齊河東岸其漢字則

行書也既議定則遣使索那爾瓦城於西費雅

斯科不與以兵攻之盡并其地數千里以己名

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

六

名之曰故丕特里普爾斯科而遼都之於是其  
國大斯科凡八道置噶爾林守之都城置大臣  
四總八道之治又索阿藻城於圖理雅斯科控  
噶爾汗控噶爾汗不與則盡奪其阿藻以北地  
前後用兵二十餘年國中戰甲不少解常徵土  
爾扈特攻西費雅斯科謂土爾扈特無用用以  
壯觀而已綽羅斯特汗噶爾丹之擾喀爾喀也  
揚言假俄羅斯兵六萬又火器手六萬至喀爾

喀大驚二十九年五月癸丑

聖祖諭其商人馳告疆吏無助亂其時俄羅斯方西向

用兵故無南侵意也三十三年其使自土魯番

哈密來入嘉峪關互市時爲立館於京城中玉

河橋西定三年一互市來者不得過二百人以

八十日爲期三十五年噶爾丹爲我師所困求

救於俄羅斯俄羅斯不肯應噶爾丹遂亡五十

年土爾扈特使由俄羅斯至五十一年五月

聖祖使圖理珠等往報之道出俄羅斯經西畢爾喀山

兩斯科往返行三年以五十四年三月歸繪圖

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

七

呈

御覽又爲異域錄數萬言記兩斯科東西所經又言其

國北界夏至無夜其汗二十七年元日乙丑當

康熙五十一年十二月十六日二十八年元日

辛未當康熙五十二年十一月二十七日我康

熙五十二年閏五月俄羅斯則每歲十二分

二十九三十三十一日歲在三百六十六日上

下也我使過境時察罕汗命邊臣厚禮之又遣

兵護我使歸旣而汗卒亦立其女自是其國皆

傳文雍正五年八月復與我議喀爾喀以北自

楚庫河以西沿布爾殺特山至博穆沙畢薩嶺

爲界而定市於恰克圖時俄羅斯方攻西藏西

南五千里之務魯木以其地尙佛請於

世宗憲皇帝遣人至中國學喇嘛以通蒙古使命兼學

蒙古接骨大夫年滿替換遂爲例六年遣子弟

入國子監讀書於滿漢助教各派一人教之居

於舊會同館其衣服飲食由理藩院給發乾隆

十九年土爾扈特使由俄羅斯入貢二十一年

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

八

九月至熱河二十二年我師定西域凡俄羅斯

人逃在伊犁者皆察出送還而受賂阿睦爾撒

納逃入俄羅斯患痘死

高宗純皇帝命理藩院移文俄羅斯撤納特衙門使送

賊二十三年正月俄羅斯出其尸於恰克圖公

驗之四月厄魯特舍楞害我副都統唐喀祿而

逃於俄羅斯察罕汗受之以屬土爾扈特我使

索之又與

高宗怒嚴新疆喀倫絕恰克圖貿易

臣秋濤詳案統市非因舍楞事此議

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

九

自博羅伊察格圖喀倫至尼布楚南七百里澤倫圖喀倫測北極東西相去二十六度以東則黑龍江舊界西爲哈撒克外藩而舍楞於三十六年誘俄羅斯土爾扈特全部趨伊犁時俄羅斯與圖理雅斯科兵爭圖理雅斯科以其先控噶爾汗失地故背俄羅斯不朝貢俄羅斯征之屢戰屢捷而土爾扈特逃俄羅斯收其地馬行東西三十日南北二十日改建他藩不復同土爾扈特所往土爾扈特至伊犁喀倫計蹙歸順

諸大臣皆以納俄羅斯屬部是興兵端也

高宗命理藩院移文撤納特告以伊犁本我地舍楞乃

我叛人論以大義而遂受之俄羅斯亦無他言

四十四年開市五十四年復以納我逃人閉關

嚴大黃出境之禁五十六年土爾扈特喇嘛薩

馬林偽造俄羅斯書誘土爾扈特

論理藩院移門之撤納特衙門言偽書用印兩顆鈐蓋

不合式又非邊界頭目鈐記且請通市

高宗察其誣許通市時叩肯汗第七傳矣俄羅斯於中

國不遣正使皆貿易人來附請

大皇帝安中國亦因其人答之嘉慶十年今汗遣正使

來至邊界議禮不合而返今汗者始以男汗治

俄羅斯地遠禮別使命不至我

朝亦置不問也

述曰俄羅斯之不見於史也蓋有故元史地理

志河源附錄後西北地名僅有阿羅思三字而

丁酉歲之師又謂之幹羅思則明初人得之元

遺臣者時俄羅斯方漸起故不能詳也其大也

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事

十

在明中葉明方與韃靼瓦剌日構兵其款塞不

過緩兵趨市苟且旦夕固不能如漢唐西域北

庭置都護校尉中外往來可以從容垂訊西北

遠國卽商人至邊境亦不過以尋常買胡視之

其不知之也固宜非是其人自古未嘗一至漠

南也俄羅斯地大人眾天氣和藹如中國故亦

有花痘之證惟沙漠行國趁涼者無之蓋居國

皆如此也俄羅斯有火器

平定羅剎方略云康熙二十三年正月十一日我師抵

雅克薩以其烏鎗歸絕域紀略云遼東國所遇  
皆拉烏鎗黑龍江外紀言其納藥箭中四白如  
梅花式銘碯亭集畫雅薩樂府注言其國精火  
器異域錄言圖理琛入其境伊國具鎗礮旗幟  
以迎土爾扈特又借之以徯我使者今雅克薩  
城有康熙時獲俄羅斯礮三位則言俄羅斯無  
火礮者非也臣秋滿謹案當言黑龍江城其雅  
克薩木城自康熙時毀之未置戍  
也

聖祖仁皇帝文集云噶爾丹揚言假俄羅斯火礮兵攻  
朔方備乘 卷四十八 考訂俄羅斯事類 十一

喀爾喀豈能舉其所無以自敗哉康熙六十年  
俄羅斯人來言其地去北極二十度以上爲北  
海整冰凝結人不能至

聖祖以爲始信東方朔記北方層冰千尺冬夏不消之  
言不謬是其國已極北而或以其西南屬國之  
控噶爾汗謂在俄羅斯北且謂控噶爾能征俄  
羅斯又以女汗有男侍俗聞小說遂謂我使侍  
衛碩託與其汗訂十八條議於枕席之上其說  
皆僞謬且亦安得有十八條議哉土爾扈特之

來歸也實由舍楞唆捨伊犁俄羅斯故置之不  
敢追至無可奈何而歸順我豈能拒之使必致  
死於我俄羅斯始聞其捨我伊犁寇竄自彼不  
能止之及其歸順則又望我興數百萬師徒盡  
執土爾扈特數十萬人送還之無是理也故我  
於俄羅斯不爲納其屬部俄羅斯於我亦非絕  
置屬部於不言其勢固有所難言也乾隆二十  
三年閉關三十六年土爾扈特始來四裔考次  
之二十六年又云三十年閉關外間小說遂謂  
三十年後以土爾扈特嫌絕不與通揣擬失旨  
此其落落大者故詳考事實著於篇咨於故實  
此庶近焉

朔方備乘

卷四十八

考訂俄羅斯事類

十一

朔方備乘卷四十八

定縣吳壽坤別校  
定縣勞乃宣覆校



朔方備乘卷四十九

考訂諸書九

考訂俄羅斯事補輯敘

臣秋濤謹案俄羅斯事補輯敘

國朝張穆撰張穆原名瀛通字石州山西平定州

人以優貢生選充官學教習候選知縣其書乃

補俞正燮俄羅斯事輯而作徵引諸書具詳難

末大抵采於松筠級服紀略者居多凡事之涉

於北徼者皆條列而文綴之俞氏書中所已詳

朔方備乘

卷四十九

考訂俄羅斯事補輯敘

一

則不復述茲錄其原文加以考覈開有乖舛悉

從蓋正合俞氏書觀之亦足以見北徼之大概

矣

俄羅斯事補輯

俄羅斯地瀕北海於古無述蓋有內外旗蒙古

限之無由與中國通內旗者科爾沁等四十九

旗扎薩克王公是也外旗者喀爾喀七旗扎薩

克王公是也外旗居內旗之外俄羅斯又居外

旗之外其地東西北三面距海東西廣南北狹

自東而西黑龍江庫倫烏里雅蘇台科布多四

屬八十二卡倫又科布多屬極西卡倫日和尼

邁拉呼由此渡額爾齊斯河至輝邁拉呼一帶

卡倫均與俄羅斯連界其國法夫死傳妻母死

傳子國主及部長皆然女日哈屯汗男日察罕

汗哈屯華言夫人也察罕華言白也乾隆五十

八年大西洋喚哈喇國王遣使朝貢畢尚書松

筠奉

命送至海上其正貢使曰瑪噶爾呢駐牧俄羅斯久松

朔方備乘

卷四十九

考訂俄羅斯事補輯

二

筠訪之曰現在之哈屯汗本西洋女前哈屯汗

之外孫女也其表兄襲位娶為妻生一子汗死

子幼遂代立所生子今已三十餘以後將傳之

於子又死即傳子婦舊俗如此原注俞君曰蓋

使來至邊讓禮令汗其國都曰莫斯科瓦有理

者始以男汗治矣事公解曰薩那忒如直哈屯汗在位遇事即由

薩那忒申文達理藩院轉奏其辦事大頭目曰

包費窩特守邊大頭目曰因畢納托爾管兵頭

目曰哈那喇爾其產那忒公解辦事大頭目曰

薩那托爾曰雅固畢哈那喇爾臣秋壽謹奏因

官名哈那喇爾為一官名此沿松筠之說曰瑪

約爾曰哩哈斯塔喇托爾頭目多西洋人其服

食房舍亦與西洋不異其俗不甚事種植近國

都地氣候順和而水多田少惟魚是食魚有葷

大黃能解之特派頭目專司收買散給屬下官

賣濟恩舊與西洋及青海等處通市其與中國

通市之所曰恰克圖距莫斯科克瓦西北數千里

為士謝圖汗車臣汗扎薩克圖汗三者諾顏四

朔方備乘

卷四十九

考訂俄羅新事補

三

都卡倫適中之區原注遼東二十八十倫土謝

扎薩克圖車臣兩部設迤西十九卡倫

三音節改商民於此建立木城俄羅斯亦於對

面建設市圖萬貨雲屯居然一都會矣

欽差大臣駐劄庫倫以控制之治土謝圖汗部庫倫者

蒙古語城圖也地有喇嘛木柵如城故名距恰

克圖八百里有奇庫倫南十餘里有山曰汗山

綿亘高聳草木如畫山北有河曰圖拉源出庫

倫東北肯特衣山曲折流二千餘里北入色楞

格河由恰克圖西側入俄羅斯拜勒勒淖爾復

東南流至黑龍江入東海臣秋壽謹奏原擬作

略語而此段言水道者松筠原文有誤張穆亦

裕之未改如所云復東南流至黑龍江入東海

者斯松筠之誤也蓋圖拉河即土喇河其水游

與黑龍江上源東西相望近在數百里間然黑

龍江水東流入東海而土喇河水西流入鄂爾

渾河鄂爾渾河北流入色楞格河色楞格河北

下俄羅斯界入白哈兒湖即所云拜勒勒淖爾

為合黑龍江北流矣以為入東海者誤也以

朔方備乘

卷四十九

考訂俄羅新事補

四

曰布哩雅特曰哈哩雅特曰哈木尼罕曰素瑪

爾皆奉黃教俄羅斯恐其內附每卡設本國數

人羈絆之其北鄰曰空喀爾原注俞君曰乃

回種也相傳空喀爾國最大以銅為城東西門

距若干程非也空喀爾居海島中恃水為險自

以為有銅城之固猶華言金城云爾其禮節以

脫帽去裘為至敬頭目人謁其汗則用之輪誠

極服則以指扣眉如中國之投拜矣其性懦弱

知信睦初見中國人恐為笑故示倨大應答模

棧及我駐劄大臣開布誠意而夷情懼帖矣。

康熙二十七年喀爾喀全部內附二十九年黑

龍江忽稱有羅又犯界原注索倫土語呼俄羅

見俞集臣秋濟謹奏羅又犯界事非始於康熙

二十九年也薩布素進勦及霍爾達書之事

前後凡隔七八年之久至康熙二十八年已定

和議立界碑矣殺服犯略所載二十九年九字

有誤而此又誤沿之

也俞集年分不誤

聖祖仁皇帝命副都統薩布素率兵進勦奮其雅克薩

城羅又遁嗣乃屢尋覓擾守邊大臣移檄詰之

皆不報會有附近俄羅斯之西洋霍爾國朝貢

朔方備乘

卷四十九

五

入京兵部欽奉

諭旨以俄羅斯哈屯汗保婦人與犬距邊地遠其如何

搆算必不知情疊發檄諭必其守邊頭目畏罪

阻隔難

致書交霍爾使臣帶回轉達俄羅斯得書回奏羅又犯

界事哈屯汗絕不知奉到

致書嚴飭邊界永不滋事復申請遣人進京學習

聖祖允其請為特開俄羅斯教育館其後在京學習之

人迭次更換在京在途照料官員理藩院均派

家道殷實者隨時酌需賞賚周其困乏此俄羅

斯所以感恩知義永遠向化也

世宗憲皇帝登極因其地毗連喀爾喀應與定界以杜

爭端而於在邊貿易者約束亦便雍正五年

欽派大臣尙書察畢雅特古忒圖麗琛三人前往勘定

所設卡倫五十九座極東十二卡倫就近屬黑

龍江將軍統轄輪派索倫兵戍守池西卡倫四

朔方備乘

卷四十九

六

十七所以喀爾喀回部屬下各蒙古按其游牧

遠近每卡設章京一員率兵攜眷戍守俄羅斯

於對面一體交設兩界適中隙地蒙古語曰薩

布薩布處所皆立鄂博鄂博者華言石堆也間

遇叢林鄂博難立即削大樹刊識時庫倫尚未

派駐防大臣凡此卡倫總令喀爾喀王丹津多

爾濟統轄并議定條規互相偷盜者事主呈報

誦緝審明罰賠治罪不獲即令不能嚴緝之卡

倫追賠彼此貿易兩無權稅自此沿邊人厭咸

知約束矣先是民夷交易無定所疆界既正相  
度得恰克圖地設立市集派理藩院司員三年  
一換駐劄總理此開關通市之始也喀爾喀丹  
王薨其孫宰桑多爾濟嗣先職整頓卡倫益完  
善繼以夷務繁乾隆二十七年

欽派大臣同桑王協辦此庫倫駐劄之始也二十九年  
因附近卡倫互有遺失馬匹數逾千而俄羅斯  
又輒捏報率

旨開恰克圖俄羅斯權三十三年懇請開關  
朔方備乘 卷四十九 考訂俄羅斯事 七

欽差庫倫大臣慶桂同喀喇沁貝子瑚圖靈阿會議章  
程合詞以恭順緣由入奏

恩準通市如舊四十四年恰克圖有慶會審夷犯延宕  
逾期庫倫大臣索林立命閉關奏請罷市得

嚴旨申飭改派尙書博濟清阿馳傳同土謝圖汗徵登  
多爾濟悉心察辦俄羅斯悔罪重懲夷犯四十  
五年奉

旨準其仍前市易四十九年有庫倫商民赴烏梁海遊  
牧貿易路經布哩雅特被劫駐劄大臣勒保偵

知盜首撒行額爾口城固畢納托爾拉木巴捕  
盜會審拉木巴既獲獲首犯遣其哈那喇爾送  
赴恰克圖并例罰貨物加倍呈繳勒保等方擬  
明法示眾哈那喇爾妄意案已完結擅取犯鞭  
責鉗耳鼻發遣勒保檄詢拉木巴仍以結案爲  
辭奉

旨行文薩那忒素之并治固畢納托爾等罪薩那忒  
事速了蒙飾如前

高宗純皇帝震怒切責之旋撤恰克圖市俄羅斯益懼  
朔方備乘 卷四十九 考訂俄羅斯事 八

將領事之拉木巴調回別派頭目駐防募緝遣  
犯訖不獲申文額郵道

旨斥駭五十四年有衛勒干巡兵齊巴克等出卡緝賊  
遇哈哩雅特打牲數人我兵聲詰哈哩雅特恐

被捕遽發銃齊巴克傷斃駐劄大臣松筠飛檄  
索賊至五十五年春其新派固畢納托爾色勒  
表特獲獲正犯二從犯一先後轉送聲請前犯

已無踪跡懇收現獲之犯不取辦理并結舊案  
於時又有薩麻林喇嘛詐營事 原注詳薩麻那忒  
見俞集

其實稟覆薩麻林伏法五十六年奉

旨訂期會議仍前通市時閉關久夷民恟怵開撥令會

讓色勒表特由額爾口以馬駕飛車馳來聽命

松筠等宣敷威德推誠曉誠色勒表特頻以指

叩眉曰

大皇帝是天大皇帝是天議定開關通市如初俄羅斯

永遠條教邊境緩和是皆我

列聖深仁厚澤漸被無疆大臣仰奉

廟謨寬嚴並用故雖洪荒未賓之蠻貊莫不輸誠受戴

朔方備乘

卷四十九

考訂俄羅斯事補遺

九

也臣秋清謹案黑龍江外紀俄羅斯守邊官曰

瑪玉爾蓋即此所云瑪納爾又與成錄有厄爾庫城即此所云額爾口也又按康熙年

同係察罕汗非哈屯汗此云哈屯汗誤

朔方備乘卷四十九

拔貢張惇德初校知縣勞乃宜覆校

朔方備乘卷第五十

考訂諸書九

考訂身齋籤記敘

臣秋濤謹案身齋籤記係

國朝張穆撰張穆仕履已見前卷身齋乃穆讀書

之所因以自號穆曾作俄羅斯事補輯後每見

諸書載俄羅斯事輒隨筆籤記其人精輿地之

學凡所考證多有依據其論烏洛俟音轉爲烏

洛俟又轉爲俄羅斯能即地理方物以訂前人

朔方備乘

卷五十

考訂身齋籤記敘

一

聚訟之說實足瑣

欽定皇朝文獻通考相發明亦非他書所及茲錄爲一

卷而臣秋濤考訂之語亦附記於後云

身齋籤記

會典理藩院俄羅斯互市設庫倫辦事大臣二

人一由在京滿洲蒙古大臣內

簡放一由喀爾喀扎薩克內特派所屬庫倫本院司

官一人筆帖式二人恰克圖本院司官一人轄

卡倫會哨之各扎薩克以理邊務凡行文俄羅

斯薩那特衙門皆用庫倫辦事大臣印文其東

黑龍江境內由黑龍江將軍呼倫貝爾副都統

經理其西至近吉里克以西由定邊左副將軍

科布多參贊大臣經理皆與庫倫辦事大臣會

同酌辦康熙二十八年議准俄羅斯邊境以流

入黑龍江之綽羅那阿倫穆河相近格爾必齊

河爲界自大興安嶺以至於海山之陽爲內地

山之陰爲俄羅斯地雍正五年議准俄羅斯人

所居近山河者以山河爲界無山河之空地設

朔方備乘

卷五十

考訂身齋籤記

二

立鄂博爲界自東邊之額爾古納河岸至哈魯

哈當蘇阿魯奇都勒齊克泰奇蘭等處以相對

之楚庫河爲界自此以西沿布爾古特山以博

水沙畢彙嶺爲界各定立界石

親王策凌傳雍正五年偕內大臣四格等赴楚

庫河與俄羅斯使薩瓦立石定界徐氏松曰楚

庫河卽庫倫所屬之恰克圖也臣秋濤謹案與

楞格河東岸楚庫河則在恰克圖東北四百餘

里外是楚庫與恰克圖迥爲二地徐氏之說非

朔方備乘

卷五十

考訂月錄彙記

三

襲之鎗後出塞錄自黑龍江西行三千五百餘里至圖拉必喇已在歸化城之正北再逾一嶺

往北數十里即苦另山山甚峻上有香竹奉大

佛寺及諸商賈俱集於此皆與鄂羅斯國貿易

者下苦另山千里即鄂羅斯國望之皆坦途且

有池塘溪港大小舟航絡繹其間芳草長堤桃

柳掩映宛然中華風致非復黃沙白草之地也

穆案苦另即庫倫也臣秋藩謹案恰克圖互市所云苦另山里

到方位皆合

土謝圖汗中左翼末旗扎薩克一等台吉車棧

札布游牧康熙二十七年避囑爾丹掠奪所屬

徙牧俄羅斯境三十二年率屬六百來歸聞其

從叔錫布推哈坦巴圖魯駐牧巴顏烏蘭乞附

牧

詔允之三十四年移牧俄僑界牧地當鄂爾坤河色楞

格河合流處異域錄云又行十日至喀爾喀之

北界車凌札布部長之邊界博拉地界鄂爾坤

河自東南向西流入色楞格河色楞格河來自

西南環繞山北向東北流過俄羅斯之楚庫柏

興又向北流入柏海兒湖

自庫倫有驛經右翼右末旗右翼左末旗等處

達於恰克圖爲通俄羅斯互市之道異域錄云

博拉地方皆草塿其泥淖潦水成澤其東南林

木森密望之鬱然多蚊虻賴嚮導指引而行又

行一日至兩國接壤之蘇布克圖地方兩傍皆

山林谷中有溪河北山之上其泉其水甘而涼

谷內之草暢茂蚊虻甚多揮之不去又越二宿

朔方備乘

卷五十

考訂月錄彙記

四

於二十三日至楚庫柏興相近色楞格河之南

岸駐札又曰楚庫柏興係俄羅斯國界相隔我

國喀爾喀部長台吉車棧札布之邊界博拉地

方二百餘里其間皆山不甚大沿途皆林藪惟

有杉松樺樹而已色楞格河寬四五十丈不等

水清溜急自西南向東北而流楚庫河水自東

南流至柏興之南十里外歸入色楞格河沿岸

皆叢柳櫻榆

欽定皇朝文獻通考有云俄羅斯卽元魏之烏洛侯國

塞烏洛侯乃元魏先世所居地也魏書序紀宣

皇帝推寅南遷大澤方千餘里厥土昏冥沮洳

謀更南徙未行而崩獻皇帝時有神人言於

國曰此土荒冠未足以建都邑宜復徙居帝時

年衰老乃以位授子聖武皇帝詰汾奉帝命南

移山谷高深九難八阻於是欲止有神獸其形

似馬其聲類牛先行導引歷年乃出始居何奴

之故地云云案以圖麗琛所記證之何奴故地

今喀爾喀四部地也喀爾喀接壤俄羅斯國俄

朔方備乘

卷五十

考訂身孫鑑記

五

羅斯自元以來漸著載籍又經四五百年之閱

鑿至康熙末年尙稱沮洳泥淖山石林密賴嚮

導指引而行則元魏以前之茫昧榛狂可知自

非有神人異獸何由轉徙而南乎然則所謂山

谷高深九難八阻必由俄羅斯出自喀爾喀之

道殆卽今楚庫喀倫以北圖麗琛諸人所經行

矣序紀述溯黃帝遁形其誕若此南遷之蹟則

其祖宗以來相傳國史不同架空誣捏矣紀傳

之言有歷數千百載而始哭謊有據者謂非謬

書攷古之奇快乎

又案魏書世祖紀真君四年三月壬戌烏洛侯

國遣使朝貢四夷傳勿吉在高句麗北失韋在

勿吉北千里地豆干在失韋西千餘里烏洛侯

在地豆干之北去代都四千五百餘里西北二

十日行有于己尼大水所謂北海也世祖真君

四年來朝稱其國西北有國家先帝舊墟石室

南北九十步東西四十步高七十步室有神靈

民多祈請世祖遣中書侍郎李徹告祭焉刊祝

朔方備乘

卷五十

考訂身孫鑑記

六

文於室之壁而還靈徵志魏先世之居幽都也

鑿石爲祖宗之廟於烏洛侯國西北白後南還

其地隔遠真君中烏洛侯國遣使朝獻云石廟

如故民常祈請其神驗焉其崖遣中書侍郎李

徹詣石室告祭天地以皇祖先妣配餼等既祭

斬樺木立之以置牲體而還後所立樺木生長

成林其民益神奉之石室南距代京可四千餘

里云云案以里到方位攷之烏洛侯爲今俄羅

斯地無可疑者尤可據者靈徵志言斬樺木以



置牲體後所立樺木生長成林而異域錄所紀俄羅斯物產亦雜樺樺爲多艾儒略職方外紀漢北有烏洛俟

欽定皇朝通考圖書考因之且言俟乃俟之形諺斯則俟之聲轉直以烏洛俟爲俄羅斯非鑿空也俞君理初但檢魏書本紀而不核傳志因疑俄羅斯尙未起非俟必俟譌舊唐書唐會要烏羅渾國並云蓋後魏烏洛俟今亦謂之烏羅護是俟護渾同一對音字不應就中國字形攷改

朔方備乘

卷五十

考訂月齋筆記

七

俟復轉其音爲俟以就西夷向壁之論竊謂俟字卽非俟譌其地南至代都四千五百餘里亦必爲俄羅斯地無疑况如漢之屯氏至隋而屯譌爲毛因於其地立毛州安知此渾護之音不因俟字既譌俟而移謬若此乎意字記云烏羅渾國亦謂之烏護乃言譌也總錄譯無定字轉轉誤攷者但以里到山川核之證其沿革可矣俞君之言非遍議也

聞百詩先生潛邱劄記與劉超宗書疑俄羅

斯國必非羅剎國混爲一者京師賁人不考故也今讀隋書羅剎國在婆利之東其人極陋朱髮黑身歐牙鷹爪晚親見其國來降人何嘗此等形狀婆利國在東南海中洲上去廣州二月

日行屬南嶺不屬東與北也至俄羅斯當另考以開案俞君理初俄羅斯佐領攷云云據之則羅剎降人潛邱蓋於康熙二十二三四年中屢見之也理初未刻稿臣秋清謹案又有一文辯羅剎俄羅斯異同云云案理初此辯極明盡其

朔方備乘

卷五十

考訂月齋筆記

八

云羅剎者紅毛諸番卽隋書之羅剎國惟云問蓋略見佛書則語近誣闢生平不讀佛書復申撰行述曰府君精究儒書不談內典是也其時俄羅斯尙阻磔教故止據隋書以與長安賁人辨耳俄羅斯卽元史地里志西北附錄之阿羅思潛邱亦未考得也穆於辛丑七月從承樂大典查出元經世大典西北地圖以詒魏君默深刻入所輯梅國圖志中

秋濤謹案外國地名有名異而實同者如俄

羅斯額勒素阿羅思之類是也更因流以湖源  
能知其音之轉移則烏孫亦俄羅斯之古名也  
有名同而實異者如羅利之名佛經所載與陪  
書異一鬼神一裔夷也陪書所載又與康熙時  
黑龍江邊外之羅利異一南海一北海也凡此  
異同之故難以執一而問氏妄援陪書俞氏強  
合佛經說皆非是張氏籤記亦未辨正今爲考  
訂於此

朔方備乘

卷五十

考訂烏羅羅記

九

朔方備乘卷五十

據貢張惇德初校  
知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第五十一

考訂諸書十一

考訂俄羅斯國總記敘

臣秋濤謹案俄羅斯國總記見西洋人所作四

洲記中本係拉提諾字前任兩廣總督林則徐

譯以漢文始傳於世考俄羅斯地在西北界居

蒙古西洋之間自明初倭番建國之時其風俗

大類蒙古及明中葉以後益崇尚天主教練習

火器大槩與西洋相同四洲記一書以西人言

朔方備乘 卷五十一 考訂諸書總敘

西事地既鄰近見聞較確於俄羅斯境內疆域

分列東俄西俄南俄大俄小俄加倭俄各部落

皆具四至又乾隆嘉慶年間俄人與英佛諸國

交涉構兵諸事言之尤詳續出之源環志略等

書多以是書為藍本以所記駁之一統志異域

錄方輿里至既多符合即旁證海國聞見錄地

理備考各圖說亦皆歷歷不爽則其信而有徵

可知也惟是此書所譯地名多與一統志異域

錄不同或因音同字異或因先後更改論者不

察疑其鑿空立說無所依憑臣詳細校覈逐一

考正因聲音以辨其通驗山川以求其合箋注

同異按籍可稽庶足為實事求是之一助云

俄羅斯國總記

俄羅斯舊國即古時額利西意大里之東北邊

地所謂西底阿土番是也近數百年始強盛疆

域甲子諸洲有在阿細亞洲者有在歐羅巴洲

者有在墨利加洲者其在歐羅巴之疆域七區

曰東俄羅斯西俄羅斯南俄羅斯大俄羅斯小

朔方備乘 卷五十一 考訂諸書總敘

俄羅斯加倭俄羅斯並有所得南隅回教之新

藩地東界阿細亞洲內部落西界波蘭普魯社

及歐塞特里南界都魯機北抵北海源曰泰

恩嶺為哈薩克布哈爾愛烏罕諸國地裏海以

西黑海以東為俄羅斯新地黑海以西沿海中

都魯機地 幅員二百零四萬方里戶六千五

百萬口又有所得阿細亞洲之新藩地共四部

落總分二區曰東悉比里阿西悉比里阿東抵

海北抵冰海西界歐羅巴洲內部落南界中國

蒙古索倫幅員五十萬方里戶百有三萬八千

三百五十六口在墨利加洲內部落僅葛西模  
斯一小隅之地方里戶口均無記載其國都原  
建于大俄羅斯之莫斯科後改都于東俄羅斯  
之比特革今仍遷居舊都其國舊本土番不遍  
上國無異于今之韃靼里樂爭門嬭騎射馬上  
交鋒趨捷如飛至宋甯宗嘉泰元年臣秋滿謹  
按原云于  
二百年今改正 韃靼里之國汗率師攜其莫斯科國都  
遂墟其社魏源云即元太祖滅俄羅斯之事臣  
朱甯宗嘉定元年以 後此禁于嘉泰決也至明孝宗宏治十三年  
秋

朔方備乘

卷五十一

考訂

三

海謹按原云千 有諾戈落之人伊攬瓦爾西者  
五百年今改正 起兵恢復俄羅斯北隅並復西番比里阿盡驅  
韃靼里奪回三百年故疆始抗術歐羅巴洲各  
國人猶椎悍未諳西洋技藝及至此達王聰明  
奇傑離其國都徵行遊于巖土達覽等處船廠  
火器局講習工藝旋國傳授所造火器戰艦反  
優於他國加以訓練兵練陣紀律精嚴迨至乾隆  
五十七年底利尼王攻取波蘭國十部落又擊  
敗佛蘭西國王十三萬之眾其與勃然遂為歐

羅巴最雄大國其國都設西匿士六十二員分  
為兩班其管轄外部之官則分數等不同轄地  
之廣狹收稅之厚薄而以所隸奴僕之多寡為  
小大其奴僕最多有至十二萬五千者官俱武  
職其國之奴僕浮於兵額在嘉慶二十一年臣  
海謹按原云千八 官之奴僕有六百三十五萬  
百十六年今改正 三千人民之奴僕有九百七十五萬七千人嘉  
慶二十五年臣秋海謹按原云千 拒敵佛蘭西  
八百二十年今改正 時兵止九萬加以鎮守兩都魯機之兵亦不滿

朔方備乘

卷五十一

考訂

四

十五萬即并各處砲臺防守兵護衛兵數之亦  
不足三十萬自擊敗佛蘭西威震鄰國開疆拓  
地閱十二年魏原曰道光 即增兵至六十八萬  
六千倍於其舊然其強非因兵卒之眾全因馬  
上之趨捷其養兵之法每農夫給田五十埃加  
屋一間俾贖一兵一馬無事則兵亦助耕其水  
師亦增大戰船四十小戰船三十有五桅船二  
十有八小船三百水師卒四萬有四千土人俱  
崇額利教設天文館算法館樂器館技藝館文

學傳又禮院一所內藏中國與俄羅斯國之書

二千有人商勝於是文教亦盛所居之屋惟王

宮官署廟宇以磚瓦此外民居多用材木衣則

長屨足齊夏裘麻布冬披羊裘貴人衣皆飾以

寶石金剛鑽河套歐羅巴洲北有四窩爾牙河

自諾戈蕩發源至阿斯特臘贊入海長二千七

百里臣秋濟蓬萊高爾牙河長七千餘里此云長二千七百里有漢字盧威那

河自阿鹿那發源至阿占牙入海奈斯達河自

威多司發源至比里入海端河自都臘發源至

朔方備乘 卷五十一 奇野羅斯國記 五

阿額甫入海產穀麥牛羊麻布絛絛鹽煤蜜糖

蜜蠟酒五金寶石五色木

東俄羅斯五部

比特革部東界那阿俄落西界里圭在東俄羅

斯之北俄羅斯王遷都於此幅員萬八千零九

十方里戶八十萬又八千五百十二口轄小部

落六兵五萬五千疆域平蕪濱海岸饒林木田

嘴互錯惟天寒多冰雪遇潮漲風烈水漫溢為

患故道光九年臣秋濟蓬萊原云千八浸溺幾

及萬人產稻麥樹木臣秋濟蓬按瀛環志略

安蘭部東界阿占牙爾西界海在安蘭港之北

距殺林國僅隔一港層巒疊嶂林深箐密冬寒

雪厚幅員十三萬四千四百四十四方里戶百

有三十四萬六千一百三十九口轄小部落三

十有三土番宏土種類滔模勳力作語音期爽

異他部臣秋濟謹按即志略芬蘭部

里圭部東界比特革南界利在宏蘭海港之南

平衍多湖夾岸茂林美田疇播種豐稔幅員六

朔方備乘 卷五十一 奇野羅斯國記 六

千八百九十方里戶三十九萬零三十二口轄

小部落三土番宏土種類皆習額利教臣秋濟

作預力教其地本屬殺林元成宗大德四年臣

下仿此清謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

清謹按即志略斯多尼亞部

利窩尼阿部東界比特革南界戈亦在宏蘭海

港之南窪土多湖稠樹厥田稱上上幅員二萬

一百一十方里戶七十三萬七千七百三十四

口轄小部落五土番宏土種類皆習額利教其

本地屬綏林爲耶麻尼所奪今歸俄羅斯臣秋按即志略里高尼亞部

戈蘭部東界利高尼阿南界威爾那西北界海亦在宏爾海港之南少北平壤有湖叢樹木豐五穀幅員九千五百四十四方里戶五十六萬八千六百九十口

土番安土種類皆官額利教其地亦本屬綏林爲耶麻尼所奪嗣歸俄羅斯臣秋濤謹按即志略戈蘭部一作戈爾亦

西俄羅斯七部臣秋濤謹按原本作六部蓋刑刻之誤今改正

朔方備乘

卷五十一

七

西俄羅斯有二一名里都阿尼一名屋列厄其里都阿尼所屬五大部落曰威爾那曰俄羅斯曰威的麥曰敏塞曰日希里甫其屋列厄所屬

二大部落曰窩爾希尼曰波羅里阿明建文四年臣秋濤謹按原作千四百年今改正本屬查遮爾倫及波蘭之地查遮爾倫與波蘭女王婚配遂合爲一國查遮爾倫居於波蘭後爲俄羅斯所奪名之曰西

俄羅斯故至今七大部落仍屬統轄土番二種曰白俄羅斯曰黑俄羅斯俄羅斯一部落黑俄

羅斯也其餘威爾那等部落皆白俄羅斯幅員十六萬五千方里戶八百八十萬口人甚盛魯地多沙石耕僅糊口產鐵木蜜糖及豹狼熊牡

高  
威爾那部東界敏塞南界俄羅斯西界普魯社北界戈爾蘭轄小部落三十有七首部部落即名威爾那有教習技藝館教習天文館教習造船館貿易蕃盛臣秋濤謹按即志略

羅里納部  
俄羅斯部東界敏塞南界窩爾尼阿西界瓦肯北界威爾那轄小部落

十有四首部部落即俄羅斯本查遮爾倫故都今則屋宇僅存基址臣秋濤謹按即志略哥羅德部本書作哥德詳

朔方備乘

卷五十一

八

威底塞部東界斯摩連西界威爾那南界敏塞北界伯斯果甫轄小部落二十有二首部部落即名威底塞貿易亦盛臣秋按亦作威的塞亦作威尼

敏塞部東界日希里甫西界普魯社南界窩爾希尼北界威底塞轄小部落三十有五地卑濕南隅多湖恒有水患臣秋濤按即志略明

目希里甫部東界斯摩連西界敏塞南界查尼俄甫北界威尼塞濱海轄

志略明

小部落十有三首都落即目希里甫商賈所匯

臣秋滿謹按即志略摩宜勒威部

屋列尼部 東界布爾多瓦查尼俄甫南界卡備西界牙里西阿查自北界高爾奇尼

阿轄二大部落高爾奇尼阿波羅里阿均白俄

羅斯也域內有奈已河河東屬俄羅斯河西舊

屬波蘭今亦全屬俄羅斯

窩爾希尼部 東界幾甫西界瓦肖南界北界俄塞轄小部落

三十有一和暖平燕嚙錯豐稔產穀酒牛羊 臣秋

譯謹按即志略窩希尼亞部本書作窩希尼

朔方備乘 卷五十一 詳俄國疆域記 九

波羅里阿部 東界幾付北界窩爾希尼西轄小界牙里西阿南界沙臘彌阿轄小

部落十有七平曠略有小山田疇美商賈盛 臣秋

譯謹按亦作波羅里自志略波多里亞部本書作波多里

大俄羅斯十八部 臣秋滿謹按詳考諸書大俄羅所屬尚有且摩甫一部

實十九部也

莫斯科部 東界阿那里麻南界都臘西界斯摩遜北界底瓦本俄羅斯

舊都也封城寥濶故曰大俄羅斯幅員萬有五

百方里戶口百二十八萬九千八百二十口轄

小部落三兵二萬二千土蕃皆習額利教北界

近綏林層特疊嶺林木葱蘢天寒多雪尙不害

麥亦產穀佛蘭西那波利稔王 臣秋滿謹按即志略之那破倫

會率師來侵王及士庶均遷避僅餘空城那波

利稔王遂踞國都均謂全勝不旋踵風火交加

不戰自潰焚斃凍死者無算佛蘭西兵收績而

遁不知俄羅斯設計空城伏火以待欺抑得天

助以滅強寇歟先是莫斯科之屋廬牆用木板

上覆以瓦或有以鐵爲門以鐵代瓦者自遭兵

焚極目荒曠行人常虞迷失嗣後鳩工修築磚

朔方備乘 卷五十一 考訂俄國疆域記 十

瓦崇麗修廟則仿之韃韃里造衙署監獄則仿

之佛蘭西而寶利之輪奐營帳之嚴壯皆埒諸

國現存大鐘一寬六十七忽 八寸忽重二萬二千

噸約值銀七萬棒 五員大礮一內寬可容坐一

人從未施放 臣秋滿謹按即異域錄之莫斯利窪志略作里斯利部

那窩俄落部 東界高鹿那南界底瓦西界比特革北界何羅義斯地處北

隅並轄麻爾底漸海各地爲至蠻悍之區不受

約束後爲蒙古韃韃里王所奪 魏源曰疑即元太祖所征服之

欽察也 至俄羅斯伊挽王始征服其地幅員五萬

六千五百五十一方里戶九十一萬五千五百

口轄小部落八壯麗雖不及國都亦俄羅斯王

大之部落臣秋滿謹按即內府圍倭羅克達部備考作窩羅達

尼斯諾科部東界加辰西界高拉里麻南濱臨界冰耶北界果士多羅麻

窩爾牙河為阿細亞洲歐羅巴洲各國商賈所

聚惟河漲時有淹溢之患幅員二萬五百零一

方里戶百三十四萬口轄小部落五土番皆習

額利教臣秋滿謹按即志略尼內諾烏齊羅部本著作尼諾弗哥

阿那里麻部東界尼斯諾科西界莫斯科南界阿辰北界耶羅斯羅

朔方備乘 卷五十一 齊靈聖德記 土

萬八千六百六十九方里戶百三十萬六千零

四十六口轄小部落四土番皆習額利教產鐵

器臣秋滿謹按即志略瓦拉

底窪部東界耶羅斯羅南界莫斯科西界伯斯果南北界諾科

牙河幅員二萬四千二百三十三方里戶百二十

三萬三千三百五十八口領小部落五土番皆

習額利教臣秋滿謹按即

都臘部東界阿辰南界阿辰西界莫斯科

九百零四方里戶百零九萬三千七百二十口

領小部落四土番皆習額利教產鐵器居人富

庶臣秋滿謹按亦作都拉

加魯牙部東界都拉西界斯摩連南

千七百三十六方里戶百十五萬九千六百口

領小部落四土番皆習額利教土腴產麋尼麋

布貿易蕃盛臣秋滿謹按即

阿臘爾部東界窩羅義斯南界戈塞西界查尼俄南北界都臘

千七百七十九方里戶百七十二萬零八十五

口領小部落五土番皆習額利教美田疇產稻

朔方備乘 卷五十一 齊靈聖德記 土

穀運售於比特革臣秋滿謹按即

窩羅義斯部東南俱界端戈沙斯西

俄羅斯比達王始得其地幅員三萬二千四百

八十七方里戶百有四萬四千八百二十口領

小部落十一土番皆習額利教土沃商賈盛秋

滿謹按即一統志佛羅尼使斯科

志略窩羅尼日部亦作窩羅尼

斯摩連部東界莫斯科南界阿臘里

二千零八十八方里戶百二十九萬七百有五

十口領小部落六土番皆習額利教廟宇華麗



臣秋濤謹按即一統志司馬

連斯科志喀斯摩梭斯科

伯斯果甫部 東界底雀西南俱界 在大俄羅斯

之西幅員二萬二千二百九十三方里戶七十

八萬三千九百四十口領小部落四土番俱習

額利教 臣秋濤謹按即志略北斯哥弗部本書作北斯哥

耶羅斯羅部 東界果斯多羅麻西界底雀南界高拉里麻北界高鹿那在大

俄羅斯之中央幅員萬四千五百二十八方里

戶百有二萬二千九百九十口領小部落五土

番皆習額利教 臣秋濤謹按印木書曰羅斯拉部

朔方備乘

卷五十一

志

窩祿那部 東界阿細亞洲俄羅斯南界巴母北界阿占牙爾西界諾戈落 在大

俄羅斯之北幅員十六萬三千七百有十二方

里戶八十萬零二千一百七十口領小部落十

有九樹木蕃茂俗尚織機不產五穀皆仰商販

土番皆習額利教 臣秋濤謹按印志略荷勒內部

阿羅義斯部 東界阿占牙爾南界諾科落西界宏爾北界阿占牙爾 在大

俄羅斯之北幅員七萬有七百八十九方里戶

三十五萬二千九百口領小部落七土番俱習

額利教多樹少五穀仰商販 臣秋濤謹按印志略諾弗哥羅部

阿占牙爾部 東界阿細亞洲俄羅斯西界幾摩南界窩祿那北界冰海 在大

俄羅斯之北幅員三十四萬六千一百三十三

方里戶十六萬二千六百六十口領小部落四

十有五糧食俱由南方商舟運至舟不回帆至

即拆繫為薪以材木賤也土番皆習額利教俗

皆業漁 臣秋濤謹按此部所轄地當即亞爾干日爾部本書作亞干日但據內府圖則

阿占牙爾當別為一地蓋移治也

赫阿優部 東南俱界且摩南西界高那里摩北界都臘 幅員萬四千

五百五十三方里戶百二十七萬二百九十口

朔方備乘

卷五十一

志

領小部落五土番俱習額利教 臣秋濤謹按印木書利森部

果斯多羅麻部 東界未厘加西界耶羅斯羅南界尼斯諾科北界窩祿那 幅

員三萬八千五百七十方里戶百四十二萬二

千七百口領小部落六土番皆習額利教 臣秋濤謹按印志略哥斯德羅

馬部亦作哥斯德羅

戈塞部 東南俱界阿羅義斯西界渣尼俄付北界阿爾爾 幅員萬四千

九百五十四方里戶百六十一萬一千有五口

領小部落五土番皆習額利教 臣秋濤謹按印木書古爾斯克

部

小俄羅斯三部

幾富部 東界布爾多注西界牙爾西阿 土宜耕

種本俄羅斯舊地前為韃靼里波蘭兩國所據

後復奪回幅員萬七千五百五十七方里戶百

三十五萬三千八百口領小部落二十有二首

部落有新舊之別舊城廟宇多荒蕪新城極壯

麗土番皆習額利教俗尚潔勤工作屋牆皆飾

以白人多好勝 臣秋濤謹按卽一統志計

查尼俄甫部 東界戈塞南界布爾多注 幅員二

朔方備乘 卷五十一 書俄國新地記 五

萬二千九百八十八方里戶百三十七萬八千

五百口領小部落七土番皆習額利教 臣秋濤

志略者兩厄荷弗 那本書作查尼俄

布爾多注部 東界阿羅西界幾付南界幅

員萬六千八百零十方里戶百九十三萬三千

口領小部落五土番皆習額利教土產穀麥農

商富庶 臣秋濤詳按本

南俄羅斯五部

南俄羅斯平行宜麥土番西底噠最曠野至俄

羅斯比達王加底尼里王時漸歸教化

加底里部 東界利達北界布爾多注 乾隆六

十年 臣秋濤謹按原云千七 波爾王始設部落

招商買今則為本國中等之埠幅員二萬九千

七百五十五方里戶九十四萬四千九百四十

口領小部落四土肥而艱於取水 臣秋濤謹按

為一部布爾多注為一部志略則以加

的勾巴爾的哥合為一部未詳孰是

卡循部 東界加底里那斯拉付南界 幅員二

萬五千七百二十八方里戶五十二萬三千六

朔方備乘 卷五十一 書俄國新地記 六

百口領小部落十有一 臣秋濤謹按卽

志略給爾孫部 搆利達部 臣秋濤謹按一作搆 又名格里彌阿

北界上係東西 在歐羅巴俄羅斯極南幅員四

萬三千五百六十二方里戶四十三萬七千四

百口領小部落四小山層疊螺髻可觀和暖稱

樂土前屬耶麻尼後屬韃靼里俄羅斯連年攻

戰而得之 臣秋濤詳按卽

密沙那彌部 東界卡循西界普魯社 幅員萬八

千七百一十方里戶三十一萬口領小部落八

臣秋濤謹按即志略比沙拉

比亞部本書作比沙拉比 東南俱界歐色特里西界窩

七萬七千零三十四方里戶三十一萬口領小

部落十有九土番本鞮鞞里種類修倬渚樸富

足好施家居力作征戰奮勇部落生殺自擅所

征賦稅每年稍助俄羅斯新藩兵餉而已查加

色首部落也濱臨端河常被水患遷城高阜仍

其舊名民免昏墊而貿易不若舊部之便臣秋

按即志略薩拉德夫

部本書作端可薩

加匱俄羅斯五部

加匱領大部落五本鞮鞞里之地至明世宗嘉

靖三十九年臣秋濤謹按原作千始歸俄羅斯

加匱部東界阿臨南界未壓加西界尼諾

未壓加南北界新麥塞臣秋濤謹按當作北界

界新麥塞幅員二萬三千二百七十二方里戶

百有十三萬八千八百口領小部落五先時街

道咸鋪木板嗣因不戒於火改用磚石地多樹

木產銅鐵土番普魯社種類勤耕種精焯皮製

造番觀臣秋濤謹按即一

朔方備乘

卷五十一

七

未壓加部東界巴母西界果斯多羅

七千三百八十一方里戶百二十六萬九千五

百口領小部落十有二土番普魯社種類產五

穀多運售於阿占牙爾兼產銅及番靛臣秋濤

志略雅亞德加部

新麥塞部東界荷林墨西界冰耶北濱臨窩爾

牙河幅員二萬九千九百一十方里戶百有九

萬五千一百四十口領小部落七土番普魯社

種類產銅鐵樹木臣秋濤謹按即志略新比耳

斯克部本書作新比斯克

朔方備乘

卷五十一

六

冰耶部東界新麥塞西界單摩甫

幅員萬六千五百九十七方里戶百有四萬四

千八百口領小部落五土番普魯社種類勤耕

種地多樹臣秋濤謹按即

巴母部東界阿細亞州俄羅斯西界未幅員十

二萬七千零一十七方里戶百二十三萬二千

四百七十口領小部落十有五土番普魯社種

類西隅之山產銅鐵九旺臣秋濤謹按即

俄羅斯南新藩五部臣秋濤謹按即志

俄羅斯南新藩之薩加社納希斯丹諾尼阿阿沙塔干阿鄰獸五大部落同屬一區內有高加索薩斯大山外臨黑海東海壞地崎嶇不與各國往來人皆化外恃其險僻謂無人敢侵其境未幾諾尼阿營區竟爲巴社所奪尙有濱海數小部亦爲都魯機所奪而薩加社等部落是時又爲俄羅斯所有嗣因諾尼阿背叛巴社俄羅斯率師征服并得都魯機所屬之數小部從茲濱海蠻區悉爲俄羅斯屬地土番皆習馬駝墨回

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國地

尤

教不諳文學技藝劫掠爲生俄羅斯設兵設官極力撫導惟阿林盟部近已歸化同於內地次則薩加社亦皆馴服阿薩塔干平地多有韃靼里流寓之人設勒<sub>官</sub>管束稅其牛羊尙遵法度若諾尼阿納希斯丹則麤蠻如舊因其地與巴社附近欲藉其力以捍拒雖有官彈壓羈縻而已

薩加社部 東界納希斯丹南界諾尼阿 境內多西界黑海北界阿薩塔干  
崇山峻嶺最高曰高加索山 即高加索山干

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國地

辛

三百二十丈終年積雪土不饒而宜麥領小部落十有四首部曰摩斯諾設有砲臺地極崎嶇自俄羅斯開山路造橋梁五年始成設總領一人及玉士領千五百名玉士領武官也所乘馬皆雄壯善走兵器弓矢烏銃甲堅能禦銃彈所蓄奴僕分二等一備戰陣一司耕作其備戰之奴僕多至萬人修偉捷女多妍麗出則以布蒙面躡木屐童女以皮束下體釘以銀扣俟嫁時夫親釋之生兒女三四歲親朋即抱去撫育教習事業無異親生男至堪臨陣女至可婚配始還其父母謂親白駒養恐其溺愛也機士臘小部落額氏力河市埠萬家而都魯機之阿敏尼阿人十居七八產絲髮及酒 臣秋請詳按志略云亦作西爾

亞加西

諾尼阿部 東界納希斯丹南界都魯機西界黑海北界薩加社 嚴巒盤互萬木參天山深多曠本巴社之地因國王與俄羅斯交兵徵國中不及壯之丁盡入營伍憤怨背叛原欲自制方面不意復爲俄羅斯所得

領小部落二十土番壯勇而女多美尸三十餘

萬口習額利教者大半習馬哈黑回教者僅小

半其俗權貴之家御僕殘刻無論田之磽沃倍

額收租不計耕奴凍餒故赤貧甚眾劫掠四出

雖良農負耒而耕亦必手械自衛特付里斯首

部落也俗舊消樸今漸華靡有習武館軍裝庫

互市蕃盛臣秋濤謹按即內府圍額里旺城

阿薩塔干部東界海西界薩加社南界地多曠

野崇山領小部落四十有一首部部落瀕裏海巴

朔方備乘 卷五十一 許靈斯圖說

三

社之絲髮寶石諸貨皆售諸此土番亦富足善

貿易貧者捕魚爲生東南隅有阿喇湖可以煮

鹽格廉敏爲舊時首部今雖頹廢居民尙七萬

餘內有英吉利佛蘭西巴社印度各國之商而

都魯機國之阿敏尼阿人最衆臣秋濤謹按即太書阿斯達拉

部干

阿林墨部東界阿細亞洲俄羅斯西界加

細亞歐羅巴兩洲之間地多草埔東隅有河發

源烏臘嶺胡之烏拉領河由境內南歷阿薩塔

千而注裏海轄小部落三十有三阿林墨本有

部落也緣近邊界改移總領官於烏臘故近日

以烏臘爲首部土番頹樸今漸入化鞣鞣里之

人每年販馬至者萬計羊約六萬臣秋濤謹按

不爾厄部

納希斯丹部東界裏海南界巴社西

齊沃領小部落十有三臣秋濤謹按即

北洋俄羅斯東新藩在阿細亞洲內地臣秋濤

即與東三省及蒙古相毗連之地

朔方備乘 卷五十一 許靈斯圖說

三

悉畢釐阿國在阿悉亞洲之東北隅俄羅斯藩

屬也東界大洋與彌利堅洲對峙中隔一峽謂

之墨領峽西界烏拉嶺高僅三百餘丈而長

則自北海而至加斯比蒼海魏源曰即阿細亞

與歐羅巴卽以此嶺分界中有一路可通車馬

實爲兩洲之關鍵北抵冰海南以阿爾台山爲

界阿爾台山起處距烏拉嶺不遠自西而東直

抵海岸最高之峯二千丈有出火焰者山北爲

悉比釐阿山南卽蒙古伊犁糖鞣里黑龍江等

處也其地舊爲韃韃里遊牧之所魏源曰觀此北亦舊爲游牧國故佛額利西羅汶國亦有人

往焉生齒日蕃分族類立頭目其薩克阿左右

之地界連悉比釐阿者爲韃韃里疑匪土王所

得魏源曰疑匪土王陰遣人偵探悉比釐阿形

勢欲越阿爾台山而取山北地路險崎嶇不果

臣秋滿謹案元代如海都諸王所封處皆在阿

爾台山之北則此謂欲取不果乃攷之未確也

迨俄羅斯自立國不屬韃韃里統轄有俄羅斯

之商至悉比釐阿海岸貿易以洋貨易皮貨日

朔方備乘

卷五十一

考訂新羅記

三

漸蕃盛交結頭目盛誇俄羅斯之富庶各頭目

惑之間有率屬至俄羅斯者視其國都市屬宮

殿之壯麗傾心歸向歲貢方物爲藩屬俄羅斯

遂於近海之烏彌河口建礮臺扼要害不勞一

兵一矢而悉比釐阿悉爲俄羅斯所有然地曠

人稀乃取國中罪人論戍於此以罪名之輕重

分派力役及至伊挽注兩西二代王時恐生內

患將附近國都之韃韃里人驅之加斯比巷海

旋得端戈薩河之戰士用爲前驅恢復地遂

統大兵欲盡驅韃韃里之人韃韃里有豪健頭

目耶爾麻不服領部眾六千餘東據悉比釐阿

欲自立國而力不敵仍臣服於俄羅斯耶爾麻

旋爲其部下所殺於是俄羅斯王復移駐防阿

莽之兵臣秋滿謹案阿莽即阿林壘開地至華尼西阿其居

民曰儻俄羅斯族臣秋滿謹案土沃洧良大兵甫

至爭貢皮裘復沿蒼雅臘河而上臣秋滿謹案

昂鳴拉河幾至雅克薩魏源曰即黑龍江雅克薩城其居民曰撲

騰斯蒙古强悍異常魏源曰俄羅斯憚於前進

朔方備乘

卷五十一

考訂新羅記

三

改沿裏那河左而行臣秋滿謹案裏那河一作

訥崎嶇冰雪一片荒曠惟產貂狐最貴既而端

戈薩司之兵不畏冰雪往來其地五十餘年至

大清崇德四年臣秋滿謹案原云千六百三十九年今改正有端戈薩司

之彌特釐者直至東洋荷葛斯海岸偵探道路

復增兵前往蒼雅臘河以至麥加湖遠近之地

無不征服魏源曰此即康熙初年俄羅斯由彼

徑抵黑龍江適遇

大清滿洲兵至與之交鋒俄羅斯敗歸山後

河即黑龍江麥加湖即呼倫貝爾泊也山即外興安大嶺職方外紀謂之東金山臣秋諸漢案麥加湖在阿爾泰山之北即白哈兒湖吳域錄所稱柏海爾湖也魏源曰以爲呼倫貝爾誤之甚

故瀕江荒地仍屬滿洲後即以此爲界俄

羅斯自此固守邊疆撫其所得之地較之當日

阿列山達王西沙爾王時幅員遼濶不啻倍蓰

由是欲窮東界所極是否與彌利堅洲相連臣秋

講議案南懷仁地圖亞細亞洲東北與亞墨利

加洲大地相連及俄羅斯人疑而欲窮之也

抑或東洋有海間斷并欲於阿細亞洲之西直

抵印度已得捷徑惟阿悉亞洲東方與彌利堅

洲斷續之處屢訪之先曰蘭頓荷蘭商船未得

端倪比達額列王臣秋講議案比達額列王即前所云比達王亦會

募荷蘭人操舟訪察無獲旋合雅古薩各官魏

曰雅古薩乃俄羅斯東方部落非黑龍江之雅克薩城也魏

載惟云裏那河底因雅加河阿臘斯加河水皆

北流注海順治五年臣秋講議案原云三十六百四十八年今改正有

端戈薩司頭目特斯紐及孤底那二人相繼舟

訪祇言阿細亞洲與彌利堅洲不相連康熙三

十九年臣秋講議案原云千七百年今改正取得甘查甲其地斗

朔方備乘 卷五十一 考訂俄羅斯圖記 五

出東海大洋風土迥異似別有天地其東之少

南即日本國所屬之薩牙達島熱斯梭島正東

邊界則與歐羅巴濱海諸國相連並得彌利堅

洲一小隅之地及附近海島報至國都而比達

額列王已逝其女加特臘因嗣位於康熙五十

九年臣秋講議案原云千七百二十年今改正繼述父志復遣官一

士般麻一芝利果一墨領攜熟語天文地理之

特里斯列乘船東邁一無所獲雍正六年臣秋

業原云千七百二十墨領後至東隅僅考明阿細

十八年今改正

朔方備乘 卷五十一 考訂俄羅斯圖記 五

亞與彌利堅中隔一峽雖不相連而相距不甚

遠遂以己名而名其峽曰墨領峽從茲不復遣

使矣案悉畢釐阿國分二域西二部曰都莫斯

曰科利弗東二部曰雅古薩曰甘查甲魏源曰

稱此爲四百蓋四大斯英夷圖

科也與中國相首尾 四部之城池又以都莫

斯雅古薩爲最鉅其王狗攬國權雖有世家公

卿莫敢專政廣興文學以化邊鄙聲名文物日

進於舊然因地制宜故與歐羅巴之俄羅斯法

度稍異且距俄羅斯國都遙遠凡在悉畢釐阿

之加彌業魏源曰每自專擅不為百姓所服幸

當日甫得其地即將本國之人分徙僑居尙知

王化主客相雜故至今無敢背叛水師官弁多

侵船料以肥其私近日力懲前轍兵共二萬二

千半住都莫斯半住雅古薩派守各口砲臺者

十之六派守南界者十之四因當日取悉畢釐

阿者皆端戈薩司之兵故仍以其人充伍此外

尚有甘查甲部地處極邊屯兵較內地尤眾悉

畢釐阿所居之人有兩種一流寓一土著流寓

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國地記

毛

者或因官寄籍或本國遷徙良民及謫配之人

亦有所俘綏領臣秋濤謹將士流戍此地究皆

官裔無僱鄙之習其罪犯定例重者開礦採金

輕者酒館服役約束甚嚴其遷徙良民投畀而

耕歲輸丁銀拉布爾八枚只徵男丁而不徵女

士著者西南隅近哈薩克皆回教東北隅近蒙

古則信奉喇嘛教文學技藝當推都莫斯雅古

薩兩部在都莫斯者多流寓之人在雅古薩者

多武官客商乾隆五十五年臣秋濤謹業原云

改創書館儲史書設梨園大略與歐羅巴相等

敬賓客就麴藥居則板屋食亦儉薄無非蔥蒜

魚肉牛馬孔面多紫黃似蒙古慷慨勇猛非耕

牧即射獵極北嚴寒多不出戶產米穀大麥小

麥蠶麥石鹽石髓石油野鴨雁鵝牲畜器用有

大呢玻璃金銀銅鐵鉛紅寶石青金石鑽石水

晶綠晶別有一種石刀切成片可代玻璃皮囊

則灰鼠貂鼠白狐黑狐紅狐海狐海虎海獺獾

沃厚易播種五金產自烏拉嶺及阿爾白山並

朔方備乘

卷五十一

考訂俄羅斯國地記

天

有沙漠千有餘里中亦產金道光八年臣秋濤

云千八百二十三年處產金五十三萬銅三萬一

十五百萬鐵六萬六千萬銀三十二萬四千棒

近日銀礦不旺歲產不過四五六萬棒採取五

金約萬有三千餘人皮貨俱運售於都莫斯雅

古薩東洋遙遠北海阻冰或行數日無人煙河

道紆曲荒遠萑苻出沒貿易跋涉艱難無匹徒

以產豐利厚故商旅不絕冒險爭鬻甘查甲物

產尤盛運至雅古薩徵稅甚輕以貨易貨大都



煙酒刀劍玩物居多中國恰克圖城爲俄羅斯與中國互市之所以皮貨呢絨玻璃易中國茶葉大黃磁器絲髮棉花燻葉磁器每年交易約值二三十萬棒大湖二一巴西達湖由波洼出海一麥加湖在阿爾泰山之北雅古薩之東南眾水所匯最爲灑森河十有四烏彌河臣秋濤詳案烏爾齊斯河自科利弗大山發源紆繞北流中途會走領河野代士加河並匯伊新河都莫爾河諸水由麻洼尼士加而注之海因尼西河臣秋濤詳案

朔方備乘

卷五十一

羌

案因尼西河自鞋鞋里發源北流至朱爾戈河

會依那維河至都祿山薩又會黨俄士加河阿

牙那河裏那河臣秋濤詳案裏那河自大海非合伊聶謝入海也此處恐有脫誤

由豆定薩而注之海因底牙加河阿那斯加

河珂里馬河阿那底河均發源阿爾台山僅阿

那底河一水趨東海餘俱北流而出冰海

都莫斯部東界雅古薩南界鞋鞋里西領大小

邑三十九產金銀銅鐵錫五穀皮貨馬酒材木

脂膏臣秋濤詳案部本膏多木則科

雅古薩部即悉比釐阿首部東界甘查甲西界都莫斯南界中國

北界領大小城五十有三產銀鉛皮貨

臣秋濤詳案即

一作牙谷

科利弗部東界雅古薩西界鞋鞋里領大小城

十產金銀銅鐵鉛臣秋濤詳案即本書托穆斯科一作病慕斯科

甘查甲部東界海西界雅古領大小城十七產

皮貨海馬珍寶臣秋濤詳案即志略岡札德加部亦作堪察加又案悉比釐阿

朔方備乘

卷五十一

羊

案因尼西河

會依那維河至都祿山薩又會黨俄士加河阿

牙那河裏那河臣秋濤詳案裏那河自大海非合伊聶謝入海也此處恐有脫誤

由豆定薩而注之海因底牙加河阿那斯加

河珂里馬河阿那底河均發源阿爾台山僅阿

那底河一水趨東海餘俱北流而出冰海

都莫斯部東界雅古薩南界鞋鞋里西領大小

邑三十九產金銀銅鐵錫五穀皮貨馬酒材木

脂膏臣秋濤詳案部本膏多木則科

朔方備乘卷五十一

拔貢張惇德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第五十二

考訂諸書十二

考訂俄羅斯盟聘記敘

臣秋濤謹案俄羅斯盟聘記係

國朝魏源撰魏源字默深湖南邵陽縣人道光甲

辰科會試中式乙巳

恩科進士官至高郵州知州源為人博學多聞尤熟於

昭代掌故原任江蘇布政使實長齡黨

皇朝經世文編其編輯體例悉出源手時源年甫及

朔方備乘

卷五十二

一

壯學問已淹貫如是嗣因海氛不靖源乃悉出

藏書考究四裔用兵諸事以俄羅斯為北徼最

著之國採集康熙乾隆以來與中國交涉事蹟

為盟聘記一卷考俄羅斯雖嘗觀光上國而並

無歃血定盟之儀非如內外蒙古之設有盟長

也又我使臣曾假道彼國以論土爾扈特自定

界以後彼國亦無專使朝聘之事魏源命名殊

為未確茲備錄其書加以考訂附糾其失於此

云

俄羅斯盟聘記

俄羅斯國至明始大其地表絡滿洲蒙古新疆

衛藏之西北境與中國相首尾其國都在大西

洋而東接蒙古黑龍江者特其邊鄙云自古不

通中國臣秋濤謹案此至元太祖始滅之并滅

其北之欽察國南之阿速國合為一國以封其

長子朮赤其地皆在葱嶺西北未至東方也其

阿羅思裔族逃於北海計由之地臣服於元及

元亡後俄羅斯族姓亦內爭其國長乞援於西

朔方備乘

卷五十二

二

費雅國假其兵八千以平內亂而割那爾瓦城

賂之自立為汗其國寢強盡擊元裔蒙古出境

恢復舊疆距康熙初察罕汗三百五十餘年矣

數傳至明嘉靖時南滅庫程汗阿斯坦拉汗臣

馮謹案阿斯坦拉汗臣遷其人於阿爾泰山北

南與韃靼瓦剌鄰有大斯科四日計由斯科其

北海舊都也曰莫斯科窪斯科其新都也曰喀

山斯科則葱嶺臣秋濤謹案魏源以烏拉嶺

西南抵裏海界西哈薩克地也曰悉畢爾斯科

臣秋濤謹案一作西畢則葱嶺以東復分四部

爾斯科即西伯利部

東抵額爾齊斯河南界雅爾科布多為一部東

抵色棱格河南界阿爾泰山為一部

山在科布多之西魏源此語有誤當云

南界唐努山烏梁海為一部則得之矣又東抵

朱爾克河南界車臣汗蒙古為一部又東抵海

南界黑龍江索倫為一部四部皆名悉畢爾斯

科乃其新藩屬地也閱百有三十餘年而至康

熙世之察罕汗故孽雄兒童時好戰亂戲及帥

位阿戲諸人皆為將日事攻戰會由地中海黑

海之間攻服諸游牧部落開地至西印度

海城大戰破之控葛爾汗請和乃還其城而盡

奪阿藻東北千餘里地於是又增斯科三日司

馬康斯科曰郭羅多阿爾哈達斯科曰佛羅尼

斯科共有大斯科七又遣使索其先世所割之

那爾瓦部於西費雅國不與連歲數載竟并其

地數千里以己名名之曰撒不特里普爾斯科

而自通都之於是有大斯科八其七道植噶噶

朔方備乘

卷五十二

書備新書

三

朔方備乘

卷五十二

書備新書

四

林鎮守之而都城置大臣四總八道之治斯科

者若中國省治一大斯科所屬小斯科數十若

府治柏興數百若縣治也每大斯科設總管官

一曰噶鳴林猶中國總督每小斯科及柏興設

頭目猶守令其疆域東西北三面際海東西二

萬餘里南北六千里其東西之中以烏拉嶺分

界即葱嶺北幹亦名大里布山橫抵冰海烏拉

嶺以東水皆入北海烏拉嶺以西水皆西南入

裏海地中海其山川城郭人物畜牧種植痘疫

五方風氣部類別處師兵羅衛與中國大同其

地產名馬兵長騎戰長火器甲堅可禦銃彈其

國奴僕浮於兵額大部落之奴僕有至十二萬

者其奴僕一備戰一司農每農給田五十畝養

一兵一馬無餉兵之費其教崇耶蘇以之紀年

其書橫行自左而右東合拉提諾西合托忒烏

珠克

漢文拉提諾者西洋字體托忒者厄魯特字體

烏珠克者唐古特字體康熙四十四年俄羅斯

貿易使至

上閱其文字謂兼三體云初俄羅斯東邊接黑龍江者以外興安嶺為界當明末季我

大清兵方定黑龍江索倫達瑚拉及使犬使鹿各部

東北際海而俄羅斯東部曰羅利者亦踰外興

安嶺侵佔黑龍江北岸之雅克薩尼布楚二地

樹木城居之兩師相值各罷兵既又南向侵掠

布拉特烏梁海奪四佐領樂德四年

大兵再定黑龍江毀其木城歸而未及戍守也兵

朔方備乘 卷五十一 許備聖聖 五

退而羅利復城之順治十一年遣兵於黑龍江

逐之十五年調高麗兵逐之又數遣大臣督兵

皆以餉不繼半途返十二年十七年俄羅斯兩

附貿易商人至京師者奏書於

世祖語不及邊界事康熙十五年貿易商人尼果賽等

至

聖祖召見之貽察罕汗書令約束羅利毋寇邊久之未

答也而羅利復東掠人畜於赫哲賚雅哈地載

我逆逃阻我索倫貂貢將割據黑龍江北東際

海數千里區脫地

上以其密運留都不可使異族偏處又重開邊釁乃於

二十一年遣都統彭春等以兵獵黑龍江徑薄

其郭楨形勢子墨爾根及齊齊哈爾臣秋濟謹

哈爾談脫各築城戍之置十驛通水運又令喀

爾喀車臣汗斷其貿易令戍兵刈其田稼以困

之羅利猶負固二十四年四月官兵乘冰解水

陸並進克其城縱其人歸雅庫舊部二十五年

正月羅利復以火器來據城我師圍攻之死守

朔方備乘 卷五十一 許備聖聖 六

不去時荷蘭貢使在都稱與俄羅斯鄰乃

賜書付荷蘭轉達其汗時察罕汗已卒新察罕汗嗣立

知中國東方距已遠遂且限以行國非若西北

之西費雅西南之圖里雅近在肘腋所必爭也

海道往還迅速九月復書即至言中國前屢賜

書本國無能通解者今已知邊人構釁之罪即

遣使臣詣邊定界請先釋雅克薩之圍明年使

由北方陸路至喀爾喀土謝圖汗境文移往復

二十八年十二月始與我大臣索額圖等會議

朔方備乘

卷五十一

齊魯新編

七

於黑龍江一循烏倫穆河上游之石大興安以至於海凡山南流入黑龍江之溪河盡屬中國山北溪河盡屬俄羅斯一循流入黑龍江之額爾呼納河為界南岸盡屬中國北岸屬俄羅斯獵人踰界者擒之商旅無文票者禁之有逃亡者還之乃歸我雅克薩尼布楚二城臣秋滿謹仍屬俄羅斯定市於喀爾喀東部之庫倫臣秋滿謹未歸也此誤定市於喀爾喀東部之庫倫臣秋滿謹秦定市於克圖乃雍正時事庫倫駐大臣乃乾隆時事此語外誤宜刪而立石勒會議七條滿漢拉提諾蒙古俄羅斯五體文于

黑龍江西岸於是東北數千里化外不毛之地盡隸版圖初準噶爾之擾喀爾喀及中國也動言借俄羅斯火鎗兵六萬以張聲勢然俄羅斯方西用兵無南侵意噶爾丹敗往投亦不受臣秋滿謹噶爾丹欲往而未果行此以為已往投謀也及康熙三十五年噶爾丹死五十年土爾扈特使由俄羅斯至上爾扈特者本與厄魯特為四其詞於明厄魯特不睦西越哈薩克投俄羅斯俄羅斯以其行處也指喀山額濟勒河之南圖里雅之東

朔方備乘

卷五十一

齊魯新編

八

哈薩克之北馬魯托哈無城郭地與之使游牧已七八十年矣至是聞準夷敗滅來貢臣秋滿謹爾尼特自國初帶來貢非至是始貢也此語又誤

聖祖欲悉其要領乃使兵部郎中圖理琛等往報之假道俄羅斯經西畢爾及喀山兩斯科往返行三載以五十四年三月歸繪圖呈

御覽又為異域錄數萬言記其所經河道曰色棱格河曰厄爾齊斯河皆發源中國流入北海其近北海處夏至無夜色棱格河在土謝圖汗部受鄂爾昆河土臘河之水逕俄羅斯境為楚庫河又北為昂可刺河以入北海使命往來皆由此出入焉我使臣過境時邊臣以察罕汗命厚致禮饋以兵護行時察罕汗春秋四十有一在位二十六年矣其後汗卒子幼其妃代臨朝為叩肯汗華言女主也雍正五年其使臣薩瓦復與我喀爾喀親王策凌議喀爾喀北界自楚庫河以西沿布爾敦特山至博穆沙嶺為兩國邊境而定市於恰克圖議定陳兵鳴礮謝天立誓俄羅

斯國在大西洋崇天主教其南境近哈薩克者  
崇回教其東境近蒙古者崇佛教故當遣人至  
中國學刺麻經典以綏東方之眾并遣子弟入  
國子監習滿漢語言文字居於舊會同館十年  
更代爲例乾隆十九年土爾扈特使復由俄羅  
斯入貢二十二年我師定西域叛賊阿睦爾撒  
納逃入俄羅斯

朝廷命理藩院移文索之俄羅斯以渡河溺死聞既而

患痘眞死乃於明年移尸恰克圖請大臣往驗

朔方備乘

卷五十二

音備要記

九

之而厄魯特叛賊舍楞害我副都統復逃於俄  
羅斯俄使索之又不與

上怒絕恰克圖貿易而舍楞於三十六年誘土爾扈特

全部十餘萬衆趨伊犁來降時俄羅斯與圖理

雅國兵爭圖理雅以其先世控噶爾汗失地故

世仇不服俄羅斯屢徵土爾扈特兵攻之土爾

扈特兵不善戰懼於征役叛逃投中國

廷議諸臣恐以收納逃亡啟邊釁

高宗命理藩院移文其邊吏告以伊犁本我地土爾扈

特本中國部落舍楞乃我叛人歸斯受之無爽

盟約俄羅斯無他言亦不問土爾扈特所往四

十四年開市五十四年復以納我叛人閉市臣

濟謹案考松筠所紀乃罪人非叛人此語亦微誤嚴茶葉大黃出界之

禁五十六年復通市時汗位已數傳夫死妻立

妻死子立恰克圖辦事大臣松筠臣秋清謹案

辦事大臣今云恰克圖松筠爲庫倫

與官制不合應改正於五十六年言女汗之

子已長成年三十餘將來嗣母位云其聘中國

未嘗遣正使皆貿易人來附請

朔方備乘

卷五十二

音備要記

十

大皇帝安朝廷亦因其人答之嘉慶十年女汗之子嗣

立特遣正使來至邊界議禮不合而返故會典

禮部載朝貢之國九俄羅斯不與焉惟理藩院

設庫倫辦事大臣掌蒙古與俄羅斯貿易之事

與東西兩將軍會商皆行文於其國薩那特衙

門不直達其汗也俄羅斯旣地廣物阜凡諸國

至俄羅斯市者則衛藏以西沙章汗愛烏罕各

部其外市則西至安樂延伊犁哈密喀爾喀東

至黑龍江秋高馬肥被稽捆貨而至面白微頰

高準采贊母紅顏噴油轉帳居者布列恰克圖  
及黑龍江西岸恰克圖迤東爲車臣汗部十四  
卡倫地稍平行迤西則高山密林中通峽溝卽  
色楞格河東岸綿亘至庫倫八百餘里天然險  
隘前此準噶爾強時會以兵入俄羅斯境不見  
一人遂由額爾口城深入六百餘里臣秋濤謹  
略深入六百餘里至額爾口城非由額爾口城又  
爾口城又深入六百餘里也此又誤仍無敢  
踪準噶爾疑其設伏誘已遂遁還然自準噶爾  
爲中國所滅俄羅斯亦震我兵威故二百載無

朔方備乘

卷五十二

西伯利亞

十一

邊患始俄羅斯在明初立國時俗尙椎悍未識  
西洋技藝至比達王臣秋濤謹案卽彼得羅王  
他書所云察罕汗此書前  
所云散丕特里普爾者亦卽此也魏源雜  
采華書未經刪訂畫一故前後駁文如此才武  
奇傑離其國都潛游他國船廠火器局講習工  
藝返國傳授其所造戰艦火器反爲他國最其  
境與英吉利佛蘭西中隔數國惟舟行由地中  
海可相往來自俄羅斯日強大大西洋各國忌  
之康熙二十七年英吉利蘇以添王臣秋濤謹  
案志略云  
瑞奧亦名  
蘇以添國以兵船由地中海攻之俄羅斯縱其

登岸而截其歸路會天大雨雪敵軍多凍死英  
吉利王由土爾扈特國逃歸臣秋濤謹案當是  
土爾其國若土爾  
扈特則迤在東  
方不相及矣嘉慶十三年佛蘭西波利秘王  
臣林鴻謀案志選兵十三萬并約諸國兵五十  
萬攻之俄羅斯舉國遷避空其都城待佛蘭西  
深入乘雪夜潛回縱火風烈火猛佛蘭西兵大  
潰道自是威震大西洋近日復與英吉利爭中  
印度云

朔方備乘

卷五十二

西伯利亞

十一

臣源曰俄羅斯古不通中國漢書康居西北二  
千里有奄蔡國控弦十餘萬與康居同俗臨大  
澤無涯卽北海其今俄羅斯西域或又言丁令  
在北海上唐書骨利幹國居渤海北地北距海  
其今俄羅斯東域原注魏書烏洛侯國從難  
水北行二十餘日有干已  
皇朝通考據此疑烏洛侯  
水北行二十餘日有干已  
皇朝通考據此疑烏洛侯  
水北行二十餘日有干已  
皇朝通考據此疑烏洛侯  
尼大水卽北海  
卽俄羅斯然魏史列高麗百濟勿吉契丹諸國  
國間又稱爲拓跋先世舊墟且難水今黑龍江  
則所稱有子己尼大水者蓋塞外得水謂海之  
例非俄羅斯北之大海明矣盛京通志云今  
黑龍江東北有大泊卽子己尼大水又一統志  
幹難河卽黑龍江之源故黑龍江亦名難水舊  
唐書曰烏羅渾兩節後魏之烏洛侯也亦謂之  
烏羅護在長安東北六千三百里東與休祿南  
與契丹相接云云是烏洛侯卽今索倫錫伯之

地非俄羅斯可證官書四裔考之誤况原書作烏洛侯而晉改侯爲侯以叶斯音亦涉牽強今并元史稱阿羅思而去大都萬餘里元太宗不取其地然欽察阿速諸國及嶺北諸部皆不

時有其地然欽察阿速諸國及嶺北諸部皆不

屬阿羅思則初境狹小向不及今俄羅斯地十

之二至近日乃橫絕東西北海又南侵及印度

界方乾隆中土爾扈特之棄俄羅斯而來也以

俄羅斯與圖理雅國之控葛爾汗構兵原注圖

作普里社控葛爾一作土爾扈特方恨其上國

空科爾一作洪都爾征役之迫播遷之勞故其懇告中國也皆貶察

朔方備乘 卷五十二 考證 三

罕而張控葛爾汗國在俄羅斯之北征

討俄羅斯察罕汗幾為其所覆城環萬里富雄

八溟而中國指紳亦輒信之筆諸載籍荒矣哉

夫圖理珠之奉使也稱所經地距北海僅一月

程其海濱夏至前後不夜而康熙六十年俄羅

斯人至稱其地去北極二十度以上為冰海人

不能至

聖祖謂始信古記北方層冰冬夏不化之言為不誣蓋

夏至不夜則冬至不晝故市舶但有東西南洋

從無至北海之人是其國已極北迫近冰海安

得復有大國在其北乎俄羅斯與荷蘭英吉利

大西洋諸國接壤峙構兵通市而利瑪竇南

懷仁諸地圖開方計里肩燦星臚何地更位置

此數萬里之控噶爾商船從未通人迹從未至

乎今西洋互市數十國有普里社者偏俄羅斯

西界蓋即異域錄所稱圖里雅控噶爾汗與俄

羅斯構兵之國是汗名非國名身人稱普里社

旆旗所畫稱之也其國商船至粵互市並非

竟邈絕域聞見錄妄鑿傳聞則好奇輕信之過

朔方備乘 卷五十二 考證 四

也臣秋濤謹案徐繼畲以控葛爾為土爾其國

都城之名說與魏氏異當以徐為是然仍以圖

里雅丹普魯士則非也圖里雅即土爾其譯語偶異耳

乾隆末庫倫辦事大臣松筠撰緩服紀略亦開控葛爾大於俄羅

斯之考誕夥縣命正變亦辨正趙氏真謂鄂羅

斯無火鎗其汗通我侍衛之誣妄然又謂利瑪

竇等地圖不知有俄羅斯今考利瑪竇圖以鄂

羅為縛羅日縛羅答日縛羅得抹日縛羅得沒三地相連甚大又有葛勒

斯國皆在地中海之北歐羅巴東境正當俄羅斯國都南懷仁圖說則曰歐羅巴州東北有莫



哥斯未亞大國東西萬五千里南北八千里中  
分十六道兵力甚強日事吞併其地極寒冬至  
晝僅二時皆即鄂羅斯之明證不可謂佛蘭西  
非佛郎機英吉利非英主黎榜莫刺非孟加臘  
彌利堅非墨利加也今羸臘其事涉中國者於  
篇餘詳海國圖志

朔方備乘

卷五十二

奇俗雜記

圭

朔方備乘卷五十二

知縣丁紹基初校  
知縣勞乃宜覆校

朔方備乘卷五十三

考訂諸書十二

考訂海國圖志敘

臣秋濤謹案海國圖志係

國朝魏源撰源仕履已見前卷或謂講地理者於

中國古今郡縣猶多未能確指况外夷乎不知

字內之事無非以漸而開其始莫不荒渺必有

人焉留心採訪隨時紀載積久研核可以得其

梗概歷代正史必有四裔列傳往往記商賈之

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志敘

一

言述傳聞之說職是故也歐羅巴人舊撰有四

洲志道光年間廣東譯出經魏源蒐采羣籍勒

爲圖志於岸國島國各情形條分縷析便於檢

閱但卷帙既繁不免有疏舛之處要當分別觀

之其北洋俄羅斯志內哀輯之俄羅斯國總記

西域間見錄諸書茲編俱已分見各卷故不復

錄惟於他書未載之事類集於此仍加考訂以

期覈實云

海國圖志

北洋俄羅斯國志

敘曰俄羅斯與英吉利爭印度情事已具西南

洋志矣恭讀康熙

平定羅利方略俄羅斯兵守雅克薩尼布楚二城者每

城兵僅數百我黑龍江兵數千攻之何難一舉

摧拉而

聖祖兩致書察罕一寄書荷蘭往返數萬里始定疆界

何哉其時喀爾喀準噶爾未臣服皆與俄羅斯

接壤苟狼狽犄角且將合從以撓我兵力自俄

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

二

羅斯盟定而準夷火器無所借敗遁無所投即

乾隆阿逆土爾扈特之事亦無所掣肘於是西

北版圖開闢萬里皆遠交近攻之力經營於耳

目之前而收效於數十載數世之後豈咫尺週

圖所測高深萬一哉故具載本末俾知

兩朝大聖人御邊柔遠貽來世之深意語曰上兵伐謀

其次伐交其次伐國志北洋亦所以志西洋也

作俄羅斯志

俄國講兵法

籌海議守篇曰孰爲正孰爲奇節制紀律不可  
敗堅壁清野不可犯正也出奇設伏多方誤敵  
奇也今禦外夷請先言外夷之兵法英吉利康  
熙中以兵船出地中海攻俄羅斯俄羅斯斂兵  
糧其登岸而奇兵絕其歸路天大風雪英軍饑  
凍不戰自潰此一奇也佛蘭西嘉慶初合列國  
兵數十萬由陸地攻俄羅斯俄羅斯傾國遁避  
佛蘭西兵長驅入其國都俄羅斯兵乘大風雪  
夜潛回糧火佛蘭西兵焚凍死各半敗績而遁  
朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 三

此二奇也準噶爾康熙中以兵三萬由包棧格  
河攻俄羅斯兩岸高山中通一峽深入六七百  
里不見一人準噶爾疑其設伏誘陷急班師還  
去此三奇也俄羅斯之待強敵與安南如出一  
轍臣秋濤謹案安南即今越南國者誘英夷  
船隻深入內河以火攻殲之故魏源云然  
英夷懼俄羅斯

籌海議戰篇曰英夷所憚之仇國二曰俄羅斯  
曰佛蘭西曰彌利堅所憚我之屬國四曰廓爾  
喀曰緬甸曰暹羅曰安南其攻之之法一曰陸

攻一曰海攻陸攻之法在印度偏壞印度者曰  
俄羅斯與廓爾喀俄羅斯國都與英夷國都中  
隔數國陸路不接而水路則一由地中海一由  
州中海朝發夕至康熙三十年間英吉利國王  
會以兵船由地中海攻俄羅斯敗績遁歸自後  
兩國不相往來而兵爭專在印度印度者在蔥  
嶺西南與我後藏及廓爾喀緬甸接壤去英夷  
本國遠數萬里英夷以兵船據其東南中三印  
度而俄羅斯兵則由黃海裏海之間攻服游牧  
諸部亦與西中二印度接壤止隔一雪山各以  
重兵拒守自東印度之孟阿臘之麻爾注南印  
度之孟邁之曼達喇薩鴉片盛行英夷歲收其  
稅銀千餘萬兩俄羅斯久覬覦之及英夷調印  
度兵艘入犯中國深恐俄羅斯乘其虛以搆溫  
都斯坦原注即  
中印度又傳聞俄夷使者已自比特率  
起程入中國懾懾懼其特角蓋康熙中用荷蘭  
以款俄羅斯又聯俄羅斯以備準噶爾故英夷  
之懼俄羅斯不在國都而在印度此機之可

朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 四

乘者一廟爾喀者亦在後藏之西與東印度偏  
處方乾陸中我師往往征廓夷時英夷罷市後廓夷亦  
亦乘勢攻其東境故上年英夷罷市後廓夷亦  
即稟駐藏大臣願出兵攻擊印度當時若許廓  
夷擾其東俄羅斯擣其西則印度有瓦解之勢  
寇艘有內顧之慮此機之可乘者二故可乘而  
不乘非外夷之不可用也需調度外夷之人也

總論英俄諸國邊事

籌海議戰篇曰今日之事苟有議徵用西洋兵

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

船者則必曰借助外夷恐示弱及一旦示弱數  
倍於此則甘心而不辭使有議置造船械師夷  
長技者則曰糜費及一旦糜費十倍於此則又  
謂權宜救急而不足惜苟有議繕夷書刺夷事  
者則必曰多事及一旦有事則或詢英夷國都  
與俄羅斯國都相去遠近或詢英夷何路可通  
回部甚至廓夷効順請攻印度而拒之佛蘭西  
彌利堅願助戰艦願代請款而疑之以通市二  
百年之國竟莫知其方向莫悉其離合何可謂

留心邊事者乎漢用西域攻匈奴唐用吐番攻  
印度用吐紇攻吐番

聖祖用荷蘭夾板船攻臺灣又聯絡俄羅斯以備準噶  
爾古之馭外夷者惟防其協寇以謀我不防其  
協我而攻寇也止防中華情事之泄於外不聞  
禁外國情形之泄於華也然則欲制外夷者必  
先悉夷情始欲悉夷情者必先立譯館繕夷書  
始欲造就邊才者必先用留心邊事之督撫始

論英俄各國交兵情形

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

六

籌海議戰篇曰問西洋與西洋戰亦互有勝負  
我即船破士卒一切整齊亦何能保其必勝曰  
此爲兩客相攻言之非爲以客待主言之也夫  
力不均技不等而相攻則力強技巧者勝力均  
技等而以客攻主以主待客則主勝攻勞守逸  
請言其狀夫海戰全爭上風無戰艦則有上風  
而不能乘即有戰艦而使兩客交關於海中則  
互爭上風尙有不能操券之勢若戰艦戰器相  
當而又以主待客則風潮不順時我艦可藏於

內港賊不能攻一俟風潮皆順我自出攻賊不能避我可乘賊賊不能乘我是主之勝客者一無戰艦則不能斷賊接濟今有戰艦則賊之接濟路窮而我以飽待饑是主之勝客者二無戰艦則賊敢登岸無人攻其後若有戰艦則賊登岸之後船上人少我兵得襲其虛與陸兵夾擊是主之勝客者三無戰艦則賊得以數舟分封數省之港得以旬日徧擾各省之地有戰艦則賊舟敢聚而不敢散我兵所至可與鄰省之艦夾攻是主之勝客者四故歷考西洋各國交兵凡英吉利往攻彌利堅本國則彌利堅勝以英吉利往攻俄羅斯本國則俄羅斯勝若英吉利與各國互戰於海中無分主客則舵師能得上風者勝

論以夷款夷

籌海議款篇曰既變以後則不獨以夷攻夷並

當以夷款夷

國初俄羅斯爭黑龍江地擄兵連年

朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志 七

聖祖命荷蘭寄書俄羅斯而獻城歸地喀爾喀兩部爭釁擄兵

詔令達賴喇嘛遣使往諭爾喀部來庭緝甸不貢聞遣羅受封而立貢席爾喀未降聞英吉利助兵而即降故款夷之事能致其死命使俯首求哀者上否則聯其所忌之國居間折服者次之

論識夷情洞敵勢

魏源曰由近事溯之乾隆則準夷阿睦爾撒納之來投請兵也盈廷喙拒獨

朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志 八

高宗排羣議用之遂一戎衣而定伊犁矣土爾扈特之棄鄂羅斯來附也盈廷喙拒獨

高宗排羣議受之並移檄鄂羅斯剖明曲直卒盡臣瓦刺四大部矣由遠事溯之康熙則俄羅斯所部

東偏黑龍江

聖祖附書荷蘭轉達鄂汗海道往還半載得報遂贖家偷地數千里矣準噶爾請援兵六萬於俄羅斯聖祖移書宣示利害絕其糾約噶爾丹敗無可投卒潰

實死矣

聖祖籌運於廩廩之間而指麾使於數萬里之外豈不在識吏情洞敵勢哉西藏一陷於準噶爾再陷於廓爾喀彼時氣惡焰熾孰不畏道遠勞師而

兩朝深惟利害不惜深入撻伐恢域犁庭是以北懾準夷西震印度數世而後尙有願效馳驅之廓夷來攻印度之鄂部請助海艘之烏國待我驅策同我敵愾故曰天下有道守在四夷此擊則彼應咸立則令行事會之來問不容髮哉

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

九

論俄國民數兵數不及中國

澳門月報曰若論人民之多無一國可與中國比較即如俄羅斯有一百四十一萬四千四百四十六方里城池亦寬大人煙亦稠密然戶口不過一百九十二萬五千名而中國止湖廣地方寬不過十四萬四百七十七方里已有戶口四千五百零二萬名俄羅斯設立陸路兵丁六十萬名佛蘭西陸路兵丁二十八萬一千名歐色特屋陸路兵丁二十七萬一千名英吉利陸

路兵丁九萬名皆不及中國設立陸路兵丁七十六萬四千名為數最多較而論之惟中國海上水師之船實不如西洋各國之兵船耳

俄國銷茶最多

澳門月報曰歐羅巴內地銷用茶葉以荷蘭俄羅斯兩國為最荷蘭每年銷二十八萬棒耶馬尼每年銷一百八十萬棒或二百萬棒佛蘭西在廣東出口時茶葉雖多然沿途分售及到本國進口時數已減少只銷二十五萬棒且止用

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

十

之作醫廳經之藥材因佛蘭西酒多便宜故不甚銷中國之茶也俄羅斯茶自北邊蒙古地方購買道光十年臣秋濤謹案原作一千八百三十年今改正買去五十六萬三千四百四十棒道光十二年臣秋濤謹案原作一千八百三十一年今改正買去六萬四千六百一十棒首條黑茶由喀克圖早路運至擔色臣秋濤謹案擔色當即東再由水旱二路分運娜阿額羅臣秋濤謹案娜阿額羅皆俄國銷茶總而計之中國每年出口之茶葉有七千餘萬棒與鴉片貿易可以抵對又華事夷

言曰俄羅斯不準船到粵只準陸路帶茶六萬六千箱計五百萬棒因陸路所歷風霜故其茶味反佳非如海船經過南洋暑熱致茶味亦減然俄羅斯亦托外國船隻帶貨至粵貿易

### 俄國奴僕最多

澳門月報曰英國人欲俄羅斯人除去其耕田之奴僕臣秋濤謹奏俄國奴僕最多總記曰其國之奴僕浮於兵額在嘉慶二十一年官之奴僕有六百三十五萬三千人人民之奴僕有九百七十五萬七千人是通國奴僕至一千六百餘萬人也又云其國人民有六千五百餘萬口是如僕之數幾及民數五分之一也探厥

### 朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志

十一

所由非倭掠各國傭人為奴即自同部烏思諾國販賣而來殊為虐政英吉利人云欲俄羅斯除去其耕田之奴僕蓋亦能言之而不能行也

### 俄國住廣東夷館

華事夷言曰十三間夷館近在河邊計有七百忽地內住英吉利彌利堅佛蘭西領脈綴林荷蘭巴西原住即巴歐色特厘阿俄羅斯普魯社大呂宋布路牙等國之人臣秋濤謹案此即所請十三行也據此則俄國早在粵東夷館居住不特近日矣

### 俄國窺甲布

萬國地理全圖集曰甲布國南連英藩屬國北

至新疆東接後衛西及白西國臣秋濤謹案白西即波斯其

地廣大但居民不多部落土酋各據其邦大半

為回回教門勇猛好戰以騎射為業地內沙漠

狂風四起道路崎嶇人馬難行道光十九年歲

羅斯國私差奸人兜攬事情逼滋事端英國興

師望甲而進跋涉勞頓不勝卒擊其敵逐其人

而防範其國其王今貢於英

### 論俄國陰謀

### 朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志

十一

澳門月報曰俄羅斯係與中國素和好之國俄

羅斯近來屢欲攻擊東印度今此中國停止英

國貿易之事大抵亦係俄羅斯之陰謀在京都

內德惠所致然中國亦可發二萬兵由緬甸入

孟阿拉驅我等出海又曰我等聞俄羅斯之權

柄陰謀大有害於我等東邊之印度西邊之巴

社等國俄羅斯有書館在北京中國情事俄羅

斯可以知悉而我等并無人與北京來往中國

已知英吉利印度之稅餉皆由鴉片及茶葉棉

花故俄羅斯亦欲奪我等印度之稅餉令公司

所屬之地不能安靜亦已足矣又何必再用別

法來相害耶道光十七八年臣秋滿謹奏原作一千八百三十七

八年今改正我兵攻取印度西北直到干拿哈又至

加布爾已近西藏之西界距葉爾羌戈什哈地

方不遠邊疆上駐有大兵在此幾座城與達機

士頓并附近各國貿易極大中國見我等先在

印度不過貿易後卻全得了地方又得新奇坡

又似有謀澳門小呂宋之意又似有犯中國之

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

十三

意故中國將各埠頭閉塞只准在廣東貿易又

兼有俄羅斯人挑動故用此贖大之法中國向

來不肯待我等與大西洋俄羅斯各國一樣我

今要中國待我等與大西洋俄羅斯各國相同

又曰印度付來之信聞得俄羅斯已帶兵攻打

機注原注係自主數仗皆勝又聞俄羅斯使者

二三日内已離比特革原注俄羅斯東都臣秋滿謹案比特革乃俄羅斯

西非東地在往北京不知此使者係學習中國

文字十年照例替換之人抑係講論英國之事

縱係講論英國之事亦必數月方可到得大抵

俄羅斯使者未到中國以前我與中國事已開

閉矣凡中國人之思疑俄羅斯比思疑別國更

甚斷不肯聽從俄羅斯人之言語然我等亦必

隄防俄羅斯人之陰謀詭計

論俄國治兵

澳門月報曰英吉利歐斯特里俄羅斯普魯社

四大國已經同都魯機國立定章程又將此章

程為寄與依俄國之巴渣官但未會會合佛蘭

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

十四

西國恐此事將來令佛蘭西與英吉利兩國不

相睦巴厘滿衙門已命水軍添二千水手又命

即速整理船隻佛蘭西亦增添其兵丁此事已

兩邊錯會了意我等望其相友愛而定奪之臣秋

滿謹案此條指禁鴉片煙時俄羅斯諸國皆治兵為備蓋欲乘英夷之隙而攻之也

考俄國略地東洋事

俄羅斯國總記曰千六百三十九年即

大清崇德四年也有端戈薩司之彌特厘者直至東

洋荷葛斯海岸偵探道路復增兵前往菴雅騰



河以至麥加湖遠近之地無不征服魏源注曰此即康熙

初年俄羅斯與我朝爭黑龍江索倫地之事臣秋濬謹案此一段乃言俄羅斯由彼國西境

略地而東南至麥加湖左右非即能爭黑龍江也下文云由彼徑抵黑龍江始是順治康熙初

年爭黑龍江之事魏源總記又曰由彼徑抵黑龍江適遇滿洲兵至與之交鋒俄羅斯敗歸山

後故瀕江荒地仍屬滿洲後即以此為界魏源注曰

麥加湖師呼倫貝爾泊也山即外興安大嶺方外紀謂之東金山臣秋濬謹案菴雅晴河

即昂鳴拉河麥加湖在阿爾泰山之北即白哈兒湖異域錄所稱拍海爾湖也據此是崇德四

年俄羅斯始略地至昂鳴拉河上游白哈兒湖附近如伊爾謝拍與額爾庫城之類皆此時所

朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志

五

取朝後始獲黑龍江被我朝大兵勦退原書敘事甚明麥加與白哈音同字異無可疑者魏

論俄國戰船

澳門新聞紙曰歐羅巴州各大國兵丁戰船之

多寡當以俄羅斯為最多俄羅斯戶口五千萬

戰船一百三十隻兵一百餘萬內有一半在各

處防守邊疆以及在各屬國其次即算歐巴特

厘阿戶口三千二百萬兵四十萬另有蘭威阿

兵在外佛蘭西戶口三千三百萬戰船二百二

十隻兵三十五萬另有國中各處防守兵在外

英吉利連愛倫戶口二千四百萬戰船五百三

十隻兵十萬另有印度各屬國之兵在外所有

戰船其載大礮二萬三千門普魯社戶口比以

上各國更少兵只二十五萬連蘭威阿兵共有

三十五萬乃耕種之國並無戰船

論洲中海地形

歐羅巴與利未亞之分洲也以地中海界之而

歐羅巴一洲復中亘一海其袤幾與地中海相

朔方備乘

卷五十三 考訂海國圖志

五

亞海北為瑞墜大尼綏林四國北界冰海西史

稱別一天下而是海獨無專名隨國立稱難以

舉似今以洲中海名之猶朝鮮遠東之與登萊

中隔渤海矣而洲中海較渤海更為延袤多有

一國跨海南北者臣秋濬謹案此所謂洲中海

之東而至海北惟瑞一國其地國在海南及海

島中若大尼俾噠別名殺林即瑞別名殺源分

為四國甚誤魏書大秦國一名黎軒從條支西

渡海曲一萬里去代三萬九千四百里其海傍

出猶渤海也而東西與渤海相望蓋自然之理

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

七

地方六千里居兩海之間魏源案自漢晉以來皆誤以地中海為大西海故有齋糧數載始達大秦之誕說獨魏書始知其海傍出猶渤海與中國渤海東西相望自古言地中海者莫先於此所云波海曲萬里者以其縱長言之南北橫波實止三千餘里所云地居兩海之間者大秦之北又有洲中海亦與地中海廣長略半皆渤海非大西海也故言西域莫精於魏書臣秋清書兩海之間有二說此記大秦指洲中海地中海二海之間其言西域地水準以南兩海之間

為一域則指裏海黑海姚瑩曰南懷仁圖有地之間而言詳水道考 姚瑩曰南懷仁圖有地中海東自如德亞西至布路亞橫亘幾及萬里歐羅巴洲在其北岸利未亞洲在其南岸蓋大西洋海水之橫入地中海者也西洋入地中海其口外有巴爾德大峽海舟至地中海出入皆徑此峽惟如德亞在其東盡環貫二洲陸地東西約二千里如德之東即西紅海則南洋海水之漢也大西洋諸國海舟至東南二洋諸國須遠利未亞一大洲道遠一萬餘里故每以如德亞

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

六

之間隔為恨又有洲中海者在歐羅巴洲西北境內小於地中海寒牙里耶馬尼領墨荷爾佛蘭西諸國在其南岸綏林那威瑞國跨海地領墨國跨海地德蘭國皆在其北岸臣秋清謹案綏今亦併入瑞國領墨即此洲中海更東盡於南望國此分爲數國誤也 此洲中海東盡於南都魯機為泰海歐塞特里國在其北岸翁加里國南都魯機在其南岸又有裏海者在亞細亞洲境內四面不通外海俄羅斯在其北敖罕在其東巴社回國在其南南都魯機在其西明乎

二洲境內有此三海然後沿海諸國可得而求矣亦猶中國言地理者當明四瀆也

俄國出海外陸路

後漢書云前世漢使皆自烏弋以還莫有至條支者又云從安息陸道繞海北行出海西至大秦此即今都魯機及俄羅斯相通之陸路臣秋清謹案此即黑海以西俄羅斯與土耳其相通之路元時宗王旭烈兀由月祖伯入貢亦由此道也

釋昆侖上

昆侖即蔥嶺蔥嶺即河源之阿耨達池非弱水

條支西海之地魏源自注准南非金城臨羌之

石室魏源自注漢書地理志金城即臨羌縣西

今西甯府漢志特言望祭於此耳未嘗言昆侖山在其地非青海之大積石

魏源自注非吐番之閃摩黎山魏源自注唐亦

非後藏阿里之岡底斯山也魏源自注康熙中

備刺麻相西藏青海地圖誌奏如此畫前之一說由誤混昆侖於

須彌次三說由誤執青海及吐番河為河源故

後一說由誤捕阿耨達山在西藏今不服言弱

水條支之荒誕魏源自注辨詳於後與金城積石閃摩黎

朔方備乘

卷五十三

考訂海國志

支

之淺近請先辨岡底斯山康熙時回疆未入版

圖奉使刺麻惟知自侈蕃地山水遂以後藏阿

里之高山當昆侖當阿耨達謂天下三條四列

之山皆祖諸此故番語岡底斯譯言眾山水之

根又以其山所出支河譯以馬口牛口象口孔

雀口附會於阿耨達四水請先徵其不合一則

僞言昆侖釋言阿耨達皆居大地之中今阿里

西南徼外之岡底斯山偏近南海絕非域中二

則昆侖為河所源今岡底斯山距青海重出之

河源五千餘里距于闐葉爾羌喀什噶爾初出

之河源亦三千餘里烏覩所謂河出昆侖者乎

三則阿耨達池出四大水分歸四大海今岡底

斯山東出者惟一檳榔江會大金沙江入緬甸

南海其西出之狼楚麻楚拉楚三水又皆合赴

恆河入南海並無入東海西海北海之水况康

泰扶南傳恆水出昆侖山中有五大源則此後

藏入恆河三支亦非遠源嫡派四則言阿耨達

池在山頂非山麓蓋眾山之太祖必為眾水之

朔方備乘

卷五十三

考訂海國志

三

天潢今岡底斯山前面二湖在麓非頂且不通

四面支河安能為萬水之源然則昆侖果安在

請十徵之儒籍一徵之釋典一徵之西洋圖說

一徵之本朝紀載而知眾山之祖乃蔥嶺而非

岡底斯山所謂河源出阿耨達者乃蔥嶺脊上

之大龍池回語謂之哈喇淖爾果為四大源所

出之昆侖也山海經西山經曰昆侖之邱實維

帝之下都河水出焉而南流注於無達赤水出

焉而南流注於氾天之水洋水出焉而西南流

注於醜塗之水黑水出焉而西流注於大材又曰西海之南流沙之濱赤水之後黑水之前有大山名曰昆侖之印是蓋以洋水西流爲注雷壽海之河赤水南流爲注南海之恆河黑水當爲注北海之阿被河惟河水南流爲注中國之黃河魏源自注吳省南河源考以赤水爲喀什噶爾之烏爾河黑水爲素爾羌之喀喇河然經文別出河水於三水之外不應復證一也出河源而黑水西流亦乖東注之義史記大宛傳張騫使西域還爲天子言于闐之西水皆西流注西海其東則東流注鹽澤潛行

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

三

地下其南則河源出焉多玉石鹽澤去長安可五千里其後漢使窮河源出于闐其山多玉石采來天子采古圖書名河所出曰昆侖考張壽僅至于闐未至蔥嶺故有烏觀昆侖之語而嶺西水皆西流則已問諸于闐之人是亦明以蔥嶺爲昆侖蓋漢時于闐國大西有蔥嶺曷嘗以于闐南山當昆侖耶南山脊外之水能入西海耶水經注引涼土異物志云蔥嶺之水分流東西入大海東爲河源即禹記所謂昆侖又言

蔥嶺在敦煌西八千里河源潛發其嶺分爲二水一出岐沙谷東流徑無雷依耐蒲翠疏勒皮山莎車各國爲河源一西徑循休難兜屬賓月氏各國至安息而注雷壽海蔥嶺有國名伽舍羅遊此國狹小而總萬國之要道無不由其城南是昆侖確爲河源確居地中分注東西各海證二也爾雅河出昆侖虛色白所渠并千七百一川色黃今星宿海南出即燦若黃金支得已白安有渠并安得爲昆侖之虛惟蔥嶺河源銀濤練浪魏源曰西域水道記曰登阿賴山而其顯望大龍池銀濤一片上涵天光所并千七百渠者即回部所受千百支幹之水皆在未至肅昌海星宿海以前是爾雅色白指蔥嶺之源色黃指星宿海之源知河源爲昆侖尤必知河所初出之源爲眞昆侖證三也爾雅又言西北之美者有昆侖虛之璆琳珉玕焉今蔥嶺產美玉魏源白注見元劉郁西使記環蔥嶺之葉爾美和闐溫都斯坦皆出美玉而青海所有記闐底斯山所有證四也漢書西域傳河有兩源一出

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

三

蕙嶺一出于闐于闐在南山下其河北源與蔥  
嶺河合東注蒲昌海一名鹽澤其水亭居冬夏  
不增減潛行地下南出積石爲中國河接蒲昌  
海卽今回疆之羅布淖爾受和闐河及蔥嶺南  
北河是爲二源蔥嶺南河出葉爾羌山中蔥嶺  
北河則出喀什噶爾西千餘里之大龍池是爲  
黃河最遠之正源故史記引禹本紀言河出昆  
侖其高一千五百里其上有瑤池瑤池卽大黑  
龍池也出蔥嶺者其正源出和闐者其考源蔥  
嶺河經喀什噶爾東會葉爾羌河又東始會于  
闐河源流廣大視和闐河數倍和闐兩岸沙磧  
水多涇滲而蔥嶺源數千里或分或合不滲於  
沙不隔於嶺自古數河源必於此則推昆侖者  
必於此雖于闐之考源尙不敢並況他說乎證  
五也山海經華山七千七百六十七里曰不周  
之山東望渤海河水之所潛也其源渾渾涇涇  
魏源自注水經注稱鹽澤之水河  
備者轉爲陸渾之脈卽渾池之謂郭注洧澤卽  
鹽澤山形有缺不周匝處因名不周蓋蔥嶺左

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

幹爲天山石幹爲南山包回疆西南北三面惟  
缺東面形如半規而虛其中河源蒲昌海出焉  
是則蔥嶺卽昆侖卽不周之山故淮南子稱不  
周之山爲天柱而七千七百餘里正蔥嶺距華  
山之里數證六也魏源自注吳省南河源考曰  
淖爾適當其窪處凡蔥嶺之東嘉峪關之西天  
山之陽南山之陰縱橫數千里一滑一瀉於是  
滙歸惟以東南方一隅爲泄水之尾閘雖流沙  
間隔千里而水不流行於沙面必貫輪於河底  
決其潛發之源可魏游雅曰易言天與水違行  
今自蔥嶺以西水皆西流則易之所及蔥嶺以  
東耳說文工土之高也從北從一也地人居  
工南故從北中邦之居在昆侖東南是則昆侖  
工爲地之主名故說文以工屬昆侖若岡底斯  
山則在中國之西南而中國在其東北與說文  
中邦在昆侖工南不合矣證七也昆侖衆山之  
祖故十洲記云昆侖有四角大山爲其支輔岡  
底斯山乃其南幹之大宗但可謂由蔥嶺南轉  
而爲岡底斯豈反由岡底斯而發蔥嶺何者山  
之所趨水亦從之如果山脈自後藏趨北傳西

至同部而爲蔥嶺則其水皆應從山脈北流何故後藏之瀾滄江之怒江之龍川江之大金沙江皆由雲南經緬甸安南以入南海無一北流之水乎是知闕底斯山特蔥嶺南幹之主峰而蔥嶺北幹則循塞垣趨朝鮮漢貊與鄂羅斯分界南幹則包烏斯藏滇粵盡於緬甸暹羅與五印度分界故漢書西域三十六國惟在蔥嶺東者皆屬都護而蔥嶺以西無之我

朝聲教所訖亦以蔥嶺爲斷惟元代初年盡吞蔥嶺朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 五

以西各國分建藩封卒皆尾大難長不受控制豈獨兵力不逮亦天地大氣之自爲界限歟證九也元史郭寶玉傳太祖征西域入鐵山屯大雪山前谷中雪深二丈乃禱山川神封昆侖爲元極王大壘池爲惠濟王劉郁西使記遊別石蘭遇忽牽河土人言黃河源出南大山地多產玉疑爲昆侖是元人亦明知蔥嶺河源爲昆侖證十也更徵釋典言昆侖卽阿耨達山者始於康泰扶南傳及佛圖傳魏源自注并見水經注阿耨達亦名無熱

言阿耨達池出四大水注四大海者見於長阿含經魏源自注經云雪山頂上有阿耨達池阿耨達池廣五十由旬池東有恒伽河從牛口出從五百河入東南海池南有新頭河從師子口出從五百河入西南海池西有博叉河從馬口出從五百河入西北海池北有斯及唐僧元佉河從象口出從五百河入東北海柴西域記那婆答多池也卽阿耨達在香山之南大雪山之北周八百里西出轉芻河入西北海南出新度河入西南海東出疏伽河入東南海北出從多河徙多河潛流地下出積石山爲中國河源阿那婆答卽阿耨達之轉音新頭河新度河皆卽而華嚴音義述之曰香山頂上有度河之轉音阿耨達池四面各流出一河東面者斯陀河出

朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 五

金剛師子口南面者恆伽河出銀象口西面者信度河出金牛口北面者縛芻河出琉璃馬口而阿耨達池所在則西域記徵之曰自商彌國境東北踰山七百餘里至波密羅川川東西千餘里南北百餘里狹隘之處不踰十里據兩雪山間川中有大龍池東西三百餘里南北五十餘里據大蔥嶺內富臚部洲中其地最高也其水澄清甘美池東派一大水東流東北至疏勒國西界與徙多河合而東魏源自注漢疏勒國之依沙國今喀什

河已見前 西北一大流與縛割河合而西至

達摩諸悉國 魏源自注案徒多河即斯佉河轉

一名印度河即恆河正源也印度河復中道分

流為東西兩恆河同注南海別詳印度恆河考

縛割河則西流正其達摩諸悉國即今蔥嶺

西之什克南流也惟入北海之阿厥河雖出蔥

嶺北幹而不出龍池故淮南子有黃水三周復

所之說蓋重源滯發倍難而源河之發為星宿

海唐人不知此義故強以縛割河為北 此乃直

注而以印度河為西注辨見恆河考

指蔥嶺脊上之大龍池為阿稱遠池即唐元奘

取經歸途溺象之地 魏源自注元奘還至于闐

波密羅川還達于闐為大象亦即僧惠生至蔥

溺死乾卷故多未有鞍乘

朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 壬

嶺頂盤陀國見春水西流之地 魏源自注洛陽

嶺步步漸高四日至頂約半天矣漢盤陀國正

在山頂蔥嶺以西水皆西流入西海世人云是

天地之 亦即唐書西域傳所指熱海之地 魏源

國道有三池盤石阪臨崦嶮不測之深印釋此

龍池也北史波知國有三池大者龍王中者龍

婦小者龍子行人投 亦即道光初官兵追張格

爾至阿賴山頂望春水南流之地 魏源自注阿

牧地在蔥嶺春漢盤陀國也追張格爾事見

聖武記登阿賴望龍池見西坎木道記

知阿稱池則知河源知河源則知昆侖操大地

之中當萬國孔道且匪巨浸於萬勿峯頭分注

四大海宇內斷無其匹番語黑日哈喇池曰淖

爾以水色青黑得名黑龍池之稱阿稱遠與稱

哈喇淖爾華梵翻切皆同 魏源自注阿達印哈

朔方備乘 卷五十三 考訂海國圖志 壬

殊非若岡底斯之音義賤隔且西番語謂雪為

岡覓語雪為底斯合番梵皆謂雪山無謂山水

根之誼審音辨物其將安從 魏源自注蔥嶺亦

而西域記則稱在香山之南雪山之北者蓋蔥

嶺西北出之幹為香山故釋迦氏請引開詳圖

北路之天山一為和闐之南山而南北二山皆

可稱雪故西域記百蔥嶺際雨雪山間之語蓋

是之大後世若唐楊筠松以須彌爲四大幹山

之祖則又混須彌於昆侖須彌又不若是之小

魏源自注西域圖見錄疑温都斯坦述

西大澤中高山即繞日之峯尤爲陋穆堂知釋

典起世經言須彌爲四洲地之中心昆侖爲周

浮提之中心是梵書言須彌者地頂也地心上

值天頂正北極下半年爲晝夜之地故言日月

繞須彌其外大鹹海環之於海中有四大洲而

昆侖特南瞻部洲中之高山乃須彌南面之一

隅烏得以當全地之須彌哉是釋典以昆侖爲

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

无

南瞻部洲之中央即阿耨達山與河圖括地象

所稱地中央曰昆侖其東南萬五千里曰神州

之說合與穆天子傳昆侖去宗周濶濶萬有一

千里之數亦合山海經地東西二萬八千里南

北二萬六千里自積石千七百四十里自積石

出隴西郡至洛準地志可五千餘里又穆天子

傳天子自昆侖山入于宗周乃里西土之數自

宗周濶水以西至于河宗之邦陽紆之山三千

有四百里自陽紆西至河首四千里合七千四

百里又昆侖瑤池去宗周萬一千一百里此並

以蔥嶺爲昆侖故里數信而有徵非同他書五

萬里七萬里十萬里四十六萬里之謬說臆道

元願不信而信東方朔淮南子等書幻等臆市

誕擬蓬壺豈惟儒書所不合抑釋典所不屑道

西洋嚆人所不屑諱何者南懷仁圖說謂字內

名山凡九自西洋高十三里之山起愈東則愈

高有高二三十里者有高四十餘里者有高八

十餘里者其末最高之山名曰高架所山在阿

細亞境內高百有三十里夫中華在蔥嶺之東

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

三

則山脈自西來愈西愈高至蔥嶺而止西洋

在蔥嶺西則山脈自東往愈東愈高亦高自蔥

嶺而止山居東西正中雖譯名不同而字內高

山獨推亞細亞洲爲歐羅巴洲各山所不及謂

非蔥嶺而何以萬山之祖當萬國之中謂非昆

侖而何更徵以本朝掌故乾隆四十七年遣使

窮河源歸

詔曰史記漢書皆言于闐之西水皆西流注海其東流



注鹽澤潛行地下南出爲河源今回部諸水皆  
滯滿昌海伏地千里至青海而出正猶濟水之  
三伏三見則昆侖當在回部之西距此萬里康  
熙中錫拉尋河源奏言貴德堡西有三支河名  
昆都倫蒙古謂橫爲昆都倫言有三橫水入於  
河也然則回部所謂昆侖山者亦當爲橫嶺而  
不當如元都實牽青海之昆都倫河爲回部之  
昆侖山至矣哉

聖智周六合

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

至

聖訓炳萬古如赫曦之豁蒙膏自後

欽定皇朝通志及松筠西陲總統事略皆本斯誼曰黃

河近源在星宿海西三百餘里遠源則爲回部

極西之蔥嶺在喀什噶爾葉爾羌西千餘里蒙

古謂天山冰嶺皆名曰昆都倫急呼則曰昆侖

云云雖語焉不詳要之昆侖當爲蔥嶺非青海

非吐番後藏固已折衷

大聖誕告中外使康熙世回部早同車書則

聖祖是論固當先

高宗而發之昔之有天下者疆域偏狹多不能有昆侖  
能有昆侖能知昆侖爲河源者皆自我

大清

高宗純皇帝始而拘墟眷儒猶或泥於康熙朝論定未  
有知蔥嶺河源之後說者豈以前說於阿輝達  
池引證較詳而後說未之及歟謹鈎稽本末具  
圖及說釋闡

兩聖人先後同授之義軒軒並揭天地又以謂

國家撫有西域主名山川列正祭隨祭者十有六不

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

至

當反遺昆侖太祖非所以母元氣綱萬靈符古

者祭海先河之誼

釋昆侖下

尚曰昆侖之爲蔥嶺龍池之爲阿耨達信已顧

釋典言四水分注四海而今考元英西域記與

徐氏西域水道記圖則龍池所出實止三水東

爲中國河源南爲恆河印度河同源西爲縛芻

河源唐人欲合佛經四水故以印度河當西注

以縛芻河當北注今子謂印度河即西恆河與

東恆河同源分注南海無西注之蹟然則縛芻一河將分注西北兩海耶又佛經言阿耨達四水皆云遠池一匝從五百河入於大海後人襲其說謂河源遠昆侖西北及南而後東流者官書駁之謂昆侖大山非島嶼比河安能遠其西北南三面而復折東以行耶曰佛經言山出四水並無水名唐代諸僧始折恆河以當東西二派而以縛芻河當北注姑無論恆河謬與佛經不合試問縛芻河之水果何歸宿耶夫縛芻

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

河爲龍池西出之正流即水經注所謂有鳩水潛發蔥嶺西逕循休難兜扇賓國七月氏安息國南與蜺羅歧補水同注雷翥海者也即元史之阿母河亦作暗布河亦作阿梅河元設行中書省以控制西域者也亦即南懷仁坤輿圖入裏海之阿書河其上游曰亞被亞河曰亞母湖者也魏源自注阿母阿書即縛芻之音轉其水右並葉河葉河出蔥嶺北原西北流逕石國康國米國何國史國等地魏源自注見大唐西地城記一作素葉川即今納林河逕放罕西

哈薩克入裏海者臣秋濤謹案素葉川即碎葉水與納林河源流皆別魏源自注非也左受烏澗河逕吐賀羅月支國魏源自注見後漢書新唐書一作馬澗河即水經注之蜺羅歧補水出阿耨

達山之北西逕札戶羅國四大塔樓陀衛國至安息注雷翥海者雷翥海即裏海一名鹹海一名加土比屯一名騰吉思海一名格騰里海一名達里圖阿伯臣秋濤謹案雷翥海鹹海達里圖阿伯爲一水裏海加土比屯騰吉思海格騰里海爲一水魏源誤合爲一凡蔥嶺東之水皆瀦瀦昌海魏源自注即羅而海爾蔥嶺以西之水皆瀦裏海瀦昌海之水伏流潛發於星宿海

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

爲黃河以入東溟則裏海之浩蕩淵溥斷無永瀦而不發之理故嘗謂裏海以西之大乃河長二千四百里分三道入墨阿的湖以達地中海者當爲裏海潛源重出之河臣秋濤謹案大乃與此不合是縛芻河爲西注正幹而唐僧之強印度河爲西注又強縛芻河爲北注者無理之至矣然則阿耨達池無北注之水乎曰蔥嶺北幹曰烏拉嶺橫抵北海故蔥嶺以西之水爲烏拉嶺所包皆不北注而西南入裏海其北注者爲蔥

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

嶺東北之阿被河潛源重發一發於烏拉嶺一發於宰桑泊皆匯屬厄爾齊斯河即阿被河也是說也惟淮南子得之曰昆侖有疏圃之池河水出其東北陬赤水出其東南陬泮水出其西北陬黃水三周復其源凡此四水帝之神靈以潤萬物是明言昆侖流出者惟三水河水即黃河赤水即恆河泮水即縛芻河其一則伏流潛發猶水經連蒲昌海洶流電轉為隱淪之脈者其為阿被河之潛脈無疑驗方外紀及南懷仁圖曰阿被河源一出大布里山魏源自注即蔥嶺北幹烏拉嶺一出基察湖魏源自注即宰桑泊北注冰海首尾七千二百里河凍開時有大冰如山岳衝擊兩岸旁溢千二百里土人遷居入山避之蓋蔥嶺北幹為烏拉嶺其嶺西北有帕付林高山時出諸山之上下夏積雪人不能至即大布里山也其低平處高不過三百丈而長則自北海至裏海為阿細亞歐羅巴二洲之界亦為俄羅斯東北藩屬之界距阿爾台山起處不遠魏源自注見四洲志山嶺

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

五

上隨處流泉雖最高處亦甚泥淖其極東出烏拉河托波爾河俱東北歸厄爾齊斯河入北海魏源自注見異域錄案烏拉嶺隨地流泉沮洳泥淖即潛源重發同于星宿海之證故懷仁圖說謂大布里山在俄羅斯境內魏源自注案四洲志稱烏克嶺蓋嶺東出烏拉河嶺西出佛洛克河故各派所出之河以名之也臣秋濤謹案烏拉河乃嶺西所出非嶺東也又烏拉即佛洛克音同而詳字偶異耳魏源分為二地非是懷西之水下游會佛爾格河魏源曰一其水不北流而南注入騰吉斯海土爾扈特游牧其地稱之曰厄濟爾河見異域錄又賽馬爾罕之納林河亦自東南來會之臣秋濤謹案納林河入是則鹹海不會於裏海也是則蔥嶺以西更無北注之水其北注者惟烏拉嶺東之厄爾齊斯河為北流第一大幹故懷仁圖說列阿被河於阿細亞洲不列於歐羅巴洲也蓋縛芻河出池以後始匯於雷塞海而後再出潛源阿被河則不出池即伏流地下發於烏拉嶺為潛源觀此而淮南三周復所之義明而佛經阿耨達四水皆總池一匝之誼亦明矣山海

經言昆侖之邱出河水赤水洋水黑水與淮南  
同惟易黃水爲黑水考蒲昌海水青黑重發於  
星宿川則黃以此例阿被河蓋淮南豫指其重  
源故黃之山海經惟據龍池之初源故黑之也  
唐代諸僧求北注之水於蔥嶺以西而不得於  
是強印度河爲西流強縛芻河爲北注皆誣地  
理逆水性魏源自注謂元榮西後人縱或知阿  
被河卽厄爾齊斯河又以其不顯出阿耨達池  
而疑之又或不知厄爾齊斯河有兩源但知其

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

三

出宰桑泊卽基台湖而不知其出烏拉嶺者卽  
大布里山卽蔥嶺北幹又或泥南懷仁岡給賽  
馬爾罕於基台湖之上則益疑之魏源自注此  
也賽馬爾罕在蔥嶺西其西岡之大深  
下游豈有注北海之水乎夫古者九能之士山  
川能說其非徒說形勢分合之謂其必察地理  
脈水性並其卓詭之狀隱潛之絡而瞭知之昆  
侖阿耨達之三周遶而便不一證諸淮南子再  
證諸水經注之蒲昌海三證諸烏拉嶺之隨處  
流泉阻洶泥淖其不供下士大笑者幾希濟水

絕河面南三伏三見使不出中國而傳自外夷  
其不斥爲誕罔者幾希魏源自注或曰黃水三  
所從劍果何據依曰穆天子傳天子升於昆侖  
觀黃帝之宮釋氏西域記何若大山其上有大  
淵水宮殿纒觀其大是昆侖有黃帝遺蹟自非  
乘龍御天之大型孰能智周六合若此者乎又  
西域記蔥嶺南接雪山北至熱池千泉千泉者  
地方二百餘里南面雪山三垂平陸卽今伊犁  
河所西區之巴勒喀什伯也蔥嶺得名以西域  
記山嶺蔥嶺之說爲正顏師古謂產野蔥醢不  
足辨至南懷仁等者謂莫海之水浩蕩蒸鹹不  
通外海獨海國圖見錄言莫海之水流出自社  
不知何據豈誤以印度河出  
自製海子置之不論可矣

朔方備乘

卷五十三

考訂海國圖志

三

朔方備乘卷五十三

知縣丁紹基初校  
知縣勞宣覆校

朔方備乘卷第五十四

考訂諸書十四

考訂元代西北疆域考敘

臣 秋濤謹案元代西北疆域考係

國朝魏源撰源仕履已見前卷源治海國圖志率

涉元史輒苦迷津妄取元祕史蒙古源流及邱

處機西游記劉郁西使記諸書參以列代西域

傳記及圖理琛所著之異域錄魏妮鉤稽旁證

側出遊作是考按自古禹跡所及九州之地東

朔方備乘

卷五十四

考訂元代西北疆域考敘

一

南至於海西北限流沙其西北二海未隸版圖

說者多茫昧之詞其能西至於西海北至於北

海咸建藩封設官吏者惟有元一代故元代疆

域之廣爲亘古所未有其北方疆域實包舉今

俄羅斯國全境亦爲從來方志所未詳歐羅巴

人航海東來侈陳五大州之恢廓然於莫哥斯

未亞及鞑而輶之地究不能詳其顛末他可知

矣源彈力研求以地域水道疏通證明遂使往

迹瞭如指掌洵有功於元史者也惜其中尙有

考訂未覈之處蓋千慮之一失今備錄而補正之如左

元代北方疆域考上即今俄羅斯西北境

元太祖以阿羅思欽察阿速三部地封其長子

朮赤其域西起歐羅巴北抵冰海東界金山額

爾齊斯河北有欽察南包阿速地兼三國而以

阿羅思爲王庭故蒙古源流言成吉思汗令其

長子珠齊於俄羅斯地方即汗位珠齊即朮赤二字之音轉

不言於欽察阿速即汗位也臣秋濤謹案蒙古源流云青吉斯汗

朔方備乘

卷五十四

考訂元代疆域考

二

生察干岱珠齊烏格德依托壘四子汗在時命

長子察干岱於俄羅斯地方即汗位次子珠齊

於托克點克地方即汗位是蒙古源流誤以珠

齊爲次子察干岱爲長子與諸書不合魏源所

引又非蒙古源流本文皆誤也然元太祖封長

子於俄羅斯則其事甚確詳元代北徵諸王傳

然則今日俄羅斯其即元後乎非元後乎曰阿

羅思復與之時異域錄止言元末族姓內爭借

兵於西洋式費耶忒國臣秋濤謹案即西費耶

平內亂不言元裔何往惟四洲志始言明宏治

中有諾戈落部人臣秋濤謹案諾戈落即那窩

後羅起兵恢復俄羅斯盡逐蒙古奪回故疆則

今之俄羅斯非元後明矣至元初征三國事雖

始自太祖而實竟於太宗之世則木赤之封亦

當在太宗之世臣秋濤謹案木赤為元太祖長子本當嗣有帝位因太祖次子

察阿歹與木赤爭論太祖遂定以第三子高闕

台為嗣而封木赤於阿羅思窩開台即太宗也

是木赤之封實在太祖之世及太宗即位後木

赤就固地去中國太遠事蹟多不可考魏源以

為木赤之封在太考速不台傳太祖命征茂里

宗時其說非是又作茂里乞部其地在金山之陽乃嶺之西其酋敗奔欽察速

不台追之與欽察戰於玉峪敗之壬午帝征回

國其主茂里委國而遁速不台與只字追及

朔方備乘

卷五十四

考訂卷五十四

三

於輝里河臣秋濤謹案一作灰里河駐軍河東人藝三炬以

張聲勢其王夜遁復命統兵萬人由布罕川秋

濟謹案一作不罕川必里罕城追之所歷皆無水之地既

度川先發千人為游騎繼以大軍晝夜兼進至

則茂里已逃入海盡獲金寶以獻奏未速不台

奏請討欽察許之遂引兵繞寬田吉思海展轉

至太和嶺元史太和嶺有二一在欽察鑿石開道出其

不意遇其酋長玉里吉及塔哈爾方聚於布租

河臣秋濤謹案一作不租河縱兵奮擊潰之遂收其境又破

之於阿里吉河略阿述部而還土土哈傳其先

世欽察國人也去中國三萬餘里夏夜極短日

暫沒即出太祖征茂里乞部其主奔欽察太祖

遣使諭之曰汝奚匿吾負矢之靡亟以相還不

然爾且及汝亦納思曰迷鶴之雀叢薄猶能生

之吾願不如草木耶太祖命將討之亦納思已

老國中大亂其子舉族迎降此太祖初征三部

之事降其人而未盡滅其國也太宗七年復命

諸王拔都皇子貴由皇姪蒙哥等征西域間欽

朔方備乘

卷五十四

考訂卷五十四

四

察酋巴赤蠻有膽勇乃命速不台為先鋒屢戰

破之巴赤蠻逃入寬甸吉思海島九年王師追

至其地連大風刮海水去其淺可涉王師遂進

禽其酋巴赤蠻不屈命囚之巴赤蠻謂守者曰

我之窟入於海與魚何異然終被禽天也今水

回期且至軍宜早還蒙哥聞之即班師而水已

至後軍有浮渡者十年復與諸王拔都征幹羅

思部至耶烈贊城臣秋濤謹案一作野烈贊城大戰七日拔

之元史諸傳中阿羅思或作阿羅十一一年冬至阿羅思或作阿羅思

朔方備乘

卷五十四

考訂元史地理考

五

速滅怙思城員固久不下明春昔里鈴率死士  
 十人樹雲梯先登拔之明年班師歲丁巳出師  
 南征以駙馬刺真之子乞台爲達魯花赤鎮守  
 幹羅思阿速癸丑括幹羅思阿速戶口此則蓋  
 滅三國人叛圖置官吏矣其事皆散見本紀及  
 速不台麥里昔里等傳所謂寬田吉思海者塔  
 爾巴哈台之西有巴爾嚙什泊臣秋濟謹案此  
 委最近中國必非  
 寬田吉思海也又東北千餘里有慈謨斯旁  
 泊臣秋濟謹案此泊在今俄羅斯博羅特城  
 之北下流入額爾齊斯河距今科布多甚近

亦不足當寬田臣秋濟謹案或以奄蔡國  
 吉思海之日又西北九千餘里有額納嚙泊  
 人地理圖說作阿尼牙湖泊中皆有島惟額  
 納嚙泊最北可當寬田吉思海見西域  
 西域傳奄蔡國陶康居大宛境北臨大澤無涯

者然尙非大北海也臣秋濟謹案或以奄蔡國  
 以爲史籍言裏海之始今按奄蔡在康居大宛  
 西正在裏海之北不當云北臨大澤也今自裏  
 海以北直抵俄羅斯莫斯科產之北水皆南流  
 入裏海惟額納嚙泊在其北所謂北臨大澤者  
 惟額納嚙泊足當之且奄蔡亦名阿爾耶因  
 與阿羅思阿尼牙皆相近則魏源之說較爲  
 確當至其分封則見於朮赤傳曰朮赤太祖長

朔方備乘

卷五十四

考訂元史地理考

六

子國初以親王分封西北其地極遠去京師數  
 萬里驛騎急行二百餘日方達京師故其郡邑  
 風俗皆莫詳焉朮赤子拔都拔都弟撒里答又  
 弟芒哥又弟脫脫又弟伯忽又弟月即別皆兄  
 弟相繼築封至元二年月即別遣使來求分地  
 歲賜以賚給軍站至大元年月即別薨子札尼  
 別嗣按月即別地理志作月祖伯世封欽察阿  
 羅思之地至元初宗王海都叛世祖遣使命先  
 詣拔都蒙哥鐵木大王計事而後行拔都即朮  
 赤長子鎮西北方者與海都東北地相連恐其  
 合從故先遣使離之其後海都兵果西行覘拔  
 都已有備乃止世祖至元末拔都子死其弟月  
 祖伯襲封蓋元初諸王無國邑封號故兄弟相  
 後則皆以拔都爲號其後月祖伯傳子則又世  
 以月祖伯爲號焉願月祖伯封城雖大皆在金  
 山以西其金山以東則海都斡娃昔里吉諸王  
 分據至元亡以後阿羅思舊裔恢復故國日益  
 強大并金山東北諸蒙古王封地而有之則迺

非元初阿羅思之故疆矣曰元史征阿羅思欽  
察之軍往返皆由阿速則阿速在二國之南當  
爲今何地曰明史西域傳言阿速近天方及賽  
馬爾罕倚山面川南流入海臣秋濤謹案明  
驗之即今俄羅斯南境斡里海之阿索富臣  
城川南流入海即斡里海也南流入黑海臣  
哈薩克之河南流入裏海者也臣秋濤謹案  
流者皆入達里岡阿那臣又言沙哈魯部在阿速  
誤是鹹海非裏海也臣秋濤謹案黑海之  
西海島中考今哈薩克西部有格騰里大澤澤  
中有大山即裏海之島也臣秋濤謹案黑海之  
水更大於裏海數倍

朔方備乘

卷五十四

考訂元史地理考

七

沙哈魯部當在黑海島中非裏海也臣秋濤謹案阿速之格騰里海當極西皆非大海而裏海東  
則征阿羅思兵往返必由之路臣秋濤謹案阿  
東北隅正由西域阿母河等處臣秋濤謹案阿速  
進兵征俄羅斯必由之路也臣秋濤謹案又哈薩魯與阿速  
音近西哈薩克爲今布哈爾當即元阿速無疑  
臣秋濤謹案元阿速國即今黑海東北之地其  
海至今猶名亞速海又有欽河發源俄羅斯都  
拉赫南境曲折流至阿索富城之西北入亞速  
海阿索富當即古阿速岡都城也城原以布哈  
爾爲阿速境布哈爾當在裏海之北又士爾扈特  
南距阿索富城數千里其說非是

游牧俄羅斯之厄濟爾河者在布哈爾西境亦

倚山面川南流入裏海元時或在阿速境內歟  
至續文獻通考以阿速爲阿克蘇則無容置喙  
焉

元代北方疆域考下臣秋濤謹案元時北方疆域不但西有阿羅思欽察也乃併  
今日俄羅斯東北全境皆有之考世祖都燕後  
立嶺北行中書省統和林路總管府以轄漠北  
地蓋自金山杭海山臣秋濤謹案一作杭興安  
嶺以北直抵北海之地皆隸之而地理志於嶺

朔方備乘

卷五十四

考訂元史地理考

八

北所轄疆域部落概不及其附見西北地名末  
者曰吉利吉思部昂可刺部烏斯部越合納部  
謙州益蘭州等處而謙河受色楞格河之水貫  
諸部以入北海色楞格河源嶺南自西而東謙  
河源嶺北自東而西元史則以謙河爲正源臣  
秋濤謹案諸家多以伊蘇謝河爲古謙河源之  
意則以柏哈爾湖所受東來之昂噶拉河爲謙  
河考內府圖拜喀爾鄂謨之東有德爾集昂噶  
拉河西南流入湖德爾集譯言上謂此乃昂噶  
拉河之上游也以此水爲謙河故謂謙河源嶺  
北自東而西也但以昂噶拉爲謙河則於元史  
所謂謙河合昂可刺河之說正相矛盾難以強  
合似未可爲定論也又按西域水道記以元史



謙河即今坤甸喇河元史昂可刺河即吉利吉  
今伊爾湖河說與魏源不同存以備考  
思者卽唐書黠戛斯國之音轉也南去大都萬  
有餘里在和林正北相傳乃滿都卽乃始居此

其境長千有四百里廣半之謙河經其中西北  
流又西南有大水曰阿浦東北有大水曰玉須  
皆會於謙而注於昂可刺河北入於海又曰謙

州以謙河得名去大都九千里在吉利吉思東  
南謙河西南唐麓嶺之北烏斯部亦因水爲名  
在吉利吉思東謙河之北昂可刺部亦以水得

朔方備乘

卷五十四

卷五十四 考訂 契丹地理考

九

名謙河下游入海之地附庸於吉利吉思去大

都二萬五千餘里晝長夜短日沒時炙羊肋熟

東方已曙卽唐史之骨利幹國也康熙間圖理

琛使俄羅斯作異域錄曰色楞格河北流爲巨

澤曰柏哈爾湖亦曰小海水自湖西北角流出

曰昂噶喇河西北流百五十餘里受西南來之

厄爾庫河又西北流二千九百餘里受東北來

之伊里穆河又北數百里會西來之伊聶謝河

轉東北流入北海伊聶謝去北海大洋一月程

臣秋濤謹案異域錄謂伊聶謝柏興距北海大  
洋一月程今按地圖卽惹尼色斯編城亦名也  
尼塞時夏至前後夜不甚暗日落夜深猶可圓  
斯科 甚不數刻東方日出也源證以元史謙卽昂可

刺上游東北來之玉須卽伊里穆河西南來之

阿浦卽伊聶謝河伊聶謝河以上爲吉利吉思

地伊聶謝河以下爲昂可刺地伊里穆河以上

爲烏斯地柏哈爾湖西岸爲謙州則知昂可刺  
河之名當在謙河會伊聶謝以後故以謙河網

朔方備乘

卷五十四

卷五十四 考訂 契丹地理考

十

可刺河以下游之名被諸上游於是水道提綱

泥之以出湖西北流百五十餘里之厄爾庫水

卽爲阿浦河臣秋濤謹案今檢水道提綱有厄  
爾庫水入昂噶喇河未嘗指爲元

史之阿浦河惟徐松西域水道記以阿浦爲厄  
爾庫玉須爲伊里穆蓋魏源誤記西域水道記

爲水道則吉利吉思大近不應距大都萬餘里  
提綱也 且其南更有何地位置謙州不合一史言元代

疆域北至鐵勒天文志和林北極出地四十五

度夏至晷長三尺二寸四分晝六十四刻夜三

十六刻鐵勒北極出地五十五度夏至晷景長

五尺一分晝七十刻夜三十刻北海北極出地

六十五度夏至晷景長六尺七寸八分晝八十

二刻夜一十八刻鐵勒其吉利吉思之地北海

則昂可刺河入海之地歟臣秋濤謹案今色楞格河入北海處北極

高七十三度有奇若以昂可刺河即在柏哈爾湖下安

能遠瀕北海距大都二萬五千里不合二謙州

在唐麓嶺北唐麓嶺即今唐努山烏梁海地一作

唐在和林西北金山東北故言謙河西南一統

志引朔漠圖曰自和林北行三千里名昂吉爾

朔方備乘 卷五十四 考訂契丹源流考 十一

海子自此又行五百餘里至謙州及吉利吉思

若謙河止於柏哈爾湖則距唐麓山北之謙州

尙遠安能以水得名不合三土土哈傳至元二

十年從皇孫習王征海都戰於杭海嶺二十九

年略地金山獲海都尸三千還至和林三十年

春進兵取乞里吉思即吉利師次欠河謙水

行數日始至其境盡收五部之衆而還五部除益蘭州

有烏斯屯兵守之海都聞之引兵來爭敗之於欠

河又劉好禮傳海都執好禮歸欠州脫走逾雪

我嶺出鐵壁山間道南行數日至菊海臣秋濤

海即柏哈爾湖也魏源書原始遇戍兵得歸是

本誤作南海今依元史改正謙州近海都金山封地故爲其所割據若僅在

柏哈爾湖上游則距金山遠甚何得爲海都巢

穴且距吉利吉思更遠何得交兵於欠河不合

四史言吉利吉思爲乃滿故居謙州地爲王罕

故居者乃滿新庭在和林爲今賽音諾顏部地

元秘史太祖征乃蠻時其塔陽汗渡塔米爾河登納忽山以望敵及敗後其子復由塔米爾河

走阿勒台山故知和王罕新庭在土拉河爲今

林即乃登庭帳矣 朔方備乘 卷五十四 考訂契丹源流考 十二

土謙圖汗地元秘史成吉思汗初年於土皆與

拉河黑林與王罕結文子謙河隔嶺無涉惟其故居在嶺北者則數千里

皆謙河所襟貫若謙河短狹止於柏哈爾湖安

能亘兩大部游牧之舊帳不合五知此則知色

稜格河入柏哈爾湖後復西北行數千里皆謙

河之正幹臣秋濤謹案謙河是冰那山謙河明

當言經流不當云正幹也而嶺北五部與地綱領得矣至城合納部則在

諸部之東謙河源所從出樺皮爲帳白鹿負之

冬月亦乘木馬出獵其東界則爲朱爾克河別

朔方備乘

卷五十四

考索

三

流入北海其南界則近黑龍江之使鹿部矣今俄羅斯東路不產馬乘鹿出入即其地矣其蓋蘭州則諸部東西適中之地至元七年遣劉好禮為吉利吉思城合納謙州益蘭州等處斷事官而以此為治所修庫廩置傳舍招陶冶工匠鑄農器造舟楫地在楚庫河左右為西北孔道故海都兵至即執劉好禮歸謙州以其嘗兵衝也此數部總隸於嶺北行中書省皆在北幹大山之北吉利吉思昂可刺身斯在其正北與土拉河隔嶺合納在其東北與幹難河隔嶺謙州在西北與和林隔嶺益蘭州在二嶺中斷通色稜格河之地世祖至元以後諸王海都出沒其間恃荒遠為數穴每敗遁輒不知所往至其屢次入寇一由謙河而至杭海是和林東必由之要道一由額爾齊斯河而至金山是和林西必由之要道其金山以北地名略見職元附傳山攻海都軍於達魯忽河帥定又大戰於阿雷河又玉哇失與戰於撒刺思河此皆額爾齊斯河所受之水及海都踰金山而南則擊戰皆於鐵堅古山我軍踰金山北而進寇則皆擊軍於

朔方備乘

卷五十四

考索

志

秦台山此皆阿爾泰山南北今唐努山烏梁海以北之地成宗大禧十年海都及篤哇皆已死篤哇子款撒已降乃詔徙諸部降人於金山之陽我軍屯田於金山之北軍食既饒又扼其心腹於是海都蔑里二部餘眾相率來降北邊始平蓋海都封金山以北其分地西以額爾齊斯河與拔都大王分界東以謙河與嶺北中書省分界自世祖都燕以後嶺北因鞭長莫及和林亦兵備較虛海都有割據漠北之志故率篤哇及蔑里等屬于金山杭海山兩路擁兵出沒恃其險遠我出彼遁我退彼出觀馬紹傳言漠北民避亂南者七十餘萬則其震蕩侵軼之勢可知雖以開國之初師武臣力然金山南北不奉正朔垂五十年故元經世大典地圖不著海都所封而地理志則妄稱阿力麻里為海都行營之所又言阿力麻里為今伊犁西北五千餘里是並不知阿力麻里為今伊犁在和林之西南故妄肌為極北及肌為海都分地又何識焉又何難言云南木合至元三年封

北平王命丞相安童輔之建幕庭於和林北河  
力麻里之地十四年七月爲叛王昔里吉所劫  
已失舊封十九年改封北安王二十二年三月  
還朝與地理志阿力麻里在和林西北之說相  
合疑元時和林以北別有地名阿力麻里在今  
俄羅斯境與伊犁之阿力麻里同名異地也記  
此候今則嶺北際海皆屬俄羅斯東藩四部以  
考

異域錄及四洲志考之則海都篤哇等初分金  
山以北地今俄羅斯之都莫斯科西界額爾齊  
斯河南界科布多者也謙州則今俄羅斯之科  
利弗部東界謙河北界吉利吉思南界烏梁海  
及和林者也其據合納地則今俄羅斯之雅古

朔方備乘

卷五十四

考訂元西北疆考

一主

薩部北界烏斯東界朱爾克河南界車臣汗蒙  
古及黑龍江索倫者也至俄羅斯尙有極東北  
之甘查甲部更在擬合納之東北元史地理志  
未之及凡古史沿革亦皆未之及

臣秋濤謹案甘查甲部與圖作噶穆薩特喀

在混同江口隔海之東北三面距海惟北通

陸蓋卽唐書流鬼國也唐書流鬼直黑水棘

靺東北北海之北三面皆阻海南與莫曳鉢

靺鄰按甘查甲部南與海中之庫萊尙相望

庫萊卽莫曳也是甘查甲古稱流鬼灼然可  
證又元之骨鬼卽流鬼也魏氏以古史沿革  
疑未及甘查甲部誤矣記此以備考正

附魏源元代疆域沿革圖說

臣秋濤謹案魏源所作元代西北疆域考

已爲考訂如右而源別作元代西北疆域沿

革圖其中立說有與前異者今具錄於後以

資考證

東至阿比河卽額爾齊斯河西至烏拉嶺卽元史大和嶺北至

朔方備乘

卷五十四

考訂元西北疆考

夫

北海此當爲叛王昔里吉封地今俄羅斯東藩

第一部都莫斯科境

東至昂可刺河西至阿比河北至北海此兩河

間爲海都篤娃二王封地今俄羅斯東藩第二

部科利弗境也

東至朱爾克河西至昂可刺河北至北海此兩

河間爲汪罕故地太祖滅之太宗以封其子後

爲叛王海都出沒之所皆沿謙河至杭海山以

窺和林今俄羅斯東藩第三部雅古薩地臣秋濤謹

案此乃俄羅斯義爾古  
之境非雅古隨境也

東至海北至海西至朱爾克河南至外興安嶺

此當是乃顏哈丹北境今俄羅斯東藩第四部

甘查甲地也康熙初屢寇黑龍江者卽此部人

臣秋滿謹案此地乃俄羅斯之雅古陸部及荷  
哥德斯科地非甘查甲境也甘查甲三面皆海  
不與中國相接攷源

之說於地理甚疏

阿浦河卽今伊聶謝河玉須河卽今伊里穆河

其間爲吉利吉思地

雪峯嶺以南謙河以北玉須河以東城合納地

朔方備乘

卷五十四

考訂雅古北疆考

七

謙河以南土兀喇河以北菊海之東益蘭州斷

事官所駐

吉利吉思之南菊海之西傑筆傑河卽今色楞格河

北謙州地欠州一作

幹難河元太祖始起於此後以封其弟別里古

台至裔孫乃顏據此以叛臣秋滿謹案乃顏係別里古台曾孫元史

地理志以爲別里古台之孫誤也

怯綠憐河卽今克魯倫河一作怯呂連河太祖

弟幹赤斤封地跨此河南北史所謂東方諸王

也

東金山卽外興安嶺元太祖弟哈赤溫封地在

此嶺南黑龍江北卽今索倫境裔孫哈丹據之

以叛臣秋滿謹案元諸王有二哈丹一卽此其一哈丹乃太宗第六子非哈赤溫裔孫據

元史世祖紀乃西方諸王部人近甘肅符記以資辨歟

元史太和嶺卽今烏拉嶺布程河卽今托波爾

河布罕川卽今喀穆河

佛爾格河又名厄濟爾河元史作輝里河臣秋

案佛爾格河當卽元史之阿里吉河魏源說非是

朔方備乘

卷五十四

考訂雅古北疆考

六

元欽察國卽今西費雅國其地當有寬甸吉思

海

案元時阿羅想在太和嶺之西南欽察在太和

嶺之東北其寬甸吉思海亦當在嶺東北以嶺

西之水皆南入裏海與欽察不相接也或謂裏

海中有島疑卽寬甸吉思海者非也裏海在葱

嶺西距欽察八九千里中隔數國不相通

朔方備乘卷五十四

知縣周錦心初校  
舉人王樹耕覆

朔方備乘卷第五十五

考訂諸書十五

考訂康輔紀行敘

臣秋濤謹案康輔紀行係

國朝姚瑩撰瑩字石甫安徽桐城縣人嘉慶戊辰

科進士官至廣西按察使道光甲辰乙巳丙午

同堂至蜀中一再奉使乍雅及察木多撫諭蕃

僧因作是書乾隆中考定察木多又名喀木其

地曰康非新唐書南依蔥嶺九姓分王之康國

朔方備乘

卷五十五

考訂康輔紀行敘

一

也使車止此故以名焉其書所記六端一使事

二教門三夷俗四道路五泛論古今六雜撰詩

文皆電日札記不分門類茲采其中論俄羅斯

方域地形及英俄二勇擄兵始末各條加以考

訂列爲一卷瑩嘗官臺灣道辦理夷務見聞既

真采摭亦博合而觀之益可徵北徼之原委已

康輔紀行

一統志曰俄羅斯國在喀爾喀楚庫河以北東

南與黑龍江所轄北境接界西接西洋西南至

土爾扈特舊國及準噶爾界北至海塗接海國

間見錄俄羅斯在細密里也之西南濱死海西

接普魯社死海又名裏海死海之南爲東多爾

其西多爾其西多爾其臨地中海俄羅斯西南

之境或有近中海者若其西境則隔普魯社外

黃祁荷蘭佛蘭是班牙葡萄牙諸國方至西洋

約近萬里少亦六七千里不能接也

語有誤俄羅斯西與地中海不相接也

圖無俄羅斯惟死海之西稍北有俄羅斯定其北

朔方備乘

卷五十五

考訂康輔紀行

二

有沒箇斯未亞一作莫哥斯未亞艾儒略職方

外紀云亞細亞西北有大國曰莫哥斯未亞東

西徑萬五千里南北徑八千里中分十六道繞

源云即俄羅斯也

也 顛林圖死海之北有北叻思國又北有羅沙

國余謂羅沙國即俄羅斯國都北叻思國蓋其

南藩新地耳歐羅巴人四洲志曰俄羅斯舊國

即古時額利西意大里之東北邊地所謂西底

阿土蕃是也近數百年始強盛疆域甲於諸洲

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

三

有在阿細亞洲者有在歐羅巴洲者有在墨利  
 加洲者其在歐羅巴洲七區曰東俄羅斯西俄  
 羅斯南俄羅斯大俄羅斯小俄羅斯加陞俄羅  
 斯並有所得南隅回教之新藩地東界阿細亞  
 洲內部落西界波蘭普魯社及歐塞特界南界  
 都魯機北抵冰海幅員二百零四萬方里又有  
 所得阿悉亞洲即阿細亞洲南境  
 四部落總分二區曰東悉比里阿西悉比里阿  
 東抵海北抵冰海西界歐羅巴洲內部落南界

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

四

百里耳衍而伸之以方五百里計亦僅長四千  
 里闊五百里又長二百里寬二百里耳在阿細  
 亞洲者五十萬方里以方二百里計之當長二  
 千五百里寬二百里然東自黑龍江之東海邊  
 西至普魯社實近二萬餘里此方數殊不合則  
 所云方里者不足據也志又云在阿細亞洲者  
 戶百有三萬八千三百五十六名在歐羅巴洲  
 者戶六千五百萬口既有戶口之數則幅員方  
 里不應不確豈譯數有誤耶臣秋濤謹案四洲志所云戶口之數

亦均略計之如各省煙戶匪非能盡核其實也  
 泰西人又有歐羅巴列國版圖說云俄羅斯國  
 王主治地三百二萬正方里居民四千一百萬  
 人每年進幣五千二百萬圓國家欠項二萬萬  
 圓額兵六十萬戰時百萬餘師船三十六隻所  
 載方里進幣兵額師船之數皆不知其何據  
 如職方外紀所云東西萬五千里南北徑八千  
 里者似為近之若西域圖見錄言其國東西距  
 二萬餘里南北窄狹自千里至三千餘里不等  
 猶約略之辭耳

魏源西洋沿革圖死海之西南有南都魯機一  
 名度爾格又名西女國其西北為北都魯機一

名度爾格又名額力西又名厄勒祭又名呷啤  
申余按此云南北二都魯機皆俄羅斯之南屬  
卽陳倫炯圖內之東西多爾其也西人地圖作  
土爾其土都音近呷啤又在西多爾其之西  
北陳圖不誤魏源謂呷啤卽北都魯機恐誤  
又按南懷仁圖死海之南臨小西洋東接同  
有地名法爾齊地產五色石金剛石青石其西  
北又有地名百爾西亞在莫斯科未亞之極南  
疑卽陳圖之兩多爾其魏圖之兩都魯機也南  
夕備乘

卷五十五

考訂康輦紀行

五

圖百爾西亞之北爲大白理斯其單東連同  
豈卽陳圖之包社大白頭耶大小白頭皆同  
圖也臣秋濤譯案圖志以百爾西亞卽包社同國志略以包社卽古波斯國陳倫  
炯曰大小白頭二國北接三馬爾丹卽噶爾且  
之本國也三馬爾丹之北鄰細密里也國細密  
里也之西爲俄羅斯國小白頭東鄰民呀國民  
呀人墨穿著皆白類似白頭英機黎荷爾佛蘭  
西聚此貿易民呀之東接天竺佛國民呀東南  
遠及暹羅民呀之南臨海民呀之北接哪嗎西

藏及三馬爾丹國屬余以南懷仁圖考之五印  
度莫臥爾之北有撒白勒斯單卽三馬爾丹也  
東南隔大流沙爲西蕃卽天竺佛國矣北有箇  
拉散似卽陳圖之噶爾丹也又北有阿被河長  
七千二百里臣秋濤譯案阿被河卽額爾齊斯河齊斯河發源中國流入北海其河  
之西北近冰海爲西北里亞亞也音相近似卽  
陳圖北近冰海之細密里也臣秋濤譯案細密里也西北里亞亞卽  
再伯利部乃俄羅斯之東部也  
總記所云悉比釐阿志略所云  
西域間見錄言鄂羅斯之外有控噶爾國更大  
朔方備乘

卷五十五

考訂康輦紀行

六

於鄂羅斯余以歐羅巴人四洲志考之所云控  
噶爾國在鄂羅斯西北卽普魯社其北卽冰海  
其西爲綏綏國那威國瑞典丁國大尼國其  
南爲波蘭國卽波羅尼爲歐色特里阿國一作  
莫爾大未亞其西南卽地中海據此言之控噶  
爾初不甚大何至如聞見錄之所云乎蓋同子  
行商其國彼國人故作夸大之詞而七橋國以  
所聞記之非其實也松湘補諸人已辨之矣  
廓爾喀在後藏正南羣拉木及齊龍界外其東



朔方備乘

卷五十五

考訂原精紀行

七

北為哲孟雄作木朗洛敏湯三部皆為廓爾喀所併其南即東印度也今為英吉利所據魏然深云廓爾喀界西藏及俄羅斯攝兩大國之間故內貢中國亦兼貢俄羅斯近日英夷西與俄羅斯構兵爭達達里之地其地橫亘南洋俄羅斯得之則可以圖併印度故與英夷血戰雍正五年俄羅斯攻取西藏南五千餘里之務魯木以其地尚佛教道人至中國學刺麻當即與廓爾喀相近余按魏此言恐誤俄羅斯攻取之務魯木在西藏西南五千里外蓋西北印度之間其中尚隔中印度東印度今皆為英夷所據廓爾喀何由越英夷貢俄羅斯耶乃謂近俄羅斯非也臣秋濤謹案西洋人呼游牧部落皆謂之達達里俄羅斯南境與附近非海之游牧回部相接距廓爾喀向達魏源之說非是姚瑩此辨甚為明哲又案魏源之誤因雍正五年俄羅斯已攻西藏西南五千里外之務魯木故疑俄羅斯境土南接廓爾喀不知務魯木所在諸家向無定論或以為天竺或以為羅馬安得遽指為廓爾喀貢俄羅斯之證哉

鑾前在臺灣奉

旨查訊夷因額林俄羅斯與英吉利是否遠近當時覆

朔方備乘

卷五十五

考訂原精紀行

八

奏但言其不相交結未知其在印度構兵也後見林尙書所譯西洋人新聞紙乃知北印度英俄二夷構兵之事按澳門月報曰道光二十年七月澳門接印度五月十四日來信原注魏利史云印中國四月論及俄羅斯欲攻打印度之事蓋我英國之印度兵攻取與都哥士山原注魏云近巴社爾南邊各部落而俄羅斯邊境在此山之北三年前尙有回部四五國亘隔英吉利與俄羅斯屬國之間各遠數百里今只隔一大山而已俄羅斯近日直攻至韃靼里之機注原注魏云韃靼里謂布魯特之類東起蔥嶺西至裏海南界印度北界俄羅斯皆是也機注乃韃靼里南方部落皆因我等攻取阿付顏尼部原注此部原屬巴社今為英吉利所據在印度之西巴社故俄羅斯亦攻至荷薩士之東北韃靼里南原注韃靼里南河地近機注已約木哈臘原注亦韃靼里南尼同取阿付顏尼部以攻打印度為我英國兵頭沙阿力山及馬約里洽塔禦故計不行俄羅斯前在希臘原注巴社國東方與巴社人立約欲收復阿付顏尼以攻取印度亦因我兵頭律

屋蘭所拒原注巴社即白頭阿爾南抵後說稱海西界都魯機北界鞋里

收回逃散奴僕突攻取機注及木哈臘人皆謂

俄羅斯既得此二地當必退兵乃又使人日日

學習印度事務又與木哈臘人立約同取阿付

顏尼不知俄羅斯人要何地方肯住手現聞

俄羅斯使者已自比特革起程由鞋里到中國

原注此鞋里謂喀爾喀蒙古國蓋凡各游牧部皆謂之鞋里必從恩中國

人與英國人爭鬪并欲得北京出論其緬甸人

使前來攻擊不知何時使臣能到得北京我等

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

九

切不可閉目不理俄羅斯人曾以兵威自黃海

攻至黑海以廣其國境所以今日必要嚴防其

在荷薩士河駐扎之兵前來攻擊儻我將阿付

顏尼防兵撤回則俄羅斯人必帶領木哈臘之

兵同攻阿付顏尼矣我等今年若將阿付顏尼

王復立於加模爾城原注阿付顏尼舊都即應帶兵過與

都哥士大山取回沙蘇野所失之三部落原注

麥都斯一日麻爾格一日模特散然我兵到彼

皆在阿付顏尼北木哈臘之南必定遇俄羅斯兵與木哈臘兵約會夾攻我兵

我兵恐即擾亂而同亦或與俄羅斯人相持大

抵英俄二國在阿細亞洲交戰之事不久即至

我等宜先豫備出兵矣魏源曰大海南洋曰印

度海與緬甸後藏相鄰而廓爾喀介其中其鄰

廓夷之孟阿臘即東印度也再西南之孟邁等

部則南印度也臣秋濤謹案孟阿臘亦作孟加

拉又作孟加臘又作網加拉又

作榜葛剌印度極東之地城外萬峽峻集百餘

所幸富盛為五印度之最英吉利有大酋統轄

印度全土駐於此城英軍三萬土軍數萬兵二

十三萬其地為東印度無可疑者謝清高海錄

有明呀喇亦即此也孟阿臘之西南曰麻打拉

蘇額南印度地至孟買一作網買粵東稱為港

地非南印度也湖印度河北上為痕都斯坦則

中印度也再北為克什爾爾古屬賽國則北印

度也印度河南岸凡巴社各白頭同屬則西印

度也原注即白帽回其國皆在蔥嶺西南接中國西域

近日西洋羣吉利自稱管理五印度蓋惟北西

印度未為所據其中東南印度半屬英夷而南

印度則分據於西洋諸夷此皆近日事也臣秋濤謹案魏源以巴社阿丹為西印度非也巴社即波斯漢之安息也阿丹即亞喇伯漢之條支也其非西印度甚明至加德亞即納森古羅馬東境漢大秦國地魏源亦指為西印度九誤

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

十

湖印度河北上為痕都斯坦則

中印度也再北為克什爾爾古屬賽國則北印

度也印度河南岸凡巴社各白頭同屬則西印

度也其國皆在蔥嶺西南接中國西域

近日西洋羣吉利自稱管理五印度蓋惟北西

印度未為所據其中東南印度半屬英夷而南

印度則分據於西洋諸夷此皆近日事也

臣秋濤謹案魏源以巴社阿丹為西印度非也巴社即波斯漢之安息也阿丹即亞喇伯漢之條支也其非西印度甚明至加德亞即納森古羅馬東境漢大秦國地魏源亦指為西印度九誤

方康熙雍正間英夷僅據有孟阿臘孟邁二埠

未窺印度全境而俄羅斯亦方與西北普魯社

構兵未遑南牧凡蔥嶺以西頻地中海東岸皆

統於天方之回教故乾隆中西域甫平痕都斯

坦尙與巴達克山構兵雖旋爲愛烏罕所并古

大月亦回教非西洋教及乾隆嘉慶以來俄羅

斯兵出黃海攻取黑海各部又曰沿裏海南侵

而英吉利亦吞并痕都斯坦派恒河北上臣秋

案痕都斯坦濱印度河亦曰新頭河是蔥

非恒河也此與下恒河皆當作印度河於是蔥

朔方備乘

卷五十五

考訂康熙紀行

十一

嶺以西自布哈爾愛烏罕諸大國外凡近裏海

之游牧回部號韃韃里者皆并於俄羅斯凡夾

恒河及南洋之城郭回國半屬於英吉利矣其

英俄二境之中尙隔有數回國彼此各距數百

里及道光十九年痕都斯坦北境有阿付顏尼

部者與沙蘇野部相攻沙蘇野請救於英吉利

英吉利遂起各印度駐防之兵攻滅阿付顏尼

部阿付顏尼亦走憩於俄羅斯俄羅斯復起駐

防韃韃之兵南攻巴社取機注取木哈臘欲恢

復阿付顏尼部以直攻印度英吉利兵據險力

拒於是英俄一邊部僅隔與都哥士一大山而

血戰無虛日矣原注與都哥士二字音轉

付顏尼及沙蘇野二部皆在是山之南機注及

木哈臘皆在是山之北而沙蘇野之部落亦有

輾出山北者是爲英俄交駁之由與交兵之界

沙蘇野王以道光十八年爲阿付顏尼破走投

援印度英吉利鎮守印度之兵備遂於十九年

七月起孟阿臘孟邁痕都斯坦三部之兵使副

朔方備乘

卷五十五

考訂康熙紀行

十一

兵帥沙機尼將之而沙蘇野酋自以所部兵鄉

導時阿付顏尼酋自都於加模爾城遣其次子

以兵三千五百守牙尼士城長子以兵數千守

加布爾城牙尼士城本險固於其城門前復增

重濠重牆守營甚固英吉利軍先營近郊誘戰

不出乃督馬駝軍駝駝軍步隊軍三路進攻

又開天礮擊之天礮者仰空發礮飛擊城中遂

信城而營并以兵扼加布爾援軍之路阿付顏

尼首遣其長子領千五百騎步兵三千由加布

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

圭

爾城赴援夾攻後路為沙蘇野兵擊退次日遂會各營專攻城門更番迭進城內兵亦死力鏖戰既而天礙從空雨下城內震競爭潰遁凡二晝夜拔其城擒其次子乘勝兩路進攻加布爾城阿付顏尼酋率其長子率兵萬有三千守格麻蘭而軍士奪氣望風解體父子率三百騎走保麻細乘窺換火礮輻城山積英吉利遂據二城沙蘇野王復國酌留歐羅巴兵痕都斯坦兵及阿付顏尼新降兵助守其地此英夷侵北印度之事也阿付顏尼既遁麻細則遣使乞師於俄羅斯鎮守韃韃里之兵帥俄羅斯久艷東南印度之富特隔於各回部至是乘各部自開謀由巴社以圖印度巴社者回祖國即來粵貿易之白頭番所謂港腳是也小白頭為痕都斯坦大白頭為巴社巴社雖不屬英吉利而與英吉利睦故英帥律屋蘭者以兵助巴社拒之俄羅斯復以收逃奴為名襲破機棧及木哈臘二回部又攻取沙蘇野所屬三部之在興都哥士

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

酉

山北者遂駐兵荷薩土河與英吉利接界并使入習印度法律言語又購木哈臘人嚮導無一日忘印度而英吉利亦嚴兵阿付顏尼界為備且議還阿付顏尼酋於故地以息外搆而增藩蔽議未定而廣東之事起是年我大清怒西洋鴉片烟之耗蠹中國嚴禁鴉片烟罷英夷互市聲其罪惡布告諸國諸國如佛蘭西彌利堅暨英夷者咸稱快席爾喀亦白駐藏大臣願以所部兵收東印度又傳阿俄羅斯使臣已自比率爾國都起程赴北京約中國兵由緬甸西藏火攻印度事雖未行而是時英夷則揣甚原注堂案以兵法言之誠難得之事實也而是時中國不知其情豈非言詭不通疏於偵敵之故哉魏源曰當是時南洋西洋諸國聞罷市之信各準茶葉大黃皆不肯售踊貴價倍而英夷國中繳烟價罷關稅各缺銀千餘萬聞諸銀肆皆不肯出貸銀價復翔貴借貸鄰國銀肆數百萬充兵餉而彌利堅佛蘭西先後在粵請助兵船為

中國効力亦屢見於粵中督撫及將軍之章奏  
事則可徵也時則可乘也又曰由近事溯之韋  
隆則準首阿睦爾薩納之來投請兵也盈廷咏  
拒獨

高宗排羣議用之述一戎衣而定伊犁矣土爾扈特之  
棄俄羅斯來附也盈廷咏拒獨

高宗排羣議受之并移檄俄羅斯剖明曲直卒盡臣瓦  
剌四大部矣由近事溯之康熙則俄羅斯所部

東偏黑龍江

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

圭

聖祖附書荷蘭轉達鄂汗海道往返半載得報遂擴索

偷地數千里矣準噶爾請援兵六萬於鄂羅斯

聖祖移書宣示利害絕其糾約噶爾丹敗無可投卒潰

虜死矣

聖祖駕還於席廟之同而指磨喉使於數萬里之外豈

不在識夷情洞敵勢哉西藏一陷於準噶爾再

陷於廓爾喀彼時氛惡焰熾孰不畏道遠勞師

而

兩朝深維利害不惜深入捷伐恢域犁庭是以北攝準

夷西震印度奕世而後尚有願効馳驅之廓夷  
夾攻印度之鄂部請助海艘之烏國待我馳策  
同我敵愾故曰天下有道守在四夷此擊則彼  
應成立則令行事會之來問不容髮哉

又曰廓爾喀界西藏及鄂羅斯羅兩大國之間  
故內貢中國亦兼貢鄂羅斯近日英夷西與鄂  
羅斯構兵東與中國結讐故廓爾喀欲乘兩大  
國之勢以攻印度云印度地產鴉片烟英吉利  
關稅歲入千萬計其兵船入犯中國者十九皆

朔方備乘

卷五十五

考訂康輶紀行

圭

孟加臘之人誠能聽廓夷出兵之請

獎其忠順擾彼朕疆擣其空虛牽其內顧使西夷失

富疆之業成狼狽之勢亦海內奇烈也鄂羅斯

地袤二萬里與中國首尾相接地大兵強西洋

所畏其與我互市之地則有陸而無海英夷之

與我互市則又有海而無陸近日鄂羅斯屢與

英夷爭韃靼里之地其地橫亘南洋鄂羅斯得

之則可以圖并印度故與英夷連年血戰原注

五年俄羅斯攻取西藏西南五千里之務魯不  
以地尚佛教遣人至中國學制麻當即與廓爾

客相近 若能許鄂羅斯海船赴粵貿易連絡瀾

之地 利堅佛蘭西等國皆英夷仇敵則英夷之兵船

不敢舍其境而遠犯中國

原注英夷在印度大兵船止百艘以其半入寇中國其餘皆分守各境不敢違離恐慮國乘其虛也

夫以夷攻夷之効

咫尺者視爲迂闊乾隆嘉慶間一封暹羅遂足

以西制緬甸東制安南善基者或一聞著而全

局皆生況以宅中馭外之勢制仇讐四結之夷

哉

志略曰興都哥士山即雪山荷薩士河即阿

朔方備乘

卷五十五 考訂康熙紀行

七

母河河付顏尼部即阿富汗尼士丹又作愛

烏罕木哈臘即布哈爾希臘即額里士歐羅

巴小國也黃海即波羅的海黑海即勒必西

海俄羅斯近年疆土日廣其國之南境已盡

裏海之西北兩岸由裏海之北岸直趨東南

中間所歷之韃韃回部如機注之類皆冗弱

無所比數戎馬往來如若無人布哈爾較大

實爲東道關鍵故俄羅斯脅而降之以爲進

窺印度之計也英人之取印度也由海俄人

之窺印度也由陸論巧則俄不如英量力則

英不如俄兩國之在西土可稱勦敵

臣秋濤謹案阿富汗國本波斯東境明時始

自立爲國歷二百餘年康熙時乘波斯之衰

攻併其地越十七年那的爾沙復興於波斯

乃滅阿富汗後阿富汗國人亞美沙恢復故

土其地東接印度南接俾路芝西接波斯北

接回部嘉慶中阿富汗國內訂國王被逐求

救於塞哥塞哥割其數城阿富汗由是不振

朔方備乘

卷五十五 考訂康熙紀行

六

近年與英吉利所屬之印度西部構兵數年

英軍退去途中忽值嚴寒英軍斃者不可勝

數次年英人復以師至講和而罷邇來鞞羅

斯欲圖印度慮波斯阿富汗之橫亘其中也

於是整旅於希拉克欲約波斯國取阿富汗乘

其亂以奪之假道以攻印度雖有是謀尙未

行也右所述本西人地理圖說原文冗贅刪

取其要如此與諸家之說稍有不同存以俟

考

又案機往同部一國也在布哈爾西多沙磧  
罕水草民俗癡猛喜劫掠恒與鄰國戰爭嚮  
男女之市爲西域最道光十九年俄羅斯欲  
攻之謀進印度忽值天寒人駝凍斃者甚多  
遂罷兵歸

又案波斯國近亦衰弱賴俄羅斯之助以敵  
印度之英夷介於二國之間亦阿付顏尼之  
類也

朔方備乘

卷五十五

考訂康輜紀行

九

朔方備乘卷五十五

知縣丁紹某初校  
寧人王樹柟覆校

朔方備乘卷第五十六

辨正諸書一

辨正西域聞見錄敘

臣秋濤謹案原任部員長白七十一撰有西域

聞見錄亦名異域瑣談其書共八卷記新疆及

回部之事內惟回疆風土係得諸目睹多資考

證其外藩列傳如哈薩克布魯特之類咸時朝

貢土爾扈特和碩特之屬已列藩封耳目較近

紀述亦詳若絕域諸國則皆得自傳聞山川道

朔方備乘

卷五十六

辨正西域聞見錄敘

一

里半涉茫昧其舛誤尤甚者莫如訛鄂羅斯控

嚕爾二篇但以世間多有其書恐不加辨正沿

謬益甚今故備載原文正其謬謬又松筠俞正

燮姚瑩魏源諸家皆有辨正是書之語分見各

卷中可以互相考鏡云

西域聞見錄

鄂羅斯北邊之大國也東界海南界中國西北

鄰控嚕爾東西距二萬餘里南北窄狹自千里

至三千餘里不等稱其王曰汗自鄂羅斯之察

罕汗歿無子國人立其女為汗嗣後皆傳女迄

今已七世矣仍襲其祖名號故國人猶稱為察

罕汗也其女主有所幸或期年或數月則殺之

生女留承統續謂其汗之嫡嗣也生男則以為

他人之種也魏源曰案鄂羅斯汗卒子幼則女

例非其汗之女也但必女主沒其子始嗣位與

中國之女后攝政臨政者不同松筠殺厥紀略

言之甚明故鄂羅斯近日已易男汗並無生子

輒殺之說其七世中亦皆母死子立夫死妻代

世皆女主也 其人深目高鼻睛碧髮黃赤

男女皆蓄髮男髮類以膠水刷之使其卷曲女

髮梳為高髻男衣綉身徧體扣繞女衣裙衫袍

褂悉如漢裝但不纏足耳無裘衣故裙長而兩

翼以銀為錢鑄文肖其汗之面重七錢餘謂之

阿拉斯朗以洋算成歲分至啟開建閏日月蝕

織杪無差喜樓居有四五上者其梁柱頂壁皆

用木密灌油灰不需瓦葺而金粉雕鏤極盡人

工開窗四垂或飾以各色玻璃鑲金銀絲以隔

蔽之次用其國之田皮紙率皆修整可觀木多

易遭回祿故火禁最嚴一有不虞則萬家灰燼

朔方備乘

卷五十六

辨正西域聞見錄

二

里半涉茫昧其舛誤尤甚者莫如訛鄂羅斯控

嚕爾二篇但以世間多有其書恐不加辨正沿

謬益甚今故備載原文正其謬謬又松筠俞正

燮姚瑩魏源諸家皆有辨正是書之語分見各

卷中可以互相考鏡云

鄂羅斯北邊之大國也東界海南界中國西北

鄰控嚕爾東西距二萬餘里南北窄狹自千里

至三千餘里不等稱其王曰汗自鄂羅斯之察

罕汗歿無子國人立其女為汗嗣後皆傳女迄



室中皆牀几椅橙酷似南方男女皆不能盤膝

坐一日兩俗見親友賓客無跪拜揖讓之儀惟

接吻以為禮臣秋滿謹案四裔考諸書皆無以接吻為禮之說此語未確

茶然必調糖而飲噉之食以麥麪為常饌魚為

上品猪次之以大苜為佳味人人嗜之穀米則

充牲畜棧豆而已都城雄壯圍數十里官制文

武皆懸刀為佩刀柄有玉金銀銅鐵之區別

官階等級視其刀柄而知其民皆耕田納稅三

丁抽一五丁抽二以為兵兵各有營自十六歲

朔方備乘 卷五十六 辨正西域聞見錄 三

入管給伊馬匹器械即不準歸家不娶妻日居

營中習學訓練遇有戰陣之事則隨其將領而

去月支阿拉斯朗錢一文糧一石年至五十而

後出伍刑罰極嚴男犯盜女犯姦殺人不同謀

故剛毆以及出邊私入別國者概以斧剝殺之

臣秋滿謹案四裔考云俄羅斯國劫奪人者斬

偷盜倉庫官物者視賊之多寡有罰則者有以

火灼之而發遣者犯姦者本屬重責不據異說

夫重責又罰銀入官是男犯盜女犯姦非概以

斧剝殺之其國名山大川甚多地之肥沃濼南

亦錯雜不齊土產白糖冰糖紙茶鴨拉明鐘玻

璃元狐黑貂狗獾銀鼠灰鼠海龍水獺但金

銀缺少臣秋滿謹案彼國金銀礦其餘果蔬之

類咸備鄂羅斯本控噶爾屬國稱臣納貢由來

已久魏源曰案自明至本朝西洋人著述乾

隆二十年後察罕汗恃其強大不復稱臣缺其

貢獻復興兵擾其邊境以故兩國連兵數年不

解鄂羅斯累遭大敗喪師二十餘萬因而大困

力不能支仍復稱臣常貢之外歲增納童男五

百童女五百而後罷兵其俗最重君臣之義如

朔方備乘 卷五十六 辨正西域聞見錄 四

其汗雖無道之極亦無有敢議其是非者自古

無叛逆篡奪之事一姓相傳不知其幾千年魏

曰案此誤以天主教一千幾百年之數為其國

王之年數也俄羅斯稱汗止三百餘年見四裔

考及一視他國之朝夕易姓者相懸矣案西北

域記鄂羅斯一名羅刹魏源曰案羅刹即羅斯

又轉為古丁等國也夜短晝長多江湖通舟楫

土產五穀六畜百果諸蔬及玻璃色氈金紙白

鐵紅黑牛皮皮氈之屬其人皆而隆準深眶綠

睛亦有黑睛者漢李陵之高也卷髮赤頰衣止

裏身履無前齒酸辛食杯酌餐羹蠶飯柘妝

橫板爲屋構木爲城鑄銀爲錢編石爲簡其教

宗耶蘇康熙年間始與中國通遣其俊秀入我

國學譯業受四子書而去乾隆二十年後以阿

睦爾薩納之故土爾扈特之嫌復絕其貿易不

復與通臣秋滿謹案絕市非因阿睦及土爾扈特之故後復通市七十一皆未詳考也

椿園氏曰臣秋滿謹案七十一皆未詳考也鄂羅斯雖爲大國而

地形狹窄無率然環顧之勢且介乎中國控噶

爾之間護守之慮太多魏源曰案鄂羅斯北負海故北面無所庸守也

朔方備乘 卷五十六 辨正西域圖見錄 五

東接中國蒙古而有大山巨之亦無庸守也惟西與歐羅巴各國接壤故戰爭皆在西方此全不知其故僅足自立乾隆二十年後與控噶爾

連兵不解控噶爾用荀轡故智東西疊駕虛實聲擊致鄂羅斯地境瓜分棋判往來救援疲於奔走然後控噶爾大舉入境圍其國都數千年

相傳之說幾至夷滅迨稍稱臣歲增朝貢幸控噶爾仁慈不輕滅人之國舍之而去則察罕

汗不知度量不察形勢之所致也有國家者軍旅之事可不慎哉然其愛國忠君之義親上死

事之風君子固有多之者矣魏源曰烏有之事孟浪之談判不勝

控噶爾西北方回子最大之國魏源曰案漢以漢以天主教爲回教臣秋滿謹案土耳其地包實係回教此語不誤魏源之辨轉誤也

鄂羅斯東西界之外魏源曰案止接西界不接東界以鄂羅斯北面朔海

也稱其王曰汗其大頭目亦謂阿奇木伯克所轄各城自萬戶至十餘萬戶不等均其汗之阿

拉巴圖合各城計之小屬於大每一大城小城或三或四以至十餘大城阿奇木伯克共計一

千四百餘員建都之城名務魯木極廣大南北經過馬行九十餘日東西亦然魏源曰荒誕之極都城若此則都城以外又廣幾何盡歐羅巴亞細亞二州不足容其疆域矣委巷之談奈何出措紳之口

城門二千四百城內大江三山河藪澤不可勝計宮室縣巨數十百里皆以金玉珠貝爲飾地

產金銀多於石子珊瑚珠玉數見不鮮自鳴鐘表網緞種屬尤多奇異俗重大紅寶石如拳如

卵者人人懸佩黃金爲錢每文重二兩許居人田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

朔方備乘 卷五十六 辨正西域圖見錄 六

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

田園廬舍墳墓牧場各分地界散布而居各種

朔方備乘

卷五十六

辨正西域聞見錄

七

公田猶是古井田法所轄之地有不富饒者其汗聞知輒親往巡視暗攜金銀無算潛拋擲於人煙聚集之區如金編地開有拾取者尚謂無害如拾取人多甚至爭拾其汗則惻然而憫憐然而懼因廣為燒濟必至比戶豐裕而後已故入其地者自未有一貧盡藍縷之人干求借貸之事風俗敦厚知禮讓彝倫攸敘與中國不殊唯敬天地日月不知有神鬼仙佛聖人之道每日黎明男女禮拜摩經之聲雷動猶天主教之風

魏源曰前云回教此又云天主教矛盾之極 晟戒軍事其說以天地生人無非同類奈何以人殺人故國雖富強從無侵凌弱國之事而兵則勇銳烏鎗可及二百餘步以死敵為勇敗而歸者終身不齒於人數其兵無入伍食糧之事人為農出為兵訓練皆於農隙亦同三代以上法也如有軍事其汗量敵之大小命其阿奇木伯克或一人或二三人各選其部下壯丁前往應敵鄂羅斯本其屬國

魏源曰編考西洋人著述及歷有年所乾隆粵東商船有一人作此語否

朔方備乘

卷五十六

辨正西域聞見錄

八

二十年後鄂羅斯停其貢賦七年未嘗責問而鄂羅斯反以兵相加控噶爾撥兵大戰鄂羅斯全軍覆沒喪師八萬察罕汗又起十萬之眾更借土爾扈特精兵數萬與控噶爾再戰又復大敗以故土爾扈特大懼於乾隆二十五年棄鄂羅斯而投誠中國而控噶爾戎兵數十萬出境長驅直壓鄂羅斯國都察罕汗大恐求和稱臣定於常幣之外歲納童男女各五百人控噶爾許之乃舍去或曰控噶爾西界亦多其屬國咸修朝貢之禮如鄂羅斯云

魏源曰案此皆誤聽土爾扈特妄誕之談

有同西游演義小說不備與辨

福慶異域竹枝詞注曰控噶爾所云馬行九十餘日方能經過者蓋如中國之邊牆耳其云城門二千四百餘處者亦猶中國之各關口門耳椿園神奇其說而竟信其都城之大如此其然豈其然乎

臣秋濤謹案此亦疑西域聞見錄所記非實故謂是邊牆口門不知西洋本無此國也

朔方備乘

卷五十六

辨正西域圖見錄

九

異域竹枝詞注又曰問鄂羅斯女主之立非察罕汗無子也初因察罕汗之妻逐其夫而自立其夫效秦廷之哭借兵爭鬪欲思恢復又爲其妻勸兵拒之其夫職敗不知所終然後女主定位任意妄爲頗有所幸亦如選面首三十人之事生女則爲嫡嗣而承統鄂羅斯雖云一姓相傳不知其幾千年然其女主各有所幸所幸之女知有母而不知其父以女嗣位已歷七傳亦所謂以牛易馬以呂易嬴耳臣秋濤謹案此說

得諸傳聞較七十一所記又異存以備考

瀛環志略曰按七椿園西域圖見錄云鄂羅斯之西北有大國曰控噶爾嘗謂之而疑其誕以今考之則西方並無此國鄂羅斯之北界直抵北冰海無別壤其西則與歐羅巴之瑞典普魯士奧地利亞接壤西南與土耳其接壤東南與波斯接壤乃知所謂控噶爾者蓋指歐羅巴之全土所云與鄂羅斯構兵之控噶爾乃係指土耳其今大小有數十國爭域爭地時合時分不相統一千餘年之前惟

朔方備乘

卷五十六

辨正西域圖見錄

十

意大里亞當合爲一國歐羅巴諸國皆其臣僕其都城極大名曰羅馬與椿園所云務魯木者譯音相近然亦不過七八十里安得馬行九十日耶意大里亞早已四分五裂廢爲弱小之邦安得一姓稱雄如所云云耶又俗傳控噶爾有大河長萬餘里闊數千里以今考之卽地中海乃海水之東注非河水之西流椿園又云控噶爾富甚其汗每暗攜金銀潛擲人煙聚集之區如有多人爭拾則惘然惘惘必廣爲施濟比戶豐裕而後已此則尤誕被土以貿易爲生嗜利如命稅課百計取盈猶願領不足安得如許金錢博施濟眾耶椿園得之耳食姑妄言之而世乃據爲典要亦誤甚矣

朔方備乘卷五十六

知縣丁紹基初校  
舉人王樹枏覆校

朔方備乘卷第五十七

辨正諸書二

辨正簞曝雜記敘

臣秋濤謹案原任貴西道楊湖趙翼撰有簞曝

雜記一書多記

國朝掌故間亦考訂名物又雜錄詩話瑣事足廣

見聞惟中有記俄羅斯事各條頗多傳聞失實

之謬近時坊刻往往以是書與

皇朝武功紀盛合刊行世雖同係一人著述然

朔方備乘

卷五十七

辨正簞曝雜記敘

一

皇朝武功紀盛所述皆本諸

欽定方略各書年月事蹟確有可據文筆明潔敘次簡

要學者藉以考論事勢裨益良多而是書則成

於幾年隨筆紀錄漫無考訂故舛誤在所不免

茲編尚考北徼事蹟以是書世所常見尤不可

不亟正其失因詳為辨析如左

簞曝雜記

西北諸國惟俄羅斯最大我

朝平準克後西北萬里悉入版圖準夷西北為哈

薩克而哈薩克外皆俄羅斯地也中國之正北

由居庸關五千里始至喀爾喀之烏里雅蘇台

為邊境盡處亦與接壤

臣秋濤謹案烏里雅蘇台乃定邊左副都

駐劄處其外尚有唐努山烏梁海及伊克隆

其地有一種人號烏良海有我

朝之烏良海亦有俄羅斯之烏良海此正北之連

界處也

臣秋濤謹案烏良海即烏梁海在四十七卡

朔方備乘

卷五十七

辨正簞曝雜記

二

尼罕奈瑪爾四種人皆附近卡

乾隆二十二年間會遣使來借遼東之烏龍

江運糧

臣秋濤謹案宿黑龍江運糧事在乾隆二十

二年八月當經 聖諭以原定條約內

則其國境又與我東北之黑龍江相接也同部

之外為拔達克山而拔達克山之外又係俄羅

斯地則其西境又包東回部矣

臣秋濤謹案拔達克山外尚有回部

不齊惟是康熙年間我

朝徵大西洋國之能占星者西洋遠南懷仁高慎

恩等由陸路來亦假道於俄羅斯三年始至則

其國西境又直至西海矣

臣秋濤謹案俄羅斯西接地中海非即西海也西海各國由陸路來則必經俄羅斯境是假道於俄羅斯非俄羅斯之西境直至西海也此未詳考

光將軍西征時聞西北有蕩國者

臣秋濤謹案控噶爾圖亦作控喀爾圖又作泰喀爾圖此言蕩國蓋由葉泰回聲而誤考內府輿圖及吳城錄諸書均無蕩國之名

朔方備乘

卷五十七

辨正彙編雜記

三

其城周五百里皆銅鑄成豈即俄羅斯耶抑別

一國耶

臣秋濤謹案此即西域間見錄所載之控噶爾圖蓋當時有此傳聞遂命筆記之不知其謬也松筠擬履紀略曰乾隆五十八年噴哈喇圖遣使朝貢事畢奉命送至海上其正貢使名瑪噶爾呢曾在俄羅斯住牧三載因詢悉俄羅斯北鄰空喀爾圖係同種與之爭戰乃悉空喀爾本居海島特水與為城東西門相距若干路程疑屬妄誕詢之瑪噶爾呢乃悉空喀爾本居海島特水似有銅城之回云此傳述不實之徵也

俄羅斯至今為我

朝與國不奉正朔兩國書問不直達宮廷

臣秋濤謹案

高宗純皇帝聖訓乾隆二十三年

朝與國之語

趙翼所記

上諭內有俄羅斯乃本係選用聖訓也

我

朝有理藩院彼亦有薩納特有事則兩衙門行丈

相往來

臣秋濤謹案薩納特亦作薩那忒

其字又與蒙古異內閣書另設中書二人專習

其書文以便文移其印則圓如三寸盤而油硃

堆紙上厚數分不與內地印色同也紙亦潔白

朔方備乘

卷五十七

辨正彙編雜記

四

可愛其國歷代皆女主號察罕汗

臣秋濤謹案松筠云俄羅斯部長女人居多謂之哈屯汗蒙古語哈屯夫人也如男子為部長謂之察罕汗蒙古語察罕人也敬考高宗純皇帝御製文集準噶爾全部紀略云噶爾丹策凌於五年死策凌多爾濟那木扎爾年幼其姊鄂爾巴雅爾同母出也每以善言相勸禁其淫亂策凌多爾濟那木扎爾年既長遂不受其禁制並聽讒言謂其姊欲效俄羅斯自立為印肯汗印肯汗者女人掌國事也是俄羅斯女汗不以察罕為號明矣諸書所載乾隆年間係印肯汗康熙年間係察罕汗是康熙二十八年議定邊界時該因實非女

康熙中

聖祖嘗遣侍衛托碩至彼定邊界事托碩美鬚眉爲女

主所寵凡三年始得歸所定十八條皆從枕席

訂盟

臣秋濤謹案此烏有之事命正變已辨其俄  
謬推命正變立並無十八條議則考之未確  
蓋康熙年間立界碑定約七條雍正年間恰  
克圖互市定約十一條合而計之爲十八條  
也趙翼所載條約之數不誤特以  
爲訂於枕席之上則失之謬耳

至今猶遵守不變聞近日亦易男主矣

臣秋濤謹案此善成於嘉慶庚午命正變云  
嘉慶十年今汗遣使來至邊議禮今汗者始  
以男汗  
治矣

朔方備乘

卷五十七 辨正齋叢書記 五

中國隨地產茶無足異也而西北游牧諸部則

恃以爲命俄羅斯則又以中國之大黃爲上藥

病者非此不治舊管通貢使許其市易其入口

處曰恰克圖後有數事淪約

上命絕其互市禁大黃勿出口俄羅斯遂懼而不敢生

事今又許其貿易焉天若生此二物爲我

朝控馭外夷之具也

臣秋濤謹案松筠擬服紀略云俄羅斯多食  
魚須大黃以解魚毒又按西人記貿易事云  
茶葉一項惟俄羅斯及荷蘭每年銷售  
最多皆是書所未言及者特補記之

朔方備乘卷五十七

知縣丁解基初校  
舉人王樹相覆校

朔方備乘

卷五十七 辨正齋叢書記 六

朔方備乘卷五十八

辨正諸書三

辨正癸巳存稿敘

臣秋濤謹案舉人彭縣俞正燮撰有癸巳存稿一書正燮於道光癸巳年刻其文稿因號癸巳類稿餘未刻之文悉存篋中迷題曰癸巳存稿後其友張穆哀而刻之其中論俄羅斯事數則自言嘉慶十年寓都門時聞俄羅斯有遣使來之事因檢閱羣書漸積蒐輯得書一百八十七

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿敘

一

條蒐采既富足裨見聞其考訂虛亦多能詳人所略然以過求新異往往失之穿鑿不盡可為典要茲備錄原文加以辨正去其非而存其是庶可為稽古之一助云

癸巳存稿

俄羅斯長編稿跋

書生常談云物莫不聚於所好斯言不誣也嘉慶十年十月讀京報庫倫辦事大臣蘊端多爾濟奏俄羅斯國遣使來學侶徵說故事知俄羅

斯有撤納特衙門檢乾隆二十二年九月二十七日京報錄出之漸積蒐輯竟得書一百八十

七條草野討論亦云富矣問之館中寫書者

國朝宮史續編書籍二十六圖繪二有俄羅斯地

方分界圖一幅紙本縱三尺五寸橫五尺六寸

俄羅斯國一幅紙本縱二尺五寸橫三尺七寸

內廷秘笈世無副本異域錄前雖有輿圖而大略

不詳水道提綱則界之又難海國見聞錄僅依

荷蘭英吉利一隅亦非其真也謹按

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

二

欽定皇朝文獻通考輿地考就所不載者求之乾隆庚辰輿地圖測北極高下東西俄羅斯地南面近我卡倫者亦略可見也其四裔考俄羅斯傳乾隆年間事或失其年月以前為後順治時遺漏太甚

聖祖平定羅刹方略四卷起康熙二十一年盡康熙二

十八年中有謙屯田漢水師護置黑龍江將軍

問之寫書者云見在

國史館而四庫書未編寫康熙雍正時修會典禮



部理藩院光祿寺皆載俄羅斯事乾隆時會典

則例刑之今禮部所刻則例不見俄羅斯戶部

則例有恰克圖貿易及在京文館東華門外北池街西月

費人制錢三千文談俄羅斯者若西域見聞錄

之流不詳不實無足深怪俄羅斯之始起說者

不同今以其國自言者爲定順治十四年其國

表文自署俄羅斯一千一百六十五年推之當

南北朝癸酉歲爲齊永明十一年魏太和十七

年始有俄羅斯名其先蓋名羅刹西域見聞錄

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

三

亦言一姓相傳不知其幾千年則同部傳聞亦

合明時西夷艾儒略職方外紀圖中國漠北有

烏落侯四裔考俄羅斯傳因之且言侯乃侯之

形誤斯則埃之聲轉驗其書太平眞君四年烏

洛侯入貢在太和癸酉前五十二年時俄羅斯

尙未起順治十二年

世祖賜之勅康熙十五年察罕汗奏書均言其國從無

使命達中華則不得有魏時人貢亦不得如張

玉書文貞集言順治二十三年貢使至也且

魏時烏洛侯必非侯漢舊唐書唐會要烏羅渾

國並云蓋後魏烏洛侯今亦謂之烏羅護是侯

渾護同一對音字不應就中國字形嬗爲侯復

轉其音爲斯以就西夷向壁之論今其徒地球

圖說則又居然有俄羅斯矣臣秋濤謹案外藩地名以中國字譯

之多有歧異惟以對音求之自可吻合艾儒略

南懷仁諸圖有莫斯科未亞又有羅羅答皆即

俄羅斯不得謂其非一地也俄羅斯當魏時地小故名不及

遠吳威錄云康熙五十三年十月二十四日俄

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

四

汗自依番瓦什里魚未始稱汗至今二十三傳

三百五十餘載第十三代汗在取喀山托波爾

阿思塔爾汗諸地今已百六十年矣又言其汗

與西費耶斯科付蘭楚思諸國爭取控噶爾汗

地是其國元亂後乃漸大故元史地理志後西

北地附錄得載阿羅思名元史蒙古太宗九年

諸王莽賽叩擊欽察因服幹羅思即阿羅思也

在欽察西北涉海時以遠地小部未能參考又

言太祖長子朮赤今對音卓沁者分封西北自

京師驛騎行二百餘日方至其地蓋有今時俄羅思地非卽當時阿羅思國也方式濟龍沙紀略云阿羅思卽古大食爲元太祖之弟所滅卽以封之號察罕汗襲之鎗後出塞錄云阿羅思爲元世祖長子之裔皆非事實臣秋濤詳案元太祖滅阿羅思以封朮赤其國則仍舊名猶漢封劉肥爲齊王劉交爲楚王不嫌與昔人同名也此所辨殊未當龍沙紀略又云康熙丙申彼國來互市文稱察罕汗一千七百一十六年與王土正池北偶談張玉書文貞集全祖望鮑琦亭文集言順治

朔方備乘 卷五十八 辨正癸巳存稿 五

十七年伊國表稱一千一百六十二年者俱異又其年數亦不當元初其稱汗以康熙五十三  
年上推三百五十餘載正當元末是元末俄羅斯滅卓沁非元初卓沁滅俄羅斯也其第一汗亦非察罕汗其稱年上積太古如康熙十二年土魯番稱千八十三年康熙十八年意大里亞國王阿豐肅稱天主降生千六百七十四年明史瓜哇傳明鄧士龍國朝典故星槎勝覽亦記宣德七年瓜哇國文稱一千三百七十六年各

有所沿難以中華例言也其都計由莫斯科薩斯科三皮提里普爾蓋直史記奄蔡東北四裔考言魏爲烏洛侯唐爲骨利幹嚙噠夏斯元爲吉利吉思昂可新特言所兼併地非言其本國其先所居當在今右哈薩克部之西今右哈薩克古大宛地部內有塔失干則魏石國地北史西域傳言石國居於橐駝之水唐書亦言石有藥殺水在大宛北部又言有怛羅斯城自此抵西海矣大唐西域志亦言有阿素洛咀羅私緒時

朔方備乘 卷五十八 辨正癸巳存稿 六

國老學叢談亦言塔刺思城莽賽叩之師亦言幹羅思極西也其後始至東北王世貞尙州史料言王同祖任司業以元裔歲大入殺掠上書請捐數百萬金以開遼北荒外之部落與中國夾攻而不得其主名蓋俄羅斯時方漸盛及其後又拓東南南侵黑龍江兼併布拉特兀良哈而自康熙二十六年以來服我列聖威德不南侵一步亦可謂蕃於天時地利者矣是以君子樂道之也其地東至海西至海北亦至

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

七

海沿海小部皆其屬國雍正初年又嘗攻西藏西南五千里之務魯木即控噶爾之王庭而務魯木之喇嘛咒毒蟒以禦之臣秋濤謹案務魯以禦邪羅素事較袁故新齊諸中乃委巷咒毒蟒小說語皆荒誕無事實俞正燮采之非也則其地西南接五印度佛書言此國浮提內有三大國以崑崙爲中崑崙東及東南東北者中國爲一大國崑崙南及西南者天竺爲一大國崑崙北及西北者洪裕爾爲一大國洪裕爾亡其地入俄羅斯而授彼陳光亨雜識言煇克爾國即

海兒克俄羅斯嘗入貢管幹珍職方志言控噶爾同城千四百餘在俄羅斯西北馮一屬塞外

雜誌言纏頭同子之富強而以準噶爾富過俄

羅斯及纏頭同子云云七十一西域見聞錄以

俄羅斯西南圖里雅斯科之控噶爾汗當洪裕

爾全部且云在俄羅斯北其地十倍俄羅斯亦

失實矣唐會要四夷附錄云鴻臚卿王忠嗣案

西域圖羅利支國其北陀拔思單都盤西沙

蘭南大食羅利支是其人之稱蓋依於石隋書

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

八

羅利在婆利東屬南蠻其人朱髮黑身獸牙鷹爪太平廣記引國史纂異云林邑貢火珠得於羅利國其人朱髮黑身獸牙鷹爪蓋紅毛之黑鬼能沒水唐人亦謂之崑崙其他海陬惡物以羅利惡佛佛亦惡之故凡人物惡者皆謂之羅利嘉慶十年十一月粵海關監督奏路臣商人至路臣即羅利對音羅利者如中國自言華人耳實則羅利乃其部人自稱之名聞若琉潛印劄記謂俄羅斯必非羅利讓京師貴人爲不考

是讀書而不明理也晉書鳩摩羅什傳云羅利者外國誇誕道人也則指羅利之天主教言之

而楞嚴經卷九云四種阿修羅一鬼趣一人趣

一天趣一畜生趣翻譯名義集選云夜叉或名

藥叉舊名閻叉又云勇健亦云暴惡或云貴人

鳩摩羅什曰有三種一在地二在虛空三在天

羅利此云疾速鬼又云可畏或云羅叉此云護

士若女則名羅利斯此皆僧徒狂談非其本義

臣秋濤謹案俄羅斯之羅利與佛書之羅利名偶同耳而俞正燮強合爲一所謂偵也

俄

羅斯皆羅刹其國有出使喇嘛又有住京喇嘛  
吳域錄康熙五十二年七月四日使臣謂托波  
爾噶喇林曰爾商人乞推送能通經典之人中  
國大臣代奏

皇上恩准所有行教番僧外科良醫我等自土爾呼武

臣秋濟達素  
即土爾呼特同可以攜去噶喇林云番僧見在

豫備醫士已往莫斯科窪詞取學校考云雍正  
五年俄羅斯國遣其官生魯喀佛多德宜宛喀  
喇希木四人來學即舊會同館設學四裔考云

朔方備乘 卷五十八 雍正癸巳存稿

九

雍正五年修京城俄羅斯館來京讀書幼童及  
教習等官給養贖願回者聽國子監則例三十  
六年六十年兩云雍正六年俄羅斯遣子弟入  
次所修本皆同云雍正六年俄羅斯學助教二  
學此俄羅斯人會典國子監鄂羅斯學助教二  
學人掌分教鄂羅斯子弟又內閣俄羅斯學則  
八旗學生二十四人學其習換由俄羅斯揀選  
俄羅斯語為編譯者  
喇嘛及習滿漢話學生送庫倫辦事大臣代奏  
本四裔考乾隆  
四十六年奏查其學蒙古技骨大夫者僅康熙  
年一至且醫取之舊都而番僧由托波爾揀備  
蓋以西畢爾奇居蒙古為之

秦陵聖德神功碑言厚俄羅斯國人之實發聲教漸被  
遐荒指此事也不信佛而能兼用佛異域錄云  
其國用天主教歸附之人聽各從其教蔣友仁  
地球圖說謂其國流傳天主教典及聖賢傳記  
然亦非天主教蓋以其使人學喇嘛也嗔妒  
忿狠豈不悖哉羅刹即古之羌

盛京通志物產蔬部阿羅素菘注云俗呼老鎗菜  
食部千里紅注云喜食蘇子俗呼蘇雀黑龍江  
稱為老鎗雀出俄羅斯地其以俄羅斯為老鎗

朔方備乘 卷五十八 雍正癸巳存稿

十

即老羌對音方拱乾紀城紀略云邏車擅鳥鎗  
誘為老羌蓋不知對音之義其云蘇雀即阿羅  
素雀急呼秦漢羌在西方其瀚海以北不能知  
也吳兆騫秋筵集巴大將軍東征邏察詩注云  
邏察一名老羌烏孫種也後集云康熙甲辰春  
幕府以老羌之善治師東伐流人強壯者供役  
軍中文弱者歲以六金代役是鞏克薩羅刹自  
稱為羌又自述起烏孫今或云漢之丁零丁零  
亦羌也其人近西海者紅黃髮亦謂之紅毛兒

朔方備乘

卷五十八

辨正 癸巳存稿

十一

海國閱見錄其地直與安嶺之北楚庫柏興之色楞格河東岸鳥的柏興之西北及柏海爾湖與鄂遠汗洲皆有蒙古人居之至厄爾庫城始少蒙古人述伊彙謝柏興西北有鄂斯提雅魯克別一種類又有布刺特索倫人又有康熙五十年間西洋被據將軍雅納爾又託波爾城西額爾齊斯河上有庫程汗所遣人俄羅斯號之曰塔塔拉元太祖初起時即旁收塔塔拉部今其人亦歸俄羅斯有入天主教者其不入教者自供佛像其圖敏有西費雅斯克人索里喀木斯科西北四百餘里之改郭羅多有別爾馬羅人與俄羅斯言譯不遍蓋如中國腹裏之有苗種索羅博達地有西費雅斯科人五千餘戶皆西畢爾斯科所屬其西則喀山喀山斯科城外有車爾米斯人皆削髮言語殊異又西南八百里額濟爾河亦作額爾濟納爲土爾扈特游牧土爾扈特亦有居近喀山者其喀山東南馬行七日程千二百里至塔爾斯科又東南行十四日約二

朔方備乘

卷五十八

辨正 癸巳存稿

十一

千五百里爲託木斯科爲衛拉特哈薩克拉哈爾巴接城處有塔塔拉回人巴拉巴忒人雜處見異域錄其地直中國西北有黑睛人見西北域錄是與唐時黠戛斯相類古堅昆地也亦俄羅斯所併額爾濟納河北有土爾扈特五十萬戶烏巴錫所遺者見西域見聞錄今雅爾地斜接俄羅斯託木則額爾濟納河至伊犁所展卡倫不過五千里我使臣所經索里喀木斯科爲其國莫斯科達斯科舊都運鹽之處自改郭羅多至莫斯科不過二千二百餘里我使臣於康熙五十一年五月二十日出都五十四年三月二十七日同京赴暢春園具疏稱經其國南境兩斯科行百七十餘日乾隆二十一年九月土爾扈特假道俄羅斯來高宗御製宴土爾扈特使臣詩注云戊午自彼部起程今始至則來程已二年餘或由其都城舉使事而後來也乾隆二十二年九月二十七日我致撒納特衙門索阿睦爾撒納二十三年正月十

九日已得信同自我都城至彼都城往返僅百餘日蓋急遽也阿額幹鄂俄羅僱過洛路勒斯蘇索素羅利過車路臣皆對音字茶餘客話云俄羅斯今皆稱額勒素余謂此對音字之難也今有常言使山東人以對音別字書之山西人即不能解三傳人名地名多不同字蓋其驗矣  
丙寅八月

羅利

羅利者紅毛諸番其正名羅利國者今之俄羅

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

三

斯其國東北自黑龍江邊外北盡北海西盡西海西南包額納特珂克外羅利種人素與佛不合自立天主教其部強盛當佛時羅利王名阿修羅欺陵佛並欺陵佛國佛國深畏之遇惡人惡物則皆以羅利名之故有在山羅利有在海羅利有飛天羅利皆假名羅利而於真羅利無與也羅利至今俄羅斯而極大潛止割記言俄羅斯定非羅利謂長安貴人爲不考閱蓋略見佛書不能詳悉且俄羅斯自稱爲羅利何得謂

之定非也

臣秋濤謹案俞正燮所作俄羅斯長編稿情未獲見此跋徵引極博然其大誤在以順治十四年當俄羅斯立國之一千一百六十五年推其始元認爲俄羅斯始起之年當在南北朝癸酉歲不知此乃耶穌立教之年非俄羅斯建國之年也俞正燮因此先執成見於烏洛侯尤赤諸事載在正史者轉生疑惑而摭取外域自述之語以爲確據甚至謂元末

朔方備乘

卷五十八

辨正癸巳存稿

四

俄羅斯滅卓沁非元初卓沁滅俄羅斯夫卓沁原作朮赤即元太祖特穆津之長子距元末順帝時已百數十年何由尙在而爲俄羅斯所滅乎亦可謂以不狂爲狂矣至龔之鎗後出塞錄以阿羅斯爲元世祖長子之裔世祖當是太祖之誤考之史籍朮赤實授茅土於茲地言非無因特不可以槩今之俄羅斯耳俞正燮詆爲非事實語亦未晰篇中小舛誤處尙多此其大者特附辨之庶覽者無爲

所課

朔方備乘

卷五十八

辨正案已存稿

五

朔方備乘卷五十八

知縣周錦心初校  
舉人王樹相覆校

朔方備乘卷五十九

辨正諸書四

辨正瀛環志略敘

臣秋濤謹案前任福建巡撫徐繼畲刻有瀛環志略一書乃據米利堅人雅神理所繪地圖加以譯解攷次國土民風頗為明晰稱瀛環志略者戰國時騶衍所論中國之外更有大九州有大瀛海環之故以是命名也其中敘俄羅斯事文盈一卷考證羣書尙多抵牾之處蓋西人言

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略敘

一

歐羅巴事則詳言中國之事則略又俄羅斯自明中葉以前尙不與西洋諸國往來是以利瑪竇艾儒略南懷仁之徒摹繪五大州圖說於俄羅斯境山川地名多未詳載如南懷仁坤輿圖誤以裏海即為鹹海又繪黑龍江長五六十度致色穆格河諸水入北海者皆無以容之是其於俄羅斯境疆域未能確覈雅神理所云較昔人已屬詳贖而舛多此類也誤多端瑕瑜互見職是故也茲故錄其原文加以辨正庶幾去瑕存瑜足備考覈云爾

俄羅斯國志略

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

二

俄羅斯國。原注亦作俄羅斯。鞏羅斯。厄羅斯。阿羅斯。幹魯思。兀魯思。羅利。羅斯。萬勒斯。縛羅答。潔亞細亞。莫哥斯。未亞。魯西亞。沒奇。俄。亞。羅巴兩土之北境復跨海據亞墨利加之西北隅拱北冰海如球環長約二萬餘里外夷第一大部也其西土西界瑞典普魯士塞地利亞南界土耳其波斯東界西域回部其東土南界哈薩克回部喀爾喀蒙古黑龍江綜其全土在亞細亞者十之六在歐羅巴者十之四然其新舊兩都城皆在歐羅巴其富盛之部落雄麗之城邑萃於西偏地東之地雖廣莫乃荒寒不毛之土其會盟戰伐亦皆與歐羅巴諸國爲緣國勢在西而不在東故練之歐羅巴其國古稱薩爾馬西亞臣秋濤謹案地理備考云薩爾馬西亞乃斯加拉歐尼亞所屬地此未詳考自唐以前爲西北散部受役屬於匈奴臣秋濤謹案唐時突厥可薩部即今俄羅斯薩拉德夫部此當云唐時受役屬於突厥不得概目爲匈奴也唐懿宗咸通年間有酋長祿利哥者臣秋濤謹案吉土云祿利哥乃斯干的那招引族類肇造邦威臣秋濤謹案俄羅斯本烏孫部裔西徙此未詳考傳至烏拉的米爾



朔方備乘

卷五十九

辨正濠項志略

三

訶羅斯訶兩世立國始有規模周世宗顯德年間有王后理國政始崇希臘天主教其嗣位之王有十二子分國為十二部由是兄弟鬩牆互相攻伐日就衰亂宋理宗年間臣秋濤謹案錄戊寅年大太子領兵涉濶河水招降克兒為思微哈思帖良兀克失的迷火因亦而干前部此俄羅斯東部地時宋甯宗嘉定十一年也己卯征西域是為嘉定十二年庚辰秋至斡脫羅思城即幹羅思也是為嘉定十三年此征俄羅斯西域事也至甲申嘉定十七年旋師次年始為宋理宗寶慶元年則元太祖西伐伐實宋甯宗時非理宗也此與元太祖西伐滅阿羅斯阿速欽察三部原注昔今義羅斯地立長子朮赤為汗由是為蒙古別部元衰義羅斯故王後裔乃稍稍振起明嘉靖初借瑞典兵力擊逐蒙古復其土字後有國王號以萬者原注一作伊兒又作宜伊

有雄略辟地日廣達於東海之隅臣秋濤謹案若戈落部人伊挽瓦爾西者起兵恢復俄羅斯北隅是為乃首先恢復之八諸書所稱依番汗借瑞典兵力者即其人性殘忍好殺戮臣民也此以為別是一人誤矣

數萬人由是羣下離心傳至波利斯後國勢浸弱內訌四起時波蘭方強日見侵削國人恟懼思得賢主以靖國康熙四十年立彼得羅為國

朔方備乘

卷五十九

辨正濠項志略

四

王原注一作伯多羅又作彼得達王即別書所云鳴鳴林曰我汗今年四十一歲應事二十八年以此推之蔡罕汗於康熙二十五年生林也考之平定額到方略亦屬相符此彼得羅云康熙四十年立彼得羅誤之甚矣

幼時其姊貪權欲據王位彼得羅避禍隱寺內為僧既為眾所推立卑禮招致英贊與國國事躬教士卒騎射兼習火器臣秋濤謹案康熙二器時已有火器是火悉為勁旅由是政令更新國俗為之一變境內既平乃巡行邊界閱通海口嘗以嶽人不善駛船變姓名走荷蘭投舟師為弟子盡得其術乃歸治舟師與瑞典國戰勝之瑞典割芬蘭以講遂建新都於海濱曰彼得羅堡原注一作必特爾士木爾又作比特單又作桑比斯德爾不爾扼臣秋濤謹案異域錄載鳴鳴林曰三皮提里普兒城原係西費耶斯科國地方我汗征取修葺城池隨我汗名字呼為三皮提里普兒城修葺勝於莫斯科疏通科窪城我汗現在此城居住即此事也

波羅的海道水陸皆操形勢戰勝取疆土愈闢義羅斯近世之強大實自彼得羅始也彼得羅歿其后嗣位臣秋濤謹案據四洲志云比達羅王以女嗣位非其後也此誤敏慧有權謀所

任大將名震鄰國疆土益廣乾隆二十年王后

加他鄰原注一作加達利納即他書所云扣普汗王之女嗣位皆稱扣普汗王之妾嗣位皆稱哈屯汗此書乃專指彼得羅夫察罕汗加他鄰為扣普汗是嗣位淫蕩多變而精於理事招

致他國百工厚給康饋教國人以藝事廣延文學兼修武備南鄰之土耳其回部大國與俄構

兵數十年后累挫其鋒割其北境又分割波蘭

三分之二后死嗣王卽位見弑于亞勒山德聚

繼立與佛蘭西連兵數年講和而罷臣秋滿謹奏嘉慶年

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

五

問佛蘭西攻俄舊都莫斯科窪焚之而退弟尼旋以天寒士卒凍死兵敗卽是時事也

歌拉士嗣立原注一作尼哥勞伐土耳其大捷波斯來

侵擊退之割其日爾日等屬部臣秋滿謹案尼歌拉士係著光

五年嗣汗位日爾日部係嘉慶十八年割取此

所記有誤當云割波斯之亞爾美尼亞部則確

矣威聲甚著卽今在位之王也其國大略分四

部在歐羅巴境內者曰波羅的海東部曰波蘭

部在亞細亞境內者曰高加索新藩部曰西伯

利部

波羅的海東部西抵波羅的海東至烏拉嶺原注

烏拉嶺北起北冰海南至白爾摩長約四千里

歐羅巴亞細亞兩土以此嶺爲外臣秋滿謹案

嶺也以此言之烏拉嶺當起於荷倫不爾尼即

南至白爾摩矣北距北冰海南盡黑海南北約

七千餘里東西約五千餘里俄羅斯本國之全

土也地形平坦東方始見山嶺大勢分五域曰

東嶽曰大嶽曰加區嶽曰小嶽曰南嶽○東嶽

在國之西北境因據波羅的海東岸故稱東嶽

地分五部首部曰彼得羅堡其故王彼得羅達

新都於此因以爲名者也沿海一帶平野蒼茫

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

六

松榆茂密間有狹田地氣寒甚冬氣居六月之

久都城在尼瓦河口臣秋滿謹案尼瓦河近偏海

港西風起則水湧入城街衢泛溢城內多廣厦

傑構王庭長四十五丈闊三十八丈金彩耀目

宏麗爲西國之最原注泰西人造屋皆層樓疊

羅王宮居民四十二萬五千內水陸兵五萬五

千客民二萬五千別有藏軍器之城曰立冤彼

得羅堡之西南曰斯多尼亞部再西南曰里窩

尼亞部臣秋滿謹案一作訥爾瓦異域錄所言

其城兩部內港有大埔頭曰利牙每年出入商  
船千餘再南曰孤爾蘭的亞部彼得羅堡之北

曰芬蘭部本瑞典東北境義戰勝得之地極

廣莫而氣候寒列人戶貧乏○大義嶽之中原

毘連北地幅員遼闊故稱大義地分十九部首

曰墨斯科部原注一作木古在四境適中之地義之舊

都也規制鉅麗頭目之居皆飾以金銀嘉慶十

六年佛郎西拿破倫新得國勢方張欲混一西

土以大兵伐義國墨斯科城將陷我人恐其據

之也燒之而走火旬日不息佛師退乃次第修

復王居廣七十七丈長二百一十丈海內屋宇

之高大殆無與比墨斯科之左曰瓦拉的迷爾

部曰尼內諾烏烏羅部舊為國之大市今已衰

廢曰赫阿區部墨斯科之右曰加婁牙部百工

萃集之地曰斯摩校斯科部墨斯科之南曰都

拉部其民冶鐵鑄造各器曰當波弗部曰荷勒

爾部曰窩羅尼日部曰古爾斯克部墨斯科之

北曰哥斯德羅烏部曰日羅斯拉部曰的威爾

朔方備乘 卷五十九 辨正藏板志略 七

部臣秋壽謹案即曰北斯哥弗部再北曰荷勒

內部曰窩羅病達部曰諾弗哥羅部三部地氣

皆寒冽極北臨北冰海曰亞爾千日爾部臣秋

案此部內府圖作阿爾甘惹爾以此知廣莫倍

千字乃千字之誤地理全志作亞千日

芬蘭而荒寒不可耕人戶甚稀多捕魚為業加

匪諸部之粟時由內河往羅極北濱海之民皆

短小以犬為馬以鹿為牛有天使頭城在白海

內港之濱冰消之時商船可以出入○加匪義

在大義之東本部地明嘉靖間義攻得之分

為五部地腴坦宜稼產穀甚豐又產木材銅鐵

番輸其民善於硝皮首部曰加區加區之南曰

新比耳斯克部新比耳斯克之西曰奔薩部葉

綬曰奔薩即欽察之音轉元太祖所滅之一國

也臣秋壽謹案欽察地近北海與此相距絕遠

並非一地加匪之北曰維亞德加部再東北曰

白爾摩部○小義在大義之西南舊本義地為

波蘭回部所侵割尋復奪還其地氣候溫和川

源清曠綠柳垂楊相望葡萄柑橘皆繁生其民

耕田熟皮造番輸各勤本業分三部曰究部臣

朔方備乘 卷五十九 辨正藏板志略 八

滿薩案日厄加德黎諾斯拉部曰者爾厄疴弗

部臣秋濤薩案○南峩在大嶽小嶽之南土脈

膏腴產穀最多分羅諸國地分五部曰加的勾

巴爾的哥部臣秋濤薩案加的勾為一部巴爾

載此獨台為曰給爾孫部曰比薩拉比亞部在

黑海中者曰掃里達部小山疊秀地氣溫煦稱

樂土加的勾巴爾的哥之東曰薩拉德夫部其

種人曰可薩悍勇善戰馳騎如飛戰人每用以

破敵稱為勁旅其開拓西伯利廣土皆此部兵

朔方備乘 卷五十九 辨正源環志略 九

力也原注西伯利部戍守

波蘭部原注一作破蘭又作波羅尼亞又作意

鹿惹也臣秋濤薩案意鹿惹也見海國

間見錄地在裏海之西黑海之東北聯俄羅斯

南接東西多爾其貢於包社以地勢考之即此

書之日爾日部乃又指在海東諸部之西南先

為波蘭部之別名誤矣是有查遮爾倫國者與波蘭鄰其王贊於波蘭

女主遂與波蘭合後為義羅斯所取稱為西嶽

其人白酋又稱白嶽迨後波蘭衰亂義羅斯與

奧地利亞普魯士瓜分其國義得三分之二道光十二年波蘭遺臣據地起兵與義軍戰潰敗

而逃其地卒歸於義合前所得白嶽地統稱波

蘭部白嶽地廣闊平坦草茂土肥宜耕宜牧其

民修潔屋宇整峻分六部臣秋濤薩案實分七

部六字係刊本之誤曰威德比斯科部曰摩宜勒威部曰明斯克部

曰維里納部曰哥羅德諾部曰高黎尼亞部曰

波多里亞部波蘭地蕩平如砥林茂草芳穀果

俱豐兼產材木煤炭蠶蜜分八部曰馬索維亞

曰加拉哥維亞曰三多迷爾曰加利斯曰魯伯

林曰波羅略曰波達拉給亞曰亞烏斯多窩原

朔方備乘 卷五十九 辨正源環志略 十

八部地界原

高加索新藩部原注一作在海東諸部之東南

亞細亞極西之土也南境有高加索山西歷黑

海東抵裏海綿巨蜿蜒千峯矗起其北境環抱

裏海地勢平闊達於加匿部之白爾摩舊本游

牧回部義羅斯以兵力取之迤南在高加索山

南北者皆土番種類犷悍異常舊屬土耳其波

斯兩國近年俱為義羅斯所割置新藩五大部

極北者曰疴倫不爾厄部原注一作地接西域

同部豐草鋪原蒙回各部互市於此以馬牛羊易布疋疋倫不爾厄之西南曰阿斯達拉千部

原注一作五藩部之都會窩瓦河從西北來

由此入裏海臣秋濤謹案窩瓦河即佛格河湖是勝紀斯湖即指裏海而志言兩岸草場豐勝紀斯湖周圍僅七八百里非也

美牧畜蕃庶原注即土爾其特寄居游牧之地合率河南戶口內附而遺其河北今考窩瓦河口而遺其河西也臣秋濤謹案異錄云土爾其特阿玉奇汗游牧地方西北兩面有佛爾格即厄濟爾河環流是此河本縛土爾其特之北又折而繞其西言河南戶口亦未為不可也

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

十一

其地通衢四達西域游牧各部互市者絡驛於

達故富饒為五部之最女子絕美各部爭買為

神妾價極貴有才能者或為妃后裏海產鱈魚

龍土人長於釣捕販行甚遠阿斯達拉千之南

曰薩加社原注一作色爾各在高加索山之陰

種人居巖谷不事耕作貧甚而性特悍猛習於

剽劍鄉皆土堡自練丁壯為兵梗令揭竿時時

有之義軍收捕往往挫斲僅羈縻以固邊圉不

能使之馴擾也薩加社之南曰諾尼阿部原注一作

額在高加索山之陽本屬土耳其其後稱兵叛土

義羅斯征服之收為藩部其地山嶺崎嶇戶口

繁而貧販鬻男女為奴婢民俗悍獷甚於薩加

社諾尼阿之東曰爾日部原注一作熱阿義

日爾日亞即海國聞見臣秋濤謹案一作

錄所稱者庶者地也東距裏海跨高加索山

之南北本屬波斯嘉慶十八年俄羅斯戰勝割

取之民俗與諾尼阿同男女多美姿容會城曰

得勒其卑陋蠻人修飾之漸改觀矣原注薩加

日爾日三部近年又分為八部曰日爾日曰是

爾灣曰亞爾美尼亞曰美米勒多日明哥勒里

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

十二

亞曰達日斯丹曰西爾加西亞曰亞巴西亞

八部之外又別立高加索省原圖皆未分畫

西伯利部原注一作西卑里亞又作悉比釐臣

里也又作悉畢爾亞又作細密里又作什卑

也又作錫伯利又作悉畢底阿亞細亞之北

境也西起烏拉嶺臣秋濤謹案異域錄載赫林

又跨烏拉嶺而西矣以此東距大洋海北距北

冰海南抵外興安嶺界黑龍江索倫喀爾喀烏

梁海蒙古哈薩克回部長約一萬三千里寬約

五千餘里地處窮髮之北限以峻嶺崇山自古

輅車之所未至歷代行國之所不居臣秋濤謹案西伯利

全土在漢有丁番堅昆等國在魏有烏洛侯室  
韋等國在唐有曾利幹燕夏斯駃馬流鬼等國  
不得謂歷代行國所不居也漢武魏李愨等  
皆嘗衝命至彼不得謂自古輅車所未至也此  
數語在大地爲別一區宇其地氣候極寒地雨  
皆誤

猶見草木逾北勾萌鮮茁僅有矮松白楊一年  
中冰雪凝結者九閱月其人種類各殊戶口甚  
稀游牧者或偶至焉寒冽不可久留故庭幕不  
傳於紀載臣秋濤謹案歷代沿革庭幕在此元

代有漢北藩王嘗探悉其地欲跨嶺割據之以  
險遠而止臣秋濤謹案西伯利全土在元代皆

入版圖設州者二諫州益蘭州是也

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

三

爲部者三吉利吉思部烏斯都其合納都是也  
以上合爲嶺北五部而海都篤娃昔里吉諸王  
分封其間中間叛服不常屢煩征伐地理形勢  
元史可考乃謂元代藩王欲跨嶺割據而未  
能亦不亦謬歟詳見元前明中葉義羅斯既興有商  
代西北疆域考

日漸狎熟盛誇嶽之富強其頭人有率戶口至  
孰者賄其國都市屢臺榭之壯麗傾心歸向各

部競相傳播咸買方物爲藩屬爰建殿臺於烏  
爾河口臣秋濤謹案烏爾河口當即烏格利達

扼險要以控制之漸徙罪人供力役築城成於

是西伯利西方諸部不費兵力咸爲業有尋復

展轉東略阻於冰雪獨薩拉德夫之兵能躡冰  
前進遂征服東方諸部達於東海之隅臣秋濤謹案

我爭雅克薩至加他陸後時臣秋濤謹案

領向東北探尋知亞細亞與亞墨利加一土不

連中隔海峽數十里遂名其峽曰墨領峽臣秋

皆備專售中國西部兼產金銀銅鐵各鑛鐵尤

多每歲得百餘萬擔臣秋濤謹案萬國地理全

九萬石金銀百有餘萬兩泰西諸國皆仰給

焉地分八部曰德波爾斯科曰多木斯科曰也

古德斯科曰痾哥德斯科曰岡札德加○德波

爾斯科臣秋濤謹案一作托波兒一作托波爾

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

十四

利全土東部所產惟皮貨狐狸兔貂鼠獺之類

合峽口一作白因跨海據亞墨利加之一隅綜西伯

多木始後來有移易歟與海東部之亞爾千日

爾痾勒內白爾摩等部相連以烏拉嶺爲界地

頭目駐此今此書云駐

氣寒甚產金銀銅鐵鐵。多木斯科原注一在

德波爾西南與海東部之白爾摩病倫不爾尼

等部接壤其南與西域之哈薩克同部毘連遊

牧者時來侵掠雖有防兵不能禁也我有大酋

駐此總理東方兼督鑛務臣秋濤謹案吳域錄

首總理東方不駐多木俄人於托波爾設大

也或係乾陞以後移駐也。也尼塞斯科原注一

士臣秋濤謹案也尼塞斯科即志尼色在德波

斯歸一作伊蘇謝柏與臨伊蘇謝河在德波

爾之南多木之東臣秋濤謹案當作在疴幕之

無也尼塞之地況此書云有葉尼賽有草場出

大河亦即伊蘇謝之異文無可疑也

朔方備乘

卷五十九

辨正滿漢志略

五

各嶺南境與哈薩克毘連駐兵四千以防侵擾

○疴幕斯科原注一在也尼塞之東臣秋濤謹

科即托穆斯科一作托穆斯歸地在伊蘇謝

西其南有托穆河一作托穆爾齊斯河若伊蘇

謝河則東色榜格河方隔水道均判然不同

此云在也尼塞之東誤矣考西人地理全志以

疴幕在西也尼在東地頗豐饒善釀酒人多沈

按之地理斯為吻合地頗豐饒善釀酒人多沈

爾古德斯科原注一在疴幕之東臣秋濤謹案

塞之地極廣大出銀鉛鐵兼產皮貨每年所得

學南境抵外與安嶺與喀爾喀蒙古土謝圖汗

車臣汗兩部接壤南界有甲他城即內地所稱

恰克圖中國與俄人互市於此庫倫辦事大臣

司其事彼以皮來我以茶往。亞古德斯科原

一作牙谷臣秋濤謹案一作推庫一作

惹勒斯歸即牙谷二字譯文之異也。在義爾

古德之東南境抵外與安嶺與黑龍江接壤康

熙年間議定疆界立有界碑其地寒甚冰雪之

消融者每歲止得三四月人戶稀少射獵之外

無生計俄人取其所得之皮以當賦稅。疴哥

朔方備乘

卷五十九

辨正滿漢志略

六

德斯科原注一作阿古臣秋濤在亞古德東北

地盡亞細亞之東北隅寒冽過於亞古德土人

亦以獵獸為生豈設官以賦其皮城建海濱與

海東各島通商以收皮貨。岡札德加原注一

加臣秋濤謹案一作鳴穆薩特喀一作甘查甲

乾隆二十二年俄羅斯欲借黑龍江運糧往伊

東方部番蓋在疴哥德之東東界斜伸入海形

如大刀頭其地終年寒列草木稀疏海島翔集

如蠅蚋居民捕魚為食穴地而居原注即東省

子俄人設口收皮官屬有重罪者流竄於此。

自亞細亞極東北至亞墨利加海中各島稱亞

律羣島遼南接日本各島稱古利羣島臣秋濤

國地理全圖集云古利羣島接日本國半歸俄

羅斯惟南洲屬日本也俄之商賈歲往販皮毳

皆產皮裘船往來收皮幣於中國。北亞墨利

加之西北隔曰監札加戾人逾荷哥德之墨領

海峽跨而有之地寒寒無他產所得者皮貨而

已

我羅斯雖分四大部而大勢則東西兩土西伯

利其東土也海東波蘭二部其西土也高加索

新藩部地雖在亞細亞而與海東部牙錯亦西

土也東土曠遠無垠雪窖冰天自古為不毛之

土境內有勒擊臣秋濤謹案葉尼賽臣秋濤謹

謝阿比等大河臣秋濤謹案阿大半發源漠北

流入北冰海湖之大者曰蘇米曰排半土人戶

口稀疎雜以流寓亦甚寥落種族雜稽土俗亦

無可言物產則東皮西鑽皆獲無窮之利亦外

府之一奇也西土三部周迴萬餘里半皆平土

立國雖在北境沃壤則多屬南方河流之最長

朔方備乘

卷五十九

辨正羣環志略

七

朔方備乘

卷五十九

辨正羣環志略

六

者曰窩瓦臣秋濤謹案即異域錄佛兒格內府圖

流七千餘里而入裏海地尼伯河南流入黑海

頓河西南流入亞速原注即海海臣秋濤謹案

元時阿速國地元太祖滅之以封其長子者而

是書謂元封長子止及東義大義兩部地殊為

失土味拿河西北流入波羅的海隔阿尼牙河

北流入白海西北多太湖曰刺多牙曰阿尼牙

曰西義其海口之可通舟楫者北方則白海之

隔澤加牙之灣西北則芬蘭利牙之灣西南則

亞速之灣港汊四通舟行似便惟因地氣嚴寒

海水之不冰者歲不過六七月或四五月船不

能以時往來其南界之黑海由他大尼里海峽

與地中海一綫相連海道不如他國之通利是

以遠涉為難其民各分種族曰薩刺瓦族居齊

民之大半臣秋濤謹案萬國地理全圖集云曰

力丁族居波羅的沿海臣秋濤謹案萬國地理

丁曰芬族原注即芬居西北方臣秋濤謹案萬

作分族三曰韃韃里族游牧於南方奉回教原注

域同部種類臣秋濤謹案萬國地理全圖集作



故奉同 曰甲才族亦游牧奉佛教類也原注蒙古種

蓬萊萬國地理全圖集 曰日耳曼人墾種新地

臣秋濤詳奏萬國地理全圖集 曰猶太散民務

云日耳曼人四百五十萬丁

百工 臣秋濤詳奏萬國地理全圖集 地之所產

有五穀之外麻與皮為多麻織帆布售於各國

皮轉售於中國其木多櫻榆松由海道運於各

國南方多馬北方多牛牛之油與皮運出無窮

東界之山產金銀鋼鐵金鋼石其民衣長衫冬

著羊皮食物最粗以大麥粉為湯粉水為飲人

朔方備乘

卷五十九 辨正疆域志略

九

多嗜酒身體不浴冬月嚴寒臥爐上以取溫其

俗重希臘教門亦天主教別派京師有總教主

大有權勢其各教師散居各部有廟七十萬間

僧一十六萬人男寺四百八十所女寺一百五

十六所

俄羅斯有宰相兼政事有大事王召貴者一百

二十人議於公會其部有八略如中國之六部

益以宗人理藩臣秋濤詳奏萬國地理全圖集

兵管民管刑管戶 每年關稅田賦雜稅共銀七

管文學管賦稅

千八百萬兩陸路額兵六十一萬長於馬隊火

器亦精水師大兵船四十隻戰船三十五隻兵

船二十八隻小船三百隻水手四萬丁軍法嚴

每排陣軍士屹立如磐石無敢移步者用刑最

酷榜掠之刑慘於死俗尚畜奴僕貴官富商每

人所畜以數千百計通國奴僕凡百餘萬浮於

兵額

按俄羅斯舊國在秦漢為渾厥屈射墜昆丁零

諸部受役屬於匈奴在唐為黠戛斯骨利幹等

朔方備乘

卷五十九 辨正疆域志略

十

國宋末元太祖起北方拓地西域以阿羅思等

原注即俄 三部分其長子乃東裏大裏兩部地

羅新轉音 非今日俄羅斯之全土也臣秋濤詳奏元太祖

羅思欽察阿速三國今南裏之阿速海灣即阿

速地阿尼牙湖附近即欽察地蓋元時已併有

今俄國全土矣以為止元氏既衰俄羅斯故王

東裏大裏兩部地非也原注今

後裔再燃餘燼假鄰國西費耶忒兵力瑞奧國

驅逐蒙古恢復疆土迨後日益強盛沿北海漸

拓而東繞出西域同部外蒙古諸部之北直達

黑龍江東北徼外名曰西伯利部臣秋濤詳奏

會入元八版我  
國此未詳考

朝順治年間築城於雅克薩侵擾索倫諸部稱爲

羅剎屢遣兵毀其城輒復據之康熙年間兩致

國書復由荷蘭附書論其國王其王乃遣使上書

乞撤雅克薩之圍分定疆界立碑爲志通貿易

於車臣汗部之恰克圖臣秋清謹案恰克圖交

於康熙年間并遣人來

京師學習漢文每十年更易沿爲常例其西境自

彼得羅囉起日益恢拓西割瑞典之芬蘭南兼

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

主

高加索迤北諸部西取白裏諸部又割波蘭三

分之二土耳其波斯北境亦多被侵割於是兼

羅斯境土北環北冰海西據波羅的海東距大

洋海原注即東海又跨海據北亞墨利加之一隅長

約二萬餘里其南北之勢則西土較闊約六七

千里東土較狹約四五千里外藩疆土之恢闊

無過俄羅斯者宜其國勢莫與京矣然在歐羅

巴諸國中亦不過比肩英佛而未能定霸於一

方者何也嘗以詢之雅裨理曰彼所有者多北

裔窮荒之土其東部層冰積雪草不繁牲不育

不可游牧故漠北諸部棄而不居俄人得之收

其皮曠之利所謂人棄我取非力能驅除而據

爲已有也迤西入歐羅巴界戶口稍盛再西至

大俄東巽之南不名都大邑然較之英佛諸

國總覺土滿舟楫之利火器之精心計之密又

遠遜於諸國逐鹿海隅往往贖乎其後特因其

疆土之廣究係海濱大部故諸國亦未敢輕視

之比權量力不過齊秦晉楚相爲匹敵已耳

朔方備乘

卷五十九

辨正瀛環志略

主

俄羅斯都城臨海亦有巨艦數十然水戰究非

所長故不能在大海中與諸國角勝其貨船亦

止往來西洋諸國未嘗涉大洋而至粵東蓋其

國物產之最多者曰銅鐵曰麻布曰木料曰牛

馬鄰近諸國皆仰給焉不必求售遠方最珍貴

者皮貨如狐貂海龍駱駝羶羊灰鼠之類專以

供中國之用入海船而載至炎方計無不朽敗

者通市之在陸而不由海職是改也

西域聞見錄云俄羅斯本控噶爾屬國俄羅斯

朔方備乘

卷五十九

辨正源環志略

三

缺其朝貢又興兵擾其邊控噶爾以大兵臨之  
 鞏羅斯恐懼乞降增其歲貢控噶爾乃舍之又  
 云當鞏羅斯與控噶爾連兵屬國土爾尼特不  
 堪徵調之苦其汗烏巴錫叛鞏羅斯率其入戶  
 度戈壁內附正乾隆年間裁定西域之時也今  
 考歐羅巴諸國并無控噶爾之名百年以來諸  
 六國與鞏羅斯構兵者止有土耳其佛郎西波  
 斯三國佛郎西之侵鞏係嘉慶十六年俄人焚  
 舊都以避之其禍最烈事在土爾尼特投誠之  
 後波斯之役亦係近年惟土耳其與鞏羅斯連  
 兵前後近百年道光初年猶交關未已聞見錄  
 浙云交兵事其為土耳其無疑土耳其都城名  
 君士但丁一作康思坦胎諾格爾噶爾即格爾  
 上五字之訛為控或由於轉音省文舊本羅馬  
 東都後來猶管羅馬之名故聞見錄稱控噶爾  
 都城名務魯木魯木即羅馬之轉音也土耳其  
 本同部大國所據者西土形勝之地恃其燁悍  
 敢於侵擾盡都鞏羅斯與之構兵至數十年之

朔方備乘

卷五十九

辨正源環志略

四

久徵發及於屬邦蓋非得已烏巴錫素不知兵  
 出輒撓敗多所亡失又為舍榜所愚欲復窺伊  
 犁舊牧傾國東徙為哈薩克所掠逼入沙漠種  
 類幾致覆滅乃決計內附賜牧於喀拉沙爾義  
 羅斯與控噶爾連兵之事即土爾尼特人所傳  
 述然土耳其雖稱強大比權量力究非鞏疆疆  
 場之役義屢勝而土屢北未聞義之挫於土也  
 烏巴錫怨鞏羅斯徵調之煩致已狼狽失國故  
 盛誇敵人之強大以輕蔑之七格圖於大西洋  
 國土形勢概乎未有聞遽信其夸誕之說杜撰  
 一莫大之控噶爾比諸懸圃瑤池同一荒唐矣  
 或云控噶爾乃圖理雅國王之名曾與鞏羅斯  
 爭地相戰烏巴錫傳述此事誤以汗名為國名  
 今考泰西人紀載圖理雅即普魯士國勢遠達  
 於鞏乾隆年間並無與義交兵之事臣秋清謹  
 案內府與  
 圖黑海通地  
 中海之峽內  
 有紅噶爾國  
 廣東通志  
 作紅孩兒以  
 方隅考之即  
 所謂控噶爾  
 實土耳其國  
 也據異域錄  
 則土耳其即  
 圖理雅此書  
 未能詳考而  
 以為普魯士  
 誤矣  
 波蘭故地尙有加拉哥維亞國表延百餘里乃

波蘭遺民所立自推鄉長理事不立君長地在  
義屬波蘭部之西南

峇羅斯貨船嘉慶十一年曾有來粵東者道光  
二十八年又有一船至上海皆經

奏明駁回蓋其國貨船偶隨諸國私來并非奉其

國命故一經駁旋即回帆而去

臣秋澐謹案地史論云近

時南半球高緯度亦為細測嘉慶二十一年英

船主名斯米帖覺得南舌蘭島後五年俄羅

斯船主名北令厚森又於此處覺得彼得第一

島在緯度六十八度五十七分彼時覺地者此

為極南據此則俄國商

船直可達南冰洋矣

朔方備乘

卷五十九

辨正讓讓志略

五

朔方備乘卷五十九

知縣丁紹基初校  
舉人王樹湘覆校

朔方備乘卷第六十

辨正諸書五

羣書正誤敘

臣秋濟謹案考訂之學後人多指前人之疵瑕非前人之遜於後人也載籍浩繁抵牾難保重加考證始見精詳故論辨之書往往有互相發明者至若隨筆記錄誤述傳聞年月或致參差是非有時顛倒後人既有所見灼知其非尤不可不加糾正致令輾轉貽誤也俄羅斯地處荒

朔方備乘

卷六十 羣書正誤敘

一

遐諸家敘次疎舛良多祇錄各自成書兩不相謀或有遞加援引不知其誤者臣蒐輯茲編於羣書之中有可采取俱已分入各卷其有錯誤例不采錄惟諸書類多刊布世所習見若不辨正疑於疏漏因為區別是非附著編末四部之書活如漏海臣學識識陋未能備觀盡識聊竭愚忱詳為辨論非敢擬匡謬正俗之編庶可除鄙書燕說之弊云爾

辨諸書所記調高麗兵征羅刹之誤

俞正燮俄羅斯事輯及魏源盟聘記皆曰俄羅

斯東部曰羅刹者踰外興安嶺侵佔黑龍江北

岸順治十一年遣兵於黑龍江逐之十五年調

高麗兵逐之又數遣大臣督兵皆以餉不繼半

途返臣秋濟謹案朝鮮兵素脆弱我

朝盛京吉林一帶勁旅如雲何須調及屬國之兵

况朝鮮與黑龍江相距幾及三四千里此記調

高麗兵一語顯係謬傳查張玉書文集云俄羅

斯部眾每從邊外渡黑龍江來侵我老察地方

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

二

老察距甯古塔相近我

國貂皮等物多取給於此順治間因其末寇曾欲

加兵會廷議令朝鮮供芻糗

上憐朝鮮國小不能給大師之費遂罷據此可知致誤

之由按當時廷議僅欲令朝鮮供芻糗非調其

兵也且

聖恩寬大並芻糗亦未令供給而諸家直云調高麗兵

誤之甚矣

辨諸書載崇德四年羅刹築城雅克薩地

之誤

盛京通志曰

國初有索倫達呼爾二部居額爾古訥河及精奇

哩江之地並歸服於

太宗文皇帝繼因羅利

即俄羅  
斯國人

築城雅克薩地侵擾索

倫達呼爾崇德四年移駐嫩江後羅利復來侵

擾康熙二十二年設將軍副都統於黑龍江築

城鎮守二十五年發兵進勦羅利克其城二十

八年遣大臣於吉爾巴齊河旁立石爲界於是

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

三

索倫達呼爾仍居舊地咸安業焉 俞正燮俄

羅斯事輯曰

太宗文皇帝大兵方定索倫達瑚拉及使馬使鹿兩部

俄羅吞東北際海爲自古疆域所不及而俄羅

斯亦東南略地奪雅克薩尼布楚地樹木城居

之兩師相值各罷兵旣又南向侵擾布拉特烏

梁海奪四佐領崇德四年

大兵再定黑龍江毀其木城歸而未議置戍也

魏源盟聘記云初俄羅斯東邊接黑龍江者以

外興安嶺爲界當明末季我

大清兵方定黑龍江索倫達瑚拉及使犬使鹿各部

東北際海而俄羅斯東部曰羅利者亦踰外興

安嶺侵偪黑龍江北岸之雅克薩尼布楚二地

樹木城居之兩師相值各罷兵旣又南向侵掠

布拉特烏梁海奪四佐領崇德四年

大兵再定黑龍江毀其木城歸而未及戍守也兵

退而羅利復城之 臣秋滿謹案諸書所記皆

謂崇德四年羅利已竊據雅克薩城 近秋滿敬

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

四

考

欽定開國方略諸書並參稽中外圖籍灼知諸書記載

之謬蓋羅利犯境始於順治初年故

平定羅利方略追溯事始在順治同一統志亦溯源於

順治年間

欽定皇朝通典及文獻通考敘次皆同初無崇德年間

用兵羅利之說

欽定開國方略載索倫部頭目博木博果爾旣附而叛

崇德四年十一月遣索海薩木什喀等率師討

之旋攻克其所據之四木城曰輝陳曰阿薩津

曰雅克薩曰多金於五年三月奏捷是崇德四

五年尚築城於雅克薩者乃索倫非羅刹其時

命帥致討乃伐不庭之索倫非征犯境之羅刹也又考

俄羅斯國總記云崇德四年有端戈薩斯之彌

特厘者直至東洋荷萬斯海岸偵探道路復增

兵前往遼雅臘河以至麥加湖遠近之地無不

征服臣秋滿謹業麥加湖即白哈兒湖雅雅臘

河即昂鳴拉河是俄羅斯於崇德四年甫得白

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

五

哈兒湖附近之地豈能遽至雅克薩築城以此

互證知方略諸書所記最確而通志諸書記述

之誤顯然可見矣夫雅克薩乃黑龍江北境之

地我

朝取之於索倫而俄羅斯於數年之後乘虛竊據

其曲在俄羅斯明甚康熙年間攻克此城乃收

復舊壤非欲關土示威也恭讀方略益足見

聖祖仁皇帝覆載同量之心不意記事者舛其年月一

似羅刹先據而我

勒後爭者其於邊事所繫甚鉅不可不辨

辨諸書以黑龍江於康熙二十二年始入

版圖之誤

英和石氏族姓考云黑龍江於康熙二十二年

始入版圖又龍沙紀事詩注云先是俄羅斯內

侵肆蹂築城於雅克薩又南據呼麻拉康熙二

十二年伐之彼退保雅克薩

大兵城又渾拒之二十八年圍其城割田麥示儆

始權請釋兵棄雅克薩城去遂更西距千餘里

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

六

立界石於烏班格里必齊河之東而北以山為

限二十五年城墨爾根三十年議城齊齊哈爾

村以中阻嫩江遂城卜魁齊齊哈爾舊站去城

十五里今站移於城內故亦稱為齊齊哈爾城

實兩地也臣秋滿謹案我

朝用兵於黑龍江實始於

太祖高皇帝丙戌年嗣是天命天應年間屢次征討索

倫諸部咸稱臣矣崇德四年索倫部之博木博

果爾叛

命將征之克其雅克薩城事見

欽定朔國方略是則黑龍江境久隸版籍但未建城地未設職官耳以爲康熙二十二年始入版圖者非也至圍城劄參乃康熙二十三年二十四年之事至二十八年已定約立碑矣詩注繫圍城劄參於二十八年亦誤

辨諸書論天主教之誤

源環志略曰奉耶穌之教者不祀別神不供祖先以耶穌爲救世主而以身命倚之謂可獲福

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

七

佑有得福者則爲靈神已升天國勝於生人世揆其大致亦佛氏之支流別派歐羅巴遠在荒裔周孔之教所不及耶穌生於其間戒淫戒殺忘身救世彼土崇而信之原無所謂非而必欲傳其教於中土則亦未免多事矣 臣秋濤謹案天主教天堂地獄之說略似佛書所言而持論大異其人與佛爲仇謂是佛氏之支流別派非也至入耶穌之教者不奉祖先不敬君長其無父無君之罪浮於楊墨彼土崇而信之其爲

愚昧無知殆不足論今乃稱其無所謂非謬之甚矣

海國圖志曰天祐下民作之君作之師君長一國一時師長數十國數百世故自東海以至西海自北極以至南極國萬數里億數人恆河沙數必皆有人焉魁之桀之紂之離之合之語其雜則西域自佛未出世以前皆婆羅門教以事天治人爲本即彼方之儒自佛教興而婆羅門教衰佛教衰而婆羅門教復盛一盛爲耶

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

八

蘇之天主教再盛爲穆罕默德之天方教皆婆羅門之文變婆羅門教游方之內者也佛教游方之外者也 臣秋濤謹案方內方外之論始自莊列後人因以論儒佛二教然寺觀猶供龍牌佛經言報親恩於君臣父子之倫未嘗廢也若天主教則不知有君臣父子之倫矣指爲彼國之儒且謂游方之內何其言之舛戾邪

辨常安瀚海集言首靈雷河入烏龍江之誤



朔方備乘

卷六十 軍書正誤

九

瀚海集云鄂爾昆河與他米爾河匯合又東流與土喇河匯合名曰章磨爾河流三百餘里與習靈雷河匯合習靈雷河發源杭愛山東有細流七道一名伊得爾河一名赤得爾河一名枯倫布齊爾河一名哈拉達爾河一名威吉兒察罕廣爾河一名錫克德爾河一名佑爾班忽爾海河七流合一名曰鄂爾布齊爾河又有空女黑達二河歸入合流總名曰習靈雷河至結合畢申與鄂爾斯為界又東流遂歸烏龍江矣

臣秋濤謹案瀚海集所云習靈雷河卽色楞格河也所云烏龍江卽黑龍江之別名也色楞格河合諸水北流入於北海黑龍江合諸水東流入於東海二川源流迥異而瀚海集以為習靈雷河東流歸烏龍江失其實矣方觀承松漠草詩注松筠按服紀略注皆沿其誤

辨謝濟世西北城記之誤

西北城記曰俄羅斯一名羅刺古丁零國也其幅員東至朝鮮南至喀爾喀西至荷蘭北至海

朔方備乘

卷六十 軍書正誤

十

臣秋濤謹案俄羅斯東境曰錫伯利部錫伯利之東接壤察加海其東南接吉林黑龍江二省境與朝鮮並不相接乃西北城記直云東至朝鮮誤矣又北至海至字龍威秘書刻本謬為玉世人遂謂俄羅斯北境有玉海郭書燕說良可笑也

辨魏源以土爾扈特卽鄂爾機國之誤

每月統紀傳曰康熙二十七年間英吉利國之鯨以添王登位立志分侵敵國始侵大尼王勝之方罷戰又侵伐波林國逐其舊王別置新王鎮撫之又攻日耳馬尼國列國皆震莫不勸和鯨以添王不息干戈復強侵俄羅斯國烈風刻骨英軍不戰敗走鯨以添王匿身土耳其地逃歸本國又霸侵挪耳耳鄰國被彈擊而死魏源曰案此英吉利與俄羅斯交戰之事志中無之惟見於每月統紀傳所謂土耳其國者一作土爾噠卽土爾扈特國在俄羅斯邊地游牧裏海左右英吉利與俄羅斯陸地不接壤盡兵船

由地中海往侵故戰敗則由土爾扈特地遁歸也 每月統紀傳又曰道光十三年土爾噶國被北方寇志比多諸侯攻伐奪去亞細亞內各部落今土爾噶國王適臣額敦於鄂羅斯汗其汗坐視顛危不救不扶在俄羅斯汗之意恨不得驅逐土爾噶出歐羅巴歸中國新疆本地但英國與佛蘭西國王不允強使彼此平安俄羅斯忽遣兵幾萬人往守土爾噶國都又命師船數隻防範志比多之燬艦英國與佛蘭西之

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

十一

宰相見此光景立論兩幫戰船巡地中海免致遠志比多諸侯圍土耳其噶國都免俄羅斯軍駭愕土耳其噶國王備遠志比多諸侯不肯即議和則以兵力勒令平安 源案此若謂乾隆中土爾扈特育俄羅斯歸中國之事則與道光十三年無涉考土爾扈特分牧俄羅斯之額濟勒河兩岸其南岸部落於乾隆時歸中國而北岸部落十餘萬向留俄羅斯此指河北之土爾扈特於道光十三年復受侵侮之事中國不知也

異域錄言土爾扈特為怯無用卽此可見而兵船遊地中海一語尤可證英鄂二國行兵道路 臣秋濤譚案土爾噶歸土耳其又作都爾轍乃同部大國地跨地中海半據歐羅巴州之境半據亞細亞州之境每月統紀傳所云皆指此國而言與土爾扈特部落無涉土爾扈特本無城郭傳云國其疆極尤可證非游牧之國也蘇氏之說強合土耳其土爾扈特爲一部皆由誤認中國新疆一語耳不知乾隆年間

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

十二

天戈西指凡回部各國自浩罕以西萬里莫不稱藩故西洋人指土耳其亦爲中國新疆部落也 辨異域錄諸書以騰紀斯湖廣七八百里之誤

異域錄曰土爾扈特國王阿玉奇汗游牧地方在俄羅斯國界薩拉托付之東南俱曠野西北兩面有佛兒格即厄濟兒河環流東面有宰河環流南面有騰紀斯湖厄濟兒河宰河俱向南流歸入騰紀斯湖一作騰吉思湖云在土爾古

特圖南東西廣南北狹周圍可七八百里又云

此湖直欲羅塔拉沙磧西北其南尙有空吉思

特吉恩諸水注於其內古未詳何名 臣秋濤

謹案三合情文鑑云滿洲語稱湖為騰音蒙古

語稱湖為騰基斯騰基斯即騰紀斯也是騰紀

斯乃湖之通稱而此湖獨以爲濤名以地圖考

之即泰西人所謂裏海也裏海南北長而東西

狹南北袤一千二百餘里東西廣七八百里不

等此云東西廣而南北狹又云周圍可七八百

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

三

里皆傳言之誤考裏海之北以阿斯塔爾漢城

爲衝繁富盛之地土爾扈特在其附近游牧至

春時青草發生乃移牧於馬勞托海地方使臣

圖理琛等僅至馬勞托海而未至阿斯塔爾漢

故於騰紀斯湖情形僅據傳聞述之其未能詳

確無足怪也特爲辨正如右

辨新疆後事記之誤

土爾扈特者故厄魯特四部之一也其游牧地

曰雅爾即塔爾巴哈台在伊犁之北科布多之西南據

鄂羅斯其通中國自康熙中之阿玉奇汗始阿

玉奇之曾祖和鄂勒於明季國初爲鄰部所僞

率其子書岱青等投鄂羅斯其舊游牧之雅爾

地則輝特部居之故厄魯特仍爲阿玉奇既

長仍回舊部嗣爲汗以女妻策妄策妄則離間

其子撒札布台吉使率所屬萬五千戶至伊犁

盡沒入之而遷散札布歸鄂羅斯又絕其貢道

輿赴藏熬茶之路康熙五十二年阿玉奇假道

鄂羅斯入貢

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

古

聖祖欲悉其要領遣職方郎中國理琛由鄂羅斯報之

途三載始還鄂羅斯者北方大國東界黑龍江

句蒙古喀爾喀喀薩克直抵大西洋袤二萬餘

里土爾扈特自明季國初越哈薩克而往投之

俄羅斯城郭國也以土爾扈特故行國亦給以

邊地領濟勒阿使游牧有騰吉思恩巨澤曰瑪魯

托海在圖理雅部之東俄羅斯之南左哈薩克

部之北夾河兩岸廣莫饒水草傳至阿玉奇之

孫烏錫巴曾以河南岸爲王庭而居其台吉鄂

托克等於河北休養生息百餘載兩岸各十餘萬戶瓊幕駝馬雲屯谷量乾隆二十二年王師大掃伊犁其各部厄魯特之逃入鄂羅斯者悉安置於烏錫巴部下是爲新土爾扈特康熙中俄羅斯之察罕汗曾徵土爾扈特兵攻西費雅圖土爾扈特兵不習戰多受創至是叩首汗攻圖理雅國復徵之土爾扈特兵屢斃死傷萬計

臣秋濤謹案和鄂勒既徒額濟勒河之後子孫並未仍運舊牧此云阿玉奇既長仍回舊部

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

五

誤一瑪魯托海一作瑪努托海乃地名非澤名此以爲澤名誤二左哈薩克部在東右哈薩克部在西阿玉奇汗游牧處乃在北哈薩克之西距右哈薩克且數千里無論左部也且其游牧之南卽裏海也不得更有國土誤三灑巴錫或作烏布沙或作烏巴錫今此以爲烏錫巴誤四是所載事多未覈不可不辨

辨廓爾喀後記之誤

廓爾喀後記曰道光十九年

大清怒西洋鴉片煙之耗盡中國

欽差大臣赴廣東廢禁鴉片并罷英夷互市聲其罪惡

布告諸國諸國如佛蘭西彌利堅傑英夷者咸

稱快廓爾喀亦白駐藏大臣願所部兵攻東印

度又傳聞俄羅斯使臣已自比革爾起程赴

北京約中國兵由緬甸西藏夾攻印度事雖未行

而英夷則憐甚或欲乘俄羅斯使臣未至

京之前遂行入寇或料中國疑鄂羅斯更甚於疑

他國未必遽信其言原注曰比革爾乃俄羅斯

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

六

東藩屬地與喀爾喀蒙古相近 臣秋濤謹案

比革爾一作比特革爾四洲志卽彼得羅堡乃

俄羅斯之新都也蓋言俄羅斯國使臣自彼國

都起程耳此注以爲俄羅斯東藩屬地誤矣

辨俞正燮蓋地論之誤

俞正燮蓋地論曰俄羅斯當明時已西接四海

北接北海艾儒略等職方外紀坤輿圖說又侈

陳冰海若所足履目驗者而竟不知有所謂俄

羅斯至錢少詹大昕爲定地球圖說強爲納入

之然則地誠圖亦非五大洲卽五大洲亦必不  
如西洋人之說地之圖不圖與西洋人無涉乃  
世人爲皇甫謐所愚以蓋地爲益地謂舜據此  
作十二州不知圖名益地在肇州之先則名義  
不通蓋唐錢起蓋地圖賦亦不能解而以地圖  
出西洋驚怪之今學者又以地圖出西洋而漫  
非之無怪乎耶蘇之徒自以爲奇特也 臣秋  
濟維桑地圖之說自古已有知之者但泰西人  
至乃詳言之耳艾備略南懷仁皆歐邏巴人地

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

七

近俄羅斯其圖中之烏洛侯及圖說中所謂莫  
哥斯未亞皆卽俄羅斯之譯異俞正燮謂其不  
知有此國非也外國之字本少以中國字譯寫  
言人人殊卽如南國有諸厄利亞無英吉利有  
拂郎察無佛蘭西豈得分爲四國而謂南懷仁  
不知有英夷佛夷諸國哉

辨俞正燮蓋地海論之誤

俞正燮蓋地海論曰史記言鄒衍深觀陰陽消  
息著書十餘萬言其語闕大不經上至黃帝以

爲儒者所謂中國者於天下乃八十一分居其

一分中國名曰赤縣神州外如赤縣神州者九  
乃所謂九州也於是有神海環之如是者九乃  
有大瀛海環其外禮記曲禮正義引地統書括  
地象其語亦同此古蓋地說也鹽鐵論云鄒衍  
非聖人作怪誤或六國之君以納其說此春秋  
所謂匹夫榮或諸侯者也論衡談天篇亦謂衍  
迂怪虛妄今案法言五百篇云鄒衍迂而不信  
問道篇云鄒衍有取乎曰自持問神篇云鄒莊

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

八

有取乎曰天地人經德也揚雄據渾難蓋故不  
信蓋地之論而謂其言經從自持則雄所見古  
儒所說名理皆與衍同非後人淺見所能及史  
言衍終始大聖上至黃帝學者所共迷大致隨  
世盛衰衍言卽非經見亦必本於黃帝乾坤鑿  
度云易平坤道平易注云北荒平易萬里連均  
夫海者三分萬形經曰坎北方無海平易北荒  
迷遠也乾坤鑿度黃帝書也數引萬形經又云  
天地宜盡開地道距水激注云地道以水爲激

漱者盡也此鄉衍所謂大瀛海際天地也坎北  
方無海平易而古人每言四海者爾雅釋地云  
九夷八狄七戎六蠻謂之四海大戴禮五帝德  
以函林交趾流沙蟠木爲四海古經言海者如  
此此鄉衍所謂神海不必是禹貢之海合北方  
平易古文也凡一大國必有小部環之黃帝所  
治者大鄉衍所謂盛其後德衰齊秦相帝中國  
地小非司馬遷桓寬王充時中國也何以禁衍  
追述古初且衍焚滅何君請備誠衍過怒妄也

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

九

衍所說又與河圖合河圖云地廣東西一萬八  
千南北二萬六千有君長之州有九阻中土之  
文德及而不治藝文類聚引又云崑崙山應於天最  
居中八十一城布繞之中國東南隅居其一分  
博物志引此衍之所據也其說又在蓋天王溥澤天  
象說云周徑爲蓋天者尙不考驗而乃論天地  
之大日月所不照陰陽所不至日精所不及儀  
術所不測皆爲之說虛誕無徵是亦椰子瀛海  
之類也開元占經引蓋是粗工安知奧義兩碑

算經云極下不生萬物則人迹不到故乾坤盤  
度云北方無海其云地道距水激激爲水窮故  
椰子云大瀛海環之則推而知之二說通也意  
大里亞人言天下五洲中國喀爾喀西域回部  
西藏緬甸安南琉球日本高麗烏洛侯哈薩克  
以至西海又南至暹羅越洋至噶魯巴呂宋蘇  
祿等爲一洲意大里亞亦爲一洲又有三州總  
爲五乃不知有俄羅斯備者不信鄉衍乃信西  
夷極下萬物不生西夷豈能至萬形經言北方

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

十

無海其是非後世必有目歷而知之者今俄羅  
斯言其國北距海古人不強知之云無海不害  
其爲博而篤惟鄉衍能言之嗚呼大賢哉鄉衍  
也臣秋濤謹案西人地圖烏洛侯及莫斯科  
未亞皆卽俄羅斯不得詆爲不知辨已見前北  
海之距中國較西海爲近漢唐史皆言之至今  
日益大著俞正燮仍引北方無海之說殊非事  
實不可不辨

辨俞正燮以俄羅斯卽阿修羅之誤

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

三

俞正燮曰天地釋居須彌山起世經云須彌山東阿修羅王國土故連烟按阿修羅國土臨西海當今之俄羅斯西界地須彌居四洲中在此洲西當今之英吉利故羅刹言山東又云阿修羅一作阿須輪一作羅刹一作羅喉羅按阿修羅不信佛佛云醜者雄傑也多端正者羅刹女也今洋畫西洋美人是也後人以羅刹男概之亦謂女醜者為羅刹女不知佛正以美女為羅刹女也 臣秋濤謹案此以俄羅斯即佛經之

阿修羅其說甚誤又因以佛經須彌即今英吉利更誤之誤也考法苑珠林載阿修羅為六道之一又曰阿修羅亦具胎化二生以有匹配故有胎生修羅劫初從天而出即是化生今依觀佛三昧經說根本修羅元從大海泥相溼潤中出通彼胎化亦具四生也以此言之阿修羅乃鬼神之類俞正燮指為俄羅斯何異鄂書燕說哉

辨大地全球說俄羅斯徒都細密里亞之

誤

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

三

大地全球說曰俄羅斯一作鄂勒索一作阿路索一作葛勒斯斯一作縛羅分八斯科都城在散丕特里普爾斯科細密里亞故地古鐵勒之康居北傍阿得水各部地也曰計由斯科其北海舊都曰莫克窩斯科未并細密里亞以前所都疑即沒斯箇曰西畢爾斯科當黑龍江及外蒙古北曰喀山斯科當哈薩克東曰司馬康斯科曰郭羅多阿爾哈達斯科曰佛羅尼斯科古鐵勒有北海南部得寔海東西部拂菻東部大抵在七斯科城內也在漢當為堅昆丁令奄蔡元魏則為高車即鐵勒吧游紀略稱高車與紅毛戰高車即指俄羅斯唐則為駝馬一名暹羅支大漢都播骨利幹點戛斯突厥可薩部地元太宗時始有阿羅思之稱初不過千四百餘里二斯科之地明嘉靖後始闢莫克窪喀山二斯科本朝康熙間又并司馬康等三斯科近又滅細密里亞地居七斯科之中故徙都之若羅刹乃其

東界地名非國名也又曰細密里亞一作西費雅一作什卑里今并於俄羅斯徙都之名故不特里普爾斯科 臣秋濤謹案此說誤合散不特里普爾西費雅細密里亞三地爲一地故謂俄羅斯滅細密里亞徙都其地今按散不特里普爾即彼得羅堡乃俄羅斯之新都查疊斯科西細密里亞即錫伯利都在疊斯科東邇非一地至西費雅即瑞典國與細密里亞聲聲謂而地則異俄羅斯取彼得羅堡係例西費雅之地

朔方備乘

卷六十

羣書正誤

五

非能遂滅其國也使臣圖理察所經歷之托波兒即細密里亞國舊都其時察罕汗正在散不特里普爾相距在數千里外其非一地顯然可見至西卑爾斯科即細密里亞也此說又誤分爲二又阿羅思之稱不始於元太宗時均應訂正

辨大地全球說不知噶穆薩特哈諸地屬

俄羅斯

大地全球說曰莊園黑龍江北有噶穆薩特哈

郭爾噶諾斯哈達爾爾丹城德羅納陸列納城惹智斯歸多羅巴吉把拉克各地名爲內地爲俄羅斯地抑有自國者均未詳 臣秋濤謹案常州莊廷勇著有地球圖說所載黑龍江北諸地皆俄羅斯所屬詳見北徽城垣邑居二考作大地全球說者止據南懷仁坤輿圖於黑龍江以北地名多不能悉故云未詳也

辨大地全球說阿努河入額爾齊斯之誤  
大地全球說曰阿努河古阿輔水北流合厄爾

朔方備乘

卷六十

羣書正誤

五

齊斯河元史謂合昂可刺河誤也 臣秋濤謹案阿努河即元史阿漕河其水自烏梁海境北流合伊壽謝河又東北流入昂噶拉河內府圖所載甚明是元史不誤駁之者轉誤也

辨李兆洛地圖色楞格河下流爲澤德河之誤

臣秋濤謹案李兆洛地圖色楞格河與鄂爾坤河相合後北流經恰克圖歧爲二支俱爲澤德河一西北流一東北流俱入俄羅斯界今按內



府與圖西北一支卽澤德河經流係自北而南  
非自南而北其東北一支卽色楞格河經流也  
水道提綱澤德河作者得河敘次源委正與內  
府圖同以此證李兆洛之圖非確據也

辨孫灑以索約爾濟在俄羅斯邊界之誤  
乾隆二十二年

高宗巡狩木蘭將幸索約爾濟左都御史孫灑奏請停  
止云索約爾濟與俄羅斯國連界云云 臣秋

滿謹案索約爾濟山名也亦作索岳爾濟其山

朔方備乘 卷六十 羣書正誤 五

在黑龍江省之西內蒙古科爾沁部之北外蒙

古車臣汗部之東並不與俄羅斯國連界孫灑

所奏盡得之傳聞未能覈其實也

辨武事餘記謂俄羅斯不見史冊之誤

武事餘記曰儒者著書惟知九州以內至塞外

諸藩則若疑若昧荒外諸服則若有若無故趙

氏翼謂噶爾丹敗於土臘河馬爾賽不於歸化

城遠其歸路會氏正變謂西藏卽古佛國卽中

印度已肯差幾數千里至聲教所不通之國則

道聽風譚尤易鑿空而莫甚於西域聞見錄之  
述鄂羅斯其國不見史冊崛起元明至

本朝始大故諱者莫知其涯際或以爲臣服之國

不知會典列朝貢之國九曰朝鮮曰琉球曰越

南曰南掌曰暹羅曰蘇祿曰荷蘭曰緬甸曰西

洋諸國 魏源自注謂意大里亞英  
吉利等國或一至無常期其餘日本港

口佛蘭西等皆爲互市之國不列於朝貢況鄂

羅斯乎鄂羅斯地包絡大西洋小西洋南洋東

及黑龍江雖冥吉利諸夷之書亦推鄂羅斯爲

朔方備乘 卷六十 羣書正誤 五

第一大國我使臣往返止與其疆吏相接不得

見其汗也若聞見錄所述控噶爾丹大國攻破鄂

羅斯者尤影響全無與退木爾沙皆以汗名爲

國名是錄於葱嶺以西各國皆道聽塗說不根

無稽 臣秋滿謹案歷代北徼諸國地屬今之

俄羅斯者載在方策班班可考魏源謂俄羅斯

不見史冊崛起元明非矣又馬爾賽駐軍拜達

克城以縱賊不擊伏法所縱者乃噶爾丹策零

非噶爾丹也此指爲噶爾丹亦屬舛誤

辨水道提綱以客木河即爾齊斯河之

誤

水道提綱曰客木河三大源正南源出湯努山

西北麓雨水合而北又會西南來一水曰其思

啟特河又北會西南來合二溪之水又北流而

東南源曰稽蘇圖河合南二水曰俄克河合東

來四水西北流四百餘里來會又北流二百里

而西南源曰容木其克河合五水東北流五百

里來會又北曲曲八百里有烏思河自東南源注

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

毛

即呼孫古兒湖之西隔山合三水西北流七百

餘里來會經大山東麓又西北百八十里經拜

商東水東北六十里有空烏魯山又北流六百

餘里不知其所注合原注圖自極四十九度五

分發源至五十五度止此

河諸源俱發於阿爾泰頂東北大幹諸山之北

至烏思河源處又分枝一東一北綿亘不斷亦

不知其此水疑即鄂羅斯之爾齊斯河發源

阿爾泰北流入鄂羅斯境又西北流至托波兒  
地受托波土拉二河轉東北流與鄂布河合流  
入北海原注計源流之長臣秋濤謹案客木

河即今克穆河發源唐努烏梁海境西北流至

俄羅斯界為伊聶謝河東北入昂噶喇河與額

爾齊斯河東西相隔乃水道提綱誤合為一故

錄而辨之

辨水道提綱不知額爾齊斯河源之誤

水道提綱曰額米爾河東隔大山有巨川北流

曰阿額勒濟思河源出東大山西麓即阿爾泰

山頂之南九百里阿博克薩里山之東北六百

十里也西二十一度七分極四十六度三西南

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

天

流百里折西北百餘里有喀喇額勒齊思河自

東北來會又西折而西北百八十里有奇爾河

自東南來會又北百餘里有哈巴河自東來會

又西北折而北百六十里有布勒濟河自東南

來會又北百餘里有納思克河自東南來會又

北折而東北曲曲二百里有哈流圖河自東南

來會又北百里折東北而西北百餘里有呼勒

泰河自東南來會西南百餘里即達勒哈巴台

山也又西北八十里納鄰河自東南來會共

合八水又北七十里區爲滿河圖鄂模又有一

河自東北來會此水出沙地在阿爾泰頂北百餘里不知名西南流三百里入

池地闊百里西北即大漢西二十三度極在阿爾泰頂之西南百六十里

可額勒濟恩河自南而北流兩大山中間

徑二臣秋滿謹案此所云阿額勒濟恩河即

華額爾齊斯河也喀喇額勒齊恩河即喀喇額

爾齊斯河也匯爲滿河圖鄂模即鴻和圖淖爾

西域水道記所稱辛桑泊也水既匯於鄂模復

從湖西北隅流出達俄羅斯境爲額爾齊斯河

明方備乘 卷六十 羣書正誤 无

乃提綱云西北即大漢又不言其所歸是誤以

此湖之水爲停而不流矣觀提綱案俄羅斯境

之額爾齊斯河於喀木河下而此下關却可以

知誤謬之由已

辨西域水道記以謙河即昂噶喇河之誤

西域水道記曰水道提綱云色楞格河北滿爲

巨澤曰白哈爾湖亦曰小海水自湖西北角流

出曰昂噶喇河西北流百五十餘里受西南來

之厄爾庫河又西北流二千九百餘里受東北

來之伊里穆河又北數百里會西來之伊蘇謝

河轉東北流入北海考之元史地理志乞里吉

思之境長一千四百里廣半之謙河經其中西

北流又西南有水曰阿浦東北有水曰玉須皆

會於謙而注於昂可刺河北入於海證以今名

謙即昂噶喇河阿浦爲厄爾庫玉須爲伊里穆

昂可刺爲伊蘇謝臣秋滿謹案元之昂可刺

河即今之昂噶喇河土俗相沿古名尙在其謙

河當爲伊蘇謝河一統志所載甚明乃西域水

明方備乘 卷六十 羣書正誤 辛

道記誤以謙爲昂噶喇昂可刺爲伊蘇謝遂使

二水互易其名考之地形按之古籍無一相合

又玉須阿浦二水前人不宣所在自水道記指

爲厄爾庫伊里穆魏源海國志又以爲非然

皆求之於昂噶喇所受之水不知元史所載正

指伊蘇謝上源而言南祿北載辨愈繁而失愈

甚矣

辨通志錦衣里江源出俄羅斯國之誤

通志曰黑龍江即古漠北之黑水亦曰完水曰

朔方備乘

卷六十 雜書正誤

三

室建河上源曰敖嫩河出喀爾喀界內之小肯

忒山西流經大肯忒山北麓折東北流有河自

大興安山東南流來會又東北數百里始名黑

龍江有泥布楚河合諸水來會又東入內地黑

龍江界經尼布楚城南又東北經界碑南克魯

倫河來會克魯倫河見後東北流經雅克薩城南折東

南流有呼馬拉河東流來會又東南屈曲流有

錦衣里江自俄羅斯國來會又東南流經額爾

德尼城東云云 臣秋濤謹案錦衣里江即精

奇尼江發源於外興安嶺南蓋係中國界不得

云出俄羅斯國界也考水道提綱載黑龍江又

南折向東流五十里錦衣里江亦曰淨溪里江

北自鄂羅斯國界大山南流合東北來諸大水

西南流來會所云鄂羅斯國界大山即指大興

安嶺蓋嶺南為中國界嶺北為俄羅斯界也但

語意未晰故記載者相沿舛誤耳

辨龍沙紀略謂俄羅斯都城在脫博斯奇

之誤

龍沙紀略曰俄羅斯王都曰脫博斯奇城 臣

秋濤謹案脫博斯奇即托博爾城亦作托波兒

乃錫伯利總管所駐非王都也俄羅斯國王舊

都曰莫斯科窪新都曰彼得羅堡方式濟以脫

博斯奇為王都誤矣然據此可知錫伯利未併

於俄羅斯時其都城在托博爾也

辨龍沙紀略以俄羅斯為元太祖弟所封

之誤

朔方備乘

卷六十 雜書正誤

三

龍沙紀略曰俄羅斯古大食國歷今一千七百

一十餘年元太祖與其弟分收地其弟滅俄羅

斯即以封之曰察罕汗白為察罕汗即可汗之

稱國仍舊名元入中土沿腦溫江臣秋濤謹案即嫩江黑

龍江置驛歲與察罕汗通問慰江岸殘址猶有

存者 臣秋濤謹案以部族論俄羅斯即古烏

孫以地域論俄羅斯即古康居奄蔡堅昆丁零

諸國若大食自唐始開雖亦跨有今俄羅斯南

境然舉一隅以概全城則非也元太祖封其長

子朮赤於俄羅斯此云封弟與諸書皆不合蓋

傳聞之誤至幹難河爲元祖肇基處尤赤北征沿謙河水收撫吉利吉思諸部則其沿江置驛理固有之但於史文無徵耳

辨龍沙紀略以黑龍江克魯倫河源出俄羅斯境之誤

龍沙紀略云黑龍江源明一統志云出北山

盛京通志亦止云出西北塞外今按江源出俄羅斯

斯境上游爲放嫩河又曰枯倫海周市千里其

南有烏里順河烏爾泉及俄羅斯之克魯倫河

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

五

皆北來匯於此 臣秋滿謹案黑龍江克魯倫

河皆發源於外蒙古喀爾喀車臣汗部境不得

謂其發源於俄羅斯也此龍沙紀略之誤詳見

長維諸水考

辨西齋偶得以鄂羅斯爲元太祖從子裔

之誤

博明西齋偶得云明與而元入沙漠中遺孺姦

之亂旣危而後繁衍同部之長亦有元諸王之

後鄂羅斯之家漢汗亦是太祖從子之裔 臣

秋滿謹案現在之鄂羅斯察漢汗並非元裔者指尤赤之受封則是太祖長子非從子也

辨甯古塔紀略謂遼東國在大洋東之誤

吳振臣甯古塔紀略曰于五歲始就塾讀毛詩

時遼東國人造反名老光又到烏龍江諸處搶狃

皮鋒甚銳其國在大洋東相去萬里所產多羅

被漆器最精人皆深眼高鼻綠睛紅髮其狂如

虎善放鳥槍有名西瓜礮者其形如西瓜量敵

營之遠近雖數里外必到敵營始裂遇者必死

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

五

滿洲人皆畏之將軍上疏求救即奉部檄凡流

人隨旗下及年未踰六旬者著一概當役選二

百名服水者爲水軍習水戰又立三十二官莊

屯積糧草令一到將軍即遣人請紳衿到署面

諭云養汝輩幾年汝輩俱有前程差徭不以相

累今邊警出意外上命急公現有水營莊頭壯

丁三件事隨汝自認一件三日後具覆是卽我

法中之情時聞令諸公皆相向流涕將軍又云

惟謫工可代於是各認工遼東國亦講和往烏

喇戎者亦得同甯古惟官莊之苦至今仍舊每  
一莊共十人一人爲莊頭九人爲壯丁非種田  
卽隨打圍燒炭每人名下責糧十二石草三百  
束猪一百斤炭一百斤石灰三百斤蘆一百束  
凡家中所有悉爲官物衙門有公費皆取辦官  
莊其苦如此 臣秋濤謹案邏軍國卽羅利也  
在黑龍江外興安嶺之北此云在大洋東誤矣

辨昭代叢書跋語之誤

昭代叢書異域錄跋曰俄羅斯從古未通中國

朔方備乘

卷六十 叢書正誤

姜

康熙二十七年曾遣內大臣索佟馬三公往使  
適喀爾喀額魯特構兵不能遂而還時隨行逆  
甯張相國有奉使日記盧山錄木菴有出塞紀  
略以識其事迨五十一年侍讀葉赫圖君銜命  
撫綏土爾扈特假道其境往返幾及四載歸而  
筆其山川風物程塗彙爲此錄洵足廣宇內之  
異聞錄之以見

聖朝聲教之遠超軼千古而侍讀文筆之精詳亦非法  
顯王廷德劉郁輩所能幾其萬一已 臣秋濤

謹案康熙二十七年使臣雖未達俄羅斯境然  
二十八年復遣索額圖等至尼布楚定議是已  
抵俄羅斯境矣但未有著述以傳於後耳此跋  
以謂圖理琛以前無人至羅利者乃考之未詳  
也

辨廣東通志稱細密里也卽瑞噠二國之  
誤

廣東通志曰噠國一名但國卽黃那其地與荷  
蘭相對隔一小海瑞噠二國皆與俄羅斯接壤

朔方備乘

卷六十 叢書正誤

姜

乾隆元年進口交易海國聞見錄有黃那普魯  
社吾因細密里也四國皆在北海以地圖核之  
卽今瑞噠二國也 臣秋濤謹案黃那卽噠國  
吾因卽瑞國至普魯社自爲一國細密里也卽  
今俄羅斯之錫伯利部皆非瑞噠二國地也

辨洪亮吉府屬州縣圖志之誤

府屬州縣圖志曰意達里亞在歐羅巴州南境  
其地周一萬五千里雍正三年通貢西洋人艾  
儒爲職方外記略言由意達里亞東行爲厄勒

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

毛

祭亞當歐羅巴極南境東北有羅瑪尼亞又東北行爲翁加里亞又東北行爲波羅尼亞由波羅尼亞東行爲莫斯科末亞東西徑五千里南北徑八千里中分十六道有窩爾加河最大以上五國皆在亞達里亞東境其在西北境者有四國曰大尼亞曰諾而勿惹亞曰雪際亞曰鄂底亞 臣秋濤謹案波羅尼亞卽今俄羅斯之波蘭部莫斯科末亞末當作未卽俄羅斯也乃圖志於後又復出俄羅斯而不知其爲一地

誤矣至作職方外紀者名艾儒略引作艾儒尤

諺

府廳州縣圖志又曰控噶爾西北方回子最大之國地包俄羅斯東西界之外所轄各城自萬戶至十餘萬戶不等地極廣大南北經通馬行九十餘日東西亦然城門二千四百城內大江三山河蕪澤不可勝記國境四至並無考 臣秋濤謹案控噶爾卽土耳其也自七十一西域聞見錄誤信傳聞侈言廣大筆之於書辨已見

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

天

前洪亮吉修府廳州縣圖志理宜摭實乃亦妄加蒐採等詞冥記神異極之誣誕誤更甚矣

府廳州縣圖志又曰俄羅斯在喀爾喀楚庫河以北地屬北邊之極古難詳考秦漢之間服屬匈奴漢有堅昆丁令北魏時爲烏洛侯國有于己厄大水所謂北海也唐時有黠戛斯骨利幹等國元時有阿羅思及吉利吉思據合訥謙州益蘭州等處皆其地也俄羅斯卽阿羅思轉音

明時阻於朔漠未通中國

本朝順治初其衆曰羅利竊據黑龍江雅克薩之地築城居之侵擾索倫達虎爾等康熙十五年始遣使入貢

論以嚴禁羅利毋擾邊境羅利潛侵淨里溪等處遷延不去遂

命將率兵進討羅利窘迫乞降及兵回潛據雅克薩如故二十四年復興師討之降者日衆二十五年其國察罕汗上疏謝罪且請分定邊界詔許之因定格爾必齊河北大興安山爲界自後朝貢

貿易每歲每兩歲一至未嘗逾節度云其使臣  
理圖琮所錄夏至前後不甚暗日落猶可圍棋  
不數刻即曙而日出正與唐書所載骨利幹國  
事相合自圖主察漢罕汗之死無子國人立其  
女爲汗嗣後皆傳女遂今已七世矣國境廣袤  
幾二萬里分爲八道設官統轄南界土爾古特  
哈拉哈兒叭哈薩克諸國及內附之喀爾喀西  
北尙有十餘國大者曰西費耶斯科圖里耶斯  
科近爲所侵掠皆微弱云國境東西距二萬餘

朔方備乘 卷六十 羣書正誤 五

里南北距三千餘里四至東北界海西界西洋  
南界中國東南至格爾必齊河北岸西南至土  
爾古特國西北接控噶爾貢道自恰克都經喀  
爾喀進張家口至

京師 臣 秋濤謹案此篇謬誤凡有數端北史于  
已尼大水此作于已厄一誤也俄羅斯於順治  
十二年已入貢此作康熙十五年始來二誤也  
使臣圖理琛此作理圖琮三誤也察罕汗作察  
漢罕汗四誤也沿神官之說謂西北接控噶爾

五誤也

府屬州縣圖志又曰土爾古特地在俄羅斯南  
本蒙古厄魯特之一部落其遷徙始末莫考康熙  
三十八年始遣使入貢五十一年又假道俄  
羅斯入貢其國王駐牧之地曰馬駕托海在俄  
羅斯國界薩拉托付之東南東南去肅州嘉峪  
關數千里國境東西行可三十日南北行可二  
十日四至東至哈拉哈兒叭西至俄羅斯南至  
騰吉斯巨澤北至俄羅斯西南至圖里耶斯科

朔方備乘 卷六十 羣書正誤 早

西北至俄羅斯貢道自俄羅斯至  
京師 臣 秋濤謹案土爾古特即土爾厄特也其  
遷徙本末蒙古王公功績表傳載之甚詳此云  
莫考非是至乾隆三十六年土爾古特已全部  
歸伊犁內附此書成於乾隆五十三年建置以  
是年爲斷乃尙云駐牧馬努托海國境四至悉  
襲舊文其於考訂亦已疏矣

辨袁枚新齊諧記鄂勒素北海之誤  
新齊諧曰嚴道甫向客案中晤誠毅伯伍公云



朔方備乘

卷六十 羣書正誤

望

雍正間奉使鄂勒素圖有海在北界欲往視國  
人難之因請乃派西洋人二十名持羅盤火器  
以重輿裹車從者皆乘橐駝隨往北行六七日  
見有冰山如城郭其高入天光氣不可逼視下  
有洞穴從人以火照羅盤蠅燭而入行三日乃  
出出則天色黯淡如瑤瑁間有黑煙吹來著人  
如砂礫洋人云此黑霜也每行數里得巖穴則  
避入以硝磺發火蓋其地不生草木無煤炭也  
逾時復行如是又五六日有二銅人對峙高數  
十丈一乘龜一握蛇前有銅柱蠱篆不可辨洋  
人云此唐堯皇帝所立相傳柱上乃寒門二字  
因請回車云前去到海約三百里不見星日寒  
氣切肌中之卽死海水黑色時復開裂則有夜  
叉怪獸起來攫人至是水亦不流火亦不熱公  
因以火著船裘上試之果不燥因太息而回入  
城檢點從者五十人凍死者五十有二公面黑  
如漆牛載始復故隨從人有終身不再白者  
臣秋濤謹奏鄂勒素圖即俄羅斯之譯異俄國北

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

望

負冰海中西羣籍所載甚明漠北外蒙古發源  
諸水皆北入冰海伊亞湖柏興距北海大洋止  
一月程海北尙有新增白臘大島皆有居民並  
非人跡不可至之地也新齊諧所載北海物異  
種種荒誕實屬無稽之談且查雍正年間並無  
伍姓出使俄國之事不知何以傳會若是也此  
書係委巷小說本不足辨但因其影撰姓名妄  
造故實恐致沿謠謹課流爲丹青故錄而闕之  
辨新齊諧記鄂羅素攻中印度之誤  
新齊諧曰後藏西南四千餘里有務魯木者卽  
佛經所云中印度者世尊居之金銀宮闕與佛  
書所云無異宮門外有池方廣百里白蓮如斗  
香氣著衣經月不散云卽阿耨達池也天時寒  
暖皆如三四月秔稻再熟無金銀皆以貨物交  
易達資喇嘛五歲一往觀問雍正初年鄂羅素  
發兵萬餘驅驅猛象數百來關欲奪其地世尊持  
禁咒遣毒蟒數千往禦鄂羅素懼請受約束蟒  
蛇瞬息不見世尊云此曠心所致也不噴則無

有矣因論以此地人少每十年當以童男女五百來獻令其自相配偶至今猶然誠毅伯伍公云 臣秋鴻謹案鄂羅索亦卽俄羅斯之詳異此條記事荒誕衆所共知惟雍正初年俄羅斯發兵攻務魯木一語他家記載亦多及之姚瑩謂務魯木蓋西北印度之間地俞正燮謂務魯木卽中印度乃據此爲說不知雍正年間俄國尙未取得高加索日爾日等部安能與中印度接壤攻戰乎濠環志略則謂務魯木卽羅馬者

朔方備乘

卷六十 羣書正誤

聖

羅馬乃土耳其其國地距後藏正西少北約五千餘里非西南四千餘里也其地古奉天主教今奉回教並不奉佛俄國與土耳其鄰境屢攻取其土壘建爲屬部卽現在南俄諸部地也是務魯木所在惟志略之說近是而於新齊諾所言物怪無一合也載筆者好采異聞多失事實特詳辨之庶不致因襲譌謬云

朔方備乘卷六十

知縣林 穗初校  
舉人王樹 相禮校

朔方備乘卷第六十一

表一

北徵事蹟表敘

臣秋濤謹案遼史有屬國部族二表以表記外國事蹟實始於此蓋綠境土荒遐紀載缺略或先貢獻而後征伐或始猜貳而繼和親往往一事而前後複見一言而彼此迥殊遠聞軼簡既襍出於數百年之間傳信闕疑必慎擇於二三策之內將欲證其同異剖其滑譌自非事緣年

朔方備乘 卷六十一 北徵事蹟表敘

一

經綫若眉列何由排比先後不致齟齬哉北徵俄羅斯國自崇德初年始得錫伯利地與我朝邊境鄰接迨順治康熙年間時而入貢時而擾邊厥後定界立石

睿慮周詳假道發微殊俗感格入學彰

化澤之盛設館見會同之遠互市以俯順夷情閉關以昭示威戒事蹟散見各書宜合爲一表庶便檢閱至於叢說所陳坐牀攻戰諸事有年可考者咸附綴焉緣簡帙繁重分爲上下二卷云

北徵事蹟表上

朝貢假道征伐移檄學館京師恰克界碑緝捕航海雜事

互市圖互卡倫

市 黑龍江互市附

朔方備乘

卷六十一

北徵事蹟表上

一

大清高	皇帝天	命元	年丙	天命	二年	丁巳	天命	三年	午戊	天命	四年

考其地 有見地 朔方備乘 卷六十一 北徵事蹟表上

十年	天命	子甲	九年	天命	寅癸	八年	天命	戌壬	朔方備乘	七年	天命	酉辛	六年	天命	申庚	五年	天命	未己
									卷六十一									
									北齊書曆表上									
									三									

午庚	四年	天聰	己巳	三年	天聰	辰戊	二年	天命	朔方備乘	年丁	聰元	皇帝天	太宗文	年丙	十一	天命	五乙
									卷六十一								
									北齊書曆表上								
									四								
						河	羅	居	心	高	品						
						羅	羅	河	心	高	品						
						漸	於	內	出	冠	時						
						之	後	徙	徙	上							
						之	後	徙	徙	上							







年 辛 丑	年 庚 申	年 己 未	年 戊 午	年 丁 巳	年 丙 辰	年 乙 卯	年 甲 寅
於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻
<b>朔方備乘</b> <b>卷六十一</b> 北 徵 專 錄 上 十一							

年 庚 辰	年 己 卯	年 戊 寅	年 丁 丑	年 丙 子	年 乙 亥	年 甲 戌	年 癸 酉
於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻	於此年 麻
<b>朔方備乘</b> <b>卷六十一</b> 北 徵 專 錄 上 十一							



庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰
王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月
巴蜀日餘									

朔方備乘

卷六十一  
北徵事蹟表上

十三

庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰	庚辰
王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月	王通傳其學道高學可與文詞學聖月
巴蜀日餘									

朔方備乘

卷六十一  
北徵事蹟表上

十四

庚辰	辛巳	壬午	癸未	甲申	乙酉	丙戌	丁亥	戊子	己丑	庚寅	辛卯	壬辰	癸巳	甲午	乙未	丙申	丁酉	戊戌	己亥	庚子	辛丑	壬寅	癸卯	甲辰	乙巳	丙午	丁未	戊申	己酉	庚戌	辛亥	壬子	癸丑	甲寅	乙卯	丙辰	丁巳	戊午	己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥
																				<p>朔方備乘 卷六十一 北徵李璠表上</p>																							
<p>八月 命 壬午 命 庚辰 命 辛巳 命 壬午 命 癸未 命 甲申 命 乙酉 命 丙戌 命 丁亥 命 戊子 命 己丑 命 庚寅 命 辛卯 命 壬辰 命 癸巳 命 甲午 命 乙未 命 丙申 命 丁酉 命 戊戌 命 己亥 命 庚子 命 辛丑 命 壬寅 命 癸卯 命 甲辰 命 乙巳 命 丙午 命 丁未 命 戊申 命 己酉 命 庚戌 命 辛亥 命 壬子 命 癸丑 命 甲寅 命 乙卯 命 丙辰 命 丁巳 命 戊午 命 己未 命 庚申 命 辛酉 命 壬戌 命 癸亥</p>																				<p>命 庚辰 命 辛巳 命 壬午 命 癸未 命 甲申 命 乙酉 命 丙戌 命 丁亥 命 戊子 命 己丑 命 庚寅 命 辛卯 命 壬辰 命 癸巳 命 甲午 命 乙未 命 丙申 命 丁酉 命 戊戌 命 己亥 命 庚子 命 辛丑 命 壬寅 命 癸卯 命 甲辰 命 乙巳 命 丙午 命 丁未 命 戊申 命 己酉 命 庚戌 命 辛亥 命 壬子 命 癸丑 命 甲寅 命 乙卯 命 丙辰 命 丁巳 命 戊午 命 己未 命 庚申 命 辛酉 命 壬戌 命 癸亥</p>																							

庚辰	辛巳	壬午	癸未	甲申	乙酉	丙戌	丁亥	戊子	己丑	庚寅	辛卯	壬辰	癸巳	甲午	乙未	丙申	丁酉	戊戌	己亥	庚子	辛丑	壬寅	癸卯	甲辰	乙巳	丙午	丁未	戊申	己酉	庚戌	辛亥	壬子	癸丑	甲寅	乙卯	丙辰	丁巳	戊午	己未	庚申	辛酉	壬戌	癸亥
																				<p>朔方備乘 卷六十一 北徵李璠表上</p>																							
<p>三月 命 庚辰 命 辛巳 命 壬午 命 癸未 命 甲申 命 乙酉 命 丙戌 命 丁亥 命 戊子 命 己丑 命 庚寅 命 辛卯 命 壬辰 命 癸巳 命 甲午 命 乙未 命 丙申 命 丁酉 命 戊戌 命 己亥 命 庚子 命 辛丑 命 壬寅 命 癸卯 命 甲辰 命 乙巳 命 丙午 命 丁未 命 戊申 命 己酉 命 庚戌 命 辛亥 命 壬子 命 癸丑 命 甲寅 命 乙卯 命 丙辰 命 丁巳 命 戊午 命 己未 命 庚申 命 辛酉 命 壬戌 命 癸亥</p>																				<p>命 庚辰 命 辛巳 命 壬午 命 癸未 命 甲申 命 乙酉 命 丙戌 命 丁亥 命 戊子 命 己丑 命 庚寅 命 辛卯 命 壬辰 命 癸巳 命 甲午 命 乙未 命 丙申 命 丁酉 命 戊戌 命 己亥 命 庚子 命 辛丑 命 壬寅 命 癸卯 命 甲辰 命 乙巳 命 丙午 命 丁未 命 戊申 命 己酉 命 庚戌 命 辛亥 命 壬子 命 癸丑 命 甲寅 命 乙卯 命 丙辰 命 丁巳 命 戊午 命 己未 命 庚申 命 辛酉 命 壬戌 命 癸亥</p>																							





庚辰 二十 年 丁卯

庚辰 二十 年 丙寅

朔方備乘

九月朔 上 庚辰 二十 年 丙寅 朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

庚辰 二十 年 丁卯 朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

卷六十一

北 徵 事 續 表 七

朔方

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

主

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

庚辰 二十 年 長 戊 七

朔方備乘

卷六十一

北 徵 事 續 表 七

朔方

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

主

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

朔方 備乘 卷六十一 北 徵 事 續 表 七

朔方

己巳年

朔方備乘

二千

卷六十一

北魏李順表上

所會知形值有所何留師 境凡人後月有願者故本兵團命上  
修定主合屬界有為古以 處中他服等區並並悉悉道力  
之疆界顯斷之民界助頓說 意字期其分在狀民疆江自學氣復

足其已屬費四 尋常上 邊由已各要始各南縣步學區地內令  
探行亦等五月 據領國 定形過魯多等帶社有領情時以爭送  
親其命由少與 顯名 下鄉人服顯顯色等諸城與道古味黃

三

附錄類  
及郡錄  
百載

附錄南勇等  
關防丹書等  
河武詳鳴巴

午庚

九

二千

廉

廉

等故古人題五  
至凡星官每月  
有寅卯星數

朔方備乘

卷六十一

北魏李順表上

所歸河兩河等處使使 五  
官順等客位四百商人舉 月  
其本已悉等兵會丹日歸歸

期北於五月星聯的實有昇昇人  
地南格界道十兵七島島次行許  
河兩等軍二百餘安全期星歸戶

求當益之何被編所新縣南南於其外為必以是然於當長除城  
不運不入中國之有中國無無島海以與與商等岸顯顯顯顯  
須告期本仍屬入入顯安顯北中領至安自河龍河江天河州入有

三

<p>百 萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>	<p>萬 二 千 三 百 四 十 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十</p>
<p>東方備乘</p>								
<p>卷六十一</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								

<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>若 至 能 先 前 使 實 物 等 是 時 便 隨 合 用 制 與 名 論 明 式 亦 成 常 見 來 日 之 不 商</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>	<p>令 水 之 方 明 取 自 大 有 同 江 合 其 地 身 初 來 每 使 日 到 令 命 同 通 處 不 考 時 畢 文 應 則 合 發 共</p>
<p>東方備乘</p>								
<p>卷六十一</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								
<p>北極星圖</p>								

<p>乙酉 四年</p>	<p>辛 庚</p>	<p>庚甲 三 三 庚          萬曆十一年 萬曆十二年 萬曆十三年 萬曆十四年 萬曆十五年 萬曆十六年 萬曆十七年 萬曆十八年 萬曆十九年 萬曆二十年</p>
<p>朔方備乘 卷六十一 北魏平流表上</p>		<p>年 百 王 家 立 五 萬 年 三 季          一 定 列 訓 節 帝 使 十 國          帝 二 歲 中 於 為 東 屬 三 云</p>
<p>聖 德 宗 新 月 甚 明 飾 台 繼 所 注 爾 篇 文 平 等 水 既 德 等 木 台 以 吉          尋 事 萬 歲 德 靈 聖 帝 克 來 五 帝 能 詢 由 萬 萬 巴 的 萬 迷 巴 吉 效 九          兄 伏 謙 顯 人 勢 則 使 百 納 萬 列 得 早 不 擒 打 九 萬 所 柱 九 胎 物</p>	<p>壬</p>	<p>禮 制 兩 人 臣 是          計 有 卷 年 汗 年          孰 屬 鄉 屬 車</p>

<p>卯己 八年 三 辛 庚</p>	<p>庚戌 七年 三 辛 庚</p>	<p>五丁</p>	<p>朔方備乘 卷六十一 北魏平流表上</p>	<p>六年 三 辛 庚 子 兩 五 三 庚</p>
<p>朔方備乘 卷六十一 北魏平流表上</p>				<p>禮 儀 年 三 各 案 臨 披 會 唱 昭 國 大 貴 大 五          論 學 節 十 事 面 新 其 道 可 其 再 破 滿 均 表          是 星 綱 九 兒 不 屬 倫 求 丹 多 於 唱 古 表</p>
<p>野 丸 與 國 聯 城 郡 屬 即 向 察          千 龍 提 王 新 西 爾 察 斯 西 罕          文 日 成 不 糾 費 瓦 取 糾 費 汗</p>	<p>天</p>			



庚戌 九年 三十

朔方備乘

卷六十一 北魏和唐表上

无

地一利五年五書年三是言云楚年五至羅云他對此遠以何特其子  
 意小聚得月十甲家十床之我之向十康王或天子定所為臣女已  
 應則強我固至於九萬富於所容四歸也利所歸應云羅臣因湖地  
 遠都報河地小聖名州游羅則水維島儲所日少海三地亦及羅是楚  
 羅而主和及國洲廣沈洛巴與遠為熟千屬本南共首其甲得羅年江  
 列及國為所之河並國強羅君承則羅之國博東國地御官國地

四年 四十 庚辰 中甲 三年 四十 庚辰 未庚 二年 朔方 四十 庚辰 許壬 一年 四十 庚辰 年 四十 庚辰

朔方備乘

卷六十一 北魏和唐表上

三

之曰上此國  
 厚來士王有德十  
 文等天婦羅一  
 為以人漸序

再書高物十甲年  
 國羅與埃兩外年  
 噴期出風書載



朔方備乘

朔方備乘卷六十一北極平廣表上

朔方備乘卷六十一北極平廣表上

卷六十一 北極平廣表上

三

此圖為新皇三年制創設不盡地土學地洋通商等事  
此所有科考及府縣與何知之通也自地海關同國二  
列各官商稅其字及年確至十餘年之以前百十  
實當得年四編立始確十餘年之以前百十  
失為立十餘年以前年既實至五十年之以前百十  
其王國四國者其後西元是年二萬萬餘人等一

庚子 三

朔方備乘

朔方備乘卷六十一北極平廣表上

朔方備乘卷六十一北極平廣表上

卷六十一 北極平廣表上

三

八一 卷二 朔方西平表  
百員 附十 朔方西平表  
名兵 軍一 朔方西平表

未乙 巳年 五十 庚辰	朔方備乘	午甲
於越地置置使 兩日二行二止 金餘萬並縣區 復至十三日月 行其所之制命 其七月起十	高季十起十 林塔九行二 喇日二日	兵兵神時兵靈會後到皇官日可波阿初十學 領海 日力托 月色阿是韓令到聖大齊京天兵英等兒至七一起聖 百 官住野 十四百道共復官葬葬師使軍定本域托日月既關 日 不十處
因款人重備工流等社疑刑分的主國 布安邊 六月 東嶺御邊署置卜有走阿俄與邊原 坦阿勝大月 不為行之斯台遇有應門如舉歸原 柱軍長日 亦理使臨喇屬能 房珠區中喇屬能 任來歸國阻提能	卷六十一 北徽李慶妻上	
	壬	
		調客到邊汗年張兒 和爾國傳戰老又真 行候新關障最城

辛 庚	丁巳年 六十 壬申	朔方備乘	申丙 壬申 庚
		卷六十一 北徽李慶妻上	
		壬	
			而龍此勝院知支重六百一宋丙靈買官古字一丈顯呀識 之訂登碑 臣理理 以年一千支申康各典字一被一聖日沙 事互顯家秋漢既其牌十七條設然恐商賣家買高米鐵紀



朔方備乘

卷六十一

七

无

癸正 未丁 壬午

癸正 未丁 壬午 朔方備乘 卷六十一 七

人地... 朔方備乘 卷六十一 七

朔方備乘

卷六十一

北

无

癸正

朔方備乘 卷六十一 北

朔方備乘 卷六十一 北

朔方備乘 卷六十一 北



朔方備乘卷第六十二

表二

北徵事蹟表下

朔方假道在伐移檄學館京師怡克界碑抵捕航海雜事

附原

互市圖互卡倫

市

市江黑  
附互庫

萬泰純  
樂帶純

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

隆元 年 丙 乾 隆 二 年 丁

是年... 朔方... 假道... 伐移... 檄學... 館京... 師怡... 克界... 碑抵... 捕航... 海雜... 事

乾隆 三年 午 戊 乾 隆 四 年 未 巳 朔方備乘 卷六十二 北徵事蹟表下 五年 申 庚

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

此項... 朔方... 假道... 伐移... 檄學... 館京... 師怡... 克界... 碑抵... 捕航... 海雜... 事

是年... 朔方... 假道... 伐移... 檄學... 館京... 師怡... 克界... 碑抵... 捕航... 海雜... 事





十九	乾隆	年	十八	乾隆	年	十七	乾隆	年	十六	乾隆	年	十五	乾隆	年	十四	乾隆	年
九月	十月	十一月	十二月	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	正月	二月
九月	十月	十一月	十二月	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	正月	二月
朔方備乘																	
卷六十一																	
北徵事蹟表下																	
五																	
<p>新官於六月初三日發委到任後即督同各屬文武官員將該縣內以公廩外不敷用項專項撥充</p>																	

五丁	二年	三十	乾隆	年	二十	乾隆	年	二十	乾隆	年	二十	乾隆	年	二十	乾隆	年	二十	乾隆
五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	
五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	
朔方備乘																		
卷六十二																		
北徵事蹟表下																		
六																		
<p>於志云云所加送一節后是是走警備各官刑部利作坐加新年年額運已家扣戰紀於於他王候</p>																		

庚戌 三 千 餘

朔方備乘 卷六十二 壬戌年

歲不虛度 開河伊納 內地東疆 五月  
北野舟楫 納稅成 聖明平 餘月  
每戶 履思 歌 歌 歌 歌 歌 歌

總門納稅 行禮 九丈 萬二 師 師 師 師  
納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅

順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治  
順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治  
順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治

七

天月 歲時 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅  
納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅 納稅

二 千 餘

卯 巳 翠 千 餘

朔方備乘 卷六十二 壬戌年

Table with multiple empty rows and columns, likely a ledger or record book.

星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星  
特 土 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星  
收 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納

順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治 順治  
各 各 各 各 各 各 各 各 各 各 各 各 各 各 各  
一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚 庚  
示 示 示 示 示 示 示 示 示 示 示 示 示 示 示

八

星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星  
特 土 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星 星  
收 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納 納

未庚	八	三	乾	壬	七	三	艮	己	六	三	乾	庚	五
朔方備乘													
卷六十二													
北徵事廣矣下													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													

中甲	九	三	乾	壬	七	三	艮	己	六	三	乾	庚	五
朔方備乘													
卷六十二													
北徵事廣矣下													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													
<p> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> <span style="float: right;">是年</span> </p>													







<p>乾隆 四十年 九月 甲辰</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>乾隆 四十年 八月 丙午</p>
<p>治國編訂合符行書由宏專聯國一萬年國          澤安加法共名各院理奉事朝前之儀尊尚</p>	<p>卷六十一</p>	<p>北</p>
<p>商款明驗被檢舉等編以知理天到署察信實其國古          稅會事理得行錄竹石所款向年信便本屬有樂聖克          是年奉</p>	<p>七</p>	<p>通縣 年順符奉之在除已延爾歸已兩九婦與技會昌海八          道靈 尊來久國可年二餅孔誠囉過人五廣到亦香節          靈靈 顯歸詳殊因世十補其家聘最據十男既建廟之</p>

<p>乾隆 五十年 年乙</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>乾隆</p>
<p>從年於十          年五則九          十記</p>	<p>卷六十二</p>	<p>北</p>
<p>從年於十          年五則九          十記</p>	<p>十八</p>	<p>朔行運 年順符奉之在除已延爾歸已兩九婦與技會昌海八          文善 尊來久國可年二餅孔誠囉過人五廣到亦香節          道靈 顯歸詳殊因世十補其家聘最據十男既建廟之</p>





<p>庚申 六 年 五 十 就 隆</p>	<p>朔方備乘</p> <p>卷六十一</p> <p>北漢書表下</p> <p>三</p>	<p>戊辰 五 年 五 十 就 隆</p>
<p>前十白合保首 荷月以天得微 高得獲明其詞</p> <p>萬高其得保公 成以解謀過否 遠理之不期言</p> <p>備羅特士尤 有遠地爾是 否深顯更有</p>		<p>德示者無恥自 善來現則復發 悉元辨此聖聖 聖元</p> <p>克人之送之齊 聖聖聖聖聖聖 聖聖聖聖聖聖</p> <p>維了亦可阿爾 維耳之可爾之</p> <p>讀來日臣據有 注水此幅事基 步了黃列大季</p>
<p>廣長因因因因 實實實實實實 人人在在在在 於於於於於於 今今今今今今 與與與與與與 今今今今今今 與與與與與與</p> <p>一德怡仍 通善交道 一領領領領 領領領領領領</p> <p>應情珠麗冬 華則爾鄂以 嘉希聖聖聖 聖聖聖聖聖聖</p> <p>益從人明明明 益從人明明明 益從人明明明 益從人明明明</p>	<p>張史重阿悉羅是 蘭書會徐結基年 談儀訓歷之微云</p>	

<p>五 十 就 隆</p>	<p>朔方備乘</p> <p>卷六十二</p> <p>北漢書表下</p> <p>三</p>	<p>子壬 七 年 五 十 就 隆</p>
<p>年五軍次典例 十勤通職業為 七於兩成定錄</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p>		<p>通順情古 海徽均美 軍軍</p> <p>等資並焉恐 請事有從 請事有從 請事有從</p> <p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p> <p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p>
<p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p> <p>亦止者而 亦止者而 亦止者而 亦止者而</p>	<p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p> <p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p> <p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p> <p>約見其是 約見其是 約見其是 約見其是</p>	
<p>漢國應商 二付枝阿 漢火地家</p> <p>八為部原 西番凡北 西番凡北 西番凡北</p> <p>八為部原 西番凡北 西番凡北 西番凡北</p> <p>八為部原 西番凡北 西番凡北 西番凡北</p>	<p>國善利東 公金空京 兵上國海 兵上國海</p> <p>國善利東 公金空京 兵上國海 兵上國海</p> <p>國善利東 公金空京 兵上國海 兵上國海</p> <p>國善利東 公金空京 兵上國海 兵上國海</p>	





<p>癸酉年 十七 壽慶</p>		朔方備乘	<p>庚辰年 十六 未辛</p>	<p>圖通 道宜 星輝 雲從 天依 有文 心以 其力 公時</p>
		卷六十一		
		九		
<p>六月 廿四日 庚辰</p>		七	<p>四月 廿五日 庚辰</p>	
	<p>新嘉坡 新嘉坡 新嘉坡</p>		<p>新嘉坡 新嘉坡 新嘉坡</p>	

<p>癸酉年 十九</p>		朔方備乘		<p>庚辰年 十八</p>
		卷六十二		
<p>庚辰年 十九</p>		七	<p>庚辰年 十九</p>	<p>庚辰年 十九</p>

三	干	亥	丁	年	干	亥	子	年	朔	方	備	乘	三	亥	亥	子	亥	亥

朔方備乘 卷六十一

七十九奴人萬  
于五百餘具之  
人萬七者千

三有之編是領  
十大收部年地  
五巨學官錄三

一經校新於國是萬中二編第一等州諸元  
圖則等以補會年已各圖地取區備加是  
為州加處職各圖表列與職空控錄

三	年	光	壬	年	光	壬	年	光	壬	年	光	壬	年	光	壬	年	光	壬

朔方備乘 卷六十一

德得覽南英光始年志地  
第得冰骨台人集云理確  
一依序在厚名題是全

三有之編是領  
十大收部年地  
五巨學官錄三

九百職是德  
萬兵務期平地  
人七路招威云







巳乙	五年 三十三	二十 四	道光 二十	辰甲	四年	二十 四	道光 二十	卯癸	三年	二十 四	道光 二十	寅壬	二年	二十 四	道光 二十	丑辛	一年

朔方備乘  
卷六十一  
七  
壬  
丑

三十	道光	配	九年	二十	道光	申戌	八年	二十	朔方備乘	道光	打	七年	二十	筭	午丙	六年	二十	道光

朔方備乘  
卷六十一  
七  
壬  
丑

光緒  
二十  
年  
庚  
申  
朔  
方  
備  
乘  
卷  
六  
十  
一  
七  
壬  
丑

朔方備乘 卷六十二 毛

朔方備乘卷六十二

欽定四庫全書  
舉人吳得源校

朔方備乘卷第六十三

表三

北徼沿革表敘

臣秋溥謹案

欽定西域圖志有列表一門凡外藩如塔什干巴達克山之類皆表其沿革以備稽考始於兩漢訖於明代蓋仿一統志之例也俄羅斯地居北徼曠接冰海西偏爲康居奄蔡諸國列漢書西域傳東偏爲丁零堅昆諸國附見於漢書匈奴傳一

朔方備乘 卷六十三 北徼沿革表敘

一

則雄長於西極僭歷乎魏晉周齊一則役屬於單于遷臣乎柔然突厥土壤不同風俗亦異唐時延陀既平鐵勒請吏東偏創置焉廝州郡而西偏無聞焉迨唐季俄羅斯會長祿利哥建國西偏其東偏則爲黠戛斯所據及蒙古既興盡收東西偏悉隸版圖胙土分茅列爲雄鎮至明時俄羅斯復興於西偏而東偏無著名之國厥後俄國略地而東東偏遂與西偏併合爲一此北徼沿革之大略也茲詳悉考覈臚列於表俾

如波爾可薩之境安息大食之區唇齒相鄰昔

分今合原委可溯亦附著焉昔人有疑俄羅斯

西偏幅員太廣者不知自康居以來皆然又有

謂元代藩王探得錫伯利地而不能有者於東

偏沿革概乎未有聞觀於斯表可以灼知其誤

已

朔方備乘

卷六十三

北徼沿革表敘

一一



拉	日羅新	斯科	阿木	赫羅多	克	百羅新	廣斯平	俄斯科	佛羅尼	新勒	當波那	都拉	年國	斯科
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地

朔方備乘 卷六十三

三

布多	查尼	秋復	科地	許由斯	亞干日	運	俄羅	北新	當波那	俄羅	當波那	當波那	當波那	當波那
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地
地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地	地

朔方備乘 卷六十三

四

亞斯伯 康居國康居國 地	西域水 澤以南	阿羅思尤赤封依羅斯 地 屬地
新 加底星 安惠國安惠國 海北地海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封本阿速 地 地後為 土耳其 屬地
取 諸乾監 安惠國 海北地	地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
給爾孫 安惠國安惠國 海北地海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
乾監 安惠國 海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
阿羅思 安惠國安惠國 海北地海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
比沙拉 安惠國安惠國 海北地海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
比 安惠國安惠國 海北地海北地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
阿羅思 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
拉干 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿速地尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地

朔方備乘 卷六十三 北魏沿革表

五

阿羅思 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封依羅斯 地 屬地
新 加底星 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
取 諸乾監 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
給爾孫 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
乾監 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
阿羅思 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
比沙拉 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
比 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
阿羅思 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地
拉干 康居國康居國 地	西域水 澤以南 西突厥 所屬地	阿羅思尤赤封 地 地後為 土耳其 屬地

朔方備乘 卷六十三 北魏沿革表

六







<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>卷六十三</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>十一</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>

<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>卷六十三</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>十一</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>
<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>多羅三丁本國 烏吉城</p>	<p>烏伯河丁本國 烏吉城</p>	<p>朔方備乘</p>	<p>薩連丁本國 推斯新</p>	<p>城</p>	<p>尾布通甸奴東 以北地</p>



朔方備乘

卷六十三

北極堂藏

十五

朔方備乘卷六十三

教諭劉桂任初梓  
舉人吳海源纂校

朔方備乘卷六十四

表四

北微地名異同表敘

臣秋溥謹案俄羅斯國地居北微與我

朝邊境相接東西幾萬餘里然其地域之名見於

記載者言人人殊莫知孰是此非諸書之故為

異說也從來外裔地名最難辨識十人譯之而

十異一人譯之而前後或異蓋外國同音者無

兩字而中國則同音者或數十字外國有兩字

朔方備乘

卷六十四

北微地名異同表敘

一

合音三字合音而中國無此種字故以漢字書

番語其不能吻合者恆居十之七八如一統志

內府圖及異域錄所載俄國地名皆以滿洲蒙

古語譯之已多互異之處至利瑪竇懷仁諸

圖及總記志略備考全志各書多係泰西人學

漢文者所撰其人皆居粵東粵東土語本非漢

文正音展轉滑蕩遂致不可別識此不獨俄國

地名為然而俄國地名歧異尤甚邊防諸書閱

者恆苦其難讀非以此觀然亦有即今日之地

名求其音轉而能知數千百年以前之舊名者

蓋中國地名多改更外國地名多沿襲但輕重

緩急稍有不同古名字較少而無餘音今名字

較繁而多藉助苟即方隅道里以覈其實往往

與史冊所載符合其或一地本有二名非聲音

之轉變者僅十之二而已今摭譯音異名按

各書所載合列為表凡

欽定之書敍錄於上方內府圖次之本書疆域考次之

次歷代正史及利氏艾氏南氏諸國以備考古

朔方備乘

卷六十四

北微地名異同表敘

一一

又次海國圖志等書以備證今其雜書偶記足

以互證者並綴於末庶北微地名之異同可以

展卷瞭然亦博覽者之一快也

北俄地名異同表

蘇聯內務部北俄區歷代正副總理探俄羅斯海國區志地理全覽書

書 城考 史 俄國國旗錄國總記 略 考 志

艾倫 略職方 外紀 兩俄仁 坤輿圖 說

朔方備乘

卷六十四

北俄地名異同表

本一統	鄂羅斯	俄羅斯	西青	考	俄羅斯	藍洲	哈夏	新一統	廣書	所秋海
烏洛以下	額利	侯爵	羅羅得	恒羅斯抹	唐	香	精思以	元幹斯馬	羅恩	洛侯以
額利	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
鄂魯	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
五堂	嘉話	幹洛絲	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文

北俄地名異同表

蘇聯內務部北俄區歷代正副總理探俄羅斯海國區志地理全覽書

書 城考 史 俄國國旗錄國總記 略 考 志

艾倫 略職方 外紀 兩俄仁 坤輿圖 說

朔方備乘

卷六十四

北俄地名異同表

本一統	鄂羅斯	俄羅斯	西青	考	俄羅斯	藍洲	哈夏	新一統	廣書	所秋海
烏洛以下	額利	侯爵	羅羅得	恒羅斯抹	唐	香	精思以	元幹斯馬	羅恩	洛侯以
額利	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
鄂魯	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
五堂	嘉話	幹洛絲	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文

北俄地名異同表

蘇聯內務部北俄區歷代正副總理探俄羅斯海國區志地理全覽書

書 城考 史 俄國國旗錄國總記 略 考 志

艾倫 略職方 外紀 兩俄仁 坤輿圖 說

朔方備乘

卷六十四

北俄地名異同表

本一統	鄂羅斯	俄羅斯	西青	考	俄羅斯	藍洲	哈夏	新一統	廣書	所秋海
烏洛以下	額利	侯爵	羅羅得	恒羅斯抹	唐	香	精思以	元幹斯馬	羅恩	洛侯以
額利	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
鄂魯	斯臣	斯臣	美和乃	神字之	西亞	波神啡	塔紀	羅沙	康續	紀行
五堂	嘉話	幹洛絲	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文	羅文

波羅的  
路統五

三皮提波助德三皮提  
里普爾斯布魯里普爾  
斯科 克城 斯科

那羅華斯多尼

朔方備乘

卷六十四

北俄地名異譯

三柯忒比特草

撒武爾

斯科

三皮提

里普爾

斯科

波羅的  
海東部

彼魯羅萊比德彼得堡散不特

堡 必爾斯不

特哥士爾尼原

木符 柔比脫

萊比斯 爾死臣

德爾不 崇地運

八得海  
高國地  
理全圖  
集

里普爾

事不

瑞武爾

布爾嗎

德里登

爾提 書地名  
之字告

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

香例空

去日旁

此以下仿

皇圭

斯多尼  
斯多尼  
斯多尼

斯多托

那耳瓦納賓瓦那耳瓦

城 城

倭勒爾戈爾

朔方備乘  
卷六十四  
北俄地名異譯

西費耶 芬蘭志

芬 芬

芬蘭志

芬

芬

芬

芬

芬

亞 亞  
亞 亞

里福尼那爾瓦利爾尼

亞南圖城 亞

古爾蘭 古爾蘭

的亞市 的亞

芬蘭 芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

亞 亞  
亞 亞

里福尼那爾瓦利爾尼

亞南圖城 亞

古爾蘭 古爾蘭

的亞市 的亞

芬蘭 芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

亞 亞  
亞 亞

里福尼那爾瓦利爾尼

亞南圖城 亞

古爾蘭 古爾蘭

的亞市 的亞

芬蘭 芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

羅斯科城

芬

芬

未亞文爾  
亞文爾

芬

芬

原住  
購

芬

芬

五南都  
連里登

芬

芬

朔方備乘  
卷六十四  
北俄地名異譯

芬蘭 芬蘭

芬蘭 芬蘭

芬蘭 芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

芬蘭

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

示折奇

易處樣

稱今依

總記諸

爾提

加口旁

係正皆

寫其價

香滿仍

依備方

之字從

















薩加社	亞巴西	丹	納希斯的希斯	城	額里旺塔尼阿	亞兒堡	諾尼阿	諾尼阿亞爾美亞爾美	亞爾美亞爾美	明哥里	明哥里明哥里明哥里
薩加社	亞巴西	丹	納希斯	泥亞南	額里尼亞原尼	諾尼阿	諾尼阿	亞爾美亞爾美	亞爾美亞爾美	明哥里	明哥里明哥里明哥里
薩加社西爾加西爾加	亞巴西	丹	達日斯達爾斯達其但	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉
	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉	亞囉

				里亞	畢里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞
				里亞	畢里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞
				里亞	畢里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞
				里亞	畢里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞	西里亞

托波爾托博爾托波爾都播	一統志 四書考城	都波	托波兒都真斯都真斯德波德波德波斯	學爾 克爾 境
托博	勸理 勸理 勸理	都真	斯各鎮科	奇羅沙
朔方備乘	朔方備乘	王	斯各鎮科	奇羅沙
都打城多木斯	都打城多木斯	王	多各鎮科	多各鎮科
托羅斯托羅斯托羅斯	托羅斯托羅斯托羅斯	科利弗	東管會城科	東管會城科
伊爾謝尼巴伊爾謝	伊爾謝尼巴伊爾謝	伊爾謝	也尼華也尼華也尼華	也尼華也尼華也尼華
柏興	柏興	斯各鎮科	斯各鎮科	斯各鎮科

伊爾古額爾口	斯路城	厄爾庫	額爾古額爾古額爾古額爾古	云登王
庫尼	庫尼	庫尼	克城	德斯科德斯科
朔方備乘	朔方備乘	王	亞古德亞古德亞古德亞古德	斯各鎮科
雅庫	雅庫	雅古薩	牙谷	城原住
鄂列穆鄂列穆	鄂列穆鄂列穆	族	阿谷	斯各鎮科
斯路城	斯路城	斯路城	阿谷	斯各鎮科
瑪羅甘查甲	瑪羅甘查甲	甘查甲	阿札德蘭	札德蘭





伊萬三新塔白	日	新亞干	亞律森	斯	阿留德	哥的各	仁爾加	凡五處	加諾陶	亞墨利	佛爾良
		牙	紐阿占								
			亞律								
類蘇不新森拉	日	新阿干	亞律森	德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良
				德斯	斯原作	阿留德阿爾拉	各原作	亞喀	哥亞哥各	仁爾加夫得加	佛爾良

朔方備乘

卷六十四

北歐地名異同表

三五

朔方備乘

卷六十四

北歐地名異同表

三五

朔方備乘卷六十四

知縣吳壽坤初校  
舉人吳澤源覆校

布長島羅

拉

朔方備乘卷第六十五

表五

俄羅斯境內分部表敘

臣秋濤謹案史記言匈奴逐水草徙然各有分地諸左王將居東方直上谷以東右王將居西方直上郡以西而單于庭直代雲中此可見北方部落之分自古已然俄羅斯本居匈奴北境之地兼有城郭之俗不盡為游牧部落然分部之法見於諸書可考而知也夫俄羅斯之始

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部表敘

一

特西海一小國耳漸肆蠶食而鄰近之邦多為所併以現在境土考之惟大俄羅斯一部係其舊壤他如波羅的海東部則瑞典國地俄羅斯取之而西北之境拓矣西俄諸部波蘭諸部皆波蘭國地俄羅斯奪之而西南之境恢矣至於併阿速以為南俄諸部併惹鹿惹也以為高加索諸部則俄羅斯之南境直與波斯土耳其接壤併喀山以為加厘諸部併錫伯利以為托波爾諸部則俄羅斯之東境直與哈薩克喀爾喀

索倫接壤增地益廣則其建置亦益繁改近年以來其部落之分合改隸有迥異於曩者臣故詳為之表以備稽覈云

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部表敘

一

俄羅斯境內分部表

年分  
波羅  
大俄  
小俄  
南俄  
雪山  
底俄  
高加  
西俄  
波羅  
錫伯  
里札  
加及  
各島

明察  
真哥斯  
未亞即  
科德  
俄羅亞  
即佛羅  
尼使  
維斯達

開俄  
未耳度  
斯達五  
十  
比耳納加實  
斯克  
爾達即  
未亞德  
倫不爾  
尼

造十  
分六

利亞即  
斯德基  
施蘭英  
加佛界  
所爾斯  
大即窩  
連  
因的日  
派

朔方備乘

卷六十五 俄羅斯境內分部表

一一

加亞卷	白爾米	亞	白爾米	勿利各	三提當	即白編	庫	烏耳木
加亞卷	白爾米	亞	白爾米	勿利各	三提當	即白編	庫	烏耳木

身查納

二地皆  
即亞干  
官多拉  
即高海

大清康熙三皮提真新科計由斯

歷年間墨高窩新科科

俄羅  
斯分科伙科  
八道得羅

阿不爾  
斯科即  
斯德基  
馬  
佛羅尼  
佐科科  
阿爾羅  
尼日  
可羅羅  
新科即  
庫

朔方備乘

卷六十五 俄羅斯境內分部表

一一

阿不爾	斯科即	斯德基	馬	佛羅尼	佐科科	阿爾羅	尼日	可羅羅	新科即	庫
阿不爾	斯科即	斯德基	馬	佛羅尼	佐科科	阿爾羅	尼日	可羅羅	新科即	庫

<p>高麗末東俄羅大俄羅小俄羅而俄羅加羅俄</p> <p>年分 斯五部斯十九部三部斯五部羅斯五</p> <p>八區 部 部</p>	<p>高加東西俄羅</p> <p>五部 斯七部</p> <p>阿四部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>	<p>高加東西俄七部爾八西伯利</p> <p>五部 部 部 部</p> <p>部 部 部 部</p> <p>年分 斯五部 斯七部 斯九部 斯十一部</p>
---	--	---	---	---	---	---	---	---	---

俄羅斯境內分部說

臣秋濤謹案俄羅斯境內分部諸書不同艾儒略載方外紀云莫哥斯末亞境內分十六道而不言所分何部今據南懷仁坤輿圖考之其十六道乃今之大俄加羅二部地境土尙狹考艾儒略南懷仁諸人皆以明萬曆中至中國所齎當是嘉靖間圖籍異域錄康熙五十二年噶爾林告我使臣圖理琛言俄國十三代汗始攻服喀山托波爾阿斯塔爾汗等處已一百六十年矣

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

四

年問之制也

欽定一統志

欽定皇朝四裔考皆云分爲八道蓋本圖理琛異域錄之說圖理琛於康熙五十一年奉使是八道者康熙年間之制也乾隆初年內府輿圖紀俄羅斯境內地名甚詳而未及分部之說俄羅斯圖總記所載分爲八區其中有西俄七部乃乾隆五十七年所取則八區之分蓋乾隆末年之事

雅裨理所譯瀛環志略分爲九區其中有波蘭  
八都係嘉慶十八年所取則九區之分蓋嘉慶  
年間之事也至瑪吉士地理備考亦分九區當  
是道光初年所定而分併各有不同近刻有地  
理全志分爲十路則道光末年所置也蓋歷年  
既久更改紛紜較之康熙年間原有之八道往  
往合併數道爲一部而後來新闢之士如波爾  
高加索等處則一部或分爲數部焉建置離合  
轉轉多端非表不明臣故具其分合之大綱列

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分節說

五

以爲表而其瓜剖芋分之細目詳爲之說著於  
左方

明嘉靖年間俄羅斯分十六道

臣秋濤謹案南懷仁坤輿圖所繪之莫斯科未

亞國卽俄羅斯其圖中所載如里度瓦你亞里

都尼波羅尼亞卽波爾芬末機卽異域錄

阿爾卽波爾芬末機卽異域錄所云別爾

馬稱卽多當時皆別自爲國非俄羅斯屬

種人都閩卽多地其稠密里也一區尙爲蒙古頭目耶爾麻所

據雖被俄國十三代汗攻服稱藩究不入本境

十六道之內自稠密里也以東數千里亦皆未  
屬俄國茲不具錄惟自北海以南至裏海凡十  
六道具列於左

莫斯科未亞

臣秋濤謹案卽莫斯科窪斯科也康熙年間爲

八道之一說詳後

俄羅斯

臣秋濤謹案當卽佛羅尼使斯科也康熙年間

爲八道之一說詳後

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分節說

六

達斯達利亞

臣秋濤謹案卽哥斯德羅馬也一統志作郭羅

多阿木喀斯科康熙年間爲八道之一說詳後

木耳度瓦

臣秋濤謹案卽異域錄所云西穆必爾斯科也

內府圖作薩瑪拉城亦作新麥塞都亦作新比

耳斯克部後爲加徑路屬部

加撒納

臣秋濤謹案卽喀山斯科也本城郭之國俄羅斯

斯併之康熙年間爲八道之一說詳後

亞私大蠟甘

臣秋濟謹案卽阿斯達拉干也木城郭之國俄羅斯併之利瑪實圖作亞斯大蠟甘湯若望圖作亞斯得辣罕內府圖作阿斯達拉罕城異域錄作阿斯塔爾漢又作阿斯塔兒汗總記作阿薩塔干又作阿斯特臘贊自康熙以後均爲喀山屬部

納加賀爾達

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

七

臣秋濟謹案卽疴倫不爾厄也總記作阿林壘志略亦名阿爾堡本城郭之國俄羅斯併之康熙以後均爲喀山屬部

未亞德加

臣秋濟謹案卽維亞德加也總記作未壓加備考作維牙得加全志作維得加康熙以後均爲喀山屬部

白爾米亞

臣秋濟謹案卽白爾摩也總記作巴母部康熙

以後均爲喀山屬部

白爾墨勿利各

臣秋濟謹案卽白爾摩屬地也康熙以後皆不別著蓋併入白爾摩部矣

馬耳木樓

臣秋濟謹案馬耳木樓地在倫爾米亞之南納加賀爾達之北康熙以後皆不別著蓋併入兩部爲小部落矣

泥闊辣

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

八

臣秋濟謹案卽阿羅義斯部亦曰諾弗哥羅部其地北近白海西鄰芬蘭南圖載此地於白海非納之間方隅正相符合乾隆年間阿羅義斯爲大俄羅斯屬部

所爾刺大

臣秋濟謹案卽窩羅克達部地近北海總記作那窩俄落又作諾戈落又作諾科落志略作窩羅荷達又作窩羅達內府圖作倭羅克達城後爲大俄羅斯屬部

因的日亞

臣秋濤謹案因的日亞據圖在泥閣辣之東白爾墨勿利各之北當即亞爾干日爾部地也後為大俄羅斯屬部

官多拉

臣秋濤謹案官多拉據圖在白爾米亞之西北當即窩祿那部之地後為大俄羅斯屬部

必查納

臣秋濤謹案必查納以水為名即必查納河入

朔方備考

卷六十五

俄羅斯境內分郡誌

九

北海處也一作北酌拉河一作博韓爾河內府

圖有必納噶城即此後其地俱統於亞爾干日

爾為大俄羅斯屬部

大清康熙年間俄羅斯分八道

莫斯科窪斯科

臣秋濤謹案內府圖作謨斯夸俄羅斯舊都也亦曰莫斯科瓦南都乾隆末年為大俄羅斯首都統十九部道光初年為中央十四鎮之首部道光末年仍曰大俄路

臣秋濤謹案路原作省案省為中國官署之名

非外藩所宜稱此譯者之謬也今悉改為路或為合城後仿此 統十九部

西畢爾斯科

臣秋濤謹案內府圖未載此名俄羅斯東藩也古僻卑地後名細密里也國為俄羅斯所併亦

曰錫伯利亦曰悉畢釐阿亦曰昔白利牙乾隆

末年統四小部嘉慶年間統八小部道光初年

分為鎮四會城二郡二道光末年分西三部東

五部

喀山斯科

朔方備考

卷六十五

俄羅斯境內分郡誌

十

臣秋濤謹案內府圖作噶贊俄羅斯舊都東南

之地乾隆末年曰加匪俄羅斯統五部道光初

年為東方八鎮之一道光末年仍曰加森路統

五部

佛羅尼使斯科

臣秋濤謹案內府圖作鄂羅尼城俄羅斯舊都正南之地亦曰窩羅尼日部乾隆末年併入大俄羅斯為十九屬部之一道光初年為中央十四鎮之一道光末年仍屬大俄路

計由斯科

臣秋濤謹案內府圖作覺傳俄羅斯舊都西南之地最稱膏腴亦曰究亦曰燧官乾隆末年為小俄羅斯首都統三部道光初年為南方四鎮之首部道光末年仍曰小俄路統四部

司馬達斯科

臣秋濤謹案內府圖作察漢冷斯郭俄羅斯舊都正西之地亦曰斯摩連亦曰斯摩梭斯科乾隆末年併入大俄羅斯為十九屬部之一道光

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

十二

初年為中央十四鎮之一道光末年仍屬大俄路

三皮提里普爾斯科

臣秋濤謹案內府圖作散博德爾布魯克城亦曰彼得羅堡亦曰比特革俄羅斯新都也乾隆末年為東俄羅斯首都統五部道光初年為北方十二鎮之首部道光末年曰波羅的路仍統

五部

郭羅多阿木喀斯科

臣秋濤謹案內府圖作郭羅郭歪斯德城亦曰果斯多羅麻亦曰哥斯德羅屬俄羅斯舊都東北之地乾隆末年併入大俄羅斯為十九屬部之一道光初年為北方十二鎮之一道光末年仍屬大俄路

大清乾隆末年俄羅斯分八區

東俄羅斯

臣秋濤謹案此區即俄羅斯新都所轄康熙年間稱三皮提里普爾斯科者也在其波羅的海之東故曰東俄或曰因在西俄之東也其方

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

十三

隅則實在國之西北統五部曰比特革

得羅曰宏爾即芬曰里圭即多斯曰利窩尼亞

即里窩即孤爾尼亞即亞

西俄羅斯

臣秋濤謹案此區本係查達爾倫及波蘭國之地後為俄羅斯國所取故曰西俄統七部分屬於二大部一曰里都阿尼部所屬五部曰威爾

那即雜曰俄羅備即哥羅曰威底塞即威德曰



敏塞即明曰日希里甫即摩宜一曰屋列尼部  
所屬二部曰窩爾希尼即窩黎曰波羅里阿即波  
多里

### 大俄羅斯

臣秋濤謹案此區即俄羅斯舊都所轄康熙年  
間稱莫斯科窪斯科者也封域遼闊故以大名  
統十九部曰莫斯科即舊都亦曰那窩俄落亦  
諾戈答即曰尼斯諾科即尼內諾曰阿那里麻  
窩羅病達即曰底窪即的曰都臘即都曰加魯牙即  
的迷爾即

### 朔方備乘

#### 卷六十五

俄羅斯境內分部說

三

莫曰阿臘爾即病曰窩羅義斯即窩羅尼日康  
牙曰阿臘爾即病曰窩羅義斯即窩羅尼日康  
羅尼使曰旦摩甫即當波弗臣秋濤謹案此部  
斯科也近刺脫去遂為十八部非  
補入曰斯摩速即斯摩梭斯科康熙年曰伯斯  
果甫即北斯曰耶羅斯羅即日羅曰窩祿那即  
勒內即曰阿羅義斯即諾弗曰阿占牙爾即亞爾日  
赫阿匣即里曰果斯多羅麻即哥斯曰戈塞即  
哥斯

### 小俄羅斯

臣秋濤謹案此區所轄地最少故以小名統三

部曰幾富即究部康熙年間曰查尼俄南即者  
弗曰布爾多注即巴爾

### 南俄羅斯

臣秋濤謹案此區在國之正南直抵黑海故以  
南名統五部曰加底里即加曰卡循即給曰撈  
利達即撈曰密沙那彌即比拉曰端文沙司即  
拉德

### 加匣俄羅斯

臣秋濤謹案此區距莫斯科窪最近故俄羅斯

### 朔方備乘

#### 卷六十五

俄羅斯境內分部說

四

於明世宗時已兼併之統五部曰加匣即加曰  
未歷加即維亞曰新麥塞即新比曰冰耶即奔  
曰巴母即白

### 俄羅斯南新藩

臣秋濤謹案魏書稱西域之地兩海之間水澤  
以南為一域水澤以南即大俄小俄南俄諸部  
地兩海之間則此南新藩地也統五部曰薩加  
社即西爾曰諾尼阿即亞爾美尼亞臣秋濤謹  
泥亞本一部落後為土耳其得其北境波斯得  
其南境皆稱亞爾美尼亞部土耳其所屬早為

俄國所取即此諾尼阿部是也波斯所屬  
至道光八年亦爲俄國攻取詳事蹟表曰阿  
薩塔干 達拉干 阿林墨 卽病倫 日納希斯丹  
卽達日 斯丹

俄羅斯東新藩

臣秋濟謹案此臣卽悉畢屋阿國俄羅斯之東  
境與中國接壤處也康熙年間所稱西學爾斯  
科卽此統四部曰都莫斯卽德波 日雅古薩 雅  
古薩 日科利弗 卽角蘇 日甘查甲 卽剛札  
斯科 日大清嘉慶年間俄羅斯分九區

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯案內分部說

圭

東俄五部

臣秋濟謹案所統五部曰彼得羅堡日斯多尼  
亞日里窩尼亞日孤爾蘭的亞日芬蘭

大俄十九部

臣秋濟謹案所統十九部曰墨斯科日五拉的  
迷爾日尼內諾烏疴羅日赫阿匿日加斐牙日  
斯摩梭斯科日都拉日當波弗日疴勒爾日窩  
羅尼日古爾斯克日哥斯德羅馬日日羅斯  
拉日的威爾日北斯哥弗日疴勒內日窩羅疴

達日諾斯哥羅日亞爾干日爾

加匪俄五部

臣秋濟謹案所統五部曰加匿日新比耳斯克  
日奔薩日維亞德加日白爾摩

小俄三部

臣秋濟謹案所統三部曰究日厄加德黎諾斯  
拉 臣秋濟謹案此部卽加底里諾其原有布日  
者爾厄疴弗

南俄五部

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯案內分部說

天

臣秋濟謹案所統五部曰加的勾巴爾的哥秋  
濟謹案加的勾卽加底里巴爾的哥卽布爾多  
注前後皆分爲二部此獨合爲一部漢也疑南  
俄所轄當 日給爾探日比薩拉比亞日擣里達  
日薩拉德夫

西俄七部

臣秋濟謹案所統七部曰威德比斯科日摩宜  
勒威日明斯克日維里納日哥羅德諾日窩黎  
尼亞日波多里亞

波蘭八部

臣秋濤謹案波蘭在西俄之西本自爲國即坤  
與國所記波羅尼亞也後爲俄羅斯所取分設  
八部曰馬索維亞曰加拉哥維亞曰三多迷爾  
曰加里斯曰魯伯林曰波羅略曰波達拉給亞  
曰亞烏斯多窩

高加索五部

臣秋濤謹案即南新藩也曰疴倫不爾厄曰阿  
斯達拉干曰薩加社曰諾尼阿曰日爾日

西伯利八部

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

七

臣秋濤謹案即東新藩也本四大部分爲八部  
曰德波爾斯科曰多木斯科二部蓋以都日也  
尼塞斯科曰疴慕斯科二部蓋以利弗分置曰義爾古  
德斯科曰亞古德斯科曰疴哥德斯科三部蓋以雅古  
薩分曰岡札德加即甘查

大清道光初年俄羅斯分九區

北方之鎮十二

臣秋濤謹案俄羅斯新都在波羅的海隅乃國  
之西北境也由是而東北則爲白海凡烏拉嶺

以西墨斯科以北之大川如博綽爾河墨森河  
土味那河阿尼牙河之屬皆北流入海氣候寒  
冽自爲一區故分東俄之四部木五部以孤爾  
列自爲一區故分東俄之四部木五部以孤爾  
俄尙餘大俄之八部本十九部以十一部合爲  
四部兼中央鎮尙餘八部曰彼得  
北方十二鎮曰桑比德爾斯不爾厄即彼得  
非蘭的亞即芬曰斯多尼亞曰里多尼亞以上  
自東俄曰亞爾干日耳曰疴勒內曰北斯哥弗  
來屬曰亞爾干日耳曰疴勒內曰北斯哥弗  
曰諾弗哥羅曰窩羅疴達日的威爾曰日羅斯  
拉曰哥斯德羅屬以上八部自  
大俄來屬

朔方備乘

卷六十五

俄羅斯境內分部說

八

南方之鎮四會城二

臣秋濤謹案俄羅斯南境有尼泊河南流入於  
黑海沿河諸部皆腴壤也故分小俄之二部本  
部以者爾尼疴弗部南俄之二部本六部以一  
部中央鎮尙餘二部兼合爲南方四鎮曰究曰厄  
中央鎮尙餘二部兼合爲南方四鎮曰究曰厄  
加德黎諾斯拉以上二部自曰給爾孫曰道里  
達即博里達以上二又會城二曰敦在敦河曰  
比薩拉比亞以南俄之

西方之鎮八會城一

臣秋濤謹案自尼泊河以西水皆西流入波羅的海其壤地與普魯士奧地利諸國相近故分東俄之一部合西俄七部爲西方八鎮曰孤爾蘭的亞自東俄來屬曰威德比斯哥曰摩宜勒威曰明斯克曰維里納曰哥羅德諾曰窩黎尼亞曰波多里亞以上七部自西俄來屬又會城一曰比牙黎斯德俄新

東方之鎮八

臣秋濤謹案烏拉嶺以西水皆匯於烏拉河及

朔方備乘 卷六十五 俄羅斯境分部說 九

佛爾格河南入裏海環河諸部處俄羅斯肘腋之地故分南俄之一部高加索之二部本五部改設是爾喀等部落尙餘二部合加匪五部爲東方八鎮曰薩拉德夫自南俄來屬曰疴倫不爾厄曰亞斯達拉干以上二部自高加索來屬曰加三即加曰白爾摩曰維牙德加曰新比爾斯克曰奔薩以上五部自加匪俄來屬

中央之鎮十四

臣秋濤謹案俄羅斯之中央幅員遼闊國之大川皆發源於此故分小俄之一部南俄之二部

本六部以一部改會城一部隸東方鎮二部隸南方鎮尙餘二部 大俄之十一部北方鎮尙餘十一部合爲中央十四鎮曰墨斯濤即莫斯科曰斯摩梭斯哥曰瓦拉的迷爾曰尼內諾烏疴羅曰加婁架曰斗拉即都里牙三即赫曰當波弗曰疴勒爾曰古爾斯克曰窩羅尼以上十一部自大俄來屬曰者爾厄疴弗自小俄來屬曰加爾勾曰巴爾的哥以上二部自南俄來屬海中之鎮三均係波羅的海中島

臣秋濤謹案波羅的海中有三島皆屬俄羅斯

朔方備乘 卷六十五 俄羅斯境分部說 十

曰達疴曰厄塞爾曰亞蘭亦作阿蘭波蘭部之會城八一作波羅尼亞臣秋濤謹案八會城之名曰馬索維亞曰加拉哥維亞曰三多迷爾曰加利斯曰魯伯林曰波羅略曰波達拉給亞曰亞烏斯多窩高加索部會城一屬部八

臣秋濤謹案高加索山西起黑海東抵裏海初

爲諾尼阿曰爾日薩加社三部地與土耳其波斯接壤分設會城一曰高加索在高加索山北屬部八

日日爾日亞即日日是爾特日亞爾美尼亞即日諾  
阿日義米勒多日明哥勃里亞日達爾斯丹日  
西爾加西亞即日加西亞巴西亞

西卑里亞部即日俄西鎮四合城二郡二

臣秋濤謹案西伯利原分八部改設四鎮日德

波爾斯各科之異文日多木斯各日也尼塞斯

各日義爾古德斯各又改設二合城日痾慕斯

各日亞古德斯各又改設二郡日痾哥德斯各

日岡札德加

朔方備乘

卷六十五 俄羅斯境內分部說 三

大清道光末年俄羅斯分十路

波羅的路統五部

臣秋濤謹案此即舊稱東俄部也日彼得堡即彼得羅

得羅日斯多尼日里窩尼日孤蘭即孤爾日芬

蘭

大俄路統十九部

臣秋濤謹案所統十九部日墨斯科日拉的迷

日尼內諾弗哥日利森即日赫日加婁牙日斯摩

梭科即斯摩日都拉日當波弗日痾勒日窩羅

尼日占爾宜克師古爾日哥斯羅罵日日羅斯  
拉日的威爾日北斯哥日痾勒內日窩羅達日  
諾弗哥日亞干日

小俄路統四部

臣秋濤謹案所統四部日幾富日查尼俄日布

多洼日色羅伯斯新增

南俄路統五部

臣秋濤謹案所統五部日加底里諾日給爾孫

日擣里達日比沙拉比即比薩日端可沙即端

朔方備乘

卷六十五 俄羅斯境內分部說 三

司

東俄路統二部

臣秋濤謹案所統二部日阿斯達干日痾倫堡

即痾倫不爾厄

加森路統五部

臣秋濤謹案所統五部日加森即日加日新比斯

克日奔薩日維得加日白爾摩

西俄路統八部

臣秋濤謹案所統八部日威那即日威得比

斯科曰哥德諾曰明斯克曰日希里即摩宜曰  
北亞里新曰窩希尼即窩黎曰波多里即波多  
里亞

波蘭路統八部

臣秋壽謹案所統八部曰馬索維即馬索曰三  
多迷即三多曰加利斯曰魯伯林曰波羅略曰

波達拉給即波達曰亞烏斯多即亞烏曰加拉

哥即加拉  
哥維亞

高加索統九部

臣秋壽謹案所統九部曰日爾日曰義米勒多

朔方備乘

卷六十五

俄國新舊分界記

美

日明哥里即明哥曰是爾彎曰亞爾美尼即諾

日達其但即達其曰古里利即亞巴曰西爾加

西即薩曰高加索

錫伯利路統八部

臣秋壽謹案其西三部曰德波斯科曰多木斯

科曰疴慕斯科其東五部曰也尼斯科曰義古

斯科曰亞古斯科曰疴哥斯科曰堪察加

朔方備乘卷六十五

知縣吳嵩坤初校  
舉人吳蔚源覆校

朔方備乘卷第六十六

表六

北徼世次表敘

臣秋濟謹案

欽定新疆識略有哈薩克世次表西域圖志亦詳載準

部源流和卓族屬誠以遐荒各國附近邊圉雖

舊聞零落而受氏傳圖之大凡襲得分支之次

序猶有可考未宜略而弗載也北徼之地在滿

世爲康居奄蔡堅昆丁零各國世次荒遠無徵

朔方備乘

卷六十六

北徼世次表敘

嗣是蘇利哥建國於唐時尤亦受封於元代其

世次或見諸外紀或載諸正史舉其綱要足備

鈎稽若現在之俄羅斯國始自依香稍闡境土

迨波利斯而漸衰至彼得羅而復盛中間男女

遞嬗變故多端茲亦參考羣書具其世次而講

外異同之處詳爲訂正庶傳襲先後履歷瞭然

亦籌邊之一助已

蘇利哥世次表

蘇利哥

源流

帶日食

臨新

原以

高西北

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

馬胡的蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

蘇利哥

青聖士子

源流

帶日月

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

源流

帶日月

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系

世系







朔方備乘

卷六十六

北魏世次表

六

皇威 封大王 至元七 年歲札 承天策 之策

月御別札尾別

北魏諸 聖贊記 玉宸成 作札至 佛紀作 則今空 幽州失 至遠國 佛地運 月御別 本信月 于遠臺 顯信今 去完全 改佛圖 則到大

以光養 王顯進 子角登 十三年 弟地如 蒙天雅 六空至 哈制顯 元一年 香乾米 遠德集 西比刀 式分蓋 承續子 遠德改 聖及齊 顯德聖 內羅風 林水臨 各三區 元勝 摩紗二 備聖 萬機 三年中 會聖聖 佛贊府 妙聖三 日聖五 年始終

庫種杆

月御別 聖贊記 玉宸成 佛紀作 則今空 幽州失 至遠國 佛地運 月御別 本信月 于遠臺 顯信今 去完全 改佛圖 則到大

朔方備乘

卷六十八

北魏世次表

七

承天策 皇威 封大王 至元七 年歲札 承天策 之策







朔方備乘卷六十七

表七

北徼頭目表敘

臣秋濤謹案

欽定新疆識略有布魯特頭人表蓋遐陬部落言語侏

離其管事頭目稱名互異亦言邊事者所當知

也烏孫職秩見於班固之書鞞戛官名詳於劉

昉之史近時俄羅斯頭目之名雜見於四裔考

異域錄諸書惟未經編類難於考覈昔康熙五

朔方備乘

卷六十七

北徼頭目表敘

十五年俄羅斯邊城頭目申文於黑龍江將軍

請私行貿易以其無噶嚕林印文

聖祖命移檄切責乾隆年間每有邊務

高宗屢命理藩院行文薩那忒衙門蓋北徼頭目上廬

聖慮有如是者臣今臚列爲表旁徵故實各以類從庶

有資於稽考云

烏孫官屬表

大祿 突厥

烏孫 烏孫

文有中 又六樂

子大祿 將樂那

而不着 二字聲

其各也 松日錫

白鞞 本非鞞

大威至 石大尉

朔方備乘

後以地 烏孫傳

突厥見 馬夫八

之更與 石安

細印 印

右大尉

都尉

監守都

突厥

都尉

烏孫

大尉制

財各二

日各一

人新有

宋前引

朔方大

右大尉

都尉

監守都

都尉

以制使

靜備使

本尉制

署

烏孫傳

署

卷六十七

北徼頭目表

右大尉

都尉

監守都

都尉

以制使

靜備使

本尉制

於行賦

忠 藏	與細十 墨紋	大吏 烏孫傳 大吏一 人觀碑 益宜美 賜六吏 女印美 候捷以 神英屏 尼致身 泰之寶 與細印 墨紋	大監 烏孫傳 大監一 人觀碑 賜六吏 金印美 咬後以 鐵靈屏 尼致身 泰之寶 與細印 墨紋	實以氣 皇守都 尉谷松 目以質 功寄置 此官	卷六十七 禮部目表	二	舍中大 烏孫傳 舍中大 吏三人

忠 藏	與細十 墨紋	大吏 烏孫傳 大吏一 人觀碑 益宜美 賜六吏 女印美 候捷以 神英屏 尼致身 泰之寶 與細印 墨紋	大監 烏孫傳 大監一 人觀碑 賜六吏 金印美 咬後以 鐵靈屏 尼致身 泰之寶 與細印 墨紋	實以氣 皇守都 尉谷松 目以質 功寄置 此官	卷六十七 禮部目表	三	侯 烏孫傳 侯一人 庶光禽 若野印 侯美徐 公日馬 孫有布 侯侯 侯
							侯 烏孫傳 侯一人 庶光禽 若野印 侯美徐 公日馬 孫有布 侯侯 侯

點夏斯官屬表

宰相 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

夏斯 兼使 長吏 將軍 準

卷六十七 北徵項目表

四

朔方備乘

卷六十七 北徵項目表

五

點夏斯

點夏斯

兼使

兼使

長吏

長吏

將軍

將軍

準

準

夏斯

夏斯

兼使

兼使

長吏

長吏

將軍

將軍

準

準

夏斯

夏斯

兼使

兼使

長吏

長吏

將軍

將軍

準

準

夏斯

夏斯

兼使

兼使

長吏

長吏

將軍

將軍

準

準

夏斯

夏斯

兼使

兼使

長吏

長吏

將軍

將軍

準

準

夏斯

夏斯



俄羅斯頭目表

近侍大八部 薩那武薩那託

頭目 多原 俄術門 爾

西羅士 四部長

塔喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

卷六十七 此歐羅巴

六

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

朔方備乘

卷六十七 此歐羅巴

七

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托

喀喇托 喀喇托



朔方備乘

卷六十七

地多利 鹽池宜 廣萬之 人技助 其牛平 以秋場 備乘此 廣萬之 鹽池宜 地多利

明略 晉書潘岳傳

一作所 零散原 一作常 新字通 廣萬之 人技助 其牛平 以秋場 備乘此 廣萬之 鹽池宜 地多利

朔方備乘卷六十七

十

舉人王樹桐初校 舉人吳潯源覆校

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

朔方備乘卷第六十八

圖說

圖說目錄並敘

皇輿全圖

皇輿全圖說

中國與俄羅斯交界圖

中國與俄羅斯交界圖說

地球東半圖

地球東半圖說

朔方備乘

卷六十八 目錄

地球西半圖

地球西半圖說

前漢北徵圖

前漢北徵圖說

後漢北徵圖

後漢北徵圖說

三國北徵圖

三國北徵圖說

晉北徵圖

晉北徵圖說

元魏北徵圖

元魏北徵圖說

隋北徵圖

隋北徵圖說

唐北徵圖

唐北徵圖說

五代北徵圖

五代北徵圖說

朔方備乘

卷六十八 目錄

遼北徵圖

遼北徵圖說

金北徵圖

金北徵圖說

元北徵圖

元北徵圖說

明北徵圖

明北徵圖說

俄羅斯初起時地圖

俄羅斯初起時地圖說

明俄羅斯分十六道圖

明俄羅斯分十六道圖說

異域錄俄羅斯圖

異域錄俄羅斯圖說

康熙年間俄羅斯圖

康熙年間俄羅斯圖說

乾隆初年俄羅斯圖

乾隆初年俄羅斯圖說

朔方備乘

卷六十八

目錄

三

乾隆末年俄羅斯圖

乾隆末年俄羅斯圖說

嘉慶年間俄羅斯圖

嘉慶年間俄羅斯圖說

道光初年俄羅斯圖

道光初年俄羅斯圖說

道光末年俄羅斯圖

道光末年俄羅斯圖說

臣秋濤謹案山川方位遠近形勢匪圖弗顯圖

舉其形說詳其事故每圖必繫以說亦古者左

圖右史之意也臣纂輯茲編合諸圖說為一卷

首冠

皇輿全圖以示會歸有極之義次列中國與俄國交

界圖以著邊塞之防次地球圖二攬山海之全

形也次歷代北徼圖十有二備古今之異勢也

次俄羅斯初起圖次分十六道圖次異域錄俄

羅斯圖明彼國由微而漸鉅次康熙乾隆嘉慶

道光以來各圖明邊塞之事不可執一宜博以

朔方備乘

卷六十八

敘

四

考之詳以辨之也合計共得二十五圖他書之

圖間有及俄羅斯者往往舛誤不足為據業已

隨事辨正不列於此云

# 皇輿全圖

朔方備乘

卷六十八 皇輿全圖



皇輿全圖說

臣秋濤謹案中國地勢居天下之上游萬域朝

宗眾星環拱古稱赤縣神州是也北方亘以沙

漠直接冰海諸部落為中國屏蔽欲知邊界必

資繪圖而欲考北徼之全形必備觀

皇輿之式廓謹稽

欽定皇輿西域圖志圖考門首冠

皇輿全圖並系圖說所以昭

聲教之邇而示範圍之大也茲記述北徼與西域事同

朔方備乘 卷六十八 皇輿全圖說

三

一例敬摹

皇朝輿地全圖於諸圖之首至於疆域山川風土事

蹟則

欽定會典一統志及各省官脩志書考據甚詳茲不贅

及昔康熙年間西洋荷蘭國遣陪臣奉表進貢

表文有云外邦之丸泥尺土乃是中國飛埃異

域之勺水躡滄原屬

天家滴露情詞恭懇迥異尋常蓋我

朝

聖

聖相承

綏撫遠人

德洋

恩普故雖自古重譯不到之地罔弗傾心歸嚮我

皇上纘承

祖武益溥

鴻慈用能

化及要荒如天地無不覆載

朔方備乘 卷六十八 皇輿全圖說

四

恩施海寓有血氣莫不尊親 微臣纂輯是編言藩服

之地理必推本於

大一統之盛敬發明其梗概於以見

聖代幅幘之廣祈禱無外實邁越萬古云

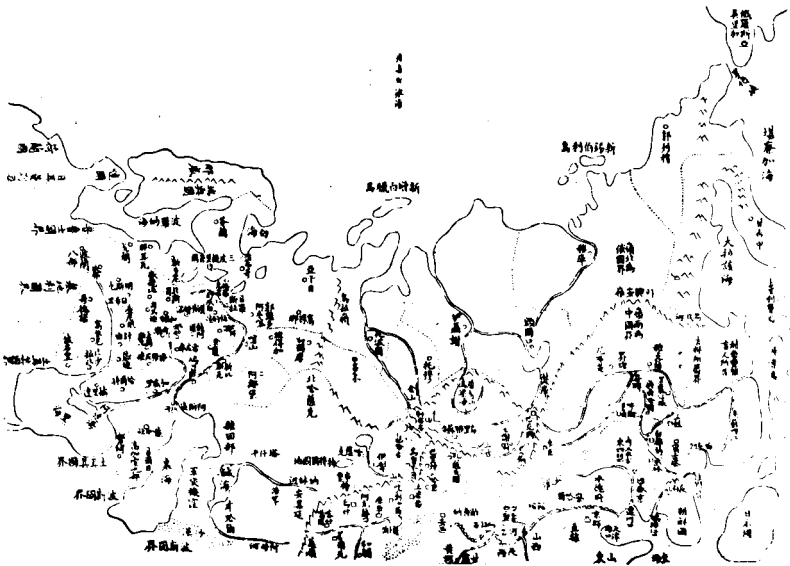
# 中國與俄羅斯交界圖

朔方備乘

卷六十八

中國與俄羅斯交界圖

五





中國與俄羅斯交界圖說

秋濤謹案中國與俄羅斯國接壤之地幾萬餘里最東濱東北海曰吉林所屬地即三姓所屬海以內地也北曰烏底河為甌脫地又北與俄國雅庫斯科所屬地接其西曰黑龍江省將軍治焉北踰雅克薩城抵大興安嶺為界嶺之北與俄國雅庫斯科所屬地接又西以格爾必齊河為界沿河而南界碑在焉河之西與俄國厄布楚城接又南渡黑龍江得額爾古納河口

朔方備乘

卷二十八

中國與俄羅斯交界圖說

七

界碑在焉溯河而西河之南皆中國卡倫河之北與俄國厄布楚所屬地接又西南曰呼倫貝爾城副都統治焉西北與俄國厄布楚城所屬地接又西曰喀爾喀車臣汗部北踰肯特山抵楚庫河之南為中國卡倫河之北與俄國義爾古德斯科所屬地接又西循卡倫至恰克圖為互市地其封畛則土謝圖汗所轄庫倫辦事大臣治焉又西北循卡倫至托羅斯嶺塔爾噶克山山之南為中國所屬烏梁海界三音諾顏

及札薩克圖汗部分轄卡倫皆烏里雅蘇臺將軍所治也北與俄國伊聶謝斯科所屬地接又

西至阿爾泰諾爾烏梁海界又西南至阿爾泰山烏梁海界皆屬於科布多參贊大臣治之北與俄國托穆斯科所屬地接又西南至和尼邁拉虎卡倫為塔爾巴哈臺新設互市地參贊大臣治之北與俄國托穆斯科所屬地接又西南曰伊犁將軍治焉北以哈薩克為屏蔽其北即俄國多木斯科境也臣今備繪俄羅斯全境而

朔方備乘

卷二十八

中國與俄羅斯交界圖說

八

於交界之地詳考形勢繪成全圖庶萬里疆圉瞭如指掌已

# 地球東半圖

朔方備乘

卷二十八 地球東半圖

九



地球東半圖說

臣秋濤謹案地圖如球以周天度數分經緯線縱橫畫之每一周得三百六十度每一度得中國之二百五十里茲直剖為二圖北極在上南極在下赤道橫繞地球之中日馭之所正照也赤道之南北各二十三度有奇為黃道限寒溫漸得其平又再北再南各四十三度有奇為黑道去日馭漸遠凝陰沍結是為南北冰海大地之土環北冰海披離下垂如肺葉凹凸參差不

朔方備乘

卷六十八 地球東半圖說

十一

聖朝

德化朝貢互市史不絕書歲遣子弟觀光

國學信乎

聖德廣運外薄四海咸陶淑於仁義道德之中實生民以來未有之盛也

朔方備乘

卷六十八

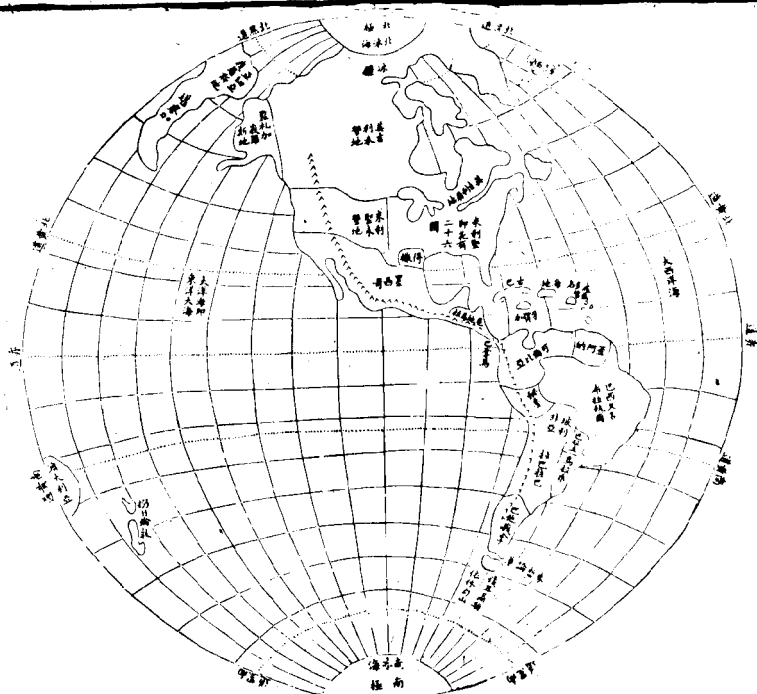
地球東半圖說

十一

# 地球西半圖

朔方備乘 卷六十八 地球西半圖

五



地球西半圖說

臣秋濟謹奏地球西半惟亞墨利加一土前明  
中葉泰西人始尋得之稽諸史册當卽倭國以  
東諸海國之境特至泰西舟楫相通之後形勢  
疆域始可詳考耳大抵其地廣袤而土番愚魯  
歐羅巴人海舶所至卽據其土墾闢營繕城邑  
相望俄羅斯聞而慕之於康熙末年由亞細亞  
之東北境跨海峽而略地遂得北亞墨利加之  
西北一隅設戍守焉卽圖中監札加地是也又  
謂之俄羅斯亞美里加其海曰大洋海卽中國  
之東洋大洋洋面之廣闊以此爲最而風浪又  
極安平其土在地球西半而由中國之東方可  
以直達其地亦足證地球渾圓之理也

朔方備乘

卷六十八

地球西半圖說

五

# 前漢北徼圖

朔方備乘

卷六十八

前漢北徼圖

十六

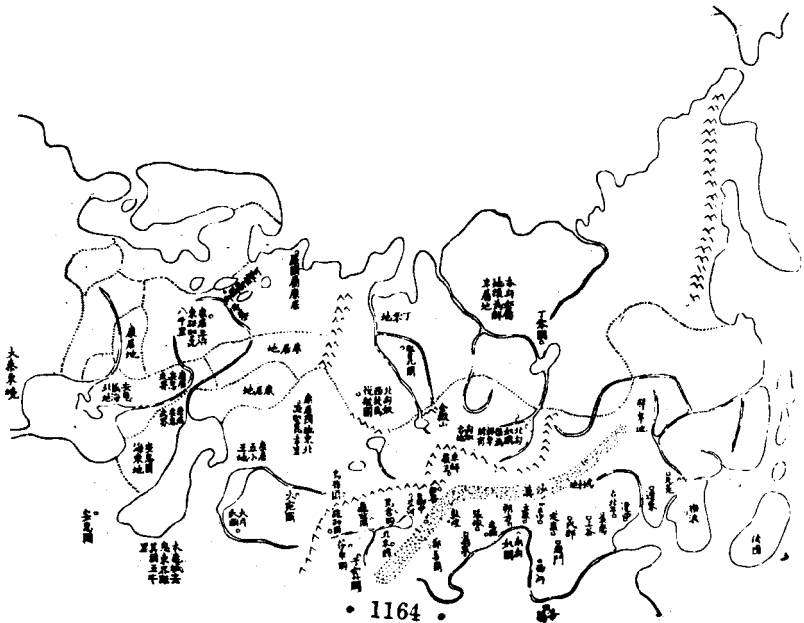


# 後漢北徼圖

朔方備乘

卷六十八 後漢北徼圖

七九



後漢北徼圖說

臣秋濟謹案後漢之時匈奴衰弱分為南北部南匈奴入臣於漢處於西河之地已無預北徼之事惟北匈奴尙居漠北故地其北爲丁零國即今俄國錫伯利部地也明帝永平十六年丁零攻北匈奴之北是北匈奴已不能服屬丁零矣和帝時竇憲擊破北匈奴其地遂空既而鮮卑烏桓據之屢爲邊患桓帝時鮮卑檀石槐者蓋有匈奴盛時故地東西萬四千餘里南北七千餘里是時錫伯利部又爲鮮卑屬地矣錫伯即鮮卑之音轉至今其名未改也北匈奴之破范蔚宗書不言其餘眾何往考北史云北匈奴爲竇憲所逐單于度金微山西走康居其不能去者住龜茲北地方數千里爲悅般國此可補范書之闕略至奄蔡國改名阿蘭聊國屬康居厥國在奄蔡北亦屬康居則是時康居之強迥異於前漢時也臣命考而爲是圖庶可備一時之紀載云

朔方備乘

卷六十八

後漢北徼圖說

五

# 三國北徼圖

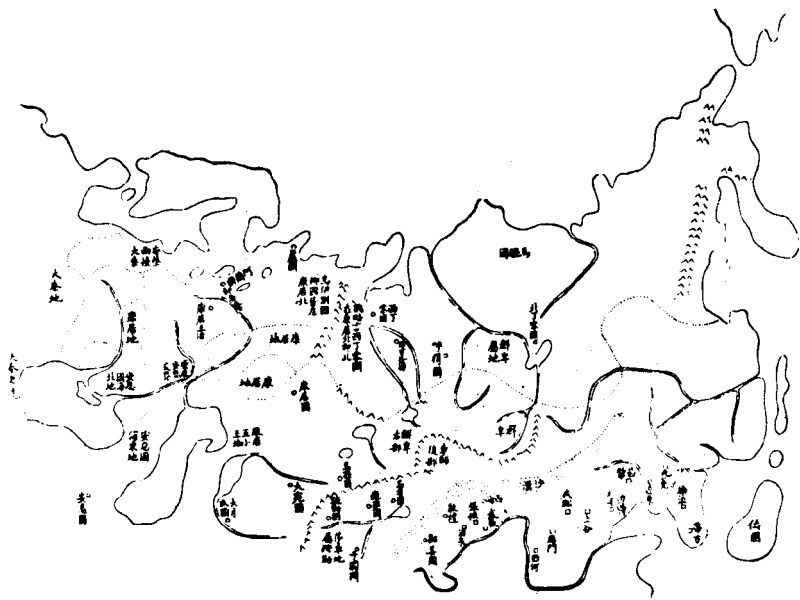
朔方備乘

卷六十八

三國北徼圖

五





三國北徵圖說

臣秋濤謹案三國時蜀漢與吳距北徵絕遠惟  
 曹魏疆域鄰近陳壽三國志於四裔之事所載  
 頗略裴松之注引魚豢魏略較為詳悉足備參  
 稽魏略有云康居北有北烏伊別國又有柳國  
 廢國又云奄蔡國一名阿蘭西與大秦東南與  
 康居接故時疆屬康居今不屬也據此知奄蔡  
 與康居遞為強弱是時奄蔡拓地西邊故與大  
 秦密邇也魏略又云呼得國在康居東北丁令

朔方備乘

卷六十八

三國北徵圖說

五

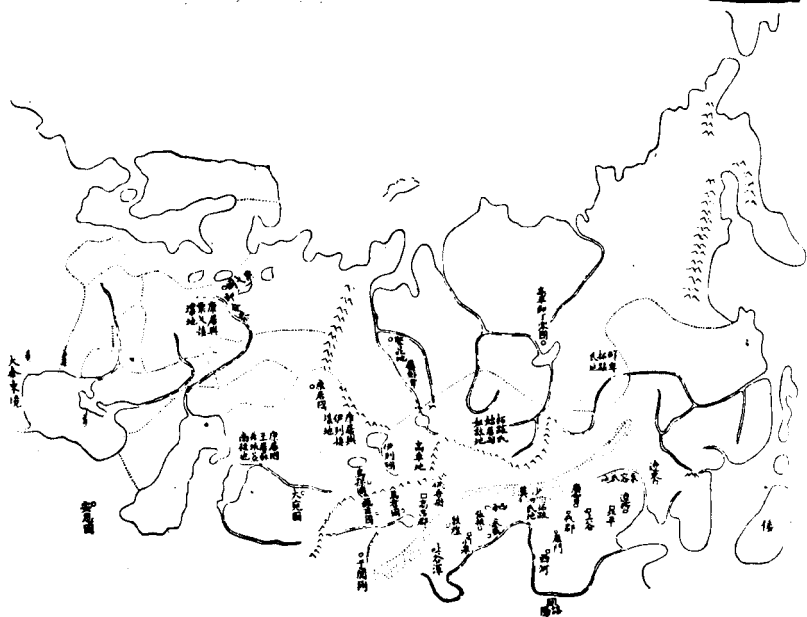
國在康居北堅昆東去單于庭七千里南去車  
 師五千里西南去康居界三千里西去康居王  
 治八千里據此知堅昆確在俄國托波爾境而  
 康居王治即俄國之莫斯科窪亦灼然無疑也  
 至于零本一種共東西兩相去甚遠魚豢疑為  
 二國非是魏略又云安息國周迴繞海乃到大  
 秦所謂海即指黑海而言海北地即俄國南境  
 也臣參考諸說以繪斯圖於讀史者不無涓埃  
 之補云

# 晉北潞地圖

朔方備乘

卷之十八 晉北潞圖

三五



晉北徼圖說

臣秋濤謹案晉室立國未久十六國遞起兵爭中原多故無暇問邊裔之事又晉書脩於唐時距典午之初已三百餘年故其所纂四裔傳備略尤甚蓋代遠年湮事多失考也晉初鮮卑拓跋氏始居匈奴故地其北有高車國高車之先即丁零亦名敕勒亦名鐵勒即唐時薛延陀回紇諸部所自始至康居國於晉武帝時入貢稱與粟弋伊列接壤伊列國在今伊犁地蓋取伊

朔方備乘

卷六十八

晉北徼圖說

三

列水為名粟弋即粟特乃奄蔡改名也據此知晉時康居國南北疆域與漢時不異惟國王居蘇蘆城乃漢時康居五小王地蓋南徙也厥後九姓昭武諸國皆近納林河北岸其沿革之故亦約略可見已至若高昌伊吾之置郡縣晉書失載而北史著之據以入圖藉補史闕云爾

# 元魏北徼圖

朔方備乘

卷六十八

元魏北徼圖

三



元魏北徼圖說

臣秋濤謹案元魏始都恆代地近北邊又通使西域備知阨塞故魏收書所載邊外山川形勢較各史尤爲明哲世祖時董琬等使西域還具言所見分其地爲四域自蔥嶺以東流沙以西爲一域蔥嶺以西海曲以東爲一域者舌以南月氏以北爲一域兩海之間水澤以南爲一域以今稽之則兩海之間指裏海之西黑海之東水澤以南指阿尼牙等大湖之南正與今俄國朔方衛業卷二十八元魏北徼圖說 羊

大俄小俄南俄東俄塔山諸部全境形勢相合茲據以入圖焉至粟特國卽古奄蔡一名温那沙在康居西北去代當爲二萬六千里魏書作一萬六千里字之誤也先是匈奴殺粟特王而有其國至王忽倪已經三世泰西人言俄羅斯未立國時皆匈奴別部亦與魏書所記相合若烏洛侯卽尼布楚城南境之地柔然之北侵高車卽由喀爾喀北伐之路皆北徼掌故灼然可據者也波斯之名始見於魏書其地則古安息

而兼有條支之境故魏收指爲條支非參稽諸  
史詳爲校覈未易明也合而圖之或亦考訂之  
一助歟

朔方備乘

卷六十八

元魏北徵圖說

三

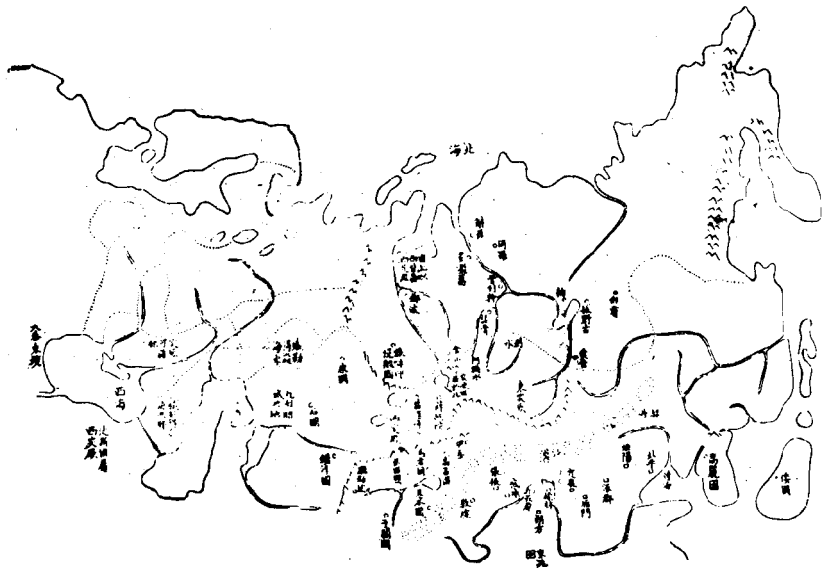
# 隋北徵地圖

朔方備乘

卷六十八

隋北徵圖

三



隋北徵圖說

臣秋濤謹案隋之北徵突厥最強溯其始盛自木杆可汗北并契骨即古堅昆也嗣後拓境日廣自遼海至西海東西萬里自漠北至北海五六千里全有今俄羅斯地周齊皆畏憚之至隋時分東西兩部今俄羅斯東境錫伯利部地皆屬東突厥其西境各部地皆屬西突厥又有可薩部與波斯接界即今俄國所屬端可薩部落也康國爲康居之後與石國安國諸地皆爲西

朔方備乘

卷六十八 隋北徵圖說

三

突厥所役屬又鐵勒諸部種類最多有薛延陀韋統僕骨同羅拔野古等部又北海南有都拔等得崑海東西有蘇路羯等皆在今俄國境內突厥盛時藉其力以戰爭大業元年處羅可汗忌鐵勒諸部恐爲變遂集其魁帥數百人盡殺之由是諸部離心同拒處羅並遣使入貢於隋此北徵諸小國專達中國之始蓋隋與突厥皆以暴虐失眾心觀於斯圖得失之故較然矣

# 唐北邊地圖

朔方備乘

卷六十八 唐北邊圖

三



唐北徵圖說

臣秋濤謹案唐時北徵有突厥及西突厥二部  
後西突厥又分爲二皆爲唐所滅鐵勒諸部早  
通貢於唐及薛延陀據突厥故地唐又滅之回  
紇繼居其地遂服屬於唐於是唐置單于都護  
府領狼山雲中桑乾等三都督蘇農等二十四  
州瀚海都護府領金微等七都督仙萼等八州  
卽擢領首爲都督刺史凡錫伯利路諸國如骨  
利幹都播僕骨同羅拔野古多濫葛斛薛阿跋

朔方備乘

卷六十八

唐北徵圖說

毛

朔方備乘

卷六十八

唐北徵圖說

美

宗成通年間俄羅斯酋長祿利哥始建國焉此  
又秦西國籍可補新舊唐書所未及者也臣謹  
參考諸書爲圖而挈其綱要於此

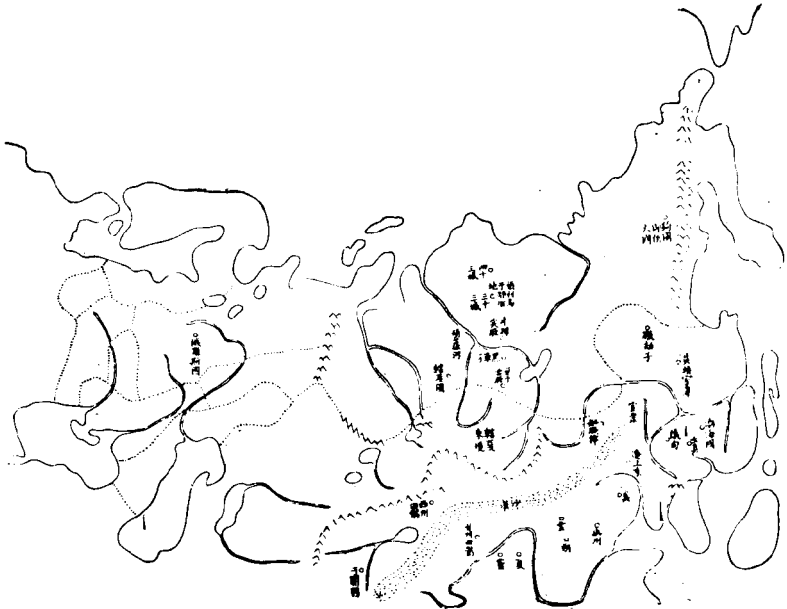


# 五代北遼圖

朔方備乘

卷六十八 五代北遼圖

五九



五代北徼圖說

臣秋濤謹案歐陽脩五代史四夷附錄載胡虜所記北徼事頗詳虜所至契丹國都即今熱河北境蒙古地其東曰鐵甸曰女真東南曰渤海皆今東三省地南曰奚在今熱河境西南至儒州故漢地今宣化府屬也西曰突厥曰回紇考突厥久爲唐滅此蓋其部落之僅存者回紇已西徙甘州等處此所云回紇當亦指歸化城以西部落而言也東北至樞厥律水出大魚契丹

朔方備乘

卷二十八

五代北徼圖說

望

仰食又多黑白黃貂鼠皮其人最勇鄰國不敢侵蓋今呼倫貝爾城之地又其西曰轄戛即唐黠戛斯也呼倫湖即唐俱倫水其西即漠北匈奴故地唐初屬薛延陀後爲回紇所據旋改名回鶻及黠戛斯攻回鶻回鶻多西徙者史不言黠戛斯拓地所至據此知回鶻故庭悉入黠戛斯矣又其北曰單于突厥當亦突厥遺種居北方者在今楚庫河以北屬俄羅斯地又北黑車子善作車帳其人知孝義地貧無所產契丹之

朔方備乘

卷二十八

五代北徼圖說

望

先常役回紇後背之走黑車子始學作車帳當即今俄國額爾口地又北牛躡突厥人身牛足水曰葫蘆河夏秋水厚二尺春冬冰徹底常燒器銷冰乃得飲按其地當在俄國伊聶謝河一帶其人蓋以牛躡爲飾譌傳爲人身牛足也虜所記又曰東北方有鞮劫子者尤善射遇人輒殺而生食其肉契丹等國皆畏之其國三面皆室韋當在今大興安嶺以北俄國雅庫部屬地也又北狗國當在俄國郭列穆部境蓋其人役犬譌傳爲人身狗首也又曰契丹常遣人北行窮其所見其人自黑車子歷牛躡國以北行一年經四十三城人多以木皮爲屋無譯者不知其國地山川部族名號至三十三城得一人語可解云地名額利烏于邪據自此以北龍蛇狂獸魑魅羣行不可往矣其人乃還此北荒之極也按虜所記多詭異之說與唐書所載北徼國名無相合者疑有更改或譯語譌舛未可知也遼史載北徼事尤略臣故依虜所記爲五代北

徵圖以備考證云

朔方備乘

卷六十八

五代北徵圖說

四

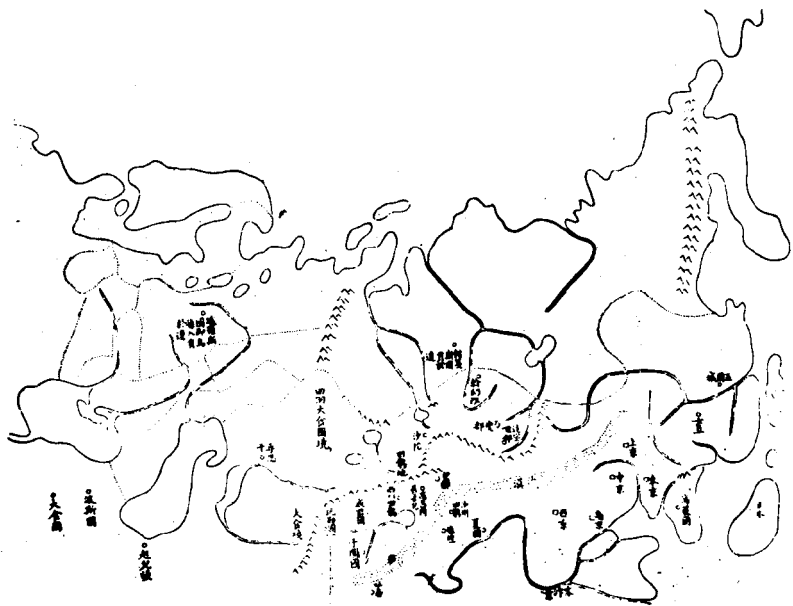
# 遼北徵地圖

朔方備乘

卷六十八

遼北徵圖

四



遼北徵圖說

臣秋溥謹案遼史外紀惟高麗西夏二國其他  
 朝貢征伐之國皆不立傳僅載其名號事蹟於  
 屬國部族表中至兵衛志載屬國軍地理志載  
 邊防城大略可相印證考其形勢東至於海西  
 至金山暨於流沙北至臚胥河南至白溝幅員  
 萬里臚胥河即今克魯倫河遼之北境極於此  
 即今車臣汗部南境也又有皮被河城地控北  
 邊置兵五百防守皮被河出回紇北東南經羽  
 朔方備乘

卷六十八

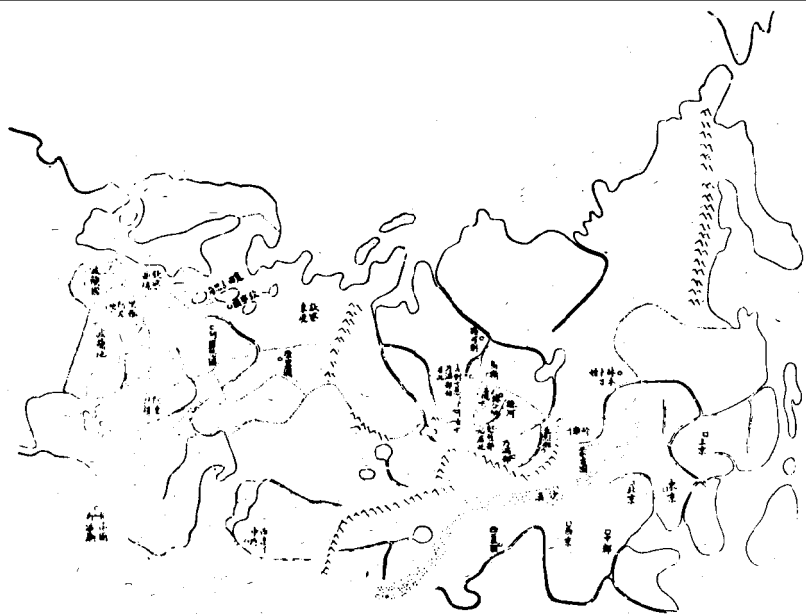
遼北徵圖說

契

厥入臚胥河沿河蓋城北東流合沱流河入於  
 海南至上京一千五百里按河蓋城即可敦城  
 沱流河即他漏河以此推之皮被河當即黑龍  
 江別名羽厥即突厥遺種也史又言帶邊城北  
 郊羽厥每入為盜鎮州建安軍節度專捍禦室  
 韋羽厥等國則遼北境防戍所重可知矣他如  
 轄戛烏孫波斯大食皆嘗朝貢烏孫即俄羅斯  
 也大食自唐中葉以後併吞諸國直抵蔥嶺之  
 西境壤最廣及耶律大石西奔過達密哩乃蠻

等部擊降西域諸國破大食之兵遂取尋思干  
 起兒漫諸地都於河中府是曰西遼建國將及  
 百年後爲乃蠻王屈出律襲據其國元太祖進  
 兵滅之蓋蒙古所併西域諸國多西遼屬部惜  
 其事不盡可考臣謹撫其國土山川之大略具  
 於圖所未詳者則不載亦闕疑之義也

# 全北遼地圖



金北徼圖說

臣秋濤謹案金史於外國亦僅紀高麗西夏其  
 他皆闕不著蓋金史倍於元時其西北國名部  
 族屢經吞併改易不復可考故也今按元太祖  
 蒙古本國在斡難河即今敖嫩河其所滅之克  
 烈乃滿等部皆在漠北今喀爾喀地他如吉利  
 吉思撼合納諸部在今俄國之東偏阿羅思阿  
 速欽察康里諸部在今俄國之西偏是皆自金  
 時建國至奇渥溫氏始臣屬之者也諸國在金  
 朔方備乘

卷六十八 金北徼圖說

五

時盛衰事蹟固難詳考而方隅形勢尙有可稽  
 謹合而繪之以備金源一代之掌故云

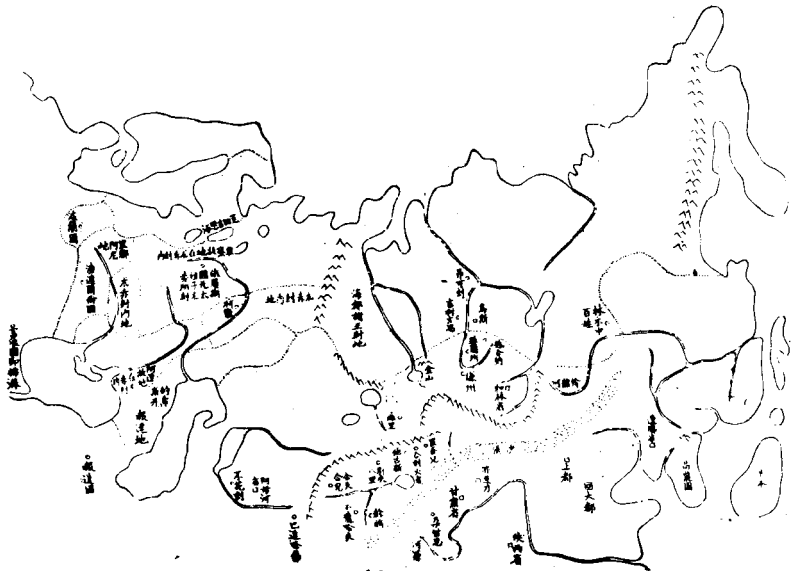
# 元北邊地圖

朔方備乘

卷六十八

北邊圖

辛



元北微圖說

臣秋濤謹案自古能征北微者罕矣至胥北微之地而全有之則更罕胥北微之地全有之而盡設藩封郡邑焉則尤罕也惟元太祖盡取俄羅斯東西偏之地悉主悉臣厥後太宗憲宗累世經營尤赤海都等之封拓地日廣又設謙州益蘭州隸於嶺北行省駸駸乎欲以中原之治治北微矣惜乎處置失宜尾大不掉遂未能竟其陶冶漸摩之功蓋亦運會使然耳元史地理志僅附錄西北地名而不載其方隅里至水樂大典中有元代西北地圖僅存國名無山川城邑其沿革何代今爲何地皆不可考臣採集羣籍詳悉鈎覈亦僅得其十之二三而已當日宋濂輩纂脩元史疏舛如是後人嘗之有以也僅圖其可知者如右庶便於蒐討云

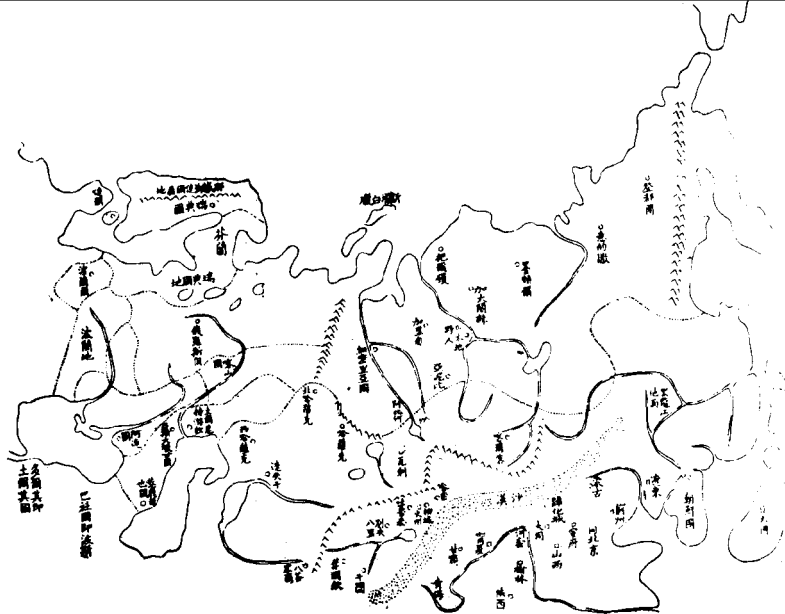
# 明北微地圖

朔方備乘

卷六十八 明北微圖

五





明北徵圖說

朔方備乘

卷六十八

明北徵圖說

五十六

臣秋濤謹案明代蒙古之裔處漠南北猶漢唐時之匈奴突厥也然匈奴之北有丁零堅昆諸國見於班史突厥之北有骨利幹黠戛斯諸國見於唐書而明史紀北方邊塞惟韃靼一傳他無聞焉推原其故蓋有二端一則部族之強弱異也匈奴突厥盛時兵威直抵北海故錫伯利境諸小國咸服屬之因得以達於漢唐明時則不然韃靼力弱楚庫河以北弗能有也部族不附於蒙兀何怪乎庭幕不傳於紀載哉一則聲教之流通殊也呼韓稽頽於漢而康居等國亦送侍子頽利入臣於唐而僕骨等部咸設州郡明時則不然聲教阻於朔漠惟阿速一國自嘉峪關入貢而波羅的錫伯利諸部中國未能詳焉臣旁稽典籍繪為茲圖如把兒獲加里勿亞尼比登都國墨賴爾意的撒加大開辣等地則取諸坤輿圖黑龍江地面可木野人則取諸明一統志至俄羅斯波爾喀山亞斯大蠟甘以及

瑞典那威諸境則取諸泰西人所紀載合而訂  
之形勢沿革胥可得其大略已

朔方備乘

卷六十八

明北徼圖說

五七

俄羅斯初起時地圖

朔方備乘

卷六十八

俄羅斯初起時地圖

五八



俄羅斯初起時地圖說

朔方備乘

卷二十八

俄羅斯初起時地圖說

六

臣秋濤謹案祿利哥建國於唐時朮赤受封於元代雖皆以俄羅斯為號而族姓不同地域亦異譬齊之前有爽鳩晉之前有實沈世遠年湮不得其詳迨朮赤之裔旣衰依番始借瑞典兵力征收其族類而自立為汗此卽現在俄羅斯國之始祖也考異域錄言依番為第一世汗傳至十三世汗始取得喀山等地則自依番汗初起至十二世汗疆域皆甚狹小臣謹鉤稽羣籍繪為斯圖並繫以說依番初起在諾戈落卽倭羅克達乃古欽察國地是時僅有今大俄一路地耳其東南有喀山國有亞斯大蠟甘國其東有細密里也國皆蒙古別部其西北有那威國有西費耶國其西及西南有波蘭國皆奉天主教其南有阿速國有波斯國有土耳其國有惹鹿惹也國皆奉回教俄羅斯處諸國之中勢均力敵無所著見康輶紀行載夷酋頗林地圖有羅沙國卽俄羅斯其北有士秣國羅委國東有

什卑釐國南有北方思國西有布路沙國所述  
 國名技之他書多有異同然其言俄國本境則  
 甚褊小蓋顧林所見地圖實俄國初起之圖正  
 可與臣此圖互相印證也

朔方備乘

卷六十八

俄羅斯初起時地圖說

空

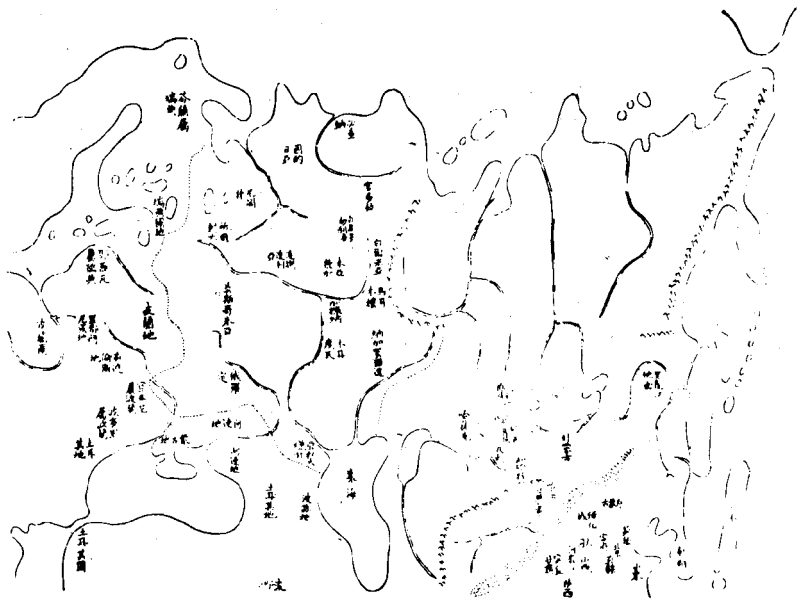
明俄羅斯分土道圖

朔方備乘

卷六十八

明俄羅斯分土道圖

空



明俄羅斯分十六道圖說

臣秋濤謹案艾儒略職方外紀南懷仁坤輿圖說皆言莫斯科未亞國中分十六道莫斯科未亞亦作沒斯簡未亞即莫斯科窪之譯異蓋以都城爲國名也異域錄言俄羅斯十三世汗始攻取喀山托波兒阿斯塔爾汗等處距康熙五十三年已一百六十年溯查當是明世宗嘉靖年間之事艾儒略南懷仁等皆於萬歷以後陸續來中國其紀莫斯科未亞當是據嘉靖年間朔方備乘

卷六十八

明俄羅斯分十六道圖說

考

國籍臣謹就坤輿圖中分別詳考繪爲此圖按俄國大川以佛爾格河爲最鉅環繞國都流入喀山境凡白爾摩部維亞德加部諸川無不咸會東南流至亞私大蠟甘部入裏海源流七千餘里俄羅斯之拓地蓋由佛爾格河順流而下故先取喀山次取阿斯塔爾汗阿斯塔爾汗即亞私大蠟甘也蒙古尤赤之裔旣爲依番汗所逐仍據喀山等部相持百數十年至是始爲俄國所併其東走者據托波兒俄國亦攻取之由

是國勢漸盛遂爲歐羅巴著名之國云

朔方備乘

卷二十八

明俄羅斯分十六道圖說

奎

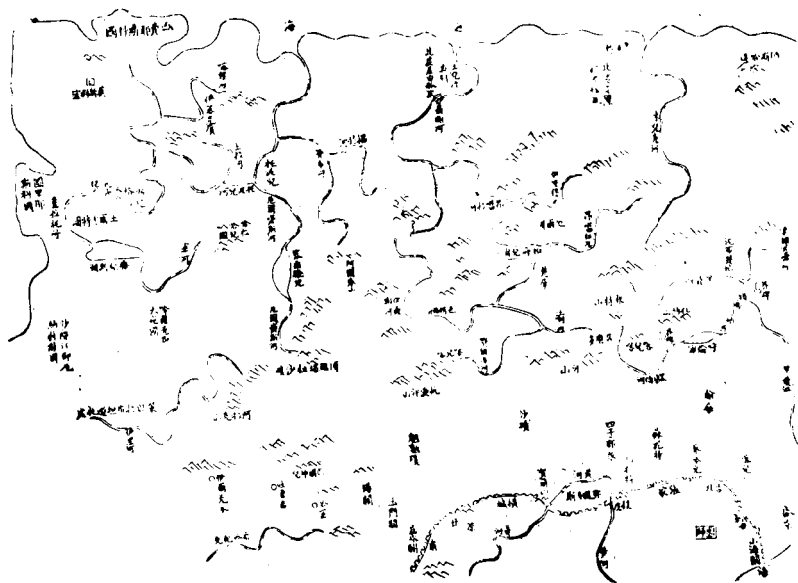
# 異域錄俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

異域錄俄羅斯圖

奎



吳域錄俄羅斯圖說

臣秋濤謹案康熙五十一年使臣圖理琛等假道俄羅斯前往土爾尼特阿玉奇汗處宣示詔命歸而撰吳域錄並繪俄羅斯地圖進於

朝今刻本吳域錄前載有此圖蓋即圖理琛等原進之圖當日馳驅道途之間無暇詳繪是以祇載朱爾克河昂鳴拉河額爾齊斯河各大川並土爾尼特國哈拉哈爾以國策妄阿拉布坦國各交界處其圖甚略然方隅形勢尙屬明晰且係

朔方備乘

卷六十八

吳域錄俄羅斯圖說

突

當時經進之本臣謹摹繪於此以資考證再查勝紀思湖即裏海東西廣八百餘里南北長一千數百里是此湖南北較長東西較狹圖中東西長而南北狹微於地形不合又伊里河即今伊犁河布冷紀兒即今布隆吉爾川圖中畫此二水源流皆未明晰蓋當時伊犁未入版圖安西未設州縣僅依傳聞摹繪故未能確指水道情形要當分別觀之也金山錢熙祚編指海叢書刻異域錄而失載此圖亦屬疏漏附糾其失

如此

朔方備乘

卷六十八

康熙年問俄羅斯圖說

五九

康熙年問俄羅斯圖

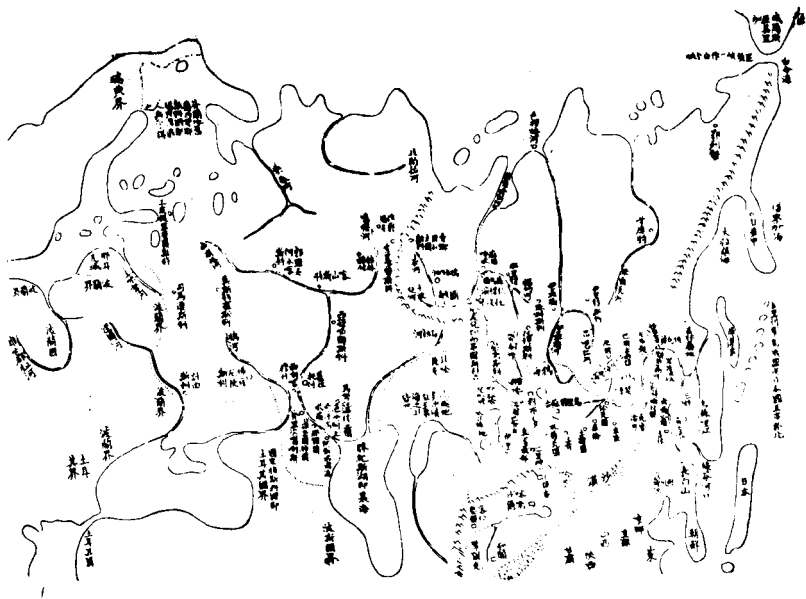
朔方備乘

卷六十八

康熙年問俄羅斯圖

五九





康熙年間俄羅斯國說

臣秋濤謹案康熙年間俄國地分八道異域錄具載八斯科之名而圖理琛等所身歷者惟喀山斯科及西畢爾斯科兩部其國中則止給莫斯科窪及西畢爾斯科所治之托波兒地他皆闕焉臣謹案地形考之除以上三斯科外尚有五道在西北境者一曰三皮提里普爾斯科乃攻取西費耶國之地後建爲新都者也在西境者一曰司馬連斯科在西南境者一曰計由斯科皆與波蘭國接壤之地是時波蘭方強俄人設重成於二斯科所以防波蘭之侵軼也在南境者一曰佛羅尼使斯科與阿速圖里雅等國接壤南面之屏蔽也在北境者一曰郭羅多阿木喀斯科所以控制國之北方諸部也至圖理琛所經歷之各斯科柏興諸家未悉其地臣謹依內府圖詳細研求方隅可考形勢瞭然謹繪爲圖用資稽覈又俄國自得托波兒之後略地東方據有伊聶謝額爾口尼布楚等城嗣復侵

朔方備乘

卷六十八

康熙年間俄羅斯國說

三

至雅克薩等地經

聖朝

命將出師剿撫兼施始定界立碑於格爾必齊額爾古  
納二河之地又甘查甲部俄國於康熙三十八  
年始取得之其東北跨海而得亞美里加一隅  
之地亦康熙五十四年以後事也臣謹備列於  
圖以見俄國之強實始於康熙年間云

朔方備乘

卷六十八

康熙年間俄羅斯圖說

七

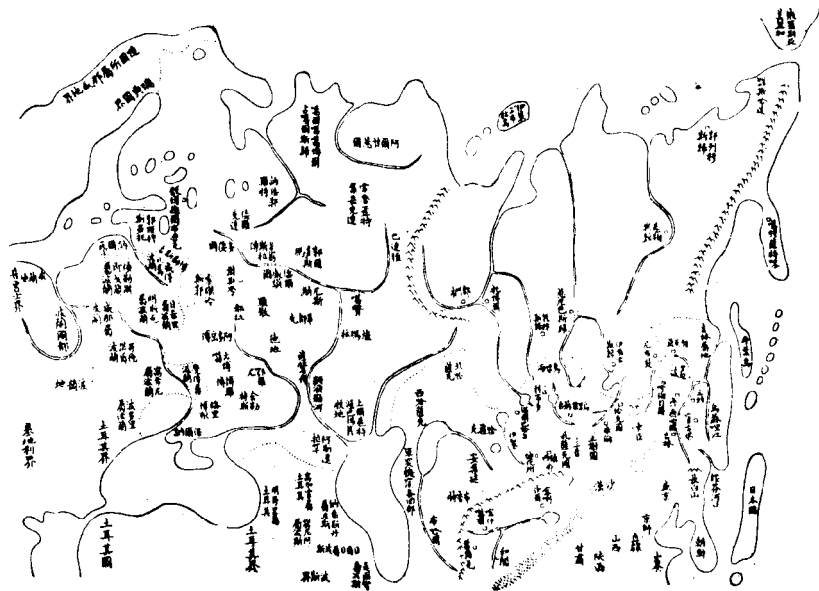
乾隆初年俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

乾隆初年俄羅斯圖

七



乾隆初年俄羅斯圖說

臣秋濤謹案原任翰林府知府臣徐松藏有內府輿圖臣秋濤嘗借閱摹繪考是圖係乾隆初年所脩自中國與俄國交界地起直抵北海中之伊策三布拉島止山川城邑一一詳載惟譯字多與

欽定一統志四裔考及圖理琛異域錄互異以核近時續出之四洲志海國圖志等書地名亦皆迥不相同臣謹稽其聲音按其方隅診驗山脈水道

朔方備乘

卷二十八

乾隆初年俄羅斯圖說

主

乃知謨斯夸即莫斯科濱散博德爾布魯克即三皮提里普爾托博爾即托波兒惹尼色斯歸即伊聶謝柏興以此類推知圖中某地即某書之某地互相考訂形勢釐然計是時俄羅斯開地日廣西至波羅的海南至黑海及裏海北跨冰海東跨大洋海所患者惟波蘭一國居肘腋間侵佔俄國之計由等地以故自戈蘭以南摩宜勒威以西內府圖皆不具載緣是時非俄國所有故也原圖依經緯度數繪畫廣至盈丈不

易繪圖 臣謹縮繪爲尺幅小圖庶荒徼情形毫髮畢見已

朔方備乘

卷六十八

乾隆元年俄羅斯圖說

七

乾隆元年俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

乾隆元年俄羅斯圖說

七

乾隆末年俄羅斯圖說

臣秋濤謹案乾隆五十七年俄羅斯國與奧地利國普魯士國合兵攻波蘭時波蘭衰弱割地講和由是三國各分其壤舉地利國所得者曰加里細亞部普魯士所得者曰東普魯士部曰西普魯士部曰波森部俄國所得者曰威爾那部曰俄羅斯部曰威底塞部曰敏塞部曰目希里甫部曰窩爾希尼部曰波羅里阿部以上統名西俄路曰北亞里部後亦附西俄路曰戈爾部附波羅的路曰幾富部即計由斯科先屬俄國後為波蘭所取茲俄國仍割得之是為小俄路俄國自得此十部西境益擴而波蘭國惟注肖一區僅存而已考西人所作四洲記中有俄羅斯國總記述俄國地土分為八區內有西俄各部而無波蘭是其為乾隆末年之制無可疑者臣謹依以繪圖其詳見考訂俄羅斯國總記

卷內

朔方備乘

卷二十八

乾隆末年俄羅斯圖說

全



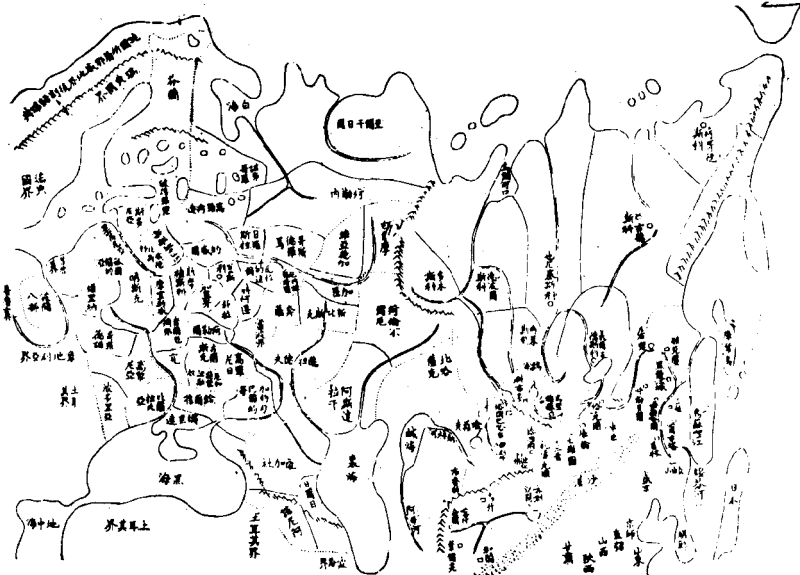
# 嘉慶年間俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

嘉慶年間俄羅斯圖

全



嘉慶年間俄羅斯圖說

臣秋濤謹案俄國既割西俄諸部波蘭謹守注  
 肖茲爾之地至嘉慶十八年俄國復攻取波蘭  
 滅其國分其地為波蘭八部當是時俄國已破  
 佛郎西擊破命之兵威振西土乘勢南攻襄海  
 黑海之間凡土耳其波斯兩回部屬境無不望  
 風披靡於是國境分為九區曰波羅的海東五  
 部其新都也曰大俄十九部其舊都及司馬達  
 佛羅尼使各道地也曰小俄三部即計由斯科  
 朔方備乘

卷六十八 嘉慶年間俄羅斯圖說

國之朕壤也曰南俄五部黑海直北地也曰加  
 臣俄五部即喀山也曰西伯利八部東與中國  
 接界處也曰西俄七部曰波蘭八部前後取諸  
 波蘭者也曰高加索五部內惟荷倫不爾厄及  
 阿斯達拉干二部為舊壤而諾尼阿薩加社日  
 爾日三部亦以漸蠶食者也西人雅裨理得俄  
 國地圖譯入瀛環志略書中茲詳細考覈知為  
 嘉慶年間之事 臣謹繪為嘉慶年間俄羅斯圖  
 其詳見辨正瀛環志略卷內

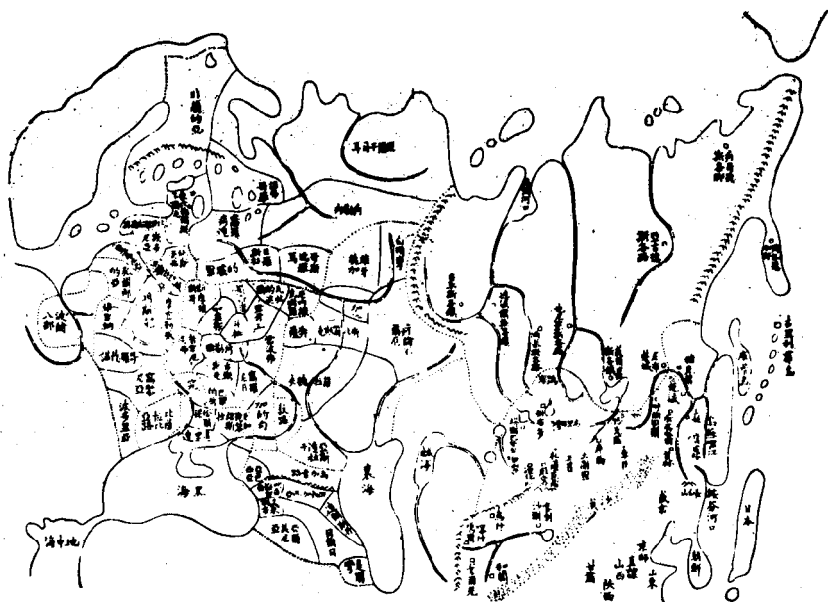
# 道光初年俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

道光初年俄羅斯圖

全



道光初年俄羅斯圖說

臣秋海謹案近刻有地理備考一書乃大西洋人瑪吉士所撰其中述俄羅斯國分部與四洲志及瀛環志略迥異大略分爲九區曰北方之鎮凡十有二部曰南方之鎮凡四部又會城二部曰西方之鎮凡八部又會城一部曰東方之鎮凡八部曰中央之鎮凡十四部曰海中之鎮凡三部曰波蘭路凡會城八部曰高加索路凡八部又會城一部曰西卑里亞部凡鎮四部會

朔方備乘

卷之八

道光初年俄羅斯圖說

矣

城二部郡二部諸部大略與雅裨理所譯字異音通而分屬改隸大有逕庭考志略載薩加社諾尼阿日爾日三部近時又分爲八部曰日爾日曰是爾灣曰亞爾美尼亞曰義米勒多曰明哥勃里亞曰達日斯丹曰西爾加西亞曰亞巴西亞八部之外又別立高加索省覈其所言是分薩加社等三部乃嘉慶年間舊制至道光初年分設八部一省則與備考所載全同可知分設鎮郡皆道光初年事也謹繪爲道光初年



俄羅斯圖云

朔方備乘

卷六十八

道光初年俄羅斯圖說

全

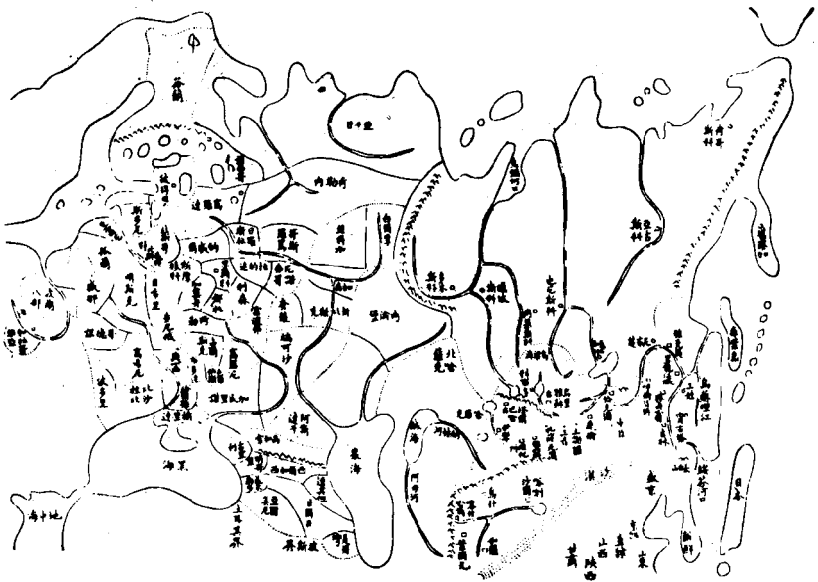
道光末年俄羅斯圖

朔方備乘

卷六十八

道光末年俄羅斯圖

全



道光末年俄羅斯圖說

臣秋濤謹案近刻有地理全志一書亦泰西人所著其書刻於上海據其敘蓋嘗見瀛環志略地理備考二書而其所述俄羅斯國地名分部又與各書互異大略分俄國爲十路曰波羅的路五部曰大俄路十九部曰小俄路四部曰南路五部曰加森路五部曰東俄路二部曰西俄路八部曰波蘭路八部以上均隸歐羅巴州曰錫伯利路八部內分西三部東五部曰高加

朔方備乘

卷六十八

道光末年俄羅斯圖說

六

索路九部以上均隸亞西亞州曰監札加路九部隸亞墨利加州是書刻於咸豐三年癸丑歲蓋所記卽道光末年事也志略誤以也尼塞在荷幕西據此書知荷幕在西也尼塞在東正與內府圖所繪托穆伊壽謝地形相合志略誤以俄國設大酋於多木總理東方據此書知俄國將軍仍駐德波斯科不駐多木凡此數條皆資考訂謹繪爲道光末年俄羅斯圖云

朔方備乘卷六十八

典史戴清校

右朔方備乘八十卷故員外郎銜刑部主事何秋濤撰

文宗顯皇帝特賜書名也是書寓意之深適合之奇兵火之厄搜訪刊布之始末大學士李鴻章敘評之矣秋濤之歿也諸子皆幼育於故河東道楊寶臣家彭年應聘預修

畿輔通志芳林始抱遺稿來朱墨參差前後舛錯間有缺簡幸原目具在可以尋檢補綴整齊願所采類多祕書訪求久而後獲迺與知縣吳壽

朔方備乘

跋

坤丁紹基勞乃宜林穗周錦心王銘勳成明邵教諭劉淮炬舉人吳得源胡景桂王樹枏張鈺拔貢張惇德廩生陳文煜典史戴清同局諸人共相番校歷十寒暑剏始完是書成於咸豐初元凡所紀述至道光季年而止事閱

三朝年逾一世俄羅斯雄長歐洲侵凌回部疆土日闊事變日增即我中華不失舊好而分界亦少異前規模為續編猶未遑及命于編修國運先縮成俄國全圖及中俄分界圖與是書相輔而行

俾覽者有所考焉秋濤所著北徽彙編六卷卽是書初稿一鐙精舍文初葉一卷蒙古游牧記補注四卷均刻於京師一鐙精舍甲部葉八卷刻於揚州王會篇箋釋三卷刻於閭縣未刻者尙有校正元太祖親征錄一卷延昌地形志兼隸源流詩文集各若干卷近日刊行之律例根源亦秋濤在官時創稿也光緒七年八月翰林院編修黃彭年謹跋

朔方備乘

跋

二